ШКАФ CC/X ПОЛКА 4/10. №



№ ШК. CC/X. П. 4/10.

ТОЛКОВОЕ

ЕВАНГЕЛІЕ.

2.

КѢРУЙТЄ ВО ЄВАНГЄЛІЄ.

Мáрк. а. ѳ.

ЄВАНГЄЛІЄ

СВ. МАТѳЄА, МАРКА, ЛУКИ И ІѠАННА

НА СЛАВЯНСКОМЪ И РУССКОМЪ НАРѢЧІИ

съ предисловіями
и подробными объяснительными примѣчаніями

Архимандрита Михаила.

КНИГА ВТОРАЯ

ЄВАНГЄЛІЄ
СВ. МАРКА И СВ. ЛУКИ.

МОСКВА.
Въ Синодальной Типографіи, на Никольской улицѣ.
1871.

ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ МАРКА

НА СЛАВЯНСКОМЪ И РУССКОМЪ НАРѢЧІИ

съ предисловіями
и подробными объяснительными примѣчаніями

Архимандрита Михаила.

МОСКВА.
Въ Синодальной Типографіи, на Никольской улицѣ
1871.

Печатать дозволяется съ тѣмъ, чтобы до выпуска изъ типографіи представлено было въ цензурный комитетъ узаконенное количество экземпляровъ. Марта 29 дня 1871 года.

Московская Духовная Академія.
Цензоръ Архимандритъ Сергій.

Библиотека ООН
747
37

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Читающій Евангеліе отъ Марка и за тѣмъ отъ Луки, по прочтеніи Евангелія отъ Матѳея, не можетъ не замѣтить, что какъ въ выборѣ предметовъ повѣствованія, такъ и въ изложеніи ученія Господа всѣ они весьма сходны между собою, даже иногда буквально, тогда какъ Евангеліе отъ Іоанна весьма замѣтно отличается отъ нихъ и въ томъ и въ другомъ отношеніи. Это сходство трехъ первыхъ Евангелій не таково однакоже, чтобы исключалось всякое различіе между ними, и различіе ихъ дѣйствительно такъ же легко замѣтитъ читатель, какъ и сходство. Различіе это состоитъ 1) въ томъ, что изъ обильной и событіями и ученіемъ исторіи Христа Спасителя они избираютъ не исключительно одни и тѣже предметы для повѣствованій, но у каждаго изъ нихъ есть такія сказанія, какихъ нѣтъ у другихъ. Такъ читающій Евангеліе Марково встрѣтитъ въ немъ нѣсколько такихъ повѣствованій, какихъ онъ не встрѣчалъ въ Евангеліи отъ Матѳея, не находя въ свою очередь въ немъ многихъ такихъ сказаній, которыя прочиталъ уже въ Евангеліи Матѳеевомъ. Точно также, читая вслѣдъ

за первыми двумя Евангеліями третье—отъ Луки, читающій встрѣтится въ немъ и съ такими повѣствованіями, какихъ онъ не читалъ ни въ первомъ, ни во второмъ Евангеліи, а нѣкоторыхъ изъ тѣхъ, которыя онъ читалъ тамъ, не встрѣтитъ въ Евангеліи отъ Луки. Бо́льшую впрочемъ часть прочитаннаго имъ въ Евангеліи отъ Матѳея онъ встрѣтитъ и въ двухъ слѣдующихъ за нимъ Евангеліяхъ. 2) Когда всѣ три Евангелиста повѣствуютъ объ однихъ и тѣхъ же предметахъ: повѣствованія ихъ бываютъ иногда буквально согласны, или же одни только выраженія замѣняются другими однозначущими и подобнозначущими; но иногда они и въ этомъ разнятся между собою: у одного евангелиста предметы повѣствованія излагаются полнѣе, у другаго сокращеннѣе; у одного съ такими частными чертами, у другаго съ другими, у третьяго съ иными, которыми и восполняются взаимно сказанія ихъ. 3) Иногда при повѣствованіи объ одномъ и томъ же происшествіи евангелисты повидимому разногласятъ между собою въ существенныхъ чертахъ: Маркъ напр повѣствуетъ не такъ, какъ повѣствовалъ Матѳей, но согласно съ Лукою, Лука—не такъ, какъ Маркъ, но согласно съ Матѳеемъ и т. под., какъ это замѣтитъ читатель при чтеніи Евангелій отъ Марка и Луки послѣ Матѳеева. 4) Въ размѣщеніи частныхъ событій изъ жизни Христовой, а равно и при изложеніи того или другаго изреченій и рѣчей Христовыхъ, эти три Евангелія также значительно разнятся между собою, будучи совершенно согласны въ общемъ хронологическомъ порядкѣ событій. Одинъ Евангелистъ о частномъ какомъ либо событіи говоритъ такъ въ одномъ мѣстѣ, между такимъ рядомъ событій, другой—въ другомъ и между

другимъ; одинъ извѣстное изреченіе поставляетъ въ связи съ такимъ происшествіемъ, другой съ другимъ; то, что̀ у Матѳея стоитъ въ извѣстномъ порядкѣ, у Марка въ другомъ, а у Луки въ иномъ, или же согласно съ Матѳеемъ, но отлично отъ Марка и т. под. Эти разности, неизбѣжныя потому, что книги сіи составлены не однимъ лицемъ, а разными, необходимо условливаются разными личными свойствами и особенностями лицъ писавшихъ, различными цѣлями писателей соотвѣтственно съ потребностями и нуждами тѣхъ, для кого первоначально назначались книги, и т. под; и это, какъ говоритъ св. Златоустъ, нѣкоторое различіе ихъ служитъ сильнѣйшимъ доказательствомъ истинности и достовѣрности сказаній Евангелистовъ (Бесѣд. на Ев. отъ Матѳ. 1. См. Толк. Ев. кн. 1. Предисловіе § 2 «Четвероевангеліе»).

Имѣя въ виду это сходство и разности въ первыхъ трехъ Евангеліяхъ, мы при составленіи объяснительныхъ примѣчаній къ Евангеліямъ отъ Марка и отъ Луки поступали такъ: 1) къ тѣмъ сказаніямъ Евангелія отъ Марка, какихъ нѣтъ въ Евангеліи Матѳеевомъ, и тѣмъ сказаніямъ Евангелія отъ Луки, какихъ нѣтъ ни у Матѳея, ни у Марка, составлены подробныя объяснительныя примѣчанія, каковыми сопровожденъ въ изданіи Толковаго Евангелія отъ Матѳея весь текстъ этого Евангелія. 2) Къ тѣмъ мѣстамъ Евангелія отъ Марка, какія буквально сходны съ мѣстами Матѳеева Евангелія, и тѣмъ мѣстамъ Евангелія отъ Луки, которыя буквально сходны съ мѣстами Матѳеева или Маркова Евангелія, мы не дѣлали никакихъ примѣчаній, ссылаясь на примѣчанія къ таковымъ мѣстамъ Матѳеева или Маркова Евангелія, чтобы не повторять сказан-

наго уже прежде и тѣмъ не увеличивать совершенно безъ нужды объема книги. 3) Къ тѣмъ мѣстамъ Евангелія отъ Марка, которыя сходны съ мѣстами Евангелія Матѳеева, но отличаются отъ него какими либо частными чертами, и къ тѣмъ мѣстамъ Евангелія отъ Луки, которыя сходны съ мѣстами Евангелія или Матѳеева или Маркова, но отличаются отъ нихъ также частными чертами, мы дѣлали примѣчанія болѣе или менѣе подробныя только къ этимъ частнымъ или отличительнымъ чертамъ сказаній, отсылая за объясненіемъ общихъ чертъ сказанія къ объяснительнымъ примѣчаніямъ параллельныхъ мѣстъ въ сказаніяхъ Евангелистовъ или Матѳея или Марка, или того и другаго, опять въ тѣхъ видахъ, чтобы не повторять снова того, что̀ сказано уже прежде, и тѣмъ не увеличивать безъ нужды объема книги. Въ обоихъ послѣднихъ случаяхъ читатель этой второй книги Толковаго Евангелія не затруднится, по яснымъ и подробнымъ ссылкамъ на примѣчанія къ Евангелію отъ Матѳея, найти тамъ указываемыя объяснительныя примѣчанія, а между тѣмъ избѣжитъ повтореній нѣсколько разъ того, что̀ уже было объяснено. 4) Къ тѣмъ сказаніямъ Евангелія отъ Марка, которыя повидимому стоятъ въ разногласіи съ сказаніями Матѳеевыми, и тѣмъ сказаніямъ Евангелія отъ Луки, которыя повидимому разногласятъ со сказаніями или Матѳеевыми или Марковыми, составлены подробныя объяснительныя примѣчанія, примиряющія кажущееся на первый взглядъ разногласіе сказаній. Наконецъ 5) при встрѣчающемся въ сказаніяхъ Евангелистовъ различномъ хронологическимъ размѣщеніи частныхъ событій Евангельской исторіи, или изреченій и рѣчей Господа, мы не дѣлали почти никакихъ хронологическихъ объ-

яснительныхъ примѣчаній, вопервыхъ потому, что разбросанныя въ разныхъ мѣстахъ, примѣнительно къ текстамъ евангельскимъ, и потому по необходимости отрывочныя, онѣ не очень много уяснили бы дѣло, а между тѣмъ оставили бы въ памяти читателей смутное и болѣе или менѣе спутанное представленіе о хронологической послѣдовательности событій; вовторыхъ потому, что точно установить хронологію евангельской исторіи по сказаніямъ Евангелистовъ во всѣхъ частностяхъ и подробностяхъ нѣтъ возможности; въ этихъ случаяхъ возможна хронологія лишь приблизительная, ибо точныхъ данныхъ нѣтъ. Евангелисты не заботились о строгой хронологіи и переставляли событія по своему усмотрѣнію, заботясь по преимуществу лишь о томъ, какъ замѣтилъ еще Папій іерапольскій о ев. Маркѣ, какъ бы не переиначить чего въ самыхъ повѣствованіяхъ или бесѣдахъ Господа. Вмѣсто подобныхъ отрывочныхъ хронологическихъ примѣчаній къ текстамъ каждаго изъ Евангелій мы предполагаемъ къ третьей книгѣ Толковаго Евангелія (Евангеліе отъ Іоанна съ объяснительными примѣчаніями) присоединить подробную хронологическую (приблизительную) таблицу событій Евангельской исторіи съ краткими указаніями, гдѣ нужно, почему тотъ или другой фактъ относится къ тому или другому времени. Полагаемъ, что по такой таблицѣ читателю удобнѣе будетъ слѣдить за евангельской хронологіей, и яснѣе и отчетливѣе въ мысли его удержится она.

Цитаты изъ Отцевъ Церкви и другихъ древнихъ писателей приводятся въ этой второй книгѣ Толковаго Евангелія по тѣмъ же изданіямъ, какъ и въ

первой. Благовѣстникъ Бл. Ѳеофилакта цитуется въ переводѣ (Казань): въ примѣчаніяхъ къ Евангелію отъ Марка—часть 2-я (1857 г.), и въ примѣчаніяхъ къ Евангелію отъ Луки—часть 3-я (1869 г.).

Архимандритъ Михаилъ.

Сергіева Лавра.
М. Д. А.
Декабрь 1870 года.

О ЕВАНГЕЛІИ ОТЪ МАРКА [1].

1.

ПИСАТЕЛЬ ЕВАНГЕЛІЯ.

Писателемъ Евангелія, которое въ составѣ каноническихъ Евангелій занимаетъ второе мѣсто, христіанская древность единодушно называетъ Марка Апостола, спутника Апостола Петра. Преданіе о семъ, какъ и о написаніи перваго каноническаго Евангелія Апостоломъ Матѳеемъ, идетъ отъ самыхъ временъ апостольскихъ, и, слѣдовательно, преданіе самое достовѣрное. Такъ, тотъ же самый епископъ іерапольскій Папій, который оставилъ свидѣтельство о писателѣ перваго Евангелія, со словъ того же самаго присвитера Іоанна, ученика Господня, т. е. Апостола и евангелиста Іоанна Богослова [2], свидѣтельствуетъ, что второе Евангеліе написано Апостоломъ Маркомъ. Вотъ свидѣтельство его вполнѣ, какъ изложилъ его историкъ Евсевій Кесарійскій (ибо сочиненія Папія не дошли до насъ): «пресвитеръ (т. е. Іоаннъ Апостолъ и евангелистъ) говорилъ и то, что Маркъ, истолкователь Петра, съ точностію записалъ, сколько запомнилъ, то, чему училъ и что творилъ Господь, хотя и не по порядку, потому что самъ не слушалъ Господа и не сопутствовалъ Ему. Въ послѣдствіи, правда, онъ былъ,

---

[1] Болѣе подробныя свѣдѣнія о Евангеліи отъ Марка, равно какъ и о Евангеліяхъ отъ Матѳея и Луки, на русскомъ языкѣ можно прочитать въ моей книгѣ «О Евангеліяхъ и Евангельской Исторіи», изд второе, Москва 1870 г., и въ переводной книгѣ «Введеніе въ Новозавѣтныя книги Священ. Писанія», соч. Г. Герике Москва 1869.

[2] См. предисловіе къ Евангелію отъ Матѳея —1, въ Толк. Еванг. кн. 1.

какъ сказано, съ Петромъ, но Петръ излагалъ ученіе съ цѣлію удовлетворить нуждамъ слушателей, а не съ тѣмъ, чтобы бесѣды Господни передавать по порядку. Потому Маркъ нисколько не погрѣшилъ, описывая нѣкоторыя событія такъ, какъ припоминалъ ихъ; онъ заботился только о томъ, какъ бы не пропустить чего нибудь изъ слышаннаго, или не переиначить» (3). Что въ этомъ свидѣтельствѣ разумѣется наше Евангеліе отъ Марка, это видно: 1) изъ того, что другой книги, написанной Маркомъ, кромѣ извѣстнаго Евангелія его, христіанская церковь не знала и не знаетъ; 2) изъ того, что вся христіанская древность понимала свидѣтельство Папія, какъ свидѣтельство объ извѣстномъ каноническомъ Евангеліи отъ Марка; 3) изъ того, что черты, о которыхъ упоминаетъ Папій, говоря о книгѣ Марковой, согласны съ внутреннимъ характеромъ втораго каноническаго Евангелія; 4) изъ того наконецъ, что оно подтверждается всеобщимъ и единодушнымъ свидѣтельствомъ всей христіанской древности.—Итакъ, вотъ преданіе, идущее отъ самихъ Апостоловъ о Евангеліи отъ Марка.—Таковы же свидѣтельства св. Иринея (4), Климента Александрійскаго (5) и Оригена (6), изъ коихъ послѣднія тѣмъ важны въ этомъ отношеніи, что ихъ даютъ учители александрійскіе (а эту церковь основалъ самъ Апостолъ Маркъ) и, слѣдовательно, люди, до которыхъ могло дойти преданіе чистое и вѣрное, непрерывнымъ путемъ изъ третьихъ или много—изъ четвертыхъ устъ.—Затѣмъ всѣ послѣдующіе отцы, учители и писатели церковные 3-го и 4-го вѣковъ единодушно и единогласно приписываютъ Евангеліе, извѣстное подъ именемъ Марка, именно Апостолу Марку, спутнику Апостола Петра, и Евсевій, на основаніи этого всеобщаго и единодушнаго преданія, внесъ его въ списокъ каноническихъ книгъ церкви, какъ подлинно Марково Евангеліе (7). Мужи апостольскіе приво-

---

(3) Евсев. Церк. Ист. кн. III 39

(4) Advers. haeres. III, 1. 1.

(5) У Евсев. Церк. Ист. VI, 14 (ср. 11, 15). Adumbr. in 1 Petri Oxon. p. 1007.

(6) У Евсев. Церк. Ист. VI, 25.

(7) Евсев. Церк. Ист. III, 25.

дятъ изъ этого Евангелія мѣста въ своихъ писаніяхъ и тѣмъ несомнѣнно подтверждаютъ подлинность его (8).

Итакъ, писатель втораго каноническаго Евангелія несомнѣнно Апостолъ Маркъ, спутникъ Апостола Петра, называемый въ посланіи сего послѣдняго сыномъ его (1 Петр. 5, 13,—сыномъ не по плоти, но во Христѣ), тотъ самый Маркъ, который при первоначальномъ распространеніи христіанства въ языческомъ мірѣ трудами Апостоловъ, былъ спутникомъ и сотрудникомъ Апостоловъ Варнавы и Павла (Дѣян. 12, 25. 13, 5). Кромѣ имени Марка онъ носилъ другое имя—Іоаннъ (Дѣян. 12, 12. 25. 15, 37. ср. 13, 5. 13), по происхожденію былъ іудей изъ Іерусалима, гдѣ его мать Марія имѣла свой домъ (Дѣян. 12, 12), и былъ въ близкомъ родствѣ съ Апостоломъ Варнавой (Кол. 4, 10).—По свидѣтельству преданія онъ былъ изъ числа 70 учениковъ Господа, и слѣдовательно самъ былъ свидѣтелемъ—очевидцемъ нѣкоторыхъ событій изъ евангельской исторіи. По вознесеніи Господа и обращеніи Апостола Павла, Маркъ сопутствовалъ ему и Варнавѣ во время перваго великаго путешествія ихъ для распространенія Евангелія Христова среди язычниковъ (ок. 45 года по Р. Хр.), но оставилъ обоихъ Апостоловъ въ Пергіи (Дѣян. 13, 13). Послѣ вмѣстѣ съ Варнавою онъ былъ въ Кипрѣ (Дѣян. 15, 37—39), и затѣмъ въ книгѣ Дѣяній о немъ не упоминается. Вѣроятно, послѣ сего онъ былъ спутникомъ и сотрудникомъ Апостола Петра, о дѣятельности коего среди язычниковъ внѣ Палестины также не упоминается въ книгѣ Дѣяній. Когда Апостолъ Павелъ былъ въ узахъ въ Римѣ, предъ концемъ его жизни, Маркъ былъ въ Римѣ и служилъ Апостолу какъ усердный помощникъ (Кол. 4, 10. Филим. 23. 2. Тим. 4, 11). Послѣ мученической смерти Апостоловъ Петра и Павла въ Римѣ, въ послѣднее время своей жизни, Апостолъ Маркъ, по свидѣтельству преданія (9), содѣйствовалъ учрежденію церкви въ Александріи и былъ первымъ христіанскимъ епископомъ этого города.

---

(8) См. предисл. къ Еванг. отъ Матѳ. 1, въ Толк Еванг. кн. 1.

(9) Евсев. Церк. Ист. II, 16. Іерон. Catal. c. 8. Ипполитъ De LXX Apostol. Дорофей—De vita ac morte prophet u Chron. Alex.

2.

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НАПИСАНІЯ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ И ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ НАЗНАЧЕНІЕ ЕГО.

О обстоятельствахъ написанія Апостоломъ Маркомъ Евангелія сохранилось довольно много свидѣтельствъ христіанской древности и довольно подробныхъ. Выше (§ I) мы привели свидѣтельство Папія, изъ котораго видно, что Маркъ писалъ Евангеліе по воспоминаніямъ объ устной проповѣди Апостола Петра. Въ сущности то же самое говоритъ св. Ириней, что «Маркъ, ученикъ и истолкователь Петра, письменно передалъ то, что̀ Петръ проповѣдывалъ устно» (1). Подробнѣе, чѣмъ всѣ другіе древніе писатели, передаетъ о семъ Климентъ Александрійскій (2). По его разсказамъ, отчасти сохранившимся въ его твореніяхъ, отчасти передаваемымъ Евсевіемъ Кесарійскимъ и основаннымъ, какъ самъ онъ говоритъ, на сказаніяхъ «древнихъ пресвитеровъ», христіане, жившіе въ Римѣ, гдѣ Маркъ находился вмѣстѣ съ Апостоломъ Петромъ, просили Марка, чтобы онъ записалъ для нихъ устную евангельскую проповѣдь Петра. Апостолъ Петръ не препятствовалъ этому и не побуждалъ. Онъ порадовался ревности Римлянъ, и, когда написано было Евангеліе, онъ всенародно одобрилъ написанное, утвердилъ своимъ апостольскимъ авторитетомъ и одобрилъ къ чтенію въ церквахъ. «И эта запись, прибавляетъ Климентъ, называется Евангеліемъ отъ Марка».—Подобно сему говоритъ бл. Іероним̀ъ (3), что Маркъ по просьбѣ Римлянъ написалъ небольшое Евангеліе, слѣдуя устной проповѣди Петра, и что Петръ, услышавъ объ этомъ, одобрилъ Евангеліе отъ Марка и назначилъ его для чтенія въ церквахъ. Подобное свидѣтельство есть у Оригена (4). Такимъ образомъ изъ свидѣтельствъ древности видно,

---

(1) Adv. haeres. III, 1, 1.

(2) У Евсев. Церк. Ист. VI, 14 и 11, 15, ср. Adumbr. in 1 Petri.

(3) Epist. ad Hebbid. c. 11.

(4) У Евсев. Кесар. Церк. Ист. VI, 25. Ср. Епифан. Haeres. LI, 6.

что Евангеліе отъ Марка написано при участіи Апостола Петра, для римскихъ христіанъ, по ихъ просьбѣ.—Обѣ сіи черты,—1) участіе Апостола Петра и 2) назначеніе для христіанъ изъ язычниковъ, и именно римскихъ, - подтверждаются и внутренними признаками, находящимися въ Евангеліи отъ Марка. Такъ 1) въ этомъ Евангеліи чаще упоминается объ Апостолѣ Петрѣ, чѣмъ въ другихъ Евангеліяхъ (Марк. 1, 36. ср. Лук. 4, 42. Марк. 11, 21. ср. Матѳ. 21, 20. Марк. 13, 3. ср. Матѳ. 24, 3 и Лук. 21, 7. Марк. 14, 37. ср. Лук. 22, 45 и Матѳ. 26, 40. Мар. 16, 7. ср. Матѳ. 28, 7. 10). Потомъ Маркъ, между прочимъ, опускаетъ одобрительныя, обращенныя къ Петру слова Господа (8, 29), находящіяся въ параллельномъ мѣстѣ у евангелиста Матѳея, но упоминаетъ о фактѣ, обнаружившемъ слабость вѣры Петровой, фактѣ, который у евангелиста Матѳея слѣдуетъ за указанными словами, но о которомъ умалчиваетъ ев. Лука, что̀ объясняется глубокимъ смиреніемъ Апостола Петра при своей проповѣди, записанной Маркомъ. Далѣе, Маркъ излагаетъ исторію отреченія Апостола Петра съ частными, увеличивающими вину его обстоятельствами (14, 30. 68), и главнымъ образомъ къ Петру относитъ упрекъ Господа (14, 37). Упрекъ смягчается потомъ замѣчательнымъ явленіемъ божественнаго милосердія (16, 7), что̀ объясняется тѣмъ же. Еще, исторія отреченія Петрова излагается у ев. Марка частнѣе, чѣмъ у другихъ евангелистовъ, равно какъ и предреченіе Господа о семъ отреченіи (Марк. 14, 30. 72. ср. Матѳ. 26, 34. 75. Лук. 22, 34. 60. 61. Іоан. 13, 38. 18, 27). Наконецъ, примѣчательно и то, что слова Апостола Петра (Дѣян. 10, 37—42) обнимаютъ евангельскую проповѣдь этого Апостола въ тѣхъ именно предѣлахъ, какіе назначилъ своему Евангелію ученикъ его Маркъ и—только онъ одинъ изъ евангелистовъ.—2) Въ выборѣ предметовъ евангельскаго повѣствованія нельзя не замѣтить той особенности Евангелія отъ Марка, происшедшей отъ первоначальнаго назначенія Евангелія его для увѣровавшихъ изъ язычниковъ, что евангелистъ ограничивается по большей части такими предметами, которые особенно нужно или важно было знать увѣровавшимъ во Христа изъ язычниковъ, мало касаясь или вовсе не касаясь такихъ, которые нужны или важны были

преимущественно для увѣровавшихъ изъ іудеевъ, какъ это послѣднее мы видимъ въ Евангеліи отъ Матѳея. Онъ, напримѣръ, опускаетъ родословіе Іисуса Христа и обстоятельства Его рожденія; опускаетъ бесѣды Господа объ отношеніи своего ученія къ ветхозавѣтному, Его обличенія іудеевъ въ неправильномъ пониманіи ими Ветхаго Завѣта, или упоминаетъ о нихъ весьма кратко, описываетъ болѣе дѣйствія Спасителя, особенно чудесныя, такъ какъ они могли имѣть большее вліяніе на умы увѣровавшихъ изъ язычниковъ, чѣмъ ученіе. Потому же, описывая событія или излагая ученіе, онъ опускаетъ обыкновенно подробности, относящіяся собственно къ іудеямъ, но не имѣющія значенія для христіанъ изъ язычниковъ. Потому же онъ не много приводитъ свидѣтельствъ изъ Ветхаго Завѣта, которыя могли имѣть особенное значеніе и силу для христіанъ изъ іудеевъ, а не изъ язычниковъ. Гдѣ говоритъ онъ объ іудейскихъ обычаяхъ и постановленіяхъ, обыкновенно объясняетъ ихъ, какъ незнакомыя для христіанъ изъ язычниковъ (7, 1—4. 14, 12 и др.). По той же причинѣ онъ объясняетъ еврейскія и сирохалдейскія слова (3, 17. 5, 14. 7, 11. 34). Есть очень прямые признаки того, что Евангеліе отъ Марка первоначально было написано именно для римскихъ христіанъ изъ язычниковъ. Такъ, повѣствуя о вдовѣ, положившей въ церковную кружку двѣ лепты, евангелистъ поясняетъ (12, 42), что двѣ лепты на римскія деньги составляютъ кодрантъ (quadrans — римская монета); такая замѣтка могла быть сдѣлана только для читателей—римлянъ. Потомъ, упомянувъ о Симонѣ Киринейскомъ, евангелистъ прибавляетъ, что онъ былъ отецъ Александра и Руфа; это прибавленіе опять могло быть сдѣлано только для читателей—римлянъ, которымъ извѣстенъ былъ Руфъ (Римл. 16, 13); на то же указываютъ латинскія слова и выраженія, встрѣчающіяся въ Евангеліи: 6, 27 σπεκουλάτωρ (speculator—стражъ)—15, 39. 44. 45. κεντίριον (centurio—сотникъ) и др. Этимъ единодушнымъ преданіемъ о обстоятельствахъ написанія Маркова Евангелія именно при участіи Апостола Петра объясняется и то, что это Евангеліе, хотя написано Апостоломъ не изъ 12, а изъ 70, весьма скоро, во второмъ еще вѣкѣ, единогласно церковію признано было каноническимъ.

3.

МѢСТО И ВРЕМЯ НАПИСАНІЯ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЯЗЫКЪ ЕГО.

Изъ вышеприведенныхъ и другихъ свидѣтельствъ церковнаго преданія видно, что мѣстомъ написанія Евангелія отъ Марка былъ Римъ.—У одного только св. Златоуста находится замѣчаніе, будто Евангеліе это написано въ Египтѣ (въ Александріи). Оно, вѣроятно, основывается на свидѣтельствахъ Евсевія и Іеронима и вообще на преданіи о позднѣйшемъ пребываніи Апостола Марка въ Египтѣ и Александріи; изъ древнихъ же александрійскихъ писателей, которымъ ближе бы знать дѣло, не только ни одинъ не говоритъ въ пользу мнѣнія Златоустаго, но Климентъ и Оригенъ именно указываютъ на Римъ, какъ на мѣсто написанія этого Евангелія. Впрочемъ и самъ св. Златоустъ не придаетъ особеннаго значенія этому своему замѣчанію.

Относительно времени написанія Евангелія отъ Марка, по свидѣтельствамъ преданія, Иринеи, Климентъ Александрійскій и Оригенъ (1) согласно утверждаютъ, что оно написано послѣ Евангелія отъ Матѳея, а по Клименту—даже и послѣ Евангелія отъ Луки.—Изъ вышеприведенныхъ свидѣтельствъ видно, что оно написано во время пребыванія Марка вмѣстѣ съ Апостоломъ Петромъ въ Римѣ, а по Иринею—даже послѣ смерти Апостола Петра (2). По историческимъ свидѣтельствамъ Апостолъ Петръ былъ два раза въ Римѣ: въ первый разъ въ царствованіе Клавдія (41—46 г. по Р. Хр.), во второй при Неронѣ, когда окончилъ мученически жизнь свою вмѣстѣ съ Апостоломъ Павломъ (68 г. по Р. Хр.). Вѣроятнѣе, что написаніе Евангелія послѣдовало во время послѣдняго пребыванія Апостола Петра въ Римѣ вмѣстѣ съ Маркомъ, ибо въ первый разъ едва ли былъ съ нимъ Ап. Маркъ, такъ какъ около сего времени онъ былъ сотрудникомъ Ап. Варнавы и Павла. Такимъ

(1) Ирин. advers. haeres. III, 1. 1. Клим. у Евсев. Церк. Ист. II, 15. VI, 14. Ориг. у Евсев. тамъ же VI, 25.

(2) Μετὰ δὲ τὴν τούτων (Петра и Павла) ἔξοδον. loc. cit.

образомъ время написанія Евангелія отъ Марка падаетъ на время ни какъ не позднѣе 67-го или 68-го года по Р. Хр., во всякомъ случаѣ ранѣе разрушенія Іерусалима Титомъ (70 по Р. Хр.), такъ какъ на сіе событіе нѣтъ ни малѣйшихъ указаній въ Евангеліи.

Такъ какъ, по достовѣрнѣйшимъ свидѣтельствамъ древности, Евангеліе отъ Марка первоначально назначено было для римскихъ христіанъ и написано въ Римѣ: то полагали нѣкоторые ([3]), что оно написано первоначально на латинскомъ языкѣ и потомъ уже переведено на греческій языкъ. Ссылаются въ подтвержденіе сего еще на надпись подъ этимъ Евангеліемъ въ древнемъ сирскомъ переводѣ Новаго Завѣта ([4]) и на указанія въ нѣкоторыхъ древнихъ рукописяхъ ([5]), но догадка эта неосновательна. Нѣкоторые изъ древнихъ, заслуживающихъ болѣе вѣры, свидѣтельствъ прямо говорятъ, что Евангеліе это написано на греческомъ языкѣ; таковы свидѣтельства бл. Августина, Іеронима и др. ([6]). Греческій языкъ въ Римѣ въ то время былъ въ такомъ общемъ употребленіи, что напримѣръ св. Апостолъ Павелъ свое посланіе къ Римлянамъ писалъ на греческомъ языкѣ. Древніе переводы этого Евангелія сдѣланы не съ латинскаго, а съ греческаго подлинника. Подпись подъ сирскимъ переводомъ этого Евангелія не можетъ быть признана подлинной, и сверхъ того, если строго понимать ее, то въ ней не говорится собственно, что Маркъ написалъ свое Евангеліе на греческомъ языкѣ, но что только онъ проповѣдывалъ въ Римѣ на латинскомъ языкѣ, а это— другое дѣло. По симъ же соображеніямъ нельзя дать вѣры относительно сего тѣмъ подписямъ на весьма немногихъ греческихъ рукописяхъ, гдѣ указывается повидимому на латинскій подлинникъ Маркова Евангелія. Нѣкоторый же латинскій оттѣнокъ въ языкѣ сего Евангелія (въ слововыраженіи) удобно и просто объясняется изъ первоначальнаго назначенія этого Евангелія для римскихъ христіанъ (см. выше—2).

([3]) Наприм. Баронiй Annal eccles. ad ann. 45 VII, 39 sqq
([4]) У Asseman. Bibliot. Orient. III, 1. p. 9.
([5]) У Scholz. Nov. Test. Prolegg. XXX.
([6]) Іерон. Ad. Damas. (Opp. Venet. 1771 X. p. 661). Август. De consensu evangg I, 4.

4.

ОБЩІЙ ХАРАКТЕРЪ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ.

Отличительный общій характеръ Евангелія отъ Марка (кромѣ тѣхъ чертъ, которыя указаны выше § 2 и которыя объясняются изъ первоначальнаго назначенія этого Евангелія и вліянія на писателя его устной проповѣди Ап. Петра) состоитъ въ томъ, что Маркъ излагаетъ по большей части только факты,—дѣла Господа Іисуса Христа,—описываетъ иногда ихъ съ большею подробностію, чѣмъ другіе евангелисты, и дѣлаетъ ихъ иногда чрезвычайно наглядными чрезъ указаніе нѣкоторыхъ частностей и подробностей, опускаемыхъ другими евангелистами. Обширныя же рѣчи Іисуса Христа, какія есть напримѣръ у евангелистовъ Матѳея и Іоанна, онъ опускаетъ или же сокращаетъ, передавая только сущность ихъ; но и при этомъ иногда указываетъ на частности и подробности, какихъ нѣтъ у прочихъ евангелистовъ. Вообще его Евангеліе короче всѣхъ прочихъ Евангелій какъ по выбору предметовъ повѣствованія, такъ и по изложенію ученія. Евангелистъ представляетъ дышащее силою и свѣжестію, отчетливое и ясное изображеніе дѣятельности Христа Спасителя, въ сильныхъ, полныхъ жизни и энергіи и производящихъ глубокое и сильное впечатлѣніе на читателей очеркахъ.

5.

СОДЕРЖАНІЕ ЕВАНГЕЛІЯ ОТЪ МАРКА.

Въ Евангеліи отъ Марка содержится повѣствованіе о евангельской исторіи отъ времени явленія на дѣло общественнаго служенія Іоанна Крестителя и Господа Іисуса Христа до вознесенія Христова включительно въ слѣдующемъ порядкѣ:

Гл. 1. Іоаннъ Креститель (1—8). Крещеніе Христово (9—11) и искушеніе въ пустынѣ (12—13). Проповѣдь Господа въ Галилеѣ (14—15); призваніе нѣкоторыхъ Апостоловъ (16—20). Іисусъ Христосъ въ Капернаумѣ: ученіе тамъ (21—22); исцѣленіе бѣсноватаго (23—28), тещи Симоновой (29—31) и

другихъ (32—34). Удаленіе въ пустыню (35—37). Проповѣдь въ селеніяхъ и городахъ (38—39). Исцѣленіе прокаженнаго (40—45).

Гл. 2. Исцѣленіе разслабленнаго въ Капернаумѣ и отвѣтъ книжникамъ (1—12). Призваніе Левія (Матѳея) мытаря (13—17). Отвѣтъ Христа на вопросъ: почему ученики Его не постятся (18—22). Защищеніе учениковъ, срывавшихъ колосья въ субботу (23—28).

Гл. 3. Исцѣленіе сухорукаго (1—5). Злоумышленіе противъ Іисуса Христа и удаленіе Его съ учениками (6—12). Избраніе 12 Апостоловъ (13—19). Хула противъ Святаго Духа (20—30). Братья и Матерь Господа (31—35).

Гл. 4. Ученіе о царствѣ небесномъ въ притчахъ: о сѣятелѣ (1—9); причина приточнаго способа ученія и объясненіе притчи о сѣятелѣ (10—20). Приточныя изреченія о свѣтильникѣ (21—23) и о мѣрѣ (24—25); притчи о сѣмени (26—29) и о зернѣ горчичномъ и др. (30—34). Укрощеніе бури на морѣ (35—41).

Гл. 5. Исцѣленіе бѣсноватаго Гадаринскаго (1—21). Воскрешеніе дочери Іаировой и исцѣленіе кровоточивой (22—43).

Гл. 6. Проповѣдь Господа въ синагогѣ Назаретской (1—6). Посланіе Апостоловъ на проповѣдь и наставленіе имъ (7—13). Мнѣніе Ирода о Христѣ и сказаніе о убіеніи Крестителя (14—29). Чудесное насыщеніе народа въ пустынѣ (30—44). Укрощеніе бури (45—52). Іисусъ Христосъ въ Геннисаретѣ (53—56).

Гл. 7. Бесѣда съ фарисеями и книжниками о яденіи хлѣба неумытыми руками (1—13), съ народомъ (14—16) и съ учениками (17—23). Господь въ предѣлахъ Тирскихъ и Сидонскихъ: исцѣленіе бѣсноватой дочери Сирофиникіанки (24—30). Возвращеніе оттуда Господа и исцѣленіе глухаго косноязычнаго (31—37).

Гл. 8. Второе чудесное насыщеніе народа (1—9); отвѣтъ фарисеямъ о знаменіи (10—12); предостереженіе учениковъ отъ закваски фарисейской (13—21). Исцѣленіе Виѳсаидскаго слѣ-

паго (22—26). Исповѣданіе Петрово и блазненіе его (27—33). Ученіе о самоотверженіи (34—38).

Гл. 9. Преображеніе Господне (1—8). Илія—предтеча Мессіи (9—13). Исцѣленіе бѣсноватаго (14—29). Новое предсказаніе Христа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи (30—32). Кто больше въ царствѣ небесномъ (33—37). Изгонявшій бѣсовъ именемъ Христовымъ и бесѣда о соблазнахъ (38—50).

Гл. 10. Ученіе о нерасторжимости брака (1—12). Благословеніе дѣтей (13—16). Разговоръ съ богатымъ юношею (17—22) и съ учениками объ опасностяхъ богатства (23—27); награды ученикамъ и послѣдователямъ Христовымъ (28—31). Новое предсказаніе Христа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи (32—34). Просьба сыновъ Зеведеевыхъ (35—41) и наставленіе ученикамъ о смиреніи (42—45). Исцѣленіе слѣпаго Вартимея (46—52).

Гл. 11. Входъ Господень въ Іерусалимъ (1—10). Проклятіе смоковницы и очищеніе храма (12—26). О божественной власти Іисуса Христа (27—33).

Гл. 12. Притча о дѣлателяхъ въ виноградникѣ (1—12). Отвѣты Господа: фарисеямъ и иродіанамъ о дани кесарю (13—17), саддукеямъ о воскресеніи (18—27), книжнику о бо́льшей заповѣди въ законѣ (28—34). Христосъ чей сынъ (35—37). Рѣчь противъ книжниковъ (38—40). Двѣ лепты бѣдной вдовы (41—44).

Гл. 13. Бесѣда о разрушеніи Іерусалима, второмъ пришествіи Христовомъ и кончинѣ міра.

Гл. 14. Умыселъ противъ Іисуса Христа враговъ Его (1—2). Христосъ въ Виѳаніи и жена, возливающая на Него муро (3—9). Предательскій замыселъ Іуды (10—11). Вкушеніе пасхи и тайная вечеря (12—26). Предреченіе о соблазнѣ учениковъ (27—31). Геѳсиманская молитва (32—42). Предательство Іудино и Христосъ на судѣ синедріона (43—65). Отреченіе Петрово (66—72).

Гл. 15. Іисусъ Христосъ на судѣ Пилатовомъ (1—21). Распятіе Іисуса Христа (20—41) и погребеніе (42—47).

Гл. 16. Путешествіе мvропосицъ ко гробу (1—8) и явленія Воскресшаго (9—14). Посланіе Апостоловъ на всемірную проповѣдь (15—18). Вознесеніе Христово (19) и проповѣдь Апостоловъ (20).

ЕВАНГЕЛІЕ ОТЪ МАРКА.

ГЛАВА I.

ІОАННЪ КРЕСТИТЕЛЬ (1—8). КРЕЩЕНІЕ ХРИСТОВО (9—11) И ИСКУШЕНІЕ ВЪ ПУСТЫНѢ (12—13). ПРОПОВѢДЬ ГОСПОДА ВЪ ГАЛИЛЕѢ (14—15); ПРИЗВАНІЕ НѢКОТОРЫХЪ АПОСТОЛОВЪ (16—20). ІИСУСЪ ХРИСТОСЪ ВЪ КАПЕРНАУМѢ: УЧЕНІЕ ТАМЪ (21—22); ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО (23—28), ТЕЩИ СИМОНОВОЙ (29—31) И ДРУГИХЪ (32—34). УДАЛЕНІЕ ВЪ ПУСТЫНЮ (35—37). ПРОПОВѢДЬ ВЪ СЕЛЕНІЯХЪ И ГОРОДАХЪ (38—39). ИСЦѢЛЕНІЕ ПРОКАЖЕННАГО (40—45).

[Зач. а̃] а̃. Зача́ло є҆ѵ̑лі́а | 1. Начало Евангелія Іисуса Ст. 14

1. Начало Евангелія: евангелистъ Маркъ, опуская исторію рождества и дѣтства Христова, указываетъ начало Евангелія Христова о наступленіи благодатнаго царства Мессіи въ явленіи Іоанна Крестителя народу съ проповѣдію о Христѣ (ст. 2 и далѣе), съ котораго времени дѣйствительно началось открытое благовѣствованіе (Евангеліе) Божіе о пришедшемъ Искупителѣ и учрежденіи Его новаго благодатнаго царства (ср. Матѳ. 3, 2 и дал. и Ѳеофил. Благовѣстникъ 2. 8). На то же время, какъ на собственное начало евангельской исторіи, указываетъ святый Апостолъ Петръ при благовѣствованіи Корнилію (Дѣян. 10, 36 и далѣе).—Евангелія Іисуса Христа: см. кн. 1, предисловіе къ Евангеліямъ вообще—1: Евангеліе.—Сына Божія: Евангелистъ Матѳей, назначавшій свое Евангеліе первоначально преимущественно для увѣровавшихъ изъ іудеевъ (ср. предисловіе къ Евангелію отъ Матѳея), говоритъ: сына Давидова, сына Авраамова (1, 1), чтобы показать іудеямъ происхожденіе Христа отъ праотцевъ еврейскаго народа, что̀ особенно нужно и важно было для іудеевъ и христіанъ изъ іудеевъ (см. прим. къ Матѳ. 1, 1). Маркъ же, перво-

Дн 10, 37 Ї҃са Хр҃та̀, С҃на Бж҃ія:

Б. Ꙗ҆коже є҆́сть пи́сано во
Мл 3, 1 прр҃о́цѣхъ: сѐ а҆́зъ посыла́ю а҆́гг҃ла
Мс 11, 10 моего̀ пред̀ лице́мъ твои́мъ,
Лк 7, 27 и҆́же оу҆гото́витъ пу́ть твой̀
пред̀ тобо́ю.

Ис. 40, 3 Г҃. Гла́съ вопїю́щагω въ пⷭ҇_
Мс 3, 3 ты́ни: оу҆гото́вайте пу́ть
Лк 3, 4 Г҃дн҃ь, пра́вы твори́те стезѝ
Io. 1, 23. є҆г҃ѡ̀.

Мс 2, 1 д Д҃. Бы́сть Ї҃ѡа́ннъ крести́й

Христа, Сына Божія,

2. Какъ написано у пророковъ: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою.

3. Гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему.

4 Явился Іоаннъ, крестя

начально предназначавшій свое Евангеліе для христіанъ изъ язычниковъ (см. предисловіе къ Евангелію Марка—2), говоритъ: Сына Божія, чтобы обратить тѣмъ особенное вниманіе увѣровавшихъ изъ язычниковъ на главное лице сего благовѣствованія, которое есть не простой, хотя бы и великій человѣкъ, но Сынъ Божій, которому подобаетъ всякая слава, честь и поклоненіе, котораго проповѣдь и дѣла заслуживаютъ полной, безусловной вѣры въ Него.—Сына Божія: въ собственномъ и исключительномъ смыслѣ слова (см. прим. къ Матѳ. 16, 16).

2-3. Какъ написано: см. прим. къ Матѳ. 11, 10.—У пророковъ: пророки — чрезвычайные провозвѣстники откровеній Божіихъ, предрекавшіе будущія событія по чрезвычайному особенному вдохновенію отъ Святаго Духа (2 Петр. 1, 21). Евангелистъ приводитъ вслѣдъ за симъ изреченія объ Іоаннѣ Крестителѣ двухъ ветхозавѣтныхъ пророковъ—Малахіи и Исаіи, а потому говоритъ во множественномъ числѣ—у пророковъ.—Се, Я посылаю и пр: это пророчество Малахіи (3, 1) отнесъ къ Іоанну Крестителю самъ Господь Іисусъ (Матѳ. 11, 10 и прим. къ сему стиху). «Именуетъ предтечу Ангеломъ за его ангельскую и почти безплотную жизнь и за возвѣщеніе и указаніе грядущаго Христа. Іоаннъ уготовлялъ путь Господень, приготовляя посредствомъ крещенія души іудеевъ къ принятію Христа» (Ѳеофилактъ).—Гласъ вопіющаго и пр: см. прим. къ Матѳ. 3, 3. Это изреченіе пророка Исаіи относитъ къ себѣ и самъ Іоаннъ Креститель (Іоан. 1, 23).

4-8. Явился Іоаннъ и пр. О явленіи и проповѣди предтечи, а

въ пⷭ҃стыни, и проповѣдаѧ крщ҃е́нїе покаа́нїѧ во ѿпⷭ҃ще́нїе грѣхѡ́въ.

5. И исхождаа́ше къ немⷭ҃ вс҃ѧ Іⷭ҃де́йскаѧ страна́, и Іерⷭ҃салимлѧне: и крещаа́хⷭ҃ѧ вси́ во Іⷭ҃рда́нѣ рѣцѣ́ ѿ него́, исповѣ́дающе грѣхи́ свои́.

6. Бѣ́ же Іѡа́ннъ ѡ҃болче́нъ власы́ велблⷭ҃жди, и по́ѧсъ ѡ҃сме́нъ ѡ҃ чреслѣ́хъ є҃гѡ́, и ѣ́дыи́ а҃кри́ды и ме́дъ дивїи́.

7. И проповѣ́даше, гл҃го́лѧ: гряде́тъ крѣпли́и мене́, во слѣ́дъ мене́, є҃мⷭ҃же нѣ́смь достои́нъ преклоне́ѧ разрѣши́ти ремене́ сапо́гъ є҃гѡ́.

8. А҃зъ ѹ҃бо кр҃ти́хъ вы́ водо́ю: то́и же кр҃ти́тъ вы́ дх҃о́мъ ст҃ы́мъ.

въ пустынѣ, и проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ. Лк 3, 2 д. Іо 1, 6 19 д. Дн 19, 4

5. И выходили къ нему вся страна Іудейская и Іерусалимляне, и крестились отъ него всѣ въ рѣкѣ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои. Мѳ. 3, 5 д

6. Іоаннъ же носилъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ, и ѣлъ акриды и дикій медъ. Мѳ 3, 4.

7. И проповѣдывалъ, говоря: идетъ за мною сильнѣйшій меня, у котораго я недостоинъ, наклонясь, развязать ремень обуви Его. Мѳ. 3, 11. Лк 3, 16 Іо 1, 26 д

8. Я крестилъ васъ водою; а Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ. Дн 1, 5

равно и далѣе о крещеніи Господа ев. Маркъ повѣствуетъ совершенно согласно съ ев. Матѳеемъ, только короче; см. Матѳ. 3, 1—12 и прим.—Крещеніе покаянія: см. прим. къ Матѳ. 3, 2. 11.—Для прощенія грѣховъ: Іоанново крещеніе даровало крестящимся съ покаяніемъ прощеніе грѣховъ по вѣрѣ въ грядущаго и провозвѣщаемаго Іоанномъ Мессію—Іисуса Христа, Сына Божія, каковая вѣра отпускала грѣхи и ветхозавѣтнымъ людямъ. «Предтеча проповѣдывалъ крещеніе покаянія для того, чтобы люди, покаявшись и принявши Христа, получили оставленіе грѣховъ» (Ѳеофилактъ).—Вся страна Іудейская: усиленное выраженіе, какъ и у евангелиста Матѳея; всѣ—вмѣсто многіе или весьма многіе.—Недостоинъ, наклонившись, развязать и пр: еще болѣе усиленное выраженіе смиренія Іоанна, чѣмъ въ словахъ, передаваемыхъ ев. Матѳеемъ 3, 1; см. прим. къ сему стиху.

Мѳ 3, 13 Лк 2, 51

[Зач. к] д. И́ бы́сть во о́нѣхъ дне́хъ, прі́и́де І҃исъ ѿ Назаре́та Галіле́йскаго, и̑ крьти́лся ѿ І҃ѡа́нна во І҃ѻрда́нѣ.

9. И было въ тѣ дни, пришелъ Іисусъ изъ Назарета Галилейскаго, и крестился отъ Іоанна въ Іорданѣ.

Мѳ 3, 16 д Лк. 3, 21 д Іо 1, 32

і. И̑ а҃бі́е, восходя́ ѿ воды̀, ви́дѣ разсходя́щаяся нб҃сы̀, и̑ дх҃а бг҃ова го́лꙋбь, сходя́щаго нань:

10. И когда выходилъ изъ воды, тотчасъ увидѣлъ *Іоанна* разверзающіяся небеса и Духа, какъ голубя, сходящаго на Него.

Мѳ 3, 17

а҃і. И̑ гла́съ бы́сть съ нб҃сѣ̀: ты̀ е҃сѝ сн҃ъ мо́й козлю́бленный, ѻ҆ не́мже бл҃говоли́хъ.

11. И гласъ былъ съ небесъ: Ты Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе.

Мѳ 4, 1—11 Лк 4, 1—13

кі. И̑ а҃кі́е дх҃ и̑зведѐ е҃го̀ въ пⷭ҇тыню́.

12. Немедленно послѣ того Духъ ведетъ Его въ пустыню.

9-11. 12-13. И было въ тѣ дни и пр: см. прим. къ Матѳ. 3, 13—17. Объ искушеніи Іисуса Христа въ пустынѣ ев. Маркъ говоритъ лишь въ самыхъ общихъ выраженіяхъ, опуская подробности, сообщенныя ев. Матѳеемъ; см. Матѳ. 4, 1 и далѣе, и примѣчанія.—Ведетъ Его: съ подлинника выраженіе означаетъ влечь съ силою, нудить,—болѣе усиленное выраженіе, чѣмъ у евангелистовъ Матѳея и Луки. Духъ Божій, исполнившій Христа при крещеніи и по человѣческой Его природѣ, неодолимо влечетъ Его въ пустыню на борьбу съ искусителемъ для пораженія его.—Искушаемый сатаною: ев. Матѳей говоритъ, что искуситель приступилъ ко Христу по прошествіи 40 дней, когда Христосъ взалкалъ (4, 2—3); ев. Лука говоритъ, что искуситель искушалъ Христа въ продолженіе всего сорокадневнаго пребыванія и поста Его въ пустынѣ (4, 2), по прошествіи же 40 дней искушалъ Его также, какъ повѣствуется у ев. Матѳея. Евангелистъ Маркъ, не говоря о трехъ искушеніяхъ послѣ сорокадневнаго поста, вообще говоритъ, что Христосъ въ пустынѣ былъ искушаемъ сатаною. Вѣроятно искуситель во все время пребыванія Спасителя въ пустынѣ искушалъ Его, но не такъ открыто, какъ по прошествіи 40 дней, когда Господь взалкалъ; въ сіе время діаволъ приступилъ къ Нему открыто и предлагалъ Ему то, о чемъ

Гл. Й кѣ тѹ кѫ пѹстыни днéй четыредесѧть, йскѹшáемь сатанóю, й кѣ со звѣрмй: й Ѧггли слѹжáхѹ ємѹ.

13. И былъ Онъ тамъ въ пустынѣ сорокъ дней, искушаемъ сатаною, и былъ со звѣрями И Ангелы служили Ему. Мѳ 4, 11

Дл. По предáнїи же Їоáннокѣ, прійдѐ Їйс кѫ Га-

14. Послѣ же того, какъ преданъ былъ Іоаннъ, при- 6, 17 Мѳ 4,12 17

повѣствуютъ евангелисты Матѳей и Лука, а въ продолженіе 40 дней дѣйствовалъ на Него болѣе тайно. Въ чемъ состояло это искушеніе въ продолженіе 40 дней,—евангелисты не говорятъ; но, судя по послѣднимъ искушеніямъ, надобно предполагать, что духъ тьмы силился приразить къ Нему мысли, несоотвѣтственныя съ образомъ дѣятельности и достоинствомъ истиннаго Мессіи, а сообразныя болѣе съ извращенными понятіями о семъ современныхъ Христу іудеевъ,—въ чемъ, безъ сомнѣнія, нисколько не успѣлъ, какъ показываетъ пораженіе Іисусомъ Христомъ открытаго нападенія искусителя.—И былъ со звѣрями: евангелистъ выставляетъ, какъ особенность, черту сію или для того, чтобы показать, что среди дикихъ звѣрей въ уединенной и страшной пустынѣ опаснѣе были нападенія искусителя, которыя однакоже силою Господа препобѣждены, или—что Христосъ, какъ возстановитель человѣчества въ первое райское состояніе, былъ среди звѣрей, какъ Адамъ въ раю, когда Ему были послушны и нестрашны самые дикіе звѣри, и ни одинъ изъ нихъ не сдѣлался для Него орудіемъ искушенія, какъ нѣкогда одинъ изъ нихъ—змѣй—послужилъ орудіемъ паденія прародителей.—И Ангелы служили Ему: Ангелы приступили для служенія Господу уже по окончаніи искушенія (Матѳ. 4, 11. см. прим. къ сему стиху). Евангелистъ Маркъ въ краткомъ своемъ сказаніи не раздѣляетъ сего. Во время искушенія Господь былъ одинокъ, чтобы побѣда надъ діаволомъ принадлежала исключительно Ему одному.

См. прим. къ Матѳ. 4, 12—17.—Пришелъ въ Галилею: ибо могъ опасаться, что тамъ, гдѣ дѣйствовалъ Его предтеча—въ Іудеѣ—и Онъ, проповѣдуемый предтечею, не въ безопасности (ср. Ѳеофил.). Правда, Іоанна заключилъ въ темницу и потомъ обезглавилъ правитель Галилеи (Матѳ. 14, 1 и 14-15.

Лк 4, 14 д

лїлеѣ, проповѣдаѧ є҃ѵ҃гліе цр҃ствїѧ Бж҃їѧ,

шелъ Іисусъ въ Галилею, проповѣдуя Евангеліе царствія Божія,

е҃і. И глаго́лѧ, ꙗ҆́кω и҆спо́лнисѧ вре́мѧ, и҆ прибли́жисѧ

Гл 1, 1

15. И говоря, что исполнилось время, и приближилось

дал.) и слѣд. повидимому и здѣсь Господь былъ не въ безопасности. Но 1) отошедши въ Галилею, Господь удалился отъ самыхъ злыхъ враговъ своихъ—фарисеевъ, которые, безъ сомнѣнія, были главными дѣятелями въ предательствѣ Крестителя, строго обличавшаго ихъ, и—среди Галилеянъ, болѣе расположенныхъ къ Нему, былъ по крайней мѣрѣ болѣе въ безопасности, чѣмъ въ Іудеѣ; 2) Ирода Антипы, какъ видно изъ мѣста заключенія Крестителя и его убіенія, не было тогда собственно въ предѣлахъ Галилеи (см. прим. къ Мате. 14, 10—11); онъ былъ въ южныхъ границахъ Переи; 3) Господу некуда было еще уклониться, кромѣ Галилеи: ибо пребываніе въ Самаріи и области заіорданской было еще менѣе удобно для Него, и Онъ рѣдко и не надолго бывалъ тамъ и въ послѣдствіи; 4) самая перемѣна мѣста дѣятельности Господа могла содѣйствовать нѣсколько Его безопасности, и наконецъ 5) можетъ быть Господь немедленно хотѣлъ обратиться съ проповѣдію покаянія къ народу, правитель коего только-что совершилъ беззаконіе насильственнымъ заключеніемъ Его Крестителя: ибо, по библейскому воззрѣнію, въ беззаконіяхъ правителей повиненъ и управляемый ими народъ. Все же сіе случилось такъ, дабы исполнилось великое пророчество великаго Исаіи о просвѣщеніи свѣтомъ ученія Мессіи омраченной невѣжествомъ и пороками Галилеи, какъ изъяснилъ сіе ев. Матѳей (4, 13—16. см. прим къ симъ стихамъ).—Исполнилось время: время, предопредѣленное Богомъ и предвозвѣщенное отъ Него чрезъ пророковъ, въ которое долженъ придти Мессія и основать новое благодатное царство Божіе на землѣ,—настало; все, что̀ нужно было сдѣлать для приготовленія рода человѣческаго ко вступленію въ сіе царство, сдѣлано: Мессія пришелъ и уже основываетъ сіе царство ученіемъ и дѣлами своими, и уже близко время, когда царство сіе торжественно откроется искупительными страданіями, смертію и воскресеніемъ Мессіи.—Покайтесь: это

цр҃твїе Бжїе: покаи́тесѧ, и̂ вѣ́рꙋи́те во є҆ꙋ̀лїе.

[Зач. г҃] ѕ҃. Ходѧ́ же при мо́ри Галїле́йстѣмъ, ви́дѣ Сі́мѡна и̂ Ѧ̀ндре́а бра́та того҆ѡ̀ Сі́мѡна, вмета́ющꙋ мре́жи въ мо́ре: бѣ́ста бо рꙑ́барѧ.

ѕ҃. И̂ речѐ и̂ма Ї҃с҃ъ: прїи́ди́та во сле́дъ менѐ, и̂ сотворю̀ ва́съ бы́ти ловцы̀ человѣ́кѡмъ.

и҃. И̂ а҃ки́е ѡ҆ста́вльше мре́жи свои́, по не́мъ и̂до́ста.

д҃. И̂ преше́дъ ма́лѡ ѿ тꙋ́дꙋ, ѹ҆зрѣ́ Ї҃а́кѡва Зеведе́ова и̂ Ї҃ѡа́нна бра́та е҆гѡ̀, и̂ та́кѡ въ кора́блѝ строи́ющꙋ мре́жа:

к҃. И̂ а҃ки́е воззва̀ а҃̀: и̂ ѡ҆ста́вльше ѻ҆т҃а̀ своего̀ Зеведе́а въ кора́блѝ съ наёмники, по не́мъ и̂до́ста.

царствіе Божіе; покайтесь, Дн 20, 21
и вѣруйте въ Евангеліе.

16. Проходя же близъ моря Мѳ.4,18—22
Галилейскаго, увидѣлъ Си- Іо 1, 35 д
мона и Андрея, брата его, за- Лк 5,1—11
кидывающихъ сѣти въ море;
ибо они были рыболовы.

17. И сказалъ имъ Іисусъ:
идите за Мною, и сдѣлаю, Лк 5, 10.
что вы будете ловцами человѣковъ.

18. И они тотчасъ, оставивъ свои сѣти, послѣдовали за Нимъ.

19. И прошедши оттуда немного, Онъ увидѣлъ Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, также въ лодкѣ, починивающихъ сѣти;

20. И тотчасъ призвалъ ихъ. И они, оставивъ отца своего Зеведея въ лодкѣ съ работниками, послѣдовали за Нимъ.

нужно прежде всего для вступленія въ царство Христово (см. примѣч. къ Матѳ. 3, 2. 17) —Вѣруйте во Евангеліе: ибо безъ сей вѣры никто не можетъ быть членомъ сего царства. «Доселѣ, говоритъ, законъ былъ въ дѣйствіи; а отнынѣ настаетъ царство Божіе, жизнь по Евангелію» (Ѳеофилактъ).

Сказаніе ев. Марка о призваніи рыбарей Андрея, Петра, 16-20.
Іакова и Іоанна Іисусомъ Христомъ буквально согласно со сказаніемъ о семъ ев. Матѳея. См. Матѳ. 4, 18—22 и прим. къ симъ стихамъ.—Оставивъ отца своего: такъ сильна была въ нихъ вѣра въ Господа Іисуса, уже прежде возбужденная, что даже кровныя привязанности не могли противостоять ей, и они, ради высшихъ цѣлей, повинуясь голосу Господа, оставили отца роднаго.

Лк. 4, 31 д

ка. Й вни́доша въ Капернаѹ́мъ: и̑ а҃кїе въ сѹ́бкѹ́ты вше́дъ въ со́нмищіе, ѹ҃ча́ше.

21. И приходятъ въ Капернаумъ; и вскорѣ въ субботу вошелъ Онъ въ синагогу, и училъ.

Мѳ 7, 28 д
Іо 7, 46

кв. Й дивлю́хѹ сѧ ѡ҆ ѹ҃чє́нїи є҆гѡ̀: к҃ѣ бо ѹ҃ча́ше и̑хъ а҃кѡ вла́сть и̑мы́й, и̑ не а҃кѡ кни́жницы.

22 И дивились Его ученію; ибо Онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники.

Лк. 4, 33—37

[Зач. д҃] кг. Й к҃ѣ въ со́нмищи и̑хъ человѣ́къ въ дс҃ѣ нечи́стѣ, и̑ козва́,

23. Въ синагогѣ ихъ былъ человѣкъ, *одержимый* духомъ нечистымъ, и вскричалъ:

21-22. Въ Капернаумъ: о положеніи Капернаума см. прим. къ Матѳ. 4, 13.—Вскорѣ—въ субботу: по смыслу греческаго слова—въ ближайшую, слѣдующую субботу.—Въ синагогу: см. прим. къ Матѳ. 4, 23. Іудеи собирались для общественнаго богослуженія и чтенія своихъ священныхъ книгъ преимущественно по субботамъ.—Училъ: въ синагогальныхъ собраніяхъ право ученія имѣлъ всякій, кто хотѣлъ и заявлялъ желаніе держать рѣчь. Вотъ почему Господь Іисусъ, не будучи ни священникомъ, въ смыслѣ ветхозавѣтномъ, ни должностнымъ лицомъ при синагогѣ, тѣмъ не менѣе предлагалъ нерѣдко ученіе свое въ синагогальныхъ собраніяхъ іудеевъ разныхъ городовъ.—Дивились и пр: ев. Маркъ не сообщаетъ содержанія самаго ученія Христова въ Капернаумской синагогѣ, а только впечатлѣніе, произведенное Его ученіемъ на слушавшихъ. Впечатлѣніе было такое же, какое послѣ нагорной бесѣды Спасителя, и ев. Маркъ даже выражаетъ его тѣми же словами, какъ выражаетъ ев. Матѳей впечатлѣніе нагорной бесѣды; см. прим. къ Матѳ. 7, 28—29.

23-24. Человѣкъ, одержимый духомъ нечистымъ: бѣсноватый, см. прим. къ Матѳ. 4, 24. Вѣроятно, что этотъ человѣкъ по временамъ только былъ одержимъ духомъ нечистымъ, а по временамъ былъ въ здравомъ состояніи: ибо въ противномъ случаѣ онъ не былъ бы допущенъ въ синагогальныя собранія.—Вскричалъ: въ это время случился съ человѣкомъ тѣмъ припадокъ бѣсованія, выразившійся въ крикѣ, изобличавшемъ присутствіе демона въ человѣкѣ.—Оставь:

кд. Глаго́лѧ: ѡ҃ста́ви, что҆ на́мъ и҆ тебѣ́, Ї҃се Назарѧни́не; пришелъ є҆сѝ погуби́ти на́съ: кѣ́мъ тѧ́, кто҆ є҆сѝ, с҃ты́й Бж҃ій.

кє. И҆ запрети́ є҆мꙋ҆ Ї҃сꙋсъ,

24. Оставь, что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ. Знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

25. Но Іисусъ запретилъ

выраженіе страха предъ силою и могуществомъ Господа и сознаніе собственнаго безсилія демона.—Что тебѣ и пр: см. примѣч. къ Матѳ. 8, 29.—Іисусъ Назарянинъ: Іисусъ изъ Назарета; это какъ бы прозваніе Господа по имени того города, гдѣ Онъ воспитывался. Изъ сопоставленія этихъ словъ съ дальнѣйшимъ демонскимъ исповѣданіемъ Господа, можно видѣть въ нихъ и такую мысль: хотя Ты и происходишь изъ презираемаго города, но я знаю Тебя, кто Ты и пр.—Погубить насъ: демонъ говоритъ и за себя, и за другихъ таковыхъ же; ибо если Господь его погубитъ, то конечно и другихъ, и всѣхъ такихъ же, какъ онъ.—Погубить—это сильнѣе, чѣмъ выраженіе мучить—Матѳ. 8,29; это значитъ разрушить, упразднить все демонское царство, а не только подвергнуть мученіямъ демоновъ.—Знаю Тебя: демоны знали, что Іисусъ изъ Назарета есть Мессія, частію непосредственно, частію изъ чудесныхъ дѣйствій Господа.—Святый Божій: прикровенное обозначеніе достоинства Іисуса, какъ Мессіи (ср. Лук. 4, 34. Дѣян. 4, 27. Іоан. 6, 69. 10, 36. Апок. 3, 7), прообразами коего были освященные и святые ветхозавѣтные, помазанники, цари, священники и пророки (см. прим. къ Матѳ. 1, 1) «Нечистый не сказалъ Христу: Ты святъ, поелику и изъ пророковъ многіе были святы, но сказалъ: святый (ὁ Ἅγιος) съ прибавленіемъ члена, т. е. единственный въ существѣ своемъ святый» (Ѳеофилактъ, ср. Аѳан. Вел. 4, 502).

Запретилъ: усиленное выраженіе приказанія,—повелѣлъ съ силою, съ угрозою.—Молчи: запрещеніе относится къ демонскому исповѣданію Іисуса Мессіею. Достоинство Его, какъ Мессіи, не должно быть преждевременно распространяемо во мнѣніи народа, и притомъ чрезъ посредство демоновъ; царство Божіе не нуждается въ такихъ проповѣдникахъ о немъ («Христосъ заставляетъ его молчать, дабы мы знали, что бѣ-

9, 25 д глаго́лѧ: оу҃молчи́, и҆ и҃зы́ди и҆з҃ него̀.

к҃ѕ. И҆ стрѧсе́ е҆го̀ дх҃ъ нечи́стый, и҆ возопи́ гла́сомъ вели́кимъ, и҆ и҃зы́де и҆з҃ него̀.

к҃з. И҆ оу҃жасо́шасѧ вси́, ꙗ҆коже сказа́тисѧ и҃мъ къ себѣ́, 6, 2 гл҃го́люще и҃мъ: что́ е҆сть сіѐ; и҆ что̀ оу҃че́нїе но́вое сіѐ, ꙗ҆ко по вла́сти и҆ дх҃ова́мъ нечи́стымъ повелѣ́ваетъ; и҆ послу́шаютъ е҆го̀;

ему, говоря: молчи, и выйди изъ него.

26. Тогда духъ нечистый, сотрясши его, и вскричавъ громкимъ голосомъ, вышелъ изъ него.

27. И всѣ ужаснулись, такъ что другъ друга спрашивали: что это? Что это за новое ученіе, что Онъ и духамъ нечистымъ повелѣваетъ со властію, и они повинуются Ему?

самъ должно заграждать уста, хотя бы они говорили и правду»—Θеофилактъ). Господь въ это время вообще запрещалъ объявлять о себѣ, какъ Мессіи, не только демонамъ, но и облагодѣтельствованнымъ имъ людямъ, даже ученикамъ своимъ (Матѳ. 8, 4. 12, 16—21. 17, 9 и др.).

26. Сотрясши его и пр: все еще злой, хотя и принужденный повиноваться, понуждаемый чуждою силою, а не собственнымъ произволеніемъ, духъ нечистый, въ послѣдній разъ нанося возможное зло одержимому имъ человѣку, хотя безъ всякаго существеннаго вреда ему (Лук. 4, 35), и повинуясь божественному слову Господа, оставляетъ человѣка.—Закричалъ: выраженіе злобы и безсилія противиться высшей нудящей силѣ. «Бѣсъ мечетъ и сотрясаетъ одержимаго имъ, чтобы очевидцы, видя отъ какого бѣдствія избавляется сей человѣкъ, ради чуда увѣровали» (Θеофилактъ).

27-28. Ужаснулись: изгнаніе злаго духа привело свидѣтелей сего событія въ ужасъ и недоумѣніе. Они видѣли явное чудо: однимъ словомъ, безъ всякихъ заклинаній, одной своей властью Господь изгналъ демона,—это было нѣчто новое для нихъ, конечно неожиданное и ужасное по страху предъ этой всемогущей силой надъ темной силой темнаго духа.—Что это? Естественное выраженіе удивленія.—Что это за новое ученіе и пр? По явленію необычайной и новой для нихъ силы надъ духомъ нечистымъ, свидѣтели чуда заключали, что обладающій этою силою, обладаетъ и новымъ ученіемъ, имѣетъ и новое откровеніе, которое и свидѣтельствуется, какъ истин-

кѳ. Изы́де же слу́хъ є҆гѡ̀ а҃кїе во всю̀ страну̀ Галїле́йскую̀.

[Зач. є҃] кд. Ѝ а҃кїе и҆з҃ со́нмища и҆зше́дше, прїидо́ша въ до́мъ Си́мѡнокъ и҆ Андре́окъ, со Іа́кѡвомъ и҆ Іѡа́нномъ.

л. Тёща же Си́мѡнова лежа́ше о҆гне́мъ жего́ма: и҆ а҃кїе глаго́лаша є҆мꙋ̀ ѡ҆ не́й.

ла. И҆ приступи́въ воздви́же ю҃, є҆мꙋ̀ за ру́кꙋ є҆̀: и҆ ѡ҆ста́ви ю҃ о҆гнь а҃кїе, и҆ слꙋжа́ше и҃мъ.

28. И скоро разошлась о Немъ молва по всей окрестности въ Галилеѣ. Мк. 1, 28

29. Вышедши изъ синагоги, вскорѣ пришли въ домъ Симона и Андрея, съ Іаковомъ и Іоанномъ. Лк. 4, 38 д. Мѳ. 8, 14 д.

30. Теща же Симонова лежала въ горячкѣ; и тотчасъ говорятъ Ему о ней.

31. Подошедши, Онъ поднялъ ее, взявъ ее за руку; и горячка тотчасъ оставила ее, и она стала служить имъ.

ное, новыми необычайными дѣлами или чудесами.—По всей окрестности въ Галилеѣ: по смыслу греческой рѣчи—не въ галилейскихъ только окрестностяхъ Капернаума, гдѣ совершилось чудо, но по всей окрестности Галилеи, т. е. по всѣмъ странамъ, окружающимъ Галилею, или, какъ говоритъ ев. Матѳей, по всей Сиріи (см. прим. къ Матѳ. 4, 24).

29-31. Вскорѣ: ев. Матѳей относитъ сіе событіе къ позднѣйшему нѣсколько времени. Надобно замѣтить вообще, что евангелисты не всегда точно слѣдуютъ хронологическому порядку въ разсказахъ, а по своимъ особеннымъ цѣлямъ и начертаніямъ иногда переставляютъ ихъ, отчего и происходитъ трудность точно хронологически расположить частныя событія евангельской исторіи. Отъ этого впрочемъ нисколько не страждетъ достовѣрность ихъ повѣствованій о таковыхъ событіяхъ, особенно когда мы видимъ, что о нихъ разсказывается у нихъ нерѣдко почти одинаковыми словами.—Въ домъ Симона (Петра) и Андрея—родныхъ братьевъ (Іоан. 1, 40) изъ Виѳсаиды (Іоан. 1, 44), у которыхъ былъ собственный домъ и въ Капернаумѣ.—Съ Іаковомъ и Іоанномъ, т. е. въ сопровожденіи и этихъ двухъ братьевъ, только-что призванныхъ къ апостольству. Объ исцѣленіи тещи Симоновой см. Матѳ. 8, 14 и дал. и примѣчанія къ симъ стихамъ. Разности сказаній—лишь въ словахъ, а не въ общемъ описаніи событія.

Мѳ 8 16
Лк 4, 40 д

лк. По́здѣ же бы́вшу, егда́ захожда́ше сл҃нце, прино́шахѫ къ нему́ вс҃ѣ недѫжныѧ и бѣсныѧ.

лг. И̑ бѣ́ бѣ́сь гра́дъ собра́лсѧ къ две́ремъ.

лд. И̑ и҃сцѣли́ мно́ги сѧ̀къ страждѫщымъ разли́чными неду́ги, и̑ бѣ́сы мно́ги и҃згна̀, и̑ не ѡ҃ставлѧ́ше глаго́лати бѣ́сы, ꙗ҆́ко вѣ́дѧхѫ є҆гѡ̀ Хр҃та̀ сы́на.

сг 24 д
3, 11 д
5, 43 Дн
19,15 16,17д

[Зач. 5] лѳ. И̑ ѹ҆́тро, но́щи сы́щей зѣ́лу, воста́въ, и҃зы́де, и̑ и҃де въ по́сто мѣ́сто, и̑ тѫ̀ мо́лѧше.

Лк 4,42—44

32. При наступленіи же вечера, когда заходило солнце, приносили къ Нему всѣхъ больныхъ и бѣсноватыхъ.

33. И весь городъ собрался къ дверямъ.

34. И Онъ исцѣлилъ многихъ, страдавшихъ различными болѣзнями; изгналъ многихъ бѣсовъ, и не позволялъ бѣсамъ говорить, что они знаютъ, что Онъ Христосъ.

35. Утромъ, встав весьма рано, вышелъ, и удалился въ пустынное мѣсто, и тамъ молился.

32-34. Когда заходило солнце: болѣе точное обозначеніе времени, чѣмъ у ев. Матѳея (8, 16). Іудеи, слѣдуя наставленіямъ книжниковъ и фарисеевъ, доводя до чрезмѣрной строгости храненіе субботы, не смѣли даже ко Господу приносить своихъ больныхъ до истеченія дня субботняго (ср. Ѳеофил.).—Больныхъ и бѣсноватыхъ: здѣсь и въ стихѣ 34, равно какъ и у ев. Матѳея (8, 16), естественные больные отличаются отъ бѣсноватыхъ.— Весь городъ: ср. прим. къ Мате. 3, 5.—Исцѣлилъ многихъ: приносили всѣхъ, исцѣлилъ многихъ, ибо у нѣкоторыхъ вѣроятно недоставало необходимыхъ условій для полученія исцѣленія. «Не всѣхъ исцѣлилъ потому, что нѣкоторые оказались невѣрующими, каковые и не были исцѣлены за свое невѣріе; но многихъ изъ принесенныхъ исцѣлилъ, т. е. тѣхъ, кои имѣли вѣру... Или—многихъ сказано вмѣсто всѣхъ»(Ѳеофилактъ).— Не позволялъ бѣсамъ говорить и пр: ср. прим. къ ст. 25 и парал.

35-37. Вышелъ: изъ дома, въ которомъ пребывалъ (ст. 29. ср. 2, 1) и изъ города.—Пустынное мѣсто: уединенное мѣсто въ пустынѣ, вѣроятно въ окрестностяхъ Капернаума.—

λѕ. Й гна́ша є́го̀ Сі́мѡнъ, и́ и́же съ ни́мъ:

λз. Й ѡ҃брѣ́тше є́го̀, глаго́лаша є́мꙋ, я҃ко вси́ тебѣ́ и́щꙋтъ.

λи. Й глаго́ла и́мъ: и́демъ въ ближнїа́ вє́си и́ гра́ды, да и́ та́мѡ проповѣ́мъ: на сїѐ бо и́зыдо́хъ.

λд. Й бѣ́ проповѣ́даѧ на сѡ́нмищихъ и́хъ, во всеи́ Галїлеи́, и бѣ́сы и́згонѧ̀.

м. Й прїи́де къ немꙋ прокажѐнъ, молѧ̀ є́го̀ и на ко-

36. Симонъ и бывшіе съ нимъ пошли за Нимъ,

37. И, нашедши Его, говорятъ Ему: всѣ ищутъ Тебя. Іо 12, 19

38. Онъ говоритъ имъ: пойдемъ въ ближнія селенія и города, чтобы Мнѣ и тамъ проповѣдывать; ибо Я для того пришелъ.

39. И Онъ проповѣдывалъ въ синагогахъ ихъ по всей Галилеѣ, и изгонялъ бѣсовъ.

40. Приходитъ къ Нему прокаженный, и, умоляя Его, Мѳ 8, 2—4 Лк 5, 12—14

Молился: Господь часто удалялся въ пустыню для молитвы, и притомъ ночью или раннимъ утромъ,—величайшее побужденіе для христіанъ къ молитвѣ.—Симонъ и бывшіе съ нимъ: Петръ съ Андреемъ, Іаковомъ и Іоанномъ (ст. 29), а можетъ быть и другіе съ ними.—Пошли за Нимъ: пошли искать Его въ пустынѣ (ст. 37).—Всѣ Тебя ищутъ: ср. ст. 33,—весь городъ; этими словами они старались склонить Господа оставить уединеніе и идти снова къ народу, учить его и исцѣлять.

Въ ближнія селенія, окружающія Капернаумъ, и города, болѣе далекія—по всей Галилеѣ (ст. 39).—Для того пришелъ, т. е. отъ Бога; для того посланъ въ міръ съ неба (Лук. 4, 43; ср. Іоан. 16, 28), чтобы проповѣдать истину въ мірѣ. Смыслъ въ связи рѣчи: поелику такъ много людей ищутъ Меня, чтобы слышать Мою проповѣдь, то пойдемъ къ нимъ не только въ Капернаумъ, но и во всю Галилею, ибо для того Я явился.—Въ синагогахъ (см. прим. къ Матѳ. 4, 23), гдѣ іудеи имѣли обычай собираться для поученія въ словѣ Божіемъ. **38-39.**

Приходитъ къ Нему прокаженный и пр.—Разсказъ ев. Марка объ исцѣленіи Іисусомъ Христомъ прокаженнаго совершенно согласенъ съ разсказомъ о семъ ев. Матѳея, но нѣсколько полнѣе, содержитъ частныя черты, ко- **40-45.**

лѣ҃нъ припа́дая пред҃ ни́мъ, и̂ глаго́ля ем҃ꙋ, а҆́ще хо́щеши, мо́жеши мѧ̀ ѡ҆чи́стити.

и падая предъ Нимъ на колѣна, говоритъ Ему: если хочешь, можешь меня очистить.

мѧ. Ї҃съ же мл҃рдова́съ, простре́въ рꙋ́кꙋ, косну́сѧ є҆гѡ̀, и̂ глаго́ла ем҃ꙋ: хощꙋ́, ѡ҆чи́стисѧ.

41. Іисусъ, умилосердившись надъ нимъ, простеръ руку, прикоснулся къ нему, и сказалъ ему: хочу, очистись.

мв. И̂ ре́кшꙋ ем҃ꙋ, а҆́кїе ѿ҆и́де ѿ҆ него҆ прокаже́нїе, и̂ чи́стъ бы́сть.

42. Послѣ сего слова проказа тотчасъ сошла съ него, и онъ сталъ чистъ.

ст 25 мг. И̂ запрѣ́щь ем҃ꙋ, а҆́кїе
3, 12. и̂згна̀ є҆гѡ̀:

43. И, посмотрѣвъ на него строго, тотчасъ отослалъ его,

торыми восполняется разсказъ перваго евангелиста. См. Матѳ. 8, 1—4 и прим.—Умоляя, падая на колѣна: болѣе усиленныя выраженія, чѣмъ у ев. Матѳея.—Посмотрѣвъ на него строго: черта, замѣченная только ев. Маркомъ. Это было, какъ кажется, въ домѣ, на что указываетъ и слово: отослалъ (собственно выслалъ—ἐξέβαλε) и далѣе въ ст. 45 слово: вышедши (ἐξελθών). По закону (Лев. 13, 46, ср. 5, 2) прокаженнымъ воспрещался входъ въ чужой домъ; но вѣроятно надежда исцѣлиться отъ Іисуса Христа побудила прокаженнаго преступить законъ сей и войти въ домъ. По вѣрѣ прокаженнаго Господь исцѣлилъ его, но преступленіе закона наказалъ строгостію взгляда и повелѣніемъ удалиться немедленно.—Началъ провозглашать и пр: черта, указанная только ев. Маркомъ, равно какъ и непосредственно за нимъ слѣдующія черты. «Въ чувствѣ благодарности прокаженный не могъ молчаніемъ скрыть благодѣяніе» (Евѳ. Зигаб.) «Всякій облагодѣтельствованный долженъ быть признательнымъ и благодарнымъ, хотя бы благодѣтель его и не нуждался въ томъ. Такъ и прокаженный разглашаетъ о полученномъ благодѣяніи, не смотря на то, что Господь не велѣлъ ему» (Ѳеофил.).—Не могъ уже явно войти и пр: слово не могъ неуказываетъ на невозможность по внѣшнимъ препятствіямъ, но означаетъ только затруднительность и можетъ быть небез-

мд. Й глаго́ла ємꙋ: блюди́, никомꙋ́же ничесо́же рцы́: но ше́дъ покажи́сѧ ієре́ови, й принесѝ за ѡ҃чище́нїе твоє́, ꙗ҆́же повелѣ́ Мѡ҃ї́сей, во свидѣ́тельство и҃мъ.

44. И сказалъ ему: смотри, никому ничего не говори; но иди, покажись священнику, и принеси за очищеніе свое, что̀ повелѣлъ Моисей, во свидѣтельство имъ.

3, 43 Мѳ 12, 16 Лв 14, 2

мє. Ѻ҆нъ же ѝзше́дъ нача́тъ проповѣ́дати мно́го й҃ проноси́ти сло́во: ꙗ҆́коже ктомꙋ́ не моцѝ ємꙋ́ ꙗ҆́вѣ во гра́дъ вни́ти: но внѣ́ въ пꙋ́стыхъ мѣ́стѣхъ бѣ́: й҃ прихожда́хꙋ къ немꙋ́ ѿвсю́дꙋ.

45. А онъ, вышедши, началъ провозглашать и разсказывать о происшедшемъ, такъ что *Іисусъ* не могъ уже явно войти въ городъ, но находился внѣ въ мѣстахъ пустынныхъ. И приходили къ Нему отвсюду.

7, 36 ст 35 Лк 5, 16

опасность. Народъ, возбужденный дѣйствіями Господа Іисуса, могъ увлечься и въ увлеченіи сдѣлать что нибудь такое (какъ въ послѣдствіи хотѣли взять Его насильно и провозгласить царемъ, Іоан. 6, 14—15), что̀ могло возбудить подозрительность гражданскихъ властей, или подать поводъ недружелюбно уже начавшимъ смотрѣть на Него фарисеямъ и книжникамъ,—обвинить Его въ чемъ либо, чтобы погубить.—Потому Онъ не пошелъ явно въ городъ, не далеко отъ котораго Онъ исцѣлилъ прокаженнаго, а равно и потому же не пошелъ теперь и въ другіе города, а находился внѣ городовъ, въ мѣстахъ пустынныхъ. Народъ и здѣсь находилъ Его; но здѣсь для Него было, по указанной причинѣ, безопаснѣе.

ГЛАВА 2.

ИСЦѢЛЕНІЕ ПРОКАЖЕННАГО ВЪ КАПЕРНАУМѢ И ОТВѢТЪ КНИЖНИКАМЪ (1—12). ПРИЗВАНІЕ ЛЕВІЯ (МАѲЕЯ) МЫТАРЯ (13—17). ОТВѢТЪ ХРИСТА НА ВОПРОСЪ, ПОЧЕМУ УЧЕНИКИ ЕГО НЕ ПОСТЯТСЯ (18—22). ЗАЩИЩЕНІЕ УЧЕНИКОВЪ, СРЫВАВШИХЪ КОЛОСЬЯ ВЪ СУББОТУ (23—28).

[Зач. 3] а. И кни́де па́ки къ Капернау́мѣ по дне́хъ: и слы́шано бы́сть, я́ко къ дому́ е́сть.

1. Чрезъ *нѣсколько* дней опять пришелъ Онъ въ Капернаумъ; и слышно стало, что Онъ въ домѣ.

Мо 9, 1

б. И а́бїе собра́шася мно́зи, я́коже ктому́ не вмѣща́тися ни при две́рехъ: и глаго́лаше и́мъ сло́во.

1, 33

2. Тотчасъ собрались многіе, такъ что уже и у дверей не было мѣста; и Онъ говорилъ имъ слово.

в. И прїидо́ша къ нему́, нося́щіе разсла́бленна (жи́лами), носи́ма четы́рми:

Лк 5, 17
18—26
Мо 9, 2

3. И пришли къ Нему съ разслабленнымъ, котораго несли четверо;

1-2. Чрезъ нѣсколько дней: когда нѣсколько улеглось возбужденное состояніе народа, не позволявшее Господу на время входить въ городъ и удерживавшее Его въ пустынныхъ мѣстахъ (1, 45), Господь опять пришелъ въ Капернаумъ (см. прим. къ Матѳ. 4, 13).—Изъ дальнѣйшихъ словъ повѣствованія: слышно стало—можно заключить, что и на этотъ разъ Господь пришелъ въ Капернаумъ тихо, какъ бы скрываясь.—И у дверей не было мѣста: такъ называемый дворъ былъ полонъ народа, и около входныхъ дверей была толпа.—Говорилъ имъ слово: слово Божіе или ученіе свое, т. е. Евангеліе (ср. 8, 38).

3-12. Объ исцѣленіи разслабленнаго ев. Маркъ повѣствуетъ согласно съ ев. Матѳеемъ, но нѣсколько подробнѣе, восполняя такимъ образомъ сказаніе перваго евангелиста. См. Матѳ. 9, 2—8 и прим.—Раскрыли кровлю дома и пр: въ іудеѣ дома (не бѣдныхъ, у которыхъ большею частію была одна

д. И не могущымъ приближитися къ нему народа ради, открыша покровъ, идеже бѣ, и прокопавше скѣсиша одръ, на немже разслабленный лежаше.

4. И не имѣя возможности, приблизиться къ Нему за многолюдствомъ, раскрыли кровлю *дома*, гдѣ Онъ находился, и, проломавъ ее, спустили одръ, на которомъ лежалъ разслабленный.

е. Видѣвъ же Іисусъ вѣру ихъ, глаголя разслабленному: чадо, отпущаются тебѣ грѣси твои.

5. Іисусъ, видя вѣру ихъ, говоритъ разслабленному: чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

Мо 9, 2—8
Ю 5, 14 9,
2 Лк. 13, 2д
1 Кр 11, 30

ѕ. Бѣхуть же нѣцыи отъ книжникъ тѣ сѣдяще, и помышляюще въ сердцахъ своихъ:

6. Тутъ сидѣли нѣкоторые изъ книжниковъ, и помышляли въ сердцахъ своихъ:

з. Что сей такъ глаголетъ хулы; кто можетъ оставляти грѣхи, токмо единъ Богъ;

7. Что Онъ такъ богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ единаго Бога?

Ис. 13, 25
Пс 131, 1.
Их 24, 7

комната) строились по большей части такъ: средину занималъ дворъ, по четыремъ сторонамъ котораго воздвигались постройки, составлявшія собственно жилище; съ улицы въ этотъ дворъ вела дверь или ворота, и отсюда уже были двери въ комнаты дома. Этотъ дворъ у богатыхъ выстилался мраморомъ и украшался разными орнаментами, иногда фонтаномъ, и во всякомъ случаѣ даже и у небогатыхъ содержался чисто. Здѣсь бывали праздники и семейныя бесѣды. Дворъ былъ открытъ сверху; но въ случаѣ ненастья или дурной погоды вообще его покрывали сверху щитами изъ досокъ или кожи, или полотна. Собственно жилыя постройки, окружавшія дворъ, были съ плоскими крышами, обнесенными баллюстрадою, и составляли такимъ образомъ галлереи, по которымъ прогуливались, куда уединялись и пр. На эти кровли или галлереи вели лѣстницы извнутри двора и иногда съ улицы. Кровли домовъ сосѣднихъ иногда соединялись подъ одну, такъ что, взошедши на одинъ домъ, можно было пройти часть улицы. — При такомъ устройствѣ домовъ понятенъ разсказъ о спускѣ разслабленнаго чрезъ кровлю двора. Господь поучалъ народъ вѣроятно

и. Й а҃кїе разꙋмѣ́вх І҃сх
Io 2 25 дх҃омх свои́мх, ꙗ҃кw та́кw
тѝи помышля́ютх вх себѣ́,
рече́ и҃мх: что̀ сїѧ́ помышля́е-
те вх сердца́хх ва́шихх;

д. Что́ е҃сть оу҃до́бѣе;
рещѝ разсла́бленномꙋ: wт҃-
ща́ютсѧ тебѣ́ гр҃сѝ, и҆лѝ ре-
щѝ: воста́ни, и҆ возмѝ о҆́дрх
твоѝ, и҆ ходѝ;

ѕ. Но да оу҃вѣ́сте, ꙗ҃кw
вла́сть и҃мать сн҃х чл҃вчє-
скїй на землѝ wт҃пꙋща́ти гр҃-
хѝ, (глаго́ла разсла́бленномꙋ:)

ai. Тебѣ́ гл҃го́лю: воста́ни,
и҆ возмѝ о҆́дрх твоѝ, и҆ и҆дѝ
вх до́мх твоѝ.

ві. Й воста̀ а҃кїе, и҆ взе́мх
о҆́дрх, и҆зы́де пред҃ всѣ́ми:
1, 27 ꙗ҃кw дивѝ́тисѧ всѣ́мх, и҆ сла́-

8. Іисусъ, тотчасъ узнавъ духомъ своимъ, что они такъ помышляютъ въ себѣ, сказалъ имъ: для чего такъ помышляете въ сердцахъ вашихъ?

9. Что легче? сказать ли разслабленному: прощаются тебѣ грѣхи? или сказать: встань, возьми твой одръ, и ходи?

10. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ, прощать грѣхи, (говоритъ разслабленному:)

11. Тебѣ говорю: встань, возьми одръ твой, и иди въ домъ твой.

12. Онъ тотчасъ всталъ, и, взявъ одръ, вышелъ предъ всѣми, такъ что всѣ изум-

не въ самыхъ жилыхъ комнатахъ дома, а на упомянутомъ дворѣ, гдѣ было удобнѣе предлагать поученіе собравшемуся во множествѣ народу. Принесшіе разслабленнаго, не имѣя возможности за многолюдствомъ проникнуть во дворъ, поднялись съ нимъ на верхъ дома, на галлереи, или по внѣшней лѣстницѣ, или по лѣстницѣ другаго сосѣдняго дома и, поднявъ одинъ или нѣсколько щитовъ изъ временной и легко разбирающейся кровли двора, опустили на веревкахъ разслабленнаго къ тому мѣсту, гдѣ поучалъ Господь Іисусъ. Это раскрытіе кровли, при такомъ устройствѣ, было конечно совершенно удобно и безопасно и не грозило никому. Несшихъ одръ было четверо; вѣроятно къ одру (см. примѣч. къ Матѳ. 9, 2), по четыремъ концамъ его, были привязаны веревки, и спустить его сверху было такимъ образомъ удобно.—Никогда ничего такого мы не видали: выраженіе народнаго изумленія при

вити Бга, глаголющымъ, яко николиже такω видѣхомъ.

[Зач. ѝ] гі. И изыде паки къ морю: и весь народъ идяше къ немоу, и оучаше ихъ.

ді. И мимоградыи видѣ Левиѭ Алфеова, сѣдяща на мытницѣ, и глагола емоу: по мнѣ гради. и востакъ къ слѣдъ егω иде.

еі. И бысть возлежащоу емоу въ домоу егω, и мнози мытарѝ, и грѣшницы возлежахоу со Іисомъ и со оучникѝ егω: бяхоу бо мнози, и по немъ идоша.

зі. И книжницы и фарїсеи видѣвше егω ядоща съ мытарѝ и грѣшникы, глаголахоу оученикомъ егω: что

лялись, и прославляли Бога, говоря: никогда ничего такого мы не видали.

13. И вышелъ *Іисусъ* опять къ морю; весь народъ шелъ къ Нему, и Онъ училъ ихъ.

14. Проходя, увидѣлъ Онъ Левія Алфеева, сидящаго при сборѣ пошлинъ, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною. И *онъ*, вставъ, послѣдовалъ за Нимъ. Мѳ 9, 9—13 Лк 5,27—32

15. Случилось, когда возлежалъ *Іисусъ* въ домѣ его, возлежали съ Нимъ и учениками Его и многіе мытари и грѣшники: ибомногоихъбыло, и они слѣдовали за Нимъ. Лк. 6, 17. Мѳ 4, 25

16. Книжники и фарисеи, увидѣвъ, что Онъ ѣстъ съ мытарями и грѣшниками, говорили ученикамъ Его: Лк 15, 2.

видѣ необычайнаго чуда, сотвореннаго Іисусомъ Христомъ.— Пророковъ чудотворцевъ давно уже не было у евреевъ; Креститель былъ величайшій пророкъ, но чудесъ не творилъ. Посему народъ особенно пораженъ былъ этою необычайною чудотворною силой, явленною Господомъ.

13. Вышелъ: изъ Капернаума (ст. 1).—Къ морю: Геннисаретскому или озеру Тиверіадскому, на берегу котораго лежалъ Капернаумъ.

14-17. О призваніи къ апостольству Матѳея см. совершенно сходный разсказъ у Матѳ. 9, 9—13 и прим. къ симъ стихамъ.— Левія Алфеева: т. е. Матѳея мытаря, брата Апостола Іакова Алфеева. Что Левій и Матѳей одно и то же лице, это показываетъ одинаковость сказаній о обстоятельствахъ призванія къ апостольскому служенію Матѳея въ Евангеліи отъ Матѳея и Левія въ разсматриваемомъ мѣстѣ, тогда какъ во всѣхъ

Лк 19, 7 7, 39 ѩ҃коу съ мытарѝ и грѣ́шники ѩ҃стъ и піе́тъ;

16. И слы́шавъ і҃исъ, гл҃го́ла и҃мъ: не трёбуютъ здра́кіи врача́, но болѧ́щіи. не прі҃идо́хъ призва́ти пра́ведники, но
Лк 1, 13 грѣ́шники на покаѧ́нїе.

[Зач. д҃.] п҃. И ка́хъ оу҃ченицы́ і҃ѡа́нновы и фарїсе́йстїи
Мо 9, 14—17 поста́тсѧ: и прі҃идо́ша и гл҃го́лаша е҆мꙋ́: почто́ оу҃че҃ницы́ і҃ѡа́нновы и фарїсе́йстїи поста́тсѧ,
Лк 5, 33—38 18, 12 а́ твои́ оу҃ченицы́ не поста́тсѧ;

д҃і. И рече́ и҃мъ і҃исъ: е҆да́ мо́гꙋтъ сы́нове бра́чнїи, до́нде́же жени́хъ съ ни́ми е҆́сть,
Іо 3, 29 посты́тисѧ; е҆ли́ко вре́мѧ съ собо́ю и҃мꙋ́тъ жениха́, не мо́гꙋтъ посты́тисѧ:

к҃. Прі҃идꙋ́тъ же дни́е, е҆гда́ ѿи́метсѧ ѿ ни́хъ жени́хъ,
Іо 16, 20 и тогда́ поста́тсѧ въ тыѧ́ дни́.

к҃а. И никто́же приложе́нїѧ пла́та невѣ́лена пришива́етъ къ ри́зѣ ве́тхѣй: а́ще ли же
нѝ: во́зметъ коне́цъ е҆гѡ́ но́вое ѿ ве́тхаго, и го́ршаго дира́ бꙋ́детъ.

к҃в. И никто́же вли́ваетъ

как̀ъ это Онъ ѣ́стъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

17. Услышавъ *cie*. Іисусъ говоритъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, а больные. Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ на покаяніе.

18. Ученики Іоанновы и фарисейскіе постились. Приходятъ къ Нему, и говорятъ: для чего ученики Іоанновы и фарисейскіе постятся, а Твои ученики не постятся?

19. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли поститься сыны чертога брачнаго, пока съ ними женихъ? Доколѣ съ ними женихъ, не могутъ поститься.

20. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ; и тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

21. Никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани: иначе вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ хуже.

22. Никто не вливаетъ ви-

перечисленіяхъ у евангелистовъ именъ Апостоловъ имени Левія между ними нѣтъ. У іудеевъ былъ обычай носить не одно имя (Іуда—Ѳаддей—Леввей, Симонъ—Петръ и др.)

18-22. Отвѣтъ на вопросъ, почему ученики Господа не постятся см. совершенно сходно изложенный отвѣтъ у Матѳ. 9, 4—17 и прим. къ симъ стихамъ.

вїна́ но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а́ще ли же ни́, проса́дитъ вїно но́вое мѣ́хи, и вїно̀ проліе́тъ-ся, и мѣ́хи погибну́тъ: но вїно̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы клїа́ти.

[Зач. ī] кг. И бы́сть мимоходи́ти є̀мꙋ̀ въ сꙋ́ббѡты сквозѣ́ сѣ́нїа, и нача́ша ѹ҃чн҃цы є̀гѡ̀ пꙋ́ть твори́ти, востерза́юще кла́сы.

кд. И фарїсе́е гл҃го́лахꙋ̀ є̀мꙋ̀: вни́ждь, что̀ творя́тъ въ сꙋ́ббѡты, є̀гѡ́же не достои́тъ;

ке. И то́й гл҃го́лаше и҃мъ: не́сте ли николи́же чли́, что̀ сотвори́ Дв҃дъ, є̀гда̀ тре́бованїе и҃мѣ́, и взалка̀ са́мъ, и и҃же съ ни́мъ;

на молодаго въ мѣхи старые: иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и вино вытечетъ, и мѣхи пропадутъ. Но вино молодое надобно вливать въ мѣхи новые.

23. И случилось Ему въ Мѳ 12,1—4
субботу проходить засѣян- Лк 6, 1—4
мыми *полями;* и ученики Его дорогою начали срывать колосья.

24. И говорили Ему фарисеи: смотри, что̀ они дѣлаютъ въ субботу, чего не Вт 23, 2
дозволено?

25. Онъ сказалъ имъ: неужели вы никогда не читали, 1 Цр 21, 1 д
что сдѣлалъ Давидъ, когда имѣлъ нужду, и взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

Защищеніе Господомъ учениковъ, востерзавшихъ колосья въ субботу, изложено у ев. Марка нѣсколько короче, чѣмъ у ев. Матѳея, но совершенно согласно съ нимъ. См. Матѳ. 12, 1—8 и прим.—При первосвященникѣ Авіаѳарѣ. По сказанію 1 Цар. 21, 1., первосвященникомъ въ то время, о которомъ здѣсь идетъ рѣчь, былъ не Авіаѳаръ, а Авимелехъ; Авіаѳаръ же былъ сынъ его (1 Цар. 23, 6), уже послѣ него унаслѣдовавшій по закону первосвященническое званіе. Въ изъясненіе сего предполагали (Евѳ. Зигаб.), что и отецъ и сынъ носили оба эти имена, чему повидимому благопріятствуютъ указанія 2 Цар. 8, 17 и 1 Парал. 24, 6. 31., гдѣ, наоборотъ, Авимелехъ называется сыномъ Авіаѳара. Но кажется вѣрнѣе предположить, что ев. Маркъ потому поставилъ имя Авіаѳара вмѣсто имени отца его, что сынъ былъ болѣе извѣстенъ и любезенъ сердцу еврея, чѣмъ отецъ, что въ этомъ не было, собственно говоря, хронологической неточности. Сынъ первосвященника былъ законнымъ ему пре- 23-28.

ѯѕ. Ка́ко кни́де въ до́мъ Бо́жій при а҃вїаѳа́рѣ а҃рхїере́и, и҆ хлѣ́бы предложе́нїя снѣ́дѣ, и҆́хже не досто́ше ѣ҆сти то́кмо і҆ере́емъ, и҆ дадѐ и҆ сы́мъ съ ни́мъ;

1 Цр 22, 20
Лв 24, 9
Пс 29, 33

ѯѕ. И҆ гла́голаше и҃мъ: суббо́та челове́ка ра́ди бы́сть, а҆ не челове́къ суббо́ты ра́ди.

Вт 5, 14,
2 Мк 2, 19

26. Какъ вошелъ онъ въ домъ Божій, при первосвященникѣ Авіаѳарѣ, и ѣлъ хлѣбы предложенія, которыхъ не дозволено ѣсть никому, кромѣ священниковъ, и далъ бывшимъ съ нимъ?

27. И сказалъ имъ: суббота для человѣка, а не человѣкъ для субботы.

емникомъ, и въ этомъ качествѣ помогалъ отцу въ исправленіи его обязанностей въ чемъ могъ. Посему нѣтъ ничего особенно страннаго въ томъ, что онъ въ устахъ народа носилъ названіе первосвященника еще при жизни отца своего, названіе, которое онъ долженъ былъ унаслѣдовать потомъ. Кромѣ сего, Авіаѳаръ оставилъ сообщество Саула, преслѣдовавшаго Давида, и сдѣлался другомъ сего послѣдняго, принесши къ нему съ собою ефодъ, составлявшій одну изъ принадлежностей первосвященническаго облаченія.—Онъ долго правилъ должность первосвященника, при царѣ Давидѣ, и было очень естественно, что при повѣствованіи объ этомъ царѣ и при имени его припоминалось и соединялось съ нимъ имя не Авимелеха, но Авіаѳара, какъ первосвященника.—Впрочемъ во всякомъ случаѣ вѣрно исторически, что разсказываемое здѣсь событіе случилось во времена Авіаѳара, первосвященника впослѣдствіи при царѣ Давидѣ.—Суббота для человѣка, а не человѣкъ для субботы: суббота дана для человѣка, для достиженія чрезъ нее высокихъ нравственныхъ цѣлей, для успокоенія отъ трудовъ, заботъ и треволненій житейскихъ; для того, чтобы отклонить вниманіе его отъ міра и устремить къ Богу Творцу и Отцу; для того, чтобы отвлечь его мысли отъ временнаго, настоящаго и суетнаго и обратить къ вѣчному, будущему, непреходящему. Слѣд. и въ субботу должно дѣлать то, что̀ споспѣшествуетъ духовному благосостоянію человѣка, и онъ не долженъ останавливаться въ таковой полезной себѣ и ближнимъ дѣятельности ради того, что извращенныя человѣческія (іудейскія)

кѝ. Тѣ́мже Гдь ёсть сы́нъ человѣ́ческій и̂ сѹ́ббѡтѣ. | 28. Посему Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы. Лк 6, 5 Мо 12, 8

ученія запрещаютъ то или другое дѣлать въ субботу.—Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы: см. прим. къ Мато. 12, 8.

ГЛАВА 3.

исцѣленіе сухорукаго (1—5). злоумышленіе противъ Іисуса Христа и удаленіе его съ учениками (6—12). избраніе 12 апостоловъ (13—19). хула противъ святаго духа (20—30). братья и матерь господа (31—35).

а̀. Й вни́де па́ки вѣ со́нмищіе, и̂ бѣ̀ та́мѡ человѣ́къ сѹ́хѹю и̂мы́й рѹ́кѹ. | 1. И пришелъ опять въ синагогу. Тамъ былъ человѣкъ, имѣющій изсохшую руку. 1, 21 Мѳ.12,9—14 Лк 6, 6—11

И пришелъ опять въ синагогу, т. е. въ Капернаумъ же.—Тамъ былъ и пр: объ исцѣленіи сухорукаго см. Матѳ. 18, 9—14 и прим. къ симъ стихамъ.—Ев. Маркъ разсказываетъ это событіе нѣсколько отлично отъ ев. Матѳея, частію опуская то, что̀ есть у него, частію восполняя новыми подробностями, такъ что только изъ сопоставленія обоихъ выходитъ полный разсказъ объ этомъ событіи въ такомъ видѣ: фарисеи наблюдали за Іисусомъ Христомъ, не исцѣлитъ ли Онъ сухорукаго въ субботу (Маркъ), чтобы обвинить Его, и спросили Его можно ли лѣчить въ субботу (Марк. и Матѳ.). Господь велѣлъ стать сухорукому посреди синагоги, и сказалъ: спрошу и Я васъ, что̀ должно дѣлать въ субботу,—доброе или злое? Они молчали (Марк.), Онъ же продолжалъ: кто изъ васъ, имѣя одну овцу и пр. (Матѳ.). И, посмотрѣвъ на нихъ съ гнѣвомъ (Марк.), повелѣлъ сухорукому протянуть руку, и она исцѣлѣла (Марк. и Матѳ.).—Что должно дѣлать въ субботу и пр? Кажется у іудеевъ было мнѣніе (можетъ быть въ родѣ при- 1-5.

Мо 9, 16 Лк 13, 14 14, 3

К. И назира́хѫ є́го̀, а́ще вѣ҃ сѫ́ббо́ты и҆сцѣлѝтъ є́го̀, да на́нь козглаго́лютъ.

Г. И глаго́ла человѣ́ку сѫ́щему ру́кѫ: ста́ни посредѣ́.

Д. И глаго́ла и҃мъ: досто́итъ ли вѣ҃ сѫ́ббо́ты добро̀ творѝти, и҆лѝ зло̀ творѝти; дꙋ́шꙋ спастѝ, и҆лѝ погꙋби́ти; сі҃и́ же молча́хѫ.

2. И наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли его въ субботу, чтобы обвинить Его.

3. Онъ же говоритъ человѣку, имѣющему изсохшую руку: стань на средину.

4. А имъ говоритъ: что дозволено дѣлать въ субботу, добро или зло? душу спасти, или погубить? Но они молчали.

словія), что кто не дѣлаетъ добра ближнему при представившейся возможности или случаѣ, то дѣлаетъ зло ему; кто не спасаетъ жизни ближняго, тотъ губитъ его. Въ самомъ дѣлѣ, если человѣкъ имѣетъ случай и возможность спасти жизнь ближняго своего и не дѣлаетъ этого, онъ повиненъ въ смерти его; если человѣкъ имѣетъ возможность и случай сдѣлать ближнему какое либо добро и не дѣлаетъ его, онъ дѣлаетъ злое. Выходя изъ этого общаго нравственнаго начала, Господь и спрашиваетъ фарисеевъ, должно ли въ субботу облегчить страданія этого несчастнаго, или же должно оставить его страдать. Фарисеи конечно не могли не сознавать, что надобно сдѣлать добро, облегчить страданія, но, по извращеннымъ понятіямъ о субботнемъ покоѣ, могли думать, что это лучше сдѣлать не въ субботу (Лук. 13, 14).—Впрочемъ они молчали. Но Господь, видя помышленія ихъ (Лук. 6, 8), указалъ имъ ясно ихъ собственными дѣйствіями, что добраго дѣла не слѣдуетъ откладывать до другаго времени изъ-за субботы, изъ-за опасенія нарушить субботній покой. Онъ указалъ имъ, по сказанію ев. Матѳея, что сами они въ субботы оказываютъ благодѣянія, наприм. своимъ домашнимъ животнымъ; какъ же не оказать благодѣянія человѣку, который несравненно цѣннѣе, чѣмъ домашнее животное (Матѳ. 12, 11—12)?—Возрѣвъ на нихъ со гнѣвомъ: это не было возбужденіе страсти гнѣва, но возбужденіе чувства правды и истины, оскорбленнаго явнымъ неразумiемъ и лицемѣріемъ, или вообще грубостію нравственнаго состоянія фарисеевъ;

ѕ. И҃ воззрѣ́въ на ни́хъ со гнѣ́вомъ, скорбѧ̀ ѡ҆̀ ѡ҆каменѣ́нїи сердє́цъ и҃хъ, гл҃го́ла человѣ́ку: простри́ р҃ку́ твою҃. и҆ простре́: и҆ ѹ҆̀тверди́сѧ р҃ка́ є҆гѡ̀ цѣла́ ꙗ҆́кѡ дрꙋга́ѧ.

5. И, воззрѣвъ на нихъ со гнѣвомъ, скорбя объ ожесточеніи сердецъ ихъ, говоритъ тому человѣку: протяни руку твою. Онъ протянулъ: и рука его стала здорова, какъ другая.

Іо 11, 33

[Зач. а҃і] ѕ. И҃ и҆зше́дше фарїсе́є, а҃кїе сѧ̀ и҆рѡдїа́ны совѣ́тъ твори́хꙋ на́нь, ка́кѡ є҆гѡ̀ погꙋби́тъ.

6. Фарисеи, вышедши, немедленно составили съ иродіанами совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его.

8, 15
Мѳ 22, 16
Лк 3, 1
Іо 5, 18

слѣд. это—гнѣвъ праведный (Еф. 4, 26), не грѣховный (Псал. 4, 5).—Скорбя объ ожесточеніи сердецъ ихъ: вотъ источникъ этого гнѣва,—скорбь объ огрубѣніи сердца. Обыкновенно называютъ сердце мягкимъ, когда оно живо чувствуетъ собственные грѣхи и слабости и, вслѣдствіе сего, легко и глубоко трогается несчастіями и страданіями ближняго и готово помочь имъ всѣмъ возможнымъ, воспламеняясь любовію къ ближнимъ и Богу; жосткимъ, грубымъ или каменнымъ называютъ сердце, когда оно не живо чувствуетъ свои грѣхи и слабости, не трогается несчастіями или страданіями ближнихъ и т. п., вообще сердце эгоистическое, самолюбивое. Таково было сердце фарисеевъ, наблюдавшихъ за Господомъ, не исцѣлитъ ли Онъ человѣка, чтобы за это благодѣяніе ближнему обвинить Его—благодѣтеля. Самозванною праведностію они ожесточили сердце свое до того, что ни чистый божественный законъ, ни ученіе Господа не могли смягчить его и влить въ него высокое чувство состраданія къ исцѣленному въ субботу несчастному сухорукому; изъза суетнаго преданія, что ничего не должно дѣлать въ субботу, хотя сами и дѣлали, они изгнали изъ сердца своего милосердіе и человѣколюбіе.

6-8. См. Матѳ. 12, 14—15 и прим. къ симъ стихамъ. Съ иродіанами,—приверженцами Ирода Антипы (см. прим. къ Матѳ. 22, 16). Тиверіада, недалеко отъ Капернаума, на берегу Геннисаретскаго же озера, была въ то время въ особенности мѣстомъ пребыванія политической партіи Ирода. Это

Мо 12, 15, лк 6, 17

З. Іи҃съ же ѿи́де со оу҃чє-никы́ свои́ми къ мо́рю: и҆ мно́гъ наро́дъ ѿ Галіле́и по не́мъ и҆́де, и҆ ѿ Іоу́деи,

7. Но Іисусъ съ учениками своими удалился къ морю; и за Нимъ послѣдовало множество народа изъ Галилеи, Іудеи,

1 Мк 3, 29, Іо 6, 1

и҃. И҆ ѿ Іерусали́ма, и҆ ѿ Идуме́и, и҆ со Іорда́на: и҆ о҆́кр(ъ)

8 Іерусалима, Идумеи и изъ-за Іордана. И *живущіе*

упоминаніе св. Маркомъ, что фарисеи злоумышляли противъ Господа въ соединеніи съ иродіанами, ясно свидѣтельствуетъ, что вражда фарисеевъ противъ Іисуса Христа уже и въ это время была очень сильна: ибо партія иродіанъ и секта фарисейская были непримиримыми врагами и глубоко ненавидѣли другъ друга.—Удалился къ морю, т. е. Геннисаретскому озеру, можетъ быть въ мѣста пустынныя около Капернаума къ морю, гдѣ Господь могъ быть болѣе безопасенъ отъ злоумышленій враговъ, гдѣ Онъ окруженъ былъ преданнымъ Ему народомъ, и гдѣ политическіе приверженцы Ирода не такъ легко могли уловить Его. Часъ Его еще не пришелъ, и Онъ употреблялъ естественныя средства для собственной безопасности (ср. Θеофил.)—Изъ Галилеи: см. прим. къ Матѳ. 2, 22.—Іудеи, Іерусалима: Іерусалимъ былъ въ Іудеѣ, но евангелистъ упоминаетъ о немъ особенно вѣроятно для того, чтобы показать, что за Господомъ слѣдовали не только жители селъ и незначительныхъ городовъ, но и жители столицы, болѣе образованные, богатые и сильные.—Идумеи: это была страна, населенная Едомлянами и находившаяся на югъ отъ Палестины. Идумея—греческій переводъ еврейскаго Едомъ. Едомомъ названъ сынъ Исаака Исавъ, братъ Іакова. Народъ, происшедшій отъ Исава—Едома и назывался Едомъ, Едомляне или Идумеяне. Во время плѣна вавилонскаго Идумеяне разселились и по Палестинѣ, заняли бо́льшую часть южной Палестины около Мертваго моря и нѣкоторые перешли въ іудейскую вѣру. Іоаннъ Гиркань въ послѣдствіи даже силой принуждалъ Идумеевъ къ іудейской вѣрѣ, а потому во времена Христовы было много Едомлянъ іудейской вѣры, и они-то конечно слѣдовали за Христомъ, ожидавшимся въ то время іудеями. Или можетъ быть это были іудеи, поселившіеся въ

Іорда́на, и̂ ѿ Тѵ́ра и̂ Сѣдо́на, мно́жество мно́гое, слы́шавше, е̂ли́ка твори́ше, и̂ прїи́до́ша къ нем҃ѹ.

9. И речѐ ѹ̑чн҃и́кѡмъ свои́мъ, да корабль бу́детъ ѹ̑ него̀ наро́да ра́ди, да не стѣ́сня́ютъ е̂м҃ѹ.

10. Мно́ги бо и̂цѣлѝ, я̆́коже напада́ти на него̀, да е̂м҃ѹ прико́снѹтсѧ, е̂ли́цы и̂мѣ́ющіи ра́ны:

въ окрестностяхъ Тира и Сидона, услышавъ, что̀ Онъ дѣлалъ, шли къ Нему въ великомъ множествѣ. Мѳ 15, 21

9. И сказалъ ученикамъ своимъ, чтобы готова была для Него лодка, по причинѣ многолюдства, дабы не тѣснили Его.

10. Ибо многихъ Онъ исцѣлялъ, такъ что имѣющіе язвы бросались къ Нему, чтобы коснуться Его. Лк 6, 18 д Мѳ 12, 15 14, 36

землѣ идумейской, такъ какъ тогда іудеи жили во множествѣ въ разныхъ мѣстахъ около Палестины.—Изъ-за Іордана: жившіе на восточной сторонѣ рѣки Іордана, т. е. въ Переѣ или Галаадѣ, населенномъ природными іудеями.—И живущіе въ окрестностяхъ Тира и Сидона (см. прим. къ Матѳ. 11, 21). разумѣются также іудеи или прозелиты, т. е. перешедшіе изъ язычества въ іудейство. Нѣтъ впрочемъ ничего невѣроятнаго и въ томъ, что даже язычники изъ помянутыхъ мѣстъ приходили ко Господу, слыша о необыкновенныхъ чудесахъ, Имъ совершаемыхъ: ибо не только въ Іудеѣ, но и у язычниковъ было въ это время ожиданіе, хотя темное, какого-то необыкновеннаго человѣка именно въ Іудеѣ. Когда слухъ о необыкновенныхъ чудесахъ Іисуса Христа распространился по всей Сиріи (ср. прим. къ Матѳ. 4, 24): то нѣтъ ничего невѣроятнаго, что онъ привлекалъ ко Господу и лучшихъ изъ язычниковъ.

9-12. Ученикамъ своимъ—ближайшимъ, которыхъ Онъ ранѣе призвалъ, и которые всюду теперь сопровождали Его (1, 16—20. 29. 2, 14).—Лодка: можетъ быть принадлежавшая кому-либо изъ ближайшихъ учениковъ Его, рыбарей (1, 16—20).—Дабы не тѣснили Его: ближайшая цѣль удаленія въ лодку—тѣснота отъ множества народа. Этимъ конечно не исключается и другая цѣль—безпрепятственнѣе и свободнѣе учить изъ лодки народъ, стоявшій на берегу

1, 34 9, 20 Лк. 4, 41 Іж 2, 19

ѲІ. И дѹси нечи́стіи, є҆гда̀ ви́дѧхѹ є҆го́, припа́дахѹ къ немѹ̀ и҆ зва́хѹ, глаго́люще, ꙗ҆́коже ты̀ є҆сѝ сн҃ъ Бжі́й:

1, 25 3, 43 Мѳ 12, 16

і҃а. И мно́гоу прещаша̀ и҃мъ, да не ꙗ҆́вленa є҆го̀ сотворя́тъ.

Мо 5, 1 Лк 6, 12. Іо 13, 16 Дп 1, 2.

[Зач. кѲ] і҃в. И взы́де на го́рѹ, и҆ призва̀, и҃хже хотѣ́ніе са́мъ: и҆ прїидо́ша къ немѹ̀.

Лк 6, 13 Дп 1 21 д Мѳ 10, 5

і҃г. И сотворѝ дванаде́сѧте, да бѹдѹ́тъ съ ни́ми, и҆ да посыла́етъ и҃хъ проповѣ́дати,

11. И духи нечистые, когда видѣли Его, падали предъ Нимъ, и кричали: Ты Сынъ Божій.

12. По Онъ строго запрещалъ имъ, чтобы не дѣлали Его извѣстнымъ.

13. Потомъ взошелъ на гору, и позвалъ къ себѣ, кого самъ хотѣлъ; и пришли къ Нему.

14. И поставилъ *изъ нихъ* двѣнадцать, чтобы съ Нимъ были, и чтобы посылать ихъ на проповѣдь.

(ср. Матѳ. 13, 2—3), и еще дальнѣйшая — удобнѣе и скорѣе переправиться на другой берегъ Тиверіадскаго озера.— Ибо многихъ Онъ исцѣлялъ: причина, по которой такъ тѣснилъ Его народъ.—Исцѣлялъ: безъ сомнѣнія чудотворною силою, что̀ показываютъ и дальнѣйшія слова повѣствованія, когда говорится, что недужные исцѣлялись отъ одного только прикосновенія ко Господу.—И духи нечистые, обуревавшіе бѣсноватыхъ (см. прим. къ Матѳ. 4, 23),—падали предъ Нимъ въ знакъ покорности Его всемогущей власти надъ ними.—Кричали: Ты Сынъ Божій: невольное исповѣданіе мессіанскаго достоинства Іисуса Христа даже со стороны злыхъ демоновъ.— Строго воспрещалъ имъ и пр. см. прим. къ 1, 25 и парал.

13-19. Взошелъ на гору: близлежащую, недалеко отъ Капернаума (см. прим. къ Матѳ. 5, 1).—Позвалъ къ себѣ, кого самъ хотѣлъ: изъ множества слѣдовавшаго за Нимъ народа Онъ позвалъ къ себѣ на гору тѣхъ, кого намѣревался особенно приблизить къ себѣ, сдѣлать своими ближайшими учениками—Апостолами.—И поставилъ двѣнадцать (объ избраніи 12 Апостоловъ см. Матѳ. 10, 1 и дал. и прим. къ симъ стихамъ), чтобы съ Нимъ были и пр: чтобы были ближайшими и постоянными Его учениками и по-

ѕ҃і. И ѝмѣ́ти вла́сть цѣ́ли́ти неду́ги, и ѝзгони́ти бѣ́сы:

ѕ҃і. И нарече́ Си́мону и́мя Пе́тръ:

ѕ҃і. И Ѩа́кова Зеведе́ова, и Ѩва́нна бра́та Ѩа́кѡвлѧ: и нарече́ и́ма и́мена Ѵоанерге́съ, е́же е́сть, сы́нове гро́мова:

ѕ҃і. И Ѧндре́а, и Фі҃ли́ппа, и Ѵарѳоломе́а, и Ма҃тѳе́а, и Ѳѡмы́, и Ѩа́кова Ѧлфе́ова, и Ѳадде́а, и Си́мона Кана́нита,

15. И чтобы они имѣли власть, исцѣлять отъ болѣзней и изгонять бѣсовъ:

16. *Поставилъ* Симона, нарекши ему имя: Петръ, Іо 1 43 Лк 6, 14—16.

17. Іакова Зеведеева и Іоанна, брата Іаковлева, нарекши имъ имена: Воанергесъ, то есть, сыны громовы, Мѳ 10, 2—4 Дп 1, 13 Лк 9, 54 д

18. Андрея, Филиппа, Варѳоломея, Матѳея, Ѳому, Іакова Алфеева, Ѳаддея, Симона Кананита, Іо 1, 44 45 11, 16 Іо 14, 22

мощниками въ проповѣди евангельской и въ дѣлѣ устроенія новозавѣтной церкви словомъ и дѣйствіями, для чего имъ теперь же дарованы чрезвычайныя духовныя силы и средства (Матѳ. 10, 1).—Симона, нарекши ему имя—Петръ: это имя нареченo было Симону еще ранѣе, при первой встрѣчѣ Господа съ нимъ (Іоан. 1, 43), теперь же только подтверждено, равно какъ и еще въ послѣдствіи, по исповѣданіи имъ Господа Мессіею, Сыномъ Бога живаго (Матѳ. 16, 15—18).—Воанергесъ, то есть сыны громовы: по арамейскому произношенію и сирскому значенію слова. Образная рѣчь эта значитъ, что Іаковъ и Іоаннъ, сыны Зеведеевы, подобны въ извѣстныхъ отношеніяхъ грому. Этимъ прозваніемъ обозначаются особенности характера братьевъ Зеведеевыхъ, какъ названіемъ Петръ обозначаются особенности характера Симона; эти особенности сыновъ Зеведеевыхъ,—сила, стремительность и нѣкоторая величавость,—выражающіяся въ словѣ и дѣлѣ. Эти особенности они вскорѣ высказали при одномъ случаѣ, когда просили Господа свести, подобно Иліи, съ неба огонь на негостепріимное къ нимъ селеніе Самарянское (Лук. 9, 54).—Впрочемъ это прозваніе, данное имъ, встрѣчается только здѣсь и нигдѣ болѣе не упоминается о немъ. Кажется, оно не осталось за ними въ обычномъ употребленіи и не стало какъ бы собственнымъ ихъ именемъ, какъ осталось за Симономъ и стало

Іо 6, 71. ѓ. Й І҃ѹдѫ І҃скарі҃ѡ́тскаго, и҃же и҆ предадѣ є҆гѡ̀.

2, 1 [Зач. ѱі] к҃. Й прі҃идо́ша къ до́мѹ: и҆ собра́сѧ па́ки наро́дъ,

6, 31 и҃ко не моцѣ и҃мъ ни хлѣ́ба ѣ́сти.

ст 31. кѧ. Й слы́шавше и҃же къ҃хѫ ѹ҆ негѡ̀, и҃зыдо́ша, да и҃мѹ́тъ

19. И Іуду Искаріота, который и предалъ Его.

20. Приходятъ въ домъ, и опять сходится народъ, такъ что имъ невозможно было и хлѣба ѣсть.

21. И услышавъ, ближніе Его пошли взять Его; ибо

какъ бы собственнымъ его именемъ названіе Петръ или Кифа.—Ѳаддей: см. прим. къ Матѳ. 10, 3.

20. Приходитъ въ домъ: опять въ Капернаумъ, какъ во 2, 1.—Невозможно было и хлѣба ѣсть: по-причинѣ множества народа, т. е. или по причинѣ тѣсноты отъ народа нѣ́гдѣ было поставить стола, чтобы учредить трапезу, или, по причинѣ множества желавшихъ поучаться, нѣ́когда было даже хлѣба вкусить, или и то и другое вмѣстѣ.

21. Ближніе Его: изъ дальнѣйшаго повѣствованія видно, что это были—Матерь и названные братья Господа (ст. 31).—Пошли: собственно вышли, т. е. изъ того мѣста, гдѣ были, вѣроятно изъ Назарета, отечественнаго ихъ города, и пошли въ Капернаумъ.—Взять Его: изъ среды народа и увести домой, чтобы прекратить тѣ толки о Немъ, о которыхъ они услыхали, или предохранить Его отъ опасности, возможной въ томъ положеніи Его, въ какомъ, по слухамъ, дошедшимъ до нихъ, находился Онъ.—Ибо говорили, что Онъ вышелъ изъ себя: выдти изъ себя значитъ въ добромъ смыслѣ—находиться въ высокомъ религіозно-нравственномъ воодушевленіи (энтузіазмъ) (2 Кор. 5, 13), въ дурномъ смыслѣ слова—быть не въ здравомъ душевномъ состояніи (ἐξέστη то же что̀ μαίνεσθαι, почему и въ Вульгатѣ переведено in furorem versus est), частнѣе,—то же, что̀ говорили о Господѣ фарисеи, что Онъ имѣетъ въ себѣ веельзевула (ст. 22). По связи рѣчи надобно полагать, что слова: вышелъ изъ себя должно понимать здѣсь въ послѣднемъ смыслѣ (ср. Ѳеофил.).—Вѣроятно враги Господа распустили о Немъ этотъ слухъ, чтобы повредить Ему во мнѣніи народа, ослабить или уничтожить вліяніе Его на народныя массы, и этотъ слухъ

ѥ҃го̀, глаго́лахѫ бо, ꙗ҆́кѡ неи́стовъ ѥ҃сть.

к҃в. И҆ кни́жницы, и҃же ѿ І҃ерли́ма низше́дшїи, глахѫ,

говорили, что Онъ вышелъ изъ себя.

22. А книжники, пришедшіе изъ Іерусалима, говори-

дошелъ до ближнихъ Іисуса Христа въ Назаретѣ, и вотъ они, услышавъ о семъ, пошли взять Его.—При такомъ объясненіи слово говорили надобно понимать безлично, т. е. что говорили это не ближніе Господа, а говорили другіе, былъ говоръ такой, дошедшій до нихъ, была молва такая пущена, услышанная и ими, вслѣдствіе которой они и пошли взять Господа. Если же полагать, что слово говорили относится къ нимъ самимъ, то не должно ли думать, что слова: Онъ вышелъ изъ себя они употребляли въ первомъ изъ указанныхъ выше добромъ смыслѣ? Впрочемъ въ Евангеліи отъ Іоанна говорится (7, 5), что и братья Его не вѣрили въ Него, какъ Мессію, по крайней мѣрѣ долго. Можетъ быть ихъ соблазняла мысль о Его бѣдности, тогда какъ Мессія, по общему вѣрованію тогдашнему, хотя и ошибочному, отъ котораго однакоже не могли быть свободны и названные братья Господа, долженъ явиться какъ царь во внѣшнемъ величіи. Іисусъ Христосъ до 30-ти лѣтняго возраста жилъ съ ними, какъ сынъ тектона, и вдругъ, оставивъ все, началъ дѣйствовать, какъ чрезвычайный посланникъ Божій, творить дѣла необычайныя. Не могли ли они въ самомъ дѣлѣ соблазняться симъ, и, не вѣруя въ Него, какъ Мессію, но слыша о Его необыкновенныхъ дѣлахъ, думать, что Онъ вышелъ изъ себя? Конечно, впрочемъ, если и предположить, что названные братья Господа думали и говорили такъ о Немъ: то Матерь Его, знавшая тайну явленія Сына своего, не могла раздѣлять ихъ мыслей, и—только материнское сердце, а не подобныя думы, влекло теперь къ Нему Ее, можетъ быть встревоженную слухами, что Сынъ Ея вышелъ изъ себя, и что можетъ быть Ему грозитъ вслѣдствіе сего опасность отъ враговъ Его.

Онъ имѣетъ въ себѣ веельзевула и пр: это сильнѣе, чѣмъ въ повѣствованіи ев. Матѳея (12, 24). По тому повѣствованію они говорили только, что Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула, т. е. повелѣваетъ духами нечистыми, а по 22-30.

Лк. 11, 15 ѩ҃кѡ веелзеве́вла ѩ҃мать, и ѩ҃кѡ
Мѳ 12, 24 ѡ҃ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмь и҃зго́-
9, 34 11, 18 нитъ бѣ́сы.

Іѡ 8, 48 к҃г. И҆ призва́въ ѩ҃хъ, въ
при́тчахъ глаго́лаше ѩ҃мъ: ка́кѡ
мо́жетъ сатана̀ сатанѹ̀ и҃зго-
ни́ти;

Мѳ 12, 25 д к҃д. И҆ а҆́ще ц҃рⷭ́тво на сѧ̀
Лк 11, 17 д раздѣли́тсѧ, не мо́жетъ ста́-
ти ц҃рⷭ́тво то́:

к҃е. И҆ а҆́ще до́мъ на сѧ̀
раздѣли́тсѧ, не мо́жетъ ста́-
ти до́мъ то́й:

к҃ѕ. И҆ а҆́ще сатана̀ косну̀
на сѧ̀ са́мъ и҆ раздѣли́сѧ, не
мо́жетъ ста́ти, но коне́цъ
ѩ҃мать.

к҃з. Никто́же мо́жетъ со-
Мѳ 12, 29 сѹ́ды крѣ́пкаго, вше́дъ въ
Лк. 11, 21 д до́мъ е҆гѡ̀, расхи́тити, а҆́ще
не пе́рвѣе крѣ́пкаго свѧ́жетъ:
и҆ тогда̀ до́мъ е҆гѡ̀ расхи́титъ.

ли, что Онъ имѣетъ *въ себѣ* веельзевула, и что изгоняетъ бѣсовъ силою князя бѣсовскаго.

23. И призвавъ ихъ, говорилъ имъ притчами: какъ можетъ сатана изгонять сатану?

24. Если царство раздѣлится само въ себѣ; не можетъ устоять царство то.

25. И если домъ раздѣлится самъ въ себѣ; не можетъ устоять домъ тотъ.

26. И если сатана возсталъ на самого себя, и раздѣлился; не можетъ устоять, но пришелъ конецъ его.

27. Никто, вошедши въ домъ сильнаго, не можетъ расхитить вещей его, если прежде не свяжетъ сильнаго; и тогда расхититъ домъ его.

разсматриваемому повѣствованію они считаютъ еще Его самого одержимымъ духомъ нечистымъ (ср. ст. 30), каковую нелѣпость ихъ мысли и обличаетъ Господь. Существеннаго различія въ повѣствованіяхъ о семъ ев. Матѳея и Марка очевидно нѣтъ; у послѣдняго прибавлена только новая черта, весьма вѣроятная, или, сказать точнѣе, совершенно достовѣрная, такъ какъ на эту черту указываетъ и самъ Спаситель въ дальнѣйшемъ опроверженіи или изобличеніи сей хулы на Него, и такъ какъ мы изъ словъ самого же Господа знаемъ, что враги Его, во враждѣ противъ Него, даже самого Его называли веельзевуломъ (Матѳ. 10, 25); мудрено ли же, что они говорили и разглашали, будто въ Немъ нечистый духъ?—И призвавъ ихъ: изъ множества окружавшаго Его народа вызвалъ ихъ для изобличенія.—И говорилъ имъ притчами и пр:

[Зач. Д] Кн. Аминь глаго́лю вамъ, я́ко вся́ отпу́стятся сынѡ́мъ человѣ́ческимъ грѣхи́ и хулє́нія, є́лика а́ще восхулятъ:

Кд. А́ іже восху́литъ на Дха́ Свя́таго, не и́мать отпуще́нія во вѣ́ки, но повине́нъ є́сть вѣ́чному сужде́нію:

Л. Зане́ глаго́лаху: духа нечи́стаго и́мать.

Лл. Прїидо́ша у́бо мти́ и бра́тїя є́го, и вонѣ́ стоя́ще посла́ша къ нему́, зовуще є́го.

Лк. И сѣдя́ше наро́дъ о́крестъ є́го. рѣ́ша же є́му: се́ мти́ твоя́ и бра́тїя твоя́ и сестры́ твоя́ вонѣ́ и́щутъ тебе́.

Лг. И отвѣща́ и́мъ, глаго́ля: кто́ є́сть мти́ моя́, или́ бра́тїя моя́;

Лд. И согля́давъ о́крестъ себе́ сѣдя́щыя, глаго́ля: се́ мти́ моя́ и бра́тїя моя́:

Лє. Иже бо а́ще сотвори́тъ во́лю Бжїю, сей бра́тъ мо́й и сестра́ моя́ и мти́ ми є́сть.

28. Истинно говорю вамъ: будутъ прощены сынамъ человѣческимъ всякіе грѣхи и хуленія, какимибыни хулили: Мѳ 12, 31 д Лк. 12, 10.

29. Но кто будетъ хулить Духа Святаго, тому не будетъ прощенія во вѣкъ, но подлежитъ онъ вѣчному осужденію.

30. *Сіе сказалъ* Онъ потому, что говорили: въ Немъ нечистый духъ. ст. 21 д. Ю. 10, 20

31. И пришли Матерь и братья Его, и, стоя внѣ *дома,* послали къ Нему, звать Его. ст 21 Лк. 8, 19—21. Мѳ 12, 46-50

32. Около Него сидѣлъ народъ. И сказали Ему: вотъ, Матерь Твоя и братья Твои, и сестры Твои, внѣ *дома,* спрашиваютъ Тебя. Мѳ 13, 55

33. И отвѣчалъ имъ: кто матерь Моя и братья Мои?

34. И, обозрѣвъ сидящихъ вокругъ себя, говоритъ: вотъ, матерь Моя и братья Мои.

35. Ибо кто будетъ творить волю Божію; тотъ Мнѣ братъ, и сестра, и матерь. Лк. 11, 27 д

до ст. 30: см. прим. къ Матѳ. 12, 25—32.—Но подлежитъ онъ вѣчному осужденію: вѣчное осужденіе, осужденіе на вѣчныя нескончаемыя мученія есть необходимое слѣдствіе того, что грѣхъ хулы противъ Духа Святаго не простится ни въ сей вѣкъ, ни въ будущій, т. е. никогда. Нечистый духъ—то же что̀ веельзевулъ ст. 22, въ противоположность Духу Святому ст. 29.

Объ отвѣтѣ Господа напомнившимъ Ему, что Матерь и братья Его дожидаются Его, см. совершенно сходный разсказъ у Матѳ. 12, 46—50 и прим. **31-35.**

ГЛАВА 4.

УЧЕНІЕ О ЦАРСТВѢ НЕБЕСНОМЪ ВЪ ПРИТЧАХЪ: О СѢЯТЕЛѢ (1—9); ПРИЧИНА ПРИТОЧНАГО СПОСОБА УЧЕНІЯ И ОБЪЯСНЕНІЕ ПРИТЧИ О СѢЯТЕЛѢ (10—20); ПРИТОЧНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ О СВѢТИЛЬНИКѢ (21—23) И О МѢРѢ (24—25); ПРИТЧИ О СѢМЕНИ (26—29) И О ЗЕРНѢ ГОРЧИЧНОМЪ И ДР. (30—34). УКРОЩЕНІЕ БУРИ НА МОРѢ (35—41).

2, 13 Мѳ 13, 2

[Зач. ѳ] а. И паки начатъ оучити при морѣ: и собрася къ немоу народъ многъ, тако же самому влѣзшу въ корабль, сѣдѣти въ морѣ: и весь народъ при морѣ на земли кѣше.

1. И опять началъ учить при морѣ, и собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку, и сидѣлъ на морѣ; а весь народъ былъ на землѣ, у моря.

в. И оучаше ихъ притчами многѡ, и глаголаше имъ въ оученіи своемъ:

2. И училъ ихъ притчами много, и въ ученіи своемъ говорилъ имъ:

1-2. Опять: см. 3, 7. 13. 20; пошелъ изъ Капернаума къ морю, потомъ былъ на горѣ, потомъ въ домѣ и теперь опять училъ при морѣ.—Взошелъ въ лодку, и сидѣлъ на морѣ: для удобства, чтобы не тѣснили Его и чтобы способнѣе было Ему учить, а имъ слушать (3, 9 и прим.).—Въ ученіи своемъ говорилъ, т. е. между прочимъ. Училъ ихъ Господь притчами много; изъ этихъ многихъ притчей ев. Маркъ избираетъ только три, тогда какъ ев. Матѳей сообщаетъ семь (13 гл.),—въ обоихъ случаяхъ священныя числа. Въ общемъ составѣ притчей у ев. Матѳея царство Божіе представляется болѣе во временномъ его развитіи, здѣсь же болѣе въ пространственномъ: первая притча (о сѣятелѣ) представляетъ чрезвычайную трудность насажденія и устроенія сего царства какъ въ отдѣльныхъ лицахъ, такъ и въ цѣлыхъ обществахъ; вторая (о сѣмени, находящаяся только у ев. Марка)—его твердое, необходимое, какъ законы природы, раскрытіе въ частныхъ лицахъ и обществахъ; третія (о зернѣ горчичномъ)—его чудесное, славное и обширное распространеніе.

г. Слы́шите: сѐ и҃зы́де сѣ́ꙗй сѣ́ꙗти:

д. И҃ бы́сть є҆гда̀ сѣ́ꙗше, сѵ́во паде́ при пѫ́ти: и҃ прїи҃до́ша пти́цы и҃ позока́ша є҆́.

е. Дрѵ́гое же паде́ при ка́мени, и҃дѣ́же не и҃ма́ше земли́ мно́ги: и҃ а҆́кїе прозѧ́кѐ, занѐ не и҃ма́ше глѵ́бины̀ земны́а҃:

ѕ. Со́лнцѹ же козї́ѧвшѹ приска́де, и҃ занѐ не и҃ма́ше ко́рене, и҃зсо́хе.

з. И҃ дрѵ́гое падѐ въ тѣ́рнїе: и҃ взы́де тѣ́рнїе, и҃ подавѝ є҆́: и҃ пло́да не дадѐ.

и҃. И҃ дрѵ́гое падѐ на земли́ до́брѣй: и҃ да́ше пло́дъ восходѧ́щїй и҃ расте́щїй, и҃ принесо́ше на три́десѧть, и҃ на шестьдесѧ́тъ, и҃ на сто̀.

ѳ. И҃ глаго́ла́ше: и҃ме́ѧй ѹ҆́шы слы́шати, да слы́шитъ.

[Зач. ѕ҃і҃] і҃. Є҆гда́ же бы́сть є҆ди́нъ, вопроси́ша є҆го̀, и҃́же ба́хѹ съ ни́ми, со ѳ҆ме́на́десѧте ѡ҆ прито́чи.

3. Слушайте: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять. Лк 8, 5—8. Мѳ 13 3—9

4. И, когда сѣялъ, случилось, что иное упало при дорогѣ; и налетѣли птицы, и поклевали то. ст 15 д.

5. Иное упало на каменистое *мѣсто*, гдѣ немного было земли; и скоро взошло, потому что земля была неглубока.

6. Когда же взошло солнце, погорѣло; и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе; и терніе выросло, и заглушило *сѣмя*, и оно не дало плода.

8. И иное упало на добрую землю, и дало плодъ, который взошелъ, и выросъ; и принесло иное тридцать, иное шестьдесятъ, и иное сто.

9. И сказалъ имъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ! ст 23

10. Когда же остался безъ народа; окружающіе Его, вмѣстѣ съ двѣнадцатью, спросили Его о притчѣ. Лк 8, 9 , 3, 14

Изъясненіе частныхъ понятій въ притчѣ о сѣятелѣ см. въ прим. къ Матѳ. 13, 3—9. **3-9.**

См. прим. къ Матѳ. 13, 10—17.—Окружающіе Его и пр: у ев. Матѳея говорится просто—ученики; ев. Маркъ показываетъ, что это были не только ученики изъ 12, но и другіе съ ними. Вѣроятно это были ближайшіе ко Господу изъ послѣдователей Его, сверхъ 12, болѣе внимательные къ ученію Его и болѣе понимавшіе сіе ученіе; можетъ быть это **10-12.**

Лк 8, 10. Аі. Й глаго́лаше и҃мъ:
Мѳ 13,11 11, ва́мъ е҆́сть дано҆ вѣ́дати та҃й-
25 1 Кор. ны ца́рствїя Бж҃їя: о҆́нѣмъ же
5, 32 д вн҃ѣ́шнимъ въ при́тчахъ вс҃а́
бываю́тъ:

Лк 8, 10 Бі. Да ви́дяще ви́дятъ,
Мѳ 13,13-15. и не у҆́зрятъ: и слы́шаще
Ис 6, 10 слы́шатъ, и не разумѣ́ютъ:
да не когда҆ о҆́братятсѧ и
о҆ста́вятсѧ и҃мъ грѣхи҆.

11. И сказалъ имъ: вамъ дано знать тайны царствія Божія, а тѣмъ внѣшнимъ все бываетъ въ притчахъ;

12. Такъ что они своими очами смотрятъ, и не видятъ; своими ушами слышатъ, и не разумѣютъ, да не обратятся, и прощены будутъ имъ грѣхи.

были тѣ, изъ коихъ Онъ избралъ послѣ, сверхъ 12, еще 70, хотя это избраніе или отдѣленіе отъ прочихъ многочисленныхъ послѣдователей Его теперь еще не совершилось.- О притчѣ: о смыслѣ притчи, только-что сказанной, котораго они не понимали (ст. 13). Изъ отвѣта Господа (ст. 11—12), по сравненію съ болѣе опредѣлительными словами у ев. Матѳея (13, 10), видно, что ученики спрашивали Господа не о смыслѣ только произнесенной притчи, но и вообще—почему Онъ излагаетъ предъ народомъ ученіе свое въ притчахъ.—А тѣмъ внѣшнимъ и пр: позднѣе, въ апостольскихъ писаніяхъ, подъ именемъ внѣшнихъ разумѣются нехристіане (1 Кор. 5, 12. Кол. 4, 5. 1 Сол. 4, 12. 1 Тим. 3, 7); у евреевъ (по Талмуду) внѣшними назывались неіудеи, а также неученые, непосвященные въ тайны знанія, простой невѣжественный народъ. Здѣсь, по противоположности съ словомъ вамъ, это выраженіе означаетъ тѣхъ, которые стоятъ внѣ небольшаго круга ближайшихъ учениковъ Христовыхъ, т. е. весь простой народъ, не посвященный въ тайны царства Божія.—Все бываетъ въ притчахъ (у ев. Матѳея: имъ не дано, т. е. знать тайны царства Божія): они не способны еще понимать ученіе о тайнахъ царства Божія въ его чистомъ, болѣе возвышенномъ и духовномъ видѣ, безъ покрова доступнаго имъ внѣшняго образа; имъ все ученіе о семъ предлагается и предлагаться должно еще въ притчахъ.—Такъ, что они и пр: см. прим. къ Матѳ. 13, 13—15. У ев. Марка выражено короче, нагляднѣе и сильнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, но то же самое.

г҃. Й҆ глаго́ла и҃мъ: не вѣ́сте ли при́тчи сея́; и҆ ка́ко всѧ҄ при́тчи оу҆разу́мѣете;

д҃. Сѣ́ѧй, сло́ко сѣ́етъ.

е҃. Сі́и же су́ть, и҃же при пу́ти́, а҆ндѣ́же сѣ́ется сло́ко, и҆ е҃гда́ оу҆слы́шатъ, а҆́кїе прихо́дитъ сатана́, и҆ ѿе́млетъ сло́ко сѣ́ѧнное въ сердца́хъ и҃хъ.

з҃. Й҆ сі́и су́ть та́кожде и҃же на ка́менныхъ сѣ́мїи, и҃же е҃гда́ оу҆слы́шатъ сло́ко, а҆́кїе съ ра́достїю прїе́млютъ е҃,

13. И говоритъ имъ: не понимаете этой притчи? Какъ же вамъ уразумѣть всѣ притчи? Лк 8, 11-15. Мо 13,10-23

14. Сѣятель слово сѣетъ.

15. *Посѣянное* при дорогѣ значитъ тѣхъ, въ которыхъ сѣется слово, но *къ которымъ*, когда услышатъ, скоро приходитъ сатана, и похищаетъ слово, посѣянное въ сердцахъ ихъ.

16. Подобнымъ образомъ и посѣянное на каменистомъ *мѣстѣ* значитъ тѣхъ, которые, когда услышатъ слово, тотчасъ принимаютъ его съ радостію;

Не понимаете этой притчи? Какъ же и пр? Эта притча о сѣятелѣ и сѣмени служитъ какъ бы основою слѣдующихъ притчей о царствѣ Божіемъ и по времени произнесенія, какъ первая въ ряду сихъ притчей, и по важности ея, и притомъ повидимому она проще и яснѣе другихъ. Если ученики и ея не понимали, то еще труднѣе было имъ понять слѣдующія за нею; разъясненіемъ же ея давался имъ ключь къ вѣрному открытію смысла и слѣдующихъ притчей. Это впрочемъ не слова укоризны ученикамъ за непониманіе рѣчи Христовой, а оборотъ рѣчи, имѣющій цѣлію обратить ихъ вниманіе особенное на важность какъ этой притчи, такъ и послѣдующихъ. Имъ, будущимъ проповѣдникамъ Евангелія и учителямъ вселенной, надобно яснѣе понимать тайны царствія Божія и въ притчахъ и безъ притчей. Если же теперь они не разумѣютъ смысла этой притчи, основной по содержанію и болѣе простой по изложенію, какъ же они поймутъ смыслъ всѣхъ притчей, между которыми могутъ быть (и есть) болѣе трудныя для разумѣнія? Итакъ надобно имъ стараться вникать въ смыслъ притчей. 13.

Объясненіе смысла притчи о сѣятелѣ и сѣмени, раскрытаго Господомъ, см. въ прим. къ Матѳ. 13, 18—23. 14-20.

Кл 2, 7 1, 23

зї. Й не и҃мꙋ́тъ корє́нїѧ въ себѣ́, но привре́мени сꙋ́ть, та́же бы́вшей печа́ли и҆лѝ гоне́нїю словесѐ ра́ди, а҃бїе соблажня́ютсѧ.

17. Но не имѣютъ въ себѣ корня, а не постоянны: потомъ, когда наступитъ скорбь, или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняются.

Йи. А҆ сі́и сꙋ́ть, и҃же въ те́рнїи сѣ́мєни, слы́шащїи сло́во,

18. Посѣянное въ терніи значитъ слышащихъ слово;

10, 23. Дѳ. Й печа́ли вѣ́ка сегѡ̀, и҆ ле́сть бога́тствꙋ, и҆ ѡ҆ про́чихъ по́хоти ѣходя́щыѧ подавля́ютъ сло́во, и҆ безпло́дно бы́ваетъ.

19. Но въ которыхъ заботы вѣка сего, обольщеніе богатствомъ и другія пожеланія, входя въ нихъ, заглушаютъ слово, и оно бываетъ безъ плода.

Кѳ. Й сі́и сꙋ́ть, и҃же на землѝ до́брѣй сѣ́мніи, и҃же слы́шатъ сло́во и҆ прі́емлютъ, и҆ пло́дствꙋютъ, на тридесѧ́ть, и҆ на шестьдесѧ́тъ, и҆ на сто̀.

20. А посѣянное на доброй землѣ значитъ тѣхъ, которые слушаютъ слово, и принимаютъ, и приносятъ плодъ, одинъ въ тридцать, другой въ шестьдесятъ, иной во сто кратъ.

Лк 8, 16 д 11, 33. 12, 2. Мѳ. 5, 15.

Кѳа. Й҆ глаго́лаше и҃мъ: є҆да̀ свѣти́льника прихо́дитъ, да подъ сп҃до́мъ положа́тъ є҆гѡ̀ и҆лѝ подъ сꙋ́до́мъ; не да ли на свѣ́щницѣ положе́нъ бꙋ́детъ;

21. И сказалъ имъ: для того ли приносится свѣча, чтобы поставить ее подъ сосудъ, или подъ кровать? не для того ли, чтобы поставить ее на подсвѣчникѣ?

21-23. И сказалъ имъ: по сказанію ев. Матѳея слѣдующія изреченія были сказаны Господомъ при другихъ случаяхъ (Матѳ. 5, 15. 10, 26). Въ поясненіе сего и другихъ подобныхъ изреченій замѣтимъ разъ навсегда, что 1) евангелисты не слѣдуютъ строго хронологическому порядку въ своихъ повѣствованіяхъ въ отношеніи частныхъ событій и изреченій Господа, и что 2) Господь вѣроятно повторялъ при разныхъ случаяхъ нѣкоторыя изъ своихъ изреченій для того, чтобы сильнѣе запечатлѣть ихъ въ памяти своихъ учениковъ и слушателей, при чемъ эти изреченія получали сами тотъ или другой оттѣнокъ въ смыслѣ и, можетъ быть, повторялись не буквально. Такъ и

кв. Нѣ́сть бо та́йно, е҃же не ѩ́вится: ниже́ бы́сть потае́но, но да прїи́детъ въ ѩ́вле́нїе.

кг. А҃ще кто̀ и҃мать у҃ши слы́шати, да слы́шитъ.

22. Нѣтъ ничего тайнаго, что̀ не сдѣлалось бы явнымъ; и ничего не бываетъ потаеннаго, что̀ не вышло бы наружу. Мѳ 10, 26 Лк. 8, 17

23. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

здѣсь.—Для того ли приносится свѣча и пр.? (см прим. къ Матѳ. 5, 15). По связи рѣчи здѣсь этимъ приточнымъ выраженіемъ указывается цѣль, ради которой Спаситель излагаетъ свое ученіе о тайнахъ царства Божія въ притчахъ,—раскрывать эти тайны, чтобы свѣтъ ихъ истины просвѣщалъ умъ невѣдущихъ.—Подъ сосудъ: съ подлинника—мѣра, которою измѣряются сѣмена.—Подъ кровать, или, какъ можно понимать, подъ столъ; вообще же мысль—что свѣчу ставятъ не внизу чего либо, что̀ закрывало бы свѣтъ ея, а наверху, чтобы свѣтъ отъ нея безпрепятственно распространялся въ комнатѣ.—Нѣтъ ничего тайнаго и пр. (см. прим. къ Матѳ. 10, 26): тайна сообщаемая не имѣетъ назначенія оставаться тайною навсегда, вѣчно; она современемъ должна открыться, и если когда сообщается какъ тайна, то лишь до времени по извѣстнымъ обстоятельствамъ или потребностямъ, съ измѣненіемъ или прекращеніемъ которыхъ ей нѣтъ болѣе причинъ оставаться тайною, и она можетъ и должна открыться. Смыслъ обоихъ стиховъ, если разоблачить ихъ отъ образнаго выраженія, въ связи рѣчи таковъ: проповѣдь Моя о тайнахъ царствія Божія въ притчахъ назначена не для того, чтобы закрыть истину, но чтобы открыть ее, чтобы она свѣтила всѣмъ подобно свѣчѣ. И вы не думайте, что то, что̀ Я открываю теперь вамъ наединѣ, тайно, такъ и должно оставаться тайной для міра. Нѣтъ, Я открываю вамъ истину, вношу въ міръ свѣтъ,—вы должны принять и понять эту истину и раскрывать ее міру, распространять по всей вселенной свѣтъ вѣры и вѣдѣнія. Теперь говорю въ притчахъ народу потому, что онъ еще не способенъ безъ покрова принять и понять принесенныя и возвѣщаемыя Мной истины; со временемъ, когда онъ будетъ способнѣе къ сему, вы раскроете ему прямо, безъ покрова притчи, эти истины, эти тайны царства Божія.

[Зач. 31] Кд. Й гагóлаше ймъ: блюдúте что̀ слы́шите. кúможе мúрꙋ мúрите, козмѣ́рится вáмъ, и̂ приложи́тся вáмъ слы́шащымъ.

Мо. 7, 2
Лк. 6, 38

24. И сказалъ имъ: замѣчайте, что слышите. Какою мѣрою мѣрите; такою отмѣрено будетъ вамъ, и прибавлено будетъ вамъ слушающимъ.

Кѳ. И́же ко и́мже и́мать, дáстсѧ ѥ́мꙋ: а̂ и́же не и́мать, й ѥ́же и́мать, ѿи́метсѧ ѿ негѡ̀.

Лк. 8, 18
Мо. 13, 12
—, 29

25. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что̀ имѣетъ

Кѕ. Й глагóлаше: тáкѡ ѥ́сть (и̂) цáрствїе Бжїе, и́коже чл҃кúкъ кметáетъ сѣ́мѧ въ зе́млю:

26. И сказалъ: царствіе Божіе подобно тому, какъ если человѣкъ броситъ сѣмя въ землю;

24-25. См. прим. къ Матѳ. 7, 2. 13, 12. 25, 29 и прим. къ предшеств. ст.—Замѣчайте, что̀ слышите: будьте особенно внимательны къ Моимъ словамъ, чтобы выразумѣть ихъ смыслъ, важный въ ученіи о царствѣ Божіемъ (см. прим. къ Матѳ. 6, 1).—Какою мѣрою мѣрите и пр. По связи рѣчи смыслъ изреченія такой: по той мѣрѣ, какъ вы будете внимательны къ Моимъ словамъ, и, уразумѣвъ смыслъ ихъ, окажете ревность къ распространенію истины, по той мѣрѣ будетъ пріумножаться ваше разумѣніе и ваша ревность («въ какой мѣрѣ измѣряете вашу внимательность, въ такой мѣрѣ прибавляться будетъ ваше вѣдѣніе, то есть: на сколько будетъ вашей внимательности, на столько же приложится вамъ вѣдѣнія, и даже не на столько, а болѣе того». Евѳ. Зигаб.).—Вамъ слушающимъ: внимательно слушающимъ и разумѣющимъ.—Ибо кто имѣетъ и пр: причина, по которой внимательно слушающіе преуспѣваютъ болѣе и болѣе въ познаніи того, что̀ слушаютъ и въ ревности къ проповѣданію познаннаго (см. прим. къ Матѳ. 13, 12. 25, 29).

26-29. И сказалъ, т. е. народу, поучая его въ притчахъ (ст.2).—Царствіе Божіе (см. прим. къ Матѳ. 3, 2).—Подобно тому (ср. прим. къ Матѳ. 13, 24), т. е. въ церкви Христовой, или съ церковію Христовою, а равно и съ каждою душею христіанскою, въ которой раскрывается царство Божіе (по ска-

27. И спитъ, и встаетъ ночью и днемъ; и какъ сѣмя всходитъ и растетъ, не знаетъ онъ.

Пс 128, 2
Ік 5, 7.

занному: царствіе Божіе внутри васъ, Лук. 17, 23) бываетъ или происходитъ то же, что и пр. Въ притчѣ этой указывается раскрытіе царства Божія какъ въ цѣлыхъ обществахъ, такъ и въ каждомъ вѣрующемъ человѣкѣ, твердое, неизмѣнное, какъ законы природы, и постепенное до окончательнаго совершенія онаго. — Человѣкъ броситъ сѣмя въ землю: по связи рѣчи, проповѣдникъ посѣетъ въ обществѣ или въ отдѣльномъ человѣкѣ сѣмя слова Божія, или преподастъ ученіе Христово людямъ, готовымъ вѣровать ему и принять его. Въ семъ смыслѣ подъ человѣкомъ проповѣдникомъ можно разумѣть главнымъ образомъ Господа Іисуса Христа, принесшаго на землю ученіе небесное и посѣявшаго его въ сердцахъ людей,—потомъ первыхъ проповѣдниковъ Его ученія во вселенной, ихъ преемниковъ и — наконецъ каждаго вѣрующаго, воспринявшаго въ сердце свое ученіе истины. (При опредѣленіи частныхъ понятій притчи припомнимъ здѣсь, что не для всякой частной черты притчи надобно усиливаться пріискивать значеніе, но что многія черты въ притчахъ употребляются только для оживленія и украшенія рѣчи и для болѣе естественнаго изображенія приточнаго событія; см. прим. къ Матѳ. 13, 3).—И спитъ, и встаетъ и пр: спитъ ночью, встаетъ утромъ, т. е. живетъ какъ обыкновенно, не оказывая никакого особеннаго вліянія на произрастаніе сѣмени. Изъ сего впрочемъ не должно заключать, что люди не должны употреблять своихъ усилій для возращенія сего сѣмени, для развитія и утвержденія въ душѣ вѣры и добродѣтели; нѣтъ, выраженіе означаетъ только, что люди не знаютъ и не понимаютъ только и не могутъ опредѣлить того способа, какъ всходитъ и растетъ сѣмя, какъ зачинается, возрастаетъ и укрѣпляется вѣра и добродѣтель въ сердцѣ какъ отдѣльнаго человѣка, такъ и цѣлыхъ обществъ. Замѣтно, что сѣмя это растетъ, но какъ? Внутренній процессъ произрастанія остается необъяснимымъ. Сѣмя вещественное даетъ ростокъ, стебель, цвѣтъ, плодъ,— и простой наблюдатель

ки. Ѡ себѣ бо землѧ плодитъ прѣжде травꙋ, потомъ класъ, таже исполнѧетъ пшеницꙋ въ класѣ.

1 Іо 2, 12 л

28. Ибо земля сама собою производитъ сперва зелень, потомъ колосъ, потомъ полное зерно въ колосѣ.

видитъ это и знаетъ; ученый наблюдатель знаетъ и условія и законы прозябанія и оплодотворенія, но—и только. Какъ растетъ—никто не знаетъ. То же и съ религіей въ душѣ человѣка и цѣлыхъ обществъ. Можно замѣчать нравственное преобразованіе, чувствовать нужду молитвы, самоиспытанія, чтенія Писанія, упражненія въ разныхъ видахъ добродѣтели и пр: но какъ раскрывается въ духѣ истина религіи, не понимаемъ.—Ибо земля сама собою производитъ и пр., т. е. безъ вѣдома человѣка, по даннымъ ей отъ Бога законамъ, въ то время, какъ человѣкъ занятъ другими своими дѣлами.—Не отъ человѣка данною ей силою земля произращаетъ сѣмя, хотя со стороны человѣка и нужны: воздѣлываніе земли, удобреніе, уходъ. Такъ и царство небесное или религія въ душѣ человѣка и въ сознаніи цѣлыхъ обществъ раскрывается не силою самихъ людей, хотя при семъ и требуется ихъ собственная дѣятельность, равно какъ и содѣйствіе божественное, содѣйствіе благодати, какъ для произрастанія сѣмени требуется солнце, влага и пр. Только человѣкъ не понимаетъ и не знаетъ, какъ она растетъ, раскрывается, усовершенствуется.—Сначала зелень и пр: постепенное возрастаніе сѣмени до полной зрѣлости. Такъ и вѣра или вообще благочестіе постепенно возрастаетъ въ душѣ человѣка и въ жизни обществъ: сначала она слаба, нѣжна, какъ первый ростокъ прозябающаго сѣмени, можетъ быть не малое время остается скрытою въ глубинѣ сердца, какъ сѣмя подъ землею. Она требуетъ заботъ, попеченій, ухода, влаги благодати и луча солнца-правды, защиты и охраненія отъ холода міра, отъ жара страстей, отъ бури разныхъ житейскихъ попеченій; тогда, развиваясь далѣе и болѣе, она даетъ полное зерно въ колосѣ,—плоды вѣры—добродѣтели. («Сначала, когда бываемъ младенцами, еще не достигшими въ мѣру возраста Христова, мы произращаемъ зелень, показываемъ начатокъ добра; потомъ—колосъ, когда бываемъ уже въ состояніи противостать и искушеніямъ,

кд. Егда́ же созрѣ́етъ
плоды́, а́бїе по́слетъ се́рпъ,
я́ко наста́ жа́тва.

л. И глаго́лаше: чесомꙋ
оу҃подобимъ ца́рствїе Бжїе;
и҆ли́ ко́ей при́тчи приложи́мъ е҃;

ла. Я́ко зе́рно горꙋ́шич-
но, е҃же е҆гда́ сѣ́ется
на земли́, мни́ше всѣ́хъ сѣ́-
менъ е҃сть земны́хъ:

лв. И е҆гда́ сѣ́ется вꙁ-
детъ, возраста́етъ, и҆ вы-
ра́етъ ко́лѣе всѣ́хъ зе́лїй, и҆
твори́тъ вѣ́тви ве́лїя, я́ко
моцы́ подъ сѣ́нїю е҃гѡ пти-
цамъ нб҃нымъ витати.

29. Когда же созрѣетъ плодъ; немедленно посылаетъ серпъ, потому что настала жатва.

Ал. 3, 18

30. И сказалъ: чему уподобимъ царствіе Божіе? или какою притчею изобразимъ его?

Лк 13,18 д. Мѳ 13, 31 д

31. Оно какъ зерно горчичное, которое, когда сѣется въ землю, есть меньше всѣхъ сѣмянъ на землѣ;

32. А когда посѣяно, всходитъ, и становится болѣе всѣхъ злаковъ, и пускаетъ большія вѣтви, такъ что подъ тѣнію его могутъ укрываться птицы небесныя.

за тѣмъ образуются въ колосѣ и полныя зерна,—это тогда, когда кто приноситъ плодъ совершенства» Ѳеофил.).—Когда же созрѣетъ плодъ и пр: жатва—кончина міра, жатели—ангелы (ср. прим. къ Матѳ. 13, 39. 24, 31); когда плоды добродѣтелей въ царствѣ Божіемъ вообще созрѣютъ, когда придетъ опредѣленное время суда надъ міромъ, тогда избранные будутъ отдѣлены отъ безплодныхъ, какъ жнецъ отдѣляетъ добрые колосья отъ дурныхъ травъ, и первые собираетъ въ житницу, а послѣднія уничтожаетъ (ср. еще прим. къ Матѳ. 13, 49—50). Такъ бываетъ иногда и въ частности съ человѣкомъ: когда плоды добродѣтели его созрѣли и онъ готовъ для неба, онъ вземлется отъ среды живыхъ, какъ срывается готовый плодъ.

30. Чему уподобимъ и пр? Выраженіе какъ бы раздумья о томъ, какъ бы еще болѣе уяснить народу приточно понятіе о царствіи Божіемъ, какое бы найти сравненіе болѣе удобопонятное, образъ болѣе простой и доступный для народнаго разумѣнія.

31-32. Притча о зернѣ горчичномъ см. Матѳ. 13, 31—32 и прим.

2, 2
Іо 8, 43
16, 12
Мѳ 13, 34

ѧг. И̑ таковы́ми прⷤ́тчами мно́гими гл҃го́лаше и҃мъ сло́во, ꙗ҆коже можа́хѫ слы́шати:

ѧд. Бе҃зъ прⷤ́тчи же не гл҃го́лаше и҃мъ слокесѣ̀: сѡ́бѣ же оу҃ченикѡ́мъ свои́мъ ѕкла҃ша́ше всѣ̑.

33. И таковыми многими притчами проповѣдывалъ имъ слово, сколько они могли слышать.

34. Безъ притчи же не говорилъ имъ; а ученикамъ наединѣ изъяснялъ все.

Мѳ 8, 18
Лк 8, 22

[Зач. пѝ] ѧѥ. И̑ гл҃го́ла и҃мъ въ то́й де́нь ве́черѫ̀ бы́вшѫ: прⷤ́йдемъ на сѡ̑прⷭ́ны.

35. Вечеромъ того дня сказалъ имъ: переправимся на ту сторону.

33-34. Многими притчами: ср. прим. къ ст. 1.- Слово: ученіе о царствіи Божіемъ. --Сколько могли слышать, т. е. понимать проповѣдуемое имъ. Народъ былъ какъ дитя, которому нужно было буква за буквой уяснять ученіе о спасеніи міра, чтобы онъ понялъ, сначала хотя не много, не самую тайну ученія о царствіи Божіемъ, которой не понимали еще ясно и ученики, а по крайней мѣрѣ внѣшнюю-то форму ученія, проникая хотя мало и въ то, что̀ подъ нею сокрыто (ср. Ѳеофил.).—Безъ притчи не говорилъ имъ: въ это время (ср. прим. къ Матѳ. 13, 34) и о семъ предметѣ.—Ученикамъ наединѣ изъяснялъ все: потому что ученики, обращаясь постоянно съ Учителемъ, были уже способнѣе понимать тайны царствія, чѣмъ простой народъ; имъ уже дано было знать тайны царствія (Матѳ. 13, 11). Съ другой стороны, ученики скоро должны были сами сдѣлаться учителями вселенной, и ихъ нужно было особенно приготовлять къ этому особенному служенію; и Господь приготовлялъ ихъ къ тому, объясняя имъ наединѣ болѣе, чѣмъ что говорилъ народу, разоблачая изъ-подъ внѣшняго покрова притчи духовный смыслъ тайнъ царствія Божія.

35-41. См. прим. къ Матѳ. 8, 23—27. «Матѳей повѣствовалъ объ этомъ иначе, нежели какъ Маркъ; о чемъ тотъ сказалъ пространнѣе, то этотъ сократилъ, и наоборотъ, что первый изложилъ кратко, о томъ послѣдній сказалъ пространнѣе» (Ѳеофил.), такъ что евангельскія сказанія въ семъ случаѣ (какъ и во многихъ другихъ) взаимно восполняются, не будучи разнорѣ-

λϛ. И ѡ҃пꙋщше наро́ды, пожа́ша є҆го҆ и҃коже бѣ ѩкѡ корабли́: и҆ и҃ны́и же корабли́ бѣ́ша съ ни́ми.

λз. И бы́сть бꙋ́ра вели́ка вѣ́тренаа вели́ка: волны́ же вли́баху́ся въ корабль, и҃ко ꙋ҆же напо́лнитисѧ є҆мꙋ́.

λи. И бѣ́ самъ на корми́ на возглавѣ́и спѧ́: и҆ возбꙋди́ша є҆го́, и҆ глаго́лаша є҆мꙋ́: ꙋ҆чи́телю, нерадиши́ ли, и҃ко погиба́емъ;

μ. И востав҃ъ запрети́ вѣ́трꙋ, и҆ рече́ мо́рю: молчи́, престани́. и҆ ꙋ҆ста́же вѣ́тръ, и҆ бы́сть тишина́ вели́а.

36. И они, отпустивъ народъ, взяли Его съ собою, какъ Онъ былъ въ лодкѣ; съ Нимъ были и другія суда. Мѳ 8, 23

37. И поднялась великая буря; волны били въ лодку, такъ что она уже наполнялась *водою*.

38. А Онъ спалъ на кормѣ на возглавіи. Его будятъ, и говорятъ Ему: Учитель! неужели Ты не заботишься, что мы погибаемъ?

39. И вставъ Онъ запретилъ вѣтру, и сказалъ морю: молчи, утихни! И вѣтеръ утихъ, и настала великая тишина. Лк. 8, 24

чивыми.—Вечеромъ: болѣе точное опредѣленіе времени, чѣмъ въ параллельныхъ мѣстахъ у ев. Матѳея и Луки, т. е. что буря и укрощеніе ея случились при наступленіи ночи или ночью.—Переправимся на ту сторону, т. е. Геннисаретскаго озера. Они были въ то время въ окрестностяхъ Капернаума, на западной сторонѣ озера (ср. ст. 1), слѣд. готовились переплыть на восточную, или точнѣе, юговосточную сторону, о чемъ и свидѣтельствуетъ дальнѣйшее повѣствованіе о событіи въ странѣ Гадаринской.—Отпустивъ народъ: вѣроятно чрезъ преподаніе Божія благословенія и наставленій.—Какъ Онъ былъ въ лодкѣ, съ которой поучалъ народъ (ст. 1).—Взяли Его съ собою: выраженіе, употребленное для большей наглядности рѣчи.—Съ нимъ были и другія суда, которыя, безъ сомнѣнія, принадлежали Его послѣдователямъ. Народъ, увлеченный Его ученіемъ, какъ видно, не хотѣлъ разставаться съ Нимъ, и имѣвшіе возможность послѣдовать за Нимъ на лодкахъ воспользовались этою возможностію, чтобы продолжать пользоваться близостію къ великому Учителю, слушать Его увлекательное ученіе, видѣть

м҃. Й̆ рече́ и҃мъ: что̀ та́ко страшли́ви є́стѐ; ка́ко не и҃мате вѣ́ры;

м҃а. Й̆ оу҃ко́шасѧ стра́хомъ ке́лїимъ, и҃ гл҃го́лаху҆ дрⷭ҇гъ ко дрⷭ҇гу҆: кто̀ оу҃ко сей̀ є́сть, и҃ако и҆ ве́три и҆ мо́ре послу́шаютъ є́гѡ̀;

Пс 106, 24д. Пр 30, 4

40. И сказалъ имъ: что вы такъ боязливы? Какъ у васъ нѣтъ вѣры?

41. И убоялись страхомъ великимъ, и говорили между собою: кто же это, что и вѣтеръ и море повинуются Ему?

Его поразительныя дѣла.—Поднялась великая буря и пр: рыболовная лодка, на которой они плыли, была конечно не велика; вѣтеръ, вырываясь изъ горныхъ ущелій, окружавшихъ восточный берегъ озера, производилъ сильное волненіе; былъ вечеръ или даже ночь, усиливающая страшливость; лодка захлебывалась водою,—вѣра учениковъ ослабѣла.—И неужели Ты не заботишься и пр? Выраженіе страха и малодушія.—Умолкни, перестань: слово Всесильнаго, которому покоряются стихіи міра.—И сказалъ имъ и пр: по сказанію ев. Матѳея Господь сказалъ это до укрощенія бури; по сказанію Марка,—послѣ; различіе въ сказаніяхъ очевидно не важное, когда бы ни былъ произнесенъ упрекъ ученикамъ за маловѣріе ихъ; для истинности повѣствованія это равнозначительно.—Убоялись страхомъ великимъ: сильнѣе, чѣмъ выраженіе у ев. Матѳея,—удивлялись. Буря, ночь, опасность великая, страхъ за жизнь, и вдругъ тишина и безопасность по одному слову Іисуса Христа; страхъ за жизнь смѣнился страхомъ предъ этой чудотворной силой, такъ смиряющей стихіи; къ этому страху неизбѣжно присоединяется удивленіе къ Чудотворцу, какъ къ тому страху предъ опасностію примыкаетъ маловѣріе; въ этомъ удивленіи коренится уже вѣра въ Чудотворца, какъ Господа неба и земли, какъ Мессіи, хотя вѣра можетъ быть еще нѣсколько темная, особенно у народа, сопровождавшаго Его; ученики, безъ сомнѣнія, были уже болѣе подготовлены къ чистой вѣрѣ въ Него, которую они и выразили въ подобномъ случаѣ послѣ.

ГЛАВА 5.

ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО ГАДАРИНСКАГО (1—21). ВОСКРЕШЕНІЕ ДОЧЕРИ ІАИРОВОЙ И ИСЦѢЛЕНІЕ КРОВОТОЧИВОЙ (22—43).

[Зач. ѯд] 1. И прїидо́ша на сѵ́пхолѡ мо́рѧ ко странѣ̀ Гадарі́нскѣю.

1. И пришли на другой берегъ моря, въ страну Гадаринскую.

1, 35
Мѳ. 8 28 д
Лк 8 26 27—29

Повѣствованіе св. Марка объ исцѣленіи бѣсноватаго Гадаринскаго, въ сущности согласное съ повѣствованіемъ о семъ св. Матѳея, отличается отъ него особенною подробностію, по которой въ немъ много чертъ, неупомянутыхъ въ повѣствованіи Матѳесовомъ, а въ числѣ исцѣленныхъ повѣствованія ихъ повидимому разногласятъ, впрочемъ только повидимому.—На другой, отъ Капернаума (4, 1), юговосточный, берегъ моря Геннисаретскаго или Тиверіадскаго озера.—Въ страну Гадаринскую. ев. Матѳей называетъ эту страну Гергесинскою (8, 28)—несогласіе въ сказаніяхъ только кажущееся и легко разрѣшимое. Гадара,—одинъ изъ городовъ Десятиградія (ср. прим. къ Матѳ. 4, 25), лежалъ недалеко отъ берега Геннисаретскаго озера къ юговостоку; Гергесса же расположена была въ томъ же направленіи отъ озера, нѣсколько далѣе; оба они находились въ одной области (Переѣ или древнемъ Галаадѣ), и видно все равно было сказать: въ страну Гергесинскую или Гадаринскую. Господь, какъ видно изъ дальнѣйшаго повѣствованія о потопленіи свиней въ озерѣ, былъ дѣйствительно ближе къ Гадарѣ, чѣмъ къ Гергессѣ или Геразѣ (ср. прим. къ Матѳ. 8, 32). Такимъ образомъ все различіе въ томъ, что одинъ изъ евангелистовъ поименовываетъ одинъ важный городъ округа, а другой—другой, тоже важный, что̀ совершенно естественно въ простой рѣчи.—Встрѣтилъ Его вышедшій изъ гробовъ человѣкъ, одержимый духомъ нечистымъ: ев. Матѳей говоритъ, что встрѣтили Господа двое бѣсноватыхъ (8, 28); ев. же Маркъ говоритъ объ одномъ, и это разногласіе приводило иногда въ боль- 1-2.

к. И ѝзлѣзшꙋ ємꙋ ѝз корабла, абіе срѣте єго ѿ гро-

2. И когда вышелъ Онъ изъ лодки; тотчасъ встрѣ-

шое затрудненіе толкователей евангельскихъ сказаній. Впрочемъ нетрудно съ перваго же раза примѣтить, что ев. Маркъ не говоритъ, что былъ только одинъ бѣсноватый при этомъ случаѣ, а лишь говоритъ объ одномъ. Дѣйствительное разногласіе или противорѣчіе между священными повѣствователями было бы только въ томъ случаѣ, еслибы Маркъ говорилъ именно, что былъ только одинъ бѣсноватый, тогда какъ по Матоею ихъ было именно два; но первый, говоря объ одномъ, не исключаетъ другаго (Злат. 1, 578. «Когда одинъ говоритъ объ одномъ, а другой о двухъ, то сіе не есть признакъ противорѣчія, а показываетъ только различный образъ повѣствованія»). Вопросъ значитъ только въ томъ, почему ев. Маркъ изъ двоихъ бѣсноватыхъ, встрѣтившихъ Господа, по сказанію ев. Матѳея, говоритъ лишь объ одномъ. Предполагаютъ (особенно бл. Августинъ de Cons. Evang. 24), что одинъ изъ этихъ бѣсноватыхъ былъ лице въ томъ мѣстѣ извѣстнѣйшее, особенно страшное, исцѣленіе котораго поэтому произвело сильное впечатлѣніе и прославило Господа, а потому ев. Маркъ и упоминаетъ только о немъ одномъ, умалчивая о другомъ, о которомъ упоминаетъ Матѳей при подробномъ разсказѣ объ этомъ событіи. Предположеніе это, и само по себѣ очень вѣроятное, находитъ себѣ полное подтвержденіе въ самыхъ чертахъ повѣствованій объ этомъ событіи ев. Марка и Луки. Ев. Лука замѣчаетъ, что этотъ бѣсноватый былъ изъ этого города (τῆς πόλεως—вѣроятно изъ Гадары), т. е. житель этого города, гражданинъ, человѣкъ извѣстный, котораго знали жители города и къ которому быть можетъ возбуждено было участіе жителей той мѣстности. Ев. Маркъ подробными чертами изображаетъ ужасное состояніе этого бѣсноватаго, и отсюда вѣроятно, что онъ особенно страшенъ былъ для жителей мѣстности той. Итакъ двое было бѣсноватыхъ гадаринскихъ, и одинъ изъ нихъ особенно былъ извѣстенъ въ той мѣстности и особенно страшенъ, исцѣленіе котораго посему и произвело особенное впечатлѣніе на народъ; и вотъ причина, по которой два евангелиста говорятъ только о немъ одномъ («избрали лю-

бо҃вѣ человѣцѣ ѣ дс҃ѣ нечи́стѣ,

г҃. И҃же жили́ще и҃ма́ше во гро́бѣхъ: и ни ке́пиами никто́же можа́ше е҃го́ сказа́ти.

д҃. Зане҃ е҃мъ мно́гаждыпо҃ты и о҃ковы (желѣ́зны) сказа́нъ бы́лъ, и растерза́тисѧ и҃мъ о҃ковъ (желѣ́зныхъ), и пѣ́тыхъ сокрꙋши́тисѧ: и никто́же можа́ше е҃го́ ѹ҃мѣ́чити:

тилъ Его вышедшій изъ гробовъ человѣкъ, *одержимый* нечистымъ духомъ.

3. Онъ имѣлъ жилище въ гробахъ; и никто не могъ его связать даже цѣпями.

4. Потому что многократно былъ онъ скованъ оковами и цѣпями, но разрывалъ цѣпи и разбивалъ оковы; и никто не въ силахъ былъ укротить его.

тѣйшаго изъ нихъ и повѣствуютъ о немъ» Θеофил., ср. Злат. 1, 578), тогда какъ Матѳей говоритъ и о другомъ, бывшемъ съ нимъ, и можетъ быть неизвѣстномъ и не такъ страшномъ, исцѣленіе котораго при одновременномъ съ нимъ исцѣленіи другаго, извѣстнаго и страшнаго, осталось какъ бы въ тѣни и не обратило на себя особеннаго вниманія. [Подобное замѣчаемъ въ повѣствованіяхъ евангелистовъ о распятыхъ со Христомъ разбойникахъ, когда Матѳей и Маркъ говорятъ, что и разбойники распятые съ Нимъ поносили Его (Матѳ. 27, 44. Марк. 15, 32); Лука же опредѣленнѣе говоритъ, что одинъ только изъ разбойниковъ ругался надъ Нимъ (23, 39—43)].—Одержимый нечистымъ духомъ: см. прим. къ Матѳ. 4, 25.

3-5. Имѣлъ жилище въ гробахъ: см. прим. къ Матѳ. 8, 28.—Никто не могъ его связать и пр: многократно дѣлали попытки укротить его бѣшеное буйство наложеніемъ на него цѣпей и оковъ, чтобы лишить его возможности вредить себѣ и другимъ, но всѣ и всякія попытки оставались тщетными; онъ рвалъ съ себя цѣпи, разбивалъ оковы; страшной силѣ бѣшенаго не могли противостоять никакія цѣпи, ни оковы. Свидѣтельствъ объ изумительной, превосходящей иногда вѣроятіе, силѣ обуреваемыхъ духами нечистыми въ исторіи очень много. Цѣпи и оковы различаются между собою вѣроятно тѣмъ, что цѣпи употреблялись для связыванія вообще всего тѣла, какъ представлялось удобнѣе; оковы же налагались только на ноги и можетъ быть на руки,—главнѣйшія орудія буй-

ѕ. И выи́ но́щь и дне́нь во гроки́хъ и въ го́рахъ кри́чаше и толки́шеся ка́мене́мъ.

Мѳ 8, 29 Лк 8, 28 д

ѕ. Ѹ́зрѣвъ же Ї҃са и́здале́чя, тече́, и поклони́ся ѩ́мѹ.

з. И козони́мъ гла́сомъ ке́ли́имъ рече́: что́ ми́ и тебѣ́, Ї҃се сы́не Бо́га Вы́шняго; заклина́ю тя́ Бо́гомъ, не мѹ́чи мене́.

1, 24 3, 11

5. Всегда, ночью и днемъ, въ горахъ и гробахъ, кричалъ онъ и бился о камни.

6. Увидѣвъ же Іисуса издалека, прибѣжалъ и поклонился Ему.

7. И, вскричавъ громкимъ голосомъ, сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? Заклинаю Тебя Богомъ, не мучь меня.

ства бѣсноватаго. — Всегда ночью и днемъ и пр: до такой степени освирѣпѣлъ и одичалъ этотъ бѣсноватый, что уже совершенно не могъ быть въ обществѣ людскомъ, да и опасенъ былъ для людей, а потому, удалившись и удаленный отъ сожительства людскаго, онъ жилъ въ мѣстахъ уединенныхъ, мрачныхъ и пустынныхъ, — въ горахъ и гробахъ (ср. прим. къ Мате. 8, 28). — Кричалъ и бился о камни: духъ нечистый такъ мучилъ его, что несчастный терзалъ и уродовалъ свое тѣло, дикимъ крикомъ выражая ужасное состояніе свое душевное.

6-8. Увидѣвъ Іисуса издалека и пр: злой духъ, узнавъ Іисуса издалека, не скрывается отъ Него, ибо знаетъ, что отъ Его всемогущей силы скрываться ему невозможно, а потому покорностію предъ этой всемогущей силой и мольбой хочетъ ослабить дѣйствіе мученія, которому, какъ онъ зналъ, намѣренъ подвергнуть его Сынъ Божій, пришедшій разрушить власть діавола — Заклинаю Тебя Богомъ. И бѣси вѣруютъ въ Бога и трепещутъ, учитъ Апостолъ (Іак. 2, 19). Выраженіе этого трепета и есть настоящее заклинаніе: тѣмъ не менѣе странность этого заклинанія не можетъ не быть замѣченною. Сына Божія, пришедшаго по волѣ Божіей на землю для того, чтобы разрушить дѣла діавола, діаволъ заклинаетъ именемъ Божіемъ не дѣлать этого въ настоящемъ случаѣ... — Не мучь меня. Ибо сказалъ ему и пр: мученіемъ называетъ здѣсь духъ очевидно повелѣніе ему выйдти изъ обуреваемаго (ср. Ѳеофил.), — повелѣніе, данное, какъ

и. Глаго́лаше бо є҃мꙋ: и҃зы́ди, дꙋ́ше нечи́стый, ѿ человѣ́ка.

д҃. И вопроша́ше є҃го́: что́ ти є҃сть и҃мѧ; и ѿвѣща́, глаго́лѧ: легео́нъ и҃мѧ мнѣ, ꙗ́ко мно́зи є҃смы.

і҃. И моли́ша є҃го́ мно́го, да не после́тъ и҃хъ вонъ и҃зъ страны́.

8. Ибо *Іисусъ* сказалъ ему: выйди, духъ нечистый, изъ сего человѣка.

9. И спросилъ его: какъ тебѣ имя? И онъ сказалъ въ отвѣтъ: легіонъ имя мнѣ, потому что насъ много.

10. И много просили Его, чтобы не высылалъ ихъ вонъ изъ страны той.

видно, еще до вышеуказанной мольбы духа; мученіемъ онъ называетъ сіе потому, что ему тяжко прекратить свое злое дѣйствіе на человѣка: ибо дѣлать зло есть самое существо духа злобы, и прекращеніе злаго дѣйствія посему есть для него мученіе; и еще потому, что вслѣдъ за изгнаніемъ онъ опасался получить повелѣніе идти въ бездну (Лук. 8, 31).

Какъ тебѣ имя и пр? Господь спрашиваетъ объ имени бѣсноватаго, но человѣческое сознаніе у этого несчастнаго было омрачено духомъ нечистымъ, и на вопросъ Господа отвѣчаетъ самъ духъ нечистый, не называя впрочемъ себя по имени, а означая неопредѣленно по количеству. Несчастнымъ овладѣло много духовъ, и потому онъ такъ былъ страшенъ и неукротимъ.—Легіонъ: названіе дивизіи римскаго войска (извѣстное и въ Палестинѣ, такъ какъ она въ то время состояла подъ римскимъ владычествомъ и въ главныхъ городахъ ея стояли римскія войска). Легіоны римскіе не всегда были одинаковы по числительности; во времена Христовы они состояли изъ 6000 человѣкъ, изъ коихъ половина была пѣхоты и половина конницы. Въ просторѣчіи иногда слово это употреблялось въ смыслѣ неопредѣленнаго множества, какъ видно и изъ дальнѣйшихъ словъ бѣсноватаго: насъ много.—Изъ страны той: въ бездну или въ адъ (Лук. 8, 31),—печальное положеніе страны, изъ которой такъ не хочется уходить духамъ нечистымъ. Въ странѣ той жили евреи и язычники вмѣстѣ, и они отличались упадкомъ правовъ. 9-10.

Мѳ 8, 30-34 Мр 5, 11-17 Лк 8, 32-34

11. Бѣ́ же тꙋ̀ при горѣ́ стáдо свинóе вели́ко пасóмо:

12. И молѝша є҆го̀ вси́ бѣ́си, глаго́люще: посли́ ны ко свинїа̀мъ, да вни́демъ въ ня̀:

13. И повелѣ́ и҆мъ а҆ки́ Іи҃с҃ъ. И҆ и҆зше́дше дꙋ́си нечи́стїи, вни́доша во свинїа̀: и҆ ꙋ҆стреми́сѧ стáдо по крѣ́зѣ въ мо́ре: бѧ́хꙋ же а҆́ки двѣ́ ты́сѧщи: и҆ ꙋ҆то́нꙋша въ мо́ри.

14. Пасꙋ́щїи же свинїа̀ бѣ́жаша, и҆ возвѣсти́ша во гра́дѣ и҆ въ сёлѣхъ. И҆ и҆зыдо́ша ви́дѣти, что̀ є҆́сть бы́вшее:

Лк 8, 35 д

15. И҆ прїидо́ша ко Іи҃сꙋ, и҆ ви́дѣша бѣсновáвшагося сѣдя́ща и҆ ѡ҆болчёна и҆ смы́слѧща, и҆мѣ́вшаго легеѡ́нъ: и҆ ꙋ҆боя́шасѧ.

16. Повѣ́даша же и҆мъ ви́дѣвшїи, ка́ко бы́сть бѣ́сно́мꙋ, и҆ ѡ҆ свинїа́хъ.

11. Паслось же тамъ при горѣ большое стадо свиней.

12. И просили Его всѣ бѣсы, говоря: пошли насъ въ свиней, чтобы намъ войти въ нихъ.

13. Іисусъ немедленно позволилъ имъ. И нечистые духи, вышедши, вошли въ свиней; и устремилось стадо съ крутизны въ море, а ихъ было около двухъ тысячъ; и потонули въ морѣ.

14. Пасущіе же свиней побѣжали, и разсказали въ городѣ и въ деревняхъ. И *жители* вышли посмотрѣть, что случилось.

15. Приходятъ къ Іисусу, и видятъ, что бѣсноватый, въ которомъ былъ легіонъ, сидитъ одѣтъ, и въ здравомъ умѣ; и устрашились.

16. Видѣвшіе разсказали имъ о томъ, какъ это произошло съ бѣсноватымъ, и о свиньяхъ.

11-13. Около двухъ тысячъ: точное обозначеніе, находящееся только у ев. Марка; у Матѳея и Луки говорится неопредѣленно—большое стадо.

14-17. Въ городѣ и деревняхъ, лежащихъ на юговосточномъ берегу Геннисаретскаго озера, въ округѣ Гадаринскомъ, гдѣ совершилось чудо.—Сидитъ одѣтъ: рвавшій на себѣ цѣпи и оковы вѣроятно рвалъ и одежду и, какъ безумный, ходилъ нагой; теперь же, по изгнаніи духа нечистаго, когда къ нему возвратился разумъ его, онъ сидѣлъ смирный и одѣтый,—первый наглядный признакъ совершившагося надъ нимъ чуда.—

17. И начаша молити его отити отъ предѣлъ ихъ.

17. И начали просить Его, чтобы отошелъ отъ предѣловъ ихъ. Мѳ 8, 34 Лк 8, 37

18. И влъзшю ему въ корабль, молашеся его бѣсноватыйся, да бы съ нимъ.

18. И когда онъ вошелъ въ лодку, бывшій прежде бѣсноватымъ просилъ Его, чтобъ быть съ Нимъ. Лк 8, 38 д.

19. Іисусъ же не даде ему, но рече ему: иди въ домъ твой ко твоимъ, и возвѣсти имъ, елика ти Господь сотвори, и помилова тя.

19. Но Іисусъ не дозволилъ ему, а сказалъ: иди домой къ своимъ, и разскажи имъ, что сотворилъ съ тобою Господь, и *какъ* помиловалъ тебя. Пс 125, 3

Устрашились этой чудесной всемогущей силы; страхъ этотъ главнымъ образомъ происходилъ отъ сознанія своей грѣховной, беззаконной жизни, такъ какъ вообще глубокое нравственное паденіе чувствуетъ страхъ предъ всякимъ проявленіемъ святаго (ср. впроч. прим. къ Матѳ. 8, 34).

18-20. Вошелъ въ лодку: чтобы переправиться обратно на западный берегъ Генисаретскаго озера въ Галилею (ср. ст. 21).—Просилъ Его, чтобы быть съ Нимъ: основаніемъ такой просьбы было вѣроятно чувство благодарности къ Чудотворцу: это чувство влекло исцѣленнаго слѣдовать постоянно за Господомъ, чтобы служить Ему, чѣмъ онъ въ силахъ и чѣмъ укажетъ ему Господь. Есть впрочемъ мнѣніе котораго отвергать нѣтъ основаній, что бывшій бѣсноватымъ опасался, какъ бы по отшествіи Чудотворца, когда онъ останется опять одинъ, снова не овладѣли имъ духи нечистые и снова не стали мучить его (Евѳ. Зигаб., ср. Ѳеофил.). Не дозволилъ ему: почему не послѣдовало дозволенія, объясняется далѣе—иди домой къ своимъ и пр. Бывшій бѣсноватымъ былъ родомъ изъ того города, близъ котораго совершилось исцѣленіе; тамъ были его родные и конечно знакомые, и онъ долженъ былъ сдѣлаться проповѣдникомъ дѣла Христова среди ихъ (ср. Ѳеофил.) и въ этой полуязыческой странѣ вообще. Онъ былъ живымъ свидѣтелемъ чудотворной силы Христовой, и потому слово его могло быть

к. И йде и нача́ пропо-
7, 31 вѣ́дати въ десяти́ гра́дѣхъ,
Мо 4, 25 е́лика сотвори́ е́мꙋ Іи́сꙋс:
и вси́ дивля́хꙋ́ся.

20. И пошелъ, и началъ проповѣдывать въ Десятиградіи, что сотворилъ съ нимъ Іисусъ; и всѣ дивились.

особенно дѣйственно для жителей страны той.—Господь, т. е. Богъ. Іисусъ Христосъ не говоритъ прямо, что Онъ самъ своею божественною силою сотворилъ сіе можетъ быть потому, что для полуязычниковъ страны той было еще не вмѣстимо сіе высочайшее ученіе о Божествѣ Христа, какъ Сына Божія истиннаго и единороднаго, и что ихъ постепенно нужно было вести къ вѣрѣ въ сію тайну.—Помиловалъ тебя: обуреваніе человѣка духомъ нечистымъ есть наказаніе за грѣхи; освобожденіе отъ сего наказанія чрезъ изгнаніе духа нечистаго есть явленіе именно милости Божіей къ человѣку.—Въ Десятиградіи: ср. прим. къ Матѳ. 4, 25. Благодарный исцѣленный началъ проповѣдывать о чудодѣйствіи Христовомъ не только въ своемъ городѣ и своимъ родпымъ, какъ заповѣдалъ ему Христосъ, но и во всей странѣ той; чувство признательности ко Господу не позволило ему ограничиться только своимъ городомъ и своими. Для дѣла Христова такое усердіе исцѣленнаго было безъ сомнѣнія полезно. Почему Господь не только не запретилъ исцѣленному проповѣдывать объ исцѣленіи, какъ не рѣдко случалось при другихъ исцѣленіяхъ (напр. Матѳ. 8, 3 и дал.), но повелѣлъ разсказать о чудѣ? Причина сему была кажется та, что это происходило не въ Галилеѣ или Іудеѣ, гдѣ по разнымъ причинамъ неудобно было разглашать до времени о чудесахъ Господа (ср. прим. къ Матѳ. 8, 4.), но именно въ полуязыческой Переѣ, гдѣ такихъ причинъ не было, и гдѣ такое распространеніе молвы о Господѣ могло принести много плодовъ для послѣдующей проповѣди о Христѣ, приготовляя мало-по-малу умы народа къ принятію ея.—Всѣ дивились: это возбужденіе чувства удивленія къ Чудотворцу замѣнило то чувство страха (ст. 15), по которому Гадаряне просили Господа удалиться изъ предѣловъ ихъ. Это показываетъ, что взглядъ ихъ на Господа можетъ быть мало-помалу измѣнялся и измѣнился къ лучшему для дѣла Христова: ибо переходъ отъ чувства удивленія къ вѣрѣ не далекъ.

[Зач. к] кл. И прешéдшу Ісу кх кораклѝ паки на онъ-полѣ, сокрáся народѣ мнóгѣ ѡ немѣ: и ѣкѣ при морѝ.

кк. И сѐ прїи́де є́динъ ѿ архїсѵ́нагѡгъ, и́менемъ Ї́аиръ: и ви́дѣвъ є́гѡ, падѐ при но́гу є́гѡ:

кг. И моля́ше є́гѡ мнóгѡ, глаго́ля, я́кѡ дщи́ мо́я на

21. Когда Іисусъ опять переправился въ лодкѣ на другой берегъ; собралось къ Нему множество народа Онъ былъ у моря. Мѳ 9, 1 Лк. 8, 40

22. И вотъ, приходитъ одинъ изъ начальниковъ синагоги, по имени Іаиръ, и, увидѣвъ Его, падаетъ къ ногамъ Его. Лк 8, 41 д. Мѳ 9, 18 д.

23. И усильно проситъ Его, говоря: дочь моя при

21. На другой берегъ: въ Галилею, изъ Переи, и именно въ свой городъ, т. е. Капернаумъ (ср. Матѳ. 9, 1).— Онъ былъ у моря, и вотъ и пр. Ев. Маркъ опускаетъ здѣсь нѣсколько событій, о которыхъ повѣствуетъ ев. Матѳей, именно: исцѣленіе разслабленнаго, призваніе Матѳея и отвѣтъ ученикамъ Іоанновымъ о постѣ (Матѳ. 9, 1—17), и отъ того выходитъ какъ будто нѣкоторое различіе въ указаніи мѣста, куда пришелъ Іаиръ съ своею просьбою къ Іисусу Христу: здѣсь представляется, что онъ пришелъ къ морю, гдѣ былъ Господь съ народомъ, а по сказанію ев. Матѳея—въ домъ, гдѣ возлежалъ Господь за трапезой (см. прим. къ Матѳ. 9, 19),— различіе, зависящее именно отъ того, что ев. Маркъ связуетъ непосредственно съ возвращеніемъ Господа изъ Переи воскрешеніе дочери Іаира, слѣдов. различіе только кажущееся, а не дѣйствительное, различіе на словахъ, а не на дѣлѣ. Повѣствованіе ев. Марка о воскрешеніи дочери Іаировой и исцѣленіи кровоточивой подробнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, и нагляднѣе представляетъ дѣло; по подробности оно сходно болѣе съ повѣствованіемъ ев. Луки; въ сущности же повѣствованія всѣхъ трехъ евангелистовъ одинаковы, что̀ свидѣтельствуетъ вполнѣ о достовѣрности сего событія, при кажущемся различіи повѣствованій. См. прим. къ Матѳ. 9, 18—26.

22-23. Падаетъ къ ногамъ Его: сильнѣе чѣмъ у ев. Матѳея—кланяясь Ему. По сказанію ев. Марка Іаиръ усильно просилъ Господа придти къ нему, и выраженіемъ этой

кончи́нѣ є҃сть: да прише́дъ
7, 32 возложи́ши на нїѳ р҃цѣ, ѩ҆ко
да спасе́тсѧ, и҆ жива҆ бу́детъ.

к҃д. И҆ и҆де съ ни́мъ: и҆ по
не́мъ и҆да́ху наро́ди мно́зи, и҆
оу҆гнѣта́ху є҆го́.

Мѳ 9, 20 [Зач. к҃д] к҃е. И҆ жена́ нѣ́кая
Лк 8, 43 сѹ́щи съ точе́нїи кро́ве лѣ́тъ
Лв 15, 25 дванадесѧ́те,

к҃ѕ. И҆ мно́гѡ пострада́вши ѿ мно́гъ враче́въ, и҆ и҆зда́вши сво҆ всѧ́ и҆ ни є҆ди́ныя по́льзы ѡ҆брѣ́тши, но па́че съ го́ршее прише́дши:

Лк 8, 47 к҃з. Слы́шавши ѡ҆ І҃сѹ, Мѳ 9, 20 прише́дши въ наро́дѣ созади́, прикосну́сѧ ри́зъ є҆гѡ́:

Мѳ 9, 21 к҃и. Глаго́лаше бо, ѩ҆ко, а҆́ще прикосну́сѧ ри́замъ є҆гѡ́, спасе́на бу́дѹ.

смерти; приди, и возложи на нее руки, чтобы она выздоровѣла, и осталась жива.

24. *Іисусъ* пошелъ съ нимъ. За Нимъ слѣдовало множество народа, и тѣснили Его.

25. Одна женщина, которая страдала кровотеченіемъ двѣнадцать лѣтъ,

26. Много потерпѣла отъ многихъ врачей, истощила все, что было у ней, и не получила никакой пользы, но пришла еще въ худшее состояніе,

27. Услышавъ о Іисусѣ, подошла сзади въ народѣ, и прикоснулась къ одеждѣ Его.

28. Ибо говорила: если хотя къ одеждѣ Его прикоснусь; то исцѣлюсь.

усиленной просьбы и было именно поклоненіе его Господу до земли, или припаденіе къ ногамъ Его.—Дочь моя при смерти и дал: ср. прим. къ Матѳ. 9, 18 и дал.

24. Множество народа, и тѣснили Его: замѣчаніе, нужное для объясненія дальнѣйшаго повѣствованія о вопросѣ Господа—кто прикоснулся къ Нему, и опущенное ев. Матѳеемъ по краткости его разсказа, по которой онъ опускаетъ и сей вопросъ Господа, и отвѣтъ на него.

25-29. Ср. прим. къ Матѳ. 9, 20—21. Много потерпѣла отъ многихъ врачей и пр: подробнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, для болѣе нагляднаго изображенія важности чудотворенія и указанія чудесности этого исцѣленія. Искусство врачей, сколько она ни обращалась къ нимъ и сколько ни старалась усилить ихъ усердіе деньгами, раздавъ все, что̀ было у ней, не только не принесло никакого облегченія болѣзни ея, но еще ухудшило болѣзненное ея состояніе; значитъ человѣческое

кд. И̑ а҃кїе и҃зсы́кнꙋ и҃сточ҃никъ кро́ве ѥ̀: и̑ разꙋмѣ̀ тѣ́ломъ, я҃кw҃ и҃сцѣлѣ́ ѿ̀ ра́ны.

29. И вдругъ изсякъ у ней источникъ крови; и она ощутила въ тѣлѣ, что исцѣлена отъ болѣзни. Лв 20, 28.

л. И̑ а҃кїе Ї҃ис҃ разꙋмѣ̀ въ себ҃ѣ̀ си́лꙋ и҃зше́дшꙋю ѿ̀ него̀, и̑ сѡ́вра́тисѧ къ наро́дꙋ, глаго́лаше: кто̀ прикосну́сѧ ри҃замъ мои́мъ;

30. Въ то же время Іисусъ, почувствовавъ самъ въ себѣ, что вышла изъ Него сила, обратился въ народѣ, и сказалъ: кто прикоснулся къ Моей одеждѣ? Лк 8, 45—47

лм. И̑ глаго́лаху ѥ̀мꙋ ѹ҃чє҃ницы ѥ̀гѡ̀: вы́диши наро́дъ ѹ҃тѣ́сн҃ѧ

31. Ученики сказали Ему: Ты видишь, что народъ тѣс-

искусство какъ бы отказалось помочь ей, и вотъ—отъ чего отказалось человѣческое искусство, то̀ достигается однимъ прикосновеніемъ къ одеждѣ Христовой, съ вѣрою и упованіемъ на чудодѣйственную силу Господа (ст. 27—28); она вдругъ почувствовала, что исцѣлилась отъ болѣзни своей, какъ сама разсказала тутъ же (ст. 33).

30-31. Почувствовавъ, что вышла изъ Него сила: наглядное изображеніе дѣйствія чудотворной силы, какъ бы чувственно выходившей изъ тѣла Господа Іисуса и исцѣлявшей недуги. Представляется, какъ будто сила вѣры страдавшей женщины безъ вѣдома и противъ воли Господа похищаетъ изъ Него часть силы исцѣляющей. «Сила выходитъ изъ Христа не такъ, чтобы перемѣняла мѣсто; напротивъ, она и другимъ сообщается, и въ то же время безъ уменьшенія пребываетъ во Христѣ, подобно какъ и уроки ученія остаются при учащихъ и преподаются учащимся» (Θеофил.). Народъ тѣснился около Господа и, безъ сомнѣнія, многіе невольно прикасались къ Нему (ст. 31); но прикосновеніе одной только женщины съ вѣрою извлекло, такъ сказать, изъ Него чудодѣйственную силу, какъ Онъ самъ то ощутилъ.—Кто прикоснулся къ одеждѣ Моей?.. Смотрѣвъ вокругъ и пр: Господь, безъ сомнѣнія, зналъ, кто сдѣлалъ это, но поступаетъ такъ для того, чтобы предъ всѣми обнаружить вѣру женщины (ср. Злат. 2, 36 и Θеофил.).—Будь здорова: женщина при самомъ прикосновеніи къ одеждѣ Спасителя уже почувствовала, что

гла́ющꙋ тѧ̀, и̂ глаго́леши: кто̀ прикосно́сѧ мнѣ̀;

лѣ. И̂ ѡ҃бгла́дание ви́дѣти сотво́ршꙋю сі́ѐ.

лг. Жена́ же ꙋ҃бо́ѥ́вшисѧ и̂ трепе́щꙋщи, вѣ́дꙋщи, е҃́же бы́сть е҃́й, прїи́де и̂ припадѐ кѣ немꙋ̀, и̂ речѐ е҃мꙋ̀ ѥ҆́ю и҃́стинꙋ.

лд. О҃́нъ же речѐ е҃́й: дщи́, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ̀: и̂дѝ кѣ ми́рꙋ, и̂ бꙋ́ди цѣ́ла ѿ ра́нꙋ твоеѧ̀.

Лк 8, 48 Мо 9, 22 Мр 10, 52

ле. Е҆щѐ е҃мꙋ̀ гл҃го́лющꙋ, и̂ прїи́до́ша ѿ а҆рхїсⷤ҇на́гога, гл҃го́люще, я҃́ко дщи́ твоѧ̀ ꙋ҃́мре: что̀ е҆щѐ дви́жеши ꙋ҃чи́теля;

лѕ. І҃и́съ же а҃́бїе слы́шавъ сло́во гл҃го́лемое гл҃го́ла а҆рхїсⷤ҇на́гогѹ: не бо́йсѧ, то́кмо вѣ́рꙋй.

Лк 8, 49-51.

лз. И̂ не ѡ҃ста́ви по сѣ́кѣ ни є҆ди́наго и̂тѝ, то́кмо Петра̀ и̂ І҃а́кѡва и̂ І҃ѡа́нна бра́та І҃а́кѡвлѧ.

нить Тебя, и говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

32. Но Онъ смотрѣлъ вокругъ, чтобы видѣть ту, которая сдѣлала это.

33. Женщина, въ страхѣ и трепетѣ, зная, что съ нею произошло, пришла, пала предъ Нимъ, и сказала Ему всю истину.

34. Онъ же сказалъ ей: дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди въ миръ, и будь здорова отъ болѣзни твоей.

35. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходятъ отъ начальника синагоги, и говорятъ: дочь твоя умерла; что еще утруждаешь Учителя?

36. Но Іисусъ, услышавъ сіи слова, тотчасъ говоритъ начальнику синагоги: не бойся, только вѣруй.

37. И не позволилъ никому слѣдовать за собою, кромѣ Петра, Іакова и Іоанна, брата Іаковлева.

исцѣлена отъ болѣзни (ст. 29); теперь же Господь всемогущимъ словомъ своимъ утверждаетъ, что болѣзнь уже не возвратится къ женщинѣ: оставайся здоровою, болѣзнь твоя прошла и не воротится къ тебѣ.

35-43. Отъ начальника синагоги, «т. е. изъ дома начальника синагоги» (Зигаб.).—Что еще утруждаешь Учителя? Когда, по ихъ мнѣнію, поздно уже было подать помощь больной, нечего было и трудить Господа путешествіемъ въ домъ Іаира. Это показываетъ слабость вѣры домашнихъ Іаира въ Господа, потому Господь тотчасъ ободрилъ Іаира сло-

ли. И҃ прїи́де къ до́мъ а҃рхїсїна́гогови, и҃ ви́дѣ мо́лвь, плачю́щыяся и҃ крича́щыя мно́го.

лд. И҃ вше́дъ гла́гола и҃мъ: что҃ мо́лвите и҃ плачетеся; о҃трокови́ца не҃сть у҃мерла́, но спи́тъ.

м҃. И҃ рѣга́хусѧ є҃мꙋ. о҃нъ же и҃згна́въ всѣ́хъ поа́тъ о҃тца̀ о҃трокови́цы и҃ ма́терь, и҃ и҃же бѣ́хꙋ съ ни́мъ, и҃ вни́де, и҃дѣ́же бѣ́ о҃трокови́ца лежа́щи.

лѳ. И҃ є҃мъ за рꙋ́кꙋ о҃трокови́цꙋ, гла́гола є҃и҃: талиѳа́ кꙋ́ми: е҃́же е҃́сть сказа́емо: дѣ́вице, тебѣ́ глго́лю, востани́.

38. Приходитъ въ домъ Мѳ 9, 23-25
начальника синагоги, и ви- Лк 8, 52-55
дитъ смятеніе, и плачущихъ,
и воющихъ громко.

39. И вошедши, говоритъ
имъ: что смущаетесь, и пла-
чете? дѣвица не умерла, но Іо 11, 11
спитъ.

40. И смѣялись надъ Нимъ.
По Онъ, выславъ всѣхъ, бе-
ретъ съ собою отца и мать
дѣвицы, и бывшихъ съ
Нимъ и входитъ туда, гдѣ
дѣвица лежала.

41. И взявъ дѣвицу за руку,
говоритъ ей: талиѳа куми,
что значитъ: дѣвица, тебѣ Лк 7, 14
говорю. встань

вомъ—**не бойся**, что дочь твоя уже умерла, укрѣпляетъ его въ вѣрѣ: вѣруй, что дочь твоя будетъ жива, хотя она и умерла.—**Петра, Іакова и Іоанна**: троихъ довѣреннѣйшихъ учениковъ своихъ, которыхъ Онъ и послѣ удостоивалъ быть свидѣтелями величайшихъ событій (ср. Матѳ. 17, 1 и дал.).—**Пришли въ великое изумленіе**: собственно чрезвычайно испугались. Это было первое чудо воскрешенія Христомъ человѣка уже умершаго; до сего времени Онъ еще не творилъ таковаго чуда, и вотъ бывшіе свидѣтели его испугались необычайности сего дѣйствія Господа, пришли въ ужасъ отъ этой чудотворной силы, которую явилъ Іисусъ.—**Чтобы никто объ этомъ не зналъ**: предосторожность необходимая для того, чтобы преждевременнымъ разглашеніемъ необычайныхъ чудесъ не возбудить и не раздражить мечтательныхъ представленій народа о царствѣ Мессіи; нужно было прежде какъ можно болѣе выяснить народу истинное понятіе о царствѣ Христовомъ, иначе народъ могъ произвести что-либо такое, что совершенно несогласно съ намѣреніями Христовыми и съ характеромъ Его дѣятельности, какъ наприм. по-

мѣ. И ѩкіе костѧ дѣвица и хождаше: бѣ бо лѣтъ двоюнадесѧте, и оужасошасѧ оужасомъ великимъ.

42 И дѣвица тотчасъ встала, и начала ходить: ибо была лѣтъ двѣнадцати. *Видѣвшіе* пришли въ великое изумленіе.

мѓ. И запрети имъ много, да никтоже оувѣсть сего, и рече: дадите ей ѩсти.

1,31 41 3,12 7,24 36 8,36 30 9, 9 30 Лк 8, 56

43. И Онъ строго приказалъ имъ, чтобы никто объ этомъ не зналъ; и сказалъ, чтобы дали ей ѣсть.

ступилъ Онъ послѣ великаго чуда напитанія народа въ пустынѣ, когда народъ хотѣлъ насильно поставить Чудотворца царемъ (Іоан. 6, 15), не понимая, что царство Христово не есть царство отъ міра сего, какъ изъяснилъ послѣ Христосъ (Іоан. 18, 36), и что подобный поступокъ навлекъ бы на народъ преждевременно великія бѣдствія. Съ другой стороны, злоба фарисеевъ и книжниковъ противъ Іисуса Христа въ это время уже значительно усилилась, а слухъ о новомъ величайшемъ чудѣ Господа еще болѣе раздражилъ бы ихъ, такъ какъ они рѣшились уже въ это время не признавать Іисуса Христа чудотворцемъ, и распускали слухи, что необыкновенныя дѣла Онъ совершаетъ силой князя бѣсовскаго (Матѳ. 9, 34).—Чтобы дали ей ѣсть: для полнѣйшаго удостовѣренія, что дѣвица дѣйствительно воскресла, что это не видѣніе, не призракъ (ср. Лук. 24, 36—43).

ГЛАВА 6.

ПРОПОВѢДЬ ГОСПОДА ВЪ СИНАГОГѢ НАЗАРЕТСКОЙ (1—6) ПОСЛАНІЕ АПОСТОЛОВЪ НА ПРОПОВѢДЬ И НАСТАВЛЕНІЯ ИМЪ (7—13). МНѢНІЕ ИРОДА О ХРИСТѢ И СКАЗАНІЕ О УБІЕНІИ КРЕСТИТЕЛЯ (14—29). ЧУДЕСНОЕ НАСЫЩЕНІЕ НАРОДА ВЪ ПУСТЫНѢ (30—44). УКРОЩЕНІЕ БУРИ (45—52). ІИСУСЪ ХРИСТОСЪ ВЪ ГЕННИСАРЕТѢ (53—56).

Зач. кѣ ѧ. І ѝзы́де ѡ҃ттꙋ́дꙋ, и҆ прі́и́де ко сво́е́мꙋ҆ ѻ҆те́чествꙋ́ свое́: и҆ по не́мъ и҆до́ша ѹ҆ченицы́ є҆гѡ̀.

1. Оттуда вышелъ Онъ, и пришелъ въ свое отечество: за Нимъ слѣдовали ученики Его.

Мѳ 13, 54—58 Лк 4, 16 д

к҃. И҆ кы́ншей сꙋ́ббѡ́тꙋ, нача́тъ на сонми́щіи ѹ҆чи́ти: и҆ мно́зи слы́шащіи дивлѧ́хꙋ сѧ, гл҃го́люще: ѿ҆ктꙋ́дꙋ семꙋ́ сі́и́; и҆ что̀ премꙋ́дрость да́нна є҆мꙋ́; и҆ сі́лы такові́и рꙋка́ма є҆гѡ̀ кы́ю́тъ;

2. Когда наступила суббота, Онъ началъ учить въ синагогѣ; и многіе слышавшіе съ изумленіемъ говорили: откуда у Него это? что за премудрость дана Ему, и какъ такія чудеса совершаются руками Его?

Лк 7, 15

1. Оттуда и пр: слѣдуя своему особенному способу повѣствованія, ев. Маркъ и здѣсь опускаетъ нѣкоторыя событія, о которыхъ повѣствуютъ другіе евангелисты, и потому представляется, что Христосъ пришелъ въ Назаретъ изъ дома Іаира, тогда какъ другіе евангелисты событіе сіе поставляютъ въ связи не съ этимъ, а съ другими происшествіями (ср. Матѳ. 13, 53 и дал., Лук. 4, 15 и дал.).—Въ отечество свое: Назаретъ, гдѣ Онъ былъ воспитанъ (ср. прим. къ Матѳ. 13, 54. О Назаретѣ см. прим. къ Матѳ. 2, 23).

2-3. Суббота—въ синагогѣ: см. прим. къ Матѳ. 4, 23. Объясненіе событія въ синагогѣ назаретской см. въ прим. къ Матѳ. 13, 54 и дал. Нѣкоторое незначительное различіе въ рѣчахъ назаретянъ о Христѣ по сказаніямъ евв. Матѳея и Марка объясняется очень легко тѣмъ, что передается говоръ

3, 31 Г. Не сей ли есть текто́нъ, сынъ Ма́ріинъ, бра́тъ же Ѩа́кѡвовъ и Ѩосі́и и Ю́ды и Си́мѡновъ; и не сестры́ ли его́ зд҃ѣ суть къ на́съ; и соблажня́хусѧ ѡ нем҃ъ.

Мѳ 13, 57 Д. Глаго́ла же и҃мъ Ї҃съ, Ѩа҃ко не҃сть проро́къ без҃ чести, то́кмѡ ко ѻ҃тє́чествїи своє́мъ, и въ сро́дствѣ и въ домѹ́ своє́мъ.

9, 22 д Є. И не можа́ше тѹ́ ни є҆ди́ною сі́лы сотвори́ти,

3. Не плотникъ ли Онъ, сынъ Маріи, братъ Іакова, Іосіи, Іуды и Симона? Не здѣсь ли, между нами, Его сестры? И соблазнялись о Немъ

4. Іисусъ же говорилъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ, и у сродниковъ, и въ домѣ своемъ.

5. И не могъ совершить тамъ никакого чуда; только

толпы, а не рѣчь одного: одни говорили такъ, другіе нѣсколько иначе, но смыслъ говора былъ одинъ, который вѣрно передаютъ оба евангелиста.—Руками Его, или вообще Имъ, Его повелѣніемъ, словомъ, силою и дѣйствіемъ, или въ частности Его руками, ихъ возложеніемъ, прикосновеніемъ и пр. Руками знакомаго имъ плотника совершаются необыкновенныя чудеса,—они въ ослѣпленіи своемъ не понимали, какъ это можетъ быть, и соблазнялись.—Не плотникъ ли Онъ? Одни говорили—не плотниковъ ли Онъ сынъ (Матѳ. 13, 55), другіе—не плотникъ ли? Изъ этого видно, что Христосъ не только воспитывался въ домѣ плотника, но и самъ былъ обученъ тому же ремеслу, на что̀ указываетъ и древнее преданіе, сохранившееся между прочимъ у мученика Іустина (разг. съ Трифон. гл. 88), Оригена (прот. Цельса 6, 4. 3), Ѳеодорита (Церк. Ист. 3, 23).—Братъ—сестры: не родные (см. прим. къ Матѳ. 1, 25. 12, 46—47).

4-5. Не могъ совершить тамъ никакого чуда: не то значитъ выраженіе, что Господь Іисусъ всемогущій, Творецъ и Владыка природы, не смогъ сотворить здѣсь никакого чуда, но то̀, что невѣріе и блазненіе о Немъ соотечественниковъ не позволило Ему совершить чудесъ, такъ какъ со стороны людей, надъ которыми совершаются чудеса, необходима вѣра, которой не было въ назаретянахъ (ср. прим. къ Матѳ. 13, 58). «Не потому не сотворилъ, что не могъ,

тѡ́кмѡ мА́лѡ недѫ́жныхъ, возлѡ́жь р҃ц҃ѣ, и҃цѣлѝ.

5. И̑ дивлѧ́шесѧ за невѣ́рствїе и҃́хъ: и̑ сѡ́хождА́ше кѐси сѡ́кресть ѹ҃чѧ̀.

[Зач. кг҃] 6. И̑ призва́ сѡ́кнА́десѧте, и̑ нача́тъ и҃́хъ посылА́ти дв҃а̀ дв҃а̀, и̑ дА́ше и҃́мъ вла́сть надъ дх҃и́ нечи́стыми.

на немногихъ больныхъ возложивъ руки, исцѣлилъ *ихъ*.

6. И дивился невѣрію ихъ. Потомъ ходилъ по окрестнымъ селеніямъ, и училъ. Мѳ 8, 10 9, 35.

7. И призвавъ двѣнадцать, началъ посылать ихъ по два, и далъ имъ власть надъ нечистыми духами. Лк 9, 1 л Мѳ 10, 1

а потому что въ нихъ не было вѣры» (Ѳеофил.). «Послику при исцѣленіяхъ нужны и вѣра врачуемыхъ, и сила врачующаго: то по недостатку одного дѣлалось невозможнымъ и другое» (Григ. Бог. 3, 87). Впрочемъ въ комъ изъ нихъ хотя мало было вѣры въ Господа, тѣ удостоились Его чудотвореній: возложивъ на нѣкоторыхъ больныхъ руки свои, Онъ исцѣлилъ ихъ отъ недуговъ ихъ.

О посланіи Апостоловъ на проповѣдь и о наставленіяхъ, данныхъ имъ по сему случаю, подробно повѣствуетъ ев. Матѳей (гл. 10); ев. же Маркъ—весьма кратко, указывая только на существенное въ этихъ наставленіяхъ; впрочемъ нѣкоторыми чертами и онъ восполняетъ сказаніе ев. Матѳея.—Началъ посылать: это въ первый разъ теперь, что Спаситель поручаетъ имъ дѣло своей проповѣди однимъ, въ отсутствіи Его, пріучая ихъ къ самостоятельному дѣйствованію.—Посылать ихъ по два: черта, восполняющая сказаніе ев. Матѳея,—посылалъ по два; черта, свидѣтельствующая о благости и мудрости Господа. Дѣло для Апостоловъ новое, двоимъ идти на него и безопаснѣе и охотнѣе; взаимная поддержка двоихъ въ этомъ случаѣ и умѣстна и нужна («по два посылаетъ, дабы они были смѣлѣе; иначе, еслибы Онъ послалъ ихъ по одному, то одинъ не такъ бы смѣло могъ дѣйствовать» Ѳеофил.). Небольшими же группами послалъ ихъ Господь для того, чтобы послать ихъ въ болѣе по возможности мѣстъ, чтобы большему числу людей проповѣдать ученіе Его (ср. Ѳеофил.). Можно догадываться о высшей цѣли этого посланія по два. По закону Моисееву (Втор. 19, 15) не менѣе двухъ свидѣтелей нужно было, чтобы засвидѣтельствовать 7-13.

Лк 9, 3 д
Мк 10, 9 11

и. И̑ заповѣ́да и҃мъ, да ничесо́же ко́змѹтъ на пѹ́ть, то́кмѡ же́злъ є҆ди́нъ: ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни при по́ясѣ мѣ́ди:

8. И заповѣдалъ имъ ничего не брать въ дорогу, кромѣ одного посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни мѣдныхъ денегъ въ поясѣ;

д҃. Но ѡ҆бѹ́ѵени къ сандалі́и҃: и҆ не ѡ҆блачи́тисѧ къ двѣ ри́зѣ.

9. Но обуваться въ простую обувь, и не носить двухъ одеждъ.

і҃. И̑ гл҃го́лаше и҃мъ: и҆дѣ́же а҆́ще кни́дете въ до́мъ, тѹ́ пребыва́йте, до́ндеже и҆зы́дете ѿтѹ́дѹ.

10. И сказалъ имъ: если гдѣ войдете въ домъ, оставайтесь въ немъ, доколѣ не выйдете изъ того мѣста.

истину чего-либо; проповѣдь Апостоловъ должна была быть свидѣтельствомъ противъ іудеевъ въ случаѣ невѣрія ихъ (ст. 11; ср. Матѳ. 10, 18) и вообще свидѣтельствомъ объ истинѣ ихъ ученія. Такимъ образомъ посланіемъ по два исполнялся законъ Моисеевъ о свидѣтеляхъ истины и, въ случаѣ невѣрія іудеевъ, они даже и по закону ихъ должны были быть безотвѣтны и слѣдов. обвинены закономъ, или оправданы въ вѣрѣ ихъ. Ев. Маркъ умалчиваетъ о повелѣніи Господа Апостоламъ не ходить до времени къ язычникамъ можетъ быть потому, что Евангеліе его первоначально было назначено для увѣровавшихъ изъ язычниковъ, и онъ не хотѣлъ смущать ихъ сказаніемъ о семъ повелѣніи, которое притомъ же въ послѣдствіи было отмѣнено (Матѳ. 28, 16).—Кромѣ одного посоха: ср. прим. къ Матѳ. 10, 10. Смыслъ сихъ наставленій относительно одежды, обуви и денегъ тотъ, что они не должны заботиться о себѣ, о внѣшнихъ удобствахъ, а совершенно предаться волѣ Божіей (ср. прим. къ Матѳ. 10, 10).—Если гдѣ войдете въ домъ: оставайтесь въ немъ, убѣдившись напередъ, что домъ тотъ достоинъ того, чтобы проповѣдники Христовы остались въ немъ, что хозяинъ того дома и домочадцы добры, благочестивы, благорасположены ко Христу и Его посланникамъ и Его ученію (ср. Матѳ. 10, 11).—Проповѣдывали покаяніе: вступивъ въ открытое служеніе роду человѣческому, Господь самъ началъ свою проповѣдь проповѣдію о покаяніи (1, 15; ср. Матѳ. 4, 17); и Апостолы Его начали

аі. И є҆лицы а҆ще не прі҆ймꙋтъ тебѣ, ниже҆ послꙋшаютъ тебє, и҆сходѧще ѡ҆ттꙋ́дꙋ, ѡ҆трѧси́те пра́хъ, и҆жѐ подъ но́гами ва́шими, во свидѣ́тельство и҆̀мъ. а҆мі́нь глаго́лю вамъ: ѡ҆тра́днѣе бꙋдетъ Содо́мскꙋю и Гомо́рскꙋю въ де́нь сꙋ́дный, не́жели гра́ꙋ томꙋ.

кі. И и҆зше́дше проповѣ́дахꙋ, да покаю́тсѧ:

кіі. И бѣ́сы мно́ги и҆зго́нѧхꙋ: и҆ ма́захꙋ ма́сломъ

11. И если кто не приметъ Мѳ 10, 14
васъ, и не будетъ слушать Лк 9, 5.
васъ; выходя оттуда, оттря- 10, 10-12
сите прахъ отъ ногъ вашихъ, Дп 13, 51
во свидѣтельство на нихъ. 18, 6
Истинно говорю вамъ: отрад-
нѣе будетъ Содому и Гоморру Мѳ 10, 15.
въ день суда, нежели тому
городу.

12. Они пошли, и про- Лк 9, 6
повѣдывали покаяніе;

13. Изгоняли многихъ бѣ- Ік 5, 14
совъ, и многихъ больныхъ Лк 10, 34

съ того же, такъ какъ покаяніе должно было предшествовать или начинать вступленіе въ царство Мессіи, и потому требовалось слово о немъ прежде всякаго другаго слова.—Многихъ больныхъ мазали масломъ и исцѣляли: помазываніе масломъ больныхъ было дѣломъ не необыкновеннымъ у евреевъ, какъ и вообще на Востокѣ, такъ какъ масло имѣетъ свойство утолять боль, особенно отъ ранъ происходящую (ср. Лук. 10, 34). Нельзя впрочемъ думать, что здѣсь рѣчь идетъ о естественной цѣлебной силѣ масла, что Апостолы Христовы употребляли его только какъ естественное цѣлебное средство; противъ такого пониманія говоритъ связь рѣчи, въ которой говорится о чудотворныхъ дѣйствіяхъ Апостоловъ, слѣдов. и исцѣленіе больныхъ посредствомъ помазанія масломъ надобно понимать какъ дѣйствіе чудотворное. Помазаніе масломъ здѣсь только символъ или образъ сообщенія помазуемымъ благодати Божіей, отпущающей грѣхи ихъ и тѣмъ исцѣляющей ихъ отъ болѣзней тѣлесныхъ. Это такое же дѣйствіе, какъ возложеніе на больныхъ рукъ Господа или помазаніе глазъ слѣпаго брешемъ (ср. Іоан. 9, 6. Марк. 8, 23) и исцѣленіе ихъ чрезъ то. Нѣсколько позднѣе таковое помазаніе масломъ больныхъ сдѣлалось особеннымъ обрядомъ, въ который облеклось таинство, какъ такое священное дѣйствіе, въ которомъ подъ видимымъ образомъ помазанія больнаго елеемъ отъ рукъ пресвитеровъ церкви или священниковъ, при молитвѣ ихъ, сообщается боля-

2 Цр. 20, 7. мно́ги недо́жныя, и̂ и̂сцѣлѣ́ваѧ.

Лк 9, 7 Мѳ 14, 1 д [Зач. кд] Д҃. И̂ оу҃слы́шавъ ца́рь И̂ро́дъ: (и̂́бо ко кы́сть и̂́мя є҃гѡ̀) и̂ глаго́лаше, и̂́мже І҃ѡа́ннъ кр҃ти́тель ѿ мє́ртвыхъ воста́, и̂ сегѡ̀ ра́ди сі́лы дѣ́ютсѧ ѿ не́мъ.

8, 28. Лк 9, 8 19 Мѳ 16, 14 Є҃. И̂нїи́ глаго́лаху҃, и̂́мже И̂лїа̀ є҃сть: и̂нїи́ же глаго́лаху҃, и̂́мже про҃ро́къ є҃сть, и̂лѝ и̂́мже є҃ди́нъ ѿ про҃ро́къ.

Лк 9, 9 З҃. Слы́шавъ же И̂ро́дъ рече́, и̂́мже, є҃гѡ́же а҃зъ оу҃сѣкнѹ́хъ І҃ѡа́нна, то́й є҃сть: то́й воста̀ ѿ мє́ртвыхъ.

Мѳ 14, 3-12. Лк 3, 19 д З҃. То́й бо И̂ро́дъ посла́въ, и̂́мъ І҃ѡа́нна, и̂ сказа̀ є҃гѡ̀ мазали масломъ, и исцѣляли.

14. Царь Иродъ, услышавъ *объ Іисусѣ*, (ибо имя Его стало гласно) говорилъ: это Іоаннъ Креститель воскресъ изъ мертвыхъ, и потому дѣйствуютъ силы отъ него.

15. Другіе говорили: это Илія; а иные говорили: это пророкъ, или какъ одинъ изъ пророковъ.

16. Иродъ же, услышавъ, сказалъ: это Іоаннъ, котораго я обезглавилъ; онъ воскресъ изъ мертвыхъ.

17. Ибо сей Иродъ,ославъ, взялъ Іоанна, и за-

щему благодать Святаго Духа, врачующая немощи тѣлесныя и душевныя (Іак. 5, 14). Это—таинство елеопомазанія,—одно изъ семи таинствъ православной церкви.

14-16. Мнѣніе Ирода объ Іисусѣ Христѣ. См. прим. къ Матѳ. 14, 1—3.—Царь: «не въ строгомъ смыслѣ употребляетъ (евангелистъ) имя царя» (Ѳеофил.): собственно—тетрархъ, а не царь (ср. Матѳ. 14, 1); но народъ не рѣдко безразлично прилагаетъ къ высшимъ правителямъ названіе царя, какъ бы собственно и точнѣе они ни назывались, и евангелистъ слѣдуетъ въ этомъ случаѣ народному обычаю.—Ибо имя Его стало гласно: гласно частію чрезъ Его собственное ученіе и необычайныя дѣла, частію чрезъ ученіе и необыкновенныя дѣла учениковъ Его, о чемъ выше была рѣчь у евангелиста.—Другіе говорили и пр: см. прим. къ Матѳ. 11, 14. 16, 14. 17, 10.

17-29. Сказаніе о убіеніи Іоанна Крестителя. См. прим. къ Матѳ. 14, 3—12.—Иродіада, злобясь и пр: нѣкоторое различіе сего сказанія Маркова отъ сказанія ев. Матѳея о семъ при-

кѣ темни́цѣ, Ироді́ады ра́ди жены́ Фі́липпа бра́та своего́, я́ко ѡ҃женѝсѧ є҆ю.

ѝ҃. Глаго́лаше бо Їѡа́ннъ Ироді́ови: не досто́итъ тебѣ̀ и҃мѣ́ти жены́ (Фі́липпа) бра́та твоего́.

ѳ҃. Ироді́а же гнѣ́вающесѧ на него́, и҃ хотѧ́ше є҆го́ оу҆би́ти: и҃ не мо́жаше.

к҃. Ироді́ръ бо боѧ́шесѧ Їѡа́нна, вѣ́дый є҆го́ мѹ́жа пра́ведна и҃ ст҃а́го, и҃ соблюда́ше є҆го́: и҃ послы́шахъ є҆го́, мно́га творѧ́ше, и҃ ки҃ сла́дость є҆го́ послы́шаше.

ключилъ его въ темницу за Продіаду, жену Филиппа, брата своего; потому что женился на ней

18. Ибо Іоаннъ говорилъИроду: непозволительно тебѣ имѣть жену брата твоего. Лв 18, 16

19. Продіада же, злобясь на него, желала убить его; но не могла

20. Ибо Иродъ боялся Іоанна, зная, что онъ мужъ праведный и святый, и берегъ его; многое дѣлалъ, Ір 37, 17 слушаясь его, и съ удовольствіемъ слушалъ его.

миряется безъ труда,—стóитъ только имѣть въ виду слабохарактерность Ирода, которая ясно видна изъ сказаній о немъ евангельскихъ и Іосифа Флавія. Злая женщина, противъ которой возставалъ Іоаннъ и которая могла лишиться царской власти, еслибы обличительныя рѣчи Крестителя подѣйствовали на Ирода и Онъ развелся съ нею,—Продіада злобилась на Крестителя и желала убить его, но своею властію не могла этого сдѣлать. Безъ сомнѣнія, она подущала къ тому Ирода, и онъ поддавался по временамъ злымъ наговорамъ своей сожительницы, и имѣлъ иногда намѣреніе, хотѣлъ убить Іоанна, имѣя можетъ быть на то и свои причины, но не рѣшался привести въ исполненіе это намѣреніе вопервыхъ потому, что боялся народа (Матѳ. 14, 5), а вовторыхъ и потому, что боялся самого Іоанна, зная его святость. Это невольное уваженіе развратника къ строгой добродѣтели и эта боязнь предъ народомъ боролись въ немъ съ злыми наговорами Продіады и возбужденнымъ ими подчасъ желаніемъ избавиться отъ строгаго обличителя и держали его въ нерѣшительномъ состояніи: онъ берегъ Іоанна отъ злыхъ умысловъ Продіады, готовой, еслибы была ея воля, тотчасъ же лишить Іоанна

кα. И̑ прикл҃ючшꙋ̀сѧ дн҃ю
пог҃рекнꙋ̀, є҆гда̀ Ирѡ́дъ рож-
дествꙋ̀ своемꙋ̀ вечерю̀ творѧ́ше
кнѧзе́мъ свои́мъ и̑ тꙑсѧщи-
кѡмъ и̑ старѣ́йшинамъ Гали-
ле́йскимъ:

кв. И̑ вни́де дще́рь сама̀
Ирѡдіа́ды, и̑ плѧса́вши, и̑
оу҃гожди Ирѡдови и̑ возле-
жа́щымъ съ ни́мъ, речѐ царь
дѣ́вицѣ: просѝ оу҃ менѐ, є҆гѡ́-
же а҆́ще хо́щеши, и̑ да́мъ тѝ:

кг. И̑ кла́сѧ є҆́й, я҆́кѡ
є҆гѡ́же а҆́ще попро́сиши оу҃ менѐ,
Есѳ. 5, 6 да́мъ тѝ, и̑ до полꙋца́рствїа
моегѡ̀.

21. Насталъ удобный день, когда Иродъ, по случаю *дня* рожденія своего, дѣлалъ пиръ вельможамъ своимъ, тысяченачальникамъ и старѣйшинамъ въ Галилеѣ.

22. Дочь Иродіады вошла, плясала, и угодила Ироду и возлежавшимъ съ нимъ. Царь сказалъ дѣвицѣ: проси у меня, чего хочешь, и дамъ тебѣ.

23. И клялся ей, чего ни попросишь у меня, дамъ тебѣ, даже до половины моего царства.

жизни, и въ то же время самъ заключилъ его въ темницу; лишить же его жизни опасался.—Многое дѣлалъ и пр: пояснительное замѣчаніе о томъ, почему Иродъ не рѣшился, хотя по временамъ и имѣлъ желаніе, умертвить Іоанна,—замѣчаніе, мѣтко обрисовывающее характеръ Ирода. Онъ дѣлалъ много добраго, слушаясь Іоанна, и съ удовольствіемъ слушалъ его проповѣдь, но требованія Іоанна относительно Иродіады тѣмъ не менѣе однакоже не исполнялъ и самого проповѣдника заключилъ и держалъ въ темницѣ. Онъ, какъ видно, входилъ въ сдѣлки съ своею совѣстію, какъ поступаютъ обыкновенно люди безхарактерные: онъ надѣялся нѣкоторыми добрыми дѣлами, предпринимаемыми по совѣту Іоанна, загладить свой главный грѣхъ, противъ котораго особенно вооружался Іоаннъ, и—не отставалъ отъ того грѣха, и преслѣдовалъ самаго проповѣдника. Онъ съ удовольствіемъ даже слушалъ Іоанна, но отъ грѣха не отставалъ, какъ опять дѣлаютъ люди слабохарактерные: они охотно слушаютъ добрую рѣчь, находятъ въ ней удовольствіе, разчувствуются и расплачутся, а потомъ—опять за свое, и не прочь даже сдѣлать зло проповѣднику, но опять нерѣшительно, колеблются, смущаются, боятся, пока какой-нибудь рѣшительный случай не подвигнетъ ихъ, опять

к҃д. Она́ же и҆зше́дши рече́ мт҃ри свое́й: что҆ прошу́; она́ же рече́: главы́ Іоа́нна кр҃тителѧ.

к҃е. И҆ вне́дши а҆́кїе со тща́нїемъ къ царю́, проси́ше, глаго́люще: хощу́, да мѝ да́си ѿ сего́ на блю́дѣ главу́ Іоа́нна кр҃тителѧ.

к҃ѕ. И҆ приско́рбѣ бы́въ царь, кля́твы же ра́ди и҆ зано́зленны́хъ съ ни́мъ не хотѣ́ ѿре́щи ей҃.

к҃з. И҆ а҆́кїе посла́въ царь спекула́тора, повелѣ́ принести главу́ его́.

к҃и. Онъ же шедъ ѹ҆сѣкну́ его́ въ темни́цѣ, и҆ принесе́ главу́ его́ на блю́дѣ, и҆ дадѐ ю҆ дѣ́вицѣ: и҆ дѣ́вица дадѐ ю҆ ма́тери свое́й.

к҃д. И҆ слы́шавше ѹ҆чени́цы его́, прїидо́ша и҆ взя́ша тѣ́ло его́, и҆ положи́ша его́ во гро́бѣ.

24. Она вышла, и спросила у матери своей: чего просить? Та отвѣчала: головы Іоанна Крестителя.

25. И она тотчасъ пошла съ поспѣшностію къ царю, и просила, говоря: хочу, чтобы ты далъ мнѣ теперь же на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

26. Царь опечалился; но, ради клятвы и возлежавшихъ съ нимъ, не захотѣлъ отказать ей.

27. И тотчасъ,ославъ оруженосца, царь повелѣлъ принести голову его.

28. Онъ пошелъ, отсѣкъ ему голову въ темницѣ, и принесъ голову его на блюдѣ, и отдалъ ее дѣвицѣ, а дѣвица отдала ее матери своей.

29. Ученики его, услышавъ, пришли, и взяли тѣло его, и положили его во гробѣ. Мо 14, 12

же противъ ихъ воли, на то или другое. Таковъ, какъ видно изъ сказаній евангельскихъ, былъ и Иродъ Антипа, что̀ подтверждается и сказаніями о немъ Іосифа Флавія.—Удобный день: удобный для исполненія умысла Иродіады—лишить жизни ненавистнаго ей проповѣдника Іоанна Крестителя.—Вельможамъ своимъ и пр: слово означаетъ вообще людей, облеченныхъ высшимъ саномъ и властію въ государствѣ, людей именитыхъ и власть имущихъ.—Тысяченачальникамъ, т. е. властямъ военнымъ, и старѣйшинамъ, т. е. властямъ гражданскимъ.—Даже до половины моего царства, которое однакожъ и самъ-то получилъ

ст 7 [Зач. кѣ] л. И̑ сокра́шасѧ а҃пⷭ҇толи ко І҃сⷭ҇ꙋ, и҆ ко҆зкѣстиⷣ́ша ем҆ꙋ̀ всѧ̑, и҆ є҆ли́ка сотвори́ша, и҆ є҆ли́ка наꙋ̑чиша.

Лк 9, 10 лꙋ. И̑ речѐ и҃мх҃: прїидѝте кы̀ са́ми кх҃ пⷭ҇сто мⷭ҇сто є҆ди́ни, и҆ почи́ните мали́ко. ка́хꙋ бо прихожда́щїи и҆ ѡ҃хожда́щїи

3, 20 мно́зи, и҆ не ꙗ̑сти и҃мх҃ кⷭ҇ когда̀.

Лк 9, 10 Мо 14, 13 Іо 6, 1 д лк. И̑ и҆ді́ша кх҃ пⷭ҇сто мⷭ҇сто корабле́мх҃ є҆ди́ни.

Лк. 9, 11 Мо 14, 13 лг. И̑ ꙁи́дѣша и҃хх҃ и҆ждⷭ҇ ци́хх҃ наро́ды, и҆ позна́ша и҃хх҃ мно́зи: и҆ пⷭ҇ши ѿ всѣ́хх҃ градо́кх҃ стицаⷯ҇ тамо́, и҆ предвари́ша и҃хх҃, и҆ сни́до́шасѧ кх҃ нелⷱ̀.

Мѳ 9, 36 8, 1 д лⷣ. И̑ и҆зше́дх҃ ки́дѣ І҃сх҃ наро́дх҃ мно́гх҃ и҆ милосе́рдова ѡ҃ ни́хх҃, занѐ бѧ́хꙋ ꙗ̑кѡ о҆́вцы не и҃мⷭ҇ꙋщым҆ па́стырѧ: и҆ нача́тх҃ и҃хх҃ ꙋ҆чи́ти мно́гѡ.

30. И собрались Апостолы къ Іисусу, и разсказали Ему все, и что сдѣлали, и чему научили.

31. Онъ сказалъ имъ: пойдите вы одни въ пустынное мѣсто, и отдохните немного. Ибо много было приходящихъ и отходящихъ, такъ что и ѣсть имъ было некогда.

32. И отправились въ пустынное мѣсто въ лодкѣ одни.

33. Народъ увидѣлъ, *какъ* они отправлялись, и многіе узнали ихъ. И бѣжали туда пѣшіе изъ всѣхъ городовъ, и предупредили ихъ, и собрались къ Нему.

34. Іисусъ, вышедши, увидѣлъ множество народа, и сжалился надъ ними, потому что они были какъ овцы безъ пастыря; и началъ учить ихъ много

какъ милость изъ рукъ римскаго императора. Очевидно, это рѣчь восточнаго деспота, распаленнаго виномъ и сладострастіемъ,—обѣщать очаровавшей его и гостей юной развратницѣ то, чего исполнить не въ силахъ и не вправѣ. — Оруженосца: латинское слово (написанное греческими буквами), употребленное здѣсь, означаетъ собственно тѣлохранителя царскаго. На нихъ лежало исполненіе смертныхъ казней по личному, непосредственному повелѣнію царя.

30-44. Сказаніе о чудесномъ насыщеніи пятью хлѣбами 5000 человѣкъ (см. прим. къ Матѳ. 14, 13—21).—И собрались Апостолы и пр: возвратившись съ проповѣди, на которую по-

лѳ. И оу҃же часъ мно́гъ бы́кшѹ, приста́вльше къ немѹ оу҃ченицы҆ его҆, глаго́лаша, ꙗ҆ко пѹ́сто е҆сть мѣ́сто, и оу҃же ча́съ мно́гъ:

лѕ. Ѿпѹсти҆ и҃хъ, да и҆де́ше ко окре́стныхъ се́лѣхъ и҆ ке́ѣхъ ку́пѧтъ себѣ́ хлѣ́бы: не и҃мѹтъ бо чесо҆ ꙗ҆сти.

лз. Ѻ҆нъ же ѿвѣщава́въ рече҆ и҃мъ: дади́те и҃мъ вы҆ ꙗ҆сти. и҆ глаго́лаша е҆мѹ: да и҆де́мы ку́пимъ дѣна́рїевъ сто́ма хлѣ́бы, и҆ да́мы и҃мъ ꙗ҆сти;

35. И какъ времени прошло много; ученики Его, приступивъ къ Нему, говорятъ: мѣсто *здѣсь* пустынное, а времени уже много; Мѳ 14, 14-24 Мр 15, 32 д Лк 9, 11-17 Іо 6, 5-13

36. Отпусти ихъ, чтобы шли въ окрестныя деревни и селенія, и купили себѣ хлѣба; ибо имъ нечего ѣсть.

37. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вы дайте имъ ѣсть. И сказали Ему: развѣ намъ пойти купить хлѣба динаріевъ на двѣсти, и датъ имъ ѣсть? Іо. 6, 7.

слалъ ихъ Господь, о чемъ выше рѣчь (ст. 7—13). Въ это же время, какъ видно изъ связи повѣствованія, дошелъ до Господа слухъ о томъ, что во дворцѣ Ирода идетъ о Немъ молва и—какъ Иродъ и другіе о Немъ думаютъ, и что Иродъ желалъ бы видѣть Его (ср. Лук. 9, 7—10 и дал.). Къ этому же наконецъ времени относится и пришествіе учениковъ Іоанновыхъ ко Господу съ разсказомъ о смерти его (ср. Мате. 14, 12—13). Все это и побудило Господа отплыть съ учениками своими въ уединенное мѣсто, тѣмъ болѣе, что народъ тѣснился около нихъ и не давалъ имъ отдохнуть (ст. 31), когда отдыхъ такъ необходимъ былъ возвратившимся съ проповѣди Апостоламъ, и самому Господу нужно было уединеніе въ виду только-что полученныхъ Имъ извѣстій.—Пойдите вы одни въ пустынное мѣсто: это не значитъ, что Господь остался тутъ одинъ, отпустивъ учениковъ однихъ; нѣтъ, Онъ и самъ съ ними отправился, какъ видно изъ дальнѣйшихъ словъ этого же сказанія (ст. 33: и собрались къ Нему) и особенно изъ сказанія о томъ же ев. Луки (9, 10. ср. Матѳ. 14, 13 и дал.); вы одни означаетъ только—безъ народа, безъ учениковъ нашихъ, вы одни 12. Самъ же Іисусъ отплылъ съ ними же.—Много было приходящихъ и пр: Господа всегда окружалъ народъ, но въ это время особенно

ѳ҃и. Он҃ъ же рече҆ и҃мъ: коли́ко хлѣ́бы и҃мате; и҆ди́те и҆ ви́дите. и҆ ꙋ҆вѣ́дѣвше, гл҃го́лаша: пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ дв҃ѣ ры́бѣ.

ѳ҃д. И҆ пове́лѣ и҃мъ поса-
ди́ти всѣ́мъ на спо́ды на спо́ды на трав҃ѣ зелен҃ѣ.

Лк 9, 14 ѳ҃е. И҆ возлегоша́ на лѣ́хи на лѣ́хи, по сто́ и҆ по пѧ-
тиде́сѧтъ.

Ст 31 Лк 14, 22 17, 1 ѳ҃ѕ. И҆ прїе́мъ пѧ́ть хлѣ́бъ и҆ дв҃ѣ ры́бѣ, воззрѣ́въ на нб҃о, бл҃гослови́: и҆ преломи́ хлѣ́бы, и҆ даѧ́ше ꙋ҆ченико́мъ свои́мъ, да предлага́ютъ пред҃ни́ми: и҆ о҃бѣ ры́бѣ раздѣли́ всѣ́мъ.

38. Но онъ спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? пойдите, посмотрите. Они, узнавъ, сказали: пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.

39. Тогда повелѣлъ имъ разсадить всѣхъ отдѣленіями на зеленой травѣ.

40. И сѣли рядами, по сту и по пятидесяти.

41. Онъ взялъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, возрѣвъ на небо, благословилъ и преломилъ хлѣбы, и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они раздали имъ; и двѣ рыбы раздѣлилъ на всѣхъ.

много было его, такъ что онъ не давалъ Господу съ Его учениками подкрѣпить себя не только отдыхомъ, но и пищею. Потому ученики и отправились въ пустынное мѣсто въ окрестностяхъ Виѳсаиды (Луки 9, 10) одни, т. е. безъ народа, но вмѣстѣ съ Господомъ.—Народъ увидѣлъ и пр: народъ узналъ, что они отправились и — какъ видно — куда они отправились и пошелъ пѣшкомъ, и какъ они бѣжали, съ поспѣшностію шли, то и предупредили ихъ, и когда Господь съ учениками вышли изъ лодки, отдохнувъ по крайней мѣрѣ на пути въ лодкѣ, одни безъ народа, то народъ встрѣтилъ Его. Милосердый, Онъ сжалился надъ народомъ (см. прим. къ Матѳ. 9, 36) и, какъ бы позабывъ о потребномъ отдыхѣ, снова началъ поучать его, и поучалъ много.—Динаріевъ на двѣсти: динарій около 20 коп. серебр., двѣсти динаріевъ около 40 руб. серебр. Такая небольшая сумма, собираемая чрезъ пожертвованія и хранившаяся въ общемъ ящикѣ (ср. Іоан. 12, 6. Матѳ. 26, 8—9. Лук. 8, 3), вѣроятно въ то время была налицо въ маломъ и бѣдномъ обществѣ учениковъ Господа, и Филиппъ съ нѣкото-

мѳ. И ѣдо́ша вси́, и насы́тишасѧ.

мг. И взѧ́ша оу҃кр҃ѹхи дванаде́сѧте кошѧ́ ѥ҃спо́лнь, и ѿ ры́бъ.

мд. Бѧ́ше же ѣ́дшихъ хлѣ́бы, ѩ́ко пѧ́ть ты́сѧщь мѹ́жей.

[Зач. ѯѕ] мѥ. И а҃ки́ѥ понѹ́ди оу҃чени́кы свои́ кни́ти къ кора́кль, и карѣ́ти ѥ҃го́ на сѫ́протолиѧ къ Видсаи́дѣ, до́ндеже са́мъ ѿпѹ́ститъ наро́ды.

мѕ. И ѿре́ксѧ и҃мъ, ѩ́де къ го́рѣ помоли́тисѧ.

мз. И ке́черъ бы́вшѹ, бѣ́ кора́кль посредѣ́ мо́ря, и са́мъ ѥ҃ди́нъ на земли́.

ми. И ви́дѣ и҃хъ страждѹ́щихъ къ пла́ваніи: бѣ́ бо вѣ́тръ проти́венъ и҃мъ: и ѿ четве́ртѣй стра́жи ноцны́ѣй прїи́де къ ни́мъ, по мо́рю ходя́й: и хотѧ́ше мину́ти и҃хъ.

42. И ѣли всѣ, и насытились. 8, 8.

43. И набрали кусковъ хлѣба и *остатковъ* отъ рыбъ двѣнадцать полныхъ коробовъ.

44. Было же ѣвшихъ хлѣбы около пяти тысячъ мужей.

45. И тотчасъ понудилъ учениковъ своихъ войти въ лодку, и плыть впередъ на другую сторону къ Виѳсаидѣ, пока Онъ отпуститъ народъ. Мѳ 14, 22 ч Іо 6, 14 д

46. И, оставивъ ихъ, пошелъ на гору помолиться. Лк 6, 12

47. Вечеромъ лодка была посреди моря, а Онъ одинъ на землѣ.

48. И увидѣлъ ихъ бѣдствующихъ въ плаваніи; ибо вѣтеръ имъ былъ противный. Около же четвертой стражи ночи подошелъ къ нимъ, идя по морю, и хотѣлъ миновать ихъ.

рымъ какъ будто безпокойствомъ говоритъ, нужно ли ее употребить на покупку хлѣба народу, да если и употребить ее всю, то все же не достанетъ ея, будетъ мало (ср. Іоан. 6, 7); лучше же, по его мнѣнію, пусть самъ народъ разойдется по окрестнымъ деревнямъ и селамъ и купитъ себѣ хлѣба.—На зеленой травѣ: это было предъ пасхою (Іоан. 6, 2), весною.—Рядами, посту и по пятидесяти: для удобства въ раздаваніи чудесно-умноженныхъ хлѣбовъ.

Укрощеніе бури. См. прим. къ Матѳ. 14, 22—33. На другую сторону къ Виѳсаидѣ, т. е. къ прибрежной Виѳ- 45-52.

м҃д. Они́ же ви́дѣвше є҆го̀ ходѧщѧ по мо́рю, мнѧ́хѫ при-
Лк 24, 31 зра́къ бы́ти, и҆ ко҃зонѝша:

49. Они, увидѣвъ Его идущаго по морю, подумали, что это призракъ, и вскричали.

н҃. Вси́ бо є҆го̀ ви́дѣша, и҆ смѫ́тѝшасѧ. и҆ а҆́бїе гл҃го́ла съ
Мѳ 14, 27 ни́ми, и҆ речѐ и҃мъ: дерза́йте,
Іо 6, 20 а҆́зъ є҆́смь, не бо́йтесѧ.

50. Ибо всѣ видѣли Его, и испугались. И тотчасъ заговорилъ съ ними, и сказалъ имъ: ободритесь; это Я; не бойтесь.

н҃а. И҆ вни́де къ ни́мъ въ
Мѳ 14, 32 д. Мр 4, 39 кора́бль, и҆ ѹ҆ста́ѣ вѣ́тръ: и҆
ѕ҃кло̀ и҃зли́хѫ къ себѣ́ ѹ҆жа-
сѝхѫсѧ, и҆ дивлѧ́хѫсѧ.

51. И вошелъ къ нимъ въ лодку; и вѣтеръ утихъ. И они чрезвычайно изумлялись въ себѣ и дивились.

н҃в. Не разꙋмѣ́ша бо сѧ̀
7, 18. 8, 17 3, 5 хлѣ́бѣхъ: бѣ́ бо се́рдце и҃хъ
сѫкамене́но.

52. Ибо не вразумились *чудомъ* надъ хлѣбами; потому что сердце ихъ было окаменено.

саидѣ, отечеству Апостоловъ Андрея и Петра: ибо пустыня, въ которой совершилось это чудесное насыщеніе народа, была около другой Виѳсаиды (Юліи), такъ что къ Виѳсаидѣ прибрежной отъ нея нужно было переплывать часть моря или озера Геннисаретскаго.—Посреди моря: усиленное выраженіе, означающее только то, что лодка была далеко отъ берега, впрочемъ такъ, что Господу она была видна съ берега.—Чрезвычайно изумлялись и дивились: новому чуду— хожденію по водамъ Господа вмѣстѣ съ ап. Петромъ (Матѳ. 14, 28, 31) и чудесному укрощенію бури.—Ибо не вразумились и пр: причина, почему ученики пришли въ такое изумленіе. Они не вразумились, что Тотъ, Кто чудесно напиталъ пятью хлѣбами такое множество народа, имѣетъ власть и силу творить и такія чудеса, какъ хожденіе по водамъ и укрощеніе бури.—Сердце ихъ было окаменено: причина, почему они не вразумились чудомъ надъ хлѣбами и сейчасъ сотворенными чудесами. Выраженіе не значитъ, что ученики не вѣровали этимъ чудесамъ Господа, или отвергали ихъ чудесный характеръ, а просто, что они были въ томъ состояніи духа, когда человѣкъ не понимаетъ важности и зна-

ѱг. И прешéдше пріндóша кх зéмлю Геннисарéтскѹ, и пристáша.

[Зач. кз] ѱд. И҆зшéдшымх и҆мх и҆з̾ кораклѣ, а҆кїе познáша є҆гó.

ѱе. Ѡбтéкше кроу̀ странѹ̀ тѹ̀, начáша на с҃дрѣхх приносúти колúцыя, и҆дѣже слы́шахѹ̀, а҆кѡ тѹ̀ є҆сть.

ѱѕ. И҆ а҆мо́же а҆ще кхождáше кх кéси и҆лúко грады и҆лúко сéла, на рацѣ́хтїихх полагáхѹ̀ нед̾ѹ́жныя: и҆ молáхѹ̀ є҆гó, да то́кмѣ коснýтсѧ ри́зы є҆гѡ̀ прикоснѹ́вшїисѧ: и҆ є҆ли́цы а҆ще прикаса́хѹ̀сѧ є҆мѹ̀, спасáхѹ̀сѧ.

53. И переправясь, прибыли въ землю Геннисаретскую, и пристали *къ берегу*. Мѳ 14, 34

54. Когда вышли они изъ лодки; тотчасъ *жители*, Мѳ 14, 35 узнавъ Его,

55. Обѣжали всю окрестность ту, и начали на одрахъ приносить больныхъ туда, гдѣ Онъ, какъ слышно было, находился.

56. И куда ни приходилъ Онъ, въ селенія ли, въ города ли, въ деревни ли, клали больныхъ на открытыхъ мѣстахъ, и просили Его, чтобы имъ прикоснуться 3, 23. хотя къ краю одежды Его; Мѳ 14, 36 и которые прикасались къ Лк 6, 19 Нему, исцѣлялись.

ченія совершающихся предъ его глазами событій. Впрочемъ это окамененіе, какъ видно, не долго продолжалось: ученики поняли скоро величіе лица, производящаго такія чудеса, и исповѣдали Его Сыномъ Божіимъ (Матѳ. 14, 33).

Іисусъ Христосъ въ землѣ Геннисаретской и исцѣленіе **53-56.** тамъ многихъ больныхъ. См. прим. къ Матѳ. 14, 34—36.

ГЛАВА 7.

БЕСѢДА СЪ ФАРИСЕЯМИ И КНИЖНИКАМИ О ЯДЕНІИ ХЛѢБА НЕУМЫТЫМИ РУКАМИ (1—13), СЪ НАРОДОМЪ (14—16) И СЪ УЧЕНИКАМИ (17—23). ГОСПОДЬ ВЪ ПРЕДѢЛАХЪ ТИРСКИХЪ И СИДОНСКИХЪ: ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТОЙ ДОЧЕРИ СИРОФИНИКІЯНКИ (24—30). ВОЗВРАЩЕНІЕ ОТТУДА ГОСПОДА И ИСЦѢЛЕНІЕ ГЛУХАГО КОСНОЯЗЫЧНАГО (31—37).

Мо 15, 1 а. И̑ сокра́шасѧ къ немꙋ̀ фарїсе́є, и̑ нѣ́цыи ѿ кни́жникъ, прише́дшїи ѿ Іерꙋсали́ма:

1. Собрались къ Нему фарисеи и нѣкоторые изъ книжниковъ, пришедшіе изъ Іерусалима.

б. И̑ ви́дѣвше нѣ́кіихъ ѿ оученико́въ є̀гѡ̀ нечи́стыми рꙋ̀ками, сирѣ́чь нево́мы́ленными, ꙗ́дꙋщихъ хлѣ́бы, рꙋга́хꙋ сѧ.

2. И увидѣвъ нѣкоторыхъ изъ учениковъ Его, ѣвшихъ хлѣбъ нечистыми, то есть, неумытыми руками, укоряли.

Іо 2, 6 г. Фарїсе́є бо и̑ вси̑ Ꙗ̑ꙋде́є, а̑ще не тры́юще оумы́ютъ рꙋ̀къ, не ꙗ́дꙋтъ, держа́ще преда́нїѧ ста́рецъ:

3. Ибо фарисеи и всѣ Іудеи, держась преданія старцевъ, не ѣдятъ, не умывъ тщательно рукъ:

1-23. Бесѣда о преданіяхъ старцевъ относительно вкушенія пищи изложена у ев. Марка, нѣсколько полнѣе чѣмъ у ев. Матѳея; впрочемъ немногія частности изъ разсказа сего послѣдняго опускаются, а нѣчто переставляется; въ сущности же изложеніе совершенно одинаково. См. Матѳ. 15, 1—20 и прим.— Ибо фарисеи и пр: ев. Маркъ, писавшій Евангеліе свое первоначально для увѣровавшихъ изъ язычниковъ, которымъ обычаи и обряды іудейскіе были или совсѣмъ незнакомы, или не довольно знакомы, объясняетъ, по какому поводу зашла рѣчь о пищѣ,—поводу, который могъ показаться страннымъ и непонятнымъ для воспитавшихся въ язычествѣ и незнакомыхъ съ обычаями іудейскими. Іудеямъ предписано было закономъ соблюдать возможную чистоплотность въ обыденной жизни,

Д. И ѿ тѹ́жницы, а҆́ще не покꙋ́пѧтсѧ, не ꙗ҆́дѧтъ: и҆ и҆́ны мно́га сꙋ́ть, ꙗ҆́же пріѧ́ша держа́ти: погрꙋже́нїѧ стклѧ́ницамъ и҆ чаа́номъ и҆ котлѡ́мъ и҆ ска́мїемъ.

[Зач. кѝ] Е. Потѡ́мъ же вопроша́хꙋ є҆гѡ̀ фарїсе́е и҆ кни́жницы: почто́ ꙋ҆чени́цы твои́ не хо́дятъ по преда́нїю старе́цъ, но нево́мытыми рꙋка́ми ꙗ҆́дꙋтъ хлѣ́бъ;

Ѕ. Они́ же ѿвѣщава́въ рече́ и҆̀мъ, ꙗ҆́ко до́бре проро́чествова ѻ҆ ва́съ лицемѣ́рѣхъ, ꙗ҆́коже е҆́сть пи́сано: сі́и лю́дїе ꙋ҆стна́ми мѧ̀ чтꙋ́тъ, се́рдце же и҆́хъ дале́че ѿстои́тъ ѿ менѐ.

З. Всꙋ́е же чтꙋ́тъ мѧ̀, ꙋ҆ча́ще ꙋ҆че́нїемъ, за́повѣдемъ человѣ́ческимъ.

И. Ѿста́вльше бо за́повѣдь Бжїю, держи́тѣ преда́нїѧ человѣ́ческаѧ, крещє́нїѧ чаа́номъ и҆

4. И *пришедши* съ торга, не ѣдятъ, не омывшись. Есть и многое другое, чего они приняли держаться: наблюдать омовеніе чашъ, кружекъ, котловъ и скамей. Лк 11, 38 Мѳ 23, 25

5. Потомъ спрашиваютъ Его фарисеи и книжники: зачѣмъ ученики Твои не поступаютъ по преданію старцевъ, по неумытыми руками ѣдятъ хлѣбъ? Мѳ 15, 2

6. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хорошо пророчествовалъ о васъ лицемѣрахъ Исаія, какъ написано: люди сіи чтутъ Меня устами; но сердце ихъ далеко отстоитъ отъ Меня. Мѳ 15, 7-9 Ис 29, 13

7. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ.

8. Ибо вы, оставивъ заповѣдь Божію, держитесь преданія человѣческаго, омове- ст 4

по они, по внушенію и примѣру въ особенности фарисеевъ, простерли въ иныхъ случаяхъ эту заботливость о чистоплотности до крайностей, оградивъ ее преданіями якобы старцевъ—древнихъ мужей, касавшимися крайнихъ мелочей, которыя однакоже исполнялись въ точности, строже чѣмъ исполнялись самыя нравственныя заповѣди закона; послѣднія совсѣмъ иногда заслонялись первыми: въ нихъ полагалось существенное, важнѣйшее. Къ этому, при раздѣленіи на секты, присоединилась взаимная нетерпимость и брезгливость, принявшая религіозный оттѣнокъ (какъ у нѣкоторыхъ изъ нашихъ раскольниковъ): считали нечистымъ предметъ, къ которому прикоснется членъ не ихъ секты. Потому, пришедши наприм.

стклáницамъ, и ина подóбна такова́ мнóга твори́те.

Мѳ. 15. 3-6

д. И глаго́лаше и́мъ: до́бре ѿмета́ете запо́вѣдь Бжію, да преда́нїе ва́ше соблюдете́.

і. Моѷсе́й бо рече́: чти́ ѻ҃тца твоего́ и ма́терь твою́: и и́же злосло́вит҃ъ ѻ҃тца и́ли ма́терь, сме́ртїю да ѹ҃мре́тъ:

Ис 20, 12
21, 17
Пр 28, 24

ія. Вы́ же глаго́лете: а҃ще ре́четъ челове́къ ѻ҃тцꙋ и́ли ма́тери: корва́нъ, (е҃же е҃сть да́ръ), и́же а҃ще по́льзовался е҃си ѿ мене́:

ік. И не ктомꙋ ѡ҃ставля́ете е҃го что́ сотвори́ти ѻ҃тцꙋ своемꙋ и́ли ма́тери своей.

Мо 15, 6
ст 8

ік. Престꙋпа́юще сло́во Бжіе́ преда́нїемъ ва́шимъ, е҃же преда́сте: и подо́бна такова́ мнóга твори́те.

нія кружекъ и чашъ, и дѣлаете многое другое. сему подобное.

9. И сказалъ имъ: хорошо ли, *что* вы отмѣняете заповѣдь Божію, чтобы соблюсти свое преданіе?

10. Ибо Моисей сказалъ: почитай отца своего и матерь свою; и: злословящій отца или матерь смертію да умретъ.

11. А вы говорите: кто скажетъ отцу или матери: корванъ, то есть, даръ *Богу то*, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

12. Тому вы уже попускаете ничего не дѣлать для отца своего, или матери своей,

13. Устраняя слово Божіе преданіемъ вашимъ, которое вы установили; и дѣлаете многое, сему подобное.

съ торга, гдѣ что-либо покупали или продавали, и волей или неволей прикасались къ чему-либо, что̀ по такимъ или другимъ мелочнымъ причинамъ считали нечистымъ, не ѣли не омывшись, т. е. не вымывъ рукъ, по крайней мѣрѣ, если не всего тѣла, что̀ конечно было не совсѣмъ удобно и не всегда необходимо, такъ какъ прикасаются большею частію и почти исключительно руками. Потому же омывали тщательно чаши, назначенныя для пищи и питья и вообще для домашняго обихода, кружки, котлы, скамьи, на которыхъ сидѣли или лежали и пр.—Оставивъ заповѣдь Божію и пр: т. е. ставите вымышленное вами преданіе выше заповѣдей закона Божія, когда, не исполняя послѣднихъ въ точности, до ме-

[Зач. кд.] 14. И призва́въ кѣ́сь наро́дъ, гла́ше и́мъ: послу́шайте мене́ вси́, и разумѣ́йте.

15. Ничто́же е́сть вну́дъ человѣ́ка вхо́димо въ сы́нь, е́же мо́жетъ оскверни́ти его́: но исходя́щая отъ него́, та́ сутъ оскверня́юща человѣ́ка.

16. Аще кто́ и́маетъ у́шы слы́шати, да слы́шитъ.

17. И е́гда вни́де въ до́мъ отъ наро́да, вопроша́ху его́ у́чницы его́ о при́тчи.

18. И глаго́ла и́мъ: та́кожъ и вы́ неразу́мливы е́стѣ; не разумѣ́ете ли, я́ко вся́, е́же извнѣ́ вхо́димое въ человѣ́ка, не мо́жетъ оскверни́ти его́;

19. я́ко не вхо́дитъ его́ во се́рдце, но во чре́во: и въ а́федро́номъ исхо́дитъ, истребля́я вся́ бра́шна.

20. Глаго́лаше же, я́ко исходя́щее отъ человѣ́ка, то́ оскверни́тъ человѣ́ка.

21. Извну́тръ бо отъ се́рдца человѣ́ческа, помышле́нія зла́я

14. И призвавъ весь народъ, говорилъ имъ: слушайте Меня всѣ, и разумѣйте. Мѳ 15, 10

15. Ничто, входящее въ человѣка извнѣ, не можетъ осквернить его; но что исходитъ изъ него, то оскверняетъ человѣка. Мѳ 15, 11 Рм 14, 14 Тт 1, 15 ст 2 Дн 10, 15 28

16. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ! 4, 23 п

17. И когда Онъ отъ народа вошелъ въ домъ; ученики Его спросили Его о притчѣ. Мѳ. 15, 15-20 16, 9

18. Онъ сказалъ имъ: *неужели* и вы такъ непонятливы? *Неужели* не разумѣете, что ничто, извнѣ входящее въ человѣка, не можетъ осквернить его? 8, 32

19. Потому что не въ сердце его входитъ, а въ чрево, и выходитъ вонъ, *чѣмъ* очищается всякая пища. Тт 1, 15 д

20. Далѣе сказалъ: исходящее изъ человѣка оскверняетъ человѣка.

21. Потому что извнутрь, изъ сердца человѣческаго, Ік 1, 14 Рм. 7, 14 д

лочей держитесь первыхъ, придавая имъ болѣе важности, чѣмъ важнымъ нравственнымъ заповѣдямъ.—19. Не въ сердце его входитъ: принимаемое въ пищу не имѣетъ отношенія къ нравственному существу человѣка, а имѣетъ вліяніе только на тѣлесную его природу.—Злые помыслы и пр: см. прим. къ Матѳ. 15, 19. «Подъ лукавымъ окомъ разумѣетъ или зависть, или распутство, потому что и завистливый бросаетъ на завидуемаго обыкновенно лукавый и язвительный

Гл 5, 17 Бт 6, 5 Ср 25, 7 ѝсхода́тъ, прелюбодѣа́нїѧ, любодѣа́нїѧ, оу҃бі́йства,

к҃в. Татьбы́, лихоймства, (с҃бйды), лу҃каствїѧ, ле́сть, ст҃удодѣа́нїѧ, о҃ко лу҃ка́во, ху҃ла́, горды́ня, безу҃мство.

к҃г. Вса́ сі́а зла́а и҃зкнутрь ѝсхо́дятъ, и҃ скверна́тъ челове́ка.

Мо 15, 21 [Зач. л҃] к҃д. И҃ ѡ҃тту҃ду҃ ста́къ, и҃де въ предѣ́лы Тѵ́рскїи и҃ Сѷ́до́нскїи. И҃ вше́дъ въ до́мъ, никого́же хотя́ше, да҃бы е҃го҆ чу҃лъ: и҃ не мо́же оу҃таи́тисѧ.

9, 30 к҃е. Слы́шавши бо жена́ ѡ҃ не́мъ, е҃́же дш҃и҃ и҃ма́ше ду҃ха нечи́ста, прише́дши припадѐ

Мв 15, 22 къ нога́ма е҃гѡ҆:

исходятъ помышленія злыя, прелюбодѣянія, любодѣянія, убійства,

22. Кражи, лихоимство, злоба, коварство, непотребство, завистливое око, богохульство, гордость, безумство.

23. Все сіе зло извнутрь исходитъ и оскверняетъ человѣка.

24. И, отправясь оттуда, пришелъ въ предѣлы Тирскіе и Сидонскіе: и вошедши въ домъ, не хотѣлъ, чтобы кто узналъ; но не могъ утаиться.

25. Ибо услышала о Немъ женщина, у которой дочь одержима была нечистымъ духомъ, и, пришедши, припала къ ногамъ Его.

взглядъ, и развратный, засматриваясь очами своими, стремится къ дѣлу лукавому.—Богохульствомъ называетъ оскорбленіе Бога...., гордыня есть какъ бы пренебреженіе Бога, когда кто, сдѣлавъ доброе дѣло, приписываетъ его не Богу, а собственной силѣ. Подъ безумствомъ разумѣетъ обиду противъ ближнихъ» (Θеофил.).

24-30. Исцѣленіе бѣсноватой дочери сирофиникіянки разсказано у ев. Марка нѣсколько короче, чѣмъ у ев. Матѳея, впрочемъ совершенно согласно съ нимъ. См. Матѳ. 15, 21 28 и прим.—Не хотѣлъ, чтобы кто узналъ: Господь хотѣлъ вѣроятно укрыться отъ преслѣдовавшихъ Его фарисеевъ и книжниковъ, злоба которыхъ противъ Него начала все яснѣе обнаруживаться, — укрыться на нѣкоторое время, чтобы и себѣ съ своими учениками найти покой отъ трудовъ, такъ какъ въ Галилеѣ и Іудеѣ народъ постоянно окружалъ Его и не давалъ покоя, и дать время хотя нѣсколько утихнуть разгаравшейся

к҃ѕ. Жена́ же бѣ̀ Є҆ллинска, Сѵ̀рофїнїки́сса ро́домъ: и̂ молѧ́ше є҆го̀, да бѣ́сы и̂зжене́тъ и̂з дще́ре є҆я̀.

к҃з. Ї҆и҃съ же речѐ є҆́й: ѡ̂стáви, да пе́рвѣе насы́тятсѧ чáда: не́сть бо добро̀ ѡ́ѧти хлѣ́бы чáдомъ, и̂ поврещи́ щено́мъ.

к҃и. Она́ же ѿвѣщáвши глаго́ла є҆мꙋ́: є҆́й, Гдⷭи҃: и҆́бо и̂ щени̑ под трапе́зою ꙗдя́ть ѿ крꙋши́цъ дѣте́й.

к҃д. И̂ речѐ є҆́й: за сїе сло́во, и҆́ди: и̂зы́де бѣ́съ и̂з дще́ре твоея̀.

л҃. И̂ ше́дши въ до́мъ сво́й, ѡ̂брѣ́те бѣ́са и̂зше́дша, и̂ дще́рь лежа́щꙋ на ѻ̑дрѣ.

[Зач. л҃а] л҃а. И̂ па́ки и̂зше́дъ Ї҆и҃съ ѿ предѣлъ Тѵ́рскихъ

26 А женщина та была язычница, родомъ Сирофиникіянка, и просила Его, чтобы изгналъ бѣса изъ ея дочери. Рм 1, 14-16.

27. Но Іисусъ сказалъ ей: дай прежде насытиться дѣтямъ; ибо не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей, и бросить псамъ. Мѳ 15, 26-28

28. Она же сказала Ему въ отвѣтъ: такъ, Господи! но и псы подъ столомъ ѣдятъ крошки у дѣтей.

29. И сказалъ ей: за это слово, пойди; бѣсъ вышелъ изъ твоей дочери. Мѳ 15, 28

30 И, пришедши въ свой домъ, она нашла, что бѣсъ вышелъ, и дочь лежитъ на постелѣ. 9, 26

31. Вышедши изъ предѣловъ Тирскихъ и Сидон- Мѳ 15, 29

противъ Него ненависти враговъ Его. Но и здѣсь Онъ не могъ укрыться: слава о Немъ распространилась и здѣсь.—Дай прежде насытиться дѣтямъ: надобно, по божественному опредѣленію, избравшему іудеевъ въ свой особенный народъ, чтобы имъ прежде проповѣдано было ученіе Христово и предложены средства (между прочимъ чудотворенія надъ больными ихъ) для вступленія въ царство Христово; ибо они суть чада Божіи, по преимуществу (Римл. 9, 4).—За это слово и пр: въ этихъ словахъ выразилась великая вѣра и смиреніе женщины (ср. Ѳеофил.), и эта вѣра и это смиреніе привлекли къ ней милость Господа, по которой Онъ благоволилъ тотчасъ исцѣлить дочь ея.—И дочь лежитъ на постелѣ: здорова и «въ мирѣ» (Евѳ. Зигаб.).

Исцѣленіе глухаго косноязычнаго—только у ев. Марка повѣствуемое событіе.—Пошелъ къ морю Галилей- 31-37.

и сїдо́нскихъ, прїи́де на мо́ре Галїле́йско, между́ преде́лы Декапо́льскихъ.

4, 20 Лк. И приведо́ша къ нему́ глу́ха и гу́гника, и моля́ху его́, да возложи́тъ на́нь ру́ку.

Лг. И поя́въ его́ ѿ наро́да еди́наго, вложи́ персты́ свои́ во у́шы его́, и плю́нувъ, косну́ся языка́ его:

скихъ, *Іисусъ* опять пошелъ къ морю Галилейскому, чрезъ предѣлы Десятиградія.

32. Привели къ Нему глухаго косноязычнаго, и просили Его возложить на него руку.

33. *Іисусъ*, отведши его въ сторону отъ народа, вложилъ персты свои въ уши ему, и, плюнувъ, коснулся языка его:

скому чрезъ предѣлы Десятиградія: это путь по сѣверной границѣ Галилеи по сѣверо-восточному берегу Геннисаретскаго озера, на восточную сторону Іордана; можетъ быть Господь избралъ этотъ путь, уклоняясь до времени отъ назойливости фарисеевъ и книжниковъ, преслѣдовавшихъ Его болѣе, когда Онъ находился во внутреннихъ областяхъ Галилеи и Іудеи.—Глухаго косноязычнаго: евангелистъ не говоритъ, чтобы эта болѣзнь происходила отъ дѣйствія духа нечистаго, чтобы этотъ больной былъ бѣсноватый. Такъ Господь и евангелисты строго отличаютъ простыя естественныя болѣзни отъ болѣзней, производимыхъ непосредственнымъ дѣйствіемъ духа нечистаго на человѣка.—Возложить на него руку, или, что то же, исцѣлить болѣзнь чрезъ возложеніе руки.—Отведши его въ сторону: и пр: трудно объяснить причины, почему Господь употребляетъ при семъ такія внѣшнія средства для уврачеванія больнаго, какъ отведеніе его въ сторону отъ народа, вложеніе перстовъ въ уши, плюновеніе и прикосновеніе къ языку. Первымъ дѣйствіемъ Онъ можетъ быть хотѣлъ отклонить праздное любопытство толпы, въ которой, какъ полуязыческой (ибо это происходило въ Переѣ, въ предѣлахъ Десятиградія, гдѣ іудеи жили вмѣстѣ съ язычниками), не было серіозной искренней вѣры въ Господа. Второе дѣйствіе имѣло цѣлію возбудить энергію вѣры больнаго въ Господа, такъ какъ словомъ содѣйствовать возбужденію ея не было возможности, ибо больной былъ глухъ. Подобную же цѣль вѣроятно

λδ. И воззрѣвъ на нб̃о, вздохнѣ, и глаго́ла ем҃ѹ: є҆ффаѳа̀, є҆́же є҆́сть, разкр҃зисѧ.

λε. И а҆́кїе разверзо́сташа сл҃ха є҆гѡ̀, и҆ разрѣшѝшасѧ ѹ҆́зы а҆зы́ка є҆гѡ̀, и҆ глаго́лаше пра́вѡ.

34. И, воззрѣвъ на небо, вздохнулъ, и сказалъ ему: еффаѳа, то есть, отверзись. 6, 41 8, 12

35. И тотчасъ отверзся у него слухъ, и разрѣшились узы его языка, и сталъ говорить чисто.

имѣло и третье дѣйствіе—плюновеніе и прикосновеніе къ языку.—Кажется, что смыслъ этихъ дѣйствій стоитъ въ связи съ дальнѣйшимъ сказаніемъ евангелиста и нѣсколько поясняется имъ: и воззрѣвъ на небо, вздохнулъ и сказалъ: отверзись.—Воззрѣвъ на небо: выраженіе молитвеннаго настроенія духа, какъ будто Онъ особенно въ семъ случаѣ взывалъ о помощи къ Отцу своему небесному.—Вздохнулъ: выраженіе напряженнаго молитвеннаго воззванія, вздохъ молитвы и прошенія, выражающій вмѣстѣ и скорбь и состраданіе къ больному. Къ поясненію сего, а вмѣстѣ и къ поясненію употребленныхъ въ семъ случаѣ Господомъ символическихъ дѣйствій могутъ служить слѣдующія соображенія: 1) такъ какъ для совершенія подобныхъ чудесъ требуется вѣра со стороны самихъ пріемлющихъ исцѣленіе, то недостатокъ въ жителяхъ этой полуязыческой страны теплой искренней вѣры требовалъ, такъ сказать, особаго усилія для совершенія чуда, и возбуждалъ невольно въ Чудотворцѣ внутреннюю борьбу духа, выразившуюся въ этомъ воздыханіи и, такъ сказать, напряженіи молитвенномъ. 2) Въ виду этой полуязыческой толпы, склонной вѣрить въ полубоговъ, маговъ и колдуновъ, молитвенное призываніе небесной помощи и вообще выраженіе зависимости Чудотворца отъ Отца небеснаго было особенно умѣстно и сочтено необходимымъ, особенно когда фарисеи старались всюду распустить слухъ или клевету, что Онъ творитъ чудеса нечистою силою. Бл. Ѳеофилактъ еще такъ изъясняетъ сіи дѣйствія Спасителя: «отводитъ его въ сторону, ибо Онъ былъ не самолюбивъ, смиривъ себя до нашей нищеты, и не желая совершать чудеса предъ многими, развѣ когда требовала того польза зрителей.—А плюнувъ, коснулся языка его въ знакъ того

5, 43 Лѕ. Й запрети҃ и҃мъ, да никомꙋ҆же повѣ́дятъ: є҆ли́кожде и҃мъ то́й запреща́ше, па́че и҃зли́ха пропов҃ѣ́дахꙋ.

Мѳ 15, 31 30 Лз. Й прен҃зли́ха дивлѧ́хꙋ сѧ, глаго́люще: до́брѣ всѐ твори́тъ: й глꙋ́хі҃мъ твори́тъ слы́шати, й нѣмы́мъ гл҃го́лати.

36. И повелѣлъ имъ не сказывать никому. Но сколько Онъ ни запрещалъ имъ; они еще болѣе разглашали.

37. И чрезвычайно дивились, и говорили: все хорошо дѣлаетъ; и глухихъ дѣлаетъ слышащими, и нѣмыхъ говорящими.

что всѣ части святой Его плоти были божественны и святы, такъ что даже и плюновеніе разрѣшило узы языка.—Воззрѣвъ на небо вздыхаетъ,—съ одной стороны молитвенно ко Отцу, чтобы Онъ помиловалъ человѣка,—а съ другой вздыхаетъ и изъ сожалѣнія о человѣческой природѣ, какъ она до того предана діаволу, что терпитъ отъ него такое поруганіе и страданіе» - Еффаѳа: сирское слово, означающее—отверзись, откройся.—И повелѣлъ имъ не сказывать: имъ, т. е. народу, къ которому Онъ возвратился вмѣстѣ съ исцѣленнымъ, или въ частности тѣмъ, которые привели къ Нему больнаго.—Повелѣлъ несказывать: въ настоящемъ случаѣ можетъ быть потому, чтобы до времени не раздражать вооружавшихся все болѣе и болѣе противъ Него и слѣдившихъ за Нимъ фарисеевъ, которые, не вѣря Его чудесамъ, распускали злые слухи о силѣ, которою Онъ совершалъ чудеса.—Но они разглашали: удивляясь чуду, они разглашали о немъ, и самое запрещеніе разглашать еще болѣе усиливало ихъ желаніе разглашать.— И глухихъ дѣлаетъ слышащими и пр: одинъ случай они обобщили, какъ это бываетъ въ молвѣ народной. Впрочемъ изъ сихъ словъ можно заключать и о томъ, что Господь въ этой странѣ совершилъ не одно это чудо, а и другія подобныя, или же, что до жителей страны той доходили уже слухи о другихъ чудесахъ Господа, сотворенныхъ въ сопредѣльной Галилеѣ и Іудеѣ.

ГЛАВА 8.

ВТОРОЕ ЧУДЕСНОЕ НАСЫЩЕНІЕ НАРОДА (1—9). ОТВѢТЪ ФАРИСЕЯМЪ О ЗНАМЕНІИ (10—12). ПРЕДОСТЕРЕЖЕНІЕ УЧЕНИКОВЪ ОТЪ ЗАКВАСКИ ФАРИСЕЙСКОЙ (13—21). ИСЦѢЛЕНІЕ ВИѲСАИДСКАГО СЛѢПАГО (22—26). ИСПОВѢДАНІЕ ПЕТРОВО И БЛАЗНЕНІЕ ЕГО (27—33). УЧЕНІЕ О САМООТВЕРЖЕНІИ (34—38).

[Зач. ѯѣ] А. ѓ҃ѣ дн҃ѣхъ тѣ́хъ дни́, сѣ́клу҆ мно́гу народу́ сущу, и҆ не и҃мущимъ что҆ ѣ҃сти, призва́въ і҃с҃ъ оу҆ченики́ свои́, глаго́ла и҃мъ:

Б. Милосе́рдую у҆ наро́да сего́, я҆́коже оу҆́же три́ дни́ присѣдя́тъ мнѣ́, и҆ не и҃му́тъ что҆ ѣ҃сти.

В. И҆ а҆́ще отпу́щу и҃́хъ не ѣ́дшихъ въ до́мы свои́, ослабѣ́ютъ на пу́ти: мно́зи бо у҆ ни́хъ и҆здале́ча пришли́ суть.

Г. И҆ ѿвѣща́ша є҆му҆ оу҆ченицы́ є҆гѡ҆: ѿкуду́ сѝхъ возмо́жетъ кто́ здѣ́ насы́тити хлѣ́бы въ пу́стыни;

1. Въ тѣ дни, когда собралось весьма много народа, и нечего было имъ ѣсть, Іисусъ, призвавъ учеМѳ 15, 32-38
никовъ своихъ, сказалъ имъ: 14, 15 д

2. Жаль Мнѣ народа, поМр 6, 34 д.
тому что уже три дня они постоянно при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть.

3. Если голодными отпущу ихъ въ домы ихъ, ослабѣютъ на пути; ибо нѣкоторые изъ нихъ пришли издалека.

4. Ученики Его отвѣчали Ему: откуда могъ бы кто *взять* здѣсь въ пустынѣ хлѣбовъ, чтобы накормить ихъ?

Второе чудесное умноженіе хлѣбовъ разсказано у ев. Марка почти буквально согласно съ сказаніемъ о семъ у ев. Матѳея. См. Матѳ. 15, 32—39 и прим. Въ семъ повѣствованіи у ев. Марка есть только та особенность, что, говоря объ умноженіи хлѣбовъ, онъ говоритъ, что Христосъ, воздавъ хвалу (εὐχαριστήσας, собственно воздавъ благодареніе), преломилъ ихъ и далъ ученикамъ, а ученики народу; говоря же о рыбахъ, онъ употребляетъ слово—благословивъ (εὐλογήσας). Благословеніе относится къ благодаренію, какъ славословіе къ благо- **1-9.**

ѕ. И вопросѝ и̑хъ: коли́ку и́мате хлѣ́бовъ; Они́ же рѣ́ша: се́дмь.

ѕ. И повелѣ̀ наро́ду козлецѝ на землѝ: и̑ прі́емъ се́дмь хлѣ́бовъ, хвалу̀ воздра́въ, преломѝ и̑ даѧ́ше учи́ни́комъ свои́мъ, да предлага́ютъ: и̑ предложи́ша пред наро́домъ.

з. И и́мѧ́хусѧ ры́бицъ мА́ло: и̑ сі̑̀ бл҃гослови́въ, речѐ предложи́ти и̑ ты́̀.

4Цр 4, 44 и. И̑до́ша же, и̑ наты́тишасѧ: и̑ взѧ́ша и̑зли́шки оу҃кро́хъ се́дмь ко́шницъ.

ѳ. Бѧ́хусѧ же и̑́дущихъ, и̑́ко Мѳ 15, 39. четы́ре ты́сѧщи: и̑ ѿпу́стѝ и̑́хъ.

і. И̑ а҃бі́е вни́дъ въ ко-ра́бль со оу҃чени́ки свои́ми, прі̑и́де ко стра́ны Далмануѳа́нски.

Мѳ 16, 1 12, 38 [Зач. лг.] ia. И̑ и̑зыдо́ша фарі̑се́и, и̑ нача́ша стѧза́тисѧ

5. И спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? Они сказали: семь.

6. Тогда велѣлъ народу возлечь на землю; и взявъ семь хлѣбовъ, и воздавъ хвалу, преломилъ, и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они раздали. И они раздали народу.

7. Было у нихъ и немного рыбокъ: благословивъ, Онъ велѣлъ раздать и ихъ.

8. И ѣли, и насытились; и собрали оставшихся кусковъ семь корзинъ.

9. Вшихъ же было около четырехъ тысячъ. И отпустилъ ихъ.

10. И тотчасъ, вошедъ въ лодку съ учениками своими, прибылъ въ предѣлы Далмануѳскіе.

11. Вышли фарисеи, начали съ Нимъ спорить, и

дарности, т. е. какъ высшій видъ молитвеннаго настроенія. Не безосновательно можетъ быть замѣчаютъ, что въ семъ случаѣ Господь возноситъ благодареніе къ Отцу небесному какъ человѣкъ и первосвященникъ, благословляетъ же какъ Богъ и Господь всемогущій.—Около четырехъ тысячъ, кромѣ женщинъ и дѣтей: ср. Матѳ. 15, 38.

10. Въ предѣлы Далмануѳскіе: Далмануѳа была небольшая деревня, вѣроятно недалеко отъ города Магдалы, на западномъ берегу Геннисаретскаго озера (ср. Матѳ. 15, 39). Впрочемъ объ этомъ мѣстечкѣ болѣе не упоминается.

11-12. Отвѣтъ Господа фарисеямъ о знаменіи съ неба у ев. Марка изложенъ короче, чѣмъ у ев. Матѳея (ср. Матѳ. 16, 1—4

сѧ нимѫ, ищѹще ѿ негѡ знамєнїѧ сѧ нєсє, искѹшающе єгѡ.

кі. И коздохнѹвъ дхомъ своимъ, глаголѧ: что родъ сей знамєнїѧ ищетъ; аминь глю вамъ, аще дастсѧ роду семѹ знамєніе.

требовали отъ Него знаменія съ неба, искушая Его. Лк. 11, 15

12. И Онъ, глубоко вздохнувъ, сказалъ: для чего родъ сей требуетъ знаменія? Истинно говорю вамъ, не дастся роду сему знаменіе. 7, 34 Мо 16 4 12, 39 Лк 11, 29.

и прим.) Онъ упоминаетъ только о фарисеяхъ и умалчиваетъ о саддукеяхъ вѣроятно потому, что главными дѣйствующими лицами были именно фарисеи, болѣе жестокіе и назойливые преслѣдователи Господа; умалчиваетъ о умѣніи ихъ различать признаки времени по погодѣ и о знаменіи Іоны пророка, указывая лишь сущность отвѣта и, какъ особенность, замѣчая о глубокомъ вздохѣ Господа.—Вышли: на состязаніе публичное предъ народомъ, надѣясь привести своимъ требованіемъ въ замѣшательство Господа, или найти въ Его словахъ обвиненіе противъ Него, или вообще такъ или иначе повредить Ему.—Глубоко вздохнувъ: этотъ вздохъ выражалъ сокрушеніе Господа о невѣріи и лицемѣріи Его совопросниковъ; Онъ видѣлъ, откуда происходитъ ихъ требованіе и чего имъ хочется. Случай былъ довольно рѣшительный: невѣрующіе требовали, чтобы Господь необыкновеннымъ чудомъ доказалъ, что Онъ есть Мессія, и требовали сего, искушая Его; это было въ сущности то же, что̀ искушеніе Его діаволомъ въ пустынѣ (Матѳ. 4, 1 и дал.), и такимъ образомъ считавшіе себя представителями избраннаго народа, въ сущности приступали ко Христу съ такими же расположеніями, какъ діаволъ въ пустынѣ. Господь видѣлъ это, и вотъ причина Его глубокаго вздоха.—Для чего родъ сей?.. Люди съ такими демонскими расположеніями и замыслами, нравственно испорченные глубоко, люди невѣрующіе и лицемѣрные, для чего они требуютъ знаменія? Для нихъ что ни сдѣлай, все напрасно; они не увѣруютъ, а только еще болѣе ожесточатся.—Истинно говорю—не дастся имъ знаменіе, кромѣ знаменія Іоны пророка (Матѳ. 16, 4 и прим.).

Г҃І. Й ѡ҆ста́вль и҆́хъ, влѣ́зъ па́ки въ кора́бль, (и҆) и҆де на сѡ҃нмполѫ.

Мѳ 16, 5-11. Д҃І. Й забы́ша у҃чн҃цы є҆гѡ҆ взѧ́ти хлѣ́бы, и҆ ра́зве є҆ди́нагѡ хлѣ́ба не и҆мѧ́ху съ собо́ю въ кора́блѝ.

Лк. 12, 1 Гл 5, 9 1 Кр 5, 6 Мр 3, 6. Е҃І. Й преща́ше и҆́мъ, глаго́лѧ: зрѝте, блюди́тесѧ ѿ кваса фарі҃се́йска, и҆ ѿ кваса И҆рѡ́дова.

Ѕ҃І. Й помышлѧ́ху, дрⷭ́гъ ко дрⷭ́гу глю́ще, я҆́кѡ хлѣ́бы не и҆мамы.

З҃І. Й разумѣ́въ І҃с҃ъ, глаго́ла и҆́мъ: что̀ помышлѧ́ете, я҆́кѡ хлѣ́бы не и҆мате; не ѹ҆ ли ч҃ⷭтⷭ́вуете, нижѐ разумѣ́ете; Мк 6, 52 8, 5. Лк 24, 25 е҆щ҆е́ ли ѡ҆каменѣ́но се́рдце ва́ше и҆мате;

13. И, оставивъ ихъ, опять вошелъ въ лодку, и отправился на ту сторону.

14. При семъ *ученики Его* забыли взять хлѣбовъ, и кромѣ одного хлѣба не имѣли съ собою въ лодкѣ.

15. А Онъ заповѣдалъ имъ, говоря: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и закваски Иродовой.

16. И, разсуждая между собою, говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ нѣтъ у насъ.

17. Іисусъ, уразумѣвъ, говоритъ имъ, что разсуждаете о томъ, что нѣтъ у васъ хлѣбовъ? Еще ли не понимаете и не разумѣете? еще ли окаменено у васъ сердце?

13. На ту сторону, т. е. на восточную сторону Галилейскаго моря, или точнѣе сѣверовосточную.

14-21. Предостереженіе отъ закваски фарисейской. См. Матѳ. 16, 5—12 и прим. Особенность сего повѣствованія у ев. Марка сравнительно съ Матѳеевымъ, въ сущности сходнымъ съ нимъ, та, что онъ упоминаетъ объ одномъ хлѣбѣ, взятомъ учениками, о закваскѣ Иродовой, и упрекъ Господа ученикамъ въ маловѣріи передаетъ болѣе строго.—Кромѣ одного хлѣба, котораго конечно недостаточно было, чтобы насытиться 12 ученикамъ вмѣстѣ съ Господомъ.— Закваски Иродовой: есть мнѣніе, что Иродъ Антипа принадлежалъ къ сектѣ саддукейской, и потому закваска Иродова означаетъ то же, что закваска саддукейская у Матѳ. 16, 6.—Если и нельзя доказать, что и Иродъ раздѣлялъ всѣ догматическія заблужденія секты саддукейской: то однакоже по всѣмъ даннымъ исторіи можно признать несомнѣннымъ, что по своему нравственному на-

ѝ. Ѻчи и҃мѣ́ще не ви́дите, и ѹ҃ши и҃мѣ́ще не слы́шите; и҃ не по́мните ли;

ѧ҃. Ѳгда́ пѧ́ть хлѣ́бы преломи́хъ къ пѧ́ть тысѧщ҃ъ, коли́ку ко́шъ и҃спо́лнь ѹ҃кр҃ѣхъ прїѧ́сте; гл҃аша є҃мѹ҆: дванадесѧ́ть.

к҃. Ѳгда́ же се́дмь къ четы́ре тысѧщи, коли́ку ко́шниць и҃спълне́нїѧ ѹ҃кр҃ѣхъ взѧ́сте; сѻ́нїи же рѣ́ша: се́дмь.

кѧ. И҃ глаго́ла и҃мъ: ка́ко не разѹ҃мѣ́ете;

[Зач. лд҃] кѳ. И҃ прїи́де къ Виѳсаи́дѹ: и҃ приведо́ша къ немѹ҆

18. Имѣя очи, не видите? имѣя уши, не слышите? и не помните? 4, 12

19. Когда Я пять хлѣбовъ преломилъ для пяти тысячъ *человѣкъ:* сколько полныхъ коробовъ набрали вы кусковъ? Говорятъ Ему: двѣнадцать. 6, 43

20. А когда семь для четырехъ тысячъ, сколько корзинъ набрали вы оставшихся кусковъ? Сказали: семь. ст. 8

21. И сказалъ имъ: какъ же не разумѣете? Мѳ. 16, 11

22. Приходитъ въ Виѳсаиду: и приводятъ къ Нему

правленію, распущенности и невѣрію въ наступленіе царства Мессіи онъ близко стоялъ къ саддукеямъ, и потому все равно было сказать, что закваска саддукейская, что закваска Иродова. Можетъ быть Господь говорилъ о закваскѣ и фарисейской, и саддукейской, и Иродовой вмѣстѣ, и ев. Матѳей говоритъ о фарисеяхъ и саддукеяхъ, а Маркъ—объ Иродѣ. Во всякомъ случаѣ, ложное, привязанное къ буквѣ, ученіе фарисеевъ и свободомысліе саддукеевъ и Ирода, извращенныя правила нравственности тѣхъ и другихъ составляютъ различные роды закваски, отъ которыхъ предохраняетъ Господь своихъ учениковъ.—И м ѣ я о ч и, н е в и д и т е ипр: не понимаете смысла и важности совершающихся предъ глазами вашими событій. Напитавшій немногими хлѣбами и рыбами такое множество народа—неужели не можетъ однимъ хлѣбомъ напитать 12 учениковъ? Послѣ сего уже ученики поняли, что онъ говоритъ не о хлѣбѣ (Матѳ. 16, 12).

Сказаніе объ исцѣленіи Виѳсаидскаго слѣпаго находится только у ев. Марка.—В ъ В и ѳ с а и д у: судя потому, что непосредственно за этимъ разсказомъ передается сказаніе о событіи, случившемся около Кесаріи Филипповой (ст. 27 и дал.), 22-26.

6, 56 5, 28. слѣпа, и молѧхѹ є҆гѡ̀, да є҆гѡ̀ ко́снетсѧ.

кг. И҆ є҆мꙋ за рꙋкꙋ слѣпа́го, и҆зведѐ є҆гѡ̀ ко́нѣ и҆з
7, 33 ко́сн: и҆ плюнꙋ́вѣ на о҆́чи є҆гѡ̀
Io 9, 6. и҆ возложь рꙋ́цѣ на́нь, вопроша́ше є҆гѡ̀, а҆́ще что̀ ви́дитъ;

кд. И҆ воззрѣ́въ глаго́лаше: ви́жꙋ человѣ́ки, я҆́ко дрѣ́вїе ходя́щыѧ.

слѣпаго, и просятъ, чтобы прикоснулся къ нему.

23. Онъ, взявъ слѣпаго за руку, вывелъ его вонъ изъ селенія, и, плюнувъ ему на глаза, возложилъ на него руки, и спросилъ его: видитъ ли что?

24. Онъ, взглянувъ, сказалъ: вижу проходящихъ людей, какъ деревья.

надобно полагать, что здѣсь разумѣется не та Виѳсаида, которая находилась на сѣверозападномъ берегу Галилейскаго озера, а другая, называвшаяся еще Юліей, и лежавшая въ нѣсколькихъ верстахъ на сѣверовостокъ отъ этого озера, на пути въ Кесарію Филиппову, если туда идти изъ Переи.—Тетрархъ Филиппъ, владѣвшій только землями, лежавшими на сѣверовостокъ отъ Галилейскаго озера, по свидѣтельству Флавія (Antt. 18, 2. 1), небольшое селеніе Виѳсаиду сдѣлалъ городомъ и назвалъ Юліею въ честь дочери Августа Юліи. Какъ видно, Господь изъ Переи, гдѣ происходило чудесное насыщеніе народа, описанное непосредственно предъ симъ, не заходя въ Галилею, пошелъ прямо въ сѣверныя страны Палестины, можетъ быть укрываясь отъ злобы преслѣдовавшихъ Его фарисеевъ, и чрезъ Юлію—Виѳсаиду дошелъ до Кесаріи Филипповой.—Слѣпаго: что онъ слѣпъ былъ не отъ рожденія, а уже въ послѣдствіи ослѣпъ, видно изъ дальнѣйшаго разсказа; онъ послѣ перваго возложенія на него рукъ Спасителевыхъ, говоритъ, что видитъ людей, какъ деревья (ст. 24), слѣд. онъ прежде видалъ и людей и деревья. Не видно также изъ евангельскаго повѣствованія, чтобы болѣзнь эта была непосредственнымъ дѣйствіемъ духа нечистаго, чтобы этотъ слѣпой былъ вмѣстѣ и бѣсноватый, какъ и вышеупомянутый глухой косноязычный (7, 32 и дал.).—Чтобы прикоснулся къ нему: т. е. чтобы исцѣлилъ его прикосновеніемъ своей чудодѣйственной руки. Вывелъ его вонъ и пр. Господь и здѣсь поступаетъ также, какъ при исцѣленіи глухаго косно-

ѓѐ. Потомъ же паки козложи рѹцѣ на ѻ҃чи его҆ и҆ соткори его҆ прозрѣти: и҆ оу҆зрѣ скѣтлѡ всѣ.

ѓѕ. И҆ посла его҆ къ дому его҆, глаго́ла: ни къ ко́есь вни́ди, ни повѣ́ждь кому́ къ ко́еси.

[Зач. ѓѕ] ѓѕ. И҆ и҆зы́де Іи҃съ и҆ оу҆чє́ницы его҆ къ ко́еси Кесарі́и Фили́пповы: и҆ на пѹ́ти вопрошя́ше оу҆ченики́ свои́, глаго́ля

25. Потомъ опять возложилъ руки на глаза ему, и велѣлъ ему взглянуть. И онъ исцѣлѣлъ, и сталъ видѣть все ясно.

26. И послалъ его домой, сказавъ: не заходи въ селеніе, и не разсказывай никому въ селеніи. 5, 43.

27. И пошелъ Іисусъ съ учениками своими въ селенія Кесаріи Филипповой. Дорогою Онъ спрашивалъ Мо 16, 13-16. Лк 9, 18-20.

язычнаго (7, 32 и дал.), употребляетъ подобныя же внѣшнія дѣйствія и по подобнымъ же вѣроятно причинамъ, такъ какъ и здѣсь была полуязыческая страна, гдѣ іудеи жили вмѣстѣ съ язычниками.—Вижу проходящихъ людей, какъ деревья: т. е. неясно, не отчетливо, но однакоже вижу.—Опять возложилъ руки и пр: не вдругъ исцѣляетъ Господь, но постепенно, можетъ быть потому, что слаба была вѣра этого слѣпаго (ср. Θеофил.), и Господь, постепенно открывая ему взоръ тѣлесный, возводилъ его къ вѣрѣ совершеннѣйшей (Евѳ. Зигаб.).—Послалъ его домой и пр: какъ видно—этотъ слѣпой былъ родомъ не изъ Виѳсаиды, а пришлецъ, и—по повелѣнію Господа—долженъ былъ прямо съ мѣста исцѣленія отправиться домой, не заходя въ селеніе, т. е. въ Юлію—Виѳсаиду и не разсказывая никому изъ жителей того же селенія можетъ быть потому же, почему и исцѣленному глухому косноязычному Господь не велѣлъ разсказывать объ исцѣленіи его (ср. 7, 36 и прим.).

Исповѣданіе Петрово. Ср. Матѳ. 16, 13—20 и прим. У ев. Марка сказаніе о семъ короче, чѣмъ у ев. Матѳея. Особенность его та, что Маркъ не упоминаетъ вовсе о похвалѣ Господомъ Петра за исповѣданіе и о обѣтованіи, данномъ ему по сему случаю. Ученикъ первоверховнаго Апостола, получившаго сію похвалу, писавшій для римскихъ христіанъ подъ его непосредственнымъ руководствомъ,—ев. Маркъ опустилъ, безъ 27-30.

ѥмъ: кого̀ мѧ глаго́лютъ
чл҃вѣцы бы́ти;
6, 14 д кѳ. Они́ же ѿвѣщаша:
Мѳ 14, 2. Іѡа́нна кр҃тн́теля: и҆ и҆нїи
17, 10 Илїю: дрꙋ́зїи же є҆ди́наго ѿ
пр҃ро́къ.
кѕ. И҆ то́й гла ѥмъ: кы́
же кого̀ мѧ глаго́лете бы́ти;
ѿвѣщава́въ же Пе́тръ глаго́ла
є҆мꙋ́: ты́ є҆сѝ Хр҃то́съ.
5, 43 [Зач. лѕ] л҃. И҆ запрети́
Лк 9, 21 д ѥмъ, да никомꙋ́же глаго́лютъ
Мѳ. 16, 20 д ѡ҆ не́мъ.
9, 31 лѧ. И҆ нача́тъ ꙋ҆чи́ти ѩ҆хъ,
10, 32 ꙗ҆́кѡ подоба́етъ сн҃ꙋ́ чл҃вѣ́че-
скомꙋ́ мно́гѡ пострада́ти, и҆
Мѳ 21, 42 и҆спꙋше́нꙋ́ бы́ти ѿ ста́рецъ и҆

учениковъ своихъ: за кого почитаютъ Меня люди?

28. Они отвѣчали: за Іоанна Крестителя, другіе же за Илію, а иные за одного изъ пророковъ.

29. Онъ спросилъ ихъ, а вы за кого признаете Меня? Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Ты Христосъ.

30. И запретилъ имъ, чтобы никому не говорили о Немъ.

31. И началъ учить ихъ, что Сыну человѣческому много должно пострадать, быть отвержену старѣйши-

сомнѣнія, по его желанію, сію черту событія, какъ будто въ обличеніе будущихъ представителей римской церкви, основывающихъ свои противныя христіанству притязанія на словахъ Господа Петру, сказанныхъ по исповѣданіи имъ Іисуса Христа Сыномъ Божіимъ. Безъ сомнѣнія, скромность первоверховнаго Апостола была причиною сего опущенія.—Дорогой: когда они шли въ селенія, лежавшія близъ Кесаріи Филипповой. Незначительное различіе между указаніями ев. Марка и Матѳея, изъ коихъ послѣдній говоритъ, что Христосъ спрашивалъ о семъ уже пришедши въ Кесарію. Надобно полагать, что сказаніе ев. Марка здѣсь точнѣе, такъ какъ онъ записывалъ слышанное отъ Ап. Петра, а у сего вѣроятно точно, со всѣми подробностями, хранилось въ памяти это—одно изъ важнѣйшихъ событій въ жизни его.—Ты Христосъ, т. е. Мессія, предвозвѣщенный пророками и ожидаемый теперь народомъ іудейскимъ (короче, чѣмъ у ев. Матѳея).

31-33. Предсказаніе Господа о своихъ страданіяхъ смерти и воскресеніи и прекословіе Петра передано ев. Маркомъ почти въ тѣхъ же словахъ, какъ и у ев. Матѳея. Ср. Матѳ. 16, 21—23 и прим.—Быть отвержену и пр: сильнѣе, чѣмъ у ев. Мат-

архїере́й и кни́жникъ, и оу҃бїе́нъ бы́ти, и въ трето́й де́нь воскре́снꙋти:

лв. И не ꙋ҃кинꙋ́вшесѧ сло́во глаго́лаше. и прїе́мъ є҃го̀ Пе́тръ, нача́тъ претѝти є҃мꙋ́.

лг. О҃нъ же ꙋ҃враще́сѧ, и козрѣ́въ на оу҃чє́никы̀ свои́ѧ, запретѝ Петро́ви, глаго́лѧ: и҆дѝ за мно́ю сатано̀: не́мыслиши, не́же (сꙋ́ть) Бж҃їа, но не́же человѣ́чєска.

[Зач. лз] лд. И҆ призва́въ наро́ды со оу҃чє́никы̀ свои́ми, речѐ и҃мъ: и҃же хо́щетъ по мнѣ̀ и҆тѝ, да ꙋ҃вре́жетсѧ себѣ̀, и҆ во́зметъ кр҃тъ свои́й, и҆ по мнѣ̀ гряде́тъ.

нами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и послѣ трехъ дней воскреснуть.

32. И говорилъ о семъ открыто. Но Петръ, отозвавъ Его, началъ прекословить Ему. Io 16, 29 Mc 16, 22 д

33. Онъ же, обратясь и взглянувъ на учениковъ своихъ, воспретилъ Петру, сказавъ: отойди отъ Меня, сатана, потому что ты думаешь не о томъ, что Божіе, но что человѣческое. 2 Цр 19, 22

34. И, подозвавъ народъ съ учениками своими, сказалъ имъ: кто хочетъ идти за Мною; отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною. Лк 9, 23 27 Mc 16, 24-28 10, 38 10, 21

θея—пострадать; быть отвержену—быть не признану за Мессію представителями еврейскаго народа и въ лицѣ ихъ всѣмъ народомъ, тогда какъ вся исторія еврейскаго народа была приготовленіемъ къ принятію Мессіи.—Говорилъ о семъ открыто: прямо, безъ покрова иносказанія или притчи, и не намеками только, тогда какъ до сего времени Онъ указывалъ имъ на сіе прикровенно только (напр. Іоан. 2, 19. 3, 14. Матѳ. 10, 28. 12, 40).—Обратясь и взглянувъ на учениковъ: не тайно отъ другихъ дѣлаетъ упрекъ Петру но какъ бы призвавъ взглядомъ во свидѣтели учениковъ своихъ, чтобы они знали, чтобы видѣли въ примѣрѣ Петра, какъ опасно прекословить Господу, хотя изъ любви къ Нему, но не вполнѣ понимая рѣчь Его и опредѣленіе Божіе относительно Мессіи и Его царства.

Ученіе о самоотверженіи изложено почти тѣми же словами, какъ и у ев. Матѳея. Ср. Матѳ. 16, 24—27 и прим.—Подо- 34-38.

Ю. 12, 25. 11, 25. 10, 29.

лє. Ѩже бо а҃ще хо́щетъ дш҃ꙋ свою҆ спасти҆, погꙋби́тъ ю҃: а҆ ѩже погꙋби́тъ дш҃ꙋ свою҆ мене҆ ра́ди и҆ є҃ѵ҆лі́а, тъ́й спасе́тъ ю҃.

35. Ибо кто хочетъ сберечь душу свою, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня и Евангелія, тотъ сбережетъ ее.

лѕ. Ка́ѩ бо по́льза челове́кꙋ, а҃ще прі҆обрѧщетъ мі́ръ ве́сь, и҆ ѡ҃тщети́тъ дш҃ꙋ свою҆;

36. Ибо какая польза человѣку, если онъ пріобрѣтетъ весь міръ, а душѣ своей повредитъ?

лз. И҆ли҆ что́ да́стъ челове́къ и҆зме́нꙋ на дш҃ꙋ свое́ю;

37. Или какой выкупъ дастъ человѣкъ за душу свою?

звавъ народъ съ учениками своими: народъ упоминается только у ев. Марка, но подразумѣвается и у прочихъ евангелистовъ. Матѳ. 16, 24. Лук. 9, 23. Ученикамъ своимъ Онъ говорилъ сіе, а за ними и всѣмъ, кто могъ слышать голосъ Его,—чрезъ нихъ же и всѣмъ вѣрующимъ во всѣ времена; поелику всѣмъ истиннымъ послѣдователямъ Господа предстоитъ путь самоотверженія и преданности волѣ Божіей, путь страданій, искушеній, скорбей, внутреннихъ или внѣшнихъ.—Ради Меня и Евангелія: ради Меня и Моего ученія, проповѣданнаго людямъ, или,—исповѣдуя Меня Христомъ Богомъ и ученіе Мое единственно истиннымъ и спасительнымъ.—Кто постыдится и пр: болѣе, чѣмъ отвергнется—Матѳ. 10, 33. Отвергнуться Христа можно по страху предъ внѣшнимъ насиліемъ, по малодушію, по глупости и т. под; постыдиться Христа и Его ученія можно только по гордости и высокоумію, считая ученіе Христа ниже себя и самаго Христа обыкновеннымъ человѣкомъ и при томъ незначительнымъ. Господь явился въ зракѣ раба, жилъ въ бѣдности, страдалъ; кто постыдится Его въ этомъ образѣ и сочтетъ нестоющимъ вниманія Его ученіе, того постыдится и Онъ.—Въ родѣ семъ прелюбодѣйномъ (ср. Матѳ. 12, 39) и грѣшномъ: въ противоположность чистому и святому лицу Господа Іисуса, не смотря на Его видимое уничиженіе.—Того постыдится: того не сочтетъ достойнымъ

ѧ҃и. И҆же бо а҃ще постыдѝтсѧ менеҀ и҆ мои́хъ слове́съ въ ро́дѣ се́мъ прелюбодѣ́йнѣмъ и҆ грѣ́шнѣмъ, и҆ сі́ѧ человѣ́ческій постыди́тсѧ є҆гѡ̀, є҆гда̀ прі́идетъ во сла́вѣ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ со а҆гг҃лы сѵ҈́ми.

38. Ибо кто постыдится Меня и Моихъ словъ въ родѣ семъ прелюбодѣйномъ и грѣшномъ; того постыдится и Сынъ человѣческій, когда придетъ въ славѣ Отца своего со святыми Ангелами. Мо 10, 33 Мѳ 16, 27

себя и своего царства, сочтетъ ничтожнымъ, презрѣннымъ, отвергнетъ и лишитъ участія въ царствѣ своемъ.—Когда придетъ и пр: въ день втораго славнаго и страшнаго пришествія своего на судъ вселенной (см. прим. къ Матѳ. 26, 64. 25, 31 и дал.).—Во славѣ отца и пр: см. прим. къ Матѳ. 16, 27.

ГЛАВА 9.

ПРЕОБРАЖЕНІЕ ГОСПОДНЕ (1—8). ИЛІЯ—ПРЕДТЕЧА МЕССІИ (9—13). ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО (14—29). НОВОЕ ПРЕДСКАЗАНІЕ ХРИСТА О СВОИХЪ СТРАДАНІЯХЪ, СМЕРТИ И ВОСКРЕСЕНІИ (30—32). КТО БОЛЬШЕ ВЪ ЦАРСТВѢ НЕБЕСНОМЪ (33—37). ИЗГОНЯВШІЙ БѢСОВЪ ИМЕНЕМЪ ХРИСТОВЫМЪ И БЕСѢДА О СОБЛАЗНАХЪ (38—50).

а҃. И҆ глаго́лаше и҃мъ: а҆мі́нь глаго́лю ва́мъ, ѓкѡ сѫ́ть нѣ́цыи ѿ зді́ стоѧ́щихъ, 1. И сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, Мѳ 16, 28 Лк 9, 27.

1.

И сказалъ имъ и пр: слова этого стиха составляютъ заключеніе предшествующей рѣчи Іисуса Христа (ср. Матѳ. 16, 28) и могутъ быть соединены съ далѣе повѣствуемой исторіей преображенія Господня лишь по стольку, по скольку относятся, по мнѣнію нѣкоторыхъ толкователей, къ троимъ свидѣтелямъ событія преображенія (см. прим. къ Матѳ. 16, 28).—Царствія Божія, пришедшаго въ силѣ: т. е.

14, 62 Мѳ. 26, 64 Рм 1, 4. 2 Кр 13, 1 | ѥ́же не ѩ́мꙋ́тъ вкꙋси́ти сме́рти, до́ндеже ки́дѧтъ ц҃рт҃ствіе Бж҃іе прише́дшее въ си́лѣ.

Мѳ 17, 1 л Лк 9, 28 л 2 Пт 2, 16 л Мр 5, 37 Пс 31, 29 | [Зач. ѯ҃и] а҃. Ѝ по шести҂ дне́хъ поꙗ́тъ Ї҃с҃ъ Петра̀ ѝ Ꙗ́кова ѝ Іоа́нна, ѝ возведѐ ѝ́хъ на го́рꙋ высоку́ сосо́бь ѥ́дины: ѝ преобразѝсѧ пред҃ ни́ми.

Дн 7, 9. | в҃. Ѝ ри́зы е́гѡ̀ бы́ша блещѧ́щимсѧ, бѣ́лы зѣ́лѡ̀ ꙗ́кѡ сне́гъ, ѩ́мже не мо́жетъ бѣли́льникъ на землѝ оубѣли́ти.

Мѳ 17, 3 Лк 9, 33 | г҃. Ѝ ѩ́вѝсѧ ѝ́мъ Илі́а съ Мѡѷсе́емъ: ѝ бѣ́ша со Ї҃сомъ глаго́лющіе.

которые не вкусятъ смерти, доколѣ не увидятъ царствія Божія, пришедшаго въ силѣ.

2. И, по прошествіи дней шести, взялъ Іисусъ Петра, Іакова и Іоанна, и возвелъ на гору высокую особо ихъ однихъ, и преобразился предъ ними.

3. Одежды Его сдѣлались блистающими, весьма бѣлыми, какъ снѣгъ, какъ на землѣ бѣлильщикъ не можетъ выбѣлить.

4. И явился имъ Илія съ Моусеемъ; и бесѣдовали съ Іисусомъ.

церкви Христовой, въ то время еще малой, только-что раждающейся и презираемой ложными представителями іудейскаго правовѣрія, но вскорѣ имѣющей увеличиться, окрѣпнуть, распространиться быстро и далеко и войти въ великую славу, что̀ исполнилось по воскресеніи Господа, изліяніи на Апостоловъ даровъ Святаго Духа въ день Пятидесятницы и проповѣданіи Евангелія Апостолами по всей землѣ,—время, до котораго конечно еще не вкусили смерти многіе, слушавшіе эту рѣчь Господа Іисуса, не старые возрастомъ.

2-10. Сказаніе о преображеніи Господнемъ у ев. Марка почти одинаково съ сказаніемъ о семъ ев. Матѳея, только нѣсколько короче въ концѣ и съ немногими особенными частными чертами, восполняющими сказаніе Матѳеево. Ср. Матѳ. 17, 1—8 и прим.—Одежды Его: рѣчь идетъ только объ измѣненіи одежды (у ев. Матѳея и лица), а не существеннаго вида Христова. «Преображеніе разумѣй не какъ существенное измѣненіе вида Христова, но какъ озареніе Его неизреченнымъ свѣтомъ, при чемъ естественный видъ Его оставался тотъ же, что̀ и прежде». (Ѳеофил.).—Какъ бѣлильникъ не можетъ выбѣлить: искусство бѣленія матерій, упо-

ѕ. Й ѿвѣщавѣ Пе́тръ глаго́ла Іи́сови: Равві̀, добро̀ е́сть на́мъ здѐ бы́ти: и сотворимъ кро́вы трѝ, тебѣ̀ е́дино́ѣ, и Мои́се́еви е́дино́ѣ, и Илїѝ е́дино́ѣ.

5. При семъ Петръ сказалъ Іисусу: Равви! хорошо намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи: Тебѣ одну, Моисею одну, и одну Иліи.

ѕ. Не вѣдѧше бо, что̀ рещѝ: бѧхѹ̀ бо пристрашни.

6. Ибо не зналъ, что сказать; потому что они были въ страхѣ.

ѕ. Й бы́сть о҃блакъ ѡ҃сѣнѧѧ и҃хъ: и прїи́де гла́съ и҃з

7. И явилось облако, осѣняющее ихъ, и изъ облака Мѳ 17, 5 Лк 9, 34 д.

треблявшихся на одежды, доведено было у римлянъ до высокой степени совершенства. Ев. Маркъ, писавшій первоначально для римскихъ христіанъ, и выставляетъ какъ особенную черту событія, что одежды преобразившагося Господа до такой степени были бѣлы, что на землѣ (въ противоположность чудесному, такъ сказать небесному убѣленію одеждъ Господа) никакой бѣлильникъ, даже римскій, искуснѣйшій въ этомъ дѣлѣ, не можетъ убѣлить такъ.—Равви: Учитель, названіе заимствованное отъ іудейскихъ учителей и прилагаемое учениками Господа къ Нему въ смыслѣ высшемъ впрочемъ, такъ какъ они считали Его не простымъ учителемъ, но Мессіею (8, 29).—Незналъ, что сказать: см. прим. къ Матѳ. 17, 4.—Они были въ страхѣ: ев. Матѳей говоритъ, что они испугались, когда облако осѣнило Христа и они услышали голосъ изъ облака. Небольшое различіе отъ сего сказанія у ев. Марка объясняется очень легко. Чувство страха естественно овладѣло ими съ самаго начала этого чудеснаго событія; высшая же степень обнаруженія этого чувства послѣдовала тогда, когда изъ облака послѣдовалъ таинственный голосъ. Объ этомъ послѣднемъ состояніи и замѣчаетъ ев. Матѳей, на что указываетъ и усиленное выраженіе его: пали ницъ и очень испугались; Маркъ же замѣчаетъ вообще о состояніи ихъ духа во все время этого событія, что они были въ страхѣ, и замѣчаетъ о семъ по поводу словъ, сказанныхъ Петромъ въ этомъ состояніи страха, откуда проистекли эти, повидимому, странныя слова перваго между Апостолами по крѣпости

Дѣ 1, 28. О҆блака, глаго́лѧ: сей е҆́сть сы́нъ мо́й возлю́бленный, того҆́ послу́шайте.

Мѳ 17, 8 Лк 9, 36 и҃. И внеза́пꙋ ко҆зрѣ́вше, ктомꙋ́ никогоже ви́дѣша, то́кмѡ і҃ісꙋ є҆ди́наго съ собо́ю.

Мѳ 17, 9 16, 20 Мр 5, 43 а҃. Сходя́щымъ же и҃мъ съ горы́, запрети́ и҃мъ, да никомꙋ́же повѣ́дѧтъ, ѩ҆́же ви́дѣша, то́кмѡ є҆гда́ сы́нъ человѣ́ческій и҆́з мёртвыхъ воскре́снетъ.

ст 32 Лк, 9, 36 [Зач. лд.] і҃. И сло́во ꙋ҆держа́ша въ себѣ́, стязу́ющеся, изшелъ гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный: Его слушайте.

8. И внезапно посмотрѣвъ вокругъ, никого болѣе съ собою не видѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. Когда же сходили они съ горы; Онъ не велѣлъ никому разсказывать о томъ, что видѣли, доколѣ Сынъ человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И они удержали это слово, спрашивая другъ

духа. Изъ сказаній ихъ выходитъ: во все время преображенія ученики были въ страхѣ; когда же увидѣли облако и услышали голосъ изъ него, очень испугались и отъ страха пали ницъ.—И внезапно посмотрѣвъ вокругъ: послѣ того, какъ Господь коснулся ихъ и повелѣлъ встать и ободриться (Матѳ. 17, 7), никого, ни котораго изъ явившихся не видѣли.—И они удержали это слово: сохранили точно повелѣніе Господа, умолчали объ этомъ событіи до времени (Лук. 9, 36). Усиленное выраженіе—удержали показываетъ, что они не безъ труда сохраняли заповѣдь умалчивать о семъ дивномъ событіи, явившемъ для нихъ наглядно славу Господа ихъ,—особенно предъ другими учениками—друзьями ихъ и товарищами, которые, безъ сомнѣнія, спрашивали ихъ о томъ, что было съ ними наединѣ съ Господомъ, который, оставивъ всѣхъ, благоволилъ только троихъ взять съ собою.—Что значитъ—изъ мертвыхъ воскреснуть? Не разумѣли они не того собственно, что значитъ вообще воскреснуть изъ мертвыхъ,—это они несомнѣнно знали; но не понимали собственно того, что̀ значитъ, что Онъ, ихъ Господь и Мессія, долженъ изъ мертвыхъ воскреснуть, когда, по ихъ тогдашнему мнѣнію, согласному съ мнѣніемъ народнымъ, Мессія не долженъ былъ и умирать (ср. Іоан. 12, 34),—

что̀ е̑сть, ѐже и̑з мертвы́хъ воскре́сн8ти.

ѧ. И вопроша́хъ е̑го̀, глаго́люще: ка́ко глаго́лютъ кни́жницы, я̑ко Илїѝ подоба́етъ пр҃їити пре́жде;

ѩ. Он҃ же ѿвѣща́въ речѐ и̑мъ: Илїа̀ у҃бо пр҃ише́дъ пре́жде, у҃стро́итъ всѧ̑: и̑ ка́ко е̑сть пи́сано со҃ сн҃ѣ чл҃ѣ́честѣмъ, да мно́го постра́детъ и̑ у҃ничиже́нъ бу́детъ.

друга, что значитъ воскреснуть изъ мертвыхъ.

11. И спросили Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ прійти прежде? Мѳ 17,10-12

12. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Илія долженъ прійти прежде, и устроить все; и Сыну человѣческому, какъ написано о Немъ, *надлежитъ* много пострадать, и быть уничижену. Ис 53, 3

мнѣнію, котораго ученики держались долго, даже и тогда еще, когда Христосъ воскресъ (Іоан. 20, 9).

Отвѣтъ Господа на вопросъ учениковъ объ Иліи предтечѣ Мессіи переданъ у ев. Марка въ сущности согласно съ сказаніемъ Матѳеевымъ съ незначительнымъ лишь видоизмѣненіемъ. Ср. Матѳ. 17, 10—13 и прим.—Правда, Илія долженъ придти и пр. Смыслъ отвѣта Іисуса Христа въ той связи рѣчи, какъ онъ поставленъ у ев. Марка, таковъ: что̀ предсказано объ Иліи пророкомъ Малахіею (гл. 3), именно, что Онъ долженъ придти прежде Мессіи и устроить все, что̀ можно къ принятію Мессіи народомъ,—это правда, это несомнѣнная истина, какъ написанная въ Священномъ Писаніи—словѣ Божіемъ. Но по сему же самому несомнѣнно и то, что Мнѣ, сыну человѣческому, какъ Мессіи, надлежитъ много пострадать и быть уничижену: ибо такъ написано о Немъ въ томъ же Священномъ Писаніи—непреложномъ словѣ Божіемъ (напр. Исаіи 53 гл. Псал. 21 и др.). Если же такъ, и если близко то время, когда Я долженъ пострадать: то значитъ предсказанный пророкомъ Илія, какъ предтеча Мой, уже пришелъ. И Я говорю вамъ, что онъ уже пришелъ, но его большинство Іудеевъ не узнало, и поступили съ нимъ, какъ хотѣли, какъ написано о немъ, т. е. какъ предъизображенъ онъ въ исторіи жизни древняго Иліи, гонимаго, преслѣдуемаго. И Іоанна Крестителя преслѣдовали, 11-13.

г҃і. Но глаго́лю вамъ҃, ꙗ҆кω
и҆ Ї҆лі҃а прі҃и́де, и҆ сотвори́ша
3 Цр 19,2 10. є҆мꙋ҆, є҆ли́ка хотѣ́ша, ꙗ҆коже
є҆́сть пи́сано ѡ҆ не́мъ.

Мѳ 17, 14. Лк 9, 37 д҃і. И҆ прише́дъ ко оу҃чн҃ико́мъ,
ви́дѣ наро́дъ мно́гъ ѡ҆ ни́хъ,
и҆ кни́жники стꙁа́ющіасѧ съ
ни́ми.

е҃і. И҆ ꙗ҆́кїе вє́сь наро́дъ
ви́дѣвъ є҆гѡ́ оу҃жасе́сѧ, и҆ при-
ри́щꙋще цѣлова́хꙋ є҆гѡ́.

ѕ҃і. И҆ вопроси́ кни́жники:
что҆ стꙁа́етесѧ къ себѣ́;

13. Но говорю вамъ, что и Илія пришелъ, и поступили съ нимъ, какъ хотѣли, какъ написано о немъ.

14. Пришедши къ ученикамъ, увидѣлъ много народа около нихъ, и книжниковъ, спорящихъ съ ними.

15. Тотчасъ, увидя Его, весь народъ изумился, и подбѣгая, привѣтствовали Его.

16. Онъ спросилъ книжниковъ: о чемъ спорите съ ними?

заключили въ темницу и умертвили, какъ преслѣдовали и искали умертвить древняго Илію. Хотя Господь въ сихъ словахъ и прикровенно говорилъ объ Іоаннѣ Крестителѣ, какъ Иліи—предтечѣ своемъ, но ученики поняли, что рѣчь идетъ о немъ (Матѳ. 17, 13).

14-29. Сказаніе объ исцѣленіи отрока у ев. Марка гораздо подробнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея; послѣдній изображаетъ лишь сущность событія, первый же съ подробностями обстановки, которыя восполняютъ сказаніе ев. Матѳея, въ сущности же оба сказанія совершенно одинаковы. Ср. Матѳ. 17, 14—21.—И книжниковъ, спорящихъ съ ними, т. е. съ учениками. Споръ, какъ видно, происходилъ изъ-за того, что ученики Господа не могли изгнать нечистаго духа изъ отрока, приведеннаго къ нимъ въ то время, когда Господь съ троими учениками былъ на горѣ преображенія. Книжники вѣроятно издѣвались по сему поводу надъ учениками Господа, поносили самаго Господа и развращали народъ, внушая ему ложныя понятія о дѣйствіяхъ и ученіи Іисуса Христа.—Увидя Его, весь народъ изумился: чему? «или благовременному пришествію Іисуса, или сіянію Его лица» (Евѳ. Зигаб.). О послѣднемъ въ Евангеліи нигдѣ не упоминается; посему вѣроятнѣе первое. Ученики собственно были въ смущеніи отъ безсилія своего изгнать духа нечистаго; книжники еще болѣе

[Зач. м҃] з҃. И҆ ѿвѣщáкъ є҆дúнъ ѿ народá рече҆: оу҆чúтелю, прикедóхъ сы́на моегò къ тебѣ́ и҆мы́ща дх҃а нѣ́ма:

и҃. И҆ и҆дѣ́же колúждо и҆́метъ є҆гò, раздира́етъ є҆гò, и҆ пѣ́ны творúтъ, и҆ скрежета́етъ зу́бы свои́ми, и҆ цѣпенѣ́етъ: и҆ рѣ́хъ оу҆ченикóмъ твои́мъ, да и҆зженýтъ є҆гò, и҆ не возмогóша.

д҃. О҆́нъ же ѿвѣщáвъ є҆мý глаго́ла: ѡ҆ ро́де нелѣ́пыи҆, доко́лѣ къ ва́мъ бу́ду; доко́лѣ терплю́ вы́; приведи́те є҆гò ко мнѣ́.

17. Одинъ изъ народа сказалъ въ отвѣтъ: Учитель! я привелъ къ Тебѣ сына моего, одержимаго духомъ нѣмымъ. Мо 17, 15 д Лк. 9, 38-40

18. Гдѣ ни схватываетъ его, повергаетъ его на землю, и онъ испускаетъ пѣну, и скрежещетъ зубами своими, и цѣпенѣетъ. Говорилъ я ученикамъ Твоимъ, чтобы изгнали *бѣса*; но они не могли.

19. Отвѣчая ему, Іисусъ сказалъ: о родъ невѣрный! доколѣ Мнѣ быть съ вами? доколѣ терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ. Мо 17, 17 Лк. 9, 41

смущали ихъ и клеветали по сему случаю на самого Господа, возбуждая противъ Него народъ. Въ это время вдругъ является самъ Господь; народъ, приверженный къ Нему, увидѣвъ Его, изумился Его благовременному появленію, которое должно было разрѣшить все дѣло, по поводу коего завязался споръ между книжниками и учениками Господа. Впрочемъ, для выраженія этого впечатлѣнія при появленіи Господа на народъ, слово изумился было бы слишкомъ сильно при такомъ только объясненіи; греческое слово, употребленное здѣсь, означаетъ изумленіе, соединенное со страхомъ. Если отблескъ славы Божіей былъ на лицѣ Моисея, послѣ того какъ онъ сошелъ съ Синая (Исх. 34, 29—30), и это внушало другимъ чувство страха: то отчего же и не предположить, что и на лицѣ Господа послѣ преображенія оставались слѣды этого чуднаго преображенія, и это внушало народу изумленіе, соединенное съ чувствомъ страха? Впрочемъ, обычная кротость Господа вскорѣ разсѣяла это чувство страшливости, и народъ, радуясь появленію Господа и изумляясь благовременности сего появленія Его, дерзновенно подбѣгая къ Нему, привѣтство-

к. И приведо́ша его́ къ нему́: и ви́дѣвъ его́, а́бїе дх҃ъ стрже́ его́: и па́дъ на земли́, вала́шеся пѣ́ны тещи́.

Мр 3, 11
Лк 9, 42

20. И привели его къ Нему. Какъ скоро *бѣсноватый* увидѣлъ Его, духъ сотрясъ его; онъ упалъ на землю, и валялся, испуская пѣну.

кa. И вопроси́ сн҃а его́: коли́ко лѣ́тъ е́сть, ѡ҆не́мѣже сїѐ бы́сть ему́; о҆нъ же рече́: ѿ҆ дѣ́тска.

21. И спросилъ *Іисусъ* отца его: какъ давно это началось съ нимъ? Онъ сказалъ: съ младенчества.

валъ Его, воздавая обычные знаки почтенія и преданности Ему.—О чемъ спорите? Вопросъ обращенъ къ книжникамъ; но они, какъ видно, молчали: имъ стыдно было своихъ клеветъ, которыя они расточали предъ народомъ относительно Господа и Его учениковъ. Они уже не разъ испытывали силу словъ и дѣйствій Господа и удалялись посрамленными, и вотъ почему теперь молчали. На сколько появленіе Господа обрадовало народъ и учениковъ, на столько же привело въ смущеніе и замѣшательство книжниковъ, и они, отъ стыда, смущенія и опасенія вновь быть посрамленными, молчали. Тогда отецъ бѣсноватаго отрока объяснилъ въ чемъ дѣло. —Привелъ къ Тебѣ: отецъ бѣсноватаго привелъ сына своего, надѣясь найдти Господа вмѣстѣ съ учениками, но Господь въ это время былъ на горѣ преображенія, и отецъ, не найдя здѣсь Его, а только учениковъ Его, просилъ ихъ изгнать бѣса, но они не могли.—Одержимаго духомъ нѣмымъ: ев. Матѳей упоминаетъ слова отца только о томъ, что этотъ отрокъ въ новолунія только бѣснуется и жестоко страдаетъ; ев. Маркъ словами же отца подробнѣе описываетъ болѣзнь бѣсноватаго. Онъ былъ нѣмой: духъ нечистый лишилъ его употребленія языка и голоса (ср. словоупотребленіе духъ нѣмой у Луки 11, 14), и жестоко страдалъ припадками падучей болѣзни (особенно въ новолунія, Матѳ. 17, 15), каковые припадки и были дѣйствіемъ именно духа нечистаго, какъ полагалъ отецъ и какъ оказалось въ дѣйствительности при исцѣленіи больнаго.—Духъ сотрясъ его и пр: одинъ изъ таковыхъ ужасныхъ припадковъ послѣдовалъ тогда, какъ

кв. И мно́гажды во о҃гнь ввержѐ е҆го̀, и҆ въ во́ды, да погу́битъ е҆го̀: но а҆́ще что̀ мо́жеши, помозѝ на́мъ, мл҃дова́въ со҃ на́съ.

кг. І҃исъ же речѐ е҆мꙋ̀: е҆́же а҆́ще что̀ мо́жеши вѣ́ровати, всѣ́мъ возмо́жна вѣ́рꙋющемꙋ.

кд. И҆ а҆́бїе возопи́въ отро́чате со слеза́ми глаго́лаше: вѣ́рꙋю, г҃и, помозѝ моемꙋ̀ невѣ́рїю.

ке. Ви́дѣвъ же І҃исъ, я҆́ко сбѣга́ется наро́дъ, запретѝ дꙋ́ху нечи́стомꙋ, глаго́лъ е҆мꙋ̀: дꙋ́ше нѣ́мый и҆ гл҃ухі́й, а҆́зъ тѝ повелѣ́ваю: и҆зы́ди и҆з него̀, и҆ ктомꙋ̀ не вни́ди въ него̀.

22. И многократно *духъ* бросалъ его и въ огонь и въ воду, чтобы погубить его; но, если что можешь, сжалься надъ нами, и помоги намъ. Мѳ 17, 15

23. Іисусъ сказалъ ему: если сколько нибудь можешь вѣровать; все возможно вѣрующему. 11, 23

24. И вдругъ отецъ отрока воскликнулъ со слезами: вѣрую, Господи! помоги моему невѣрію. Лк 17, 5

25. Іисусъ, видя, что сбѣгается народъ, запретилъ духу нечистому, сказавъ ему: духъ нѣмой и глухой! Я повелѣваю тебѣ, выйди изъ него, и впредь не входи въ него. Лк 9, 42 Мѳ 17, 18.

только больной или духъ увидѣлъ Іисуса Христа.—Бросалъ его въ огонь и въ воду: подъ вліяніемъ нечистаго духа отрокъ многократно бросался въ огонь и въ воду, такъ что погибъ бы, еслибы не спасали его другіе.—Если что можешь: выраженіе показываетъ слабость вѣры отца бѣсноватаго въ могущество Господа Іисуса (Ѳеофил. и Злат.). Таковая слабость была въ немъ вѣроятно и въ то время, когда онъ просилъ учениковъ Господа изгнать духа и, можетъ быть, этою слабостію вѣры отчасти условливалось безсиліе учениковъ сдѣлать это, а слабость въ свою очередь отъ этого безсилія увеличилась еще болѣе. Вотъ почему Господь и требуетъ отъ него прежде всего вѣры.—Если сколько нибудь можешь вѣровать и пр: т. е. исцѣленіе сына твоего возможно только подъ условіемъ вѣры твоей; если можешь вѣровать, то получитъ исцѣленіе сынъ твой, ибо для вѣрующаго все возможно (ср. Матѳ. 17, 20).—Вѣрую, Гос-

кѕ. И козопи́кѫ, и мно́гѡ
прѣжа́всѧ, и҃зы́де. и кы́сть
бы́кѡ ме́ртвъ, ꙗ́коже мнѡ́-
зѣмѫ глаго́лати, ꙗ́кѡ оу҃мре.

Лк 9, 42 кз. Іи҃сѹ же ѥ́мѫ ѥ́гѡ за
Мѳ 17, 18 рꙋ́кꙋ, коздыи́же ѥ́гѡ: и҃ косну́.

Мѳ 17, 19 кн. И кшедшꙋ ѥ́мꙋ въ
до́мъ, оу҃ченицы ѥ́гѡ конро-
ша́хꙋ ѥ́гѡ ѥ́дины: ꙗ́кѡ мы
не козмого́хомъ и҃згна́ти ѥ́гѡ;

26. И вскрикнувъ, и сильно сотрясши его, вышелъ: и онъ сдѣлался, какъ мертвый, такъ что многіе говорили, что онъ умеръ.

27. Но Іисусъ, взявъ его за руку, поднялъ его; и онъ всталъ.

28 И какъ вошелъ *Іисусъ* въ домъ; ученики Его спрашивали Его наединѣ: почему мы не могли изгнать его?

поди, помоги моему невѣрію. томимый желаніемъ видѣть сына своего исцѣленнымъ, но чувствуя въ то же время слабость своей вѣры, несчастный отецъ въ сильномъ порывѣ сокрушеннаго духа (со слезами) исповѣдуетъ Господу свое маловѣріе, и этимъ смиреніемъ, этимъ порывомъ самоуничиженія сильно возвышаетъ энергію своей вѣры. Вѣрую, Господи, готовъ вѣровать всею душею, но не могу, маловѣріе одолѣваетъ, невѣріе противъ воли вторгается въ душу мою и ослабляетъ вѣру; помоги этому невѣрію моему, прогони его изъ души моей, не поставь мнѣ его во грѣхъ, и я буду вѣровать въ Тебя всѣмъ сердцемъ моимъ. Этимъ самымъ сознаніемъ маловѣрія укрѣплялась вѣра его и явилась въ такой степени, что Господь счелъ возможнымъ наградить ее исцѣленіемъ сына его.—Видя, что сбѣгается народъ: Господь избѣгалъ въ это время возбужденія ненависти фарисеевъ и книжниковъ противъ себя, къ чему необходимо повели бы многочисленныя народныя собранія около Него, какъ бывало это и въ другихъ случаяхъ, тѣмъ болѣе, что здѣсь были посрамленные книжники, которые не преминули бы вновь наклеветать на Господа что-либо въ родѣ того, что Онъ возбуждаетъ народъ. Потому, видя что толпа народная прибываетъ болѣе и болѣе, Онъ рѣшился скорѣе окончить дѣло сіе и, всевластнымъ словомъ своимъ изгнавъ духа нечистаго, исцѣлилъ отрока отъ тѣхъ мученій, какимъ подвергалъ онъ его

кд. И рече имъ: сей родъ ничимже можетъ изыти, токмо молитвою и постомъ.

л. И оттуду изшедше, идяхуть скозѣ Галилею, и не хотяше, да кто оувѣсть.

лі. Оучяше ко оучиѣки своѣ, и глаголаше имъ, яко Сынъ человѣческій предаимъ будетъ въ руцѣ человѣческія, и оубіютъ Его: и оубіенъ къ, въ третій день воскреснетъ.

29. И сказалъ имъ: сей родъ не можетъ выйти иначе, какъ отъ молитвы и поста.

30. Вышедши оттуда, проходили чрезъ Галилею; и Онъ не хотѣлъ, чтобы кто узналъ.

31. Ибо училъ своихъ учениковъ, и говорилъ имъ: Сынъ человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія, и убьютъ Его, и, по убіеніи, въ третій день воскреснетъ.

Мо 17, 21

7, 24 ѣ, 13

8, 31 10, 32. Лк 9, 43 д Мѳ 17, 22 д

и подвергъ въ послѣдній разъ въ то время, какъ выйти изъ него.

Новое предсказаніе Господа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи передается у ев. Марка тѣми же словами, какъ и у ев. Матѳея, съ нѣкоторыми только, неупомянутыми симъ послѣднимъ, замѣчаніями. См. Матѳ. 17, 22—23 и прим. — **Онъ не хотѣлъ, чтобы кто узналъ, ибо** и пр: Господь хотѣлъ на сей разъ путешествовать по Галилеѣ неузнаннымъ, потому что наединѣ хотѣлъ раскрыть предъ учениками своими тайну предстоящихъ Ему страданій, смерти и воскресенія,— тайну, которой долго не уразумѣвали ученики Его, и при первомъ неприкровенномъ сообщеніи которой даже верховный изъ Апостоловъ, исповѣдавшій Іисуса Мессіею, началъ пререкословить Ему (8, 31 и дал.), о которой и послѣ въ недоумѣніи спрашивали они другъ друга (9, 10 и прим.). **И теперь они не разумѣли еще словъ** Господа,—такъ это ученіе о страданіяхъ и смерти Мессіи противорѣчило принятому тогда представленію о Мессіи. Впрочемъ **спросить Его о семъ боялись**: у нихъ еще живо хранился въ памяти строгій упрекъ Господа Петру, когда онъ въ подобныхъ обстоятельствахъ рѣшился противорѣчить Господу, и вотъ, опасаясь чего-либо подобнаго, они боялись спросить Господа о непонятныхъ для нихъ словахъ Его относительно Его страданій

30-32.

ст 10 1 Лк 9, 45 Іо 21 12

ѧв. Они́ же не разꙋмѣ́ваꙋ̀ глаго́ла, и̂ боя́ꙋсѧ є҆гѡ̀ вопроси́ти.

32. Но они не разумѣли сихъ словъ, а спросить Его боялись.

[Зач. мѣ] ѧг. И҆ прїи́де ко Капернаꙋ́мѡмъ: и̂ къ домꙋ́ бы́въ, вопроша́ше и҃хъ: что̀ на пꙋ́ти къ себѣ́ помышля́сте;

Лк 9, 46 Мо 18, 1

33. Пришелъ въ Капернаумъ: и когда былъ въ домѣ, спросилъ ихъ: о чемъ дорогою вы разсуждали между собою?

ѧд. Они́ же молча́ꙋ: дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ ко ст҃ꙗза́нїихсѧ на пꙋ́ти, кто̀ є҆́сть ко́лїй.

34. Они молчали: потому что дорогою разсуждали между собою, кто больше.

и смерти, а только опечалились весьма (Мато. 17, 23); ибо, хотя не понимали сего вполнѣ, тѣмъ не менѣе не могли сомнѣваться, что ихъ Учителю и Господу предстоятъ страданія и смерть, такъ какъ Онъ самъ, и уже не въ первый разъ, говоритъ имъ о семъ, и притомъ не прикровенно, не приточно, не загадачно, а прямо.

33-37. Ученіе Господа о томъ, кто больше въ царствѣ Христовомъ, ев. Маркъ передаетъ вообще короче, чѣмъ Матоей, но нѣкоторыми чертами и восполняетъ его. Ср. Мато. 18, 1 и дал. и прим.—Спросилъ ихъ и пр: по сказанію ев. Матоея ученики сами спросили Господа о томъ, кто больше въ царствѣ небесномъ; ев. же Маркъ передаетъ такъ, что Господь спросилъ учениковъ, о чемъ они дорогой разсуждали между собой, а они молчали, потому что разсуждали именно о первенствѣ, и затѣмъ Господь предложилъ ученіе о семъ. Изъ сопоставленія этихъ сказаній можно заключать, что дѣло было такъ: по поводу нѣкотораго предпочтенія Петра прочимъ Апостоламъ ученики разсуждали въ Капернаумѣ на дорогѣ къ дому, въ которомъ остановился тамъ Господь, кто больше въ царствѣ небесномъ? Зная помышленія ихъ, Господь, пришедши въ домъ, спрашиваетъ у нихъ, о чемъ они разсуждали дорогою, чтобы по сему поводу дать имъ надлежащее наставленіе Стыдясь обнаружить недугъ души своей, которымъ еще по-человѣчески недуговали, они сначала молчали, но потомъ, видя что укрыться нельзя, рѣшаются спросить Учителя не о себѣ, но въ общихъ чертахъ: кто больше въ царствѣ небесномъ? Тогда

Ѩ. И сѣ́дъ приглаша́ сѡнадесѧте, и глаго́ла и́мъ: а́ще кто́ хо́щетъ стрⷭ́и кы́ти, да бу́детъ всѣ́хъ ме́ншій, и всѣ́мъ слу́га.

Ѯ. И прїе́мъ сѡ́трочѧ, поста́ви ѐ посредѣ́ и́хъ: и сѡбе́мъ ѐ, речѐ и́мъ:

Ѯ. И́же а́ще є́дино тако́выхъ сѡ́трочатъ прїе́метъ во и́мя мое́, менѐ прїе́метъ: и и́же менѐ прїе́метъ, не менѐ прїе́метъ, но посла́вшаго ма̀.

Ѱ. Ѿвѣща̀ ѐмꙋ Їѡа́ннъ, глаго́ла: ѹ҃чи́телю, ви́дѣхомъ не́коего и́менемъ тво́имъ и́згоня́ща бѣ́сы, и́же не хо́дитъ

35. И сѣдши, призвалъ двѣнадцать, и сказалъ имъ: кто хочетъ быть первымъ, будь изъ всѣхъ послѣднимъ, и всѣмъ слугою. 10 43 Мо 20 26

36. И, взявъ дитя, поставилъ его среди ихъ, и обнявъ его, сказалъ имъ: Лк 9, 47 Мо 18, 2 10, 16 Мк 18, 10

37. Кто приметъ одно изъ такихъ дѣтей во имя Мое, тотъ принимаетъ Меня; а кто Меня приметъ, тотъ не Меня принимаетъ, но пославшаго Меня. Лк 9, 48 Мо 18, 5 Мо 10, 40 Іо 13 20

38. При семъ Іоаннъ сказалъ: Учитель! мы видѣли человѣка, который именемъ Твоимъ изгоняетъ бѣсовъ, Лк 9, 49 Че 11, 27 д

Господь, сѣдши, подозвалъ къ себѣ ихъ и сказалъ: кто хочетъ быть первымъ и пр: см. Мато. 20, 26—27.— Обнявъ его: черта, указанная только ев. Маркомъ; этимъ дѣйствіемъ Господь особенно выразилъ любовь свою къ чистой, невинной дѣтской природѣ, и вмѣстѣ показалъ ученикамъ своимъ, какъ бы Онъ желалъ ихъ видѣть дѣтьми, не по возрасту, а по чистотѣ души.— А кто Меня приметъ и пр: см. Мато. 10, 40.

Изложеніе наставленія Господня ученикамъ, передаваемое ев. Матѳеемъ какъ непрерывное, ев. Маркъ прерываетъ разсказомъ случая, умолчаннаго Матѳеемъ, что безъ сомнѣнія на самомъ дѣлѣ было такъ. Услышавъ, что кто принимаетъ даже дитя во имя Господа, принимаетъ самаго Господа, Іоаннъ вспомнилъ одинъ случай, бывшій съ учениками (вѣроятно во время ихъ апостольской проповѣди): они видѣли человѣка, который изгонялъ бѣсовъ именемъ Іисуса Христа, и такъ какъ онъ не принадлежалъ къ кругу непосредственныхъ учениковъ Господа, то они не только не приняли его во имя Господа къ себѣ, 38-41.

по нáсъ: и̂ возбранúхомъ є̂мꙋ̀, ꙗ̆кω не послѣ́дꙋетъ нáмъ.

а не ходитъ за нами; и запретили ему, потому что не ходитъ за нами.

ѧ̀д. І҃исъ же речѐ: не брани́те є̂мꙋ̀: никто́же бо є̂сть, ꙗ̆же сотвори́тъ сúлꙋ ѡ̂ и҃мени моемъ, и̂ возмо́жетъ вскорѣ̀ злосло́вити мѧ̀.

1 Кр 12, 3

39. Іисусъ сказалъ: не запрещайте ему; ибо никто, сотворившій чудо именемъ Моимъ, не можетъ вскорѣ злословить Меня.

но и запретили ему. Подразумѣвается вопросъ со стороны Іоанна (отъ лица и прочихъ учениковъ): справедливо ли же поступили они, и какъ впредь поступать въ подобныхъ случаяхъ?— Человѣка, который именемъ Твоимъ и пр: чрезъ произнесеніе только имени Господня изгонялъ бѣсовъ, т. е. творилъ такія чудеса, какія творить дана была власть только Апостоламъ (Матѳ. 10, 1).—А не ходитъ за нами, т. е. не принадлежитъ къ нашему обществу, не принадлежитъ къ Твоимъ ученикамъ. Этотъ человѣкъ очевидно не могъ быть обманщикъ (шарлатанъ), но былъ вѣрующій въ Господа, однакоже не послѣдователь Его въ тѣсномъ и строгомъ смыслѣ. Если бы онъ былъ просто обманщикъ, то не могъ бы дѣйствительно именемъ Іисуса Христа изгонять бѣсовъ, такъ какъ имя Господа не дѣйствуетъ чисто магически (ср. Дѣян. 19, 13 и дал.). Но еслибы онъ былъ истинно вѣрующій, то безъ сомнѣнія Іоаннъ призналъ бы его таковымъ, чего однакоже не случилось. Посему вѣроятно, что это былъ человѣкъ, имѣвшій вѣру во имя Господа Іисуса, но не вполнѣ; въ немъ были лишь начатки, сѣмя истинной вѣры, но не чистая вѣра. Можетъ быть это былъ одинъ изъ учениковъ Крестителя, оставшихся не въ твердой вѣрѣ въ Іисуса Христа, однакоже сильно предрасположенныхъ къ ней Іоанномъ (ср. Матѳ. 11, 1 и дал. и прим.)? Онъ не ходилъ за Господомъ, какъ ученикъ Іоанновъ, чуждавшійся общества Господа, каковые были и послѣ, но предрасположенный къ вѣрѣ въ Него, имѣвшій сѣмя таковой вѣры. — Мы запретили, чтобы онъ не дѣлалъ такъ, если не хочетъ принадлежать къ обществу послѣдователей Твоихъ.—Не запрещайте ему: пусть дѣлаетъ то, что̀ можетъ по степени вѣры своей; пусть дѣлаетъ

м҃. И҆же бо нѣ́сть на вы҇, по ва́съ е҆́сть.

мѧ. И҆же бо а҆́ще напои́тъ вы҇ ча́шею воды҇ во и҃мѧ мое҇, я҆́ко Хр҃то́вы е҆́сте҇, а҆мі́нь глаго́лю ва́мъ, не погꙋби́тъ мзды҇ своеѧ҇.

40. Ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

41. И кто напоитъ васъ чашею воды во имя Мое, потому что вы Христовы; истинно говорю вамъ, не лишится награды своей.

Лк 9, 50. Мо 12, 30 10, 42

добро для людей именемъ Моимъ, хотя и не ходитъ за нами, не принадлежитъ по внѣшности къ нашему обществу.—Ибо никто, сотворившій чудо и пр: первое основаніе для того, чтобы не препятствовать дѣйствію и развитію начатковъ вѣры; таковый, говоритъ Господь, не можетъ вскорѣ злословить Меня, т. е. быть Моимъ врагомъ. Его сознаніе, его собственный опытъ воспрепятствуютъ ему перейти, по крайней мѣрѣ вскорѣ, на сторону враговъ Христовыхъ, а въ этомъ лежитъ основаніе надежды, что таковый рано или поздно сдѣлается и по внѣшности послѣдователемъ Христовымъ.—Ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ: второе основаніе не препятствовать проявленію начатковъ вѣры во Христа и внѣ общества Христова. Христосъ и Его общество окружены были врагами, которые старались дѣйствовать противъ нихъ и ихъ ученія; этотъ же человѣкъ не только не дѣйствовалъ противъ нихъ, но споспѣшествовалъ распространенію славы имени Христова, слѣд. дѣйствовалъ въ пользу ихъ; поэтому запрещать ему дѣйствовать не надобно.—Кто напоитъ и пр: третье основаніе къ тому же. Вниманіе и любовь, оказанныя хотя въ самомъ маловажномъ къ ученикамъ Христовымъ ради имени Христова, показываютъ, что оказавшій таковыя стоитъ въ духовномъ единеніи съ Господомъ и оказываетъ поддержку Его дѣлу. Таковый можетъ пріумножать свою любовь и пріобрѣтать другіе дары благодати христіанской. Если же и такую повидимому малость, какъ чаша воды, надобно высоко цѣнить въ духѣ любви христіанской: то тѣмъ болѣе не должно воспрещеніемъ смущать такого человѣка, который имѣетъ уже даръ изгонять именемъ Христовымъ духовъ (ср. Θеофил.), хотя и не слѣдуетъ непосредственно за Господомъ (см. прим. къ Матѳ. 10, 42).

[Зач. мк] мк. И́ иже а́ще
Мѳ 18, 6 Лк 17, 2 Рм 14, 13 соблазни́тъ е́диного ѿ ма́лыихъ
сихъ вѣ́рующихъ въ мя̀, до́брѣе
е́сть е́мꙋ па́че, а́ще ѡбложи́тъ
ка́мень жє́рновный ѡ̀ выи́ е́гѡ̀,
ѝ вве́ренъ бꙋ́детъ въ мо́ре.

42. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня; тому лучше было бы, если бы жерновный камень повѣсили ему на шею, и бросили его въ море.

мг. И́ а́ще соблажня́етъ тя̀
Мѳ 18, 8 5, 30 рꙋка̀ тво́я̀, ѿсѣцы̀ ю̀: до́брѣе
тѝ е́сть вре́менъꙉꙋ въ живо́тъ
вни́ти, не́жели ѻ́бѣ рꙋцѣ и́мꙋ-
щꙋ вни́ти въ гее́нnꙋ, во ѻ́гнь
нево́гаса́ющїй,

43. И если соблазняетъ тебя рука твоя, отсѣки ее: лучше тебѣ безъ руки войти въ жизнь, нежели съ двумя руками идти въ геенну, въ огонь неугасимый,

мд. Идѣ́же че́рвь и́хъ не
Ис 66, 24 ꙋмира́етъ, ѝ ѻ́гнь не ꙋга-
са́етъ.

44. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

42-43. Акто соблазнитъ и пр: возобновляется рѣчь о высокомъ и маломъ въ царствѣ небесномъ, прерванная Ап. Іоанномъ—ст. 37; ср. Матѳ. 18, 5—6 и прим.

44-50. Гдѣ червь ихъ не умираетъ и пр: образъ рѣчи и выраженія заимствованы изъ пророческой рѣчи Исаіи пророка (66, 24). Изобразивъ славное царство Мессіи, когда будутъ новыя небеса и новая земля, пророкъ говоритъ, что члены сего царства увидятъ трупы грѣшниковъ, на которыхъ червь не умираетъ и огнь не угасаетъ. Враги будутъ побѣждены, народъ Божій восторжествуетъ. Вся образная рѣчь заимствована отъ груды труповъ, убитыхъ въ сраженіи; по пророческому видѣнію, она будетъ такъ велика, что черви, которые питаются мертвыми трупами, не будутъ умирать, потому что на цѣлую вѣчность достанетъ этихъ труповъ, и огонь, которымъ сожигались послѣ сраженія останки мертвыхъ (ср. Исаіи 9, 5. Іезекіиля 29, 9—10) не угаснетъ,—такъ много будетъ этихъ останковъ. Господь пользуется этимъ образнымъ пророческимъ словомъ для означенія вѣчныхъ мученій грѣшниковъ за гробомъ, которыя будутъ посему страшны и вѣчны. «Червь и огонь, терзающій грѣшниковъ, есть совѣсть каждаго и воспоминаніе о гнусныхъ дѣлахъ, совершенныхъ въ сей жизни.

мѳ. Й а҃ще нога̀ твоѧ̀ соблажня́етъ тѧ̀, ѿсѣцы̀ ю҃: до́брѣе тѝ е҃сть вни́ти въ живо́тъ хро́мъ, не́же дв҃ѣ но́зѣ и҃мѹщѹ вверже́нъ бы́ти въ гее́нну, во о҃гнь неѹга́сающїй,

мѕ. И҆дѣ́же че́рвь и҃хъ не ѹ҆мира́етъ, и҆ о҃гнь не ѹ҆га́саетъ.

45. И если нога твоя соблазняетъ тебя, отсѣки ее: лучше тебѣ войти въ жизнь хромому, нежели съ двумя ногами быть ввержену въ геенну, въ огонь неугасимый,

46. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

Это угрызаетъ какъ червь и жжетъ какъ огонь» (Ѳеофил.).— Ибо всякій огнемъ осолится и пр: одно изъ самыхъ затруднительныхъ для уразумѣнія изреченій Христовыхъ; тѣмъ болѣе, что нѣтъ и параллельныхъ ему мѣстъ. По этой затруднительности его на него наведено довольно много толкованій. Обыкновенно этому изреченію даютъ такой смыслъ: какъ соль предохраняетъ вещи, подлежащія гнилости, отъ таковой гнилости, такъ и огонь, которому подвержены будутъ нечестивые во адѣ, будетъ сохранять ихъ бытіе отъ уничтоженія, чтобы вѣчно имъ мучиться. Но такое пониманіе едва ли правильно: здѣсь рѣчь о жертвѣ, хотя и вводная, но не безъ значенія, а какая же жертва въ мученіи нечестивыхъ? Это—наказаніе. Вотъ другой смыслъ, болѣе кажется сообразный съ мыслію всей этой рѣчи Спасителя: какъ солію должна была осоляться всякая жертва, приносимая Богу по закону Моисееву (Лев 2, 13), такъ огнемъ бѣдствій, испытаній, борьбы должны быть приготовлены Апостолы и всѣ послѣдователи Христовы въ жертву пріятную Богу (огонь—символъ бѣдствій, испытаній и борьбы, ср. 1 Кор. 3, 13). Держащіеся вышеупомянутаго перваго объясненія ставятъ это изреченіе въ связь только съ послѣднимъ стихомъ (48 и паралл. 46 и 44), гдѣ рѣчь идетъ о вѣчныхъ мученіяхъ, и опускаютъ связь его со всей рѣчью Господа и съ цѣлью ея. Цѣль этой рѣчи—не указаніе на вѣчныя мученія (что̀ входитъ въ нее какъ побочное обстоятельство), а та, чтобы научить учениковъ: 1) что люди и не ходящіе съ ними могутъ имѣть начатки истинной вѣры, даже значительные, по которымъ могутъ творить чудеса (38. 39); 2) что они

Мѳ 18, 9
5, 29

М̃З. И̓ а̏ще о̓́ко твоѐ соблажня́етъ тѧ̀, и̓сто́кни ѥ̃: до́брѣе тѝ ѥ̃сть со ѥ̀дино́мъ о̓́комъ вни́ти къ цр̃ствїе Бжїе, не́жде дв҃ѣ ѡ̃чѝ и̓мѣ́ющꙋ ввер́женꙋ бы́ти въ гее́ннꙋ о̓́гненнꙋю,

47. И если глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его; лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ царствіе Божіе, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную,

М̃И. И̓дѣ́же че́рвь и̏хъ не ѹ̓мира́етъ, и̓ о̓́гнь не ѹ̓гаса́етъ.

48 Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

Лв 2, 13
Рм 12, 1

М̃Д. Всѧ́къ бо о̓́гне́мъ ѡ̓соли́тсѧ, и̓ всѧ́ка же́ртва со́лїю ѡ̓соли́тсѧ.

49. Ибо всякій огнемъ осолится, и всякая жертва солью осолится.

должны вѣрить этому на основаніи проявленій, повидимому самыхъ незначительныхъ, этой вѣры и любви (41); 3) что должно избѣгать соблазнять вѣрующихъ даже самыхъ слабыхъ и малыхъ по суду міра (42); 4) что должно оставить все, что̀ вредитъ вѣрѣ, какъ бы тяжело то ни было, какихъ бы страданій и борьбы ни стоило (43. 45. 47). Слово огонь и означаетъ поэтому здѣсь огонь искушеній, бѣдствій, борьбы, необходимыхъ при самоотверженіи въ борьбѣ со всѣмъ симъ, и имъ-то предохраняется человѣкъ отъ нравственной порчи и приготовляется въ жертву Богу, какъ солію приготовлялось обычное жертвоприношеніе ветхозавѣтнаго человѣка. Можно соотвѣтственно сему такъ переложить это изреченіе Господа: смотрите на жертву, приносимую Господу на жертвенникѣ; она должна быть осолена солію,—символомъ очищенія, предохраненія отъ порчи. Вы также должны принести себя въ жертву Богу, какъ посвященные Богу, и вы также должны быть очищены и предохранены отъ нравственной порчи—грѣха; этими очистительными и предохранительными средствами служатъ бѣдствія, искушенія, борьба съ ними и страданія, самоотреченіе (ср. Ѳеофил).—Имѣйте въ себѣ соль: имѣйте въ душѣ своей тѣ высшія нравственныя начала и правила, которыя очищаютъ душу и предохраняютъ ее отъ порчи нравственной (ср. прим. къ Матѳ. 5, 13) —Миръ имѣйте: миръ—какъ плодъ любви, а въ любви –союзъ совершенства (Римл. 13,

Н. Добро́ со́ль: а́ще же со́ль не слана́ бу́детъ, чи́мъ осоли́тся; и́мѣйте со́ль въ себѣ́, и ми́ръ и́мѣйте между собо́ю.

50. Соль добрая *вещь:* но ежели соль не солона будетъ, чѣмъ вы ее поправите? Имѣйте въ себѣ соль; и миръ имѣйте между собою. Лк 14, 34 Мѳ 5, 13 Рм 12, 18 Кл 4, 6

8. 10). Если будете имѣть миръ, это будетъ значить, что вы имѣете и соль въ себѣ: ибо миръ есть выраженіе совершенства, достигаемаго самоотреченіемъ. Этимъ послѣднимъ выраженіемъ, безъ сомнѣнія, указывается также и на рѣшеніе вопроса, по поводу коего предложена вся эта бесѣда: кто больше въ царствѣ небесномъ? Не объ этомъ вопросѣ, способномъ породить раздѣленія и неудовольствія, надобно бы думать, а о томъ, какъ бы быть въ мирѣ между собою, въ единеніи и любви.—Больше же тотъ, кто борьбою и самоотверженіемъ достигнетъ сей степени совершенства, ставъ въ семъ отношеніи какъ дитя сіе, которое, поставивъ въ примѣръ Апостоламъ, Господь обнялъ отъ полноты любви своей къ прекраснымъ свойствамъ чистой дѣтской природы.

ГЛАВА 10.

УЧЕНІЕ О НЕРАСТОРЖИМОСТИ БРАКА (1—12). БЛАГОСЛОВЕНІЕ ДѢТЕЙ (13—16). РАЗГОВОРЪ СЪ БОГАТЫМЪ ЮНОШЕЮ (17—22) И СЪ УЧЕНИКАМИ ОБЪ ОПАСНОСТЯХЪ БОГАТСТВА (23—27). НАГРАДЫ УЧЕНИКАМЪ И ПОСЛѢДОВАТЕЛЯМЪ ХРИСТОВЫМЪ (28—31). НОВОЕ ПРЕДСКАЗАНІЕ ХРИСТА О СВОИХЪ СТРАДАНІЯХЪ, СМЕРТИ И ВОСКРЕСЕНІИ (31—34). ПРОСЬБА СЫНОВЪ ЗЕВЕДЕЕВЫХЪ (35—41) И НАСТАВЛЕНІЕ УЧЕНИКАМЪ О СМИРЕНІИ (42—45). ИСЦѢЛЕНІЕ СЛѢПАГО ВАРТИМЕЯ (46—52).

А. И ѿтꙋ́дꙋ костА́ꙗ прейдѐ ѩ предѣ́лы Ꙋдѣ́йскїѧ, ѿкоѧ́нъ полѧ́ Їорда́на. и снидо́шасѧ

1. Отправясь оттуда, приходитъ въ предѣлы Іудейскіе за-Іорданскою стороною. 9, 33 Мѳ 19, 1

Оттуда: вообще изъ Галилеи, (Матѳ. 19, 1), въ частности изъ Капернаума, гдѣ происходила послѣдняя бесѣда (9, 33. ср. Матѳ. 17, 24).—Въ предѣлы іудейскіе: «Господь 1.

паки народи къ немъ: и якоже обычай имѣ, паки оучаше ихъ.

Мѳ 19 3 [Зач. мг] в. И приступльше фарисеи, вопроша его: аще достоитъ мужу женѣ пустити; искушающе его.

Мѳ. 19, 7 д 5. 31 г. Онъ же отвѣщавъ рече имъ: что вамъ заповѣда Моусей;

Вт 24, 1 д. Они же рѣша: Моусей повелѣ книгу расстоную написати, и пустити.

Вт 9, 27 е. И отвѣщавъ Іисъ рече имъ: по жестосердію вашему написа вамъ заповѣдь сію.

Опять собирается къ Нему народъ, и, по обычаю своему, Онъ опять училъ ихъ.

2. Подошли фарисеи, и спросили, искушая Его: позволительно ли разводиться мужу съ женою?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: что заповѣдалъ вамъ Моусей?

4 Они сказали: Моусей позволилъ писать разводное письмо, и разводиться.

5. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: по жестокосердію вашему онъ написалъ вамъ сію заповѣдь.

часто оставлялъ Іудею по причинѣ ненависти къ Нему фарисеевъ, но теперь опять приходитъ въ Іудею, потому что приближалось время Его страданій. Впрочемъ Онъ идетъ не прямо въ Іерусалимъ, но сначала только въ предѣлы іудейскіе, чтобы оказать пользу незлобивому народу, тогда какъ Іерусалимъ, по лукавству іудеевъ, былъ средоточіемъ всякой злобы» (Ѳеофил.)— Заіорданскою стороною: см. прим. къ Матѳ. 19, 1.—Опять: такъ какъ предъ симъ, ходя по Галилеѣ, Онъ держался вдали отъ народа (9, 30).

2-12. Изложеніе разговора Христова съ фарисеями о святости брака въ сущности совершенно сходно съ изложеніемъ его у ев. Матѳея, только внѣшній ходъ рѣчи представленъ нѣсколько инаковый, переставлены нѣкоторыя изреченія, что впрочемъ нисколько не измѣняетъ сущности дѣла. Ср. Матѳ. 19, 1—12 и прим.—Позволительно ли разводиться мужу съ женою: искусительность вопроса состояла собственно въ словахъ—по всякой причинѣ (Матѳ. 19, 3) позволительно ли разводиться, ибо разводъ по извѣстной причинѣ позволенъ былъ прямо закономъ Моисеевымъ, а потому простой вопросъ—позволительно ли вообще разводится—не имѣлъ

ѕ. Ѳ начáла же создáнїѧ, мꙋ́жа и̑ женꙋ́ сотвори́лъ а̑ ёсть Бг̃ъ.

ѕ. Сегѡ̀ рáди ѡ̑ста́витъ человѣ́къ ѻ́тца̀ своегѡ̀ и̑ ма́терь:

и̑. И̑ прилѣпи́тсѧ къ женѣ́ своéй, и̑ бꙋ́дета ѻ́ба въ плоть є̑дино́ю: тѣ́мже ꙋ́же нѣ́ста два̀, но плоть є̑дина.

а̑. Ёже ꙋ́бо Бг̃ъ сочета̀, человѣ́къ да не разлꙋча́етъ.

і̑. И̑ въ домꙋ́ па́ки ꙋ̑ченицы̀ є̑гѡ̀ ѡ̑ сéмъ вопроси́ша є̑гѡ̀.

[Зач. мд] ві. И̑ глаго́ла и̑мъ: и̑же а̑ще ѡ̑ста́витъ женꙋ́ свою̀, и̑ ѡ̑же́нитсѧ и̑но́ю, прелюбы̀ твори́тъ на ню̀:

6. Въ началѣ же созда- Мѳ 19, 4 д
нія, Богъ мужа и жену со- Бт 1, 27 5, 2
творилъ ихъ.

7. Посему оставитъ чело- Бт 2, 24.
вѣкъ отца своего и мать, Еф. 5, 31

8. И прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ два одна 1 Кр 6, 16
плоть: такъ что они уже не двое, но одна плоть. Мѳ 19, 6

9. И такъ, что Богъ со- 1 Кр 7, 10
четалъ, того человѣкъ да не разлучаетъ.

10. Въ домѣ ученики Его опять спросили Его о томъ же.

11. Онъ сказалъ имъ: кто Мѳ 19, 9
разведется съ женою сво- Мѳ 5, 32
ею, и женится на другой; Лк 18, 16
тотъ прелюбодѣйствуетъ отъ ней.

смысла въ устахъ фарисеевъ.—Онъ сказалъ имъ и пр: по ев. Матѳею рѣчь Господа указываетъ сперва на установленіе отношеній между женою и мужемъ въ раю, а потомъ уже на отношеніе ихъ по закону Моисееву; по Марку же, наоборотъ, сначала указывается на законъ Моисеевъ, потомъ на райскій: соотвѣтственно сему, о законѣ Моисеевомъ, по ев. Матѳею, спрашиваютъ фарисеи Христа, а по ев. Марку—Христосъ фарисеевъ. Въ сущности это конечно все равно. Оба евангелиста передаютъ рѣчь Іисуса Христа въ сокращенномъ видѣ, а при сёмъ обыкновенно обращается вниманіе на то, чтобы сущность передать вѣрно, частныя же черты разсказа подлежатъ измѣненію по усмотрѣнію повѣствователя. Такъ и здѣсь. Въ сущности рѣчь Господа и Матѳеемъ и Маркомъ передана вѣрно, до буквальнаго сходства, частности же, не имѣющія существеннаго значенія, измѣнены.—Опять спросили Его о томъ же и пр: вопросъ этотъ по важности, какую при-

ві. И̑ а̑ще жена̀ пⷭ̑титъ мⷭ̑жа, и̑ посм̀гнетъ за и̑ного, прелюбы̀ твори́тъ.

12. И если жена разведется съ мужемъ своимъ, и выйдетъ за другаго; прелюбодѣйствуетъ.

ст 16 Мѳ 19, 13 Лк 18, 15 д гі. И̑ приноша́хѫ къ немѹ̀ дѣ́ти, да ко́снется и̑хъ: ѹ̑ченицы́ же преща́хѫ приносѧ́щымъ.

13. Приносили къ Нему дѣтей, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ; ученики же не допускали приносящихъ.

дг. Ви́дѣвъ же І̑исъ, негодова̀, и̑ речѐ и̑мъ: ѡ̑ста́вите дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и̑ не кра́ните и̑мъ: та́кѡвыхъ бо е̑́сть цр̑ствїе Бж̑їе. Мѳ 18, 3

14. Увидя *то*, Іисусъ вознегодовалъ, и сказалъ имъ: пустите дѣтей приходить ко Мнѣ, и не препятствуйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе.

давали ему въ обыденной жизни, такъ занялъ учениковъ, что они и послѣ спора съ фарисеями, когда Господь былъ уже въ домѣ, спросили о томъ же. Господь отвѣтилъ имъ между прочимъ то же, что̀ и фарисеямъ (ср. Матѳ. 19, 7—9).—Если жена разведется и пр. По этому сказанію, кажется будто женщина у іудеевъ имѣла право оставлять своего мужа или разводиться съ нимъ, но такого права не было ей дано по закону Моисееву. Впрочемъ примѣры сего бывали: жена Ирода Антипы оставила своего перваго мужа (Филиппа), чтобы выйдти за Прода. Въ виду такихъ случаевъ Спаситель, установляя законы брака для свого новаго общества, и указываетъ на то, на что въ законѣ Моисеевомъ указанія хотя и не было, но что случалось въ обыденной жизни, чего однакоже не должно случаться въ новомъ обществѣ Христовомъ. Разводъ позволяетъ Спаситель только въ одномъ случаѣ: если нарушенъ первоначальный законъ брака, установленный въ раю, прелюбодѣяніемъ одного изъ супруговъ (ср. Матѳ. 19, 9).

13-16. Oблагословеніи дѣтей Спасителемъ у ев. Марка разсказывается нѣсколько подробнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, съ нѣкоторыми особенными чертами. Ср. Матѳ. 19, 13—15 и прим.—Чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ: чтобы возложилъ на нихъ руки, помолился о нихъ и благословилъ ихъ.—Вознегодовалъ: черта, указанная только ев. Маркомъ. Вознегодовалъ потому,

ѳ҃і. А҆мі́нь гла́ю ва́мъ: и҆́же а҆́ще не прі́и́метъ ц҃рт҃ьіѧ Бж҃іѧ ꙗ҆́ко ѻ҆́трока̀, не и҆́матъ вни́ти въ нѐ.

ѳ҃і. И҆ ѡ҆ке́мъ и҆́хъ, козло́жь р҃ц҃ѣ на ни́хъ, бл҃гословлѧ́ше и҆́хъ.

[Зач. мѣ] ѳ҃і. И҆ и҆сходѧ́щю̀ ем҃ѹ̀ на пу́ть, притека́ѧ нѣ́кіи҆̀ и҆ покло́нисѧ на колѣ́нѹ̀ ем҃ѹ̀, копроша́ше ѥ҃го̀: ѹ҆чи́телю бл҃гі́и҆, что̀ сотворю̀, да живо́тъ вѣ́чный насле́дствѹю;

15. Истинно говорю вамъ: Лк 18, 17
кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него.

16. И обнявъ ихъ, возложилъ руки на нихъ, и благословилъ ихъ. 9, 36 Мѳ 19, 13

17. Когда выходилъ Онъ въ путь; подбѣжалъ нѣкто, палъ предъ нимъ на колѣна, и спросилъ Его: Учитель Мѳ 16, 16 д.
благій! что мнѣ дѣлать, чтобы Лк 18, 18 д
наслѣдовать жизнь вѣчную? 10, 25 д

что ученики дѣлали то, что̀ Онъ не одобрялъ, чего Онъ не повелѣвалъ и что было и само по себѣ дѣломъ недобрымъ. Негодованіе—на своихъ учениковъ, хотя вызванное можетъ быть добрыми ихъ цѣлями и намѣреніями —Кто не приметъ царствія Божія и пр: надлежитъ принять царствіе Божіе въ свое сердце, чтобы быть принятымъ въ него. Царство Божіе, которое принимается въ сердце, есть Христосъ съ Его благодатію и ученіемъ; царство Божіе, въ которое принимаются, есть общество вѣрующихъ во Христа или церковь Его.—Какъ дитя: см. прим. къ Матѳ. 18, 3, т. е. съ такимъ же чистымъ невиннымъ и непорочнымъ расположеніемъ духа, какъ чистое дитя.—И обнявъ ихъ и пр: выраженіе глубокой чистой любви къ чистой природѣ дитяти, въ которой заключается высшій образъ чистой и невинной человѣческой природы въ ея возстановленіи искупленіемъ Христа. Родители принесли дѣтей ко Господу съ тѣмъ, чтобы Онъ только коснулся ихъ; Господь дѣлаетъ больше: Онъ обнимаетъ ихъ, возлагаетъ на нихъ руки и благословляетъ ихъ въ ученіе недопускавшихъ ихъ къ Нему учениковъ и всѣхъ своихъ послѣдователей.

Разговоръ съ богатымъ юношей и учениками объ опасности богатства для полученія спасенія у ев. Марка изложенъ совершенно одинаково съ сказаніемъ о семъ ев. Матѳея, съ нѣкоторыми лишь особенными чертами, отчасти восполняющими сказаніе Матѳея, отчасти видоизмѣняющими его. Ср Матѳ. 19, 16—30 и прим.— 17-31.

ѝ. І҃с҃ъ же речѐ є҆мꙋ̀: что̀ мѧ̀ глешѝ бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ є҆ди́нъ Б҃ъ.

18. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

Исх. 20, 13 д

к҃. Запове́ди вѣ́си: не прелюбы̀ сотвори́ши: не оу҃бі́й: не оу҃кра́ди: не лжесвидѣ́тельствꙋй: не ѡ҃бі́ди: чтѝ о҃т҃ца̀ твоего̀ и҆ ма́терь.

19. Знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй; не убей; не укради; не лжесвидѣтельствуй; не обижай; почитай отца своего и мать.

7, 10

Исх. 20, 12

к҃а. О҃нъ же ѡ҃твѣща́въ речѐ є҆мꙋ̀: оу҃чи́телю, сі́я всѧ̀ сохрани́хъ ѡ҃ ю҃ности мое́мъ.

20. Онъ же сказалъ Ему въ отвѣтъ: Учитель! все это сохранилъ я отъ юности моей.

Подбѣжалъ нѣкто, палъ предъ Нимъ на колѣна: у ев. Матѳея просто—приступилъ. Черты, указанныя ев. Маркомъ, восполняя сказаніе ев. Матѳея, указываютъ въ юношѣ особую, свойственную юношескому возрасту, стремительность и горячность въ желаніи достигнуть цѣли своей и вмѣстѣ искренность его уваженія ко Господу, какъ премудрому Учителю,—черты весьма добраго нрава, въ которомъ хранились зачатки великихъ добродѣтелей.—Не обижай: не причиняй непріятности и притѣсненія ближнему какимъ бы то ни было образомъ. Заповѣдь эта, не выраженная прямо въ Десятословіи, выражена именно такъ въ другомъ мѣстѣ закона Моисеева (Лев. 19, 13) и имѣетъ особенную важность въ приложеніи именно къ богатому, каковъ былъ юноша, такъ какъ богатый имѣетъ и болѣе способовъ, и болѣе поводовъ, и болѣе поползновеній причинить обиду ближнему такъ или иначе.—Воззрѣвъ на него, полюбилъ его: черта, указанная только ев. Маркомъ. Случившееся вслѣдъ за симъ показываетъ, что юноша любилъ Спасителя менѣе чѣмъ свое богатство, и отказался слѣдовать за Нимъ изъ-за привязанности къ своему богатству. Однакоже Спаситель полюбилъ его; достойна была любви въ немъ именно эта искренность и стремительность въ исканіи пути къ царствію Божію, свидѣтельствующая о добрыхъ качествахъ его природы, и это строгое внѣшнее исполненіе закона, хотя не

ка. Іи҃съ же воззрѣ́въ на́нь, возлюби́ є҆го́, и҆ рече́ є҆мꙋ́: є҆ди́наго сі҃и не докончáлъ: и҆ди́, є҆ли́ка и҃маши, продáждь, и҆ дáждь ни҃щымъ: и҆ и҃мѣ́ти и҃маши сокро́вище на не҃сѣ́хъ: и҆ прі҃и́ди и҆ ходи́ въ слѣ́дъ мене́, взе́мъ кр҃тъ.

21. Іисусъ, воззрѣвъ на него, полюбилъ его, и сказалъ ему: одного тебѣ недостаетъ; пойди, все, что имѣешь, продай, и раздай нищимъ; и будешь имѣть сокровище на небесахъ; и приходи, послѣдуй за Мною, взявъ крестъ. Мѳ 6, 20. Лк 12, 33 16, 9. 8, 34

кв. О҆нъ же дрáхлъ бы́въ ѡ҆ словесѝ, ѿи́де скорбѧ́: бѣ́ бо и҃мѣ́лъ стяжáнїа мно́га.

22. Онъ же, смутившись отъ сего слова, отошелъ съ печалію: ибо у него было большое имѣніе.

[Зач. мѕ] кг. И҆ воззрѣ́въ Іи҃съ, глаго́ла ꙋ҆ченико́мъ свои́мъ: какѡ́ нетрꙋ́дно и҃мꙋ́щїи бога́тство въ цр҃ствїе Бж҃їе вни́ꙋ́тъ.

23. И посмотрѣвъ вокругъ, Іисусъ говоритъ ученикамъ своимъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе! Лк. 18, 24. Мѳ. 19, 23. 13, 22.

прочное въ основѣ, тѣмъ не менѣе требовавшее усилій и нравственной борьбы и свидѣтельствующее о значительной степени законно-нравственнаго совершенства этого юноши. И тѣмъ болѣе прискорбно было для Господа видѣть, что этотъ достойный любви юноша всецѣло поглощенъ страстію къ богатству и готовъ пожертвовать для него всѣмъ, какова́я скорбь или глубокое нѣжное соболѣзнованіе и выражается въ дальнѣйшей рѣчи Господа къ ученикамъ.—Одного тебѣ недостаетъ: юноша похвалившись, что онъ съ дѣтства исполняетъ заповѣди закона, спрашивалъ—чего еще ему недостаетъ (Матѳ. 19, 20), и Господь указываетъ—чего ему недостаетъ, если онъ хочетъ быть совершеннымъ исполнителемъ закона. Оказалось, что еслибы онъ и захотѣлъ исполнить слово Христово, то не могъ бы, потому что страсть къ богатству совершенно отняла у него добрую волю— стяжать высшее нравственное совершенство.—Ужаснулись отъ Его словъ: богатство такая вещь, которой всѣ такъ желаютъ и къ которой стремятся; богатство и по закону есть знакъ благословенія Божія человѣку, а между тѣмъ Господь

к҃д. оу҃ченицы́ же оу҃жаса́хоу҃ сѧ ѡ҃ словесѣ́хъ е҃гѡ̀. І҃исъ же па́ки ѿвѣщава́ѥтъ, гл҃го́ла и҃мъ:
1 Тм 6, 17. ча́да, ка́ко нѣ́до́бь оу҃повающимъ на бога́тьство вх҃ цр҃твїе Бж҃їе вни́ти.
Лк 18, 25 27 Мѳ 19, 24 26. к҃е. оу҃до́бнѣе бо е҃сть вельбѫ́дъ сквозѣ́ и҃гли́нїе оу҃шы проити́, не́жели бога́тъ вх҃ цр҃ствїе Бж҃їе вни́ти.

к҃ѕ. Они́ же и҃зли́ша дивла́хоу҃сѧ, глаго́люще къ себѣ́: то̀ кто̀ мо́жетъ спасе́нъ бы́ти;

к҃з. воззрѣ́въ же на ни́хъ І҃исъ, гл҃го́ла: оу҃ человѣ́къ невозмо́жно, но не оу҃ Бг҃а: всѧ̀ бо возмо́жна сѫ́ть оу҃ Бг҃а.
14, 36 Лк. 1 37

24. Ученики ужаснулись отъ словъ Его. Но Іисусъ опять говоритъ имъ въ отвѣтъ: дѣти! какъ трудно надѣющимся на богатство войти въ царствіе Божіе!

25 Удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царствіе Божіе!

26. Они же чрезвычайно изумлялись, и говорили между собою: кто же можетъ спастись?

27. Іисусъ, воззрѣвъ на нихъ, говоритъ: человѣкамъ это невозможно, но не Богу: ибо все возможно Богу.

поставляетъ его такимъ сильнымъ препятствіемъ на пути къ царствію Божію! Ученики ужаснулись строгости этого ученія и чрезвычайно изумлялись (ст. 26).—Дѣти: выраженіе нѣжной любви къ ученикамъ, успокоивающее ихъ душевную тревогу, возбужденную странною для нихъ строгостію или суровостію ученія Христова о богатствѣ.—Надѣющимся на богатство: этимъ выраженіемъ замѣняется предшествующее—имѣющимъ богатство. Не само въ себѣ богатство опасно, но въ томъ случаѣ, если человѣкъ на него надѣется, если все упованіе счастія своего въ немъ заключаетъ, если привязанъ, если любитъ его болѣе всего.—Мы оставили все и пр: подразумѣвается вопросъ: что же намъ будетъ за сіе? (Матѳ. 19. 27).—Нѣтъ человѣка и пр: награды за самоотверженіе, проявляемое въ разныхъ видахъ, ради Христа и Его ученія, раздѣляются на награды еще въ здѣшней жизни и награды въ будущей жизни.—Во сто кратъ: очевидно символическое обозначеніе несравненно бо́льшаго возмездія за оставленное, чѣмъ сколько сто́итъ это оставленное.—Болѣе домовъ и пр: очевидно рѣчь иноска-

кн. Нача́тъ же Пе́тръ гл҃го́лати є҆мꙋ̀: сѐ мы̀ ѡ҆ста́вихомъ всѧ́, и҆ вꙋ̀ слѣ́дъ тебѐ и҆до́хомъ.

кд. Ѿвѣща́въ же Іи҃съ речѐ: а҆мі́нь глаго́лю ва́мъ, никто́же е҆́сть, и҆́же ѡ҆ста́вилъ е҆́сть до́мъ, и҆лѝ бра́тїю, и҆лѝ сестры̀, и҆лѝ ѻ҆т҃ца̀, и҆лѝ мт҃рѝ, и҆лѝ жен҃ꙋ̀, и҆лѝ ча́да, и҆лѝ се́ла, менѐ ра́ди и҆ є҆ѵ҃а҆гг҃ліа ра́ди:

л. а҆́ще не прі҃и́метъ сто́рицею ны́нѣ, во вре́мя сі́е, домо́въ, и҆ бра́тій, и҆ се́стръ, и҆ ѻ҆т҃ца̀, и҆ ма́тере, и҆ ча́дъ, и҆ се́лъ, во и҆згна́нїи, и҆ вѣ́къ гряды́щїй живо́тъ вѣ́чный.

28. И началъ Петръ говорить Ему: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою. Лк 18, 28 Мѳ 19, 27

29. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ человѣка, который оставилъ бы домъ, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради Меня и Евангелія, Лк 18, 29 д Мѳ 19, 29

30. И не получилъ бы нынѣ, во время сіе, среди гоненій, во сто кратъ болѣе домовъ, и братьевъ, и сестеръ, и отцевъ, и матерей, и дѣтей, и земель, а въ вѣкѣ грядущемъ жизни вѣчной. 8, 38 Рм 16, 13

зательная, т. е. нельзя разумѣть здѣсь въ собственномъ смыслѣ домовъ, какъ нельзя разумѣть въ собственномъ смыслѣ братьевъ, сестеръ, отца и пр., ибо сіе послѣднее въ буквальномъ смыслѣ невозможно: слѣд. все это изреченіе (ст. 30) надобно понимать въ смыслѣ несобственномъ, о благахъ духовныхъ, о наградахъ духовныхъ, т. е. что духовныя блага, даруемыя Христомъ его послѣдователямъ, столь обильны, что несравненно болѣе вознаграждаютъ отказавшагося ради ихъ отъ всѣхъ благъ житейскихъ, если послѣднія отклоняютъ отъ послѣдованія Ему. Духовныя связи религіи несравненно болѣе дороги человѣку и крѣпки, чѣмъ кровныя и чувственныя связи, если сіи послѣднія препятствуютъ высокой религіозной жизни, и потому слишкомъ вознаграждаютъ отрекшагося отъ сихъ послѣднихъ, за отреченіе отъ нихъ; таковый можетъ пріобрѣсть гораздо болѣе дорогихъ сердцу духовныхъ братьевъ и сестеръ, духовныхъ отцовъ и матерей и дѣтей. И это еще здѣсь нынѣ, во время сіе, среди гоненій, которымъ, по предреченію Христову, имѣли подвергнуться Апостолы и вообще послѣдователи Христовы. Относя сіе ко всѣмъ послѣдователямъ Христо-

Мѳ 19, 30 ҃л҃. Мно́зи же бу́дутъ пе́рвіи послѣ́дніи, и̑ послѣ́д-
20, 16 нііи пе́рвіи.
Лк 13, 30

Мѳ 20 17 [Зач. м҃з]. ҃лв. Бѣ́хѫ же на пу́ти, восходя́ще во Іерⷭ-
лими́хъ: и̑ бг҃ъ бра́ѧ и̑хъ Іи̑съ,
и̑ ѹ҆жаса́хусѧ, и̑ во слѣ́дъ
8, 31 и̑дѫ́ще, боя́хусѧ. И̑ поѧ́въ
9 31 па́ки ѻ҆бнадє́сѧтъ, нача́тъ
Лк 18, 31-34. и̑мъ҃ глаго́лати, ꙗ҆́же хотя́хѫ
є҆мѹ̀ бы́ти:

31. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

32. Когда были они на пути, восходя въ Іерусалимъ; Іисусъ шелъ впереди ихъ, а они ужасались и, слѣдуя за Нимъ, были въ страхѣ. Подозвавъ двѣнадцать, Онъ опять началъ имъ говорить о томъ, что будетъ съ Нимъ.

вымъ во всѣ времена, надобно понимать сіи изреченія такъ, что вообще въ церкви Христовой, воинствующей еще на землѣ, истинные послѣдователи Христовы,—если отказываются отъ всего, что̀ можетъ препятствовать имъ быть истинными христіанами, какъ бы это оставленное ни было для нихъ дорого и близко,—въ духовныхъ благахъ церкви Христовой обрѣтутъ для себя высшее вознагражденіе за оставленное; въ вѣкѣ же грядущемъ, по смерти, сподобятся жизни вѣчной, нескончаемаго блаженства въ общеніи съ самимъ Іисусомъ Христомъ Богомъ и со всѣми святыми

32-34. Новое предсказаніе Господа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи изложено у ев. Марка тѣми же словами, какъ и у ев. Матѳея, но опять съ нѣкоторыми особенными частными чертами, восполняющими сказаніе Матѳеево. Ср. Матѳ. 20, 17—19 и прим.—Іисусъ шелъ впереди: какъ безстрашный вождь, предшествующій своимъ воинамъ на битвѣ духовной, каковую готовилось дать всему іудейству малое воинство Христово, подъ водительствомъ своего великаго Вождя.—«Еще же упрежденіемъ всѣхъ и поспѣшностію своею на пути Господь показываетъ и то, что Онъ поспѣшаетъ къ страданію и не убѣгаетъ отъ смерти нашего ради спасенія» (Ѳеофил.).—Они ужасались и, слѣдуя за Нимъ, были въ страхѣ: имъ страшно теперь было идти съ своимъ Учителемъ въ этотъ городъ, въ который и они прежде и другіе шли съ духовной радостью, съ благодарной молитвой на устахъ и съ сердечнымъ умиленіемъ,—предстать предъ

лг. Ѩ́ко сѣ̀ восхо́димъ ко Іерⷭ҃алими́, и сы́нъ человѣ́ческій пре́данъ бу́детъ а҆рхіере́омъ и книжникомъ, и ѡ҆су́дятъ его̀ на сме́рть, и предадя́тъ его̀ ꙗ҆зы́комъ:

лд. И поругаю́тсѧ ем҃ꙋ, и оу҆ѕлю́тъ его̀, и ѡ҆плю́ютъ его̀, и оу҆бію́тъ его̀: и въ тре́тій де́нь воскре́снетъ.

лє. И пред҃ него̀ пріи́доста Ꙗ҆ковъ и Іѡа́ннъ, сы́на Зеведе́ева, глаго́люще: оу҆чи́телю,

33. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть, и предадутъ Его язычникамъ, Мѳ 20, 18 д 16, 21

34 И поругаются надъ Нимъ, и будутъ бить Его, и оплюютъ Его, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

35. *Тогда* подошли къ Нему сыны Зеведеевы, Іаковъ и Іоаннъ, и сказали: Мѳ 20, 20-28

лице Іеговы. Они боялись за своего Учителя, противъ котораго, они знали, фарисеи и книжники и начальники народа строили ковы и искали умертвить Его; страхъ ихъ еще болѣе увеличивался отъ того, что и самъ Учитель ихъ не разъ уже предсказывалъ имъ, что Его ожидаютъ ужасныя страданія и позорная смерть. Они еще не знали, когда это будетъ, и не совсѣмъ понимали рѣчи Спасителя о семъ, но неизвѣстность эта только еще болѣе могла увеличивать страхъ ихъ: не теперь ли предстоитъ сіе? Не на эти ли страданія теперь идетъ Учитель ихъ? Господь восхотѣлъ еще разъ прямо открыть имъ тайну своихъ страданій, и, отозвавъ ихъ отъ прочаго народа, слѣдовавшаго за Нимъ, прямо открылъ имъ, что Онъ именно во время этого пребыванія своего въ Іерусалимѣ, куда Онъ теперь идетъ вмѣстѣ съ ними, подвергнется страданіямъ, о коихъ Онъ и прежде говорилъ имъ, и смерти, и послѣ трехъ дней воскреснетъ.—О п л ю ю т ъ Е г о: оплеваніе—выраженіе крайняго презрѣнія и уничиженія. Такъ предвидѣлъ Господь самыя частныя черты своихъ страданій (ср. Матѳ. 26, 67).

Просьба сыновъ Зеведеевыхъ, отвѣтъ на нее Господа и наставленіе ученикамъ по сему случаю изложены у ев. Марка буквально сходно съ сказаніемъ Матѳеевымъ о семъ (ср. Матѳ. 20, 20—28 и прим.), съ тѣмъ различіемъ, что здѣсь про- 35-45.

6, 23 хо́щева, да, е́же а́ще про́сива, сотвори́ши на́ма.

ѧ҃з. О́нъ же рече́ и́ма: что́ хо́щета, да сотворю́ ва́ма;

ѧ҃и. О́на же р҃е́ста є́мꙋ: да́ждь на́мъ, да є́ди́нъ ѡ́дес-
Пс 109, 1 нꙋю тебѣ́ и́ є́ди́нъ ѡ́шꙋю тебѣ́ сѧ́дева во сла́вѣ твое́й.

ѧ҃ѳ. Ї҃съ же рече́ и́ма: не вѣ́ста, чесо́ про́сита. мо́жета
14, 36 ли пи́ти ча́шꙋ, и҆́же а́зъ пію́,
Мѳ 26, 39 и҆ крще́нїемъ, и҆́мже а́зъ кре-
Лк 12, 50 щаю́сѧ, крести́тисѧ;

ѧ҃к. О́на же р҃е́ста є́мꙋ: мо́жева. Ї҃съ же рече́ и́ма:
Дѣ 12, 2 ча́шꙋ ꙋ҆́бо ѡ҆, и҆́же а́зъ пію́, и҆спі́ета, и҆ крще́нїемъ, и҆́мже а́зъ кре-
щаю́сѧ, крести́тасѧ:

ѧ҃л. и҆ е́же сѣ́сти ѡ҆́десноꙋ мене́ и҆ ѡ҆́шꙋю, нѣ́сть мнѣ́ да́ти, но и҆́мже ꙋ҆гото́вано е́сть.

Мѳ 20, 22 ѧ҃м. И҆ слы́шавше де́сять, нача́ша негодова́ти ѡ҆ Ї҃а́кѡвѣ и҆ Ї҃ѡа́ннѣ.

Учитель! мы желаемъ, чтобы Ты сдѣлалъ намъ, о чемъ попросимъ.

36. Онъ сказалъ имъ: что хотите, чтобы Я сдѣлалъ вамъ?

37. Они сказали Ему: дай намъ сѣсть у Тебя, одному по правую *руку*, а другому по лѣвую, въ славѣ Твоей

38. Но Іисусъ сказалъ имъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь?

39. Они отвѣчали: можемъ. Іисусъ же сказалъ имъ: чашу, которую Я пью, будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься;

40. А дать сѣсть у Меня по правую и по лѣвую руку, не отъ Меня зависитъ, но кому уготовано.

41. И услышавъ, десять начали негодовать на Іакова и Іоанна.

сящими представляются ученики, а тамъ ихъ мать.—Подошли къ Нему сыны Зеведеевы, вмѣстѣ съ матерію ихъ Саломіею. Вѣроятно ихъ всѣхъ троихъ занимала предложенная просьба, и сыны Зеведеевы, чтобы или дать нѣкоторую благовидность поступку, или «стыдясь другихъ учениковъ» (Ѳеофил.), или надѣясь вѣрнѣе получить просимое по просьбѣ матери, научили ее подойти къ Господу, и вслѣдъ за нею подошедши, «т. е. особо, отдалясь отъ прочихъ» (Ѳеофил.), подкрѣпили просьбу матери, когда Господь, спросивъ мать,

мв. Їи҃съ же призва́въ и҃хъ, глаго́ла и҃мъ: вѣ́сте, я҃́коже мнѧ́щіисѧ кладѣ́ти на҃́зыки, сокодолѣ́ваютъ и҃́мъ, и̂ кели́цыи и҃́хъ со҃кладаю́тъ и҃́ми.

42. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ имъ: вы знаете, что почитающіеся князьями народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи ихъ властвуютъ ими. Лк 22, 25-27. Мѳ 20, 25 д.

мг. Не та́ко же бу́детъ въ ва́съ: но, и҃́же а҃́ще хо́щетъ въ ва́съ вя҃́щій бы́ти, да бу́детъ ва́мъ слу́га:

43. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ быть бо́льшимъ между вами, да будетъ вамъ слугою; 9, 35. 23, 11. Мѳ. 18, 4. Лк 9, 48.

мд. И҃ и҃́же а҃́ще хо́щетъ въ ва́съ бы́ти ста́рѣй, да бу́детъ всѣ́мъ ра́бъ.

44. И кто хочетъ быть первымъ между вами, да будетъ всѣмъ рабомъ.

мѥ. И҃́ко сы́нъ человѣ́чь не прїи́де, да послу́жатъ ѥ̂му́, но да послу́житъ, и̂ да́стъ ду́шу свою̀ и҃́зкупле́нїе за мно́ги.

45. Ибо и Сынъ человѣческій не для того пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить, и отдать душу свою для искупленія многихъ. Мѳ. 20, 28.

[Зач. мѳ]. мѕ. И̂ прїи́до́ша во І҃ерїхѡ́нъ: и̂ и҃сходя́щу ѥ̂му́ ѿ І҃ерїхѡ́на, и̂ оу҃ченико́мъ ѥ̂гѡ̀, и̂ наро́ду мно́гу, сы́нъ Тїме́овъ Вартїме́й слѣ́пый сѣ́дѧше при пу́тѝ, проса́.

46. Приходятъ въ Іерихонъ. И когда выходилъ Онъ изъ Іерихона съ учениками своими и множествомъ народа; Вартимей, сынъ Тимеевъ, слѣпой сидѣлъ подлѣ дороги, прося *милостыни*. Мѳ 20, 29 д. Лк. 18, 35 д.

чего она желаетъ и, услышавъ странный отвѣтъ, спросилъ о томъ же и самыхъ учениковъ.—Въ славѣ Твоей: когда Ты сдѣлаешься славнымъ царемъ царства Твоего, когда сядешь на славномъ престолѣ царскомъ (разумѣя чувственное царство, ср. Ѳеофил.).

Различіе сказанія ев. Марка объ исцѣленіи слѣпаго іери- 46-52.
хонскаго отъ сказанія ев. Матѳея (ср. Матѳ. 20, 30—34 и прим.) о семъ то, что по Матѳееву сказанію исцѣлено двое слѣпыхъ, а по Маркову одинъ, названный у него и по имени, Вартимей или сынъ Тимеевъ.—Различіе это отнюдь не есть противорѣчіе: ибо Маркъ, говоря объ одномъ только слѣпомъ,

мз. Й слы́шавъ, ꙗ҆кw Ї҆и҃съ Назѡра́нинъ е҆́сть, нача́тъ зва́ти и҆ гла́ти: сы́не дв҃довъ Ї҆и҃се, поми́луй мѧ̀.

Лк 18, 37 1, 9 12, 35

мн. Й пре҆ща́ху е҆мꙋ̀ мно́зи, да ꙋ҆молчи́тъ: о҃нъ же мно́жае па́че зва́ше: сы́не дв҃довъ, поми́луй мѧ̀.

мд. Й ста́въ Ї҆и҃съ, речѐ е҆гѡ̀ возгласи́ти: и҆ возгласи́ша слѣпца̀, глаго́люще е҆мꙋ̀: держа́й, костани́, зове́тъ тѧ̀.

Мѳ 20, 32. Лк 18, 40

н. О҃нъ же wбе́ргъ ри́зы своѧ̀, костáвъ, при҆и́де ко Ї҆и҃сови.

47. Услышавъ, что это Іисусъ Назорей, онъ началъ кричать и говорить: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

48. Многіе заставляли его молчать; но онъ еще болѣе сталъ кричать: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

49. Іисусъ остановился, и велѣлъ его позвать. Зовутъ слѣпаго; и говорятъ ему: не бойся, вставай, зоветъ тебя.

50. Онъ сбросилъ съ себя верхнюю одежду, всталъ, и пришелъ къ Іисусу.

не дѣлаетъ никакого намека на то, чтобы тутъ не было и другаго, о которомъ говоритъ ев. Матѳей. Онъ упоминаетъ объ одномъ только вѣроятно потому, что этотъ именно слѣпецъ, котораго онъ называетъ по имени, былъ болѣе извѣстный человѣкъ, можетъ быть одинъ изъ жителей іерихонскихъ, болѣе извѣстный народу, и котораго исцѣленіе по этому самому болѣе подѣйствовало на народъ, чѣмъ одновременное съ нимъ исцѣленіе еще другаго слѣпца, менѣе извѣстнаго народу (ср. Ѳеофил.). Ев. Маркъ имѣетъ обычай такъ дѣлать, т. е. говорить о такихъ только лицахъ исцѣленныхъ, которыя были болѣе извѣстны почему либо, умалчивая о другихъ въ то же время получившихъ исцѣленіе (ср. Марк. 5, 2 и дал. съ Матѳ. 8, 28 и дал.).—Сбросивъ съ себя верхнюю одежду: широкую обыкновенно, которая накидывалась на плеча и застегивалась около шеи (см. прим. къ Матѳ. 5, 40). Полный радости при мысли о своемъ скоромъ исцѣленіи отъ тяжкой болѣзни (такъ какъ и изъ переданнаго ему слуха, что Господь зоветъ его, онъ могъ питать надежду на исцѣленіе), слѣпой сбрасываетъ верхнюю одежду, чтобы не мѣшала она ему идти поспѣшнѣе ко Господу Цѣлителю.—Рав-

Ѩл. Й ѿвѣщавъ, глаго́ла є҆мꙋ̀ Ї҃съ: что̀ хо́щеши, да сотворю̀ тебѣ́; слѣпы́й же глаго́ла є҆мꙋ̀: Оу҃чителю, да прозрю̀.

Ѩк. Ї҃съ же речѐ є҆мꙋ̀: и҆дѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ. И҆ а҆кі́е прозрѣ́, и҆ по Ї҃сѣ и҆дѐ къ пꙋ́ти.

51. Отвѣчая ему, Іисусъ спросилъ: чего ты хочешь отъ Меня? Слѣпой сказалъ Ему: Раввуни, чтобы мнѣ прозрѣть. Мѳ 20, 32-34 Лк 18 41-43 Іо. 20, 16

52. Іисусъ сказалъ ему: иди, вѣра твоя спасла тебя. И онъ тотчасъ прозрѣлъ, и пошелъ за Іисусомъ по дорогѣ. 5, 34

вуни: учитель мой,—выраженіе показывающее искренность и сердечность слѣпаго въ отношеніи къ Господу.—Вѣра твоя спасла тебя: обычное въ такихъ случаяхъ изреченіе Господа, когда сильная вѣра больнаго привлекала на него милосердіе Господа, сопровождавшееся исцѣленіемъ больнаго. Пусть слышалъ народъ, какъ сильно дѣйствіе вѣры, какъ велика сила ея, когда она способна привлечь къ вѣрующему чудотворящее милосердіе Господа.—Ев. Маркъ не говоритъ, чтобы прозрѣніе этого слѣпаго сопровождалось какимъ-либо внѣшнимъ дѣйствіемъ Спасителя, какъ то было въ другихъ случаяхъ; но изъ повѣствованія ев. Матѳея несомнѣнно видно, что Господь прикоснулся къ очамъ больнаго, и онъ тотчасъ прозрѣлъ и послѣдовалъ за Нимъ.

ГЛАВА 11.

ВХОДЪ ГОСПОДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ (1—10). ПРОКЛЯТІЕ СМОКОВНИЦЫ И ОЧИЩЕНІЕ ХРАМА (12—26). О БОЖЕСТВЕННОЙ ВЛАСТИ ІИСУСА ХРИСТА (27—33).

[Зач. лѲ҃д]. а҃. Й҆ є҆гда̀ прибли́жистѧ бо Ї҃ерꙋсали́мꙋ, къ Видсфагі́ю и҆ Вида́нію, къ

1. Когда приближились къ Іерусалиму, къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ Елеонской. Лк 19, 29-31 Мѳ 21. 1-3

Входъ Господень въ Іерусалимъ ев. Маркъ описываетъ нѣсколько короче, чѣмъ ев. Матѳей, но сопровождаетъ нѣкоторыми особенными чертами, восполняющими то сказаніе. 1-11.

горѣ Ѳлеѡнстѣй, посла̀ два̀ ѿ оученикъ своихъ,

2. И глаго́ла и̑мъ: и̑дѝте въ ве́сь, и̑же е̑сть пря́мѡ ва́ма: и̑ а̑бїе входа́ща въ нь, ѡбря́щета жребя̀ приказа́но, на не́же никто́же ѿ человѣкъ сѣ́де: ѿрѣ́шша е̑, приведи́те.

3. И а̑ще кто̀ ва́ма рече́тъ: что̀ твори́те сїѐ; рцы́те, я̀ко Гдь тре́бѹетъ е̑: и̑ а̑бїе по́слетъ е̑ сѣ́мѡ.

Лк 19, 32 Мѳ 21, 6 4. Йдо́ста же, и̑ ѡбрѣто́ста жребя̀ приказа́но при две́рехъ вънѣ на распѫтїи, и̑ ѿрѣ́шиста е̑.

Лк 19, 33 д. 5. И нѣцыи ѿ стоя́щихъ тѹ̀ глаго́лахѹ̀ и̑ма: что̀ дѣ́ета ѿрѣша́ющаа жребя̀;

Іисусъ посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ.

2. И говоритъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо передъ вами; входя въ него, тотчасъ найдете привязаннаго молодаго осла, на котораго никто изъ людей не садился; отвязавъ его, приведите

3. И если кто скажетъ вамъ: что вы это дѣлаете? отвѣчайте, что онъ надобенъ Господу; и тотчасъ пошлетъ его сюда.

4. Они пошли, и нашли молодаго осла, привязаннаго у воротъ на перекресткѣ, и отвязали его.

5. И нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ говорили имъ: что дѣлаете? *зачѣмъ* отвязываете осла?

Ср. Матѳ. 21, 1—11 и прим.—Входя въ него (т. е. въ селеніе, которое было прямо предъ ними, Виѳанію): точное указаніе мѣста, гдѣ ученики должны были найти молодаго осла.—Молодаго осла и пр: ев. Маркъ упоминаетъ объ одномъ только молодомъ ослѣ, не упоминая объ ослицѣ, какъ ев. Матѳей, безъ сомнѣнія потому, что Господь возсѣлъ и ѣхалъ собственно на ослѣ (а ослица шла рядомъ), и что въ этомъ именно исполнилось пророчество древняго пророка Захаріи (ср. Іоан. 12, 14—15). О значеніи того, что Господь возсѣлъ на молодаго осла, при которомъ была и ослица, см. прим. къ Матѳ. 21, 4—5.—На котораго никто изъ людей не садился, т. е. еще не носившаго на себѣ ярма, не выѣзженнаго. При особенно важныхъ случаяхъ употреблялись животныя именно еще не испытавшія на себѣ ярма (Числ.

5. Ѻна же рѣ́ста и҃мъ, ꙗ́коже заповѣ́да и҃ма Ї҃с҃ъ: и ѡ҆ста́виша а҃.

6. Они отвѣчали имъ, какъ повелѣлъ Іисусъ; и тѣ отпустили ихъ.

7. И привели осла къ Іисусу, и возложили на него одежды свои. *Іисусъ* сѣлъ на него.

Лк 19, 35 д
Мѳ 21, 7 д
Іо 12, 14

8. Многіе же постилали одежды свои по дорогѣ; а другіе рѣзали вѣтви съ деревъ, и постилали по дорогѣ.

Іо 12, 13.
4 Цр 9, 13
2 Мк 10, 7
Пс. 117, 27

3. И҆ приведо́ста жребя́ ко Ї҃сови, возложи́ша на нѐ ри҃зы своя́: и҆ всѣ́де на нѐ.

и҃. Мно́зи же ри҃зы своя́ постла́ша по пу҃ти: дру́зіи же ва҃ї҃а рѣ́заху҃ ѿ дре́вїй, и҆ постила́ху҃ по пу҃ти.

9. И предшествующіе и сопровождающіе восклицали: Осанна! Благословенъ грядущій во имя Господне!

Пс 117, 25 д.
Лк 19, 38

д҃. И҆ предходя́щіи и҆ вслѣ́дъ гра́дущіи копія́ху҃, глаго́люще: ѡ҆са́нна, бл҃гослове́нъ гра́дый во и҃ма Г҃дне.

10. Благословенно грядущее во имя Господа царство отца нашего Давида! Осанна въ вышнихъ!

Мѳ 21, 9
2 Цр 7, 16

е҃. Бл҃гослове́но гра́дущее ца́рство во и҃ма Г҃да ѻ҆ц҃а на́шегѡ дв҃да: ѡ҆са́нна въ вы́шнихъ.

19, 2. Втор. 21, 3. 1 Цар. 6, 7); здѣсь же сверхъ того эта черта имѣла особенное значеніе—символическое (ср. прим. къ Матѳ. 21, 4—5).—Привязаннаго у воротъ на перекресткѣ: особенная точность въ обозначеніи мѣста, свидѣтельствующая о достовѣрности описываемаго событія даже до мельчайшихъ подробностей его, не смотря на нѣкоторыя повидимому разности въ сказаніи сравнительно съ сказаніями другихъ евангелистовъ.—Нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ: хозяева осленка и ослицы (Лук. 19, 33).—Благословенно грядущее царство отца нашего Давида: царство Мессіи, соотвѣтственно изображеніямъ древнихъ пророковъ, представлялось подъ образомъ возстановленнаго царства Давидова, какъ и Давидъ самъ представляется образомъ Мессіи (Іерем. 33, 15—21. Іезек. 34, 23—25). Народъ видѣлъ так. обр. во входѣ Іисуса Христа въ Іерусалимъ начало возстановленія царства Давидова или наступленіе царства Мессіи; но онъ не такъ понималъ это царство, какъ показали послѣдующія событія.—Какъ время уже

[Зач. ѝ]. а҃і. И҆ вни́де во І҆ерⷭали́мъ І҆и҃съ, и҆ въ цр҃ковь: и҆ согла́давъ всѣ́, по́здѣ у҆жѐ сы́щу часу́, и҆зы́де въ Вида́нію со сн҃ѣма́десѧте.

Ме 21.18 д

в҃і. И҆ нау́трїе и҆зше́дшымъ и҆мъ ѿ Вида́нїи, взалка́.

г҃і. И҆ ви́дѣвъ смоко́вницу҆ и҆здале́ча, и҆му́щу ли́стїе, прїи́де, а҆ще у҆бо что҆ сѡбрѧщетъ на не́й: и҆ прише́дъ къ не́й, ничесо́же сѡбрѣ́те, то́кмѡ ли́стїе: не у҆ бо бѣ вре́мя смо́квамъ.

11. И вошелъ Іисусъ въ Іерусалимъ и въ храмъ: и осмотрѣвъ все, какъ время уже было позднее, вышелъ въ Виѳанію съ двѣнадцатью

12. На другой день, когда они вышли изъ Виѳаніи, Онъ взалкалъ.

13. И увидя издалека смоковницу, покрытую листьями, пошелъ, не найдетъ ли чего на ней; но, пришедши къ ней, ничего не нашелъ, кромѣ листьевъ: ибо еще не время было *собиранія* смоквъ.

было позднее. вѣроятно около 6 часовъ по полудни по нашему, или 12 часовъ дня по тогдашнему счисленію. Около этого часа прекращались религіозные богослужебные обряды при храмѣ, исключая вечерней жертвы, которая возносилась послѣ, и Христосъ не медлилъ теперь здѣсь и поспѣшилъ на ночь съ своими учениками въ Виѳанію.

12-26. Описаніе дальнѣйшихъ событій—очищенія храма, проклятія смоковницы и бесѣды съ учениками по сему случаю—въ сущности совершенно сходное съ сказаніями ев. Матѳея о сихъ событіяхъ, у ев. Марка отличается отъ нихъ тѣмъ, что здѣсь поставляются эти событія въ другомъ порядкѣ.—Не заключая въ себѣ существенной разности эти, повидимому разногласящія, сказанія евангелистовъ весьма удобно, какъ увидимъ, примиряются между собою.—Ср. Матѳ. 21, 10—22 и прим.—Еще не время было собиранія смоквъ: замѣчаніе это евангелистъ дѣлаетъ повидимому для объясненія того, почему Господь не нашелъ на смоковницѣ смоквъ. Но Господь безъ сомнѣнія зналъ, что еще не время было собиранія смоквъ, и въ этомъ случаѣ проклятіе смоковницы было бы дѣломъ несправедливости. Нѣтъ, на смоковницѣ,—хотя было еще и не время собиранія плодовъ,—могли быть смоквы ранніе,

ѧ҃. И ѿвѣщава҆ Іи҃съ рече҆ е҆й: да не кто҆мъ ѿ тебѣ ко вѣ́ки никто́же плода҆ снѣ́сть. и҆ слы́шахъ оу҆чє҃ницы҆ є҆гѡ҆.

ѧ҃а. И прїидо́ша па́ки ко Іерѹсали́мѣ: и҆ вше́дъ Іи҃съ въ це́рковь, нача́тъ и҆згони́ти продаю́щыѧ и҆ ку́пующыѧ въ це́ркви: и҆ тра́пе́зы торжнико́мъ, и҆ сѣда́лища продаю́щихъ го́лѹбки и҆спрове́рже.

14. И сказалъ ей Іисусъ: отнынѣ да не вкушаетъ никто отъ тебя плода во вѣкъ! И слышали то ученики Его.

15. Пришли въ Іерусалимъ. Іисусъ, войдя въ храмъ, началъ выгонять продающихъ и покупающихъ во храмѣ; и столы мѣновщиковъ и мѣста продающихъ голубей опрокинулъ; Мѳ 21, 12 Лк. 19, 45

такъ называемые боккоры, особенно если дерево уже было покрыто листьями, которые на фиговыхъ деревьяхъ появляются обыкновенно позднѣе плодовъ, не говоря уже о томъ, что нѣкоторые изъ этого рода деревьевъ держатъ плоды почти круглый годъ —Такимъ образомъ замѣчаніе евангелиста, что еще не время было собиранія смоквъ, относится не къ поясненію того. почему Господь не нашелъ смоквъ на деревѣ, а къ поясненію предшествующихъ своихъ словъ, что Онъ, увидя смоковницу, покрытую листьями, подошелъ къ ней съ тѣмъ, что не найдетъ ли чего на ней. Смыслъ такой: хотя еще не время было собиранія смоквъ, т. е. не время зрѣлости плодовъ, но Господь, видя, что дерево уже покрыто листьями, могъ думать, что на немъ уже могутъ быть плоды, а потому и подошелъ къ нему съ тѣмъ, не найдетъ ли на немъ плодовъ.— Да не вкушаетъ отъ тебя никто плода во вѣкъ: то же, что—да не будетъ отъ тебя плода во вѣкъ (Матѳ. 21, 19), да не родится на тебѣ плодъ никогда, да будешь ты безплодна навсегда.—И слышали то ученики Его, прибавляетъ ев. Маркъ, имѣя въ виду еще послѣ разсказать, что̀ произошло съ смоковницею. Евангелистъ Матѳей прямо говоритъ, что смоковница тотчасъ засохла и увидѣвъ то ученики удивились и пр. (Матѳ. 21, 19—20). Ев. Маркъ, повѣствуя о семъ раздѣльнѣе, что ученики уже на другой день замѣтивъ, что смоковница высохла, начали говорить объ этомъ съ Іисусомъ Христомъ (ст. 20 и дал.), о самомъ времени проклятія смоковницы говоритъ только, что ученики слышали

16 И не да́ше, да кто̀ мимонесе́тъ сосу́дъ сквозѣ̀ це́рковь.

Мѳ 21, 13 Лк 19, 46 Ис 56, 7 17 И оу҃ча́ше, глаго́лѧ и҃мъ: не́сть ли пи́сано, ꙗ҆́кѡ хра́мъ мо́й хра́мъ моли́твы наре́че́тсѧ всѣ́мъ ꙗ҆зы́комъ; вы́ же сотвори́сте е҆̀го̀ вертепъ разбо́йникомъ.

16. И не позволялъ, чтобы кто пронесъ чрезъ храмъ какую либо вещь.

17. И училъ ихъ, говоря: не написано ли: домъ Мой домомъ молитвы наречется для всѣхъ народовъ; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ?

слова проклятія.—Войдя въ храмъ, началъ выгонять и пр. По сказанію ев. Матѳея и Луки это очищеніе храма случилось въ самый день входа Господа въ Іерусалимъ, а не на другой день, какъ повидимому представляется здѣсь у ев. Марка, и по всему ходу событій надобно полагать, что ев. Матѳей и Лука въ этомъ случаѣ точнѣе повѣствуютъ, чѣмъ ев. Маркъ, что этотъ послѣдній въ распредѣленіи сихъ событій держится не хронологической, какъ Матѳей и Лука, связи, а логической, т. е., сказавъ о вторичномъ уже послѣ входа въ Іерусалимъ посѣщеніи храма Господомъ, онъ упоминаетъ и о томъ, что̀ здѣсь же совершено было наканунѣ. Текстъ этого мѣста Евангелія Маркова посему можно восполнить такъ: послѣ случая со смоковницею Господь и его Апостолы пришли въ Іерусалимъ, гдѣ наканунѣ или вчера Іисусъ, войдя въ храмъ, выгналъ и пр.—Такая перестановка событій у евангелистовъ весьма обыкновенна, такъ какъ они, особенно первые три евангелиста, обращали вниманіе не столько на хронологическую послѣдовательность событій, сколько на самыя событія, группируя ихъ иногда по своему усмотрѣнію и передавая только смыслъ событій или ученія точно и согласно съ другими. Такъ и здѣсь.—Чтобы кто пронесъ чрезъ храмъ какую-либо вещь: т. е. чрезъ дворы храма (см. прим. къ Матѳ. 21, 12). Вещи ненужныя для храмоваго богослуженія не должны имѣть и мѣста во храмѣ и дворахъ его, назначенныхъ для молитвы. А между тѣмъ, когда обширный дворъ язычниковъ сдѣлался мѣстомъ рынка, купли и продажи, то конечно явились тутъ и вещи рыночныя, и Господь, очищая этотъ дворъ отъ всего неприличнаго мѣсту молитвы, запрещалъ

ѝи. Ѝ слы́шаша кни́жницы ѝ а҆рхїере́е, ѝ и҃скаху́, ка́ко е҆го́ погубя́тъ: боя́хуся бо́ е҆го́, я҆́ко вся́ наро́дъ дивля́шеся у҆ о҆у҃че́нїю е҆го́.

ѝа. Ѝ я҆́ко по́здѣ бы́сть, и҆схожда́ше вонъ и҆́зъ гра́да.

ѝв. Ѝ у҆́тро мимоходя́ще, ви́дѣша смоко́вницу и҆зсо́хшу и҆́зъ коре́нїя.

ѝг. Ѝ воспомя́нувъ Пе́тръ, глаго́ла е҆му́: равві̀, ви́ждь, смоко́вница, е҆́же проклѧ́лъ е҆сѝ, у҆сѣ́че.

ѝд. Ѝ отвѣща́въ Іи҃съ, глаго́ла и҃мъ:

18. Услышали *это* книжники и первосвященники, и искали, какъ бы погубить Его; ибо боялись Его, потому что весь народъ удивлялся ученію Его. Лк 19, 47 д

19. Когда же стало поздно, Онъ вышелъ вонъ изъ города. Мѳ 21, 17 ст 11

20. Поутру, проходя мимо, увидѣли, что смоковница засохла до корня. Мѳ 21, 18 20 д

21. И вспомнивъ, Петръ говоритъ Ему: Равви! посмотри, смоковница, которую Ты проклялъ, засохла. ст 14 Евр 6, 8

22 Іисусъ, отвѣчая, говоритъ имъ:

носить и вещи неприличныя этому назначенію дома молитвы.— Искали какъ бы погубить Его: что Іисуса Христа должно погубить, это было рѣшено еще прежде между начальниками народа, фарисеями и книжниками (Іоан. 5, 16. 7, 32. 10, 31. 11, 45); теперь уже выдумывали они, какъ привести въ исполненіе это рѣшеніе. Обстоятельства, повидимому, были неблагопріятны для нихъ: Господь такъ торжественно былъ встрѣченъ народомъ въ Іерусалимѣ; народъ, и прежде расположенный къ Нему, дивился ученію Его и, судя по сему, они могли опасаться, что этотъ народъ встанетъ поголовно за Пророка Галилейскаго, еслибы вожди народные вздумали дѣлать Ему какое-либо насиліе. Потому, опасаясь народнаго волненія изъ-за Господа, они боялись и самого Господа. Они боялись Его, опасаясь, что по одному Его слову можетъ возстать народъ, и не только надѣлать непріятностей Его недоброжелателямъ, но и навлечь бѣду отъ Римлянъ на всю націю еврейскую (Іоан. 11, 49—50); они боялись Его какъ демагога, какъ человѣка, могущаго произвести народную революцію, какъ политическаго агитатора народнаго. Они не по-

Іо 14, 1. [Зач. ѝа] Кг. Ѡ́мѣйте вѣ́рꙋ
9, 23. Бжїю. А́мі́нь бо глаго́лю ва́мъ,
Мѳ 17, 20 а́ко, а́ще а́ще рече́тъ го́рѣ сей́:
Лк. 17, 6 двиґнисѧ, и̑ ве́рзисѧ въ мо́ре:
1 Кр 13, 2 и̑ не размы́слитъ въ се́рдцѣ
Як 1, 6 своемъ, но вѣ́рꙋ и́метъ, а́ко
е́же глаго́летъ, бываетъ: бꙋ-
детъ е́мꙋ е́же а́ще рече́тъ.

Мѳ 21, 22 Кд. Сегѡ̀ ра́ди глаго́лю
18, 19. 7, 7 ва́мъ: всѧ̑ е́лі́ка а́ще моля́-
Іо. 14, 13 щесѧ про́сите, вѣ́рꙋйте, а́ко
16, 23 прі́е́млете: и̑ бꙋдетъ ва́мъ.

Кѳ. Ѡ̑ е́гда̀ стоитѐ моля́-
Мѳ 6, 14 л щесѧ, ѿпꙋ́щайте, а́ще что̀
5, 23 и́мате на кого̀, да и̑ Ѻ̑цъ ва́шъ,
1 Тм. 2, 8. и́же е́стъ на нб҃сѣ́хъ, ѿпꙋ́ститъ
ва́мъ согрѣше́нїа ва́ша.

23. Имѣйте вѣру Божію. Ибо истинно говорю вамъ: если кто скажетъ горѣ сей: поднимись, и ввергнись въ море; и не усумнится въ сердцѣ своемъ, но повѣритъ, что сбудется по словамъ его; будетъ ему, что ни скажетъ.

24. Потому говорю вамъ: все, чего ни будете просить въ молитвѣ, вѣрьте, что получите; и будетъ вамъ.

25. И когда стоите на молитвѣ; прощайте, если что имѣете на кого, дабы и Отецъ вашъ небесный простилъ вамъ согрѣшенія ваши.

нимали, что Христосъ стремится не къ тому, что царство Его не отъ міра сего, что Онъ долженъ умереть для спасенія этого народа, и не только этого народа, но и всего міра (Іоан. 11, 51—53). При томъ, они кажется не понимали, что клеветы, пущенныя ими въ народъ на Христа, имѣли на Него огромное вліяніе, что сила ихъ агитаціи противъ Христа велика до такой степени, что при новыхъ усиліяхъ съ ихъ стороны эта же толпа, недавно кричавшая о с а н н а, неистово закричитъ скоро— смерть Ему, распни Его...—Увидѣли, что смоковница засохла до края и дал: Евангелистъ Маркъ подробнѣе и раздѣльнѣе повѣствуетъ о томъ, что̀ лишь въ общихъ чертахъ обозначено ев. Матѳеемъ (21, 20—22), и потому въ ихъ сказаніяхъ нельзя видѣть разногласія, а только восполненіе одного сказанія другимъ.—И м ѣ й т е в ѣ р у Б о ж і ю: вѣру въ Бога ср. Дѣян. 3, 16. Римл. 3, 22. Гал. 2, 20; 3, 22. Ефес. 3, 18.—Вѣруйте, что Онъ силенъ легко исполнить то, что̀ кажется для васъ труднымъ и неудобоисполнимымъ, какъ напр. изсушеніе этой смоковницы по одному слову.—Н е у с у м н и т с я въ

к҃s. Аще ли же вы не w҃пущаете, ни Оц҃ъ вашъ, иже есть на нб҃сѣхъ, w҃пуститъ вамъ согрѣшенїй вашихъ.

[Зач. нв҃] к҃з. И пр҃їидоша паки во Ie҃рл҃имъ: и въ цр҃кви ходящю є҃мў, пр҃їидоша къ немў архїерее и книжницы и старцы,

к҃и. И глаша є҃мў: коею Оубластїю сїѧ твориши; и кто тѝ Оубласть сію дадѣ, да сїѧ твориши;

к҃д. Iисъ же w҃вѣщавъ рече имъ: вопрошў вы и азъ словесе є҃диномъ, и w҃вѣщайте мѝ: и реку вамъ, коею Оубластїю сїѧ творю.

26. Если же не прощаете; то и Отецъ вашъ небесный не проститъ вамъ согрѣшеній вашихъ.

27. Пришли опять въ Іерусалимъ. И когда Онъ ходилъ въ храмѣ; подошли къ Нему первосвященники, и книжники, и старѣйшины, Мѳ. 21, 23-27. Лк. 20, 1-8

28. И говорили Ему: какою властію Ты это дѣлаешь? и кто Тебѣ далъ власть, дѣлать это? Іо 2, 18

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, отвѣчайте Мнѣ; *тогда* и Я скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

сердцѣ и пр: указаніе на главное качество дѣйственной вѣры—отсутствіе всякаго сомнѣнія въ удобоисполнимости того, къ чему направлена вѣра. Сомнѣніе, даже малѣйшее, свидѣтельствуетъ о нетвердости вѣры и отнимаетъ у ней силу и дѣйственность (ср. Іак. 1, 6—8).—Чего ни будете просить въ молитвѣ и пр: вѣра проявляется главнымъ образомъ въ молитвѣ къ Богу, и просимое главнымъ образомъ подается по молитвѣ, а потому здѣсь-то именно при молитвѣ и требуется такая непоколебимая вѣра, чтобы молитва была вполнѣ дѣйственна.—Прощайте: необходимое условіе, чтобы вѣра была тверда и молитва дѣйственна—прощеніе ближнему, если молящійся что имѣетъ противъ него. Непрощеніе ближняго есть оскорбленіе любви Божіей (ср. прим. къ Матѳ. 5, 23—24 и 6, 14—15), а при семъ не можетъ быть ни чистой высокой вѣры, ни дѣйственной посему молитвы: ибо въ семъ случаѣ и Отецъ небесный не прощаетъ молящемуся согрѣшеній его, а это заграждаетъ токъ благодати Божіей, изливаемой на молящагося.

Отвѣтъ Господа на вопросъ первосвященниковъ, книжниковъ и старѣйшинъ о томъ, какою властію Онъ дѣлаетъ все 27-33.

л. Крещéніе Іоáнново съ нéбсе ли бѣ, йли ѿ человѣкъ; ѿвѣщáйте мнѣ.

лі. И мышлáху въ себѣ, глаго́люще: а́ще рече́мъ, съ нéбсѣ, рече́тъ: почто́ у҃бо не вѣровасте є҆мý;

лв. Но а́ще рече́мъ, ѿ человѣкъ: кóзуемъ людéй: вси́ бо имѣ́ху Іоáнна, я҆ко вои́стинну проро́ка бѣ.

лг. И ѿвѣщáвше глаго́лаша Іисови: не вѣ́мы. И ѿвѣщáвъ Іи҃съ, глаго́ла и҃мъ: ни а҆́зъ глаго́лю вáмъ, кóею є҆́ластїю сі́а твори́мъ.

Мѳ 21, 27 Лк 20, 8

30. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ? отвѣчайте Мнѣ.

31. Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ; Онъ скажетъ: для чего же вы не повѣрили ему?

32. А сказать: отъ человѣковъ, боялись народа; потому что всѣ полагали, что Іоаннъ точно былъ пророкъ.

33. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Тогда Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ. и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

то, что̀ дѣлаетъ, изложенъ у ев. Марка совершенно одинаково съ ев. Матѳеемъ, безъ всякой разницы и безъ всякихъ особенностей, какими отличаются иногда его сказанія. См. Матѳ. 21, 23—27 и прим.

ГЛАВА 12

ПРИТЧА О ДѢЛАТЕЛЯХЪ ВЪ ВИНОГРАДНИКѢ (1—12). ОТВѢТЫ ГОСПОДА: ФАРИСЕЯМЪ И ПРОДІАНАМЪ О ДАНИ КЕСАРЮ (13—17), САДДУКЕЯМЪ О ВОСКРЕСЕНІИ (18—27), КНИЖНИКУ О БО́ЛЬШЕЙ ЗАПОВѢДИ ВЪ ЗАКОНѢ (28—34). ХРИСТОСЪ—ЧЕЙ СЫНЪ (35—37). РѢЧЬ ПРОТИВЪ КНИЖНИКОВЪ (38—40). ДВѢ ЛЕПТЫ БѢДНОЙ ВДОВЫ (41—44).

Лк 20, 9 л Мѳ 21 33 л

[Зач. ѵ҃г] а҃. И нача́тъ и҃мъ бѣ прите́чахъ глаго́лати: вїно-

1. И началъ говорить имъ притчами: нѣкоторый чело-

1-12. И началъ говорить имъ притчами. По сказанію ев. Матѳея притчей въ это время сказано было I. Христомъ три—о сынахъ, посланныхъ въ виноградникъ, о дѣла-

градѣ насадѝ чл҃вѣ҆кѝхъ, и҆ ѡ҆градѝ ѡ҆плоⷣтомъ, и҆ и҆скопа̀ точи́ло, и҆ созда̀ сто́лпъ, и҆ предаⷣѐ е҆го̀ тѫжа́телемъ, и҆ ѿи́де.

2. И҆ посла̀ къ тѫжа́телемъ во вре́мя рака̀, да ѿ тѫжа́тель прі҆и́метъ ѿ плода̀ ви҃ногра́да.

3. Они́ же е҆мше е҆го̀ би́ша, и҆ ѡ҆тосла́ша тщ҃а̀.

4. И҆ па́ки посла̀ къ ни́мъ дрⷭгаго́ рака̀: и҆ того̀ ка́мені҆емъ би́ша, проби́ша главⷭ е҆мⷭ, и҆ посла́ша безче́стна.

5. И҆ па́ки и҆но́го посла̀: и҆ того̀ оу҃би́ша: и҆ мно́ги и҆ны, ѻ҆́вы оу҃бо бі҆ю́ще, ѻ҆́вы же оу҃бива́юще.

6. Е҆щ҃ѐ оу҃бо е҆ди́наго сы́на и҆мⷱ҆ возлю́бленнаго сво́его̀, посла̀ и҆ того̀ къ ни́мъ послѣ́дѣ, глаго́ла, я҆́ко оу҃стыⷣа́тсѧ сы́на мое́го̀.

вѣкъ насадилъ виноградникъ, и обнесъ оградою, и выкопалъ точило, и построилъ башню, и отдавъ его виноградарямъ, отлучился. Ис 5, 1 д

2. И послалъ въ свое время къ виноградарямъ слугу, принять отъ виноградарей плодовъ изъ виноградника.

3. Они же, схвативъ его, били, и отослали ни съ чѣмъ.

4. Опять послалъ къ нимъ другаго слугу; и тому камнями разбили голову, и отпустили его съ безчестіемъ. Мѳ 21, 36 Лк 6, 11 Дп 7, 52

5. И опять инаго послалъ; и того убили, и многихъ другихъ то били, то убивали. Лк 20, 12.

6. Имѣя же еще одного сына, любезнаго ему, наослѣдокъ послалъ и его къ нимъ, говоря: постыдятся сына моего. 1,11 Бт 22, 2 Лк 20, 13-16 Мѳ 21, 37-41.

телях̀ виноградника и о пирѣ брачномъ (21, 28—32; 33—44. 22, 1—14). Изъ нихъ ев Маркъ передаетъ только одну, самую сильную, именно вторую. Передаетъ онъ ее нѣсколько короче, чѣмъ ев. Матѳей, и съ нѣкоторыми особенными чертами, отличающими ее отъ сказанія Матѳеева, каковое отличіе не составляетъ важнаго разногласія съ сказаніемъ Матѳеевымъ, тѣмъ болѣе, что въ притчахъ не всякая частная черта имѣетъ существенное значеніе,—важенъ собственно смыслъ притчи, частныя же черты служатъ болѣе для наглядности приточнаго дѣйствія. (Ср. прим. къ Матѳ. 13, 3). Притча эта имѣетъ цѣлію изобличить недостоинство вождей народа еврейскаго, которые, избивая посланниковъ Божіихъ, готовы убить и убьютъ даже и Сына Божія—Мессію І. Христа. (См. прим. къ Матѳ. 21, 28—32).—

З. Они же тѫжа́телє рѣ́ша къ себѣ́, сі́й е́сть наслѣ́дникъ: пріи́ндѣте уби́ємъ его́ и́ наше бу́детъ насле́дствіе.

Мѳ. 21, 39 И́. И́ е́мше его́, уби́ша, и́ изверго́ша его́ ко́нъ и́з ви́нограда.

Д. Что́ у́бо сотвори́тъ гдь ви́нограда; пріи́детъ и́ погу́битъ тѫжа́тели, и́ да́стъ ви́ноградъ и́нѣ́мъ.

Мѳ 21, 42 Лк 20, 17 Пс 117, 22 д І. Ни писа́нія ли сегѡ́ чли́ е́сте: ка́мень, его́же не ѯ рдѫ́ сотвори́ша зижду́щіи, сі́й бы́сть во главу́ у́гла.

А. Ѿ гда́ бы́сть сі́е, и́ е́сть ди́вно во о́чію на́шею;

7. Но виноградари сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его; и наслѣдство будетъ наше.

8. И, взявъ его, убили, и выбросили вонъ изъ виноградника.

9. Что же сдѣлаетъ хозяинъ виноградника? Придетъ и предастъ смерти виноградарей, и отдастъ виноградникъ другимъ.

10. Неужели вы не читали сего въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла;

11. Это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ?

Въ свое время: когда настало время собиранія плодовъ, которые или часть которыхъ виноградари должны были отдать хозяину виноградника. (Матѳ. 21, 34).—Слугу: у ев. Матѳея—слугъ, что́ для обозначенія смысла притчи все равно.—Сына любезнаго ему: черта, обозначенная только ев. Маркомъ и прикровенно указывающая на особенность сына сего, какъ единороднаго отъ отца.—Выбросили вонъ изъ виноградника: въ знакъ особеннаго презрѣнія къ нему и къ отцу его—хозяину виноградника.—Придетъ и предастъ смерти виноградарей и пр. По сказанію ев. Матѳея это отвѣчали слушавшіе притчу Господа на вопросъ Его—что сдѣлаетъ хозяинъ виноградника съ вѣроломными виноградарями; по сказанію же ев. Марка это говоритъ самъ Господь. Можно предполагать: или то, что сначала такъ отвѣчали слушавшіе притчу Господа, а Онъ ихъ же почти словами подтвердилъ ихъ отвѣтъ, или—что ев. Маркъ, сокращенно передавая эту часть притчи, вложилъ въ уста Господа справедливый отвѣтъ слушавшихъ Его, чтобы не нарушать монологическаго хода рѣчи.—Поняли, что о

ѓі. Й̀ и҃скáхѫ є҆гѡ̀ и҃ти, и҆ оу҆боѧ́шасѧ наро́да: разѹ̀мѣ́ша бо, и҃кѡ къ ни́мъ прито́чѫ рече́: и҆ ѡ҆ста́вльше є҆гѡ̀ ѿндо́ша.

[Зач. ѓд] ѓі. Й̀ посла́ша къ немѹ̀ нѣ́кіѧ ѿ фарїсе́й и҆ и҃рѡдїа́нъ, да є҆гѡ̀ ѡ҆больсти́тъ сло́вомъ.

ѓѣ. Они́ же прише́дше, глаго́лаша є҆мѹ̀: оу҆чи́тєлю, вѣ́мы, и҃кѡ и҆стиненъ є҆сѝ, и҆ нерадѝши ни ѡ҆ ко́мже: не зри́ши бо на лице́ человѣ́кѡвъ, но вои́стиннѹ пѹ́ть Бжі́ю оу҆чи́ши. досто́итъ ли кинсо́нъ Ке́сареви да́ти, и҆ли́ нѝ; да́мы ли, и҆ли́ не да́мы;

ѓє. О҆нъ же вѣ́дый и҆́хъ лицемѣ́рїе, рече́ и҃мъ: что́ мѧ и҃скѹша́ете; принесѝте мѝ пѣ́нязь, да ви́жѹ.

12. И старались схватить Его, но боялись народа: ибо поняли, что объ нихъ сказалъ притчу. И оставивъ Его, отошли. Мѳ 21, 45 д Лк 20, 19.

13. И посылаютъ къ Нему нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ и иродіанъ, чтобы уловить Его въ словѣ. Мѳ 22, 15 д Лк 20, 20 д

14. Они же, пришедши, говорятъ Ему: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ, и не заботишься объ угожденіи кому либо: ибо не смотришь ни на какое лице; но истинно пути Божію учишь. Позволительно ли давать подать Кесарю, или нѣтъ? давать ли намъ, или не давать? Вт 1, 17 Дв. 18, 26 Вт 17, 15

15. Но Онъ, зная ихъ лицемѣріе, сказалъ имъ: что искушаете Меня? Принесите мнѣ динарій, чтобы Мнѣ видѣть его.

нихъ сказалъ притчу· и въ томъ видѣ, какъ изложилъ эту притчу ев. Маркъ, не трудно было ложнымъ представителямъ народа понять, что притча направлена противъ нихъ. Но заключительныя слова Господа, которыя сообщаетъ ев. Матѳей (21, 43), еще яснѣе давали имъ понять сіе, и потому такъ обуяла ихъ безсильная злоба (ст. 12; ср. Матѳ. 21, 45—46).

Сказаніе ев. Марка о томъ, какъ фарисеи съ иродіанами **13-17.** искушали Господа вопросомъ о дани кесарю и какъ Господь отвѣчалъ имъ, совершенно, почти до буквы, согласно съ сказаніемъ о семъ ев. Матѳея. См. Матѳ. 23, 16—21 и прим.— Нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ: такъ какъ въ числѣ посылавшихъ были и фарисеи, то ев. Матѳей говоритъ, что они послали учениковъ своихъ (23, 15 – 16); евангелистъ же

ѕі. Они́ же принесо́ша. и̂ глаго́ла и́мъ: чі́й о́бразъ сі́й и̂ написа́нїе; они́ же рѣ́ша є́мꙋ: Кє́сарєвы.

Лк 20, 25 Рм 13, 7 Мѳ 22, 22

ѕ̄і. И̂ ѿвѣща́въ і̂и̇̀съ рече́ и́мъ: воздади́те Кє́сарєва Кє́сарєви, и̂ Бо́жїа Бо́гови. и̂ чꙋди́шасѧ ѿ не́мъ.

Мѳ 22, 23-32 Лк 20, 27-38 Дн 23, 8

[Зач. ѝѕ] ѝ̄. И̂ прїи́до́ша Садда́кє́є къ немꙋ́, и̂же глаго́лютъ воскр҃нїю не бы́ти: и̂ вопроси́ша є́гѡ̀, глаго́люще:

Вт 25, 5

ѕ̄і. Ѹ҃чи́телю, Мѡѷсе́й написа́ намъ, а̀ще кто́ꙋ бра́тъ ѹ҃мре́тъ, и̂ ѡ҃ста́витъ жено́ꙋ, а̀ ча́дъ не ѡ҃ста́витъ: да поѧ́метъ бра́тъ є́гѡ̀ жено́ꙋ є́гѡ̀, и̂ воскреси́тъ сѣ́мѧ бра́тꙋ своемꙋ́.

ѕ̄к. Сє́дмь бра́тїи бѣ́ста: и̂ пе́рвый поѧ́тъ жено́ꙋ, и̂ ѹ҃мира́ѧ не ѡ҃ста́ви сѣ́мене:

ѕ̄ка. И̂ вто́рый поѧ́тъ ю̀, и̂ ѹ҃мре́, и̂ ни то́й ѡ҃ста́ви сѣ́мене: и̂ тре́тїй та́кожде.

16. Они принесли. Тогда говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись? Они сказали Ему: Кесаревы.

17. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу. И дивились Ему.

18. Потомъ пришли къ нему саддукеи, которые говорятъ, что не будетъ воскресенія, и спросили Его, говоря:

19. Учитель! Моусей написалъ намъ: если у кого умретъ братъ, и оставитъ жену, а дѣтей не оставитъ; то братъ его пусть возьметъ жену его, и возстановитъ сѣмя брату своему.

20. Было семь братьевъ: первый взялъ жену, и, умирая, не оставилъ сѣмени.

21. Взялъ ее вторый, и умеръ, и онъ не оставилъ сѣмени, также и третій.

Маркъ въ числѣ враговъ І. Христа не упомянулъ на сей разъ прямо о фарисеяхъ (11, 27), и потому здѣсь прямо называетъ ихъ.—Давать ли намъ, или нѣтъ: усиленіе предшествующаго общаго вопроса—позволительно ли платить подать кесарю. Усиленно и прямѣе поставленъ вопросъ, чтобы прямѣе осудить Господа за такой или другой отвѣтъ.

18-27. Изложеніе того, какъ посрамилъ Господь саддукеевъ по вопросу о воскресеніи, у ев. Марка также почти буквально сходно съ сказаніемъ о семъ Матѳеевымъ. Ср. 23, 23 — 32 и прим.—Этимъ ли приводитесь въ заблужденіе

кв. И пожа҃ша и҃ се́дмь, и҆ не ѡ҆ста́виша сѣ́мене. послѣ́ди́ же всѣ́хъ ѹ҆мре́ и҆ жена́.

кг. Въ воскресе́нїе ѹ҆́бо, е҆гда́ воскре́снѹтъ, кото́ромѹ и҆́хъ бѹ́детъ жена́; се́дмь бо и҆мѣ́ша и҃ женѹ́.

кд. И҆ ѿвѣщава́въ Ї҃съ, рече́ и҃мъ: не сегѡ́ ли ра́ди прельща́етесѧ, не вѣ́дѹще писа́нїѧ, ни си́лы Бж҃їѧ;

кѥ. е҆гда́ бо и҆з ме́ртвыхъ воскре́снѹтъ, ни же́нѧтсѧ, ни посѧга́ютъ: но сѹ́ть ꙗ҆́кѡ а҆́гг҃ли на нб҃сѣ́хъ.

кѕ. Ѡ҆ ме́ртвыхъ же, ꙗ҆́кѡ востаю́тъ, не́сте ли чли́ въ кни́гахъ Мѡѷ҆се́овыхъ, при кѹпинѣ́, ꙗ҆́кѡ рече́ е҆мѹ́ Бг҃ъ, глаго́лѧ: а҆́зъ Бг҃ъ Авраа́мовъ, и҆ Бг҃ъ Ісаа́ковъ, и҆ Бг҃ъ Їа́ковль;

кз. Не́сть Бг҃ъ ме́ртвыхъ, но Бг҃ъ живы́хъ. вы҆ ѹ҆́бо мно́гѡ прельща́етесѧ.

[Зач. ѕѳ] кѝ. И҆ приста́пль е҆ди́нъ ѿ кни́жникъ, слы́шавъ

22. Брали ее *за себя* семеро, и не оставили сѣмени. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

23. И такъ въ воскресеніе, когда воскреснутъ, котораго изъ нихъ она будетъ женою? Ибо семеро имѣли ее женою.

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: этимъ ли приводитесь вы въ заблужденіе, не зная Писаній, ни силы Божіей?

25. Ибо когда изъ мертвыхъ воскреснутъ; *тогда* не будутъ ни жениться, ни замужъ выходить, но будутъ какъ Ангелы на небесахъ.

26. А о мертвыхъ, что они воскреснутъ, развѣ не читали вы въ книгѣ Моисея, какъ Богъ при купинѣ сказалъ ему: Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака, и Богъ Іакова? Ис. 3, 2, 6 Ев. 11, 16

27. *Богъ* не есть Богъ мертвыхъ, но Богъ живыхъ. И такъ вы весьма заблуждаете.

28. Одинъ изъ книжни- Лк. 20, 39. ковъ, слыша ихъ пренія, 10, 25 д

болѣе сильный оборотъ рѣчи, чѣмъ у ев. Матѳея; имъ яснѣе указывается мелочность и тупость пониманія саддукеями высокаго богодухновеннаго ученія. Этимъ ли, этою ли выдуманною вашей мелочностію и тупостію, при мнимомъ глубокомысліи, трудностью мнимою приводитесь вы въ заблужденіе? и пр.

Разговоръ Господа съ книжникомъ о большей заповѣди въ законѣ у ев. Марка изложенъ съ большею подробностью, чѣмъ 28-34.

Мр 8, 11 ѝхъ стязающихся, и видѣвъ
ꙗкw добрѣ wтвѣщалъ имъ, во-
Мо 22,35-39. просилъ его: какая есть первая
всѣхъ заповѣдій;

кд. Іисъ же wтвѣщалъ емў:
ꙗкw первѣйши всѣхъ запо-
Вт 6, 4 5 вѣдій: слыши Ізіилю, Гдь Бгъ
нашъ, Гдь единъ есть:

л. И возлюбиши Гда Бга
твоего всѣмъ сердцемъ твои-
мъ, и всею душею твоею,
и всѣмъ оумомъ твоимъ, и
всею крѣпостію твоею: сіи
есть первая заповѣдь.

и видя, что *Іисусъ* хорошо имъ отвѣчалъ, подошелъ, и спросилъ Его: какая первая изъ всѣхъ заповѣдей?

29. Іисусъ отвѣчалъ ему: первая изъ всѣхъ заповѣдей: слыши, Израиль! Господь Богъ нашъ есть Господь единый;

30. И возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и всею крѣпостію твоею: вотъ, первая заповѣдь!

у ев. Матѳея, съ новыми особенными чертами, которыми восполняется сказаніе Матѳеево, повидимому въ нѣкоторыхъ частностяхъ разногласящее съ нимъ. См. Матѳ. 23, 35—40 и прим.—Одинъ изъ книжниковъ, принадлежавшій къ фарисейской же сектѣ, искусный въ законѣ (Матѳ. 23, 35).—Слыша ихъ преніяи видяи пр: ев. Матѳей говоритъ, что законникъ или книжникъ спрашивалъ Господа, искушая Его, какъ и фарисеи съ иродіанами и саддукеи; ев. же Маркъ не только не говоритъ объ этой цѣли, но какъ будто указываетъ на искренность законника въ предложеніи этого вопроса Спасителю, тѣмъ болѣе, что далѣе этотъ же законникъ выражаетъ свое одобреніе отвѣтамъ Спасителя, а сей съ своей стороны одобряетъ отвѣты законника и похваляетъ его нравственное настроеніе. Изъ сличенія этихъ сказаній можно понимать происшествіе сіе такъ, что законникъ, приступая ко Господу съ своимъ вопросомъ, первоначально хотѣлъ искушать Его, особенно видя, что Господь такъ побѣдоносно отразилъ хитрыя нападенія фарисеевъ и саддукеевъ, но потомъ самъ плѣнился божественною мудростью Спасителя, мысль объ искушеніи въ немъ исчезла, и онъ съ восторгомъ одобрилъ отвѣтъ Господа (ср. Ѳеофил.); Господь же одобрилъ его, такъ какъ въ немъ проявилась

л̃а. Й̂ вторáа подóбна ей̃: возлю́биши бли́жняго своегò я̃ко сáмъ себѣ. кóлшаа сúхъ йна́ заповѣ́дь нѣ́сть.

л̃б. Й̂ рече́ ем̾ў кни́жникъ: до́бре, оу҃чи́телю, кои́стинну̾ ре́клъ е̑сѝ, я̃ко е̑ди́нъ е̑сть Бг̃ъ, и̂ нѣ́сть йна́ ра́звѣ е̑гѡ̀:

л̃г. Й̂ е̑́же люби́ти е̑гò всѣ́мъ се́рдцемъ, и̂ всѣ́мъ ра́зу̾момъ, и̂ всéю дꙋше́ю, и̂ всéю крѣ́постїю: и̂ е̑́же люби́ти бли́жняго, я̃ко себѣ́, бóлѣ е̑́сть всѣ́хъ всесожже́нїй и̂ же́ртвъ.

31. Вторая подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ самого себя. Иной больше сихъ заповѣди нѣтъ.

Мо. 22 9
Лв 19, 18
 Io 13, 14
Рм 13, 9 д

32. Книжникъ сказалъ Ему: хорошо, Учитель! истину сказалъ Ты, что единъ есть Богъ и нѣтъ иного, кромѣ Его;

Вт 4, 35
Ис 45, 6

33. И любить Его всѣмъ сердцемъ, и всѣмъ умомъ, и всею душею, и всею крѣпостію, и любить ближняго, какъ самого себя, есть больше всѣхъ всесожженій и жертвъ.

1 Цр 15, 22
Ос 6, 6
Мо 9 13

искренность, что̀ свидѣтельствовало о томъ, что добрыя нравственныя качества въ немъ еще не совсѣмъ заглушены были ложью фарисейства. «Впрочемъ замѣть, что и похвала свидѣтельствуетъ о немъ, какъ еще несовершенномъ, ибо Христосъ не сказалъ—ты находишься въ самомъ царствіи Божіемъ, а только —недалеко ты отъ царствія Божія» (Ѳеоѳил.).—Слыши Израиль и пр. Слова, которыя Моисей сказалъ народу Израильскому, указывая на высшую заповѣдь закона, и которыми возбуждалъ ихъ вниманіе къ своимъ словамъ, повторяетъ и Господь съ тою же цѣлію, тѣмъ болѣе, что самая бо́льшая заповѣдь въ законѣ о любви къ Богу тѣсно связана съ истиной единства Божества, ибо истинно любить можно только единаго истиннаго Бога.—Иной бо́льше сихъ заповѣди нѣтъ: ибо въ любви къ Богу и ближнему вся сущность религіи въ практикѣ жизни.—Больше всѣхъ всесожженій и жертвъ: привязанные почти исключительно къ внѣшности религіи, іудеи въ особенности же фарисеи нерѣдко высшими нравственными обязанностями любви жертвовали внѣшнимъ обрядностямъ; исполненіемъ этихъ послѣднихъ думали восполнить нарушеніе тѣхъ и сознательно или безсознательно считали жертвы обрядовыя выше дѣлъ любви къ ближнему. Господь

лд. І҃с҃ же ви́дѣвъ, я҃кω смы́сленнω ѿвѣща́, рече́ є҃мȣ́: не дале́че є҃сі ѿ ц҃рт҃вія Бжі́а.

Мѳ 22, 46 Лк. 20, 40. И никто́же смѣ́яше кто́лȣ є҃го́ вопроси́ти.

11, 27 17 Мѳ 22, 41 д. Лк. 20, 41 д. лє. И ѿвѣща́въ І҃с҃ глаго́лаше, ȣ҃ча бы цр҃кви: ка́кω глаго́лютъ кни́жницы, я҃кω Хр҃то́съ сн҃ъ є҃сть Дв҃до́въ;

пс. 109, 1 лѕ. То́й бо Дв҃дъ рече́ дх҃о́мъ ст҃ы́мъ: глаго́ла Гдь Гдеви моемȣ́: сѣ́ди ѿдесны́ю мене́, до́ндеже положȣ́ враги́ твои́ подно́жїе ногі́ма твои́ма.

34. Іисусъ, видя, что онъ разумно отвѣчалъ, сказалъ ему: недалеко ты отъ царствія Божія. Послѣ того никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

35. Продолжая учить во храмѣ, Іисусъ говорилъ: какъ говорятъ книжники, что Христосъ есть сынъ Давидовъ?

36. Ибо самъ Давидъ сказалъ Духомъ Святымъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ.

еще въ Ветхомъ Завѣтѣ не рѣдко укорялъ въ этомъ іудеевъ (Иса. 1, 11 и дал. Псал. 49, 8 и дал.), но привязанность ко внѣшнему въ нихъ не ослабѣвала при оскудѣніи внутреннихъ добродѣтелей. Честь книжнику, что онъ умѣлъ стать выше этихъ ложныхъ, но общепринятыхъ понятій и отвѣчалъ разумно. Господь самъ училъ предпочтенію дѣлъ любви дѣламъ внѣшняго богопочтенія (Матѳ. 5, 23—24). Посему Онъ, похваляя разумность отвѣта книжника, сказалъ ему, что онъ недалекъ отъ царствія Божія: ибо способенъ усвоить себѣ ученіе Христово о большемъ значеніи дѣлъ любви, чѣмъ дѣлъ внѣшняго богопочтенія, и могъ бы войти въ Церковь Христову.

35-37. Вопросъ о Христѣ, чей онъ сынъ, поставившій книжниковъ въ весьма затруднительное положеніе, передается у ев. Марка точно такъ же, какъ и у ев. Матѳея, съ тѣмъ только различіемъ, что Маркъ по своему обычаю передаетъ въ монологической формѣ рѣчи рѣчь діалогическую (ср. выше, ст. 9). По ев. Матѳею Онъ спрашиваетъ книжниковъ: какъ они думаютъ, чей сынъ Христосъ? И когда они отвѣтили, что Давидовъ, Онъ даетъ уже затруднившій ихъ вопросъ. По ев. же Марку Онъ спрашиваетъ вообще, какъ говорятъ книжники,

лз. Сáмъ оу҃бо дв҃дъ гл҃го́летъ є҆гѡ̀ Гд҃а: и҆ ѿкꙋ́дꙋ сн҃ъ є҆мꙋ́ є҆́сть; и҆ мно́гъ наро́дъ послꙋ́шаше є҆гѡ̀ въ сла́дость.

[Зач. нз] ли. И҆ гл҃го́лаше и҃мъ во ѹ҆чє́нїи своє́мъ: блюди́тесѧ ѿ кни́жникъ, хотѧ́щихъ во ѡ҆дє́ждахъ ходи́ти, и҆ цѣлова́нїй на то́ржищихъ,

лд. И҆ пре҃ждесѣда́нїй на со́нмищихъ, и҆ первокозлежа́нїй на ве́черѣхъ:

37. И такъ самъ Давидъ Господомъ называетъ Его: какъ же Онъ сынъ ему? И множество народа слушало Его съ услажденіемъ. Мѳ 22, 45 Лк 20, 44 д Іо 7, 49 Мѳ 23, 1

38. И говорилъ имъ въ ученіи своемъ: остерегайтесь книжниковъ, любящихъ ходить въ длинныхъ одеждахъ, и *принимать* привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, Лк 20, 46 11, 43 Мѳ. 23, 6 д

39. Сидѣть впереди въ синагогахъ, и возлежать на первомъ *мѣстѣ* на пиршествахъ.

что Христосъ сынъ Давидовъ и пр. Сущность рѣчи очевидно одна и та же, и различіе въ формѣ вопроса не имѣетъ значенія.—См. Матѳ. 22, 41—46 и прим.—Множество народа слушали его съ услажденіемъ: тогда какъ начальники народа и его руководители или смѣялись надъ Христовымъ ученіемъ, или перетолковывали его, или силились уловить Христа на словахъ и оклеветать, простой народъ сердцемъ чуялъ, что въ ученіи Господа, а не въ словоухищреніяхъ книжниковъ и фарисеевъ истина, и услаждался сею истиною въ Его ученіи, хотя вѣроятно многаго и не понималъ.

38-40. Изъ грозной обличительной рѣчи Господа противъ книжниковъ и фарисеевъ, которую ев. Матѳей излагаетъ пространно (гл. 23), ев. Маркъ приводитъ лишь нѣсколько изреченій о честолюбіи, корыстолюбіи и лицемѣріи этихъ лживыхъ руководителей народныхъ.—Христіанамъ изъ іудеевъ, для которыхъ первоначально писалъ свое Евангеліе ев. Матѳей, эта рѣчь Іисуса Христа была и понятна и интересна и полезна, какъ прекрасно характеризующая только-что оставленныхъ ими ложныхъ руководителей своей религіозной жизни, образцы которыхъ при томъ же они постоянно могли имѣть предъ глазами. Для христіанъ же изъ римскихъ язычниковъ, которымъ

Мѳ 23, 14 Л 20, 47. М. Пожда́ющіе до́мы вдо-
ви́цъ, и̑ непщева́нїемъ надо́л-
зѣ молѧ́щіеся: сі́и прїи́мутъ
ли́шшее со́сужде́нїе.

Лк 21, 1-4. Іо 8, 20. 4 Цр 12, 9. МА. И̑ сѣ́дъ Іи̑съ пра́мѡ
сокро́вищномѹ̀ храни́лищѹ̀,
зра́ше, ка́кѡ наро́дъ ме́щетъ
мѣ́дь въ сокро́вищное храни-
лище. и̑ мно́зи бога́тїи вме-
та́хѹ̀ мно́га.

Лк 12, 59. МБ. И̑ прише́дши е̑ди́на
вдови́ца ѹ̑бо́га, ввѣ́рже ле́п-
тѣ дв҃ѣ, е̑́же е̑́сть кодра́нтъ.

2 Кр 8, 12. МГ. И̑ призва́въ ѹ̑чн҃кѝ
свои́̀, рече́ и̑̀мъ: а̑ми́нь гла-
го́лю ва́мъ, я̑́кѡ вдови́ца сі́̀
ѹ̑бо́гам мно́жае всѣ́хъ ввѣ́р-
же вмета́ющихъ въ сокро́вищ-
ное храни́лище.

40. Сіи, поядающіе домы вдовъ, и на показъ долго молящіеся, примутъ тягчайшее осужденіе.

41. И сѣлъ Іисусъ противъ сокровищницы, и смотрѣлъ, какъ народъ кладетъ деньги въ сокровищницу. Многіе богатые клали много.

42. Пришедши же, одна бѣдная вдова положила двѣ лепты, что̀ составляетъ кодрантъ.

43. Подозвавъ учениковъ своихъ, *Іисусъ* сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова положила больше всѣхъ, клавшихъ въ сокровищницу.

первоначально предназначено было Евангеліе Марково, эта рѣчь и не имѣла особеннаго значенія, и мало могла быть понятна; они не знали жизни и характера іудейскихъ законниковъ, да и знать не было нужды. Потому ев. Маркъ и опускаетъ почти всю рѣчь, приводя изъ нея весьма немногое, болѣе характеристическое и понятное для христіанъ изъ язычниковъ.—Въ длинныхъ одеждахъ, важничая тѣмъ предъ другими (впр. ср. прим. къ Матѳ. 23, 5).—Привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ и пр: см. тамъ же, ст. 6—7. Поядающіе домы вдовицъ: см. тамъ же, ст. 14.—На показъ долго молящіеся: см. тамъ же, ст. 5 и 6, 5.

41-44. Противъ сокровищницы: такъ называлась большая сборная кружка, находившаяся на такъ называемомъ «дворѣ женъ» (см. прим. къ Матѳ. 21, 12), въ которую народъ клалъ добровольныя приношенія, назначавшіяся въ пользу храма, т. е. на его поддержку и богослужебныя принадлежности. Передъ праздникомъ Пасхи особенно много собиралось таковыхъ по-

мд. Вси́ бо ѿ и҆збы́тка своегѡ̀ вкерго́ша: сі́а же ѿ лише́нїа своегѡ̀ вся́, є҆ли́ка и҃мѣ́ аше, вве́рже, всѐ житїѐ своѐ.

44. Ибо всѣ клали отъ избытка своего; а она отъ скудости своей положила все, что̀ имѣла, все пропитаніе свое.

жертвованій, такъ какъ былъ обычай, что предъ этимъ праздникомъ никто не входилъ въ храмъ, не положивъ предварительно въ эту кружку сколько-либо денегъ по мѣрѣ своихъ средствъ и усердія.—Двѣ лепты: лепта—самая мелкая монета, равняющаяся $^1/_4$ коп.; двѣ такихъ монеты равнялись цѣнностію мелкой же римской монетѣ, называвшейся кодрантъ (кодрантъ равнялся $^1/_2$ коп. и составлялъ $^1/_4$ аса, 10 асъ равнялись динарію—ок. 20 к. с.).—Эта бѣдная вдова положила больше всѣхъ и пр: больше не по количеству положенныхъ денегъ, но относительно средствъ ея сравнительно съ другими. Прочіе подавали то, въ чемъ не имѣли большой нужды, не отягощая очень себя, не истощая своихъ средствъ къ жизни, а она положила послѣднее, что̀ у ней было, и такимъ образомъ посвятила Богу все, что̀ имѣла.

ГЛАВА 13.

БЕСѢДА О РАЗРУШЕНІИ ІЕРУСАЛИМА, ВТОРОМЪ ПРИШЕСТВІИ ХРИСТОВОМЪ И КОНЧИНѢ МІРА.

[Зач. ѯи] а҃. И҆ и҆сходя́щю є҆мꙋ̀ ѿ цр҃кве, глаго́ла є҆мꙋ̀ є҆ди́нъ ѿ ѹ҆ч҃ни́къ є҆гѡ̀: ѹ҆ч҃тлю, ви́ждь каково̀ ка́менїе и҆ каковà зда́нїа.

1. И когда выходилъ Онъ изъ храма, говоритъ Ему одинъ изъ учениковъ Его: Учитель! посмотри, какіе камни и какія зданія! Мѳ 24, 1 д. Лк. 21, 5 д.

Поводъ къ этой возвышенной пророческой бесѣдѣ Господа у ев. Марка разсказывается нѣсколько частнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея (ср. Матѳ. 23, 1—3 и прим.). У ев. Матѳея повѣствуется вообще, что ученики указали Ему на красоту зданій храма, и когда Господь предсказалъ разрушеніе ихъ, то на горѣ Елеонской спросили Его о времени исполненія пророчества Его. Маркъ же повѣствуетъ, что въ семъ участвовали не всѣ 1-4.

к. И ѿвѣщавъ Іисъ речѐ є҆мꙋ: ви́диши ли сі́и̂ велика́ зда́нія; не и́мать ѡ҆ста́ти здѐ ка́мень на ка́мени, и́же не разори́тся.

Лк 19 44

г. И сѣдя́щꙋ є҆мꙋ на горѣ̀ Є҆леѡ́нстѣй пря́мѡ цр҃кве, вопроша́ху є҆го̀ є҆ди́наго Пе́тръ, и҆ Іа́кѡвъ, и҆ Іѡа́ннъ, и҆ А҆ндре́й:

д. Рцы̀ на́мъ, когда̀ сі́и̂ бꙋдꙋ́тъ; и҆ ко́е (бꙋдетъ) зна́-

2. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: видишь сіи великія зданія? Все это будетъ разрушено, такъ что не останется здѣсь камня на камнѣ.

3. И когда Онъ сидѣлъ на горѣ Елеонской противъ храма, спрашивали Его наединѣ Петръ, и Іаковъ, и Іоаннъ, и Андрей:

4. Скажи намъ, когда это будетъ, и какой признакъ,

ученики Господа, а сначала одинъ указалъ ему на зданія, а потомъ четыре изъ нихъ, самые довѣренные, спросили Господа о времени исполненія Его пророчества и тѣмъ вызвали Его на эту возвышенную и величественную бесѣду. Въ семъ, безъ сомнѣнія, нѣтъ противорѣчія между евангелистами, когда одинъ изъ нихъ опредѣлительнѣе разсказываетъ о томъ, о чемъ другой упоминаетъ только въ общихъ чертахъ.—Судя по тому, что Ап. Андрей Первозванный въ семъ случаѣ является вмѣстѣ съ тремя довѣреннѣйшими учениками Господа, можетъ быть не неосновательна догадка, что ученикъ, указавшій Господу на красоту храмовыхъ зданій, былъ именно этотъ Апостолъ.—Какіе камни: особенное вниманіе обращается на камни, изъ которыхъ построены зданія храма, потому что эти камни дѣйствительно способны были обращать на себя особенное вниманіе: по свидѣтельству Флавія, камни, изъ которыхъ построенъ былъ храмъ, были громадные, около 25 локтей въ длину, 12 въ ширину и 8 въ толщину. Казалось, что такой постройкѣ и вѣку не будетъ, и мысль о разрушеніи чрезвычайно трудно мирилась съ этой крѣпкой, казалось, вѣковѣчной постройкой.—И какія зданія: См. прим. къ Матѳ. 23, 1.—Когда это будетъ—когда все сіе должно совершиться: у ев. Матѳея вопросы поставлены опредѣлительнѣе и раздѣльнѣе, такъ что имѣя ихъ въ виду можно понимать раздѣльнѣе и указаніе ихъ ев. Маркомъ. Именно: когда это будетъ—относиться собственно къ разрушенію

менїе, є҆гда̀ и҃мутъ всѧ̑ сїѧ̑ сконча́тисѧ;

д҃. І҆и̑съ же ѿвѣщава́въ и҃мъ, нача́тъ глаго́лати: блюди́тесѧ, да не кто̀ васъ прельсти́тъ.

е҃. Мно́зи бо прїи́дутъ во и҃мѧ моѐ, гла́голюще, ꙗ́кѡ а҆́зъ є҆́смь: и̑ мно́ги прельста́тъ.

з҃. Є҆гда́ же оу҆слы́шите бра̑ни, и̑ слы̑шанїѧ бра́немъ, не оу҆жаса́йтесѧ: подоба́етъ бо бы́ти: но не оу҆ конча́ина.

и҃. Воста́нетъ бо ꙗ҆зы́къ на ꙗ҆зы́ки, и̑ ц҃рⷭтво на ц҃рⷭтво: и̑ бу́дутъ трⷭи по мѣ́стомъ,

когда все сіе должно совершиться?

5. Отвѣчая имъ, Іисусъ началъ говорить: берегитесь, Мо. 24 4 д. чтобы кто не прельстилъ васъ.

6. Ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: это я; и многихъ прельстятъ.

7. Когда же услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ, не ужасайтесь: ибо надлежитъ *селу* быть; но *это* еще не конецъ.

8. Ибо возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство; и будутъ земле-

Іерусалима, а—когда все сіе должно совершиться—ко второму пришествію Христову и кончинѣ міра, и именно спрашивается о признакѣ, по которому можно было бы угадывать, когда все сіе должно случиться.

Отвѣчая имъ, Іисусъ началъ говорить и пр: рѣчь Господа передается у ев. Марка въ болѣе сокращенномъ видѣ, чѣмъ у ев. Матѳея, но почти въ тѣхъ же словахъ, съ нѣкоторой перестановкой изреченій и съ нѣкоторыми, весьма впрочемъ немногими, дополнительными частными чертами, какихъ у ев. Матѳея нѣтъ.—Относительно характера и толкованія этой рѣчи нужно сказать то же, что̀ сказано о ней при объясненіи ея по сказанію ев. Матѳея (см. прим. къ Матѳ. 23, 3). 5.

И будутъ говорить: это я, т. е. явятся лжехристы обольстители и будутъ говорить—я христосъ, я мессія, слѣдуйте мнѣ и моему ученію, оставивъ ученіе истиннаго Христа и самаго Христа. 6.

И смятенія: черта, обозначенная только у ев. Марка. Греческое слово, употребленное здѣсь, означаетъ собственно 8.

и бѹдѹтъ гла́ди и мѧтє́жи. нача́ло болѣ́знемъ сі́и.

трясенія по мѣстамъ, и будутъ глады и смятенія. Это начало болѣзней рожденія.

[Зач. ѝд.] 9. Блюди́тесѧ же вы̀ са́ми: предадя́тъ бо вы̀ въ сѹди́лища, и на сокѡ́рищахъ бїе́ни бѹдете: и пред̾ воево́ды и цари́ ведє́ни бѹдете мене́ ра́ди, во свидѣ́тельство и́мъ.

Мѳ 24, 9
10, 17 д
Лк 21, 12
Іо 16, 2

9. Но вы смотрите за собою; ибо васъ будутъ предавать въ судилища, и бить въ синагогахъ, и предъ правителями и царями поставятъ васъ за Меня, для свидѣтельства предъ ними.

10. 1. 10. И во всѣхъ народахъ

возмущеніе (Іоан. 5, 4) чего-либо, въ частности—смущеніе духа, выражающееся въ разныхъ видахъ растерянности человѣка: въ отношеніи къ политическому состоянію означаетъ потрясеніе государственнаго порядка, революцію, анархію Здѣсь, при общихъ обозначеніяхъ бѣдствій, оно выражаетъ вообще сильное сотрясеніе какъ порядковъ общественныхъ, такъ и нравственныхъ настроеній. Исполненіе этой черты пророчества около времени разрушенія Іерусалима можно видѣть во всѣхъ тѣхъ неустройствахъ въ еврейскомъ царствѣ, какія были около сего времени, какія предшествовали и какія сопровождали это великое событіе въ исторіи еврейскаго народа.

9. Но вы смотрите за собой: будьте внимательны къ своему собственному положенію, съ которымъ тѣсно связана судьба ученія и дѣла Христова. Наблюдайте за внѣшними признаками и судите по нимъ о времени наступленія предрекаемыхъ событій, но будьте внимательны къ себѣ, не поддайтесь обольщеніямъ, страху, малодушію среди гоненій, которымъ вы подвергнетесь.—Предавать въ судилища и бить въ синагогахъ: см. прим. къ Матѳ. 10, 17.—И предъ правителями и царями и пр: см. прим. къ Матѳ. 10. 18.

10. Прежде должно быть проповѣдано: прежде чѣмъ настанетъ конецъ этимъ бѣдствіямъ, имѣющимъ постигнуть Іерусалимъ. Апостолы, по свидѣтельству одного изъ нихъ, дѣйствительно еще до времени разрушенія Іерусалима и по-

подоба́етъ пре́жде проповѣ́датиса҃ є҃ѵ̑ліѭ.

а҃і. Є҃гда́ же поведу́тъ вы҃ предаю́ще, не пре́жде пецы́тесѧ, что҆ возглаго́лете, ни помы́слите: но е҆́же а҆́ще да́стсѧ ва́мъ въ то́й ча́съ, сі҃ глаго́лите: не вы҃ бо бу́дете глаго́люще́и, но дх҃ъ с҃ты́й.

в҃і. Предаста́тъ же бра́тъ бра́та на сме́рть, и҆ о҆́цъ ча́до: и҆ воста́нутъ ча́да на роди́тели, и҆ оу҆бію́тъ и҆́хъ.

г҃і. И҆ бу́дете ненави́димы всѣ́ми и҆́мене мое́гѡ ра́ди: претерпѣ́вый же до конца́, то́й спасе́нъ бу́детъ.

прежде должно быть пропо- Мѳ 24, 14
вѣдано Евангеліе.

11. Когда же поведутъ предавать васъ, не заботьтесь напередъ, что вамъ Лк. 21, 14 д. 12, 11 говорить, и не обдумывайте; но что дано будетъ вамъ въ тотъ часъ, то и говорите: ибо не вы будете говорить, но Духъ Святый. Мѳ 10, 19

12. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ сына; и возстанутъ дѣти на родителей, и умертвятъ ихъ. Мѳ. 10, 21 д Лк 21, 16. Мк. 7, 6

13. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое: претерпѣвшій же до конца спасется. Мѳ. 24, 9. 13. Лк. 21, 17

гибели еврейскаго царства пронесли Евангеліе по всей землѣ (Римл. 10, 18), возвѣстили его всей твари поднебесной (Кол. 1, 23), конечно въ общемъ лишь смыслѣ. «И это обстоятельство послужило къ большему осужденію іудеевъ, т. е. что проповѣдь распространилась всюду еще прежде разрушенія Іерусалима. Ибо, видя что проповѣдь сія въ краткое время распространилась по всему міру, они должны были признать въ этомъ силу Божію, покаяться и такимъ образомъ избавиться отъ бѣдствій. Но они не вразумились, потому и осужденію тѣмъ большему подвергнутся» (Ѳеофил.).

Когда же поведутъ и пр: Господь говорилъ это 11-13.
ученикамъ своимъ еще тогда, когда посылалъ ихъ на проповѣдь своего Евангелія въ Іудеѣ, предсказывая вмѣстѣ и то, что̀ будетъ съ ними и въ то время, когда они будутъ проповѣдывать его всей вселенной (ср. Матѳ. 10. 19—22) —Теперь Господь повторилъ вѣроятно сіи изреченія, и ев. Матѳей, изложившій ихъ прежде, здѣсь опускаетъ ихъ; Маркъ же, опустившій тамъ, удерживаетъ здѣсь.

Мѳ 24, 15 д Лк 21, 20 д Дн. 9, 27. 11, 31 12, 4 10 [Зач. ꙗ̑] ѧ̑. Е̑гда́ же оу҃зрите ме́рзость запꙋстѣ́нїа, рече́нную Данїи́ломъ проро́комъ, стоѧ́щꙋю, и҆дѣ́же не подоба́етъ: [чтыи́й да разꙋмѣ́етъ:] тогда́ сы́щїи во Іꙋде́и да бѣ́жа́тъ на го́ры:

Мѳ 24, 17 д Лк 17 31 ѧ̑а̑. И҆ и҆́же на кро́вѣ, да не сла́зитъ въ до́мъ, ни да вни́детъ взя́ти что̀ ѿ до́мꙋ своегѡ̀:

ѧ̑б̑. И҆ и҆́же на селѣ́ сы́й, да не возврати́тсѧ вспя́ть взя́ти ри́зꙋ свою̀.

Мѳ 24 19 Лк 21, 23 ѧ̑в̑. Го́ре же непра́здным҃ и҆ до́ѧщым҃ въ ты́ѧ днѝ.

Мѳ 24 20 д ѧ̑г̑. Моли́тесѧ же, да не бꙋ́детъ бѣ́гство ва́ше въ зимѣ́.

Іл 2 2 Дн 12 1. ѧ̑д̑. Бꙋ́дꙋтъ бо днѝ ты́и скорбь, ꙗ́кова̀ не бы́сть тако́ва̀ ѿ нача́ла созда́нїа, е̑́же созда̀ Бг҃ъ, до нына̀, и҆ не бꙋ́детъ.

ѧ̑е̑. И҆ а҆́ще не бы̀ Гдь҃ прекрати́лъ дни́и, не бы̀ (оу҃бо)

14. Когда же увидите мерзость запустѣнія, предреченную пророкомъ Даніиломъ, стоящую, гдѣ не должно (читающій да разумѣетъ): тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы;

15. А кто на кровлѣ, тотъ не сходи въ домъ, и не входи взять что нибудь изъ дома своего;

16. И кто на полѣ, не обращайся назадъ взять одежду свою.

17. Горе беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни.

18. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою.

19. Ибо въ тѣ дни будетъ такая скорбь, какой не было отъ начала творенія, которое сотворилъ Богъ, даже донынѣ, и не будетъ.

20. И если бы Господь не сократилъ тѣхъ дней;

14. Стоящую гдѣ не должно. у ев. Матѳея—на святомъ мѣстѣ (ст. 15 и прим.).

19. Отъ начала творенія, которое сотворилъ Богъ: болѣе усиленное выраженіе, чѣмъ у ев. Матѳея; твореніе, которое сотворилъ Богъ—въ противоположность дѣламъ, какія дѣлаютъ люди и какія сдѣлаютъ во время этихъ предрекаемыхъ событій.

20. Сократилъ тѣ дни: предреченіе будущаго выражается въ прошедшемъ времени (ср. Матѳ. 23, 23), какъ это нерѣдко дѣлалось и ветхозавѣтными пророками, при предреченіи ими

спасла́сѧ вса́ка плоть: но и҃зкра́нныхъ ра́ди, и҃хже и҃збра́, прекрати́тъ днѝ.

кѳ. Тогда̀ а҃ще кто̀ рече́тъ вамъ: сѐ здѣ̀ Хр҃то́съ, и҃лѝ, сѐ о҃ндѣ̀: не и҃ми́те вѣ́ры.

кѯ. Востану́тъ бо лжехри́сти и҃ лжепрорóцы, и҃ даду́тъ зна́менїа и҃ чю́деса̀, є҃же прельсти́ти, а҃ще возмóжно, и҃ и҃зкра́нныѧ.

к҃г. Вы́ же блюди́тесѧ: сѐ пре́жде рѣ́хъ вамъ всѧ̑.

[Зач. ѯ҃а] к҃д. Но въ ты́ѧ днѝ, по ско́рби то́ѝ, со́лнце помéркнетъ, и҃ лу́на̀ не да́стъ свѣ́та своегѡ̀:

то не спаслась бы ни какая плоть, но ради избранныхъ, которыхъ Онъ избралъ, сократилъ тѣ дни.

21. Тогда, если кто вамъ скажетъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или: вотъ, тамъ; не вѣрьте. Лк 17 23

22. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки, и дадутъ знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ. Мѳ 24 24 15 22 2 Сл 2, 9

23. Вы же берегитесь. Вотъ Я напередъ сказалъ все. ст 9

24. Но въ тѣ дни, послѣ скорби той, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своего; Мѳ 24 29 Лк 21, 25

будущихъ событій. У нихъ это значитъ, что будущія предрекаемыя событія послѣдуютъ непремѣнно такъ, какъ онѣ предрекаются, указываетъ на непреложность исполненія пророчества. Точно такъ же и здѣсь. Или: вѣдущій тайны Отца Сынъ Божій вѣдалъ вполнѣ и то, что Господь, предопредѣлившій предсказанныя бѣдствія, предопредѣлилъ уже или рѣшилъ сократить срокъ ихъ ради избранныхъ или что то же—уже сократилъ, такъ какъ опредѣленіе Божіе непреложно и должно исполниться непремѣнно.

Буквально сходно со сказаніемъ ев. Матѳея 24, 23—25 и прим. 21-23.

Также буквально сходно со сказаніемъ ев. Матѳея 24, 26—36 и прим.—Ни Сынъ: см. прим. къ Матѳ. 24, 36. «Если бы Онъ сказалъ: Я знаю, но не хочу открыть вамъ, въ такомъ случаѣ Онъ опечалилъ бы ихъ. А теперь, когда говоритъ, что ни Ангелы, ни Я не знаю, Онъ весьма мудро поступаетъ и совершенно удерживаетъ ихъ отъ желанія знать и докучать Ему. Это ты можешь понять изъ примѣра. Малыя дѣти, видя 24-32.

кѕ. Й звѣ́зды бу́дутъ съ нб҃сѣ̀ спа́дающіе, и̂ си́лы, и̂̀же на нб҃сѣ́хъ, подвижу́тсѧ.

25. И звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются.

11, 62 Мѳ 24, 30. Лк 21, 27 Дн 7, 39

кѕ. Й тогда̀ оу҃зрятъ сы́на чл҃вѣ́ческаго гряду́щаго на о҃бла́цѣхъ съ си́лою и̂ сла́вою мно́гою.

26. Тогда узрятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакахъ съ силою многою и славою.

Мѳ 24, 31 13, 41

кз. Й тогда̀ по́слетъ а҃гг҃лы свои́̀, и̂ собере́тъ и̂збра́нныѧ свои́̀ ѿ четы́рехъ вѣ́тръ, ѿ конца̀ землѝ до конца̀ не́ба.

27. И тогда Онъ пошлетъ Ангеловъ своихъ, и соберетъ избранныхъ своихъ отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края земли до края неба.

Мѳ 24, 32 д Лк 21, 29 д

кѝ. ѻ смоко́вницы же навы́читесѧ прито́чи: е̂гда̀ оу҃́жѐ вѣ́твіе е̂я̀ бу́детъ мла́до, и̂ и҃зраща́етъ ли́ствіе, вѣ́дите, я҃́ко бли́зъ е̂́сть жа́тва.

28. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви на ней становятся мягки, и пускаютъ листья, то знаете, что близко лѣто.

кд. Та́кѡ и̂ вы̀, е̂гда̀ сі́̀а ви́дите бывающа, вѣ́дите, я҃́ко бли́зъ е̂́сть прѝ две́рехъ.

29. Такъ и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко, при дверяхъ.

Ік 5, 9 9, 1

л. А҃ми́нь глаго́лю ва́мъ, я҃́ко не и҃́мать прейтѝ ро́дъ сі́й, до́ндеже вса̀ сі́̀а бу́дутъ.

30. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

Мѳ 24, 35 Лк 21, 33

лѧ. Нб҃о и̂ земля̀ пре́йдетъ: словеса́ же мо́ѝ не пре́йду́тъ.

31. Небо и земля прейдутъ: но слова Мои не прейдутъ.

что-либо въ рукахъ отцевъ, часто просятъ у нихъ, и ежели отцы не хотятъ дать, они, не получая просимаго, начинаютъ плакать. Въ такомъ случаѣ отцы обыкновенно скрываютъ отъ нихъ вещь, держимую въ рукахъ и, показывая дѣтямъ пустыя руки, удерживаютъ ихъ отъ слезъ. Такъ и Господь, поступая съ Апостолами какъ съ дѣтьми, скрылъ отъ нихъ послѣдній день.—А что Господь знаетъ о послѣднемъ днѣ и часѣ, это очевидно: ибо Онъ самъ вѣки сотворилъ» (Ѳеофил., ср. прим. къ Матѳ. 24, 36). «Какъ чего-либо изъ сущихъ незнать Премудрости, Творцу вѣковъ, Совершителю и Обновителю, Тому, Кто есть конецъ всего сотвореннаго и такъ же знаетъ Божіе,

[Зач. ѕв] лв. Ѡ дни́ же то́мъ и́ли ѡ̀ часѣ́ никто́же вѣ́сть, ни А҃гг҃ли, и҃же сѫ́ть на нб҃сѣ́хъ, ни сн҃ъ, то́кмѡ О҃цъ.

лг. Блюди́те, бди́те и҆ моли́тесѧ: не вѣ́сте бо, когда̀ вре́мѧ бу́детъ.

лд. Ꙗ҆коже чл҃вѣ́къ ѿ҆ходѧ̀ ѡ҆ста́вль до́мъ свои́, и҆ да́въ рабо́мъ свои́мъ вла́сть, и҆ комꙋ́ждо дѣ́ло своѐ, и҆ вратарю́ повелѣ́, да бди́тъ.

лє. Бди́те ꙋ҆́бо: не вѣ́сте бо, когда̀ гдь до́мꙋ прїи́детъ, ве́черѣ, и҆лѝ полꙋ́ночи, и҆лѝ въ пѣ́тлоглаше́нїе, и҆лѝ ꙋ҆́трѡ:

32. О днѣ́ же томъ, или часѣ́, никто не знаетъ, ни Ангелы небесные, ни Сынъ, но только Отецъ. Мѳ 24, 36 Дн 1, 7 Фл. 2, 6 Ев 12, 2

33. Смотрите, бодрствуйте, молитесь; ибо не знаете, когда наступитъ это время: Мѳ 25, 13 д.

34. Подобно какъ бы кто, отходя въ путь, и оставляя домъ свой, далъ слугамъ своимъ власть, и каждому свое дѣло, и приказалъ привратнику бодрствовать. Лк 19, 12 д. Іо 10, 3

35. И такъ бодрствуйте, ибо не знаете, когда придетъ хозяинъ дома, вечеромъ, или въ полночь, или въ пѣніе пѣтуховъ, или поутру; Мѳ 24, 42 Лк 12, 37 г. 21, 36 д. 1 Сл. 5, 2. 6 14, 30

какъ духъ знаетъ, что̀ въ человѣкѣ (1 Кор. 2, 11)?... Для всякаго явно, что Сынъ знаетъ какъ Богъ, приписываетъ же себѣ незнаніе какъ человѣкъ, поколику только видимое можетъ быть отдѣляемо отъ умопредставляемаго» (Григ. Бог. 3, 94. ср. Вас. В. 7, 167—168.)

33-37. Молитесь: молитва указывается здѣсь какъ самое дѣйствительное средство къ поддержанію духовнаго бодрствованія, духовной готовности достойно встрѣтить наступленіе великаго событія—пришествія Господа.—Подобно какъ бы кто отходя въ путь и пр. (ср. прим. къ Мате. 24, 45—47): пришествіе Господа послѣдуетъ неожиданно, подобно тому, какъ неожиданно для домочадцевъ бываетъ возвращеніе домохозяина, отправившагося въ путь. Въ этомъ приточномъ изреченіи Спаситель представляется какъ домохозяинъ, оставляющій на время домъ свой, т. е. свое вѣрное общество или свою Церковь, отходя въ путь, т. е. вознесшись на небо къ Отцу своему и въ сонмъ ангеловъ и святыхъ. Каждому изъ своихъ вѣрныхъ служителей—Апостоловъ и вѣрующихъ—Онъ далъ свое дѣло, которое они должны исполнять,—устроенія Церкви вообще и спасенія

л҃s. Да не пришéдъ внезáпꙋ, ѡбрáщетъ вы спáщыѧ.

л҃з. І̑ є҆́же вáмъ глаго́лю, всѣ́мъ глаго́лю: бдѝте.

36. Чтобы, пришедши внезапно, не нашелъ васъ спящими.

37. А что вамъ говорю, говорю всѣмъ: бодрствуйте.

каждаго изъ членовъ ея, и отошелъ отъ нихъ, не сказавъ точно о времени своего возвращенія,—втораго пришествія своего на судъ міра.—По важности этого втораго пришествія Христова и важности устроенія царства Христова на землѣ, всѣ вѣрующіе должны бодрствовать, должны быть готовыми встрѣтить Господа во всякое время и отдать отчетъ въ исполненіи порученнаго имъ дѣла, чтобы Господь не нашелъ ихъ спящими т. е. безпечными и духовно-мертвыми.—Вечеромъ или въ полночь и пр: указаніе на четыре стражи, на которыя древніе дѣлили ночь (см. прим. къ Матѳ. 14, 24—25) Вечеръ—первая стража—ок. 9 час веч., полночь—вторая стража, пѣніе пѣтуховъ—третья ок. 3 час. утра, утро—четвертая стража—ок. 6 часовъ утра.—Говорю всѣмъ: чрезъ Апостоловъ своихъ Господь даетъ заповѣдь о бодрствованіи и всѣмъ вѣрующимъ, на всѣ времена, до самаго втораго пришествія Его.

ГЛАВА 14.

УМЫСЕЛЪ ПРОТИВЪ ІИСУСА ХРИСТА ВРАГОВЪ ЕГО (1—2). ХРИСТОСЪ ВЪ ВИѲАНІИ И ЖЕНА ВОЗЛИВАЮЩАЯ НА НЕГО МУРО (3—9). ПРЕДАТЕЛЬСКІЙ ЗАМЫСЕЛЪ ІУДЫ (10—11). ВКУШЕНІЕ ПАСХИ И ТАЙНАЯ ВЕЧЕРЯ (12—26). ПРЕДРЕЧЕНІЕ О СОБЛАЗНѢ УЧЕНИКОВЪ (27—30). ГѲСИМАНСКАЯ МОЛИТВА (32—42). ПРЕДАТЕЛЬСТВО ІУДИНО И ХРИСТОСЪ НА СУДѢ СИНЕДРІОНА (43—65). ОТРЕЧЕНІЕ ПЕТРОВО (66—72).

Мѳ 26, 2-4 Лк 22 1 д. а҃. Бѣ́ же пáсха и҆ ѻпрѣснóцы по двою́ днію́: и҆ и҆скáхꙋ

1. Чрезъ два дня *надлежало* быть *празднику* Пасхи

1-2. Празднику пасхи и опрѣсноковъ: см. прим. къ Матѳ. 26, 1 и 17. Ев. Маркъ отъ себя, какъ историкъ,

архїерéе и книжницы, какω его лéстїю ємше оубїйтѣ:

Б. Глаго́лахѫ же: (но) не въ пра́здникъ, да́ како молва́ бѫдетъ лю́дска.

[Зач. ѯг] Г. И сущу ємѫ въ Вида́нїи, въ домѣ Си́мона прокажéннаго, козлежа́щу ємѫ, прїи́де жена́, имущи алава́стръ му́ра на́рднаго пїстїка́ многоцѣ́нна: и сокрушши алава́стръ, козлива́ше ємѫ на главѫ.

и опрѣсноковъ. И искали первосвященники и книжники, какъ бы взять Его хитростію, и убить.

Мѳ 26, 5 д. Мр 14, 1 д. Лк 22, 1 д. Ін 11, 47 д

2. Но говорили: *только* не въ праздникъ. чтобы не произошло возмущенія въ народѣ.

Мѳ 26, 5

3. И когда былъ Онъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго, и возлежалъ; пришла женщина съ алавастровымъ сосудомъ мура изъ нарда чѣльнаго, драгоцѣннаго; и. разбивъ сосудъ, возлила Ему на голову.

Мѳ 26, 6 д Ін 12, 1 д Лк 7, 36 д Ін 12, 3

дѣлаетъ это замѣчаніе. тогда какъ ев. Матѳей передаетъ сіе какъ извѣщеніе самаго Господа о страданіяхъ, какія предстоитъ Ему претерпѣть въ сіи дни. Вообще во всемъ повѣствованіи о страданіяхъ и смерти Господа ев. Маркъ согласенъ съ повѣствованіемъ о семъ св. Матѳея, только короче передаетъ о событіяхъ сихъ вообще. по мѣстамъ впрочемъ сообщая такія черты и замѣчанія, которыя восполняютъ разсказъ Матѳеевъ и придаютъ описанію болѣе наглядности и разительности, а индѣ и точности, въ гѣхъ мѣстахъ, особенно гдѣ разсказъ Матѳеевъ общь.—И искали первосвященники: желали и искали они смерти Іисуса Христа уже давно: теперь же они рѣшительно положили въ общемъ тайномъ собраніи синедріона, у тогдашняго первосвященника Іосифа Каіафы, предать смерти ненавистнаго имъ пророка изъ Назарета (Матѳ. 26. 3—4 и прим.)

См. прим. къ Матѳ. 26, 6—13. Мура изъ нарда цѣльнаго: опредѣлительнѣе. чѣмъ у св. Матѳея. Муро приготовлено было именно изъ нарда цѣльнаго. а не изъ другихъ какихъ-либо веществъ, изъ коихъ составлялись благовонныя масти для обыкновеннаго на Востокѣ домашняго употребленія. Нардъ—дерево, произрастающее преимущественно въ Остъ-Индіи, съ тонкимъ и высокимъ стволомъ; изъ корней этого

3-9.

Мѳ 26, 8. Мр. 14, 4

д. Бѣ́хѫ же нѣ́цыи негодѹ́юще въ себѣ́, и глаго́люще: почто́ ги́бель сїѧ́ мѵ́рнаѧ бы́сть;

Ио. 12, 5

е. Можа́ше бо сїѐ продано́ бы́ти ва́ѧще трѣ́хъ сѹ́тъ пѣ́нязь, и да́тисѧ ни́цымъ. и ропта́хѫ ѣ́й.

Ио 12, 7

ѕ. Іи́съ же рече́: ѡ́ставѣте ю́: что́ ѣ́й трѹ́ды даете́; добро́ дѣ́ло содѣ́ла ѡ́ мнѣ́.

Вт 11, 11

з. Всегда́ бо ни́цыѧ и́маете съ собо́ю, и, е́гда хо́щете, мо́жете и́мъ добро́ творѝти: мене́ же не всегда́ и́маете.

4. Нѣкоторые же вознегодовали, и говорили между собою: къ чему сія трата мура?

5. Ибо можно было бы продать его болѣе нежели за триста динаріевъ, и раздать нищимъ. И роптали на нее.

6. Но Іисусъ сказалъ: оставьте ее; что ее смущаете? Она доброе дѣло сдѣлала для Меня.

7. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, и когда захотите, можете имъ благотворить; а Меня не всегда имѣете.

дерева извлекался лучшій благовонный сокъ, хотя и кора и плоды доставляли также таковый. Цѣльнаго: въ противоположность поддѣльному и разведенному различными подмѣсями (pseudonardus Plin. hist. natur. 12, 12, 26). Таковый цѣльный нардовый сокъ или муро цѣнился очень высоко.—Разбивъ сосудъ. сосуды, въ которыхъ хранились благовонныя масти, дѣлались съ тонкимъ и длиннымъ горлышкомъ и обыкновенно очень плотно закупоривались, чтобы цѣльнѣе удерживалось благовоніе.—Такъ какъ женщина отъ избытка любви и усердія своего ко Господу имѣла въ виду возлить на Господа все, что заключалось въ сосудѣ, не оставляя ничего: то она разбила, можетъ быть и для скорости, самый сосудъ, т. е. тонкое и длинное при томъ же крѣпко закупоренное горло сосуда, не жалѣя ради Господа ни благовонія, ни самаго сосуда.—Нѣкоторые же вознегодовали: у ев. Матѳея—ученики вообще, у Іоанна—одинъ Іуда Искаріотъ (12, 4 и дал.). Изъ сопоставленія сихъ сказаній можно понимать происшествіе такъ, что нѣкоторые изъ учениковъ выразили неудовольствіе на излишнюю, по ихъ мнѣнію, трату благовонной драгоцѣнной масти, но особенно выразилъ свое негодованіе сребролюбецъ

Й. Є҃же и҃мѣ сїѧ, сотвори: предварѝ помаза́ти моѐ тѣ́ло на погребе́нїе.

Д. А҃мі́нь глаго́лю ва́мъ, и҆дѣ́же а҆́ще пропов҃ѣ́стсѧ є҆҃ѵ҆лїе́ сїѐ во всѣ́мъ мі́рѣ, и҆ є҃же сотвори́ сїѧ́, глаго́лано бу́детъ въ па́мѧть ѥ҆ѧ̀.

(Зач. ѕ҃д) І. И҃ Ю҃да І҃скарїѡ́тскїй, є҆ди́нъ ѿ двою́надесѧте, и҆́де ко а҆рхїере́емъ, да преда́стъ є҆го̀ и҃мъ.

8. Она сдѣлала, что могла: предварила помазать тѣло Мое къ погребенію.

9. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе, въ цѣломъ мірѣ, сказано будетъ въ память ея, и о томъ, что она сдѣлала.

10. И пошелъ Іуда Искаріотъ, одинъ изъ двѣнадцати, къ первосвященникамъ, чтобы предать Его имъ.

10. 12 7
16. 1
13, 10
Мѳ 26 13
21, 14
Мѳ. 26, 14 16
Лк 22 4 6

Іуда Искаріотъ, по указанной ев. Іоанномъ причинѣ (ср. Θеофил.).—Болѣе нежелиза триста динаріевъ: динарій—около 20 к. с., 300 динаріевъ—около 60 рублей сер., сумма весьма значительная для малаго и бѣднаго общества Христова.—Роптали на нее, т. е. на жену, помазавшую Господа, а съ тѣмъ вмѣстѣ нѣкоторымъ образомъ и на самаго Господа, который дозволилъ ей сдѣлать таковую трату и принялъ это помазаніе. И, не понимая еще высшаго значенія поступка женщины, ученики, безъ сомнѣнія, не имѣли никакого права негодовать и роптать на нее, потому что муро принадлежало ей и она никому, кромѣ Господа Бога, не обязана была отдавать отчета въ употребленіи своей собственности. Тѣмъ менѣе могли роптать они на самаго Господа: столько опытовъ божественной мудрости Его въ употребленіи благъ житейскихъ они видѣли!—Сдѣлала, что могла: по мѣрѣ ея разумѣнія и средствъ она вполнѣ выразила свою любовь и усердіе ко Мнѣ и тѣмъ, можетъ быть сама того незная, сдѣлала величайшее дѣло любви и вѣры, предварила сдѣлать то, что̀ должно было сдѣлать по обычаю іудеевъ чрезъ нѣсколько дней при погребеніи Спасителя.

См. прим. къ Матѳ. 26, 14—16.—Обрадовались: они рѣшили уже умертвить Господа, но не знали, какъ это сдѣлать, останавливались такъ сказать сдѣлать послѣдній шагъ, не изъ боязни конечно предъ нравственною отвѣтственностью за такой

10 11.

ѧ҃і. Сі҆и́ же слы́шавше возрадова́шасѧ: и҆ ѡ҆бѣща́ша є҆мꙋҀҀ сре́бренники да́ти: и҆ и҆скаше, ка́кѡ є҆го́ вꙋҀ ꙋ҆до́бно вре́мѧ преда́стъ.

11 Они же, услышавъ, обрадовались, и обѣщали дать ему сребренники. И онъ искалъ, какъ бы въ удобное время предать Его.

ст. 1 Мѳ 26, 17 Мк 22 7 ѧ҃в. И҆ въ пе́рвый де́нь сопрѣсно́ꙋкъ, є҆гда́ па́сха жрѧ́ху, глаго́лаша є҆мꙋҀҀ ꙋ҆чени́цы є҆гѡ́: гдѣ́ хо́щеши, ше́дше ꙋ҆гото́вимъ, да ѩси па́сха;

12. Въ первый день опрѣсноковъ, когда закалали пасхальнаго *агнца*, говорятъ Ему ученики Его: гдѣ хочешь ѣсть пасху? мы пойдемъ и приготовимъ.

ѧ҃г. И҆ посла́ два̀ ѿ ꙋ҆чени́къ свои́хъ, и҆ гл҃го́ла и҃мъ: и҆ди́та бо гра́дъ: и҆ срѧ́щетъ ва́съ человѣ́къ въ сꙋдѣ́ницѣ во́ды носѧ́: по не́мъ и҆ди́та:

Мѳ 26, 18 Лк 22, 10-13.

13. И посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ, и говоритъ имъ: пойдите въ городъ; и встрѣтится вамъ человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ.

ужасный поступокъ, но изъ страха народнаго возмущенія (ст. 1 и 2). Потому, естественно, услышавъ отъ одного изъ близкихъ учениковъ Господа о готовности при удобномъ случаѣ предать имъ Его, они обрадовались сатанинскою радостію, что погибель ненавистнаго имъ человѣка теперь будетъ навѣрное устроена, и устроена такъ, какъ имъ хотѣлось, безъ народнаго возмущенія.

12-16. См. прим. къ Матѳ. 26, 17—19.—Въ первый день опрѣсноковъ, когда закалали пасхальнаго агнца: «выраженіе—когда закалали пасхальнаго агнца и: въ который надлежало закалать пасхальнаго агнца (Лук. 22, 7) должно относить не къ первому дню опрѣсноковъ, а къ самому дню опрѣсноковъ, ибо агнецъ закалаемъ былъ не въ 13, а въ 14 день. Законъ говоритъ: въ первый мѣсяцъ, въ четырнадцатый день мѣсяца вечеромъ пасха Господня (Лев. 23, 5). Если же агнецъ пасхальный былъ закалаемъ вечеромъ: то почему же одинъ и тотъ же день называется и пасхой и опрѣсноками? Потому что іудеи имѣютъ обычай соединять вечеръ съ днемъ его предваряющимъ. Такимъ образомъ, отъ вечера

ѧ҃. И ѩ҆дѣ́же а҆́ще вни́детъ, рцы́та господи́нꙋ до́мꙋ, ꙗ҆́кѡ оу҆чи́тель глаго́летъ: гдѣ́ е҆́сть ви́тание, ѩ҆дѣ́же па́сха со оу҆чени́ки мои́ми снѣ́мъ;

ѧ҃і. И то́й ва́ма пока́жетъ го́рницꙋ ве́лїю по́стлань гото́вꙋ: тꙋ́ оу҆гото́вайте на́мъ.

ѧ҃ѳ. И ѩ҆зы́доста оу҆чени́ка є҆гѡ̀, и҆ прїи́доста во гра́дъ, и҆ ѡ҆брѣто́ста, ꙗ҆́коже рече́ и҃ма: и҆ оу҆гото́васта па́схꙋ.

ѧ҃ѳ. И ве́черꙋ бы́вшꙋ прїи́де со ѳ҃на́десѧте.

ѧ҃і. И возлежа́щымъ и҃мъ и҆ ꙗ҆́дꙋщымъ, рече́ Ї҃с҃ъ: а҆ми́нь глаго́лю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ

14. И куда онъ войдетъ, скажите хозяину дома того: Учитель говоритъ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

15. И онъ покажетъ вамъ горницу большую, устланную, готовую: тамъ приготовьте намъ.

16. И пошли ученики Его, и пришли въ городъ, и нашли, какъ сказалъ имъ; и приготовили пасху.

17. По наступленіи ве- Мѳ. 26, 20
чера, Онъ приходитъ съ Лк 22, 14
двѣнадцатью.

18. И когда они возле- Мѳ 26, 21-24
жали и ѣли. Іисусъ сказалъ: Лк 22, 21-23
истинно говорю вамъ, одинъ Іо 13, 21 д

пасхи и опрѣсноковъ, и день оканчивающійся этимъ вечеромъ называютъ опрѣсноками». (Евѳ. Зигаб.).—И встрѣтится вамъ человѣкъ и пр: подробность, которой нѣтъ въ сказаніи о семъ ев. Матѳея. Этотъ случай ясно показываетъ всевѣдѣніе Господа. Онъ былъ тогда въ Виѳаніи и не могъ естественно видѣть или предвидѣть такой случайности, что ученики Его въ Іерусалимѣ встрѣтятъ человѣка съ кувшиномъ въ рукахъ. Предварительнаго соглашенія между Господомъ и извѣстнымъ человѣкомъ—встрѣтиться въ извѣстный часъ съ учениками Его въ такомъ-то мѣстѣ—предполагать никакъ нельзя: ибо сами ученики предложили Господу приготовить для нихъ пасху.—И онъ покажетъ вамъ горницу: древніе писатели говорятъ, что на время великихъ праздниковъ всѣ дома Іерусалима были открыты для принятія гостей: не удивительно поэтому, что горница была готова у неизвѣстнаго человѣка, удивительно же то, что неизвѣстный человѣкъ рѣшился принять Господа, не смотря на вражду къ Нему и злобу на Него начальниковъ народныхъ (Злат., ср. прим. къ Матѳ. 26, 18).—

ѿ васъ предастъ мѧ, ядый со мною.

ιθ. Они же начаша скорбѣти, и глаголати емѹ единъ по единомѹ: еда азъ; и другій: еда азъ;

к. Онъ же ѿвѣщавъ, рече имъ: единъ ѿ обоюнадесяте, омочивый со мною въ солило.

Io 13, 18.

ка. Сынъ оубо человѣческій идетъ, якоже есть писано ѡ немъ: горе же человѣкѹ тому, имже Сынъ человѣческій предастся: добрѣе было бы емѹ, аще не бы родился человѣкъ той.

Iв 3 3 д

кб. И ядущимъ имъ, Мѳ 26, 26 д Лк 22, 19 д 1Кр 11 23 д пріемъ Іисъ хлѣбъ, и благословивъ, преломи, и даде имъ, и рече: пріимите, ядите: сіе есть тѣло мое.

кг. И пріимъ чашѹ, хвалѹ воздавъ, даде имъ: и пиша ѿ нея вси.

кд. И рече имъ: сія есть кровь мой новаго завѣта, за многи изливаема.

Пх 24, 8

кѳ. Аминь глаголю вамъ, Мѳ 26, 29 Лк. 22, 18 яко ктомѹ не имамъ пити ѿ плода лознаго, до дне

изъ васъ, ядущій со Мною, предастъ Меня.

19. Они опечалились, и стали говорить Ему, одинъ за другимъ: не я ли? и другой: не я ли?

20. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: одинъ изъ двѣнадцати, обмакивающій со Мною въ блюдо.

21. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ человѣческій предается; лучше было бы этому человѣку не родиться.

22. И когда они ѣли; Іисусъ, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ, далъ имъ, и сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть тѣло Мое.

23. И взявъ чашу, благодаривъ, подалъ имъ: и пили изъ нея всѣ.

24. И сказалъ имъ: сіе есть кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая.

25. Истинно говорю вамъ: Я уже не буду пить отъ плода винограднаго до того

Устланную, готовую: устланную коврами, по восточному обычаю, со столомъ по срединѣ, около котораго приготовлялись мѣста для возлежанія притрапезѣ; готовую: снабженную всѣмъ, что̀ нужно для празднованія пасхальной вечери, кромѣ собственно пасхальнаго агнца и принадлежащаго къ нему, что̀ должны были приготовить сами имѣющіе вкушать пасхальную вечерю.

тогѡ̀, є҆гда̀ є҃ пїѭ̀ но́ко во цр҃твїи Бжїи.

кѕ. Ѝ воспѣ́вше, и҆зыдо́ша въ го́рꙋ є҆леѡ́нскꙋю.

кз. Ѝ глаго́ла и҃мъ і҃ї҆съ, я҆́кѡ всѝ соблазнитє́сѧ ѡ҆ мнѣ̀ въ но́щь сїю̀: писа́но бо є҃сть: порази́ пастыря̀, и҆ разы́дꙋтсѧ ѻ҆́вцы.

кѳ. Но потомъ́, є҆гда̀ воскр҃нꙋ́, варю́ вы̀ въ Галїле́и.

л. Пе́тръ же рече́ є҆мꙋ́: а҆́ще и҆ всѝ соблазня́тсѧ, но не а҃зъ.

лѧ. Ѝ глаго́ла є҆мꙋ́ і҃ї҆съ: а҆мі́нь глаго́лю тебѣ́, я҆́кѡ ты̀ дне́сь въ но́щь сїю̀, пре́жде да́же второ́ицею пѣ́тель не возгласи́тъ, трѝ кра́ты ѿвре́ржешисѧ менѐ.

ла. Ѻ҆нъ же мно́жае глаго́лаше па́че: а҆́ще же мѝ є҃сть съ тобо́ю и҆ ѹ҆мре́ти, не ѿвре́гꙋсѧ тебѐ. та́коже и҆ всѝ глаго́лаꙋ́.

дня, когда буду пить новое вино въ царствіи Божіемъ.

26. И, воспѣвъ, пошли на гору Елеонскую. Мѳ 26, 30 Лк 22, 39

27. И говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано: поражу пастыря, и разсѣются овцы. Іо 18, 1 Мѳ 26, 31 д Зх 13 7 Іо 16 32

28. По воскресеніи же Моемъ, Я предварю васъ въ Галилеѣ. 16 7

29. Петръ сказалъ Ему: если и всѣ соблазнятся, но не я. Мѳ 26 33 35 Лк 22 33 д Іо 13, 37

30. И говоритъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, что ты нынѣ, въ эту ночь, прежде нежели дважды пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

31. Но онъ еще съ бо́льшимъ усиліемъ говорилъ: хотя бы мнѣ надлежало и умереть съ Тобою, не отрекусь отъ Тебя. То же и всѣ говорили. Іо 11 16

См. прим. къ Матѳ. 26, 20—30. **17-26.**

См. прим. къ Матѳ. 26, 31—35. Дважды пропоетъ пѣтухъ: болѣе точное обозначеніе, чѣмъ у ев. Матѳея, который говоритъ вообще—прежде нежели пропоетъ пѣтухъ. Эта бо́льшая точность объясняется тѣмъ, что ев. Маркъ писалъ свое Евангеліе подъ руководствомъ самого Апостола Петра, котораго непосредственно касается это повѣствованіе и которое Апостолъ передалъ евангелисту съ бо́льшею раздѣльностію. Первое пѣніе пѣтуховъ—около полуночи, второе—предъ утромъ; значитъ, по предреченію Христову, Петръ, до наступленія утра, отречется трижды отъ своего Учителя и Господа. **27-31.**

Мѳ 26, 36-38 Лк 22, 39 Іо 18, 1

32. И пріидо́ша въ ве́сь, е́мже и́мя Гедсимани́а: и глаго́ла оу҃чн҃кѡ́мъ свои́мъ: сѣди́те зд҃ѣ, до́ндеже (ше́дъ) помолю́сѧ.

Мѳ 26, 37 Лк 9, 28 п 8, 51 п

33. И поа́тъ Петра́, и Іа́кѡва, и Іѡа́нна съ собо́ю: и нача́тъ ѹ҃жаса́тисѧ и тѹ҃жи́ти.

Іо 12, 27

34. И глаго́ла и́мъ: прискорбна е́сть дш҃а̀ моа̀ до сме́рти: бу҃ди́те зд҃ѣ̀ и бди́те.

Мѳ 26, 39 Лк 22, 41 д

35. И преше́дъ ма́лѡ, падѐ на земли́, и моли́шесѧ, да, а҃ще возмо́жно е́сть, ми́мо и́детъ ѿ негѡ̀ ча́съ.

Рм 8, 15 10, 25 вар Мѳ 10, 22 Іо 6, 38

36. И глаго́лаше: а҃ввва О҃че, всѣ̀ возмо́жна тебѣ̀: ми́мо несѝ ѿ менѐ ча́шꙋ̀ сію̀: но не е́же а҃зъ хощꙋ̀, но е́же ты̀.

Мѳ. 26, 40 д Лк 22, 45 д.

37. И пріи́де, и ѡ҃брѣ́те и҃хъ спа́щихъ, и глаго́ла Петро́ви: сі́мѡне, спи́ши ли; не возмо́гл҃ъ е҆сѝ е҆ди́наго часа̀ побдѣ́ти;

32 Пришли въ селеніе, называемое Геѳсиманія; и Онъ сказалъ ученикамъ своимъ. посидите здѣсь, пока Я помолюсь.

33. И взялъ съ собою Петра, Іакова и Іоанна; и началъ ужасаться и тосковать.

34. И сказалъ имъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте.

35. И отшедъ немного, палъ на землю. и молился. дабы. если возможно. миновалъ Его часъ сей.

36. И говорилъ: Авва Отче! все возможно Тебѣ; пронеси чашу сію мимо Меня; но не чего Я хочу, а чего Ты.

37. Возвращается, и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: Симонъ! ты спишь? не могъ ты бодрствовать одинъ часъ?

32-42. См. прим. къ Матѳ. 26, 36—46.—Часъ сей: время страданій за грѣхи человѣческіе —Ев. Маркъ кратко обозначаетъ сперва общій предметъ молитвы. потомъ уже приводитъ собственныя слова Господа.—Авва: сирское слово, означающее—отецъ. Усиленное выраженіе—Авва отче употреблено для выраженія высочайшей любви Господа къ Отцу своему небесному, особенно въ эту минуту тяжкой человѣческой скорби Его.—Симонъ, ты спишь и пр: вѣроятно, что упрекъ обращенъ былъ къ Симону, какъ недавно еще похвалявшемуся преимущественно предъ другими учениками умереть съ Господомъ, а въ лицѣ его уже упрекъ относился и къ другимъ

ѧ҃н. Бдѝте и҆ моли́тесѧ, да не вни́дете въ напа́сть: дх҃ъ у҆́бѡ бо́дръ, плоть же немощна̀.

ѧ҃д. И҆ па́ки ше́дъ помоли́сѧ, то́жде сло́во ре́къ.

ѧ҃е. И҆ возвраще́сѧ ѡ҆брѣ́те а҆̀ па́ки спѧ́щѧ: бѣ́ста бо о҆чесà и҃мъ тѧ́гѡтна: и҆ не вѣ́дѧста, что҆̀ бы́ша е҆мꙋ̀ ѿвѣщава́ли.

ѧ҃ѕ. И҆ прїи́де третѝцею, и҆ гла́го́ла и҃мъ: спи́те про́чее и҆ почива́йте. прише́лъ коне́цъ, прїи́де ча́съ: сѐ предаётсѧ сн҃ъ человѣ́ческїй въ ру́ки грѣ́шникѡмъ.

ѧ҃з. Воста́ните, и҆де́мъ: сѐ предаа́й мѧ̀ приближи́сѧ.

[Зач. ѕ҃є] ѧ҃и. И҆ а҃бїе, е҆щѐ е҆мꙋ̀ глаго́люще, прїи́де Ю҃да, е҆ди́нъ сы́й ѿ двою́надесѧти,

38. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ ис- Мѳ 6, 13
кушеніе. Духъ бодръ, плоть же немощна.

39. И опять отошедши, Мѳ. 26, 42 д
молился, сказавъ то же слово.

40. И возвратившись, опять нашелъ ихъ спящими: ибо глаза у нихъ отяжелѣли; и они не знали, что Ему отвѣчать.

41. И приходитъ въ третій разъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете? Кончено, пришелъ часъ; вотъ, предается Сынъ человѣческій въ руки грѣшниковъ:

42. Встаньте, пойдемъ; Іо. 14, 31
вотъ, приближился предающій Меня. Мѳ 26, 46.

43. И вдругъ, какъ Онъ еще Мѳ 26, 47.
говорилъ, приходитъ Іуда, Лк 22, 47
одинъ изъ двѣнадцати, и съ Іо 18, 3 д.

ученикамъ. Ев. Маркъ частнѣе передаетъ то, что̀ ев. Матѳей обобщаетъ.—Сказавъ тоже слово: ев. Матѳей передаетъ самыя слова второй молитвы, тѣ же, что и первой, только рѣшительнѣе уже выражающія преданность Единороднаго всеблагой волѣ Отца Его. Ев. Маркъ сокращеннѣе повѣствуетъ о семъ, а о третьей молитвѣ, о которой кратко упоминаетъ и ев. Матѳей, совсѣмъ умалчиваетъ, указывая однакожь на нее прикровенно словами—приходитъ въ третій разъ.—Кончено: совершилось преступленіе; страданія и смерть теперь уже скоро послѣдуютъ, пришелъ часъ...

Смотр. прим. къ Мат. 26, 47—56.—И ведите осторожно: 43-50.
не причиняя оскорбленій, чтобы въ цѣлости представить куда

и съ нимъ народъ многъ со оружіемъ и дреколіи, отъ архіереевъ и книжникъ и старецъ.

Ме. 26, 48 Мд. Давый же предаяй его знаменіе имъ, глаголя: егоже аще лобжу, той есть: имите его, и ведите его сохранно.

Ме 26, 49 Мс. И пришедъ, абіе приЛк 22, 47 ступль къ нему, глагола ему: равві, равві: и облобыза его.

Ме. 26, 50. Мѕ. Они же возложиша руцѣ свои на него, и яша его.

Ме 26, 51 Мз. Единъ же нѣкто отЛк 22, 50. стоящихъ извлекъ ножъ,
Іо 18, 10 ударилъ раба архіереова, и отрѣза ему ухо.

Мн. И отвѣщавъ Іисъ
Ме 26, 55 рече имъ: яко на разбойника
Лк. 22, 52 д ли изыдосте со оружіемъ и дреколіи яти мя;

Іо. 18, 20 Мд. По вся дни бѣхъ при васъ въ церкви уча, и не
Ме 26 56 ясте мене: но да сбудется писаніе.

И. И оставльше его, вси бѣжаша.

Иа. И единъ нѣкто юноша иде по немъ, одѣянъ

нимъ множество народа съ мечами и кольями, отъ первосвященниковъ, и книжниковъ, и старѣйшинъ.

44. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: кого я облобызаю, тотъ и есть; возьмите Его и ведите осторожно.

45. И пришедши, тотчасъ подошелъ къ Нему, и говоритъ: Равви! Равви! и облобызалъ Его

46. А они возложили на Него руки свои, и взяли Его.

47. Одинъ же изъ стоявшихъ тутъ извлекъ мечъ, ударилъ слугу первосвященникова, и отсѣкъ ему ухо.

48. Тогда Іисусъ сказалъ, имъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня.

49. Каждый день бывалъ Я съ вами во храмѣ, и училъ; и вы не брали Меня. Но да исполнятся Писанія.

50. Тогда, оставивъ Его, всѣ бѣжали.

51. Одинъ юноша, завернувшись по нагому тѣлу

слѣдуетъ, и чтобы не потревожить народъ, котораго они боялись (ст. 2). Бѣсовская заботливость!

51-52. Одинъ юноша и пр: случай, разсказанный только у ев. Марка. — Завернувшись по нагому тѣлу, т. е. прямо съ постели, какъ спалъ. Шумъ на улицѣ разбудилъ юношу и онъ поспѣшилъ посмотрѣть на происходящее. — Догадываются,

вх плащани́цѹ по на́гѹ: и̑ и̑́ша того̀ ю́ноши.

нв. Они́ же ѡ҃ста́вль плащани́цѹ, на́гъ бѣ́жа ѿ ни́хъ.

нг. И̑ веду́ша і҃са ко а҃рхїере́ю и̑ снидо́шасѧ кх немѹ всѝ а҃рхїере́є и̑ кни́жницы и̑ ста́рцы.

нд. И̑ Пе́трх и̑здале́ча вх слѣ́дѣх є҃гѡ̀ и̑́де до вну́трь ко дво́рх а҃рхїере́овх: и̑ бѣ́ сѣдѧ̀ со слѹга́ми, и̑ грѣ́ѧсѧ при свѣ́тѣѝ.

не. А҃рхїере́є же и̑ вє́сь со́нмх и̑ска́хѹ на і҃са свидѣ́тельства, да ѹ҃мертвя́тх є҃го̀: и̑ не ѡ҃брѣта́хѹ.

въ покрывало, слѣдовалъ за Нимъ; и воины схватили его.

52. Но онъ, оставивъ покрывало, нагой убѣжалъ отъ нихъ.

53. И привели Іисуса къ Мѳ 26, 57 д
первосвященнику; и собра- Лк 22, 54 д
лись къ нему всѣ перво- Іо 18 13 д.
священники, и старѣйшины, и книжники.

54. Петръ издали слѣдовалъ за нимъ, даже внутрь двора первосвященникова, и сидѣлъ со служителями, и грѣлся у огня.

55. Первосвященники же Мѳ 26, 59 д
и весь синедріонъ искали
свидѣтельства на Іисуса, Вт 17, 6
чтобы предать Его смерти; 19, 15
и не находили.

что этотъ юноша былъ самъ Маркъ евангелистъ, скрывшій свое имя, какъ иногда дѣлаютъ то священные писатели, говоря о себѣ (напр. Лук. 24, 13 и дал. 2 Кор. 12, 1 и дал. и др.). Впрочемъ есть мнѣніе, что «этотъ юноша былъ изъ того дома въ которомъ ѣли пасху; нѣкоторые же думаютъ, что это былъ, Апостолъ Іаковъ, братъ Божій, прозванный праведнымъ« (Ѳеофил.)

См. прим. къ Матѳ. 26, 57—68.—Къ первосвященнику, **53-65.** т. е. Каіафѣ.—Первосвященники: см. прим. къ Матѳ. 2, 5.—И грѣлся у огня: это было вѣроятно около полуночи; дворъ не былъ покрытъ и было холодно, какъ нерѣдко, по замѣчанію путешественниковъ, бываютъ послѣ жаркихъ дней холодныя ночи въ тѣхъ странахъ въ это время года (въ концѣ Марта и началѣ Апрѣля).—Потому на дворѣ и разведенъ былъ огонь, т е. на каменномъ помостѣ внутренняго двора накладено было нѣсколько дровъ, которыя горѣли и около которыхъ грѣлись (это то, что̀ въ просторѣчіи зовется у насъ теплина).—Не были достаточны: или по ничтож-

ѵ҃ѕ. Мнóзи бо лжесвидѣ-
тельствовахѫ на негò, и рáвна свидѣтелствá не бы́хѫ.

56. Ибо многіе лжесвидѣтельствовали на Него; но свидѣтельства сіи не были достаточны.

ѵ҃з. И нѣцыи костáвше лжесвидѣтельствовахѫ на негò, глаго́люще:

57. И нѣкоторые, вставъ, лжесвидѣтельствовали противъ Него, и говорили:

Мѳ 26, 61 Іо. 2, 19 л. Дн 6, 13 л Ев. 9, 11. ѵ҃и. Ꙗ҆́кω мы́ слы́шахомъ є҆гò глаго́люща, ꙗ҆́кω а҃зъ разорю́ це́рковь сію́ рѫ́котворе́нную, и҆ тремѝ дне́ми и҃ну нерѫ́котворе́ну созижду́.

58. Мы слышали, какъ Онъ говорилъ: Я разрушу храмъ сей рукотворенный, и чрезъ три дня воздвигну другой нерукотворенный.

ѵ҃д. И҆ ни та́кω рáвно к҃е свидѣтелство и҃хъ.

59. Но и такое свидѣтельство ихъ не было достаточно.

ѳ҃. И҆ востáвъ а҆рхїере́й посредѣ́, вопроси́ І҃са, глаго́лѧ: не ѿвѣщава́еши ли ничесóже; что́ сі́и на тѧ̀ свидѣтелствѹ́ютъ;

60. Тогда первосвященникъ сталъ посреди, и спросилъ Іисуса: что Ты ничего не отвѣчаешь? что они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

15.3. Мѳ 26, 63 д. Ис. 53,7 ѳ҃а. О҆нъ же молча́ше, и҆ ничто́же ѿвѣщава́ше. па́ки а҆рхїере́й вопроси́, и҆ глаго́ла є҆мꙋ́: ты́ ли є҆сѝ Хр҃то́съ, сн҃ъ Бл҃гослове́ннаго;

61. Но Онъ молчалъ, и не отвѣчалъ ничего. Опять первосвященникъ спросилъ Его, и сказалъ Ему: Ты ли Христосъ, Сынъ Благословеннаго?

ности обвиненій, или по разногласію свидѣтелей, или по недостатку законнаго количества свидѣтелей.—Нѣкоторые: именно двое (Матѳ. 26, 60), число, требуемое закономъ для осужденія виновнаго (Числ. 35, 30).—Храмъ сей рукотворенный и пр: перетолкованіе словъ Христовыхъ, сказанныхъ въ Іерусалимѣ въ первую Пасху Его общественнаго служенія (Іоан. 2, 19 и дал.).—Нѣкоторое различіе сего лжесвидѣтельства съ тѣмъ, какъ его передаетъ ев. Матѳей, объясняется или тѣмъ, что ев. Матѳей короче и общѣе передаетъ то, что̀ ев. Маркъ указываетъ опредѣлительнѣе,—или тѣмъ, что одинъ изъ лжесвидѣтелей говорилъ такъ, а другой нѣсколько иначе, и слова одного передаетъ первый евангелистъ, а слова

ѯк. І҃с҃ же рече҆: а҃зъ е҆смь. и҆ ѹ҆зрите сн҃а человѣ҆ческаго ѡ҆десн҃ю сѣдм҃ща си́лы, и҆ гряд҃ща со ѡ҃блаки нб҃ными.

ѯг. А҆рхіере́й же растерза́къ ри́зы свои́, глаго́ла: что҆ е҆щѐ тре́бѹемъ свидѣ́телей;

ѯд. Слы́шасте хл҃ѹ: что҆ вамъ мни́тсѧ; о҆ни́ же вси҃ ѡ҆сѹ́дѝша е҆го҆ кы́ти повѝнна сме́рти.

ѯе. И҆ нача́ша нѣ́цыи плюва́ти на́нь, и҆ прикрыва́ти лице҆ е҆гѡ҆, и҆ мѹ́чити е҆го҆, и҆ глаго́лати е҆мѹ́: проро́цы: и҆ слу́ги по ланѝтома е҆го҆ бїѧ́хѹ.

ѯѕ. И҆ сѹ́щю Петро́ви ко дворѣ́ ни́зу, прі҆и́де е҆ди́на ѿ ракы́нь а҆рхіере́овыхъ,

62. Іисусъ сказалъ: Я; и вы узрите Сына человѣческаго, сѣдящаго одесную силы *Божіей*, и грядущаго на облакахъ небесныхъ. 13 26 Мѳ 26 64. 21. 30 Дн. 7, 13

63. Тогда первосвященникъ, разодравъ одежды свои, сказалъ: на что еще намъ свидѣтелей? Мѳ 26, 65.

64. Вы слышали богохульство. Какъ вамъ кажется? Они же всѣ признали Его повиннымъ смерти. Мѳ. 26, 66.

65. И нѣкоторые начали плевать на Него, и, закрывая Ему лице, ударять Его и говорить Ему: пророкы; и слуги били Его по ланитамъ. 10, 34 15, 19. Мѳ 26, 67 и Лк 22, 63 д.

66. Когда Петръ былъ на дворѣ внизу; пришла однаизъ служанокъ первосвященника, Мѳ. 26, 69 д. Лк. 22, 56 д. Іо 18, 17 д 25 д

другаго другой. Судя по тому, что далѣе прибавляетъ ев. Маркъ, что и это свидѣтельство было недостаточно, надобно полагать, что свидѣтели дѣйствительно нѣсколько разногласили между собою, если не держаться, при объясненіи этого замѣчанія, что ев. Маркъ считаетъ это свидѣтельство недостаточнымъ потому, что оно было лжесвидѣтельство, клевета на Господа, перетолкованіе Его словъ —Сталъ посреди: какъ главный обвинитель въ такомъ, по ихъ мнѣнію, великомъ преступленіи, чтобы придать болѣе торжественности обвиненію.— Сына Благословеннаго: т. е. Бога, имя котораго благословенно.—Нѣкоторые начали плевать: нѣкоторые изъ обвиняющихъ или присутствующихъ членовъ синедріона, какъ видно изъ того, что эти нѣкоторые противополагаются далѣе слугамъ, которые также били Господа.

Внизу: изъ этого видно, что Господа судили и осуждали въ одной изъ верхнихъ комнатъ дома первосвященникова.— 66-72

ѯз. Й ви́дѣвши Петра́ грѣ́ющаґося, воззрѣ́вши на него́, глаго́ла: и̂ ты̀ съ Назоре́нинома І҃сомъ бы́лъ є̂сѝ.

10, 47 Io 1, 46

ѯи. О҃нъ же ѿрече́ся, глаго́ля: не вѣ́мъ, ниже́ зна́ю, что́ ты̀ глаго́леши. и̂ и҃зы́де во́нъ на преддве́рїе: и̂ а҃ле́ктѡръ возгласѝ.

ѯд. Й рабы́ня ви́дѣвши є̂го́ па́ки, нача́тъ глаго́лати предстоя́щымъ, я҃кѡ сей ѿ ни́хъ е̂́сть.

ѯ. О҃нъ же па́ки ѿмета́шеся. и̂ пома́лѣ па́ки предстоя́щїи глаго́лаху Петро́ви: воистины ѿ ни́хъ є̂сѝ: я҃ко Галїле́анинъ є̂сѝ, и̂ бесѣ́да твоя́ подо́бится.

Io 7, 52

ѯа. О҃нъ же нача́ ротѝтися и̂ кля́тися, я҃кѡ не вѣ́мъ человѣ́ка сегѡ̀, є̂го́же вы̀ глаго́лете.

67. И увидя Петра грѣющагося, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Назарянином.

68. Но онъ отрекся, сказавъ: не знаю и не понимаю, что ты говоришь. И вышелъ вонъ на передній дворъ; и запѣлъ пѣтухъ.

69. Служанка, увидѣвъ его опять, начала говорить стоявшимъ тутъ: этотъ изъ нихъ.

70. Онъ опять отрекся. Спустя немного, стоявшіе тутъ опять стали говорить Петру: точно ты изъ нихъ; ибо ты Галилеянинъ, и нарѣчіе твое сходно.

71. Онъ же началъ клясться и божиться: не знаю человѣка сего, о которомъ говорите

Не знаю и не понимаю: усиленное выраженіе отреченія, усиленная ложь.—Служанка, увидѣвъ его опять: по сказанію ев. Матѳея—это была другая служанка, и это вѣроятнѣе; эта служанка была вѣроятно привратница внѣшняго двора, у внѣшнихъ воротъ. Это не противорѣчитъ собственно и тексту Маркова сказанія: служанка (другая) увидѣвъ его, опять (какъ и первая) начала говорить и проч. «Впрочемъ, одна ли была рабыня, уличившая Петра, или была еще другая,—это ни сколько не затрудняетъ насъ относительно истинности Евангелія. Ибо здѣсь разность евангелистовъ не касается чего либо важнаго и относящагося къ нашему спасенію. Не сказали—одинъ, что Господь былъ распятъ, а другой—что не былъ распятъ» (Ѳеофил.).—Ибо ты галилеянинъ: одинъ изъ признаковъ принад-

ѿв. И̑ второ́е а҆ле́ктωρъ возгласи́. и҆ помя́нꙋ Пе́тръ гла́голъ, е҆го́же рече́ е҆мꙋ І҃и҃съ, я҆́кω пре́жде да́же пѣ́тель не возгласи́тъ двакра́ты, ѿвре́ржешисѧ мене́ трикра́ты: и҆ наче́нъ пла́кашесѧ.

72. Тогда пѣтухъ запѣлъ ст 30
во второй разъ. И вспомнилъ Мѳ 26, 75 Мк
Петръ слово, сказанное ему Лк 22, 61 д
Іисусомъ: прежде нежели[3]
пѣтухъ пропоетъ дважды,
трижды отречешься отъ Меня; и началъ плакать.

лежности Петра къ обществу Іисусову, признакъ конечно общій, имѣющій силу только при другихъ. Ученики Господа всѣ (кромѣ кажется Іуды предателя) были изъ Галилеи, и это обстоятельство, какъ видно, было извѣстно въ Іерусалимѣ; и вотъ галилейское нарѣчіе Петра (см. прим. къ Матѳ. 26, 73) считается въ числѣ другихъ признаковъ того, что Петръ—одинъ изъ учениковъ Іисусовыхъ.—Пѣтухъ запѣлъ во второй разъ: «Маркъ точнѣе пересказываетъ о слабости ученика и о его оцѣпенѣніи отъ ужаса. Маркъ узналъ отъ учителя своего, ибо былъ спутникомъ Петра, и посему тѣмъ болѣе подлежитъ удивляться ему, что не скрылъ паденія учителя своего, но напротивъ потому-то яснѣе прочихъ и разсказалъ объ ономъ, что былъ ученикомъ» (Злат. 3, 459).

ГЛАВА 15.

ІИСУСЪ ХРИСТОСЪ НА СУДѢ ПИЛАТОВОМЪ (1—21). РАСПЯТІЕ ІИСУСА ХРИСТА (20—41) И ПОГРЕБЕНІЕ (42—47).

[Зач. ϡѕ] а҃. И̑ а҆́вїе наꙋ́трїе совѣ́тъ сотвори́ша а҆рхїере́е со ста́рцы и҆ кни́жники, и҆ вѣ́сь

1. Немедленно поутру пер- Мѳ 27, 1 д.
восвященники со старѣйши- Лк 23, 1.
нами и книжниками и весь Іо 18, 28 д

Немедленно поутру: медлить было нельзя, потому что это было утро пятницы, въ которую вечеромъ по закону надлежало вкушать агнца пасхальнаго и начинать семидневное празднованіе Пасхи и опрѣсноковъ.—По разсчетамъ враговъ Христовыхъ, надобно было какъ можно скорѣе исполнить злой умыселъ, чтобы не откладывать дѣла до послѣпраздника изъ 1.

сóнмъ, сказáвше Їисá ведóша, и предáша егó Пїлáтꙋ.

Мѳ 27, 11. Лк 23, 3

а. И вопроси́ егó Пїла́тъ: ты́ ли е́си цр҃ь Їꙋдéйскїй; Онъ же отвѣщáвъ рече́ емꙋ: ты́ глеши.

Лк 22, 2.

г. И глаго́лахꙋ на негó архїерéе мно́гѡ.

Мѳ 27, 13 д

д. Пїла́тъ же па́ки вопроси́ егó, глаго́лѧ: не отвѣщаваеши ли ничто́же; ви́ждь, колика на тѧ свидѣтельствꙋю́тъ.

14, 61

е. Їисъ же ктомꙋ ничто́же отвѣщá, па́кѡ дивúтисѧ Пїла́тꙋ.

Мѳ 27, 15 д. Лк. 23, 17. Іо 18, 39 д.

ѕ. На всѣ́къ же пра́здникъ отпꙋщáше и́мъ е́диного съ́зника, егóже прошáхꙋ.

синедріонъ составили совѣщаніе, и связавъ Іисуса, отвели и предали Пилату.

2. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

3. И первосвященники обвиняли Его во многомъ.

4. Пилатъ же опять спросилъ Его: Ты ничего не отвѣчаешь? видишь, какъ много противъ Тебя обвиненій.

5. Но Іисусъ и на это ничего не отвѣчалъ, такъ что Пилатъ дивился.

6. На всякій же праздникъ отпускалъ онъ имъ одного узника, о которомъ просили.

опасенія, что въ этотъ промежутокъ времени можетъ возмутиться народъ и освободить Господа изъ-подъ стражи (ср. 14, 2); а если такъ, то надлежало окончить все въ этотъ же день и притомъ до вечера, до начала празднованія. По планамъ же божественнымъ, направляющимъ и злые разсчеты человѣческіе для достиженія цѣлей высшихъ—божественныхъ, въ сей день долженъ былъ пострадать Христосъ, прообразованный агнцемъ пасхальнымъ; истинный Агнецъ, вземлющій грѣхи міра, долженъ былъ поднять ихъ въ то же время, когда совершался обрядъ надъ прообразовавшимъ Его агнцемъ пасхальнымъ.—Составили совѣщаніе: это было уже второе собраніе главнаго судилища іудейскаго за эту ночь; на первомъ около полуночи судили и осудили Господа, на этомъ совѣщались какъ привести въ исполненіе свое опредѣленіе и —по рѣшенію— привести то въ исполненіе.

2-21. См. прим. къ Матѳ. 27, 11—31.—Обвиняли Его во многомъ: подробнѣе о сихъ обвиненіяхъ передаетъ ев. Іоаннъ въ концѣ 18 и въ началѣ 19 гл. своего Евангелія.—

З. Бѣ́ же нарица́емый Вараввá со скѡ́вники свои́ми свя́занъ, и́же въ ко́вѣ ᲂу҃бі́йство сотвори́ша.

И. И̑ возопи́въ наро́дъ нача́ проси́ти, ꙗ҆коже всегда́ твора́ше и҃мъ.

Д. Пїла́тъ же ѿвѣща́ и҃мъ, глⷣ: хо́щете ли, пⷭ҇ⷭ҇ꙋ вамъ ца́рꙗ Ꙋ҆дейска;

Г. Вѣ́дѧше бо, ꙗ҆ко зави́сти ра́ди преда́ша є҆го̀ а҆рхїере́є.

Аі. А҆рхїере́є же поманꙋ́ша наро́дъ, да па́че Вараввꙋ́ пⷭ҇ти́тъ и҃мъ.

Бі. Пїла́тъ же ѿвѣща́въ па́ки рече́ и҃мъ: что̀ ᲂу҃бо хо́щете сотворю̀, є҆го́же глаго́лете ца́рꙗ Ꙋ҆дейска;

Гі. О҆ни́ же па́ки возопи́ша, глаго́люще: пропнѝ є҆го̀.

7. Тогда былъ въ узахъ *нѣкто*, по имени Варавва, съ своими сообщниками, которые во время мятежа сдѣлали убійство.

8. И народъ началъ кричать, и просить *Пилата*, о томъ, что онъ всегда дѣлалъ для нихъ.

9. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго? Мѳ. 27, 17 д.

10. Ибо зналъ, что первосвященники предали Его изъ зависти.

11. Но первосвященники возбудили народъ *просить*, чтобы отпустилъ имъ лучше Варавву. Мѳ. 27, 20-23. Лк. 23, 18-23.

12. Пилатъ, отвѣчая, опять сказалъ имъ: что же хотите, чтобы я сдѣлалъ съ тѣмъ, котораго вы называете Царемъ Іудейскимъ? Ю. 19, 4 д. Дѣ. 3, 14.

13. Они опять закричали: распни Его.

На всякій же праздникъ, т. е. не на всякій (каждый) праздникъ въ году, но на всякій праздникъ Пасхи, ежегодно.— Отпущу вамъ царя іудейскаго: по сказанію ев. Матѳея Пилатъ сказалъ—Іисуса, называемаго Христомъ. Можетъ быть Пилатъ при этомъ объясненіи съ народомъ, которое всѣ евангелисты передаютъ безъ сомнѣнія въ сокращенномъ видѣ (какъ это видно изъ сличенія сказаній всѣхъ ихъ), выражался о Христѣ различно, называя Его и такъ и такъ и одинъ евангелистъ передаетъ одно названіе, другой другое. Дѣло вѣроятное, что хитрый римлянинъ, не очень расположенный къ вождямъ іудейскимъ духовнымъ,

Д҃і. Пїла҃тъ же глаго́лаше и҃мъ: что҃ бо зло҃ сотвори́; они́ же и҃зліяша вопїа́хѹ: распни҆ є҆го҃.

Е҃і. Пїла҃тъ же хотѧ́ наро́дѹ хотѣ́нїе сотвори́ти, пѹ́сти҃ и҃мъ Варáввѹ: и҆ предадѐ Ї҃са, би́въ, да распнѹ́тъ є҆го҃.

З҃і. [Зач. ѯз] Во́ини же веду́ша є҆го́ внѹ́трь двора҃, е҃же е҃сть претѡ́рѣ: и҆ созва́ша всю҆ спи́рѹ.

З҃і. И҆ совлеко́ша є҆го́ съ препра́дѹ, и҆ возложи́ша на него҃ сплето́ше терно́въ вѣне́цъ:

И҃і. И҆ нача́ша цѣлова́ти є҆го́, (и҆ глати:) ра́дѹйсѧ, цр҃ю҆ Ї҃удéйскїй.

Д҃і. И҆ би́хѹ є҆го́ по главѣ́ тро́стїю, и҆ плюва́хѹ на него҃, и҆ прегиба́юще колѣ́на покланя́хѹсѧ є҆мѹ́.

Мѳ 27, 26
Лк 23, 24.

Мѳ. 27, 27 д.
Іо 19, 2 д

14, 65

14. Пилатъ сказалъ имъ: а какое зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе закричали: распни Его.

15. Тогда Пилатъ, желая сдѣлать угодное народу, отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса, бивъ, предалъ на распятіе.

16. А воины отвели Его внутрь двора, то есть, въ преторію, и собрали весь полкъ.

17. И одѣли Его въ багряницу, и, сплетши терновый вѣнецъ, возложили на Него;

18. И начали привѣтствовать Его: радуйся, Царь Іудейскій!

19. И били Его по головѣ тростью, и плевали на Него, и, становясь на колѣна, кланялись Ему.

называя Господа царемъ іудейскимъ, хотѣлъ посмѣяться тѣмъ надъ глупостью и злостью обвинявшихъ Господа, который тутъ стоялъ не въ царскомъ величіи по внѣшности; можетъ быть разсчитывалъ, что народъ при этомъ названіи почувствуетъ нелѣпость возводимаго на Господа обвиненія въ присвоеніи Имъ себѣ царской власти; какъ бы то ни было, но въ этомъ трудно видѣть насмѣшку Пилата надъ самимъ Господомъ, къ которому располагалась душа его (ст. 10).—Желая сдѣлать угодное народу: такова политика римскаго правителя; изъ угодничества желаніямъ массы и при томъ подученной, онъ допускаетъ величайшую несправедливость, сознавая самъ, что это несправедливость, что онъ бьетъ и предаетъ на распятіе невиннаго (Матѳ. 27, 24).—Отца Александрова и Руфова: два лица, вѣроятно хорошо знакомыя римскому христіанскому обществу, для котораго евангелистъ Маркъ

к. И ѳгда̀ порѵга́шасѧ ѥ́мѹ, соблекоу́ша сѧ негѡ̀ препра́дѹ, и ѡблекоу́ша ѥ́гѡ̀ вѣ ри́зы своѧ́: и ѷзведоу́ша ѥ́гѡ̀, да пропнѹ́тъ ѥ́гѡ̀.

кѣ. И задѣ́ша мимоходя́щѹ нѣ́коемѹ сі́мѡнѹ Кѵ̑ринѣ́ю, гра́дѹщѹ сѣ села̀, ѻ̑тъ а̏леѯа́ндровѹ и ҃Рѹ́фовѹ, да бо́зметъ кр̾тъ ѥ́гѡ̀.

[Зач. ѕ̄н] кѳ. И приведоу́ша ѥ́гѡ̀ на Голго́ѳѹ мѣ́сто, е̏же е̏сть сказа́емо, лобно́е мѣ́сто.

кѵ. И дава́хѹ ѥ́мѹ пи́ти ѥ̏смѵ̑рнїсме́но ві̏но̀: о̑нъ же не прїа́тъ.

20. Когда же наругались надъ Нимъ; сняли съ Него багряницу, одѣли Его въ собственныя одежды Его, и повели Его, чтобы распять Его. Мѳ. 27, 31 Евр 13, 12

21. И заставили проходящаго нѣкоего Киринеянина Симона, Отца Александрова и Руфова, идущаго съ поля, нести крестъ Его. Мѳ 27, 32 Лк 23, 26 Рм 16, 13

22. И привели Его на мѣсто Голгофу, что значитъ: Лобное мѣсто. Io 19 17 Мѳ 27, 33-35. Лк 23, 33 д

23. И давали Ему пить вино со смѵрною; но Онъ не принялъ.

первоначально писалъ свое Евангеліе. Можетъ быть объ одномъ изъ нихъ упоминаетъ св. Ап. Павелъ въ своемъ посланіи къ Римлянамъ, какъ одномъ изъ лучшихъ членовъ римскаго первохристіанскаго общества, вмѣстѣ съ его матерію, которую Апостолъ называетъ и своею матерію (16, 13). Если такъ: то семейство Симона Киринеянина, удостоившагося понести крестъ Господа, было высоко по нравственнымъ совершенствамъ, и евангелистъ не безъ особенной цѣли напоминаетъ здѣсь о дѣтяхъ этого крестоносца Христова.— Идущаго съ поля: въ самый день, вечеромъ котораго вкушали пасху, законъ не запрещалъ заниматься обычными житейскими дѣлами, и Симонъ, какъ видно, не терялъ этого дня, а проводилъ его въ обычныхъ работахъ на полѣ до извѣстнаго времени.

См. прим. къ Матѳ. 27, 33—56.—Вино, смѣшанное со смѵрною: то же, что̀ у ев. Матѳея уксусъ съ желчью. Это былъ напитокъ изъ кислаго низкой степени вина, приправленнаго чѣмъ-либо горькимъ, пряным, одуряющимъ; онъ приготовлялся различнымъ способомъ, и нѣтъ особенной важности посему въ томъ, что одинъ евангелистъ называетъ его такъ, другой нѣсколько иначе, имѣя въ виду означить 22-41.

к҃д. И̑ распе́ншіи є҆го̀ раздѣ-
Io 19, 23 д ли́ша ри́зы є҆гѡ̀, мета́ющежре́бій
ѡ̑ ни́хъ, кто̀ что̀ во́зметъ.
Io 19, 14. к҃е. Бѣ́ же ча́съ тре́тій,
и̑ распа́ша є҆го̀.
Мѳ 27, 37 к҃ѕ. И̑ бѣ́ написа́ніе вины̀
Лк 23, 38
Io 19, 19 д. є҆гѡ̀ напи́сано: цр҃ь і҃ѹде́йскъ.
Мѳ 27, 38 к҃з. И̑ съ ни́мъ распа́ша
Лк 23, 32 д. два̀ разбо́йника, є҆ди́наго ѡ̑де-
Io 19, 18 сно́ю и̑ є҆ди́наго ѡ̑шу́ю є҆гѡ̀.

Ис 53, 12 к҃и. И̑ сбы́стсѧ писа́ніе,
Лк 22, 37 е҆́же глаго́летъ: и̑ со беззако́нными
бмѣ́нисѧ.
Мѳ 27, 39 к҃д. И̑ мимоходя́щіи хо҃-
Лк 23, 35. ахѹ̀ є҆го̀, покива́юще главо́ма
14, 58 свои́ми, и̑ глю́ще: ѹа̀, разо-
Мѳ 27, 40 д рю́щій цр҃ковь и̑ тремѝ де́нми
созида́ѧй:
л҃. Спасі́сѧ са́мъ, и̑ сни́ди
съ кр҃та̀.
л҃а. Та́кожде и̑ а҆рхі́ере́є
ру́гающесѧ, дрѹгъ ко дрѹгѹ̀ съ
Мѳ 27, 42. кни́жники глаго́лахѹ̀: и̑ны спа-
Лк 23, 35 се́, себе́ ли не мо́жетъ спасти̑;

24. Распявшіе Его дѣлили одежды Его, бросая жребій, кому что взять.

25. Былъ часъ третій, и распяли Его.

26 И была надпись вины Его: Царь Іудейскій.

27. Съ Нимъ распяли двухъ разбойниковъ, одного по правую, а другаго по лѣвую *руку* Его.

28. И исполнилось слово Писанія: и къ злодѣямъ причтенъ.

29. Проходящіе злословили Его, кивая головами своими, и говоря э! разрушающій храмъ, и въ три дня созидающій!

30. Спаси себя самаго, и сойди со креста.

31. Подобно и первосвященники съ книжниками, насмѣхаясь, говорили другъ другу: другихъ спасалъ, а себя не можетъ спасти?

извѣстный напитокъ, дававшійся осужденнымъ предъ совершеніемъ надъ ними казни.—Былъ часъ третій: по нашему счисленію—девятый утра. Вѣроятно ев. Маркъ такъ обозначаетъ не самое время, когда Господь пригвожденъ ко кресту, но время приготовленія къ смертной казни, которое не могло быть кратко. Если допустить, что затменіе началось вскорѣ по распятіи Господа, то самое распятіе совершилось въ шестомъ часу, т. е. по нашему предъ полуднемъ.—Надпись вины Его—царь іудейскій: евангелистъ обозначаетъ ее сокращенно; прочіе евангелисты подробнѣе; здѣсь обозначена лишь сущность вины.—Исполнилось слово про-

Лк. Хр҃то́съ, ц҃рь Їи́левъ, да сни́детъ нынѣ̀ съ кр҃та̀, да ви́димъ и҃ вѣ́рꙋ и҃мемъ є҆мꙋ̀. и҃ распа́тіа҆ съ ни́мъ поноша́ста є҆мꙋ̀.

Лг. Бы́вшꙋ же часꙋ̀ шестомꙋ̀, тма́ бы́сть по всей́ земли́, до часа̀ дева́таго.

Лд. И҃ къ часꙋ̀ дева́тый возопи́ Їи̇с҃ гла́сомъ ве́лїимъ, гл҃а: є҆лѡѝ, є҆лѡѝ, лама̀ савахѳа́ни; е҃́же е҃́сть сказа́емо: Бо́же мо́й, Бо́же мо́й, почто̀ мѧ̀ ѡ҆ста́вилъ є҆сѝ;

Лє. И҃ нѣ́цыи ѿ предстоа́щихъ слы́шавше, гл҃го́лахꙋ: се҃ Їли́ю гласи́тъ.

Лѕ. Те́къ же є҆ди́нъ, и҃ напо́лнивъ гꙋ́бꙋ ѻ҆́тца, и҃ возло́жь на тро́сть, напои́ше є҆го́, глаго́ла: ѡ҆ста́вите, да ви́димъ, а҆́ще прїи́детъ Їли́а҆ сна́ти є҆го̀.

32. Христосъ, Царь Израилевъ, пусть сойдетъ теперь со креста, чтобы мы видѣли; и увѣруемъ. И распятые съ Нимъ поносили Его

ст. 26 2
Іо 1, 50.
20, 29.
Мѳ 27, 44
Лк 23, 39 д

33. Въ шестомъ же часу настала тьма по всей землѣ, и *продолжалась* до часа девятаго.

Мѳ 27, 45
Лк 23, 44 д.

34. Въ девятомъ часу возопилъ Іисусъ громкимъ голосомъ: Элои! Элои! лама̀ савахѳанѝ? что значитъ: Боже Мой! Боже Мой! почто Ты Меня оставилъ?

Мѳ 27, 46-50.
Пс 21, 2

35. Нѣкоторые изъ стоявшихъ тутъ, услышавъ, говорили: вотъ, Илію зоветъ.

Мѳ 17, 10

36. А одинъ побѣжалъ, наполнилъ губку уксусомъ, и, положивъ на трость, давалъ Ему пить, говоря: постойте, посмотримъ, придетъ ли Илія снять Его.

Лк 23, 36.
Іо 19, 28 д

роческое и проч: слова взяты изъ книги пророка Исаіи (53, 12), именно изъ того мѣста, гдѣ пророкъ съ евангельскою наглядностію изображаетъ страждущаго Мессію и между прочимъ провидитъ, что Онъ будетъ поставленъ наряду съ беззаконниками.—Давалъ Ему пить, говоря и пр: по сказанію ев. Матѳея, то говорили другіе; этимъ впрочемъ не исключается то, что и самъ воинъ, подававшій Господу питье, повторялъ то же насмѣшливое замѣчаніе или по обычной грубости нрава, или, если онъ изъ состраданія ко Господу далъ Ему питье, то притворно,—для избѣжанія насмѣшекъ грубыхъ людей надъ добрымъ поступкомъ, что̀ бываетъ иногда съ людьми добрыми въ средѣ людей грубыхъ, готовыхъ поднять на смѣхъ доброе дѣло,—дѣло любви и состраданія къ ближнему.—

Лк 23, 46 Ѳ҃. Іи҃съ же пⷭ҃ць гла́съ
Іо 19, 30 ве́лїй, и҃здше.

Мѳ 27, 51 Ѳ҃и. Ѝ завѣ́са цр҃ко́вная
Лк 23, 45 раздра́сѧ на дво́е, свы́ше до
ни́зу҃.

Мѳ. 27, 54 Ѳ҃д. Ви́дѣвъ же со́тникъ
Лк 23, 47 стоя́й пра́мо ѥ̀мꙋ̀, я҃коже
та́ко возопи́въ и҃здше, рече́:
вои́стинꙋ̀ человѣ́къ сей сн҃ъ
бж҃їй.

Мѳ 27, 55 д Ѵ҃. Бѣ́ша же ѝ жены̀ и҃з-
Лк. 23, 49 дале́ча зрѧ́щее: въ ни́хже бѣ̀
Мари́а Магдали́на, ѝ Мари́а
Ія́кѡва ма́лагѡ ѝ Іѡсі́и ма́ти,
ѝ Салѡми́а,

Ѵ҃а. Я҃же, ѝ ѥ̀гда̀ бѣ̀ въ
Лк 8, 3 Галїле́и, хожда́хꙋ̀ по не́мъ,
ѝ слꙋжа́хꙋ̀ ѥ̀мꙋ̀: ѝ и҃ны мно́-
гїѧ, я҃же взыдо́ша съ ни́мъ
во і҃ер҃ли́мъ.

37. Іисусъ же, возгласивъ громко, испустилъ духъ.

38. И завѣса въ храмѣ раздралась на двое, сверху до низу.

39. Сотникъ, стоявшій напротивъ Его, увидѣвъ, что Онъ, такъ возгласивъ, испустилъ духъ, сказалъ: истинно человѣкъ сей былъ Сынъ Божій.

40. Были *тутъ* и женщины, которыя смотрѣли издали: между ними была и Марія, Магдалина, и Марія, мать Іакова меньшаго и Іосіи, и Саломія,

41. Которыя и тогда, какъ Онъ былъ въ Галилеѣ, слѣдовали за Нимъ, и служили Ему, и другія многія, вмѣстѣ съ Нимъ пришедшія въ Іерусалимъ.

Увидѣвъ, что Онъ, такъ возгласивъ, испустилъ духъ: короче, чѣмъ у другихъ евангелистовъ. Ев. Маркъ замѣчаетъ только какъ особенную черту при этомъ, что сотникъ призналъ Господа Сыномъ Божіимъ, пораженный величіемъ Его крестной смерти: ибо «Онъ умеръ какъ Владыка» (Ѳеофил.) «со властію» (Викт. Ант.), «со знаменіями власти» (Злат.), и это произвело, вмѣстѣ со всѣмъ совершимся, особенное впечатлѣніе на язычника. Въ таковой смерти, проявившей необычайную силу духа умирающаго, и въ самой скорости этой смерти, спустя лишь нѣсколько часовъ послѣ распятія, язычникъ могъ видѣть несомнѣнное доказательство благоволенія боговъ къ умирающему, и зная можетъ быть, что Господа обвиняли между прочимъ въ томъ, что Онъ именовалъ себя Сыномъ Божіимъ, заключилъ изъ сего, что Онъ дѣйствительно Сынъ Божій.

мв. И оу҃же по́здѣ бы́вшу, (поне́же бѣ̀ пато́къ, е҃же е҃сть къ сѹ́ббѡтѣ,)

[Зач. з҃д.] мг. Прїи́де Їѡ́сифъ и҃жеѡ҃ а҃рїмаѳе́а, бл҃гообра́зенъ совѣ́тникъ, и҃же и҆ то́й бѣ̀ ча́мъ ц҃рствїа́ Бо́жїа, дерзнове́нъ вни́де къ Пїла́ту, и҆ проси́ тѣ́лесѐ Ї҃сово.

мд. Пїла́тъ же дивѝсѧ, а҃ще оу҃жѐ оу҃мре: и҆ призва́въ со́тника, вопроси́ е҆го̀: а҃ще оу҃жѐ оу҃мре;

ме. И҆ оу҃вѣ́дѣвъѡ҃ со́тника, дадѐ тѣ́ло Їѡ́сифови.

42. И какъ уже насталъ вечеръ, (поелику была пятница, то есть, *день* предъ субботою),

Лк 23, 54 Іо 19, 31

43. Пришелъ Іосифъ изъ Аримаѳеи, знаменитый членъ совѣта, который и самъ ожидалъ царствія Божія, осмѣлился войти къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

Мѳ.27, 57-60. Лк 23, 50-53. Іо 19, 38 д

44. Пилатъ удивился, что Онъ уже умеръ, и, призвавъ сотника, спросилъ его: давно ли умеръ?

45. И узнавъ отъ сотника, отдалъ тѣло Іосифу.

См. прим. къ Матѳ. 27, 57—61.—**Поелику была пятница, т. е. день предъ субботою**: этими словами указывается причина, почему Іосифъ поспѣшилъ просить о снятіи тѣла Іисусова. Съ вечера пятницы начиналось празднованіе субботняго покоя, когда уже нельзя было ничего подобнаго дѣлать, и значитъ тѣло Господа должно бы было долго оставаться на крестѣ (Іосифъ, впрочемъ, какъ членъ синедріона, могъ знать, что о томъ же просили Пилата и начальники народные, по другимъ конечно причинамъ). При томъ же въ эту пятницу вечеромъ нужно было вкушать пасхальнаго агнца, такъ какъ это былъ праздникъ Пасхи; медлить добрымъ дѣломъ значитъ было нельзя ни въ какомъ случаѣ, и вотъ—какъ только насталъ вечеръ, т. е. послѣ девятаго часа или по нашему послѣ трехъ часовъ по полудни, когда еще до вкушенія агнца пасхальнаго оставалось нѣсколько времени, хотя и немного, Іосифъ рѣшился снять и погребсти своего Учителя и Господа.—**Знаменитый членъ совѣта**: т. е. одинъ изъ вліятельныхъ и пользующихся почетомъ, членъ верховнаго еврейскаго судилища—синедріона.—**Который и самъ ожидалъ царствія Божія**: который ожидалъ открытія

42-47.

ѧ҃s. Й̑ кꙋпи́въ плащани́цꙋ, и҆ сни́мъ є҆гѡ̀, ѡ҆бвѝтъ плащани́цею: и҆ положѝ є҆гѡ̀ во гро́бѣ, и҆́же бѣ҆ и҆зсѣ́ченъ ѿ ка́мене: и҆ привали́ ка́мень над̀ две́рь гро́ба.

ст. 10 Мѳ. 47, 61 Лк 23, 55 ѧ҃z. Мари́а же Магдали́на и҆ Мари́а Ѡ҆сі́ева зрѧ́стѣ, гдѣ҆ є҆гѡ̀ полага́хꙋ.

46. Онъ, купивъ плащаницу, и снявъ Его, обвилъ плащаницею, и положилъ Его во гробѣ, который былъ высѣченъ въ скалѣ, и привалилъ камень къ двери гроба.

47. Марія же Магдалина и Марія Іосіева смотрѣли, гдѣ Его полагали.

въ это время царства Мессіи и самого Господа Іисуса вѣроятно считалъ Мессіею. Ожидалъ онъ вѣроятно, какъ и всѣ почти тогда, какъ и сами Апостолы до времени, открытія чувственнаго царства Мессіи. Но, какъ видно, разрушеніе этого ожиданія смертію Іисуса Христа (ср. Лук. 24, 21) не поколебало сильно его любви ко Господу и онъ, не смотря на то, что могъ подвергнуться гоненію или непріятностямъ отъ сочленовъ своихъ, рѣшился отдать послѣднія погребальныя почести Распятому.—Пилатъ удивился, что Онъ уже умеръ: распятые мучились иногда на крестѣ нѣсколько сутокъ; смерть не приходила къ нимъ. Господь же испустилъ духъ черезъ три-четыре часа послѣ распятія, что̀ отчасти объясняется предшествовавшими распятію Его ужасными страданіями.—Вмѣстѣ съ удивленіемъ Пилатъ вѣроятно и радъ былъ сему извѣстію: ибо все же въ душѣ онъ не могъ не быть расположенъ къ Страдальцу, котораго и самъ считалъ невиннымъ.

ГЛАВА 16.

ПУТЕШЕСТВІЕ МУРОНОСИЦЪ КО ГРОБУ (1—8) И ЯВЛЕНІЯ ВОСКРЕСШАГО (9—14). ПОСЛАНІЕ АПОСТОЛОВЪ НА ВСЕМІРНУЮ ПРОПОВѢДЬ (15—18). ВОЗНЕСЕНІЕ ХРИСТОВО (19) И ПРОПОВѢДЬ АПОСТОЛОВЪ (20).

[Зач. ѻ] а. Ѝ мина҃вшей сⷭ҃ббо́тꙋ, Мариа́ Магдали́на ѝ Мариа́ Ѩа́кѡвлѧ ѝ Сало́мія кꙋпи́ша а҃рѡма́ты, да прише́дше пома́жꙋтъ Ї҃са.

ѕ. Ѝ сѣмѡ̀ заꙋтра ко є҃ди́нꙋ ѿ сⷭ҃ббо́тъ прїи́до́ша на гро́бъ, возсїа́вшꙋ сл҃нцꙋ.

1. По прошествіи субботы, Марія Магдалина и Марія Іаковлева, и Саломія купили ароматы, чтобы идти, помазать Его.

2. И весьма рано, въ первый *день* недѣли, приходятъ ко гробу, при восходѣ солнца.

15, 40 Мѳ 28, 1 Лк 23, 1. 56 20, 1 д 14, 8

О путешествіи женъ мироносицъ ко гробу и о случившемся тамъ съ ними ев. Маркъ разсказываетъ въ общихъ чертахъ, согласно съ ев. Матѳеемъ, но съ нѣкоторыми, весьма значительными, при краткости, особенностями, восполняющими сказаніе Матѳеево. Ср. прим. къ Матѳ. 28, 1—10.—По прошествіи субботы: когда миновалось время покоя субботняго, въ продолженіе котораго законъ не позволялъ заниматься разными житейскими дѣлами, значитъ—вечеромъ въ субботу, когда начинался уже другой день, по обычаю іудеевъ, нѣкоторыя изъ женъ мироносицъ купили ароматы, т. е. благовонныя масти, какими, по обычаю іудеевъ, намащались тѣла умершихъ. Въ это время законъ дозволялъ уже куплю и продажу, и нѣкоторыя изъ мироносицъ воспользовались симъ. Масти благовонныя для намащенія умершихъ составлялись изъ различныхъ благовонныхъ веществъ и различно.—Рѣдко бывали онѣ изъ одного вещества, какъ напр. нардовое муро цѣльное (14, 3), большею же частію составлялись изъ смѣшенія разныхъ веществъ (Іов. 41, 22. Плин. 28, 9), изъ чистаго оливковаго масла (одинъ изъ важныхъ продуктовъ Палестины) и довольно дорогихъ привозныхъ (Іезек. 27, 22) веществъ, особенно смурны или мирры, нарда, ладона и др.—Помазать Его: кажется не безъ основанія можно заключить изъ сего, что онѣ не ожидали воскресенія Господа, какъ и Апостолы (Іоан. 1-8.

г. И глаго́лахѫ къ себѣ́: кто̀ ѿвали́тъ на́мъ ка́мень ѿ две́рїй гро́ба;

д. И воззрѣ́вше, ви́дѣша, я́ко ѿвале́нъ къ ка́мень: бѣ́ бо вє́лїй зѣ́лѡ.

Іо 20, 1 Лк 24, 2 Мѳ 28, 2.

3. И говорятъ между собою: кто отвалитъ намъ камень отъ двери гроба?

4. И взглянувъ, видятъ, что камень отваленъ; а онъ былъ весьма великъ.

20, 9), чѣмъ объясняется и довольно продолжительное невѣріе сему учениковъ. «Ничего великаго и достойнаго божества Іисусова не помышляютъ жены, когда сидятъ при гробѣ и покупаютъ муро съ тѣмъ, чтобы, по іудейскому обычаю, помазать тѣло, дабы оно было благоухающимъ, а не издавало непріятнаго запаха отъ тлѣнія, и дабы силою мура, изсушающею и поглощающею влагу тѣла, сохранялось невредимымъ. Вотъ о чемъ думали жены!» (Ѳеофил.). Тѣмъ несомнѣннѣе истина воскресенія Господа, тѣмъ несомнѣннѣе доказательство, что воскресеніе не есть воображеніе экзальтированнаго состоянія духа учениковъ.—Весьма рано, при восходѣ солнца: у ев. Матѳея—на разсвѣтѣ; значитъ—когда свѣтало и первые лучи солнца только-что освѣтили восточный край горизонта, или, какъ выражается блаженный Августинъ, это было то время, когда небо на восточной сторонѣ забѣлѣлось, что̀ бываетъ при приближеніи восхода солнечнаго, что̀ несомнѣнно изъ того, что слова при восходѣ солнца евангелистъ ограничиваетъ другими—весьма рано. Если по силѣ перваго изъ этихъ выраженій нельзя сомнѣваться въ томъ, что это было время, когда начинало восходить солнце, то по силѣ втораго выраженія, которое для перваго служитъ явнымъ ограниченіемъ, нельзя думать, чтобы солнце уже совершенно взошло. Это время ев. Матѳей могъ означить словомъ на разсвѣтѣ. Значитъ сказанія ев. Матѳея и Марка о времени прибытія женъ мироносицъ ко гробу не противорѣчатъ одно другому: жены пришли ко гробу, при восходѣ солнечномъ, когда разсвѣло. Если же и есть нѣкоторое малое различіе здѣсь, то оно исчезаетъ совершенно при представленіи, что мироносицы пробыли довольно долго при гробѣ; онѣ могли подходить ко гробу когда свѣтало и еще не было солнца, что̀ и означилъ ев. Матѳей, а когда были уже при гробѣ, то первые лучи его

ѕ. Й вшéдше во гро́бъ, ви́дѣша ю҃ношу̀ сѣдя́ща въ десны́хъ, о҆дѣ́яна во о҆дéжду бѣлу̀: и҆ у҆жасо́шася.

ѕ. О҆нъ же глаго́ла и҃мъ: не у҆жаса́йтеся. І҃суса и҃щете Назарѧни́на распя́таго: воскрѣ̀, нѣ́сть здѣ́: сѐ мѣ́сто, и҆дѣ́же положи́ша є҆го̀.

5. И вошедши во гробъ, увидѣли юношу, сидящаго на правой сторонѣ, облеченнаго въ бѣлую одежду; и ужаснулись. Лк. 24, 4 Мѳ. 28, 2 д

6. Онъ же говоритъ имъ: не ужасайтесь. Іисуса ищете Назарянина, распятаго: Онъ воскресъ; Его нѣтъ здѣсь. Вотъ мѣсто, гдѣ Онъ былъ положенъ. Мѳ 28, 5 д Лк 24, 5 д 14, 67

озарили восточный край неба, что̀ и означилъ ев. Маркъ.—Кто отвалитъ намъ и пр: частность, замѣченная однимъ только ев. Маркомъ и весьма естественная въ положеніи женщинъ, спѣшившихъ рано утромъ ко гробу.—Вошедши во гробъ, увидѣли юношу: такъ названъ ангелъ по его внѣшнему виду. Этотъ ангелъ былъ внутри гробовой пещеры, слѣдовательно не тотъ, о которомъ говоритъ єв. Матѳей, что̀ сидѣлъ на отвалепномъ камнѣ внѣ гроба; объ этомъ ев. Маркъ умалчиваетъ, повѣствуя о другомъ. Или: «могли онѣ видѣть ангела, сидящяго внѣ, на камнѣ, какъ сказано у Матѳея; могли опять видѣть его же внутри гроба, какъ упредившаго ихъ и вошедшаго туда» (Ѳеофил.).—Сидящяго на правой сторонѣ: гробницы иногда дѣлались большія по объему, съ нѣсколькими мѣстами, гдѣ полагались умершіе (фамильныя гробницы). Вѣроятно смертное ложе Господа было на правой сторонѣ при входѣ въ пещеру; здѣсь и сидѣлъ ангелъ, указывая на мѣсто, гдѣ лежалъ Господь (ст. 6).—Ученикамъ Его и Петру: ученикамъ вообще, Апостолу Петру въ особенности. Эта черта служитъ свидѣтельствомъ особенной благости и милосердія Господа къ кающимся грѣшникамъ. Петръ недавно еще, въ самыя тяжкія минуты для Господа, отвергся отъ Него съ клятвою, что и не знаетъ Его вовсе, измѣнивъ данному незадолго предъ тѣмъ обѣщанію —даже умереть съ Нимъ, еслибъ это потребовалось. Сознавъ въ слѣдъ за тѣмъ паденіе свое, онъ горько плакалъ и раскаивался, и—вотъ Ангелъ, безъ сомнѣнія по повелѣнію Самаго Господа, велитъ

Мѳ. 28, 7 | 14, 72. | Лк 24, 34.

7. Но ѝдѝте, рцы́те оу҃ченикѡ́мъ ѥ́гѡ̀ и҃ Петро́ви, ꙗ́кѡ варѵ́е́тъ вы҃ въ Галїле́и: тамѡ̀ ѥ́гѡ̀ ви́дите, ꙗ́коже ре́чѐ вамъ.

14, 28 п

Мѳ. 28, 8 | Лк. 24, 9

8. И҃ и҃зше́дше, бѣ́жа́ша ѿ гро́ба: и҃ма́ше же и҃хъ тре́петъ и҃ оу҃жасъ: и҃ никомꙋ́же ничто́же рѣ́ша: ко́ѵ҃хꙋ́вошасѧ.

7. Но идите, скажите ученикамъ Его и Петру, что Онъ предваритъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите, какъ Онъ сказалъ вамъ.

8. И вышедши, побѣжали отъ гроба; на нихъ напалъ трепетъ и ужасъ; и никому ничего не сказали, потому что боялись.

возвѣстить радостную вѣсть о воскресеніи Петру въ особенности, показывая симъ, что Господь простилъ ему грѣхъ его, ради покаянныхъ слезъ его (ср. Ѳеофил.)—Какъ онъ сказалъ вамъ: ср. 14, 28.—У ев. Матѳея ангелъ говоритъ женамъ—я сказалъ вамъ, но это относится ко всей рѣчи ангела о воскресеніи Христовомъ и содержитъ удостовѣреніе въ сей истинѣ; по сказанію же ев. Марка ангелъ напоминаетъ только объ обѣтованіи Господа—предварить по своемъ воскресеніи учениковъ своихъ въ Галилеѣ.—На нихъ напалъ трепетъ и ужасъ: ужасъ напалъ на нихъ при видѣніи небеснаго вѣстника (ст. 5); послѣ чудныхъ рѣчей ангела, когда онѣ вышли изъ гроба, этотъ ужасъ усилился до высшей степени, какъ обыкновенно бываетъ подобное при чрезвычайныхъ видѣніяхъ; состояніе страха и трепета овладѣваетъ видцемъ, когда окончится видѣніе и онъ приходитъ въ свое естественное состояніе. —Никому ничего не сказали: т. е. когда бѣжали дорогою, подъ вліяніемъ ужаса ничего ни съ кѣмъ не могли говорить.— Что, пришедши домой, онѣ разсказали обо всемъ Апостоламъ, объ этомъ говоритъ далѣе самъ же ев. Маркъ (ст. 10), а равно и другіе евангелисты (Лук. 24, 9); и онѣ должны были обо всемъ разсказать, ибо такъ повелѣлъ имъ ангелъ (ст. 7), да и неестественно было съ ихъ стороны не разсказать о такомъ чудномъ и необычайно важномъ для нихъ самихъ событіи. —Потому что боялись: собственно испугались; въ этомъ страхѣ, объявшемъ женъ, причина того, что онѣ въ первое время по выходѣ изъ гроба, дорогой ничего ни съ кѣмъ не говорили.

[Зач. 5а] Д. Воскрсъ же Іисъ заутра въ первую субботу, явился прежде Маріи Магдалини, изъ неяже изгна седмь бѣсовъ.

9. Воскресши рано въ первый *день* недѣли, *Іисусъ* явился сперва Маріи Магдалинѣ, изъ которой изгналъ семь бѣсовъ. Іо 20, 14 Лк. 8, 2

Г. Она же шедши возвѣсти съ нимъ бывшимъ, плачущымся и рыдающымъ:

10. Она пошла. и возвѣстила бывшимъ съ Нимъ, плачущимъ и рыдающимъ. Іо 20, 18 Мѳ 28, 8

О нѣсколькихъ явленіяхъ самаго Воскресшаго ев. Маркъ говоритъ чрезвычайно кратко и объ одномъ только нѣсколько подробнѣе. Объ упоминаемыхъ здѣсь ев. Маркомъ явленіяхъ подробнѣе говорятъ другіе евангелисты и тѣмъ подтверждаютъ достовѣрность его сказаній и объясняютъ ихъ.—Явился сперва Маріи Магдалинѣ: прежде всѣхъ Воскресшій явился Магдалинѣ. Объ этомъ явленіи говоритъ подробнѣе ев. Іоаннъ (20, 11—18). Какъ первая согрѣшила въ раю жена, такъ первая жена же удостоивается слышать отъ самого Побѣдителя грѣха вѣсть о побѣдѣ надъ грѣхомъ и искупленія отъ грѣха и всѣхъ слѣдствій его.—Изъ которой изгналъ семь бѣсовъ: изъ этого только замѣчанія ев. Марка узнаемъ, что Магдалина была нѣкогда бѣсновата, и при томъ жестоко («семь т. е. многихъ, ибо свящ. Писаніе принимаетъ иногда число семь въ смыслѣ множества, наприм. неплоды ради седмь» Ѳеофил.), и что Господь исцѣлилъ ее. Вѣроятно, благодарная за это исцѣленіе, она и сдѣлалась впослѣдствіи самой ревностнѣйшей ученицею Господа, всюду слѣдовавшей за Нимъ и служившей Ему отъ трудовъ своихъ (см. выше 15, 41).—Бывшимъ съ Нимъ, т. е. ученикамъ Его и послѣдователямъ.—Плачущимъ и рыдающимъ: такъ характеризуется скорбное настроеніе духа послѣдователей Христовыхъ послѣ Его смерти до воскресенія. О возвѣщеніи Магдалиною Апостоламъ о воскресеніи Христовомъ и о явленіи Его ей, а равно и о невѣріи ей учениковъ говорятъ ев. Іоаннъ и Лука (Іоан. 20, 18. Лук. 24, 11).—Не повѣрили: это показываетъ, съ какою осторожностію принимали Апостолы вѣсть о воскресеніи, какъ опасались они вдаться въ обманъ или ошибку, и 9-13.

Лк 24, 9. 11. ѝ. И ѻнѝ слы́шавше, ꙗ҆́кѡ жи́въ е҃сть, и҆ ви́дѣнъ бы́сть ѿ нея̀, не вѣ́ровахѫ.

11. Но они, услышавъ, что Онъ живъ, и она видѣла Его, не повѣрили.

Лк 24, 13 д. ѳ҃. По сихъ́ же двѣ́ма ѿ ни́хъ гра́дѫщема ꙗ҆ви́сѧ и҆ны́мъ о҆́бразомъ, и҆́дѫщема на село̀.

12. Послѣ сего явился въ иномъ образѣ двумъ изъ нихъ не дорогѣ, когда они шли въ селеніе.

—если потомъ повѣрили, то повѣрили какъ нельзя болѣе наглядно убѣдившись, и слѣдоват. сказанія ихъ о воскресеніи Господа имѣютъ полнѣйшую силу самыхъ достовѣрныхъ доказательствъ истины воскресенія Христова.—Послѣ сего явился и пр: о семъ явленіи Спасителя воскресшаго еммаусскимъ путникамъ подробно повѣствуетъ ев. Лука (24, 13—35).—Въ иномъ образѣ: такъ, что ученики знавшіе Его прежде, въ это время Его не узнали (Лук. 24, 16).—Шли въ селеніе: Еммаусъ.—Но и имъ не повѣрили: по сказанію ев. Луки, когда еммаусскіе ученики разсказали Апостоламъ о явленіи имъ Господа, то послѣдніе говорили, что Господь точно воскресъ и явился Симону (24, 34—35). Этому впрочемъ разсматриваемое замѣчаніе ев. Марка нисколько не противорѣчитъ. Дѣло было, сколько можно догадываться изъ снесенія помянутыхъ мѣстъ, такъ: Апостолы говорили, что Господь явился Симону и слѣдоват. точно воскресъ, слѣдоват. вѣрили сему. Приходятъ еммаусскіе ученики и говорятъ, что Онъ имъ явился, но они сперва Его не узнали, узнали уже потомъ, но Онъ невидимъ сталъ для нихъ.—Итакъ учитель ихъ является то тамъ, то тамъ и притомъ въ иномъ образѣ; это могло повергнуть ихъ въ новое сомнѣніе, близкое къ невѣрію, когда они еще не понимали новаго образа бытія Господа по воскресеніи, новаго прославленнаго Его пребыванія на землѣ. И дѣйствительно это повергло ихъ въ сомнѣніе; это видно изъ того, что когда въ слѣдъ затѣмъ Господь явился имъ при затворенныхъ дверяхъ, они испугались и подумали, что видятъ призракъ, и Господь нарочито принужденъ былъ увѣрять ихъ въ томъ, что это Онъ (Лук. 24, 35—43); значитъ вѣра ихъ была еще не крѣпка, и въ то

ѓ. И̑ тѣ̀ ше́дша возвѣ-
сти́ша про́чымъ: и̑ ни тѣ́мъ
вѣ́ры да́ша.

д. Послѣ́ди́ же возлежа́-
щымъ и̑̀мъ є̑диномꙋ́ на́десмтє
да́вйсѧ, и̑ поноси́ нєвѣ́рствїю

13. И тѣ, возвратившись, Лк. 24, 33 д. 41
возвѣстили прочимъ; но и
имъ не повѣрили.

14. Наконецъ явился са- Лк. 24, 36 д.
мимъ одиннадцати, возлежав- Іо. 20, 19 д.
шимъ *на вечери*, и упрекалъ 27 29

время, какъ еммаусскіе ученики разсказывали имъ о явленіи, они дѣйствительно не вѣрили имъ.

Наконецъ: это было впрочемъ не послѣднее явленіе 14-19.
Господа ученикамъ, какъ видимъ то изъ сказаній евангелистовъ Іоанна и Матѳея; только евангелисты Маркъ и Лука, не имѣя въ виду повѣствовать обо всѣхъ явленіяхъ Господа, бывшихъ по сказанію одного изъ нихъ же въ продолженіе цѣлыхъ 40 дней по воскресеніи (Дѣян. 1, 3), ограничиваются симъ явленіемъ, какъ послѣднимъ прощальнымъ, и сосредоточиваютъ въ описаніи этого явленія сущность всего того, чему Господь училъ въ продолженіе этихъ 40 дней учениковъ своихъ.—Явился самимъ одиннадцати: это то же явленіе, которое описываютъ евангелисты Лука (24, 36—49) и Іоаннъ (20, 19—23), каждый съ нѣкоторыми особенностями, восполняя сказанія другъ друга.—Упрекалъ ихъ за невѣріе: объ этомъ отчасти повѣствуетъ и ев. Лука, когда описываетъ какъ Господь удостовѣрялъ Апостоловъ въ истинѣ своего воскресенія.—Что видѣвшимъ Его воскресшаго не повѣрили: т. е. Маріи Магдалинѣ и другимъ мироносицамъ, Ап. Петру и еммаусскимъ путникамъ. Казалось, довольно свидѣтелей для удостовѣренія въ истинѣ, но Апостолы все еще не вѣрили вполнѣ, и за это невѣріе, которое отчасти зависѣло и отъ жестосердія, въ коемъ не рѣдко Спаситель упрекалъ учениковъ своихъ (напр. 8, 17 и дал.), упрекаетъ Онъ ихъ и теперь. Это обстоятельство впрочемъ имѣетъ величайшую важность въ повѣствованіяхъ о воскресеніи Господа, именно какъ неопровержимое доказательство истинности сего величайшаго событія. Видно, что Апостолы не ошиблись въ ней, не могли обмануться, что это не мечта ихъ, не плодъ восторженности или разстроеннаго воображенія. Они не вѣрили и нужны были упреки имъ самого Воскрес-

1 Кр. 15, 3 д. ѝхъ ѝ жестосе́рдію, ѩ҃коⷤ ви́дѣвшымъ ⷭ҆го́ востáвша не ѩ҃ша вѣ́ры.

13, 10 п Мѳ. 28, 19 д Мр. 16, 15 Ін 20, 21 ⷭ҆і. Ѝ рече́ ѝмъ: ше́дше въ мі́ръ вⷭ҆́сь, проповѣ́дите є҆ѵ҆а́ліе всⷭ҆́й твáри.

их за невѣріе и жестокосердіе, что видѣвшимъ Его воскресшаго не повѣрили.

15. И сказалъ имъ: идите по всему міру, и проповѣдуйте Евангеліе всей твари.

шаго и дозволеніе осязать себя, чтобы побѣдить это невѣріе; и если потомъ Апостолы повѣрили и проповѣдывали о дѣйствительномъ воскресеніи ихъ Учителя и Господа: то это воскресеніе—несомнѣнная истина и никто уже не можетъ упрекнуть учениковъ въ легковѣріи.—Идите по всему міру: ко всѣмъ народамъ безъ различія, іудеямъ и язычникамъ. Теперь, когда искупленіе совершено, Евангеліе должно быть проповѣдано всѣмъ, а не іудеямъ только, къ которымъ исключительно Господь посылалъ прежде Апостоловъ (Матѳ. 10, 5).—Всей твари: по связи рѣчи—всему роду человѣческому; по словоупотребленію же библейскому вообще, и въ частности словоупотребленію и воззрѣнію св. Ап. Павла—всему творенію вообще (ср. Римл. 8, 19 и дал. Кол. 1, 23). Искупленіе и возстановленіе человѣка смертію и воскресеніемъ Спасителя есть искупленіе и возстановленіе и всего творенія, поврежденнаго въ своей красотѣ грѣхомъ человѣка; а потому и всей твари должно быть благовѣствовано Евангеліе искупленія, и она откликнется съ своей стороны на это благовѣствованіе тѣми знаменіями въ ней, какія сопровождать будутъ проповѣдь Апостоловъ и всѣ дѣйствія истинно вѣрующихъ (ст. 17 и дал.). Тварь вся представляется въ этомъ воззрѣніи олицетворенною и какъ бы чувствующею и слышащею проповѣдь о возстановленіи ея. Истина—въ томъ, что, разстроенная грѣхомъ человѣка, она для истинной вѣры вѣрующихъ въ искупленіе и по этой самой вѣрѣ снова приходитъ въ первобытную гармонію, совершенство и красоту, что̀ и отражается въ необыкновенныхъ явленіяхъ ея для вѣрующихъ по силѣ и дѣйственности ихъ вѣры.—Кто увѣруетъ: въ проповѣдь о Христѣ Искупителѣ или что то же въ самаго Христа, какъ Искупителя міра.—И крестится: въ крещеніи приметъ благодать искупленія и чрезъ него внѣшнимъ обра-

51. Йже вѣр҃ѹ и҃меть и҆ крщ҃и́тсѧ, спасе́нъ бу́детъ: а҆ и҃же не и҃меть вѣ́ры, ѡ҆сѹ҃жде́нъ бу́детъ.	16. Кто увѣруетъ, и будетъ крещенъ; тотъ спасется: а кто не увѣруетъ; осужденъ будетъ.

Рм. 8, 19 а Кл 1, 23 Іо 3. 18 36

зомъ присоединится къ обществу вѣрующихъ во Христа.—Спасенъ будетъ: отъ грѣха (Матѳ. 1, 21) и осужденія за него (Іоан. 5, 24. 3, 36) и такимъ образомъ будетъ оправданъ предъ Богомъ и, какъ оправданный, получитъ жизнь вѣчную въ блаженномъ единеніи со Христомъ (Іоан. 5, 28. 17, 2—4). Итакъ вотъ путь возстановленія человѣка въ первобытное совершенство, утраченное имъ чрезъ грѣхъ: вѣра въ Господа, какъ Искупителя, по каковой вѣрѣ усвояются ему плоды искупительной смерти Спасителя, и онъ является оправданнымъ предъ Богомъ и чистымъ. Внѣшнимъ знакомъ этой вѣры служитъ крещеніе, въ которомъ человѣкъ возраждается къ этой новой для него жизни и какъ бы умираетъ для прежней грѣховной жизни (Римл. 5, 1. 6, 2 и дал.).—А кто не увѣруетъ, будетъ осужденъ: отъ человѣка зависитъ вѣровать или не вѣровать въ искупленіе его І. Христомъ, и тѣмъ усвоить себѣ или не усвоить плоды искупленія. Не вѣрующій, а слѣдовательно и не крестящійся, остается въ томъ же состояніи грѣховности, въ какомъ находятся всѣ люди вслѣдствіе грѣха прирожденнаго, а слѣдоват. и въ состояніи осужденія за сей грѣхъ, такъ какъ имъ безъ вѣры не усвояются плоды искупительной смерти Богочеловѣка. Это осужденіе, которое не снято съ нихъ вѣрою, выразится окончательно на страшномъ послѣднемъ судѣ Христовомъ, когда они осуждены будутъ на лишеніе вѣчной блаженной жизни во Христѣ. Само собою разумѣется, что и вѣрующіе и крестившіеся получатъ спасеніе только въ томъ случаѣ, когда сохранятъ свою вѣру и будутъ жить сообразно съ этою вѣрою по закону Христову (Матѳ. 25, 31—46); только здѣсь не упоминается о семъ, ибо говорится лишь вообще о первомъ и главномъ условіи спасенія или осужденія.—Знаменія вѣрующимъ и пр: знаменія или чудеса, которыя будутъ свидѣтельствовать объ истинѣ проповѣдуемой и пріемлемой вѣры, и будутъ вызваны силою этой вѣры для бо́льшаго

Мѳ. 28, 20

Дн 16, 18
2, 4
Лк 10, 19.
Дн 28, 3 8

17. Знамєнїа же вѣровавшымъ сїѧ послѣдѹютъ: именемъ моимъ бѣсы їждєнѹтъ: ѧзыки возглаголютъ новы:

17. Увѣровавшихъ же будутъ сопровождать сіи знаменія: именемъ Моимъ будутъ изгонять бѣсовъ; будутъ говорить новыми языками:

увѣренія вѣрныхъ и для бо́льшаго убѣжденія къ вѣрѣ еще невѣрующихъ. Вѣрующими здѣсь называются прежде всего сами Апостолы, первые проповѣдники Евангелія, которымъ и обѣщаются эти знаменія, потомъ—и всѣ истинно вѣрующіе, которые силою своей вѣры всегда могутъ совершать чудеса для высокихъ цѣлей проповѣди Евангелія и пользы вѣрныхъ. Это обѣтованіе относится впрочемъ преимущественно къ первымъ проповѣдникамъ Евангелія и вѣрующимъ, какъ и дѣйствительно мы видимъ преимущественно въ исторіи первохристіанской Церкви обиліе чудесъ; но и во всѣ времена, даже до нашихъ дней, чудеса въ Церкви Христовой совершаются высоковѣрующими, святыми членами Церкви.—И м е н е м ъ М о и м ъ и пр: см. выше 6, 7. 13. 9, 38 и др. прим. къ Мате. 4, 24. — Б у д у т ъ г о в о р и т ь н о в ы м и я з ы к а м и: на нарѣчіяхъ, которыхъ дотолѣ не знали и которымъ не учились,—будутъ говорить свободно, проповѣдуя Евангеліе царствія Божія. Это обѣтованіе исполнилось собственно на Апостолахъ въ день Пятидесятницы (Дѣян. 2, 4—11), и исполнилось на нихъ послѣ, при проповѣданіи ими Евангелія во всей вселенной.— Исполнялось впрочемъ оно и на вѣрующихъ въ Церкви (напр. 1 Кор. 12, 10. 28. 30. 13, 1 и др.), но примѣровъ сего не очень много извѣстно изъ исторіи.—З м ѣ й б у д у т ъ б р а т ь: безъ вреда для себя; сила змѣинаго яда дѣйствовать на нихъ не будетъ. Если же такъ, то они могутъ распоряжаться зміемъ какъ послушнымъ орудіемъ, могутъ побѣждать его, не опасаясь ничего. Такъ какъ змѣй служитъ символомъ вообще зла: то симъ дается вѣрующему вообще торжествовать надъ зломъ, надъ всякою враждебною ему силою. Это—то же, что власть наступать на змію и скорпію и всю силу вражію (Лук. 10, 19). Въ буквальномъ смыслѣ это обѣтованіе исполнилось напр. на св. Ап. Павлѣ, когда при укушеніи змѣей онъ, къ удивленію

ѩ. Змїѧ̀ во́змѹтъ: а҆́ще и҆ что̀ сме́ртно и҆спїю́тъ, не вреди́тъ и҃хъ: на неду́жныѧ рѹ́ки возложа́тъ, и҆ здра́ви бу́дѹтъ.

18. Будутъ брать змѣй; и если что смертоносное выпьютъ, не повредитъ имъ: возложатъ руки на боль- Лк. 5 14
ныхъ, и они будутъ здоровы.

ѳ҃. Гдⷭ҃ь же у҆́бо, по глаго́лан҃іи є҆гѡ̀ къ ни́мъ, воз- 19. И такъ Господь, послѣ Лк 24, 51.
бесѣ́дованія съ ними, воз- Дн 1, 9 д.

спутниковъ, не только не потерпѣлъ никакого вреда, но и стряхнулъ спокойно змѣю въ огонь (Дѣян. 28, 3 и дал.).—Смертоносное выпьютъ, не повредитъ: всякіе яды не будутъ дѣйствовать не только смертоносно, но и вредно на нихъ. Возстановленная въ своемъ совершенствѣ для вѣры ихъ природа не будетъ враждебна въ отношеніи къ нимъ по вѣрѣ ихъ. Исторія въ особенности перво-христіанской Церкви представляетъ многочисленные примѣры того, что яды дѣйствительно не дѣйствовали не только смертельно, но даже и вредно на вѣрующихъ. Относительно въ частности Апостоловъ преданіе говоритъ, Ап. Іоаннъ Богословъ испилъ чашу яда, не получивъ нисколько вреда. —Возложатъ руки на больныхъ и пр: чудотворное исцѣленіе болѣзней посредствомъ одного возложенія рукъ и молитвы, примѣровъ коего въ исторіи множество.—Такъ какъ здѣсь сила рѣчи или обѣтованія собственно въ чудесномъ излеченіи болѣзней: то на возложеніе рукъ для сего можно смотрѣть только какъ на одно изъ внѣшнихъ средствъ или внѣшнихъ знаковъ проявленія чудотворной цѣлебной силы, и подъ возложеніемъ рукъ можно разумѣть всѣ тѣ дѣйствія вѣрующихъ, посредствомъ которыхъ проявляется чудотворно-цѣлительная сила вѣры и благодати, будетъ ли то слово, взглядъ, прикосновеніе и т. п.

Послѣ бесѣдованія съ ними: въ продолженіе 40 дней Господь являлся своимъ ученикамъ по воскресеніи своемъ и открывалъ имъ тайны царствія Божія (Дѣян. 1. 3). Евангелисты вообще передаютъ немногое о семъ времени; точно также и ев. Маркъ.—Вознесся на небо: подробнѣе сіе событіе описываетъ ев. Лука, частію въ своемъ Евангеліи (24, 50—51), но особенно въ книгѣ Дѣяній Апостольскихъ (1, 2—11).—На небо: въ ту премірную область, гдѣ по 19.

Ев 1, 3 13. несе́сѧ на не́бо, и сѣ́де ѡ́десны҃ю Бг҃а.

к҃. Они́ же и҃зше́дше проповѣ́даша всю́ду, гд҃ѣ по-
Ев. 2, 4 спѣ́шествующ҃у, и҃ сло́во ѹ҃-
Дп 14, 3 ь, тверждающ҃у послѣ́дствующи-
15. 3, 16 ми зна́менми. а҃ми́нь.
ст. 17

несся на небо, и возсѣлъ одесную Бога.

20. А они пошли, и проповѣдывали вездѣ, при Господнемъ содѣйствіи и подкрѣпленіи слова послѣдующими знаменіями. Аминь.

преимуществу являетъ присутствіе свое Богъ, и гдѣ по преимуществу въ Его присутствіи пребываютъ святые чистые духи—ангелы и святые Божіи человѣки.—И возсѣлъ одесную Бога: выраженіе образное, основывающееся частію на видѣніяхъ сверхъестественныхъ (Дѣян. 7, 36), частію на обѣтованіи самаго Господа (Іоан. 14, 3). Собственно же это образное выраженіе—сѣдѣніе одесную Бога—означаетъ то, что Господь І. Христосъ и по человѣчеству пріялъ божественную власть надъ всѣмъ міромъ вмѣстѣ съ Богомъ Отцемъ, такъ какъ сидѣніе по правую руку на образномъ языкѣ библейскомъ означаетъ именно раздѣленіе власти посаждаемаго такъ съ сѣдящимъ.

20. Они пошли: изъ Іерусалима, послѣ дня Пятидесятницы, до котораго, по повелѣнію Господа, они должны были оставаться въ этомъ городѣ (Лук. 24, 49).—Проповѣдывали вездѣ: во всемъ мірѣ, во всѣхъ странахъ языческихъ, куда могли достигнуть (Римл. 10, 18. Кол. 1, 23).—Послѣдующими знаменіями: сопровождавшими ихъ проповѣдь чудесами, когда они нужны были для дѣйственности ихъ проповѣди.—Книга Дѣяній Апостольскихъ и Исторія церковная содержатъ множество свидѣтельствъ о чудесахъ, сопровождавшихъ и подкрѣплявшихъ проповѣдь Апостоловъ.—Аминь: истинно дѣйствительно такъ описано все въ семъ Евангеліи, какъ происходило на самомъ дѣлѣ.

ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ ЛУКИ

НА СЛАВЯНСКОМЪ И РУССКОМЪ НАРѢЧІИ

съ предисловіями
и подробными объяснительными примѣчаніями

Архимандрита Михаила.

МОСКВА.
Въ Синодальной Типографіи на Никольской улицѣ.
1871.

О ЕВАНГЕЛІИ ОТЪ ЛУКИ.

1.

ПИСАТЕЛЬ ЕВАНГЕЛІЯ.

Писатель Евангелія, которое занимаетъ третіе мѣсто въ составѣ каноническихъ Евангелій,—тотъ же, что̀ и писатель книги Дѣяній Апостольскихъ (Дѣян. 1, 1. ср. Лук. 1, 3). Писатель этой послѣдней книги представляетъ себя въ самой книгѣ почти постояннымъ спутникомъ Ап. Павла, часто употребляя выраженіе при описаніи путешествій сего Апостола: мы положили отправиться въ Македонію, мы прибыли въ Самоѳракію и т. под. (Дѣян. 16, 10—17. 20, 5—15. 21, 1—17. 27, 1. 28, 16). Всеобщее и единодушное преданіе христіанской древности (1) свидѣтельствуетъ, что этотъ спутникъ Апостола Павла, описавшій въ книгѣ Дѣяній его и свои путешествія, а значитъ и писатель третьяго Евангелія—Апостолъ Лука, о которомъ, какъ своемъ спутникѣ и сотрудникѣ, самъ Апостолъ Павелъ не рѣдко упоминаетъ въ своихъ посланіяхъ (Кол. 5, 13. 14. 2 Тим. 4, 11. Филим. 24 и др.).

Этотъ спутникъ Павловъ, Апостолъ Лука, по происхожденію былъ не іудей, ибо Ап. Павелъ отличаетъ его кажется отъ христіанъ изъ іудеевъ, которыхъ онъ называетъ сущими отъ обрѣзанія (Кол. 4, 14, ср. ст. 10 и 11). О томъ, что по

(1) Ирин. Advers. haeres III, 1 1 Ориг. у Евсев. Церк. Ист VI, 25 Клим Ал. у Евсев. тамъ же VI, 14. Тертулл Contr Marcion. IV, 2. 5. Евсевій Церк. Ист. III, 24 и др.

происхожденію онъ грекъ, говоритъ кажется и внѣшній слогъ его Евагенгелія, болѣе чистый и правильный, чѣмъ у другихъ новозавѣтныхъ писателей, происходившихъ изъ евреевъ.— По свидѣтельству Евсевія Кесарійскаго, подтверждаемому и другими (2), ев. Лука былъ родомъ изъ Антіохіи Сирійской. Предполагаютъ, что до обращенія своего въ христіанство Лука былъ прозелитомъ (принявшимъ еврейскую вѣру иноплеменникомъ), основывая это предположеніе на хорошемъ знакомствѣ его съ тогдашнимъ положеніемъ іудейскаго народа и со всѣмъ тѣмъ, что̀ имѣло къ нему тогда отношеніе. Онъ былъ врачъ, какъ говоритъ объ этомъ Ап. Павелъ въ посланіи къ Колоссянамъ (4, 14), и живописецъ, какъ свидѣтельствуютъ Филосторгій (извлеч. изъ 1 кн. 1) и Никифоръ Каллистъ (3). По извѣстіямъ древнихъ же (4), Лука принадлежалъ къ числу 70 Апостоловъ, и слѣдовательно былъ, какъ и евангелистъ Маркъ, самъ свидѣтелемъ-очевидцемъ нѣкоторыхъ событій изъ евангельской исторіи. Неизвѣстно, когда онъ присоединился къ Ап. Павлу, какъ его спутникъ и сотрудникъ, но кажется еще очень рано. Такъ онъ сопутствовалъ ему, какъ самъ указываетъ на то, уже во время (ок. 51—52 г. по Р. Хр.) его втораго великаго апостольскаго путешествія (Дѣян. 6, 10 и дал.) и съ тѣхъ поръ никогда съ нимъ не разставался надолго. Онъ сопровождалъ Апостола въ Римъ въ первое его заключеніе (Дѣян. 27, 27) и оставался тамъ при немъ (Кол. 4, 14 Филим. 23); и во время вторыхъ узъ, незадолго до смерти Апостола, онъ былъ также при немъ (2 Тим. 4, 11).—О послѣдующей жизни его ничего неизвѣстно изъ новозавѣтныхъ писаній. По свидѣтельству Св. Григорія Богослова (5), ев. Лука скончался мученическою смертію, а по словамъ блаж. Іеронима (6) онъ погребенъ въ Константинополѣ.

---

(2) Евсев Церк Ист 3. 4. Ср Θеофил. Предисл. къ Евангелію отъ Луки. Евѳимій Зигаб Interpret ev Luc.

(3) Hist Eccl II, 14.

(4) Ориг. Dialogus de recta fide. Ипполитъ и др.

(5) Orat. II adv Julianum

(6) Catal. c 17

2.

ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ НАЗНАЧЕНІЕ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ.

Евангеліе свое, какъ и книгу Дѣяній апостольскихъ, ев. Лука написалъ для нѣкоего Θеофила (Лук. 1, 3. Дѣян. 1, 1). Предположеніе, что это—не собственное имя извѣстнаго лица, а нарицательное, означающее вообще всякаго «боголюбца», не имѣетъ ничего за себя, а противъ себя эпитетъ «достопочтенный» (собственно—державный κράτιστε), который странно было бы прилагать къ нарицательному имени. Кажется надобно признать, на основаніи этого эпитета, что Θеофилъ этотъ принадлежалъ къ лицамъ знатнымъ, ибо къ такимъ лицамъ прилагается это слово въ самой книгѣ Дѣяній (23, 26. 24, 3. 26, 25), хотя несомнѣнно и то, что у нѣкоторыхъ изъ свѣтскихъ писателей того времени употребляется въ общемъ смыслѣ добраго привѣтствія (въ родѣ—любезнѣйшій). Вѣроятно, что Θеофилъ былъ уже христіанинъ или по крайней мѣрѣ благорасположенный къ христіанству и готовый къ принятію его, какъ видно изъ словъ евангелиста, которыми онъ опредѣляетъ цѣль, которой онъ желаетъ достигнуть своею книгою: чтобы ты узналъ твердое основаніе того ученія, въ которомъ былъ наставленъ (1, 4 см. прим.) или оглашенъ.—Есть извѣстіе древнѣйшее ([1]), что въ Антіохіи Сирской, изъ которой происходилъ и ев. Лука, былъ въ то время нѣкій знатный гражданинъ Θеофилъ, устроившій въ своемъ домѣ христіанскую церковь, и нѣтъ никакихъ препятствій видѣть въ этомъ Θеофилѣ то лице, для коего первоначально написано Евангеліе отъ Луки. Антіохіанинъ Лука конечно могъ имѣть наиболѣе побужденій назначить свое Евангеліе для одного изъ жителей Антіохіи, своей родины. Вѣроятно также, что онъ былъ не изъ іудеевъ, а изъ язычниковъ, можетъ быть даже римскихъ или вообще италійскихъ. Что Θеофилъ не жилъ въ Палестинѣ, но въ то же время былъ хорошо знакомъ съ мѣстностями Италіи, объ этомъ можно заключать изъ того,

([1]) Въ Recognitiones, извѣстныхъ подъ именемъ Климента Римскаго. X 41

что евангелистъ, говоря о мѣстностяхъ Палестинскихъ, дѣлаетъ географическія поясненія (Лук. 1, 26. 4, 31. 24, 13. Дѣян. 1, 12), а упоминая о мѣстностяхъ Италіи, даже самыхъ незначительныхъ, подобныхъ замѣтокъ не дѣлаетъ (Дѣян. 28, 12. 13. 15), хотя въ то же время не оставляетъ безъ географическихъ поясненій названій другихъ, находящихся внѣ Палистины и упоминаемыхъ имъ мѣстъ (Дѣян. 16, 12; 27, 8. 12). Но, назначая свое Евангеліе первоначально для Θеофила, ев. Лука безъ сомнѣнія имѣлъ въ виду и всѣхъ, желавшихъ узнать твердое основаніе христіанскаго ученія и подробно познакомиться съ евангельской исторіей.

3.

ПОВОДЪ КЪ НАПИСАНІЮ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ.

Поводомъ къ написанію Евангелія отъ Луки послужило вѣроятно желаніе Θеофила имѣть письменное изложеніе событій евангельской исторіи для своего утвержденія въ вѣрѣ, какъ поводомъ къ написанію Маркова Евангелія послужило таковое же желаніе римскихъ христіанъ. Письменныхъ изложеній евангельскихъ событій, какъ видно изъ 1, 1., тогда явилось много, по крайней мѣрѣ многіе пытались составлять такія записи, но онѣ не были удовлетворительны для достиженія той цѣли, къ которой стремился Θеофилъ. Рѣчь здѣсь идетъ не о тѣхъ записяхъ евангельской исторіи, какія сдѣланы евангелистами Матѳеемъ и Маркомъ, и которыя вполнѣ достаточны были для Θеофила: ибо къ симъ двумъ евангелистамъ нельзя приложить слова многіе, и черты, которыми характеризуются упоминаемыя евангелистомъ Лукою записи, не идутъ къ евангеліямъ Матѳееву и Маркову (см. прим. къ Лук. 1, 1); не разумѣетъ онъ также подъ ними и писателей такъ называемыхъ апокрифическихъ евангелій, ибо сіи послѣднія явились гораздо позже каноническихъ евангелій, по крайней мѣрѣ въ томъ видѣ, въ какомъ имѣемъ ихъ нынѣ.—Вѣроятно, здѣсь ев. Лукою разумѣются частныя записи евангельскихъ событій и ученія Господня, сдѣланныя со словъ устной проповѣди и народной молвы, людьми благонамѣренными, но не призванными къ апостоль-

скому служенію, не имѣвшими тѣхъ качествъ, какими обладали Апостолы и должны обладать писатели Евангелій, и которые записывали безъ строгаго разбора, достовѣрно или недостовѣрно записываемое, и можетъ быть, хотя и не злонамѣренно, вносили недостовѣрное, что̀ носилось въ народной молвѣ, не рѣдко преувеличивающей, а иногда и искажающей событія. Евангелистъ, какъ бы въ противоположность этимъ многимъ, намѣревается писать свое Евангеліе по тщательномъ изслѣдованіи и по порядку (1, 3); слѣдовательно можно предполагать, что тѣ записи многихъ были сдѣланы не по тщательномъ изслѣдованіи, а заключали въ себѣ и неизслѣдованное тщательно, т. е. недостовѣрное и неправильное, и отъ того не безопасное для истинной вѣры; и не по порядку, а отрывочно, можетъ быть спутанно.—Таковыя записи могли явиться дѣйствительно, и во множествѣ, при сильномъ возбужденіи умовъ въ обществахъ первыхъ христіанъ, и если были незначительнаго объема, то скорѣе могли и распространяться, чѣмъ большія книги каноническихъ Евангелій.—Такимъ образомъ Евангеліе отъ Луки написано, вѣроятно по желанію Θеофила, въ видахъ замѣненія не вполнѣ достовѣрныхъ записей о евангельскихъ событіяхъ, для утвержденія Θеофила въ вѣрѣ посредствомъ точнаго и вполнѣ достовѣрнаго изложенія евангельской исторіи.

4.

ОБЩІЙ ХАРАКТЕРЪ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ.

На общій характеръ своего Евангелія указываетъ отчасти самъ евангелистъ Лука, когда говоритъ, что онъ намѣренъ писать евангельскую исторію по тщательномъ изслѣдованіи всего сначала и по порядку (1, 3). Итакъ, это—тщательно изслѣдованная, провѣренная, слѣдовательно вполнѣ достовѣрная, какъ и другія Евангелія, запись, потомъ запись всего сначала, т. е. полная запись случившагося съ самаго начала евангельской исторіи, что̀ и дѣйствительно мы видимъ въ этомъ Евангеліи, начинающемся съ благовѣстія о зачатіи предтечи Христова Іоанна и оканчиваю-

щемся сказаніемъ о вознесеніи Христа Спасителя, и слѣдовательно полнѣе обнимающемъ евангельскую исторію, чѣмъ другія Евангелія, и безъ сомнѣнія полнѣе чѣмъ записи тѣхъ многихъ; наконецъ это—запись всего по порядку, т. е. въ хронологическомъ порядкѣ событій, въ противоположность отрывочнымъ записямъ многихъ. Это не значитъ впрочемъ, чтобы во всѣхъ частностяхъ соблюдался въ Евангеліи отъ Луки строгій хронологическій порядокъ; нѣтъ, онъ иногда въ частностяхъ не слѣдуетъ хронологіи, по своему усмотрѣнію, какъ и другіе евангелисты, но въ общемъ распорядкѣ событій хронологія его строга и вѣрна.—Къ этимъ общимъ чертамъ характера Евангелія отъ Луки присоединяются еще другія, происшедшія отъ того, что ев. Лука писалъ свое Евангеліе подъ вліяніемъ Ап. Павла.—Объ этомъ вліяніи единогласно говоритъ вся христіанская древность (1), и этимъ главнымъ образомъ можно объяснить то, что Евангеліе отъ Луки было безпрекословно и весьма рано признано во всей Церкви каноническимъ, несмотря на то, что написано Апостоломъ не изъ 12, а изъ 70. Этимъ же вліяніемъ объясняются многія черты характера Евангелія отъ Луки (и вмѣстѣ доказывается вѣрность историческихъ свидѣтельствъ объ этомъ вліяніи), такъ какъ въ самомъ дѣлѣ очень естественно, что при постоянномъ сопутствіи великому Апостолу языковъ, ев. Лука могъ легко усвоить способъ его проповѣданія евангельской исторіи и внести отраженіе его въ свою книгу. Такъ, въ отдѣльныхъ даже мѣстахъ Евангелія Луки мы находимъ полное соотвѣтствіе съ повѣствованіями Ап. Павла, особенно въ повѣствованіи о тайной вечери (Лук. 22, 19. 20. ср. съ 1 Кор. 11, 23 и дал.; ср. также Лук. 23, 34 съ 1 Кор. 15, 5). Вообще же не трудно примѣтить, что вмѣстѣ съ исторической цѣлію Евангелія имѣются въ виду тѣ стороны христіанской истины, которыя по преимуществу характеризируютъ проповѣдь Ап. Павла, и которыя онъ особенно раскрывалъ въ своихъ посланіяхъ; напр., что Христосъ—Мессія іудейскій—есть

---

(1) Ирин. Adv. haeres III, 1, у Евсев. Церк. Ист. V, 8. Тертул. Contr. Marcion. IV, 5 Ориг. у Евсев. Церк. Ист. VI, 25. Самъ Евсевій тамъ же III, 4. Іерон. Catal. с 17. (Аѳанас. В) Synopsis sacr. Script. и мн. др.

вмѣстѣ Мессія и язычниковъ; что и для нихъ Онъ пришелъ также, какъ и для іудеевъ, и что іудеи напрасно гордятся своими преимуществами. Отраженіе этой мысли нельзя не видѣть въ повѣствованіяхъ, содержащихся только въ Евангеліи отъ Луки, о посланіи пророка Иліи ко вдовицѣ сарептской—язычницѣ, хотя много вдовицъ было и во Израилѣ, объ очищеніи прокаженнаго язычника Неемана при Елиссеѣ, хотя много прокаженныхъ было и во Израилѣ (4, 25—27); таково же повѣствованіе о 10 прокаженныхъ, исцѣленныхъ Господомъ, изъ коихъ оказался благодарнымъ одинъ только самарянинъ (17, 11—19) и мн. др. (ср. 10, 25—37. 9, 51—56). Еще: Ап. Павелъ въ своихъ посланіяхъ съ особою силою раскрываетъ ученіе о томъ, что человѣкъ оправдывается предъ Богомъ вѣрою, а не дѣлами закона; это же съ особенной наглядностію отражается и въ Евангеліи отъ Луки, напр. въ притчахъ Христовыхъ, изложенныхъ только въ этомъ Евангеліи, о блудномъ сынѣ (15, 11 и дал.), о мытарѣ и фарисеѣ (18, 10 и дал.) и др. (ср. 17, 7—10). Можно даже указать въ нѣкоторыхъ мѣстахъ особенный, свойственный Ап. Павлу слогъ и особенный его образъ выраженія въ Евангеліи отъ Луки.—Въ слѣдствіе сего, евангелистъ Лука вообще въ своемъ Евангеліи по преимуществу изображаетъ такія дѣйствія Господа и излагаетъ такія рѣчи Его, въ которыхъ особенно наглядно представляется свободная, предваряющая грѣшника и всякія человѣческія заслуги исключающая, божественная благодать, и въ которыхъ содержатся указанія на призваніе всѣхъ безъ исключенія къ блаженству (ср. 7, 36 и дал. 9, 51 и дал. 10, 25 и дал., 12, 37 и дал. 13, 6 и дал., гл. 15; 17, 7 и дал., 18, 9 и дал., 19, 1 и дал., 23, 39 и дал.) Всеобъемлющая любовь Господа—Искупителя грѣшниковъ—вотъ по преимуществу то, что̀ изображается въ этомъ Евангеліи; оно раскрываетъ глубину и силу любви,—этого сосредоточія всего Евангелія.

5

ВРЕМЯ И МѢСТО НАПИСАНІЯ СЕГО ЕВАНГЕЛІЯ.

Евангеліе свое Ап. Лука писалъ прежде книги Дѣяній Апостольскихъ (Дѣян. 1, 1), неизвѣстно впрочемъ за сколько времени. Книгу Дѣяній Ап. Лука оканчиваетъ извѣстіемъ о

двухлѣтнемъ пребываніи Ап. Павла въ Римѣ (28, 30), куда онъ прибылъ вмѣстѣ съ Лукою (28, 16); около этого времени и написана была книга Дѣяній, т. е. около 63 или 64 г. по Р. Хр., ибо если бы она была написана послѣ, то въ ней были бы описаны обстоятельства и послѣдующей жизни Ап. Павла. Такимъ образомъ Евангеліе, по симъ соображеніямъ, было написано ранѣе 64 или 63 года, что̀ подтверждается и тѣмъ, что о разрушеніи Іерусалима Титомъ въ 70 году въ немъ не упоминается и нѣтъ даже никакого намека на него. Что касается древнихъ свидѣтельствъ о времени написанія этого Евангелія: то они не совсѣмъ опредѣленны; о годѣ написанія въ нихъ не говорится, а въ большинствѣ ихъ упоминается только, что оно написано послѣ Евангелія отъ Марка ([1]); только одинъ Климентъ Алекс. говоритъ, что оно написано ранѣе Евангелія отъ Марка ([2]).—Вѣроятно, то и другое написаны почти одновременно, но во всякомъ случаѣ оба ранѣе 70 года. Важенъ впрочемъ не годъ ихъ написанія, а то, что они дѣйствительно написаны тѣми Апостолами, именами которыхъ они надписываются, при участіи въ нихъ первоверховныхъ Апостоловъ Петра и Павла, а это, какъ мы видѣли, подтверждается и всеобщимъ преданіемъ церковнымъ, и внутренними признаками того и другаго Евангелія.

Если ев. Лука написалъ свое Евангеліе не задолго до написанія книги Дѣяній, а эта послѣдняя написана около 63—64 года: то можно думать, что мѣстомъ написанія этого Евангелія былъ Римъ, куда Лука прибылъ къ сему времени вмѣстѣ съ Апост. Павломъ и гдѣ постоянно находился съ нимъ во время его заключенія. Если же оно написано было нѣсколькими годами ранѣе: то мѣстомъ его написанія могла быть Кесарія Палестинская, гдѣ Павелъ предъ отправленіемъ своимъ въ Римъ на судъ къ Кесарю находился подъ стражею въ продолженіе двухъ лѣтъ. Древнее преданіе впрочемъ совершенно умалчиваетъ объ этомъ; кажется, этотъ вопросъ не считался и тогда важнымъ, при всеобщей увѣренности въ под-

---

([1]) Ирин. Adv haeres. III, 1 1. у Евсев. Церк. Ист. V, 8 Ориг. у Евсев. тамъ же VI, 25 и др.

([2]) У Евсев. Церк. Ист. VI, 25.

линности происхожденія этого Евангелія отъ Ап. Луки. Можетъ быть и не вдругъ и не въ одномъ мѣстѣ написано оно, а по мѣрѣ удобства, и потомъ по окончаніи передано въ Антіохію Θеофилу.

6.

СОДЕРЖАНІЕ ЕВАНГЕЛІЯ ОТЪ ЛУКИ.

Евангеліе отъ Луки содержитъ событія евангельской исторіи отъ благовѣстія о рожденіи Іоанна Предтечи до вознесенія Христова включительно въ слѣдующемъ порядкѣ.

Гл. 1. Предисловіе: поводъ къ написанію Евангелія и цѣль онаго (1—4). Зачатіе Іоанна Предтечи (5—25). Благовѣщеніе о рождествѣ Христовомъ (26—38). Путешествіе Богоотроковицы къ Елисаветѣ (39—56). Рожденіе Предтечи и его юность (59—80).

Гл. 2. Рождество Христово въ Виѳлеемѣ (1—7). Поклоненіе пастырей новорожденному (8—20). Обрѣзаніе новорожденнаго младенца (21) и срѣтеніе Его во храмѣ (22—38). Возвращеніе святаго семейства въ Назаретъ (39—40). Двѣнадцатилѣтній Іисусъ Христосъ во храмѣ іерусалимскомъ (41—50). Господь въ домѣ своихъ родителей въ Назаретѣ (51—52).

Гл. 3. Іоаннъ креститель и его проповѣдь (1—20). Крещеніе Христово (21—22). Родословіе Іисуса Христа (23—38).

Гл. 4. Искушеніе Іисуса Христа въ пустынѣ (1—13). Возвращеніе Его въ Галилею (14—15) и проповѣдь въ синагогѣ назаретской (16—30). Господь въ Капернаумѣ (31—32): исцѣленіе бѣсноватаго (33—37), тещи Симоновой (38—39) и другихъ больныхъ (40—41). Удаленіе въ пустыню и другіе города (42—44).

Гл. 5. Христосъ при озерѣ Геннисаретскомъ; чудная ловитва и призваніе рыбарей (1—11). Исцѣленіе прокаженнаго и слава Іисусова (12—16); исцѣленіе разслабленнаго (17—26). Призваніе Левія и бесѣда съ книжниками о общеніи съ мытарями и грѣшниками и о постѣ (27—39).

Гл. 6. Оправданіе учениковъ, срывавшихъ колосья въ субботу (1—5). Исцѣленіе сухорукаго (6—11). Избраніе 12 Апостоловъ (12—16). Нагорная бесѣда (17—49).

Гл. 7. Исцѣленіе раба капернаумскаго сотника (1—10). Воскрешеніе наинскаго юноши (11—17). Вопросъ ко Христу отъ Крестителя изъ темницы, отвѣтъ Его и рѣчь объ Іоаннѣ (18—35). Христосъ въ домѣ Симона фарисея, жена грѣшница, помазавшая Господа, и притча Его о двухъ должникахъ (36—50).

Гл. 8. Благовѣствованіе Христово (1—3). Ученіе о царствѣ Божіемъ въ притчахъ: о сѣятелѣ и сѣмени (4—8); причина ученія притчами (9—10); изъясненіе притчи о сѣятелѣ и сѣмени (11—15); приточныя изреченія: о свѣчѣ (16), о тайномъ и явномъ (17), о оскудѣніи и пріумноженіи (18). Матерь и братья Христовы (19—21). Укрощеніе бури (22—25). Исцѣленіе бѣсноватаго Гадаринскаго (26—39). Воскрешеніе дочери Іаира (40—56).

Гл. 9. Посланіе 12 Апостоловъ на проповѣдь въ Іудею и наставленія имъ (1—6). Мнѣніе Ирода о Христѣ (7—9). Удаленіе Господа и чудесное насыщеніе народа (10—17). Исповѣданіе Петрово и ученіе о самоотверженіи (18—27). Преображеніе Господне (28—36). Исцѣленіе бѣсноватаго отрока (37—42). Извѣщеніе Господомъ учениковъ о своихъ страданіяхъ (43—45). Кто больше въ царствѣ небесномъ (46—50). Путешествіе чрезъ Самарію (51—56). Отвѣты Господа желавшимъ быть послѣдователями Его (57—62).

Гл. 10. Посланіе 70 Апостоловъ на проповѣдь и наставленія имъ (1—16). Возвращеніе 70 Апостоловъ и рѣчь Господа по сему случаю (17—24). Отвѣтъ Господа искушавшему Его законнику и притча о впавшемъ въ разбойники (25—37). Господь у Марѳы и Маріи (38—42).

Гл. 11. Молитва Господня (1—4). Наставленія о постоянствѣ въ молитвѣ и о благости Божіей (5—13). Исцѣленіе бѣсноватаго и рѣчь къ фарисеямъ по сему случаю (14—26). Отвѣтъ женщинѣ (27—28). Знаменіе Іоны (29—30) и судъ надъ народомъ (31—32). Приточныя изреченія о свѣщѣ и свѣтильникѣ (33—36). Христосъ на обѣдѣ у фарисея и обличительныя изреченія противъ фарисеевъ и законниковъ (37—54).

Гл. 12. Предостереженіе отъ закваски фарисейской и изреченія по поводу сего (1—12). Отвѣтъ относительно раздѣла имѣнія и о любостяжаніи (13—15). Притча о богачѣ и наставленія: о умѣренности (16—32), о милостынѣ (33—34), о бдительности (35—40), о вѣрности (41—48). Дѣйствія ученія Господня (49—53). Знаменія времени (54—57). О примиреніи съ ближнимъ (58—59).

Гл. 13. Отвѣтъ Господа сказавшимъ Ему о Галилеянахъ (1—5). Притча о смоковницѣ (6—9). Исцѣленіе скорченной женщины и рѣчь по сему случаю (10—17). Притчи: о зернѣ горчичномъ (18—19) и о закваскѣ (20—21). Рѣчь по поводу вопроса о числѣ спасающихся (22—30). Отвѣтъ сказавшимъ Ему о злоумышленіи противъ него Ирода (31—33) и скорбь о Іерусалимѣ (34—35).

Гл. 14. Исцѣленіе страдавшаго водяною болѣзнію въ субботу и рѣчь по сему случаю (1—6). Приточныя изреченія о мѣстахъ на вечери и гостяхъ (7—14). Притча о званныхъ на ужинъ (15—24). Наставленіе о самоотверженіи (25—27). Приточныя: изреченія о готовящемся строить башню (28—30), о царѣ, приготовляющемся къ войнѣ (31—33), и о соли (34—35).

Гл. 15. Притчи: о заблудшей овцѣ (1—7), о потерянной драхмѣ (8—10) и о распутномъ сынѣ (11—32).

Гл 16. Притча о невѣрномъ управителѣ (1—13). Обличеніе фарисеевъ по сему случаю (14—18). Притча о богачѣ и нищемъ Лазарѣ.

Гл. 17. О соблазнахъ (1—2), о прощеніи согрѣшающаго брата (3—4), о умноженіи вѣры (5—6). Притча о рабѣ (7—10). Исцѣленіе 10 прокаженныхъ (11—19). О наступленіи царствія Божія и пришествіи Сына человѣческаго (20—37).

Гл. 18. Притчи: о судьѣ и вдовѣ (1—8), о мытарѣ и фарисеѣ (9—14). Благословеніе дѣтей (15—17). Разговоръ съ богатымъ о опасностяхъ богатства въ дѣлѣ спасенія и съ учениками по поводу сего (18—30). Новое предсказаніе Господа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи (31—34). Исцѣленіе слѣпца іерихонскаго (35—43).

Гл. 19. Господь въ домѣ Закхея мытаря (1—10). Притча о минахъ (11—27). Входъ во Іерусалимъ и плачь объ

Іерусалимѣ (28—44). Очищеніе храма и замыслы враговъ Господа (45—48).

Гл. 20. Отвѣтъ на вопросъ о власти Господа (1—8). Притча о виноградникѣ (9—19). Отвѣты Господа на вопросы: фарисеевъ—о дани Кесарю (20—26) и саддукеевъ—о воскресеніи мертвыхъ (27—39). Христосъ чей сынъ (40—44)? Предостереженіе отъ книжниковъ (45—47).

Гл. 21. Вдовица съ двумя лептами (1—4). Пророчество о разрушеніи Іерусалима и второмъ пришествіи Христовомъ (5—38).

Гл. 22. Замыселъ Іуды (1—6). Тайная вечеря (7—23). Наставленіе о смиренномудріи (24—30). Предсказаніе объ отреченіи Петровомъ (31—38). Геѳсиманская молитва (39—46). Предательство Іудино (47—53). Христосъ на судѣ синедріона и отреченіе Петрово (54—71).

Гл. 23. Іисусъ Христосъ на судѣ: Пилата (1—6), Ирода (7—12) и опять Пилата (13—24). Шествіе на Голгофу (25—32). Распятіе Іисуса Христа (33—38). Покаяніе разбойника (39—43). Смерть Господа (44—49). Погребеніе Господа и жены мироносицы (50—56).

Гл. 24. Путешествіе ко гробу Христову женъ мироносицъ (1—11) и Петра (12). Явленіе воскресшаго путникамъ эммаусскимъ (13—35) и Апостоламъ бывшимъ вмѣстѣ (36—49). Вознесеніе Господне (50—53).

ЕВАНГЕЛІЕ ОТЪ ЛУКИ.

ГЛАВА 1.

ПОВОДЪ КЪ НАПИСАНІЮ ЕВАНГЕЛІЯ И ЦѢЛЬ ОНАГО (1—4). ЗАЧАТІЕ ІОАННА ПРЕДТЕЧИ (5—25). БЛАГОВѢЩЕНІЕ О РОЖДЕСТВѢ ХРИСТОВОМЪ (26—38). ПУТЕШЕСТВІЕ БОГООТРОКОВИЦЫ КЪ ЕЛИСАВЕТѢ (39—56). РОЖДЕНІЕ ПРЕДТЕЧИ И ЕГО ЮНОСТЬ (59—80).

[Зач. ѧ] ѧ. Понéже оубѡ мнóзи начáша чинúти пóвѣсть | 1. Какъ уже многіе начали составлять повѣствованія

1—2. Многіе начали составлять повѣствованія: подъ многими нельзя здѣсь разумѣть евангелистовъ Матѳея и Марка, написавшихъ свои книги ранѣе евангелиста Луки, потому что къ нимъ не идетъ это слово—многіе; нельзя разумѣть и писателей такъ называемыхъ апокрифическихъ евангелій, потому что сіи послѣднія составлены гораздо позднѣе Евангелія отъ Луки.—Вѣроятно здѣсь разумѣются писатели разныхъ отрывочныхъ записей о жизни, важнѣйшихъ событіяхъ и ученіи Господа, каковыя записи вѣроятно начали рано составляться людьми хотя и благонамѣренными, но непризванными къ апостольскому служенію, а потому и не изъяты были отъ ошибокъ (см. Предисл. 3).—Начали составлять: греческое слово употребленное здѣсь (ἐπεχείρησαν) означаетъ усиліе, напряженіе къ произведенію чего-либо, при сознаніи трудности предпринимаемаго дѣла, попытка сдѣлать нѣчто. Въ этомъ словѣ не содержится конечно косвеннаго упрека со стороны ев. Луки составителямъ таковыхъ записей, и самъ писатель Евангелія далѣе ставитъ себя какъ бы на- 1-2

ѡ҃ и҃звѣ́стѣкованныхъ въ на́съ вѣ́щехъ,	о совершенно извѣстныхъ между нами событіяхъ,

ряду съ ними (разсудилось и мнѣ—ст. 3); но съ другой стороны этимъ словомъ несомнѣнно указывается на недостаточность таковыхъ записей и указывается, что самъ евангелистъ не сталъ бы писать своей книги, еслибы тѣ записи считалъ достаточными. «То, что говоритъ (евангелистъ): начали (пытались, усиливались — conati sunt) содержитъ скрытное обвиненіе тѣхъ, которые, не имѣя благодати Святаго Духа, предпринимали писать евангелія. Матѳей и Маркъ, и Іоаннъ и Лука не усиливались писать, а написали» (Ориг., ср. Іерон., Бес. 1 на Лк.).—Между нами: то есть современными евангелисту христіанами, которымъ совершенно то есть достовѣрно, доподлинно могли быть извѣстны событія жизни Христовой, («ибо относящееся до Христа не просто извѣстно по голословному преданію, но истинно, совершенно вѣрно и вполнѣ доказательно» Ѳеофил.); такъ какъ нѣкоторые изъ нихъ сами могли быть свидѣтелями-очевидцами нѣкоторыхъ изъ сихъ событій, частію могли слышать и знать о нѣкоторыхъ изъ нихъ отъ свидѣтелей-очевидцевъ. — Предали: преданіе разумѣется устное главнымъ образомъ, ибо въ первое время распространенія христіанства Евангеліе распространялось по преимуществу чрезъ устное преданіе, изустные разсказы о событіяхъ изъ жизни Спасителя и Его ученіи. Впрочемъ едва ли возможно исключить отсюда и записанное уже отчасти преданіе—въ Евангеліяхъ отъ Матѳея и Марка, если ихъ зналъ уже евангелистъ Лука, и — въ помянутыхъ запискахъ, на сколько въ нихъ было достовѣрнаго, истиннаго, основывающагося на преданіяхъ свидѣтелей-очевидцевъ. — Бывшіе съ самаго начала: съ начала общественнаго служенія Господа бывшіе съ Господомъ, то есть Его первые Апостолы, а потомъ и избранные имъ 70 учениковъ. Между послѣдними, по преданію, былъ и Лука, и слѣдовательно онъ былъ самъ свидѣтелемъ-очевидцемъ нѣкоторыхъ изъ евангельскихъ событій, но не съ самаго начала. Призванные съ самаго начала общественнаго служенія Господа о событіяхъ съ самаго начала Евангелія, то есть съ благовѣстія о

ѕ. ꙗ҆коже предаша намъ, ѩже ѿспе́рва самови́дцы и̑ слу́ги бы́вшїи словесѣ:

ѕ҃. И҆зво́лисѧ и̑ мнѣ̀ послѣ́довавшу вы́ше всѣ́мъ и̑спы́тну, поря́ду писа́ти тебѣ̀, держа́вный Ѳеофи́ле:

2. Какъ предали намъ то бывшіе съ самаго начала очевидцами и служителями Слова:

Ев. 2, 3. 1 Іо 1, 1 2 Пт 1, 16

3. То разсудилось и мнѣ, по тщательномъ изслѣдованіи всего сначала, по порядку описать тебѣ, достопочтенный Ѳеофилъ,

Дѣ 1, 1 24, 3

зачатіи Предтечи Господня, могли знать какъ отъ самой Богоматери, такъ и отъ названныхъ братьевъ Господа, изъ коихъ одинъ, именно Апостолъ Іаковъ, такъ называемый меньшій, братъ Господень, епископъ іерусалимскій, пользовался особымъ уваженіемъ отъ Апостоловъ.—Очевидцами: слѣдовательно свидѣтелями совершенно достовѣрными, которые что̀ сами видѣли, то и передавали.—Сло́ва: или Слова Божія воплотившагося, въ томъ смыслѣ, въ какомъ употребляетъ это рѣченіе евангелистъ Іоаннъ (Іоан. 1, 1. 14. 1 Іоан. 1, 1), или—сло́ва евангельскаго, то есть проповѣди евангельской. Къ первому понятію болѣе идутъ предъидущія слова—очевидцы и служители, къ послѣднему приложимо только слово служители.

Разсудилось и мнѣ, или: я счелъ нужнымъ.— По тщательномъ изслѣдованіи: значитъ это не простой разсказъ всего безъ разбора, что̀ говорила народная молва о событіяхъ изъ жизни Господа, каковы вѣроятно были повѣствованія тѣхъ многихъ, о коихъ выше упомянулъ евангелистъ, но разсказъ провѣренный, тщательно изслѣдованный относительно тѣхъ событій, которыхъ писатель самъ не былъ очевидцемъ,—провѣренный вѣроятно разсказами свидѣтелей-очевидцевъ.—Сначала (ἄνωθεν обширнѣе чѣмъ ἀπ ἀρχῆς —ст. 2): со времени самыхъ первыхъ событій евангельской исторіи, со времени благовѣстія о зачатіи Предтечи Господня (ст. 5 и дал.).—По порядку (καθεξῆς): слово употребленное здѣсь означаетъ и порядокъ времени (хронологія), и порядокъ предметовъ (Дѣян. 3, 24. 11, 4. 18, 23). Впрочемъ, евангелистъ Лука не слѣдуетъ ни строгой

3-4.

Д. Да разумѣеши, о нихже научился еси словесѣхъ, утвержденіе.

Зач. Кі. Бысть во дни Ирода царя Іудейска, іерей

4. Чтобы ты узналъ твердое основаніе того ученія, въ которомъ былъ наставленъ.

Мѳ 2, 1

5. Во дни Ирода, царя Іудейскаго, былъ священникъ

хронологіи, какъ напримѣръ евангелистъ Іоаннъ, ни по преимуществу логическому сопоставленію рѣчей Господа и событій, какъ напримѣръ евангелистъ Матѳей, а держится иногда и того и другаго порядка, а иногда отъ того и другаго отступаетъ. По контексту рѣчи, кажется, можно разумѣть здѣсь слово по порядку въ смыслѣ общей послѣдовательности, точности и подробности, въ противоположность отрывочности, неточности и неполнотѣ записей многихъ (ст. 1), которыя замѣнить своимъ евангеліемъ евангелистъ Лука счелъ нужнымъ.—Достопочтенный Ѳеофилъ: см. Предисл. 2.—Того ученія (λόγοι): того вѣроисповѣданія, или той вѣры, то есть христіанской.—Твердое основаніе этой вѣры или вѣроисповѣданія составляетъ такимъ образомъ, по словамъ евангелиста, исторія жизни и ученія Іисуса Христа или вообще евангельская исторія. Это ученіе стоитъ твердо, непоколебимо, если событія евангельской исторіи тщательно дознаны и изслѣдованы (ст. 3) и такимъ образомъ поставлены выше всякаго сомнѣнія: евангельская исторія есть основаніе всего великаго зданія христіанской Церкви, какъ общества вѣрующихъ.—Въ которомъ былъ наставленъ: вотъ первый слѣдъ христіанскаго оглашенія вступавшихъ въ общество христіанское, или—первоначальнаго наставленія въ вѣрѣ (катехизація), основой для котораго служила евангельская исторія. Это первоначальное наставленіе или оглашеніе посредствомъ устнаго изложенія евангельской исторіи, письменнымъ же изложеніемъ оной евангелистъ хочетъ утвердить въ сердцѣ Ѳеофила это оглашеніе (ср. Ѳеофил.).

5. Во дни Ирода царя: см. прим. къ Матѳ. 2, 1.—Священникъ: достаточныхъ основаній считать Захарію первосвященникомъ нѣтъ, хотя мнѣніе о семъ и есть. Первосвященникомъ онъ можетъ быть названъ только развѣ какъ первый по чредѣ или старшинству изъ священниковъ Авіевой

нѣкіи́й именемъ Заха́рія, ѿ дневны́я чреды̀ Ави́ины: и̂ жена̀ є́гѡ ѿ дще́рей Ааро́новыхъ, и̂ и́мя є́й Є҃лисаве́ть.

5. Бѣ́ста же пра́ведна о҃ба пред҃ Бг҃омъ, ходя́ща во всѣ́хъ запове́дехъ и̂ ѡ҃правда́нїихъ Гд҃нихъ безпоро́чна.

изъ Авіевой чреды, именемъ Захарія, и жена его изъ рода Ааронова; имя ей Елисавета. 1 Пр 24, 10

6. Оба они были праведны предъ Богомъ, поступая по всѣмъ заповѣдямъ и уставамъ Господнимъ безпорочно. 4 Цр 20, 3 Ів 1, 1

череды (ср. прим. къ Матѳ. 2, 4).—Изъ Авіевой чреды: потомки сыновъ Аароновыхъ, Елеазара и Ѳамара, исключительно назначены были къ служенію при скиніи, а потомъ при храмѣ; и когда они слишкомъ умножились, то для соблюденія порядка при храмовомъ служеніи, въ пресѣченіе замѣшательствъ и въ предотвращеніе таковыхъ, были раздѣлены Давидомъ на 24 череды, которыя должны были понедѣльно совершать служеніе при храмѣ (1 Парал. гл. 24). Потомки Елеазара, первенца Ааронова, составляли 16 чередъ, потомки Ѳамара 8 чередъ; Авіева череда была восьмая (1 Парал. 24, 10).—Жена его изъ рода Ааронова: такимъ образомъ Предтеча Христовъ и по отцу и по матери принадлежалъ къ роду Ааронову, то есть къ роду священническому, и самъ могъ быть священникомъ. Господь же Іисусъ не принадлежалъ къ сему роду, ибо былъ изъ колѣна Іудова.

Праведны предъ Богомъ: вели высоконравственную жизнь, были святы. Этой праведности или святости, т. е. высокаго нравственнаго совершенства, достигли они тѣмъ, что точно, безпорочно, то есть неопустительно исполняли заповѣди и уставы закона Господня, данные народу еврейскому чрезъ Моисея и пророковъ. Безъ сомнѣнія, это не было съ ихъ стороны лишь внѣшнимъ однимъ исполненіемъ закона, безъ внутренняго духа любви и благочестія, каковое внѣшнее исполненіе не дѣлаетъ правымъ человѣка предъ Богомъ (какъ напримѣръ Апостолъ Павелъ свидѣтельствуетъ о себѣ, что онъ до своего обращенія по правдѣ законной былъ непорочен, но однакоже не былъ въ то время правъ или праведенъ предъ Богомъ, а былъ гонитель.—Филипп. 3, 6). Нѣтъ, видно пра- 6-7.

Бт 11, 30 18, 11

7. И не бѣ имъ чада, понеже Елисавет бѣ неплодны, и оба заматорѣвша во днехъ своихъ вѣста.

8. Бысть же служащу ему въ чину чреды своея предъ Богомъ,

7. У нихъ не было дѣтей, ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже въ лѣтахъ преклонныхъ.

8. Однажды, когда онъ въ порядкѣ своей чреды служилъ предъ Богомъ,

ведность Захаріи и Елисаветы основывалась на внутреннемъ благочестіи, коего внѣшнимъ только выраженіемъ было непорочное исполненіе заповѣдей и уставовъ Господнихъ; это была «истинная праведность» (Евѳ. Зигаб.) не предъ людьми, но предъ очами Божіими (ср. Быт. 7, 1. Дѣян. 8, 21).—**У нихъ не было дѣтей**: праведное исполненіе закона, казалось, должно было привлечь на нихъ особенное благословеніе Божіе, внѣшнимъ выраженіемъ котораго было у іудеевъ, между прочимъ, обиліе дѣтей и потомства; но у Захаріи и Елисаветы дѣтей не было, что̀ повидимому служило выраженіемъ немилости Божіей къ нимъ, на самомъ же дѣлѣ было, какъ видно, испытаніемъ ихъ вѣры, для бо́льшаго укрѣпленія ея и возвышенія ихъ праведности, по которой они сподобились быть родителями Предтечи Господня.—**Были уже въ лѣтахъ преклонныхъ**: то есть въ такихъ, когда уже, по законамъ естественнаго человѣческаго плодородія, имъ нельзя было ожидать рожденія дѣтей и они должны были отложить всякую надежду имѣть потомство, что̀ такъ горько было для всякаго еврея, тѣмъ болѣе благочестиваго, ожидавшаго пришествія Мессіи.

8-9. **Въ порядкѣ своей чреды**: въ свою очередную недѣлю, по порядку.—**Служилъ предъ Богомъ**: исполнялъ тѣ священно-служебныя обязанности, какія обыкновенно исполняли священники при храмѣ, въ которомъ Вездѣприсущій по преимуществу являлъ святое присутствіе символически, въ особенности во Святомъ Святыхъ, на кивотѣ завѣта, гдѣ въ первомъ храмѣ постоянно было облако (шехина), видимый символъ присутствія Божія. Во второмъ храмѣ не было уже ни ковчега завѣта, ни облака, но онъ также былъ мѣстомъ особеннаго присутствія Божія.—**По жребію, какъ обыкновенно** и пр: при служеніи во Святилищѣ предъ лицемъ

д. По обы́чаю сщ҃е́нничества ключи́ся ем҃ў покади́ти вше́дшў въ цр҃ковь Гд҃ню:

і. И всѣ мно́жество люде́й бѣ҃ мл҃твў дѣ́ла вн҃ѣ, въ го́дъ ѳ҃ў́мїа́ма.

аі. Я҃ви́ся же ем҃ў а҃гг҃лъ

9. По жребію, какъ обыкновенно было у священниковъ, досталось ему войти въ храмъ Господень для кажденія; Исх 30, 7 д

10. А все множество народа молилось внѣ во время кажденія: Лв 16, 17. Дн 3, 1 Лк 1, 10

11. Тогда явился ему Ан-

Божіимъ ничто не было предоставлено случаю и произволу человѣческому; жребіемъ опредѣлялось, кому изъ очередныхъ священниковъ совершать то или другое священное дѣйствіе, въ особенности—кому совершать утреннее и вечернее кажденіе предъ лицемъ Божіимъ, что̀ было важнѣйшимъ дѣйствіемъ ежедневнаго богослуженія.—Въ храмъ Господень собственно̀ въ то отдѣленіе храма, которое называлось Святое, гдѣ и былъ для кажденія особый жертвенникъ, такъ называемый кадильный (см. прим. къ ст. 11).—Для кажденія: кажденіе совершалось не посредствомъ кадильницы, а чрезъ возженіе курильнаго благовоннаго порошка на особомъ жертвенникѣ (ст. 11).

10. Молились внѣ возженіе предъ Господомъ благоуханнаго курильнаго порошка или кажденіе совершалось дважды ежедневно, утромъ и вечеромъ (Исх. 30, 7—8). Объ этомъ возвѣщалось народу трубнымъ звукомъ и народъ стекался въ это время въ храмъ на молитву. Дымъ кадильный былъ символомъ возношенія молитвы народной (Пс. 141, 2. Апок. 5, 8. 8, 3—4) и—народъ, зная символическое дѣйствіе сіе, возносилъ вмѣстѣ съ симъ благоуханіемъ кадильнымъ молитвы свои къ Богу. Но такъ какъ во Святое могли входить только священники, народу же было сіе строго воспрещено, то народъ молился во время этого дѣйствія въ притворахъ и на дворахъ храма, въ особенности же во дворахъ, такъ называемыхъ, Израильтянъ и Женъ, какъ ближайшихъ ко Святилищу (ср. прим. къ Матѳ. 21, 11).

11. Явился: это не было видѣніе Захаріи экстатическое (въ изступленіи, ἐν ἐκστάσει), подобное напримѣръ видѣнію Апостола Петра (Дѣян. 10, 10—17. 11, 5—10), но дѣй-

Сд 13, 6 д Их 30, 1 д

Гдн̃ь, стоя̀ ѡ҆деснꙋ́ю олтаря̀ кадѝльнагѡ:

гелъ Господень, стоявшій по правую сторону жертвенника кадильнаго.

ві. Й смꙋтѝсѧ Захарі́а

12. Захарія, увидѣвъ его,

ствительное явленіе Ангела Захаріи въ тѣлесномъ видѣ: ибо все повѣствованіе ни одной чертой не указываетъ, чтобы это было внутреннее видѣніе, подобное пророческимъ.—По правую сторону жертвенника кадильнаго: этотъ жертвенникъ стоялъ во Святомъ или Святилищѣ, предъ завѣсой, которая отдѣляла таинственное Святое Святыхъ отъ Святаго, прямо противъ входа во Святое, по срединѣ. По правую сторону отъ него не вдалекѣ предъ тою же завѣсою стоялъ столъ съ хлѣбами предложенія (см. прим. къ Матѳ. 12, 3—4). По лѣвую руку отъ него, также не въ дальнемъ разстояніи, предъ завѣсой же, стоялъ золотой седмисвѣщный свѣтильникъ, на которомъ лампады поправлялись ежедневно утромъ и вечеромъ въ то же время, какъ совершалось куреніе на жертвенникѣ кадильномъ (Исх. 30, 7—8). Этотъ жертвенникъ былъ небольшой, четырехугольный, позлащенный (Исх. 30, 1 и дал.). На него возлагался благовонный курильный порошокъ и возжигался,—и это называется кадить передъ Господомъ. Этотъ курильный порошокъ составлялся изъ благовонныхъ веществъ: стакти, ониха, халвана душистаго и чистаго ладона, всего поровну (Исх. 30, 35—36). Кромѣ этого куренія не должно было быть иного куренія предъ Господомъ на этомъ жертвенникѣ и не должно было приносить на немъ ни всесожженія, ни приношенія хлѣбнаго, ни возліянія; а куренія, сдѣланнаго по составу сего куренія Господня, не должно было дѣлать для обыденнаго житейскаго употребленія подъ угрозою смерти (Исх. 30, 9. 37—38).—Ангелъ Господень явился Захаріи по правую сторону сего жертвенника кадильнаго, слѣдовательно между нимъ и столомъ съ хлѣбами предложенія.

12. Смутился: уединеніе во Святилищѣ предъ лицемъ Божіимъ, при видѣ священныхъ предметовъ, безъ сомнѣнія возбуждало въ старцѣ-священникѣ, совершавшемъ здѣсь священныя дѣйствія, особенныя чувства нѣкоей священной робости

видѣвъ, и страхъ нападе на нь.

гі. Рече же къ немоу ѳггл: не бойсѧ, Захаріе: зане оуслы́шана бы́сть моли́тва твоѧ: и жена твоѧ Є҃лїсаве́ть роди́тъ сы́на тебѣ, и наре́чеши и́мя є҃моу Їѡа́ннъ.

смутился, и напалъ на него страхъ.

13. Ангелъ же сказалъ ему: не бойся, Захарія; ибо Дн 10, 31. услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родитъ тебѣ сына, и наречешь ему имя Іоаннъ.

и страшливости, наполнявшія душу, между другими ощущеніями, и смущеніемъ. Тѣмъ болѣе должно было возобладать сіе ощущеніе, когда неожиданно является въ этомъ священномъ таинственномъ мѣстѣ небесный вѣстникъ, особенно если принять во вниманіе повѣріе древнихъ евреевъ, что видѣніе Ангела предвѣщаетъ близость смерти (Суд. 13, 22. 6, 22—23). Во всякомъ случаѣ и смущеніе и страхъ очень естественны въ душѣ святаго священника въ этомъ мѣстѣ, при видѣ Ангела Божія. «Необычайное видѣніе смущаетъ и святыхъ» (Ѳеофил.).

Не бойся: Ангелъ прежде всего успокоиваетъ смущен- 13-17. наго и устрашившагося Захарію, такъ какъ для принятія новаго откровенія нуженъ спокойный духъ, и—новое благовѣстіе имѣетъ предметомъ не страшное, а радостное; не кару, не наказаніе, не бѣдствіе хочетъ возвѣстить Ангелъ, а благословеніе, спасеніе, радость и веселіе. — Услышана молитва твоя: обыкновенно полагаютъ, что Ангелъ говоритъ о молитвѣ Захаріи относительно разрѣшенія неплодства его жены. И дѣйствительно, неплодство у евреевъ считалось знакомъ немилости Божіей къ неплоднымъ и навлекало на таковыхъ поношеніе и отъ людей (ср. ст. 25), а потому несомнѣнно, что праведные Захарія и Елисавета пламенно молились Богу о разрѣшеніи неплодства, какъ молились о томъ и всѣ неплодные во Израилѣ. Но можно ли ограничивать только симъ однимъ предметъ молитвы праведнаго священника, о которой говоритъ Ангелъ? Можно ли полагать, что уже старый священникъ во святилищѣ, предъ лицемъ Божіимъ, не имѣлъ другаго предмета молитвы, кромѣ лично относящагося къ себѣ,—что у него въ душѣ въ то время не было другаго желанія, другой надежды, другаго чаянія, дру-

ѧ. И̑ бѹ́детъ тебѣ̀ ра́дость и̑ весе́лїе, и̑ мно́зи ѡ̀ рождествѣ̀ є҆гѡ̀ возра́дѹются.	14. И будетъ тебѣ радость и веселіе, и многіе о рожденіи его возрадуются.

гой молитвы? — Праведникъ, онъ безъ сомнѣнія принадлежалъ къ сонму, хотя не многочисленному вѣроятно, тѣхъ тогдашнихъ праведниковъ, лучшихъ людей того времени, которые ожидали утѣхи Израилевой, ждавшихъ царства Мессіи и молившихся о скорѣйшемъ открытіи его (2, 38. 25). Не вѣроятнѣе ли предположить, что о семъ главнымъ образомъ была его святая молитва старческая, о Мессіи и Его царствѣ? — Связь рѣчи въ повѣствованіи не представляетъ препятствій такъ домышляться о предметѣ молитвы Захаріиной и не даетъ основанія считать таковымъ одно лишь разрѣшеніе неплодія, хотя на первый взглядъ кажется и указываетъ на сіе.—Общее содержаніе рѣчи Ангела относится собственно къ Мессіи (ст. 16—17) и потомъ уже къ Предтечѣ Его — сыну Захаріи и Елисаветы—и можетъ быть выражено примѣнительно къ сему объясненію такъ: молитва твоя, Захарія, вмѣстѣ съ молитвою другихъ подобныхъ тебѣ, о наступленіи царства Мессіи услышана; по Божію опредѣленію, царство сіе должно открыться вскорѣ, вскорѣ долженъ родиться Мессія и Его Предтеча, и этимъ Предтечею будетъ твой сынъ Іоаннъ, котораго родитъ тебѣ заматорѣлая въ лѣтахъ жена твоя Елисавета и о рожденіи котораго вы оба такъ пламенно молили Господа. Такое объясненіе подтверждается всѣмъ дальнѣйшимъ повѣствованіемъ о рожденіи Іоанна Крестителя, гдѣ первымъ и главнѣйшимъ предметомъ служитъ Мессія.— Родитъ тебѣ сына: для увѣренія Захаріи Ангелъ предрекаетъ ему, что жена его родитъ ему именно сына, и еще прежде рожденія предрекаетъ даже имя имѣющему родиться младенцу. То же самое было относительно самаго Господа (ср. Матѳ. 1, 21). — Тебѣ радость и веселіе: если радостью для всякаго истаго Израильтянина сопровождалось рожденіе и обыкновеннаго дитяти, то тѣмъ большею радостію и веселіемъ должно было быть рожденіе дитяти, предвозвѣщенное Ангеломъ, такъ какъ это дитя по самой необыкновенности событія долженствовало быть необыкновеннымъ.

ѐі. Бу́детъ бо вели́й пред Гдемъ: и вїна́ и сїке́ра не и́мать пи́ти, и Дха ст҃а́го и́спо́лнится є҆ще́ и҆з̾ чре́ка мт҃ре своего́:

15. Ибо онъ будетъ великъ предъ Господомъ; не будетъ пить вина и сикера, и Духа Святаго исполнится еще отъ чрева матери своей.

Мѳ. 11, 9. 11. Чс. 6, 3 Сд. 13, 4 д. 1 Цр. 1, 11. Дн. 11, 24.

Эта радость особенно должна была возрасти при дальнѣйшемъ откровеніи Ангеловомъ, которое Захарія, какъ видно изъ его дальнѣйшей молитвенной пѣсни, понялъ въ ея главныхъ и существенныхъ чертахъ и значеніи. — О рожденіи его возрадуются: со временемъ, когда онъ будетъ благоуспѣшно совершать дѣло, къ которому призванъ Богомъ, многіе, на которыхъ онъ будетъ имѣть благотворное вліяніе, будутъ радоваться, что родился на свѣтъ такой человѣкъ.— Онъ будетъ великъ предъ Господомъ: что̀ велико въ глазахъ людей, то часто ничтожно предъ Господомъ; а потому, если Іоаннъ будетъ великъ предъ Господомъ, то симъ указывается на истинное, дѣйствительное величіе его, величіе въ томъ дѣлѣ, которое онъ по изволенію Божію исполнитъ, величіе въ жизни, въ проповѣди, въ дѣлѣ. — Не будетъ пить вина и сикера: указывается, что Іоаннъ будетъ назорей, которые по закону (Числ. гл. 6) должны воздерживаться въ продолженіе всей своей жизни отъ вина и сикера или вообще всякихъ хмѣльныхъ напитковъ. Таковы были въ древности великіе назореи Самсонъ и Самуилъ.— Сикеръ — всякій напитокъ не изъ винограда, производящій опьяненіе, хотя бы легкое. — Духа Святаго исполнится и пр: исполненіе Духа Святаго или благодати Святаго Духа отъ чрева матери означаетъ необыкновенно обильное сообщеніе даровъ благодати такому человѣку для исполненія необыкновенныхъ, предназначенныхъ ему дѣлъ, а равно и особенное содѣйствіе Божіе такому человѣку въ исполненіи его предназначенія (Іерем. 1, 5. Псал. 23, 9—10). Это буквально исполнилось на Іоаннѣ, когда онъ еще будучи во чревѣ матери радостно взыгралъ при входѣ къ Елисаветѣ Богоматери (ст. 41—44).—Сыновъ Израилевыхъ: потомковъ (см. прим. къ Матѳ. 1, 1) Израиля или Іакова; такъ въ священныхъ книгахъ называется иногда весь народъ ев-

Мл 3, 1 д. Ср 48, 10

16. И̑ мно́гихъ ѿ сыно́въ Ї̀левыхъ ѡ̑братитъ ко Г҃ду Бг҃у и̑хъ.

16. И многихъ изъ сыновъ Израилевыхъ обратитъ къ Господу Богу ихъ.

рейскій, и потому выраженіе — многихъ изъ сыновъ Израиля значитъ: многихъ изъ народа еврейскаго.—Обратитъ къ Господу: обратитъ проповѣдію и вообще дѣятельностію своею, обратитъ посредствомъ покаянія, убѣдитъ ихъ оставить порочную жизнь и обратиться къ жизни по закону Господню.—Предтеча дѣйствительно обратился къ народу съ проповѣдію о покаяніи и къ нему стекалось множество іудеевъ и обращались къ Господу.—Предъ Нимъ: то есть предъ лицемъ Господа Бога, или частнѣе предъ лицемъ Мессіи, какъ Предтеча Его.—Въ духѣ и силѣ Иліи (см. прим. къ Матѳ. 11, 14): съ тою же несокрушимою ревностію и нравственнымъ могуществомъ, съ какими нѣкогда дѣйствовалъ великій ревнитель по истинной религіи во времена безбожія и религіознаго отупѣнія народа пророкъ Илія.—Возвратитъ сердца отцевъ дѣтямъ и пр: перечисляются нѣкоторыя частныя дѣйствія на народъ общеблаготворной дѣятельности Предтечи Христова.—При упадкѣ народной нравственности въ то время, какъ и всегда въ подобныхъ случаяхъ, семейныя нравственныя связи ослабѣли, и это — великое несчастіе народа какъ въ религіозно-нравственномъ, такъ и въ политически-соціальномъ отношеніи. Этому ослабленію весьма много способствовало тогда раздѣленіе народа на разныя религіозныя секты, послѣдователи которыхъ вносили даже въ семью разладъ и раздвоеніе, какъ это обыкновенно бываетъ у сектантовъ. Этому противодѣйствовать необходимо было проповѣднику близкаго открытія царства Мессіи—царства мира и любви между всѣми, особенно между членами одной семьи, которая можетъ имѣть величайшее благотворное дѣйствіе во всѣхъ отношеніяхъ.—Непокоривымъ и пр: непокоривый (ἀπηθής)—противоположность праведному (δίκαιος), то есть вообще безнравственный, нечестивый, котораго основное нравственное начало — непокорность закону Божію и самочиніе (эгоизмъ). Выраженіе: непокоривымъ (возвратить) образъ мыслей праведни-

ѕ1. Й тóй предúдетъ предъ
нúмъ дхóмъ й сúлою Йлїúнóю, ѡ҆брати́ти сердцà ѻ҆ц҃ёмъ
на чáда, й противны́мъ въ
мудрости пра́вдныхъ, оуготóвати
Гдёви лю́ди совершéны.

17. И предъидетъ предъ Мѳ 11 14
Нимъ въ духѣ и силѣ Иліи, 18. з
чтобы возвратить сердца
отцевъ дѣтямъ, и непокори-
вымъ образъ мыслей правед- Мт. 3. 17
никовъ, дабы представить
Господу народъ приготов-
ленный.

ѕ1. Й рече́ Захáрїа ко Áггл҃у:
по чесомý разумѣ́ю сіѐ; áзъ

18. И сказалъ Захарія
Ангелу: по чему я узнаю Бт. 15. 8

ковъ значитъ: людей безнравственныхъ сдѣлать нравственными, нечестивыхъ — благочестивыми.—Представить Господу народъ приготовленный: приготовить народъ къ принятію Мессіи, указывая ему на близость Его пришествія и призывая къ покаянію. Богъ всегда требовалъ и требуетъ отъ людей особеннаго нравственнаго очищенія, когда имѣетъ особеннымъ образомъ открыться или явиться имъ (ср. Исх. 19, 14. 15. 2 Петр. 3, 11, 12). Тоже и предъ пришествіемъ Искупителя. Само собою разумѣется, что отъ нравственной воли самихъ людей зависитъ послѣдовать таковому требованію или нѣтъ, приготовиться или не приготовляться, очищаться или нѣтъ. Въ проповѣди Крестителя выразилось ясно это требованіе Божіе и—не вина Предтечи, если и послѣ его проповѣди народъ остался не вполнѣ приготовленнымъ къ принятію Мессіи. Онъ вполнѣ приготовленъ былъ проповѣдію Предтечи, но оказался не вполнѣ готовымъ къ сему по своему нравственному нерадѣнію, невнимательности и злой волѣ. «Приготовилъ Господу, то есть Христу, людей способныхъ къ принятію проповѣди. Скажу нѣкоторое подобіе.—Когда приходилъ какой нибудь пророкъ съ проповѣдію, то не всѣ вѣровали, но способные, т. е. предуготовившіе себя къ тому: такъ и Іоаннъ приготовлялъ Господу людей, но не непокорныхъ, а способныхъ, то есть предуготовившихся къ принятію Христа» (Ѳеофил.).

Почему я узнаю это? Выраженіе не только простаго 18.
естественнаго недоумѣнія, какъ у Дѣвы Маріи при благовѣщеніи (ст. 34), но сомнѣнія отъ невѣрія (ст. 20), и Богъ,

ко ѥ́смь стáрх, и̑ жена̀ мо́ѧ
ст 7 заматорѣ́вши во днѣ́хх свои́хх.
Дл. И̑ ѿвѣщáвх а̑гг҃лх
Дл 8.16 9.21. речѐ ѥ́мꙋ̀: а̑зх ѥ́смь Гаврїи́лх
Мѳ 18. 10. предстоя́й пред҃ Бг҃омх: и̑ по́-
Тв 12, 13 сланх ѥ́смь гл҃ати кх тебѣ́, и̑
Ес 1, 14 бл҃говѣ́стити тебѣ́ сїѧ̀.

это? ибо я старъ, и жена моя въ лѣтахъ преклонныхъ.

19. Ангелъ сказалъ ему въ отвѣтъ: я Гавріилъ, предстоящій предъ Богомъ, и посланъ говорить съ тобою, и благовѣстить тебѣ сіе.

видящій сердце человѣческое, отличаетъ то и другое: первое устраняется прямымъ объясненіемъ, послѣднее наказывается.— Ибо я старъ и пр: вотъ основаніе сомнѣнія Захаріи. По естественнымъ наблюденіямъ въ такомъ возрастѣ, какъ Захарія съ женою, рожденіе дѣтей прекращается; но священникъ, свѣдущій въ своихъ священныхъ книгахъ, долженъ былъ припомнить, что были примѣры, когда, по соизволенію Божію, люди въ старости раждали дѣтей (напримѣръ Авраамъ), и свидѣтельства Ангела, явившагося Захаріи въ такомъ святомъ мѣстѣ, во время священнаго дѣйствія, должно было быть достаточно для него, чтобы вѣрить сему. Но онъ усумнился, и за то наказанъ.—По закону Моисееву, Левиты могли служить при храмѣ только до 50-тилѣтняго возраста и за тѣмъ оставлять службу (Числ. 8, 24. 25). но на священниковъ этотъ законъ, кажется, не простирался, и Захарія, по всей вѣроятности, преступилъ уже предѣлъ этого возраста.

19-20. Я Гавріилъ: отвѣтъ исполненный величія и для опытнаго въ Писаніи священника вполнѣ понятный и убѣдительный. Изъ книги пророка Даніила (8, 16. 9,21) онъ долженъ былъ знать, что открывающійся подъ симъ именемъ людямъ Ангелъ есть ближайшій служитель Вѣчнаго и слѣдовательно вполнѣ знающій Его волю; и если онъ благовѣститъ о семъ Захаріи, то значитъ это — непреложная истина и непремѣнно сбудется слово его.—Предстоящій предъ Богомъ: выраженіе, означающее особенную близость къ Богу и заимствованное отъ того, что предъ царями земными предстоятъ обыкновенно тѣ, которые особенно приближены къ нимъ (ср. 3 Цар. 10, 8. 12, 6. 17, 1. 2 Цар. 22, 29 и др.).— Благовѣстить тебѣ сіе: то есть возвѣстить радостную вѣсть о близости времени явленія Мессіи, которому Предтечею бу-

к. И сѐ бу́деши молчѧ́ и не могі́й проглаго́лати, до него́же днѐ бу́дутъ сі́и: занѐ не вѣ́ровалъ є́си словесе́мъ мои́мъ, и҃же сбу́дутсѧ во вре́мѧ свое́.

20. И вотъ, ты будешь молчать, и не будешь имѣть возможности говорить до того дня, какъ это сбудется, за то, что ты не повѣрилъ словамъ моимъ, которыя ст 13 исполнятся въ свое время.

кѧ. И бѣ́ша лю́дїе ждущіе Заха́рїи: и чу́дѧхусѧ косня́щу є́мў въ цр҃кви.

21. Между тѣмъ народъ ст 10 ожидалъ Захарію, и дивился, что онъ медлитъ въ храмѣ.

кв. Изше́дъ же не можа́ше глаго́лати къ ни́мъ: и разумѣ́ша, и҃ко видѣ́нїе ви́дѣ въ

22. Онъ же, вышедши, не могъ говорить къ нимъ; и они поняли, что онъ видѣлъ

детъ твой сынъ, имѣющій родиться, по особенному соизволенію Божію, отъ васъ, престарѣлыхъ родителей.—Будешь молчать и пр: это вмѣстѣ и наказаніе за невѣріе и знаменіе, что предвѣщаемое непремѣнно сбудется. «Ангелъ справедливо не прощаетъ невѣрующему Захаріи, потому что онъ имѣлъ въ примѣръ прежде него бывшихъ безплодными и раждавшихъ, какъ учатъ божественныя Писанія (Аѳан. В. 4, 495).

Народъ ожидалъ: народъ близъ святилища молился во время кажденія Господу въ самомъ святилищѣ и обыкновенно ожидалъ окончанія этого священнодѣйствія, чтобы разойтись. Священникъ же, священнодѣйствовавшій, обыкновенно по выходѣ изъ святилища послѣ кажденія, преподавалъ благословеніе народу, послѣ чего народъ и уходилъ.—Дивился и пр: кажденіе вмѣстѣ съ поправленіемъ лампадокъ продолжалось не очень долго (около получаса); теперь же, съ явленіемъ Ангела и бесѣдою Захаріи съ нимъ, такъ смутившею старца, что онъ едвали скоро могъ оправиться, продолжалось пребываніе въ святилищѣ старца священника долѣе обыкновеннаго, а потому народъ и дивился, что онъ такъ долго медлитъ тамъ.—Поняли, что онъ видѣлъ видѣніе: удивленіе относительно медлительности въ храмѣ Захаріи уступило мѣсто догадкѣ, что онъ видѣлъ видѣніе, когда Захарія не могъ говорить съ народомъ. Знаками, каки- 21-22.

цр҃кви: и̂ то́й бѣ̀ помава́ѧ
ст 62 и́мъ: и̂ пребыва́ше нѣ́мъ.

к҃г. И̂ бы́сть ꙗ́кѡ и̂спо́лни-
ст 8 шасѧ дни́ слу́жбы е̂гѡ̀, и́де
ст 39 въ до́мъ свои́̀.

[Зач. г҃] к҃д. По сѝхъ же
дне́хъ зача́тъ е̂лїсаве́ѳь жена̀
е̂гѡ̀, и̂ та́и́шесѧ мц҃ъ пя́ть,
глаго́лющи:

к҃е. Ꙗ́кѡ та́кѡ мнѣ̀ со-
ст 48 творѝ Гдь̀ во дни́̀, въ ни́же
Бт 30, 23 призрѣ̀ сн҃ѧти поноше́нїе моѐ
Пс 4, 3 въ чл҃вѣ́цѣхъ.

видѣніе въ храмѣ; и онъ объяснялся съ ними знаками, и оставался нѣмъ.

23. А когда окончились дни службы его; возвратился въ домъ свой.

24. Послѣ сихъ дней зачала Елисавета, жена его, и таилась пять мѣсяцевъ, и говорила:

25. Такъ сотворилъ мнѣ Господь во дни сіи, въ которые призрѣлъ на меня, чтобы снять съ меня поношеніе между людьми.

ми объяснялся съ народомъ Захарія, онъ вѣроятно далъ понять ему справедливость его догадки относительно видѣнія.

23-25. Когда окончились дни службы, т. е. по истеченіи очередной недѣли. Нѣмота не препятствовала Захаріи исполнять служеніе при храмѣ до истеченія урочнаго времени, ибо таковое служеніе, какъ возженіе благовонія на жертвенникѣ кадильномъ, не необходимо требовало рѣчи, и благочестивый священникъ, по чувству глубокаго благоговѣнія къ святому служенію и даже вслѣдствіе самой необычайности случившагося съ нимъ, не оставлялъ храма до опредѣленнаго закономъ времени.—Въ домъ свой: вѣроятно въ Хевронѣ или Юттѣ (см. прим. къ ст. 39).—Таилась пять мѣсяцевъ: не показывалась людямъ и пребывала въ уединеніи для того, быть можетъ, чтобы свободнѣе посвятить все время на благодареніе и славословіе Бога за Его великую милость къ старой четѣ.—Такъ сотворилъ мнѣ Господь: такъ милостиво и человѣколюбиво устроилъ Господь, что въ старости зачала сына.—Во дни сіи: въ то время, когда святая чета не ожидала уже, что у нея будетъ потомство.—Снять поношеніе между людьми: неплодіе у іудеевъ считалось признакомъ немилости Божіей, а потому подвергалось поношенію; люди не хорошо говорили о неплодныхъ (ср. 1 Цар. 1, 6).

к҃ѕ. Въ мц҃ѣ же шестыи́й по́слан҃ъ бы́сть а҃гг҃лъ Гаврїи́лъ ѿ Бг҃а во гра́дъ Галїле́йскїй, є҃мѹ́же и҃мя Назаре́тъ,

к҃з. Къ дв҃ѣ ѡ҃бручє́нне҃й мѹ́жеви, є҃мѹ́же и҃мя Ї҆ѡ́сифъ, ѿ до́мѹ Дв҃до́ва: и҆ и҃мя дв҃ѣ Маріа́мъ.

к҃и. И҆ вше́дъ къ не́й а҃гг҃лъ, рече́: ра́дѹйсѧ кг҃года́тнаѧ, Гд҃ь

26. Въ шестый же мѣсяцъ посланъ былъ Ангелъ Гаврі- ст. 19
илъ отъ Бога въ городъ Галилейскій, называемый 1, 16 29 2, 5
Назаретъ,

27. Къ Дѣвѣ, обрученной Мѳ 1, 18 д
мужу, именемъ Іосифу, изъ дома Давидова; имя же Дѣвѣ: Марія.

28. Ангелъ, вошедши къ Ней, сказалъ: радуйся, Бла-

Въ шестый мѣсяцъ: послѣ зачатія предтечи Елисаветою (ср. ст. 36).—Ангелъ Гавріилъ: тотъ же благодатный вѣстникъ, который возвѣстилъ и зачатіе предтечи Христова (ст. 19).—Въ городъ Галилейскій и пр: см. прим. къ Матѳ. 2, 22—23.—Къ Дѣвѣ обрученной и пр: см. прим. къ Матѳ. 1, 18—19.—Изъ дома Давидова: замѣчаніе, относящееся къ обоимъ обрученнымъ, такъ какъ оба они были изъ рода Давидова (ср. прим. къ Матѳ. 1, 16). 26-27.

Радуйся: обычное привѣтствіе, то же, что—здравствуй.—Благодатная: это уже не обычное, но особенное привѣтствіе. Благодатный значитъ особенно благословенный Богомъ, надѣленный особенными божественными дарами и тѣмъ высокопревосходящій другихъ обыкновенныхъ людей. Въ устахъ Ангела къ Дѣвѣ слово это было выраженіемъ высочайшаго благоволенія Божія къ Ней.—Господь съ Тобою: это также одно изъ обычныхъ привѣтствій, означающее благожеланіе, чтобы Господь пребывалъ съ тѣмъ, къ кому обращено благословеніе. Но здѣсь оно можетъ имѣть высшій смыслъ: Господь съ Тобою есть то же что далѣе (ст. 35): Духъ Святый найдетъ на Тебя и сила Всевышняго осѣнитъ Тебя.—Благословенна Ты между женами: опять необычайное привѣтствіе, особенно въ устахъ небеснаго вѣстника. Быть благословенной между женами значитъ быть выше всѣхъ между ними, быть первою, лучшею, счастливѣйшею, блаженнѣйшею между ними.—Такимъ образомъ къ обычнымъ привѣтствіямъ небесный вѣстникъ присоединяетъ 28.

Сд 6, 12 5, 24

съ тобо́ю, бл҃гослове́на ты҃ въ жена́хъ.

к҃д. Она́ же ви́дѣвши смѫ́тисѧ ѡ҆ словесѝ є҆гѡ̀, и҆ помышля́ше, каково́ бу́детъ цѣлова́нїе сїе́.

л҃. И҆ рече́ а҆гг҃лъ є҆́й: не бо́йсѧ, Маріа́мь: ѡ҆брѣ́ла бо є҆сѝ бл҃года́ть ѹ҆̀ Бг҃а.

годатная! Господь съ Тобою; благословенна Ты между женами.

29. Она же, увидѣвъ его, смутилась отъ словъ его, и размышляла, что бы это было за привѣтствіе.

30. И сказалъ Ей Ангелъ: не бойся, Маріа! ибо Ты обрѣла благодать у Бога.

необычныя наименованія и тѣмъ показываетъ уже величіе предмета его благовѣстія, но не называетъ еще самаго предмета благовѣстія.

29. Смутилась: и отъ необычайнаго вида вѣстника, и отъ необычайныхъ привѣтствій его непорочная Дѣва смутилась, но это смущеніе не было таково, какъ смущеніе Захаріи. На того напалъ страхъ и недовѣріе; Пресвятая же размышляла, что̀ бы значило это необычайное привѣтствіе. Видно изъ сего также, что для благословенной Дѣвы явленіе небесныхъ вѣстниковъ не было необычайнымъ, чѣмъ подтверждается древнее преданіе о явленіяхъ Ей Ангеловъ въ то время, когда Она, еще необрученная, жила при храмѣ.

30-33. Не бойся: разсѣвая смущеніе Дѣвы и предупреждая страшливость непорочной, Ангелъ говоритъ Ей—не бойся, или что то же—дерзай, не смущайся. «Успокоиваетъ сердце Ея отъ страха, чтобы Она приняла божественный отвѣтъ въ невозмутимомъ спокойствіи: ибо въ состояніи смущенія Она не могла бы должнымъ образомъ выслушать имѣющее сбыться потомъ» (Θеофил.)—Обрѣла благодать у Бога: Богъ благоволитъ къ Тебѣ особенно, преимущественно предъ другими, а потому не смущайся моимъ явленіемъ и необычайнымъ привѣтствіемъ; я приношу Тебѣ радость, и не только Тебѣ, но и всему міру чрезъ Тебя, а потому отложи страшливость и дерзай.—Зачнешь во чревѣ и пр: Ангелъ выражается словами пророка Исаіи (7, 14), предвозвѣстившаго въ нихъ рожденіе Мессіи отъ дѣвы, словами, которыя безъ сомнѣнія знала св. Дѣва какъ изъ чтенія пророковъ въ синагогахъ въ

ѧа. И сѣ зачнéши во чрéвѣ, и родúши сы̑на, и наречéши и҃мя є҃мꙋ І҃и̑съ.

ѧв. Сей бꙋдетъ вели́й, и сы̑нъ вы́шняго нарече́тсѧ: и да́стъ є҃мꙋ г҃дь б҃ъ пр҃тóлъ дв҃да о҃ц҃а є҃гѡ:

31. И вотъ, зачнешь во чревѣ, и родишь Сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ. Мѳ. 1, 21 д Іс 7, 14

32. Онъ будетъ великъ, и наречется Сыномъ Всевышняго, и дастъ Ему Господь Богъ престолъ Давида, отца Его; ст 33. Іс. 9, 6 2 Цр 7, 17.

дни субботніе, такъ и изъ чтенія книгъ священныхъ дома, при домашнемъ упражненіи въ законѣ. Есть преданіе, что Ангелъ предсталъ пресвятой Дѣвѣ именно въ то время, когда Она, перечитывая книгу пророка Исаіи, остановилась и размышляла о сихъ словахъ (Чет. Мин. 25 Март.).—Наречешь Ему имя: см. прим. къ Матѳ. 1, 21.—Онъ будетъ великъ: и о Предтечѣ Ангелъ возвѣстилъ, что онъ будетъ великъ, но прибавилъ—предъ Господомъ, т. е. великъ какъ рабъ предъ Господомъ; объ Іисусѣ же Ангелъ выражается просто великъ, т. е. безусловно великъ, или величайшій.—Въ чемъ будетъ состоять Его величіе, Ангелъ объясняетъ тотчасъ же, подъ покровомъ ветхозавѣтныхъ образовъ, безъ сомнѣнія понятныхъ пресвятой Дѣвѣ, искусной въ разумѣніи Писаній съизмлада, какъ говоритъ преданіе; въ словахъ Ангела Она могла уразумѣть сопоставленіе замѣчательнѣйшихъ пророчествъ о Мессіи 2 Цар. гл. 7. Ис. гл. 7. 9. Мих. гл. 5 и др.—Наречется: т. е. будетъ (ср. прим. къ Матѳ. 5, 9. 19, 21, 13 и др.).—Сыномъ Всевышняго: Сыномъ въ особенномъ, собственномъ смыслѣ, какъ Сынъ Единородный (Іоан. 1, 14). Всевышняго: т. е. Бога Отца, именуемаго такъ потому что Онъ, какъ Вѣчный и Творецъ, неизмѣримо выше всякой твари на небеси и на земли (Марк. 5, 7). Отъ вѣчности Сынъ Божій Единородный, второе лице достопокланяемыя Троицы, сталъ во времени Сыномъ Всевышняго Единороднымъ, воплотившись въ лицѣ Господа Іисуса Христа. «Слово было Сыномъ Вышняго и прежде вѣковъ, но не называлось такъ и не было извѣстно; когда же воплотилось и явилось во плоти, тогда и названъ Сыномъ Вышняго видимый и творящій чудеса» (Ѳеофил.).—

Пс. 88, 4
Ір 33, 14 д
Дн 7, 14
Мх 4, 7
Із 21, 27

ѲГ. И ЦОЦРИ́ТСѦ ѪХ ДОМѢ ІѦКѡВЛИ ВО ВѢКИ, И ЦРТВІЮ ЕГѡ НЕ БУ́ДЕТЪ КОНЦА́.

33. И будетъ царствовать надъ домомъ Іакова во вѣки, и царству Его не будетъ конца.

ѲД. РЕЧЕ́ ЖЕ ЌАРІЯ́МЪ КО

34. Марія же сказала Анге-

Престолъ Давида: имѣющій родиться Младенецъ будетъ царемъ, наслѣдникомъ и обладателемъ царскаго достоинства Давидова.—Отца его: Давидъ называется отцемъ Мессіи Іисуса Христа потому, что Онъ происходилъ отъ Давида по прямой линіи—и по матери, и по нареченному отцу своему (ср. прим. къ Матѳ. 1, 1. 16, выше—ст. 26). Богъ обѣтовалъ Давиду, что онъ управитъ престолъ его до вѣка, то есть вѣчно будутъ цари изъ рода Давидова, и это обѣтованіе исполнилось во Христѣ—вѣчномъ Царѣ Церкви.—Надъ домомъ Іакова: то есть надъ народомъ еврейскимъ, происходящимъ отъ 12 сыновъ патріарха Іакова, почему онъ на языкѣ Писанія и называется иногда домомъ или фамиліею Іакова. Мессія—Царь надъ всѣми народами земли, Царь царства, состоящаго изъ избранныхъ отъ всѣхъ языковъ и колѣнъ и племенъ. Но поелику Онъ по плотскому происхожденію принадлежитъ къ еврейскому народу и къ фамиліи Давида, и поелику спасеніе произошло для всего міра отъ іудеевъ (Іоан. 4, 22): то и говорится о царствованіи Его только надъ народомъ избраннымъ, хотя подразумѣваются и всѣ прочіе народы. «Слыша о престолѣ Давидовомъ не подумай о царствѣ чувственномъ, но разумѣй о божественномъ, которымъ Онъ воцарится надъ всѣми народами божественною проповѣдію.—Домъ Іакова—суть увѣровавшіе какъ изъ евреевъ, такъ и изъ другихъ народовъ» (Ѳеофил.)—Во вѣки—не будетъ конца: Онъ Царь надъ всѣмъ, вѣчный по божеству и вѣчный по обоженному человѣчеству, Царь надъ земною церковію и надъ небесною,—единственный вѣчный Царь, невидимо царствующій и имѣющій царствовать во вѣки.

34. Какъ будетъ это и пр: «какъ возможно зачать во чревѣ и родить» (Евѳ. Зигаб.) безъ мужа? Вопросъ естественнаго недоумѣнія, а не сомнѣнія и невѣрія, какъ у Захаріи (ст. 18—20). «Дѣва сказала сіе не потому, что Она какъ бы не повѣрила.

ѦгглѢ: какѡ бѹдетъ сіѐ, йдѐже мѹжа не знаю;

лѳ. И ѿвѣщáвъ Ѧггл҃ъ, речѐ ёй: Дх҃ъ сты́й найдетъ на тѧ, и си́ла вы́шнягѡ ѡсѣнúтъ тѧ: тѣ́мже и рождáемое сто́, нарече́тсѧ сн҃ъ Бжі́й.

лѕ. И сѐ Ёлїсаве́тъ ѭжникá твоѧ, и та́ зача́тъ сы́на въ

лу: какъ будетъ это, когда я мужа не знаю? Бт 24, 16

35. Ангелъ сказалъ Ей въ отвѣтъ: Духъ Святый найдетъ на Тебя, и сила Всевышняго осѣнитъ Тебя; посему и раждаемое Святое наречется Сыномъ Божіимъ. Че 1, 18 20 Дн 1, 8 Лк 24, 49

36. Вотъ, и Елисавета, родственница твоя, называ- ст 24 л

но потому что Она, какъ мудрая и разумная, желала узнать образъ настоящаго событія: ибо ничего подобнаго не было прежде сего, ни послѣ сего не будетъ.—Захарія справедливо осуждается: онъ имѣлъ много примѣровъ, такъ какъ многія неплодныя раждали; а Дѣва не имѣла ни одного примѣра». (Ѳеофил.)

Духъ святый—сила Всевышняго: такъ называемый параллелизмъ членовъ, два выраженія, означающія одно и то же, именно—чрезвычайное дѣйствіе третьяго лица достопокланяемыя Троицы Святаго Духа.—Найдетъ на Тебя—осѣнитъ Тебя: тотъ же параллелизмъ, соотвѣтственно первому, два выраженія для обозначенія одного дѣйствія,—зачатія Младенца во чревѣ Дѣвы по чрезвычайному дѣйствію Святаго Духа. Такъ какъ Мессія пришелъ принести себя въ жертву правдѣ Божіей за грѣхи всего человѣческаго рода: то самъ не долженъ былъ и не могъ имѣть никакого грѣха, ни даже первороднаго, отъ коего не свободенъ ни одинъ человѣкъ, а потому и зачался въ предочищенной къ сему Дѣвѣ особеннымъ дѣйствіемъ Божіимъ, почему въ самомъ рожденіи раждаемое называется уже святымъ, безгрѣшнымъ, чистымъ.—Наречется: то есть будетъ Сыномъ Божіимъ: и по человѣчеству своему, рожденному отъ Дѣвы, Сынъ Божій прежде вѣкъ рожденный отъ Отца будетъ Сыномъ Божіимъ Единороднымъ 35.

Въ увѣреніе истинности благовѣщенія благовѣстникъ указываетъ Дѣвѣ на событіе, Ей безъ сомнѣнія невѣдомое и никому кромѣ святой четы старческой неизвѣстное, въ истинности 36-37.

стáрости своéй: и сéй мцⷯ шестúй éсть éй нарицáемѣй неплóды:

18, 27 Бг 18, 14 лз. Ꙗкω не úзнемóжетъ оу҃ Бгá всáкъ глагóлъ.

Рм 4, 21 Iв 12, 2. Пс 134, 6 2 Цр 7, 23 лн. Рече́ же Маріáмь: сѐ рабá Гдн҃я: бу҃ди мнѣ́ по глаголу́ твоемý. и ѿнде ѿ нея́ а҃гг҃лъ.

[Зач. д] лд. Востáвши же

емая неплодною, и она зачала сына въ старости своей, и ей уже шестый мѣсяцъ.

37. Ибо у Бога не останется безсильнымъ никакое слово.

38. Тогда Марія сказала: се, раба Господня; да будетъ мнѣ по слову твоему. И отшелъ отъ Нея Ангелъ.

39. Воставши же Марія

котораго Она можетъ удостовѣриться и изъ сего уразумѣть истину и благовѣщенія Ей. Это же указаніе отчасти разрѣшало недоумѣніе Дѣвы о возможности зачатія Ею младенца. Елисавета неплодная зачала сына въ старости, когда по естественнымъ законамъ уже не могла зачать, зачала по соизволенію на то Божію, такъ какъ слово Божіе не останется безсильнымъ или недѣйственнымъ, то есть для Бога все возможно, чего Онъ ни захочетъ по своей святой и всесильной волѣ. А если такъ: то несомнѣнно совершится и зачатіе Младенца безъ мужа во утробѣ Дѣвы непорочной. «Богъ идѣже хощетъ, побѣждается естества чинъ».

38. Се раба Господня и пр: выраженіе всецѣлой преданности волѣ Божіей съ полнымъ смиреніемъ и вѣрою въ совершеніе непостижимаго таинства воплощенія Бога Слова. «Повѣрила Евва змію, повѣрила Марія Гавріилу; что та вѣрою утратила, то сія вѣрою пріобрѣла» (Тертул.).—Въ моментъ вѣры совершилось наитіе и осѣненіе Дѣвы Святымъ Духомъ и совершилось неизреченное и непостижимое таинство зачатія Мессіи Іисуса.

39-40. Воставши же: задумавъ и рѣшившись на путешествіе. — Во дни сіи: непосредственно послѣ благовѣщенія отъ Ангела Марія узнала тайну, сродную съ тайною Ей возвѣщенною, а потому и по чувству родственному къ Елисаветѣ, и по отношенію ихъ тайны взаимному, и по другимъ чувствамъ и цѣлямъ («ибо хотя Она и надѣялась, но все же боялась, чтобы какъ нибудь не обмануться, и это—не по невѣрію, а по желанію точнѣе узнать дѣло». Θеофил.), благодатная Дѣва

Маріа́мь во дни́ ты́я, и́де въ го́рнюю со тща́нїемъ, во гра́дъ Ю́довъ:

во дни сіи, съ поспѣшностію пошла въ нагорную страну, въ городъ Іудинъ. Нв 21, 11.

возпамѣрилась посѣтить свою престарѣлую родственницу.— Съ поспѣшностію: такъ благоговѣйное, восторженное чувство, наполнявшее сердце Маріи послѣ столь радостнаго благовѣщенія, не терпѣло медлительности. — Пошла: у евреевъ не было обычая, чтобы дѣвы обрученныя путешествовали однѣ. Но безъ сомнѣнія св. Дѣва предприняла это путешествіе по соизволенію обручника своего Іосифа, и ничто не препятствуетъ предполагать, что Она путешествовала въ сообществѣ другихъ можетъ быть богомольцевъ, которые со всѣхъ краевъ Палестины не рѣдко отправлялись въ Іерусалимъ. —Въ нагорную страну: среднюю и южную часть Палестины отъ сѣвера къ югу прорѣзываетъ горный хребетъ. По раздѣленію еврейскаго царства на іудейское и израильское послѣ Соломона, часть этого хребта, бывшаго въ іудейскомъ царствѣ, называлась горами іудиными, или горою іудиною, или нагорною страною іудейскою; часть же хребта, лежавшая въ царствѣ израильскомъ, называлась горами израилевыми, или горою израилевою, или нагорною израильскою страною. —Что здѣсь разумѣется нагорная іудейская страна, это видно изъ прибавленія словъ: въ городъ іудинъ. Какой это городъ,—не упомянуто, а потому мнѣнія объ этомъ не одинаковы: думаютъ, что это Іерусалимъ, или Хевронъ, или небольшой левитскій городъ, недалеко отъ Хеврона, Іутта (Ιϑττα, Iutta, ср. Нав. 15, 55. Предполагаютъ въ этомъ случаѣ ошибку въ семъ мѣстѣ позднѣйшаго писца, которая потомъ распространилась въ рукописяхъ, вмѣсто ιϑττα написавшаго ιϑδα).—По преданію, дошедшему да царицы Елены о мѣсторожденіи въ Іуттѣ Іоанна Предтечи, она построила здѣсь церковь, и это конечно много говоритъ въ пользу того, что въ Іуттѣ былъ домъ праведныхъ Захаріи и Елисаветы, и сюда приходила Матерь Господа. Но съ текстомъ Евангелія отъ Луки едва ли сіе можно согласить: невозможно допустить, что ошибка писца такъ распространилась въ древнихъ рукописяхъ, чтобы не осталось ни одной рукописи съ чтеніемъ ιϑττα, а таковой рукописи дѣйствительно ни одной нѣтъ; надоб-

м. Й вни́де въ до́мъ Заха́рїинъ, и цѣлова́ Є҃лїсаве́тъ.

40. И вошла въ домъ Захаріи, и привѣтствовала Елисавету.

мa. Й бы́сть ꙗ҆́коже ꙋ҆слы́ша Є҃лїсаве́тъ цѣлова́нїе Мари́ино, взыгра́сѧ младе́нецъ во чре́вѣ є҆ѧ̀: и҆ и҆спо́лнисѧ дх҃а с҃ꙋ̀ Є҃лїсаве́тъ,

41. Когда Елисавета услышала привѣтствіе Маріи; взыгралъ младенецъ во чревѣ ея, и Елисавета исполнилась Святаго Духа.

ст 15

мв. Й возопи́ гла́сомъ вели́имъ, и҆ рече́: бл҃гослове́на ты̀ въ жена́хъ, и҆ бл҃гослове́нъ плодъ̀ чре́ва твоего́̀.

42. И воскликнула громкимъ голосомъ и сказала: благословенна Ты между женами, и благословенъ плодъ чрева Твоего!

ст. 28 11, 27

но признать, или—что ошибка въ написаніи имени допущена самимъ писателемъ, или — что Іутта называлась ἰσθα, но ни къ тому, ни къ другому рѣшительно нѣтъ никакихъ основаній. Потому кажется нужно признать правильнымъ чтеніе ἰσθα, въ городъ іудинъ, то есть въ городъ колѣна Іудина, т. е. въ извѣстный городъ колѣна іудина, въ важный знаменитый городъ этого колѣна, что̀ къ небольшой Іуттѣ нейдетъ. Къ Іерусалиму также нейдетъ, потому что столичный городъ нигдѣ не называется такъ. Вѣроятно разумѣется здѣсь извѣстный важный городъ колѣна іудина Хевронъ, лежавшій на горахъ іудиныхъ. Это былъ старинный священническій городъ, славный по многимъ воспоминаніямъ, и не безъ основанія потому предполагаютъ, что здѣсь былъ домъ Захаріи.

41. Взыгралъ младенецъ: это необыкновенное движеніе младенца во чревѣ необычайнымъ образомъ свидѣтельствовало о тѣхъ близкихъ духовныхъ отношеніяхъ, въ какихъ должны будутъ стоять имѣющіе родиться младенцы.—Елисавета исполнилась Святаго Духа, отъ котораго она тотчасъ же познала тайну Маріи, сокровенную отъ всѣхъ людей, такъ какъ и Іосифъ доселѣ не зналъ сей тайны, и уже потомъ разъяснена ему она Ангеломъ во снѣ (Матѳ. 1. 19 и дал.).

42-45. Громкимъ голосомъ: отъ избытка чувства радости и восторженности. — Благословенна ты: устами Елисаветы повторяется привѣтствіе Ангела, слышанное Маріею при

мг. И ѿкѹдѹ мнѣ сіѐ, да пріи́детъ Мт҃и Гд҃а моегѡ̀ ко мнѣ;

мд. Се́ бо, я҆́кѡ бы́сть гла́съ цѣлова́нїа твоегѡ̀ во ѹ҆́шїю мое́ю, взыгра́сѧ младе́нецъ ра́доцїами во чре́вѣ мое́мъ.

ме. И҆ блаже́нна вѣ́ровавшаѧ, я҆́кѡ бу́детъ соверше́нїе глаго́лемымъ ей҃ ѿ Гд҃а.

43. И откуда это мнѣ, что пришла Матерь Господа моего ко мнѣ?

44. Ибо когда голосъ привѣтствія Твоего дошелъ до слуха моего; взыгралъ младенецъ радостно во чревѣ моемъ.

45. И блаженна увѣровавшая: потому что совершится сказанное ей отъ Господа.

ст 16.

ст 29 11, 28 10 20, 29

благовѣщеніи, каковое совпаденіе, безъ сомнѣнія, не осталось безъ замѣчанія со стороны Дѣвы, внимательной къ путямъ Промысла Божія. — Благословенъ плодъ, т. е. зачатый теперь и имѣющій родиться отъ Дѣвы Младенецъ. Такимъ образомъ никому неизвѣстная тайна была извѣстна Елисаветѣ и конечно не иначе, какъ по откровенію свыше. «(Пророчественныя слова Елисаветы къ Маріи были слова не Елисаветы, а младенца, а уста Елисаветы только послужили ему, подобно какъ и уста Маріи послужили сущему во утробѣ Ея Сыну Божію.» Θеофил.). Марія изъ сего должна была заключить объ истинѣ того, что̀ благовѣствовалъ ей Ангелъ, и что все сіе дѣлается дѣйствительно по Божію соизволенію и устроенію.— Откуда это Мнѣ: выраженіе смиренія предъ Матерію Мессіи; откуда это мнѣ такое счастіе, какъ это сдѣлалось?—Матерь Господа: Духъ Святый, исполнившій Елисавету и открывшій ей тайну Маріи, открылъ ей тѣмъ, что предъ ней стоитъ Матерь Мессіи, а потому слово Господь здѣсь нужно понимать именно въ тѣсномъ смыслѣ о Господѣ — Іисусѣ Христѣ. — Какъ на признакъ, по которому Елисавета узнала сіе, она указываетъ на то, что взыгралъ младенецъ радостію во чревѣ ея, что̀ и указываетъ на необычайность сего дѣйствія младенца.—Блаженна увѣровавшая: т. е. Марія, которая повѣрила словамъ Ангела, блаженна, въ высшемъ смыслѣ счастлива; блаженна и потому, что повѣрила, и потому, что дѣйствительно исполнится то, чему Она повѣрила.

1 Цр 2, 1 д
Ав 3, 18
Пс 61, 10.
Ср 51, 1
ст 25
1 Цр 1, 11.
Пс 135, 6 д
Лк 11, 27
Бт 30, 13.

мѳ. Й речѐ Маріа́мь: велича́итъ дша̀ моя̀ Гда̀,
мз. Й возра́довасѧ дх҃ъ мо́й ѡ҆ Бз҃ѣ спсѣ̀ моемъ:
ми. Ꙗ҆коо҆ призрѣ̀ на смире́нїе рабы̀ своея̀: се́ бо ѿ҆ ны́нѣ ѡ҆у҆блажа́тъ мѧ̀ всѝ ро́ди:

46. И сказала Марія: величитъ душа Моя Господа,
47. И возрадовался духъ Мой о Богѣ, Спасителѣ Моемъ;
48. Что призрѣлъ Онъ на смиреніе рабы своей; ибо отнынѣ будутъ ублажать Меня всѣ роды;

46-55. И сказала Марія: подъ вліяніемъ радостнаго, восторженнаго настроенія духа отъ совершившихся событій, предъ лицемъ восторженной и исполненной Духа Святаго другини, изъ души пресвятой Дѣвы излилось чудное пѣснопѣніе во славу Бога и будущаго Искупителя міра. Пѣснь эта, по лирическому тону и характеру, подобная пѣсни Анны, матери Самуила, Маріамы, сестры Моисеевой, пророчицы Девворы и нѣкоторымъ пѣснопѣніямъ Давида (Псал. 113 и 126), состоитъ изъ четырехъ строфъ, предметомъ которыхъ служитъ славословіе или прославленіе Божіей милости (ст. 48), всемогущества (49—51), святости (49. 51. 54), правды (52. 53) и въ особенности вѣрности Бога Іеговы завѣту своему (54. 55).— Величитъ: чувствуетъ и исповѣдуетъ, или что то же—прославляетъ, славословитъ величіе Божіе, являемое теперь преимущественно въ тайнѣ воплощенія Искупителя міра, возвѣщенной и совершающейся теперь. — О Богѣ, Спасителѣ Моемъ: св. Дѣва разумѣетъ уже и исповѣдуетъ тайну лица Сына своего, имѣющаго быть Спасителемъ или Искупителемъ всего человѣческаго рода. Впрочемъ славословіе относится по преимуществу къ Богу Отцу, а потому и слово Спаситель здѣсь можно принимать не въ частномъ смыслѣ Искупителя, Бога—Слова воплотившагося, а въ смыслѣ общемъ. — Призрѣлъ: обратилъ милостивое свое вниманіе, посѣтилъ своею милостію и благодатію. — Смиреніе рабы своей: собственно уничиженіе; разумѣется тогдашняя незнатность рода Дѣвы, бѣдность и внѣшнее уничиженіе; безъ сомнѣнія, не исключается и нравственное сознаніе смиренія, какъ всецѣлой преданности волѣ Божіей. — Ублажатъ Меня всѣ роды: въ противоположность теперешнему незнатному состоянію

м҃д. Ꙗ҆́кω сотвори́ мнѣ̀ ве-
ли́чіе сі́льный, и҆ сто́ и҃мя
є҆гѡ̀:

н. И҆ ми́лость є҆гѡ̀ къ ро́ды
родо́въ бои́мсѧ є҆гѡ̀.

49. Что сотворилъ Мнѣ величіе Сильный; и свято имя Его;

Пс. 125, 3. 110, 9

50. И милость Его въ роды родовъ къ боящимся Его.

Ис 20, 6 37, 6 д Пс. 102, 13 17 99, 5

и неизвѣстности Дѣвы, отнынѣ, когда Она избрана для рожденія Спасителя всего міра, ублажатъ — будутъ благословлять, славословить и превозносить Ее, какъ Матерь Божію, всѣ роды, всѣ люди, всѣ народы, все человѣчество, имѣющее увѣровать въ искупленіе свое Сыномъ Ея и Богомъ, воплотившимся отъ Нея.—Сотворилъ Мнѣ величіе: сотворилъ со Мною великое дѣло, удостоивъ Меня чести быть Матерію Господа, и тѣмъ самымъ содѣлалъ Меня великою между людьми.—Сильный: всемогущій, Богъ. Своимъ всемогуществомъ Онъ одинъ только могъ исполнить это великое дѣло, такъ какъ для Него нѣтъ ничего невозможнаго (ст. 37). — Свято имя Его: краткое выраженіе прославленія Божія за все то великое, что̀ творитъ чрезъ Нее Богъ; въ этомъ—все величіе Бога, творящаго великое,—святъ Онъ. Имя Божіе не рѣдко употребляется вмѣсто самого именуемаго—Богъ; свято имя Божіе, значитъ — святъ самъ Богъ. — Милость Его: милосердіе, любвеобильное снисхожденіе Святаго къ грѣшнымъ.—Въ роды родовъ: отъ поколѣнія къ поколѣнію, отъ отцевъ къ дѣтямъ, отъ предковъ къ потомкамъ, навсегда.—Къ боящимся Его: къ благочестивымъ, добродѣтельнымъ людямъ.—Страхъ предъ Богомъ есть начало и корень благочестія человѣческаго; не тотъ страхъ, который гонитъ изъ сердца любовь къ предмету страха, но страхъ, какъ опасеніе, какъ бы не оскорбить любвеобильнаго Бога преступленіемъ Его заповѣдей. — Явилъ силу мышцы своей: мышца — символъ могущества; сила мышцы—символическое изображеніе божественнаго всемогущества. Явленіе этой силы или всемогущества Божія указывается далѣе въ нѣсколькихъ сильныхъ чертахъ, относящихся къ царству Мессіи. Въ духѣ предвидитъ пресвятая Дѣва тотъ великій переворотъ, какой совершитъ Богъ чрезъ устроеніе царства Сына Ея, и этотъ переворотъ въ пророческомъ созерцаніи представляется Ей уже

ѧ. Сотвори́ держа́вою мы́шцею свое́ю: разсточи́ го́рдыя мы́слію се́рдца и́хъ.

Пс. 32, 10
1 Пт 5, 5
Ге 146, 6
Ів 5, 11
34, 24
1 Цр 2, 7 д

ѧ. Низложи́ сильныя со пре́стола, и́ возне́се смире́нныя.

51. Явилъ силу мышцы своей; разсѣялъ надменныхъ помышленіями сердца ихъ;

52 Низложилъ сильныхъ съ престоловъ, и вознесъ смиренныхъ.

совершившимся (какъ то часто у ветхозавѣтныхъ пророковъ; почему въ сихъ случаяхъ обороты рѣчи ставятся въ прошедшемъ времени). Въ немногихъ, но сильныхъ чертахъ изображается этотъ переворотъ, состоящій вообще въ возстановленіи истинныхъ отношеній людей къ божественной правдѣ и святости, извращенчыхъ людьми. — Разсѣялъ надменныхъ надменный — все гордое, что противоположно смиренію (ст. 52), основывающемуся на страхѣ Божіемъ (ст. 50). Такъ какъ здѣсь проводится параллель объ отношеніи правды Божіей въ новомъ царствѣ Мессіи къ высокому и уничиженному, и подъ уничиженнымъ разумѣется въ частности Израильскій народъ (ст. 54): то подъ гордымъ и надменнымъ, низлагаемымъ въ царствѣ Мессіи, разумѣть можно язычество въ его представителяхъ (ср. Θеофил.). Надменныхъ, гордыхъ мыслію. возвышающихся на разумъ Божій, Онъ разсѣялъ. обезсилилъ, уничижилъ. то есть не въ средѣ ихъ гордыхъ язычниковъ явился Спаситель міра и не ихъ избралъ посредниками для совершенія спасенія, а бѣдный, уничиженный еврейскій народъ, ибо отъ него произошло спасеніе (Іоан. 4, 22).—Низложилъ сильныхъ съ престоловъ: образное выраженіе той же мысли. Низложить съ престола (образъ взятъ отъ низвергаемыхъ царей) значитъ уничижить. отвергнуть и опозорить. Въ таковомъ положеніи явилось и будетъ все гордое и надменное въ царствѣ Мессіи; на первомъ мѣстѣ, выше всего въ немъ явились и будутъ смиренные. повидимому уничиженные, но самымъ уничиженіемъ стяжавшіе высокое нравственное совершенство, и оттого вознесенные высоко въ нравственномъ царствѣ Мессіи.—Алчущихъ исполнилъ благъ: иносказательное выраженіе той же мысли. Безъ сомнѣнія здѣсь алчба и удовлетвореніе ея благами, обогащеніе и его упраздненіе разумѣются не

ѝг. Алчу́щыѧ и҆спо́лни бл҃гъ, и҆ богатя́щыѧсѧ ѡ҆пусти́ тщы̀.

ѝд. Воспрїѧ́тъ І҆и҃лѧ ѻ҆тро́ка своегѡ̀, помяну́ти мл҃сти,

53. Алчущихъ исполнилъ благъ, а богатящихся отпустилъ ни съ чѣмъ.

54. Воспринялъ Израиля, отрока своего, воспомянувъ милость,

Ис 106, 9
33 11
Ам 3, 17
Ис 41, 8 и
Пр 31, 20
Ис 17, 3
Ав 1, 2

чувственныя, но духовныя, ибо рѣчь идетъ о духовныхъ, а не чувственныхъ благахъ устрояющагося царства Мессіи.—Алчущихъ правды (ср. прим. къ Матѳ. 5, 6), стремящихся къ оправданію предъ Богомъ, желающихъ насытиться вообще благами царства Мессіи Онъ удовлетворилъ вполнѣ; а богатящіеся, тѣ кои въ своей гордости считали себя богатыми духовными совершенствами и не имѣли алчбы духовныхъ благъ царства Мессіи, остались ни съ чѣмъ, то есть съ тѣмъ же своимъ мнимымъ духовнымъ богатствомъ, которое въ сущности есть ничто.—Воспринялъ Израиля и пр: Израиля, т. е. еврейскій народъ, уничиженный и даже какъ бы забытый Богомъ (такъ какъ на время отъ плѣна вавилонскаго до Христа онъ лишенъ былъ непосредственныхъ откровеній Божіихъ), снова воспринялъ Онъ въ свою отеческую любовь, пославъ ему теперь Искупителя его, и не только его, но и всего міра.—Отрока своего, или раба своего, подъ каковымъ наименованіемъ и образомъ онъ не рѣдко изображался особенно въ послѣдней пророческой рѣчи (гл. 40 и дал.) пророка Исаіи (напр. 41, 8 и дал. 44, 1 и дал.). Въ этомъ наименованіи и образѣ выражается смиренное, уничиженное состояніе еврейскаго народа, и это смиреніе или уничиженіе теперь снова вознесено и прославлено явленіемъ среди него Мессіи, чѣмъ и засвидѣтельствовано, что Израиль снова воспринятъ въ божественную любовь.—Это сотворилъ съ нимъ Богъ, воспомянувъ милость или основывающееся на милосердіи къ роду человѣческому падшему обѣтованіе о его искупленіи, каковыя обѣтованія даны были отцамъ или праотцамъ еврейскаго народа еще въ лицѣ Адама (Быт. 3, 15), потомъ съ особенною ясностію повторены были Аврааму (Быт. 12, 3 и пар.) и сѣмени его, т. е. потомству его, повторялись чрезъ пророковъ. Разумѣются здѣсь всѣ пророче-

ѳ҃. Ꙗ҆коже гл҃а ко ѻ҆ц҃е́мъ
на́шымъ, А҆вра́а́мѹ҆ и҆ сѣ́мени
е҆гѡ̀ до вѣ́ка.

ѯ҃. Пребы́сть же Мр҃і́а́мъ
съ не́ю я҆́ко триҀ мц҃ы: и҆ воз-
врати́сѧ въ до́мъ сво́й.

ѯ҃а. Є҆лїсаве́ѳи же и҆спо́лнисѧ
вре́мѧ роди́ти е҃́й, и҆ роди́
сн҃а.

ѯ҃в. И҆ слы́шаша ѻ҆́кресть
живѹ́щіи и҆ сѹ́жики е҆́ѧ, я҆́ко
возвели́чилъ е҆́сть гдь мл҃ть

55. Какъ говорилъ отцамъ нашимъ, къ Аврааму и сѣмени его до вѣка.

56. Пребыла же Марія съ нею около трехъ мѣсяцевъ, и возвратилась въ домъ свой.

57. Елисаветѣ же настало время родить; и она родила сына.

58. И услышали сосѣди и родственники ея, что возвеличилъ Господь милость

ства о явленіи въ міръ Мессіи въ средѣ Израильскаго народа.—Воспомянувъ: образное выраженіе, означающее не забвеніе Богомъ сихъ обѣтованій, а то, что Онъ привелъ въ исполненіе сіи обѣтованія лишь съ теченіемъ времени, въ продолженіи коего они оставались неисполненными, какъ бы забытыми по давности времени.—До вѣка: эта милость Божія, явленная Израилю, а чрезъ него и всему человѣчеству въ пришествіи къ нему Мессіи, должна продолжаться вѣчно, какъ вѣчно, на всѣ времена простирается дѣйствіе искупительныхъ заслугъ Спасителя.—Такъ, пророческій вдохновенный взоръ Маріи обнимаетъ время и вѣчность дѣйствія искупительныхъ заслугъ имѣющаго родиться отъ Нея Сына Ея Мессіи.

56. Около трехъ мѣсяцевъ: до самаго почти времени рожденія Предтечи (ср. ст. 26 и 36).—Въ домъ свой: въ домъ обрученнаго Ея Іосифа въ Назаретѣ Галилейскомъ (ст. 26—27).

57-58. Возвеличилъ Господь и пр: усиленное выраженіе благоволенія Божія къ престарѣлой Елисаветѣ. Сверхъ ожиданія своего и всѣхъ она зачала и родила въ старости, и іудеи, привыкшіе въ чадородіи обыкновенномъ видѣть Божіе благословеніе, въ этомъ неожиданномъ рожденіи младенца отъ неплодной въ старости видѣли (и справедливо) особен-

свою съ нéю, и рáдовахуся съ нéю.

ѧд. И бы́сть во о́смый дéнь, пріи́дóша обрѣ́зати о́трочѧ: и нарицáхѹ є̃ и́менемъ о́ц҃а є̂гѡ̀, Захáрію.

свою надъ нею, и радовались съ нею.

59. Въ осьмый день пришли обрѣзать младенца, и хотѣли назвать его, по имени отца его, Захаріею.

ную милость Божію къ благочестивой четѣ, сугубую милость (возвеличилъ), и потому радовались съ нею и за нее.

Пришли обрѣзать: по закону Моисееву (Лев. 12, 3), основанному на повелѣніи Божіемъ Аврааму (Быт. 17, 9 и дал.), всякій еврейскій младенецъ мужескаго пола непремѣнно долженъ быть обрѣзанъ. Это было символомъ завѣта между Богомъ и народомъ еврейскимъ, символомъ особеннаго избранія и освященія народа еврейскаго въ особенный собственный Богу народъ (Быт. 17, 9 и дал.), такъ что слово необрѣзанный значило то же, что̀ нечистый, неосвященный, непринадлежащій къ обществу вѣрныхъ Израильтянъ; поэтому даже купленные рабы изъ язычниковъ, и не евреи жившіе въ Палестинѣ и желавшіе быть въ числѣ народа еврейскаго и потому принимавшіе участіе въ церковныхъ празднествахъ евреевъ, непремѣнно подлежали обрѣзанію (Быт. 17, 12. Числ. 12, 44. Исх. 12, 48).—Обрѣзаніе совершать повелѣно было тѣмъ же закономъ на восьмый день по рожденіи. Вмѣстѣ съ обрѣзаніемъ обычай повелѣвалъ нарекать имя новорожденному младенцу (ср. Быт. 21, 3—4). Примѣчательно, что у многихъ народовъ восточныхъ, у которыхъ не было обрѣзанія, нареченіе имени младенца происходило также на седьмый или восьмый день. Хотѣли назвать и пр: былъ обычай называть сына по имени отца или кого-либо изъ близкихъ родственниковъ (Тов. 1, 9); это первое имя, а потомъ давали и другое, какое вздумается, заимствуемое большею частію отъ особенныхъ обстоятельствъ рожденія, или отъ особенныхъ цѣлей родителей, иногда же, опуская первое, давали только второе—собственное имя. Такъ, не только хотѣли назвать, но уже и назвали было (ἐκάλεν) рожденнаго Елисаветою младенца именемъ отца его Захаріи, и только вмѣшательство матери воспрепятствовало сему.

ѯ. Й ѿвѣщáвши мтⷭ ег҃ѡ, рече́: нѝ, но да нарече́тсѧ Їѡа́ннъ.

ѯа. Й рѣ́ша къ не́й, ꙗ҆́кѡ никто́же е҆́стъ въ родствѣ́ твое́мъ, и҆́же нарица́ется и҆́менемъ тѣ́мъ.

ѯб. Й помаха́ѫ ѻ҆цⷭ ег҃ѡ, е҆́же ка́кѡ бы хотѣ́лъ нарещи е҆́.

ѯг. Й и҆спро́шъ дщи́цⷭ, написа́, глаго́ла: Їѡа́ннъ вⷭ́детъ и҆́мя е҆мⷭ́. Й чⷭ́да́ѫтсѧ вси҃.

60. На это мать его сказала: нѣтъ: а назвать его Іоанномъ

61. И сказали ей: никого нѣтъ въ родствѣ твоемъ, кто назывался бы симъ именемъ.

62. И спрашивали знаками у отца его, какъ бы онъ хотѣлъ назвать его.

63. Онъ потребовалъ дощечку. и написалъ: Іоаннъ имя ему. И всѣ удивились.

60-61. Мать его сказала и пр. можно конечно предполагать, что нѣмой Захарія или знаками или чрезъ письмо, какъ послѣ (ст. 63), передалъ престарѣлой женѣ своей событіе явленія ему Ангела и повелѣніе наречь имя имѣющему родиться младенцу Іоанномъ. Но, со всѣмъ ходомъ этой чудесной исторіи, сообразнѣе думать, что «Елисавета, какъ пророчица, прорекла объ имени» (Θеофил.), что «и она отъ Духа Святаго узнала объ имени младенца» (Еве. Зигаб.) —Никого нѣтъ въ родствѣ и пр. т. е. что по принятымъ обычаямъ не слѣдовало бы такъ называть младенца. Обычай называть новорожденныхъ именами отца, матери и родственниковъ, сохранявшійся у многихъ народовъ, кромѣ еврейскаго, происходитъ вѣроятно изъ особеннаго уваженія къ родственнымъ связямъ, и, безъ сомнѣнія не заключаетъ въ себѣ ничего предосудительнаго.

63-64. Потребовалъ дощечку: таковыя дощечки для письма дѣлались обыкновенно небольшія, тонкія и покрывались довольно плотнымъ слоемъ воска или мастики; на нихъ писали небольшой остроконечной палочкой. Онѣ иногда замѣняли пергаментъ. бывшій въ употребленіи для писанія, и папирусовыя листья, особеннымъ образомъ приготовлявшіеся для такой же цѣли.—И всѣ удивлялись: тому, что и Захарія написалъ то же имя младенцу, какое предлагала дать

ѯд. Отверзо́шасѧ же оу҃стѣ̀ є҆гѡ̀ а҃кїе и҆ ѩ҆зы́къ є҆гѡ̀, и҆ глаго́лаше бл҃гословѧ̀ Бг҃а.

ѯе. И҆ бы́сть на всѣ́хъ стра́хъ живу́щихъ о҆́крестъ и҃хъ: и҆ во всей странѣ́ Іоуде́йстѣй повѣ́даеми бѧ́хѫ всѝ глаго́ли сі́и.

64. И тотчасъ разрѣши- ст 20
лись уста его и языкъ его; Мр 7, 35
и онъ сталъ говорить, благословляя Бога.

65. И былъ страхъ на ст. 39
всѣхъ, живущихъ вокругъ
ихъ; и разсказывали обо всемъ этомъ по всей нагорной странѣ Іудейской.

ему Елисавета, и—тому, что они нарекаютъ имя младенцу вопреки обычаю принятому. Конечно, удивлявшіеся не понимали причины, по которой отецъ съ матерью такъ нарекали имя младенцу —Тотчасъ разверзлись и пр: разверзлись чудесно, точно такъ же, какъ сомкнулись чудесно по слову Ангела (ст. 20). Теперь, когда душа его совершенно уже освободилась отъ невѣрія и очистилась наказаніемъ, и языкъ его освободился отъ оковъ нѣмоты и чиста стала рѣчь его.—Благословляя Бога: первымъ предметомъ его рѣчи было славословіе Бога, происходившее отъ полноты чувствъ, возбужденныхъ всѣми сими великими и чудесными событіями, которыя, какъ могъ догадываться Захарія, были началомъ еще болѣе великихъ и чудеснѣйшихъ событій.

Былъ страхъ на всѣхъ: чудесныя дѣйствія и 65-66.
событія невольно возбуждаютъ страхъ предъ тою всемогущею силою, которая совершаетъ ихъ. Такъ подѣйствовали на народъ и чудныя обстоятельства рожденія младенца у престарѣлыхъ священника съ женою. Страхъ этотъ передавался въ округѣ вмѣстѣ съ молвой народной о сихъ событіяхъ, какъ это обыкновенно бываетъ въ случаяхъ необыкновенныхъ.—Повсей нагорной странѣ: въ нагорномъ округѣ Іудеи, обнимавшемъ все пространство, прорѣзываемое хребтомъ горъ, такъ называемыхъ іудиныхъ (ср. прим. къ ст. 39).—Положили это на сердцѣ: раздумывали, задумывались, старались уразумѣть.—Что будетъ младенецъ сей: необычайныя обстоятельства рожденія младенца предвѣщали необычайное служеніе его, необычайныя дѣла, но какія,—этого еще никто не зналъ, кромѣ тѣхъ немно-

ꙁѕ. И̑ положи́ша вси̑ слы́шавшіи въ се́рдцѣ свое́мъ, глаго́люще: что̀ у᷑бо о᷑троча̀ сі́е бу́детъ; и̑ рꙋ́ка г᷑дня бѣ̀ съ ни́мъ.

ст 41 ꙁѕ. И̑ Заха́рі́а о᷑цъ е᷑гѡ̀
2 Пт 1, 21. и̑спо́лнисѧ дх᷑а с᷑та, и̑ проро́чествова, гл᷑:

Пс 40, 14 ꙁѳ. Бл᷑гослове́нъ г᷑дь Бо᷑гъ Ї᷑илевъ, я̀коже посѣтѝ и̑ сотворѝ и̑зба́вленіе лю́демъ свои́мъ,

66. Всѣ слышавшіе положили это на сердцѣ своемъ, и говорили: что будетъ младенецъ сей? И рука Господня была съ нимъ.

67. И Захарія, отецъ его, исполнился Святаго Духа, и пророчествовалъ, говоря:

68. Благословенъ Господь Богъ Израилевъ, что посѣтилъ и сотворилъ избавленіе людямъ своимъ,

гихъ, кому было открыто сіе и кто могъ понимать сіе, хотя и не вполнѣ.—Рука Господня была съ нимъ. общее замѣчаніе евангелиста о младенцѣ, со дня его рожденія. Выраженіе образное означаетъ, что непосредственная божественная помощь, покровительство, благоволеніе видимы были въ жизни младенца отъ самаго его рожденія.

67. Исполнился Святаго Духа: послѣ общихъ вводныхъ замѣчаній о впечатлѣніи, произведенномъ на народъ необычайными обстоятельствами рожденія младенца и о самомъ младенцѣ (ст. 65—66), евангелистъ снова обращается ко дню разрѣшенія нѣмоты Захаріиной и излагаетъ его пророческую рѣчь, которою онъ благословлялъ Бога, когда разверзлись уста его и онъ началъ говорить (ст. 64). Какъ и жена его, въ минуту свиданія съ Богоматерію, такъ и самъ онъ, въ минуту разрѣшенія его нѣмотствовавшаго языка, исполнившись Святаго Духа, пророчествовалъ о грядущемъ Мессіи, непосредственнымъ предтечею коего долженствовалъ быть его новорожденный сынъ. Въ пророческомъ воодушевленіи онъ видитъ, какъ и Дѣва Марія, Мессію уже какъ бы пришедшаго и совершившаго великое дѣло искупленія человѣчества (почему обороты рѣчи также въ прошедшемъ времени), по опредѣленію и обѣтованію Божію (66—75), и, обратясь къ своему младенцу, пророчески предуказываетъ путь его жизни и его призваніе особенное (76—79).

68-69. Посѣтилъ народъ свой: образное выраженіе (пришелъ утѣшить, помочь), означающее бежественное дѣйствіе посланія народу помощи и утѣшенія въ лицѣ Мессіи,

творѝ и҃збавлéнїе лю́демъ свои́мъ:

тилъ народъ свой, и сотворилъ избавленіе ему; 7, 16 Пс 110, 9 Лк 1, 32

҃кд. И воздви́же ро́гъ спа-

69. И воздвигъ рогъ спасе- 1 Цр 2, 10

воплотившагося Сына Божія.—Сотворилъ избавленіе: выраженіе сущности того дѣйствія, которое совершитъ пришелъ Мессія, дѣйствія избавленія или искупленія человѣчества и оправданія его предъ судомъ правды Божіей. Образъ (избавленія или выкупа) взятъ отъ обычая выкупать плѣнныхъ отъ враговъ за извѣстную цѣну. Человѣкъ—по самой природѣ своей—плѣнникъ грѣха и подлежитъ проклятію и смерти вѣчной; самъ онъ за себя выкупа дать не можетъ, не имѣетъ силъ оправдаться предъ Богомъ и выкупиться отъ грѣха. А между тѣмъ такой выкупъ, такое удовлетвореніе необходимо требуется правдою Божіею. Этотъ выкупъ за человѣка и все человѣчество далъ правдѣ Божіей единый, могшій дать такой выкупъ какъ безгрѣшный, Сынъ Божій воплотившійся; цѣна этого выкупа есть кровь Его неповинная, пролитая за животъ міра, или вообще крестная смерть Его невиннаго и безгрѣшнаго, слѣдовательно неподлежавшаго смерти и слѣдовательно принявшаго эту смерть за грѣхи другихъ. Чрезъ этотъ выкупъ человѣкъ освобожденъ отъ грѣха и слѣдствій его и, усвояя себѣ заслуги крестной смерти Спасителя вѣрою, можетъ получать прощеніе грѣховъ и такимъ образомъ быть оправданнымъ предъ Богомъ, по мѣрѣ вѣры—болѣе или менѣе; почему Христосъ и называется Искупителемъ или Спасителемъ.—Рогъ спасенія: спасительный рогъ, т. е. рогъ могущій спасти, или крѣпкій, твердый рогъ. Образъ взятъ отъ рога храмоваго жертвенника, составлявшаго убѣжище для преступниковъ, такъ что преступникъ, прибѣжавшій къ жертвеннику и ухватившійся за рогъ его, не подлежалъ уже заслуженному наказанію (ср. 3. Цар. 1, 50. 2, 28 и дал.). Такъ прибѣгающій къ Господу Спасителю съ вѣрою и покаяніемъ получаетъ прощеніе грѣховъ и не подлежитъ уже заслуженному наказанію. Этотъ спасительный рогъ воздвигнутъ въ дому Давида, т. е. въ родѣ Давидовомъ, изъ котораго происходилъ по плоти Іисусъ Христосъ.—Отрока своего, или раба своего, т. е. служителя Божія вѣрнаго и вы-

Пс 17, 3 132, 17 Дн 3, 21 сенїѧ намъ, въ домѹ дв҃да о҃трока своегѡ:

Ис 35, 4 Ір 23 6 о҃. ꙗ҆коже гл҃а оустꙋ сты́хъ сѵ̑щихъ ѿ вѣка прорѡкъ є҆гѡ,

Пс 105, 10 о҃а. спасе́нїе ѿ врагъ на́шихъ, и҆ѕ рꙋкѝ всѣ́хъ ненави́дящихъ насъ:

ст 55 Бт 22, 16 Лв 26, 42 о҃б. сотвори́ти мл҃ть со о҃ц҃ы́ на́шими, и҆ помѧнꙋ́ти завѣ́тъ сты́й свои́,

ния намъ въ дому Давида, отрока своего;

70. Какъ возвѣстилъ устами бывшихъ отъ вѣка святыхъ пророковъ своихъ

71. Что спасетъ насъ отъ враговъ нашихъ и отъ руки всѣхъ ненавидящихъ насъ;

72. Сотворилъ милость съ отцами нашими, и помянетъ святый завѣтъ свой,

сокаго (Дѣян. 4, 25). Нельзя ли впрочемъ полагать, что образъ рога спасенія взятъ отъ того, что Самуилъ излилъ рогъ елея на Давида, предзнаменуя тѣмъ избраніе его въ царя-спасителя Израиля отъ враговъ? Въ такомъ случаѣ это выраженіе будетъ образнымъ выраженіемъ царскаго достоинства Іисуса Христа, дарующаго спасеніе людямъ.

70-75. Какъ возвѣстилъ устами пр: устами древнихъ святыхъ пророковъ Господь Богъ предвозвѣстилъ пришествіе Мессіи со всѣми его благотворными послѣдствіями для человѣчества.—Отъ вѣка: не въ тѣсномъ смыслѣ слова—отъ вѣчности, но въ относительномъ—издавна, издревле (Дѣян. 3, 21).—Спасетъ насъ отъ враговъ и пр: ближайшимъ образомъ разумѣется здѣсь избавленіе отъ внѣшнихъ враговъ, но главнымъ образомъ отъ враговъ духовныхъ, отъ которыхъ избавить вѣрующихъ пришелъ Мессія, какъ-то—грѣховъ человѣка, его страстей, плотскихъ стремленій и пр., главнѣйшимъ же образомъ отъ самаго опаснаго врага—духа злобы, коего власть разрушена пришествіемъ Сына Божія. — Сотворитъ милость (ср. прим. къ ст. 50) съ отцами нашими: исполненіе обѣтованій о Мессіи есть не только предметъ радости для современниковъ Его, вѣры и упованія для послѣдующихъ родовъ, но и милость Божія для предковъ, для отцевъ; благословляя дѣтей, Богъ благословляетъ тѣмъ и отцевъ, даруя и имъ радость видѣть въ ихъ потомствѣ исполненіе ихъ надеждъ и упованій, которыми и они жили (ср. Θеофил.). — Помянетъ

ѻг. Клѧ́твꙋ, ѥ́юже клѧ́тсѧ ко а҃враа́мꙋ ѻ҃цꙋ на́шемꙋ: да́ти на́мъ,

ѻд. Бе҃з стра́ха, и҃з рꙋкѝ вра́гъ на́шихъ и҃зба́вльшымсѧ,

73. Клятву, которою клялся Онъ Аврааму, отцу нашему, дать намъ, Мх 7 20

74. По избавленіи отъ руки враговъ нашихъ, небоязненно служить Ему. Вр 1 21 Ев 2. 15 9. 14

(ср. прим. къ ст. 50) святый завѣтъ свой: завѣтъ значитъ условіе или договоръ Бога съ человѣкомъ, по которому Богъ обѣщается облагодѣтельствовать человѣка, подъ условіемъ исполненія человѣкомъ Его воли или закона. Въ этомъ обширномъ значеніи и употребляется здѣсь слово завѣтъ, т. е. что Богъ исполнитъ свои обѣтованія.—Пророки постоянно указывали на вѣрность Бога завѣту своему, не смотря на невѣрность ему по временамъ народа избраннаго. Завѣтъ называется святымъ, потому что онъ есть выраженіе святой воли Божіей. Таковый завѣтъ заключенъ былъ особенно съ Авраамомъ (Быт. 17, 4 и дал.), главнымъ же образомъ со всѣмъ народомъ еврейскимъ чрезъ посредство Моисея при Синаѣ. На эти завѣты здѣсь и указывается въ общемъ наименованіи завѣта, такъ какъ они собственно составляли одинъ завѣтъ съ однимъ народомъ.—Клятву (помянетъ), которою Онъ клялся Аврааму и пр: клятва, о которой здѣсь рѣчь, изложена въ Быт. 22, 16—18. Богъ клянется самимъ собою, такъ какъ больше Ему некѣмъ и нечѣмъ клясться (Евр. 6, 13—14), клянется для бо́льшаго удостовѣренія человѣка въ непреложности Его словъ, клянется Аврааму, что Онъ благословитъ сѣмя, т. е. потомство его.—Съ пришествіемъ Мессіи эта клятва утверждена, т. е. обѣтованіе исполнено. Общій смыслъ клятвы Захарія въ пророческомъ одушевленіи представляетъ въ болѣе частномъ приложеніи. Богъ клялся Аврааму въ томъ, что потомству его дана будетъ земля обѣтованная и въ потомкѣ его благословятся всѣ племена земныя. Въ духѣ созерцая исполненіе сей клятвы, Захарія говоритъ, что Богъ клялся Аврааму учредить высокое духовное служеніе Ему.—Небоязненно: разумѣется не страхъ Божій, который напротивъ служитъ основаніемъ благочестія (ст. 50), не безбоязненность предъ врагами внѣшними, которые слу-

Еф 4, 24 Іо 4, 24 | ѳ҃. слоужи́ти є҆мꙋ̀ преподо́бїемъ и҆ пра́вдою пред҃ ни́мъ всѣ̀мъ дни́ живота́ на́шегѡ.

ст 17 > 1 | ѳ҃. И҆ ты̀, о҆́трочѧ, проро́къ вы́шнягѡ нарече́шисѧ: пред҃и́деши бо пред҃ лице́мъ гн҃и́мъ, ꙋ҆гото́вати пꙋ́ти є҆гѡ̀,

75. Въ святости и правдѣ предъ Нимъ, во всѣ дни жизни нашей.

76. И ты, младенецъ, наречешься пророкомъ Всевышняго; ибо предъидешь предъ лицемъ Господа, приготовить пути Ему,

жатъ здѣсь также образомъ враговъ и духовныхъ.—**По избавле́нїи отъ̀ руки́ враго́въ**: въ благословеніи Аврааму рѣчь идетъ о врагахъ евреевъ, занимавшихъ въ то время землю обѣтованную,—ханаанскихъ народахъ; въ рѣчи Захаріи подъ образомъ ихъ разумѣются всѣ враги царства Мессіи, отъ которыхъ Онъ пришелъ избавить вѣрующихъ въ Него.—**Служить Ему**: разумѣется служеніе Богу въ обширномъ смыслѣ, какъ вообще жизнь религіозная, жизнь по Богу въ правдѣ и преподобіи истины.—**Въ святости и правдѣ**: «святость есть праведность въ отношеніи къ Богу, а правда—справедливость въ отношеніи къ людямъ» (Ѳеофил.). Святость, безъ сомнѣнія, разумѣется истинная, не внѣшнее только наружное исполненіе внѣшнихъ религіозныхъ дѣйствій, что̀ не спасло фарисеевъ отъ осужденія.—**Во всѣ дни**: до скончанія вѣка, такъ какъ вѣчно царство Мессіи. Разумѣется здѣсь таковое служеніе истинныхъ членовъ царства Христова, на которыхъ и исполняется обѣтованіе Божіе, данное Аврааму. Уклоненіе отъ сего въ нѣкоторыхъ членахъ царства Христова, неискреннихъ или неразумныхъ послѣдователяхъ Его, конечно не показываетъ, что таковыя обѣтованія не осуществились.

76-77. **И ты младенецъ** и пр: «переходитъ съ пророчествомъ и къ сыну своему Іоанну» (Евѳ. Зигаб.).—**Наречешься**: т. е. будешь (ст. 32), и таковымъ будутъ почитать тебя люди.—**Пророкомъ**: чрезвычайнымъ посланникомъ Божіимъ, который по особенному вдохновенію божественному долженъ возвѣщать волю Божію людямъ, непосредственно ему сообщаемую отъ Бога.—**Всевышняго**, т. е. Бога (ср. ст. 32).—**Ибо предъидешь** и пр: ближе опредѣляется частнѣйшее предназначеніе Іоанна

Сз. Да́ти ра́зумъ спасе́нїя лю́демъ Его́, ко ѡ҃ставле́нїе грѣ́хъ и҃хъ:

Сн. Ми҃лости́ ра́ди ми҃ти Бг҃а на́шегѡ, въ ни́хже посѣти́тъ на́съ восто́къ свы́ше,

77. Дать уразумѣть народу Его спасеніе въ прощеніи грѣховъ ихъ, Ір 31, 34.

78. По благоутробному милосердію Бога нашего, коимъ посѣтилъ насъ Востокъ свыше, Іо 3, 16 Лк 24, 17 Мл 3, 20

при его пророческомъ служеніи (ср. ст. 17).—Предъ лицемъ Господа, т. е. Іисуса Христа, Бога воплотившагося.—Приготовить пути (ср. Иса. 40, 3. Мал. 3, 1 и прим. къ Матѳ. 3, 3 и Марк. 1, 2).—Дать уразумѣть и пр: разъяснить и внушить народу, что наступаетъ царство Мессіи и спасеніе народа и міра, чрезъ прощеніе грѣховъ при покаяніи. Съ такою именно проповѣдію о покаяніи и явился предтеча Христовъ Іоаннъ, когда пришло время (Матѳ. 3, 1 и дал. и парал., ср. прим.).

По благоутробному милосердію (ср. прим. къ ст. 54). Отъ сына своего пророческій взоръ Захаріи опять устремляется къ главному предмету созерцанія — Мессіи, котораго онъ означаетъ здѣсь новымъ образнымъ наименованіемъ. — Востокъ свыше: выраженіе заимствовано отъ восхода солнца (Апок. 7, 2. Матѳ. 5, 45), которое только-что озарило первыми лучами св. обрадованную землю. Захарія созерцаетъ это восходящее солнце—зачатаго и имѣющаго скоро родиться Іисуса Мессію, который святымъ ученіемъ и искупительною жертвою имѣетъ просвѣтить человѣчество, какъ солнце освѣщаетъ землю.—Просвѣтить и пр: ср. прим. къ Матѳ. 4, 14—16. Подъ сѣдящими во тьмѣ здѣсь разумѣются не только жители Галилеи, какъ въ указанномъ мѣстѣ евангелія отъ Матѳея, но вообще всѣ люди, по той же причинѣ.—Направить ноги и пр: продолжается тотъ же образъ. Люди представляются какъ путешественники, застигнутые на пути темной ночью, которые сбились съ пути, шаги которыхъ по причинѣ темноты не вѣрны, и которые ждутъ разсвѣта и солнца, чтобы найти вѣрную дорогу и твердыми шагами направиться къ своей цѣли.—Такъ все человѣчество до Христа оставалось во мракѣ невѣдѣнія и заблужденій; у одного толь- 78-79.

Іс. 60, 1 д. 59, 17 Мі. 4, 1

79 Ѡ҃д. Просвѣти́ти во тмѣ̀ и҆ сѣ́ни смéртнѣй сѣдя́щыѧ, напра́вити но́ги на́шѧ на пу́ть ми́ренъ.

79. Просвѣтить сидящихъ во тмѣ и тѣни смертной, направить ноги наши на путь мира.

2, 40 52 Ді. 13, 24 3 3

80 И҃. Ѻ҆трока́ же расті́ше и҆ крѣпля́шесѧ дⷭ҇омъ: и҆ бѣ̀ въ пⷭ҇ты́нѧхъ до днѐ ꙗ҆вле́нїѧ своегѡ̀ ко і҆и́лю.

80 Младенецъ же возрасталъ и укрѣплялся духомъ: и былъ въ пустыняхъ до дня явленія своего Израилю.

ко народа еврейскаго былъ свѣточь—законъ и пророки, какъ мерцающія звѣзды въ темную ночь; но передъ пришествіемъ Христа и этотъ свѣточь почти погасъ, и эти звѣзды померкли почти,—была темная непроглядная ночь. Взошедшее солнце—Христосъ освѣтилъ и разогналъ этотъ мракъ, и человѣчеству указалъ вѣрный, мирный, безпрепятственный путь къ ихъ вѣчной цѣли,—нравственному совершенству, спасенію и вѣчной жизни.—Такъ славословіе Захаріи оканчивается ясновидѣніемъ отдаленнаго и отдаленнѣйшаго будущаго, которое еще продолжается и теперь, и еще доселѣ составляетъ будущее.

80. Младенецъ же возрасталъ и пр: общее замѣчаніе евангелиста о послѣдующей жизни предтечи Христова до дня явленія его Израилю, т. е. до того времени, когда, по повелѣнію Божію, онъ явился среди народа какъ пророкъ съ проповѣдію о приближеніи царства Божія и съ указаніемъ на пришедшаго Мессію, о чемъ евангелистъ говоритъ далѣе въ гл. 3.—Возрасталъ: относится къ тѣлесному возрасту: укрѣплялся духомъ—къ духовной жизни предтечи Христова.—Былъ въ пустыняхъ. около Хеврона и на юговостокъ отъ него, въ пустыняхъ такъ называвшихся іудейскихъ (ср. прим. къ Матѳ. 3, 1).

ГЛАВА 2.

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО ВЪ ВИѲЛЕЕМѢ (1—7). ПОКЛОНЕНІЕ ПАСТЫРЕЙ НОВОРОЖДЕННОМУ (8—20). ОБРѢЗАНІЕ НОВОРОЖДЕННАГО МЛАДЕНЦА (21) И СРѢТЕНІЕ ЕГО ВО ХРАМѢ (22—38). ВОЗВРАЩЕНІЕ СВЯТАГО СЕМЕЙСТВА ВЪ НАЗАРЕТЪ (39—40). ДВѢНАДЦАТИЛѢТНІЙ ІИСУСЪ ХРИСТОСЪ ВО ХРАМѢ ІЕРУСАЛИМСКОМЪ (41—50). ГОСПОДЬ ВЪ ДОМѢ СВОИХЪ РОДИТЕЛЕЙ ВЪ НАЗАРЕТѢ (51—52).

[Зач. ѕ] а. Бы́сть же во днѝ | тыѧ̀, и҆зы́де повелѣ́нїе ѿ | кесаря̀ а҃вгуста̀ | 1. Въ тѣ дни вышло отъ Кесаря Августа повелѣніе

1-2. Въ тѣ дни (ср. прим. къ Матѳ. 3, 1): неопредѣленное выраженіе, употребляющееся иногда при переходѣ отъ одного повѣствованія къ другому, означаетъ здѣсь, какъ видно изъ связи рѣчи, время предъ рождествомъ Іисуса Христа.—Отъ Кесаря Августа: Римскаго императора Октавіана Кесаря Августа, въ царствованіе котораго родился Христосъ.—Повелѣніе или указъ (δογμα, ср. Дѣян. 17, 7. Дан. 2, 13).—Сдѣлать перепись: это вѣроятно опись земли, жителей и ихъ поземельныхъ владѣній, такъ называемая ревизія.—По всей землѣ: не Палестина только разумѣется здѣсь (въ каковомъ смыслѣ употребляется иногда это выраженіе — Нав. 2, 3. Лук. 4, 25), но все Римское государство тогдашнее (orbis terrarum), обнимавшее по тогдашнему представленію всю землю или всю вселенную.—Эта перепись была первою въ правленіе Квиринія Сиріею: это замѣчаніе евангелиста—одно изъ труднѣйшихъ для объясненія, а потому высказано было относительно его довольно много различныхъ мнѣній. Дѣло въ томъ, что Квириній сдѣлался правителемъ Сиріи не около времени рождества Христова, а спустя лѣтъ 12—15 послѣ него; какъ же могла въ правленіе его производиться та перепись, по поводу которой Іосифъ и Марія отправились въ Виѳлеемъ, гдѣ и родился Христосъ (ст. 3—7)? Вѣроятнѣйшимъ считается то объясне-

Дн. 11, 28. Кесарь Августа, написати всю вселенную. | сдѣлать перепись по всей землѣ.

ніе, по которому слѣдуетъ читать: не сія перепись, а самая перепись (не αὕτη, а αὐτη, такъ какъ древнія рукописи, и конечно Евангеліе отъ Луки, писались безъ придыханій и удареній, которыя взошли въ употребленіе уже позднѣе). Таковымъ чтеніемъ дается всему этому мѣсту такой смыслъ: «въ тѣ дни вышелъ указъ Кесаря Августа сдѣлать перепись по всей Римской имперіи, въ составъ которой входила и Іудея; самая же перепись въ Іудеѣ была первая во время управленія Квиринія Сиріею», т. е. время выхода и объявленія Августова указа о переписи отличается здѣсь отъ совершенія самой переписи въ Іудеѣ. Нѣтъ въ самомъ дѣлѣ никакихъ препятствій принять за вѣрное, что по указу Августа, изданному предъ временемъ рождества Христова о переписи всей Римской имперіи, таковая перепись началась и въ Іудеѣ ко времени рождества Христова, но потомъ, по случаю смерти Ирода великаго и происшедшихъ по поводу ея нѣкоторыхъ политическихъ замѣшательствъ въ Іудеѣ, она пріостановлена была тамъ, и только позднѣе, лѣтъ черезъ 12—15, снова продолжена была и окончена въ правленіе Сиріею и Іудеею проконсула Квиринія.—Замѣчаніе евангелиста, что эта перепись была первая при Квиринѣ въ Іудеѣ, имѣетъ цѣлью, какъ полагать надобно, указаніе, что Іисусъ Мессія родился именно въ то время, когда въ переписи ясно обозначалось, что Іудея дошла до крайней степени уничиженія (что хорошо сознавали и сами іудеи и что поэтому вызвало возмущеніе ихъ противъ Римлянъ, Дѣян. 11, 26); и примѣчательно въ самомъ дѣлѣ, что Господь Іисусъ, при самомъ рожденіи своемъ, долженъ былъ быть записанъ, какъ подданный Римскаго государства.—Что указъ Августа о всеобщей переписи дѣйствительно былъ, это видно изъ повѣствованія Тацита, римскаго историка того времени (Анн. 1, 11), что по смерти Августа (ок. 17-го г. по Р. Х.), сынъ и преемникъ его Тиверій прочиталъ въ сенатѣ римскомъ собственноручную записку Августа, въ которой между прочимъ содержатся подробныя указанія на силы и богатства государства и на военныя силы городовъ и союз-

Б. Сїѣ написа́нїе пе́рвое бы́сть кладе́нїю Сѵ̑рїею Кѵ̑ринїю.	2. Сія перепись была первая въ правленіе Квиринія Сиріею.
Г. И и́дѣ́хѫ вси́ написа́тисѧ, ко́ждо ко свое́й гра́дѣ.	3. И пошли всѣ записываться, каждый въ свой городъ.
Д. Взы́де же и̑ Ї̑ѡсифъ	4. Пошелъ также и Іосифъ

Лк. 3, 37

никовъ.—Какъ Августъ могъ дать подобныя указанія относительно Іудеи безъ подобной переписи? А что и страны союзниковъ Августа, каковъ былъ Иродъ, подвергались переписи, въ этомъ нѣтъ ничего невѣроятнаго, когда мы знаемъ, что̀ такое былъ въ то время римскій императоръ, особенно такой, какъ Октавіанъ Августъ. Что въ частности Иродъ не могъ не исполнить этого указа Августа, видно изъ того, что его въ Римѣ не очень жаловали (Іосиф. Antt. 4, 1; 17, 5—8, 11), да и онъ имѣлъ характеръ и льстивый и честолюбивый, а потому готовъ былъ сдѣлать все въ угоду римскому деспоту, только бы сохранить свою деспотическую власть надъ Іудеею.

Пошли всѣ записываться и пр: хотя римская цензура при ревизіяхъ вела обыкновенно дѣло не только по мѣсту происхожденія подлежавшихъ ревизіи (forum originis), но и по мѣсту настоящаго жительства, но въ Іудеѣ она безъ сомнѣнія примѣнялась къ народнымъ обычаямъ, какъ и вообще римская политика примѣнялась къ обычаямъ побѣжденныхъ, если таковые обычаи не представляли ничего опаснаго для римскаго могущества; обычаи же іудеевъ требовали, чтобы запись велась по колѣнамъ, по родамъ и по племенамъ. Раздѣленіе по колѣнамъ пустило весьма глубокіе корни въ національную жизнь евреевъ, и хотя въ плѣнѣ ассирійскомъ и вавилонскомъ колѣна смѣшались, тѣмъ не менѣе, на сколько то было возможно, раздѣленіе велось (ср. родословія въ книгѣ Ездры и Нееміи). Потому-то весьма естественно, что при Августовой ревизіи евреи, жившіе не въ своихъ городахъ, поспѣшали записываться въ городахъ своихъ колѣнъ. 3.

Изъ Галилеи и пр: см. прим. къ Матѳ. 2, 22—23.— Въ городъ Давидовъ: Виѳлеемъ іудейскій назывался 4-5.

ѿ Галіле́и, и҃з гра́да Назаре́та, во Ію́дею, во гра́ды Дв҃до́вы, и҃же нарица́ется Вифлее́мъ, зане́ бы́ти є҆мꙋ ѿ до́мꙋ и҆ ѻ҆че́ствꙋ Дв҃до́ва,

е҃. Написа́тися съ Маріе́ю ѡ҆бруче́ною є҆мꙋ жено́ю, сꙋщею непра́здною.

изъ Галилеи, изъ города Назарета, въ Іудею, въ городъ Давидовъ, называемый Виѳлеемъ, потому что онъ былъ изъ дома и рода Давидова,

5. Записаться съ Маріею, обрученною ему женою, которая была беременна.

городомъ Давидовымъ потому, что былъ мѣстомъ рожденія великаго царя еврейскаго Давида.—Онъ былъ изъ дома и пр: см. родословіе его у Матѳ. 1, 1—16; равно также и обрученная его Марія: см. прим. къ Матѳ. 1, 16 и Лук. 1, 27.—Записаться съ Маріею: хотя ни законъ, ни обычаи еврейскіе не требовали, чтобы женщины являлись лично съ мужьями для записи, и римскій указъ безъ сомнѣнія также не требовалъ сего, тѣмъ не менѣе однако же Марія, какъ видно, сопутствовала обрученному Іосифу, не смотря на то, что была беременна.—Предполагать, что Она была наслѣдницею какого-либо участка земли около Виѳлеема и потому должна была лично явиться туда, нѣтъ никакихъ основаній ни въ текстѣ ни въ преданіи, да и не нужно.—Дѣло Ея сопутствованія Іосифу объясняется изъ высшихъ цѣлей. И Марія, и Іосифъ уже знали, что отъ Нея долженъ родиться Мессія, а они безъ сомнѣнія знали также, что Мессія долженъ родиться въ Виѳлеемѣ (Мих. 5, 1 и дал. ср. Матѳ. 2, 5). Теперь, когда былъ объявленъ имъ указъ Кесаря о переписи, по которому оказалось необходимымъ, Іосифу по крайней мѣрѣ, отправиться въ Виѳлеемъ, не могло ли, не должно ли было благочестивое чувство подсказать имъ, что этотъ указъ Кесаря въ рукахъ Провидѣнія есть орудіе для того, чтобы во исполненіе пророчествъ Сынъ ихъ—Мессія родился именно въ Виѳлеемѣ, а не въ другомъ какомъ-либо мѣстѣ? И Марія, не смотря на то, что скоро приходило время разрѣшенія Ея, или именно потому, что скоро приходило это время, рѣшилась сопутствовать своему обрученнику въ Виѳлеемъ, видя въ семъ чудесные пути высокаго промышленія Божія о Ней и Младенцѣ Ея будущемъ.

6. Когда же они были тамъ; наступило время родить Ей.

7. И родила Сына своего Мѳ 1, 25.
первенца, и спеленала Его, и положила Его въ ясли; Лм 7, 4
потому что не было имъ мѣста въ гостинницѣ.

8. Въ той странѣ были на полѣ пастухи, которые со-

Сына своего первенца: см. прим. къ Матѳ. 1, 25.— 6-7.
Спеленала его: по рожденіи младенца обыкновенно у евреевъ омывали водою, обрѣзавъ пупъ, и осоляли солью, а за тѣмъ уже крѣпко свивали пеленками (Іезек. 16, 4).— Въ ясли: это было вѣроятно въ крытой загороди, куда по временамъ загоняли обыкновенно скотъ съ пастбища, каковыя загороди дѣлались въ поляхъ и въ горахъ и въ оврагахъ. Такъ сдѣлали Іосифъ и Марія потому, что по многочисленности пришедшихъ въ Виѳлеемъ съ тою же цѣлію какъ и они, для нихъ, по ихъ бѣдности, не нашлось мѣста удобнаго для роженицы въ гостинницѣ, или въ томъ домѣ, гдѣ они остановились вмѣстѣ съ другими пришедшими.—На Востокѣ путешественники не рѣдко проводятъ ночи въ подобныхъ загородяхъ, куда загоняется скотъ, а потому нѣтъ ничего удивительнаго въ томъ, что Іосифъ съ Маріею, за неимѣніемъ болѣе удобнаго помѣщенія, рѣшились воспользоваться подобнымъ пристанищемъ. Удивительно лишь необычайное уничиженіе и смиреніе царственнаго Младенца, не возгнушавшагося по рожденіи яслей безсловесныхъ.—Не принадлежала ли эта изгородь съ яслями тѣмъ пастырямъ, которые первые поклонились новорожденному Мессіи, по указанію Ангела, которые удостоились счастія пріютить у себя новорожденнаго, и которые поспѣшно пришли на мѣсто именно потому, что оно принадлежало имъ?

Въ той странѣ: около Виѳлеема именно (ср. ст. 15— 8.
16).—Содержали ночную стражу и пр: на ночь не всегда загоняли пасшійся скотъ въ изгороди, а оставляли иногда

гл҃ще стра́жь ночны́ю ѡ̀ ста́дѣ свое́мъ.

д҃. И̂ сѐ а҆гг҃лъ гд҃нь ста̀ въ ни́хъ, и̂ сла́ва гд҃на ѡ̀сїа̀ ѝхъ: и̂ оу҆бо́мшасѧ стра́хомъ вели́кимъ.

Пс 60, 1
1 Тм 6, 16
Дн 7, 10

е҃. И̂ речѐ и҃мъ а҆гг҃лъ: не бо́йтесѧ: се́ бо бл҃говѣствю́ вамъ ра́дость вели́ю, и҃же бѫ́детъ всѣ́мъ лю́демъ:

Ис 9, 2. 3

ѕ҃. и҃мъ родѝсѧ вамъ днесь спсъ̀, и҃же е҆́сть хр҃то́съ гд҃ь, во гра́дѣ дв҃до́вѣ.

Іо 4, 25
7, 42

держали ночную стражу у стада своего.

9. Вдругъ предсталъ имъ Ангелъ Господень, и слава Господня осіяла ихъ; и убоялись страхомъ великимъ.

10. И сказалъ имъ Ангелъ: не бойтесь; я возвѣщаю вамъ великую радость, которая будетъ всѣмъ людямъ:

11. Ибо нынѣ родился вамъ въ городѣ Давидовомъ Спаситель, который есть Христосъ Господь.

на паствѣ, если погода была благопріятна и не предвидѣлось особой опасности отъ дикихъ звѣрей или людей злыхъ; особенно такъ бывало со стадами, пасшимися на поляхъ, а не на горахъ; въ послѣднемъ случаѣ было болѣе опасности отъ дикихъ звѣрей и стада чаще загонялись на ночлегъ, а въ первомъ случаѣ чаще оставались въ полѣ. При этомъ пастухи стерегли стадо, бодрствуя ночь. Такъ было и при рожденіи Спасителя.—Это было, по нашему, въ концѣ Декабря—зимою. Но въ Палестинѣ это время иногда бываетъ такъ хорошо относительно погоды, что въ благопріятный годъ послѣ плодотворныхъ дождей начинаютъ цвѣсти цвѣты, поля и луга снова покрываются травою и пастухи пасутъ уже свое стадо, какъ и въ другія времена года.

9. Слава Господня: вѣроятно особенное чрезвычайное явленіе славы Божіей въ видѣ свѣта, свѣтлаго облака, или чего подобнаго, во всякомъ случаѣ сіяющаго (ср. 9, 31. Дѣян. 22, 11. 1 Кор. 15. 41).—Убоялись страхомъ: страхъ очень естественный у этихъ бѣдныхъ людей, однихъ, среди ночи, при видѣ небеснаго вѣстника и при сильномъ, внезапномъ, чудесномъ осіяніи.

10-12. Не бойтесь, ибо и пр: ср. 1, 13—14.—Всѣмъ людямъ—собственно всему народу (παντὶ τῷ λαῷ), т. е. Израильскому (ср. ст. 31—32), а чрезъ него уже и всему

Вї. И сѣ вамъ знаменіе: обрящете младенца повита, лежаща въ яслехъ.

Гї. И внезапѣ бысть со Англомъ множество воиньства небныхъ, хвалящихъ Бга, и глаголющихъ:

Дї. Слава въ вышнихъ

12. И вотъ вамъ знакъ: вы найдете младенца въ пеленахъ, лежащаго въ яслях. ст 7

13. И внезапно явилось съ Ангеломъ многочисленное воинство небесное, славящее Бг 32, 1 д Бога и взывающее:

14. Слава въ вышнихъ 19, 38

человѣчеству, всѣмъ людямъ.— Спаситель: ср. 1, 68, 71. Матѳ. 1, 21.—Христосъ, т. е. Мессія; Господь: симъ именемъ назывался будущій Мессія еще въ Ветхомъ Завѣтѣ (ср. 23, 2. Дѣян. 2, 26).—И вотъ вамъ знакъ и пр: такъ иногда непросящіе знаменія для удостовѣренія въ чемъ-либо получаютъ таковое для бо́льшаго утвержденія въ вѣрѣ (какъ и дѣва Марія, ст. 36), а просящіе знаменія не получаютъ таковаго за невѣріе и еще наказываются, какъ Захарія.—Самый знакъ— вполнѣ удовлетворительный для простоты вѣры пастуховъ. Въ этомъ простомъ Младенцѣ въ яслях ихъ вѣра должна была видѣть Мессію Израилева, и они увѣровали, и вѣра ихъ не была поколеблена кажущимся уничиженіемъ Царя Израилева (ст. 20).

Внезапно: неожиданно для пастырей, въ то время, 13.
когда они выслушивали рѣчь Ангела о рожденіи Мессіи.— Многочисленное воинство небесное: т. е. цѣлый сонмъ Ангеловъ, которые въ священныхъ книгахъ не рѣдко представляются подъ образомъ воинства, окружающаго Царя своего небеснаго (ср. 3, Цар. 22, 19. Дан. 7, 10. 2 Парал. 18, 18. Псал. 103, 21. 148. 2. Апок. 19, 14 и др.).

Слава въ вышнихъ Богу: да будетъ слава Богу, 14.
по связи рѣчи и по обстоятельствамъ—слава за великое дѣло искупленія людей. Домостроительство искупленія человѣчества составляетъ величайшую славу Бога, являя Его любовь, Его милосердіе, Его благостное снисхожденіе къ людямъ; и за сіе должны славословить Его небо и земля, ангелы и люди.— Въ вышнихъ: т. е. или въ вышнихъ—на небесахъ являющему свое особенное присутствіе и славу Богу (да будетъ слава), или—да будетъ Ему слава особенно на небесахъ, среди

Ис 57, 19 Еф 2, 17

Бг҃у, и на земли миръ: ко человѣцѣхъ благоволе́нїе.

Богу, и на земли миръ, въ человѣкахъ благоволеніе.

небожителей, радующихся о искупленіи человѣчества (ср. Θеофил.).—На земли миръ: Искупитель съ своимъ Евангеліемъ принесъ на землю миръ, который и даровалъ особенно сначала Апостоламъ, а чрезъ нихъ и всѣмъ истиннымъ послѣдователямъ своимъ (Іоан. 14, 37. 13, 34—35), почему еще въ Ветхомъ Завѣтѣ онъ представлялся какъ князь мира, или миролюбивый и миротворный царь (Иса. 9, 6). Это—миръ особенный, не такой, какъ даетъ міръ (Іоан. 14, 37), миръ людей святыхъ или искупленныхъ отъ грѣха. Грѣшники не имѣютъ мира ни съ Богомъ, ни между собою (Иса. 48, 22), а бывающій миръ между ними есть вражда противъ Бога. Господь Іисусъ принесъ миръ людямъ—1) примиряя міръ съ Богомъ своею крестною смертію; 2) побуждая грѣшнаго человѣка оставить свою вражду на Бога и предать свою буйную волю волѣ Божіей, что̀ даетъ душѣ его миръ, превосходящій всякій умъ; 3) научая людей прощать оскорбленія ближнему своему, благожелать ему, чѣмъ лучше всего возстановляется нарушенный миръ; 4) побуждая человѣка изгонять изъ сердца своего всѣ страсти, нарушающія миръ между людьми,—зависть, гордость, своекорыстіе и пр; 5) распространяя между всѣми народами начала любви—основной догматъ христіанской жизни, и такимъ образомъ проповѣдуя миръ всеобщій. Если между послѣдователями Христовыми не бываетъ иногда мира, даже между цѣлыми народами: то сіе противно закону евангельскому и происходитъ отъ страстей человѣческихъ, которыя вполнѣ не можетъ истребить и Евангеліе, когда того не хотятъ сами люди, и въ этомъ не виновно Евангеліе, а виновны сами люди, нарушающіе основную заповѣдь евангельскую изъ-за своихъ грѣховныхъ стремленій.—Въ человѣкахъ благоволеніе, или благоволеніе къ человѣкамъ. Искупленіе проявило всю великость Божія благоволенія и Божіей любви къ людямъ, и потому дѣло искупленія всюду въ священномъ Писаніи представляется какъ дѣло величайшей неизреченной любви Св. Бога къ грѣшному человѣку (Іоан. 3, 16. Ефес. 5, 2. 1 Іоан. 4, 10. Апок. 1, 5 и др.). Святый можетъ благоволить къ грѣ-

ѕ҃і. И̑ бы́сть, я҆́кѡ ѿндо́ша ѿ ни́хъ на нб҃о а҆г҃ли, и҆ ч҃лвцы́ па́стырїе рцѣ́ша дрⷭ҇гъ ко дрⷭ҇гѹ́: пре́йдемъ до̀ вндлее́ма, и҆ ви́димъ гл҃го́лъ сей́ бы́вшїй, є҆го́же гдⷭ҇ь сказа̀ на́мъ.

ѕ҃і. И̑ прїндо́ша поспѣ́шшесѧ, и҆ ѡ҆брѣто́ша Мареїа́мь же и҆ Їѡсифа́, и҆ мл҃нца лежа́ща во я҆́слехъ.

ѕ҃і. Ви́дѣвше же сказа́ша ѡ҆ глаго́лѣ глаго́ланномъ и҃мъ ѡ҆ ст҃рочати се́мъ.

ѕ҃і. И̑ всѝ слы́шащїи дивѝшасѧ ѡ҆ гл҃анныхъ ѿ па́стырей къ ни́мъ.

15. Когда Ангелы отошли отъ нихъ на небо, пастухи сказали другъ другу: пойдемъ въ Виѳлеемъ, и посмотримъ, что тамъ случилось, о чемъ возвѣстилъ намъ Господь.

16. И поспѣшивъ пришли, и нашли Марію, и Іосифа, и Младенца, лежащаго въ яслях.

17. Увидѣвъ же, разсказали о томъ, что̀ было возвѣ- ст 10 д.
щено имъ о Младенцѣ семъ.

18. И всѣ слышавшіе дивились тому, что разсказывали имъ пастухи.

шнику человѣку лишь потому, что смотритъ на него не самого въ себѣ, а во Христѣ—Сынѣ своемъ Искупителѣ, въ которомъ и представляется человѣкъ очищеннымъ отъ грѣховъ своихъ и святымъ.

Пастухи сказали и пр: рѣчь, выражающая не сомнѣ- **15-19.**
ніе ихъ, а покорность вѣры. Какъ видно изъ всего разсказа, пастухи были люди благочестивые, чаявшіе явленія въ міръ Спасителя, а потому, при первой вѣсти о Немъ, несомнительно поспѣшаютъ туда, куда указалъ имъ Ангелъ, нашли все такъ, какъ имъ было возвѣщено, и не соблазнились уничиженіемъ давно ожидаемаго всѣми царя Израилева.—Всѣ слышавшіе: изъ сего видно, что по крайней мѣрѣ въ это уже время, кромѣ святаго семейства, на мѣстѣ рожденія Спасителя міра были уже и другіе, можетъ быть ближніе или родственники ихъ, пришедшіе помочь имъ въ томъ, въ чемъ могла быть полезна имъ человѣческая помощь.—Дивились: опять то же чувство, какое бываетъ въ людяхъ при слухѣ о необычайныхъ событіяхъ въ жизни,—чувство удивленія.—А Марія сохраняла и пр: Мать Младенца уже не удивлялась необычайнымъ разсказамъ, зная уже тайну совершившагося съ Нею, а сохраняла, запоминала слышимое и размышляла о семъ.

ст 51 11.28 Бт 37 11 Д҃І. Маріа́мъ же соблюда́ше всѧ̀ глаго́лы сі́и, слага́ющи ѣ̀х се́рдцы свое́мъ.

19. А Марія сохраняла всѣ слова сіи, слагая въ сердцѣ своемъ.

[Зач. 5] К҃. Ѝ возврати́шасѧ па́стырїе, сла́вѧще ѝ хвала́ще Бг҃а со̀ всѣ́хъ, ѝ́же слы́шаша ѝ ви́дѣша, ѝ́коже глаго́лано бы́сть къ ни́мъ.

20. И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что̀ слышали и видѣли, какъ имъ сказано было.

1, 59 К҃А. Ѝ є҆гда̀ ѝспо́лнишасѧ о҆́смь дне́й, да со̀брѣ́жду́тъ є҆го̀, ѝ нарекоша̀ ѝмѧ є҆мꙋ̀ 1, 31 Ї҃съ, нарече́нное а҆́ггломъ пре́жде да́же не зача́тсѧ во чре́вѣ.

21. По прошествіи восьми дней, когда надлежало обрѣзать *Младенца*, дали Ему имя, Іисусъ нареченное Ангеломъ прежде зачатія Его во чревѣ.

[Зач. 3] К҃Б. Ѝ є҆гда̀ ѝспо́лнишасѧ дне́е со̀чище́нїѧ є҆ю̀, Лв 12. 4

22. А когда исполнились дни очищенія ихъ по закону

Изъ сего, какъ и 1, 20. 2, 51. видно, что Дѣва Марія въ высокой степени обладала тѣми свойствами или качествами душевными, которыя по Апостолу составляютъ драгоцѣнное въ глазахъ Божіихъ украшеніе женщины, это—сокровенный сердца человѣкъ въ нетлѣнной красотѣ кроткаго и молчаливаго духа (1 Петр. 3, 4). И умъ, и сердце, и память соединились здѣсь для покорнаго служенія глубокой вѣрѣ.

20. И возвратились пастухи: къ своимъ стадамъ. Прекрасный примѣръ благочестивой вѣрности своему дѣлу. Необычайность событія не отклонила ихъ отъ ихъ обычныхъ занятій: удовлетворивъ чувству вѣры и благочестія, они снова возвращаются къ своимъ обычнымъ занятіямъ и еще съ болѣе добрымъ настроеніемъ духа, славя и хваля Бога.

21. По прошествіи восьми дней и пр: ср. прим. къ 1, 59.—Нареченное Ангеломъ и пр: см. 1, 31 и прим. къ Матѳ. 1, 21.

22-24. Когда исполнились дни очищенія: по закону Моисееву (Лев. 12, 2—8) женщина родившая младенца мужескаго пола считалась нечистою семь дней и, сверхъ сего, тридцать три дня должна была пробыть дома,

по законѹ Мѡѷсе́ѡвѹ, возне-
со́ста є́гѡ во Іерли́мѣ, поста-
ви́ти є́гѡ пред҃ Гдемъ,

кг. ꙗ҆коже є́сть писа́но
въ зако́нѣ Гдни: ꙗ҆ко всѧ́къ
младе́нецъ мꙋ́жескъ по́лѹ,
разверза́ѧ ложесна́, сто́ Гдеви
наречє́тсѧ:

Моисееву; принесли Его
въ Іерусалимъ, чтобы пред-
ставить предъ Господа,

23. Какъ предписано въ Исх 13, 2
законѣ Господнемъ, чтобы 12—15
всякій младенецъ мужескаго Чс 8, 16 д
пола, разверзающій ложесна,
былъ посвящаемъ Господу;

очищаясь. Въ продолженіе этихъ 40 дней, которые и назывались днями очищенія, родившая не могла прикасаться ни къ чему священному и не должна была приходить къ святилищу или ко храму.—Принесли: т. е. Іосифъ и Марія. Хотя мужъ не подлежалъ закону очищенія, но онъ упоминается здѣсь вмѣстѣ съ Маріею (ихъ, принесли), потому что въ повѣствованіи евангелиста соединяются извѣстія объ исполненіи въ настоящемъ случаѣ двухъ законовъ,—закона объ очищеніи и закона о посвященіи Господу первенца, изъ коихъ въ исполненіи послѣдняго могъ участвовать и мужъ родившей, и Іосифъ участвовалъ. По силѣ этого закона (Исх. 13, 2. 12 и дал.), въ память того, что въ ночь предъ исходомъ евреевъ изъ Египта Ангелъ-погубитель истребилъ всѣхъ первенцевъ египетскихъ, всѣ первенцы еврейскіе должны были быть посвящены въ особенное служеніе Богу, т. е. для служенія при святилищѣ. Когда же въ послѣдствіи для сего избрано было одно только колѣно Левіино, то за первородныхъ назначенъ былъ выкупъ въ пять сиклей серебра (Чис. 18, 16). Господь Іисусъ, какъ первородный (и единородный), также по сему закону долженъ былъ быть посвященъ Господу, каковое посвященіе и совершилось вмѣстѣ съ тою очистительною жертвою, какую, по окончаніи дней очищенія, всякая роженица должна была принести во храмѣ.—При посвященіи Господу первенцевъ законъ не требовалъ никакихъ обрядовъ, но отъ женщины родившей, по окончаніи дней очищенія, требовалась жертва: однолѣтній агнецъ во всесожженіе и молодой голубь или горлица въ жертву за грѣхъ: для бѣдныхъ же, для коихъ дорого было приносить агнца, законъ дозволялъ приносить двѣ горлицы или двухъ молодыхъ голубей,—одно-

кд. И ѣ҆же да́ти же́ртвꙋ,
лв 12, 8 6. по рече́нномꙋ въ зако́нѣ Гдни,
два̀ го́рличица и҆лѝ два̀ пте́нца
голꙋби́на.

[Зач. и҃] кѕ. И҆ сѐ ѥ҆ст҃ь
человѣ́къ во І҆ерли́мѣ, ѥ҆мꙋ́же и҆́мя
ст 30 26. Сѷ́меѡ́нъ: и҆ человѣ́къ сей
23, 51 пра́веденъ и҆ бл҃гочести́въ, ча́я
Дн. 28, 20. ꙋ҆тѣ́хи І҆и́левы: и҆ дх҃ъ ст҃ы́й
ѥ҆ст҃ь въ не́мъ.

24. И чтобы принести въ жертву, по реченному въ законѣ Господнемъ, двѣ горлицы, или двухъ птенцовъ голубиныхъ.

25. Тогда былъ въ Іерусалимѣ человѣкъ, именемъ Симеонъ. Онъ былъ мужъ праведный и благочестивый, чающій утѣшенія Израилева: и Духъ Святый былъ на немъ.

го во всесожженіе (вмѣсто агнца), а другаго въ жертву за грѣхъ (Лев. 12, 6—8). Марія, какъ видно изъ сего повѣствованія евангельскаго, принесла жертву, дозволенную бѣднымъ.—Для чего нужно было Господу, коего зачатіе и рожденіе было безгрѣшное, подвергаться обрѣзанію, а Матери его Пречистой—закону объ очищеніи?—1) Для того, чтобы исполнить всякую правду (Матѳ. 3, 15) и показать примѣръ совершеннаго подчиненія закону, какъ выраженію святой воли Божіей. 2) Для будущаго служенія Мессіи, въ глазахъ Его народа: необрѣзанный не могъ быть въ обществѣ народа Божія, не могъ входить ни въ храмъ, ни въ синагоги; необрѣзанный, Онъ не могъ бы имѣть вліянія на народъ, ни быть признанъ Мессіею. Равно Святая Матерь Его, не очистившись, въ глазахъ священниковъ и народа не могла бы быть истою Израильтянкой. Тайна непорочнаго зачатія и рожденія не была еще извѣстна никому, кромѣ Іосифа и Маріи, а потому всѣ формальности законныя должны были быть исполнены въ точности.

25-27. Праведный и благочестивый: см. 1, 6.—Чающій утѣшенія Израилева: т. е. Мессіи или царства Мессіи, явленіе котораго должно было принести утѣшеніе Израилю или народу еврейскому, во исполненіе всѣхъ пророчествъ о немъ пророковъ. Это названіе дано было Мессіи предъ пришествіемъ Его вѣроятно въ соотвѣтствіе начальнымъ словамъ пророчества Исаіи о явленіи Мессіи (40, 1), и такъ вошло въ обыкновеніе Іудеевъ предъ явленіемъ Его, что даже клялись

кѕ. И бѣ ємѹ ѡбѣщáно дх҃омъ сты́мъ, не ви́дѣти смéрти, прéжде дáже не ви́дитъ хр҃та гд҃на.

кз. И прїи́де дх҃омъ въ цéрковь: и є́гда введо́ша ро́дители отроча́ Іи̑са, сотвори́ти и́ма по обы́чаю зако́нномѹ ѡ нéмъ:

кѝ. И то́й прїéмъ є́го̀ на рѹкѹ̀ свое́ю, ѝ блгословѝ Бг҃а ѝ речѐ:

26. Ему было предсказано Духомъ Святымъ, что онъ не увидитъ смерти, доколѣ не пс 88, 49. увидитъ Христа Господня. ст. 11

27. И пришелъ онъ по вдохновенію въ храмъ: и, когда родители принесли Младенца Іисуса, чтобы совершить надъ Нимъ законный обрядъ; ст. 22

28. Онъ взялъ Его въ объятія свои, благословилъ Бога, и сказалъ:

утѣшеніемъ Израиля, т. е. ожидаемымъ Мессіею.—Ему было предсказано и пр: есть древнее, очень трогательное, преданіе, что этотъ Симеонъ былъ однимъ изъ седмидесяти переводчиковъ еврейской Библіи на греческій языкъ, что на его долю выпалъ переводъ книги пророка Исаіи и онъ усумнился въ пророчествѣ о рожденіи Еммануила отъ дѣвы (7, 14); тогда явился ему Ангелъ и предсказалъ, что онъ не умретъ до тѣхъ поръ, пока не увидитъ своими глазами исполненія этого пророчества. Какъ бы то ни было, но что нибудь важное случилось въ жизни этого праведнаго старца, что ему дано было такое необычайное предсказаніе.—Не увидитъ смерти: образное выраженіе, означающее, что онъ не умретъ (Евр. 11, 5. Іоан. 8, 51. Псал. 88, 48).—Христа Господня: Мессію Божія, Мессію, котораго пошлетъ Богъ (ср. 9, 20).—По вдохновенію: по особенному, нарочитому на сей разъ озаренію Святаго Духа, указавшему ему, что нынѣ онъ узритъ исполненіе предреченнаго ему.—Въ храмъ: въ тотъ притворъ храма, гдѣ былъ жертвенникъ всесожженія, на которомъ приносились жертвы и женщинами, по минованіи дней очищенія и, вѣроятно, совершалось посвященіе первородныхъ Богу или поставленіе ихъ предъ Господомъ. Это было въ такъ называемомъ дворѣ женъ (см. прим. къ Матѳ. 21, 12).

Нынѣ отпущаешь: теперь, съ этой минуты порвалась 28-32.
связь, привязывавшая меня къ жизни, и теперь, Владыко, повелѣвающій всѣмъ міромъ и повелѣвшій смерти не касаться

Бт 15, 15 46, 30 Дч. 4, 24.

кд. Нынѣ ѿпꙋщаєши раба твоегѡ, влко, по глаго́лꙋ твоемꙋ, съ ми́ромъ:

29. Нынѣ отпущаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, съ миромъ;

3, 16

л. Ꙗкѡ ви́дѣстѣ ѻ҃чи мои́ спасе́нїе твоѐ,

30. Ибо видили очи мои спасеніе Твое,

1, 79 Пс 11, 10 49, 6 9. 12, 6 25, 7.

лa. Ѥ҆же є҆сѝ ꙋготова́лъ пред҃ лице́мъ всѣ́хъ люде́й:

31. Которое Ты уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ народовъ,

лб. Свѣ́тъ ко ѿкрове́нїе ꙗ҆зы́ковъ, и҆ сла́вꙋ люде́й твои́хъ Ꙇїлⷭ.

32. Свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ, и славу народа Твоего Израиля.

моего бреннаго тѣла, не смотря на старость и дряхлость его, отпускаешь меня изъ этой жизни въ другую новую жизнь, съ миромъ, съ духовнымъ спокойствіемъ, какого я не могъ имѣть, если бы смерть постигла меня ранѣе.—По слову Твоему: по предсказанію, данному мнѣ отъ Тебя Святымъ Твоимъ Духомъ (ст. 26). Теперь умру спокойно, съ миромъ, ибо видѣли очи мои спасеніе Твое, т. е. спасеніе Тобою обѣщанное міру,—спасеніе, устрояемое искупительною жертвою Мессіи, котораго видятъ теперь очи мои. Дѣло спасенія созерцаетъ старецъ въ лицѣ Младенца, имѣющаго совершить оное.—Уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ народовъ: въ пророческомъ воодушевленіи созерцаетъ старецъ дѣло спасенія уже совершившимся или совершающимся предъ лицемъ—въ виду всѣхъ народовъ міра, характеризуя далѣе (ст. 31) отношеніе сего спасенія къ язычникамъ и іудеямъ. Это спасеніе или Спаситель есть свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ и слава народа Божія.—Оно вышло отъ Израиля ко всѣмъ язычникамъ (Іоан. 4, 22) и снова со временемъ возвратится къ Израилю (Римл. 11, 25—36), какъ солнце, совершивъ кругъ свой (Екл. 1, 5), исходя отъ востока, озаривъ вселенную въ теченіи своемъ и снова возвратясь къ востоку, откуда начало путь свой.—Свѣтъ: см. прим. къ 1, 78—79 парал.—И славу: прославленіе народа. Въ приготовленіи этого спасенія для всего человѣчества въ продолженіе всей исторіи народной жизни евреевъ и въ совершеніи дѣла спасенія у нихъ—величайшая слава народа сего на всѣ времена.

лг. И҃ бѣ҃ Ї҃ѡсифъ и҆ мт҃и е҆гѡ҆ чю҆дѧ́щаѧсѧ сѡ҆ гл҃емыхъ сѡ҆ не́мъ.

лд. И҃ бл҃гословѝ а҆ сѵ҃меѡ́нъ, и҆ рече҆ къ Мариѝ мт҃ри е҆гѡ҆: се҆ лежи́тъ сей на паде́нїе и҆ на воста́нїе мно́гимъ во Ї҃илѣ, и҆ къ зна́менїе пререка́емо:

33. Іосивъ же и Матерь Его дивились сказанному о Немъ.

34. И благословилъ ихъ Симеонъ, и сказалъ Маріи, Матери Его: се, лежитъ сей на паденіе и на возстаніе многихъ въ Израилѣ и въ предметъ прекословій.

Ис 8, 14. 28, 16. Мѳ 21, 42. Рм 9, 33. Ев 12, 3.

33. Дивились: въ пѣснопѣніи святаго старца собственно не было ничего особенно новаго для Маріи и Іосифа, что̀ имъ было бы неизвѣстно изъ прежнихъ откровеній; только яснѣе нѣсколько выражено понятіе всеобщности искупительнаго дѣла Христова, имѣющаго обнять весь міръ, іудеевъ и язычниковъ. Они дивились сказанному Симеономъ о Младенцѣ въ томъ смыслѣ, что такъ вѣроятно неожиданно для нихъ самихъ находились вездѣ люди, которымъ Богъ открывалъ тайну о Младенцѣ семъ, о необычайномъ Его предназначеніи и величіи дѣла, имѣющаго совершиться чрезъ Него.

34-35. Благословилъ ихъ (святое семейство) Симеонъ: призвалъ на нихъ благословеніе Божіе.—Лежитъ сей (Младенецъ) на паденіе и возстаніе: указывается на слѣдствія того нравственнаго суда, который произведенъ будетъ явленіемъ и дѣйствіями Христа (Іоан. 3, 19 и дал. ср. Іса. 8, 14. Матѳ. 21, 22. 44. Дѣян. 4, 11. Римл. 9, 33. 1 Петр. 2, 6). Многимъ предстоитъ соблазниться о Мессіи, преткнуться объ этотъ камень соблазна и пасть нравственно въ невѣріе и чрезъ невѣріе въ развращеніе: другимъ же многимъ предстоитъ возстать чрезъ вѣру въ Іисуса какъ Христа въ новую нравственную жизнь. «На паденіе и на возстаніе: на паденіе невѣрнымъ, на возстаніе вѣрующимъ. Для однихъ Онъ камень претыканія и камень соблазна (1 Петр. 2, 7), именно для тѣхъ, которые не познали, нижѐ уразумѣли, но во тьмѣ ходятъ, или служатъ идоламъ, или не прозираютъ далѣе письмени, и не хотятъ, и не могутъ просвѣтиться чѣмъ-либо, кромѣ письмени. Для другихъ Онъ камень краеугольный и камень похваляемый, именно для тѣхъ, которые обуздываются словомъ

Дн 28, 22
1 Кр 1, 23
2 Сл 2, 16
Іо 19, 25

лє. И тебѣ же самóй
дýшу прóйдетъ срýжіе: ꙗкω
да ѿкрыю́тсѧ ѿ мнóгихъ
сердéцъ помышлéнїѧ.

35. (И Тебѣ самой мечъ пройдетъ душу) да откроются помышленія многихъ сердецъ.

лѕ. И бѣ Áнна прорóчица,
дщи́ Фанýилева, ѿ колѣна
Áсирова: сїѧ замáторѣвши
бо днéхъ мнóзѣхъ, жúвши
сѧ мýжемъ сéдмь лѣтъ ѿ
дѣвствá своегὼ:

36. Тутъ была также Анна пророчица, дочь Фануилова, отъ колѣна Асирова, достигшая глубокой старости, проживъ съ мужемъ отъ дѣвства своего семь лѣтъ,

и утвердились на семъ камнѣ» (Григор. Бог. 2, 93—94). Здѣсь первое по времени въ Новомъ Завѣтѣ указаніе на имѣющее послѣдовать противодѣйствіе невѣрія открытію новаго царства Божія. Ангелъ благовѣстилъ Маріи только радость; старецъ предрекаетъ скорбь.—Въ предметъ пререканія: собственно въ знаменіе пререканія, въ спорное знамя,—образъ взятъ отъ военнаго знамени во время битвы, которое одна сторона старается отбить, а другая защитить Господь сталъ знаменіемъ пререканія въ томъ же смыслѣ, что одни невѣрующіе силились уничтожить Его (чего и мнили достигнуть распятіемъ Сына Божія), другіе же вѣрующіе стояли и стоятъ подъ этимъ знаменіемъ и за него ратуютъ.—И Тебѣ самой оружіе пройдетъ: продолжается та же образная рѣчь. Въ этой битвѣ невѣрія съ вѣрою изъ-за знамени пререкаемаго не останется не пораненнымъ и сердце Матери Младенца, но и въ него пройдетъ оружіе. «Оружіемъ называетъ ту жесточайшую и острую болѣзнь, какая проникла въ сердцѣ Богоматери, когда Сынъ Ея пригвожденъ былъ ко кресту» (Евѳ. Зигаб., ср. Ѳеофил.).—Да откроются помышленія: тайныя, сокровенныя мысли вѣры или невѣрія открываются именно особенно при видѣ страданій и кажущейся поносною смерти Іисуса Христа. Для иныхъ крестъ Христовъ служитъ соблазномъ, для другихъ безуміемъ, для избранныхъ же вѣрующихъ несомнительнымъ явленіемъ величайшей божественной силы и премудрости (1 Кор. 1, 23—24).

36-38. Анна пророчица: неизвѣстно, почему она называлась пророчицею; вѣроятно въ ней обнаруживались какія-либо

л҃з. И̑ та̀ вдова̀ я̑коу лѣ́тъ о҃смьдесѧтъ и̑ четы́ре, я̑же не ѿхождаше ѿ це́ркве, посто́мъ и̑ мл҃твами слоужа́щи де́нь и̑ но́щь:

л҃н. И̑ та̀ въ то́и ча́съ приста́вши и̑сповѣ́дашесѧ Гд҃ви, и̑ глаго́лаше ѡ̀ не́мъ всѣ́мъ

37. Вдова лѣтъ восьмидесяти четырехъ, которая не отходила отъ храма, постомъ и молитвою служа Богу день и ночь.

38. И она въ то время, подошедши, славила Господа, и говорила о Немъ всѣмъ, ожи-

особенныя дѣйствія Духа Божія, свойственныя пророкамъ и пророчицамъ, или можетъ быть она называлась такъ въ смыслѣ болѣе общемъ, какъ женщина непрестанно возносившая молитвы и славословія къ Богу (ср. 1 Парал. 25, 1. 2. 4. 1 Цар. 10, 3. 6).—Дочь Фануилова: не безъ цѣли конечно упоминается объ отцѣ Анны, вѣроятно онъ былъ извѣстный чѣмъ-либо особеннымъ человѣкъ. Не безъ особенной также цѣли распространяется евангелистъ объ Аннѣ, именно, что она не долго была въ молодости замужемъ, а потомъ достигла глубокой старости вдовою. Въ Аннѣ представляется высокій примѣръ истинной вдовицы, какихъ такъ высоко ставитъ въ средѣ вѣрующихъ Апостолъ Павелъ (1 Тим. 5, 3. 5), и указываются такъ превозносимыя и въ другихъ мѣстахъ Новаго Завѣта преимущества въ дѣлѣ безпрепятственнаго служенія Богу безбрачной жизни (вдовства и дѣвства) предъ состояніемъ брачнымъ (ср. Матѳ. 19, 10—12 и прим. 1 Кор. 7, 32—35; 37—40 и др.).—Не отходила отъ храма и пр: усиленное выраженіе неослабной ревности въ исполненіи обязанностей въ отношеніи къ общественному богослуженію (ср. 24, 53).—Въ то время: когда Симеонъ славословилъ Бога и пророчествовалъ о Младенцѣ и Его Матери, или вообще въ то время, когда святое семейство пребывало во храмѣ, исполняя законные обряды.—Говорила о Немъ: т. е. о Младенцѣ, о которомъ говорилъ и Симеонъ; говорила какъ пророчица, вѣроятно въ томъ же смыслѣ, какъ и праведный старецъ.—Всѣмъ ожидавшимъ и пр. (ср. ст. 25): изъ этого видно, что въ Іерусалимѣ въ то время было довольно людей, которые жили надеждою на скорое явленіе обѣтованнаго Мессіи, истинныхъ Израильтянъ.

ст 25 чáющымъ йзбавлéнїя ко їерли-
мѣ.

лд. Й ꙗкw скончáшасѧ
всѧ по законѹ гдн҃ю, воз-

давшимъ избавленія въ Іерусалимѣ.

39. И когда они совершили все по закону Господню; воз-

которые, безъ сомнѣнія, возрадовались радостію великою, услышавъ объ исполненіи ихъ ожиданій и молитвъ.

39. Совершили все: см. прим. къ ст. 22—24.—Возвратились въ Галилею и пр: не непосредственно послѣ срѣтенія Господня во храмѣ, а гораздо послѣ. Евангелистъ опускаетъ здѣсь путешествіе святаго семейства въ Египетъ, его пребываніе тамъ и возвращеніе оттуда уже въ Назаретъ (о чемъ извѣстно изъ Евангелія отъ Матѳея, гл. 2), а потому и представляетъ такъ, что святое семейство прямо изъ Іерусалима отправилось въ Назаретъ. Подобный способъ повѣствованій не рѣдко допускается священными писателями историческихъ книгъ. Примѣръ болѣе другихъ подходящій изъ писаній того же писателя: писатель книги Дѣяній, несомнѣнно, спутникъ Апостола Павла (евангелистъ Лука), а потому безъ сомнѣнія обстоятельно знавшій событія изъ жизни Павловой, повѣствуетъ о немъ такъ, какъ будто бы онъ, послѣ своего обращенія ко Христу, изъ Дамаска прибылъ въ Іерусалимъ къ Апостоламъ (Дѣян. 9, 26), а между тѣмъ изъ словъ самого Апостола Павла извѣстно, что онъ непосредственно послѣ своего обращенія не ходилъ въ Іерусалимъ, а удалился въ Аравію, потомъ возвратился въ Дамаскъ и чрезъ три года уже пошелъ въ Іерусалимъ (Гал. 1, 17—18). Тоже самое и въ разсматриваемомъ мѣстѣ Евангелія. Изъ сопоставленія сказаній Евангелиста Луки съ сказаніями ев. Матѳея выходитъ такой порядокъ сихъ событій: когда святое семейство было еще въ Виѳлеемѣ въ продолженіе дней очищенія (вѣроятно къ концу этого срока), приходили туда волхвы на поклоненіе новорожденному Царю Іудейскому. Потомъ, вскорѣ по отшествіи волхвовъ, когда окончились дни очищенія, святое семейство отправилось въ Іерусалимъ исполнить предписанное закономъ Моисеевымъ, и отсюда по какимъ-либо нуждамъ (можетъ быть потому, что не успѣли внести въ ревизіонные списки своихъ именъ), снова возвратилось было въ Виѳлеемъ, но по случаю

вратишася въ Галилею, во градъ свой Назаретъ.

Отроча же растяше, и укрѣпляшеся духомъ, исполняемся премудрости: и благодать Божія къ на немъ.

И хождаста родителя его на всяко лѣто во Іерусалимъ въ праздникъ пасхи.

вратились въ Галилею, въ городъ свой Назаретъ. Мѳ. 2, 21 д

40. Младенецъ же возрасталъ, и укрѣплялся духомъ, ст 52, 1, 80. исполняясь премудрости; и благодать Божія была на Немъ.

41. Каждый годъ родители Его ходили въ Іерусалимъ Исх 23 14 д на праздникъ Пасхи. 34, 23

жестокаго повелѣнія Ирода объ избіеніи дѣтей въ Виѳлеемѣ и его окрестностяхъ, поспѣшно удалилось, по откровенію Ангела, въ Египетъ, откуда, по смерти Ирода, и возвратилось въ Галилею, въ прежнее мѣсто жительства—Назаретъ.

Младенецъ же возрасталъ и пр: общее замѣчаніе евангелиста о жизни Іисуса Христа въ Назаретѣ до 12-ти лѣтняго возраста (ст. 42 и дал.), послѣ чего продолжено таковое же замѣчаніе о немъ относительно послѣдующей Его жизни до вступленія Его въ дѣло общественнаго служенія (ст. 51—52).—Возрасталъ тѣломъ и укрѣплялся духомъ, такъ какъ человѣческая природа Іисуса Христа по тѣлу и по душѣ подлежала обычнымъ законамъ человѣческаго (кромѣ грѣха) развитія и усовершенствованія. 40.

Каждый годъ и пр: по закону (Ис. 23, 14 и дал. 32, 23. Втор. 16, 16), весь мужескій полъ еврейскаго народа ежегодно долженъ былъ три раза являться въ Іерусалимъ на праздникъ Пасхи, пятидесятницы и кущей. Исключеніе дозволялось только для дѣтей и больныхъ. Особенно строго наблюдалось путешествіе на праздникъ Пасхи; каждый еврей обязанъ былъ проводить этотъ праздникъ въ Іерусалимѣ, за исключеніемъ дѣтей и больныхъ. Въ началѣ мѣсяца Нисана (съ 14-го дня котораго начинались праздники—Пасхи и соединенный съ нимъ праздникъ опрѣсноковъ), отправлялись по всей Палестинѣ вѣстники съ объявленіемъ о времени празднованія, чтобы никто не могъ отговариваться невѣдѣніемъ, и къ празднику огромныя толпы народа изъ всѣхъ мѣстностей Палестины спѣшили въ свой святый городъ—явиться предъ лице Господне. Жен- 41.

мѳ. И ѥ҆гда̀ кы́сть двою-
на́десѧти лѣ́тъ, восходя́-
щымъ и҃мъ во І҃ер҃ли́мъ по
обы́чаю пра́здника,

мг. И ско́нчѧвшимъ днѝ,
возвраща́ющымсѧ и҃мъ,
ѡ҆ста̀ ѻ҆́трокъ і҃с҃ъ во І҃ер҃ли́-
мѣ: и҆ не разумѣ́ і҃ѡ́сифъ и҆
ма́ти ѥ҆гѡ̀.

42. И когда Онъ былъ двѣнадцати лѣтъ; пришли они также по обычаю въ Іерусалимъ на праздникъ.

43. Когда же по окончаніи дней *праздника*, возвращались, остался отрокъ Іисусъ въ Іерусалимѣ; и не замѣтили того Іосифъ и Матерь Его;

щины не обязаны были къ этому закономъ, но благочестивое чувство заставляло многихъ изъ нихъ сопутствовать своимъ мужьямъ и родственникамъ, и женщинъ бывало на этихъ праздникахъ въ Іерусалимѣ весьма много. — О празднованіи праздника Пасхи см. прим. къ Матѳ. 26, 2.

42. Когда Онъ былъ двѣнадцати лѣтъ и пр: это былъ годъ, съ котораго мальчики обычаемъ обязывались уже ходить въ Іерусалимъ на праздники, назывались съ этого года «дѣтьми закона».—Пришли они, т. е. Іосифъ, Марія и Дитя-Іисусъ, по обычаю, такъ какъ законъ простирался изъ нихъ только на Іосифа, Марія же и Іисусъ руководились въ этомъ случаѣ общимъ обычаемъ народнымъ. Для святой Дѣвы путешествіе именно въ этотъ годъ, безъ сомнѣнія, имѣло особенную важность, какъ годъ перваго путешествія единороднаго Сына Ея на праздникъ—предстать предъ лице Господне.

43-44. По окончаніи дней праздника: празднованіе Пасхи и соединеннаго съ нимъ праздника опрѣсноковъ продолжалось восемь дней (Исх. 12, 15. Лев. 23, 5—6).—Въ первый день закалали и вкушали пасхальнаго агнца; въ продолженіе слѣдующихъ семи дней приносились при храмѣ общія и частныя жертвы. — Остался отрокъ, и не замѣтили и пр: странно, по видимому, что Іосифъ и Марія не замѣтили отсутствія Отрока Іисуса, когда собирались уходить и уходили домой изъ Іерусалима, но это объясняется нѣсколько далѣе евангелистомъ. Они предполагали, что Онъ идетъ съ другими. Дѣло въ томъ, что на праздники и обратно евреи отправлялись обыкновенно цѣлыми, болѣе или менѣе значительными группами. То же вѣроятно было и въ настоящемъ случаѣ: галилейскіе родствен-

мд. Мнѣвше же є҆гѡ̀ ѣ҃ дрѹжи́нѣ сѹ́ща, прендо́ста дні̀ пѹ́ть, и҆ и҆ска́ста є҆гѡ̀ во сро́дницѣхъ и҆ ѣ҃ зна́емыхъ:

44. Но думали, что Онъ идетъ съ другими. Прошедши же дневный путь, стали искать Его между родственниками и знакомыми.

мє. И҆ не wб҃рѣ́тше є҆гѡ̀, возвратѝстасѧ во і҆ерли́мъ, взыска́юще є҆гѡ̀.

45. И не нашедши Его, возвратились въ Іерусалимъ, ища Его.

мѕ. И҆ бы́сть по трїе́хъ днех҃ъ, wб҃рѣто́ста є҆гѡ̀ ѣ҃ цр҃кви, сѣдя́щаго посредѣ оу҃чи́телей, и҆ послѹ́шающаго и҃хъ, и҆ вопроша́ющаго и҃хъ.

46. Чрезъ три дня нашли Его въ храмѣ, сидящаго посреди учителей, слушающаго ихъ и спрашивающаго ихъ.

ники святаго семейства совершали путешествіе вѣроятно вмѣстѣ, вѣроятно имъ сопутствовали и знакомые, и составилась довольно значительная группа. Какъ не рѣдко бываетъ въ подобныхъ случаяхъ, можетъ быть часть этой группы отправилась обратно нѣсколько ранѣе, остальные замѣшкались почему-либо въ надеждѣ настигнуть ихъ. Весьма естественно было Іосифу и Маріи подумать, когда они не видѣли при себѣ отрока Іисуса, что Онъ ушелъ съ родственниками и знакомыми и идетъ съ ними подъ охраною ихъ и въ совершенной безопасности, и соединится съ ними на мѣстѣ условленнаго ночлега.—Прошедши дневный путь: обыкновенно не очень длинный, по причинѣ трудности путешествія по гористой странѣ, особенно въ жаркое время.—Стали искать: т. е. когда пришли на мѣсто ночлега, стали искать Господа, думая, что Онъ здѣсь же съ кѣмъ-либо изъ родственниковъ или знакомыхъ.

Чрезъ три дня: т. е. вѣроятно чрезъ три дня послѣ того, какъ Отрокъ Іисусъ остался въ Іерусалимѣ; первый день—тотъ, въ который они вышли изъ Іерусалима, второй—когда возвратились снова и третій—когда нашли Его въ храмѣ.—Въ храмѣ сидящаго и пр: не въ самомъ собственно такъ называемомъ храмѣ, а въ одномъ изъ дворовъ храма, вѣроятно въ какой-либо части крытой галлереи, или такъ называвшихся притворовъ, окружавшихъ храмъ и пристроенныхъ къ стѣнамъ, которыми обнесены были всѣ храмо- 46-47.

4, 22 Мѳ 7 28 д

м҃з. Оу҆жасáхѫсѧ же вси̑ послы́шающіи є҆гѡ̀ ѡ҆ ра́зѹмѣ̀ и҆ ѡ҆ ѿвѣ́тѣхѣ є҆гѡ̀.

47. Всѣ, слушавшіе Его, дивились разуму и отвѣтамъ Его.

м҃и. И҆ ви́дѣвше є҆го́, дивѝшасѧ: и҆ къ немѹ̀ мт҃и є҆гѡ̀ речѐ: чáдо, что̀ сотворѝ на́ма та́ко; сѐ ѻ҆ц҃ъ твóй и҆ а҆́зъ болѧ́ще и҆скáхомъ тебѐ.

48. И увидѣвъ Его, удивились; и Матерь Его сказала Ему: Чадо! что Ты сдѣлалъ съ нами? Вотъ, отецъ Твой и я съ великою скорбію искали Тебя.

м҃д. И҆ речѐ къ ни́ма: что̀ ѩ҆́ко и҆скáсте менѐ; не вѣ́сте ли, ѩ҆́ко въ тѣ́хъ, ѩ҆́же ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀, достóитъ бы́ти мѝ;

49. Онъ сказалъ имъ: зачѣмъ было вамъ искать Меня? или вы не знали, что Мнѣ должно быть въ томъ, что принадлежитъ Отцу Моему?

Іѡ 4, 34 2, 16 д

выя постройки (ср. прим. къ Матѳ. 21, 12). Здѣсь обыкновенно раввины, народные учители, собирались, разсуждали между собою и съ народомъ и поучали въ законѣ желавшихъ слушать ихъ, раздѣляясь на группы.—Слушающаго и спрашивающаго: нѣтъ основаній думать, чтобы это былъ споръ Отрока съ народными учителями, каковые между ними бывали въ послѣдствіи. Вѣроятно Онъ былъ въ числѣ другихъ слушателей и съ подобающимъ, какъ предписывали народные обычаи, уваженіемъ отроковъ къ старшимъ, предлагалъ имъ вопросы и при семъ отвѣтствовалъ, когда по поводу Его вопросовъ относились съ вопросами къ Нему.—Дивились: Отрокъ въ вопросахъ и отвѣтахъ своихъ показывалъ такую мудрость и знаніе не по лѣтамъ, что приводилъ въ удивленіе слушавшихъ бесѣду ихъ. И это не удивительно, если отвѣты Его были таковы, какъ ниже представленный отвѣтъ Его Матери своей.

48-50. Удивились: ибо вѣроятно не ожидали встрѣтить въ такомъ положеніи дитя свое.—Что ты сдѣлалъ съ нами: для чего такъ поступилъ съ нами (ср. Марк. 2, 16)?—Отецъ Твой: не иначе могла назвать въ семъ случаѣ Марія Іосифа, чтобы не открывать тайны рождества Іисуса Христа. Въ глазахъ всѣхъ, не вѣдавшихъ сей тайны, Іосифъ былъ отцемъ Іисуса, хотя въ дѣйствительности и не былъ таковымъ. Такъ

ѧ. Й тѣ́ не разумѣ́ста глаго́ла, є҆гѡ́же глаго́ла и҃ма.

ѧа. Й сни́де сѣ́ ни́ма, и҆ прїи́де вѣ́ Назаре́тѣ: и҆ бѣ́ покорнѣ́ѧ и҃ма. и҆ мт҃и є҆гѡ̀ соблюда́ше всѧ̀ глаго́лы сїѧ̀ вѣ́ ср҃цы свое́мѣ.

50. Но они не поняли сказанныхъ Имъ словъ.

51. И Онъ пошелъ съ ними, и пришелъ въ Назаретъ; и былъ въ повиновеніи у нихъ. Лк. 20 12
И Матерь Его сохраняла всѣ Гл 4 4
слова сіи въ сердцѣ своемъ. ст 19

при другихъ называетъ Его и Марія (ср. Θеофил.).—Съ великою скорбію: хотя Марія, а равно и Іосифъ, и могли быть увѣрены, что съ Отрокомъ Іисусомъ, состоявшимъ подъ особымъ охраненіемъ Божіимъ, не могло случиться ничего худаго, тѣмъ не менѣе неизвѣстность, гдѣ Онъ находится и что̀ съ Нимъ дѣлается, не могла не поражать скорбію ихъ родительское сердце. — Зачѣмъ вамъ было искать Меня: т. е. въ другихъ мѣстахъ, а не здѣсь.—Мнѣ должно быть и пр: образъ рѣчи довольно загадочный. Ближайшій смыслъ словъ, по связи рѣчи, тотъ, что Ему, посланному отъ Отца на особенное служеніе роду человѣческому, о чемъ уже знали нѣчто Іосифъ и Марія, и естественно и прилично быть во храмѣ, принадлежащемъ Отцу Его, поелику въ немъ Онъ особенно являлъ свое присутствіе. Но самое выраженіе сей мысли очевидно скрываетъ въ себѣ болѣе обширный смыслъ, именно: указываетъ прикровенно на все великое дѣло Его служенія, которое Ему предназначено и предстоитъ совершить,—что Ему надлежитъ дѣлать то, или быть дѣятелемъ главнымъ въ томъ, для совершенія чего Онъ посланъ отъ Отца. По этой прикровенности образа рѣчи родители Его и не поняли вполнѣ смысла словъ Его, ибо еще и имъ не вполнѣ была открыта тогда тайна дѣла Христова на землѣ.

Пошелъ съ ними: еще не настало время общественнаго служенія Его, и Онъ послушно изъ дома небеснаго Отца Его послѣдовалъ подъ кровъ земныхъ родителей своихъ.— И былъ въ повиновеніи у нихъ: какъ особенную черту отмѣчаетъ евангелистъ повиновеніе Іисуса Христа волѣ своихъ земныхъ родителей. Первый цвѣтъ Его внутренней жизни показался во храмѣ и облагоухалъ его, но полное разцвѣтеніе совершалось въ тихомъ уединеніи, въ незначитель- 51-52.

ст. 40
Ев 2, 17
1 Цр 2, 26
Ср 43, 1

нв. Й Ісусъ преспѣваше премудростію и возрастомъ, и благодатію оу Бга и человѣкъ.

52. Іисусъ же преуспѣвалъ въ премудрости и возрастѣ, и въ любви у Бога и человѣковъ

номъ городкѣ галилейскомъ, при строгой покорности волѣ родителей. Нѣтъ ничего невѣроятнаго въ томъ, что, по силѣ этой покорности, Онъ раздѣлялъ труды мнимаго отца своего—плотника; тѣмъ болѣе, что у евреевъ того времени былъ обычай добрый обучать дѣтей своихъ какому-либо ремеслу, и въ этомъ для Господа не было ничего зазорнаго.—Матерь Его сохраняла и пр: этотъ день былъ особенно памятенъ для Нея и возбуждалъ въ сердцѣ Ея много думъ; это былъ день, когда Сынъ Ея показалъ первые опыты того, чего Она могла ожидать отъ Него по откровеніямъ бывшимъ Ей. Это было для Нея знаменіемъ, удостовѣряющимъ Ее въ великомъ предназначеніи Сына Ея.—Преуспѣвалъ въ премудрости и пр: съ укрѣпленіемъ въ возрастѣ, Отрокъ преуспѣвалъ и въ премудрости, болѣе и болѣе ясно открывались Его духовныя дарованія, яснѣе и яснѣе для внимательныхъ являлась и особенная любовь Божія къ Нему, проявленія которой привлекали къ Нему болѣе и болѣе и любовь добрыхъ людей.—Евангелисты ничего болѣе не повѣствуютъ о жизни Христовой до 30-лѣтняго Его возраста. Это показываетъ, что цѣлію ихъ было изобразить общественное служеніе Іисуса Христа, а не частную Его жизнь, изъ которой они и повѣствуютъ только о событіяхъ, окружавшихъ Его рожденіе и—событіе во храмѣ, когда было Ему 12-ть лѣтъ.

ГЛАВА 3.

ІОАННЪ КРЕСТИТЕЛЬ И ЕГО ПРОПОВѢДЬ (1—20). КРЕЩЕНІЕ ХРИСТОВО (21—22).—РОДОСЛОВІЕ ІИСУСА ХРИСТА (23—38).

[Зач. ѯ] а. Въ пѧ́тое́же на-
десѧте лѣ́то влады́чества Тїве́рїа
Ке́саря, ѡ҃бладаю҆щꙋ Понті́й-
скомꙋ Пїла́тꙋ І҃ꙋде́ею, и҆ четвер-
товла́ствꙋю҆щꙋ Галїле́ею И҃рѡдꙋ,

1. Въ пятнадцатый же годъ
правленія Тиверія Кесаря,
когда Понтій Пилатъ началь- Мѳ 27, 2
ствовалъ въ Іудеѣ, Иродъ ст. 19
былъ четверовластникомъ Мѳ 14, 1 3.

1-2. Въ пятнадцатый годъ правленія Тиверія: Тиверій былъ сынъ и преемникъ на римскомъ императорскомъ тронѣ Октавія Августа, въ правленіе коего родился Господь Іисусъ. Августъ умеръ въ 767 году отъ основанія Рима, Тиверій за два года былъ объявленъ соправителемъ ему, слѣдовательно 15-й годъ его правленія падаетъ на 780 годъ, когда Іоанну Крестителю и Христу было за 30 лѣтъ или около 30 лѣтъ (ср. ст. 23; обыкновенно же принято считать 30 лѣтъ, круглое число).—Понтій Пилатъ начальствовалъ надъ Іудіею: см. прим. къ Матѳ. 27, 1.—Иродъ (Антипа) былъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 2, 22.—Въ Итуреѣ: область по восточную сторону Іордана (древній Галаадъ); названіе свое получила отъ Іетура, одного изъ сыновей Измаила (Быт. 25, 15. 1 Парал. 1, 31), потомки котораго, обитавшіе въ этой мѣстности, были покорены, при завоеваніи Палестины при Навинѣ, колѣнами Рувиновымъ, Гадовымъ и половиною колѣна Манассіина, водворившимся тутъ (ср. 1 Парал. 5, 19).—Трахонитидской области: область эта лежала также на востокъ отъ Іордана, сѣверо-восточнѣе Галаада. Филиппъ управлялъ этими странами до самой своей смерти въ 786 году отъ основанія Рима, или 40 году по Р. Хр.—Четверовластникомъ (Тетрахъ): слово это первоначально означало правителя четвертой части извѣстной страны или области, но со временемъ стало прилагаться вообще къ правителямъ.—Лисаній въ Авилинеѣ: Ави-

Фїлі́ппъ же бра́тъ є́гѡ четверто-
вла́ствующѹ Їтѹре́ею и̂ Трахо-
ни́тскою страно́ю, и̂ Лѷса́нїю
А̂вїлини́ею четвертовластвующѹ,

Іо 18 13 к̃. При а̂рхїере́и А̂ннѣ и̂
11, 49 Каїа́фѣ, бы́сть глаго́лъ Бжїй

въ Галилеѣ, Филиппъ, братъ его, четверовластникомъ въ Итуреѣ и Трахонитской области, а Лисаній четверовластникомъ въ Авилинеѣ.

2. При первосвященникахъ Аннѣ и Каіафѣ былъ

линія—Сирская область, примыкавшая съ сѣверо-востока къ Галилеѣ, съ главнымъ городомъ Авилою, отъ котораго и получила названіе. Лѣтъ за 30 слишкомъ до Р. Хр. въ этой области былъ правителемъ Лисаній, котораго умертвилъ одинъ изъ бывшихъ тріумвиратовъ римскихъ Антоній, изъ-за извѣстной Клеопатры. Упоминаемый же здѣсь Лисаній былъ второй съ этимъ именемъ правитель, о которомъ впрочемъ Іосифъ Флавій и другіе историки не упоминаютъ. Что не въ очень продолжительное время въ одной и той же области было два правителя съ одинаковыми именами, это не невѣроятно и во всякомъ случаѣ возможно.—При первосвященникахъ Аннѣ (Ананѣ) и Каіафѣ: о Каіафѣ см. прим. къ Матѳ. 26, 3. Ананъ былъ тесть Каіафы (Іоан. 18, 3) и былъ прежде первосвященникомъ. Таковымъ онъ сдѣлался при Квиринiи (2, 2), смѣненъ при Вителліѣ—правителяхъ іудейскихъ. Онъ упоминается въ евангеліяхъ наряду съ Каіафою, какъ первосвященникъ, частію потому, что былъ въ родственныхъ отношеніяхъ съ симъ послѣднимъ и потому имѣлъ вліяніе на ходъ дѣлъ, частію потому, что онъ кажется пользовался вообще большимъ авторитетомъ, какъ человѣкъ сильный характеромъ, умный и ревнитель національности іудеевъ, не очень долюбливаемый римскимъ правительствомъ за сіе. Сынъ его Іонаѳанъ былъ преемникомъ Каіафы въ званіи первосвященника.—Былъ глаголъ Божій, или особенное чрезвычайное откровеніе Божіе, призывавшее Іоанна къ особенному и чрезвычайному пророческому служенію (ср. Іерем. 1, 1. Пса. 38, 4 и дал.) Какой это былъ глаголъ Божій, какъ совершилось это призваніе, евангелистъ, равно какъ и прочіе, умалчиваетъ; но несомнѣнно, что это именно было призваніе къ чрезвычайному пророческому служенію, которое и началъ Іоаннъ вслѣдъ за симъ.—

ко Іѡа́ннꙋ Заха́рїинꙋ сы́нꙋ въ пꙋсты́ни.

Г. Й прїи́де во всю̀ страны́ Іорда́нскꙋю, проповѣ́дая крещє́нїе покаа́нїа во ѡ̆ставле́нїе грѣхѡ́въ:

Д. Ꙗ̆коже ӗ́сть пи́сано въ кни́зѣ словє́съ Ѡ̆саі́и проро́ка, глю́ща: гла́съ вопію́щаго въ пꙋсты́ни: ꙋ̆гото́вайте пꙋть Гд҃не: пра́вы творі́те стєзѝ ӗгѡ̀.

глаголъ Божій къ Іоанну, сыну Захаріи, въ пустынѣ. Дп 4, 6 Іо 1, 6. 33 Лк 1, 80.

3. Іонъ проходилъ по всей окрестной странѣ Іорданской, проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ, Мѳ. 3, 1. Мр 1, 4 Дп 19, 4.

4. Какъ писано въ книгѣ словъ пророка Исаіи, который говоритъ: гласъ вопіющаго въ пустынѣ; приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему. Мѳ 3, 3 Мр 1, 3. Іо 1, 23. Пс 40, 3-5

Захаріину сыну: ср. 1, 5 и дал.—Въ пустынѣ: ср. 1, 80.

И онъ проходилъ и пр: начавъ свою проповѣдь въ пустынѣ, гдѣ получилъ откровеніе (ср. Матѳ. 3, 1. Марк. 1, 4), Іоаннъ съ этою проповѣдію проходилъ по всей окрестности страны Іорданской, по ту и другую сторону Іордана—по Іудеѣ и Галилеѣ.—Крещеніе покаянія: см. прим. къ Матѳ. 3, 2 и Марк. 1, 4. **3.**

Какъ написано и пр: въ явленіи и проповѣди Крестителя евангелистъ, равно какъ и Матѳей и Маркъ, указываетъ исполненіе пророчества Исаіи (40, 3 и дал.), которое евангелистъ Лука приводитъ полнѣе, чѣмъ оба предшествующіе евангелиста (ср. прим. къ Матѳ. 3, 3).—Всякій долъ и пр: образъ взятъ отъ уравненія дороги для путешествія войска, подъ образомъ котораго у пророка представляется возвращеніе народа еврейскаго изъ плѣна вавилонскаго, которое въ свою очередь служило образомъ пришествія Мессіи, имѣющаго освободить искупленныхъ Имъ изъ плѣна грѣховнаго.—Въ приложеніи сихъ образныхъ выраженій къ дѣятельности Предтечи Христова онѣ означаютъ вообще приготовленіе имъ народа еврейскаго къ принятію Мессіи (ср. прим. къ 1, 76—77) и устраненіе по возможности препятствій къ принятію Его.— И узритъ всякая плоть и пр: всякая плоть, т. е. всѣ люди (ср. Дѣян. 2, 16); спасеніе Божіе, т.е. **4-6.**

ѕ. Всѧ́ка дебрь и҆спо́лнитсѧ, и҆ всѧ́ка гора̀ и҆ хо́лмъ смири́тсѧ: и҆ бу́дутъ стропотны́ѧ въ пра́вы, и҆ шерохова́тыѧ въ пу́ти гла́дки:

2, 30 Исаі. 52, 10. ѕ. И҆ у҆зритъ всѧ́ка плоть спасе́нїе Бжїе.

Мѳ. 3, 7-9 з. Глаше́ же и҆сходѧ́щымъ наро́домъ крⷭти́тисѧ ѿ него̀: порожде́нїѧ е҆хи́днова, кто̀ сказа̀ вамъ бѣжа́ти ѿ гряду́щаго гнѣва;

Іѳ 8, 39 и҆. Сотвори́те у҆бо плоды̀ досто́йны покаѧ́нїѧ: и҆ не начина́йте глаго́лати въ себѣ́: о҆ц҃а и҃мамы а҆враа́ма: глаго́лю бо вамъ, и҃ко мо́жетъ Бг҃ъ ѿ ка́менїѧ сегѡ̀ воздви́гнути ча́да а҆враа́му.

5. Всякій долъ да наполнится, и всяка гора и холмъ да унизятся, кривизны выпрямятся, и неровные пути сдѣлаются гладкими;

6. И узритъ всякая плоть спасеніе Божіе.

7. *Іоаннъ* приходившему креститься отъ него народу говорилъ: порожденія эхиднины! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Принесите же достойные плоды покаянія, и не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

спасеніе совершаемое Богомъ (ср. 2, 20). Въ рѣчи пророка представляется, что всѣ народы должны взирать (съ удивленіемъ) на великое дѣло Божіе— избавленіе своего возлюбленнаго народа изъ плѣна; но образъ видимо шире образуемаго и болѣе можетъ быть приложенъ къ другому духовному избавленію человѣчества будущимъ Искупителемъ, каковое избавленіе дѣйствительно привело въ изумленіе народы и приводитъ доселѣ какъ величайшее дѣло любви Божіей къ грѣшному человѣчеству.

7-9. Іоаннъ говорилъ: рѣчи Іоанна къ приходившимъ креститься отъ него изложены у евангелиста Луки подробнѣе, чѣмъ у предшествующихъ двухъ евангелистовъ, съ нѣкоторыми особенными чертами.—Народу: строгость рѣчи Іоанновой къ народу объясняется тѣмъ, что она, по сказанію евангелиста Матѳея, обращена была главнымъ образомъ къ фарисеямъ и саддукеямъ, особенно испорченнымъ нравственно (ср. прим. къ Матѳ. 3, 7); такой же строгой встрѣчи достойны были, безъ сомнѣнія, всѣ тѣ изъ народа, кто стоялъ подъ нравственнымъ

Д. Оу́же бо и сѣки́ра при ко́рени дре́ва лежи́тъ: всѧ́ко у҃бо дре́во не твора́щее плода́ добра́, посѣка́етсѧ и бо о҃гнь вмета́етсѧ.

І. И вопроша́хѫ є҃го́ наро́ди, глю́ще: что́ у҃бо сотвори́мъ;

ѦІ. Ѿвѣщава́ѧ же глаго́ла и҃мъ: и҃мы́й дв҃ѣ ри́зѣ, да подаⷭ́тъ не и҃мѫ́щемѹ҃: и҃ и҃мы́й бра́шна, та́кожде да твори́тъ.

9. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ; всякое дерево, не приносящее плода добраго, срубаютъ и бросаютъ въ огонь. Мо 7, 19

10. И спрашивалъ его народъ: что же намъ дѣлать? Дн 2, 37

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: у кого двѣ одежды, 1 Іо 3, 17 тотъ дай неимущему; и у 2 Кр 8, 12 д кого есть пища, дѣлай то же. Ік 2, 15

вліяніемъ этихъ ложныхъ руководителей народной нравственности. Строгая рѣчь нужна была и вообще народу, какъ призывъ его къ строгому покаянію. Впрочемъ собственно съ народомъ или тѣми изъ народа, кто искренно обращался къ Іоанну, онъ говорилъ гораздо мягче (ст. 10—14, 18), строгія же выраженія относятся къ фарисеямъ и саддукеямъ.—Порожденія эхиднины и пр: см. прим. къ Матѳ. 3, 7—10.

Спрашивалъ народъ и пр: смущенный строгостію рѣчи пророка, народъ спрашиваетъ его: что же нужно дѣлать, чтобы приносить плоды достойные покаянія и быть участниками въ царствѣ Мессіи? Отвѣты Іоанна евангелистъ передаетъ кратко, хотя упоминаетъ, что многому и другому поучалъ онъ народъ (ст. 18); указываются только характеристическія черты, сущность отвѣтовъ. Во всѣхъ отвѣтахъ своихъ Іоаннъ требуетъ дѣлъ любви и милосердія, такъ какъ и проповѣдуемое имъ царство есть царство любви и милосердія. Такъ народу вообще на вопросъ—что дѣлать—онъ отвѣчалъ: у кого двѣ одежды и пр: общій смыслъ этихъ частныхъ требованій тотъ, чтобы помогать бѣднымъ ближнимъ кто чѣмъ можетъ, у кого что есть лишнее—дѣла любви и милосердія. Таковыя дѣла составляютъ лучшее доказательство религіозно-нравственной чистоты, и степень усердія въ исполненіи такихъ дѣлъ указываттъ вѣрно на степень нравственнаго усовершенствованія человѣка; они же служатъ въ частности лучшимъ свидѣьельствомъ и выраженіемъ покаяннаго настроенія духа, каковаго требовалъ Іоаннъ отъ народа (ср. Иса. 58, 3—5. Дан. 4, 24). 10-11.

7, 19 д
Мѳ 21, 32
Вї. Прїидо́ша же и̂ мы-
тарѝ кр҃ти́тисѧ ѿ негѡ̀, и̂
рѣ́ша къ немꙋ́: оу҃чи́телю,
что̀ сотвори́мъ;

Гї. О҃нъ же речѐ къ ни́мъ:
19, 8 ничто́же бо́лѣе ѿ повелѣ́н-
наго ва́мъ твори́те.

Дї. Вопроша́хꙋ же е҃го̀ и̂
во́ини, глаго́люще: и̂ мы̀ что̀
сотвори́мъ; и̂ речѐ къ ни́мъ:
Лв 19, 13 никого́же ѡ҃би́дите, ни ѡ҃кле-
ветабу́дите: и̂ добо́льни бꙋ́дите
1 Кр 9, 7 ѻ҃бро́ки ва́шими.

12. Пришли и мытари креститься, и сказали ему: учитель! что намъ дѣлать?

13. Онъ отвѣчалъ имъ: ничего не требуйте болѣе опредѣленнаго вамъ.

14. Спрашивали его также и воины: а намъ что дѣлать? И сказалъ имъ: никого не обижайте, не клевещите, и довольствуйтесь своимъ жалованьемъ.

12-13. Мытари: см. прим. къ Мате. 5, 47.—Ничего не требуйте и пр: сборщики податей для римскаго правительства, какъ откупщики-монополисты, имѣли возможность разными способами притѣснять народъ, взимая съ него, подъ разными предлогами, болѣе чѣмъ сколько слѣдуетъ. Іоаннъ поучаетъ ихъ, что они должны брать съ народа не болѣе, чѣмъ опредѣлено отъ правительства, и это—какъ дѣло любви—будетъ свидѣтельствомъ ихъ покаянія. Іоаннъ не осуждаетъ самаго ихъ занятія, не совѣтуетъ имъ перемѣнить его, хотя іудеи съ отвращеніемъ и негодованіемъ относились къ нимъ, какъ агентамъ ненавистнаго имъ ига притѣснителей; онъ запрещаетъ только имъ брать лишнее. Народъ долженъ платить подати налагаемыя правительствомъ, но не долженъ платить лишнее для удовлетворенія корыстолюбія сборщиковъ.

14. Воины: нѣтъ достаточно ясныхъ признаковъ, по которымъ можно было бы рѣшить, что̀ это были за воины,—природные ли іудеи, или же прозелиты изъ язычниковъ; то или другое, во всякомъ случаѣ это были люди также ожидавшіе наступленія новаго царства, проповѣдуемаго Іоанномъ. Состоя на службѣ римскаго правительства, ненавистнаго іудеямъ, солдаты легко могли подвергнуться таковымъ порокамъ, какъ обида ближняго, или клевета на него, или лихоимство въ прибавокъ къ получаемому ими отъ правительства содержанію.—Іоаннъ требуетъ какъ свидѣтельства ихъ покаянія, чтобы они

ѓ. Чаю́щымъ же лю́демъ, и помышля́ющымъ всѣ́мъ въ сръца́хъ свои́хъ ѡ̀ Ѡ̀ѡа́ннѣ: е́да тои́ е́сть Хр̃то́съ;

15. Когда же народъ былъ въ ожиданіи, и всѣ помышляли въ сердцахъ своихъ объ Іоаннѣ: не Христосъ ли онъ; Іо 1, 19 д.

ѕ. Ѿвѣща́ваше Ѡ̀ѡа́ннъ всѣ́мъ, глаго́ля: а҆́зъ у҆́бо водо́ю крещу́ вы́: гряде́тъ же крѣ́пкій мене́, е҆мо́же нѣ́смь досто́инъ ѿрѣ́шити ремене́ сапого́ѵ е҆гѡ̀: то́й вы́ кр̃ти́тъ дх̃о́мъ сты́мъ и҆ ѻ҆гне́мъ.

16. Іоаннъ всѣмъ отвѣчалъ: я крещу васъ водою, но идетъ сильнѣйшій меня, у котораго я не достоинъ развязать ремень обуви; Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ и огнемъ. Мѳ 3, 11 Мр 1, 8 Іо 1 26 п Дп 13, 21

ѯ. е҆мо́же лопа́та въ рꙋ́цѣ е҆гѡ̀, и҆ ѿтреби́тъ гꙋ́мно свое́, и҆ собере́тъ пшени́цꙋ въ жи́тницꙋ свою́: пле́вы же сожже́тъ ѻ҆гне́мъ негаса́ющимъ.

17. Лопата Его въ рукѣ Его, и Онъ очиститъ гумно свое, и соберетъ пшеницу въ житницу свою, а солому сожжетъ огнемъ неугасимымъ. Мѳ 3, 12

ѱ. Мно́га же у҆́бо и҆

18. Многое и другое бла-

воздерживались отъ этихъ пороковъ. Онъ не порицаетъ ихъ службы, а требуетъ только, чтобы они проходили оную честно, оказывая любовь и состраданіе къ ближнимъ.

15. Въ ожиданіи: народъ въ это время съ нетерпѣніемъ ожидалъ обѣщаннаго ему издревле Мессію. Давно уже не было среди него пророка, и вотъ, когда явился Іоаннъ съ сильною проповѣдію своею въ духѣ и силѣ древнихъ пророковъ, народъ и началъ думать—не Мессія ли это самъ. Такъ думалъ не только народъ, но и нѣкоторые изъ представителей и руководителей народныхъ (Іоанн. 1, 19 и дал.). Такъ думать объ Іоаннѣ побуждало также вѣроятно образовавшееся въ то время мнѣніе, что Мессія когда придетъ, будетъ крестить, что̀ теперь дѣлалъ Іоаннъ. Эту черту народнаго мнѣнія объ Іоаннѣ указываютъ изъ евангелистовъ только два—Лука и Іоаннъ.

16-17. Я крещу васъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 3, 11—12.— Развязать: то же, что̀ снять и понести.

18. Благовѣствовалъ: проповѣдію Іоанна началось благовѣствованіе (Евангеліе) о пришествіи въ міръ Сына Божія (ср.

йна, оу҃тѣшáѧ, бл҃говѣствова́ше лю́демъ.

ст 1 Мр 6, 16 д Мѳ 14, 3 д 11, 2 п 4, 12

[Зач. ї] д҃і. Ирѡ́дъ же четверто́власти́никъ, ѡ҃бличáемь ѿ негѡ̀ ѡ҃ Ирѡді́áдѣ жены́ бра́та своегѡ̀, и ѡ҃ всѣ́хъ, и҃́же сотвори́ зла́ѧ Ирѡ́дъ,

к҃. Приложи́ и҆ сі́е над всѣ́ми, и҆ затвори́ Ѡ҃а́нна въ темни́цѣ.

Мр 1, 9-11 ѳ 3,13 16 д Ю 1, 32 д

к҃а. Бы́сть же є҆гда̀ кр҃ти́шасѧ вси́ лю́дїе, и҆ І҃и҃с҃ кре́щшесѧ и҆ моля́щесѧ, ѿ҃ве́рзесѧ нб҃о,

к҃в. И҆ сни́де дх҃ъ с҃ты́й тѣлє́снымъ о҃бразомъ, а҃́кѡ го́лꙋбь, на́нь: и҆ гла́съ съ нб҃сѣ̀

говѣствовалъ онъ народу, поучая его.

19. Иродъ же четверовластникъ, обличаемый отъ него за Иродіаду, жену брата своего, и за все, что сдѣлалъ Иродъ худаго,

20. Прибавилъ ко всему прочему и то, что заключилъ Іоанна въ темницу.

21. Когда же крестился весь народъ, и Іисусъ, крестившись, молился; отверзлось небо,

22. И Духъ Святый нисшелъ на Него въ тѣлесномъ видѣ, какъ голубь, и былъ

Марк. 1, 1), а потому и самая эта проповѣдь, приготовлявшая людей къ принятію Мессіи, называется благовѣствованіемъ (Евангеліемъ).

19-20. Иродъ же и пр: вводное повѣствованіе объ отношеніи Ирода къ Іоанну Крестителю. Подробнѣе о семъ говорится въ евангеліяхъ отъ Матѳея (14, 1 и дал.) и Марка (6, 17 и дал.).—Заключилъ Іоанна въ темницу, а потомъ и умертвилъ тамъ. Сіе случилось не въ это время, когда Іоаннъ проповѣдывалъ и крестилъ, а гораздо послѣ; евангелистъ же упоминаетъ здѣсь о семъ потому, что не имѣетъ въ виду повѣствовать о дальнѣйшей жизни Іоанна (кромѣ одного случая—7, 19 и дал.), и къ слову о немъ здѣсь кратко сообщаетъ, что̀ было съ нимъ въ послѣдствіи; «повѣствуетъ какъ бы съ глубокой скорбію и сильною жалостію о томъ, что Иродъ такъ неправо поступилъ съ Іоанномъ, тогда какъ народъ имѣлъ о немъ высокое понятіе» (Ѳеофил.).

21-22. Евангелистъ повѣствуетъ о крещеніи Христовомъ короче, чѣмъ евангелистъ Матѳей, и болѣе сходно съ евангелистомъ Маркомъ.—И молился: особенная черта, упоминаемая только

бы́сть, глаго́лѧ: ты̀ є̑сѝ сн҃ъ мо́й возлю́бленный, ѡ̑ тебѣ̀ бл҃говоли́хъ.

[Зач. ѧ҃] к҃г. И̑ то́й бѣ̀ Іи̑съ ꙗ̃кѡ лѣ́тъ три́десѧть, начина́ѧ, сы́й, ꙗ̃кѡ мни́мь, сн҃ъ Ію̑сифовъ, Илі́евъ.

к҃д. Матѳа́товъ, Левґі́инъ, Мелхі́инъ, Іа҃ннаѧ́евъ, Ію̑сифовъ,

к҃е. Маттаѳі́евъ, А҃мѡ́совъ, Наѹ́мовъ, Е҃сли́мовъ, Наггѣ́овъ,

к҃ѕ. Мааѳо́въ, Маттаѳі́евъ, Семеі́евъ, Ію̑сифовъ, Ію́динъ,

гласъ съ небесъ, глаголющій: Ты сынъ мой возлюбленный; 9, 35 п. въ Тебѣ Мое благоволеніе!

23. Іисусъ, начиная *свое* чс 4, 3 *служеніе*, былъ лѣтъ тридцати, и былъ, какъ думали, 4, 22. сынъ Іосифовъ, Иліевъ,

24. Матѳатовъ, Левіинъ, Мелхіевъ, Іаннаевъ, Іосифовъ,

25. Маттаѳіевъ, Амосовъ, Наумовъ, Еслимовъ, Наггеевъ,

26. Мааѳовъ, Маттаѳіевъ, Семеіевъ, Іосифовъ, Іудинъ,

евангелистомъ Лукою. Это событіе было началомъ служенія Іисуса въ качествѣ Мессіи, и слѣдовательно событіе важнѣйшее въ Его жизни, и евангелистъ замѣчаетъ, что при семъ Господь молился.—Духъ Святый низшелъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 3, 16—17 и Марк. 1, 10—11.

Начиная свое служеніе: то есть въ то время, какъ **23-38.** принялъ крещеніе, чѣмъ и началось торжественное Его служеніе.—Лѣтъ тридцати: собственно около тридцати (ὡσεί), по смыслу выраженія—или нѣсколько болѣе тридцати или нѣсколько менѣе того. Но болѣе точнымъ хронологическимъ соображеніямъ надобно полагать, что Ему было нѣсколько болѣе 30 лѣтъ (см. прим. къ ст. 1).—Какъ думали: «какъ полагали іудеи, а на самомъ дѣлѣ Онъ не былъ сыномъ Іосифа» (Евѳ. Зигаб.).—Сынъ Іосифовъ, Иліевъ и пр: при сравненіи родословія Христова по Евангелію отъ Луки съ таковымъ же родословіемъ по Евангелію отъ Матѳея (1, 1—16), представляется не мало разностей, объясненіе которыхъ издревле нѣсколько затрудняло толкователей и вызвало нѣсколько мнѣній. Главное различіе ихъ въ слѣдующемъ: 1) по родословію Евангелія Матѳеева, отецъ Іосифа обрученника Іаковъ (ст. 16), по родословію Евангелія отъ Луки—Илій (ст. 23). 2) Сала-

кз. Ѡ҃ѡаннáовѣ, Рисáевѣ,
Мо 1 12 Зоровáвелевѣ, Салаѳїúлевѣ,
Нирíевѣ,
кѝ. Мелхíевѣ, Ѡ҃ддíевѣ, Кѡсáмовѣ, Ѥ҃лмѡдáмовѣ, Ѝровѣ,

кд. Ѡ҃сíевѣ, Ѥ҃лїезéровѣ, Ѡ҃рíмовѣ, Матѳáтовѣ, Левíинѣ,
л. Сѷ҃меѡ́новѣ, Ѝ҃динѣ, Ѡ҃сúфовѣ, Ѡ҃ѡнáновѣ, Ѥ҃лїакúмовѣ,
лa. Мелеáевѣ, Маїнáновѣ,
2 Цр 5, 14. Маттаддáевѣ, Наддáновѣ, Да-
Мо 1, 6 5 вúдовѣ,

27. Іоаннановъ, Рисаевъ, Зоровавелевъ, Салаѳіилевъ, Ниріевъ,
28. Мелхіевъ, Аддіевъ, Косамовъ, Елмодамовъ, Ировъ,
29. Іосіевъ, Еліезеровъ, Іоримовъ, Матѳатовъ, Левіинъ,
30. Симеоновъ, Іудинъ, Іосифовъ, Іонановъ, Еліакимовъ.
31. Мелеаевъ, Маинановъ, Маттаѳаевъ, Наѳановъ, Давидовъ,

ѳіиль и Заровавель по обоимъ родословіямъ имѣютъ разныхъ отцевъ и сыновей. По Матѳею Салаѳіиль—сынъ Іехоніи (ст. 12), по Лукѣ—сынъ Нирія (ст. 27), по Матѳею сынъ Зоровавеля—Авіудъ (ст. 13), по Лукѣ—Рисай (ст. 27). 3) По Матѳею Іосифъ обрученникъ—потомокъ Давида чрезъ Соломона (ст. 6 и 7), по Лукѣ—чрезъ Наѳана (ст. 31). 4) Имена членовъ родословія отъ Давида до Салаѳіиля (Матѳ. ст. 7—12. Лук. ст. 31—27) и отъ Зоровавеля до Іосифа (Матѳ. ст. 13—16. Лук. ст. 27—23), по обоимъ родословіямъ разныя, и число членовъ не одинаково. Объясненія сихъ разностей были и есть слѣдующія: 1) евангелистъ Матѳей излагаетъ родословіе Іосифа обрученника, а ев. Лука—Дѣвы Маріи, такъ какъ и онъ и Она происходили отъ Давида, только по разнымъ линіямъ. Но противъ сего прямыя слова евангелиста Луки, показывающія, что и онъ ведетъ родословіе, такъ же какъ и ев. Матѳей, Іосифа (ст. 23). Притомъ, не было обычая вести родословныя таблицы по женской линіи, хотя и несомнѣнно, что Марія происходила также изъ рода Давидова. 2) Предполагаютъ, что лица обоихъ родословій одни и тѣ же, только имена другія, такъ какъ у евреевъ было въ обычаѣ давать одному и тому же лицу нѣсколько именъ. Это—догадка, несогласная ни съ прямыми указаніями родословій на то, что одно изъ нихъ ведется отъ

лв. Іессе́овъ, Ѡви́довъ, Во-
о́зовъ, Салмо́новъ, Наассо́-
новъ,

лг. Ѧмїнада́вовъ, Ара́мовъ,
Есро́мовъ, Фаре́совъ, Ю́динъ,

лд. Ія́ковль, Іса́аковъ,
Авраа́мовъ, Ѳа́ринъ, Нахо́-
ровъ,

ле. Серу́ховъ, Рага́вовъ,
Фале́ковъ, Е́ве́ровъ, Сали́-
новъ,

лѕ. Каїна́новъ, Ѧрфакса́-
довъ, Си́мовъ, Но́евъ, Ламе́-
ховъ,

32. Іессеевъ, Овидовъ, Во-
озовъ, Салмоновъ, Наассо-
новъ.

33. Аминадавовъ, Ара- Мо 1, 4 з.
мовъ, Есромовъ, Фаресовъ,
Іудинъ,

34. Іаковлевъ, Исааковъ,
Авраамовъ, Ѳаринъ, Нахо- Мо 1, 2
ровъ, 1 Пр 1, 26-24.

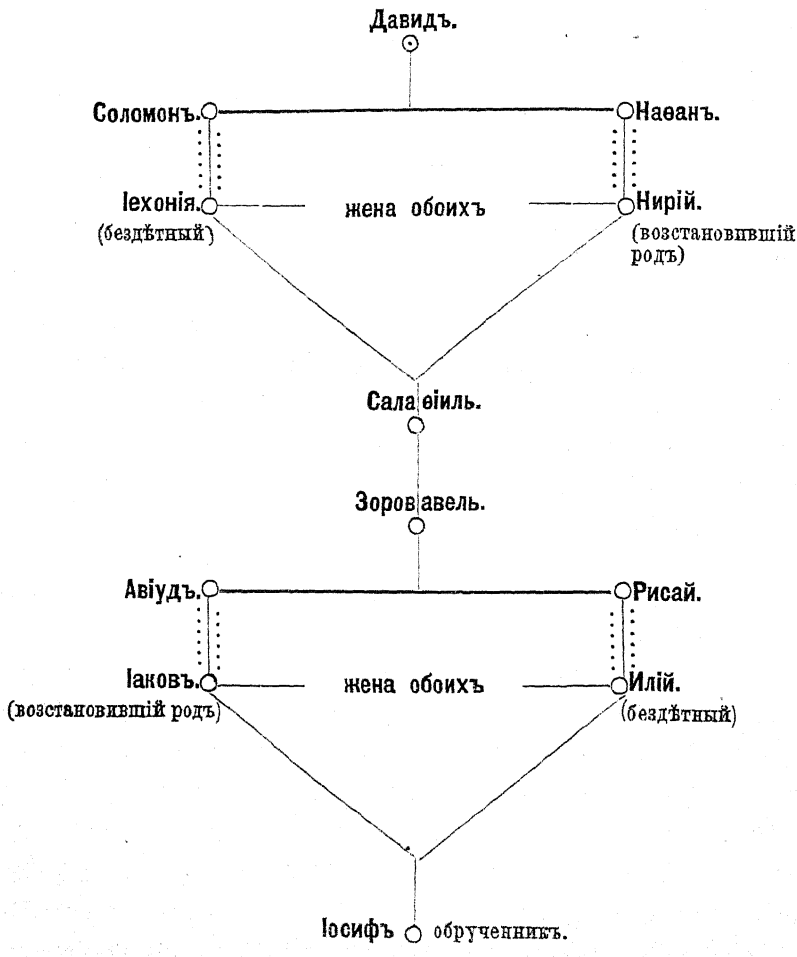
35. Серуховъ, Рагавовъ, 4—1
Фалековъ, Еверовъ, Салинъ, Бт 11, 26-10.

36. Каинановъ, Арфакса- 5, 32 31-3.
довъ, Симовъ, Ноевъ, Ламе-
ховъ,

Давида чрезъ Соломона, а другое—чрезъ Наѳана, двухъ разныхъ лицъ, ни съ числомъ членовъ того и другаго родословія, изъ коихъ по одному таковыхъ болѣе (Лука), по другому менѣе (Матѳей). 3) Самое вѣроятное объясненіе этихъ разностей—объясненіе закономъ ужичества, по которому братъ или ближайшій родственникъ умершаго бездѣтнымъ долженъ былъ взять его вдову и отъ нея продолжать родъ (ср. прим. къ Матѳ. 1, 12); рожденныя такимъ образомъ дѣти имѣли какъ бы двухъ отцевъ: одного по плоти, другаго по закону (умершаго). Такимъ образомъ Салаѳіиль называется у евангелиста Матѳея сыномъ (по закону) Іехоніи—бездѣтнаго, а ев. Лука называетъ отца его по плоти Нирія, который возстановилъ родъ бездѣтнаго Іехоніи.—Отъ усыновленнаго Салаѳіилю Зоровавеля родились Авіудъ и Рисай, и евангелистъ Матѳей ведетъ родословіе по первому, а ев. Лука по второму, точно такъ же какъ первый ведетъ родословіе отъ Давида чрезъ Соломона, а послѣдній чрезъ Наѳана, и по этимъ двумъ линіямъ—первый доводитъ родословіе до Іакова, а послѣдній до Илія, которые оба называются отцами Іосифа обрученника, что̀ произошло такъ: Илій, сынъ Матѳата умеръ бездѣтнымъ, Іаковъ сынъ Матѳана, его ближайшій родственникъ, отъ его вдовы возстановилъ его родъ, родивъ Іосифа, который такимъ образомъ по плоти былъ сынъ Іакова, а по

ѯ3. Мадѳа́лекх, Ено́хохъ, Ія́редохъ, Малелеи́лохъ, Каїна́нохъ,	37. Маѳусаловъ, Еноховъ, Іаредовъ, Малелеиловъ, Каинановъ,

закону—Илія. Вотъ вкратцѣ сія родословная въ разсматриваемыхъ пунктахъ:



Такое объясненіе разностей въ родословіяхъ ведетъ начало свое отъ писателя 2-го вѣка Юлія Африканскаго, который слышалъ его отъ остававшихся еще тогда въ живыхъ родствен-

ли. Енѡсокъ, Сѝдокъ, Ада́мокъ, Бжїй. | 38. Еносовъ, Сиѳовъ, Адамовъ, Божій. Бт 5, 1.

никовъ Пресвятой Дѣвы (Евсев. Церк. Ист. 1, 7). Это объясненіе самое правдоподобное и принято было многими отцами и учителями Церкви. Два случая примѣненія закона ужичества очень возможны во времена тяжкія для дома Давидова,—во время плѣна вавилонскаго и предъ пришествіемъ Христовымъ, когда родъ Давидовъ уже не царствовалъ въ Іерусалимѣ.—Ѳарринъ Нахоровъ и пр: евангелистъ Лука ведетъ родословную таблицу Христа далѣе, чѣмъ св. Матѳей, за Авраама. Въ этой части родословная вполнѣ согласна съ родословными таблицами и историческими указаніями на сіе книги Бытія.—Адамовъ, Божій: «рожденіе Господа, какъ безсѣменное, встрѣчало недовѣріе. Посему евангелистъ, желая показать, что и въ другое время человѣкъ произошелъ безъ сѣмени, отъ низшихъ восходитъ до Адама и Бога. Онъ говоритъ какъ бы такъ: если ты не вѣруешь, какъ вторый Адамъ родился безъ сѣмени, то прошу—обратись умомъ къ первому Адаму, и ты найдешь, что онъ сотворенъ Богомъ безъ сѣмени и—послѣ сего не будь не вѣренъ» (Ѳеофил.).

ГЛАВА 4.

ИСКУШЕНІЕ ІИСУСА ХРИСТА ВЪ ПУСТЫНѢ (1—13), ВОЗВРАЩЕНІЕ ЕГО ВЪ ГАЛИЛЕЮ (14—15) И ПРОПОВѢДЬ ВЪ СИНАГОГѢ НАЗАРЕТСКОЙ (16—30). ГОСПОДЬ ВЪ КАПЕРНАУМѢ (31—32): ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО (33—37), ТЕЩИ СИМОНОВОЙ (38—39) И ДРУГИХЪ БОЛЬНЫХЪ (40—41). УДАЛЕНІЕ ВЪ ПУСТЫНЮ И ДРУГІЕ ГОРОДА (42—34).

[Зач. кѳ] а. Їйсъ же и҃спо́лнь Дх҃а с҃та возвратѝсѧ ѿ Їорда́на: | 1. Іисусъ, исполненный Духа Святаго, возвратился 3, 22 Мѳ. 4, 1-11.

Искушеніе Іисуса Христа діаволомъ въ пустынѣ у ев. Луки изложено совершенно согласно съ сказаніемъ о семъ ев. Матѳея, съ нѣсколькими впрочемъ особенными чертами, отчасти **1-13.**

Мр. 1, 12 д. ст 14. 2, 27. И̂ ведо́мъ бы́лъ Дх҃омъ въ пⷭ҇стыни́ю,

Мѳ. 4, 2-4 Их 31, 28. в҃. дни́й четы́ридесѧть и̂скⷭ҇шаемь ѿ дїа́вола: и̂ не ѣ́лъ ничесо́же во дни́ ты́ѧ: и̂ сконча́вшымсѧ и҃мъ, послѣ́ди взалка́лъ.

г҃. И̂ рече́ е҆мꙋ̀ дїа́волъ: а҆́ще сы́нъ е҆сѝ Бж҃їй, рцы́ ка́меневи семꙋ̀, да бꙋ́детъ хлѣ́бъ.

Вт. 8, 3 Пн. 16, 26. д҃. И̂ ѿвѣща́ Іи̂съ къ немꙋ̀, глⷣ҇: пи́сано е҆́сть, я҆́кω не ѡ҆́ хлѣ́бѣ є҆дино́мъ жи́въ бꙋ́детъ человѣ́къ, но ѡ҆ всѧ́комъ глⷭ҇ѣ Бж҃їи.

Мѳ 4, 8-10. е҃. И̂ возведо́ъ е҆го̀ дїа́волъ на го́ꙋ высоко́ꙋ, показа̀ е҆мꙋ̀ всѧ̑ ца́рствїа вселе́нныѧ въ часѣ́ вре́мени.

ѕ҃. И̂ рече́ е҆мꙋ̀ дїа́волъ: тебѣ́ да́мъ вла́сть сію̀ всю̀ и̂ сла́вꙋ и҃хъ: я҆́кω мнѣ́ предана̀ е҆́сть, и̂, е҆мꙋ́же а҆́ще хощꙋ́, да́мъ ю҃.

Іо. 14, 13 2 Кр. 4, 4. Ап 13, 2.

отъ Іордана, и поведенъ былъ Духомъ въ пустыню.

2. Тамъ сорокъ дней Онъ былъ искушаемъ отъ діавола, и ничего не ѣлъ въ сіи дни; а, по прошествіи ихъ, напослѣдокъ взалкалъ.

3. И сказалъ Ему діаволъ: если Ты Сынъ Божій; то вели камню сему сдѣлаться хлѣбомъ.

4. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: написано, что не хлѣбомъ однимъ будетъ жить человѣкъ, но всякимъ словомъ Божіимъ.

5. И, возведши Его на высокую гору, діаволъ показалъ Ему всѣ царства вселенной во мгновеніе времени.

6. И сказалъ Ему діаволъ: Тебѣ дамъ власть надъ всѣми сими *царствами*, и славу ихъ; ибо она предана мнѣ, и я, кому хочу, даю ее.

восполняющими сказаніе Матѳеево. Только порядокъ искушеній нѣсколько различенъ, именно: послѣднее, по сказанію ев. Матѳея, искушеніе ев. Лука поставляетъ на предпослѣднее мѣсто, а предпослѣднее—на послѣднее. Отъ чего бы ни произошло это различіе, оно очевидно не имѣетъ особенной важности, потому что тотъ ли другой ли порядокъ искушеній принять—все равно; ни историческая достовѣрность событія, ни смыслъ частныхъ чертъ событія отъ этого нисколько не страдаютъ. Кажется впрочемъ, что порядокъ искушеній, у ев. Матѳея представленный, точнѣе: ибо, отражая послѣднее, по сказанію Матѳея, искушеніе, Господь отгоняетъ отъ себя искусителя (прочь—ст. 10). Евангелистъ же Лука слѣдуетъ болѣе географическому

з. Ты оу҃бо а҃ще поклони́шисѧ предо мно́ю, бу́дутъ тебѣ̀ вса́.

и. И ѿвѣщава́въ речѐ е҆мꙋ̀ Іи҃съ: и҆дѝ за мно́ю, сатана̀: пи́сано е҆́сть: поклони́шисѧ гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ твоемꙋ̀, и҆ то́мꙋ е҆дино́мꙋ послꙋ́жиши.

д. И҆ ведѐ е҆го̀ во Іерꙋсали́мъ, и҆ поста́ви е҆го̀ на кри́лѣ цр҃ко́вне́мъ, и҆ речѐ е҆мꙋ̀: а҃ще сн҃ъ е҆сѝ бж҃і́й, вє́рзисѧ ѿсю́ду до́лꙋ:

ѕ. Пи́сано бо е҆́сть, ꙗ҆́кѡ а҆гг҃ло́мъ свои́мъ заповѣ́стъ ѡ҆ тебѣ̀, сохрани́ти тѧ̀:

аі. И҆ на рꙋка́хъ во́змꙋтъ тѧ̀, да не когда̀ прет҃кне́ши ѡ҆ ка́мень но́гꙋ твою̀.

аѳ. И҆ ѿвѣщава́въ речѐ е҆мꙋ̀ Іи҃съ, ꙗ҆́кѡ рече́но е҆́сть: не и҆скꙋ́сиши гдⷭ҇а бг҃а твоегѡ̀.

7. И такъ, если Ты поклонишься мнѣ, то все будетъ Твое.

8. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: отойди отъ Меня, сатана; написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему одному служи. Вт 6, 13. 10, 12 20.

9. И повелъ Его въ Іерусалимъ, и поставилъ Его на крылѣ храма, и сказалъ Ему: если Ты Сынъ Божій; бросься отсюда внизъ. Мѳ. 4, 5-7.

10. Ибо написано: Ангеламъ своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ сохранить Тебя; Пс. 90, 11 д.

11. И на рукахъ понесутъ Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею.

12. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: сказано: не искушай Господа Бога твоего. Вт 6, 16. Ис. 17, 7

такъ сказать порядку: сначала искушенія въ пустынѣ два—въ самой пустынѣ и на горѣ (въ той же пустынѣ Quarantania преданіе указываетъ и гору искушенія, насупротивъ горы Аваримъ, съ вершины которой Моисей предъ смертію своею обозрѣлъ землю обѣтованную), и потомъ третье въ святомъ городѣ, на крылѣ храма.—Объясненіе смысла и подробностей сказанія см. прим. къ Матѳ. 4, 1—11.—Сорокъ дней былъ искушаемъ: см. прим. къ Марк. 1, 1—12.—Камню сему: у ев. Матѳея—камни сіи,—смыслъ одинъ и тотъ же.—Во мгновеніе ока: быстро и непостижимо, ср. 1 Кор. 15, 52.—Ибо она предана мнѣ и пр: болѣе подробное объясненіе того, что̀ у ев. Матѳея выражено лишь кратко, въ сущности (ст. 9); смыслъ одинаковъ.—Отошелъ отъ Него до времени: не совсѣмъ оставилъ, а до времени прекратилъ свои нападенія. Изъ Евангелій не видно, чтобы были еще

Гл. И скончáвъ всѣ̀ искꙋ-
Мѳ. 4, 11. шéнїе дїáволъ, ѿи́де ѿ негѡ̀
22, 34. 44. до врéмене.

Мѳ. 4, 12. 24 Дл. И возвратúсѧ Ї҃съ въ
Мр. 1, 14. сúлѣ дх҃о́внѣй въ Галїлéю: и
Дѣ 10, 37. вѣ́сть и҆зы́де по всéй странѣ̀
ѡ҃ нéмъ.

Мѳ 4, 23. Ел. И то́й ꙋ҆чáше на со́н-
мищахъ и҃хъ, слáвимъ всѣ́-
ми.

[Зач. Гл] Ѕл. И прїи́де въ
2, 51 Назарéтъ, и҆дѣ́же вѣ́ воспи́-

13. И, окончивъ все искушеніе, діаволъ отошелъ отъ Него до времени.

14. И возвратился Іисусъ въ силѣ духа въ Галилею; и разнеслась молва о Немъ по всей окрестной странѣ.

15. Онъ училъ въ синагогахъ ихъ, и отъ всѣхъ былъ прославляемъ.

16. И пришелъ въ Назаретъ, гдѣ былъ воспитанъ,

подобнаго рода искушенія Спасителя со стороны сатаны, а потому вѣроятно, что подъ послѣдующими нападеніями на Него духа злобы разумѣются всѣ тѣ нападенія, какія производилъ онъ «посредствомъ своихъ орудій» (Злат. 1, 211), чрезъ враговъ Христовыхъ, книжниковъ и фарисеевъ, первосвященниковъ и старцевъ народныхъ и наконецъ Его ученика (22, 3), доведшихъ до позорной смерти Христа, который однакоже этою смертію своею и побѣдилъ діавола, искупивъ отъ власти его все вѣрующее во Христа человѣчество.

14-15. Возвратился въ Галилею: см. прим. къ Матѳ. 4, 12 и Марк. 1, 14.—Въ силѣ духа: исполнившись Св. Духа въ крещеніи, или—принявъ и по человѣчеству всю полноту даровъ Св. Духа, которые имѣлъ отъ вѣчности по божеству своему, каковые дары теперь стали проявляться въ Немъ съ большею силою (ср. 2, 40. 52).—Разнеслась молва и пр: общее замѣчаніе евангелиста о дѣятельности Іисуса Христа въ Галилеѣ во все время пребыванія Его тамъ (ср. Матѳ. 4, 23 и дал.).

16-30. Пришелъ въ Назаретъ и пр: это было уже довольно долго спустя по пришествіи въ этотъ разъ Господа въ Галилею (ср. Матѳ. 13, 54 и дал. Марк. 6, 1 и дал.), и евангелистъ здѣсь держится не хронологическаго порядка, что̀ видно и изъ самаго этого сказанія (ст. 23). Это событіе въ Назаретѣ то же самое, о которомъ повѣствуютъ евв. Матѳей и Маркъ

тáнъ: и внúде, по обы́чаю своемỳ, въ дéнь сỳббо́тный въ сóнмище, и воста́ чести́.

и вошелъ, по обыкновенію своему, въ день субботный въ синагогу, и всталъ читать.

(въ указ. мм.), только сіи послѣдніе передаютъ его гораздо короче, чѣмъ ев. Лука, отъ чего и происходитъ нѣкоторое кажущееся различіе въ ихъ сказаніяхъ, при одинаковости и въ сущности и во многихъ частныхъ чертахъ, что̀ легко примѣтить при сличеніи ихъ сказаній между собою.

Въ Назаретъ: см. прим. къ Матѳ. 2, 23.—Гдѣ былъ воспитанъ: ср. 2, 39—40. 51—52.—По обыкновенію своему: обыкновенію, коему слѣдовалъ въ это время, проходя съ проповѣдію Галилею (ст. 15, ср. Матѳ. 4, 23), или обыкновенію посѣщать синагогу назаретскую въ то время, когда Онъ еще не вступалъ въ общественное служеніе свое и только воспитывался въ Назаретѣ.—Въ день субботный въ синагогу: см. прим. къ Матѳ. 4, 23. Это была вѣроятно первая по возвращеніи Его въ Назаретъ суббота, между тѣмъ какъ Онъ сотворилъ уже здѣсь нѣсколько чудесъ предъ глазами не очень расположенныхъ къ вѣрѣ въ Него Его соотечественниковъ (Матѳ. 13, 58. Марк. 6, 5).—Всталъ читать: въ собраніяхъ синагогальныхъ читались обыкновенно опредѣленныя части изъ закона, т. е. книгъ Моисеевыхъ, и пророковъ, т. е. изъ пророческихъ книгъ Ветхаго Завѣта, при чемъ эти чтенія и объяснялись, т. е. произносились рѣчи (мидрашъ—проповѣдь) по поводу прочитаннаго и слышаннаго. Читать и объяснять могъ или имѣлъ право всякій желавшій того, съ соизволенія начальника синагоги и старцевъ, которые иногда и сами предлагали произносить рѣчи, кому хотѣли (ср. Дѣян. 13, 14 и дал.). Желавшій читать или говорить рѣчь вставалъ, когда заявлялъ свое намѣреніе, и стоялъ, когда читалъ опредѣленное мѣсто изъ священныхъ книгъ, а потомъ садился и начиналъ свою проповѣдь, или же и говорилъ стоя. Господь, теперь посѣтившій синагогу отечественнаго города по обыкновенію, прежде конечно бывалъ только въ числѣ сидѣвшихъ слушателей; теперь же всталъ читать,—и это обратило на Него особенное вниманіе всей синагоги (ст. 20). 16.

ѕ. И да́ша ем҃ѹ кни́гѹ Ѷса́їи пр҃о́рока: и̂ разгнѹ́вх кни́гѹ, ѡ҆брѣ́те мѣ́сто, и̂дѣ́же бѣ́ напи́сано:

Ис 61, 1 ѳ. Дх҃ъ Гд҃нь на мнѣ́: е҆гѡ́же ра́ди пома́за мѧ̀ бл҃говѣ́стити ни́щымъ, посла́ мѧ̀ и҆сцѣли́ти сокрѹше́нныѧ ср҃цемъ:

17. Ему подали книгу пророка Исаіи; и Онъ, раскрывъ книгу, нашелъ мѣсто, гдѣ было написано:

18. Духъ Господень на Мнѣ; ибо Онъ помазалъ Меня, благовѣствовать нищимъ, и послалъ Меня ис-

17. Ему подали книгу пророка Исаіи: какъ видно чтеніе изъ закона было уже окончено, когда Господь далъ знакъ, что Онъ хочетъ читать и говорить поученіе. Подавалъ книгу желавшему читать слуга при синагогѣ, который обыкновенно и принималъ ее обратно и складывалъ и укладывалъ на мѣсто. Книги тогдашнія имѣли видъ свертковъ: длинныя узкія полосы или листы пергамена исписывались съ одной стороны и за тѣмъ эти полосы свивались въ свертокъ внутрь исписанною стороной. Какъ видно изъ сего мѣста, книги писались на отдѣльныхъ свиткахъ, или каждая книга составляла отдѣльный свитокъ, что̀ дѣйствительно удобнѣе, ибо иначе свитки были бы слишкомъ длинны. Такіе свитки книгъ священныхъ хранились въ особомъ ковчегѣ или ящикѣ тутъ же при каѳедрѣ, за которой читали, или близь.—Раскрывъ книгу: т. е. развернувъ свитокъ.—Нашелъ мѣсто: нельзя опредѣлить по евангельскому сказанію, было ли это мѣсто очереднымъ чтеніемъ въ тотъ день, или Господь нарочито избралъ это мѣсто для своей рѣчи. Можно предполагать, что Господь и въ семъ случаѣ, какъ и въ другихъ, не уклонялся отъ народныхъ обычаевъ добрыхъ, и это чтеніе было очереднымъ чтеніемъ того дня. Правда, очередныя чтенія были нѣсколько бо́льшаго объема, чѣмъ сколько по евангелисту прочитано было Господомъ, но кажется въ нѣкоторыхъ случаяхъ можно было и сокращать ихъ.

18-19. Духъ Господень на Мнѣ: это мѣсто находится въ 61, 1—2 книги пророка Исаіи и приводится евангелистомъ свободно по переводу 70 Толковниковъ, отъ чего и есть различіе, хотя весьма незначительное, съ подлинникомъ и самымъ переводомъ. Господь, безъ сомнѣнія, читалъ это мѣсто

проповѣдати плѣнѣ́ннымъ ѿпущє́нїе, и слѣпы́мъ прозрѣ́нїе: ѿпусти́ти сокрꙋше́нныхъ ко ѿра́дѣ:

цѣлять сокрушенныхъ сердцемъ, проповѣдывать плѣнным освобожденіе, слѣпымъ прозрѣніе, отпустить измученныхъ на свободу, Ис 58, 7

по еврейскому, евангелистъ же, кажется, на память цитуетъ его примѣнительно къ переводу.—Въ этомъ мѣстѣ пророкъ отъ лица имѣющаго придти Мессіи (котораго онъ часто выводитъ говорящимъ въ этой части своей книги и изображаетъ съ наглядностію евангелиста, какъ замѣчаютъ отцы Церкви) изображаетъ цѣль Его пришествія въ міръ въ чертахъ довольно общихъ, но тѣмъ не менѣе весьма характеристичныхъ.—Духъ Господень (Господа Іеговы) на Мнѣ: дары Духа Святаго преизобильно излились на Меня.—Помазалъ Меня: помазаніе—символъ особеннаго избранія Божія и сообщенія особенныхъ даровъ для исправленія особенныхъ высшихъ должностей—первосвященнической, царской и пророческой (ср. прим. къ Матѳ. 1, 1),—«посвятилъ Меня, поставилъ Меня» (Ѳеофил.).—Благовѣствовать нищимъ: проповѣдывать радостную вѣсть людямъ несчастнымъ, бѣднымъ, смиреннымъ духомъ (ср. прим. къ Матѳ. 5, 3 и 11, 5).—Исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ: сокрушенный сердцемъ—человѣкъ грѣшный и сознающій живо собственную грѣховность и скорбящій о ней (ср. прим. къ Матѳ. 5, 4).—Плѣннымъ освобожденіе: плѣнъ и лишеніе свободы—тяжкое состояніе для человѣка, отъ котораго онъ всей душой желаетъ освободиться; свобода для такого—вожделѣннѣйшее благо. Такое же и еще болѣе вожделѣнное благо—духовная свобода, свобода отъ грѣха, который держитъ человѣка какъ бы въ плѣнѣ, изъ котораго сознающій себя грѣшникомъ не можетъ не желать освободиться.—Слѣпымъ прозрѣніе (вставка сравнительно съ еврейскимъ подлинникомъ): слѣпымъ и чувственно и особенно духовно, такъ какъ здѣсь очевидно подъ образами чувственными рѣчь идетъ о благахъ духовныхъ.—Отпустить измученныхъ на свободу: то же, что̀ дать плѣннымъ освобожденіе; образъ взятъ отъ обычая—особенно древнихъ—тирански обращаться съ плѣнными и

Іс. 61, 1, 2
Іс. 58, 6

ѳ҃. Проповѣдати лѣто
Гдне пріѧтно.

і҃. И согнувъ книгу, ѿдавъ слузѣ, сѣде: и вснѣмъ
зх сонмищи очи вѣхъ зрѧщіе
нань.

ія҃. И начатъ глаголати
Мр. 1, 15 къ нимъ, ꙗкѡ днесь сбыст-

19. Проповѣдывать лѣто Господне благопріятное.

20. И закрывъ книгу, и отдавъ служителю, сѣлъ; и глаза всѣхъ въ синагогѣ были устремлены на Него.

21. И Онъ началъ говорить имъ: нынѣ исполни-

мучить ихъ.—Лѣто Господне благопріятное: образъ взятъ отъ такъ называвшагося у евреевъ юбилейнаго года: это—каждый по прошествіи 49 пятидесятый годъ, святый годъ, когда плѣннымъ давали свободу, равно какъ и рабамъ, когда каждый долженъ возвратиться во владѣніе свое (Лев. 25, 8 и дал.). Вслѣдствіе объявленія всеобщей свободы этотъ годъ былъ радостнѣйшимъ годомъ, и—этотъ счастливый годъ представляется образомъ счастливаго для искупленнаго человѣчества времени царства Христова, времени Господня благопріятнаго.—

21. Началъ говорить и пр: евангелистъ сообщаетъ только начало, въ которомъ заключается и сущность всей рѣчи Спасителя, опуская подробности ея.—Нынѣ исполнилось: съ пришествіемъ Іисуса Христа начало приходить въ исполненіе то, о чемъ говорилъ пророкъ отъ лица будущаго Мессіи и что̀ сейчасъ слышани прочитаннымъ собравшіеся въ синагогѣ Назаретской. Исполнилось или начало исполняться: ибо Христосъ, исполненный въ крещеніи и по человѣчеству даровъ Святаго Духа не въ мѣру (Іоан. 3, 34), помазанный, т. е. избранный и явленный міру какъ чрезвычайный Посланникъ Божій — Мессія (Іоан. 1, 31—34), началъ проповѣдывать свое Евангеліе царствія людямъ, изъ коихъ уничиженные, бѣдные, презрѣнные, нищіе духомъ въ особенности внимали Ему и прилѣплялись къ Нему; началъ исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ, чувствующихъ себя грѣшниками предъ Богомъ и сокрушающихся отъ сознанія своихъ грѣховъ; началъ проповѣдывать плѣненнымъ, состоящимъ въ плѣнѣ грѣховномъ, освобожденіе отъ грѣха и всѣхъ слѣдствій его (Іоан. 8, 81—36), подъ условіемъ покаянія и вѣры въ искупительную жертву Христову; слѣпымъ духовно, непонима-

сѧ писа́нїе сіѐ во оу҃шїю ва́шею.

[Зач. дї] кв. И҃ вси свидѣ́тельствоваХѫ є҆мꙋ̀ и҆ дивлѧ́хѫсѧ ѡ҆ словесѣ́хъ бл҃года́ти, и҆сходя́щихъ и҆з оу҃стъ є҆гѡ̀, и҆

лось писаніе сіе, слышанное вами.

22. И всѣ засвидѣтельствовали Ему это, и дивились словамъ благодати, исходившимъ изъ устъ Его, и го-

ющимъ и незнающимъ истины Христовой,—прозрѣніе, разумѣніе истины и истиннаго пути къ счастію и блаженству, а равно и слѣпымъ чувственно—тѣлесное прозрѣніе (Матѳ. 11, 5. 9, 30. Іоан. 9, 11 и др.): измученныхъ грѣхомъ и діаволомъ, томящихся въ сознаніи своего грѣховнаго состоянія, отпускать на свободу отъ грѣховнаго сознанія и состоянія вѣрою въ Сына Божія (Іоан. 8, 31—35); вообще началъ устроять блаженное для истинныхъ послѣдователей Его лѣто или время, т. е. новый періодъ жизни человѣчества, періодъ счастія для тѣхъ, кто вѣрою приметъ ученіе Іисуса Христа и будетъ въ жизни осуществлять великія начала его.—Нынѣ исполнилось пророчество Исаіи!

Засвидѣтельствовали Ему: согласились съ Нимъ, что 22.
это такъ, что слова пророка о Мессіи Онъ протолковалъ вѣрно; только, какъ видно изъ дальнѣйшаго, они не вѣрили, что Мессія, о которомъ говоритъ пророкъ, есть Онъ, ихъ соотечественникъ, котораго они знали вмѣстѣ съ родными. Они дивились сладости Его рѣчи, пріятности Его ученія, силѣ и увлекательности Его толкованія пророческихъ словъ; но вѣры въ Него, какъ Мессію, не имѣли, и этимъ объясняется дальнѣйшая строгая обличительная рѣчь Господа. Это замѣчаніе евангелиста, что Назаретяне дивились ученію Господа, хотя и не вѣрили въ Него какъ Мессію, весьма сходно съ замѣчаніемъ другаго евангелиста о томъ, что посланные отъ фарисеевъ схватить Господа не сдѣлали этого, потому что увлеклись сладостію рѣчи Его (Іоан. 7, 55—47), и показываетъ какъ увлекательна была рѣчь Господа и какое сильное впечатлѣніе производила она на слушателей, что самые враги Его невольно покорялись ей.—И говорили и пр: въ этомъ говорѣ ихъ выражалось ясно, что, удивляясь ученію Господа, Назаретяне не вѣровали въ Него, какъ Мессію. Евангелисты, Матѳей и Маркъ, подробнѣе пере-

Іо 6, 42 Мѳ. 13, 55 глаго́лахѫ: не сей ли е́сть сы́нъ Іѡ́сифовъ;

23 Мѳ 37 Іо 4, 46 Мѳ 4, 13 8, 5 д

кг. И рече́ къ ни́мъ: всѧ́кѡ рече́те мнѣ при́тчѫ сію́: врачу́, и́сцѣли́сѧ са́мъ: е́лика слы́шахомъ бы́вшаѧ въ Капернаѹ́мѣ, сотвори́ и́ здѣ́ во ѻ́тече́ствіи свое́мъ.

Мѳ. 13, 57 д. Мр. 6, 4 д.

кд. Рече́ же: а́мі́нь глаго́лю ва́мъ, я́кѡ ни кото́рый

ворили: не Іосифъ ли это сынъ?

23. Онъ сказалъ имъ: конечно, вы скажете Мнѣ присловіе: врачь! исцѣли Самого Себя; сдѣлай и здѣсь, въ своемъ отечествѣ, то, что, мы слышали, было въ Капернаумѣ.

24. И сказалъ: истинно говорю вамъ: никакой про-

дающіе эти рѣчи Назаретянъ, прямо замѣчаютъ, что они соблазнялись о Немъ (Матѳ. 13, 57. Марк. 6, 3).

23. Конечно, вы скажете Мнѣ присловіе и пр: этотъ оборотъ рѣчи и смыслъ присловія объясняется дальнѣйшими словами, вложенными въ уста Назаретянъ,—сдѣлай и здѣсь и пр. По связи рѣчи все это изреченіе значитъ: вы, Назаретяне, слыша отъ Меня, что Я Мессія, можете сказать Мнѣ, что Я здѣсь долженъ сотворить что-либо необыкновенное, какое-либо чудо для доказательства истины Моихъ словъ, и такимъ образомъ помочь себѣ явиться предъ вами Мессіею (врачь, вылечи себя), сдѣлать напримѣръ то же. что̀ было въ Капернаумѣ. Но—истинно говорю вамъ и пр.—Что было въ Капернаумѣ: евангелистъ еще ничего не говорилъ доселѣ о чудесахъ Господа, совершенныхъ въ Капернаумѣ, и это показываетъ, что онъ не держится въ этомъ случаѣ строгой хронологической послѣдовательности событій. О бывшемъ въ Капернаумѣ онъ повѣствуетъ далѣе, ст. 31—41. Господь сотворилъ здѣсь не мало чудесъ, и Назаретяне, какъ видно, слышали о нихъ, но, не вѣря въ Него, желали, чтобы Онъ здѣсь, предъ ихъ глазами. по ихъ требованію, совершалъ чудеса. Это указываетъ на такое же нравственное расположеніе ихъ, какое обличилъ Господь въ фарисеяхъ, требовавшихъ отъ Него знаменія (Матѳ. 16, 3—4).

24-27. И сказалъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 13, 57.—Не принимается—именно какъ пророкъ; они не вѣрятъ въ пророческое служеніе того, кто до времени призванія къ про-

прр҃о́къ прїа́тенъ е҃сть во о҃те́чествїи свое́мъ.

к҃е. Пои́стинн҃ѣ же гл҃го́лю ва́мъ: мно́ги вдови́цы бѣ́ша во днѝ и҃лїи́ныѧ во и҃и҃ли, є҃гда̀ заключи́тсѧ нб҃о трн̀ лѣ́та ѝ мц҃ѣ шє́сть, ꙗ҆́кw бы́сть гла́дъ вели́къ по всеи́ землѝ:

к҃ѕ. И҆ ни ко є҆дино́й и҃хъ по́сланъ бы́сть и҃лїа́, то́кмѡ въ Сарепту̀ Сїдо́нскую къ жен҃ѣ вдови́цѣ.

рокъ не принимается въ своемъ отечествѣ. Іо 4, 44

25. По истинѣ говорю вамъ: много вдовъ было 3 Цр 17, 1
въ Израилѣ во дни Иліи, 18, 1 8, 35
когда заключено было небо Ср 18, 2
три года и шесть мѣсяцевъ, Лк 5 17
такъ что сдѣлался большой голодъ по всей землѣ;

26. И ни къ одной изъ 3 Цр 17, 9.
нихъ не былъ посланъ Илія, а только ко вдовѣ въ Сарепту Сидонскую.

роческому служенію жилъ и дѣйствовалъ между ними какъ простой человѣкъ. (Разумѣется, это бываетъ не со всѣми соотечественниками пророковъ, но здѣсь въ оборотѣ рѣчи—безусловное вмѣсто условнаго). А это невѣріе ихъ въ свою очередь служитъ препятствіемъ къ тому, чтобы пророкъ какимъ нибудь необыкновеннымъ дѣйствіемъ—чудомъ—могъ убѣдить ихъ въ своемъ пророческомъ достоинствѣ: ибо для того, чтобы сотворить чудо, необходима вѣра въ чудотворца (ср. Матѳ. 13, 58. Марк. 5, 36); да къ тому же невѣріе и недостойно того, чтобы предъ нимъ и по его требованію совершались чудеса (см. прим. къ Матѳ. 16, 1—4).—Въ примѣръ того, какъ пророки не принимаются въ отечествѣ своемъ, Господь приводитъ двухъ великихъ пророковъ древности, въ очень важныя минуты ихъ жизни, Илію и Елисея, которые съ своими чудесными благодѣяніями должны были иногда обращаться не къ своимъ соотечественникамъ, а къ иностранцамъ и при томъ къ язычникамъ. (Для Ѳеофила, обратившагося въ христіанство изъ язычества, конечно такіе примѣры были весьма назидательны). Такъ было съ Иліею во время голода и съ Елисеемъ въ его отношеніяхъ къ Нееману.—Заключено было небо: т. е. не было дождя въ Палестинѣ (ср. Іоан. 5, 17).—Три года и шесть мѣсяцевъ: это кажется нѣсколько несогласнымъ съ повѣствованіемъ о семъ книги Царствъ (3 Цар., гл. 18), по которому пророкъ Илія возвратился изъ Сарепты къ Ахааву

кз. Й мно́зи прокажéни бѣ́хѫ при Є҆лїссе́и пр҃о́цѣ́ бо Їли: и҆ ни є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ ѡ҆чи́стисѧ, то́кмѡ Неема́нъ С҃ѵ̀рїани́нъ.

4 Цр 5 1 14.

кѝ. Й и҆спо́лнишасѧ вси҆ я҃рости вх҃ со́нмищи, слы́шавшїи сїѧ́.

Дн 22 22 28, 25

27. Много также было прокаженныхъ въ Израилѣ при пророкѣ Елисеѣ; и ни одинъ изъ нихъ не очистился, кромѣ Неемана Сиріянина.

28 Услышавъ сіе, всѣ въ синагогѣ исполнились ярости.

въ третій годъ, а не четвертый, и вскорѣ послѣ сего возвращенія послѣдовалъ обильный дождь. Въ объясненіе сего надобно замѣтить, что выраженіе въ третій годъ (3 Цар. 18, 1) означаетъ, что откровеніе пророку было въ третій годъ пребыванія пророка въ Сарептѣ Сидонской, до отшествія въ которую онъ еще одно бездождное лѣто провелъ при потокѣ Хорафъ (3 Цар. 17, 3—9 и дал.).—Въ Сарепту Сидонскую: Сарепта—поселеніе, принадлежавшее къ округу финикійскаго города Сидона и лежавшее на морскомъ берегу, между этимъ городомъ и Тиромъ.—Ко вдовѣ: см. 3 Цар. 17, 9 и дал.—Прокаженныхъ: см. прим. къ Матѳ. 8, 1—2.—При пророкѣ Елисеѣ, котораго Илія пророкъ по повелѣнію Божію помазалъ въ преемники себѣ (3 Цар. 19, 16 и дал.).—Кромѣ Неемана Сиріянина: повѣствованіе о семъ см. 4 Цар. гл. 5.

28-29. Исполнились ярости: такъ быстро измѣняются душевныя расположенія толпы: недавно дивились сладости Его ученія, и вотъ ужь полны ярости и покушаются на убійство!—Рѣчь эта показалась имъ оскорбительною для нихъ, или точнѣе—та часть рѣчи, которую приводитъ евангелистъ въ ст. 23—27. Въ приложеніи къ Назаретянамъ смыслъ ея тотъ, что они не получатъ отъ Христа никакого знаменія, потому что недостойны сего за невѣріе.—И древніе іудеи могли сказать Иліи и Елисею: сдѣлайте здѣсь такое или такое знаменіе,—но они этого не сдѣлали по невѣрію ихъ, такъ какъ пророки не принимаются въ отечествѣ своемъ, а сотворили чудеса для язычниковъ. Такъ и они, Назаретяне, недостойны чудесъ Господа за невѣріе ихъ; чудеса будутъ сотворены, но не для нихъ, а для другихъ: это показалось оскорбительнымъ

кд. И востáвше íзгнáша
є҆гѡ̀ вонѣ́ íз҃ грáда, и҆ ведо́-
ша є҆гѡ̀ до вéрху́ горы́, на
нéйже грáдъ íхъ со́зданъ бѣ́-
ше, да вы́ша є҆гѡ̀ низри́нутъ:
л. Онъ́ же прошéдъ по-
средѣ́ íхъ, íдáше.
[Зач. ѕ҃і] лл. И снúде въ
Капернаýмъ грáдъ Галілéйскїй:
и҆ вѣ́ше ѹ҆чá íхъ въ сѹ́ббѡтꙑ.

29. И вставъ, выгнали Его
вонъ изъ города, и повели на
вершину горы, на которой
городъ ихъ былъ построенъ,
чтобы свергнуть Его: 2 Цр. 2, 12
30. Но Онъ, прошедши
посреди ихъ, удалился. Іо 8, 59
31. И пришелъ въ Капер- Мѳ 4, 13
наумъ, городъ Галилейскій, и Мр. 1, 21 2
училъ ихъ въ дни субботные. Іо 2, 12

для нихъ. Сверхъ сего, Господь поставилъ себя здѣсь наравнѣ съ Иліею и Елисеемъ—величайшими пророками—и это вѣроятно раздражило Его соотечественниковъ. Вообще изъ этой части рѣчи они могли понять, что: 1) за невѣріе ихъ, они не стóятъ того, чтобы Господь сотворилъ чудо; 2) что Онъ охотнѣе обратится къ другимъ съ своимъ словомъ и дѣлами, чѣмъ къ нимъ; 3) что іудеи могутъ быть хуже язычниковъ, и 4) что цѣль Его дѣятельности относится столько же и къ язычникамъ, сколько къ іудеямъ. Потому они исполнились ярости противъ Проповѣдника такихъ оскорбительныхъ для нихъ, по ихъ мнѣнію, мыслей и замыслили убить Его.—На вершину горы,—чтобы свергнуть Его: о Назаретѣ см. прим. къ Матѳ. 2, 23. Еще и нынѣ не вдалекѣ отъ города показываютъ отвѣсную высокую скалу, съ которой іудеи хотѣли свергнуть Господа.

30. Прошедши посреди ихъ. еще не пришелъ часъ Его, еще только почти началъ Онъ великое дѣло своего служенія, а потому злоба не могла довести Его въ это время до смерти. Божественная сила, съ которой Онъ могъ дѣйствовать на народъ, сохранила Его невредимымъ, и Онъ, удаляясь отъ разъяренныхъ, прошелъ посреди ихъ такъ, что они не могли причинить Ему никакого вреда.

31-32. О пришествіи и пребываніи Господа въ Капернаумѣ въ этотъ разъ ев. Лука повѣствуетъ совершенно согласно съ ев. Маркомъ (3, 21 и дал. Евангелистъ Матѳей упоминаетъ о семъ лишь въ общихъ чертахъ, согласно съ ев. Маркомъ и Лукою).—Капернаумъ: см. прим. къ Матѳ. 4, 13.—Училъ ихъ въ дни субботные: общее замѣчаніе евангелиста

Мѳ. 7, 28 л. 22, 33 Іо 7, 46 ѳ҃в. И оу҃жасáхѹсѧ ѡ҆ оу҃чéнїи є҆гѡ̀: ѩ҆кѡ со влáстїю вѣ҆ слóво є҆гѡ̀.

32. И дивились ученію Его; ибо слово Его было со властію.

ѳ҃г. И в҃ сóнмищи вѣ҆ человѣ́цѣ и҆мы́й дх҃а бѣ́сна нечи́ста, и҆ возопѝ гла́сомъ вели́мъ,

33. Былъ въ синагогѣ человѣкъ, имѣющій нечистаго духа бѣсовскаго, и онъ закричалъ громкимъ голосомъ:

8, 28 18, 37. Лк. 4, 41. 1, 33. Іо 10, 36 ѳ҃д. Глаго́ла: ѡ҆ста́ви, что̀ на́мъ и҆ тебѣ́, І҃се Назарѧни́не; прише́лъ є҆сѝ погѹби́ти на́съ: вѣ́мъ тѧ̀, кто̀ є҆сѝ, с҃тый Б҃ій.

34. Оставь; что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ; знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

ѳ҃е. И запретѝ є҆мꙋ̀ Іи҃с҃ъ, глаго́ла: премолчѝ, и҆ и҆зы́ди и҆з҃ него̀. и҆ пове́ргъ є҆го̀ вѣ҆ сре́дѣ, и҆зы́де и҆з҃ него̀, никáкоже вреди́въ є҆го̀.

35. Іисусъ запретилъ ему, сказавъ: замолчи, и выйди изъ него; и бѣсъ, повергнувъ его посреди *синагоги*, вышелъ изъ него, ни мало не повредивъ ему.

ѳ҃s. И бы́сть оу҃жасъ на всѣ́хъ, и҆ ста́зающесѧ, дрꙋгъ ко дрꙋгꙋ̀ глю́ще: что̀ слóво сїѐ, ѩ҆кѡ влáстїю и҆ си́лою вели́тъ нечи́стымъ дх҃ѡмъ, и҆ и҆схо́дятъ;

36. И напалъ на всѣхъ ужасъ, и разсуждали между собою: что это значитъ, что Онъ со властію и силою повелѣваетъ нечистымъ духамъ, и они выходятъ?

Мѳ 4, 24 [Зач. 51] ѳ҃з. И и҆схождáше гла́съ ѡ҆ нéмъ во всѧ́ко мѣ́сто стра́ны.

37. И разнесся слухъ о Немъ по всѣмъ окрестнымъ мѣстамъ.

объ ученіи Іисуса Христа въ Капернаумѣ, тогда какъ евангелистъ Маркъ говоритъ объ однократномъ посѣщеніи Господомъ синагоги Капернаумской, когда Онъ исцѣлилъ бѣсноватаго (1, 21 и дал.).

33-36. Исцѣленіе бѣсноватаго въ синагогѣ Капернаумской, см. Марк. 1, 21—27 и прим.—Ни мало не повредивъ: не смотря на то, что въ злобѣ повергъ его среди синагоги,—черта, замѣчаемая только ев. Лукою.

37. Разнесся слухъ: см. Марк. 1, 28. Матѳ. 4, 24.

ли. Востáвъ же ѝзъ сóнмища, вни́де въ дóмъ Сímωновъ: тёща же Сímωнова бѣ ѡдержи́ма óгнемъ вели́кимъ: и моли́ша его̀ ѡ нéй.

лд. И ста́въ над нéю, запретѝ óгню, и ѡста́ви ю̃. а́бїе же воста́вши слу́жаше и́мъ.

м. Заходя́щу же со́лнцу, всѝ, е́лицы и́мѣхѫ боля́щыя недȣ́ги разли́чными, приношда́хѫ и́хъ къ нему́: о́нъ же на е́дина́го коегóждо и́хъ рѫ́цѣ возло́жь, и́сцѣля́ше и́хъ.

ма. Исхождáхѫ же и бѣ́си ѿ мно́гихъ, вопїю́ще и глаго́люще, я́ко ты̀ е́сѝ Хр̃то́съ сы́нъ Бжі́й. и запреща́я не дая́ше и́мъ глати́, я́ко вѣ́дяхѫ Хр̃та̀ самаго̀ сы́ща.

мв. Бы́вшу же днѝ, ѝзше́дъ и́де въ пу́сто мѣ́сто: и наро́ди и́скáхѫ его̀, и при́идо́ша

38. Вышедъ изъ синагоги, Мѳ 8, 14 д
Онъ вошелъ въ домъ Симона; Мр 1, 29-31.
теща же Симонова была 1 Кр 9, 5
одержима сильною горячкою; и просили Его о ней.

39. Подошедъ къ ней, Онъ запретилъ горячкѣ; и оставила ее. Она тотчасъ встала, 8, 3 10, 40
и служила имъ. Іѳ 12, 2

40. При захожденіи же солнца, всѣ, имѣвшіе больныхъ различными болѣзнями, приводили ихъ къ Нему; Мѳ 8, 16
и Онъ, возлагая на каждаго Мр 1, 32 34
изъ нихъ руки, исцѣлялъ ихъ.

41. Выходили также и бѣсы изъ многихъ съ крикомъ, и говорили: Ты Христосъ, Сынъ Божій. А Онъ запрещалъ имъ сказывать, что они 8, 56. 4, 35.
знаютъ, что Онъ Христосъ. Мр 3, 11. Дѣ 16, 17.

42. Когда же насталъ день; Онъ, вышедши *изъ дома*, пошелъ въ пустынное 5, 16

Исцѣленіе тещи Симоновой: см. Марк. 1, 29—31 и Матѳ. 8, 14—15 и прим. **38-39.**

Исцѣленіе страдавшихъ различными болѣзнями и бѣсноватыхъ: см. Марк. 1, 32—34 и Матѳ. 8, 16 и прим.—Возлагая на каждаго руки: замѣчаніе только у ев. Луки о внѣшнемъ дѣйствіи, какое употреблялъ въ сіе время Господь, исцѣляя болѣзни. О возложеніи рукъ, какъ внѣшнемъ дѣйствіи чудотворнаго врачеванія, см. прим. къ Матѳ. 9, 18. **40-41.**

См. прим. къ Марк. 1, 35—39.—Народъ искалъ Его и пр: у ев. Марка нѣсколько частнѣе, именно,—что Симонъ и бывшіе съ нимъ пошли за Господомъ.—Удерживалъ Его: черта, замѣчаемая только ев. Лукою, но предполагаемая и въ разсказѣ ев. Марка, именно въ отвѣтѣ Господа, **42-44.**

Мр 1, 35-38 къ нелѣ, и удержаахѫ его, дабы не шелъ отъ нихъ.

мѳ. Онъ же рече къ нимъ, яко и другимъ градомъ благовѣстити ми подобаетъ царствіе Божіе: яко на сіе послан есмь.

Лк 4, 43 ст 15 мд. И бѣ проповѣдая на сонмищахъ Галилейскихъ.

мѣсто, и народъ искалъ Его и, пришедши къ Нему, удерживалъ Его, чтобы не уходилъ отъ нихъ.

43. Но Онъ сказалъ имъ, и другимъ городамъ благовѣствовать Я долженъ царствіе Божіе; ибо на то Я посланъ.

44. И проповѣдывалъ въ синагогахъ галилейскихъ.

что надобно идти въ другія мѣста. У ев. Марка представляются Петръ и бывшіе съ Нимъ дѣйствующими, у ев. Луки просто народъ,—различіе лишь въ способѣ изложенія, а не въ сущности происшествія.

ГЛАВА 5.

ХРИСТОСЪ ПРИ ОЗЕРѢ ГЕННИСАРЕТСКОМЪ; ЧУДНАЯ ЛОВИТВА И ПРИЗВАНІЕ РЫБАРЕЙ (1—11). ИСЦѢЛЕНІЕ ПРОКАЖЕННАГО И СЛАВА ІИСУСОВА (12—16). ИСЦѢЛЕНІЕ РАЗСЛАБЛЕННАГО (17—26). ПРИЗВАНІЕ ЛЕВІЯ И БЕСѢДА СЪ КНИЖНИКАМИ О ОБЩЕНІИ СЪ МЫТАРЯМИ И ГРѢШНИКАМИ И О ПОСТѢ (27—39).

[Зач. 31] а. Бысть же належащу ему народу, да бы слышали слово Божіе,

1. Однажды, когда народъ тѣснился къ Нему, чтобы слышать слово Божіе, а Онъ

1-11. Разсказываемое здѣсь событіе призванія четырехъ Апостоловъ—то же, о которомъ повѣствуютъ евангелисты Матѳей (4, 18—22) и Маркъ (1, 16—20), не смотря на все кажущееся отличіе сказанія о семъ ев. Луки отъ тѣхъ.—При чтеніи и сравненіи всѣхъ ихъ, нельзя не замѣтить сходства въ такихъ существенныхъ частныхъ чертахъ, что считать ихъ разсказы разсказами о разныхъ событіяхъ призванія четырехъ

и̑ тогѡ́й кѣ стоа̀ при ѳ̃зерѣ Геннисаре́тстѣ: | стоялъ у озера Геннисаретскаго, | м. 14, 34

ѣ. И̑ ви́дѣ два̀ корабла̀ стоа́ща при ѳ̃зерѣ: рыка́рїе же | 2. Увидѣлъ Онъ двѣ лодки, стоящія на озерѣ; а рыболо-

Апостоловъ рѣшительно оказывается неудобнымъ: да и невѣроятно, чтобы Христосъ два раза призывалъ ихъ при столь сходныхъ обстоятельствахъ. Два совершенно сходныя повѣствованія евв. Матѳея и Марка восполняются нѣсколько отличнымъ отъ нихъ сказаніемъ евангелиста Луки, и событіе это, по сличеніи ихъ разсказовъ, представляется въ слѣдующемъ видѣ: окруженный народомъ, жаждавшимъ слышать Его ученіе, Господь однажды пришелъ къ озеру Геннисаретскому. Увидѣвъ двѣ рыболовныхъ лодки, не подалеку одну отъ другой, Онъ сѣлъ въ одну изъ нихъ, Симонову, и, произнесши бесѣду къ народу, велѣлъ отплыть нѣсколько и закинуть сѣть. По слову Господа, ловитва была обильна, такъ что и другая лодка должна была придти на помощь Ужаснулись всѣ бывшіе свидѣтелями чуда, такъ какъ рыболовы всю ночь трудились понапрасну, а особенно ужаснулся Петръ. Господь, ободряя ихъ, призываетъ перваго изъ нихъ Петра слѣдовать за Нимъ, т. е. быть Его ученикомъ, а потомъ Іакова съ Іоанномъ, которые, безпрекословно повинуясь Его слову, послѣ чудесной ловитвы, слѣдуютъ за Нимъ, оставивъ все.

Народъ тѣснился: когда молва о Господѣ, какъ великомъ учителѣ и чудотворцѣ, распространилась повсюду въ Галилеѣ и окрестностяхъ его, народъ постоянно слѣдовалъ за Нимъ во множествѣ.—У озера Геннисаретскаго: см. прим. къ Матѳ. 4, 18. 1.

Вышедши изъ нихъ, вымывали сѣти: по сказанію евв. Матѳея и Марка, Петръ и Андрей закидывали сѣти, а Іоаннъ и Іаковъ починивали сѣти: изъ сказанія Маркова видно также, что въ послѣдней лодкѣ были еще отецъ помянутыхъ лицъ и работники (1, 20). Видно, что рыболововъ было довольно много; упоминаются же главнымъ образомъ четыре изъ нихъ, потому что рѣчь идетъ собственно о призваніи ихъ въ апостольство. Изъ сопоставленія сказаній всѣхъ евангелистовъ видно, что изъ бывшихъ тутъ рыболововъ одни дѣлали 2.

ѿшéдше ѿ нею, ѝзмыва́хѹ мрéжы.

Г. Вліѣзъ же въ є́динъ ѿ корáблю, и́же бѣ̀ Сі́мѡновъ, моли́ є́го ѿ земли́ ѿстѹпи́ти мáлѡ: ѝ сѣ́дъ ѹ҃чáше ѝз корáбля̀ нарóды.

Д. И҃коже преста́ глагóлаⷭ, рече́ къ Сі́мѡнѹ: постѹпи́ во глѹбинѹ̀, ѝ вы́рзите мрéжы вáшя въ ловúтвѹ.

вы, вышедши изъ нихъ, вымывали сѣти.

3. Вошедши въ одну лодку, которая была Симонова, Онъ просилъ его отплыть нѣсколько отъ берега, и сѣдши училъ народъ изъ лодки.

4. Когда же пересталъ учить, сказалъ Симону: отплыви на глубину, и закиньте сѣти свои для лова.

то, другіе другое: одни закидывали сѣти, другіе починяли, третьи вымывали, какъ то бываетъ послѣ многолюдной ловли, и нельзя упрекать евангелистовъ въ разногласіяхъ или противорѣчіяхъ, если одинъ изъ нихъ упоминаетъ о таковомъ дѣйствіи, другой—о другомъ, третій объ иномъ; важна сущность дѣла, а въ сказаніи о ней всѣ они согласны.—Рѣчь идетъ о призваніи четырехъ учениковъ при морѣ Геннисаретскомъ послѣ чудесной ловли рыбъ. и изъ обстоятельствъ, среди которыхъ призваны эти ученики, евангелисты по своей волѣ избираютъ одни тѣ. а другой—другія, и повѣствуютъ о подробностяхъ, одни о такихъ, а другой—о другихъ.

3. Вошедши въ одну лодку и пр: эту и дальнѣйшія до ст. 10 подробности сообщаетъ одинъ только евангелистъ Лука.—Петръ уже извѣстенъ былъ Господу, равно какъ и братъ его (Іоан. 1, 37—42), и Господь входитъ въ лодку ихъ, которая вѣроятно была ближе къ берегу, и проситъ отплыть нѣсколько, чтобы удобнѣе было учить, такъ какъ народъ тѣснился около Господа и не давалъ Ему простора и удобства (ср. Θеофил.).

4-7. Отплывъ на глубину и пр: обычныя рыболовныя сѣти устроялись обыкновенно такъ, что на глубокихъ мѣстахъ было неудобно ловить ими (тамъ употреблялся другой способъ ловли), а ловили ими лишь не вдалекѣ отъ береговъ, гдѣ было не глубоко. Поэтому для Петра не могло не показаться удивительнымъ такое повелѣніе Господа; и это обстоятельство дѣлало еще болѣе поразительнымъ чудо. Петръ, бывшій уже и самъ

ѕ. И ѿвѣщавъ Симонъ, рече ємѹ: наставниче, ѿнощь всю трѹдившеся, ничесоже ѧхомъ: по глаголѹ же твоемѹ вкѣргѹ мрежѹ.

ѕ. И сіе сотворше, ѧша множество рыбъ много: протерзашеся же мрежа ѧхъ.

з. И помановша причастникомъ, ѩже вѣхѹ во дрѹзѣмъ кораблѝ, да пришедше помогѹтъ ѥмъ: и пріидоша, и ѩсполниша обѣ корабля, ѩко погрѹжатися ѥма.

и. Видѣвъ же Симонъ Петръ, припадѣ къ колѣномѹ Іисовомѹ, глъ: ѩзыди ѿ менѣ, ѩко мѹжъ грѣшенъ ѥсмь, Гди.

5. Симонъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Наставникъ! мы трудились всю ночь и ничего не поймали; но по слову Твоему закину сѣть. Іо. 21, 3.

6. Сдѣлавъ это, они поймали великое множество рыбы, и даже сѣть у нихъ прорывалась. Іо 21, 6 11

7. И дали знакъ товарищамъ, находящимся на другой лодкѣ, чтобы пришли помочь имъ; и пришли, и наполнили обѣ лодки, такъ что онѣ начинали тонуть. ст 10

8. Увидѣвъ это, Симонъ Петръ припалъ къ колѣнамъ Іисуса, и сказалъ: выйди отъ меня, Господи! потому что я человѣкъ грѣшный. Іо 1, 43 7, 6

свидѣтелемъ нѣсколькихъ необычайныхъ дѣйствій Господа прежде, и безъ сомнѣнія еще слышавшій о многихъ таковыхъ, не противорѣчитъ Ему, а только указавъ, что они цѣлую ночь протрудились напрасно (что также дѣлало еще болѣе поразительнымъ послѣдовавшее за тѣмъ чудо), повинуется слову Господа съ вѣрою въ Него, и—совершилось чудо—поймали рыбы великое множество.—Товарищамъ и пр: какъ видно изъ дальнѣйшаго (ст. 10) Іакову и Іоанну, находившимся не подалеку въ другой лодкѣ съ отцемъ своимъ Зеведеемъ и работниками (Марк. 1, 20).—Начинали тонуть: отъ того, что было много въ нихъ рыбы,—такъ обиленъ былъ ловъ.

Припалъ къ колѣнамъ Іисуса: внѣшнее дѣйствіе, выражающее усиленную мольбу, соединенную съ сильнымъ душевнымъ волненіемъ (ужасъ—ст. 9).—Выйди и пр: сознаніе и выраженіе собственнаго недостоинства предъ величіемъ и могуществомъ Чудотворца, глубокое сознаніе грѣ- 8-9.

ср. 6

Д. Оу҃жасѣ бо ѡ҆держа́ше є҆го҆ и҆ всѣ҂ сѡ҆ущыѧ съ ни́мь, ѡ҆ ловитвѣ҆ рыбѣ҂хъ, и҆мѣ́же и҃ша́:

9. Ибо ужасъ объялъ его и всѣхъ бывшихъ съ нимъ, отъ этого лова рыбъ, ими пойманныхъ;

Ір 16, 16
Мѳ 4 18-22
Мр 1, 16-20

Т. Та́кожде же Іа́кѡвъ и҆ Іѡа́ннъ сы́на Зеведе́ова, и҆́же бѣ́ста ѡ҆бще́нника Сі́мѡнова. и҆ рече́ къ Сі́мѡнꙋ Іи҃съ: не бо́йсѧ: ѿселѣ҆ бꙋ́деши челове́цы ло́вѧ.

10. Также и Іакова и Іоанна, сыновей Зеведеевыхъ, бывшихъ товарищами Симону. И сказалъ Симону Іисусъ: не бойся; отнынѣ будешь ловить человѣковъ.

ховности своей предъ святостію Господа, творящаго такія необычайныя дѣла. Это чудо особенно поразило Петра, видѣвшаго и другія чудеса, совершенныя Господомъ, потому что оно именно его близко касалось и онъ его могъ, такъ сказать, оцѣнить болѣе. это совершилось въ сферѣ его скромнаго ремесла, на его собственной лодкѣ, его собственными сѣтями, при его личномъ участіи, послѣ имъ самимъ испытанной неудачи въ продолженіе цѣлой ночи. Страхъ напалъ на него отъ этого обнаруженія на немъ самомъ и на дѣлѣ его всемогущей силы Господа; страхъ напалъ и на всѣхъ бывшихъ съ нимъ свидѣтелями этого чуда, и въ частности на сыновъ Зеведеевыхъ, бывшихъ тутъ же и также уже знавшихъ прежде Господа и видѣвшихъ нѣкоторыя изъ чудесъ Его.

10-11. Не бойся: Господь словомъ кротости и снисхожденія успокоиваетъ взволнованнаго ужасомъ Петра и потомъ предрекаетъ его будущее высокое предназначеніе. Такъ какъ евангелистъ говоритъ по преимуществу здѣсь о Симонѣ Петрѣ, то къ нему одному и представляются обращенными слова Господа, обращенныя вѣроятно ко всѣмъ четверымъ, т. е. кромѣ Петра, къ Андрею (ср. Матѳ. 4, 18), и Іакову съ Іоанномъ, которыхъ также объялъ ужасъ при видѣ этой чудной ловитвы рыбъ.—Вытащивъ лодки на берегъ: эти рыбачьи лодки были очень легки и, по прекращеніи ловли, ихъ иногда вытаскивали на берегъ, чтобы онѣ не бились волнами о прибрежные камни и не вредились. Выраженіе у евангелиста—вытащивъ лодки—обще, т. е. обобщаетъ фактъ; евангелистъ Маркъ, замѣчая и частности, упоминаетъ, что Іаковъ

ѧі. И҃ извлекше сѡа корабля на землю, сѡставльше вся, вх слѣдх его҃ идоша.

[Зач. иѳ] кѳ. И бысть егда҃ бѣ Іисх во единомх ѿ градѡвх, и се мжх исполнь прокажения: и видѣвх Іиса, падх ницх, молясѧ емѹ, глѧ: Гди, аще хощеши, можеши мѧ сѡчистити.

кѳі. И простерх рцѣ, коснꙋсѧ его҃, рекх: хощꙋ, сѡчистисѧ. и абїе проказа ѿиде ѿ него҃.

кѳі. И той заповѣда емꙋ никомꙋже повѣдати: но шедх покажисѧ іереѡви, и принеси сѡ сѡчищении твоемх, якоже повелѣ Мѡѷсей, во свидѣтельство имх.

кѳі. Прохождаше же паче слово сѡ немх: и сходяхꙋсѧ

11. И вытащивъ обѣ лодки на берегъ, оставили все, и послѣдовали за Нимъ.

12. Когда Іисусъ былъ въ одномъ городѣ, пришелъ человѣкъ весь въ проказѣ; и, увидѣвъ Іисуса, палъ ницъ, умоляя Его, и говоря: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

13. Онъ простеръ руку, прикоснулся къ нему, и сказалъ: хочу, очистись. И тотчасъ проказа сошла съ него.

14. И Онъ повелѣлъ ему никому не сказывать, а пойти показаться священнику, и принести *жертву* за очищеніе свое, какъ повелѣлъ Моисей, во свидѣтельство имъ.

15. Но тѣмъ болѣе распространялась молва о Немъ, и

и Іоаннъ оставили отца своего съ работниками въ лодкѣ, которая, какъ изъ сего видно, не была вытащена.—**Послѣдовали за Нимъ**: послѣдовать за кѣмъ значитъ сдѣлаться ученикомъ того (ср. прим. къ Матѳ. 4, 20). Впрочемъ, окончательно поставилъ ихъ Апостолами Господь нѣсколько послѣ (см. 6, 13 и дал. и парал.).

12-14. Исцѣленіе прокаженнаго описывается ев. Лукою совершенно согласно съ сказаніями о семъ евв. Матѳея и Марка. См. Матѳ. 8, 2—4. Марк. 1, 40 и дал. и прим.—**Въ одномъ городѣ**: ни одинъ изъ евангелистовъ точно не указываетъ, гдѣ именно это было; несомнѣнно одно, что это было въ Галилеѣ, гдѣ Господь пребывалъ около этого времени.

15-16. **Распространилась молва о Немъ**: общее замѣчаніе евангелиста о дѣятельности Господа и положеніи Его среди народа въ это время. Ближайшею причиною распростра-

народи мнози слышати, и цѣлитися ѿ него ѿ недугъ своихъ.

16 Лк 4, 42

16 Мр 1, 35

16 Сіи. Тойже бѣ ѿходя въ пустыню, и молящеся.

17 Зач. ДІ] 17 Сіи. И бысть во единъ ѿ дній, и той бѣ оучя: и бѣхоу сѣдяще фарісеє и законоучителіе, иже бѣхоу пришли ѿ всякія вєси Галілейскія и Іоудейскія и Іерусалимскія: и сила Гдня бѣ исцѣляющи ихъ.

6, 19

18 Мѳ 9, 2

18 Мр 2, 3-5

18 Сіи. И сє мужіе носяще на одрѣ человѣка, иже бѣ разслабленъ, и искахоу внести єго и положити предъ нимъ:

великое множество народа стекалось къ Нему, слушать и врачеваться у Него отъ болѣзней своихъ.

16. Но Онъ уходилъ въ пустынныя мѣста, и молился.

17 Въ одинъ день, когда Онъ училъ, и сидѣли тутъ фарисеи и законоучители, пришедшіе изъ всѣхъ мѣстъ Галилеи и Іудеи, и изъ Іерусалима, и сила Господня являлась въ исцѣленіи *больныхъ;*

18. Вотъ, принесли нѣкоторые на постелѣ человѣка, который былъ разслабленъ, и старались внести его *въ домъ,* и положить предъ Іисусомъ.

ненія въ сіе время молвы о Немъ, кромѣ конечно другихъ Его чудесъ, было по замѣчанію евангелиста Марка, и только-что описанное чудо исцѣленія прокаженнаго, который—вопреки Господню повелѣнію—не могъ изъ чувства признательности къ Чудотворцу и чувства радости о выздоровленіи удержаться, чтобы не разглашать о семъ (Марк. 1, 45).—И м о л и л с я: замѣчаніе только у ев. Луки, который вообще чаще дѣлаетъ замѣчанія о томъ, что Господь молился.

17-26. Объ исцѣленіи разслабленнаго ев. Лука повѣствуетъ пространнѣе обоихъ предшествующихъ евангелистовъ, но совершенно согласно съ ними (ср. Матѳ. 9, 2—8. Марк. 2, 3—12 и прим.).—В ъ о д и н ъ д е н ь: нѣкогда,—обыкновенная, переходная отъ одного повѣствованія къ другому, форма рѣчи. Это было въ Капернаумѣ, въ домѣ (Марк. 2, 1—2).—З а к о н о у ч и т е л и: чаще называемые въ евангеліяхъ книжниками.—И з ъ в с ѣ х ъ м ѣ с т ъ и пр: слава Іисусова привлекла ихъ къ Нему отовсюду; но это, какъ видно изъ всего хода разска-

ѳ҃і. И҆ не ѡ҆брѣ́тше кѹ́дѣ внестѝ є҆гѡ̀ наро́да ра́ди, влѣ́зше на хра́мъ, сквозѣ̀ скѹдє́лы низвѣ́сиша є҆гѡ̀ со сѡ́дромъ на средѹ̀ пред҃ І҃и҃са.

ѳ҃к. И҆ ви́дѣвъ вѣ́рѹ и҃хъ, речѐ є҆мѹ́: человѣ́че, ѡ҆ставля́ю́тсѧ грѣ́си твоѝ.

ѳ҃ка. И҆ нача́ша помышля́ти кни́жницы и҆ фарїсе́є, глю́ще: кто́ є҆́сть сей̀, и҃же глетъ хѹ́лы̀; кто̀ мо́жетъ ѡ҆ставля́ти грѣ́хѝ, то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ;

ѳ҃кв. Разѹмѣ́въ же І҃и҃съ помышле́нїѧ и҃хъ, ѿвѣщава́въ, речѐ къ ни́мъ: что́ помышля́ете въ сердца́хъ ва́шихъ;

ѳ҃кг. Что́ є҆́сть ꙋ҆до́бнѣе; рещѝ: ѡ҆ставля́ю́тсѧ грѣ́си твоѝ; и҆лѝ рещѝ: костанѝ и҆ ходѝ;

19. И не нашедши, гдѣ пронесть его, за многолюдством, влѣзли на верхъ дома, и сквозь кровлю спустили его съ постелею на средину предъ Іисуса.

20. И Онъ, видя вѣру ихъ, сказалъ человѣку тому: прощаются тебѣ грѣхи твои.

21. Книжники и фарисеи начали разсуждать, говоря: кто это, который богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?

22. Іисусъ, уразумѣвъ помышленія ихъ, сказалъ имъ въ отвѣтъ. что вы помышляете въ сердцахъ своихъ?

23. Что легче, сказать: прощаются тебѣ грѣхи твои? или сказать: встань и ходи?

19. и Мк 2, 4

20. Ио 9, 2 Лк 7, 48 д

21. Мѳ 9, 3-8 Мр 2, 6-12 Ис 43, 25

22. Мк 8, 17 9, 17 Ио 2, 25

зовъ евангельскихъ, не было у нихъ чистосердечнымъ желаніемъ поучаться у Господа, по крайней мѣрѣ въ большинствѣ случаевъ и лицъ, а нечистое желаніе слѣдить за Нимъ, спорить съ Нимъ, искушать Его и, гдѣ представится случай, обвинять Его, парализовать Его благотворное и сильное вліяніе на народъ, отвращать отъ Него массы народныя. Такъ поступали они частію по зависти, частію по неразумной ревности, частію какъ шпіоны неблагопріятно отнесшагося къ Господу іерусалимскаго синедріона, вообще по побужденіямъ нечистымъ, а впослѣдствіи по чистой злобѣ, которой и не скрывали уже.—Сила Господня: чудодѣйственная безъ сомнѣнія. — Не нашедши гдѣ пронесть его: потому что и у дверей уже не было мѣста; все было занято народомъ и входы и выходы (Марк. 2, 2).—Влѣзли наверхъ дома и пр: см. прим. къ Марк. 2, 4 и дал.—Ужасъ объялъ всѣхъ: сильнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея и Марка.—Чудныя дѣла и пр:

к҃д. Но да оу҃вѣ́сте, ѩ́коу
вла́сть и́мать сн҃ъ
человѣ́ческій
на земли҆ ѿпоу҃ща́ти грѣ́хи, рече҆
разсла́бленномоу҃: тебѣ́ глаго́лю:
востани́, и҆ возми҆ о҆др҃ъ тво́й,
и҆ и҆ди҆ въ до́мъ тво́й.

к҃е. И҆ а҃ки҃е востА́въ пред҆
ни́ми, взе́мъ, на не́мже лежа́ше,
и҆де въ до́мъ сво́й, сла́вѧ бг҃а.

к҃ѕ. И҆ оу҃жасъ прїа́тъ всѣ́хъ,
и҆ слАвлѧ́хоу҃ бг҃а: и҆ и҆спо́лнишасѧ
стра́ха, глю́ще, ѩ́коу ви́дѣ-
хомъ преслА́вна дне́сь.

[Зач. к҃] к҃з. И҆ посе́мъ и҆зыде́,
и҆ оу҃зрѣ́ мытарА҆ и҆менемъ
Левіи҃, сѣдА́ща на мы́тницѣ,
и҆ рече҆ е҆моу҃: и҆ди҆ по мнѣ́.

24. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи (сказалъ Онъ разслабленному), тебѣ говорю: встань, возьми постелю твою, и иди въ домъ свой.

25. И онъ тотчасъ всталъ предъ ними, взялъ, на чемъ лежалъ, и пошелъ въ домъ свой, славя Бога.

26. И ужасъ объялъ всѣхъ; и славили Бога, и, бывъ исполнены страха, говорили: чудныя дѣла видѣли мы нынѣ.

27. Послѣ сего *Іисусъ* вышелъ, и увидѣлъ мытаря, именемъ Левія, сидящаго у сбора пошлинъ, и сказалъ ему: слѣдуй за Мною.

у ев. Марка нѣсколько иначе, но евангелисты въ общихъ чертахъ передаютъ впечатлѣніе этого чуда на народъ, и въ изображеніи этого впечатлѣнія они согласны. Что же касается до того, что собственно говорилъ народъ: то говоръ этотъ безъ сомнѣнія былъ различенъ: одни выражались такъ, другіе иначе, третьи еще иначе, выражая впрочемъ одно общее чувство, и—одинъ евангелистъ передаетъ одни выраженія изъ этого говора, другой другія.

27-39. Призваніе Левія или Матѳея и бесѣда въ домѣ его послѣ сего съ фарисеями у ев. Луки описывается одинаково и съ Матѳеемъ и съ Маркомъ: только въ немногихъ частныхъ чертахъ сказанія ихъ восполняются одного другимъ (см. прим. къ Матѳ. 9, 9—17. Марк. 2, 14—22.—Вышелъ: къ морю (Марк. 2, 13), гдѣ вѣроятно и была мытница или жилище сборщика податей съ проходившихъ по приморской дорогѣ каравановъ и по морю—лодокъ съ товаромъ.—Большое

к҃и. Й ѡ҆ста́вль всѧ́, оста́вѣ во слѣ́дъ ѥ҆гѡ̀ и҆́де.

28. И онъ, оставивъ все, всталъ, и послѣдовалъ за Нимъ. ст 11 18, 28 и

к҃д. Й сотвори҆ ѹ҆чрежде́нїе вели́е Левї́й ѥ҆мꙋ̀ въ домꙋ̀ свое́мъ: и҆ бѣ̀ наро́дъ мытаре́й мно́гъ, и҆ и҆нѣ́хъ, и҆́же бѧ́хꙋ съ ни́ми возлежа́ще.

29. И сдѣлалъ для Него Левій въ домѣ своемъ большое угощеніе; и тамъ было множество мытарей и другихъ, которые возлежали съ ними.

л҃. Й роптáхꙋ кни́жницы на него̀ и҆ фарїсе́е, ко ѹ҆чн҃ико́мъ ѥ҆гѡ̀ гл҃ющее: почто̀ съ мытарѝ и҆ грѣ́шники ꙗ҆сте и҆ пїе́те;

30. Книжники же и фарисеи роптали, и говорили ученикамъ Его: зачѣмъ вы ѣдите и пьете съ мытарями и грѣшниками? 15, 2 19, 7 7, 39

л҃а. Й ѿвѣщáвъ Ї҆и҃съ речѐ къ ни́мъ: не тре́бꙋютъ здра́вїи врача́, но болѧ́щїи.

31. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, а больные. 13 7 19, 10

л҃в. Не прїи́дохъ призва́ти пра́вы́хъ, но грѣ́шныѧ къ покая́нїе.

32. Я пришелъ призвать не праведниковъ, а грѣшниковъ къ покаянію.

у г о щ е н і е: черта замѣчаемая только ев. Лукою, хотя подразумѣваемая и въ сказаніяхъ самого Матѳея и Марка.—Обрадованный милостію къ нему Господа, о великихъ дѣяніяхъ и ученіи котораго онъ вѣроятно уже много слышалъ, богатый (какъ обыкновенно откупщики) мытарь сдѣлалъ для Господа великое угощеніе, отъ котораго Онъ, пришедшій призвать грѣшниковъ, не отказался.—З а ч ѣ м ъ в ы ѣ д и т е и пр: у евв. Матѳея и Марка книжники и фарисеи говорили—зачѣмъ Онъ, учитель вашъ, ѣсть и пьетъ и пр. Разность незначительная и удобопримиримая: то, въ чемъ они обвиняли учениковъ, относилось еще болѣе и къ Господу, и то, за что они роптали на Господа, относилось также и къ ученикамъ, ибо ученики слѣдовали Его примѣру. Можетъ быть одни изъ соблазнявшихся говорили объ учителѣ, другіе—объ ученикахъ.—О н и ж е с к а з а л и: ев. Лука представляетъ здѣсь одну непрерывную бесѣду Господа съ книжниками и фарисеями, между тѣмъ

[Зач. кѣ] лг. Они́ же рѣ́ша
Мѳ 9 14 д. кѫ немѹ̀: почто́ оу҃ченицы҃
Мр 2, 18-20. і҃ѡа́нновы поста́тсѧ ча́стѡ, и҆
Лк 18,2 11,1 мл҃твы творя́тъ, та́кожде и҆
фарісе́йстїи: а҆ твои҆ ꙗ҆да́тъ
и҆ пїю́тъ;

лд. Они҃ѫ же рече́ кѫ ни́мъ:
Іо. 3, 29 е҆да́ мо́жете сы́ны бра́чныѧ, до́н-
деже жени́хъ съ ни́ми е҆́сть,
сотвори́ти поста́тисѧ;

лє. Прїи́дѹтъ же дни́е, е҆гда́
Іо 16. 20 ѿ҆ѧ́тъ бѹ́детъ ѿ҆ ни́хъ же-
ни́хъ, и҆ тогда́ поста́тсѧ въ
ты́ѧ дни́.

33. Они же сказали Ему: почему ученики Іоанновы постятся часто, и молитвы творятъ, также и фарисейскіе; а Твои ѣдятъ и пьютъ?

34. Онъ сказалъ имъ: можете ли заставить сыновъ чертога брачнаго поститься, когда съ ними женихъ?

35. Но придутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ; и тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

какъ евв. Маркъ и Матѳей повѣствуютъ о семъ раздѣльнѣе, указывая, что въ вопросѣ о пощеніи учениковъ Іоанновыхъ съ фарисейскими и непощеніи учениковъ Господа участвовали сами ученики Іоанна Крестителя (Матѳ. 9, 14. Марк. 2, 18). Ученики Крестителя на этотъ разъ были вмѣстѣ съ фарисеями и книжниками, и вмѣстѣ предлагали вопросъ, и вотъ почему у евангелистовъ въ формѣ вопроса нѣкоторое различіе, хотя въ сущности вопросъ одинаковъ (у Матѳ: мы и фарисеи; у Мр. и Лк: ученики Іоанновы и фарисейскіе). Это дѣйствованіе учениковъ Іоанна вмѣстѣ съ книжниками и фарисеями въ этотъ разъ было, надобно полагать, совершенно случайное, потому что на самомъ дѣлѣ не было и не могло быть между ними внутренняго единенія. Вспомнимъ, какъ строго Іоаннъ обличалъ фарисеевъ, и конечно ученики его относились къ нимъ такъ же строго, какъ Іоаннъ самъ.—Случайное же единеніе ихъ произошло отъ того, что тѣ и другіе держались строго постовъ, хотя основаніе, характеръ и цѣль этого религіознаго дѣйствія у тѣхъ и другихъ были совершенно различны: у однихъ лицемѣріе, у другихъ искренняя религіозная строгость жизни, на этотъ разъ усиливаемая еще тѣмъ, что учитель ихъ Іоаннъ былъ заключенъ въ темницу. То же должно сказать и о сходствѣ въ молитвахъ.—И молитвы творятъ: черта, сообщаемая только ев. Лукою, который ею восполняетъ сказаніе первыхъ

ѧѕ. Глаго́лаше же и̂ при́тчу къ ни́мъ, я҆́ко никто́же приста́вленїа ри́зы но́вы приставля́етъ на ри́зу ве́тху: а҆́ще ли же нѝ, и̂ но́вую раздере́тъ, и̂ ве́тсѣй не согласу́етъ є҆́же ѿ но́ваго.

ѧз. И̂ никто́же вли́ваетъ ві҆́на но́ва въ мѣ́хи ве́тхи: а҆́ще ли же нѝ, расто́ргнетъ но́вое ві҆́но̀ мѣ́хи, и̂ са́мо и҆̂зліе́тсѧ, и̂ мѣ́хи поги́бнутъ:

ѧи. Но ві҆́но̀ но́вое въ мѣ́хи но́вы вли́ва́ти: и̂ о҆́бо́а̀ сохрани́тсѧ.

36. При семъ сказалъ имъ притчу: никто не приставляетъ заплаты къ старой одеждѣ, отодравъ отъ новой одежды; а иначе и новую раздеретъ, и къ старой не подойдетъ заплата отъ новой.

Мѳ. 9, 16 Мр 2, 21

37. И никто не вливаетъ молодаго вина въ мѣхи ветхіе; а иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и само вытечетъ, и мѣхи пропадутъ.

Мѳ 9, 17 Мр 2, 22

38. Но молодое вино должно вливать въ мѣхи новые; тогда сбережется и то и другое.

евангелистовъ. Постъ въ соединеніи съ молитвой часто представляются какъ признаки строгой религіозной жизни (ср. Матѳ. 17, 21).—Что здѣсь дѣйствительно были и ученики Іоанновы, хотя евангелистъ о нихъ и не упоминаетъ, это видно даже изъ отвѣта Господа. Отвѣтъ сей прямо и ясно напоминаетъ слова изъ послѣдняго свидѣтельства Крестителя о Христѣ, которыя слышали ученики Іоанновы, и которыя теперь посему могли на нихъ особенно подѣйствовать, будучи обращены къ нимъ (Іоан. 3, 29).—Никто не приставляетъ и пр: та же въ сущности приточная рѣчь, которая сообщена и у первыхъ двухъ евангелистовъ, здѣсь имѣетъ нѣкоторый особый оттѣнокъ: тамъ говорится, что новая заплата, приставленная къ ветхой одеждѣ, испортитъ только сію послѣднюю; здѣсь—испорчены будутъ двѣ одежды, и старая и новая (въ полное соотвѣтствіе дальнѣйшей приточной рѣчи, что и вино прольется, и мѣхи испортятся). Общій смыслъ рѣчи впрочемъ тотъ же (см. прим. къ Матѳ. 9, 16).—И никто, пивши старое вино и пр: продолженіе той же приточной рѣчи, сообщаемое только евангелистомъ Лукою.—Вино (виноградное) чѣмъ дольше стоитъ, чѣмъ болѣе старѣетъ, тѣмъ болѣе пріобрѣтаетъ аромата, тонкости, вкуса; вино же новое болѣе остро и рѣзко, а потому

Ср. 9, 13

ЛД. Й никто́же пи́въ ве́тхое, а҆кі́е хо́щетъ но́ваго: глаго́летъ бо: ве́тхое лу́чше е҆́сть.

39. И никто, пивши старое *вино*, не захочетъ тотчасъ молодаго; ибо говоритъ: старое лучше.

только-что испившій стараго вина не съ охотой и не съ пріятностію будетъ пить молодое вино.—Смыслъ этого заключительнаго приточнаго изреченія, примѣнительно къ предшествующимъ, таковъ: вы хотѣли бы наложить на моихъ учениковъ теперь же строгія и суровыя обязанности ветхаго закона, но они только-что еще поставляются въ новое положеніе, подъ новый законъ благодати; они начали и только еще начали вкушать сладости Евангелія и не могутъ еще выносить строгости его. Придетъ время, что и они будутъ поститься и строго поститься, не по буквѣ внѣшней старой, но по духу внутреннему и новому. Но это—не теперь, теперь еще они для этого не приготовлены и время не то: теперь съ ними женихъ, и они должны быть веселы, какъ на пирѣ жениха. Требовать, чтобы они проводили теперь строгую аскетическую жизнь, какъ ученики строгаго Іоанна, то же, что пришивать новую заплату къ ветхой одеждѣ, вливать вино новое въ мѣхи старые, или пить худшее вино послѣ лучшаго; это и непріятно и неполезно.

ГЛАВА 6.

ОПРАВДАНІЕ УЧЕНИКОВЪ, СРЫВАВШИХЪ КОЛОСЬЯ ВЪ СУББОТУ (1—5). ИСЦѢЛЕНІЕ СУХОРУКАГО (6—11). ИЗБРАНІЕ 12 АПОСТОЛОВЪ (12—16). НАГОРНАЯ БЕСѢДА (17—49).

[Зач. кв]а҃. Бы́сть же въ сѹ҆бо҃ты҃ второпе́рвомꙋ и҆ти҆ є҆мꙋ сквозѣ̀ сѣ́нїа: и҆ востроргА́хꙋ

Мѳ. 12, 1-4.

1. Въ субботу, первую по второмъ днѣ Пасхи, случилось Ему проходить засѣян-

1-5. Сказаніе ев. Луки о томъ, какъ Господь защищалъ учениковъ своихъ отъ нареканій фарисеевъ, будто они нарушаютъ субботу, срывая колосья, нѣсколько короче, чѣмъ у ев. Матѳея и Марка, но совершенно сходно съ ними. См. Матѳ. 12, 1—8.

оученицы̀ є҆гѡ̀ кла́сы, и҆ ꙗ҆дѧ́хѹ, стира́юще рѹка́ми.

к҃. Нѣ́цыи же ѿ фарїсе́й рѣ́ша и҃мъ: что̀ творитѐ, є҆гѡ́же не досто́итъ творѝти въ сѹббѡ́ты;

ными полями, и ученики Его срывали колосья и ѣли, растирая руками.

Мр 2, 23-26 Вт 23, 25.

2. Нѣкоторые же изъ фарисеевъ сказали имъ: зачѣмъ вы дѣлаете то, чего не должно дѣлать въ субботы?

Лк. 20, 10.

Марк. 2, 23—28 и прим.—Въ субботу первую по второмъ днѣ Пасхи: собственно, въ субботу второ-первую (δευτεροπρῶτον),— выраженіе нигдѣ еще не встрѣчающееся въ священныхъ книгахъ и потому затруднительное для точнаго объясненія и подавшее поводъ ко многимъ догадкамъ для объясненія. Вѣроятнѣйшая изъ такихъ догадокъ слѣдующая: второ-первой субботой у евреевъ называлась та суббота, которая первая слѣдовала послѣ втораго (субботняго) дня Пасхи. Пасха у евреевъ праздновалась не въ одинъ опредѣленный день недѣли (какъ у насъ въ воскресенье), а въ тотъ день недѣли, на какой падало 14-е число Нисана мѣсяца, въ которое вечеромъ надлежало вкушать пасху (Исх. гл. 13). На вторый день Пасхи начинался праздникъ опрѣсноковъ, продолжавшійся семь дней (тамъ же и Лев. 23, 5—6). Въ наутріе субботы, слѣдующей за сими праздниками, должно было приносить въ жертву первый снопъ жатвы (снопъ потрясанія, Лев. 23, 10—14). Отсюда надобно было отсчитать семь полныхъ субботъ, или семь седмицъ, и въ восьмую субботу праздновать праздникъ Пятидесятницы (Лев. 23, 15—21). Этотъ счетъ субботъ послѣ Пасхи и перваго дня опрѣсноковъ происходилъ обыкновеннымъ образомъ,—первая, вторая, и т. д.—Но если 14-е число Нисана—первый день Пасхи, падало на пятницу, а 15-е число—первый день опрѣсноковъ—на субботу, то счетъ слѣдующихъ субботъ происходилъ иначе; эта суббота—первая по днѣ Пасхи и первый день опрѣсноковъ—не считалась первою субботою и не приносился въ нее первый снопъ жатвы, а приносился онъ въ слѣдующую субботу, которая и называлась второ-первою (собственно вторая послѣ Пасхи, но первая послѣ перваго дня опрѣсноковъ); слѣдующая за ней называлась второ-вторая, слѣдующая второ-

г. И̑ ѿвѣщáвъ І҃исъ, речѐ къ нимъ: ни лѝ сего̀ члѝ
1 Цр 21 6 е̑стѐ, е̑же сотворѝ Д҃вдъ, е̑гда̀ взалка́сѧ сáмъ, и̑ и̑же съ нúмъ бя́ху;

д. Ка́ко вни́де въ до́мъ Бжі̑й, и̑ хлѣ́бы предложе́нїѧ взе́мъ, и̑ ѣ́де, и̑ дадѐ и̑ сущымъ съ нúмъ, и̑хже не до-
Ис 29, 13 стоúше ѣ́сти, то́кмѡ е̑дúнымъ і҃ерее́мъ;
Лв 24, 8 д

е. И̑ глаше и̑мъ, и̑́ко
Мѳ 12, 8 Мр 2, 28. гд҃ь е̑́сть сы́нъ человѣ́ческїй и̑ сꙋ́ббѡ́тѣ.

3. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: развѣ вы не читали, что сдѣлалъ Давидъ, когда взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ домъ Божій, взялъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть никому, кромѣ однихъ священниковъ, и ѣлъ, и далъ бывшимъ съ нимъ?

5. И сказалъ имъ: Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

третья и т. д. (Св. Златоустъ и бл. Ѳеофилактъ нѣсколько иначе объясняютъ это названіе—второ-первая: «іудеи всякій праздникъ называли субботою, ибо суббота значитъ покой. Часто праздникъ встрѣчался въ пятницу, а эту пятницу, ради праздника, называли субботою. Потомъ, собственно субботу называли второ-первою, какъ вторую послѣ предшествовавшаго иного праздника и субботы». Ѳеофил., ср. Злат. 2, 181). Такимъ образомъ Спаситель съ учениками своими шелъ засѣянными полями въ ту субботу, которая была первая по второмъ днѣ Пасхи, случившемся въ этотъ годъ въ субботу, и въ которую надлежало по закону приносить первый снопъ жатвы, снопъ потрясанія. До сего дня не позволялось вкушать отъ новыхъ плодовъ ничего (Лев. 23, 14), а потому ученики Господа не нарушали сего закона, растирая колосья и вкушая зерна ихъ въ этотъ день; но фарисеямъ, слѣдившимъ за Господомъ и Его учениками, это дѣйствіе ихъ показалось нарушеніемъ субботы (см. прим. къ Матѳ. 12, 2 и дал.).—Сказали имъ: зачѣмъ вы дѣлаете и пр: по сказанію ев. Матѳея и Марка, фарисеи обратились къ Господу, указывая Ему на незаконный, по ихъ мнѣнію, образъ дѣйствій учениковъ; смыслъ вопроса симъ не измѣняется, оборотъ же рѣчи ев. Лука допускаетъ здѣсь такой же, какъ и нѣсколько выше—5, 30.—

5. Бы́сть же и҃ въ дрꙋго́ю сꙋббо́тꙋ вни́ти є҆мꙋ̀ въ со́нмище ꙋ҆чи́ти: и҃ бѣ̀ тамо́ человѣ́къ, и҃ рꙋка̀ є҆мꙋ̀ десна́я бѣ̀ сꙋха̀.

6 Случилось же и въ другую субботу войти Ему въ синагогу, и учить. Тамъ былъ человѣкъ, у котораго правая рука была сухая.

Мѳ 12, 9 д
Мр 1, 3-4

3. Назира́хꙋ же кни́жницы и҃ фарїсе́и, а҆́ще въ сꙋббо́тꙋ и҃сцѣли́тъ: да ѡ҆брѣ́щꙋтъ рѣ́чь на́нь.

7. Книжники же и фарисеи наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли въ субботу, дабы найти обвиненіе противъ Него.

Лк 14, 1 д 13, 14
Іо. 9, 16

4. Он҃ъ же вѣ́дѧше помышле́нїѧ а҆́хъ, и҃ речѐ человѣ́кꙋ и҃мꙋ́щемꙋ сꙋ́хꙋ рꙋкꙋ́: костани́ и҃ стани́ посредѣ̀. Он҃ъ же костáвъ ста̀.

8. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ человѣку, имѣющему сухую руку: встань, и выступи на средину; и онъ всталъ, и выступилъ.

Мѳ 12, 25
Іо 2, 25

5. Рече́ же Ї҃ісъ къ ни́мъ: вопрошꙋ́ вы̀: что̀ досто́итъ въ сꙋббо́ты, добро̀ твори́ти, и҃лѝ зло̀ твори́ти; дꙋ́шꙋ спастѝ и҃лѝ погꙋби́ти; Он҃и́ же ꙋ҆молча́ша.

9. Тогда сказалъ имъ Іисусъ: спрошу я васъ: что должно дѣлать въ субботу? доброе, или худое? спасти душу, или погубить? Они молчали.

Взялъ хлѣбы предложенія: не самовольно взялъ, но выпросилъ ихъ у первосвященника, и взялъ, когда тотъ отдалъ ему ихъ (1 Цар. 21, 1—6).

Объ исцѣленіи сухорукаго, ев. Лука повѣствуетъ совершенно согласно съ ев. Маркомъ, оба полнѣе ев. Матѳея и по видимому нѣсколько не согласно съ нимъ. (Соглашеніе ихъ см. въ прим. къ Марк. 3, 1 и дал., ср. прим. къ Матѳ. 12, 9 и дал.).—И въ другую субботу: можетъ быть и вѣроятно слѣдующую за второпервой субботой.—Правая рука: частность, принадлежащая только сказанію ев. Луки, что сухая рука у того человѣка была правая, т. е. нужная по преимуществу, которою обыкновенно большею частію дѣйствуютъ во всѣхъ дѣлахъ.—Зная помышленія ихъ: притомъ и прямой вопросъ, предложенный ими Господу (по сказанію ев. Матѳея), обнаружилъ для Него ясно ихъ мысли—то есть, Господь, какъ всевѣдущій Сердцевѣдецъ, видѣлъ лукавыя помышленія фарисеевъ, съ которыми **6-11.**

Мр. 3, 5 і. Й воззрѣвъ на всѣхъ
Мѳ. 12, 13 д. и҃хъ, рече҆ є҆мꙋ҆: простри҆ рꙋкꙋ̀
твою҆. Онъ же сотвори҆ такω҃:
и҆ ѹ҆тверди҆сѧ рꙋка҆ є҆гω҃ здра҆ва
ꙗкω҃ дрꙋга҆ѧ.

ꙗ҃і. Они҆ же и҆спо҆лнишасѧ
безꙋмі҆а: и҆ глаго҆лаꙋ҆ дрꙋгъ
ко дрꙋгꙋ҆, что҆ бы҆ша сотво-
ри҆ли І҃сови.

Мѳ. 5, 1. [Зач. к҃г] ві. Бы҆сть же во
Мр. 3, 13 д дни҆ты҆ѧ, и҆зы҆де въ го́рꙋ помо-
ли҆тисѧ: и҆ бѣ҆ ω҃вночь въ мо-
ли҆твѣ҆ Бж҃і҆и.

гі. Й є҆гда҆ бы҆сть де́нь,
призва҆ ѹ҆ченики҆ свои҆: и҆ и҆з-
Мѳ. 10, 2-4. бра҆ ѿ ни҆хъ дванадесѧте,
Мр. 3, 16-19. и҆хже и҆ а҃пλы наре҆че҆:

10. И посмотрѣвъ на всѣхъ ихъ, сказалъ тому человѣку: протяни руку твою; онъ такъ и сдѣлалъ: и стала рука его здорова, какъ и другая.

11. Они же пришли въ бѣшенство, и говорили между собою, что̀ бы имъ сдѣлать съ Іисусомъ.

12. Въ тѣ дни взошелъ Онъ на гору помолиться, и пробылъ всю ночь въ молитвѣ къ Богу.

13. Когда же насталъ день, призвалъ учениковъ своихъ, и избралъ изъ нихъ двѣнадцать, которыхъ и именовалъ Апостолами:

они наблюдали за Его дѣйствіями, и видѣлъ лукавство того вопроса, который они предложили Ему по сему случаю, и въ отвѣтѣ своемъ уловилъ словомъ мнимыхъ хитрецовъ слова.—Пришли въ бѣшенство: сильнѣе выражено, чѣмъ у евв. Матѳея и Марка. Причины этого бѣшенства ихъ противъ Христа: 1) та, что Онъ въ отвѣтѣ своемъ слишкомъ ясно показалъ неразумность ихъ и обличилъ ихъ тупоуміе въ пониманіи закона, и 2) та, что Онъ исцѣлилъ больнаго въ субботу, вопреки ихъ мнѣнію.—Что̀ бы имъ сдѣлать съ Іисусомъ: какъ бы погубить Его (Мѳ. и Мр.). Они уже, какъ видно, начали въ это время объяснять чудеса Его вліяніемъ темныхъ силъ, въ чемъ нѣсколько послѣ такъ сильно обличилъ ихъ Христосъ (Матѳ. 12, 24 и дал.).

12-16. Избраніе 12 Апостоловъ разсказывается у ев. Луки, согласно съ сказаніемъ о семъ ев. Марка (3, 13—19. Ев. Матѳей лишь кратко упоминаетъ о семъ), въ перечисленіи же Апостоловъ—и съ ев. Матѳеемъ (10, 2—4, ср. прим. къ симъ ст. Матѳея и Марка). Нѣсколькими частными чертами онъ при семъ восполняетъ сказаніе Марково. Такъ онъ опредѣлительно

ѓі. Сі́мѡна, є҆гѡ́же и҆́менова҃ Петра́, и҆ Андре́а кра́та є҆гѡ̀, Ї҆а́кѡва и҆ Ї҆ѡа́нна, Фі-ли́ппа и҆ Вареѳоломе́а,

ѕі. Матѳе́а и҆ ѳѡмі̀, Ї҆а́кѡва Алфе́ева и҆ Сі́мѡна нарица́емаго Зилѡ́та,

ѕ҃і. Ї҆ѹ́дꙋ Ї҆а́кѡвлѧ, и҆ Ї҆ѹ́дꙋ Іскарі́ѡ́тскаго, и҆́же и҆ бы́сть преда́тель.

[Зач. кд]. ѕ҃і. Й҆зше́дъ сѣ ни́ми,ста́ на мѣ́стѣ ра́внѣ: и҆ наро́дъ оу҆чени́къ є҆гѡ̀, и҆ мно́жество мно́го лю́дей ѿ

14. Симона, котораго и назвалъ Петромъ, и Андрея, брата его, Іакова и Іоанна, Филиппа и Варѳоломея, Дѣ 1, 13

15. Матѳея и Ѳому, Іакова Алфеева и Симона, прозываемаго Зилотомъ,

16. Іуду Іаковлева и Іуду Искаріота, который потомъ сдѣлался предателемъ.

17. И, сошедши съ ними, сталъ Онъ на ровномъ мѣстѣ, и множество учениковъ Его, Мр 3, 7 д. и много народа изъ всей Мѳ 4 25

упоминаетъ, что Господь взошелъ на гору помолиться и всю ночь пробылъ въ молитвѣ, и уже на слѣдующій день призвалъ учениковъ и избралъ изъ нихъ 12 (у ев. Марка короче—ст. 13—14).—Это была одна изъ великихъ минутъ въ жизни Господа, когда Онъ готовился избрать изъ учениковъ своихъ 12 для того, чтобы особенно приготовить ихъ на дѣло всемірной проповѣди о царствѣ Его и—вотъ цѣлую ночь предъ симъ великимъ событіемъ Онъ проводитъ въ уединенной молитвѣ на горѣ.—Наименовалъ Апостолами: ср. прим. къ Матѳ. 10, 2.—Симона и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 2—4 и Марк. 3, 16—19.

Нагорная бесѣда Спасителя, которая здѣсь излагается, безъ сомнѣнія та же, что̀ у ев. Матѳея (5—7 гл.), только здѣсь она излагается въ сокращеніи, съ нѣкоторыми впрочемъ особенностями, какихъ нѣтъ въ Евангеліи отъ Матѳея. На единство ихъ указываютъ несомнѣнно одинаковость начала (ст. 20) и конца рѣчи (ст. 49, ср. Матѳ. 5, 3. 7, 27) и одинаковость содержанія вообще (ср. прим. къ Матѳ. 5, 2).—Предшествующія же сей бесѣдѣ непосредственно обстоятельства здѣсь излагаются подробнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, восполняя сказаніе сего послѣдняго. 17-49.

Сошедши съ ними: съ горы, на которой совершилось избраніе и поставленіе ихъ въ Апостоловъ.—Сталъ Онъ на ровномъ мѣстѣ и пр: представляется, что 17-19.

всеѧ І҃удеѝ и҆ І҃ерусали́ма, и҆ помо́рїа Тѵ́рска и҆ Сїдо́нска,

Иудеи и Іерусалима, и приморскихъ мѣстъ Тирскихъ и Сидонскихъ,

и҃. И҆же прїидо́ша послу́шати є҆гѡ̀ и҆ и҆сцѣли́тисѧ ѿ неду́гъ свои́хъ, и҆ стра́ждущїи ѿ дх҃ъ нечи́стыхъ: и҆ и҆сцѣлѧ́хусѧ.

18. Которые пришли слушать Его, и исцѣлиться отъ болѣзней своихъ, также и страждующіе отъ нечистыхъ духовъ; и исцѣлялись.

Дн. 5, 16
Мр 3, 10 д

і҃. И҆ вре́сь наро́дъ и҆ска́ше прикаса́тисѧ є҆му́: ꙗ҆кѡ сі́ла

19. И весь народъ искалъ прикасаться къ Нему; пото-

8, 44 п

Господь, стоя на этомъ же ровномъ мѣстѣ (равнинѣ въ противоположность съ горою), произнесъ и послѣдующую бесѣду (ст. 20). Между тѣмъ, по сказанію ев. Матѳея, Господь произнесъ ее сидя на горѣ (5, 1), почему она и называется нагорною. Въ объясненіе сего надобно обратить вниманіе на то, что здѣсь не говорится точно, что стоя на равнинѣ Господь говорилъ рѣчь свою, а что здѣсь только собралось около Него множество народа и Онъ исцѣлялъ ихъ тутъ; что у ев. Матѳея въ этомъ случаѣ болѣе частныя черты относительно мѣста произнесенія бесѣды, и ими значитъ надобно восполнять болѣе общія черты сказанія ев. Луки. Изъ сличенія этихъ сказаній дѣло представляется въ такомъ видѣ: Господь съ Апостолами сошелъ съ горы и остановился на равнинѣ, гдѣ окружило Его множество пришедшаго къ Нему народа (Лк. ст. 17—19); послѣ сего Онъ снова взошелъ на гору ради удобства проповѣди съ нея многочисленному народу, и, сѣдши тамъ, произнесъ бесѣду (Матѳ. 5, 1). Такъ объясняетъ, и весьма вѣроятно, это кажущееся разнорѣчіе бл. Августинъ. — И множество учениковъ Его: т. е. послѣдователей въ общемъ смыслѣ слова, въ противоположность ближайшимъ, только-что избраннымъ 12 ученикамъ Его.—Тирскихъ и Сидонскихъ: см. прим. къ Матѳ. 11, 21.—Которые пришли и пр: ср. прим. къ Матѳ. 4, 24.—Народъ искалъ прикасаться и пр: ср. прим. къ Матѳ. 9, 20—21. Марк. 5, 21. 25—34.—Отъ Него исходила сила: «пророки и другіе святые не имѣли силы, исходящей отъ нихъ, ибо они не были сами источниками силъ. А Господь имѣлъ силу, исходящую отъ Него,

ѿ него҃ и҃схождаше, и҃ и҃сцѣ-
ля́ше вс҃ѣ҃.

к҃. И҃ то́й возве́дъ о҃чи
свои́ на оу҃чени́ки свои́, гл҃го́-
лаше: бл҃же́ни ни́щіи дх҃омъ:
я҃ко ва́ше е҃сть ц҃рт҃вїе Бж҃іе.

кa. Бл҃же́ни а҃лчу́щіи ны́нѣ:
я҃ко насы́титеся. бл҃же́ни пла́-
чу́щіи ны́нѣ: я҃ко возсмѣ́-
теся.

кк. Бл҃же́ни бу́дете, е҃гда҆
возненави́дятъ ва́съ чл҃вѣ́цы,
и҃ е҃гда҆ разлу́ча́тъ вы҃ и҃ по-
но́сятъ, и҃ проне́суть и҃мя
ва́ше я҃ко зло́, сн҃а чл҃вѣ́че-
скаго ра́ди.

кг. Возра́дуйтеся въ то́й
де́нь, и҃ взыгра́йте: се́ бо
мзда҆ ва́ша мно́га на нб҃сѣ҃.
по сѝмъ бо твора́хуть пр҃ро́-
комъ о҃тцы и҃хъ.

му что отъ Него исходила Мѳ. 14, 36
сила, и исцѣляла всѣхъ.

20. И Онъ, возведши очи Мѳ. 5, 1.
свои на учениковъ своихъ, ст 17
говорилъ: блаженны нищіе Ис 5, 3.
духомъ; ибо ваше есть цар-
ствіе Божіе.

21. Блаженны алчущіе Мѳ. 5, 6 4
нынѣ; ибо насытитесь. Бла-
женны плачущіе нынѣ; ибо
возсмѣетесь.

22. Блаженны вы, когда Мѳ 5, 11.
возненавидятъ васъ люди, 1 Пт. 4, 14
и когда отлучатъ васъ, и бу- Іо. 16, 12
дутъ поносить, и отвергнутъ Мѳ 23, 31
имя ваше, какъ безчестное, Ис 66, 5
за Сына человѣческаго.

23. Возрадуйтесь въ тотъ Дн 5, 41
день и возвеселитесь; ибо
велика вамъ награда на 2 Кр 4, 17.
небесахъ: такъ поступали Ік 5, 10
съ пророками отцы ихъ.

ибо Онъ самъ былъ источникъ силы, тогда какъ пророки и святые получали особенную силу свыше» (Ѳеофил.).

Возведши очи свои на учениковъ: ев дѣлаетъ иногда замѣчанія объ особенномъ дѣйствіи взора Господня (ср. 22, 61). Слово и обыкновеннаго человѣка не рѣдко сильнѣе дѣйствуетъ на слушающихъ, когда сопровождается сильнымъ и особеннымъ выраженіемъ во взорѣ говорящаго. И здѣсь особенное выраженіе взора Господа производило вѣроятно особенное впечатлѣніе на слушающихъ и усиливало еще силу слова Его.—**Блаженны**: ученіе о блаженствахъ излагается здѣсь короче, чѣмъ въ Евангеліи отъ Матѳея, но тѣми же словами (см. прим. къ Матѳ. 5, 3—12), только во второмъ лицѣ.—**Когда отлучатъ васъ**: отлучатъ отъ общенія съ собою, прервутъ съ вами связи и отношенія.—**Отцы ихъ**: т. е. предки народа, слушавшаго теперь Господа. **20-23.**

18,24 п.16,15. [Зач. кѕ] кд. Ѻ́бáче го́ре
Іѕ. 5, 1 вáмъ бг҃áтымъ: ѩ́кω ѿстоитѐ ѹ҆тѣ́шенїѧ вáшегω.
Ис 65, 13 д. кѕ. Го́ре вáмъ насыщéнїи
Іѕ. 4, 9 нынѣ́: ѩ́кω взáлчете. го́ре вáмъ смѣ́ющымсѧ нынѣ́: ѩ́кω возрыдáете и҆ восплáчете.

24. Напротивъ, горе вамъ, богатые! ибо вы уже получили свое утѣшеніе.

25. Горе вамъ, пресыщенные нынѣ! ибо взалчете. Горе вамъ, смѣющіеся нынѣ! ибо восплачете и возрыдаете.

24-26. Напротивъ, горе вамъ и пр: этого возвѣщенія горя, въ противоположность блаженствамъ, нѣтъ въ нагорной бесѣдѣ, изложенной у ев. Матѳея, и эти изреченія составляютъ особенность у ев. Луки. Четырекратному — блаженны соотвѣтствуетъ четырекратное горе тѣмъ, кои не имѣя добродѣтелей, за которыя возвѣщено блаженство, заражены противоположными симъ добродѣтелямъ пороками. Такъ, горе богатымъ, въ противоположность блаженству нищихъ духомъ. Конечно, и богатые могуть быть нищими духомъ или имѣть другія добродѣтели, за которыя возвѣщается блаженство. Но здѣсь, безъ сомнѣнія, разумѣются богатые, не имѣющіе таковыхъ добродѣтелей, которые не умѣютъ пользоваться богатствомъ какъ должно, и которымъ любовь къ богатству препятствуетъ быть истинными послѣдователями Христа Спасителя (ср. Матѳ. 19, 23—24). Таковымъ возвѣщается горе: ибо они уже получили свое утѣшеніе; ихъ богатство принесло уже имъ житейское утѣшеніе, временное, скоропреходящее, и оно лишитъ ихъ утѣшенія вѣчнаго, блаженства, такъ какъ изъ-за богатства они презрѣли царство Христово.—Далѣе, горе возвѣщается пресыщеннымъ, въ противоположность алчущимъ. Подъ пресыщенными разумѣются предавшіеся наслажденію всяческими благами житейскими, которыя притупляютъ въ нихъ сознаніе необходимости спасенія въ царствѣ Христовомъ и препятствуютъ имъ быть истинными христіанами. Таковымъ возвѣщается горе потому, что они взалчутъ, т. е. когда уже нельзя будетъ удовлетворять чувственнымъ влеченіямъ, стремленіямъ, наслажденіямъ, тогда откроется въ нихъ эта неудовлетворимая ничѣмъ алчба и будетъ составлять предметъ ихъ постояннаго, нескончаемаго мученія. Или—они взалчутъ тогда добродѣтель-

кѕ. Горе, є҆гда̀ до́брѐ ре-
ку́тъ ва́мъ вси̑ человѣ́цы: по
сѝмъ бо творя́ху лжепроро́-
комъ о҆́тцы и҃хъ.

26. Горе вамъ, когда всѣ люди будутъ говорить о васъ хорошо! ибо такъ поступали съ лжепророками отцы ихъ. к 4, 4 м 2, 11

ной жизни, но будетъ уже поздно.—Потомъ, горе возвѣщается смѣющимся, въ противоположность плачущимъ. Такъ какъ подъ плачемъ разумѣется постоянное сокрушеніе о грѣхахъ: то подъ смѣющимися разумѣются такіе люди, которые о грѣхахъ своихъ не думаютъ, наслаждаются удовольствіями міра, и, не сокрушаясь о своихъ грѣхахъ, проводятъ жизнь легкомысленно и безпечно. Таковымъ возвѣщается горе потому, что они восплачутъ и возрыдаютъ, когда увидятъ, что безпечность и легкомысліе лишаетъ ихъ блаженства въ царствѣ Божіемъ; восплачутъ и возрыдаютъ, когда подвергнутся вѣчному мученію за то, что не были по легкомыслію и безпечности истинными послѣдователями Христа Спасителя.—Наконецъ горе возвѣщается тѣмъ, о комъ всѣ люди будутъ говорить хорошо, въ противоположность тѣмъ, кого будуть гнать и поносить за имя Христово. Всѣ люди, или весь міръ берется здѣсь какъ враждебный ученію и духу Христову и потому ненавидящій Христа и проповѣдниковъ Его ученія (Іоан. 15, 17—19). Если этотъ злобный противъ Христа и послѣдователей Его міръ будетъ о комъ говорить хорошо, это значитъ, что таковый не проповѣдуетъ и не слѣдуетъ истинѣ Христовой, иначе его этотъ міръ сталъ бы ненавидѣть и гнать. Само собою разумѣется, что симъ не исключается добрая похвала отъ христіанъ же тому, кто достоинъ ея.—Какъ поступали съ лжепророками: лжепророки тѣ лица, которыя свое ученіе выдавали за откровеніе Божіе, за божественное истинное ученіе. Своимъ ложнымъ ученіемъ они льстили народнымъ страстямъ, примѣнялись къ народнымъ воззрѣніямъ, говорили угодное народу, а не то, что̀ согласно съ волею Божіею (см. обличительныя противъ нихъ рѣчи пророка Іереміи 33, 11—32), а потому народъ, т. е. худшая часть его, ихъ хвалилъ, прославлялъ, говорилъ о нихъ хорошо. Людямъ, ищущимъ подобныхъ похвалъ, Спаситель и возвѣщаетъ горе.

к҃з. Но вамъ глаго́лю слы́шащымъ: люби́те враги́ ва́ша, добро̀ твори́те ненави́дящымъ васъ,

Мѳ 5, 44.

к҃и. Бл҃гословите клену́щыя вы̀, и моли́тесѧ за творя́щихъ вамъ ѡ҃бидꙋ.

23 31 Дн 7, 59

к҃д. Бію́щемꙋ тѧ̀ въ ла́нитꙋ, подаждь ѝ дрꙋгꙋ́ю: и ѿ взима́ющагѡ тѝ ри́зꙋ, ѝ сра́чицꙋ не возбранѝ.

Мѳ 5, 39 д 1 Кр 6, 7

л҃. Всѣ́комꙋ же проса́щемꙋ ѿ тебѣ̀, да́й: и ѿ взима́ющагѡ твоѧ́, не ѝсто́ꙁуй.

Мѳ. 5, 42 Вт 15, 7 д.

[Зач. к҃ѕ] л҃а. Ѝ ꙗ̀коже хо́щете да твора́тъ вамъ человѣ́цы, и вы̀ твори́те и̑мъ та́кожде.

Мѳ. 7, 12

л҃в. Ѝ а́ще лю́бите лю́бящыя вы̀, ка́ѧ вамъ бл҃года́ть е҆́сть; и̑бо и грѣ́шницы лю́бящыя и̑хъ лю́бятъ.

Мѳ. 5, 46

27. Но вамъ, слушающимъ, говорю: любите враговъ вашихъ; благотворите ненавидящимъ васъ;

28. Благословляйте проклинающихъ васъ, и молитесь за обижающихъ васъ.

29. Ударившему тебя по щекѣ подставь и другую; и отнимающему у тебя верхнюю одежду не препятствуй взять и рубашку.

30. Всякому, просящему у тебя, давай, и отъ взявшаго твое не требуй назадъ.

31. И какъ хотите, чтобы поступали съ вами другіе, такъ и вы поступайте съ ними.

32. И если любите любящихъ васъ; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники любящихъ ихъ любятъ.

27-28. Вамъ говорю и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 44.

29. Ударившему и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 39—40.

30. Просящему у тебя и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 42. — Отъ взявшаго твое не требуй назадъ: выраженіе болѣе сильное и рѣшительное, чѣмъ у ев. Матѳея, но общій смыслъ одинъ и тотъ же.

31. Какъ хотите и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 12.

32-36. Если любите и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 46—48. У евангелиста Луки здѣсь рѣчь Спасителя изложена полнѣе, чѣмъ у евангелиста Матѳея, именно — сравненіе проведено въ большей, чѣмъ по Матѳею, части случаевъ. —Общій смыслъ этихъ

лг. Й а҃ще бл҃готворите бл҃го-
творя́щымъ вамъ, ка́ѳ вамъ
бл҃года́ть е҃сть; и҃бо и҆ грѣ́ш-
ницы то́жде творя́тъ.

лд. Й а҃ще взаи́мъ даете,
ѿ ни҆хже ча́ете воспріа́ти, ка́ѳ
вамъ бл҃года́ть е҃сть; и҃бо и҆ грѣ́шницы грѣ́шникомъ взаи́мъ дава́ютъ, да воспріи́мѹтъ равна́ѳ.

лє. Обаче люби́те врази҃ ва́ша, и҆ бл҃готвори́те, и҆ взаи́мъ да́йте, ничесо́же ча́юще: и҆ бѹ́детъ мзда́ ва́ша мно́га, и҆ бѹ́дете сы́нове вы́шняго: и҃ко то́й бл҃гъ е҃сть на безбл҃года́тныѳ и҆ зло́ѳ.

33. И если дѣлаете добро тѣмъ, которые вамъ дѣлаютъ добро; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники то же дѣлаютъ.

34. И если взаймы даете тѣмъ, отъ которыхъ надѣетесь получить обратно; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники даютъ взаймы грѣшникамъ, чтобы получить обратно столько же.

Лв. 25, 35. Пс 36, 26.

35. Но вы любите враговъ вашихъ, и благотворите, и взаймы давайте, не ожидая ничего; и будетъ вамъ награда великая, и будете сынами Всевышняго: ибо Онъ благъ и къ неблагодарнымъ и злымъ.

Мѳ 5, 42 Лв 25, 36. Мѳ 5, 45 Ср. 4, 11.

сравненій впрочемъ одинъ и тотъ же: надобно, чтобы добродѣтель христіанская проистекала не изъ естественныхъ побужденій испорченнаго сердца, но изъ высшаго начала, изъ безкорыстной любви ко всѣмъ.—Какая вамъ благодарность? Подъ благодарностію здѣсь разумѣется награда (ст. 35), какъ это слово и употреблено въ Евангеліи отъ Матѳея.—Грѣшники: всѣ тѣ, кои не суть истинные послѣдователи Христа Спасителя, не облагодатствованные и руководящіеся въ своей дѣятельности только естественными природными побужденіями невозрожденнаго духа. И они дѣлаютъ добро, напримѣръ любятъ тѣхъ, кто ихъ любитъ; но это не добродѣтель въ строгомъ христіанскомъ смыслѣ, не подвигъ, и потому особенной награды не заслуживаетъ.—Будете сынами Всевышняго: см. прим. къ Матѳ. 5, 45; ср. Лук. 1, 32. 76.—Будьте милосерды: у ев. Матѳея—совершенны,—понятіе болѣе обширное, чѣмъ понятіе милосердія. У ев. Луки употреблено это слово вѣроятно потому, что изъ рѣчи Спа-

Мѳ 5 48. Лѵ. Бѹ́дите у҃бо милосе́рди,
Лк 31, 6 ꙗ҆коже и҆ О҆ц҃ъ ва́ш҃ъ мл҃рдъ
е҃сть.
Мѳ 7, 1 6, 14 [Зач. кз] Лз. И҆ не сѹ́дите,
Рм 14, 4 10, и҆ не сѹ́дитъ ва́мъ: и҆ не ѡ҆сѹ́ждай-
2. 1 Кр 4, 12 те, да не ѡ҆сѹ́ждє́ни бѹ́дете:
1 Кр 4, 8 ѿпѹщ҃а́йте, и҆ ѿпѹ́ститъ ва́мъ:
Лѳ. Да́йте, и҆ да́стсѧ ва́мъ:
мѣ́рѹ добрѹ́, натка́нѹ и҆ по-
Рѳ 3, 13 тр҃сѐнѹ и҆ прелива́ющ҃ѹсѧ да-
Ис 65, 7. да́тъ на ло́но ва́ше. то́ю бо

36. И такъ будьте милосерды, какъ и Отецъ вашъ милосердъ.

37. Не судите, и не будете судимы; не осуждайте, и не будете осуждены; прощайте, и прощены будете.

38. Давайте, и дастся вамъ: мѣрою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплютъ вамъ въ ло-

сителя онъ по преимуществу сообщаетъ тѣ мѣста, гдѣ говорится о милосердіи (ст. 33—34).

37. Не судите и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 1. — Не осуждайте: нѣкоторое тонкое различіе между не судите и не осуждайте состоитъ въ томъ, что подъ сужденіемъ разумѣются пересуды незлобные, а подъ осужденіемъ пересуды злобные, съ намѣреніемъ унизить и уязвить ближняго, съ посягательствомъ на доброе имя его.

38. Давайте и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 2. У ев. Луки мысль выражена нѣсколько полнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея, и шире можетъ быть ея приложеніе. Тамъ рѣчь идетъ только объ осужденіи и возмездіи за осужденіе въ той же мѣрѣ, въ какой совершено осужденіе; здѣсь же общѣе—о возмездіи за всякое дѣло тою же мѣрою, въ какой сдѣлано это дѣло. Тамъ рѣчь болѣе о возмездіи наказанія, здѣсь о возмездіи за добродѣтель, возмездіи награды.—Мѣрою доброю: т. е. полною, неуменьшенною.—Утрясенною: образъ взятъ отъ мѣры сыпучихъ вещей; если ихъ, насыпавъ мѣру, утрясти, то ихъ болѣе войдетъ.—Нагнетенною: образъ взятъ отъ мѣры вещей рыхлыхъ; если нагнесть ихъ, то въ мѣру уйдетъ ихъ болѣе.—Переполненною: безъ обмѣриванья.—Въ лоно ваше: въ пазуху. Образъ взятъ отъ бѣдняка, которому не во что даже класть то, что̀ ему даютъ, и—онъ кладетъ въ пазуху. Общая мысль образной рѣчи этой та, что кто много даетъ нищимъ по любви христіанской, тотъ и получаетъ и получитъ много въ воздаяніе за то. Воздаяніе это бываетъ и здѣсь на землѣ, такъ какъ

мѣ́рою, ѣ́юже мѣ́рите, возмѣ́рится вамъ.

лд. Рече́ же притчу́ и́мъ: е́да мо́жетъ слѣпе́цъ слѣпца́ води́ти; не о́ба ли въ я́му впадутъ;

м. Не́сть ученикъ наду́ учи́теля своего́: совершенъ же всѣ́къ бу́детъ, я́коже и учи́тель его́.

ма. Что́ же ви́диши сучецъ, и́же е́сть во о́цеси бра́та твоего́, бревна́ же, е́же е́сть во о́цеси твое́мъ, не чу́еши;

мв. Или́ ка́ко мо́жеши рещи́ бра́ту твоему́: бра́те, о́стави, да и́зму сучецъ, и́же е́сть во о́цеси твое́мъ, са́мъ сущаго во о́цеси твое́мъ бревна́ не ви́дя; лицемѣ́ре, и́зми пе́рвѣе бревно́ и́з о́цесе твоего́, и тогда́ про́зриши и́зя́ти сучецъ и́з о́цесе бра́та твоего́.

но ваше; ибо какою мѣ́рою мѣ́рите, такою же отмѣ́рится вамъ.

Мф 7, 2 Мр. 4, 24.

39. Сказалъ также имъ притчу: можетъ ли слѣпецъ водить слѣпаго? не оба ли упадутъ въ яму?

Мф 15, 14.

40. Ученикъ не бываетъ выше своего учителя; но, усовершенствовавшись, будетъ всякій, какъ учитель его.

Мф 10, 24 Іо 13, 20 13, 16

41. Что ты смотришь на сучекъ въ глазѣ брата твоего, а бревна въ своемъ глазѣ не чувствуешь?

Мф 7, 3-5 Ср 18, 21

42. Или, какъ можешь сказать брату своему: братъ! дай, я выну сучекъ изъ глаза твоего, когда самъ не видишь бревна въ своемъ глазѣ? Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ своего глаза, и тогда увидишь, какъ вынуть сучекъ изъ глаза брата твоего.

къ людямъ добрымъ добры и люди; но особенно воздаяніе это будетъ тамъ на небѣ отъ правосуднаго и милостиваго Судіи.

Сказалъ притчу и пр: по Евангелію отъ Матѳея, Господь изрекъ подобную притчу послѣ (ср. Матѳ. 15, 14 и прим.); но можетъ быть тогда Онъ повторилъ ее: ибо можно думать, что Господь иногда и повторялъ свои изреченія, особенно заимствованныя изъ народныхъ присловій, какъ сіе изреченіе, примѣнительно къ такимъ или другимъ случаямъ своей жизни. То же должно сказать и о слѣдующемъ изреченіи: ученикъ не бываетъ выше и пр; см. прим. къ Матѳ. 10, 24—25. Здѣсь эти изреченія поставлены совершенно отрывочно, безъ внутренней связи съ предъидущимъ и послѣдующимъ. **39-40.**

Что ты смотришь и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 3—5. **41-42.**

Мѳ 7, 17 д 12, 33. мг. Нѣ́сть бо дре́во добро́, твори́ плода́ зла́: ниже́ дре́во зло́, твори́ плода́ добра́.

43. Нѣтъ добраго дерева, которое приносило бы худой плодъ; и нѣтъ худаго дерева, которое приносило бы плодъ добрый.

Мѳ 7, 18 Лк 3, 12 мд. Всѧ́ко бо дре́во ѿ плода́ своего́ позна́ется: не ѿ те́рнїя бо че́шутъ смо́квы, ни ѿ кꙋ́пины ѥ́млютъ гро́здїя.

44. Ибо всякое дерево познается по плоду своему; потому что не собираютъ смоквъ съ терновника, и не снимаютъ винограда съ кустарника.

Мѳ 12, 35 ме. Бл҃гі́й челове́къ ѿ бл҃га́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и҆зно́ситъ бл҃го́е: и҆ зло́й челове́къ ѿ зла́гѡ сокро́вища се́рдца своегѡ̀ и҆зно́ситъ зло́е:

45. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища сердца своего выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища сердца своего выноситъ злое:

Мѳ 12, 34 ѿ и҆збы́тка бо се́рдца глаго́лютъ ꙋ҆ста́ ѥ҆гѡ̀.

ибо отъ избытка сердца говорятъ уста его.

Мѳ 7, 21 д 21, 29 Іо 13, 13 д. [Зач. к҃н] мѕ. Что́ же мѧ̀ зовете́: Гд҃и, Гд҃и, и҆ не твори́те, ꙗ҆́же глаго́лю;

46. Что вы зовете Меня: Господи! Господи! и не дѣлаете того, что Я говорю?

Мѳ 7, 24-27 мз. Всѧ́къ гра́дый ко мнѣ́, и҆ слы́шай слове́сѧ мо́ѧ и҆ твори́ а҆̀, скажꙋ́ ва́мъ, кого́ѹ ѥ́сть подо́бенъ.

47. Всякій, приходящій ко Мнѣ, и слушающій слова Мои, и исполняющій ихъ, скажу вамъ, кому подобенъ.

мѳ. Подо́бенъ ѥ́сть челове́кꙋ зи́ждꙋщꙋ хра́минꙋ, ꙗ҆́же и҆скопа́ и҆ ꙋ҆глꙋби́, и҆ положи́ ѡ҆сно́ванїе на ка́мени: наводне́нїю же бы́вшꙋ, прина́де рѣ́кѣ къ хра́минѣ то́й и҆ не мо́же поколеба́ти ѥ҆̀: ѡ҆сно́вана́ бо бѣ́ на ка́мени.

48. Онъ подобенъ человѣку строющему домъ, который копалъ, углубился, и положилъ основаніе на камнѣ; почему когда случилось наводненіе, и вода наперла на этотъ домъ; то не могла поколебать его, потому что онъ основанъ былъ на камнѣ.

43-44. Нѣтъ добраго дерева и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 16—18.

45. Добрый человѣкъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 12, 35.

М҃Ѳ. Слы́шавый же и́ не сотвори́вый, подо́бенъ е́сть челове́ку созда́вшему хра́минъ на земли́ безъ со́нова́нїя: къ не́йже припаде́ рѣка́, и́ а́бїе паде́сѧ, и́ бы́сть разруше́нїе хра́мины то́ѧ бе́лїе.

49. А слушающій и неисполняющій подобенъ человѣку, построившему домъ на землѣ безъ основанія, который, когда наперла на него вода, тотчасъ обрушился; и разрушеніе дома сего было великое.

Что вы зовете и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 21. 46-49. 24—27.

ГЛАВА 7.

ИСЦѢЛЕНІЕ РАБА КАПЕРНАУМСКАГО СОТНИКА (1—10). ВОСКРЕШЕНІЕ НАИНСКАГО ЮНОШИ (11—17). ВОПРОСЪ КО ХРИСТУ ОТЪ КРЕСТИТЕЛЯ ИЗЪ ТЕМНИЦЫ, ОТВѢТЪ ЕГО И РѢЧЬ О ІОАННѢ (18—35). ХРИСТОСЪ ВЪ ДОМѢ ФАРИСЕЯ СИМОНА; ЖЕНА ГРѢШНИЦА, ПОМАЗАВШАЯ ГОСПОДА И ПРИТЧА ЕГО О ДВУХЪ ДОЛЖНИКАХЪ (36—50).

а҃. Е́гда́ же сконча́ всѧ́ глаго́лы свои́ къ слу́хи лю́демъ, вни́де въ Капернаѹ́мъ.

1. Когда онъ окончилъ всѣ слова свои къ слушавшему народу; то вошелъ въ Капернаумъ. Мѳ 7, 28 s. 5 Ю 4, 46 д

[Зач. к҃д] б҃. Со́тникъ же не́коемъ ра́въ болѧ́ сы́нъ хотя́ше ѹ҆мре́ти, и́же бѣ̀ е́мѹ че́стенъ.

2. У одного сотника слуга, которымъ онъ дорожилъ, былъ боленъ при смерти.

Объ исцѣленіи раба сотникова въ Капернаумѣ ев. Лука повѣствуетъ довольно отлично отъ повѣствованія о семъ Матѳеева (8, 5—13), такъ что «нѣкоторые полагаютъ, что это суть разныя лица въ повѣствованіяхъ Матѳея и Луки... Но я думаю, что это одно и то же лицо» (Злат. 1, 537—538). И въ самомъ дѣлѣ, невѣроятно, чтобы это были два разныя событія, до такой степени сходныя по разговорамъ сотника и Господа. Нѣтъ, это одно событіе, только повѣствованія еван- 1-10.

г. Слы́шавъ же ѡ҃ Ї҃сѣ, посла́ къ немꙋ́ старцы І҃ꙋде́йскїѧ, моля́ є҃го́, ѩ҃кѡ да прише́дъ спасе́тъ раба́ є҃гѡ҆.

3. Услышавъ объ Іисусѣ, онъ послалъ къ Нему іудейскихъ старѣйшинъ, просить Его, чтобы пришелъ исцѣлить слугу его.

д. Они́ же прише́дше ко Ї҃сови, моля́хꙋ є҃го́ то́щнѡ, глаго́люще, ѩ҃кѡ досто́инъ є҃сть, є҃мꙋ́же да́си сїе́:

4. И они, пришедши къ Іисусу, просили Его убѣдительно, говоря: онъ достоинъ, чтобы Ты сдѣлалъ для него это;

е. Лю́битъ бо ѩ҃зы́къ на́шъ, и҆ со́нмище то́й созда́ на́мъ.

5. Ибо онъ любитъ народъ нашъ, и построилъ намъ синагогу.

ѕ. Ї҃съ же и҆до́ше съ ни́ми. и҆ ꙋ҆жѐ є҃мꙋ́ не дале́че сꙋ́щꙋ ѿ хра́мины, посла́ къ немꙋ́ со́тникъ дрꙋ́ги, глаго́ла є҃мꙋ́: Мѳ 8, 8 д Лк 15, 19. Гдⷭ҇и, не дви́жисѧ: нѣ́смь бо досто́инъ, да под҆ кро́въ мо́й вни́деши:

6. Іисусъ пошелъ съ ними. И когда Онъ недалеко уже былъ отъ дома, сотникъ прислалъ къ нему друзей, сказать Ему: не трудись, Господи! ибо я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой.

гелистовъ о нихъ нѣсколько различны. Различіе же происходитъ отъ того, что ев. Лука разсказываетъ о семъ подробнѣе, тогда какъ ев. Матѳей—въ болѣе общихъ чертахъ, и Лука обращаетъ вниманіе на частности, тогда какъ Матѳей имѣетъ въ виду общее—чудо исцѣленія. Изъ сопоставленія ихъ разсказовъ дѣло представляется въ такомъ видѣ: Капернаумскій сотникъ прислалъ къ Господу іудейскихъ старѣйшинъ просить Его, чтобы Онъ исцѣлилъ больнаго слугу этого сотника. Господь пошелъ къ нему. Но на пути встрѣтилъ еще посланныхъ сотникомъ съ выраженіемъ его глубокаго смиренія и съ просьбой—не входить въ его домъ, а только издали сказать слово, могущее исцѣлить слугу. Господь удивился вѣрѣ сотника и исцѣлилъ издали слугу его, такъ что посланные, возвратившись, нашли слугу выздоровѣвшимъ. Ев. Матѳей употребляетъ въ этомъ случаѣ оборотъ рѣчи довольно обыкновенный и свойственный многимъ писателямъ, по которому сказанное кѣмъ-либо чрезъ другихъ или при посредствѣ другихъ представляется

з. Тѣмже ни себѣ достóйна сотворúхъ пріúти къ тебѣ: но рцы̀ слóво, и̂ исцѣлѣетъ ѻ҃трокъ мóй.

и̂. И҃бо и̂ а҃зъ чл҃вѣкъ е҃смь подъ̀ влады́кою ѹ҃чинéнъ, и҃мѣя подъ̀ собóю вóины: и̂ глаго́лю сéмъ: и҃дѝ, и̂ и҃детъ. и̂ дрꙋ́гомꙋ: пріи́дѝ, и̂ пріи́детъ. и̂ рабꙋ́ моемꙋ́: сотворѝ сіѐ, и̂ сотвори́тъ.

д҃. Слы́шавъ же сіѧ̀ Іи҃съ, чꙋ́дисѧ̀ ем҃ꙋ́: и̂ ѡ҃бращ҃исѧ̀ и҃дꙋ́щіемꙋ по нéмъ народꙋ́ речѐ: глаго́лю вáмъ, ни бо І҃илѣ толи́ки вѣ́ры ѡ҃брѣто́хъ.

7. Потому и себя самого не почелъ я достойнымъ придти къ Тебѣ; но скажи слово, и выздоровѣетъ слуга мой.

8. Ибо и я человѣкъ, состоящій подъ властію, но, имѣя подчиненныхъ мнѣ воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ; и другому: приди, и приходитъ; и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

9. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился ему, и, обратившись, сказалъ идущему за Нимъ народу: сказываю вамъ, что и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры. Мѳ. 8, 10

сказаннымъ непосредственно отъ него самого, и отвѣтъ, полученный чрезъ другихъ, представляется отвѣтомъ даннымъ ему самому; ев. же Лука повѣствуетъ точнѣе, какъ было дѣло. Потому у ев Матѳея представляется разговоръ Іисуса Христа какъ бы съ самимъ сотникомъ, тогда какъ разговоръ этотъ происходилъ чрезъ посредство другихъ, сначала іудейскихъ старѣйшинъ, потомъ—друзей. Можетъ быть впрочемъ, что и самъ сотникъ послѣ друзей вышелъ изъ дома ко Господу (Θеофил.), который былъ недалеко, и, повторивъ то же, что̀ говорилъ чрезъ друзей, изъ устъ самаго Господа услышалъ слово исцѣлившее слугу его (Матѳ. 9, 13). «Но отъ чего же, скажетъ кто-либо, по свидѣтельству Матѳея, онъ сказалъ: я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой; по свидѣтельству же Луки, послалъ за Нимъ, чтобы Онъ пришелъ? Мнѣ кажется, что Лука указываетъ намъ на ласкательство іудеевъ, и на то, что люди въ несчастіи, будучи непостоянны, часто перемѣняютъ намѣренія. Ибо вѣроятно, что когда сотникъ хотѣлъ идти, іудеи воспрепятствовали Ему, ласкательствуя ему и говоря: мы сходимъ и приведемъ Его... Какъ же скоро освободился отъ докучливости іудеевъ, то посылаетъ сказать:

Мѳ 8, 13

10 Й возвращшесѧ посланнїи
обрѣтоша болѧщаго раба йс-
цѣлѣвша.

[Зач. л] 11 Й бысть посѣмъ,
йдѧше во градъ, нарицаемый
Наинъ: й съ нимъ йдѧхѫ
оученицы егѡ мнози й на-
родъ многъ.

Ір 6, 26

12 Ѓкоже приближисѧ ко
вратѡмъ града, й сѐ йзношахѫ
оумерша, сына единороднаго ма-
тери своеѧ: й та бѣ вдова:

2Цр 3, 31 д

й народъ ѿ града многъ съ
нею.

10. Посланные, возвратясь въ домъ, нашли больнаго слугу выздоровѣвшимъ.

11. Послѣ сего Іисусъ шелъ въ городъ, называемый Наинъ; и съ Нимъ шли многіе изъ учениковъ Его и множество народа.

12. Когда же Онъ приближился къ городскимъ воротамъ; тутъ выносили умершаго, единственнаго сына у матери, а она была вдова; и много народа шло съ нею изъ города.

не подумай, что я не пришелъ по лѣности, но потому, что почелъ себя недостойнымъ принять Тебя въ домъ свой» (Злат. 1, 538—539), а потому и самъ пошелъ (Ѳеофил.).—Которымъ онъ дорожилъ: который былъ особенно вѣренъ ему, котораго за то Онъ по преимуществу любилъ и дорожилъ.—Боленъ при смерти: у ев. Матѳея—въ разслабленіи и жестоко страдаетъ, одно сказаніе восполняется другимъ, не стоя съ нимъ въ разногласіи.—Іудейскихъ старѣйшинъ: которые можетъ быть сами вызвались и которыхъ слова скорѣе, надѣялся онъ, убѣдятъ Іисуса и преклонятъ Его на милость.—Любитъ народъ нашъ: есть мнѣніе, что этотъ сотникъ былъ прозелитъ, т. е. принявшій іудейскую вѣру язычникъ, мнѣніе вѣроятное, хотя прямыхъ данныхъ для сего нѣтъ.—Построилъ синагогу: см. прим. къ Матѳ. 4, 23.—Не трудись Господи и пр: см. прим. къ Матѳ. 9, 8 и дал.

11-17. О воскрешеніи Господомъ сына вдовы Наинской изъ всѣхъ евангелистовъ повѣствуетъ одинъ только ев. Лука, и это событіе поставляетъ ближайшимъ поводомъ къ тому, что Креститель изъ темницы послалъ учениковъ своихъ къ Господу (ст. 18).—Наинъ: это небольшой городокъ въ Галилеѣ, по древнему раздѣленію въ колѣнѣ Иссахаровомъ, не очень далеко отъ

г҃і. И̑ ви́дѣвъ ѩ҆̀ Гд҃ь, мило-
се́рдова ѡ҆̀ не́й, и҆̀ рече́ е҆́й: не
пла́чи.

д҃і. И̑ приступи́въ косну́сѧ
во о҆́дръ: носи́щіи же ста́ша:
и҆̀ рече́: ѻ҆́ноше, тебѣ̀ глаго́лю,
воста́ни.

е҃і. И̑ сѣ́де ме́ртвый, и҆̀ на-
ча́тъ гла́ти: и҆̀ даде́ е҆́го ма́тери
е҆гѡ̀.

ѕ҃і. Прія́тъ же стра́хъ всѣ́хъ,
и҆̀ сла́влѧхѫ Бг҃а, глю́ще: ꙗ҆́ко
проро́къ ве́лій воста́ въ на́съ,
и҆̀ ꙗ҆́ко посѣти́ Бг҃ъ лю́дей сво-
и́хъ.

13. Увидѣвъ ее, Господь сжалился надъ нею, и сказалъ ей: не плачь. 8, 52

14. И подошедъ, прикоснулся къ одру; несшіе остановились; и Онъ сказалъ: 8, 54
юноша! тебѣ говорю, встань. Мр 5, 41

15. Мертвый, поднявшись, сѣлъ, и сталъ говорить; и 3 Цр 17, 23
отдалъ его *Іисусъ* матери его. 4 Цр 4, 36.

16. И всѣхъ объялъ страхъ, Лк 8, 49 д п
и славили Бога, говоря: Іо 11, 11 д
великій пророкъ возсталъ
между нами, и Богъ посѣ- 1, 68 78
тилъ народъ свой. Ре 1, 6.

Капернаума къ юго-западу, нынѣ небольшая деревенька.—Имя свое (Наинъ—пріятный), онъ получилъ вѣроятно отъ красиваго мѣстоположенія въ долинѣ такъ называемой Есдрелонской, великолѣпной и богатой пастбищами. Городокъ прославился этимъ чудомъ Спасителя, а вообще изъ книгъ библейскихъ онъ неизвѣстенъ. Евсевій и Іеронимъ знали деревню съ такимъ названіемъ въ двухъ римскихъ миляхъ южнѣе горы Θавора.—Къ городскимъ воротамъ: у древнихъ многіе города окружа́лись сплошными стѣнами для защиты отъ враговъ и въ нихъ входили и выходили чрезъ ворота, сдѣланныя на извѣстномъ разстояніи однѣ отъ другихъ, особенно противъ большихъ улицъ (что̀ можно видѣть и доселѣ въ нѣкоторыхъ старинныхъ городахъ). Таковъ же, какъ видно, былъ и небольшой городокъ Наинъ.—Выносили умершаго: въ рѣдкихъ случаяхъ у евреевъ позволялось хоронить умершихъ въ стѣнахъ города (1 Цар. 28, 3. 4 Цар. 21, 18), и то только важныхъ лицъ; обыкновенно же погребали умершихъ за городомъ въ гробницахъ, высѣченныхъ въ каменныхъ скалахъ и утесахъ (см. прим. къ Матѳ. 8, 28).—Она была вдова: сынъ у женщины былъ единственный, сама она была вдова, слѣдовательно сынъ для нея вдвойнѣ былъ дорогъ и утрата его незамѣнима, ибо съ нимъ угасала послѣдняя

[Зач. ла] ѕ҃і. И ѝзы́де сло́во сіѐ по всей І҃удѣи ѡ҃ не́мъ, и̂ по всей странѐ.

Мѳ 9. 26

ѕ҃і. И возвѣсти́ша Іѡа́ннꙋ̀ ѹ̑ченицы̀ є̑гѡ̀ ѡ҃ всѣ́хъ сі́хъ.

3, 20
Мѳ 11, 2 д

ѕ҃д. И призва́въ дв҃а̀ нѣ́каа҃ ѿ ѹ̑ченико́въ свои́хъ Іѡа́ннъ, посла̀ ко І҃сꙋ̀, глаго́ла: ты́ ли є̑сѝ гряды́й, и̂лѝ и̂но́гѡ ча́емъ;

Вт 18, 15

ѕ҃е. Пришє́дша же къ немꙋ̀ мꙋ́жа, рѣ́ста: Іѡа́ннъ Кр҃ти́тель посла̀ на́съ къ тебѣ̀, глаго́ла: ты́ ли є̑сѝ гряды́й, и̂лѝ и̂но́гѡ ча́емъ;

17. Такое мнѣніе о Немъ распространилось по всей Іудеѣ и по всей окрестности.

18. И возвѣстили Іоанну ученики его о всемъ томъ.

19. Іоаннъ, призвавъ двоихъ изъ учениковъ своихъ, послалъ къ Іисусу, спросить: Ты ли тотъ, которому должно придти, или другаго ожидать намъ?

20. Они, пришедши къ *Іисусу*, сказали: Іоаннъ Крститель послалъ насъ къ Тебѣ, спросить: Ты ли тотъ, которому должно придти, или другаго ожидать намъ?

надежда ея на спокойствіе въ старости.—Прикоснулся къ одру, давъ тѣмъ знакъ остановиться. Гробовъ у древнихъ небыло: умершихъ обвивали въ чистое полотно, увивали свивальниками и клали на одръ или носилки, на которыхъ и несли его до пещеры или гроба, такъ что онъ былъ открытъ. Потому, когда Господь воззвалъ къ умершему, чтобы онъ всталъ, онъ поднялся и сѣлъ.—Объялъ страхъ: отъ необычайнаго величія чуда, отъ такого торжественнаго явленія всемогущей силы Господа.—Великій пророкъ: жители Наина еще не видѣли во Іисусѣ Мессію своего, а считали Его только великимъ пророкомъ. Пророки не только предсказывали будущее, но и творили чудеса нѣкоторыя; видя чудо, Наинцы и сочли Господа за пророка, чрезвычайнаго посланника Божія.—Богъ посѣтилъ: см. прим. къ 1, 68.—Такое мнѣніе: т. е. что Христосъ—великій Пророкъ-Чудотворецъ.

18-35. Сказаніе о посланіи Іоанномъ Крстителемъ изъ темницы двухъ учениковъ ко Господу съ вопросомъ—Онъ ли Мессія, объ отвѣтѣ Господа и о рѣчи Его къ народу объ Іоаннѣ, совершенно сходно съ сказаніемъ о семъ у ев. Матѳея (см. Матѳ. 11, 2 — 19 и прим.); лишь немногими частными чертами

к҃а. Въ тóй же чáсъ и҆сцѣли́ мно́ги ѿ неду́гъ и҆ ра́нъ и҆ дх҃ъ злы́хъ, и҆ мно́гимъ слѣпы́мъ дарова́ прозрѣ́нїе.

к҃в. И҆ ѿвѣщáвъ Іи҃съ рече́ и҃ма: ше́дша возвѣсти́та Іѡа́нну, я҃же ви́дѣста и҆ слы́шаста: я҃кw слѣпи́и прозира́ютъ, хрóмїи хóдятъ, прокажéннїи ѡ҆чища́ются, гл҃си́и слы́шатъ, мéртвїи востаю́тъ, ни́щїи бл҃говѣствýютъ:

к҃г. И҆ бл҃же́нъ е҃сть, и҃же а҆́ще не соблазни́тся ѡ҆ мнѣ́.

к҃д. Ѿше́дшема же ѹ҆ченикóма Іѡа́нновома, нача́тъ глаго́лати къ наро́дwмъ ѡ҆ Іѡа́ннѣ: чесо́ и҆зыдо́сте въ пýстыню ви́дѣти; тро́сть ли вѣ́тромъ колéблемýю;

к҃е. Но чесо́ и҆зыдо́сте ви́дѣти; чл҃вѣ́ка ли въ мя́гки ри́зы ѡ҆дѣ́яна: сѣ и҃же во ѡ҆дéжди сла́внѣй и҆ пи́щи сýщїи, во ц҃рт҃вїи сýть.

к҃ѕ. Но чесо́ и҆зыдо́сте ви́дѣти; пр҃о́ка ли; е҃й, глаго́лю ва́мъ, и҆ ли́шше пр҃о́ка.

21. А въ это время Онъ многихъ исцѣлилъ отъ болѣзней и недуговъ, и отъ злыхъ духовъ, и многимъ слѣпымъ даровалъ зрѣніе. Мр 5, 29 34 3, 10

22. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что вы видѣли и слышали: слѣпые прозирают, хромые ходятъ, прокаженные очищаются, глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ, и нищимъ благовѣствуется. Мѳ 11, 4-11 Іс 35,5 61,1

23. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ!

24. По отшествіи же посланныхъ Іоанномъ, началъ говорить къ народу объ Іоаннѣ: что смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую? Лк 9,52 Еф. 4 14

25. Что же смотрѣть ходили вы? человѣка ли, въ мягкія одежды одѣтаго? Но одѣвающіеся пышно, и роскошно живущіе находятся при дворахъ царскихъ. Мѳ 3, 4

26. Что же смотрѣть ходили вы? пророка ли? Такъ, говорю вамъ, и больше пророка. 1, 76. 15.

восполняются взаимно сказанія ихъ — И возвѣстили Іоанну и пр: у ев. Матѳея говорится общѣе, что Іоаннъ въ темницѣ — услышалъ о дѣлахъ Христовыхъ, у ев. Луки частнѣе, что Іоаннъ отъ учениковъ своихъ услышалъ о всемъ томъ, т. е. о тѣхъ чудесахъ Господа, между прочимъ и о воскрешеніи Наинскаго юноши, о которыхъ непосредственно предъ симъ повѣствовалъ ев. Лука. — Ты ли

Мл 3, 1 Мѳ 11, 10 Мр 1, 2 кз. Сей бо есть, о немже писано есть: се азъ послю Ангела моего предъ лицемъ твоимъ, иже устроитъ путь твой предъ тобою.

27. Сей есть, о которомъ написано: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою.

Мѳ 11, 11. кѳ. Глаголю бо вамъ: болій въ рожденныхъ женами пророка Іоанна Крестителя никтоже есть: мній же бо царствіи Божіи, болій его есть.

28. Ибо сказываю вамъ: изъ рожденныхъ женами нѣтъ ни одного пророка больше Іоанна Крестителя; но меньшій въ царствіи Божіемъ больше его.

Мѳ 21, 32 кѳ. И вси людіе слышавше и мытаріе, оправдиша Бга, крещшеся крещеніемъ Іоанновымъ:

29. И весь народъ, слушавшій *Его,* и мытари воздали славу Богу, крестившись крещеніемъ Іоанновымъ.

л. Фарисеи же и законницы совѣтъ Божій отвергоша себѣ, не крещшеся отъ него.

30. А фарисеи и законники отвергли волю Божію о себѣ, не крестившись отъ него.

Мѳ 11, 16-19. [Зач. лв] ла. Рече же Гдь: комуждо убо уподоблю человѣки рода сего; и кому сутъ подобни;

31. Тогда Господь сказалъ: съ кѣмъ сравню людей рода сего? и кому они подобны?

тотъ, который долженъ прійти и пр: см. прим. къ Мате. 11, 3 и дал.—А въ это время Онъ многихъ исцѣлилъ и пр: обстоятельство замѣченное только у ев. Луки и объясняющее дальнѣйшія слова Господа ученикамъ Іоанновымъ—скажите Іоанну, что вы видѣли и слышали (ст. 22; у Мѳ: что видите и слышите, ст. 4). Далѣе см. прим. къ Мате. ст. 4—11.—И весь народъ и пр: эти изреченія (ст. 29—30) составляютъ особенность сказанія ев. Луки о сей рѣчи Спасителя и не находятся въ рѣчи, изложенной у ев. Матѳея.—Народъ слушающій Его, т. е. Крестителя, и мытари, считавшіеся во мнѣніи народа великими грѣшниками наряду съ язычниками (ср. прим. къ Мате. 46, 47).—Воздали славу Богу: прославляли Бога за то, что Онъ воздвигъ народу великаго пророка, предвозвѣщавшаго пришествіе Мессіи, что̀ они и засвидѣтельствовали крещеніемъ своимъ отъ Іоанна, такъ какъ крещеніе сіе свидѣтельствовало

лк. Подо́бни сѫ́ть сѫ́тро-
чицѣмъ сѣдя́щымъ на то́р-
жищахъ, и҆ приглаша́ющымъ
дрѹ́гъ дрѹ́га, и҆ глаго́лющимъ:
писка́хомъ ва́мъ, и҆ не пля́-
састе: рыда́хомъ ва́мъ, и҆ не
пла́касте.

лг. Прїи́де бо Ї҆ѡа́ннъ
Кр҃ти́тель ни хлѣ́ба ꙗ́дый,
ни вїна́ пїя́, и҆ глаго́лете:
бѣ́съ и҆ма́ть.

лд. Прїи́де сы́нъ чл҃вѣ́че-
скїй ꙗ́дый и҆ пїя́, и҆ глаго́-
лете: се́и҆ чл҃вѣ́къ ꙗ́дца и҆
вїнопи́йца, дрѹ́гъ мытаре́мъ
и҆ грѣ́шникѡмъ.

лє. И҆ ѡ҃правдя́сѧ премѫ́-
дрость ѿ҃ ча́дъ сво́ихъ всѣ́хъ.

[Зач. лг] лѕ. Моля́ше же
е҆го́ нѣ́кїй ѿ҃ фарїсе́й дабы̀

32. Они подобны дѣтямъ,
которыя сидятъ на улицѣ,
кличутъ другъ друга, и гово-
рятъ: мы играли вамъ на
свирѣли, и вы не плясали;
мы пѣли вамъ плачевныя
пѣсни, и вы не плакали.

33. Ибо пришелъ Іоаннъ
Креститель, ни хлѣба не Мѳ 3, 4
ѣстъ, ни вина не пьетъ;
и говорите: въ немъ бѣсъ. Іо 10, 20

34. Пришелъ Сынъ человѣ-
ческій, ѣстъ и пьетъ; и гово- 5, 29.
рите: вотъ, человѣкъ, кото- Іо 2, 2
рый любитъ ѣсть и пить,
другъ мытарямъ и грѣш-
никамъ.

35. И оправдана прему- 11, 19
дрость всѣми чадами ея. Мѳ 11, 19

36. Нѣкто изъ фарисеевъ ст. 40 11, 37
просилъ Его вкусить съ 14, 1.

о ихъ вѣрѣ въ проповѣдь Іоанна о пришествіи Мессіи.—А фа-
рисеи и законники и пр: простой народъ и грѣшники
вѣрили въ проповѣдь Іоанна, а мнимые духовные руково-
дители ихъ—фарисеи и законники—отвергли волю Божію,
выражавшуюся въ проповѣди Іоанна, волю состоящую въ
томъ, чтобы всѣ покаялись и крещеніемъ приготовили себя
къ принятію грядущаго Мессіи (3, 2 и дал.).—Не крестив-
шись отъ Него: по сказанію ев. Матѳея, нѣкоторые изъ
фарисеевъ приходили къ Іоанну креститься (3, 7), но вѣроятно
не крестились, а если и крестились, то должно быть не мно-
гіе; большинство же не увѣровало въ Іоанна, какъ предтечу
Мессіи, и не крестилось, отвергая тѣмъ волю Божію, возвѣ-
щаемую имъ въ проповѣди предтечи Господня.—Тогда Го-
сподь сказалъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 11, 16—19.

Нѣкто изъ фарисеевъ: по имени Симонъ (ст. 40); **36.**
болѣе о немъ ничего неизвѣстно, равно какъ неизвѣстно и

гл҃ахъ съ ни́мъ: и̂ вше́дъ въ до́мъ фарїсе́овъ, возлеже́.

л҃з. И̂ сѐ жена̀ во гра́дѣ, и҆́же бѣ̀ грѣ́шница, и̂ оу҆вѣ́дѣвши, я҆́ко возлежи́тъ во хра́минѣ фарїсе́овѣ, принесши

мѳ 26, 6 д
мр 14, 3 д

а҆лава́стръ мѵ́ра,

нимъ пищи; и Онъ, вошедъ въ домъ фарисея, возлегъ.

37. И вотъ, женщина того города, которая была грѣшница, узнавши, что Онъ возлежитъ въ домѣ фарисея, принесла алавастровый сосудъ съ мѵромъ;

то, по какимъ побужденіямъ и по какому поводу пригласилъ онъ Господа раздѣлить съ нимъ и его единомышленниками (ст. 49) трапезу. Онъ, какъ видно (ст. 39), довольно сильно зараженъ былъ предразсудками фарисейскими, но можетъ быть не въ той степени, какъ другіе, старался сблизиться съ великимъ учителемъ и Господь, можетъ быть въ надеждѣ на его еще бо́льшее обращеніе къ здравому ученію отъ предразсудковъ фарисейскихъ, не отвергъ его приглашенія, но принялъ оное. Не оказалъ ли ему Господь какое-либо благодѣяніе, какъ можно заключать отчасти изъ дальнѣйшаго (41—42. 47), и не въ благодарность ли за сіе онъ и вознамѣрился предложить Господу трапезу? Господь послѣ, предъ своими страданіями, возлежалъ также на вечери въ домѣ Симона прокаженнаго въ Виѳаніи (Матѳ. 26, 6 и дал.). Не одно ли и то же это лице, ставшее изъ-за оказываемыхъ ему Господомъ благодѣяній мало-по-малу изъ фарисея однимъ изъ близкихъ къ Спасителю? Правда, та вечеря была въ Виѳаніи, а эта въ какомъ-то городѣ Галилейскомъ, какъ надобно предполагать; но этотъ Симонъ могъ переселиться въ Виѳанію со временемъ, особенно когда разорвалъ связь съ фарисеями отечественнаго города, сдѣлавшись послѣдователемъ Спасителя.

37-38. Женщина: та же, по преданію, которая послѣ еще помазала Господа мѵромъ въ Виѳаніи (Матѳ. 26, 6 и дал. и парал.)—Того города: какого—неизвѣстно. Не Магдалы ли, если принять мнѣніе, что то была Марія Магдалина, что она была грѣшница, потомъ обуреваемая злыми духами, которыхъ изгналъ изъ нея Господь (8, 2. ср. Марк. 16, 9), и она благодарность Господу теперь свидѣтельствовала такимъ трогательнымъ образомъ, за что и получила отпущеніе грѣховъ.—

л҃и. И̑ ста́вши при ногу̀ ег҃ѡ̀ созадѝ, пла́чущисѧ, нача́тъ оу̑мыва́ти но́зѣ ег҃ѡ̀ слезамѝ, и̑ власы̀ главы̀ своеѧ̀ ѡ̑тира́ше, и̑ ѡ̑блобыза́ше но́зѣ ег҃ѡ̀, и̑ ма́заше мы̑ромъ.

л҆д. Ви́дѣвъ же фарїсе́й воззва́вый е̑го̀, речѐ въ себѣ̀, глаго́ля: се́й а̑ще бы бы́лъ про҃ро́къ, вѣ́дѣлъ бы, кто̀, и̑ какова̀ жена̀ прикаса́етсѧ е̑му̀: ѩ̀ко грѣ́шница е̑́сть.

38. И, ставши позади у ногъ Его, и плача, начала обливать ноги Его слезами, и отирать волосами головы своей, и цѣловала ноги Его, и мазала мурономъ. Ио 12, 1 д Ио 12, 3

39 Видя это, фарисей, пригласившій Его, сказалъ самъ въ себѣ: если бы Онъ былъ пророкъ; то зналъ бы, кто и какая женщина прикасается къ Нему, ибо она грѣшница. Мр 5, 30 Лк 15, 2 19, 7.

Грѣшница: въ особенномъ частномъ смыслѣ (ср. Іоан. 8, 7). Алавастровый сосудъ: см. прим. къ Матѳ. 26, 6—7.— Ставши позади у ногъ Его: см. прим. къ Матѳ. 26, 6—7.—Начала обливать ноги Его слезами и пр: при входѣ въ домъ, сандаліи съ ногъ снимали и омывали ноги, каковое омовеніе считалось выраженіемъ гостепріимства и пріязни.— Цѣловала: выраженіе любви и преданности. Въ совокупности всѣ эти дѣйствія жены въ отношеніи къ Спасителю были выраженіемъ любви (ст. 47) и благодарности, соединенныхъ съ сознаніемъ своей грѣховности и прошеніемъ прощенія грѣховъ (слезы, ср. ст. 48) при глубокомъ сердечномъ сокрушеніи.

39. Сказалъ самъ въ себѣ: подумалъ. Можетъ быть мысли его выражались въ лицѣ его какими-либо минами, во взорѣ и т. под., такъ впрочемъ, что Христосъ не замѣчалъ сего (обратясь—ст. 40).—Если бы Онъ былъ пророкъ и пр: пророкъ въ общемъ смыслѣ чрезвычайнаго посланника Божія, которому Богъ сообщаетъ свои откровенія. Еслибы онъ былъ таковымъ чрезвычайнымъ посланникомъ Божіимъ (не говоря уже о Мессіи): то Онъ, какъ вѣдущій по откровенію сердца людей, узналъ бы тотчасъ же, что прикасается къ Нему грѣшница, и не позволилъ бы такого прикосновенія. Фарисеи не дозволяли себѣ никакого внѣшняго отношенія къ явнымъ грѣшникамъ, и Симонъ фарисей полагалъ, что и Господь долженъ бы также поступить, если Онъ при томъ же еще святой человѣкъ, пророкъ.

Мѳ. 26, 6.

м҃. И҆ ѿвѣщава҆ Іи҃съ рече҆ къ немꙋ: Сі҃мѡне, и҆мамъ тѝ нѣ́что рещи҆. Он҃ъ же рече҆: оу҆чи́телю, рцы́.

м҃а. Іи҃съ же рече҆: два҆ должника҆ бѣ́ста заимода́вцꙋ нѣ́коемꙋ: є҆ди́нъ є҆́ъ до́лженъ пѧтїю́сотъ дина́рїй, дрꙋго́й же пѧтїюдесѧ́тъ.

Кл 2, 13. 3, 13.

м҃в. Не и҆мꙋ́щема же и҆ма҆ боздати́, сѣ́ема ѿда҆. кото́рый оу҆́бо є҆ю́, рцы́, па́че возлю́битъ є҆го́;

м҃г. Ѿвѣща́въ же Сі҃мѡнъ рече҆: мнію́, и҆́ко є҆мꙋ́же ка́ще ѿда҆. Он҃ъ же рече҆ є҆мꙋ́: пра́во сꙋ́дилъ є҆сѝ.

40. Обратясь къ нему, Іисусъ сказалъ: Симонъ! Я имѣю нѣчто сказать тебѣ. Онъ говоритъ: скажи, Учитель.

41. Іисусъ сказалъ: у одного заимодавца было два должника: одинъ долженъ былъ пятью стами динаріевъ, а другой пятидесятью.

42. Но какъ они не имѣли чѣмъ заплатить; онъ простилъ обоимъ. Скажи же, который изъ нихъ болѣе возлюбитъ его?

43. Симонъ отвѣчалъ: думаю, тотъ, которому болѣе простилъ. Онъ сказалъ ему: правильно ты разсудилъ.

40-42. Обратясь: возлежали на вечеряхъ обыкновенно такъ, что не всякому можно видѣть всѣхъ, а только впереди лежащихъ (ср. прим. къ Матѳ. 23, 6). Симонъ возлежалъ вѣроятно не впереди Спасителя, а потому Господь и оборачивается къ нему, узнавъ духомъ своимъ, что̀ подумалъ фарисей при видѣ дѣйствія жены грѣшницы.—Сказалъ: Господь отвѣчалъ на помыслъ Симона притчей, которою доводитъ фарисея до того, что онъ невольно обвиняетъ самъ себя, понявъ это уже тогда, когда Господь объяснилъ притчу свою.—Для объясненія внѣшняго буквальнаго смысла притчи ср. прим. къ Матѳ. 18, 23 и дал.—Пять сотъ динаріевъ равняются почти 100 руб. сер. нашимъ, 50 динаріевъ—10 руб. сер.—Простилъ обоимъ долгъ: далъ слово не взыскивать съ нихъ долгу.—Возлюбитъ Его: подъ общимъ выраженіемъ любить здѣсь разумѣются чувства благодарности, признательности, уваженія и любви въ тѣсномъ смыслѣ слова.

43-48. Правильно ты разсудилъ: будетъ благодаренъ заимодавцу, будетъ почитать и любить его тотъ изъ немогу-

мѳ. И ѡ҃бра́ꙗсѧ къ жено́ѣ, сі́мѡнови рече́: ви́диши ли сію́ жено́; внидо́хъ въ до́мъ твой, воды́ на но́зѣ мои́ не да́лъ є҆сѝ: сія́ же слеза́ми ѡ҃бли́ꙗ ми но́зѣ, и҆ власы́ главы́ своея́ ѡ҃тре́.

44. И, обратясь къ женщинѣ, сказалъ Симону: видишь ли ты сію женщину? Я пришелъ въ домъ твой, и ты Бт 18, 4. воды Мнѣ на ноги не далъ; Іо 13, 5 а она слезами облила Мнѣ ноги, и волосами головы своей отерла.

щихъ заплатить долга, кто болѣе долженъ и въ пользу котораго значитъ заимодавецъ пожертвовалъ болѣе, кому болѣе затруднительно было бы расплатиться съ долгомъ и тѣмъ пріятнѣе получить прощеніе долга.—Обратившись къ женщинѣ, которая подошла сзади—ст. 37.—Видишь ли ты сію женщину? Можетъ быть гордый фарисей отвращалъ взоръ свой отъ этой грѣшницы, чтобы даже не смотрѣть на нее и на ея дѣйствіе, какого, по его мнѣнію, дозволять не слѣдовало; и Господь, иначе смотрящій на сіе дѣйствіе жены, обращаетъ вниманіе и Симона. Послѣ сего Онъ объясняетъ смыслъ сказанной притчи и смыслъ дѣйствія жены, изъ каковаго объясненія фарисей долженъ былъ ясно понять, что подъ заимодавцемъ Христосъ разумѣетъ здѣсь себя самого, подъ должникомъ задолжавшимъ много—женщину, подъ должникомъ же задолжавшимъ меньше—его, Симона, и что Господь ставитъ эту жену въ нравственномъ отношеніи, не смотря на то, что ее считали грѣшницею, выше его, Симона-фарисея, мнимаго праведника. Она потому выше его, что ея дѣйствіе показало въ ней болѣе любви къ Спасителю, болѣе благодарности къ Нему, болѣе сознанія собственной грѣховности, а потому болѣе раскаянія во грѣхахъ и рѣшимости вести чистую нравственную жизнь,—а Симонъ не показалъ сего, не показалъ такой любви ко Господу, благоволившему раздѣлить съ Нимъ трапезу.—Ты воды Мнѣ на ноги не далъ: не оказалъ Мнѣ знаковъ особеннаго гостепріимства, пріязни и любви, какія въ употребленіи у насъ, а женщина эта оказала такіе и еще болѣе значенія и достоинства нравственнаго имѣющіе знаки.—Такъ, ты не далъ Мнѣ воды умыть ноги. Это былъ первый знакъ

Рм 16, 16. мѳ. Лобза́нїа мн҃ не да́лъ є҆сѝ: ї҆а́ же, ѿне́лиже вни́до́хъ, не пре́ста҃ ѡ҆блобыза́ѧщи мн҃ но́зѣ.

45. Ты лобзанія Мнѣ не далъ; а она, съ тѣхъ поръ, какъ Я пришелъ, не перестаетъ лобызать у Меня ноги.

Мѳ 26, 7. Пс 22, 5 мѕ. Ма́сломъ главы́ мое҃ѧ не пома́залъ є҆сѝ: ї҆а́ же мѵ́ромъ пома́за мн҃ но́зѣ.

46. Ты головы Мнѣ масломъ не помазалъ; а она мѵромъ помазала Мнѣ ноги.

гостепріимства и любви—омывать ноги послѣ путешествія, особенно для вечери; омывалъ гостямъ ноги иногда самъ хозяинъ дома, или вода подавалась и гость самъ омывалъ свои ноги (ср. Быт. 18, 4. Суд. 19, 21).—А она слезами и пр: такъ поступилъ ты, праведникъ мнимый, а она, грѣшница, вмѣсто воды слезами омыла ноги Мои: сколько же поступокъ ея въ нравственномъ отношеніи выше твоего, еслибы ты и оказалъ Мнѣ обычный знакъ гостепріимства, далъ воды омыть ноги? А ты и этого не сдѣлалъ.—Ты цѣлованія Мнѣ не далъ и пр: цѣлованіе въ уста—другой знакъ взаимной пріязни и любви—(ср. Быт. 33, 4. Исх. 18, 7. Матѳ. 16, 49). Симонъ не оказалъ и таковаго знака, а женщина долго и много цѣлуетъ Его ноги. Симонъ въ уста не хотѣлъ облобызать, одинъ или три раза, какъ было въ обычаѣ, а женщина ноги цѣлуетъ многократно. На сколько же поступокъ ея въ нравственномъ отношеніи выше твоего, еслибы ты даже и далъ мнѣ цѣлованіе? А ты и этого не сдѣлалъ.—Ты головы Мнѣ масломъ не помазалъ и пр: также знакъ пріязни и любви—помазать голову масломъ (ср. Руѳ. 3, 3. 2 Цар. 12, 20. 14, 11. Псал. 22, 5). Симонъ и этого не сдѣлалъ, женщина же не масломъ простымъ, а мѵромъ, болѣе дорогимъ чѣмъ масло, помазала Ему не главу при томъ, а ноги, не жалѣя благовоннаго и дорогаго вещества. На сколько же поступокъ ея въ нравственномъ отношеніи выше твоего, если бы ты даже помазалъ Мнѣ голову масломъ? А ты и этого не сдѣлалъ.—А потому, что она оказала болѣе любви, благодарности, преданности, раскаянія во грѣхахъ, прощаются грѣхи ея многіе: она освобождается отъ отвѣтственности за грѣхи свои, какъ

мз. Є҆гѡ́же ра́ди, глаго́лю тѝ: ѿпу́щаю́тсѧ грѣсѝ є҆мѝ мно́зи, ꙗ́кѡ возлюбѝ мно́гѡ: а҆ є҆му́же ма́лѡ ѿставля́етсѧ, ме́нше лю́битъ.

мѝ. Рече́ же є҆́мѹ: ѿпу́щаю́тсѧ тебѣ́ грѣсѝ.

47. А потому сказываю тебѣ: прощаются грѣхи ея многіе за то, что она возлюбила много; а кому мало прощается, тотъ мало любитъ. 1 Пт 4, 8 Лк 5, 20. 5, 31 д.

48. Ей же сказалъ: прощаются тебѣ грѣхи. 5, 20 п.

бы много ихъ ни было, ибо она явила великое раскаяніе, вѣру и любовь и тѣмъ самымъ обнаружила рѣшимость вести жизнь чистую.—А к о м у м а л о п р о щ а е т с я, м е н ь ш е л ю б и т ъ: указаніе на самаго Симона, прикровенное, изъ котораго однако онъ могъ понять, что такъ какъ онъ не оказалъ обычныхъ знаковъ пріязни и любви ко Христу, хотя и принялъ Его къ себѣ въ домъ, то ему меньше прощается, хотя все же прощается за нѣкоторое расположеніе его къ Нему.—Теперь смыслъ притчи для Симона долженъ былъ быть ясенъ, равно какъ и для возлежащихъ съ ними. Христосъ есть заимодавецъ, которому должны всѣ люди, между ними—и Симонъ съ женщиною. Всѣ и они предъ Нимъ грѣшники, и не могутъ сами освободиться отъ грѣховъ своихъ. Женщина болѣе грѣшна, Симонъ—менѣе, но женщина болѣе явила раскаянія во грѣхахъ, вѣры и любви къ Спасителю, Симонъ менѣе. Потому женщинѣ болѣе прощается, Симону менѣе; женщина—грѣшница—стала выше его, фарисея, предъ очами правды Божіей. Вотъ почему Господь, видящій тайны сердца человѣческаго и намѣренія и побужденія дѣйствій человѣка, дозволилъ этой женѣ-грѣшницѣ прикасаться къ Нему, что̀ такъ смутило Симона и возбудило въ немъ ложное мнѣніе, что Христосъ не пророкъ (ст. 39); изъ этого онъ долженъ понять, что Христосъ не только пророкъ, но и больше пророка. «Поелику ты сказалъ, что Я не пророкъ, такъ какъ я не распозналъ, что она грѣшница: то вотъ Я обличаю помышленія твоего сердца, чтобы ты зналъ, что Я знаю какъ сокрытое въ тебѣ, такъ еще болѣе знаю относящееся до нея, что знаютъ и многіе другіе» (Ѳ е о ф и л.).—П р о щ а ю т с я т е б ѣ г р ѣ х и: см. прим. къ Матѳ. 9, 2 и дал. и парал.

5, 21 п

м҃д. И̑ нача́ша возлежа́щіи съ ни́мъ гл҃го́лати въ себѣ́: кто́ сі́й е́сть, и́же и̑ грѣхи̑ ѡ҃пу́щаетъ;

49. И возлежавшіе съ Нимъ начали говорить про себя: кто это, что и грѣхи прощаетъ?

8, 48 п. 17, 19

н҃. Рече́ же къ жено́: вѣ́ра твоя̀ спасе́ тя̀: и́ди въ ми́рѣ.

50. Онъ же сказалъ женщинѣ: вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

Возлежавшіе съ Нимъ: вѣроятно фарисеи же, которыхъ пригласилъ къ себѣ Симонъ по случаю пришествія къ нему Христова.—Кто это и пр: см. 5, 25 и парал. Это очевидно упрекъ Христу въ мнимомъ богохульствѣ, каковый они не рѣдко дѣлали Ему, когда Онъ изрекалъ прощеніе грѣховъ; только здѣсь они не высказываютъ его открыто, а про себя, глухимъ ропотомъ между собою. Можетъ быть, предупреждая болѣе открытое выраженіе этого ропота, который могъ обрушиться на эту же женщину и смутить сладостный миръ души ея отъ милосердыхъ словъ Господа, простившаго грѣхи ея, Господь кротко даетъ ей намекъ уйти отъ этихъ холодныхъ и жестокихъ мнимо-добродѣтельныхъ и строгихъ судей: иди съ миромъ: вѣра твоя спасла тебя (ср. Матѳ. 9, 22. Марк. 5, 34 и прим. и парал.)

ГЛАВА 8.

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ ХРИСТОВО (1—3). УЧЕНІЕ О ЦАРСТВѢ БОЖІЕМЪ ВЪ ПРИТЧАХЪ: О СѢЯТЕЛѢ И СѢМЕНИ (4—8); ПРИЧИНА УЧЕНІЯ ПРИТЧАМИ (9—10); ИЗЪЯСНЕНІЕ ПРИТЧИ О СѢЯТЕЛѢ И СѢМЕНИ (11—15); ПРИТОЧНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ: О СВѢЧѢ (16), О ТАЙНОМЪ И ЯВНОМЪ (17), О ОСКУДѢНІИ И ПРІУМНОЖЕНІИ (18). МАТЕРЬ И БРАТЬЯ ХРИСТОВЫ (19—21). УКРОЩЕНІЕ БУРИ (22—25). ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО ГАДАРИНСКАГО (26—39). ВОСКРЕШЕНІЕ ДОЧЕРИ ІАИРА (40—56).

13, 22. 4, 43.

[Зач. л҃д]. а҃. И̑ бы́сть по_сѣ́мъ, и̑ то́и̑ прохожда́ше

1. Послѣ сего Онъ проходилъ по городамъ и селе-

1-3. Проходилъ по городамъ и селеніямъ: общее замѣчаніе евангелиста о проповѣднической въ сіе время дѣя-

ѩкѡзѣ гра́ды и̑ вѣ́си, проповѣ́дѹѧ и̑ бл҃говѣствѹѧ цр҃твїе Бж҃їе: и̑ сѡ́нанаде́сѧте съ ни́мъ,

2. И̑ жены̀ нѣ́кїѧ, и̑же бѣ́ша и̑сцѣлены̀ ѿ дх҃ѡ́въ злы́хъ и̑ неду́гъ: Мари́а, нарица́емаѧ Магдали́на, и̑з не́мьже сѣ́мь бѣ́сѡвъ и̑зы́де,

ніямъ, проповѣдуя и благовѣствуя царствіе Божіе, и съ нимъ двѣнадцать, 6, 13 д

2. И нѣкоторыя женщины, которыхъ Онъ исцѣлилъ отъ злыхъ духовъ и болѣзней: Марія, называемая Магдалиною, изъ которой вышли семь бѣсовъ, Мѳ 27, 56 Мр 16, 9 Лк. 11, 26. 8, 30.

тельности Спасителя. Онъ путешествовалъ отъ города до города, отъ селенія до селенія съ проповѣдію своею, благовѣствуя царствіе Божіе; см. прим. къ Матѳ. 3, 2.—Съ Нимъ двѣнадцать, которыхъ Онъ недавно избралъ и поставилъ Апостолами (6, 12—16).—Женщины: которымъ Онъ оказалъ благодѣяніе, исцѣлилъ ихъ отъ разныхъ болѣзней; изъ чувства благодарной любви за благодѣяніе, онѣ слѣдовали за Нимъ, слушая Его ученіе, и служили Ему въ житейскихъ обычныхъ нуждахъ имѣніемъ своимъ, въ чемъ требовалась таковая помощь, ибо Господь и Его малое общество были бѣдны, а между тѣмъ житейскія нужды относительно пищи, одѣянія и т. п. требовали удовлетворенія.—Марія Магдалина и пр: см. прим. къ Матѳ. 15, 39. 27, 56. Марк. 16, 9.—Вышли: по повелѣнію Господа (Марк. 16, 9). Благодарная за исцѣленіе, она сдѣлалась преданнѣйшей и усерднѣйшей послѣдовательницей Господа и послѣ была первою въ ликѣ женъ мироносицъ и первая сподобилась явленія воскресшаго Господа (Іоан. 21, 14 и дал.).—Іоанна, жена Хузы и пр. Если принять мнѣніе, что этотъ Хуза былъ тотъ царедворецъ, сына котораго исцѣлилъ Господь (Іоан. 4, 46 и дал.), то безъ сомнѣнія глубокая благодарность матери за исцѣленіе сына ея была побужденіемъ для Іоанны сдѣлаться усердной послѣдовательницей Господа. Она послѣ также была въ сонмѣ женъ мироносицъ (24, 10).—И Сусанна: неизвѣстно кто такая, такъ какъ болѣе о ней нигдѣ не упоминается.—Многія другія: послѣдовательницъ Господа былъ, какъ видно, цѣлый сонмъ облагодѣтельствованныхъ Имъ; цѣлый сонмъ былъ и женъ мироносицъ (24, 10.

г. И Ѡ҃анна жена̀ Хѹза̀на, приста́вника Ѵ҃ирѡдова, и
Мѳ 27, 55 д. Сѹса́нна, и и҃ны мно́ги, и҃же
Іо 12, 6 слѹжа́хѹ є҃мѹ ѿ и҃мѣ́нїй свои́хъ.

д. Разѹмѣва́ющѹ же наро́дѹ мно́гѹ, и ѿ всѣ́хъ гра́дѡвъ гражда́щымъ къ нем҃ѹ,
Мѳ. 13, 2 речѐ при́тчѹ:
Мр 4, 1

Мѳ 13, 3-9. [Зач. лѳ] є҃. И҃зы́де сѣ́ѧй
Мр 4, 3-9. сѣ́ꙗти сѣ́мене своегѡ̀: и҃ є҃гда̀
сѣ́ꙗше, ѻ҃бо падѐ при пѹ́тѝ,
ст 11 д и҃ попра́но бы́сть, и и҃ птѵ́цы
нб҃ны́а позоба́ша є҃.

ѕ. И҃ дрѹго́е падѐ на ка́мени, и҃ проза́бъ ѹ҃сше, занѐ
не и҃мѣ́ꙗше бла́ги.

з҃. И҃ дрѹго́е падѐ посредѣ̀ те́рнїа, и҃ возрастѐ те́рнїе, и҃
подавѝ є҃.

и҃. Дрѹго́е же падѐ на землѝ бла́зѣ, и҃ проза́бъ сотворѝ
Бт. 26, 12. пло́дъ стори́цею. сїѧ̀ гл҃го́ла,

3. И Іоанна, жена Хузы, домоправителя Продова, и Сусанна, и многія другія, которыя служили Ему имѣніемъ своимъ.

4. Когда же собралось множество народа, и изъ всѣхъ городовъ жители сходились къ Нему; Онъ началъ говорить притчею:

5. Вышелъ сѣятель сѣять сѣмя свое: и когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ, и было потоптано, и птицы небесныя поклевали его.

6. А иное упало на камень, и, взошедши, засохло, потому что не имѣло влаги.

7. А иное упало между терніемъ, и выросло терніе, и заглушило его.

8. А иное упало на добрую землю, и, взошедши, принесло плодъ сторичный. Ска-

1. 23, 56). Такъ твердо и рѣшительно было ихъ послѣдованіе Христу, что онѣ оставались преданными Ему до конца; даже въ то время не теряли твердости духа, когда ученики Господа въ страхѣ разбѣжались, оставивъ своего учителя во время Его осужденія и страданій.

4. Собралось множество народа: это было на берегу Галилейскаго моря или Тиверіадскаго озера (Матѳ. 13, 1—2); народу собралось столько, что Господь сѣлъ въ лодку и отплылъ немного отъ берега, поучая изъ лодки притчами много.—О притчѣ см. прим. къ Матѳ. 13, 2.

5-15. Притча о сѣятелѣ и сѣмени изложена у ев. Луки совершенно сходно съ евв. Матѳеемъ (13, 3—9) и Маркомъ (4, 3—9). Причина ученія притчами изложена здѣсь короче, чѣмъ

возгласи: имѣй ушы слы-
шати, да слышитъ.

д. Вопрошáхѫ же є҆гò
ученицы̀ є҆гѡ̀, глаго́люще: что̀
е҆сть прито́ча сїѧ̀;

і. Онъ же речѐ: вáмъ
е҆сть дано̀ вѣ́дати та́йны
ца́рствїа Бжїѧ: про́чымъ же
въ прито́чахъ, да ви́дяще не
ви́дятъ, и слы́шаще не раз-
умѣ́ютъ.

ая. Е҆сть же сїѧ̀ прито́ча:
сѣ́мя е҆сть сло́во Бжїе.

бі. А҆ и҆́же при пу́тѝ, суть
слы́шащіи, пото́мъ же при-
хо́дитъ дїа́волъ и҆ взе́млетъ
сло́во ѿ се́рдца и҆́хъ, да не
вѣ́ровавше спасу́тсѧ.

гі. А҆ и҆́же на ка́мени,
и҆́же е҆гда̀ усло́шатъ, съ ра́-
достїю прїе́млютъ сло́во: и҆
сі́и ко́рене не и҆́мутъ, и҆́же
во вре́мя вѣ́рую́тъ, и҆ во
вре́мя напа́сти ѿпа́даютъ.

ді. А҆ е҆́же въ те́рнїи па́д-
шее, сі́и суть слы́шавшіи,
и҆ ѿ печа́ли и҆ бога́тства и҆
сластьмі̀ житѣ́йскими хожде́ніе
подавля́ютсѧ, и҆ не соверша́-
ютъ плода̀.

завъ сіе, возгласилъ: кто
имѣетъ уши слышать, да
слышитъ!

9. Ученики же Его спроси- Мр 4, 10-12.
ли у Него: что̀ бы значила
притча сія?

10. Онъ сказалъ: вамъ да- Мѳ 13, 11
но знать тайны царствія Бо- Лк 8, 10
жія; а прочимъ въ притчахъ,
такъ что они видя не видятъ, Мѳ 13, 13
и слыша не разумѣютъ. Ис 6, 10

11. Вотъ что значитъ прит- Мѳ 13, 18-23
ча сія: сѣмя есть слово Божіе. Мр 4, 14-20.

12. А упадшее при пути, 1 Пт 1, 23
это суть слушающіе, къ ко-
торымъ потомъ приходитъ 1 Пт 5, 8
діаволъ, и уноситъ слово изъ Дн 16, 31
сердца ихъ, чтобы они не Рм 1, 16
увѣровали, и не спаслись. 10, 9 д

13. А упадшее на камень, 1 Кр 1, 21.
это тѣ, которые, когда услы-
шатъ слово, съ радостію
принимаютъ, но которые не
имѣютъ корня, и временемъ Пх 4, 31
вѣруютъ, а во время иску- 14, 31
шенія отпадаютъ.

14. А упадшее въ терніе,
это тѣ, которые слушаютъ
слово, но, отходя, заботами, Лк 22 д 18,24.
богатствомъ и наслажденія-
ми житейскими подавляют- Фл. 1, 11
ся, и не приносятъ плода.

въ первомъ Евангеліи (Матѳ. ст. 10—17) и болѣе сходна съ Марковымъ Евангеліемъ (ст 10—12). — Объясненіе самимъ Спасителемъ притчи о сѣятелѣ и сѣмени у всѣхъ троихъ евангелистовъ одинаково. Во всемъ этомъ сказаніи есть раз-

ѕ҃і. Я҆ и҃же на до҃бр҃ѣй землѝ, сі́и су́ть, и҃же до҃брыми҂ ср҃цеми҂ и҆ бл҃гими҂ слы́шавше сло́во, держа́тъ, и҆ плодъ твора́тъ къ терпѣ́нію. сі́и глаго́ла, возгласи́: и҆мы́й у҆ши слы́шати, да слы́шитъ.

Дн 16, 14
11, 28
Евр 10, 36

15. А упадшее на добрую землю, это тѣ, которые, услышавъ слово, хранятъ его въ добромъ и чистомъ сердцѣ, и приносятъ плодъ въ терпѣніи. (Сказавъ это Онъ возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

[Зач. л҃ѕ] ѕ҃і. Никто́же (у҆бо́) свѣти́льника и҃же́гъ, покрыва́етъ е҆го̀ сосу́домъ, и҆лѝ по́дъ о҆́дръ подлага́етъ: но на свѣ́щникѣ возлага́етъ, да ѡ҆ходя́щіи ви́дятъ свѣ́тъ.

11, 33
Мѳ 5, 15
Мр 4, 21 д

16. Никто, зажегши свѣчу, не покрываетъ ея сосудомъ, или не ставитъ подъ кровать, а ставитъ на подсвѣчникъ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

12, 2
Мѳ 10, 26

ѕ҃і. Нѣ́сть бо та́йно, е҆́же не ѩ҆вле́но бу́детъ: ниже у҆та́йно, е҆́же не познае́тсѧ, и҆ къ ѩ҆вле́нію при́идетъ.

17. Ибо нѣтъ ничего тайнаго, что̀ не сдѣлалось бы явнымъ, ни сокровеннаго, что̀ не сдѣлалось бы извѣстнымъ и не обнаружилось бы.

19, 26 п
Мѳ 13, 12
Мр 4, 24 д

и҃і. Блюди́тесѧ у҆́бо, ка́кѡ слы́шите: и҃же бо и҃мать, да́стсѧ е҆му́: и҆ и҃же а҃ще не

18. И такъ наблюдайте, какъ вы слушаете: ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ;

личіе въ нѣкоторыхъ только выраженіяхъ, и то не во многихъ; общій же смыслъ притчи и объясненія совершенно одинаковъ, а равно и частныя черты. См. прим. къ Матѳ. 13, 3—23. Марк. 4, 3—20.

16-18. Приточныя изреченія о свѣчѣ, о тайномъ и явномъ, объ оскудѣніи и пріумноженіи, изложены такъ же, какъ у ев. Марка (4, 21—25 и прим.). У ев. Матѳея въ этомъ мѣстѣ поставлено только одно изреченіе объ оскудѣніи и пріумноженіи, другія же два изреченія изложены въ другихъ мѣстахъ (5, 15 и 10, 26). Вѣроятно нѣкоторыя изреченія Господь повторилъ не разъ (ср. Матѳ. 13, 12 и 25, 29), и евангелисты поставляютъ ихъ въ томъ или другомъ мѣстѣ по своему усмотрѣнію. Главное дѣло не въ томъ, **когда** сказано, а въ томъ, **что̀** и **какъ** сказано, и если изреченія изложены одинаково, то особой нужды опредѣлять—когда именно сказано то или дру-

ѧ҃мать, и ѥ҆же мни́тсѧ ѧ҃мѣ́ти, ко́зметсѧ ѿ него̀.

а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что онъ думаетъ имѣть.

ѧ҃і. Прїидо́ша же къ немꙋ̀ ма́ти и҆ бра́тїѧ ѥ҆гѡ̀, и҆ не можа́хꙋ бесѣ́довати къ немꙋ̀ наро́да ра́ди.

19. И пришли къ Нему матерь и братья Его; и не могли подойти къ Нему, по причинѣ народа. Мѳ 12, 46 д Мр 3, 31 д

к҃. И҆ возвѣсти́ша ѥ҆мꙋ̀, гл҃го́люще: ма́ти твоѧ̀ и҆ бра́тїѧ твоѧ̀ внѣ́ стоа́тъ, ви́дѣти тѧ̀ хотя́ще.

20. И дали знать Ему: мать и братья Твои стоятъ внѣ, желая видѣть Тебя. Мр 6, 3

кѧ҃. Ѻ҆нъ же ѿвѣщава́въ речѐ къ ни́мъ: ма́ти моѧ̀ и҆ бра́тїѧ моѧ̀ сі́и сꙋ́ть, слы́шащіи сло́во бж҃їе и҆ твора́щіи е҆́.

21. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: матерь Моя и братья Мои суть слушающіе слово Божіе и исполняющіе его. Лк 11, 28 6, 47 Мѳ 12, 50 Мр 3, 35.

[Зач. ѧ҃з] кв҃. И҆ бы́сть во є҆ди́нъ ѳ҃ дні́й, то́й и҆ сн҃ъ въ кора́бль и҆ ꙋ҆чн҃цы̀ ѥ҆гѡ̀, и҆ речѐ къ ни́мъ: пре́йдемъ на ѻ҆́нъ полъ҇ ѥ҆́зера: и҆ поидо́ша.

22. Въ одинъ день Онъ вошелъ съ учениками своими въ лодку, и сказалъ имъ: переправимся на ту сторону озера; и отправились. Мѳ 8, 18 23 Мр 4, 35

кг҃. Йдꙋ́щымъ же ѧ҃мъ, ꙋ҆сну́. и҆ сни́де бу́ра вѣ́тромъ въ ѥ҆́зеро, и҆ скончава́хꙋсѧ, и҆ въ вѣ́дѣ бѣ́хꙋ.

23. Во время плаванія ихъ Онъ заснулъ. На озерѣ поднялся бурный вѣтеръ, и заливало ихъ *волнами*, и они были въ опасности. Мр 4, 37-41 Мѳ 8, 24-27

гое изреченіе—нѣтъ, и усилія напрасны, когда точно опредѣлить этого возможности нѣтъ.

Сказаніе св. Луки о приходѣ ко Господу Пречистой Матери Его и братьевъ короче, чѣмъ у первыхъ двухъ евангелистовъ (ср. Матѳ. 12, 46—50. Марк. 3, 31—35 и прим.), но совершенно согласно съ ними. **19-21.**

Объ укрощеніи бури ев. Лука повѣствуетъ согласно съ сказаніемъ ев. Марка (4, 37—41); сказаніе же ев. Матѳея (8, 23—27), въ общемъ совершенно сходное съ ними, разнится въ двухъ частныхъ чертахъ: по нему Господь упрекаетъ учениковъ за маловѣріе прежде укрощенія бури, по нимъ—послѣ; по сказанію Матѳея люди, плывшіе съ учениками, **22-25.**

к҃д. Й̀ пристꙋ́пльше воздвигоѡ́ша є҆гѡ̀, глаго́люще: настáвниче, настáвниче, погибáемъ. Сы́нъ же востáвъ запрети҆ вѣ́трꙋ ѝ волне́нїю водно́мꙋ: ѝ ѹ҆легóста, ѝ бы́сть тишинà.

24. И подошедши, разбудили Его, и сказали: Наставникъ! Наставникъ! погибаемъ. Но Онъ, вставъ, запретилъ вѣтру и волненію воды; и перестали, и настала тишина.

к҃е. Рече́ же и҃мъ: гдѣ̀ є҆́сть вѣ́ра ва́ша; ѹ҆боя́вшеся же чꙋдѝшася, глаго́люще дрꙋ́гъ ко дрꙋ́гꙋ: кто̀ ѹ҆́бо сей̀ є҆́сть, я҆́кѡ ѝ вѣ́трѡмъ повелѣва́етъ ѝ водѣ́, ѝ послꙋ́шаютъ є҆гѡ̀;

17. 6

Пс 106, 24 д.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: гдѣ вѣра ваша? Они же въ страхѣ и удивленіи говорили другъ другу: кто это, что и вѣтрамъ повелѣваетъ и водѣ, и повинуются Ему?

Мѳ 8, 28. Мр 5, 1-2

[Зач. л҃и] к҃ѕ. Й̀ прендо́ша во страни́ꙋ Гадари́нскꙋю, и҃же є҆́сть ѻ҆́къ ѻ҆́нъ полъ Галїле́ѧ.

26. И приплыли въ страну Гадаринскую, лежащую противъ Галилеи.

к҃з. Й̀зше́дшꙋ же є҆мꙋ́ на зе́млю, срѣ́те є҆гѡ̀ мꙋ́жъ нѣ́кїй ѿ гра́да, и҃же и҃ма́ше бѣ́сы ѿ лѣ́тъ мно́гихъ, ѝ въ ри́зꙋ не ѡ҆блича́шеся, ѝ во хра́мѣ не жива́ше, но во гробѣ́хъ.

ст. 30

27. Когда же вышелъ Онъ на берегъ; встрѣтилъ Его одинъ человѣкъ изъ города, одержимый бѣсами съ давняго времени, и въ одежду не одѣвавшійся, и жившій не въ домѣ, а въ гробахъ.

Мѳ 8, 29. Мр. 5, 6

к҃и. Ѹ҆зрѣ́въ же Ї҃са, ѝ возопи́въ, припадѐ къ немꙋ́,

28. Онъ, увидѣвъ Іисуса, вскричалъ, палъ предъ

изумлялись чуду, по сказаніямъ Марка и Луки—сами ученики. Это различіе очевидно не имѣетъ никакого значенія въ отношеніи къ достовѣрности самаго событія: когда бы ни былъ сдѣланъ упрекъ—все равно, и помѣстить его ранѣе или позднѣе—все равно; что же касается до удивленія свидѣтелей чуда: то его конечно выражали и Апостолы, и другіе плывшіе съ ними и—одинъ евангелистъ выставляетъ на видъ болѣе послѣднихъ, а другіе первыхъ.—Объясненіе см. въ прим. къ Матѳ. 8, 23—27. Марк. 4, 35—41.

26-39. О пребываніи Господа въ странѣ Гадаринской сказаніе ев. Луки совершенно одинаково съ сказаніемъ ев. Марка (5,

и гла́сомъ ве́лїимъ рече́: что̀ мнѣ̀ и тебѣ̀, Ї҃се Сы́не Бо́га Вы́шняго; молю́ся ти́, не мо́чи менѐ.

к҃д. Повелѣ́ бо до́хови нечи́стому и҆зы́ти ѿ челове́ка: ѿ мно́гихъ бо лѣ́тъ восхища́ше е҆го́: и҆ вяза́хъ е҆го̀ оу҆зы́ желѣ́зны и҆ пѣ́ты, стрего́ще е҆го́: и҆ растерза́въ оу҆зы гони́мъ бы́ваше бѣ́сомъ сквозѣ̀ пу́стыни.

к҃е. Вопроси́ же е҆го̀ Ї҃сусъ, глаго́ля: что́ ти е҆́сть и҃мя; Сы́нъ же речѐ: легеѡ́нъ: и҃́мяше бѣ́си мно́зи вниде́ша въ Сы́нъ.

к҃ѕ. И҆ моля́хъ е҆го́, да не повели́тъ и҃́мъ въ бе́здну и҆тѝ.

к҃з. Бѣ́ же тꙋ́ ста́до свине́й мно́го пасо́мо въ горѣ̀: и҆ моля́хъ е҆го́, да повели́тъ и҃́мъ въ ты́ вни́ти. и҆ повелѣ́ и҃́мъ.

к҃и. И҆зше́дше же бѣ́си ѿ челове́ка, вниде́ша во свині́и: и҆ оу҆стреми́ся ста́до по бре́гꙋ въ е҆́зеро, и҆ и҆то́ше.

л҃. Ви́дѣвше же пасꙋ́щіи бы́вшее, бѣжа́ша, и҆ возвѣсти́ша во гра́дѣ и҆ въ се́лѣхъ.

л҃а. И҆зыдо́ша же ви́дѣти

Нимъ, и громкимъ голосомъ сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? умоляю Тебя, не мучь (ст 31) меня.

29. Ибо *Іисусъ* повелѣлъ (Мр 5, 8) нечистому духу выйти изъ сего человѣка; потому что онъ долгое время мучилъ его, такъ что его связывали цѣпями и узами, сберегая (Мр 5, 4) его; но онъ разрывалъ узы, и былъ гонимъ бѣсомъ въ пустыни.

30. Іисусъ спросилъ его: какъ тебѣ имя? онъ сказалъ: (Мр 5, 9) легіонъ; потому что много бѣсовъ вошло въ него.

31. И они просили Іисуса, чтобы не повелѣлъ имъ идти (2 Пт 2, 4 и) въ бездну. (Ап 20, 3.)

32. Тутъ же на горѣ паслось большое стадо свиней; (Мѳ 8, 30-31) и *бѣсы* просили Его, чтобы (Мр 5, 11-14) позволилъ имъ войти въ нихъ. Онъ позволилъ имъ.

33. Бѣсы, вышедшіе изъ человѣка, вошли въ свиней; и бросилось стадо съ крутизны въ озеро, и потонуло

34. Пастухи, видя произшедшее, побѣжали и разсказали въ городѣ и въ селеніяхъ.

35. И вышли видѣть про-

1—20); сказаніе же ев. Матѳея гораздо короче и нѣсколько разнится отъ нихъ. См. прим. къ Марк. 5, 1—20 и Матѳ. 8, 28—34.

Мр 5, 13 д. кы́вшее: и̂ прїи́до́ша ко І҃сови, и̂ ѡ҆брѣто́ша челове́ка сѣдя́ща, и̂з него́же бѣ́сы и̂зыдо́ша, ѡ҆болче́на и̂ смы́сля́ща,
Дн 16, 25 при ногу́ І҃сово́ву: и̂ ѹ҆ко́шасѧ.

л҃ѕ. Возвѣсти́ша же и҃мъ ви́дѣвшїи, ка́ко спасе́ сѧ бѣсновавшїйсѧ.

Мѳ 8, 34. Мр 5, 17 л҃з. И̂ моли́ є҆го́ вре́сь наро́дъ страны́ Гадари́нскїѧ ѿи́ти ѿ ни́хъ, я҆́ко страхо́мъ ве́лїимъ ѡ҆держи́ми бѣ́хѹ: о҆́нъ
Мр 5, 18-20 же влѣзъ въ кора́бль, возврати́сѧ.

л҃и. Моля́шесѧ же є҆мѹ́ мѹ́жъ, и̂з него́же и̂зыдо́ша бѣ́сы, да́бы съ ни́мъ бы́лъ. ѿпѹсти́ же є҆го́ І҃съ, гла́голѧ:

л҃д. Возврати́сѧ въ до́мъ твои́й. и̂ пов҃ѣ́дай, є҆ли́ка тѝ сотвори́ Бг҃ъ. и̂ и҆́де, по всемѹ́ гра́дѹ проповѣ́даѧ, є҆ли́ка сотвори́ є҆мѹ́ І҃съ.

ст 37 1 Мѳ 9, 1 Мр 5, 21 [Зач. л҃д] м҃. Бы́сть же є҆гда́ возврати́сѧ І҃съ, прїа́тъ є҆го́ наро́дъ: бѣ́хѹ бо вси́ ча́юще є҆го́.

Мѳ 9, 18 д Мр 5, 22 24 Лк 13, 11 м҃а. И̂ сѐ прїи́де мѹ́жъ, є҆мѹ́же и҆́мя І҃аи́ръ, и̂ то́й кна́зь со́нмища бѣ́: и̂ па́дъ

изшедшее; и, пришедши къ Іисусу, нашли человѣка, изъ котораго вышли бѣсы, сидящаго у ногъ Іисуса, одѣтаго и въ здравомъ умѣ: и ужаснулись.

36. Видѣвшіе же разсказали имъ, какъ исцѣлился бѣсновавшійся.

37. И просилъ Его весь народъ Гадаринской окрестности удалиться отъ нихъ; потому что они объяты были великимъ страхомъ. Онъ вошелъ въ лодку, и возвратился.

38. Человѣкъ же, изъ котораго вышли бѣсы, просилъ Его, чтобы быть съ Нимъ; но Іисусъ отпустилъ его, сказавъ:

39. Возвратись въ домъ свой, и разскажи, что̀ сотворилъ тебѣ Богъ. Онъ пошелъ, и проповѣдывалъ по всему городу, что̀ сотворилъ ему Іисусъ.

40. Когда же возвратился Іисусъ; народъ принялъ Его, потому что всѣ ожидали Его.

41. И вотъ, пришелъ человѣкъ, именемъ Іаиръ, который былъ начальникомъ си-

40-56. О возвращеніи Господа изъ страны Гадаринской, просьбѣ Іаира, исцѣленіи кровоточивой женщины и воскрешеніи дочери Іаира, св. Лука повѣствуетъ совершенно, почти буквально сходно съ ев. Маркомъ (5, 21—43); евангелистъ же Матѳей

при ногу Іисусу, моля́ше его́ вни́ти въ до́мъ свой:

мв. Я́коже дщи́ е́диноро́дна бѣ́ е́му, я́коже лѣ́тъ двоюна́десяте, и та́ умира́ше. его́да же и́даше, наро́ди оу҃тѣсня́хоу его́.

мг. И жена́ сы́ци въ точе́нїи кро́ве ѳ҃ двоюна́десяте лѣ́тъ, я́же врачема́ и́здавши всѣ́ имѣ́нїе, не возмо́же ни ѳ҃ е́диномоу и́сцѣлѣ́ти:

мд. (И) приступи́вши созади́, косну́сѧ кра́ю ри́зъ его́: и а҃бїе ста́ то́къ кро́ве е́мѹ.

ме. И рече́ Іи҃с҃ъ: кто́ е́сть коснувы́йсѧ мнѣ́; ѿмета́ющимсѧ же всѣ́мъ, рече́ Пе́тръ, и и҃же съ ни́мъ: наста́вниче, наро́ди ѡдержа́тъ тѧ́ и гнету́тъ, и глаго́леши: кто́ е́сть коснувы́йсѧ мнѣ́;

мѕ. Іи҃с҃ъ же рече́: прикосну́сѧ мнѣ́ нѣ́кто: а҃зъ бо чю́хъ си́лу и́зшє́дшоую и҃зъ мене́.

мз. Ви́дѣвши же жена́, я́коже не оу҃таи́сѧ, трепе́щоущи прїи́де, и па́дши пред ни́мъ, е҃ма́же ра́ди вины́ прикосну́сѧ е́мѹ,

нагоги; и падши къ ногамъ Іисуса, просилъ Его войти къ нему въ домъ;

42. Потому что у него была одна дочь, лѣтъ двѣнадцати, и та была при смерти. Когда же Онъ шелъ, народъ тѣснилъ Его.

43. И женщина, страдав- Лв 15, 25
шая кровотеченіемъ двѣнад- Мр 5, 25-27
цать лѣтъ, которая, издер- Мѳ 9, 20
жавъ на врачей все имѣніе, Лк. 15, 12
ни однимъ не могла быть 21, 4
вылѣчена,

44. Подойдя сзади, коснулась края одежды Его: и 6, 19
тотчасъ теченіе крови у ней Мр 5, 29-33
остановилось.

45. И сказалъ Іисусъ: кто прикоснулся ко Мнѣ? Когда же всѣ отрицались, Петръ сказалъ и бывшіе съ Нимъ: Наставникъ! народъ окружаетъ Тебя и тѣснитъ; и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

46. Но Іисусъ сказалъ: прикоснулся ко Мнѣ нѣкто; 6, 19
ибо Я чувствовалъ силу изшедшую изъ Меня.

47. Женщина, видя, что она не утаилась, съ трепетомъ подошла, и падши предъ Нимъ, объявила Ему

разсказываетъ о сихъ событіяхъ гораздо короче, хотя въ сущности совершенно сходно съ ними (9, 18—26). Объясненіе см. въ прим. къ указаннымъ мѣстамъ Евангелій Матѳея и Марка.—

повѣда є҃мꙋ пред҃ всѣ́ми людьмѝ, и ѩ́коже и҃сцѣлѣ́ ѓ҃вїе.

7, 50 17, 19 Мѳ҃. О҆нъ же рече́ є҃й: Мр 5, 34 дерза́й дще́рь, вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ̀: и҆дѝ съ ми́ромъ.

Мѳ 9, 22 Мд҃. Є҆щѐ є҃мꙋ гл҃ющꙋ, прїи́де нѣ́кїй ѿ а҆рхїсїна́гоги, глаго́лѧ є҃мꙋ, ѩ́коже ꙋ҆мре́ дще́рь твоѧ̀: не движе́ꙋчи́тѧ.

5, 35 37 7, 6

Н҃. І҆и̑съ же слы́шавъ ѿвѣща̀ є҃мꙋ глаго́лѧ: не бо́йсѧ: то́кмо вѣ́рꙋй, и҆ спасе́на бꙋ́детъ.

Н҃а. Прише́дъ же въ до́мъ, нѐ ѡ҆ста́ви ни є҆ди́наго вни́ти, то́кмѡ Петра̀ и҆ І҆ѡа́нна и҆ І҆а́кѡва, и҆ ѻ҆ц҃а̀ ѻ҆троковѝцы и҆ ма́тере.

9, 28 11

Н҃в. Пла́кахꙋсѧ же всѝ, и҆ рыда́хꙋ є҆ѧ̀. Ѻ҆нъ же рече́: не пла́читесѧ: не ꙋ҆мре́ (бо), но спи́тъ.

7, 13 Мѳ 9, 23-25 Мр 5, 38-43 Іѡ 11, 11

Н҃г. И҆ ржа́хꙋсѧ є҃мꙋ, вѣ́дꙋще, ѩ́коже ꙋ҆мре́.

Н҃д. Ѻ҆нъ же и҆згна́въ во́нъ всѣ́хъ, и҆ є҃мꙋ за рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀, возгласи́, глаго́лѧ: ѻ҆троковѝце, воста́ни.

3 Цр 17, 22. Н҃е. И҆ возврати́сѧ дх҃ъ є҆ѧ̀, и҆ воскре́се ѓ҃вїе: и҆ повелѣ́ да́ти є҃й ѩ́сти.

предъ всѣмъ народомъ, по какой причинѣ прикоснулась къ Нему, и какъ тотчасъ исцѣлилась.

48. Онъ сказалъ ей: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

49. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходитъ нѣкто изъ дома начальника синагоги, и говоритъ ему: дочь твоя умерла; не утруждай Учителя.

50. Но Іисусъ, услышавъ это, сказалъ ему: не бойся, только вѣруй, и спасена будетъ.

51. Пришедши же въ домъ, не позволилъ войти никому, кромѣ Петра, Іоанна и Іакова, и отца дѣвицы, и матери.

52. Всѣ плакали и рыдали о ней; но Онъ сказалъ: не плачьте; она не умерла, но спитъ.

53. И смѣялись надъ Нимъ, зная, что она умерла.

54. Онъ же, выславъ всѣхъ вонъ, и взявъ ее за руку, возгласилъ: дѣвица! встань.

55. И возвратился духъ ея; она тотчасъ встала, и Онъ велѣлъ дать ей ѣсть.

Народъ принялъ Его: т. е. принялъ съ радостію и любовію.—Я чувствовалъ силу исшедшую: такой оборотъ рѣчи даетъ Спаситель не потому, чтобы цѣлительная

ѵ҃s. И̑ дивѝстасѧ роди́телѧ є҆мѹ̀: Сѝхъ же повелѣ̀ ѥ҆ма никомѹ́же повѣ́дати бы́вшагѡ.

56. И удивились родители ея. Онъ же повелѣлъ имъ не сказывать никому о происшедшемъ.

4, 11 и, 14 9, 21 Мр 5, 43

сила Его въ самомъ дѣлѣ безъ Его вѣдома исторглась изъ Него и исцѣлила жену, а для того, чтобы обнаружить предъ всѣми поступокъ жены, явить примѣръ ея вѣры другимъ.

ГЛАВА 9.

ПОСЛАНІЕ ДВѢНАДЦАТИ АПОСТОЛОВЪ НА ПРОПОВѢДЬ ВЪ ІУДЕЮ И НАСТАВЛЕНІЕ ИМЪ (1—6). МНѢНІЕ ИРОДА О ХРИСТѢ (7—9). УДАЛЕНІЕ ГОСПОДА И ЧУДЕСНОЕ НАСЫЩЕНІЕ НАРОДА (10—17). ИСПОВѢДАНІЕ ПЕТРОВО И УЧЕНІЕ О САМООТВЕРЖЕНІИ (18—27). ПРЕОБРАЖЕНІЕ ГОСПОДНЕ (28—36). ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО ОТРОКА (37—42). ИЗВѢЩЕНІЕ ГОСПОДОМЪ УЧЕНИКОВЪ О СВОИХЪ СТРАДАНІЯХЪ (43—45). КТО БОЛЬШЕ ВЪ ЦАРСТВѢ НЕБЕСНОМЪ (46—50). ПУТЕШЕСТВІЕ ЧРЕЗЪ САМАРІЮ (51—56). ОТВѢТЫ ГОСПОДА ЖЕЛАВШИМЪ БЫТЬ ПОСЛѢДОВАТЕЛЯМИ ЕГО (57—62).

[Зач. м҃] а҃. Созва́въ же сѡнана́десѧте, дадѐ и҆̑мъ сі́лу и҆̑ вла́сть на всѣ̀ бѣ́сы, и҆̑ неду́ги цѣли́ти.

1. Созвавъ же двѣнадцать, далъ имъ силу и власть надъ всѣми бѣсами, и врачевать отъ болѣзней.

6, 13 Мо. 10, 1. Мр 6 7 3.15

Сказаніе ев. Луки о посланіи Господомъ 12-ти Апостоловъ своихъ на проповѣдь въ Іудею и наставленіе имъ такъ же кратко и изложено тѣми же почти словами, какъ и сказаніе о семъ Марково (6, 7—13), сравнительно съ повѣствованіемъ ев. Матѳея, у котораго наставленія Господни Апостоламъ изложены очень пространно (10, 5—42). Ев. Лука далѣе повѣствуетъ еще (10, 1 и дал.) о посланіи Господомъ на проповѣдь 70 учениковъ (о чемъ первые два евангелиста умалчиваютъ), и при семъ также сообщаетъ нѣкоторыя наставленія имъ Господа; но если и сопоставить вмѣстѣ тѣ и эти **1-6.**

10, 1 д
Мѳ 10, 7
22, 35
Мѳ. 10, 9-11
Мр 6, 8-10
10, 5-7
10, 11
Мѳ 10, 14
Мр 6, 11.

в. Й посла́ и҃хъ проповѣ́дати ц҃рствїе Бжїе, и̂ и҃сцѣли́ти болѧ́щыѧ.

г. Й рече́ къ ни́мъ: ничесо́же возми́те на пу́ть: ни же́зла́, ни пи́ры, ни хлѣ́ба, ни сребра́, ни по двѣ́ ри́зѣ и̂мѣ́ти.

д. Й въ ѥ́ньже до́мъ вни́дете, тꙋ́ пребыва́йте, и̂ ѡ҃тꙋ́дꙋ и̂сходи́те.

е. Й е̂ли́цы а҃ще не прїе́млютъ ва́съ, и̂сходя́ще ѡ҃ гра́да того́ѡ, и̂ пра́хъ ѡ҃ ни́гъ ва́шихъ ѡ҃тряси́те, во свидѣ́тельство на ни́хъ.

2. И послалъ ихъ проповѣдывать царствіе Божіе, и исцѣлять больныхъ.

3. И сказалъ имъ: ничего не берите на дорогу, ни посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни серебра, и не имѣйте по двѣ одежды.

4. И въ какой домъ войдете, тамъ оставайтесь, и оттуда отправляйтесь *въ путь*.

5 А если гдѣ не примутъ васъ; то, выходя изъ того города, оттрясите и прахъ отъ ногъ вашихъ, во свидѣтельство на нихъ.

наставленія, все же онѣ короче изложены и въ совокупности, чѣмъ у ев. Матѳея. Вѣроятно Господь, посылая на проповѣдь и 12 и 70 учениковъ (не въ одно время), давалъ имъ въ оба раза наставленія относительно ихъ проповѣди и образа дѣйствій, и наставленія вѣроятно очень сходныя между собою. такъ какъ сходны обстоятельства, при которыхъ онѣ давались, и цѣли, для которыхъ давались, и назначеніе лицъ, которымъ давались; ев. Матѳей, не имѣвшій въ виду повѣствовать о 70 ученикахъ, совокупилъ всѣ Христовы наставленія Апостоламъ относительно ихъ проповѣднической дѣятельности, вложилъ ихъ въ уста Христовы при посланіи 12-ти и изложилъ ихъ полнѣе, чѣмъ ев. Лука при разсказахъ о томъ и другомъ посланіи учениковъ на проповѣдь. Поэтому сказанія ев. Марка и Луки о семъ нужно здѣсь восполнять сказаніями Матѳеевыми.—Созвавъ же и пр: см. прим къ Матѳ. 10, 1. Марк. 6, 7—8.—Проповѣдывать слово Божіе и исцѣлять больныхъ: этими словами евангелистъ опредѣлительнѣе выражаетъ назначеніе посылаемыхъ, именно двоякое назначеніе—проповѣдь и врачеваніе (подъ которымъ разумѣется и врачеваніе обуреваемыхъ нечистыми духами).—Ничего не берите и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 9—10. Марк. 6,

ѕ. Йсходѧ́ще же прохождáхѫ сквозѣ́ вс҃и, бл҃говѣствѹ́ющие и҆ и҆сцѣлѧ́ющие всю́ду.

[Зач. мѳ] з. Слы́шавъ же Ѝродъ четвертовла́стникъ бы́вшаѧ ѿ него́ вс҃а: и҆ недоѹмѣва́шесѧ, занѐ глаго́лемо ѿ нѣ́кихъ, ꙗ҆́ко Ѡ҆ва́ннъ костѝ ѿ мр҃твы́хъ:

и҃. ѕ҃ ѧ҆нѣ́хъ же, ꙗ҆́ко Ѝлїѝ ꙗ҆ви́сѧ: ѿ дрѹги́хъ же, ꙗ҆́ко проро́къ є҆ди́нъ ѿ дрє́вниихъ воскрє́се.

6. Они пошли, и проходили по селеніямъ, благовѣствуя и исцѣляя повсюду. Мр. 6, 12 д

7. Услышалъ Иродъ четверовластникъ о всемъ, что̀ дѣлалъ *Іисусъ*, и недоумѣвалъ: ибо одни говорили, что это Іоаннъ возсталъ изъ мертвыхъ; Мр 6, 14 д. Мѳ. 14, 1 д.

8. Другіе, что Илія явился, а иные, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ. ст. 19. Мѳ. 17, 10.

8—9.—А если гдѣ не примутъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 14; Марк. 6, 11.

Относительно мнѣнія Ирода Антипы о Господѣ ев. Лука, повидимому, въ нѣкоторыхъ частныхъ чертахъ повѣствованія не согласенъ съ краткимъ сказаніемъ о семъ ев. Матѳея (14, 1—2) и нѣсколько болѣе пространнымъ сказаніемъ ев. Марка (6, 14—16).—Но это несогласіе только кажущееся; на самомъ же дѣлѣ сказаніе ев. Луки восполняетъ сказанія тѣхъ двухъ и еще болѣе помогаетъ понять характеръ этого царя (см. прим. къ Матѳ. 14, 1—2 и Марк. 6, 14—16).—Изъ сопоставленія всѣхъ трехъ сказаній дѣло представляется въ такомъ видѣ: услышавъ о необыкновенныхъ дѣлахъ Господа, совершенныхъ Имъ частію лично, частію чрезъ Апостоловъ, Иродъ началъ говорить, что это—обезглавленный имъ Крститель возсталъ отъ мертвыхъ и чудотворитъ (Мѳ., Мр.). Но услышавъ, что одни такъ же думаютъ какъ онъ, а другіе полагаютъ, что это Илія, иные же, что какой нибудь изъ древнихъ великихъ пророковъ (Мр., Лк.), онъ пришелъ въ недоумѣніе—кто бы это въ самомъ дѣлѣ могъ быть? Іоанна онъ обезглавилъ (въ воскресеніе серьезно онъ едвали вѣрилъ; ср. прим. къ Матѳ. 14, 2), кто же этотъ? (Лк.). А наконецъ рѣшилъ, подъ вліяніемъ страха и безхарактерности, можетъ быть вопреки своимъ убѣжденіямъ, что это дѣйствительно долженъ быть Іоаннъ (Матѳ., Марк.) и, чтобы разсѣять недоумѣніе 7-9.

Д. Й речѐ Ѝродъ: Ї҃ѡа́нна а҃зъ ѹ҆сѣкнѹ́хъ: кто́ же е҃сть сей̀, ѿ не́мже а҃зъ слы́шѹ та-
3, 20 Мр 6, 16 23, 8 кѡва́м; и҆ и҆ска́ше ви́дѣти е҃гѡ̀.

ст. 2 Ѳ҃. Й возвра́цшеся а҃пли повѣ́даша е҃мѹ́, е҃ли́ка сотво-
Мѳ 14, 13 д Мр 6, 30-34 Іо 6, 1 д рѝша: и҆ поѧ́въ и҃хъ, ѿ҆и́де е҃ди́нъ на мѣ́сто пѹ́сто гра́да, нарица́емаго Ви҆ѳсаи́да.

і҃. Наро́ди же разумѣ́вше, по не́мъ и҆до́ша: и҆ прі҃е́мъ и҃хъ, глаго́лаше и҃мъ ѡ҆ ц҃рт҃вїи Бжїи́н, и҆ тре́бующымъ и҆сцѣле́нїѧ цѣ-ла́ше.

[Зач. лѳ҃] ві҃. Де́нь же нача́тъ прекланя́тиса. пристѹпльше же
Мѳ 14, 15-21 Мр 6, 35-44 Іо 6, 5-13 ѻ҆бана́десѧте реко́ша е҃мѹ́: ѿпѹ́сти҃ наро́дъ, да ше́дше ко ѻ҆кре́стнымъ бе́си и҆ се́ла бита́-ютъ, и҆ ѡ҆бра́щѹтъ бра́шно: и҃ко здѣ́ въ пѹ́стѣ мѣ́стѣ е҃смы̀.

9. И сказалъ Ироду: Іоанна я обезглавилъ; кто же этотъ, о которомъ я слышу такое? и искалъ увидѣть Его.

10. Апостолы, возвратившись, разсказали Ему, что они сдѣлали; и Онъ, взявъ ихъ съ собою, удалился особо въ пустое мѣсто, близъ города, называемаго Виѳсаидою.

11. Но народъ, узнавъ, пошелъ за Нимъ; и Онъ принявъ ихъ, бесѣдовалъ съ ними о царствіи Божіемъ, и требовавшихъ исцѣленія исцѣлялъ.

12. День же началъ склоняться къ вечеру. И, приступивъ къ Нему, двѣнадцать говорили Ему: отпусти народъ, пусть пойдутъ въ окрестныя селенія и деревни ночевать, и достанутъ пищи; потому что мы здѣсь въ пустомъ мѣстѣ.

окончательно, пожелалъ видѣть Его самого (Лк.), конечно не безъ страха за себя.—Евангелисты Матѳей и Маркъ присоединяютъ къ сему сказанію повѣствованіе о томъ, какъ Иродъ умертвилъ Іоанна въ темницѣ; евангелистъ же Лука, кратко упомянувшій о семъ ранѣе (3, 19—20), ни здѣсь и нигдѣ болѣе не говоритъ уже о семъ событіи.

10-17. Сказаніе ев. Луки объ удаленіи Господа въ пустынное мѣсто и чудесномъ напитаніи народа занимаетъ, по объему своему, средину между сказаніями евв. Матѳея и Марка: оно пространнѣе краткаго разсказа Матѳеева и короче пространнаго разсказа Маркова. Новыхъ, сравнительно съ тѣми, чертъ разсказа у него нѣтъ, кромѣ точнаго обозначенія пустыннаго мѣста, именно, что оно было близь Виѳсаиды (Юліи), на

Гі. Рече́ же къ ни́мъ: да-
дѝте и̑мъ вы̀ и̑сти. Они́ же
рѣ́ша: нѣ́сть у҆ на́съ ка́ціше,
то́кмѡ пя́ть хлѣ́бъ и҆ ры́бѣ
двѣ́, а҆ще у҆́бо не ше́дше мы
кꙋ́пимъ во всѣ́мъ лю́ди сі́мъ бра́шна:

Ді. Бѣ́хꙋ бо мꙋ́жей я҆́кѡ
пя́ть тысѧщъ. рече́ же ко
ꙋ҆чн҃кꙋ́мъ свои́мъ: посади́те
и̑хъ на кꙋ́пы по пѧтидесѧтъ.

Ёі. И҆ сотвори́ша та́кѡ, и҆
посади́ша и̑хъ всѣ́.

Зі. Прі́и́мъ же пя́ть хлѣ́бъ
и҆ ѻ҆́бѣ ры́бѣ воззрѣ́въ на нб҃о,
бл҃гословѝ и̑хъ, и҆ преломѝ, и҆
даа́ше ꙋ҆чн҃кꙋ́мъ, предложи́ти
наро́дꙋ.

Зі. И҆ ꙗ҆до́ша и҆ насы́тишасѧ всѣ́: и҆ взѧ́ша и҆збы́вшыя
и̑мъ ꙋ҆кро́хи кꙋ́ша дванадесѧтѣ.

[Зач. мг҃] йі. И҆ бы́сть ег҃да̀
моля́шесѧ ед҃и́нѣ, съ ни́мъ
бѣ́хꙋ ꙋ҆чн҃цы̀: и҆ вопроси́ и̑хъ,
гл҃го́ля: кого́ мѧ глаго́лютъ
наро́ди бы́ти;

13. Но Онъ сказалъ имъ: вы дайте имъ ѣсть. Они сказали: у насъ нѣтъ болѣе пяти хлѣбовъ и двухъ рыбъ; развѣ намъ пойти купить пищи для всѣхъ сихъ людей?

14. Ибо ихъ было около пяти тысячъ человѣкъ. Но Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: разсадите ихъ рядами по пятидесяти. Мр 6, 40

15. И сдѣлали такъ, и разсадили всѣхъ.

16. Онъ же, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, и воззрѣвъ на небо, благословилъ ихъ, преломилъ, и далъ ученикамъ, чтобы раздать народу.

17. И ѣли, и насытились всѣ, и оставшихся у нихъ кусковъ набрано двѣнадцать коробовъ. 4 Цр 4, 44

18. Въ одно время, когда Онъ молился въ уединенномъ мѣстѣ, и ученики были съ Нимъ, Онъ спросилъ ихъ: за кого почитаетъ Меня народъ? Мѳ 16, 13 д Мр 8, 27 д

сѣверовостокъ отъ Геннисаретскаго озера, недалеко отъ восточнаго берега Іордана. Разсказъ во всемъ сходенъ съ разсказомъ первыхъ двухъ евангелистовъ. См. прим. къ Матѳ. 14, 13—21. Марк. 6, 30—44.

Сказаніе объ обстоятельствахъ Петрова исповѣданія Го- 18-27.
спода Христомъ Сыномъ Божіимъ у ев. Луки короче не только пространнаго повѣствованія Матѳеева, но и менѣе пространнаго сказанія о семъ Маркова; только рѣчь къ народу о самоотверженіи изложена нѣсколько полнѣе, чѣмъ у

ст 7 д

Мѳ 16, 13 д
Мр 8, 29
Іо. 6, 68

8, 36
Мр 8, 30 д
Мѳ 16, 20 д.
ст 41
18 32 17, 25.
13, 33 20 15.
24 26

Мр. 8, 34-37
Мѳ.16, 24-26
Лк. 14. 27
Мѳ. 6, 34

17, 33
Мѳ 10, 38 д
Іо 12, 25.
11 25

д҃і. Они́ же ѿвѣщáвше рѣ́ша: Іоáнна крⷭ҇тúтеля: и҆нíи же Илíю: дрꙋ́зии же, я҆́ко прⷪро́къ нѣ́кiй ѿ дрéвнихъ воскрⷭ҇се.

к҃. Рече́ же и҆́мъ: вы́ же кого́ мѧ глаго́лете бы́ти; ѿвѣщáвъ же Пе́тръ рече: Хрⷭ҇тà Бо́жiя.

к҃а. Он҃ъ же запрети́въ и҆́мъ, повелѣ́ никомꙋ́же глаго́лати сегѡ̀,

к҃в. Рéкъ, я҆́ко подоба́етъ сн҃ꙋ̀ чл҃вѣ́ческомꙋ̀ мно́гу пострада́ти, и҆ и҆скꙋше́нꙋ бы́ти ѿ ста́рецъ и҆ а҆рхiере́й и҆ кни́жникъ, и҆ ꙋ҆бiе́нꙋ бы́ти, и҆ въ тре́тiй дéнь воста́ти.

[Зач. мд] к҃г. Глаго́лаше же ко всѣ́мъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ по мнѣ́ и҆́ти, да ѿве́ржется себѣ̀, и҆ во́зметъ крⷭ҇тъ свóй, и҆ послѣ́дуетъ мнѝ.

к҃д. И҆́же бо а҆́ще хо́щетъ дꙋ́шꙋ свою̀ спасти́, погꙋби́тъ ю҆̀: а҆ и҆́же погꙋби́тъ дꙋ́шꙋ свою̀ менѐ ра́ди, сей спасе́тъ ю҆̀.

19. Они сказали въ отвѣтъ: за Іоанна Крестителя, а иные за Илію; другіе же *говорятъ*, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

20. Онъ же спросилъ ихъ: а вы за кого почитаете Меня? Отвѣчалъ Петръ: за Христа Божія.

21. Но Онъ строго приказалъ имъ никому не говорить о семъ,

22. Сказавъ, что Сыну человѣческому должно много пострадать, и быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

23. Ко всѣмъ же сказалъ: если кто хочетъ идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

24. Ибо кто хочетъ душу свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня, тотъ сбережетъ ее.

ев. Матѳея и совершенно одинаково съ ев. Маркомъ (ср. Матѳ. 16, 13—28. Марк. 8, 27—9, 1 и прим. къ сим. стих.).— Когда Онъ молился въ уединенномъ мѣстѣ: у евангелиста Марка говорится, что это было дорогою, когда они шли въ селенія Кесаріи Филипповой (ев. Матѳей говоритъ обще: пришедши въ страны Кесаріи Филипповой). Кажущаяся разность между ев. Маркомъ и Лукою удобно примиряется предположеніемъ, что это случилось въ то время, когда на

к҃е. Что́ бо по́льзы и҃мать
чл҃вѣ́кх, прiобрѣ́тх мі́рх вѣ́сь,
себе́ же погꙋбивх и҆ли ѿтщетивх;

к҃s. И҃же бо а҆́ще посты-
ди́тсѧ мене́ и҆ мои́хх слове́сх,
сегѡ́ сн҃а чл҃вѣ́ческiй посты-
ди́тсѧ, е҆гда́ прiи́детх во сла́вѣ
своей҃ и҆ ѻ҃тчей и҆ сты́хх а҃гг҃лх.

к҃з. Гл҃го́лю же ва́мх ко-
и́стинн҃ѣ: е҆́сть нѣ́цыи ѿ зді́
стоѧ́щихх, и҃же не и҃мꙋ́тх вкꙋ-
си́ти сме́рти, до́ндеже ви́дятх
цр҃твiе Бж҃iе.

[Зач. мѳ] к҃и. Бы́сть же
по словесѣ́хх сі́хх я҃кѡ дни́й
ѻ҃смь, и҆ пое́мх Петра́ и҆ Іѡа́н-
на и҆ Іа́кѡва, взы́де на го́рꙋ
помоли́тисѧ.

к҃д. И҆ бы́сть, е҆гда́ молѧ́-
шесѧ, ви́дѣнiе лица́ е҆гѡ́ и҃но,
и҆ ѻ҆дѣя́нiе е҆гѡ́ бѣ́ло блиста́ю-
сѧ.

25. Ибо что̀ пользы челове́ку, пріобрѣ́сть весь міръ, а себя самого погубить, или повредить себѣ́?

26. Ибо кто посты́дится Меня и Моихъ словъ; того Сынъ человѣческій посты-дится, когда придетъ во сла-вѣ́ своей, и Отца, и святыхъ Ангеловъ.

27. Говорю́ же вамъ истин-но: е́сть нѣ́которые изъ стоя́щихъ здѣ́сь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ царствіе Божіе.

28. Послѣ́ сихъ словъ, дней черезъ восемь, взявъ Петра, Іоанна и Іакова́, взошелъ Онъ на гору помолиться.

29. И когда молился, видъ лица Его измѣнился, и одежда Его сдѣлалась бѣ́лою, блистающею.

Мѳ 12, 9 Мр 8, 38 Мѳ 10, 33 Мѳ 25, 31.

Мѳ 16, 28. Мр 9, 1 Лк 22, 18

Мѳ 17, 1 д Мр 9, 2 д 2 Пт 1, 17 д

дорогѣ́ въ селенія Кесаріи Господь въ уединенномъ мѣ́стѣ молился и при Немъ были ученики Его, народъ же оставался нѣсколько вдали отъ нихъ.—За Христа Божія: за Мессію Божія, т. е. за Мессію, посланнаго Богомъ въ міръ. У ев. Матѳея это исповѣданіе Петрово выражено полнѣе и точнѣе.—Ко всѣмъ же: т. е. къ народу, къ которому они подошли послѣ уединенной молитвы и исповѣданія Петрова.—Если кто и пр: см. прим. къ Матѳ. 16, 24—28. Марк. 8, 34—9, 1.

Преображеніе Господне описывается въ Евангеліи отъ Луки совершенно сходно съ Евангеліями отъ Матѳея и Марка, съ нѣкоторыми впрочемъ частными, восполняющими тѣхъ чертами. См. прим. къ Матѳ. 17, 1—9. Марк. 9, 2—9.—Дней черезъ 28-36.

Мѳ 17, 3 Мр 9, 4

Л. И сѣ мѹ́жа два̀ сѣ ни́мъ глаго́ла, и҃же бѣ́ста Мѡѷ́сей и Илі́а:

Лa. Явльшасѧ во сла́вѣ, глаго́ласта же и҃схо́дъ є҆гѡ̀, є҆го́же хотя́ше сконча́ти во Іерли́мѣ.

18, 31

Лб. Пе́тръ же и҃ сущіи сѣ ни́мъ бѧ́хѹ сѹ́тягчени сно́мъ: оу҃бо́ждшесѧ же ви́дѣша сла́вѹ є҆гѡ̀, и҃ ѻ҃ба мѹ́жа стоя́ща сѣ ни́мъ.

30. И вотъ два мужа бесѣдовали съ Нимъ, которые были Моусей и Илія.

31. Явившись во славѣ, они говорили объ исходѣ Его, который Ему надлежало совершить въ Іерусалимѣ.

32. Петръ же и бывшіе съ нимъ отягчены были сномъ; но, пробудившись, увидѣли славу Его, и двухъ мужей, стоявшихъ съ Нимъ.

восемь: или точнѣе, спустя дней около восьми. У евв. Марка и Матѳея: по прошествіи дней шести (т. е. послѣ исповѣданія Петрова и слѣдовавшей за тѣмъ рѣчи о самоотверженіи). Разность объясняется весьма вѣроятнымъ предположеніемъ, что ев. Лука считаетъ вмѣстѣ съ промежуточными и оба крайніе неполные дни, т. е. и день, съ котораго начинается счетъ, и день Преображенія, почему и говорится у него не совсѣмъ опредѣленно — спустя около восьми дней. Евв. же Матѳей и Маркъ считаютъ дни только полные между днемъ Петрова исповѣданія и днемъ Преображенія, почему и говорятъ опредѣлительно—по прошествіи шести дней (ср. Ѳеофил. и Злат. 2, 454).— Помолиться, и когда молился: черта указанная только ев. Лукою. Преображеніе послѣдовало во время молитвы, — самаго высокаго духовно-религіознаго дѣйствія.— Видъ лица Его измѣнился: оно сдѣлалось свѣтлымъ, просіяло какъ солнце (Мѳ.).—Явившись во славѣ: въ томъ свѣтоносномъ видѣ, въ какомъ святые прославленные пребываютъ на небесахъ и являются иногда оттуда на землю для возвѣщенія воли Божіей людямъ.—Говорили объ исходѣ Его и пр: о событіяхъ съ Нимъ, которыя вскорѣ имѣли послѣдовать въ Іерусалимѣ, т. е. о Его страданіяхъ, смерти и воскресеніи. Исходъ (ἔξοδος) въ тѣсномъ смыслѣ слова означаетъ собственно смерть (ср. 2. Петр. 1, 15), и слѣд. небесные собесѣдники говорили только о смерти Го-

лг. И бы́сть, е́гда̀ разлꙋ-
чи́стасѧ ѿ него́, рече́ Пе́тръ
ко Іи́сꙋ: наста́вниче, добро̀
е́сть на́мъ зде́ бы́ти: и сотво-
ри́мъ сѣ́ни трѝ, е́дина́ тебѣ́, и
е́дина́ Мѡ́ѷсе́ови, и е́дина́
Илі́ѝ: не вѣ́дый, е́же
глаго́лаше.

лд. Сі́ же е́мꙋ глаго́лющꙋ,
бы́сть о́блакъ, и ѡ҆сѣ́ни и́хъ:
ѹ҆бо́ѧшасѧ же, вше́дше во
о́блакъ.

л҃. И гла́съ бы́сть и҆́з
о́блака, глаго́ля: сі́и е́сть
сы́нъ мо́й возлю́бленный, того́
послꙋ́шайте.

33. И когда они отходили
отъ Него, сказалъ Петръ Мѳ 17, 4 д
Іисусу: Наставникъ! хорошо Мр 9, 5-7.
намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ
три кущи: одну Тебѣ, одну
Моѷсею и одну Иліи, не зная,
что̀ говорилъ.

34. Когда же онъ говорилъ
сіе, явилось облако, и осѣни-
ло ихъ; и устрашились, когда
вошли въ облако.

35. И былъ изъ облака Зач. 22 п
гласъ, глаголющій: Сей есть 2 Пт 1 17.
Сынъ Мой возлюбленный;
Его слушайте.

спода; но такъ какъ съ сею смертію тѣснѣйшимъ образомъ соединено и воскресеніе, то нѣтъ нужды ограничивать здѣсь смыслъ слова сего тѣснымъ значеніемъ. Это замѣчаніе о предметѣ бесѣды явившихся съ Іисусомъ Христомъ составляетъ также особенность въ повѣствованіи ев. Луки, сравнительно съ первыми евангелистами.—Отягчены были сномъ: также черта, упоминаемая только ев. Лукою. Можетъ казаться страннымъ, что ученики были въ такомъ положеніи. Но надобно замѣтить, что ученики были отягчены сномъ не во время самаго событія преображенія, а въ предшествовавшее оному время. Вѣроятно, что Господь взялъ ихъ съ собою на гору вечеромъ, молился всю ночь и къ утру послѣдовало преображеніе. Утомленные дневными трудами, ученики не выдержали продолжительной молитвы Господа (какъ и впослѣдствіи въ саду Геѳсиманскомъ), и сонъ одолѣлъ ихъ. Въ то время, какъ они еще спали, видъ Господа началъ измѣняться и явились въ славѣ Моисей съ Иліею, и можетъ быть ученики проснулись отъ необыкновеннаго свѣта, осіявшаго Господа и явившихся Ему.—Когда они отходили отъ Него: время рѣчи Петровой опредѣляется здѣсь точнѣе, чѣмъ у первыхъ двухъ евангелистовъ (у нихъ обще: при семъ).—

Мѳ. 17, 8 д
Мр 9, 8 10
λѕ. И ѥ҆гда̀ бы́сть гла́съ, ѡ҆брѣ́тесѧ Ї҃сѹ ѥ҆ди́нъ. и҆ тїѝ ѹ҆молча́ша, и҆ никомѹ́же возвѣ́стиша въ ты́ѧ днѝ ничесо́же ѿ тѣ́хъ, ѩ҆́же ви́дѣша.

Мѳ 17, 14-17
Мр 9, 14-19
[Зач. мѕ] λз. Бы́сть же въ про́чїй де́нь, сше́дшымъ и҃мъ съ горы̀, срѣ́те ѥ҆го̀ наро́дъ мно́гъ.

λи. И҆ сѐ мѹ́жъ и҆з̀ наро́да возопи́, глаго́ла: ѹ҆чи́тєлю, моли́тсѧ, при́зри на сы́на моего̀, ꙗ҆́коже ѥ҆диноро́денъ мѝ е҆́сть:

7 12
λд. И҆ сѐ дх҃ъ е҃млетъ ѥ҆го̀, и҆ внеза́пѹ вопїе́тъ, и҆

8 29
прѹ́жа́етсѧ съ пѣ́нами, и҆ ѥ҆два̀ ѿхо́дитъ ѿ него̀, сокрѹша́ѧ ѥ҆гѡ̀.

λѕ. И҆ моли́хсѧ ѹ҆чн҃кѹ́мъ твои́мъ, да и҃зженѹ́тъ ѥ҆го̀: и҆ не возмого́ша.

λѳ. Ѿвѣщава́въ же Ї҃съ речѐ: ѡ҆ ро́де невѣ́рный и҆ развраще́нный, доко́лѣ бу́дѹ въ ва́съ, и҆ терплю̀ вы̀; приведи́ ми сы́на твоего̀ сю́мѹ.

Мр 9, 20 27.
Мѳ 17, 18
мѓ. Ѥ҆щ҆е́ же гряды́ѹщѹ ѥ҆мѹ̀, повре́рже ѥ҆го̀ бѣ́съ и҆ стрѧсѐ.

36. Когда былъ гласъ сей, остался Іисусъ одинъ. И они умолчали, и никому не говорили въ тѣ дни о томъ, что̀ видѣли.

37. Въ слѣдующій же день, когда они сошли съ горы, встрѣтило Его множество народа.

38. Вдругъ нѣкто изъ народа воскликнулъ: Учитель! умоляю Тебя взглянуть на сына моего; онъ одинъ у меня.

39. Его схватываетъ духъ, и онъ внезапно вскрикиваетъ, и терзаетъ его, такъ что онъ испускаетъ пѣну; и насилу отступаетъ отъ него, измучивъ его.

40. Я просилъ учениковъ Твоихъ изгнать его; и они не могли.

41. Іисусъ же, отвѣчая, сказалъ: о родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами, и буду терпѣть васъ? приведи сюда сына своего.

42. Когда же тотъ еще шелъ, бѣсъ повергъ его, и

Устрашились: такъ что пали ницъ (Мѳ.), когда облако осѣнило ихъ и они услышали голосъ изъ него.—Они умолчали и пр: потому что Господь запретилъ имъ до времени говорить о семъ кому-либо (Мтѳ. и Мр.).

37-42. Сказаніе объ исцѣленіи бѣсноватаго отрока-лунатика у ев. Луки короче не только пространнаго сказанія о семъ Маркова, но и Матѳеева, въ общемъ впрочемъ совершенно сходно съ ними. См. прим. къ Матѳ. 17, 14—21. Марк. 9,

запрети́ же І҃с҃ дх҃ови нечи́стомꙋ, и҆ и҃сцѣли́ о҃тро́ка, и҆ вда́де є҃го̀ о҃ц҃ꙋ є҃гѡ̀.

[Зач. мз] мг. Дивлѧ́хꙋсѧ же вси҆ ѡ҆ вели́чїи Бж҃їи. всѣ́мъ же ч҃ꙋда́ющымсѧ ѡ҆ всѣ́хъ, и҃же твори́ше І҃с҃, речѐ ко ѹ҃ченикѡ́мъ свои́мъ:

мд. Вложи́те вы҃ во ѹ҃шы ва́ши словеса̀ сі́и҃: сы҃нъ бо ч҃лвчскі҃й и҃ма́ть преда́тисѧ въ рꙋ́цѣ человѣ́честѣ.

ме. Они́ же не разꙋмѣ́ша глаго́ла сегѡ̀: бѣ́ бо прикровє́нъ ѿ ни́хъ, да не ѡ҆щꙋ́тѧтъ є҃гѡ̀:

сталъ бить; но Іисусъ запретилъ нечистому духу, и исцѣлилъ отрока, и отдалъ его отцу его. 7, 15

43. И всѣ удивились величію Божію. Когда же всѣ дивились всему, что̀ творилъ Іисусъ; Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: Іо. 11, 40. Мѳ. 17, 22 Мр 9, 31 д

44. Вложите вы себѣ въ уши слова сіи: Сынъ человѣческій будетъ преданъ въ руки человѣческія. 21, 14. ст 22

45. Но они не поняли слова сего, и оно было закрыто отъ нихъ, такъ что они не 2, 50 18, 34.

14—29.—Взглянуть на сына моего: взглянуть окомъ милосердія и помочь, или исцѣлить его (ср. 1, 48. Сир. 33, 1. Тов. 3, 3. 15. Іудиѳ. 13, 4.—Онъ одинъ у меня: черта, указанная только евангелистомъ Лукою.

Новое предсказаніе Господа о своихъ страданіяхъ изложено у ев. Луки такъ же кратко, какъ у первыхъ двухъ евангелистовъ, и еще кратче; только впечатлѣніе, произведенное на учениковъ сими словами, изображено нѣсколько подробнѣе. Ср. прим. къ Матѳ. 17, 22—23. Марк. 9, 30—32.— **43-45.**
Всѣ удивлялись величію Божію: слова эти выражаютъ впечатлѣніе, какое произвело на народъ чудесное исцѣленіе бѣсноватаго отрока-лунатика. — Народъ удивлялся величію Божію, «ибо думалъ, что не собственною силою, но силою Божіею Онъ творитъ такія чудеса» (Еѳв. Зигаб.).— Когда же всѣ дивились и пр: это было уже спустя довольно времени послѣ описанныхъ событій, когда Господь съ учениками, вышедшій оттуда, проходилъ чрезъ Галилею (Мр., ср. Мѳ.).—Вложите въ уши: усиленное выраженіе призванія ко внимательности тому, что̀ имѣетъ быть сказано вслѣдъ за симъ; то же, что̀—запомните, держите постоянно въ памяти.—Будетъ преданъ и пр: полнѣе см. у евв. Матѳея

Іо. 21, 12 и̂ боя́хуⷭ вопроси́ти є̂гѡ̀ ѡ̂ глаго́лѣ сёмъ.

22, 24 Мѕ. Вни́де же помышле́нїе
Мѳ. 18, 1 д. въ ни́хъ, кто́ и̂́хъ бо́лшїй бы
Мр. 9, 34-36 бы́лъ.

Лк 6, 8 5, 22 Мз. Їи̂съ же вѣ́дый помы-
Іо 2, 25 шле́нїе ср҃цъ и̂́хъ, прїе́мъ о҃тро-
ча̀, поста́ви є̂ ꙋ̑ себѣ̀,

10, 16 п Ми. И̂ речѐ и̂́мъ: и̂́же а̂́ще
Мѳ. 18, 5 прїи́метъ сїѐ о҃троча̀ во и̂́мя
Мр. 9, 37 моѐ, менѐ прїе́млетъ: и̂ и̂́же
Іо 13, 20 а̂́ще менѐ прїе́млетъ, прїе́млетъ
22, 26 посла́вшаго мя. и̂́же бо ме́ньшїй
е̂́сть въ ва́съ, сей е̂́сть вели́къ.

Ср 9, 38 [Зач. ми] Мд. Ѿвѣща́въ
же Їѡа́ннъ речѐ: наста́вниче,
ви́дѣхомъ нѣ́коего ѡ̂ и̂́менѝ
твое́мъ и̂згоня́ща бѣ́сы: и̂
возбрани́хомъ є̂мꙋ̀, я̂́коже бо
сл҃ѣдъ не хо́дитъ съ на́ми.

Мр 9, 39 д. Ми. И̂ речѐ къ немꙋ̀ Їи̂съ:
Мѳ 12, 30 не брани́те: и̂́же бо нѣ́сть
Фл 1 18. на́съ, по ва́съ е̂́сть.
Дя 1, 11 Мд. Бы́сть же є̂гда̀ сконча́-
Лк. 13, 27. хꙋⷭ дни́ѥ восхожде́нїю є̂гѡ̀,

постигли его; а спросить Его о семъ словѣ боялись.

46. Пришла же имъ мысль, кто бы изъ нихъ былъ больше.

47. Іисусъ, видя помышленіе сердца ихъ, взявъ дитя, поставилъ его предъ собою.

48. И сказалъ имъ: кто приметъ сіе дитя во имя Мое, тотъ Меня принимаетъ; а кто приметъ Меня, тотъ принимаетъ пославшаго Меня: ибо кто изъ васъ меньше всѣхъ, тотъ будетъ великъ.

49. При семъ Іоаннъ сказалъ: Наставникъ! мы видѣли человѣка, именемъ Твоимъ изгоняющаго бѣсовъ, и запретили ему; потому что онъ не ходитъ съ нами.

50. Іисусъ сказалъ ему: не запрещайте; ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

51. Когда же приближались дни взятія Его *отъ*

и Марка.—Они не поняли: см. прим. къ Марк. 9, 32 и Матѳ. 17, 23.

46-50. Наставленіе Господа ученикамъ о смиренномудріи изложено у ев. Луки короче, чѣмъ у ев. Марка, и вообще короче, но въ нѣкоторыхъ частныхъ чертахъ полнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея. См. прим. къ Матѳ. 18, 1—5 и Марк. 9, 33—41.—Видя помышленія сердца ихъ: см. прим. къ Марк. 9, 33—34.

51-56. О началѣ путешествія Господа въ это время чрезъ Самарію въ Іерусалимъ и происшествіи въ самарянскомъ селеніи повѣствуетъ изъ всѣхъ евангелистовъ одинъ только Лу-

и тои оутвердн лице своѣ ити во Ерлимх.

нв. И посла вѣстники предъ лицемх своимх: и изшедше внидоша вх весь Самарянскоу, ꙗкш да оуготовлтх емоу.

міра, Онъ восхотѣлъ идти въ Іерусалимъ.

52. И послалъ вѣстниковъ предъ лицемъ своимъ; и они пошли, и вошли въ селеніе Самарянское, чтобы приготовить для Него.

10, 1
1к 2, 2.
17 11

ка.—Приближались дни взятія Его: дни страданій и смерти Его. Это выраженіе употребляется не рѣдко, когда идетъ рѣчь о смерти Христовой (ср. Дѣян. 1, 11. 22. Марк. 16, 19. 1 Тим. 3, 16). — Итакъ, симъ выраженіемъ евангелистъ обозначаетъ начало послѣдняго пришествія Господа изъ Галилеи въ Іерусалимъ, на послѣднюю во время Его общественнаго служенія Пасху, когда Онъ пострадалъ и умеръ. Впрочемъ не всѣ послѣ сего разсказываемыя евангелистомъ событія послѣдовали именно въ продолженіе этого путешествія; нѣкоторыя изъ нихъ, какъ увидимъ, случились ранѣе сего, по сказаніямъ другихъ евангелистовъ. Общая нить событій дѣйствительно такова, какъ изображаетъ ев. Лука; но, не держась строго хронологіи, какъ и первые два евангелиста, онъ включаетъ въ свой разсказъ и такія частныя событія, которыя случились въ другое время.—Восхотѣлъ идти въ Іерусалимъ: изъ сего видно, что Господь по собственному изволенію предалъ себя на смерть, ибо самъ восхотѣлъ отдать жизнь свою за животъ міра. Говоря и судя по-человѣчески, онъ могъ въ Галилеѣ жить и дѣйствовать въ совершенной безопасности для себя; но Онъ восхотѣлъ идти туда, гдѣ несомнѣнно ожидалъ себѣ смерти, и этимъ показалъ, что Онъ добровольно предаетъ себя на смерть.—Послалъ вѣстниковъ (собственно ангеловъ, чѣмъ и доказывается, что слово это не всегда употребляется въ приложеніи къ небеснымъ духамъ). Господь уже былъ извѣстенъ въ Самаріи (Іоан. гл. 4), какъ великій Учитель. Но такова была вражда между Іудеями и Самарянами, что Онъ не надѣялся на ласковый пріемъ со стороны послѣднихъ (что и оправдалось) и послалъ предъ собою нѣсколькихъ учениковъ своихъ, чтобы предрасположить Самарянъ въ

ст 31 нг. И не пріѧ́ша є҆гѡ̀, ꙗ́кѡ лицѐ є҆гѡ̀ бѣ́ гра҃дѧщее во і҆ер҃ли́мѣ.

53. Но *тамъ* не приняли Его, потому что Онъ имѣлъ видъ путешествующаго въ Іерусалимъ.

нд. Ви́дѣвше же оу҃чн҃цы̀ є҆гѡ̀, і҆а́кѡвъ и҆ і҆ѡа́ннъ, рѣ́-

54. Видя то, ученики Его, Іаковъ и Іоаннъ, сказали:

Его пользу и приготовить для Него пріемъ ласковый, благопріятный для Него и для великаго дѣла Его проповѣди.—Такъ снисходителенъ Господь къ слабостямъ человѣческимъ! «Поступилъ Онъ такъ вмѣстѣ и для пользы учениковъ своихъ, именно,—чтобы они, когда увидятъ Его на крестѣ, въ оскорбленіи, не соблазнились, но изъ настоящаго случая научились, что какъ теперь Онъ незлобиво перенесъ презрѣніе отъ Самарянъ и даже самимъ ученикамъ запретилъ возбуждать въ Немъ гнѣвъ на обидчиковъ, такъ и тогда терпитъ распятіе не потому, будто Онъ безсиленъ, но потому что долготерпѣливъ. Полезно это для учениковъ и въ томъ отношеніи, что Господь собственнымъ примѣромъ научаетъ ихъ быть незлобивыми» (Θеофил.).—О Самарянахъ: см. прим. къ Матѳ. 10, 3 и Іоан. 4, 9.—Въ селеніе: неизвѣстно ни изъ исторіи евангельской, ни изъ преданія—какое; вѣроятно на сѣверѣ Самаріи къ Галилеѣ, или на разстояніи дневнаго пути отъ границъ Галилеи, въ той мѣстности, гдѣ предполагался ночлегъ по дневномъ путешествіи.—Его не приняли, потому что и пр: однимъ изъ предметовъ раздора между Самарянами и іудеями былъ вопросъ о мѣстѣ истиннаго служенія Богу (ср. Іоан. 4, 20).—Іудеи говорили, что истинное поклоненіе Богу можетъ совершаться только въ Іерусалимѣ, въ тамошнемъ храмѣ; Самаряне же построили собственный храмъ на горѣ Гаризинъ и утверждали, что тамъ совершается истинное богослуженіе. Самаряне уже знали Христа, вѣроятно слышали, что о Немъ проповѣдуютъ, какъ о пришедшемъ Мессіи, и безъ сомнѣнія приняли бы Его, если бы Онъ путешествовалъ къ ихъ храму. Но такъ какъ Онъ имѣлъ видъ путешествующаго не къ нимъ, а въ Іерусалимъ: то они и не приняли Его, по глубокой ненависти ихъ къ іудеямъ.—Правда, по дорогѣ чрезъ Самарію проходили иногда цѣлые караваны

ша: Гдн, хощеши ли, речемъ, да огнь снидетъ съ небе, и потребитъ ихъ, якоже и Илія сотвори;

нѳ. Обращься же запрети имъ, и рече: не вѣсте, коего духа есте вы:

Господи! хочешь ли, мы скажемъ, чтобы огонь сошелъ съ неба, и истребилъ ихъ, какъ и Илія сдѣлалъ? 4 Цр 1 10 12

55. Но Онъ, обратившись къ нимъ, запретилъ имъ, и сказалъ: не знаете, какого вы духа

іудеевъ-богомольцевъ съ сѣвера въ Іерусалимъ (Флав. Древн. 20, 6. 1), и не встрѣчали препятствій; но одиночнымъ или небольшимъ группамъ богомольцевъ не оказывалось здѣсь гостепріимства. Его не встрѣтилъ здѣсь на сей разъ и Господь съ своими учениками.—Іаковъ и Іоаннъ: сыны Зеведеевы, которыхъ Господь наименовалъ сынами громовыми (Марк. 3, 17), по ихъ духовной силѣ и энергіи, и по стремительнымъ и сильнымъ ихъ порывамъ духовнымъ. Эти сыны громовы воспылали при семъ случаѣ ревностію за оскорбленную честь Учителя своего. Они недавно были свидѣтелями славы Господа на Ѳаворѣ, гдѣ Моисей и Илія бесѣдовали съ Нимъ; они слышали послѣ сего рѣчь Господа объ Иліѣ, какъ предтечѣ Его (опущенную ев. Лукою, ср. Матѳ. 17, 9—13. Марк. 9, 11—13) и, проникнувшись негодованіемъ на непринявшихъ и тѣмъ оскорбившихъ Господа Самарянъ, вспомнили, какъ поступилъ Илія пророкъ съ посланными взять его, поразивъ ихъ огнемъ съ неба (4 Цар. 1, 9—12). Потому и спрашиваютъ своего Учителя, не хочетъ ли Онъ, чтобы по ихъ слову огонь съ неба истребилъ и этихъ Самарянъ? Они уже по повелѣнію Господа совершали многія чудеса вмѣстѣ съ другими Апостолами, когда ходили съ проповѣдію по Іудеѣ (см. выше ст. 6. 10), а потому и не считали для себя невозможнымъ сотворить и это чудо, если угодно будетъ ихъ всемогущему Учителю.—Не знаете, какого вы духа: не знаете, что духъ Новаго Завѣта не таковъ, какъ духъ закона ветхаго, а потому и проповѣдники того не должны такъ дѣйствовать, какъ проповѣдники этого; тамъ—въ Ветхомъ Завѣтѣ—по преимуществу духъ строгости и кары; здѣсь—духъ любви и милости, такъ какъ и цѣль пришествія

Іо. 3, 16 д. 12, 47. 19, 10 ѵѕ. Сн҃ѣ бо чл҃вѣ́ческіи҃ не прі́и҃де дш҃ѣ человѣ́ческихъ погу́би́ти, но спасти́. И̂ и҃до́ша во и҃нꙋ вѣ́сь.

[Зач. мд.] ѵѕ. Бы́сть же и҃дꙋщымъ и҃мъ по пꙋ́ти, рече́ нѣ́кіи҃ къ немꙋ́: и҃ду́ по тебѣ́, а҃мо́же а҃ще и҃деши, Гд҃и.

Мѳ 8, 19 д.

ѵѳ. И̂ рече́ є҃мꙋ́ І҃ис҃ъ: ли́сы и҃мꙋ́тъ ѳа҃зы́ны и҃мꙋ́тъ, и̂ пти́цы небе́сныя гнѣ́зда: сн҃ъ же чл҃вѣ́ческіи҃ не и҃мать гд҃ѣ главꙋ́ подклони́ти.

2 Кр 8, 9

56. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ не погублять души человѣческія, а спасать. И пошли въ другое селеніе.

57. Случилось, что, когда они были въ пути, нѣкто сказалъ Ему: Господи! пойду я за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

58. Іисусъ сказалъ ему: лисицы имѣютъ норы, и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ человѣческій не имѣетъ гдѣ приклонить голову.

Сына человѣческаго не погублять, но спасать (ср. прим. къ Матѳ. 18, 11).—Притомъ, желая поступить такъ, вы не руководствуетесь и любовію чистою ко Мнѣ, не только къ Самарянамъ: ибо въ васъ дѣйствуетъ въ этомъ случаѣ не столько любовь ко Мнѣ, сколько непріязнь къ Самарянамъ.—Оставить надобно этотъ старый духъ непріязни и кары къ людямъ, при томъ не столько упорнымъ, сколько нравственно слѣпымъ и невѣдущимъ истины; они со временемъ могутъ прозрѣть, узнать истину и обратиться.—**Пошли въ другое селеніе**: вѣроятно не Самарянское. Встрѣтивъ такой пріемъ, Господь вѣроятно возвратился въ Галилею и пошелъ въ Іудею другимъ путемъ, чрезъ Перею, восточнымъ берегомъ Іордана, гдѣ была большая караванная дорога, по которой преимущественно путешественники и богомольцы отправлялись съ сѣвера въ Іерусалимъ.—Изъ послѣдующихъ описаній ев. Луки видно, что Господь послѣ сего былъ еще и въ Галилеѣ и въ Переѣ, а за тѣмъ уже въ Іудеѣ.

57-62. Отвѣты Господа желавшимъ слѣдовать за Нимъ изложены у ев. Луки совершенно одинаково съ сказаніемъ Матѳеевымъ, только ев. Матѳей помѣщаетъ ихъ гораздо ранѣе (8, 19—22), а ев. Лука къ двумъ таковымъ присоединяетъ еще третій.—**Когда они были въ пути**: это было на берегу Галилейскаго моря, около Капернаума, по сказанію ев. Матѳея, въ то

ѱд. Рече́ же ко дрⷭго́мⷭ: ходи́ вⷯ слѣ́дⷯ менѐ. Он҃ъ же речѐ: Гⷭ҆и, повели́ ми, (да) ше́дⷯ пре́жде погребⷭ҇ отца̀ моего̀.

ѱз. Рече́ же е҆мⷭ҇ Іи̃съ: оⷭ҇ста́ви ме́ртвымъ погребстѝ свои́ мертвецы̀: ты́ же ше́дⷯ возвѣщаи́ ц҃рⷭтвїе Бжі̃е.

ѱа. Рече́ же и҆ дрⷭгі́й: и҆дⷭ҇ по тебѣ́, Гⷭ҆и: пре́жде же повели́ ми ѡ҃тщатисѧ, и҆же сⷭ҇ть вⷯ домⷭ҇ мое́мⷯ.

59. А другому сказалъ: Мѳ 8, 21 д
слѣдуй за мною. Тотъ сказалъ: Господи, позволь мнѣ прежде пойти и похоронить отца моего.

60. Но Іисусъ сказалъ ему: предоставь мертвымъ погре- Ер 2, 1 д
бать своихъ мертвецовъ; а Ап 3, 1
ты иди, благовѣствуй царствіе Божіе.

61. Еще другой сказалъ: я пойду за Тобою, Господи, но прежде позволь мнѣ про- 3 Цр 18, 18
ститься съ домашними мо- 3 Цр 19, 20
ими.

время, когда Господь хотѣлъ переправиться на другую сторону въ лодкѣ (Матѳ. 8, 18. 23).—Нѣкто сказалъ Ему и пр: см. прим. къ Матѳ. 8, 19 и дал.—Еще другой сказалъ и пр: это упоминается только у ев. Луки.—Проститься съ домашними: желаніе, показывающее привязанность излишнюю къ тому, что̀ не позволяетъ отдаться всецѣло послѣдованію за Христомъ, и дѣлаетъ такого человѣка неблагонадежнымъ для царствія Божія, какъ показываетъ отвѣтъ Спасителя. «Такой человѣкъ обнаруживаетъ въ себѣ привязанность къ міру и отсутствіе апостольскаго расположенія: ибо Апостолы, какъ только услышали призваніе Спасителя, тотчасъ послѣдовали за Нимъ, ничѣмъ инымъ уже не занимались, и оставили даже и прощаніе съ родными. И часто случается, что въ то время, какъ человѣкъ прощается съ своими родственниками, между ними оказываются такіе, кои удерживаютъ его отъ богоподобной жизни. Посему хорошо, имѣя расположеніе къ добру, тотчасъ же и совершать оное, ни мало не медля» (Ѳеофил.).—Никто, возложившій руку и пр: положить руку на плугъ—присловіе народное, означающее—предпринять какое-либо дѣло, дѣло не легкое столь же, сколь не легко пахать. Чтобы хорошо вспахать и чтобы работа сія была успѣшна, пахарь зорко смотритъ впе-

ѯв. Рече́ же къ нему́ Іи̑съ: никто́же возло́жь ру́кꙋ свою́ на ра́ло, и̑ зрѧ́ вспа́ть, оу̑правленъ е̑́сть въ ца́рствіи Бж̑і̑и.

62. Но Іисусъ сказалъ ему: никто, возложившій руку свою на плугъ, и озирающійся назадъ, не благонадеженъ для царствія Божія.

17, 32

редъ, а не оглядывается постоянно назадъ, иначе работа его не будетъ успѣшна и хороша. Точно то же и въ дѣлѣ послѣдованія Христу: кто, рѣшившись на сіе, оглядывается назадъ, на міръ и блага его, того они могутъ отвлечь отъ послѣдованія; таковой не всецѣло, не всѣмъ сердцемъ привязанъ ко Христу, а потому и неблагонадеженъ для царствія Божія, ибо можетъ быть отвлеченъ отъ него (ср. Матѳ. 10, 37 и парал.), а въ такомъ случаѣ онъ будетъ вдвойнѣ несчастливъ (ср. 2. Петр. 2, 20—22).

ГЛАВА 10.

посланіе 70 апостоловъ на проповѣдь и наставленіе имъ (1—16). возвращеніе 70 апостоловъ и рѣчь господа по сему случаю (17—24). отвѣтъ господа искушавшему его законнику и притча о впавшемъ въ разбойники (25—37). господь у марѳы и маріи (38—42).

[Зач. ѯ] а̑. По сихъ же и̑ны́хъ Гд҃ь и̑ и̑нѣ́хъ се́дмьдесѧтъ, и̑ посла́ и̑̑хъ по дв҃ѣ́ма пред҃

1. Послѣ сего избралъ Господь и другихъ семьдесятъ *учениковъ*, и послалъ ихъ по

17, 1 2

1. Послѣ сего: обычный переходный отъ одного повѣствованія къ другому оборотъ рѣчи, не указывающій точной хронологической связи.—Что здѣсь дѣйствительно нѣтъ точной хронологической связи, о семъ свидѣтельствуетъ то, что въ слѣдъ за посланіемъ 70 и наставленіемъ имъ евангелистъ разсказываетъ уже и о возвращеніи ихъ (ст. 17).—По составу рѣчи (послѣ сего избралъ Господь и другихъ) можно

лицемъ своимъ, во всякъ градъ и мѣсто, аможе хотяше самъ имъ.

два предъ лицемъ своимъ во всякій городъ и мѣсто, куда Самъ хотѣлъ идти.

Лк. 24, 1 9, 52

только видѣть, что сказаніе о посланіи сихъ 70 евангелистъ поставляетъ въ связи съ сказаніемъ о посланіи 12 (ср. 9, 1 и дал.), но когда было сіе посланіе 70, съ точностію опредѣлить нѣтъ твердыхъ основаній.—Семьдесятъ: кромѣ 12 Апостоловъ; число 70 было въ почетѣ у іудеевъ, какъ и число 40 или 7. Моусей избралъ себѣ 70 старѣйшинъ въ помощники (Числ. 11, 16 — 25). Синедріонъ — верховное судилище іудеевъ, состоялъ изъ 70 членовъ и т. п. Можетъ быть, имѣя сіе въ виду, Господь избралъ сверхъ 12 еще 70 учениковъ. Имена этихъ 70 Апостоловъ точно неизвѣстны; въ церковныхъ каталогахъ 70 Апостоловъ помѣщены имена сотрудниковъ апостольскихъ вообще, изъ коихъ нѣкоторые обращены были въ христіанство гораздо позднѣе указываемаго здѣсь времени.—По два: Господь имѣлъ въ виду при семъ, безъ сомнѣнія, нѣкоторыя внѣшнія удобства для посылаемыхъ, когда они должны были идти на проповѣдь не по одному. Двое могли помогать другъ другу совѣтами, взаимными услугами, утѣшать другъ друга въ неудачахъ и испытаніяхъ и т. п. (ср. Ѳеофил.).—Во всякій городъ и пр: какъ видно изъ сего, цѣлію посланія 70 было - проповѣдію о наступленіи царства Мессіи и о лицѣ самого Мессіи приготовлять іудеевъ къ принятію лично Его и Его ученія, во время Его путешествій. Миссія ихъ была, какъ видно, временная, и потому мы не видимъ, чтобы они въ послѣдствіи составляли такую же замкнутую группу, какъ 12 Апостоловъ. Исполнивъ повелѣніе Господа и возвратившись къ Нему (ст. 17), они встали вѣроятно опять въ рядъ прочихъ послѣдователей Его, и въ послѣдствіи вмѣстѣ съ другими послѣдователями Его проповѣдывали Евангеліе, не составляя особой группы. Въ какіе города и мѣста Господь посылалъ 70—неизвѣстно. Онъ шелъ въ это время въ Іерусалимъ и хотѣлъ идти чрезъ Самарію (9, 50. 53. 56), но былъ послѣ и въ Галилеѣ и въ Переѣ. Вѣроятно они посланы были по всей Палестинѣ, т. е. въ Галилею и Самарію, Перею и Іудею.

Мѳ 9, 37 д
Іо 4, 35 д

Б. Глаго́лаше же къ ни́мъ: жа́тва у҃бо мно́га, дѣлателей же ма́ло: моли́тесѧ у҃бо гдина́ жа́твѣ, да и҃зведе́тъ дѣлатели на жа́тву свою́.

2. И сказалъ имъ: жатвы много, а дѣлателей мало; и такъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву свою.

Мѳ 10, 16
Лк 10, 3

Г. И҆ди́те: сѣ а҃зъ посыла́ю вы́ я҆́ко а҃гнцы посредѣ́ волко́въ.

3. Идите; Я посылаю васъ, какъ агнцевъ, среди волковъ.

Мѳ 10, 9
Лк 9, 3

Д. Не носи́те влага́лища, ни пи́ры, ни сапого́въ: и҆ никого́же на пу́ти цѣлу́йте.

4. Не берите ни мѣшка, ни сумы, ни обуви, и никого на дорогѣ не привѣтствуйте.

2. Жатвы много и пр: вѣроятно Господь повторялъ иногда нѣкоторыя свои изреченія при разныхъ случаяхъ, чтобы тверже напечатлѣть ихъ въ памяти учениковъ.—Такъ и въ семъ случаѣ: посылая 70, Онъ напомнилъ имъ то, что̀ сказалъ по ев. Матѳею, въ другомъ случаѣ. Изреченіе Господа, помѣщенное здѣсь, совершенно одинаково съ изреченіемъ, помѣщеннымъ у ев. Матѳея 9, 36—39. См. прим. къ симъ стихамъ.

3. Я посылаю васъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 16.

4. Не берите и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 10 и Марк. 6, 8—9.—Никого на дорогѣ не привѣтствуйте: подобное наставленіе далъ пророкъ Елисей ученику своему Гіезію, когда посылалъ его съ жезломъ своимъ воскресить сына вдовицы (4 Цар. 4, 29). У восточныхъ народовъ привѣтствія (здравствованіе) не выражались, какъ у насъ, легкимъ поклономъ или пожатіемъ руки, а поклонами земными, объятіями, цѣлованіемъ и выраженіемъ при семъ разныхъ благожеланій, и требовалось довольно много времени для подобныхъ церемоній. («Когда два Араба одного ранга встрѣчаются: то протягиваютъ другъ другу правую руку, сжимаютъ и приподнимаютъ какъ бы для объятій, но тотчасъ отнимаютъ руки и прикладываютъ ихъ ко лбу, потомъ продолжаютъ здравствованія взаимными поцѣлуями въ бороду, благодарятъ Бога за встрѣчу другъ съ другомъ и просятъ Всемогущаго о продолженіи ихъ дружбы; иногда до 10 разъ повторяютъ они церемонію объятій и рукопожатій и пр.»—Barnes). Общая мысль сего наставленія Спасителя та, что дѣло учениковъ, когда они пойдутъ на пропо-

ѕ. Вх сѡньже а҃ще дѡмх вни́дете, пе́рвѣе глаго́лите: ми́рх дѡмꙋ семꙋ.

ѕ. И а҃ще ꙋбꙋ вꙋдетх тꙋ сы́нх ми́ра, почі́е́тх на не́мх ми́рх ва́шх: а҃ще ли же нѝ, кх ва́мх возвратя́тсѧ.

з. Вх то́мх же домꙋ пре-бывáйте, ꙗ҆дꙋ́ще и҆ пїю́ще, ꙗ҆́же сꙋ́ть ꙋ҆ ни́хх: досто́инх бо е҆́сть дѣ́латель мзды́ своеѧ̀: не преходи́те и҆з̀ дѡмꙋ̀ вх дѡмх.

5. Въ какой домъ войдете, сперва говорите: миръ дому сему. Мѳ 10, 12 д

6 И если будетъ тамъ сынъ мира, то почіетъ на немъ миръ вашъ: а если нѣтъ; то къ вамъ возвратится.

7. Въ домѣ же томъ оставайтесь, ѣшьте и пейте, что у нихъ есть; ибо трудящійся достоинъ награды за труды свои; не переходите изъ дома въ домъ. 9 4 Мѳ 10, 11 д Лк 10, 18, 31 Вт 24, 15 1 Кр 9, 14. 9 Мѳ 11, 11 д

вѣдь, не должно быть замедляемо ничѣмъ, неотносящимся до ихъ дѣла; что они должны исполнять свое дѣло съ возможной поспѣшностію и не развлекаться ничѣмъ въ родѣ продолжительныхъ привѣтствій и сопровождающихъ ихъ разговоровъ и т. п. «Такъ заповѣдуетъ имъ для того, чтобы они не занимались людскими привѣтствіями и ласками, и чрезъ то не полагали бы препятствія дѣлу проповѣди. Ибо вѣроятно получившій привѣтствіе отвѣтилъ бы и самъ привѣтствіемъ, а можетъ быть вступилъ бы въ продолжительный разговоръ, какъ обыкновенно дѣлаютъ спутники, а потомъ, какъ бы уже подружившись, заговорился бы о чемъ-нибудь еще болѣе, и такимъ образомъ Апостолъ ниспалъ бы въ обычныя людскія отношенія, а о словѣ вознерадѣлъ бы» (Ѳеофил.).

Въ какой домъ войдете и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 12—13.—Сынъ мира: мирный сынъ, мирный человѣкъ, или человѣкъ готовый въ сердцѣ своемъ принять тотъ миръ, которымъ будутъ привѣтствовать его посланники и вѣстники мира.—У ев. Матѳея—домъ, у ев. Луки—сынъ мира въ домѣ, кто-либо въ домѣ, особенно хозяинъ дома. 5-6.

Въ домѣ же томъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 11.—Ѣшьте: если предположить, что Господь посылалъ 70 и въ Самарію, то симъ безъ сомнѣнія Онъ отстранялъ отъ учениковъ своихъ брезгливость, съ какой относились іуден къ Самарянамъ, даже въ отношеніи къ пищѣ и питью (Іоан. 4, 9), 7-9.

Ѝ. И́ вх҃ о҆́ньже а҆́ще гра́дх вхо́дите, и҆ прі́е́млютх вы҃, ѣ́дите предлага́е́маа ва́мх:

Д҃. И́ и҆сцѣли́те недѹ́жныа, и҆́же сѹ́ть вх҃ не́мх, и҆ гл҃го́лите и҃мх: прибли́жисѧ на вы҃ ца́рствїе Бж҃їе.

Мѳ 7, 2 12, 28

З҃. И́ вх҃ о҆́ньже а҆́ще гра́дх вхо́дите, и҆ не прі́е́млютх ва́сх, и҆зше́дше на распѹ́тїа е҆гѡ̀, рцы́те:

Мѳ 10, 14 Мр 6, 11.

И҃. И́ пра́хъ прилѣ́пшїй на́мх ѿ̀ гра́да ва́шегѡ, ѿтрѧса́е́мх ва́мх. О҆ба́че сі́е вѣ́дите, я҆́кѡ прибли́жисѧ на вы҃ ца́рствїе Бж҃їе.

9, 5. Дн 13, 51 18, 6 ст 9

Ѳ҃. Гл҃го́лю ва́мх, я҆́кѡ Содо́мли́мх вх҃ де́нь то́й ѿра́днѣе бѹ́детх, не́же гра́дѹ то́мѹ.

Мѳ 10, 15 11, 24

І҃. Го́ре тебѣ́ Хора́зі́не, го́ре тебѣ́ Вифса́и́до: я҆́кѡ а҆́ще вх҃ Ти́рѣ и҆ Сі҃до́нѣ бы́ша сі́лы бы́ли бы́вшыа вх҃ ва́сх, дре́вле оу҃́бо во бре́тищи и҆ пе́пелѣ сѣ́дя́ще покая́лисѧ бы́ша.

Мѳ 11, 21 Лк 6, 26

Ік҃. О҆ба́че Ти́рѹ и҆ Сі҃до́нѹ ѿра́днѣе бѹ́детх на сѹ́дѣ, не́же ва́мх.

Мѳ 11, 22

8. И если придете въ какой городъ, и примутъ васъ; ѣшьте, что̀ вамъ предложатъ.

9. И исцѣляйте находящихся въ немъ больныхъ, и говорите имъ: приблизилось къ вамъ царствіе Божіе.

10. Если же придете въ какой городъ, и не примутъ васъ; то, вышедши на улицу, скажите:

11. И прахъ, прилипшій къ намъ отъ вашего города, оттрясаемъ вамъ; однакожъ знайте, что приблизилось къ вамъ царствіе Божіе.

12. Сказываю вамъ, что Содому въ день оный будетъ отраднѣе, нежели городу тому.

13. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ; то давно бы они, сидя во вретищѣ и пеплѣ, покаялись.

14. Но и Тиру и Сидону отраднѣе будетъ на судѣ, нежели вамъ.

недостойную истинныхъ послѣдователей и проповѣдниковъ царства мира и любви.

11-12. Если же прійдете и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 14–15.—Приблизилось къ вамъ царствіе Божіе: см. прим. къ Матѳ. 3, 2.

13-15. Горе тебѣ Хоразинъ и пр: таковыя же изреченія, по Евангелію отъ Матеея, произнесены Господомъ послѣ рѣчи

ѕі. И ты, Капернаѹме, и҃же до нб҃съ возне́сыйсѧ, до а҃да низведе́шисѧ.

[Зач. на] ѕѳ. Слы́шай ва́съ мене́ слы́шаетъ: и҆ ѿмета́йсѧ ва́съ, мене́ ѿмета́етсѧ: ѿмета́йсѧ же мене́, ѿмета́етсѧ посла́вшаго мѧ̀.

ѕ҃і. Возврати́шасѧ же се́дмьдесѧтъ съ ра́достїю, глаго́люще: Гд҃и, и҆ бѣ́си повинꙋ́ютсѧ на́мъ ѡ҆ и҃мени твое́мъ.

15. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься. Мѳ 11, 23 Лк 10, 12

16. Слушающій васъ Меня слушаетъ; и отвергающійся васъ Меня отвергается: отвергающійся Меня отвергается Пославшаго Меня. Мѳ 10, 40 Іо 13, 20 Дѣян 2, 13 1, 8

17. Семьдесятъ *учениковъ* возвратились съ радостію, и говорили: Господи! и бѣсы повинуются намъ о имени Твоемъ. Лк 9, 1 10

Его къ народу о Іоаннѣ Крестителѣ; 11, 21—23. См. прим. къ симъ стихамъ.

16. Слушающій васъ: слушающій вашу проповѣдь о царствѣ Мессіи и вѣрующій ей.—Меня слушаетъ: ибо вы говорите то же, что̀ и Я проповѣдую, Мое ученіе.—Ср. прим. къ Матѳ. 10, 40.

17-20. Возвратились: непосредственно за посланіемъ 70, евангелистъ говоритъ уже о ихъ возвращеніи, хотя безъ сомнѣнія между посланіемъ и возвращеніемъ былъ болѣе или менѣе значительный промежутокъ времени, и хотя можно съ вѣроятностію предполагать, что, посланные по два въ разные города и мѣста, они возвратились не всѣ вдругъ. Евангелистъ кратко повѣствуетъ о семъ и совмѣщаетъ всѣ частности событія въ одномъ общемъ разсказѣ, представляя такимъ образомъ сущность событія, а не частности.—И бѣсы повинуются намъ: т. е. по нашему повелѣнію именемъ Твоимъ выходятъ изъ обуреваемыхъ ими. Изъ всей ихъ дѣятельности эта власть изгонять бѣсовъ, какъ видно, особенно поразила ихъ, какъ болѣе наглядное доказательство ихъ апостольства и силы ихъ Учителя, и—вотъ они возвѣщаютъ о семъ Господу съ радостію. Они поняли, ощутили въ себѣ силу противодѣйствовать исконному врагу людей, убѣдились въ этой силѣ своей, и это сознаніе наполнило сердца ихъ радостію.—«Смотри (и то), какъ они далеки отъ высокомудрія, ибо они

Іо 12, 31 Ис 14, 12 | И. Рече́ же и҃мъ: ви́дѣхъ сатана́ѵ и҃ко мо́лнію съ небесе́ спа́дша.

18. Онъ же сказалъ имъ: Я видѣлъ сатану, спадшаго съ неба, какъ молнію.

говорятъ Господу: о имени Твоемъ повинуются намъ бѣсы, по Твоей благодати, а не по нашей силѣ» (Θеофил.).—Я видѣлъ сатану. сатана начальникъ злыхъ духовъ или князь бѣсовскій (ср. прим. къ Матѳ. 12, 26 и парал.).—Спадшаго съ неба: упасть съ неба на образномъ языкѣ пророческомъ значитъ иногда вообще пасть, унизиться, быть побѣжденнымъ, какъ бы уничтоженнымъ (Ис. 14, 12. ср. Матѳ. 11, 23).—Какъ молнію: сіяніе молніи представляется образомъ внезапности и быстроты (ср. прим. къ Матѳ. 24, 27).—Итакъ, Господь возвѣщаетъ Апостоламъ, что Онъ видѣлъ князя бѣсовскаго побѣжденнымъ и павшимъ быстро какъ молнія; а если князь ихъ побѣжденъ, то и полчище его; значитъ здѣсь рѣчь вообще о низложеніи силы бѣсовской, о побѣдѣ надъ нею и уничтоженіи ея (ср. Θеофил.).—На что же указывается симъ—видѣлъ? Единородный Сынъ Божій еще до воплощенія видѣлъ паденіе гордыхъ духовъ—ангеловъ, возмутившихся противъ Творца, изгнанныхъ съ неба и павшихъ (это—первая побѣда царства свѣта надъ царствомъ тьмы; образъ этого паденія Денницы представляется въ Писаніи образомъ паденія великихъ и сильныхъ міра сего; ср. Ис. 14, 3—24). — Побѣжденные, они возобладали надъ родомъ человѣческимъ, и Единородный воплотился, да разрушитъ дѣла діавола (1 Іоан. 3, 8) и освободитъ человѣчество изъ-подъ ига его, залогомъ чего уже служила первая побѣда надъ нимъ. Вступивъ въ дѣло общественнаго служенія, Господь низложилъ діавола, пытавшагося искусить Его (гл. 4), и за тѣмъ изгонялъ демоновъ изъ людей, когда они обуревали ихъ.—Полная же побѣда Христа надъ діаволомъ совершилась въ крестной смерти Его и воскресеніи, которымъ Онъ искупилъ человѣчество отъ плѣна діавола. Со временемъ, при концѣ царства благодати и предъ началомъ царства славы, будетъ послѣдняя окончательная борьба и побѣда Христа надъ діаволомъ и окончательное торжество царства добра надъ царствомъ зла (2 Сол. 2, 1—12. Апок. гл. 19 и 20).—Всю эту борьбу и побѣду надъ сатаною

Дї. Сѣ даю вамъ власть наступа́ти на змїю̀, и на скорпію̀, и на всю̀ сі́лу вра́жїю: и ничесо́же васъ вреди́тъ.

19. Се, даю вамъ власть наступать на змѣй и скорпіоновъ, и на всю силу вражію; и ничто не повредитъ вамъ.

Пс. 90, 13 Із. 2, 6. Мр. 16, 18.

Господь представляетъ въ одномъ пророческомъ духовномъ созерцаніи и выражаетъ кратко—видѣлъ (употребляется прошедшее время для указанія несомнѣнной истинности сей побѣды).—По поводу изъявленной 70 учениками радости, что они изгоняютъ бѣсовъ и тѣ повинуются имъ, Господь въ этой возвышенной образной рѣчи и выражаетъ имъ, что побѣда эта надъ демонами обезпечена имъ Его силою: ибо они уже были побѣждены, побѣждаются и будутъ побѣждены; побѣда Апостоловъ надъ демонами есть плодъ Его побѣды надъ ними, необходимое и неизбѣжное слѣдствіе Его торжества надъ ними.—Се даю (вѣрнѣе, по болѣе правильному чтенію, далъ—соотвѣтственно видѣлъ) власть: полновластный побѣдитель, Я и вамъ далъ эту власть побѣждать враждебныя вамъ и человѣчеству силы злыхъ духовъ, почему они и повинуются вамъ.—Наступать на змѣй и скорпіоновъ: наступать или топтать змѣй и скорпіоновъ нельзя безъ опасности быть смертельно ужаленнымъ ими, и если Господь даетъ власть Апостоламъ такъ поступать съ ними безъ вреда для себя, то это означаетъ чрезвычайную власть, необычайно чудесный даръ.—Змѣи и скорпіоны (изъ породы змѣй) служатъ образами хитрости, лукавства и зла (ср. прим. къ Матѳ. 3, 7). Здѣсь, по контексту рѣчи, они служатъ образомъ злыхъ духовъ и всякаго зла, ими производимаго, и вообще означаютъ всю враждебную для спасенія человѣка силу, въ какомъ бы видѣ она ни являлась, какъ показываютъ и дальнѣйшія слова—на всю силу вражію (ср. Ѳеофил.).—Тому не радуйтесь—но радуйтесь тому: выраженіе относительной формы рѣчи, и значитъ—не столько тому радуйтесь, сколько тому и пр. Хотя вы радуетесь тому, что по вашему слову дѣлаются чудеса Моимъ именемъ, духи вамъ повинуются и вами изгоняются: но не этому особенно надобно радоваться, а тому, что имена ваши написаны на небесахъ, т. е. что вы удостоились спасенія, и блаженство ваше на небесахъ несомнѣнно.—Въ Писа-

к. Ѡбаче ѡ семъ не радуйтеся, яко дуси вамъ повинуются: радуйтеся же, яко имена ваша написана суть на небесѣхъ.

Фл 4, 3
Ап 20, 15.

кa. Въ тои часъ возрадовася духомъ Іисъ, и рече: исповѣдаюся, Ѻче, Гди небесѣ и земли, яко утаилъ еси сіа ѿ премудрыхъ и разумныхъ, и ѿкрылъ еси та младенцемъ. Еи Ѻче, яко тако бысть благоволеніе предъ тобою.

Мѳ. 11, 25 д.
1 Кр 1 26 д
Мѳ 5, 3

20. Однакожъ тому не радуйтесь, что духи вамъ повинуются; но радуйтесь тому, что имена ваши написаны на небесахъ.

21. Въ тотъ часъ возрадовался духомъ Іисусъ, и сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ младенцамъ. Ей, Отче! Ибо таково было Твое благоволеніе.

ніи иногда образно представляется Богъ съ книгою предъ лицемъ своимъ, въ которой записываются имена и дѣла вѣрныхъ рабовъ Его (Исх. 32, 32—33. Мал. 3, 16; ср. Апок. 3, 5).—Образъ взятъ вѣроятно отъ городскихъ записей жителей или гражданъ города. Быть написаннымъ на небесахъ, значитъ по сему быть гражданиномъ небеснаго царства, обитать вблизи Царя сего царства, или что то же—получить вѣчное блаженство на небесахъ. Это блаженство—высшее всякаго земнаго блаженства, и потому должно радовать болѣе, чѣмъ всякое земное дѣяніе, даже необыкновенное, свидѣтельствующее объ особенныхъ дарованіяхъ божественныхъ. Господь обращаетъ такимъ образомъ вниманіе своихъ учениковъ на то, что ихъ собственное исхищеніе изъ-подъ власти діавола должно возбуждать въ нихъ болѣе глубокую радость, чѣмъ изгнаніе ими бѣсовъ изъ другихъ. Эта радость должна остаться неотъемлемою отъ нихъ даже въ томъ случаѣ, если сила сатаны снова усилится, даже если ихъ имя на земли забудется, не будетъ прославляться, тогда какъ сила изгонять бѣсовъ не всегда свидѣтельствуетъ о святости и спасеніи самихъ изгоняющихъ (ср. Матѳ. 7, 22 и прим.).

21-24. Славословіе Господомъ Бога Отца (21), изреченіе о познаніи Отца и Сына (22) и ублаженіе учениковъ (23—24)

[Зач. ѱв] кв. Й ѡ҃бра́щсѧ ко ѹ҃ченикѡ́мъ, рече́: всѣ̑ мнѣ̀ предана̀ бы́ша ѿ ѻ҃ц҃а̀ моегѡ̀: и̑ никто́же вѣ́сть, кто̀ е̑́сть сн҃ъ, то́кмѡ ѻ҃ц҃ъ: и̑ кто̀ е̑́сть ѻ҃ц҃ъ, то́кмѡ сн҃ъ, и̑ е̑мꙋ́же а̑́ще хо́щетъ сн҃ъ ѿкры́ти.

кг. Й ѡ҃бра́щсѧ ко ѹ҃ченикѡ́мъ, е̑ди́нъ рече́: бл҃же́ни о҃чи ви́дѧщїи, а̑́же ви́дите.

кд. Глаго́лю ко ва́мъ, я̑́кѡ мно́зи пр҃о́роцы и̑ цр҃и́ восхотѣ́ша ви́дѣти, а̑́же вы̀ ви́дите, и̑ не ви́дѣша: и̑ слы́шати, а̑́же слы́шите, и̑ не слы́шаша.

[Зач. ѱг] кѕ. Й сѐ зако́нникъ нѣ́кїй бы́стѧ, и̑скꙋша́ѧ

22. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ: все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ; и кто есть Сынъ, не знаетъ никто, кромѣ Отца; и кто есть Отецъ, *не знаетъ никто,* кромѣ Сына, и кому Сынъ восхощетъ открыть. Мѳ 11, 27 28, 18 Іо 17, 2. 1, 18 6, 44

23. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ имъ особо: блаженны очи, видящія то, что̀ вы видите! Мѳ 13, 16. 1 Пт 1, 12

24. Ибо сказываю вамъ, что многіе пророки и цари желали видѣть, что̀ вы видите, и не видѣли, и слышать, что̀ вы слышите, и не слышали.

25. И вотъ, одинъ законникъ всталъ, и, искушая Его, Мѳ. 19, 16 22, 35 д

ев. Матѳей представляетъ произнесенными при другихъ случаяхъ (11, 25—27 и 13, 16—17; см. прим. къ симъ стихамъ). Или Господь повторялъ сіи изреченія, или одинъ изъ евангелистовъ не въ хронологической связи поставилъ ихъ. Если допустить сіе послѣднее: то надобно полагать, что они изречены были въ той связи, въ какой поставляетъ ихъ ев. Лука. Ибо: 1) у него точнѣе переходное отъ повѣствованія къ повѣствованію выраженіе—въ тотъ часъ, тогда какъ у ев. Матѳея общѣе—въ то время (ср. прим. къ сему стих.); 2) у него указываются даже внѣшнія движенія Господа, что̀ указываетъ на бо́льшую точность разсказа: обратившись (послѣ славословія, обращеннаго безъ сомнѣнія къ небу, ст. 21) къ ученикамъ сказалъ (ст. 22); обратившись къ ученикамъ, сказалъ имъ особо (ст. 23), гдѣ въ первомъ случаѣ разумѣются 70 и 12 учениковъ вмѣстѣ, а въ послѣднемъ—только 12 (ср. Матѳ. 13, 10. 16—17).

25. И вотъ одинъ законникъ и пр: искушеніе Господа законникомъ, повѣствуемое здѣсь, не то, что̀ повѣствуемое

Мр 12, 28 д. ѥгѡ̀, и̂ гл҃а: оу҃чт҃лю, что̀ сотво-
рю́вх, живо́тъ вѣ́чный на-
слѣ́дую;

к҃s. Онъ же речѐ къ немꙋ̀:
въ зако́нѣ что̀ пи́сано е҃сть;
ка́ко чте́ши;

к҃з. Онъ же ѿвѣщава́въ речѐ:
Вт. 6, 5 возлю́биши Гд҃а Бг҃а твоего̀
ѿ всегѡ̀ се́рдца твоегѡ̀, и̂ ѿ
всеѧ̀ дꙋ́шн твоеѧ̀, и̂ все́ю

сказалъ: Учитель! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

26. Онъ же сказалъ ему: въ законѣ что написано? какъ читаешь?

27. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и

евв. Матѳеемъ (22, 35—40) и Маркомъ (12, 28—34), а другое. Общій вопросъ, мѣсто, время, самый ходъ разговора—все инаково; что же касается до единства указанія на заповѣдь о любви къ Богу и ближнему: то безъ сомнѣнія это указаніе имѣло мѣсто при разныхъ случаяхъ и было яснымъ и сильнымъ отвѣтомъ какъ того книжника, такъ и этого.—Законникъ: то же, что̀ книжникъ (ср. прим. къ Матѳ. 5, 20).—Всталъ: чѣмъ далъ знать, что онъ хочетъ говорить съ Господомъ.—Искушая Его: «не скажетъ ли Онъ чего либо противнаго закону» (Евѳ. Зигаб.), уловляя Его въ словѣ, можетъ быть чтобы обвинить Его, что Онъ учитъ противно закону. Какая противоположность, эта радость учениковъ, собравшихся вокругъ своего Учителя (ст. 17), это вдохновенное славословіе и глубокое богословствованіе Господа (ст. 21—22), это ублаженіе возрадовавшихся учениковъ, однимъ словомъ—эта восторженная и задушевная бесѣда Учителя съ учениками, и—это лукавое и темное намѣреніе смутить эту радость святаго общества лукавымъ вопросомъ, чтобы уловить на словахъ великаго Учителя и обвинить Его въ неправославномъ ученіи!—Что мнѣ дѣлать и пр: т. е. вѣроятно, что сдѣлать особенно добраго, ибо въ этомъ была сущность вопроса. Законъ опредѣлялъ, что̀ нужно дѣлать, но законники ухищренно допытывались, что бы такое особенное еще сдѣлать, что̀ даровало бы право на жизнь вѣчную (см. прим. къ Матѳ. 19, 16).

26-28. Въ законѣ что написано? Искусному въ законѣ и лукавому совопроснику Господь отвѣчаетъ ссылкой на самый законъ. Что̀ повелѣваетъ законъ, то и дѣлай; сущность всего

крѣпостїю твоею, и всѣмъ помышлéнїемъ твоимъ: и ближнаго своегò, якω самъ себѣ.

кѳ. Рече́ же є҆мꙋ́: пра́вω ѿвѣща́лъ є҆сѝ: сїѐ сотвори́, и́ живъ бꙋ́деши.

кѕ. Онъ же хотя́ сѧпра́вдити сѧ́мъ, рече́ ко Їсꙋ́: и́ кто̀ е҆́сть бли́жнїй мо́й;

всею крѣпостію твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ; и ближняго своего, какъ самого себя. Лв 19, 18

28. *Іисусъ* сказалъ ему: правильно ты отвѣчалъ; такъ поступай, и будешь жить. Рм 10, 5 Лв. 18, 5

29. Но онъ, желая оправдать себя, сказалъ Іисусу: а кто мой ближній? Мѳ 5, 43 Пх 11, 2

закона въ немъ же самомъ выражена кратко; законникъ долженъ знать это: пусть исполняетъ то, что̀ говоритъ законъ, и—наслѣдуетъ жизнь вѣчную (ст. 28). Искушеніе такимъ образомъ было безуспѣшно, законника Господь отослалъ къ закону.—Онъ сказалъ—возлюби и пр: см. прим. къ Матѳ. 22, 37—38.

29. Желая оправдать себя: указавъ законнику на требованія закона, Господь заставилъ его чрезъ то глубже вникнуть въ силу и значеніе этихъ требованій и понять, какъ далеко отстоитъ исполненіе ихъ законникомъ отъ силы и глубины ихъ. Законникъ, какъ видно, почувствовалъ это, но какъ обыкновенно бываетъ со всѣми гордыми и мнимо праведными грѣшниками, захотѣлъ оправдываться, т. е. показать, что онъ исполняетъ требованія закона, а если и не исполняетъ, то развѣ по неопредѣлительности требованій законныхъ, какъ напримѣръ въ законѣ не опредѣлено—кого считать ближнимъ. Кто ближній? Этотъ вопросъ, говорятъ, былъ ходячимъ вопросомъ въ школахъ этихъ законниковъ-казуистовъ и рѣшался не одинаково. Большею частію мнимые праведники считали ближними только такихъ же праведниковъ, какъ они (ср. Ѳеофил.), отвращаясь отъ мнимыхъ грѣшниковъ, невѣжественныхъ въ законѣ, или много-много, что распространяли это понятіе только на всѣхъ іудеевъ, какъ происходящихъ отъ Авраама, исключая изъ этого понятія всѣхъ остальныхъ людей (ср. прим. къ Матѳ. 5, 41). Можетъ быть хотѣвшій оправдаться законникъ имѣлъ въ виду показать, что въ этомъ тѣсномъ смыслѣ онъ исполнилъ заповѣдь о любви къ ближнему.

л. Отвѣщавъ же Іисъ рече: человѣкъ нѣкій схождаше отъ Іерлима во Іерїхѡнъ, и въ разбойники впадѣ, иже совлекше его, и язвы возложше отидоша, оставльше едва жива сущa.

Мѳ. 20, 29.

1, 23.

лa. По случаю же священникъ нѣкій схождаше путемъ тѣмъ, и видѣвъ его, мимоиде.

Ис. 23, 4 д.

Чс. 8 11.

лв. Такожде же и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ, пришедъ и видѣвъ, мимоиде.

30. На сіе сказалъ Іисусъ: нѣкоторый человѣкъ шелъ изъ Іерусалима въ Іерихонъ, и попался разбойникамъ, которые сняли съ него одежду, изранили его, и ушли, оставя его едва живымъ.

31. По случаю одинъ священникъ шелъ тою дорогою, и, увидѣвъ его, прошелъ мимо.

32. Также и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ, подошелъ, посмотрѣлъ, и прошелъ мимо.

30-35. На сіе сказалъ Іисусъ: видя мысль лукаваго законника, чтобы его самого уловить въ словѣ и отъ собственныхъ устъ осудить его, показавъ ему здравое понятіе о томъ—кто ближній, Господь предлагаетъ прекрасную притчу о попавшемся разбойникамъ, записанную только въ Евангеліи отъ Луки.—Изъ Іерусалима въ Іерихонъ и пр: (объ Іерихонѣ см. прим. къ Матѳ. 20, 29): отъ Іерихона къ Іерусалиму лежала такъ называемая іерихонская пустыня—дикое мѣсто, гористое и лѣсистое, гдѣ водилось много дикихъ звѣрей и былъ одинъ изъ разбойничихъ притоновъ, не смотря на то, или можетъ быть потому, что здѣсь лежала большая дорога изъ Переи въ Іерусалимъ. Для правдоподобія притчи Господь и указываетъ на это всѣмъ извѣстное по разбойничимъ набѣгамъ и буйствамъ мѣсто.—Священникъ, левитъ: священники и левиты—потомки колѣна Левіина, назначенные по закону служить при храмѣ, жили въ разныхъ, такъ называвшихся священническихъ городахъ Іудеи, поочередно (ср. прим. къ **1**, 4) приходили въ Іерусалимъ совершать служеніе при храмѣ и потомъ уходили назадъ по окончаніи череды. Обязанности собственно священниковъ состояли въ принесеніи жертвъ, въ воскуреніи ѳиміама, въ совершеніи утреннихъ и вечернихъ молитвословій, въ благословеніи народа, вообще въ исправленіи священныхъ религіозныхъ требъ при храмѣ; обязанности

лг. Самарянинъ же нѣкто градый, пріиде над него, и видѣвъ его, милосердова:

лд. И приступль обвяза стрѹпы его, возливая масло и вино: вадивъ же его на свой скоты, приведе его въ гостинницѹ, и прилѣжа емѹ.

лє. И назтріа изшедъ, иземъ два сребренника, дадѣ

33. Самарянинъ же нѣкто, проѣзжая, нашелъ на него и, увидѣвъ его, сжалился. 17, 16. Io 4, 9. 8, 18

34. И подошедши, перевязалъ ему раны, возливая масло и вино: и, посадивъ его на своего осла, привезъ его въ гостинницу, и позаботился о немъ. Ис 1, 6.

35. А на другой день, отъѣзжая, вынулъ два динарія,

левитовъ были—помогать священникамъ, состоять при нихъ для услуженія при священнодѣйствіяхъ. Въ продолженіе путешествія евреевъ по пустынѣ и послѣ до построенія храма, обязанность левитовъ была переносить скинію и принадлежности ея, и хранить ихъ. Послѣ они исполняли низшія службы при храмѣ, приготовляли предметы нужные для священнодѣйствій,—масло, ладонъ, вино и пр., охраняли храмъ и его принадлежности и управляли храмовой, священной музыкой (1 Парал. 23, 3—5. 14—31. 14, 17—31). Служителямъ религіи, исполнявшимъ священнодѣйствія при храмѣ предъ лицемъ Іеговы, казалось бы естественнѣе чѣмъ кому либо исполнять обязанности любви къ ближнему, какъ напримѣръ въ настоящемъ случаѣ оказать помощь попавшемуся разбойникамъ, ограбленному, избитому, еле живому. Но они посмотрѣли на несчастнаго и—пошли своей дорогой.—Самарянинъ же (см. прим. къ 17, 16 и парал.), ѣхавшій мимо, сжалился: человѣкъ изъ того народа, который считался со стороны іудеевъ недостойнымъ общенія съ нимъ и, слѣдовательно, по мнѣнію законниковъ, не могъ назваться и быть ближнимъ, сжалился надъ несчастнымъ и помогъ ему, чѣмъ могъ.—Возливая масло и вино,—что часто тогда употребляли какъ врачебное средство, смягчающее боль отъ ранъ и заживляющее.—Два динарія (см. прим. къ Матѳ. 18, 28): около 40 коп. сер. Видно, что Самарянинъ былъ не богатъ,—новая черта, придающая особую цѣну человѣколюбивому его поступку.—Позаботься о немъ: не только

гости́нникꙋ, и̂ речѐ ем҃ꙋ: приле́жи ем҃ꙋ: и̂, е̃же а̃ще прӥиждике́ши, а̃зъ, е̂гда̀ возвращꙋ́сѧ, возда́мъ тѝ.

далъ содержателю гостинницы, и сказалъ ему: позаботься о немъ; и если издержишь что болѣе, я, когда возвращусь, отдамъ тебѣ.

л҃ѕ. Кто̀ оу҃бо ѡ҃ тре́хъ трі́ехъ бли́жній мни́тисѧ бы́ти попа́дшемꙋ разбо́йникомъ;

36. Кто изъ сихъ троихъ, думаешь ты, былъ ближній попавшемуся разбойникамъ?

самъ заботится, но и другимъ поручаетъ заботу, оплачивая ее. Вообще, всѣ частныя дѣйствія Самарянина выставлены такъ, что возвышаютъ цѣну поступка его съ попавшимся разбойникамъ.

36-37. Кто изъ сихъ троихъ ближній? Это—тотъ же вопросъ, который предложилъ Спасителю хотѣвшій оправдаться книжникъ, только до того ясно объясненный притчею, что на него оставался единственно возможный и очевидный отвѣтъ, но—конечно не такой отвѣтъ, какого ожидалъ книжникъ, смотрѣвшій не съ пріязнію на такихъ людей какъ Самарянинъ и не считавшій его ближнимъ своимъ.—Оказавшій ему милость, отвѣчаетъ вѣроятно не безъ удивленія и досады лукавый книжникъ, у котораго, какъ видно, не поворачивается языкъ произнести самое слово: Самарянинъ. Такимъ образомъ законникъ самъ опредѣлилъ рѣшеніе своего вопроса—кто ближній, и опредѣлилъ не такъ, какъ прежде думалъ, но несомнѣнно вѣрно: ближній—всякій человѣкъ, оказавшій милость другому. Христіанское понятіе о ближнемъ шире этого опредѣленія: ближній намъ — всякій человѣкъ, даже врагъ; но Христосъ имѣетъ въ виду притчею указать на узкость понятія законника и ему подобныхъ о ближнемъ, и для наглядности лишь нѣсколько расширяетъ это понятіе, чтобы полнѣе достигнуть цѣли—обличенія и вразумленія законника.—Иди, отвѣчаетъ ему Христосъ, и ты поступай также: оказывай милость всѣмъ страждущимъ и нуждающимся въ милосердіи и состраданіи безъ разбора, кто бы они ни были, и ты будешь ближній всѣмъ, и тебѣ будутъ ближніе всѣ, кому ты окажешь милость; если и тебѣ кто въ чемъ либо окажетъ милость, кто бы онъ ни былъ, тотъ твой ближній. А такъ какъ (дальнѣйшій

ѧз. Онъ же рече: сотворивый милость съ нимъ. рече же емоу Исъ: иди, и ты твори такожде.

[Зач. ѧд] ѧн. Бысть же ходящымъ имъ, и самъ вниде въ весь нѣкыю: жена же нѣкая именемъ Марѳа приатъ его въ домъ свой.

37. Онъ сказалъ: оказавшій ему милость. Тогда Іисусъ сказалъ ему: иди, и ты поступай также. с. 36

38. Въ продолженіе пути ихъ пришелъ Онъ въ одно селеніе; здѣсь женщина, именемъ Марѳа, приняла Его въ домъ свой. Іо 11, 1 д. 12 1 д.

выводъ) всѣ люди имѣютъ нужду во взаимной помощи въ потребностяхъ тѣлесныхъ и духовныхъ, и такъ какъ всякій можетъ оказывать помощь другому чѣмъ нибудь: то всѣ люди—ближніе между собою.

Въ одно селеніе: вѣроятно въ Виѳанію, и вѣроятно рѣчь идетъ здѣсь о посѣщеніи семейства друга Іисуса Христа Лазаря съ сестрами его Марѳою и Маріею (Іоан. 11, 1 и дал.). О Лазарѣ здѣсь не упоминается, можетъ быть потому, что его не было на сей разъ дома, или потому, что разсказомъ своимъ евангелистъ имѣетъ въ виду сообщить только то, что̀ касалось собственно Марѳы и Маріи, и не упоминаетъ о братѣ ихъ.—Приняла Его въ домъ свой: представляется, что Марѳа была хозяйка дома. Ни здѣсь, ни у ев. Іоанна не упоминается ни о мужьяхъ Марѳы и Маріи, ни о женѣ брата ихъ Лазаря.—Сѣла у ногъ Іисуса: смиренное и почтительное положеніе ученика или ученицы предъ учителемъ, бывшее въ употребленіи у іудеевъ, такъ что самое выраженіе—сидѣть у ногъ чьихъ-либо—было равнозначительно выраженію—быть чьимъ-либо ученикомъ (ср. Дѣян. 22, 3).—Впрочемъ, можетъ быть выраженіе это и не должно быть здѣсь понимаемо въ буквальномъ смыслѣ сидѣнія у ногъ; а такъ какъ оно употреблялось именно въ смыслѣ быть ученикомъ или ученицей: то и здѣсь означаетъ именно только то, что Марія, не раздѣляя заботливости сестры объ угощеніи, прилежно, какъ внимательная ученица, слушала ученіе Христово.—Марѳа заботилась о большемъ угощеніи: какъ хозяйка дома, она заботилась теперь не столько о томъ, что̀ обыкновенно потребно было для семейнаго стола, 38-42.

Лд. Й сестра̀ ея̃ вѣ, нарицаемаѧ Мариа́, ѩ́же и сѣ́дши при ногу́ Іи̃сову́, слы́шаше сло́во его̀.

Дн 22, 3
Вт 33, 3

39. У ней была сестра, именемъ Марія, которая сѣла у ногъ Іисуса, и слушала слово Его.

М. Мар҃да же мо́лвѧше ѡ̀ мно́зѣ слу́жбѣ: ста́вши же речѐ: Гд҃и, небреже́ши ли, ѩ́ко сестра̀ моѧ̀ е́дину́ мѧ̀ ѡ̀ста́ви слу́жити; рцы̀ у᷑бо ей̃, да мѝ помо́жетъ.

Io, 12, 2
Мѳ 8, 15

40. Марѳа же заботилась о большомъ угощеніи, и подошедши, сказала: Господи! или Тебѣ нужды нѣтъ, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла мнѣ.

Мѳ. Ѿвѣщава́въ же Іи̃съ речѐ ей̃: Мар҃до, Мар҃до, пече́шисѧ ѝ мо́лвиши ѡ̀ мно́зѣ:

41. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: Марѳа! Марѳа! ты заботишься и суетишься о многомъ;

но и о томъ, чтобы угостить дорогаго Гостя, который вѣроятно былъ въ сопровожденіи своихъ учениковъ, и слѣдовательно требовалось приготовить значительно болѣе и лучше, чѣмъ для обычной семейной трапезы.—Скажи ей и пр: или хлопотъ было такъ много, что требовалась помощь сестры, или можетъ быть Марѳа имѣла желаніе, окончивъ скорѣе при помощи сестры приготовленія, также слушать слово Господа вмѣстѣ съ сестрою. По смыслу отвѣта, первое вѣроятнѣе. Въ словахъ Марѳы выражается, вмѣстѣ съ наивно-дружескимъ (если можно такъ выразиться) упрекомъ Господу, предположеніе, что сестра ея, безъ особеннаго позволенія или повелѣнія Господа, не посмѣетъ оставить Его и приняться за домашнія хлопоты.—Сказалъ въ отвѣтъ и пр: съ такимъ же легкимъ и дружескимъ упрекомъ отвѣчалъ Господь Марѳѣ оправдывая Марію. Заботливость, хотя проистекающая изъ добрыхъ чувствъ и любви, о большемъ угощеніи, не такъ важна, какъ то, что̀ безмолвно дѣлаетъ Марія, ибо одно только нужно—то, что̀ дѣлаетъ Марія.—Кто слушаетъ слово Божіе и хранитъ его, тотъ блаженъ (11, 28), а это именно и дѣлаетъ теперь Марія; это одно только и нужно, все же прочее не имѣетъ важнаго значенія (ср. Матѳ. 6, 33. 1 Тим. 4, 8).—Благую часть избрала: часть лучшую,

мѳ. ѳдино же ѥсть на потрѣбѫ. Маріа же благоую часть избрà, ѩже не ѿимется ѿ неѧ.

42. А одно только нужно. Марія же избрала благую часть, которая не отнимется у ней. Пс 26, 4 Мѳ 6, 33 Іо 6, 26 33

чѣмъ какая досталась на долю Марѳы,—слушать Евангеліе о царствѣ Божіемъ, посвящать болѣе времени Богу, чѣмъ обычнымъ дѣламъ житейскимъ, хотя бы и добрымъ по намѣренію и побужденіямъ.—Которая не отнимется уней: постоянно останется съ нею, такъ какъ благо пріобрѣтаемое симъ образомъ не временное, а вѣчное. То, о чемъ заботится Марѳа хорошо, но, доставивъ временное удовлетвореніе и утѣшеніе тѣлесной потребности человѣка въ пищѣ и питіи, минуется тотчасъ же, пройдетъ, принесши временную пользу питающемуся тѣлу; а то, что̀ дѣлаетъ Марія, принесетъ ей пользу духовную и слѣдовательно вѣчную, которой никто не отниметъ у ней. Такъ Господь, пользуясь всякими житейскими случаями, высказываетъ высочайшія истины своего ученія. «Великое благо и отъ гостепріимства, какое показала Марѳа, и не нужно пренебрегать имъ; но еще бо́льшее бла́го внимать духовнымъ бесѣдамъ. Ибо тѣмъ питается тѣло, а сими оживляется душа... Онъ ничего не сказалъ Марѳѣ, прежде чѣмъ получилъ отъ нея поводъ къ упреку. Когда же она покусилась отвлечь свою сестру отъ слушанія, тогда Господь, воспользовавшись поводомъ, упрекаетъ ее. Ибо гостепріимство дотолѣ похвально, доколѣ не отвлекаетъ и не отводитъ отъ того, что̀ болѣе нужно; когда же оно начнетъ препятствовать намъ въ важнѣйшихъ предметахъ, тогда должно предпочесть ему слушаніе о предметахъ божественныхъ». (Ѳеофил., ср. Вас. В. 5, 379—381).

ГЛАВА 11.

МОЛИТВА ГОСПОДНЯ (1—4). НАСТАВЛЕНІЕ О ПОСТОЯНСТВѢ ВЪ МОЛИТВѢ (5—10) И О БЛАГОСТИ БОЖІЕЙ (11—13). ИСЦѢЛЕНІЕ БѢСНОВАТАГО И РѢЧЬ КЪ ФАРИСЕЯМЪ ПО СЕМУ СЛУЧАЮ (14—26). ОТВѢТЪ ЖЕНЩИНѢ (27—28). ЗНАМЕНІЕ ІОНЫ (29—30) И СУДЪ НАДЪ НАРОДОМЪ (31—32). ПРИТОЧНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ О СВѢЩѢ И СВѢТИЛЬНИКѢ (33—36). ХРИСТОСЪ НА ОБѢДѢ У ФАРИСЕЯ И ОБЛИЧИТЕЛЬНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ ПРОТИВЪ ФАРИСЕЕВЪ И ЗАКОННИКОВЪ (37—54).

[Зач. ѱѕ] а. И̑ бы́сть вне́гда̀ бы́ти є̂мꙋ̀ на мѣ́стѣ нѣ́коемъ моля́щꙋсѧ, и̑ я́кω преста̀, рече́ нѣ́кій ѿ ꙋ̑ченико́въ є̂гὼ къ немꙋ̀:

1. Случилось, что, когда Онъ въ одномъ мѣстѣ молился, и пересталъ, одинъ изъ учениковъ Его сказалъ

1. Въ одномъ мѣстѣ молился: ев. Лука, по преимуществу предъ прочими евангелистами, часто говоритъ о томъ, что Господь молился, такъ онъ упоминаетъ о молитвѣ Его при крещеніи (3, 21), въ пустынѣ (5, 16), предъ избраніемъ Апостоловъ (6, 12), въ уединеніи (9, 18), предъ преображеніемъ (9, 28—29). Не называетъ евангелистъ мѣста, гдѣ теперь молился Господь; но если онъ слѣдуетъ въ семъ случаѣ хронологическому порядку: то надобно полагать, что это было не подалеку отъ Виѳаніи (10, 38 и прим.); и такъ какъ Господь любилъ молиться восходя на горы, то можетъ быть эта молитва совершалась на близь Виѳаніи лежащей горѣ, т. е. Елеонской, не вдалекѣ отъ Іерусалима.—Когда пересталъ, одинъ изъ учениковъ сказалъ и пр: ев. Матѳей, излагая молитву Господню, совершенно одинаково съ ев. Лукою, не упоминаетъ о семъ поводѣ къ изреченію сей молитвы и помѣщаетъ ее въ изложеніи нагорной бесѣды (6, 9 и дал.). Если не предполагать, что Господь повторилъ сію молитву ученикамъ: то надобно полагать, что ев. Матѳей по связи рѣчи помѣстилъ ее въ изложеніи нагорной бесѣды: евангелистъ же Лука помѣщаетъ ее при сказаніи о томъ случаѣ,

Гдн, наоучи ны молитисѧ, ꙗкоже и Іоаннъ наоучи оученикы своѧ.

а. Рече же имъ: егда молитесѧ, глите: Оче нашъ, иже на нбсѣхъ, да сватитсѧ имѧ твое: да прiидетъ цароствiе твое: да бодетъ волѧ твоѧ ꙗко на нбси, и на земли:

г. Хлѣбъ нашъ насоущный подавай намъ на всякъ день:

д. И остави намъ грѣхы нашѧ, ибо и сами оставлѧемъ всякомоу должнику нашемоу: и не введи насъ во искоушенiе, но избави насъ отъ лукаваго.

е. И рече къ нимъ: кто отъ васъ имать дроуга, и идетъ Ему: Господи! научи насъ молиться, какъ и Іоаннъ научилъ учениковъ своихъ. 5, 33

2. Онъ сказалъ имъ: когда молитесь, говорите: Отче Мѳ 6, 9-13 нашъ, сущій на небесахъ! да святится имя Твое; да пріидетъ царствіе Твое; да будетъ воля Твоя и на земли, какъ на небеси.

3. Хлѣбъ нашъ насущный подавай намъ на каждый день;

4. И прости намъ грѣхи наши, ибо и мы прощаемъ всякому должнику нашему; и не введи насъ въ искушеніе, но избавь насъ отъ лукаваго.

5. И сказалъ имъ: *положимъ, что* кто нибудь изъ 18, 1 д

по которому она дѣйствительно была произнесена.—Какъ и Іоаннъ научилъ учениковъ своихъ: изъ евангелій не видно, какою особенною молитвою молиться научилъ учениковъ своихъ Іоаннъ; но что дѣйствительно научилъ, объ этомъ свидѣтельствуетъ настоящее мѣсто, и есть еще намекъ на сіе выше (5, 33).

Онъ сказалъ имъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 6, 9—13. **2-4.**
Ибо и мы оставляемъ и пр: у ев. Матѳея—какъ и мы оставляемъ. Выраженія нѣсколько различныя, но общій смыслъ одинаковъ: если мы не прощаемъ, и Богъ не проститъ насъ; чтобы получить прощеніе отъ Бога необходимо, чтобы и мы прощали другимъ.

И сказалъ имъ и пр: приточная рѣчь о другѣ про- **5-8.**
сящемъ хлѣба имѣетъ цѣлію научить, что необходимо постоянство въ молитвѣ для полученія просимаго у Бога. Богъ иногда не тотчасъ подаетъ просимое у Него, хотя бы это просимое было необходимо и сообразно съ волею Божіею, и хотя бы

къ немꙋ въ полꙋночи, и рече́тъ ємꙋ: дрꙋже, да́ждь ми взаи́мъ три́ хлѣ́бы:

5. Понеже́ дрꙋгъ прїи́де съ пꙋти́ ко мнѣ́, и не и́мамъ чесо́ предложи́ти ємꙋ:

6. И то́й и́зънꙋтрь ѿвѣщ-
18, 5 ща́въ рече́тъ: не твори́ ми трꙋды́: ꙋ́же двє́ри затворены́ сꙋ́ть, и дѣ́ти мои́ со мно́ю на ло́жи сꙋ́ть: и не могꙋ востáвъ да́ти тебѣ́.

7. Глаго́лю же ва́мъ: а́ще и не да́стъ ємꙋ востáвъ, занѐ дрꙋгъ ємꙋ є́сть: но за безꙋ́-
18 5 чество є́гѡ, востáвъ да́стъ ємꙋ, є́лика тре́бꙋетъ.

васъ, имѣя друга, придетъ къ нему въ полночь, и скажетъ ему: другъ! дай мнѣ взаймы три хлѣба;

6. Ибо другъ мой съ дороги зашелъ ко мнѣ, и мнѣ нечего предложить ему;

7. А тотъ извнутрь скажетъ ему въ отвѣтъ: не безпокой меня, двери уже заперты, и дѣти мои со мною на постелѣ; не могу встать и дать тебѣ.

8. Если, говорю вамъ, онъ не встанетъ, и не дастъ ему по дружбѣ съ нимъ; то по неотступности его, вставъ, дастъ ему, сколько проситъ.

просимо было съ вѣрою и надеждою, и людьми благочестивыми, къ которымъ благоволитъ Богъ. По неизъяснимымъ цѣлямъ своимъ Онъ поступаетъ такъ; но отъ сего не должна ослабѣвать молитва наша къ Нему, не должна быть прекращаема, а нужно постоянство и твердость въ молитвѣ, если желаемъ получить просимое. Какъ и во всякой почти притчѣ не всѣ частныя черты имѣютъ существенное значеніе и приложеніе, такъ и въ этомъ приточномъ изреченіи не всѣ частныя черты можно объяснять и прилагать къ Богу; нѣкоторыя указаны только для живости и наглядности представленія, чтобы приточное событіе представить болѣе правдоподобнымъ и яснѣе напечатлѣть въ памяти.—Въ полночь: въ часъ, когда двери дома заперты, всѣ въ домѣ предались сну, и когда посѣщеніе посторонняго несвоевременно: по неотступности его, вставъ даетъ ему: въ этомъ сущность приточнаго изреченія. Неотступность вынудитъ дать просимое, и просящій получитъ. Такъ нужно и молиться,—неослабно, постоянно.

[Зач. ѱѕ] Д. И̃ А̃зъ вамъ глаго́лю: проси́те, и̂ да́стсѧ вамъ: и̂щи́те, и̂ ѡ̃брѣщете: толцы́те, и̂ ѿве́рзетсѧ вамъ.

І. Всѣ́мъ бо проси́й пріе́млетъ: и̂ и̂щ҃и́й ѡ̃брѣта́етъ: и̂ толцы́ющемꙋ ѿве́рзетсѧ.

Їа. Кото́рагѡ же ва́съ о҆́цъ воспро́ситъ сы́нъ хлѣ́ба, е҆́да ка́мень пода́стъ е҆мꙋ́; и̂лѝ ры́бы, е҆́да вм҃ ры́бы мѣ́сто смі́ю пода́стъ е҆мꙋ́;

Їв. И̂лѝ а҆́ще попро́ситъ и̂́ца̀, е҆́да пода́стъ е҆мꙋ́ скорпі́ю;

Їг. А҆́ще ꙋ҆́бо вы̀ слѝ сꙋ́ще, ꙋ҆мѣ́ете да́нїа бла́га да́ти ча́дѡмъ ва́шымъ: кольмѣ́ па́че о҆́цъ, и̂́же съ нб҃сѣ̀, да́стъ дх҃а св҃а́гѡ проса́щымъ ꙋ҆ негѡ̀.

9. И Я скажу вамъ: проси- Мѳ 7, 7-11
те, и дано будетъ вамъ; Мр 11, 24
ищите, и найдете; стучите, Іо 16, 24
и отворятъ вамъ.

10. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

11. Какой изъ васъ отецъ, *когда* сынъ попроситъ у него хлѣба, подастъ ему камень? или, *когда попроситъ* рыбы, подастъ ему змѣю вмѣсто рыбы?

12. Или, если попроситъ яйца, подастъ ему скорпіона? 10, 19

13. И такъ, если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ; тѣмъ болѣе Отецъ небесный дастъ Дѣ 1, 5 17
Духа Святаго просящимъ у Него.

9-10. И я скажу вамъ и пр: приточное изреченіе Господь поясняетъ прямой рѣчью, что нужно просить, искать, стучать, неослабно молиться, чтобы получить просимое въ молитвѣ. См. прим. къ Матѳ. 7, 7—8.

11-13. Господь благъ и подаетъ человѣку что̀ нужно ему, и только то, что̀ нужно. Эту истину Спаситель раскрываетъ въ примѣрѣ отца, удовлетворяющаго просьбамъ сына своего. См. прим. къ Матѳ. 7, 9—10.—Или если, попроситъ яйца, подастъ ему скорпіона: изреченіе, находящееся только у ев. Луки и опущенное ев. Матѳеемъ. Скорпіонъ, такъ называемый бѣлый, свернувшись, похожъ и по виду и по величинѣ на яйцо. Смыслъ тотъ же, что и предшествующихъ изреченій.—Итакъ, если вы и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 11.—Дастъ Духа Святаго: у ев. Матѳея—дастъ блага. Общій смыслъ одинъ и тотъ же: тамъ указываются самыя блага истинныя, даруемыя по молитвѣ; а здѣсь—Податель всякихъ

Мѳ. 9, 32-34. [Зач. нз] дı. Й҃ бѣ҃ и҃згонѧ
1², 22-24 бѣ҃са, и҃ то́й бѣ҃ нѣ́мъ: бы́сть
же бѣ҃сꙋ и҃зше́дшꙋ, проглаго́ла
нѣ́мый: и҃ дивѝшасѧ наро́ди.

Ср 3, 22 е҃ı. Нѣ́цыи же ѿ ни́хъ рѣ́ша:
ѡ҃ веелзеву́лѣ кня́зѣ бѣ҃со́в-
стѣмъ и҃зго́нитъ бѣ҃сы.

14. Однажды изгналъ Онъ бѣса, который былъ нѣмъ; и когда бѣсъ вышелъ, нѣмой сталъ говорить; и народъ удивился.

15. Нѣкоторые же изъ нихъ говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула, князя бѣсовскаго.

благъ и Раздаятель всякихъ даровъ духовныхъ, Духъ Святый (1 Кор. 12, 4 и дал.).

14. Однажды изгналъ Онъ бѣса: объ этомъ же исцѣленіи повѣствуетъ ев. Матѳей (12, 22 и дал., не 9, 32—34) и излагаетъ слѣдующую за тѣмъ обличительную рѣчь противъ фарисеевъ и книжниковъ. Ев. Матѳей излагаетъ все событіе подробнѣе, раздѣльнѣе и нагляднѣе; ев. же Лука общѣе, хотя совершенно сходно съ нимъ, нѣчто опускаетъ и изреченія нѣсколько переставляетъ, что̀ конечно не имѣетъ никакого значенія для опредѣленія и раскрытія смысла изреченій, такъ какъ они совершенно одинаковы и разности весьма мало, при чемъ изреченія у ев. Луки весьма удобно восполняются изреченіями, находящимися въ разсказѣ Матѳеевомъ.—Бѣса, который былъ нѣмъ и пр: по повѣствованію ев. Матѳея, бѣсноватый былъ не только нѣмъ, но и слѣпъ; одно сказаніе восполняется другимъ.—Народъ удивился: у ев. Матѳея сильнѣе изображено это удивленіе. Пораженный чудомъ, народъ говорилъ—не это ли Христосъ? Такое мнѣніе народа и вызвало то злобное объясненіе чудесъ Христовыхъ со стороны фарисеевъ, о которомъ говорится далѣе (см. прим. къ Матѳ. 12, 24).

15-16. Нѣкоторые же изъ нихъ. именно фарисеи, какъ опредѣлительно указываетъ на сіе ев. Матѳей.—Говорили и пр: см. прим. къ Матѳ. 12, 24.—А другіе, искушая, требовали знаменія: по болѣе раздѣльному сказанію ев. Матѳея, съ таковымъ требованіемъ подступили къ Господу нѣкоторые изъ книжниковъ и фарисеевъ послѣ того, какъ Господь сказалъ имъ сильную обличительную рѣчь въ отвѣтъ на хулу ихъ, будто Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула

16. А другіе, искушая, требовали отъ Него знаменія съ неба.

Мѳ 12, 38. 16, 1 Мр 10, 11

17. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ, и домъ, *раздѣлившійся*, самъ въ себѣ, падетъ.

Мѳ 12, 25-30 Мр 3, 22-27

18. Если же и сатана раздѣлится самъ въ себѣ; то какъ устоитъ царство его? А вы говорите, что Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ.

19. И если Я изгоняю бѣсовъ силою веельзевула: то сыны ваши чьею силою изгоняютъ ихъ? Потому они будутъ вамъ судіями.

20. А если Я перстомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ; то конечно достигло до васъ царствіе Божіе.

Исх 8, 19 Пс 8 4

16. Ἕτεροι δὲ πειράζοντες σημεῖον ἐξ οὐρανοῦ ἐζήτουν παρ' αὐτοῦ.

17. Αὐτὸς δὲ εἰδὼς τὰ διανοήματα αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς· πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται, καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον πίπτει.

18. εἰ δὲ καὶ ὁ σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν διεμερίσθη, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; ὅτι λέγετε ἐν Βεελζεβοὺλ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμόνια.

19. εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεελζεβοὺλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; διὰ τοῦτο αὐτοὶ κριταὶ ὑμῶν ἔσονται.

20. εἰ δὲ ἐν δακτύλῳ θεοῦ ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

(Матѳ. 12, 38 и прим.). Ев. Лука совокупляетъ оба сіи обстоятельства въ одно, а равно и рѣчи, сказанныя по симъ побужденіямъ, соединяетъ въ одну съ легкимъ переходомъ отъ одной къ другой, и изъ послѣдней (по Матѳ.) переноситъ нѣчто въ первую.—Знаменія съ неба: см. прим. къ Матѳ. 16, 1.

17-23. Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 12, 25—30.—Перстомъ Божіимъ: у ев. Матѳея прямѣе—Духомъ Божіимъ (12, 28 и прим.). Выраженіе, употребленное у ев. Луки, поясняется изъ того, что необычайныя дѣйствія или чудеса представлялись человѣкообразно совершающимися какъ бы по указанію перста Божія (ср. Исх. 8, 19. Пс. 8, 3).—«Тотъ перстъ Божій (Исх. 8, 19), который въ Египтѣ претворялъ персть въ животныхъ, былъ Утѣшитель, Духъ истины. Посему, какъ знаменія, бывшія въ Египтѣ и произведенныя

Кα. Ѓгда҃ крѣпкі҃й воорꙋжи́всѧ храни́тъ сво́й дво́ръ, бо слими́нїи сꙋ́ть и҃мѣ́нїѧ є҃гѡ̀:

Кв. Ѓгда҃ же крѣпле́й є҃гѡ̀ наше́дъ побѣ́дитъ є҃гѡ́, всѣ́ сꙋ́дѣ́жїе є҃гѡ̀ бо́зметъ, на не́же ꙋ҆пова́ше, и҃ коры́сть є҃гѡ̀ разда́етъ.

Сф 6, 12
Лк 2 15

[Зач. ѝн] Кг. Ї҃же не́сть со мно́ю, на мѧ̀ е҃сть: и҃ и҃же не собира́етъ со мно́ю, расто-
9 50
Ін 12, 30
6, 24
чи́етъ.
Мр 9, 40

Мѳ 12, 43-45
Кд. Ѓгда́ же нечи́стый дх҃ъ и҃зы́детъ ѿ человѣ́ка, прехо́дитъ сквозѣ́ безво́дна мѣ́ста, и҃щѧ̀ поко́ю: и҃ не ѡ҆брѣта́ѧ, гла-
го́летъ: возвращꙋ́сѧ въ до́мъ мо́й, ѿнюдꙋ́дѣ и҃зы́дохъ.

21. Когда сильный съ оружіемъ охраняетъ свой домъ; тогда въ безопасности его имѣніе.

22. Когда же сильнѣйшій его нападетъ на него, и побѣдитъ его; возьметъ все оружіе его, на которое онъ надѣялся, и раздѣлитъ похищенное у него.

23. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не собираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

24. Когда нечистый духъ выходитъ изъ человѣка; тогда ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находя, говоритъ: возвращусь въ домъ мой, изъ котораго вышелъ.

перстомъ Божіимъ, такъ и дивныя знаменія самаго Бога (Іисуса Христа) совершены дѣйствіемъ Духа. Но какъ въ чудесахъ Моисеевыхъ, такъ и въ чудесахъ Господнихъ Духъ называется перстомъ Божіимъ не потому, что Онъ такая же малая сила у Бога, какъ перстъ у тѣла; но поелику одно изъ дарованій, раздаваемыхъ Духомъ, есть дарованіе чудесъ и исцѣленій, то одно дарованіе, а не всѣ дарованія Духа, называетъ Писаніе перстомъ.—Всѣ дарованія Духа, какія только есть, составляютъ какъ бы тѣло Его, одно же которое нибудь изъ дарованій есть перстъ». (Вас. Вел. 3, 183—184).—Когда сильный и пр: болѣе пространный перифразъ того, что̀ у ев. Матѳея изложено болѣе кратко (ст. 29); смыслъ изреченій одинъ и тотъ же.

24-26. Когда нечистый духъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 12, 43—45. Эту приточную рѣчь Господь сказалъ, по евангелію отъ Матѳея, уже послѣ обличенія неразумнаго требованія отъ Него

к҃е. Й пришéдъ ѡ҆брѧщетъ
а҆̄ помете́нъ а҆̄ оу҆кра́шенъ.

к҃ѕ. Тогда̀ и҆́детъ а҆̄ по́и҆̄метъ
сéдмь дрꙋги́хъ дꙋхо́въ
го́ршихъ себѣ̀, а҆̄ вшéдше жи-
вꙋ́тъ тꙋ̀: а҆̄ бы́ваютъ послѣ́д-
нѧѧ чл҃вкꙋ̀ томꙋ̀ го́ршѧ
пе́рвыхъ.

к҃з. Бы́стъ же є҆гда̀ глаго́-
лаше сїѧ̀, воздви́гши нѣ́каѧ
жена̀ гла́съ ѿ наро́да, речѐ є҆мꙋ̀:
блаже́но чре́во носи́вшее тѧ̀, а҆̄
сосца̀, и҆̀же є҆сѝ сса́лъ.

[Зач. и҆̄д.] к҃и. Ѻ҆нъ же речѐ
тѣ́мже оу҆́бо блаже́ни слы́шащїи
сло́во бж҃їе, а҆̄ хранѧ́щїи е҆̄.

к҃д. Наро́дꙋмъ же сокрѡ́ю-
щымсѧ нача́тъ гл҃ати: ро́дъ
сей лꙋка́въ е҆́стъ: зна́менїѧ

25. И, пришедши, находитъ
его выметеннымъ и убран-
нымъ.

26. Тогда идетъ, и беретъ
съ собою другихъ семь ду- 8, 2 30
ховъ, злѣйшихъ себя, и вой-
дя, живутъ тамъ. И бываетъ 2 Пт 2, 20
для того человѣка послѣднее Ю 3, 11.
хуже перваго.

27. Когда же Онъ говорилъ
сіе, одна женщина, возвы-
сивъ голосъ изъ народа,
сказала: блаженно чрево, 1, 28 48.
носившее Тебя, и сосцы,
Тебя питавшіе!

28. А Онъ сказалъ: бла- 1, 45 2, 19
женны слышащіе слово Бо- 8, 15-21
жіе и соблюдающіе его! Мѳ 7, 21

29. Когда же народъ сталъ
сходиться во множествѣ; Онъ Мѳ. 12, 39 д
началъ говорить: родъ сей 16, 4

фарисеями и книжниками чуда съ неба: самая рѣчь буквально
сходна съ изложенною въ Евангеліи отъ Матѳея.

Одна женщина и пр: замѣчаніе, находящееся только 27-28.
въ Евангеліи отъ Луки. Бесѣда Господа такъ поразила эту
женщину (по преданію Маркеллу, прислужницу Маѳы—10,
38), что она не могла удержать восторга своего и всенародно
прославила Господа и Его пречистую Матерь, которая вмѣстѣ
съ названными братьями Его находилась тутъ же, только внѣ
дома (Матѳ. 12, 46).—Блаженно чрево и пр: блаженна
жена, родившая и воспитавшая такого великаго Учителя и
Чудотворца—Сына своего.—Блаженны слышащіе и пр:
ср. прим. къ 10, 42.—Слышащіе, разумѣющіе и по вѣрѣ испол-
няющіе то, что̀ повелѣваетъ слово Божіе.

Народъ сталъ сходиться: бесѣда Господа при- 29-32.
влекла къ Нему множество народа, такъ что Матерь и братья
Его, желавшіе говорить съ Нимъ, оставались внѣ дома вѣ-

ст. 18 йщетъ, и знáменїе не дáстсѧ
емꙋ, тóкмо знáменїе Їѡны
прр҃óка.

л. Ꙗкоже бо бы́сть Їѡна
Іы 2, 1 знáменїе Нїнеѵ́ітѧномъ, тáкѡ
бꙋдетъ и сн҃ъ чл҃вéческїй рóдꙋ
семꙋ.

Мѳ 12, 42 лa. Цр҃и́ца ю҃жикаѧ востáнетъ на сꙋдъ съ мꙋжи рóда
сегѡ̀, и ѡсꙋдитъ и҃хъ: ꙗкѡ
прїи́де ѿ конє́цъ землѝ слы́-
3 Цр 10, 1. шати премꙋдрость Соломѡ́-
новꙋ: и сѐ мнóжае Соломѡ́на
здѣ́.

Мѳ 12, 41 лв. Мꙋжїе Нїнеѵ́ітстїи
востáнꙋтъ на сꙋдъ съ рóдомъ
сúмъ, и ѡсꙋдáтъ и҃: ꙗкѡ по-
кáꙗшасѧ прóповѣ́дїю Їѡни́ною:
Іи 3, 5 и сѐ мнóжае Їѡны здѣ́.

лукавъ; онъ ищетъ знаменія: но знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка.

30. Ибо какъ Іона былъ знаменіемъ для Ниневитянъ, такъ будетъ и Сынъ человѣческій для рода сего.

31. Царица южная возстанетъ на судъ съ людьми рода сего, и осудитъ ихъ: ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

32. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и осудятъ его: ибо они покаялись отъ проповѣди Іониной; и вотъ, здѣсь больше Іоны.

роятно по причинѣ тѣсноты въ домѣ.—Онъ началъ говорить и пр. въ отвѣтъ книжникамъ и фарисеямъ, просившимъ у Него знаменія съ неба (Матѳ. 12, 38 и дал., ср. прим. къ симъ ст.).—Знаменіе Іоны пророка представляется здѣсь нѣсколько, повидимому, несогласно съ ев. Матѳеемъ, но это только по видимому, на самомъ же дѣлѣ сказанія евангелистовъ восполняются одно другимъ и изъ сопоставленія ихъ вытекаетъ полный смыслъ рѣчи о знаменіи пророка Іоны: какъ Іона, пробывъ во чревѣ китовѣ три дня и три ночи, сталъ знаменіемъ для Ниневитянъ, внявъ которому они принесли покаяніе,—такъ и сынъ человѣческій (Мессія Іисусъ), пробывъ въ сердцѣ земли три дня и три ночи, будетъ знаменіемъ для рода сего, изъ коего нѣкоторые, внявъ сему знаменію, покаются и увѣруютъ, другіе же не увѣруютъ и погибнутъ (ср. прим. къ Матѳ. 12, 40).—Царица южная и пр. см. прим. къ Матѳ. 12, 42. 41.

лг. Никто́же (оу҃бѡ) свѣти́лника вже́гъ, въ скро́вищѣ полага́етъ, ни подъ сто́домъ, но на свѣ́щницѣ, да входя́щіи свѣ́тъ ви́дятъ.

[Зач. ѕ̄] лд. Свѣти́ликъ тѣ́ла е́сть о́ко: е҆гда́ оу҃бо о́ко твое́ про́сто бу́детъ, все́ тѣ́ло твое́ свѣ́тло бу́детъ: е҆гда́ же лука́во бу́детъ, и҆ тѣ́ло твое́ те́мно.

лѕ. Блюди́ оу҃бо, е҆да́ свѣ́тъ, и҆же въ тебѣ́, тма́ е҆́сть:

лѕ. А҆́ще бо тѣ́ло твое́ все́ свѣ́тло, не и҆мы́й не́кіихъ ча́сти те́мны: бу́детъ свѣ́тло все́, я҆́коже, е҆гда́ свѣти́ликъ бли́станіемъ просвѣща́етъ тя̀.

33. Никто, зажегши свѣчу, не ставитъ ея въ сокровенномъ мѣстѣ, ни подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ. 8, 16. Мѳ. 5, 15 Мр. 4, 21

34. Свѣтильникъ тѣла есть око; и такъ, если око твое будетъ чисто, то и все тѣло твое будетъ свѣтло; а если оно будетъ худо, то и тѣло твое будетъ темно. Мѳ 6, 22 д

35. И такъ смотри, свѣтъ, который въ тебѣ, не есть ли тма.

36. Если же тѣло твое все свѣтло, и не имѣетъ ни одной темной части; то будетъ свѣтло все, такъ какъ бы свѣтильникъ освѣщалъ тебя сіяніемъ.

Приточныя изреченія о свѣчѣ и свѣтильникѣ въ евангеліи отъ Матѳея помѣщены въ нагорной бесѣдѣ Спасителя (5, 15. 6, 22—23 и прим.). Можетъ быть эти изреченія повторены были Господомъ при настоящемъ случаѣ; по крайней мѣрѣ здѣсь онѣ весьма у мѣста: сильное приточное указаніе на то, какъ неразумно скрывать свѣчу подъ спудомъ и какъ худо не имѣть чистаго ока, имѣетъ здѣсь полное приложеніе къ фарисеямъ и законникамъ, только-что высказавшимъ такія превратныя и богохульныя сужденія о Христѣ. «Поелику завистливые іудеи, смотря на чудеса, по злобѣ ума превратно толковали ихъ, то Господь и говоритъ: люди, получившіе свѣтильникъ отъ Бога, т. е. даръ ума, которымъ мы смотримъ какъ бы свѣтомъ намъ даннымъ, сокрыли разсудительность и, омрачивши себя завистію, не видятъ чудесъ и благодѣяній, хотя мы для того получили умъ, чтобы поставлять на подсвѣчникъ, дабы и другіе видѣли свѣтъ» (Ѳеофил.).—Никто, зажегши свѣчу 33-36.

пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 15.—Свѣтильникъ тѣла

ѧз. Є҆гда́ же гл҃го́лаше, мо-
11, 1. 7, 36. ла́ше є҆го҆ фарїсе́й не́кїй, да
ѡ҆бѣ́дуетъ ѹ҆ негѡ̀: вшедъ же
возлеже́.

Мо 15, 2 ѧи. Фарїсе́й же ви́дѣвъ ди-
Мр 7, 3 д. ви́сѧ, и҃ко не пре́жде крести́сѧ
прежде о҆бѣ́да.

ѧд. Рече́ же Гдь къ нелѹ́:
Мѳ. 23, 25 д. нынѣ́ вы̀ фарїсе́є внѣ́шнѧѧ
стклА́ницы и҆ блю́да о҆чища́ете,

37. Когда Онъ говорилъ сіе, одинъ фарисей просилъ Его къ себѣ обѣдать. Онъ пришелъ, и возлегъ.

38. Фарисей же удивился, увидѣвъ, что Онъ не умылъ *рукъ* передъ обѣдомъ.

39. Но Господь сказалъ ему: нынѣ вы, фарисеи, внѣшность чаши и блюда

и пр: см. прим. къ Матѳ. 6, 22—23.—Слова стиха 36 составляютъ только поясненіе словъ ст. 34.

37-38. Фарисей просилъ Его къ себѣ обѣдать: подобное сему см. 7, 36 и прим. «Хотя Господь знаетъ недоброжелательство фарисеевъ, однакоже обѣдаетъ съ ними, по тому самому, что они были лукавы и нуждались въ исправленіи. Ибо для того Онъ обѣдаетъ съ ними, чтобы имѣть поводъ къ улучшенію нравовъ ихъ» (Ѳеофил.).—Неумылъ рукъ передъ обѣдомъ: о омовеніи рукъ предъ вкушеніемъ пищи см. прим. къ Матѳ. 15, 2 и Марк. 7, 4. Фарисей удивился сему тѣмъ болѣе, что Христосъ предъ тѣмъ только-что былъ среди народа, прикосновеніе къ которому, по мнѣнію фарисеевъ, требовало послѣ того омовенія. Этотъ обычай—омывать руки передъ обѣдомъ и послѣ—произошелъ вѣроятно отъ того, что на Востокѣ обыкновенно не употребляли ложекъ, вилокъ и пр., а брали кушанья рукою изъ общаго блюда. Собственно предосудительнаго въ этомъ обычаѣ умывать руки не было, но фарисеи сдѣлали изъ него религіозный предразсудокъ, что̀ не рѣдко и обличалъ Господь.

39. Господь сказалъ ему и пр: обличительныя на фарисеевъ изреченія, весьма сходныя съ тѣми, какія помѣщены св. Матѳеемъ въ длинной обличительной рѣчи противъ фарисеевъ, сказанной Господомъ не задолго до Его страданій (Матѳ. гл. 23).—Евангелистъ Матѳей объ этомъ обѣдѣ у фарисея не упоминаетъ. Господь, часто обличавшій фарисеевъ, вѣроятно иногда повторялъ при подобныхъ обстоятельствахъ изреченія свои противъ нихъ. Вѣроятно и то, что ев. Лука, не сообщающій

внѹ́треннее же ва́ше по́лно грабле́нїѧ е́сть и ѻ҆ка́вства.

очищаете; а внутренность ваша исполнена хищенія и лукавства.

М҃. Безѹ́мнїи, не и҃же ли сотвори́ внѣ́шнее, и внѹ́треннее сотвори́лъ е́сть;

40. Неразумные! не тотъ же ли, кто сотворилъ внѣшнее, сотворилъ и внутреннее? 1 Тм 4, 3 д

грозной рѣчи Спасителя противъ фарисеевъ, помѣщенной у ев. Матѳея, заимствовалъ изъ нея нѣкоторыя изреченія и вложилъ ихъ въ уста Господа, при обличеніи Имъ фарисеевъ, за обѣдомъ у фарисея, о которомъ онъ одинъ повѣствуетъ.—Нынѣ вы фарисеи: нынѣ — не въ противоположность лучшему древле, ибо ни откуда не видно, чтобы Господь одобрялъ фарисейство прежнихъ родовъ; это слово—нынѣ стоитъ здѣсь какъ общее неопредѣленное выраженіе въ смыслѣ вотъ, да, и т. п.—Внѣшность чаши и блюда и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 25. У ев. Матѳея противоположеніе внѣшняго чаши и блюда внутреннему, содержащемуся въ нихъ; у ев. Луки противоположеніе внѣшняго чаши—внутреннему душевному состоянію самихъ фарисеевъ; общій смыслъ впрочемъ одинъ и тотъ же: внѣшность чаши чиста, а то, что̀ въ ней, пріобрѣтено хищеніемъ и неправдой, которыми заражена душа (внутренность) фарисеевъ.

Неразумные: слово, употребленное здѣсь, означаетъ 40-41. не только неразумность, неразсудительность, глупость, но и безнравственность и злость (ср. Псал. 15, 1. притч. 13, 19. 14, 9).—Не тотъ ли, кто и пр: не Богъ ли, создавшій тѣло, создалъ и душу? Вы, фарисеи, столько заботящіеся о томъ, чтобы тѣло ваше было чисто, чтобы руки были вымыты предъ обѣдомъ, поставляя въ этомъ благоугожденіе Богу, почему не заботитесь о томъ, чтобы душа ваша, болѣе драгоцѣнная чѣмъ тѣло, была чиста предъ лицемъ Божіимъ? Вы, чрезъ мѣру заботящіеся о чистотѣ чашъ и блюдъ, позаботились бы лучше о чистотѣ души своей.—Подавайте лучше милостыню: отдавайте часть вашихъ имѣній нищимъ, бѣднымъ (ср. прим. къ Матѳ. 6, 1), и тогда все будетъ у васъ чисто, т. е. чисто въ нравственномъ смыслѣ, хотя бы внѣшность чаши и блюда и рукъ и не была скропулезно

мѳ. Обаче ѿ сущихъ дадите милостыню: и се вся чиста вамъ будутъ.

41. Подавайте лучше милостыню изъ того, что у васъ есть; тогда все будетъ у васъ чисто.

Мѳ 23, 23 Лк 11, 42 Лв 27, 30 [Зач. ѯа] мв. Но горе вамъ фарісеомъ, яко отдесятствуете ѿ мяты и пигана и всякаго зелія, и мимоходите судъ и любовь Божію: сія подобаше сотворити, и онѣхъ не оставляти.

42. Но горе вамъ, фарисеямъ, что даете десятину съ мяты, руты и всякихъ овощей, и нерадите о судѣ и любви Божіей; сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

Лк 20, 46 мг. Горе вамъ фарісеомъ, Мѳ 23, 6 д. яко любите предсѣданія на сонмищехъ, и цѣлованія на торжищехъ.

43. Горе вамъ, фарисеямъ, что любите предсѣданія въ синагогахъ и привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ.

Мѳ 23, 27 Дп 21, 3. мд. Горе вамъ книжницы и фарісее лицемѣри, яко

44. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что вы,

вычищена. Подавая милостыню бѣднымъ, хотя бы изъ несправедливаго пріобрѣтенія, фарисеи исполняли бы тѣмъ величайшую заповѣдь закона о любви къ ближнимъ, свидѣтельствовали бы о своемъ покаяніи и исправленіи, пріобрѣтали бы тѣмъ милость Божію, и это нравственное очищеніе души дѣлало бы чистымъ у нихъ все; не были бы ихъ чаши и блюда наполнены похищеннымъ и неправильно пріобрѣтеннымъ, и было бы чище, чѣмъ при заботливой чистотѣ внѣшней.

42. Горе вамъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 23.—Руты: огородное растеніе, употреблявшееся и для приправы кушанья, и какъ лекарственное.—И любви Божіей: у ев. Матѳея—милость и вѣру, которыми свидѣтельствуется любовь Божія, то есть любовь къ Богу и нераздѣльная съ нею любовь къ ближнимъ (ср. Ѳеофил.).

43. Любите предсѣданія и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 6—7.—Въ этихъ дѣйствіяхъ выражалась ихъ гордость и самомнѣніе—величайшіе враги нравственнаго совершенствованія, и потому за нихъ возвѣщается горе.

44. Какъ гробы скрытые и пр: нѣсколько видоизмѣненная сравнительно съ изложенною у ев. Матѳея (23, 27 и

ѥ҆стѐ ꙗ҆кѡ гро́бы невѣ́домы, и҆ человѣ́цы ходя́щіи вер҃хꙋ не вѣ́дятъ.

мѳ. Ѿвѣщава́въ же нѣ́кій ѿ зако́нникъ рече́ ѥ҆мꙋ҆: ꙋ҆чи́телю, сі́я гла́голя и҆ на́съ доскажда́еши.

мѕ. О҆нъ же рече́: и҆ ва́мъ зако́нникомъ го́ре, ꙗ҆кѡ накла́даете на человѣ́ки бремена̀ не ꙋ҆до́бь носи́ма, и҆ са́ми ѥ҆ди́-

какъ гробы скрытые, надъ которыми люди ходятъ, и не знаютъ того.

45. На сіе нѣкто изъ законниковъ сказалъ Ему: Учитель! говоря сіе, Ты и насъ обижаешь.

46. Но Онъ сказалъ: и вамъ, законникамъ, горе, что налагаете на людей бремена неудобоносимыя, а сами и

Мѳ 23, 4 Дп 15, 10

прим.) рѣчь. Тамъ говорится о подобіи фарисеевъ подбѣленнымъ гробамъ по красотѣ внѣшней и неблагообразію внутреннему, здѣсь—о безобразіи внутреннемъ, незамѣтномъ съ виду, такъ какъ оно прикрыто лицемѣріемъ. Надъ скрытымъ въ землѣ гробомъ, надъ которымъ нѣтъ ни памятника, ни насыпи и никакого внѣшняго знака, люди ходятъ и не знаютъ, что тутъ гробъ, полный костей и тлѣнія; такъ и встрѣчающіеся съ фарисеями и приходящіе съ ними въ соприкосновеніе могутъ и не замѣтить, что̀ внутри ихъ кроется неблагообразнаго; ибо все закрыто въ нихъ лицемѣріемъ, какъ гробъ землею (ср. Ѳеофил.).

Нѣкто изъ законниковъ: искусный, свѣдущій въ законѣ, ученый. Законники могли не принадлежать ни къ какой сектѣ, но по своимъ убѣжденіямъ и правиламъ жизни многіе изъ нихъ очень похожи были на фарисеевъ, почему мы и видимъ изъ Евангелій, что они часто дѣйствуютъ противъ Христа совокупно съ фарисеями. И упоминаемый здѣсь книжникъ вѣроятно не принадлежалъ къ сектѣ фарисеевъ, но почувствовалъ, что слово Господа попадаетъ и въ его нравственную рану и бередитъ ее, а потому онъ съ болью откликается на это слово, говоря, что Господь, обличая фарисеевъ, тѣмъ обижаетъ и ихъ книжниковъ и законниковъ. Такъ нечистые совѣстію обижаются правдивымъ словомъ, хотя бы оно было обращено не прямо противъ нихъ! 45.

И вамъ, законникамъ, горе и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 4. Такой образъ дѣйствій свидѣтельствуетъ объ 46.

нѣмъ пе́рстомъ ва́шимъ не прикаса́етесь кременѣ́мъ.

13, 34. [Зач. ѕ҃к] мѕ҃. Го́ре ва́мъ, Мѳ. 23, 29. я҆́кѡ зижди́те гро́бы проро́къ, о҆́цы́ же ва́ши и҆́збиша́ и҆́хъ.

мѳ҃. у҆́бо свиде́тельствуете и҆ соглагово́лите дѣ́ломъ о҆́цъ ва́шихъ: я҆́кѡ тѣ́ и҆ у҆́бо и҆́збиша́ и҆́хъ, вы́ же зижди́те и҆́хъ гро́бы.

Мѳ. 23, 31.

ст. 31. мѳ҃д. Сегѡ́ ра́ди и҆ премѫ́дрость Бо́жїа рече́: пошлю́ къ ни́мъ проро́ковъ и҆ а҃пⷭ҇лы, и҆ ѿ ни́хъ ѻ҆́бїютъ и҆ и҆зжену́тъ:

Мѳ. 23, 34-36. Іо. 16, 2.

и҃. Да взы́щется кро́вь всѣ́хъ проро́къ, проли́ваемая ѿ сложе́нїа ми́ра, ѿ ро́да сегѡ́,

однимъ перстомъ своимъ не дотрогиваетесь до нихъ.

47. Горе вамъ, что строите гробницы пророкамъ, которыхъ избили отцы ваши.

48. Симъ вы свидѣтельствуете о дѣлахъ отцевъ вашихъ, и соглашаетесь съ ними: ибо они избили пророковъ, а вы строите имъ гробницы.

49. Потому и премудрость Божія сказала: пошлю къ нимъ пророковъ и Апостоловъ, и изъ нихъ однихъ убьютъ, а другихъ изгонятъ;

50. Да взыщется отъ рода сего кровь всѣхъ пророковъ, пролитая отъ созданія міра,

отсутствіи въ нихъ любви къ ближнимъ, и потому возвѣщается имъ горе.

47-51. Строите гробницы и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 29—36. У ев. Луки нѣсколько короче изложена эта рѣчь, чѣмъ у ев. Матѳея, но по мѣстамъ яснѣе. —И соглашаетесь съ ними: осуждая лицемѣрно отцевъ своихъ за то, что они избивали пророковъ (Матѳ. ст. 30), вы, дѣти ихъ, дѣлаете въ сущности то же, что̀ и они, или еще и хуже (ср. прим. къ Матѳ. 23, 31—32).—Премудрость Божія сказала: пошлю и пр: повидимому дѣлается указаніе на ветхозавѣтное изреченіе, но тамъ такого изреченія нѣтъ, да и необычно въ подобныхъ случаяхъ употребленіе слова премудрость. По сопоставленію съ Матѳеемъ 23, 34 надобно полагать, что Господь называетъ здѣсь премудростію Себя самого, какъ воплотившуюся упостасную премудрость Божію, подъ именемъ и образомъ которой Онъ изображается еще въ Ветхомъ Завѣтѣ (Притч. гл. 8). Премудростію Сынъ Божій называется потому,

ли. Ѿ крóве А҃вел҃я, да́же до крóве Заха́рїи погúбшаго мегдý ѻлтарéмъ и̑ хра́момъ. ѥ́й, глаго́лю ва́мъ, взы́щется ѿ ро́да сегѡ̀.

лк. Го́ре ва́мъ зако́нникомъ, я҆́ко взя́сте ключь разумѣ́нїя: са́ми не вни́до́сте, и̑ входа́щымъ возбрани́сте.

51. Отъ крови Авеля до крови Захаріи, убитаго между жертвенникомъ и храмомъ. Ей, говорю вамъ, взыщется отъ рода сего. Бт 4, 8 д 2Пр 24, 20 д

52. Горе вамъ, законникамъ, что вы взяли ключъ разумѣнія; сами не вошли, и входящимъ воспрепятствовали. Мѳ 23, 13.

что Богъ чрезъ Него открылъ свою премудрость какъ въ твореніи міра, такъ и въ искупленіи (ср. Кол. 1, 13—18. 1 Кор. 1, 30). — Пошлю къ нимъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 34 и дал.

52. Взяли ключь разумѣнія и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 13. Здѣсь предметъ берется нѣсколько частнѣе, чѣмъ въ параллельномъ мѣстѣ Евангелія Матѳея. Фарисеи и законники взяли себѣ ключь разумѣнія, т. е присвоили себѣ исключительное право толкованія божественнаго откровенія, заключающагося въ Писаніяхъ Ветхаго Завѣта, въ особенности относительно Мессіи, и ложнымъ разумѣніемъ и толкованіемъ сего откровенія заградили путь и себѣ и другимъ къ правильному его разумѣнію, а такимъ образомъ отвращаютъ и себя и другихъ отъ признанія Мессіею Того, Кто явился и засвидѣтельствовалъ и ученіемъ и дѣлами, что Онъ есть истинный Мессія. «Законъ служитъ дверью ко Христу. Но эта дверь остается заключенною, если кто нибудь не объяснитъ примрачной стороны закона и такимъ образомъ не отворитъ дверь. Ибо и Господь сказалъ: если бы вы вѣрили Моисею, то повѣрили бы и Мнѣ (Іоан. 5, 46); и опять: изслѣдуйте Писанія, ибо они свидѣтельствуютъ о Мнѣ (Іоан. 5, 40)... Хотя законъ былъ запертъ темнотою буквы, какъ бы дверью какою; но если кому нибудь ввѣряемо было ученіе, тотъ имѣлъ ключь разумѣнія, и если бы таковый пожелалъ, то могъ бы отворить его, и самъ вошелъ бы, и другихъ ввелъ бы. Но законники не сдѣлали этого, а ключь разумѣнія взяли, т. е. сокрыли, спрятали изъ виду; когда же былъ скрытъ этотъ ключь, т. е. истолкованіе закона, то запертой осталась и дверь его» (Ѳеофил.).

ѓг. Глаго́лющꙋ же є҆мꙋ сі́ѧ къ ни́мъ, нача́ша кни́жницы и҆ фарїсе́є вре́днѣ гнѣ́ватисѧ на́нь, и҆ престо́ти є҆го́ ѡ҆ мно́зѣ,

ѓд. Лю́ще є҆го́, и҆щꙋ́ще оу҆ловѝти нѣ́что ѿ оу҆стъ є҆гѡ́, да на́нь возглаго́лютъ.

53. Когда Онъ говорилъ имъ сіе, книжники и фарисеи начали сильно приступать къ Нему, вынуждая у Него отвѣты на многое,

54. Подъискиваясь подъ Него, и стараясь уловить что нибудь изъ устъ Его, чтобы обвинить Его.

53-54. Начали сильно приступать къ Нему и пр: раздраженные обличеніями и сознаніемъ неправоты своей, они старались въ чемъ нибудь уловить Его, чтобы взвести какую либо вину на Него предъ синедріономъ, подвергнуть за это отвѣтственности и, если можно, погубить Его. Съ этой цѣлію они закидывали Его множествомъ вопросовъ (сильно приступать—αποστοματιζειν) и вынуждали отвѣты на нихъ, въ надеждѣ вѣроятно, что Онъ, осаждаемый вопросами, скажетъ что либо необдуманное, по ихъ мнѣнію, или рѣзкое, къ чему можно было бы привязаться и обвинить Его (ср. Θеофил.). Но, какъ видно, всѣ ихъ происки оставались тщетными.

ГЛАВА 12.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНІЕ ОТЪ ЗАКВАСКИ ФАРИСЕЙСКОЙ И ИЗРЕЧЕНІЯ ПО ПОВОДУ СЕГО (1—12). ОТВѢТЪ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗДѢЛА ИМѢНІЯ И О ЛЮБОСТЯЖАНІИ (13—15). ПРИТЧА О БОГАЧѢ (16—21) И НАСТАВЛЕНІЯ О УМѢРЕННОСТИ (22—32), О МИЛОСТЫНѢ (33—34), О БДИТЕЛЬНОСТИ (35—40), О ВѢРНОСТИ (41—48). ДѢЙСТВІЯ УЧЕНІЯ ГОСПОДНЯ (49—53). ЗНАМЕНІЯ ВРЕМЕНИ (54—57). О ПРИМИРЕНІИ СЪ БЛИЖНИМЪ (58—59).

а҃. Ѡ҆ ни́хже собра́вшымсѧ тмо́мъ наро́да, и҆́ко попира́ти

1. Между тѣмъ, когда собрались тысячи народа, такъ

1. Собирались тысячи народа и пр: примѣчательно, что народъ въ особенно большемъ количествѣ собирался вокругъ Гос-

дрóгъ дрóга, начáтъ глагóлати оученикóмъ своúмъ пéрвѣе: внемлúте себѣ̀ ѿ кваса фарiсéйска, ѥ́же ѥ́сть лицемѣрiе.

[Зач. ѯг] к. Ничтóже бо покровéно ѥ́сть, ѥ́же не ѿкрыéтсѧ, и̑ тáйно, ѥ́же не оу҃разумѣ́ется.

что тѣснили другъ друга, Онъ началъ говорить сперва ученикамъ своимъ: берегитесь закваски фарисейской, которая есть лицемѣріе. Мѳ 16, 6

2. Нѣтъ ничего сокровéнного, что̀ не открылось бы, и тайнаго, чего не узнали бы. 8,17 Мр. 4,22. Мѳ 10, 26 д Рм. 2, 16

пода особенно въ тѣ времена, когда Онъ изобличалъ и посрамлялъ фарисеевъ и книжниковъ. Видно, народная толпа инстинктомъ чувствовала, что эти руководители ея въ вѣрѣ и жизни—ложные руководители, радовалась посрамленію ихъ, величала Господа и дивилась Его ученію и дѣламъ, видя въ Немъ истиннаго Учителя и Пастыря своего.—Берегитесь закваски фарисейской: см. прим. къ Матѳ. 16, 6.—Которая есть лицемѣріе: см. прим. къ Матѳ. 6, 2. Лицемѣріе уподобляется закваскѣ по слѣдующимъ чертамъ: 1) его трудно усмотрѣть съ перваго взгляда: такъ точно закваска въ тѣстѣ незамѣтна сама по себѣ и познается только по дѣйствіямъ ея; 2) лицемѣріе заразительно и какъ бы въѣдается въ человѣка: такъ точно закваска проникаетъ все тѣсто, въ которое положена; 3) лицемѣріе производитъ надутость и пустоту, какъ и закваска вздуваетъ тѣсто. Господь предостерегаетъ симъ отъ всего дурнаго какъ въ образѣ мыслей, такъ и въ образѣ жизни, что̀ замѣтно было въ фарисеяхъ.

2-3. Нѣтъ ничего сокровеннаго и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 26—27. Связь рѣчи здѣсь: лицемѣріе не только вредно и непозволительно само по себѣ, но и безплодно или безполезно, потому что рано или поздно истина обнаружится непремѣнно. «Хотя фарисеи, говоритъ, думаютъ прикрыться лицемѣріемъ, поддѣлывая себѣ благонравіе, однакоже нѣтъ ничего сокровеннаго, что̀ бы не открылось» (Ѳеофил.).—Что̀ вы сказали въ темнотѣ и пр: у ев. Матѳея—что говорю вамъ въ темнотѣ и пр. Одно восполняется другимъ, а общій смыслъ таковъ: сокровенное и тайное, кѣмъ бы оно ни было сказано или сдѣлано, рано или поздно

Г. Занѐ, є҆лі́ка ко тмѣ́ рѣ́сте, ко свѣ́тѣ ꙋ҆слы́шатсѧ: и҆ є҆́же ко ꙋ҆́хꙋ глаго́ласте ко
1 Цр 6, 12 гра́мѣхх, проповѣ́стсѧ на кро́кѣхх.

Іо. 15, 14 д Чѳ 10,28-31 Ев 13, 6 Пс 8, 12 д 31, 12 Д. Глю́ же ка́мх дрꙋгю́мх свои́мх: не ꙋ҆во́йтесѧ ѿ ꙋ҆бива́ющихх тѣ́ло, и҆ пото́мх не могꙋ́щихх ли́шше что́ сотвори́ти.

Мѳ 5, 25, 29. Є. Сказꙋ́ю же ка́мх, когѡ́ ꙋ҆во́йтесѧ: ꙋ҆во́йтесѧ и҆мꙋ́щагѡ вла́сть по ꙋ҆бі́е́нїи, ковре́щи вх дебрь ѻ҆гненны́ю: е҆́й, глаго́лю ка́мх, тогѡ́ ꙋ҆во́йтесѧ.

Ѕ. Не па́ть ли пти́цх цѣни́тсѧ пѣ́нязема двѣ́ма̀; и҆ ни є҆ди́на ѿ ни́хх нѣ́сть забве́на пред҃ бг҃о́мх:

21 18 Дн 27, 34 1 Цр 14, 45 З. Но и҆ вла́си главы̀ ва́шеѧ всѝ и҆зочтє́ни сꙋ́ть. не ꙋ҆во́йтесѧ ꙋ҆́бо: мно́зѣхх пти́цх ꙋ҆́чши є҆́сть вы̀.

Мѳ 10, 32 д. [Зач. ѕ҃д] И҆. Глаго́лю же ка́мх: всѧ́кх, и҆́же и҆́ще и҆спокѣ́сть ма̀ пред҃ человѣ́кы, и҆

3. Посему, что вы сказали въ темнотѣ, то услышится во свѣтѣ; и что говорили на ухо, внутри дома, то будетъ провозглашено на кровляхъ.

4. Говорю же вамъ, друзьямъ Моимъ: не бойтесь убивающихъ тѣло и потомъ не могущихъ ничего болѣе сдѣлать.

5. Но скажу вамъ, кого бояться: бойтесь того, кто, по убіеніи, имѣетъ власть ввергнуть въ геенну: ей, говорю вамъ, того бойтесь.

6. Не пять ли малыхъ птицъ продаются за два ассарія? и ни одна изъ нихъ не забыта у Бога.

7. А у васъ и волосы на головѣ всѣ сочтены. И такъ не бойтесь; вы дороже многихъ птицъ.

8. Сказываю же вамъ: всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ человѣками, и Сынъ

откроется, если не въ этой жизни, то въ будущей. Въ болѣе частномъ смыслѣ объясняютъ это изреченіе такъ: все, о чемъ во времена преслѣдованій и гоненій вы будете говорить въ темнотѣ, т. е. проповѣдывать не открыто, а тайкомъ, послѣ—во время побѣды христіанства, когда признана будетъ его истина и прекратятся преслѣдованія—услышится въ явь. будетъ проповѣдуемо среди бѣлаго дня, открыто.

4-7. Не бойтесь убивающихъ тѣло и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 28—31.

8-9. Кто исповѣдаетъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 32—33.— Предъ ангелами Божіими: у евангелиста Матѳея—

сн҃ъ человѣ́ческій и҆спов҃ѣ́сть его҆ пре́д а҆гг҃лы Бж҃іими:

д҃. а҆ ѡ҆вергі́йсѧ мене҆ пре́д человѣ́ки, ѡ҆вре́женъ бу́детъ пре́д а҆гг҃лы Бж҃іими.

і҃. и҆ всѧ́къ, и҆же рече́тъ сло́во на сн҃а человѣ́ческаго, ѡ҆ста́вится є҆мꙋ́: а҆ на сто́го дх҃а хꙋ́лившемꙋ не ѡ҆ста́вится.

а҃і. ѓгда́ же приведꙋ́тъ вы҆ на соборы́ и҆ вла́сти и҆ вла́дꙑчества, не пецы́тесѧ, ка́кѡ и҆ли́ что҆ ѡ҆вѣщаѣте, и҆ли́ что҆ рече́те:

в҃і. стꙑ́й бо дх҃ъ наꙋ́читъ вы҆ въ то́й часъ, и҆́же подоба́етъ рещи́.

[Зач. ѕ҃є] г҃і. Рече́ же є҆мꙋ́ не́кій ѿ наро́да: ꙋ҆чи́телю, рцы҆ бра́тꙋ моемꙋ҆ раздѣли́ти со мно́ю достоѧ́нїе.

человѣческій исповѣдаетъ предъ Ангелами Божіими.

9. А кто отвергнется Меня предъ человѣками; тотъ отверженъ будетъ предъ Ангелами Божіими.

9, 26. 2 Тим. 2, 12. Апок. 3, 5.

10. И всякому, кто скажетъ слово на Сына человѣческаго, прощено будетъ; а кто скажетъ хулу на Святаго Духа, тому не простится.

Мѳ. 12, 31 д. Мр. 3, 28 д.

11. Когда же приведутъ васъ въ синагоги, къ начальствамъ и властямъ; не заботьтесь, какъ, или что отвѣчать, или что говорить:

21, 14. Мѳ. 10, 19 д. Мр. 13, 11.

12. Ибо Святый Духъ научитъ васъ въ тотъ часъ, что должно говорить.

13. Нѣкто изъ народа сказалъ Ему: Учитель! скажи брату моему, чтобы онъ раздѣлилъ со мною наслѣдство.

предъ Отцемъ Моимъ небеснымъ. Богъ Отецъ представляется въ Писаніи окруженнымъ ангелами, какъ служителями Его славы, и ангелы—видящими всегда лице Отца небеснаго. Слѣдовательно исповѣданіе и отверженіе предъ Отцемъ небеснымъ то же, что исповѣданіе и отверженіе предъ ангелами, и наоборотъ.

Кто скажетъ слово и пр: см. прим. къ Матѳ. 12, 32. 10.

Когда же приведутъ васъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 17—20. 11-12.

Нѣкто изъ народа и пр: видя, что Господь со властію учитъ и дѣлаетъ и, видя какъ велико вліяніе Господа на народъ, нѣкто подумалъ, что если Господь скажетъ только слово, то братъ его раздѣлитъ съ нимъ наслѣдство, какъ ему хочется. Видно, что между братьями было дѣло о дѣлежѣ наслѣдства, но въ чемъ оно состояло—не видно. Изъ дальнѣйшаго 13-14.

ѧ. Онъ же рече ємꙋ: человѣче, кто ма постави сꙋдїю или дѣлителѧ над вами;

ѳ. Рече же къ нимъ: блюдите и храните сѧ ѿ лихоимства

14. Онъ же сказалъ человѣку тому: кто поставилъ Меня судить или дѣлить васъ?

15. При семъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь любо-

Кл 3, 5.

хода рѣчи можно еще заключать, что кто-то изъ братьевъ былъ скупъ (ст. 15).—Кто поставилъ Меня судить или дѣлить васъ? Это дѣло подлежало судебнымъ мѣстамъ, и законъ долженъ былъ разсудить между братьями. Господь пришелъ не для того, чтобы разбирать подобныя мелочныя тяжбы, основанныя на мелкихъ страстяхъ человѣческихъ, а для болѣе великихъ и высокихъ дѣлъ, потому и устраняетъ себя отъ этого дѣла (ср. Ѳеофил.). Притомъ, Онъ проповѣдуетъ добровольное отреченіе отъ имѣній, а тутъ просятъ Его, вопреки духу Его ученія, чтобы Онъ повелѣлъ раздѣлить имѣніе или наслѣдство. Сверхъ сего, такъ какъ это дѣло подлежало судебному вѣдѣнію и рѣшенію, то такое или другое рѣшеніе дѣла Господомъ могло возродить въ той или другой изъ тяжущихся сторонъ неудовольствіе, а за тѣмъ и столкновеніе по суду и съ судомъ. Не таково дѣло Господа, для котораго Онъ пришелъ,—и Онъ отказывается рѣшить споръ между братьями, хотя, безъ сомнѣнія, могъ рѣшить его. Примѣръ и для Его послѣдователей, и проповѣдниковъ Евангелія.

15. Берегитесь любостяжанія: по своему обыкновенію Господь пользуется представившимся случаемъ для того, чтобы извлечь изъ него нравственное назиданіе для своихъ учениковъ и послѣдователей. Любостяжаніе—страсть къ пріобрѣтенію имѣній для наслажденія благами міра сего, любовь къ богатству. Господь не разъ и съ силою поучалъ объ опасности богатства въ дѣлѣ спасенія и препятствіяхъ, какія представляетъ оно для пріобрѣтенія нравственнаго совершенства (Матѳ. 19, 23 и дал. Мар. 10, 23 и дал.), и теперь по представившемуся случаю предостерегаетъ отъ любостяжанія, которое противно 10-й заповѣди закона (Исх. 20, 17) и которое Апостолъ называетъ идолослуженіемъ (Кол. 3, 5; ср. Ефес. 5, 3. Евр. 13, 5).—Жизнь человѣка не

ства: ꙗ҆кѡ не ѿ ѝзбы́тка комꙋ́ живо́тъ є҆гѡ̀ є҆́сть ѿ ѝмѣ́нїя є҆гѡ̀.

[Зач. ρδs] 15. Рече́ же прито́чꙋ ѥ҆мꙋ́ ни́мъ, глаго́ля: человѣ́кꙋ нѣ́коемꙋ бога́тꙋ оу҆гобзи́ся ни́ва:

16. Ѝ мы́сляше въ себѣ̀, глаго́ля: что̀ сотворю̀, ꙗ҆кѡ не и҆́мамъ гдѣ̀ собра́ти плоди́въ мои́хъ;

17. Ѝ речѐ: сѐ сотворю̀: разорю̀ жи́тницы мои́, и҆ бо́льшыя созижду́, и҆ соберꙋ́ тꙋ́ всѝ жи́та мои́, и҆ блага́ѧ мои́:

стяжанія; ибо жизнь человѣка не зависитъ отъ изобилія его имѣнія.

16. И сказалъ имъ притчу: у одного богатаго человѣка былъ хорошій урожай въ полѣ;

17. И онъ разсуждалъ самъ съ собою: что мнѣ дѣлать? некуда мнѣ собрать плодовъ моихъ.

18. И сказалъ: вотъ что сдѣлаю: сломаю житницы мои, и построю большія, и соберу туда весь хлѣбъ мой и все добро мое.

зависитъ и пр: слово жизнь нерѣдко употребляется въ смыслѣ благоденствія, благополучія, и слова Христовы въ этомъ смыслѣ значили бы, что благоденствіе, или благополучіе, или счастіе человѣка не зависятъ отъ его богатства. Но если принять во вниманіе смыслъ слѣдующей за симъ притчи, показывающей, что богатство не можетъ продлить жизнь богатаго, то слово жизнь надобно принимать въ тѣснѣйшемъ буквальномъ смыслѣ, и изреченіе Спасителя будетъ значить, что такъ какъ жизнь наша зависитъ не отъ богатства, но отъ воли Божіей, то и не надобно очень заботиться о немъ, не надобно предаваться любостяжанію. «Мѣра сей жизни не соразмѣряется съ изобиліемъ имѣнія. Ибо если кто имѣетъ многое, то не значитъ еще, что онъ и проживетъ долго. Долголѣтіе не зависитъ отъ множества богатства» (Ѳеофил.).

16-21. Сказалъ имъ притчу (ср. прим. къ Мате. 13, 3), которая наглядно показываетъ, какъ суетна надежда человѣка на изобиліе его имѣнія. Предметъ притчи заимствованъ, по обычаю Господа, изъ повседневной жизни и потому для всѣхъ понятенъ и тѣмъ болѣе убѣдителенъ.—Некуда мнѣ собрать: то есть все полно, нѣтъ мѣста, гдѣ помѣстить все, что̀ въ такомъ изобиліи уродилось.—Покойся, ѣшь, пей,

Дѣ. Й рекѫ дѹшѝ моéй: дѹшé, имаши мнѡ́га блáга, лежáща
Ср 3,1 11,19. на лѣ́та мнѡ́га: почивáй, ѩждь, пíй, весели́сѧ.

Пм 5, 8. Кѳ. Рече́ же є̑мѹ Бг̃ъ: безѹмне, въ сíю нóщь дѹшѹ твою
Іѣ 27, 8. Ср 11, 19 йстáжѹтъ ѿ тебѣ̀: а̑ ѩже
Пс 38, 7 48, 11 ст 33 ѹготовáлъ є̑си, комѹ бѹдѹтъ;

Мѳ 6, 20. Кѧ. Такѡ собирáй себѣ̀, а̑ не въ Бг̃а богатѣ́ѧ.

Кѳ. Рече́ же ко ѹчени́кѡмъ

19. И скажу душѣ моей: душа! много добра лежитъ у тебя на многіе годы; покойся, ѣшь, пей, веселись.

20. Но Богъ сказалъ ему: безумный! въ сію ночь душу твою потребуютъ у тебя; кому же достанется то, что̀ ты заготовилъ?

21. Такъ *бываетъ съ тѣмъ*, кто собираетъ сокровища для себя, а не въ Бога богатѣетъ.

22. И сказалъ ученикамъ

весели́сь: такъ удовлетворенъ былъ своимъ урожаемъ богачь, что уже ничего не желалъ болѣе; страсть къ любостяжанію была вполнѣ удовлетворена, и онъ думаетъ, что болѣе ничего уже не остается, какъ только въ удовольствіе себѣ проводить жизнь. О Богѣ же и о своемъ нравственномъ усовершенствованіи и не подумалъ.—Бо́гъ сказа́лъ и пр: прекрасно это противоположеніе божественнаго опредѣленія самодовольнымъ разсужденіямъ безумнаго богача.—Ду́шу твою́ потребу́ютъ у тебя́: ты умрешь.— Кому́ же доста́нется? Не будетъ тебѣ самому никакой пользы отъ твоего богатства; а что послѣ тебя будетъ съ этимъ добромъ твоимъ, что тебѣ до этого?—Та́къ бываетъ и пр: нравственное назиданіе изъ притчи. Жизнь человѣка не зависитъ отъ изобилія его имѣнія; что же пользы пріобрѣтать его для собственнаго удовольствія? Господь можетъ прекратить жизнь богача, и все имѣніе его для него будетъ ничто.—На́добно богатѣ́ть въ Бо́га: стяжать добродѣтели, за которыя получится награда отъ Бога; надобно собирать сокровища на небеси, сокровища добродѣтелей, которыя всегда останутся при насъ (ср. ст. 33 и парал.).

22-23. Если же таково богатство земное: то сто́итъ ли оно того, чтобы добиваться его?—По́сему говорю́ вамъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 6, 25.

своимъ: сегѡ̀ ра́ди глаго́лю ва́мъ: не пецы́тесѧ дⷭ́шеѭ ва́шеѭ, что̀ ꙗ́сте: ни тѣ́ломъ, во что̀ ѡ̉блече́тесѧ.

к҃г. Дⷭ́ша ко́льши е̃сть пи́щи, и̂ тѣ́ло ѻ̉де́жды.

к҃д. Смотри́те кра́нъ, ꙗ̃коѡ не сѣ́ютъ, ни жнⷭ́тъ: и̃мже нѣ́сть сокро́вища, ни жи́тницы, и̂ Бг̃ъ пита́етъ и̃хъ: кольмѝ па́че вы̀ е̂стѐ лⷭ́чши пти́цъ;

к҃е. Кто́ же ѿ ва́съ пеки́йсѧ мо́жетъ приложи́ти во́зрастⷭ́ своемⷭ́ ла́коть е̂ди́нъ;

к҃ѕ. А̏ще ѹ̉бо ни мала́ чесѡ̀ мо́жете, что̀ ѡ̀ про́чихъ пече́тесѧ;

к҃з. Смотри́те кри́ны, ка́коѡ расту́тъ: не тр҃ждаю́тсѧ, ни пра́дⷭ́тъ. глаго́лю же ва́мъ, ꙗ̃коѡ ни Соломѡ́нъ во все́и̂ сла́вѣ свое́и̂ ѡ̉блече́сѧ, ꙗ̃коѡ е̂ди́нъ ѿ сі́хъ.

к҃и. А̏ще же трава́ⷭ́ на селѣ́ дне́сь сⷭ́щⷭ́, и̂ ѹ̉тр҃ѣ въ пе́чь вмета́емⷭ́, Бг̃ъ та́коѡ ѡ̉дѣва́етъ: кольмѝ па́че ва́съ, маловѣ́ри;

к҃д. И̂ вы̀ не и̂щи́те, что̀ ꙗ́сте, и̂лѝ что̀ пі́е́те: и̂ не возноси́тесѧ.

л҃. Всѣ́хъ бо сі́хъ ꙗ̃зы́цы

своимъ: посему говорю вамъ: не заботьтесь для души ва- Мѳ 6, 25
шей, что вамъ ѣсть, или для Ев 13, 5.
тѣла, во что одѣться.

23. Душа больше пищи, и тѣло одежды.

24. Посмотрите на воро- Iв 38, 41.
новъ: они ни сѣютъ, ни Пс 146, 9.
жнутъ; нѣтъ у нихъ ни хра-
нилищъ, ни житницъ, и Богъ
питаетъ ихъ; сколько же вы ст. 7.
лучше птицъ?

25. Да кто изъ васъ, забо- Мѳ 6, 27
тясь, можетъ прибавить себѣ
роста хотя на одинъ локоть?

26. И такъ если и малѣй-
шаго сдѣлать не можете; что
заботитесь о прочемъ?

27. Посмотрите на лиліи, Мѳ 6, 28-33.
какъ онѣ растутъ: не тру-
дятся, ни прядутъ; но гово-
рю вамъ, что и Соломонъ во
всей славѣ своей не одѣвался
такъ, какъ всякая изъ нихъ.

28. Если же траву на полѣ, Пс 89, 3 и
которая сегодня растетъ, а
завтра брошена будетъ въ
печь, Богъ такъ одѣваетъ; то
кольми паче васъ, маловѣры.

29. И такъ не ищите, что
вамъ ѣсть, или что пить, и
не безпокойтесь.

30. Потому что всего этого

Въ устраненіе чрезмѣрной заботливости не только о богат- 24-31.
ствѣ, но и вообще о предметахъ житейскихъ, Господь указы-
ваетъ на величайшую милость, любовь и заботливость Божію
о тваряхъ, низшихъ человѣка; см. прим. къ Матѳ. 6, 26—33.

міра сегѡ̀ йщꙋ́тъ: ва́шъ же Ѻ҃цъ вѣ́стъ, ꙗ̀кѡ тре́бꙋете сихъ.

Мѳ. 6, 33 л. Ѻ҃бачѐ йщи́те ц҃рствїа́ Бжїа́, и҆ сїѧ̀ всѧ̀ приложа́тсѧ ва́мъ.

[Зач. 33] лв. Не бо́йсѧ, ма́лое ста́до: ꙗ̀кѡ благоизво́ли Ѻ҃цъ ва́шъ да́ти вамъ ц҃рство.

22, 29 лг. Продади́те и҆мѣ́нїа ва́ша, 13, 22 и҆ даждѝте мл҃тыню. сотвори́те 16, 9 себѣ̀ влага́лища не ветша́ющѧ, 1 Кр 7, 30. сокро́вище нескꙋдѣ́емо на Мѳ 6, 20 д небесѣ́хъ, и҆дѣ́же та́ть не при- Іак 5, 1 д ближа́етсѧ, ни мо́ль растлѣ́ваетъ.

ищутъ люди міра сего: вашъ же Отецъ знаетъ, что вы имѣете нужду въ томъ.

31. Наипаче ищите царствія Божія, и все сіе приложится вамъ.

32. Не бойся, малое стадо! ибо Отецъ вашъ благоволилъ дать вамъ царство.

33 Продавайте имѣнія свои, и давайте милостыню. Приготовляйте себѣ влагалища неветшающія, сокровище неоскудѣвающее на небесахъ, куда воръ не приближается, и гдѣ моль не слѣдаетъ.

32-34. Не бойся малое стадо: ободряя своихъ учениковъ въ пріобрѣтеніи трудно достижимой, но особенно имъ необходимой, добродѣтели—нестяжательности, и предостерегая ихъ отъ излишней заботливости даже о необходимыхъ требованіяхъ житейскихъ, Господь говоритъ—не бойся, не страшись никакого лишенія, какое встрѣтится тебѣ въ исканіи царства Божія и правды его; всякое лишеніе вознаградится сторицею и болѣе; «не бойся—не сомнѣвайся, что Богъ будетъ промышлять о тебѣ, хотя бы ты самъ и не заботился о себѣ» (Ѳеофил.). Малое стадо: разумѣется небольшее общество ближайшихъ учениковъ (Апостоловъ) Господа, можетъ быть въ противоположность великому множеству народа (ст. 1). Господь иногда изображаетъ себя пастыремъ, а своихъ послѣдователей стадомъ (Іоан. 10, 11 и дал.); здѣсь—пастыремъ только малаго стада—ближайшихъ учениковъ своихъ,—образъ весьма выразительный и привлекательный въ особенности для восточныхъ пастушескихъ народовъ, или гдѣ скотоводство составляло одинъ изъ главныхъ промысловъ и занятій, какъ въ Палестинѣ. Должность пастуха тамъ была важною: онъ сопровождалъ стадо, защищалъ его, водилъ на тучныя пажити, на источники водные и пр.

лд. Йдѣ́же бо сокро́вище ва́ше, тꙋ̀ и̂ се́рдце ва́ше бꙋ́детъ.

34. Ибо, гдѣ̀ сокровище ваше, тамъ и сердце ваше будетъ.

лє. Да бꙋ́дꙋтъ чресла̀ ва́ша препоѧ́сана, и̂ свѣти́льницы горѧ́щїи:

35. Да будутъ чресла ваши препоясаны и свѣтильники горящи; 1 Пт. 1, 13 Ір. 1, 17 Мо 25, 7

лѕ. И̂ вы̀ подо́бни человѣ́комъ ча́ющымъ гда̀ своегѡ̀, когда̀ возврати́тсѧ ѿ бра́ка, да прише́дшꙋ и̂ толкнꙋ́вшꙋ, а́бїе ѿверзꙋ́тъ ем҃ꙋ.

36. И вы будьте подобны людямъ, ожидающимъ возвращенія господина своего съ брака, дабы, когда прійдетъ и постучитъ, тотчасъ отворить ему. Мо 25, 1 д

Господь точно также заботится о своихъ послѣдователяхъ во всѣхъ отношеніяхъ, даруя имъ всяческія духовныя блага.—Отецъ вашъ благоволилъ дать вамъ царство: сими и всякими лишеніями вы достигаете царства Христова, вѣчнаго блаженства на небесахъ, или—сими и подобными лишеніями вы оспуете на земли царство Божіе, Церковь Христову, для уготовленія вѣчнаго блаженства и себѣ и вѣрующимъ. Этимъ сторицею вознаградятся всякія лишенія ваши, какія бы вамъ ни пришлось перенести.—А потому продавайте даже имѣнія свои и давайте милостыню: это одно изъ самыхъ могущественныхъ средствъ къ нравственному совершенству и къ достиженію царства, обѣщаннаго вамъ Отцемъ вашимъ небеснымъ. См прим. къ Матѳ. 6, 19—21.

35-40. Да будутъ чресла ваши препоясаны и пр: наставленіе о бдительности и готовности встрѣтить Сына человѣческаго при пришествіи Его, или наступленіи царства Его, при чемъ разумѣется какъ наступленіе царства благодати во время перваго пришествія Господа вообще, такъ и наступленіе царства славы при второмъ Его пришествіи, которыя Господь нерѣдко поставляетъ въ связи между собою по нѣкоторымъ одинаковымъ чертамъ (ср. Матѳ. гл. 24 и 25). Чресла препоясаны: рѣчь иносказательная, образъ взятъ отъ восточной широкой одежды Когда нужно было что-либо дѣлать, чтобы широкая и длинная одежда не служила помѣхою, ее обыкновенно перетягивали поясомъ, потому выраженіе—подпоя-

л҃з. Бл҃жени рабѝ т҃іи, ѥ҆ѭже пришéдъ гдь ѡ҆брáщетъ бдѧ́щихъ: ѧ҆мі́нь глаго́лю вáмъ, ѩ҆кѡ препоѧ́шется и҆ посадúтъ ѩ҆хъ, и҆ мина́въ послýжитъ и҃мъ.

Лк 17, 7 д
Ио 13 4

л҃и. И҆ а҆́ще прїи́детъ во вторóю стрáжу, и҆ въ трéтїю стрáжу прїи́детъ, и҆ ѡ҆брáщетъ ѩ҆хъ тáкѡ, бл҃жéни сýть рабѝ т҃іи.

Мр 13 31.

л҃д. Сé же вéдите, ѩ҆кѡ а҆́ще бы вéдалъ господи́нъ хрáмины, въ кі́и ча́съ тáть прїи́детъ, вдрéлъ ѹ҆́бо бы, и҆ не бы́ дáлъ подкопáти до́мъ своегѡ̀.

Мѳ 24, 33.

37. Блаженны рабы тѣ, которыхъ господинъ, пришедши, найдетъ бодрствующими; истинно говорю вамъ, онъ препояшется, и посадитъ ихъ, и, подходя, станетъ служить имъ.

38. И если прійдетъ во вторую стражу, и въ третью стражу прійдетъ, и найдетъ ихъ такъ; то блаженны рабы тѣ.

39. Вы знаете, что если бы вѣдалъ хозяинъ дома, въ который часъ придетъ воръ; то бодрствовалъ бы, и не допустилъ бы подкопать домъ свой.

сáться, —было равнозначительно выраженію—быть готовымъ что-либо дѣлать (ср. 4 Цар. 4, 29. 9, 1. Іер. 1, 17. Дѣян. 12, 8). Рабы, состоявшіе въ услуженіи и обязанные быть готовыми всегда дѣлать то или другое по повелѣнію господина, въ знакъ своей готовности, должны были быть подпоясаны. —Свѣтильники горящи: та же мысль, что и въ предшествующемъ изреченіи; образъ взятъ также отъ готовности раба встрѣтить съ зажженнымъ свѣтильникомъ господина своего, когда онъ воротится ночью. Оба эти образа поясняются приточнымъ изреченіемъ слѣдующаго стиха (ср. прим. къ Матѳ. 25, 1—13).—Будьте подобны людямъ и пр: пришествіе Господне, при наступленіи царства благодати, какъ и царства славы, а равно и при кончинѣ каждаго въ частности (Ѳеофил.), представляется подъ образомъ возвращенія господина ночью съ брачнаго пиршества. Исправные прислужники должны быть готовы встрѣтить его во всякое время ночи, когда бы онъ ни возвратился; такъ точно вѣрные послѣдователи Христовы должны быть духовно-нравственно готовы встрѣтить Его, когда бы пришествіе Его ни послѣдо-

м. И вы оубо вѣдите готовы: ꙗкω, въ ѻньже часъ не мните, сн҃ъ человѣческій прїидетъ.

ма. Рече же є҆мꙋ Петръ: Гд҃и, къ намъ ли притчꙋ сію глеши, или ко всѣмъ;

40. Будьте же и вы готовы; ибо, въ который часъ не думаете, придетъ Сынъ человѣческій.

Лк 21, 35
Мѳ 24, 44
1 Сл 5, 2 6.
2 Пт 3, 10
Ап 3, 3

41. Тогда сказалъ Ему Петръ: Господи! къ намъ ли притчу сію говоришь, или и ко всѣмъ?

вало,—всегда должны ждать Его, не зная точно, когда именно послѣдуетъ это пришествіе Его. За такую духовную бдительность и готовность обѣщается имъ блаженство—блаженны рабы тѣ.—Въ частности это блаженство поясняется также образною рѣчью.—Онъ препояшется и посадитъ ихъ и пр. Представляется, что господинъ, довольный бдительностію и готовностію прислужниковъ, отблагодаритъ ихъ тѣмъ, что сдѣлаетъ ихъ гостями у себя, а самъ исполнитъ должность прислужника имъ,—величайшая честь, какая только можетъ быть воздана рабамъ по восточнымъ обычаямъ. Разоблаченная отъ приточной формы, рѣчь означаетъ то, что бдительные и готовые всегда встрѣтить Господа послѣдователи Его получатъ блаженство въ царствѣ Его на небесахъ.—Образъ раба, или прислужника, въ духовномъ отношеніи прилагаетъ ко Христу, при Его первомъ пришествіи, св. Апостолъ Павелъ (Филип. 2, 7): будучи Богомъ, Онъ себя умалилъ, образъ раба принялъ, смирилъ себя до смерти крестной, чтобы послужить спасенію грѣшнаго человѣка.—Если придетъ во вторую стражу и пр: см. прим. къ Матѳ. 14, 25.—Когда бы Онъ ни пришелъ, блаженны тѣ послѣдователи Его, которыхъ Онъ найдетъ духовно бодрствующими и готовыми встрѣтить Его.—Вы знаете и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 43—44.

41-48. На вопросъ Петра: къ Апостоламъ ли только относится предшествующая рѣчь приточная, или и ко всѣмъ, Господь прямаго отвѣта не даетъ; но изъ послѣдующей, также приточной, рѣчи Апостолъ Петръ долженъ былъ понять, что рѣчь о духовной бдительности относится ко всѣмъ вѣрующимъ и послѣдователямъ Христовымъ, соотвѣтственно степени ихъ раз-

[Зач. ѯи] Мѳ. Рече́ же Гдь:

Мѳ 24, 45 д
1 Кр 4, 2

кто́ у҃бо е҃сть вѣ́рный строи́тель и мꙋ́дрый, его́же поста́витъ гдь над҃ че́лядїю свое́ю, дава́ти во вре́мя житомѣ́рїе;

Мг. Блаже́нъ ра́бъ то́й, его́же прише́дъ гдь его҃ ѡ҃брѧ́щетъ творѧ́ща та́ко.

19, 17
1 Тм 3, 13
Мѳ 24, 47 25.
21 21 43 г

Мд. Вои́стинꙋ глю́ ва́мъ, я҃ко над҃ всѣ́мъ и҃мѣ́нїемъ свои́мъ поста́витъ его҃.

Мѳ. А҃ще же рече́тъ ра́бъ то́й въ ср҃цы свое́мъ: коснѝтъ господи́нъ мо́й прїи́ти: и҆ нача́тъ би́ти рабы̀ и҆ рабы́ни, ꙗ҆́сти же и҆ пи́ти и҆ ѹ҃пива́тисѧ:

Мѳ 24, 50 д

Мѳ. Прїи́детъ господи́нъ раба̀ того҃ въ де́нь, въ о҃нь не не ча́етъ, и҆ въ ча́съ, въ о҃ньже не вѣ́сть: и҆ расте́шетъ его҃, и҆ ча́сть его҃ съ невѣ́рными положи́тъ.

42. Господь же сказалъ: кто вѣрный и благоразумный домоправитель, котораго господинъ поставилъ надъ слугами своими, раздавать имъ въ свое время мѣру хлѣба?

43. Блаженъ рабъ тотъ, если господинъ его, пришедши, найдетъ его поступающимъ такъ.

44. Истинно говорю вамъ, что онъ надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

45. Если же рабъ тотъ скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро придетъ господинъ мой; и начнетъ бить слугъ и служанокъ, ѣсть, и пить, и напиваться:

46. То придетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ, и разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ невѣрными.

умѣнія тайнъ царствія Божія и вообще воли Божіей: съ однихъ, болѣе знающихъ, спросится больше, съ другихъ, менѣе знавшихъ, спросится меньше; слѣдовательно съ Апостоловъ, если бы они оказались менѣе готовыми и бдительными, спросится строже (ср. Ѳеофил.).—Кто вѣрный и благоразумный и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 45—51.—Домоправитель (ср. 1 Кор. 4, 2): управляющій имѣніемъ, посредникъ между господиномъ и прислужниками, обязанный заботиться и о благосостояніи сихъ послѣднихъ. Должность весьма важная въ хозяйствѣ и возлагавшаяся обыкновенно на самыхъ довѣренныхъ служителей (таковъ Еліезеръ у Авраама), гдѣ

мѕ. Тоі́й же рабъ вѣ́дый во́лю гдна́ свое́гѡ, и́ не оу҃гото́бавъ, ни сотвори́въ по во́ли є҃гѡ, бі́енъ бу́детъ мно́гѡ.

[Зач. ѯд.] мѳ. Невѣ́дѣвый же, сотвори́въ же достоі́йнаѧ ра́намъ, бі́енъ бу́детъ ма́лѡ. Всѧ́комѹ́ же, є҃мѹ́же дано́ бу́детъ мно́гѡ, мно́гѡ взы́щется ѿ него́: и́ є҃мѹ́же преда́ша мно́жайше, мно́жайше про́сятъ ѿ него́.

мѳ. Ѻгнь̀ прїи́до́хъ ввре́щи на зе́млю, и́ что́ хощѹ́, а́ще оу҃же́ возгорѣ́сѧ;

н. Крще́нїемъ же и́мамъ крести́тисѧ, и́ ка́кѡ оу҃держу́сѧ, до́ндеже сконча́ютсѧ;

на. Мни́те ли, я́кѡ ми́ръ прїи́до́хъ да́ти на зе́мли; нѣ́, глаго́лю ва́мъ, но раздѣле́нїе.

47. Рабъ же тотъ, который зналъ волю господина своего, и не былъ готовъ, и не дѣлалъ по волѣ его, битъ будетъ много. Лк. 1, 17

48. А который не зналъ, и сдѣлалъ достойное наказанія, битъ будетъ меньше. И отъ всякаго, кому дано много, много и потребуется; и кому много ввѣрено, съ того больше взыщутъ. Пр. 24, 12

49. Огонь пришелъ Я низвесть на землю: и какъ желалъ бы, чтобы онъ уже возгорѣлся! ст. 51. 24, 32.

50. Крещеніемъ долженъ Я креститься: и какъ Я томлюсь, пока сіе совершится! Мѳ. 20, 22 Мр 10, 38. Пс. 41, 8

51. Думаете ли вы, что Я пришелъ дать миръ землѣ? Нѣтъ, говорю вамъ, но раздѣленіе. 68, 2 д. Мѳ 10, 34. Лс. 4, 4.

требовалась искренняя вѣрность раба господину своему.— Битъ будетъ много и пр: знавшій волю господина и не исполнившій ея, по невнимательности или по чему-либо другому, приметъ болѣе жестокое наказаніе, чѣмъ незнавшій, т. е. менѣе знавшій, потому что невѣдѣніе хотя и извиняетъ, но не вполнѣ, ибо невѣдущій могъ бы узнать, если бы былъ радителенъ (ср. притч. о талантахъ, Матѳ. 25, 14—30 и 13, 12 и прим.).

Огонь низвесть на землю: рѣчь очевидно иносказательная. Огонь, пожаръ—символъ бѣдствій, потрясеній, переворотовъ (ср. Псал. 76, 12. Иса. 43, 2); здѣсь, по контексту рѣчи, частнѣе — символъ внутреннихъ семейныхъ раздоровъ и разногласій (ст. 51). Это не значитъ, что Христосъ **49-53.**

Мѳ. 10, 35
Мх. 7, 6

ѝѳ. Бѹдѹ́тъ бо шестѣ́ пя́ть во є́диномъ домѣ́ раздѣлє́ны, тріѥ̀ на два̀, и̂ два̀ на трѝ.

ѝѳ. Раздѣли́тсѧ о҆тє́цъ на сы́на, и̂ сы́нъ на о҆́тца̀: ма́ти на дще́рь, и̂ дщѝ на ма́терь: свекры̀ на невѣ́сту свою̀, и̂ невѣ́ста на свекро́вь свою̀.

52. Ибо отнынѣ пятеро въ одномъ домѣ станутъ раздѣляться, трое противъ двухъ, и двое противъ трехъ.

53. Отецъ будетъ противъ сына, и сынъ противъ отца; мать противъ дочери, и дочь противъ матери; свекровь противъ невѣстки своей, и невѣстка противъ свекрови своей.

пришелъ на землю для того, чтобы произвести раздоры и несогласія; но такова испорченная природа человѣческая, что пришествіе Искупителя должно произвести на нее такое дѣйствіе (ср. прим. къ Матѳ. 10, 34).—И какъ желалъ бы Я и пр: если уже это неизбѣжно, чтобы пришествіе Мое, основаніе новаго царства на землѣ, распространеніе Евангелія сопровождалось бѣдствіями и переворотами, враждою и раздѣленіемъ между близкими: то пусть бы уже скорѣе возгорѣлся этотъ огонь! Если величайшихъ благодѣяній испорченное человѣчество не можетъ воспріять безъ потрясеній и браней: пусть бы онѣ скорѣе наступили! Господь не желаетъ зла человѣчеству; но какъ это зло должно сопровождаться величайшимъ благодѣяніемъ, и неизбѣжно, то Господь желаетъ, чтобы оно скорѣе наступило.—Крещеніемъ долженъ Я креститься: рѣчь также иносказательная. Крещеніе — образъ страданія (ср. прим. къ Матѳ. 20, 22), которыя долженъ вкусить Христосъ для того, чтобы облагодѣтельствовать человѣчество, основать новое царство свое.—И какъ Я томлюсь и пр: если эти страданія неизбѣжны, то какъ бы желалъ Я, чтобы онѣ скорѣе наступили; но и какъ Я томлюсь, съ какимъ томленіемъ человѣческой природы Моей, Я ожидаю, пока наступитъ время ихъ (ср. Іоан. 12, 27. 2 Кор. 2, 4). О, еслибы скорѣе все это послѣдовало! Но часъ сего предопредѣленъ, и онъ настанетъ въ свое время. — Думаете ли вы и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 34—36.

ѝд. Глаго́лаше же и̑ наро́домъ: є́гда у҃зрите о҃блакъ восходя́щь ѿ за́пада, а҆́кїе глаго́лете: тѣ́ча гряде́тъ: и̑ бы-ва́етъ та́ко.

ѝѕ. И̑ є́гда ю҆́гъ ды́шющь, глаго́лете: зно́й бу́детъ: и̑ бы-ва́етъ.

ѝѕ. Лицемѣ́ри, лицѐ не́бесе и̑ земли́ вѣ́сте и̑спыта́ти: кре́мене же сего̀ ка́ко не и̑спы́таете;

54. Сказалъ же и народу: когда вы видите тучу, идущую съ запада, тотчасъ говорите: дождь будетъ; и бываетъ такъ. Мѳ 16, 2 д.

55. И когда дуетъ южный вѣтеръ, говорите: зной будетъ; и бываетъ. Ів. 37, 17

56. Лицемѣры! лице земли и неба распознавать умѣете; какъ же времени сего не узнаете? Мѳ 16, 3

Сказалъ же и народу: вѣроятно между этимъ народомъ, слушавшимъ въ то время Господа, были фарисеи и книжники; почему рѣчь эта и имѣетъ строгій характеръ, и Господь упрекаетъ слушателей своихъ въ лицемѣріи (ст. 56), съ каковымъ словомъ Онъ обращается исключительно къ книжникамъ и фарисеямъ. Или можетъ быть Господъ видѣлъ, что закваска фарисейская, о которой Онъ говорилъ выше (ст. 1), такъ глубоко уже проникла и въ самый народъ, а потому и къ нему Онъ обращается съ строгой рѣчью. Съ подобной рѣчью обратился Онъ, по сказанію ев. Матѳея (16, 1—4), къ фарисеямъ и саддукеямъ, искушавшимъ Его; но повѣствуемое здѣсь ев. Лукою, кажется, другое событіе, а не то. — Облако съ запада и пр: если облако шло съ запада, съ Средиземнаго моря, ожидали дождя (3 Цар. 18, 44); когда дулъ южный вѣтеръ, изъ жаркихъ странъ Аравіи, ждали засухи и зноя (Іов. 37, 17). Эти наблюденія были вѣрны, и ожиданія сбывались. — Лице неба и земли и пр: см. прим. къ Матѳ. 16, 3. — Какъ же времени сего не узнаете? Такіе или другіе признаки такой или другой погоды узнавать умѣете, а духовныхъ знаменій времени не умѣете распознавать (ср. прим. къ тому же ст. Мѳ.). — По самимъ себѣ несудите: вы видите, или должны видѣть надъ самими собою, какое время теперь настало и чему быть должно. Вы видите совершаемыя Мною чудеса необычайныя, слушаете Мое ученіе, которое приводитъ васъ 54-57.

21, 30 ѵз. Что́ же и҆ ѡ҆ себѣ́ не сꙋ́дите пра́ведное;

57. Зачѣмъ же вы и по самимъ себѣ не судите, чему быть должно?

Мѳ 5, 25 д Пр 2, 8 ѵи. ѳ҆гда́ ко гради́ши съ сопе́рникомъ твои́мъ ко кнѧ́зю, на пꙋ́ти да́ждь дѣ́ланїе и҆збы́ти ѿ него́: да не ка́кѡ приведе́тъ тебѣ́ къ сꙋ́дїи, и҆ сꙋ́дїа тѧ̀ преда́стъ слꙋ́зѣ, и҆ слꙋ́га вкади́тъ тѧ̀ въ темни́цꙋ.

58. Когда ты идешь съ соперникомъ своимъ къ начальству; то на дорогѣ постарайся освободиться отъ него, чтобы онъ не привелъ тебя къ судьѣ, а судья не отдалъ тебя истязателю, а истязатель не ввергъ тебя въ темницу.

Мѳ 18, 34 Мр 12, 42 ѵд. Глаго́лю тебѣ́: не и҆зы́деши ѿтꙋ́дꙋ, до́ндеже и҆ послѣ́днюю лѣ́дницꙋ воздаси.

59. Сказываю тебѣ: не выйдешь оттуда, пока не отдашь и послѣдней полушки.

въ изумленіе и восторгъ. такъ что вы постоянно тѣснитесь около Меня; вы должны видѣть, что на Мнѣ исполняются пророчества вашихъ пророковъ о временахъ Мессіи: какъ же по этимъ примѣтамъ вы не заключаете, что настало пришествіе Мессіи и открытіе Его царства, что Онъ самъ среди васъ? Предсказателямъ погоды по примѣтамъ вы вѣрите, а пророкамъ вашимъ, предсказавшимъ признаки пришествія Мессіи, не вѣрите, и признаковъ сихъ не понимаете, не хотите уразумѣть.

58-59. Когда ты идешь и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 25—26.—Постарайся освободиться отъ него: не насиліемъ или бѣгствомъ и т. под., но миромъ (мирись—Матѳ.).

ГЛАВА 13.

ОТВѢТЪ ГОСПОДА СКАЗАВШИМЪ ЕМУ О ГАЛИЛЕЯНАХЪ (1—5). ПРИТЧА О СМОКОВНИЦѢ (6—9). ИСЦѢЛЕНІЕ СКОРЧЕННОЙ ЖЕНЩИНЫ И РѢЧЬ ПО СЕМУ СЛУЧАЮ (10—17). ПРИТЧИ О ЗЕРНѢ ГОРЧИЧНОМЪ (18—19) И О ЗАКВАСКѢ (21—21). РѢЧЬ ПО ПОВОДУ ВОПРОСА О ЧИСЛѢ СПАСАЮЩИХСЯ (22—30). ОТВѢТЪ СКАЗАВШИМЪ ЕМУ О ЗЛОУМЫШЛЕНІИ ПРОТИВЪ НЕГО ИРОДА (31—33) И СКОРЬБЬ О ІЕРУСАЛИМѢ (34—35).

[Зач. 65] а. Пріидо́ша же нѣ́цыи къ то́ кре́мя повѣ́дающе Ему о Галилеянѣхъ, ихже кровь Пилатъ смѣша съ жертвами ихъ.

1. Въ это время пришли нѣкоторые, и разсказали Ему

Разсказали Ему о Галилеянахъ и пр: кто были разсказывавшіе и съ какою цѣлію было разсказано это Господу, не видно изъ самаго повѣствованія, и догадки здѣсь были бы неумѣстны. Можетъ быть это была новость дня и при томъ такая необыкновенная; можетъ быть, если разскащики были враги Господа, они ожидали, что Господь скажетъ по сему случаю о правителѣ іудейскомъ что-либо такое, за что можно будетъ обвинить Его, какъ оскорбителя властей.—Галилеянахъ: см. прим. къ Матѳ. 2, 22—23.—Пилатъ: см. прим. къ Матѳ. 27, 2.—Смѣшалъ кровь съ жертвами ихъ: что это былъ за случай, неизвѣстно: Флавій не упоминаетъ о немъ, и говорится о немъ только въ этомъ мѣстѣ Евангеліе. Повидимому случай былъ такой, что въ то время, какъ нѣсколько Галилеянъ приносили жертву во дворѣ храма, гдѣ былъ жертвенникъ (см. прим. къ Матѳ. 21, 12), они были умерщвлены, по приказанію тогдашняго правителя Іудеи—Пилата, и римскіе воины, исполнявшіе это повелѣніе, такъ жестоко исполнили его, что кровь приносившихъ жертву смѣшалась съ кровію ихъ жертвъ. Галилея въ то время не подлежала управленію Пилата, а управлялась Продомъ Антипою (см. прим. къ Матѳ. 2, 22) и поступокъ Пилата представляется дикимъ самовольствомъ. Но отъ Пилата, судя по его характеру, можно было ожидать всего. Не находится ли въ связи съ этимъ

ціе є҆мꙋ ѡ҆ Галїлеѣхъ, ѩ҆хже кро́вь Пїла́тъ смѣсѝ съ же́ртвами ѩ҆хъ.

о Галилеянахъ, которыхъ кровь Пилатъ смѣшалъ съ жертвами ихъ.

в҃. И҆ ѿвѣщава́въ Іи҃съ рече́ ѩ҃мъ: мните́ ли, ꙗ҆ко Галїле́ане

2. Іисусъ сказалъ имъ на сіе: думаете ли вы, что сіи

поступкомъ то, что Пилатъ былъ во враждѣ съ Продомъ (Лук. 23, 12)? Галилеяне того времени были склонны къ народнымъ волненіямъ (Іосифъ, Древ. 17, 9, 3); даже на праздникахъ въ Іерусалимѣ нерѣдко возбуждали народныя движенія; не было ли чего подобнаго и въ этомъ случаѣ? А Пилатъ былъ не такой человѣкъ, который задумался бы прекратить подобныя движенія самыми жестокими мѣрами, не смотря ни на святость мѣста (храмъ), ни на то, что подлежащіе казни не подлежатъ его управленію по закону. Блаж. Ѳеофилактъ догадывается, что это были послѣдователи Іуды Галилеянина, произведшаго народное возмущеніе, по случаю переписи въ Іудеѣ, около времени Рождества Христова (Дѣян. 5, 37). — Во всякомъ случаѣ, въ этомъ событіи нѣтъ ничего невѣроятнаго.

2-3. Думаете ли вы и пр: вѣроятно сообщавшіе сіе извѣстіе Господу, полагали, что эта насильственная смерть Галилеянъ въ такомъ святомъ мѣстѣ, при такомъ священномъ дѣйствіи, есть свидѣтельство гнѣва Божія за особенную, преимущественно предъ другими, грѣховность этихъ людей. Господь въ отвѣтѣ своемъ не отрицаетъ, что бѣдствія на людей посылаются Богомъ за грѣхи ихъ, и что умерщвленные Галилеяне грѣшны; но не говоритъ и того, что они пострадали такъ потому, что были грѣшнѣе прочихъ непострадавшихъ, отвергаетъ такое строгое сужденіе о сихъ людяхъ ихъ ближнихъ, которые, изъ чувства любви и состраданія, не должны бы были судить такъ, если бы въ нихъ не было гордости и самомнѣнія,—что если они не пострадали такъ, то значитъ праведнѣе и добродѣтельнѣе пострадавшихъ.—Нѣтъ, говорю вамъ, они не грѣшнѣе васъ, хотя вы и не пострадали такъ; къ вамъ долготерпитъ еще Богъ, ожидая вашего покаянія во грѣхахъ; но если не покаетесь, всѣ также погибнете. Вы такіе же грѣшники, какъ тѣ, и также погибнете, если не раскаетесь,

сі́и грѣ́шнѣйши па́че всѣ́хъ Галіле́янъ бы́хъ, я́коже та́кожде постра́даша;

г. Ни́, глаго́лю ва́мъ: но а́ще не пока́етеся, вси́ та́кожде поги́бнете.

д. Или́ о́ни осмьна́десять, на ни́хже паде́ сто́лпъ Сі́лоа́мскій, и́ поби́ и́хъ: мните́ ли, я́коже сі́и до́лжнѣйши бы́хъ па́че всѣ́хъ живу́щихъ во Іерусали́мѣ;

Галилеяне были грѣшнѣе 3, 20
всѣхъ Галилеянъ, что такъ о 9, 2 л
пострадали?

3. Нѣтъ, говорю вамъ; но 12, 42.
если не покаетесь, всѣ так- 10 8, 24
же погибнете.

4. Или, думаете ли, что
тѣ осьмнадцать человѣкъ,
на которыхъ упала башня Нх. 3, 15.
Силоамская, и побила ихъ,
виновнѣе были всѣхъ, жи-
вущихъ въ Іерусалимѣ?

только это будетъ со временемъ; надъ тѣми судъ Божій совершился уже, а надъ вами еще совершится такъ ли или иначе, если не покаетесь. Нѣтъ ли здѣсь намека на судъ Божій надъ народомъ еврейскимъ, совершившійся въ разрушеніи Іерусалима и разореніи Палестины при Титѣ? Великое множество іудеевъ погибло тогда въ Іерусалимѣ и храмѣ, гдѣ приносились жертвы; тысячи погибали подобно тому, какъ погибли убитые Пилатомъ Галилеяне (ср. прим. къ Матѳ. гл. 24). Ходъ рѣчи и вслѣдъ за тѣмъ помѣщенная притча о безплодной смоковницѣ, не только не препятствуютъ, но благопріятствуютъ такому пониманію указанія Спасителя въ разсматриваемомъ, а равно и въ слѣдующемъ за нимъ изреченіи.

Господь припоминаетъ при семъ другой случай умерщвленія восьмнадцати человѣкъ упавшею башней, въ чемъ могли также видѣть гнѣвъ Божій на грѣховность особенную сравнительно съ другими этихъ убитыхъ, и изъ сего случая выводитъ точно такое же назиданіе: и эти не грѣшнѣе другихъ, и надъ другими совершится подобный судъ Божій со временемъ, если они не покаются. —Случай, о которомъ говоритъ Спаситель, также извѣстенъ только изъ сего мѣста Евангелія.—Башня силоамская: точно трудно опредѣлить, что это была за башня. Силоамскій источникъ протекалъ при подошвѣ Сіонской горы съ южной стороны Іерусалима; раздѣлившись на два ручья, онъ протекалъ чрезъ два резервуара или колодца, изъ которыхъ одинъ назывался верхнимъ, а другой нижнимъ. Здѣсь 4-5.

Ам 9, 1

ѕ. Нѝ, глаго́лю ва́мъ: но а́ще не пока́етеся, всѝ та́кожде погиби́нете.

ѕ. Глаго́лаше же сію́ при́тчу: смоко́вницу и́мяше нѣ́кій въ ви́нограді своє́мъ посажде́ну: и прі́иде и́щя плода́ на не́й, и не ѡ҆брѣ́те.

5. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ также погибнете.

6. И сказалъ сію притчу: нѣкто имѣлъ въ винограднике своемъ посаженную смоковницу; и пришелъ искать плода на ней, и не нашелъ.

нѣкогда былъ царскій садъ, окруженный стѣною (Неем. 2, 13). Оставалась ли эта башня на развалинахъ этой стѣны, или это была башня въ стѣнѣ, которою окружена была гора Сіонская съ этой стороны, по какому случаю упала эта башня, были ли это преступники, заключенные въ этой башнѣ, которые были погребены подъ ея развалинами, или то были рабочіе, или богомольцы, пришедшіе къ этому источнику, считавшемуся священнымъ,—ничего неизвѣстно. Впрочемъ, важно не самое событіе, а то значеніе, какое даетъ ему Спаситель, и то назиданіе, какое Онъ изъ него выводитъ въ предостереженіе всѣмъ. Нѣтъ ли и здѣсь прикровеннаго указанія на разрушеніе Іерусалима? (ср. Ѳеофил.).

6-9. И сказалъ сію притчу: отъ бѣды, постигшей Галилеянъ, умерщвленныхъ Пилатомъ, и восьмнадцати человѣкъ, задавленныхъ упавшею башней, по поводу которыхъ Господь косвенно предсказалъ бѣду цѣлому народу, если не покается, взоръ Господа переносится на это бѣдствіе, ожидающее цѣлый избранный нѣкогда народъ, и Онъ произноситъ притчу о семъ, которою между прочимъ объясняется и причина долготерпѣнія Божія, не погубляющаго пока цѣлый народъ такъ, какъ погибли Галилеяне и восьмнадцать человѣкъ.—Имѣлъ въ винограднике смоковницу: необычное дѣло садить смоковницу въ винограднике, но эта необычность допускается въ рѣчи Господа по высшему смыслу притчи. Подъ виноградникомъ разумѣется цѣлый міръ; подъ смоковницею же разумѣется народъ еврейскій, одиноко по своему положенію и назначенію стоявшій среди другихъ народовъ, какъ бы одинокая смоковница въ винограднике.—Третій годъ прихожу и пр: три года время достаточное, чтобы дознать, плодовито то

З. Рече́ же къ винарéви: сѐ трéтіе лѣ́то, ѿне́лиже прихождю́ и҆щі́ плода́ на смоко́вницѣ сéй, и҆ не ѡ҆брѣта́ю: посѣцы́ ю҆ у҆́бо, вскýю и҆ зе́млю у҆пра́жняетъ;

И. Онъ же ѡ҆ткѣщáвъ, рече́ є҆мý: гди́, ѡ҆ста́ви ю҆ и҆ сѐ лѣ́то, до́ндеже ѡ҆копа́ю ѻ҆́крестъ є҆́, и҆ ѡ҆сы́плю гно́емъ:

7. И сказалъ виноградарю: вотъ, я третій годъ прихожу искать плода на этой смоковницѣ, и не нахожу; сруби ее: на что она и землю занимаетъ? Мѳ 3, 10

8. Но онъ сказалъ ему въ отвѣтъ: господинъ! оставь ее и на этотъ годъ, пока я окопаю ее, и обложу навозомъ; Рм. 2, 4 3, 25

дерево, или нѣтъ. Если и въ третій годъ на ней нѣтъ плодовъ: то значитъ она безплодна и ее надобно срубить; зачѣмъ ей и землю занимать? Можно посадить на мѣстѣ ея плодовитое дерево.— Окопаю и обложу навозомъ: это обычныя средства удобренія, чтобы болѣе было плодовъ на деревѣ. Если и послѣ сего не будетъ на немъ плодовъ, тогда и ждать отъ него нечего, и надобно будетъ срубить его.—Подъ хозяиномъ виноградника разумѣется Богъ Отецъ, подъ виноградникомъ—міръ, подъ безплодною смоковницей—народъ еврейскій (ср. прим. къ Матѳ. 21, 19), подъ виноградаремъ—Іисусъ Христосъ. Пришествіе хозяина виноградника искать плода на смоковницѣ—выраженіе требованія Божія отъ народа живой вѣры и доброй нравственности, въ настоящемъ случаѣ—вѣры въ Іисуса Христа и добрыхъ, соотвѣтствующихъ сей вѣрѣ дѣлъ; отсутствіе плодовъ на смоковницѣ—отсутствіе таковой вѣры и таковыхъ дѣлъ въ общемъ смыслѣ, въ общей массѣ евреевъ, какъ народа, готоваго отвергнуть Мессію своего; повелѣніе срубить смоковницу—изреченіе божественнаго суда надъ народомъ, готовность отвергнуть этотъ недостойный народъ; просьба вертоградаря—моленіе долготерпѣливаго Господа пощадить еще народъ, не отвергать его еще немного, можетъ быть онъ и вразумится Его ученіемъ, Его чудесами; если же нѣтъ—тогда отвергнуть (Богъ и Господь конечно знали судьбу народа; но рѣчь идетъ приточная, человѣкообразная, указывающая на милосердіе Господа къ народу). Примѣчательная частная черта этой притчи—посѣщеніе смоковницы третій годъ и рѣшеніе срубить ее на четвертый. Вѣроятно

Д. И а҃ще оу҃бѡ сотво-
Мѳ 7, 19 ри҇тъ плѡ́дъ: а҃ще ли же ни́, во
гряду́щее посѣче́ши ю҃.

[Зач. 5а] і҃. Бѣ́ше же
оу҃чѧ на є҆ди́номъ ѿ сѡ́нмищъ
въ сѹ́ббѡ́тѹ:

аі. И сѐ жена̀ и҃мѣ́ющи
ст 16 дх҃ъ неду́женъ лѣ́тъ ѻ҃смьна́-
десѧ́ть, и҆ бѣ̀ сла́ка, и҆ не мо-
гу́щи воспрони́тисѧ ѿни́дъ.

ві. Ви́дѣвъ же ю҃ І҃и҃съ, при-
гласи́ и҆ рече́ є҃й: же́но, ѿпу́-
щена̀ є҆сѝ ѿ неду́га твоего́ѭ.

9. Не принесетъ ли плода; если же нѣтъ, то въ слѣдующій годъ срубишь ее.

10. Въ одной изъ синагогъ училъ Онъ въ субботу.

11. Тамъ была женщина, осьмнадцать лѣтъ имѣвшая духа немощи: она была скорчена, и не могла стоять прямо.

12. Іисусъ, увидѣвъ ее, подозвалъ, и сказалъ ей: женщина! ты освобождаешься отъ недуга своего.

эта притча была сказана въ третій годъ общественнаго служенія Христова; на четвертый же годъ Господь былъ распятъ, и совершилось отверженіе избраннаго прежде Богомъ народа (въ массѣ) и принятіе язычниковъ въ царство Христово или церковь Христову вмѣсто безплодной смоковницы—народа еврейскаго. Не содержится ли здѣсь указаніе на свышетрехлѣтнюю общественную дѣятельность Христову?

10. Въ одной изъ синагогъ училъ Онъ въ субботу: ст. выше—6, 6.

11-13. Осьмнадцать лѣтъ: долговременность болѣзни увеличивала славу чуда.—Имѣвшая духа немощи: по характеру выраженія немощь женщины происходила отъ злаго духа, какъ показываютъ и дальнѣйшія слова Спасителя—связалъ сатана (ст. 16).—Подозвалъ и сказалъ и пр: примѣчательно, что исцѣленіе, послѣдовало не по просьбѣ женщины, и Господь даже не спрашивалъ о вѣрѣ ея, какъ то дѣлаетъ въ подобныхъ случаяхъ. Вѣроятно Онъ видѣлъ въ сердцѣ этой женщины живую вѣру, по которой она, не смотря на болѣзненное свое состояніе, не переставала приходить къ общественному богослуженію въ синагогѣ, гдѣ могла находить утѣшеніе себѣ и духовное облегченіе отъ немощи тѣлесной.—Освобождаешься—и возложилъ на нее руки:

Гл. И возложи на ню рѹцѣ: и абіе простре́сѧ, и сла́вѧше Бга.

Дл. Ѿвѣщава́въ же старѣ́йшина собо́рѹ, негодѹ́ѧ, занѣ въ сѹббѡ́тѹ и҃сцѣли і҃исъ, глаше наро́дѹ: ше́сть дни́й е́сть, въ нѧ́же досто́итъ дѣ́лати: въ тыѧ́ ѹ҃бо прихожда́ще цѣли́тесѧ, а҆ не въ де́нь сѹббѡ́тный.

13. И возложилъ на нее руки; и она тотчасъ выпрямилась, и стала славить Бога.

Мр. 7, 32. Дн 9, 12

14. При семъ начальникъ синагоги, негодуя, что Іисусъ исцѣлилъ въ субботу, сказалъ народу: есть шесть дней, въ которые должно дѣлать; въ тѣ и приходите исцѣлятся, а не въ день субботный.

Лк. 6, 7 14, 3. Исх 20, 9. Вт. 5, 13

по всемогущему слову Его и чудодѣйственному возложенію рукъ, женщина тотчасъ выздоровѣла, и отъ полноты глубокой благодарности стала славословить Бога.

14-17. Начальникъ синагоги: ср. прим. къ Матѳ. 4, 24.—Негодуя, что Іисусъ исцѣлилъ въ субботу (ср. прим. къ Матѳ. 12, 2): фарисеи нерѣдко негодовали на Господа за то, что Онъ исцѣлялъ въ субботу, считая сіе нарушеніемъ покоя субботняго, заповѣданнаго закономъ. Можетъ быть и начальникъ синагоги былъ фарисей, какъ повидимому указываетъ на то въ отвѣтѣ Спасителя слово лицемѣръ (ст. 15), обращаемое имъ обыкновенно къ фарисеямъ; или можетъ быть эта закваска фарисейская такъ глубоко проникла въ народъ, что и изъ сего послѣдняго многіе были заражены ею. Такова сила предразсудка, что иногда совсѣмъ ослѣпляетъ человѣка. Господь творитъ чудеса въ субботу, а творить чудо истинное можетъ только чрезвычайный посланникъ Божій, къ которому благоволитъ Богъ; но такой человѣкъ не можетъ быть оскорбителемъ закона,—таково здравое разсужденіе. А Господа-Чудотворца упрекаютъ въ нарушеніи закона о субботѣ!—Сказалъ народу: вѣроятно начальникъ синагоги слыхалъ, какъ строго Господь обличалъ фарисеевъ въ подобныхъ случаяхъ; потому и не обращается къ Нему самому, а къ народу (но безъ сомнѣнія такъ, что и Христосъ слышалъ слова его) съ упрекомъ, и, какъ правый, ссылается на букву закона Моисеева, не разумѣя духа его. Шесть дней есть, въ которые должно дѣлать, а седьмый долженъ быть посвященъ Богу (Исх. 20, 10 и парал.): но это говорится о обычныхъ житейскихъ работахъ;

15. Отвѣщá (же) оу҃бо є҃мꙋ̀ Гдь, и̑ рече҃: лицемѣ́ре, ко́ждо 14, 5 Мѳ 12, 11 д. ва́съ въ сꙋ́ббѡтꙋ̀ не ѿрѣша́етъ ли своегѡ̀ вола̀ и̑лѝ ѻ҆сла̀ ѿ ꙗ́слїй, и̑ вéдъ напа́етъ;

16. Сїѝ же дщéрь Авраа́млю сꙋ́щꙋ, ю҆́же сказà сатанà сѐ ѻ҆смоена́десѧте лѣ́то, не достоя́ше ли разрѣши́тисѧ є҃́й ѿ ꙋ҆́зы сеѧ̀ въ дéнь сꙋ́ббѡтный; 19, 9 Дѣ 10, 38

15. Господь сказалъ ему въ отвѣтъ: лицемѣръ! не отвязываетъ ли каждый изъ васъ вола своего или осла отъ яслей въ субботу, и не ведетъ ли поить?

16. Сію дочь Авраамову, которую связалъ сатана, вотъ уже осьмнадцать лѣтъ, не надлежало ли освободить отъ узъ сихъ въ день субботный?

начальникъ же синагоги толкуетъ такъ, что и дѣлъ благотворенія, даже чудесъ, нельзя совершать въ субботу, и исцѣляться чудотворною силою особеннаго посланника Божія нельзя въ субботу. Ослѣпленіе странное, но понятное въ людяхъ, привязанныхъ къ буквѣ и слѣпыхъ для уразумѣнія духа.—Не отвязываетъ ли и пр: обыденныя житейскія заботы о хозяйствѣ не запрещаются же закономъ о субботѣ, и всѣ дѣлаютъ не думая, что симъ нарушается законъ. Если же попеченіе о животномъ не составляетъ нарушенія закона: неужели нарушается онъ попеченіемъ о человѣкѣ, добрымъ дѣломъ или благодѣяніемъ, оказаннымъ ему? Это неразумно, и было бы противно закону о любви къ ближнему—не оказать ему благодѣянія въ субботу, когда онъ нуждается въ немъ, особенно когда человѣкъ боленъ и нуждается въ пособіи.—Дочь Авраамову (ср. прим. къ Матѳ. 1, 1): значитъ она была природная іудеянка, и начальникъ синагоги, на которомъ лежала обязанность, между прочимъ, заботиться о благосостояніи причислявшихся къ той или другой синагогѣ, долженъ былъ бы радоваться такому благодѣянію Спасителя, а онъ негодуетъ!—Сатана или князь бѣсовскій (см. прим. къ Матѳ. 12, 24—25) связалъ: образное выраженіе скорченности женщины; какъ связанный не можетъ распрямиться и дѣйствовать свободно, такъ и женщина скорченная болѣзнію. Она не была въ строгомъ смыслѣ бѣсноватая, обуреваемая злымъ духомъ, но болѣзнь ея происходила отъ дѣйствія духа нечис-

зї. И сїѧ ємоу глаголющоу, стыдѧхоусѧ вси противлѧющїисѧ ємоу: и вси людїе радовахоусѧ ѡ всѣхъ славныхъ бываемыхъ ѿ него.

[Зач. бк] ѳї. Глаголаше же: комоу подобно єсть цр҃тво Бж҃їе; и комоу оуподоблю є;

д҃і. Подобно єсть зерноу горѡшноу, є҃же прїемъ человѣкъ вверже въ вертоградъ свои: и возрасте, и бысть древо велїе, и птицы нб҃ныѧ вселишасѧ въ вѣтвїе его.

к҃. Паки рече: комоу оуподоблю цр҃тво Бж҃їе;

к҃а. Подобно єсть квасоу, его́же прїемши жена, скры въ сатѣхъ трїехъ мѣрахъ, дондеже вскисе все.

к҃в. И прохождаше сквозѣ

17. И когда говорилъ Онъ это, всѣ противившіеся Ему стыдились; и весь народъ радовался о всѣхъ славныхъ дѣлахъ Его.

18. Онъ же сказалъ: чему подобно царствіе Божіе? и чему уподоблю его? Мр. 4, 30-32

19. Оно подобно зерну горчичному, которое взявъ человѣкъ посадилъ въ саду своемъ; и выросло, и стало большимъ деревомъ, и птицы небесныя укрывались въ вѣтвяхъ его. Мѳ 13, 31 д

20 Еще сказалъ: чему уподоблю царствіе Божіе?

21. Оно подобно закваскѣ, которую взявши женщина положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все. Мѳ 13, 33

22. И проходилъ по горо- 8, 1.

таго. Господь попустилъ сатанѣ наслать эту болѣзнь на женщину, подобно какъ попустилъ ему то же сдѣлать съ Іовомъ праведнымъ (Іов. 1, 12. 2, 6 –7),—Противившіеся ему: т. е. начальникъ синагоги и мыслившіе съ нимъ одинаково, стыдились, ибо сознавали справедливость Его словъ, хотя по обычной своей гордости и не сознавались въ томъ предъ другими.—А весь народъ радовался: такъ люди простые бываютъ иногда болѣе воспріимчивы къ истинѣ и слушаются голоса ея.

Объясненіе притчи о зернѣ горчичномъ см. въ прим. къ Матѳ. 13, 31—32. Марк. 4, 30—32. 18-19.

Объясненіе притчи о закваскѣ см. въ прим. къ Матѳ. 13, 33. 20-21.

По городамъ и селеніямъ: въ Галилеѣ, гдѣ многое изъ того, что̀ выше описано, происходило, какъ видно изъ болѣе точныхъ указаній параллельныхъ мѣстъ въ Евангеліяхъ 22.

9, 51 гра́ды и̂ вёси, оу҃чѧ̀, и̂ шествїе творѝ во Іерⷭ҇алимѣ̀.

Мѳ 20, 16 19, 25 к҃г. Рече́ же нѣ́кїй ѥ̂мⷭ҇: Гⷭ҇и, а҃ще ма́ло ёсть спаса́ющихсѧ; О҆нъ́ же речѐ къ ни́мъ:

дамъ и селеніямъ, уча и направляя путь къ Іерусалиму.

23. Нѣкто сказалъ Ему: Господи! неужели мало спасающихся? Онъ же сказалъ имъ:

отъ Матѳея и Марка.—Направляя путь къ Іерусалиму: чрезъ Перею, или такъ называемою за-Іорданскою стороною, какъ видно также изъ параллельныхъ мѣстъ другихъ Евангелій и изъ того, что дорогою въ Іерусалимъ на послѣднюю Пасху Господь проходилъ чрезъ Іерихонъ (18, 35—19, 1), а этотъ городъ лежалъ на пути изъ Галилеи въ Іерусалимъ за-Іорданскою стороною (ср. 5, 26. 9, 43).

23-24. Нѣкто: изъ сказанія евангельскаго нельзя догадаться, кто былъ этотъ вопрошавшій и по какимъ побужденіямъ и съ какою цѣлію предложилъ этотъ вопросъ, не видно чтобы ходячій въ то время. Можетъ быть вопрошавшій слышалъ о строгости нѣкоторыхъ требованій Спасителя отъ желающихъ войти въ царство Мессіи —Спасающихся: вступленіемъ въ царство Мессіи, достойныхъ войти въ это царство.—Онъ же сказалъ имъ: т. е. всѣмъ присутствовавшимъ тутъ въ это время, не удостоивая отвѣчать исключительно предложившему вопросъ. По своему обычаю, Господь на теоретически поставленный вопросъ отвѣчаетъ практическимъ наставленіемъ. Смыслъ отвѣта тотъ, что лучше бы, вмѣсто подобныхъ вопросовъ — многіе ли немногіе ли спасутся, всякому позаботиться о томъ, чтобы употребить дѣйствительнѣйшія средства для собственнаго спасенія, а иначе можетъ случиться, что при всемъ Божіемъ желаніи спасенія имъ—они окажутся неспособными къ сему, хотя повидимому будутъ имѣть нѣкоторыя благовидныя, но на самомъ дѣлѣ неосновательныя и поверхностныя, притязанія на сіе.—Подвизайтесь войти сквозь тѣсныя врата (см. прим. къ Матѳ. 7, 13): нѣтъ ничего невѣроятнаго, въ томъ, что этотъ простой и выразительный образъ Господь повторялъ не одинъ разъ съ нѣкоторыми видоизмѣненіями, какъ и здѣсь,—сравнительно съ указаннымъ у ев. Матѳея изреченіемъ.—Царство Божіе, цар-

кд. Подвизáйтесѧ вни́ти сквозѣ̀ тѣ́снаѧ врата̀: ꙗ̀кω мно́зи, глаго́лю ва́мъ, взы́щ҃тъ вни́ти, и̑ не возмо́г҃тъ.

кѳ. Ѿнелѣ́же воста́нетъ до́мъ вла́ка, и̑ затвори́тъ две́ри, и̑ на́чнете внѣ̀ стоя́ти и̑ ѹ҆да́ра́ти въ две́ри, гла́голюще:

24. Подвизайтесь войти сквозь тѣсныя врата; ибо, сказываю вамъ, многіе поищутъ войти, и не возмогутъ.

Мѳ 7, 13 д. Рм 9, 31. Мѳ 22, 11 д.

25. Когда хозяинъ дома встанетъ, и затворитъ двери; тогда вы, стоя внѣ, станете стучать въ двери, и го-

Мѳ 25, 10-12

ство Мессіи, или Церковь Христова, представляется здѣсь подъ образомъ дома, въ который кромѣ большихъ входныхъ (парадныхъ) дверей, ведетъ еще узкая тѣсная дверь, и чрезъ нее только иногда дозволяется входъ (такъ входъ въ царство Мессіи для іудеевъ того времени былъ тѣсный входъ чрезъ покаяніе и самоотверженіе). Многіе бы поискали войти въ эту тѣсную дверь, но не смогутъ,—такъ они испорчены нравственно и столько въ нихъ предразсудковъ относительно царства Мессіи, что они не въ силахъ побороть ихъ, и не смогутъ потому войти въ царство Христово. То же имѣетъ приложеніе и относительно царства славы на небесахъ, послѣ смерти человѣка, или послѣ втораго пришествія Господня (ср. прим. къ Матѳ. 7, 13—14. 22—23).—Въ примѣръ того, почему не смогутъ войти въ сіе царство многіе, хотя будутъ искать того чтобы войти, Спаситель указываетъ тѣхъ, которые взыщутъ сего поздно (ст. 25), и тѣхъ, которые будутъ выставлять свои мнимыя добродѣтели (26—27).

25. Хозяинъ дома встанетъ и пр: Богъ «представляется нѣкіимъ домохозяиномъ, сидящимъ и ожидающимъ друзей своихъ (на вечерю—ст. 28), потомъ—встающимъ и запирающимъ двери дома своего и непозволяющимъ взойти другимъ» (Евѳ. Зига б.). Это—изображеніе времени суда Господня надъ каждымъ человѣкомъ при его смерти, и надъ всѣми послѣ втораго пришествія Господня. Всѣ они осуждены будутъ оставаться внѣ покоя, гдѣ совершается вечеря, внѣ блаженнаго общенія съ Богомъ въ царствѣ Христовомъ, какъ недостойные онаго, и хотя они сознаютъ свое бѣдствіе и готовы были бы искать войти туда, но будетъ уже поздно; они осуждены за нечестіе.—«Затворитъ двери: т. е. путь добродѣтели, по которому

Гдⷭ, Гдⷭ, ѿвéрзи нáмъ. и̂ ѿвѣщáвъ речéтъ вáмъ: не вѣмъ вáсъ, ѿкýдý є̑стѐ.

Мѳ 7, 22 д
Дп 10, 41
1 Кр 10 1 д.
кѕ. Тогдà нáчнете глагóлати: ѣ̂дохомъ прéдъ тобóю и̂ пи́хомъ, и̂ на распу́тїихъ нáшихъ оу̑чи́лъ є̑сѝ.

Мѳ. 25. 41
Пс 6 9
кз. И̂ речéтъ: глаго́лю вáмъ, не вѣмъ вáсъ, ѿкýдý є̑стѐ: ѿстýпи́те ѿ менѐ всѝ дѣлáтелїе непрáвды.

ворить: Господи! Господи! отвори намъ; но Онъ скажетъ вамъ въ отвѣтъ: не знаю васъ, откуда вы.

26. Тогда станете говорить: мы ѣли и пили предъ Тобою, и на улицахъ нашихъ училъ Ты.

27. Но онъ скажетъ: говорю вамъ: не знаю васъ, откуда вы: отойдите отъ Меня всѣ дѣлатели неправды.

нельзя ходить по отшествіи изъ сей жизни; ибо путемъ добродѣтели мы можемъ ходить только въ здѣшней жизни» (Ѳеофил.).—Вы:—опредѣленное вмѣсто неопредѣленнаго — всѣ недостойные.—Господи, Господи, отвори намъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 25, 11—12.

26-27. Станете: опять опредѣленное вмѣсто неопредѣленнаго—многіе станутъ, т. е. всѣ неудостоившіеся войти въ царство небесное.—Мы ѣли и пили и пр: образъ взятъ отъ того же домохозяина, устроявшаго вечерю. Неудостоившіеся войти на нее напоминаютъ домохозяину, что они знакомы ему, что они раздѣляли съ нимъ трапезу, и слѣдовательно онъ знаетъ ихъ и они его.—На улицахъ нашихъ училъ Ты: Ты къ намъ благоволилъ, какъ будто любилъ насъ; Ты училъ насъ, а мы Тебя слушали; ни Ты отъ насъ, ни мы отъ Тебя не отвращались. Всѣ эти черты указываютъ, что неудостоенные царствія небеснаго за свое нечестіе были нѣкогда в нѣшними послѣдователями христіанскаго ученія, но не были истинными христіанами, и потому отвергнуты (ср. прим. къ Матѳ 7, 22). — Отойдите отъ Меня и пр: см. прим. къ Матѳ. 7, 23 —Частныя черты: мы пили и ѣли предъ Тобою, и на улицахъ нашихъ училъ Ты, буквально понимаемыя, совершенно приличествуютъ іудеямъ, отвергшимъ Мессію своего, и потому лишеннымъ входа въ Церковь Христову. Они узнаютъ ошибку свою при второмъ Его пришествіи, но будетъ уже поздно, и они получатъ отвѣтъ: отъидите отъ Меня.

кѝ. Тѹ̀ бѹ́детъ плáчь и̂ скрежетъ зѹбо́мъ, є̂гдá ѹ̋зрите Âвраáма и̂ Їсаáка и̂ Їáкѡва и̂ всѣ̀ пр҃о́кы во ц҃рт҃вїи Бж҃їи, вáсъ же и̂згонúмыхъ во́нъ.

кѳ. И̂ прїи́дѹтъ ѿ востѡ́къ и̂ запа́дъ и̂ сѣ́вера и̂ ю́га, и̂ возля́гѹтъ въ ц҃рт҃вїи Бж҃їи.

л. И̂ сѐ сѹ́ть послѣ́днїи, и̂́же бѹ́дѹтъ пе́рвы, и̂ сѹ́ть пе́рвїи, и̂́же бѹ́дѹтъ послѣ́дни.

[Зач. ѻ҃г] ла. Въ то́й де́нь пристѹпи́ша нѣ́цыи ѿ фарїсе́й,

28. Тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ, когда увидите Авраама, Исаака и Іакова, и всѣхъ пророковъ въ царствіи Божіемъ, а себя изгоняемыми вонъ. Мѳ 8, 12

29. И пріидутъ отъ востока, и запада, и сѣвера, и юга, и возлягутъ въ царствіи Божіемъ. Мѳ 8, 11 Лк 14, 15

30. И вотъ, есть послѣдніе, которые будутъ первыми, и есть первые, которые будутъ послѣдними. Мѳ 19, 30 20, 16

31. Въ тотъ день пришли нѣкоторые фарисеи, и гово-

Тамъ (вмѣсто «въ то время». Евѳ. Зигаб.)—будетъ плачь и пр: см. прим. къ Матѳ. 8, 11—12. 28-29.

Есть послѣдніе и пр: см. прим. къ Матѳ. 19, 30. Ср. 20, 16. 30.

Пришли нѣкоторые фарисеи и пр: подъ видомъ дружбы и заботливаго участія въ лицѣ и дѣлѣ Христовомъ, фарисеи совѣтуютъ Господу удалиться изъ предѣловъ Ирода Антипы; но, безъ сомнѣнія, тутъ дѣйствовала не дружба и не доброе участіе. Изъ того, что Господь въ отвѣтѣ своемъ имъ назвалъ Ирода лисицею (ст. 32), нѣкоторые не безъ вѣроятности заключаютъ, что эти фарисеи подосланы были самимъ Иродомъ, съ цѣлію застращать Господа и удалить Его изъ предѣловъ Галилеи. Господа постоянно окружалъ народъ, и Иродъ могъ опасаться, какъ бы изъ-за Него не произошло какого либо народнаго волненія. Онъ не задумался бы поступить съ Господомъ также, какъ поступилъ съ Іоанномъ Крестителемъ, но Галилеяне слишкомъ любили Іисуса Христа, слишкомъ привязаны были къ Нему, чтобы Иродъ могъ разсчитывать, захвативъ Господа, не произвести сильнѣйшаго народнаго возмущенія, изъ котораго онъ едвали бы вышелъ живъ и цѣлъ. А потому онъ и придумалъ удалить Господа изъ пре- 31

глаго́люще ѥмꙋ̀: и҆зы́ди и҆ и҆дѝ ѿсю́дꙋ, я҆́кω и҆́родъ хо́щетъ тѧ̀ оу҆би́ти.

9. 7

Лк. И҆ речѐ и҃мъ: ше́дше рцы́те ли́сꙋ то́мꙋ: сѐ и҆зго́нѧ бѣ́сы и҆ и҆сцѣле́нїѧ творю̀ дне́сь и҆ оу҆тре́, и҆ въ тре́тїй сконча́юсѧ.

Ио. 9, 4

рили Ему: выйди и удались отсюда, ибо Иродъ хочетъ убить Тебя.

32. И сказалъ имъ: пойдите, скажите этой лисицѣ: се, изгоняю бѣсовъ, и совершаю исцѣленія сегодня и завтра, и въ третій *день* кончу.

дѣловъ своихъ, и лучшимъ средствомъ для этого счелъ застращать Его, а лучшими орудіями для сего счелъ фарисеевъ, которые, безъ сомнѣнія, и сами желали удалить Его изъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ Онъ имѣлъ такое величайшее вліяніе на народныя массы.—Иродъ хочетъ убить Тебя: рѣчь ихъ могла казаться не невѣроятною послѣ того, какъ поступилъ Иродъ съ Крестителемъ; можетъ быть они и намекнули Ему на это.

32-33. Пойдите, скажите этой лисицѣ: такъ безбоязненно Господь отвѣчаетъ на лукавое застращиваніе Его Иродомъ и фарисеями. Лисица—образъ хитрости и лукавства, а равно и кровожадности. Если Иродъ дѣйствительно подослалъ фарисеевъ: то въ этомъ обнаруживается дѣйствительно его хитрость и лукавство, а умерщвленіе Крестителя указываетъ и на кровожадность его.—Се, изгоняю бѣсовъ и пр: скажите, что Я творю чудеса въ его области и совершаю Мое дѣло, и буду совершать его до времени, не боясь ни его угрозъ, ни хитрости, ни ненависти.—Сегодня и завтра, и въ третій день окончу: кажется это было народное присловіе, означающее что извѣстное положеніе или дѣйствіе будетъ продолжаться до извѣстнаго времени, впрочемъ недолго (ср. Θеофил.). Но такъ какъ Господь въ это время направлялся къ Іерусалиму (выше ст. 22) и это были послѣдніе дни пребыванія Его въ предѣлахъ Галилейскихъ: то что препятствуетъ предположить, что Господь повелѣваетъ сказать Ироду, что Онъ на дняхъ дѣйствительно оставляетъ область его, окончивъ въ ней свою проповѣдь и свои чудотворенія? Присловіемъ народнымъ Господь воспользовался можетъ быть для того, чтобы выразить Ироду свое дѣйствительное намѣреніе.—А впрочемъ Мнѣ должно и пр:

лг. Ѡкѡ́же подоба́етъ мѝ дне́сь и̑ ѹ҃тре́ и̑ къ гряды́й и̑тѝ: я҃ко некозмо́жно е҃сть про́рокꙋ поги́бнꙋти кромѣ̀ Ї҃ер҃ли́ма.

лд. Ї҃ер҃ли́ме, Ї҃ер҃ли́ме, и̑збива́ѧй про́роки, и̑ ка́мене́мъ побива́ѧй посла́нныѧ къ тебѣ̀, колькра́ты восхотѣ́хъ собра́ти ча́да твоѧ̀, я҃коже ко́ко҆шь гнѣ́здо̀ своѐ по́дъ кры́лѣ, и̑ не восхотѣ́сте;

33. А впрочемъ Мнѣ должно ходить сегодня, завтра и въ послѣдующій день, потому что не бываетъ, чтобы пророкъ погибъ внѣ Іерусалима.

34. Іерусалимъ, Іерусалимъ, избивающій пророковъ и камнями побивающій посланныхъ къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли!

Мѳ 23, 37—39

Вт 32, 11

т. е. по Мнѣ нужно еще нѣсколько времени здѣсь ходить, проповѣдывать и творить чудеса, для достиженія Моихъ высокихъ цѣлей, а потомъ Я удалюсь, но не потому, чтобы Я боялся Ирода, страшился его угрозъ или не видѣлъ его хитрости и лукавства, а потому, что Мнѣ скоро предстоитъ умереть; умереть же Мнѣ, какъ Мессіи, должно въ Іерусалимѣ.—Ибо не бываетъ, чтобы пророкъ погибъ внѣ Іерусалима: глубоко-грустная священная иронія! Этотъ святый городъ, гдѣ храмъ Бога истиннаго, гдѣ центръ всей религіозной жизни народа и пр., имѣетъ грустную предъ другими городами привиллегію—насильственно умерщвлять пророковъ. Исторія показываетъ, что насильственною смертію умирали пророки большею частію въ Іерусалимѣ (2 Макк. 11, 18). (Въ формѣ рѣчи употребляется цѣлое вмѣсто части: всѣ пророки погибали въ Іерусалимѣ вмѣсто—многіе пророки насильственно умерщвлены тамъ).

Этотъ взглядъ на пророко-убійственный городъ и предчувствіе близости насильственной смерти и Его самого тамъ вызываетъ въ Господѣ выраженіе глубочайшей грусти объ этомъ святомъ городѣ: Іерусалимъ, Іерусалимъ и пр. и пр: см. прим. къ Матѳ. 23, 37—39. Изреченіе это въ настоящемъ случаѣ вѣроятно повторено Господомъ (или можетъ быть въ первый разъ произнесено было въ нѣсколько видоизмѣненной формѣ), но ев. Лука излагаетъ его такъ, какъ

34-35.

лѕ. сѐ ѡ҃ставлѧ́ется вамъ до́мъ ва́ши пу́стъ. гл҃го́лю же вамъ, я҃ко не и҃мате менѐ ви́дѣти, до́ндеже прі́и́детъ, є҃гда̀ рече́те: бл҃гослове́нъ гряды́й во и҃мя г҃не.

35. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ. Сказываю же вамъ, что вы не увидите Меня, пока не придетъ время, когда скажете: благословенъ грядый во имя Господне!

оно произнесено Господомъ въ Іерусалимѣ, вѣроятно въ одномъ изъ притворовъ храма, и какъ оно записано у ев. Матѳея, ибо въ этой формѣ оно особенно поразительно.

ГЛАВА 14.

ИСЦѢЛЕНІЕ СТРАДАВШАГО ВОДЯНОЮ БОЛѢЗНІЮ ВЪ СУББОТУ И РѢЧЬ ПО СЕМУ СЛУЧАЮ (1—6). ПРИТОЧНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ О МѢСТАХЪ НА ВЕЧЕРИ И ГОСТЯХЪ (7—14). ПРИТЧА О ЗВАННЫХЪ НА УЖИНЪ (15—24). НАСТАВЛЕНІЕ О САМООТВЕРЖЕНІИ (25—27). ПРИТОЧНЫЯ ИЗРЕЧЕНІЯ О ГОТОВЯЩЕМСЯ СТРОИТЬ БАШНЮ (28—30), О ЦАРѢ, ПРИГОТОВЛЯЮЩЕМСЯ КЪ ВОЙНѢ (31—33), И О СОЛИ (34—35)

[Зач. ѻ҃д] а҃. И҆ бы́сть є҃гда̀ вни́ти є҃мꙋ҆ въ до́мъ нѣ́коегѡ кня́зя фарі҃се́йска въ сꙋ҃бꙋ́тꙋ҆

11, 37. Бг 12, 35

1. Случилось Ему въ субботу придти въ домъ одного изъ начальниковъ фарисей-

1. Одного изъ начальниковъ фарисейскихъ (ср. прим. къ 11, 37—38): у фарисеевъ, какъ секты, собственно не было должностныхъ начальниковъ, которые завѣдывали бы дѣлами секты. Поэтому надобно или переводить выраженіе такъ, что Господь былъ у одного изъ начальниковъ іудейскихъ, который былъ фарисей, или—полагать, что слово начальникъ здѣсь употреблено не въ строгомъ собственномъ смыслѣ, а въ смыслѣ человѣка, который по строгости фарисейскихъ правилъ жизни, положенію, учености и т. под., имѣлъ весьма большое значеніе между фарисеями, пользовался боль-

хлѣбѣ ѣсти, и тіи бѣхѫ назирающе є҆гѡ̀.

в҃. И сѐ человѣкъ нѣкіи́й, и҆мы́й водны́й тр҃дъ, къ҃ пред҃ ни́мъ:

г҃. И ѿвѣщава́въ Іи̂съ рече́ къ҃ законо́ническомъ и҆ фарїсе́омъ, глаго́ла: ѣ҆ще досто́итъ къ҃ сѹ҃бѡ́тѣ цѣли́ти;

д҃. Они́ же ѹ҆молча́ша. и҆ прїе́мъ и҆сцѣли́ є҆гѡ̀, и҆ ѿпѹ҃стѝ.

ских вкусить хлѣба; и они наблюдали за Нимъ. 11, 54 6, 7 20, 20

2. И вотъ, предсталъ предъ Него человѣкъ, страждущій водяною болѣзнію.

3. По сему случаю Іисусъ спросилъ законниковъ и фарисеевъ: позволительно ли врачевать въ субботу? 6, 9 13, 14 Мо 12, 10

4. Они молчали. И, прикоснувшись, исцѣлилъ его, и отпустилъ.

шимъ почетомъ и уваженіемъ, какъ Гамаліилъ, учитель Апостола Павла, Гиллелъ, Шаммаи и др.—Наблюдали за Нимъ: ср. Марк. 3, 2..

Страждущій водяною болѣзнію,—каковая болѣзнь считалась и считается неизлѣчимою, а потому если Господь исцѣлилъ его однимъ прикосновеніемъ (ст. 4), то это было несомнѣнно чудо. Какъ предсталъ предъ Господомъ страждущій этою болѣзнію, когда онъ по всей вѣроятности не могъ ходить, евангелистъ не говоритъ; можетъ быть его привели или принесли; можетъ быть онъ былъ одинъ изъ членовъ того дома, куда вкусить пищи вошелъ Христосъ. 2.

Позволительно ли врачевать въ субботу (ср. Марк. 3, 4)? Господь предложилъ этотъ вопросъ предварительно, вѣроятно потому, что замѣчалъ, что за Нимъ наблюдаютъ и ищутъ предлога обвинить Его. Если бы Онъ исцѣлилъ больнаго безъ этого предварительнаго вопроса, на который они не могли отвѣчать: то безъ сомнѣнія они обвинили бы Его въ нарушеніи закона о субботѣ; теперь же сдѣлать этого они не могли.—Они молчали: люди менѣе образованные не задумывались отвѣчать на подобный вопросъ, что непозволительно (выше—13, 14); но собравшіеся здѣсь, у начальника фарисеевъ, не рѣшились утверждать этого, потому что въ самомъ дѣлѣ не законъ, а только вымышленное преданіе старцевъ или скропулезность фарисейская запрещала это. Они молчали. Господь же, прикоснувшись, исцѣлилъ боль- 3-4.

ε. И ѿвѣщáвъ къ нúмъ рече: котóрагω ѿ вáсъ ѻсéлъ
13, 15 Их 21, 33 йлú вóлъ въ студенéцъ впадéтъ, и не áбіе ли йстóргнетъ егó въ дéнь сóббóтный;
13, 17 Мѳ. 22, 46 ѕ. И не возмогóша ѿвѣщáти емý къ сúмъ.

з. Глаше же къ звáннымъ
20, 16 11, 43. Мѳ 23 6 прúтчу, ѡбдержá, кáкω предсѣдáнїя йзбирáху, глаго́ла къ нúмъ:

и. Егдá звáнъ бýдеши кúмъ на брáкъ, не сáди на
Пр 25, 6 прéднѣмъ мѣстѣ, едá кто́ честнѣе тебѣ бýдетъ звáнныхъ:

5. При семъ сказалъ имъ: если у кого изъ васъ оселъ или волъ упадетъ въ колодезь; не тотчасъ ли вытащитъ его и въ субботу?

6. И не могли отвѣчать Ему на сіе.

7. Замѣчая же, какъ званные выбирали первыя мѣста, сказалъ имъ притчу:

8. Когда ты будешь позванъ кѣмъ на бракъ; не садись на первое мѣсто, чтобы не случился кто изъ званныхъ имъ почетнѣе тебя;

наго и отпустилъ, но не оставилъ безъ назиданія фарисеевъ съ ихъ начальникомъ.

5-6. Если у кого изъ васъ и пр: см прим. къ Матѳ. 12, 11.—Въ колодезь или цистерну (у Мѳ. въ яму), которыя не всегда обносимы были изгородью. Если закономъ о субботѣ не запрещается подать помощь въ бѣдѣ животному и освободить его отъ опасности: то неужели въ отношеніи къ человѣку подобное дѣйствіе противно этому закону?—Не могли отвѣчать: такъ убѣдительно при своей простотѣ, или по своей простотѣ, было это доказательство.

7-11. Сказалъ притчу: притчу не въ строгомъ, тѣсномъ смыслѣ слова, какъ собственно такъ называемыя притчи (ср. прим. къ Матѳ. 13, 2), но вообще назиданіе, предметъ котораго заимствованъ отъ приточнаго, часто употребляемаго Спасителемъ, образа брачнаго пиршества (ст. 8). Поводомъ къ произнесенію этого назиданія было то, что Господь замѣтилъ, какъ званные выбирали первыя мѣста, что до мелочности наблюдали фарисеи, и за что Спаситель строго обличалъ ихъ, такъ какъ въ этомъ мелочномъ поступкѣ выражался духъ ихъ гордости и самомнѣнія (ср. прим. къ Матѳ. 23, 6).—Первыя мѣста: т. е. тѣ, которыя ближе къ хозяину, занимав-

9. И пришедъ рекій тебѣ звавый и сего, речетъ ти: даждь сему мѣсто: и тогда начнеши со стыдомъ послѣднее мѣсто держати.

9. И звавшій тебя и его, подошедши, не сказалъ бы тебѣ: уступи ему мѣсто; и тогда со стыдомъ долженъ будешь занять послѣднее мѣсто.

10. Но егда званъ будеши, шедъ сяди на послѣднемъ мѣстѣ: да егда пріидетъ звавый тя, речетъ ти: другже, посяди выше: тогда будетъ ти слава предъ сидящими съ тобою.

10. Но когда званъ будешь; пришедши, садись на послѣднее мѣсто, чтобы звавшій тебя, подошедъ, сказалъ: Пр 25, 7. другъ! пересядь выше; тогда будетъ тебѣ честь предъ сидящими съ тобою.

11. Яко всякъ возносяйся, смиренъ будетъ: и смиряяйся, вознесется.

11. Ибо всякій, возвышающій самъ себя, униженъ будетъ; а унижающій себя возвысится. 18, 14 Мѳ 23, 12 1 Пт 5, 6

шему первое середнее мѣсто стола.—На бракъ: т. е. на брачное пиршество, обыкновенно многолюдное и самое торжественное изъ пиршествъ, и гдѣ потому и стыдъ (ст. 9) стыднѣе, и честь (ст. 10) честнѣе; но, безъ сомнѣнія, Господь разумѣетъ и всякія, болѣе или менѣе торжественныя, пиршества съ званными гостями.—Не садись на первое мѣсто: первое и послѣднее мѣста конечно означаются здѣсь какъ крайніе предѣлы; вообще же надобно разумѣть высшія и низшія мѣста,—садиться выше, садиться ниже.—Со стыдомъ: такъ какъ, самовольно сѣвъ выше другихъ и тѣмъ показавъ, по мнѣнію самихъ фарисеевъ же, свое преимущество предъ другими, долженъ будешь показать предъ всѣми, что ты преимущества такого не заслуживаешь.—Послѣднее: или вообще низшее того, какое занималъ, мѣсто.—Будетъ тебѣ честь: это будетъ значить, что тебя ставятъ выше, считаютъ почетнѣе другихъ.—Возвышающій самъ себя и пр: въ этомъ смыслъ всего наставленія. Господь поражаетъ имъ гордость и превозноситъ смиреніе: см. прим. къ Матѳ. 23, 12.—Въ житейскихъ отношеніяхъ въ подобныхъ случаяхъ гордость посрамляется, а смиреніе возвышается; тѣмъ болѣе

[Зач. ѻ̀е] Бі. Глаголаше же и̂ ко звавшемꙋ є̂го: є̂гда̀ сотвориши о̀бѣдъ ѝли вечерю, не зови дрꙋзѣ́въ твои́хъ, ни бра́тїи твоеѧ̀, ни сро́дникъ твои́хъ, ни сосѣ́дъ бога́тыхъ: є̂да̀ когда̀ и̂ тѣ́ми тѧ̀ та́кожде
6, 33 воззовꙋ́тъ, и̂ бꙋ́детъ тѝ
Ме 5, 46 воздаѧ́нїе.

Гі. Но є̂гда̀ твориши пи́ръ, зови ни́щихъ, маломо́щныѧ, хромы́ѧ, слѣ́пыѧ:
Ср 4, 11 14, 14 Ге 1 7 4 21

12. Сказалъ же и позвавшему Его: когда дѣлаешь обѣдъ или ужинъ; не зови друзей своихъ, ни братьевъ твоихъ, ни родственниковъ твоихъ, ни сосѣдей богатыхъ, чтобы и они тебя когда не позвали, и не получилъ ты воздаянія.

13. Но когда дѣлаешь пиръ; зови нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ, слѣпыхъ:

это будетъ въ нравственномъ духовномъ царствѣ Мессіи, гдѣ основной законъ—любовь къ ближнимъ, а необходимая принадлежность таковой любви—смиреніе.

12-14. Къ этому назиданію о смиреніи, въ пораженіе фарисейской гордости, Господь присоединилъ еще другое, обращенное собственно къ позвавшему Его, но имѣющее значеніе также для всѣхъ, наставленіе о общеніи съ бѣдными міра сего. «На ужинѣ было два разряда возлежавшихъ, звавшіе и званные. Господь прежде обратился съ увѣщаніемъ къ званнымъ, научилъ ихъ спасительному смиренномудрію и предложилъ имъ пищу неизысканную, а потомъ воздаетъ почесть позвавшему Его и отплачиваетъ за угощеніе увѣщаніемъ, дабы онъ не дѣлалъ угощенія изъ-за какого либо людскаго благоволенія и не ожидалъ тотчасъ воздаянія» (Ѳеофил.).—Сказалъ позвавшему Его: вѣроятно у начальника фарисеевъ позваны были на обѣдъ люди знатные, какъ и онъ самъ, и изъ этого обстоятельства Господь взялъ свое нравоученіе.—Не зови друзей и пр: Господь конечно не имѣетъ въ виду воспретить общеніе въ пищѣ съ друзьями и родственниками и т. п., а имѣетъ въ виду собственно научить не гнушаться бѣдными міра сего, какъ то дѣлали фарисеи, но раздѣлять съ ними трапезу, если придавать общенію въ трапезѣ нравственное значеніе и дѣлать это съ нравственною цѣлію какъ—доброе дѣло, какъ добродѣтель, за которую, воздастся награда, а не какъ простое, безразличное для нравственности дѣло. Для

ѲІ. Ѝ блаженъ бѹдеши, ꙗкѡ не и҃мѹтъ тѝ что̀ воздати: воздастсѧ же тѝ сѣ̀ въ воскресе́нїе пра́вєдныхъ.

ѲІ. Слы́шавъ же нѣ́кїй ѿ возлежа́щихъ съ ни́мъ сїѧ̀, речѐ

14. И блаженъ будешь, что они не могутъ воздать тебѣ; ибо воздастся тебѣ въ воскресеніе праведныхъ.

Вт 16, 11
Мр 14, 25 д
Мф 6, 4
Лк 24, 15
Іо 5, 21 д

15. Услышавъ сіе, нѣкто изъ возлежащихъ съ Нимъ

цѣлей нравственныхъ надобно имѣть общеніе напримѣръ въ нищѣ не съ тѣми, кто можетъ отплачивать тѣмъ же, а съ тѣми, кто не можетъ этого сдѣлать, не можетъ напримѣръ позвать и тебя обѣдать, каковы бѣдные міра сего, нищіе и т. п. Въ первомъ случаѣ, когда общеніе имѣется съ тѣми, кто отплатить можетъ тѣмъ же, воздаяніе за добродѣтель этимъ самымъ уже получается; въ послѣднемъ же случаѣ за доброе дѣло воздаяніе послѣдуетъ отъ Бога, такъ какъ нищіе воздать не могутъ. Смыслъ общій наставленія тотъ же, что и наставленія въ нагорной бесѣдѣ: если любите любящихъ васъ, какая вамъ награда? и пр. См. прим. къ Матѳ. 5, 46—47 и 6, 1—6.—Въ воскресеніе праведныхъ: то же, что воскресеніе жизни (Іоан. 5, 28) и вообще воскресеніе мертвыхъ. Тогда за таковую добродѣтель общенія съ нищею братіей, съ бѣдными міра сего и несчастными, наградитъ праведный Судія.

15. Услышавъ сіе и пр: услышавъ о воскресеніи праведныхъ, одинъ изъ возлежащихъ понялъ, что рѣчь идетъ о царствѣ Мессіи, и такъ какъ у іудеевъ того времени духовное понятіе о царствѣ Мессіи утратилось и о немъ имѣли и смутныя и фантастическія представленія, то нѣкто изъ вкушавшихъ трапезу высказалъ, какъ должно быть хорошо вкусить хлѣба въ царствѣ Мессіи, какъ блаженны люди, удостоившіеся таковой чести. «Вѣроятно онъ не былъ духовенъ, чтобы понять, т. е. водился человѣческими размышленіями» (Ѳеофил.). Впрочемъ можетъ быть рѣчь этого нѣкто имѣетъ образный характеръ и въ сущности не такъ странна, какъ кажется. Представленіе царства Мессіи подъ образомъ брачнаго пиршества не рѣдко употреблялось самимъ Господомъ (между прочимъ и въ слѣдующей сейчасъ притчѣ) и было извѣстно іудеямъ, а потому выраженіе одного изъ возлежащихъ о вкушеніи хлѣба въ царствѣ

13, 29 ѥмꙋ: блаженъ, иже снѣстъ хлѣбъ
22, 16 18 въ цр҃твіи Бжіи.

[Зач. 68] 16. Онъ рече ѥмꙋ:
Мѳ 22, 2 л. человѣкъ нѣкій сотвори вечерю вели҃ю, и зва мнóги:

17. И посла раба своего въ годѣ вечери, рещи званнымъ: гряди́те, ꙗко ꙋжѐ готóва сꙋть вс҃ѣ.

сказалъ Ему: блаженъ, кто вкуситъ хлѣба въ царствіи Божіемъ!

16. Онъ же сказалъ ему: одинъ человѣкъ сдѣлалъ большой ужинъ, и звалъ многихъ.

17. И когда наступило время ужина, послалъ раба своего сказать званнымъ: идите, ибо уже все готово.

Божіемъ можетъ означать вообще, что блаженны тѣ, которые будутъ участниками въ царствѣ Мессіи, кто будетъ членомъ этого царства, кто допущенъ будетъ въ него. Въ отвѣтѣ своемъ Господь не осуждаетъ высказавшаго сіе за неправильное понятіе о царствѣ Мессіи въ этомъ отношеніи, а указываетъ на то, что не всѣ будутъ участвовать въ блаженствѣ царства Божія и—всего менѣе они, фарисеи, такъ разсчитывающіе на него. Это показываетъ, что нѣкто изъ возлежащихъ такъ или иначе выразилъ, что блаженны будутъ они, фарисеи, когда войдутъ въ царство Мессіи.

16-24. Въ притчѣ, произнесенной Господомъ, подъ образомъ большаго ужина разумѣется царство Мессіи или церковь Христова, какъ на землѣ со времени ея основанія, такъ и на небѣ, со времени втораго страшнаго суда Христова (ср. Матѳ. 9, 15. 22, 1—14 и паралл., Ефес. 5, 27).—Звалъ многихъ: по смыслу притчи, собственно евреевъ, звалъ чрезъ законъ, пророковъ, откровеніе свое вообще многоразличными дѣйствіями своими въ исторіи еврейскаго народа. — Когда наступило время ужина: когда пришла полнота времени (Гал. 4, 4), когда приблизилось время царства Мессіи (Матѳ. 4, 17).—Послалъ раба своего: и нынѣ еще на Востокѣ есть обычай посылать повтореніе приглашеній къ званнымъ гостямъ, когда все уже къ пріему и угощенію ихъ готово; и здѣсь образъ рѣчи взятъ съ этого обычая. Подъ рабомъ здѣсь, по всему ходу рѣчи въ притчѣ, разумѣется Господь Іисусъ Христосъ, который, какъ Мессія, въ пророчествахъ ветхозавѣтныхъ представлялся иногда подъ

ѝи. И̑ нача́ша вкꙋпѣ́ ѿрица́тисѧ вси̑. пе́рвый речѐ є҆мꙋ́: село́ кꙋпи́хъ, и̑ ѝмамъ нꙋ́жда̀ и҆зы́ти, и̑ ви́дѣти є҆̀: молю́тисѧ, ѝмѣ́й мѧ̀ ѿрече́на.

ѝѳ. И̑ дрꙋги́й речѐ: ѕ҃прѕгъ волѡ́въ кꙋпи́хъ пѧ́ть, и̑ гра́ждꙋ и҆скꙋси́ти и҆́хъ: молю́ тѧ, ѝмѣ́й мѧ̀ ѿрече́на.

ѝ҃. И̑ дрꙋги́й речѐ: женꙋ́ поѧ́хъ, и̑ сегѡ̀ ра́ди не могꙋ́ прїи́ти.

18. И начали всѣ, какъ бы сговорясь, извиняться. Первый сказалъ ему: я купилъ землю, и мнѣ нужно пойти, посмотрѣть ее; прошу тебя, извини меня.

19. Другой сказалъ: я купилъ пять паръ воловъ, и 3 Цр 19,19
иду испытать ихъ; прошу тебя, извини меня.

20. Третій сказалъ: я же- Вт 21, 9
нился; и потому не могу 1 Цр 7, 29
прійти.

образомъ раба Іеговы (Пса. 52, 13—53, 2), и который, будучи Богомъ, въ своемъ воплощеніи принялъ зракъ раба (Филип. 2, 4), чтобы послужить человѣчеству, искупивъ его. «Обрати вниманіе на то, что не просто сказано—раба (δοῦλον), но съ членомъ (τον δοῦλον)—того раба, который то есть въ собственномъ смыслѣ благоугодилъ Богу по человѣчеству» (Ѳеофил.). Онъ посланъ былъ къ званнымъ прежде евреямъ и, безъ сомнѣнія, прежде всего къ духовнымъ руководителямъ и представителямъ еврейскаго народа, и явился къ нимъ съ словами: приблизилось царство небесное, царство Мессіи (Матѳ. 4, 17): идите, ибо все уже готово. И начали всѣ извиняться: отказываться подъ разными предлогами отъ участія въ этомъ царствѣ. Предлогами къ извиненію (ст. 18—20) служатъ земныя, чувственныя, плотскія побужденія, изъ-за которыхъ они не хотятъ внимать голосу о наступленіи царства Божія, и на которыя они мѣняютъ блага участія въ этомъ царствѣ. Таковы и были духовные руководители и представители (въ массѣ) еврейскаго народа во времена Христовы; они не послушались голоса Христова, отвергли Его ученіе, ради чувственныхъ земныхъ своихъ стремленій, и отринули Христа.—Разгнѣвавшись: на отказавшихся придти на ужинъ, тогда какъ они по первому зову должны были придти.—Пойди по улицамъ и переулкамъ города и пр: сначала посылаетъ въ переулки и улицы самаго

ка. И пришедъ рабъ тойповѣда господи́ну своему́ сі́и. тогда́ разгнѣвався до́му влады́ка, рече́ рабу́ своему́: и́зыди ско́ро на распу́тія и стю́ги гра́да, и ни́щыя и бѣдныя
ст 12 и слѣпы́я и хромы́я введи́ сю́да.

кв. И рече́ рабъ: гди́, бы́сть я́коже повелѣ́лъ е́си, и е́щѐ мѣ́сто е́сть.

кг. И рече́ господи́нъ къ рабу́: и́зыди на пу́ти и ха-
дв 16, 15. лу́ги, и убѣди́ вни́ти, да напо́лнится до́мъ мо́й.

кд. Глаго́лю бо вамъ, я́ко ни е́ди́нъ мужей тѣ́хъ зва́нныхъ вкуситъ моего́ вечери. мно́зи бо суть зва́ни, ма́ло же и́збра́нныхъ.

21. И возвратясь, рабъ тотъ донесъ о семъ господину своему. Тогда, разгнѣвавшись, хозяинъ дома сказалъ рабу своему: пойди скорѣе по улицамъ и переулкамъ города, и приведи сюда нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ и слѣпыхъ.

22. И сказалъ рабъ: господинъ! исполнено, какъ приказалъ ты, и еще есть мѣсто.

23. Господинъ сказалъ рабу: пойди по дорогамъ и изгородямъ, и убѣди прійти, чтобы наполнился домъ мой.

24. Ибо сказываю вамъ, что никто изъ тѣхъ званныхъ не вкуситъ моего ужина. (Ибо много званныхъ, но мало избранныхъ).

города, а потомъ уже по дорогамъ: т. е. Господь отъ руководителей народа, не отозвавшихся на голосъ Его, обращается къ самому народу, къ его низшей по суду міра части, представленной здѣсь подъ именемъ нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ, слѣпыхъ, людей вообще бѣдныхъ по своему положенію въ мірѣ, но по нравственному состоянію лучшихъ, чѣмъ ихъ представители, и оказавшихся болѣе послушными голосу Господа.—Бѣдные пришли на ужинъ, вошли въ царство Христово, по слову Его, но мѣста за ужиномъ осталось еще много, и Богъ призываетъ въ царство свое чрезъ Христа и Его Апостоловъ и проповѣдниковъ новое общество—изъ язычниковъ, которые представлены здѣсь подъ образомъ людей, собранныхъ внѣ города—по дорогамъ и распутіямъ, внѣ народа избраннаго, изъ среды чужой. Такимъ образомъ наполнился домъ гостями, царство Божіе членами его, послушавшимися проповѣди христіанской.—Никто изъ тѣхъ званныхъ и пр: они (въ массѣ) оказались недостойными участвовать въ

[Зач. 63] кѕ. Йдѫ́ тѣ же съ нимѣ наро́ди мно́зи: и ѡ҃бра́тьсѧ рече́ къ ни́мъ:

кѕ. А҃ще кто́ гряде́тъ ко мнѣ́, и не возненави́дитъ ѻ҃ц҃а своего́, и ма́тере, и жены́, и ча́дъ, и бра́тїю, и сестръ, є҃щѐ же и д҃ш҃ю свою́, не мо́жетъ мо́й бы́ти оу҃чени́къ.

25. Съ Нимъ шло множество народа; и Онъ, обратившись, сказалъ имъ:

26. Если кто приходитъ ко Мнѣ, и не возненавидитъ отца своего, и матери, и жены, и дѣтей, и братьевъ, и сестеръ, а притомъ и самой жизни своей; тотъ не можетъ быть Моимъ ученикомъ. 18, 29 и Мѳ. 10, 37

царствѣ Мессіи и не будутъ участвовать, будутъ отвергнуты. Много изъ нихъ или всѣ они были званы, но оказалось мало изъ нихъ избранныхъ (ср. прим. къ Мате. 22, 14).

Не возненавидитъ отца своего и пр: подобное наставленіе у ев. Матѳея выражено мягче (10, 37)—кто любитъ отца или мать болѣе, нежели Меня. Здѣсь у ев. Луки имѣется въ виду тоже столкновеніе обязанностей естественной привязанности къ роднымъ и слѣдованія за Христомъ—въ крайнемъ развитіи, и потому выраженія напряженнѣе. «Смотри же, въ простотѣ своей и неопытности, не соблазнись симъ изреченіемъ. Ибо Человѣколюбецъ не безчеловѣчію учитъ, не самоубійство внушаетъ, но хочетъ, чтобы искренній Его ученикъ ненавидѣлъ своихъ родныхъ тогда (только), когда они препятствуютъ ему въ дѣлѣ богопочтенія, и когда онъ, при отношеніяхъ къ нимъ, находитъ затрудненія въ совершеніи добра» (Ѳеофил.). Если эти плотскія привязанности представляютъ рѣшительныя препятствія къ послѣдованію за Христомъ, если надобно избирать или то или другое: то надобно рѣшительно отказаться отъ первыхъ, возненавидѣть ихъ ради Христа и, разорвавъ съ ними все, рѣшительно послѣдовать за Христомъ. Ненависть есть чувство противохристіанское, когда оно стоитъ въ прямой противоположности съ заповѣдію о любви; но не заключаетъ въ себѣ ничего безнравственнаго, если она направляется противъ того, что рѣшительно отклоняетъ человѣка отъ высшаго его назначенія, отъ спасенія его собственной души. Самому Богу любви человѣкообразно приписывается ненависть (Римл. 9, 13). — 25-27.

9, 23 и. Мѳ. 10, 38. кз. Й ѥ́же не но́ситъ кр҃та̀ своегѡ̀, и̑ бы̀ слѣ́дъ менѐ гра́дѣтъ, не мо́жетъ мо́й бы́ти оу҃ченикъ.

27. И кто не несетъ креста своего, и идетъ за Мною; не можетъ быть Моимъ учеником.

кн. Кто́ бо ѿ ва́съ, хотѧ́й сто́лпъ созда́ти, не пре́жде ли сѣ́дъ разчтетъ и̑мѣ́нїе, а̑ще и̑ма́тъ, ѥ́ж ѥ̀сть на совершенїе;

28. Ибо кто изъ васъ, желая построить башню, не сядетъ прежде, и не вычислитъ издержекъ, имѣетъ ли онъ, что̀ нужно для совершенія ея,

И самой жизни своей собственно души своей (ψυχή). Душа въ противополо: ность духу (πνεῦμα) берется здѣсь какъ начало грѣховное въ человѣкѣ (ср. 1 Кор. 2, 14—15), и это начало грѣховное, препятствующее человѣку послѣдовать за Христомъ и достигать нравственнаго духовнаго совершенства, долженъ возненавидѣть человѣкъ, стремящійся къ сему послѣднему.—Кто не несетъ креста своего и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 38. Это наставленіе о самоотверженіи, необходимомъ для послѣдователей Христовыхъ, Господь подтверждаетъ приточными изреченіями, взятыми изъ обыденной жизни: о желающемъ строить башню (28—30), о войнѣ между двумя царями (31 32) и о соли (34—35). Какъ и во всякихъ приточныхъ изреченіяхъ, не каждая черта и здѣсь имѣетъ существенное значеніе; важна собственно цѣль приточныхъ изреченій и общій смыслъ ихъ.

28-30. Ибо кто изъ васъ и пр. Связь мыслей такая: кто не окажетъ подвиговъ самоотверженія, тотъ ученикомъ Моимъ быть не можетъ; великаго и труднаго дѣла быть Моимъ послѣдователемъ онъ совершить не можетъ, подобно тому человѣку, который бы задумалъ строить башню, не разсчитавъ своихъ средствъ; не смогши окончить начатую постройку, такой сталъ бы предметомъ посмѣянія для другихъ. Такъ и рѣшившійся послѣдовать Мнѣ и не запасшійся самоотверженіемъ не сможетъ вполнѣ сдѣлаться послѣдователемъ Моимъ, а будетъ ни то ни се, и можетъ сдѣлаться посмѣшищемъ для другихъ (Іоан. 6, 66). Поэтому рѣшившійся быть Моимъ ученикомъ долженъ крѣпко подумать о средствахъ къ исполненію этой рѣшимости и запастись ими, а онѣ состоятъ въ самоотверже-

кд. Да не, когда̀ положи́тъ со́нова́нїе, и̂ не возмо́жетъ соверши́ти, всѝ ви́дящїи начну́тъ ръга́тися є́мꙋ,

29. Дабы, когда положить основаніе, и не возможетъ совершить, всѣ видящіе не стали смѣяться надъ нимъ,

л. Глаго́люще, ꙗ̆ко сей̀ человѣ́къ нача́тъ зда́ти, и̂ не мо́же соверши́ти.

30. Говоря: этотъ человѣкъ началъ строить, и не могъ окончить?

лa. И̂ли кі́й царь̀ и̂дꙑ́й ко и̂но́мꙋ царю̀ сни́тися съ ни́мъ на бра́нь, не сѣ́дъ ли пре́жде совѣщава́етъ, ӑще сильнъ̀ е́сть срѣ́сти́ся десяти́ю ты́сящи гра́дящаго со двѣ́мадесять ты́сящами на́нь;

31. Или, какой царь, идя на войну противъ другаго царя, не сядетъ, и не посовѣтуется прежде, силенъ ли онъ съ десятью тысячами противустать идущему на него съ двадцатью тысячами? Іов. 9, 19

лв. И̂ще ли же нѝ, є́щѐ далече́ є́мꙋ сꙋщꙋ̀, моле́нїе посла́въ мо́лится ѡ̑ смире́нїи.

32. Иначе, пока тотъ еще далеко, онъ пошлетъ къ нему посольство, просить о мирѣ.

лг. Та́кѡ ꙋ̑бо всѣ́къ ѿ ва́съ, и̂же не ѿрече́тся всегѡ̀

33. Такъ всякій изъ васъ, кто не отрѣшится отъ всего, 9, 61.

ніи.—Построить башню: или собственно большое и дорогое зданіе, высокія палаты. Образъ взятъ можетъ быть отъ строенія башни вавилонской (Быт. 11, 1—9).—Имѣетъ ли онъ, что нужно: въ этомъ сила всего приточнаго изреченія.

Или какой царь и пр. Смыслъ прточнаго изреченія о царѣ, хотящемъ воевать, тотъ же, что и предшествующаго изреченія: желающій быть послѣдователемъ Христовымъ долженъ пріобрѣсть средства къ сему духовныя, изъ коихъ первое—самоотверженіе, иначе онъ не сможетъ исполнить своего намѣренія, и даже подвергнется опасности пораженія со стороны духовныхъ враговъ.—Просить о мирѣ: черта, употребленная собственно для наглядности притчи и не означающая того, чтобы въ самомъ дѣлѣ заключать миръ съ духовными врагами. 31-32.

Такъ всякій и пр: выводъ изъ приточныхъ изреченій, выраженный прямо.—Что имѣетъ: по ходу рѣчи,—что̀ имѣетъ такого, отъ чего можно ожидать препятствій къ послѣдованію 33.

Мѳ 13, 44. своегѡ̀ и҃мѣнїа, не мо́жетъ бы́ти мо́й оу҃ченни́къ.

Мѳ 5, 13 Мр 9, 50 Лд. Добро̀ е҃сть со́ль: а҃ще же со́ль ѡ҃бо́жетъ, чи́мъ ѡ҃соли́тсѧ;

Лє. Ни въ зе́млю, ни въ гно́й потре́бна е҃сть: во́нъ и҃зсы́плютъ ѥ҃. и҃мы́й оу҃ши слы́шати, да слы́шитъ.

что̀ имѣетъ, не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

34 Соль добрая вещь; но если соль потеряетъ силу, чѣмъ исправить ее?

35. Ни въ землю, ни въ навозъ не годится; вонъ выбрасываютъ ее. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

за Христомъ, будутъ ли то кровныя привязанности, или грѣховныя стремленія души, страсти и т. п. Впрочемъ «цѣль у Господа въ этихъ примѣрахъ (28—32) не та, чтобы отдать на волю, стать или не стать ученикомъ Господнимъ, но та, чтобы показать невозможность благоугодить Богу среди душевныхъ развлеченій, при которыхъ душа подвергается опасности быть уловленною козними діавольскими, и оказывается достойною поруганія и смѣха за недовершеніе того, чего повидимому домогалась». Вас. В. 5, 343).

34-35. Соль—добрая вещь и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 13. Мар. 9, 50.—Ни въ землю, ни въ навозъ не годится: ни землѣ, ни навозу испортившаяся соль пользы не принесетъ; ни земля, ни навозъ отъ нея не будутъ лучше.—Вонъ выбрасываютъ ее: она ни на что не годится. Смыслъ въ связи рѣчи: если бы ученики Мои не имѣли силы нравственнаго самоотверженія и подобились неблагоразумнымъ—строителю башни и царю, то что̀ пользы въ нихъ міру, который преобразовать они предназначены? Ничего бы изъ нихъ не вышло.—Итакъ, имѣйте соль въ себѣ (Мар. 9, 50), силу добродѣтели, силу самоотверженія.

ГЛАВА 15.

ПРИТЧИ: О ЗАБЛУДШЕЙ ОВЦѢ (1—7), О ПОТЕРЯННОЙ ДРАХМѢ (8—10) И О РАСПУТНОМЪ СЫНѢ (11—32).

[Зач. 5н] а. Бѣ́хѫ же прибли-
жа́ющіеся къ не́мѹ вси̑ мы́тарі-
ѐ и̑ гре́шницы, послу́шати
є̑гѡ̀.

1. Приближались къ Нему всѣ мытари и грѣшники, слушать Его.

в. И̑ роптáхѫ фарїсе́є и̑
кни́жницы, глаго́люще, я̆́кѡ
сі́и гре́шники прі́е́млетъ, и̑ ѣ́стъ
ни́ми я̆́стъ.

2. Фарисеи же и книжники ропта-ли, говоря: Онъ принимаетъ грѣшниковъ, и ѣстъ съ ними. 5, 30 п. 19, 7. 7, 39. 4

1-2. Приближались: вообще имѣли доступъ, въ настоящемъ случаѣ—подходили къ Господу свободно и можетъ быть съ особеннымъ рвеніемъ и усердіемъ, съ цѣлію слушать Его проповѣдь.—Всѣ: усиленно. вмѣсто многіе; всѣ, кто хотѣлъ, кто чувствовалъ потребность и усердіе.—Мытари: ср. прим. къ Матѳ. 5, 46.—Грѣшники: люди завѣдомо порочной жизни, или—такіе, конхъ мнимые праведники—фарисеи и книжники—считали грѣшниками (ср. прим. къ Матѳ. 9, 10).—Роптали: выражали неудовольствіе, соединенное съ обвиненіемъ Спасителя.—Принимаетъ грѣшниковъ: съ любовію и благожеланіемъ, привѣтливо, не отгоняетъ ихъ отъ себя, какъ тѣ мнимые праведники.—Ѣстъ съ ними: имѣетъ общеніе съ ними, дружески относится къ нимъ. Значитъ, заключали они, Онъ и самъ таковъ же, какъ и тѣ; потому Онъ и знается съ ними. Не понимали они, какъ высока эта любовь къ болѣющимъ душою людямъ, хотя Спаситель не рѣдко говорилъ имъ о томъ, представляя себя врачемъ этихъ недужныхъ (ср. Матѳ 9, 12 и дал. и парал.). Этотъ ропотъ подалъ Господу поводъ произнести цѣлый рядъ притчей, глубоко знаменательныхъ и трогательныхъ, въ которыхъ изображается любовь Божія къ грѣшникамъ, и какъ бы оправдывается поведеніе Господа, вызвавшее ропотъ фарисеевъ (гл. 15—16).

Г. Рече́ же къ ни́мъ при́тчу сію́, глаго́лъ:

Мѳ 18,12-14 Д. Кі́й челове́къ ѿ васъ и́мый сто́ о́вецъ, и погы́бль є́дину ѿ ни́хъ, не ѡста́витъ ли девятьдесяти и девяти на 1 Цр 17. 28 пу́стыни, и и́детъ въ слѣ́дъ Лк 19 10 поги́бшія, до́ндеже ѡбря́щетъ ю́;

3. Но Онъ сказалъ имъ слѣдующую притчу:

4. Кто изъ васъ, имѣя сто овецъ, и потерявъ одну изъ нихъ, не оставитъ девяноста девяти въ пустынѣ, и не пойдетъ за пропавшею, пока не найдетъ ея?

3. Притчу: въ обширномъ смыслѣ слова, какъ наставленіе, заимствованное изъ обычаевъ обыденной жизни. Притча эта раздѣляется на двѣ: о заблудшей овцѣ (4—7) и о потерянной драхмѣ (8—10).—Обѣ имѣютъ цѣлію показать, какъ дорого въ очахъ Божіихъ обращеніе грѣшника, и почему Господь такъ заботится о грѣшникахъ и мытаряхъ. При чтеніи этихъ и слѣдующихъ за ними притчей, надобно особенно имѣть въ мысли наставленіе св. Златоуста, что не всякую черту въ нихъ надобно объяснять въ таинственномъ смыслѣ, ибо не каждая частная черта въ нихъ имѣетъ высшее таинственное значеніе (ср. прим. къ Матѳ. 13, 2), иначе можно впасть въ произволъ и утонченныя натяжки, питающія любопытство, но лишенныя истинной назидательности.

4-7. Кто изъ васъ и пр: Господь ссылается на собственное чувство каждаго, въ доказательство истинности Его ученія. Онъ указываетъ на то свойство сердца человѣческаго, что въ немъ возбуждаетъ бо́льшую радость потерянный и найденный предметъ, чѣмъ то, что́ не было потеряно, хотя бы это послѣднее стоило несравненно дороже перваго. Притча о заблудшей овцѣ помѣщена въ болѣе сокращенномъ видѣ и въ Евангеліи отъ Матѳея (18, 12—14. См. прим. къ симъ стихамъ).—Въ пустынѣ: на обыкновенномъ пастбищѣ, гдѣ остается стадо.—Возьметъ ее на плеча и пр: особенно наглядный и живой образъ радости нашедшаго овцу заблудшую.—О девяноста девяти праведникахъ и пр: на землѣ нѣтъ людей, не имѣющихъ нужды въ покаяніи, а потому надобно, кажется, принять то мнѣніе, что здѣсь рѣчь идетъ о праведныхъ духахъ или Ангелахъ, не имѣющихъ нужды въ покая-

ε. Й ѡбрѣтъ возлагаетъ на рамѣ своѝ радуѧсѧ:

ѕ. Й пришедъ въ домъ, созываетъ друзи и сосѣды, глаголѧ имъ: радуйтесѧ со мною, ꙗкѡ ѡбрѣтохъ овцу мою погибшую..

ѕ. Глю вамъ, ꙗкѡ такѡ радость будетъ на нб̃си ѡ єдиномъ грѣшницѣ кающемсѧ, нежели ѡ девѧтидесѧтихъ и девѧти праведникъ, ꙗже не требуютъ покаꙗнїѧ.

и. Йли кая жена имущи десѧть драхмъ, ꙗцѣ погубитъ драхмꙋ єдинꙋ, не вжигаетъ ли свѣтильника, и помететъ храмину, и ищетъ прилѣжно, дондеже ѡбрѧщетъ;

5. А нашедши, возьметъ ее на плеча свои съ радостію;

6. И пришедши домой, созоветъ друзей и сосѣдей, и скажетъ имъ: порадуйтесь со мною; я нашелъ свою пропавшую овцу.

7. Сказываю вамъ, что такъ на небесахъ болѣе радости будетъ объ одномъ грѣшникѣ кающемся, нежели о девяноста девяти праведникахъ, не имѣющихъ нужды въ покаяніи. ст 10 ст 22 д 5, 31 д п.

8. Или, какая женщина, имѣя десять драхмъ, если потеряетъ одну драхму, не зажжетъ свѣчи, и не станетъ мести комнату, и искать тщательно, пока не найдетъ?

ніи, такъ какъ они совершенно утвердились въ добрѣ, или же о праведникахъ, отшедшихъ уже въ вѣчность и блаженныхъ, которые также не имѣютъ нужды въ покаяніи (ср. Ѳеофил.). Нѣкоторые же толкователи видятъ здѣсь грустную святую иронію на книжниковъ и фарисеевъ, и толкуютъ такъ, что на небѣ болѣе радуются о обращеніи и покаяніи одного грѣшника, чѣмъ о многихъ мнимыхъ праведникахъ, считающихъ себя таковыми, каковы книжники и фарисеи, которые не чувствуютъ нужды въ покаяніи и не каются, а оттого возбуждаютъ на небѣ не радость, а скорбь, тогда какъ одинъ кающійся грѣшникъ возбуждаетъ радость. Первое толкованіе представляется вѣрнѣе.

8-10. Какая женщина и пр: общій смыслъ и этого приточнаго изреченія—тотъ же, что и предъидущаго (ст. 10).—Драхма: небольшая серебряная монета, равняющаяся почти 15 коп. сер.—Описаніе исканія женщиною драхмы и радости, по нахожденіи ея, имѣетъ ту же цѣль—живѣе представить

д҃. И҆ ѡ҆брѣ́тши созыва́етъ дрꙋги́ни и҆ сосѣ́ды, глаго́ля: ра́дꙋйтеся со мно́ю, и҆́мже ѡ҆брѣ́тохъ драхмꙋ̀ поги́бшꙋю.

е҃. Та́кѡ, глаго́лю вамъ, ра́дость бываетъ пред҃ а҆гг҃лы Бжі́ими ѡ҆ є҆ди́номъ грѣ́шницѣ ка́ющемсѧ.

[Зач. ѻ҃д҃] ѕ҃. Рече́ же: человѣ́къ нѣ́кій и҆мѣ́ше два̀ сы́на:

и҃. И҆ рече́ ю҆́ношій и҆̀хъ ѻ҆ц҃ꙋ̀: ѻ҆́че, даждь мѝ достоя́-

9. А нашедши, созоветъ подругъ и сосѣдокъ, и скажетъ: порадуйтесь со мною; я нашла потерянную драхму.

10. Такъ, говорю вамъ, бываетъ радость у Ангеловъ Божіихъ и объ одномъ грѣшникѣ кающемся.

11. Еще сказалъ: у нѣкотораго человѣка было два сына;

12. И сказалъ младшій изъ нихъ отцу: отче! дай мнѣ

образъ радости на небесахъ.—У Ангеловъ Божіихъ: общее понятіе—на небесахъ (ст. 7) опредѣляется здѣсь частнѣе—у Ангеловъ Божіихъ. Собственно—предъ (ἐνώπιον) Ангелами Божіими: какъ нашедшій заблудшую овцу выражаетъ свою радость предъ друзьями и сосѣдями (ст. 6); какъ нашедшая драхму женщина выражаетъ свою радость предъ подругами и сосѣдками (ст. 9), приглашая и ихъ порадоваться съ собою: такъ и о обращеніи грѣшника радующимся предъ Ангелами представляется Богъ, при чемъ конечно сорадуются Ему и Ангелы, для которыхъ дорого спасеніе человѣка.

11. Еще сказалъ, т. е. притчу. Это—собственно такъ называемая притча—притча о блудномъ или распутномъ сынѣ. Въ этой, наиболѣе выразительной и прекрасной, притчѣ Господь съ удивительною наглядностію и трогательностію изображаетъ любовь Божію къ кающемуся грѣшнику, каковы мытари и грѣшники, окружавшіе Его, и отношеніе къ сему мнимыхъ праведниковъ, каковы книжники и фарисеи, роптавшіе на Господа за Его любвеобильное обращеніе съ мытарями и грѣшниками.—У нѣкотораго человѣка было два сына: подъ образомъ этого человѣка представляется Богъ; два сына—это грѣшники и мнимые праведники—фарисеи и книжники.

12-13. Младшій изъ нихъ: младшій, болѣе легкомысленный, еще неискушенный тяжелыми опытами жизни.—Дай мнѣ

нꙋю ча́сть и́мѣнїѧ. и̂ раздѣли́ и́мъ и́мѣнїе.

ѓ. И не по мно́зѣхъ дне́хъ собра́въ всѣ̀ мла́дїй сы́нъ, ѿи́де на страни́ далече́, и тꙋ́ расточи́ и́мѣнїе своѐ, живы́й бл҃дно.

д҃. Изжи́вшꙋ же є҆мꙋ́ всѣ̀, бы́сть гла́дъ кре́покъ на странѣ́ то́й, и̂ то́й нача́тъ лиша́тисѧ.

слѣдующую мнѣ часть имѣнія. И *отецъ* раздѣлилъ имъ имѣніе. ст. 13

13. По прошествіи немногихъ дней, младшій сынъ, собравъ все, пошелъ въ дальнюю сторону, и тамъ расточилъ имѣніе свое, живя распутно. ст. 30 Пр 23, 21

14. Когда же онъ прожилъ все; насталъ великій голодъ въ той странѣ, и онъ началъ нуждаться.

и проч: сынъ младшій представляется уже достигшимъ совершеннолѣтія, по которому могъ просить отца своего о раздѣлѣ съ братомъ имѣнія.—Слѣдующую мнѣ часть: по закону Моисееву (Втор. 21, 17), младшій сынъ получалъ половину того, сколько получалъ старшій.—Раздѣлилъ имъ имѣніе: отецъ, еще до смерти своей, не потому чтобы обязанъ былъ къ тому закономъ, но потому, что могъ и захотѣлъ поступить такъ.—Собравъ все, пошелъ: тяжела ему показалась опека отеческая; отецъ не могъ дать ему свободы жить такъ, какъ хочется, а потому онъ ушелъ въ дальнюю сторону, чтобы отеческій глазъ не могъ наблюдать за нимъ, и онъ могъ пожить по своей волѣ. Такъ человѣкъ, надѣленный отъ Бога дарованіями духовными и тѣлесными, почувствовавъ влеченіе ко грѣху, начинаетъ тяготиться божественнымъ закономъ, даннымъ ему въ руководство для жизни и, отвергнувъ иго закона, предается беззаконію, живетъ по своей волѣ, никого и ничего не слушая, и расточаетъ въ духовномъ и тѣлесномъ распутствѣ дарованія, какими надѣлилъ его Богъ.—Дальняя сторона есть образъ далекаго отчужденія грѣшника отъ Бога, глубокаго паденія его нравственнаго.

Насталъ великій голодъ: къ бѣдствію присоединилось новое внѣшнее бѣдствіе, которое сильно должно было подѣйствовать на юнаго развратника. Такъ не рѣдко Богъ посылаетъ на грѣшника бѣдствія внѣшнія, чтобы болѣе образ- 14-16.

ѳ҃і. Ѝ ше́дъ прилѣпи́сѧ є҆ди́номꙋ ѿ жи́тєль тоѧ̀ стра́ны: ѝ посла́ є҆го̀ на сє́ла своѧ̀ пасти́ свинїѧ̀.

ѵ҃і. Ѝ жела́ше насы́тити чре́во своє҆ ѿ рожє́цъ, ѩ҆же ѩ҆дя́хꙋ свиніѧ̀: ѝ никто́же дая́ше є҆мꙋ̀.

ѯ҃і. Въ себе́ же пришє́дъ, речѐ: колицѣ нає́мникомъ о҆҃ц҃а̀ моегѡ̀ ѝзкыва́ютъ хлѣ́бы, а҆́зъ же гла́домъ ги́блю;

15. И пошелъ, присталъ къ одному изъ жителей страны той; а тотъ послалъ его на поля свои пасти свиней.

16. И онъ радъ былъ наполнить чрево свое рожками, которые ѣли свиньи; но никто не далъ ему.

17. Пришедши же въ себя, сказалъ: сколько наемниковъ у отца моего избыточествуютъ хлѣбомъ, а я умираю отъ голода!

умить его, и эти бѣды суть для него и наказаніе и вмѣстѣ призывъ Божій къ покаянію.—Пасти свиней: самое унизительное для истаго іудея занятіе. Законъ іудейскій запрещалъ іудеямъ ѣсть свинину, свинья была для нихъ противнымъ животнымъ. Такъ не рѣдко грѣшникъ, когда привязывается, чтобы заглушить сознаніе свое грѣховное, къ какому либо мірскому предмету, унижается еще болѣе и доходитъ до самаго бѣдственнаго состоянія.—Наполнить чрево свое рожками: это плоды одного дерева, растущаго въ Сиріи и нѣкоторыхъ мѣстахъ Малой Азіи, которыми откармливали свиней, и которые впрочемъ иногда употребляли въ пищу и бѣдняки (въ родѣ нашихъ дубовыхъ желудей).—Но никто не далъ ему: и этой скудной пищи ему неудавалось пріобрѣсти, по причинѣ сильнаго голода въ странѣ той. Такъ бѣдственно было положеніе его, и такъ бѣдственны слѣдствія грѣховной жизни. И благо грѣшнику, если онъ въ этихъ бѣдствіяхъ услышитъ милосердый голосъ Отца небеснаго, призывающій его къ покаянію, и рѣшится бросить эту грѣховную жизнь, какъ приточный распутный сынъ.

17-19. Пришедши въ себя: оборотъ рѣчи весьма выразительный. Такой оборотъ употребляется, когда послѣ тяжкой болѣзни, сопровождающейся потерею сознанія, человѣкъ приходитъ въ себя, когда къ нему возвращается сознаніе. Не также ли боленъ, до потери сознанія, грѣшникъ, когда онъ объятъ

йі. Востáвъ йдý ко óцý моемý, и рекý емý: óче, согрѣшихъ на нбо и предъ тобóю,

кѳ. И ужѐ нѣсмь достóинъ нарещи́ся сы́нъ твóй: сотвóри мѧ я́ко є́диного ѿ наёмникъ твои́хъ.

к. И востáвъ йде ко óцý своемý. є́щє же емý далéче

18. Встану, пойду къ отцу моему, и скажу ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою,

19. И уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ; прими меня въ число наемниковъ твоихъ.

20. Всталъ, и пошелъ къ отцу своему. И когда онъ

1 Кн. 9, 6
1 Цр 26, 1.
Іс 4, 4
Ір 3, 12

грѣхомъ такъ, что не сознаетъ требованій воли Божіей, не хочетъ знать ни закона естественнаго, ни закона откровеннаго, забываетъ и Бога и совѣсть и честь. Тяжкія слѣдствія грѣха, въ соединеніи съ внѣшними бѣдствіями, приводятъ его наконецъ въ себя; онъ какъ бы просыпается и начинаетъ познавать предметы въ ихъ истинномъ видѣ: болѣзненныя грезы разсѣиваются, трезвое сознаніе возвращается.—Встану, пойду къ отцу моему: рѣшимость грѣшника оставить грѣхъ и покаяться. Благословенъ Богъ, призывающій снова къ себѣ грѣшника! Благословенна минута, въ которую въ темной душѣ грѣшника засвѣчивается этотъ лучь надежды на милосердіе Божіе и рѣшимости покаяться!—Согрѣшилъ я противъ неба и предъ тобою: небо въ смыслѣ особеннаго мѣста присутствія Божія и мѣстопребыванія святыхъ Ангеловъ и праведныхъ людей; предъ тобою—оскорбленнымъ и негодующимъ, но любвеобильнымъ и милосердымъ отцемъ. Это выраженіе глубокаго и искренняго покаянія грѣшника, признающаго, что грѣхомъ своимъ онъ оскорблялъ святаго Бога и всѣхъ святыхъ, окружающихъ престолъ Его.—Не достоинъ называться сыномъ и пр: выраженіе глубокаго смиренія и недостоинства, каковыми сопровождается истинное покаяніе грѣшника.—Въ число наемниковъ твоихъ: выраженіе глубокой любви къ дому и крову отеческому, по которой распутный сынъ желаетъ, хотя бы на самыхъ тяжкихъ условіяхъ, быть принятымъ въ домъ отчій.

Когда онъ былъ еще далеко и пр: всѣ дальнѣйшія черты выставлены для яснѣйшаго изображенія великой 20-24.

сщи, оузрѣ его отц҃ его, и милъ ему бысть, и текъ нападе на выю его, и облобыза его.

кα. Рече же ему сынъ: отче, согрѣшихъ на нб҃о и предъ тобою, и оуже нѣсмь достоинъ нарещисѧ сынъ твои.

кв. Рече же отц҃ къ рабомъ своимъ: изнесите одежду первую, и облецыте его, и дадите перстень на рукꙋ его, и сапоги на ноз҃е:

кг. И приведше телецъ оупитанный заколите, и ѣдше веселимсѧ.

кд. Ѣкω сынъ мои сеи мертвъ бѣ, и оживе: и изчезъ былъ еще далеко, увидѣлъ его отецъ его, и сжалился; и побѣжавъ, палъ ему на шею, и цѣловалъ его.

21. Сынъ же сказалъ ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою, и уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ.

22. А отецъ сказалъ рабамъ своимъ: принесителучшую одежду, и одѣньте его, и дайте перстень на руку его, и обувь на ноги.

23. И приведите откормленнаго теленка, и заколите; станемъ ѣсть, и веселиться.

24. Ибо сей сынъ мой былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ,

Ис. 61, 10. Ап. 7, 15. Бт. 41, 42. Лк. 2, 2. Мѳ. 22, 4. Еф. 2, 5. ст. 6.

любви Отца небеснаго къ кающемуся грѣшнику, возвращающей грѣшной душѣ то, что она потеряла черезъ грѣхъ, и украшающей ее новыми благодатными дарами, чему сорадуются всѣ святые небожители. Отецъ—старецъ, издалека увидѣвъ возвращающагося сына своего, бѣжитъ самъ ему на встрѣчу, обнимаетъ его, цѣлуетъ, и, принявъ его раскаяніе, повелѣваетъ обуть и одѣть его, вмѣсто бывшаго на немъ рубища, въ лучшія одежды и украсить его, а потомъ—стали всѣ за трапезою веселиться. Все это человѣкообразныя черты того, какъ, по любви къ кающемуся грѣшнику, Господь милосердно пріемлетъ его покаяніе и ущедряетъ его новыми, вмѣсто утраченныхъ, духовными благами и дарами.—Былъ мертвъ, и ожилъ: грѣшникъ, отчуждившійся отъ жизни въ Богѣ то же, что мертвый, такъ какъ жизнь человѣческаго духа возможна только въ единеніи съ источникомъ его—Богомъ; въ отчужденіи же отъ Него жизни нѣтъ (1 Тимоѳ. 5, 6. Римл. 6, 13. Матѳ. 8, 22); почему обращеніе грѣшника къ жизни въ Богѣ и пред-

гнбла҃ бѣ҃, и҆ ѡ҆брѣ́тесѧ. и҆ начаша́ весели́тисѧ.

к҃е. Бѣ́ же сы́нъ е҆гѡ̀ ста́рѣй на селѣ́: и҆ ꙗ҆́кѡ гра́дый прибли́жисѧ къ до́мꙋ, слы́ша пѣ́нїе и҆ ли́ки:

к҃ѕ. И҆ призва́въ е҆ди́наго ѿ҆ ѻ҆́трокъ, вопроша́ше: что҆̀ сїѧ́ сꙋ́ть;

к҃з. О҆́нъ же рече́ е҆мꙋ́, ꙗ҆́кѡ бра́тъ тво́й прїи́де: и҆ закла́ ѻ҆́цъ тво́й телца̀ ѹ҆пита́нна, ꙗ҆́кѡ здра́ва е҆гѡ̀ прїе́мъ.

и нашелся. И начали веселиться.

25. Старшій же сынъ его былъ на полѣ; и, возвращаясь, когда приблизился къ дому, услышалъ пѣніе и ликованіе.

26. И, призвавъ одного изъ слугъ, спросилъ: что это такое?

27. Онъ сказалъ ему: братъ твой пришелъ; и отецъ твой закололъ откормленнаго теленка, потому что принялъ его здоровымъ.

ставляется какъ воскресеніе его изъ мертвыхъ (Римл. 6, 13. Ефес. 2, 1. Апок, 3, 1).

Старшій же сынъ и пр: въ примѣчательныхъ чертахъ 25-28
изображается этотъ старшій сынъ сравнительно съ чертами характера отца и младшаго своего брата. Онъ возвращается съ работы и не хочетъ войти въ домъ свой, гдѣ веселятся по случаю возвращенія брата, не смотря на зовъ отца; онъ упрекаетъ отца за нелюбовь къ нему, выставляетъ на видъ труды свои, безчувственно-холодно отзывается о братѣ, укоряетъ отца, что онъ такъ поступаетъ въ настоящемъ случаѣ. Да, это они—по виду точные и строгіе исполнители закона, холодные, безсердечные въ отношеніи къ заблуждающимся братіямъ, хвалящіеся исполненіемъ воли Божіей, не хотящіе имѣть общенія съ мытарями и грѣшниками, гордые, самомнѣнные праведники,—это они—книжники и фарисеи и законники,—это ихъ и имъ подобныхъ образъ въ противоположность образу кающагося грѣшника и любвеобильнѣйшаго Отца - Бога. — Былъ на полѣ: работалъ, въ противоположность младшему брату, который не хотѣлъ жить и работать въ домѣ отцовскомъ, а ушелъ въ дальнюю сторону распутничать. Подъ образомъ этой работы на полѣ разумѣется исполненіе книжниками и фарисеями требованій закона; о качествѣ и характерѣ

кѝ. Разгнѣва́вся же́, и́ не хотя́ше внити́: отѣ́цъ же́ его̀ и́зше́дъ моля́ше его̀.

кѳ. Онъ́ же отвѣща́въ рече́ отцу̀: се́ толи́ко лѣ́тъ рабо́таю тебѣ́, и́ николи́же запо́вѣди твоя́ престу́пихъ, и́ мнѣ́ николи́же дала́ е́си козля́те, да со дру́зи свои́ми возвесели́лся бы́хъ.

28. Онъ осердился, и не хотѣлъ войти. Отецъ же его, вышедши, звалъ его.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ отцу: вотъ, я столько лѣтъ служу тебѣ, и никогда не преступалъ приказанія твоего; но ты никогда не далъ мнѣ и козленка, чтобы мнѣ повеселиться съ друзьями своими.

работы здѣсь не говорится.—Услышалъ пѣніе и ликованіе: пѣніе и ликованіе—символъ веселія и радости вообще.—Онъ осердился и не хотѣлъ войти: такъ и мнимые точные исполнители закона, фарисеи, не хотѣли имѣть общеніе съ мытарями и грѣшниками и сердились на Господа, что Онъ не слѣдуетъ имъ въ этомъ (выше, ст. 1).—Отецъ же его, вышедши, звалъ его: съ словомъ любви обратился къ нему отецъ, даже самъ вышелъ къ нему. Такъ и Богъ съ любвеобильнымъ словомъ откровенія, особенно чрезъ Господа Іисуса Христа, обращался къ этимъ гордымъ и холоднымъ исполнителямъ закона, но не находилъ и не нашелъ въ ихъ сердцѣ сострадательности и любви.

29-30. Вотъ я столько лѣтъ служу тебѣ и пр: вмѣсто сочувствія и любви къ брату и отцу, старшій сынъ начинаетъ вычитывать отцу наставленія, выставляетъ свои заслуги, жалуется на обиду, поноситъ брата. Въ обращеніи къ отцу у него не вырывается нѣжнаго, любвеобильнаго—отче (батюшка); брата онъ не хочетъ назвать братомъ, а—этотъ сынъ твой, и рѣзкой чертой указываетъ на его поведеніе; съ особенною настойчивостію указываетъ на вѣрную службу свою и на то, что никогда не преступалъ повелѣній отца. Таковы были гордые, самолюбивые, самонадѣянные и холодные исполнители внѣшнихъ требованій закона, фарисеи и книжники. Примѣчательная черта, что все желаніе этого старшаго сына сосредоточивалось на козленкѣ, и онъ съ завистію говоритъ и упрекаетъ отца за откормленнаго теленка, заколо-

л. Ѳгда́ же сы́нъ твой сей́, и́зма́дый твоѐ и́мѣніе съ любодѣ́йцами, прі́и́де, заклалъ є́сѝ є́мꙋ̀ телца̀ пито́маго.

30. А когда этотъ сынъ твой, расточившій имѣніе твое съ блудницами, пришелъ; ты закололъ для него откормленнаго теленка. ст. 12. пр. 29, 3.

лa. О́нъ же речѐ є́мꙋ̀: ча́до, ты̀ всегда̀ со мною є́сѝ, ѝ всѣ́ моѝ твоѝ сꙋ́ть.

31. Онъ же сказалъ ему: сынъ мой! ты всегда со мною, и все мое твое.

лб. Возвеселѝтижесѧ ѝ возра́доватиподоба́ше, ꙗ̑коу бра́тъ

32. А о томъ надобно было радоваться и веселиться, что

таго по случаю возвращенія пропавшаго брата. Въ этомъ онъ видитъ свидѣтельство нелюбви къ нему отца...

Онъ же сказалъ ему и пр: хотя самооправданіе, это выставленіе собственныхъ заслугъ, эта гордость и заносчивость предъ отцомъ, это высокомѣрное и холодное презрѣніе къ брату сами надъ собой произносятъ осужденіе, но Господь какъ бы болѣе еще усиливаетъ это осужденіе любвеобильнымъ обращеніемъ отца къ этому старшему сыну. Еще разъ съ любвеобильнымъ обращеніемъ—сынъ мой—отецъ хочетъ смягчить жестокосердіе сына и возбудить въ немъ болѣе человѣколюбивыя и нѣжныя чувства.—Ты всегда со мной, и все мое—твое: не все имѣніе расточено братомъ твоимъ, и не твое,—твое осталось съ тобою, а тому отдано было свое. Въ отношеніи къ фарисеямъ и книжникамъ симъ показывалось, что они всегда могутъ имѣть доступъ къ Богу; у нихъ въ рукахъ законъ, у нихъ откровеніе, воля Божія имъ извѣстна, дары и блага духовныя они могутъ стяжать, но... не могутъ они заслужить благоволенія Отца небеснаго при такомъ извращенномъ и жесткомъ ихъ духовно-нравственномъ настроеніи.—Богъ любви и милосердія не можетъ благоволить къ тѣмъ, кто долженъ былъ бы радоваться и веселиться о обращеніи грѣшника, какъ радуются Ангелы на небесахъ (ст. 6. 10), а они отвращаются и не хотятъ имѣть общенія съ ними.—Словомъ отца оканчивается притча, и Господь какъ бы спрашиваетъ осуждавшихъ Его книжниковъ и фарисеевъ (ст. 1): что же, хотите ли вы еще роптать на Меня за то, что Я обращаюсь съ мытарями и грѣш- 31-32.

ст 24 тво́й сей мёртвъ бѣ́, и ѡ́живѣ; и ѡ́бр҃ѣтесѧ. | братъ твой сей былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ, и нашелся.

никами, и отвращаться отъ нихъ, или хотите принять участіе въ радости неба—Бога и Ангеловъ и праведниковъ о обращеніи кающагося грѣшника?...

ГЛАВА 16.

ПРИТЧА О НЕВѢРНОМЪ УПРАВИТЕЛѢ (1—13). ОБЛИЧЕНІЕ ФАРИСЕЕВЪ ПО СЕМУ СЛУЧАЮ (14—18). ПРИТЧА О БОГАЧѢ И НИЩЕМЪ ЛАЗАРѢ (19—31).

15, 1. [Зач. ҃п҃] а҃. Гл҃го́лаше же ко ѹ҃чн҃кѡ́мъ свои́мъ: человѣ́къ нѣ́кій бѣ́ бога́тъ, и҃же и҃мѧ́- | 1. Сказалъ же и къ ученикамъ своимъ: нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ, и

1. Ученикамъ своимъ: не въ тѣсномъ смыслѣ слова, не къ 12 и не къ 70 только, но вообще къ слушателямъ своимъ тогдашнимъ, и главнымъ образомъ къ мытарямъ и грѣшникамъ (15, 1), за близкое общеніе съ коими обвиняли Господа книжники и фарисеи. Ближайшимъ образомъ слѣдующая притча о невѣрномъ приставникѣ предназначена къ наученію презираемыхъ мытарей, хотя конечно имѣются въ виду и всѣ, обладающіе въ достаточномъ количествѣ благами міра сего. Самое свойство занятія мытарей—собираніе податей—при томъ порядкѣ, какимъ оно производилось (на правахъ откупщиковъ) располагало къ тому, чтобы таковые сборщики не очень совѣстливо относились къ дѣлу и не очень честно вели его, руководствуясь болѣе корыстными разсчетами, нежели любовію и сострадательностію къ ближнимъ. Господь, имѣвшій обыкновеніе не рѣдко брать поводы къ своимъ нравственнымъ наставленіямъ изъ обычныхъ повседневныхъ обстоятельствъ, теперь, когда эти мытари окружали Его съ желаніемъ послушать Его наставленій, а фарисеи упрекали Его за то, и предлагаетъ имъ въ поученіе притчу, имѣющую цѣлію показать, какъ и эти мытари могли бы пользоваться своимъ положеніемъ, чтобы времен-

ше приста́вника: и то́й ѡ҃клеве́танъ бы́сть къ нему́, я҃ко расточа́етъ и҃мѣ́нїа є҃гѡ̀.

в҃. Ѝ приглаша́къ є҃го̀ рече́ є҃му́: что̀ сі́е слы́шу́ ѡ҃ тебѣ́; воздаждь ѿвѣ́тъ ѡ҃ приста-

имѣлъ управителя, на котораго донесено было ему, что расточаетъ имѣніе его.

2. И призвавъ его, сказалъ ему: что это я слышу о тебѣ? дай отчетъ въ управленіи

ныя блага употреблять для снискапія вѣчной жизни, избѣгая искушенія—злоупотреблять ими. Онъ указываетъ имъ притчею, къ какимъ порокамъ ведетъ страсть сребролюбія или любостяжанія (ст. 1),—затрудненія, въ какія можетъ быть поставленъ человѣкъ недобросовѣстный въ этомъ отношеніи (ст. 2—7),—необходимость дѣлать доброе употребленіе изъ благъ временныхъ (8—9), и наконецъ,—невозможность служить вмѣстѣ Богу и мамонѣ (10—13).—Нѣкоторый человѣкъ: образно разумѣется Господь Богъ, во власти котораго всѣ блага земныя, и который раздѣляетъ ихъ людямъ такъ или иначе по своей премудрости и благости.—Управителя: человѣка, который подъ присмотромъ господина завѣдуетъ управленіемъ всѣмъ домашнимъ хозяйствомъ, когда это хозяйство такъ велико, что самъ хозяинъ одинъ не можетъ справиться съ нимъ. Въ древности на Востокѣ обыкновенно назначали на таковую должность самыхъ испытанныхъ и вѣрныхъ рабовъ, такъ какъ въ этой должности было много искушеній къ любостяжанію; ибо глазъ господина не во всемъ могъ слѣдить за дѣятельностію управителя, и господинъ во многомъ долженъ былъ вѣрить паслово управителю, полагаясь на его честность.—Расточаетъ имѣніе его: вообще употребляетъ неправильно, не на то, на что слѣдуетъ, имѣніе его, къ ущербу благосостоянія домувладыки, злоупотребляетъ должностію своею.—Подъ управителемъ разумѣются вообще всѣ люди, злоупотребляющіе дарованными имъ Богомъ благами жизни, въ частности здѣсь—мытари, пользующіеся своей должностію несправедливо, во вредъ и обиду другимъ, въ угоду своему корыстолюбію, и тѣмъ расточающіе дары Божіи, злоупотребляющіе ими.

Призвалъ его: здѣсь не разумѣется время суда Христова, хотя окончательный отчетъ потребуется на немъ. 2-3.

вле́нїи домо́внѣмъ: не возмо́жеши бо ктомѹ́ до́мѹ стро́ити.

своемъ: ибо ты не можешь болѣе управлять.

г. Рече́ же въ себѣ́ приста́вникъ до́мѹ: что̀ сотворю̀, ꙗ́коже гдь мо́й ѿе́млетъ строе́-

3. Тогда управитель сказалъ самъ въ себѣ: что мнѣ дѣлать? господинъ мой отни-

Эта черта употребляется ради наглядности притчи и означаетъ лишь вообще, что Богъ такъ или иначе, въ такихъ или другихъ обстоятельствахъ жизни человѣка, какъ бы судится съ нимъ, требуетъ отчета въ образѣ его жизни и поведеніи и, попуская то или другое въ жизни, такъ или иначе выражаетъ ему свое благоволеніе или гнѣвъ.—Вообще замѣтимъ еще разъ, что въ притчѣ, и особенно въ этой (ср. Θеофил.), не слѣдуетъ каждой частной чертѣ давать особенное таинственное значеніе, а смотрѣть лишь на общій смыслъ притчи; иначе можно впасть въ произволъ и неправильно протолковать смыслъ притчи (ср. прим. къ Мате. 13, 2).—Не можешь болѣе управлять: какъ заподозрѣнный въ недобросовѣстности не можетъ управлять до тѣхъ поръ, пока не дастъ отчета въ управленіи, который бы опровергъ подобные слухи, а если и онъ подтвердитъ эти слухи, то и совсѣмъ не можетъ управлять.—Отнимаетъ умеря управленіе: управитель, какъ видно изъ сего, сознавалъ себя виновнымъ дѣйствительно и не надѣялся оправдаться въ глазахъ господина отчетомъ въ своемъ управленіи, а потому и думаетъ, что господинъ непремѣнно отниметъ у него должность. Онъ и не думаетъ оправдываться чѣмъ либо въ своей винѣ, а только размышляетъ, что же ему теперь дѣлать и какъ быть.—Копать не могу: т. е. работать, какъ простой работникъ, добывающій себѣ средства къ жизни своими ежедневными тяжелыми трудами, не могу, потому что, состоя на должности управляющаго, отвыкъ отъ такого рода работъ, или и не привыкалъ къ нимъ. — Просить (милостыню) стыжусь. Подъ этими двумя способами пропитанія вѣроятно разумѣются и всѣ другіе, такъ что по смыслу всей рѣчи, не находя для себя удобнымъ доставать ими пропитаніе, управитель не находитъ для себя удобными и другія, кромѣ того,

нїе до́мъ ѿ менѐ; копа́ти не могу́, проси́ти стыжу́сѧ.

д. Разумѣ́хъ, что̀ сотворю̀, да є́гда ѿста́влень бу́ду ѿ строе́нїѧ до́мъ, прїи́мутъ мѧ̀ въ до́мы своѝ.

є. И призва́въ є́диного кого́ждо ѿ должни́къ гдⷭ́на своегѡ̀, глаго́лаше пе́рвому: коли́цѣмъ до́лженъ є́сѝ гдⷭ́ну моему́;

ѕ. О́нъ же речѐ: сто̀ мѣ́ръ ма́сла. И̂ речѐ є́мꙋ: прїимѝ писа́нїе твоѐ, и̂ сѣ́дъ ско́рѡ напишѝ пѧтьдеса́тъ.

маетъ у меня управленіе домомъ; копать не могу, просить стыжусь.

4. Знаю, что̀ сдѣлать, чтобы приняли меня въ домы свои, когда отставленъ буду отъ управленія домомъ.

5. И призвавъ должниковъ господина своего, каждаго порознь, сказалъ первому: сколько ты долженъ господину моему?

6. Онъ сказалъ: сто мѣръ масла. И сказалъ ему: возьми свою росписку, и садись скорѣе, напиши: пятьдесятъ.

который пришелъ ему на умъ. Этимъ указываетъ вообще на тѣ затрудненія, въ какія поставляетъ себя человѣкъ, недобросовѣстно располагающій ввѣренными ему дарами и благами жизни.

Знаю, что сдѣлаю: какъ бы внезапная, дѣльная мысль приходитъ управителю въ голову. Положеніе мое плохое, безвыходное, сдѣлаю же вотъ что...Вмѣсто того, чтобы отдавать отчетъ хозяину, онъ рѣшается на новый обманъ его для того, чтобы самому избыть бѣды. Такъ дѣла недобросовѣстныя вызываютъ далѣе и далѣе таковыя же дѣла, и человѣкъ болѣе и болѣе запутывается въ нихъ.—Приняли меня въ домы свои: дали мнѣ кровъ и пристанище въ бѣдѣ. Управитель хочетъ задобрить должниковъ господина своего къ себѣ, чтобы они, изъ чувства благодарности за облегченіе ихъ, оказали ему покровительство. Онъ надѣется, что имъ онъ окажетъ благодѣяніе, сдѣлаетъ доброе дѣло, облегчивъ ихъ долгъ, и за это воспользуется ихъ гостепріимствомъ.—Должниковъ, каждаго порознь: не двоихъ только, о коихъ ниже идетъ рѣчь и которые представлены только въ образецъ, но многихъ.—Каждаго порознь: чтобы скрыть отъ господина своего сдѣлки свои съ кредиторами хитрѣе, 4-7.

З. Потомъ же рече другому: ты же колико долженъ еси; Онъ же рече: сто мѣръ пшеницы. И глагола ему: пріими писаніе твое, и напиши осмьдесятъ.

И. И похвали господь домостроителя неправеднаго, яко мудрѣ сотвори: яко сыновѣ

7. Потомъ другому сказалъ: а ты сколько долженъ? Онъ отвѣчалъ: сто мѣръ пшеницы. И сказалъ ему: возьми свою росписку, и напиши: восемьдесятъ.

8. И похвалилъ господинъ управителя невѣрнаго, что догадливо поступилъ; ибо

чтобы не обнаружились новыя его продѣлки.—П и ш и: предполагается, что росписки, подписанныя должникомъ, скрѣплены управителемъ, и слѣдовательно при новой роспискѣ должника слѣды сдѣлки могутъ быть совершенно скрыты отъ хозяина. Уменьшивъ мѣру долга должниковъ, управитель разсчитывалъ, что они за это будутъ благодарны ему и помогутъ ему въ бѣдѣ.

8. П о х в а л и л ъ, ч т о д о г а д л и в о п о с т у п и л ъ: похвала господина относится не къ нравственному свойству поступка управителя, котораго ни въ какомъ случаѣ нельзя одобрить съ нравственной стороны, но къ д о г а д л и в о с т и, смѣтливости, ловкости управителя, что онъ умѣлъ такъ выпутаться изъ бѣды. Названіе управителя при семъ н е в ѣ р н ы м ъ ясно указываетъ на сіе. Невѣрнымъ онъ остается и при семъ, но заслуживаетъ похвалу за догадливость.—С ы н ы в ѣ к а с е г о: тѣ, которые живутъ по интересамъ вѣка сего, т. е. міра, которые скопляютъ себѣ блага, потребныя для вѣка сего, т. е. для жизни сей; не злые или развратники разумѣются здѣсь, а тѣ люди, у которыхъ земные житейскіе интересы преобладаютъ.—Д о г а д л и в ѣ е: смѣтливѣе, хитрѣе или искуснѣе пользуются обстоятельствами для достиженія своихъ житейскихъ цѣлей.—С ы н о в ъ с в ѣ т а: въ противоположность сынамъ вѣка сего. Сынами свѣта называются послѣдователи Христовы, какъ просвѣщенные свѣтомъ истины (ср. Іоан. 12, 35. 1 Сол. 5, 5. Ефес. 5, 8).—В ъ с в о е м ъ р о д ѣ: выраженіе относится не къ обоимъ вышеупомянутымъ классамъ людей, но только къ сынамъ вѣка сего, которымъ Господь противопоставляетъ (ст. 9) своихъ послѣдователей.—Болѣе догадливыми, чѣмъ сыны

вѣка сегѡ мудрѣйши паче сыновъ свѣта въ родѣ своемъ сутъ.

9. И азъ вамъ глаголю: сотворите себѣ други ѿ мамоны неправды, да, егда оскудѣете, приимутъ васъ въ вѣчныя селенія.

сыны вѣка сего догадливѣе сыновъ свѣта въ своемъ родѣ. Lc. 12, 36 Еф. 5, 3

9. И Я говорю вамъ: пріобрѣтайте себѣ друзей богатством неправеднымъ, что- 18, 22 и 12, 33 и

свѣта, сыны вѣка называются не потому, чтобы они были благоразумнѣе и мудрѣе тѣхъ въ собственномъ нравственномъ смыслѣ, а потому что догадливѣе, искуснѣе пользуются обстоятельствами для своихъ мірскихъ цѣлей.—Сыны свѣта по простотѣ и чистотѣ своей души, въ невинности собственнаго сознанія, въ правотѣ своихъ побужденій и дѣйствій, не хитрятъ для достиженія своихъ высокихъ духовныхъ цѣлей, идутъ прямою дорогою и оттого, такъ сказать, простоватѣе въ образѣ своихъ дѣйствій. Между тѣмъ, при нѣкоторыхъ обстоятельствахъ, имъ не мѣшаетъ и даже требуется быть мудрыми какъ змѣя, при храненіи голубиной чистоты въ нравственномъ образѣ дѣйствій (Матѳ. 10, 16), позаимствоваться, такъ сказать, внѣшнею догадливостію отъ сыновъ вѣка сего, не теряя чистоты своего нравственнаго характера.

9. Я говорю вамъ: конечно всѣмъ безъ исключенія слушателямъ и послѣдователямъ Господа говорится сіе; но въ настоящемъ случаѣ преимущественно къ мытарямъ обращается слово, такъ какъ притча приспособлена преимущественно къ къ нимъ, къ исправленію и надлежащему направленію ихъ образа дѣйствій. Вотъ, какъ бы такъ говоритъ Господь, вы мытари въ нѣкоторомъ отношеніи можете воспользоваться приточнымъ примѣромъ невѣрнаго управителя: имуществомъ хозяина онъ пріобрѣлъ себѣ друзей, которые примутъ его подъ кровъ свой, когда онъ лишится мѣста. И вы, если руководитесь въ дѣлѣ своемъ корыстными цѣлями, если недобросовѣстно пользуетесь тѣмъ, что̀ ввѣрилъ вамъ Господь всего, рано или поздно должны будете дать отчетъ въ своихъ злоупотребленіяхъ, которыя не могли быть неизвѣстны Всевѣдущему. Не слѣдуетъ ли и вамъ позаботиться о томъ, чтобы не остаться безъ крова при бѣдѣ, и, пока въ вашихъ рукахъ богатство, употребить его для пользы души вашей, для пріобрѣтенія себѣ вѣчнаго

1 Тм. 6, 19. Мѳ. 25, 34 д

дѣ́ете, прїи́мѹ́тъ вы̀ бх вѣ́чныѧ кро́вы.

бы они, когда обнищаете, приняли васъ въ вѣчныя обители.

крова? Вотъ вамъ способъ къ сему: употребляйте его въ пользу ближнихъ, бѣдныхъ, неимущихъ. Приточный управитель находчивостію, хотя и соединенною съ обманомъ господина своего, достигъ того, что нашелъ себѣ друзей и кровъ въ бѣдѣ. Подражайте этой находчивости сыновъ вѣка сего (не допуская, безъ сомнѣнія, обмана), помогайте ближнимъ отъ своего богатства, и—эти бѣдные приготовятъ для васъ вѣчныя обители, какъ для невѣрнаго приставника друзья его приготовили у себя временный кровъ—пріютъ.—Богатствомъ неправеднымъ: собственно—маммоною неправды. Маммона—то же что̀ богатство (ср. прим. къ Матѳ. 6, 24); неправеднымъ (ἀδικίας) богатство называется въ томъ же смыслѣ, въ какомъ выше управитель называется невѣрнымъ (ἄδικος ст. 8) и въ какомъ ниже (ст. 11) оно противопоставляется богатству истинному (ἀληθινός), т. е въ смыслѣ его невѣрности и обманчивости. Богатство доставляетъ и побужденія и предлоги и средства къ невѣрному, недобросовѣстному и несправедливому образу дѣйствій, какъ показываетъ примѣръ приточнаго управителя, и въ этомъ смыслѣ оно невѣрное (ἄδικος), какъ способствующее невѣрному, неправильному, несправедливому образу дѣйствій. Съ другой стороны оно невѣрно (ἄδικος) и потому, что лживо, обманчиво, скоропреходяще, въ противоположность богатству истинному, духовному, богатству добродѣтелей, богатству вѣчному и нетлѣнному (ср. Матѳ. 6, 19. 19, 21. Лук. 12, 33. 1 Тимоѳ. 6, 17). Этимъ невѣрнымъ богатствомъ можно однакоже, при правильномъ употребленіи его, пріобрѣсть себѣ друзей—бѣдныхъ, нищихъ, вообще требующихъ помощи и пособія здѣсь на землѣ, а они могутъ доставить намъ вѣчныя обители на небесахъ, такъ какъ таковое употребленіе богатства есть добродѣтель, за которую послѣдуетъ награда въ царствѣ небесномъ.—Когда обнищаете: черта, представленная въ соотвѣтствіе съ обнищаніемъ приточнаго управителя при отставкѣ его отъ этой должности. И всякій богачь, умирая обнищаваетъ, ибо богатство его не пойдетъ съ

[Зач. па] і. Вѣ́рный въ ма́лѣ, и во мно́зѣ вѣ́ренъ е́сть: и непра́ведный въ ма́лѣ, и во мно́зѣ непра́веденъ е́сть.

аі. Аще у҃бо въ непра́ведне́мъ и́мѣ́нїи вѣ́рни не бы́-

10. Вѣрный въ маломъ и во многомъ вѣренъ; а невѣрный въ маломъ невѣренъ и во многомъ.

11. И такъ если вы въ неправедномъ богатствѣ не Мѳ 18, 22

нимъ на тотъ свѣтъ (12, 16–21).—Вѣчныя обители: въ соотвѣтствіе съ тѣмъ, что пріобрѣтенные невѣрнымъ управителемъ друзья приняли его въ свои домы временно. Вѣчныя обители—образъ царства небеснаго, гдѣ обитаютъ ангелы и святые (Іоан. 14, 2). Дѣла милосердія и помощи ближнимъ, дѣла любви открываютъ входъ въ царствіе Божіе (Матѳ. 25, 31 дал.).

Вѣрный въ маломъ и во многомъ вѣренъ 10-13. и пр: представляется, какъ будто Господь предвидѣлъ возможность возраженія (можетъ быть со стороны фарисеевъ и книжниковъ), что Онъ вѣрному или невѣрному употребленію такой, по его же ученію, нестоящей вещи, каково это тлѣнное и суетное богатство, придаетъ очень высокое значеніе,—что можно, и не употребляя богатства такъ, какъ Онъ учитъ, быть вѣрнымъ Богу или Его закону вообще (какъ мнили быть вѣрными фарисеи и книжники). Въ устраненіе этого возраженія Спаситель въ противоположеніяхъ благъ высшихъ и низшихъ указываетъ, что таковое возраженіе было бы неправильно, указываетъ или лучше напоминаетъ общій нравственный законъ. Невозможно, чтобы одинъ и тотъ же человѣкъ въ данное время былъ вѣренъ во многомъ, когда онъ невѣренъ въ маломъ. Вѣрность или невѣрность имѣетъ свое основаніе не во многомъ или маломъ, но въ нравственномъ чувствѣ добросовѣстности человѣка. Кто невѣренъ въ маломъ, не можетъ быть, чтобы онъ вѣренъ былъ во многомъ, и напротивъ, кто вѣренъ въ маломъ будетъ вѣренъ и во многомъ, и наоборотъ—вѣрный во многомъ будетъ вѣренъ и въ маломъ, и невѣрный во многомъ несомнѣнно невѣренъ будетъ и въ маломъ. Образъ рѣчи взятъ съ приточнаго управителя: надъ большимъ ли надъ малымъ ли былъ бы онъ поставленъ хозяйствомъ, все равно онъ былъ бы невѣренъ, дѣйствовалъ бы

сте, ко йстиннѣмъ кто̀ ка́мъ кѣ́рꙋ и́мѣтъ;

Кі. И а́ще въ чꙋжѣ́мъ кѣ́рни не бы́сте, ка́ше кто̀ ка́мъ да́стъ;

были вѣрны: кто повѣритъ вамъ истинное?

12. И если въ чужомъ не были вѣрны: кто дастъ вамъ ваше?

одинаково недобросовѣстно въ отношеніи къ своему господину; а другой, руководствующійся нравственнымъ чувствомъ добросовѣстности, все равно былъ бы вѣренъ своему господину и въ маломъ и во многомъ. Что̀ собственно Господь разумѣетъ подъ малымъ и многимъ, это Онъ нѣсколько прямѣе объясняетъ далѣе.—Если вы въ неправедномъ богатствѣ и пр: въ богатствѣ здѣшнемъ, земномъ, мірскомъ, въ богатствѣ благами міра сего, какъ невѣренъ былъ въ немъ приточный управитель.—Не были вѣрны: рѣчь обращена (вспомнимъ) по преимуществу къ мытарямъ; въ отношеніи же къ прочимъ послѣдователямъ Христовымъ рѣчь сія имѣетъ условный характеръ: если бы вы не были вѣрны и пр. (ср. прим. къ Матѳ. 5, 13).—Кто повѣритъ: или какъ повѣрить безъ опасенія въ злоупотребленіи—истинное (богатство)—богатство благодати Евангелія, богатство даровъ духовныхъ, блага жизни вѣчной. богатство вѣчное. нетлѣнное (ст. 9. Матѳ. 6, 19—20)? Если бы вы злоупотребляли тѣмъ. меньшимъ· какъ же повѣрить вамъ въ большемъ? Надобно воспитать нравственное чувство добросовѣстности—(покайтеся—Матѳ. 4, 17), тогда могутъ быть ввѣрены вамъ дары духовные, а иначе вы можете злоупотребить и ими, можете растратить имѣніе ваше духовное, какъ приточный управитель растратилъ имѣніе господина своего (не давайте святаго псамъ и пр: Матѳ. 7, 6).—Если въ чужомъ не были вѣрны и пр: чужое соотвѣтствуетъ здѣсь тому, что̀ выше было названо малымъ или неправеднымъ богатствомъ, а вашимъ то названо, что̀ названо многимъ и истиннымъ богатствомъ, а потому смыслъ изреченій тотъ же. Чужимъ называется это внѣшнее, мірское богатство въ томъ смыслѣ, что обладатель міра Богъ на время даетъ людямъ богатство какъ нѣчто внѣшнее, не относящееся существенно къ назначенію человѣка, и въ употребленіи этого дара потребуетъ со

ѓ. Никі́й же раб҃ъ мо́жетъ двѣ҃ма господи́нома рабо́тати: и҃бо и҃ли є҃ди́наго возненави́дитъ, а҆ дру́гаго возлю́битъ: и҃ли є҃ди́наго держи́тсѧ, ѡ҆ дру́зѣ҃мъ же нерадѣ́ти на́чнетъ. не мо́жете бг҃у рабо́тати и҆ мамѡ́нѣ҃.

13. Никакой слуга не можетъ служить двумъ господамъ; ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить; или одному станетъ усердствовать, а о другомъ нерадѣть. Не можете служить Богу и маммонѣ.

Мѳ 6, 24 1 Іо 2, 15 Як 4, 4

ѕ҃. Слы́шахѹ же сі́а҃ вс҃а҆ и҆ фарісе́е сребролю́бцы сѹ́ще, рѹга́хѹсѧ є҃мѹ́.

14. Слышали все сіе и фарисеи, которые были сребролюбивы, и они смѣялись надъ Нимъ.

Мѳ 23, 14 2.

временемъ отчетъ, какъ потребовалъ приточный господинъ отъ управителя. Вашимъ же Господь называетъ богатство духовное, дарованія высшія потому, что хотя онѣ получаются также отъ Бога, но, разъ по вѣрѣ принятыя, могутъ оставаться вѣчной собственностію человѣка, при условіяхъ возгрѣванія вѣры и при доброй жизни. Такимъ образомъ смыслъ этихъ приточныхъ изреченій таковъ: если мы не употребляемъ благъ міра сего какъ должны, съ честностію, добросовѣстностію и благоразуміемъ, то мы не имѣемъ истиннаго благочестія, недостойны духовныхъ даровъ и не войдемъ въ вѣчныя обители; если же, напротивъ, мы вѣрны въ этомъ маломъ, то симъ даемъ свидѣтельство, что мы чада Божіи и получимъ блага высшія, богатство нетлѣнное и славу небесную. Итакъ, надобно постараться быть вѣрнымъ въ маломъ.—Никакой слуга и пр: см. прим. къ Матѳ. 6, 24. Вѣроятно Господь повторялъ это приточное наставленіе, и здѣсь имъ же заключается прекрасная притча о невѣрномъ управителѣ, чтобы слушатели его не подумали, что можно совмѣстить и то и другое, и страсть къ богатству и служеніе Богу.

Смѣялись надъ Нимъ: сребролюбивые, любостяжательные и скупые фарисеи смѣялись надъ ученіемъ Господа, что надобно богатствомъ своимъ дѣлиться съ бѣдными и нищими и вообще требующими помощи, что страсть къ нему препятствуетъ и получать и совершенствовать дары и истинныя блага духовныя и пр. и пр., не вѣрили, что нельзя служить

14.

[Зач. пк] ѓ. Й речѐ и҃мъ:
18, 9 вы̀ е́сте о҆правдаю́щіе себѐ пред҄
Мѳ. 23, 28 человѣки, Бг҃ъ же вѣ́сть сердца̀
3 Цр 8, 39 ва́ша: и҃бо, е́же е́сть въ чело-
Пр 6 16 д. вѣцѣ́хъ высоко̀, ме́рзость
е́сть пред҄ Бг҃омъ.
Мѳ 11, 12 д ѕ҃. Зако́нъ ѝ про́роцы до
Іоа́нна: о҆то́лѣ ца́рствіе Бж҃іе

15. Онъ сказалъ имъ: вы выказываете себя праведниками предъ людьми; но Богъ знаетъ сердца ваши: ибо что высоко у людей, то мерзость предъ Богомъ.

16 Законъ и пророки до Іоанна; съ сего времени цар-

и Богу и маммонѣ. Въ отвѣтъ на этотъ смѣхъ ихъ Господь произнесъ нѣсколько обличительныхъ противъ нихъ изреченій (15—18), а потомъ цѣлую притчу о неправильномъ употребленіи богатства (19—31).

15. Праведниками предъ людьми и пр: обличеніе въ лицемѣріи. Вы стараетесь только казаться праведниками, благочестивыми, поступающими по закону, не будучи на самомъ дѣлѣ таковыми, обманываете людей своею набожностію, но—только людей и обманете (и то конечно не всѣхъ). Богъ же всевѣдущій знаетъ, какова эта ваша праведность, и не только не оправдаетъ васъ за нее, но осудитъ (ср. прим. къ Матѳ. 5, 20. 6, 1—2. 5—6. 16).—Что̀ высоко у людей, то мерзость предъ Богомъ: Господь говоритъ не о томъ, безъ сомнѣнія, что̀ дѣйствительно въ нравственномъ отношеніи стоитъ и должно стоять высоко въ глазахъ нравственно усовершенствовавшихся и нравственно неиспорченныхъ людей и что̀, безъ сомнѣнія, стоитъ также высоко и въ очахъ Божіихъ,—высокіе нравственные поступки и подвиги, но—только о томъ, что̀ лишь повидимому высоко, имѣетъ обманчивую, мнимую высоту, которую стараются выставить предъ глазами людей, и что̀ можетъ дѣйствительно казаться—высокимъ для людей незнающихъ дѣла. Такое лицемѣрно-высокое, обманывающее только людей высокое—мерзость предъ Богомъ: Онъ отвращается отъ такого, лицемѣрно высокаго, какъ отъ мерзости.

16. Законъ и пророки до Іоанна (Крестителя) и пр: см. прим. къ Матѳ. 11, 12—14. У ев. Матѳея это изреченіе стоитъ въ другой связи рѣчи, чѣмъ здѣсь, и сказано при другомъ случаѣ. Если здѣсь Господь повторилъ это изреченіе

благовѣствуется, и всякъ въ нѣ нудится.

ствіе Божіе благовѣствуется, и всякій усиліемъ входитъ въ него.

17. Удобнѣе же есть небу и земли прейти, нежели единой чертѣ погибнути.

17. Но скорѣе небо и земля прейдутъ, нежели одна черта изъ закона пропадетъ. Мѳ. 5, 18

и направилъ его противъ фарисеевъ, то оно значитъ, что время фарисейской лицемѣрной праведности и мнимаго исполненія закона въ глазахъ народа прошло, и прошло такъ, что фарисеи и не замѣтили сего. Со времени Крестителя настала новая эпоха царства Божія на землѣ, гдѣ уже ясно открывается, что праведность фарисейская—ничтожная праведность; теперь усиліемъ входятъ въ царство Божіе, и это начинаютъ понимать люди, только не фарисеи. Имѣя въ виду болѣе обширный контекстъ рѣчи, блаж. Ѳеофилактъ толкуетъ связь этого изреченія съ предшествующимъ такъ: «Господь словами вышесказанными училъ нестяжательности и богатство назвалъ неправеднымъ имѣніемъ, а законъ (Лев. 26, 3—9) поставлялъ благословенія и въ богатствѣ (между прочимъ), и пророки (Ис. 1, 19) обѣщали въ награду блага земныя.—Дабы кто нибудь подобно фарисеямъ не сказалъ Ему съ насмѣшкою: что ты говоришь? Ты противорѣчишь закону. Онъ благословляетъ, а Ты учишь нестяжательности, Господь говоритъ: законъ и пророки имѣли время до Іоанна, и хорошо такъ учили, потому что слушатели были тогда въ юномъ возрастѣ. Но съ того времени, какъ явился Іоаннъ и проповѣдалъ царствіе небесное, блага земныя не имѣютъ уже времени, а проповѣдуется царствіе небесное. Посему желающіе небесъ должны на землѣ усвоить себѣ нестяжательность».

17. Скорѣе небо и земля и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 18. Если и это изреченіе, которое у ев. Матѳея поставлено въ другомъ мѣстѣ и въ другой связи рѣчи, повторилъ Господь теперь: то оно направлено противъ фарисеевъ въ томъ отношеніи, что, не смотря на ихъ только мнимое исполненіе закона и тѣмъ обманываніе людей, законъ этотъ, какъ богодарованный, непреложенъ и истиненъ самъ въ себѣ. Когда Господь сказалъ выше, что законъ только до Іоанна, фарисеи могли

Мѳ 5,32 19,9. Мр 10, 11 1 Кр. 7, 10. ѲИ. ВСѧКѢ ПОУША́Й ЖЕНЎ СЬЮ҆ И҆ ПРИВОДА́ЙНЎ, ПРЕЛЮБЫ́ ДѢ́ЕТѢ: И҆ ЖЕНА́ЙСѧ ПОУЩЕ́НОЮ ѠТ҃ МЎЖА, ПРЕЛЮБЫ́ ТВОРИ́ТѢ.

18. Всякій, разводящійся съ женою своею и женящійся на другой, прелюбодѣйствуетъ; и всякій, женящійся на разведенной съ мужемъ, прелюбодѣйствуетъ.

[Зач. ПГ] ѲІ. ЧЛѢ́КѢ ЖЕ Ан. 18, 12. НѢ́КІЙ БѢ́ БОГА́ТѢ, И҆ ѠБЛАЧА́-

19. Нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ; одѣвался въ пор-

передъ народомъ перетолковать Его слова и утверждать, что Онъ проповѣдуетъ необязательность закона со времени Крестителя. Господь, въ виду сего, подтверждаетъ истину ненарушимости закона (ср. Ѳеофил.).

18. Всякій разводящійся и пр: см. прим. къ Матѳ. 5, 32. Это изреченіе, если оно также повторено здѣсь въ отвѣтъ на глумленіе фарисеевъ надъ ученіемъ Господа, не имѣетъ ли цѣлію обличить порокъ, особенно свойственный фарисеямъ и особенно нетерпимый именно въ нихъ—мнимо-строгихъ исполнителяхъ закона? Народъ предостерегается симъ вообще отъ того, что̀ имѣло для него въ фарисеяхъ обманчивую и привлекательную личину, а на самомъ дѣлѣ—было мерзостью въ очахъ Божіихъ; къ сему можетъ быть принадлежала и эта черта. Или сіе приводитъ Господь въ примѣръ того, что Онъ не разрушаетъ закона своимъ ученіемъ, но исполняетъ его только въ высшемъ смыслѣ (такъ Ѳеофил., см. прим. къ Матѳ. 5, 31—32).

19-31. Притча о богачѣ и бѣдномъ имѣетъ тѣсную связь съ предыдущею притчей о невѣрномъ управителѣ. Добрымъ употребленіемъ богатства можно достигнуть вѣчныхъ обителей на небесахъ,—такова основная мысль предшествующей притчи, прямо выраженная въ ст. 9-мъ; неправильное же употребленіе его ведетъ къ лишенію вѣчныхъ небесныхъ обителей и низводитъ въ адъ,—такова основная мысль притчи о богачѣ и бѣдномъ Лазарѣ (ср. Ѳеофил.).

19-21. Одѣвался въ порфиру и виссонъ: порфира — сирская верхняя одежда изъ дорогой матеріи, краснаго цвѣта; виссонъ—бѣлая, тонкая, нѣжная матерія изъ египетскаго льна; изъ этой дорогой матеріи приготовлялась нижняя одежда.

шеса къ порфѵ́рѹ̀ и вѵссонъ, кесела́сѧ на всѧ дни свѣтло.

к. Ни́щъ же бѣ нѣкто и́менемъ Ла́зарь, и́же лежа́ше пред̾ враты̀ его̀ гно́енъ,

ка. И желаше насы́титисѧ ѿ крѹ́пицъ па́дающихъ ѿ трапе́зы бога́таго: но и псѝ приходя́ще ѻ́близаху̀ гно́й его̀.

кв. Бы́сть же ѹ̀мре́ти ни́щемѹ̀, и несе́нъ бы́ти а҃г҃лы

фиру и виссонъ. и каждый день пиршествовалъ блистательно. Ік 5, 5 1 Іо 2 16.

20. Былъ также нѣкоторый нищій, именемъ Лазарь, который лежалъ у воротъ его въ струпьяхъ;

21. И желалъ напитаться крошками, падающими со стола богача; и псы, приходя, лизали струпья его. Ср. 14, 14. Мѳ 15, 27

22. Умеръ нищій, и отнесенъ былъ Ангелами на лоно Іо. 13, 23

Этими чертами указывается, что богачь одѣвался роскошно.—Каждый день пиршествовалъ: не по случаямъ только, но ежедневно. Жилъ, значитъ, въ свое удовольствіе, блистательно, роскошно, богато.—Именемъ Лазарь: Лазарь и значитъ нищій, бѣдный, оставленный. — Лежалъ у воротъ его, куда выносились объѣдки отъ стола.—Въ струпьяхъ, въ противоположность роскошной одеждѣ богача: тотъ покрывался богатыми матеріями, а этотъ—струпьями; тотъ пиршествовалъ, а этотъ желалъ крошками отъ его блистательныхъ пиршествъ утолить голодъ свой.—И псы лизали: нечистыя животныя, искавшія себѣ пищи и находившія ее въ томъ, что̀ выбрасывалось послѣ стола богача и чѣмъ желалъ вмѣстѣ съ ними насытиться и Лазарь, увеличивали еще страданія бѣднаго, облизывая струпья его и тѣмъ причиняя ему новую боль, тогда какъ онъ не имѣлъ силъ отогнать ихъ.—Всѣми сими чертами обозначается роскошь богача и бѣдность Лазаря, и подразумѣвается, что этотъ богачь не былъ сострадателенъ къ бѣдному и не хотѣлъ его успокоить или облегчить страданія его, а жилъ себѣ въ свое удовольствіе. Не видно изъ притчи, чтобы этотъ богачь былъ скупъ, а только безжалостенъ былъ къ нищему, безсердеченъ былъ.

Отнесенъ былъ Ангелами: т. е. душа его была отнесена Ангелами. Таково было вѣрованіе іудеевъ, что души праведныхъ людей относятся на небо Ангелами. и Господь 22-23.

Мѳ. 8, 11. Іѵ 21, 23

на лоно Авраамле: оумре же и богатый, и погребоша его.

Авраамово. Умеръ и богачъ, и похоронили его.

кг. И во адѣ козкѣдъ очи свои, сый въ мукахъ, оузрѣ Авраама издалеча, и Лазаря на лонѣ его:

23. И въ адѣ, будучи въ мукахъ, онъ поднялъ глаза свои, увидѣлъ вдали Авраама, и Лазаря на лонѣ его.

подтверждаетъ это вѣрованіе. Нѣтъ нужды здѣсь видѣть образное выраженіе, а нужно принимать его въ буквальномъ смыслѣ. Если Ангелы суть служебные духи, на служеніе посылаемые хотящимъ наслѣдовать спасеніе (Евр. 1, 14): то, служа человѣку, какъ хранители, въ продолженіе его жизни, они не могутъ конечно оставлять его въ самыя важныя минуты по смерти.—На лоно Авраамово, т. е. въ царство небесное. Образъ выраженія взятъ отъ возлежанія на вечеряхъ, при чемъ возлежать на персяхъ было знакомъ особенной близости между собою такъ возлежащихъ (ср. прим. къ Матѳ. 23, 6—7). Какъ іудеи не сомнѣвались, что Авраамъ, другъ Божій, блаженствуетъ въ раю: то сказать, что Лазарь возлежалъ на лонѣ Авраамовомъ, значитъ то же, что сказать—Лазарь удостоился блаженства въ царствѣ небесномъ (ср. прим. къ Матѳ. 8, 11).—Похоронили его: о нищемъ этого не сказано; предполагается, что похороны бѣднаго были бѣдны и о нихъ нечего и упоминать; похороны же богатаго были великолѣпны и о нихъ упоминается, дабы показать, что и при жизни и при смерти богачъ получилъ вся благая (ст. 25) жизни сей. За то загробное состояніе богача и бѣднаго представляется совсѣмъ въ обратномъ отношеніи: нищій на лонѣ Авраамовомъ, а богачъ—въ адѣ, въ мукахъ. Адъ представляется въ притчѣ въ слѣдующихъ чертахъ: 1) это—мѣсто отдаленное отъ мѣста блаженства праведныхъ; 2) мѣсто мученій; 3) отдѣленное пропастью великою отъ мѣста пребыванія душъ святыхъ (26); 4) мученія тамъ велики (24).—Увидѣлъ вдали Авраама и пр: это увеличиваетъ конечно его мученіе, но въ то же время подаетъ несчастному нѣкоторую надежду на облегченіе ихъ. Такъ душевное созерцаніе грѣшными блаженства праведныхъ, безъ сомнѣнія, увеличиваетъ

кд. И тóй возглáшь, рече: óче Авраáме, помилýй мя, и посли Лáзаря, да омóчитъ конéцъ пéрста своегω въ водѣ, и ухлáдитъ язы́къ мóй: я́ко страждý во плáмени сéмъ.

24. И возопивъ, сказалъ: отче Аврааме! умилосердись надо мною, и пошли Лазаря, чтобы омочилъ конецъ перста своего въ водѣ, и прохладилъ языкъ мой; ибо я мучусь въ пламени семъ.

Ис. 66, 24
Мр 9, 44

кє. Рече́ же Авраáмъ: чáдо, помянú, я́кω воспрія́лъ є́си блага́ твоя́ въ живото́хъ твоéмъ, и Лáзарь тáкожде злá: нынѣ́ же здѣ́ ухлáшается, ты́ же страждеши.

25. Но Авраамъ сказалъ: чадо! вспомни, что ты получилъ уже доброе свое въ жизни своей, а Лазарь злое; нынѣ же онъ здѣсь утѣшается, а ты страдаешь.

Пс. 16, 14 д

страданія грѣшниковъ во адѣ и можетъ быть возбуждаетъ въ нихъ надежду, хотя тщетную, на облегченіе.

24-26. Умилосердись надо мною: сжалься надъ моими страданіями и облегчи ихъ.—Пошли Лазаря, того самаго бѣдняка, который при жизни на землѣ лежалъ у воротъ его, въ надеждѣ напитаться крошками отъ стола его. Какая противоположность поразительная, особенно для богатыхъ фарисеевъ, слушавшихъ Господа и смѣявшихся надъ ученіемъ Его о правильномъ употребленіи богатства!—Омочилъ конецъ перста и пр: представляется, что у сластолюбца особенно страдаетъ органъ сластолюбія—языкъ; отъ сильной жажды, производимой жаромъ, у него пересохъ языкъ, и онъ проситъ приказать Лазарю хотя мало облегчить его мученія. Пламень, огонь—символъ самыхъ тяжкихъ мученій; образъ взятъ вѣроятно отъ казни чрезъ сожженіе, столь употребительной у древнихъ.—Чадо: намекъ на предразсудокъ іудеевъ относительно мнимыхъ правъ ихъ, какъ потомковъ Авраама, на царство Мессіи,—намекъ еще болѣе увеличивающій страданія богача-грѣшника.—Получилъ уже свое доброе: всѣ блага, всѣ удовольствія и пріятности міра, какія можетъ только дать богатство.—А Лазарь злое: бѣдность, презрѣніе, страданія житейскія.—Онъ утѣшается, а ты страдаешь: представляется, что Лазарь блаженствуетъ потому только, что страдалъ на землѣ, а богачь терпитъ мученія потому

к҃ѕ. И̑ на́д всѣ́ми сі́ми
межд҃ѹ на́ми и̑ ва́ми про́пасть
вели́ка ѹ҆тверди́сѧ, ꙗ̑кѡ да
хотя́щіи прейтѝ ѿсю́д҃ ку
ва́мъ, не возмо́гѹтъ, ни ꙗ̑же
ѿтю́д҃ къ на́мъ прехо́дѧтъ.

26. И сверхъ всего того между вами и нами утверждена великая пропасть, такъ что хотящіе перейти отсюда къ вамъ не могутъ, также и оттуда къ намъ не переходятъ.

к҃з. Рече́ же: молю́ тѧ
ѹ҆́бо, о҃́че, да по́слеши є҆гѡ̀
въ до́мъ о҃́ц҃а моегѡ̀:

27. Тогда сказалъ онъ: такъ прошу тебя, отче, пошли его въ домъ отца моего;

к҃и. И́мамъ бо пѧ́ть бра́тіи̑: ꙗ̑кѡ да засвидѣ́тельствѹетъ и̑́мъ, да не и̑ ті́и прі́идѹтъ на мѣ́сто сі́е мѹче́нія.

28. Ибо у меня пять братьевъ пусть онъ засвидѣтельствуетъ имъ, чтобъ и они не пришли въ сіе мѣсто мученія.

только, что благоденствовалъ въ земной жизни. Но, безъ сомнѣнія, здѣсь отвѣтъ необходимо дополнить тою мыслію, что Лазарь при своихъ бѣдствіяхъ былъ праведенъ, а богачь при своемъ богатствѣ былъ нечестивъ, не умѣя надлежащимъ образомъ употреблять богатства своего.—Утверждена великая пропасть и пр: безъ сомнѣнія и въ буквальномъ смыслѣ мѣсто мученія грѣшниковъ отдѣлено пространственно отъ мѣста блаженства праведниковъ. но разумѣется и нравственная пропасть. нравственное состояніе тѣхъ и другихъ, по коему утвердившіеся во злѣ не могутъ сдѣлаться праведниками, и наоборотъ (ср. Ѳеофил.).—Симъ не отрицается ученіе Церкви, по коему умершіе въ покаяніи, но не усовершившіеся въ добрѣ, по молитвамъ Церкви, могутъ переходить изъ состоянія мученій въ состояніе блаженства. Грѣшники и праведники берутся здѣсь въ смыслѣ безусловномъ.

27-28. Пошли его въ домъ отца моего и пр: представляется, что богачь въ разговорѣ съ отцемъ вѣрующимъ находитъ нѣкое облегченіе своихъ страданій, хотя и обманулся въ своей надеждѣ на помощь его. Онъ предлагаетъ ему другую просьбу—послать того же бѣднаго въ домъ отца его. Можетъ быть онъ и словомъ и примѣромъ внушалъ братьямъ своимъ вести такую же жизнь, какую и самъ велъ: такъ пусть

кд. Глаго́ла є҆мꙋ̀ а҃враа́мъ: и҆мꙋ́тъ Мѡ҃ѷсе́а и҆ пр҃ро́ки: да послы́шаютъ и҆́хъ.

л. О҆нъ же рече́: нѝ, о҆́тче а҃враа́ме: но а҆́ще кто҃ ѿ ме́ртвыхъ и҆́детъ къ ни́мъ, покаю́тсѧ.

29. Авраамъ сказалъ ему: у нихъ есть Моисей и пророки; пусть слушаютъ ихъ.

30. Онъ же сказалъ: нѣтъ, отче Аврааме! но, если кто изъ мертвыхъ придетъ къ нимъ, покаются.

же Лазарь засвидѣтельствуетъ имъ, какимъ мукамъ подвергаетъ человѣка такая жизнь, чтобы они, внявъ этому свидѣтельству явившагося съ того свѣта, перемѣнили жизнь свою и не пришли бы по смерти на это мѣсто мученія.

Есть Моисей и пророки: писанія Моисея—первыя пять книгъ ветхозавѣтной Библіи, или такъ называемое Пятокнижіе Моисеево; пророки—прочія книги Ветхаго Завѣта, историческія, учительныя и пророческія, такъ какъ всѣ онѣ написаны пророками. Такимъ образомъ подъ Моисеемъ и пророками, разумѣется весь составъ ветхозавѣтной Библіи, какъ божественное откровеніе и божественное руководство ко спасенію души.—Пусть слушаютъ ихъ: пусть руководствуются божественнымъ откровеніемъ въ устроеніи своей жизни и спасеніи души,—пусть слушаютъ ихъ, исполняютъ ихъ предписанія, постановленія, ученіе; ихъ достаточно для устроенія спасенія.—Нѣтъ, отче Аврааме и пр: представляется, что богачь лучше знаетъ своихъ братьевъ чѣмъ Авраамъ, и предполагаетъ, что братья его не слушаются ни Моисея, ни пророковъ, что они глухи къ этому божественному откровенію и руководству, какъ глухъ былъ къ нему онъ самъ при жизни. Вотъ, если бы случилось такое необыкновенное событіе, что явился бы къ нимъ житель другаго міра и разсказалъ бы имъ, что тамъ дѣлается: то они повѣрили бы ему и покаялись бы, перемѣнили бы свою жизнь и не пришли бы на это мѣсто мученія. — Если Моисея и пророковъ не слушаютъ и пр: откровеніе божественное, заключенное въ словѣ Божіемъ, есть высшее и самое лучшее руководство въ дѣлѣ спасенія человѣка. Если же человѣкъ дошелъ до такой степени нравственнаго паденія, что не вѣритъ и не слушается этого голоса Божія, если

29-31.

31. Рече́ же є́мꙋ: а́ще Мѡꙋ́се́а и̑ про́рокꙋ не послꙋ́шаютъ, и̑ а́ще кто̀ ѿ ме́ртвыхъ воскре́снетъ, не и́мꙋтъ вѣ́ры.

31. Тогда *Авраамъ* сказалъ ему: если Моисея и пророковъ не слушаютъ; то, если бы кто и изъ мертвыхъ воскресъ, не повѣрятъ.

онъ утратилъ воспріемлемость къ божественной истинѣ, содержащейся въ словѣ Божіемъ: то для таковаго всякія другія увѣренія въ истинѣ напрасны, онъ не повѣритъ и самымъ очевиднымъ доказательствамъ. Кто еще не совсѣмъ утратилъ вѣру, для того будутъ имѣть силу и другія, кромѣ заключающихся въ словѣ Божіемъ, свидѣтельства объ истинѣ, но для невѣрующаго ни что не будетъ дѣйствительно. Пораженный необычайностію, наприм: явленіемъ умершаго, онъ на время потрясенъ будетъ, растеряется, а потомъ начнетъ объяснять это какъ нибудь иначе и снова останется такимъ же, какимъ былъ, невѣрующимъ, даже можетъ поглумиться надъ необычайнымъ свидѣтельствомъ объ истинѣ, и чрезъ то заслужить вящшее наказаніе за вящшее невѣріе. «Это (что не повѣрятъ явленію умершаго) очевидно изъ примѣра іудеевъ. Они,—такъ какъ не искушали Писаній,—не вѣрили и тогда, когда видѣли мертвыхъ воскресшими, даже помышляли убить Лазаря (Іоан. 12, 10). Равнымъ образомъ и послѣ того, какъ при распятіи Господа воскресли многіе усопшіе (Матѳ, 27, 52), іудеи дышали на Апостоловъ еще бо́льшимъ убійствомъ» (Ѳеофил.).

ГЛАВА 17.

О СОБЛАЗНАХЪ (1—2). О ПРОЩЕНІИ СОГРѢШАЮЩАГО БРАТА (3—4). О УМНОЖЕНІИ ВѢРЫ (5—6). ПРИТЧА О РАБѢ (7—10). ИСЦѢЛЕНІЕ ДЕСЯТИ ПРОКАЖЕННЫХЪ (11—19) О НАСТУПЛЕНІИ ЦАРСТВІЯ БОЖІЯ И ПРИШЕСТВІИ СЫНА ЧЕЛОВѢЧЕСКАГО (20—37).

а. Рече́ же ко оу҃ченико́мъ свои́мъ: не возмо́жно е҃сть не прїи́тѝ собла́знемъ: го́ре же, е҃гю́же ра́ди прихо́дятъ.

1. Сказалъ также *Іисусъ* ученикамъ: невозможно не придти соблазнамъ; но горе тому, чрезъ кого они приходятъ. Мѳ 18, 7

б. Оу҃не є҃мꙋ̀ бы́ло бы, а҆ще жёрновъ о҆сёлскїй ѡ҆бложа́лъ бы̀ ѡ҆ вы́и е҃гѡ̀, и҆ вкёрженъ въ мо́ре, не́же да соблазни́тъ ѿ̀ ма́лыхъ сихъ є҃ди́наго.

2. Лучше было бы ему, если бы мельничный жерновъ повѣсили ему на шею, и бросили его въ море, нежели чтобъ онъ соблазнилъ одного изъ малыхъ сихъ. Мѳ 18, 6 Мр 9, 42

[Зач. пд] г. Внемли́те себѣ̀. а҆ще согрѣши́тъ къ тебѣ̀ бра́тъ твои́, запретѝ є҃мꙋ̀: и҆ а҆ще пока́ется, ѡ҆ста́ви є҃мꙋ̀.

3. Наблюдайте за собою. Если же согрѣшитъ противъ тебя братъ твой, выговори ему; и если покается, прости ему. Мѳ 18, 15 Лк 19, 7 Гл 6, 1

Ученикамъ: фарисеямъ (16, 14) заграждены были уста (16, 5—31), и Господь снова обращается къ наставленіямъ своимъ ученикамъ, т. е. всѣмъ послѣдователямъ своимъ, теперь слушавшимъ Его.—**Невозможно не прійти соблазнамъ** и пр: рѣчь о соблазнахъ начата можетъ быть въ виду соблазнительнаго поведенія фарисеевъ (16, 14), въ настоящемъ случаѣ для огражденія учениковъ отъ подобныхъ соблазновъ (ср. Ѳеофил.).—**Горе тому** и пр: ср. прим. Матѳ. 18, 7. 6, 1.

Наблюдайте за собою: будьте внимательны къ себѣ, по связи рѣчи, въ виду соблазновъ, могущихъ подѣйствовать 3-4.

Мѳ 18 21

Д. И а҃ще седми́цин на де́нь согрѣши́тъ къ тебѣ́, и седми́цин на де́нь возврати́тсѧ, глаго́лѧ: ка́юсѧ: ѡ҃стáви є҃мꙋ.

4. И если семь разъ въ день согрѣшитъ противъ тебя, и семь разъ въ день обратится, и скажетъ: каюсь; прости ему.

Е. И рекóша а҃пли гдⷭ҇еви: приложи́ на́мъ вѣ́рꙋ.

5. И сказали Апостолы Господу. умножь въ насъ вѣру.

Мѳ 17, 20. 21 21 Лк 19 4 1 Кр 13 2

С. Рече́ же гдⷭ҇ь: а҃ще бы́сте и҃мѣ́ли вѣ́рꙋ я҃коⷤ зе́рно горꙋ́шно, глаго́лали бы́сте ѹ҆́бо сѐй: косторгнисѧ, и҃ вседи́сѧ въ мо́ре: и҃ послꙋ́шала бы ва́съ.

6. Господь сказалъ: если бы вы имѣли вѣру съ зерно горничное, и сказали смоковницѣ сей изторгнись, и пересадись въ море; то она послушалась бы васъ.

на вашу душу и вовлечь ее во грѣхъ. Таковые соблазны могутъ быть особенно опасны, когда въ душѣ нѣтъ всепрощающей любви къ ближнему, или когда слаба таковая любовь: надобно усилить ее, и она укрѣпитъ душу и предохранитъ отъ соблазновъ. — Е с л и с о г р ѣ ш и т ъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 18, 15.

5-6. У м н о ж ь в ъ н а с ъ в ѣ р у: приложи вѣры, усиль вѣру. Требованіе Господа прощать ближнему преступленія его въ случаѣ раскаянія его, показалось Апостоламъ столь труднымъ въ исполненіи, что они почувствовали при семъ нужду въ усиленіи вѣры своей и просили Господа о семъ. Всепрощеніе ближнимъ, это—высокое торжество любви, это величайшая побѣда надъ эгоизмомъ; и такое торжество, такая побѣда, могутъ быть только плодомъ сильной вѣры.—Е с л и б ы в ы и м ѣ л и и пр см. прим. къ Матѳ. 17, 20. Господь не отрицаетъ сихъ присутствія вѣры въ душѣ своихъ учениковъ, но въ то же время показываетъ, какъ еще далека степень ихъ тогдашней вѣры отъ той степени, на какую они со временемъ должны были войти и вошли. —С м о к о в н и ц ѣ с е й: вѣроятно Господь указывалъ при семъ на какое-либо близь растущее смоковничное дерево.—П о с л у ш а л а с ь б ы: дерево представляется какъ бы одушевленнымъ и смыслящимъ; оно повиновалось бы повелѣнію Апостоловъ, если бы они достигли такой степени вѣры, какая требуется для сего.

З. Кото́рый же ѿ ва́съ раба̀ и҃мы́й ора́ща и҆лѝ пасу́ща, и҃же при҇шє́дшу є҆мꙋ̀ съ селà рече́тъ: а҆́ки҃е мину́вый возлегзи;

И. Но не рече́тъ ли є҆мꙋ̀: ꙋ҆гото́вай, что̀ вечеря́ю, и҆ препоѧ́савсѧ слꙋ́жи ми, до́ндеже а҆́мъ и҆ пїю̀: и҆ пото́мъ а҆́си и҆ пїе́ши ты̀;

Д. Е҆да̀ и҃мать хвалꙋ̀ раꙋ̀ томꙋ̀, а҆́кw сотвори́ пове́лѣннаѧ; не мню̀.

7. Кто изъ васъ, имѣя раба пашущаго или пасущаго, по возвращеніи его съ поля, скажетъ ему: пойди скорѣе, садись за столъ?

8. Напротивъ, не скажетъ ли ему: приготовь мнѣ поужинать, и подпоясавшись 12, 35. 37. служи мнѣ, пока буду ѣсть и пить; и потомъ ѣшь и пей самъ?

9. Станетъ ли онъ благодарить раба сего за то, что онъ исполнилъ приказаніе? не думаю.

Кто изъ васъ и пр. Связь этой притчи съ предше- 7-10.
ствующимъ наставленіемъ Спасителя такова: вѣра ваша, когда она возрастетъ въ душѣ вашей, будетъ такова, что будетъ производить великія чудеса, но—наблюдайте за собою—берегитесь при этомъ гордыни и самомнѣнія о своихъ собственныхъ заслугахъ, чтобы не утратить вамъ плодовъ таковой вѣры (ср. Мате. 7, 22—23).—Это—даръ Божій, который надобно принимать и которымъ надобно пользоваться съ глубокимъ смиреніемъ, каковымъ смиреніемъ этотъ даръ еще болѣе возгрѣвается. Такимъ образомъ Господь, не отвѣчая прямо на просьбу учениковъ своихъ объ усиленіи ихъ вѣры, приточно указываетъ имъ способъ усиленія ея (смиреніемъ) и вмѣстѣ предостерегаетъ отъ опасности при семъ, каковое предостереженіе тѣмъ болѣе нужно было тогда Апостоламъ, что они еще водились нѣкоторыми несовершенными воззрѣніями, спорили о первенствѣ въ царствѣ Мессіи, ожидали себѣ особыхъ наградъ внѣшнихъ и т. п. Какъ отвѣтъ на подобныя ихъ еще дѣтскія желанія и ожиданія наградъ и какъ предостереженіе, какъ при усиленіи ихъ вѣры чрезъ смиреніе, слѣдующая притча научаетъ ихъ, что: 1) они будутъ вознаграждены какъ служители, 2) они должны ожидать сего, какъ слуга ожидаетъ благоволительнаго слова господина своего, и 3) на это они не

Ї. Та́кω и̑ вы̀, е̑гда̀ сотвори́тѐ вс҃а̑ повелѣ́нная ва́мъ, глаго́лите, я̆́кω рабы̀ неключи́ми е̑смы̀: я̆́кω, е̑́же до́лжни бѣ́хомъ сотвори́ти, сотвори́хомъ.

Ік 22, 2 д. Ср 18, 6 д Рм 11, 35

10. Такъ и вы, когда исполните все повелѣнное вамъ, говорите: мы рабы ничего не стоющіе; потому что сдѣлали, что̀ должны были сдѣлать.

ІІ. И̑ бы́сть и̑дꙋ́щꙋ е̑мꙋ̀ во Іерꙋса́лимъ, и̑ то́й прохождя́ше межд҃ꙋ̀ Самарі́ею и̑ Галіле́ею.

12, 22. Іо 4, 4

11. Идя въ Іерусалимъ, Онъ проходилъ между Самаріею и Галилеею.

должны смотрѣть какъ на заслуженную ими самими награду, но какъ на благодатный даръ Божій не по заслугамъ, а по благоволенію Божію.—Пашущаго или пасущаго: двѣ изъ трудныхъ обязанностей раба, которыми указывается на трудность и апостольскаго служенія.—Подпоявшись служи: ср. прим. къ 12, 37.—Не думаю: рабъ долженъ исполнять повелѣнія господина своего и не ожидая благодарности отъ него особенной.—Рабы ничего не стоющіе: выраженіе истиннаго глубокаго смиренія предъ Богомъ. Если Господь попускаетъ намъ сдѣлать что-либо доброе и даруетъ намъ что-либо особенное, это, строго говоря, не потому чтобы мы заслужили сіе, а единственно по Его великой милости. Это потому 1) что заслуги человѣка предъ Богомъ, собственно говоря, быть не можетъ (Іов. 22, 2); 2) силы и средства исполнить что-либо, какъ волю Божію, человѣкъ получаетъ отъ Него же, какъ даръ; 3) все, что̀ сдѣлаетъ человѣкъ добраго, онъ долженъ дѣлать какъ обязательное для него, и наконецъ 4) лучшія дѣйствія человѣка, вообще говоря, далеко несовершенны, и предъ судомъ божественной правды имѣютъ лишь относительную цѣну.—Такое глубокое сознаніе предъ Богомъ собственнаго недостоинства, содѣйствуя нравственному совершенствованію человѣка, предохраняетъ его и при великихъ дарованіяхъ Божіихъ отъ самомнѣнія и нравственнаго паденія.

11. Идя въ Іерусалимъ: это было путешествіе Господа изъ Галилеи въ Іерусалимъ на послѣдній, во время Его общественнаго служенія, праздникъ Пасхи, когда Онъ былъ распятъ.—Между Самаріею и Галилеею: ср. прим. къ Матѳ. 2, 22 и 10, 5.—Направляя путь свой въ Іерусалимъ, Господь

[Зач. пѕ] вї. Входа́щꙋ же є́мꙋ въ нѣ́кꙋю вёсь, срѣто́ша є́гѡ дёсять прокажённыхъ мꙋжёй, и҃же ста́ша и҃здале́ча:

гї. И ті́и возвесо́ша гла́съ, глаго́люще: І҃исе настáвниче, поми́лꙋй ны́.

дї. И ви́дѣвъ рече́ и҃мъ: ше́дше покажи́тесѧ сщ҃е́нникомъ: ѝ бы́сть и҃дꙋщымъ и҃мъ ѡ҃чи́стишасѧ.

12. И когда входилъ Онъ въ одно селеніе, встрѣтили Его десять человѣкъ прокаженныхъ, которые остановились вдали, Лв 5, 12 д п Лв 13, 46

13. И громкимъ голосомъ говорили: Іисусъ, Наставникъ! помилуй насъ.

14. Увидѣвъ *ихъ*, Онъ сказалъ имъ: пойдите, покажитесь священникамъ. И когда они шли, очистились. Лв 5, 14 Лв 14, 2

шелъ отчасти по границѣ между Галилеей и Самаріей, заходя въ селенія, лежащія въ той и другой близь граничной черты ихъ.

12-14. Прокаженныхъ: см. прим. къ Матѳ. 8, 2.—Которые остановились вдали: вдали отъ Господа и отъ селенія, такъ какъ законъ не позволялъ имъ близко подходить къ здоровымъ и входить въ селенія изъ опасенія заразы (Лев. 13, 46. Числ. 5, 2—31). Изъ 4 Цар. 7, 3 видно, что прокаженные соединялись иногда между собою въ цѣлыя группы, можетъ быть для взаимныхъ услугъ и помощи.—Помилуй насъ: свидѣтельство ихъ вѣры въ Господа Іисуса и прошеніе отъ Него помощи, исцѣленія отъ тяжкаго и мучительнаго недуга ихъ (ср. прим. къ Матѳ. 20, 30).—Пойдите, покажитесь священникамъ: см. прим. къ Матѳ. 8, 4. Эти слова показывали, что Господь своею чудотворною силою исцѣляетъ ихъ отъ болѣзни: ибо Онъ посылаетъ ихъ къ священникамъ для того, чтобы они освидѣтельствовали исцѣленіе отъ проказы, при чемъ приносилась извѣстная жертва и получалось дозволеніе жить въ обществѣ. Покорность прокаженныхъ слову Господа—идти на освидѣтельствованіе къ священникамъ—показываетъ ихъ живую вѣру въ Господа, такъ какъ Онъ не сказалъ имъ прямо объ исцѣленіи и не употребилъ никакого внѣшняго знака, какіе Онъ употреблялъ при другихъ случаяхъ чудотворнаго цѣленія.—Очистились: уже, когда повинуясь гласу Господа, они шли, на дорогѣ замѣтили они, что болѣзнь миновалась и они выздоровѣли.

ѕ҃і. Є҆ди́нъ же ѿ ни́хъ, ви́дѣвъ, я҆́кѡ и҆сцѣлѣ́, возврати́лсѧ, со гла́сомъ вели́имъ сла́вѧ Бг҃а:

ѕ҃і. И҆ паде́ ни́цъ при ногу́ є҆гѡ́, хвалу́ є҆му́ воздаѧ́, и҆ то́й бѣ́ Самарѧни́нъ.

ѕ҃і. Ѿвѣща́въ же Іи҃съ рече́: не де́сѧть ли ѡ҆чи́стишасѧ, да де́вѧть гдѣ́;

ѕ҃і. Ка́кѡ не ѡ҆брѣто́шасѧ возвраща́ющесѧ да́ти сла́ву Бг҃у, то́кмѡ и҆ноплеме́нникъ сей;

15. Одинъ же изъ нихъ, видя, что исцѣленъ, возвратился, громкимъ голосомъ прославляя Бога,

16. И палъ ницъ къ ногамъ Его, благодаря Его; и это былъ Самарянинъ.

17. Тогда Іисусъ сказалъ: не десять ли очистились? гдѣ же девять?

18. Какъ они не возвратились воздать славу Богу, кромѣ сего иноплеменника?

15-16. Возвратился: пораженный чудомъ своего внезапнаго исцѣленія отъ болѣзни, этотъ человѣкъ, прежде чѣмъ идти къ священнику для засвидѣтельствованія исцѣленія, возвратился ко Господу для выраженія Ему своей благодарности за исцѣленіе и для прославленія предъ Нимъ Бога за такую Его милость къ нему. Въ евангельскомъ сказаніи нѣтъ указанія, что онъ послѣ сего исполнилъ слово Господа—идти къ священнику, но что онъ пошелъ туда—это несомнѣнно надобно принять: ибо безъ освидѣтельствованія священническаго онъ не могъ получить разрѣшенія жить въ обществѣ, и при томъ онъ не могъ оставить безъ исполненія повелѣнія исцѣлившаго его Чудотворца.—Это былъ Самарянинъ (ср. прим. къ Матѳ. 10, 5), одинъ изъ тѣхъ, кого іудеи презирали какъ грѣшниковъ, въ чемъ они жестоко ошибались, какъ показываетъ разсматриваемый случай и притча Господа о милосердомъ самарянинѣ (10, 30—35). Самаряне, по душевному настроенію, оказывались иногда лучшими, чѣмъ іудеи, даже представители ихъ религіозной жизни—священники и левиты.

17-19. Кромѣ сего иноплеменника: Господь выражаетъ удивленіе, что природные іудеи не показали такого высокаго чувства благодарности къ Нему, какое показалъ иноплеменникъ. Онъ всѣмъ имъ повелѣлъ идти къ священникамъ, всѣ повиновались, по вѣрѣ въ слово Его, но—вотъ одинъ, кромѣ таковой вѣры, показалъ еще другую высокую добродѣтель,—

Дı. И рече ємоу: востáвъ йди: вѣра твоѧ спасе тѧ.	19. И сказалъ ему: встань, иди; вѣра твоя спасла тебя. 8, 48 и
[Зач. пѕ] к. Вопрошéнъ же быв̀ъ wт фарїсéй, когда̀ прїи́детъ	20. Бывъ же спрошенъ фарисеями, когда прійдетъ 19, 11

благодарность къ Исцѣлившему, и Господь восхваляетъ такое душевное расположеніе исцѣленнаго, и снова подтверждаетъ ему, что онъ исцѣленъ, спасенъ по вѣрѣ его.

20-21. Спрошенъ фарисеями: о побужденіяхъ и самомъ характерѣ вопроса евангелистъ не говоритъ, но можно догадываться, что едвали добросердечно предложенъ былъ онъ; на это указываетъ непрямой и предостерегающій отвѣтъ Господа и дальнѣйшее наставленіе Его ученикамъ своимъ. Бл. Ѳеофилактъ высказываетъ такую догадку: «Господь часто въ своемъ ученіи упоминалъ о царствіи Божіемъ. Но фарисеи, при слухѣ объ ономъ, смѣялись надъ Господомъ и посему приступили съ вопросомъ, когда оно придетъ, въ видѣ насмѣшки надъ Нимъ, какъ надъ чудакомъ, проповѣдующимъ о необычайномъ и странномъ предметѣ. Ибо никто изъ прежде бывшихъ учителей и пророковъ не упоминалъ о немъ, т. е. царствѣ Божіемъ». Можетъ быть также, что они уловляли Его или искушали, что̀ совершенно соотвѣтствуетъ характеру отношеній фарисеевъ къ І. Христу въ это время.—Когда прійдетъ царствіе Божіе: т. е. царство Мессіи (ср. прим. къ Матѳ. 3, 2) когда откроется, наступитъ? Господь уже не разъ обличалъ ихъ, что они не хотятъ понять признаковъ того, что это царствіе Божіе уже наступило, что самъ Царь этого царства среди нихъ (12, 54—57 и парал.). Здѣсь тотъ же самый въ сущности отвѣтъ на вопросъ фарисеевъ, только онъ облеченъ въ нѣсколько иную и отчасти загадочную форму, потому что Господь не отвѣчаетъ имъ прямо, «оставляетъ ихъ блуждать относительно подобно-именности царствія, и не открываетъ имъ (прямо) ни того, о какомъ Онъ царствіи говоритъ, ни того, что царствіе сіе не похоже на царство мірское, но есть царствіе преміpное (Іоан. 18, 36). Умолчавъ о семъ, такъ какъ они, по произвольной своей глухотѣ, недостойны были слышать о семъ, Господь о времени пришествія царствія говоритъ, что оно не неизвѣстно и не подлежитъ наблюденію» (Ѳеофил.).—

Дн 1, 6. Іо 18, 36

цр҃твїе Бж҃їе, wбв҃щaвх и҃мх рече҆: не прїи́детх цр҃твїе Бж҃їе сх соблюде́нїемх.

кa. Ниже҆ реку́тх: се҆ здѣ҃, и҆лй: тaмо. Се бо цр҃твїе Бж҃їе вну́трь вaсъ е҆сть.

царствіе Божіе, отвѣчалъ имъ: непридетъ царствіе Божіе примѣтнымъ образомъ;

21. И не скажутъ: вотъ, или: тамо. Се бо царствіе Божіе внутрь васъ есть.

Непридетъ царствіе Божіе примѣтнымъ образомъ и пр: примѣтнымъ образомъ—собственно доступнымъ для нагляднаго наблюденія, разительно противоположнымъ и несоотвѣтствующимъ обычному ходу жизни образомъ. Рѣчь идетъ о царствѣ Божіемъ благодатномъ, основанномъ І. Христомъ на землѣ. Это—царство не отъ міра сего, царство духовное. Жизнь міра будетъ идти обычнымъ путемъ, но въ немъ явится новая духовная закваска, новая духовная сила, которая не внѣшне, но внутренно будетъ преобразовывать міръ и преобразуетъ его постепенно, такъ что сначала оно и не будетъ замѣтно. Этимъ отвѣтомъ Господа устранялся предразсудокъ іудеевъ, котораго особенно держались фарисеи о наступленіи царства Божія подъ видомъ внѣшняго чувственнаго мірскаго царства съ внѣшнимъ блескомъ и славою, такъ какъ они мечтали, что Мессія явится въ качествѣ земнаго величественнаго царя этого царства. Господь не отрицаетъ, что это царство наступитъ, но—наступитъ оно не въ такомъ видѣ, какъ они ожидаютъ, не съ внѣшнимъ блескомъ и помпою, не въ видѣ царства земнаго, а смиренно, непримѣтно, какъ царство въ духѣ.—Не скажутъ: вотъ, оно здѣсь и пр: когда земной царь путешествуетъ въ своемъ царствѣ, онъ дѣлается предметомъ разговоровъ своихъ подданныхъ: «гдѣ онъ? куда поѣхалъ?—Вотъ тамъ онъ, или вотъ здѣсь онъ». Господь говоритъ, что Мессія явится (или явился) въ смиренномъ видѣ раба, не произведетъ внѣшняго шума, не признается Мессіей царемъ, за исключеніемъ немногихъ вѣрующихъ; основываетъ Онъ свое царство духовное непримѣтнымъ образомъ, такъ что не говорятъ о немъ: вотъ оно здѣсь или тамъ.—Ибо царствіе Божіе внутрь васъ. Двояко толкуется это изреченіе: или такъ, что царство Мессіи основывается уже среди васъ, среди народа іудейскаго, хотя вы и не примѣчаете его, а потому и спрашиваете—когда настанетъ оно, чѣмъ и подтверждается слово Христово, что

йли́ о́нде. се́ бо ц҃рт҃вїе Бжїе внꙋтрь ва́съ е́сть.

кв. Рече́ же ко оу҃чн҃ко́мъ свои́мъ: прїи́дꙋтъ дни́е, е́гда́ вождел҃е́ете е́дина́гw дне́ сн҃а человѣ́ческаго ви́дѣти, и́ не оу҃зрите.

кг. И́ реку́тъ ва́мъ: се́ зде́, йли́ се о́нде: не и́зы́дите, ни пожени́те.

оно здѣсь, или: вотъ, тамъ; ибо царствіе Божіе внутрь васъ.

22 Сказалъ также ученикамъ: придутъ дни, когда пожелаете видѣть хотя одинъ изъ дней Сына человѣческаго, и не увидите.

23. И скажутъ вамъ: вотъ, 21, 8
здѣсь, или: вотъ, тамъ: не Мѳ 24 23 26
ходите, и не гоняйтесь.

царствіе Божіе не придетъ примѣтнымъ образомъ; или такъ, что это царство Божіе—внутрь, въ душѣ человѣка, царство духовное, внутреннее, а не внѣшнее, земное, чувственное, подобное царствамъ мірскимъ (ср. Ѳеофил.). Первое толкованіе имѣетъ, кажется, преимущество по связи рѣчи, хотя и послѣднее само въ себѣ несомнѣнно истинно. 1) Чтобы царство Божіе было въ душахъ вопрошавшихъ лукаво фарисеевъ,—сомнительно, чтобы Господь сказалъ имъ это; если же слово васъ относить ко всѣмъ вѣрующимъ, это конечно будетъ правда, но этого не позволяетъ составъ рѣчи (Господь говоритъ это въ отвѣтъ фарисеямъ, и только послѣ сего говоритъ уже къ ученикамъ, ст. 22). 2) И въ другихъ мѣстахъ Евангелій та же мысль—о наступленіи царства Мессіи среди народа іудейскаго непримѣтно—выражается также (Іоан. 1, 26. 12, 35. Лук. 7, 16. 11, 20). 3) При первомъ толкованіи отвѣтъ Спасителя представляется болѣе соотвѣтствующимъ намѣренію вопрошавшихъ. Впрочемъ и послѣднее толкованіе само въ себѣ вѣрно, а потому можно принять ихъ оба.

Сказалъ также ученикамъ: фарисеямъ отвѣтъ 22-24.
конченъ на ихъ вопросъ. По поводу его, можетъ быть въ присутствіи ихъ же, Господь даетъ наставленія ученикамъ, весьма знаменательныя. Онъ обращаетъ ихъ вниманіе на пришествіе Сына человѣческаго какъ на судъ съ родомъ симъ, не примѣтившимъ наступленія царства Мессіи и отвергшимъ самаго Мессію, также и на будущее второе Его пришествіе, каковыя черты въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ одинаковы (см. прим. къ

Мѳ 24, 27 кд. Ꙗ҆́коже бо мо́лнїа блистаю́щисѧ ѿ поднебе́сныѧ на поднебе́снѣй свѣ́титсѧ: та́коже бу́детъ сы́нъ чл҃вѣ́ческїй въ дне́ свое́й.

9, 22 Мѳ 16, 21 п. кѳ. Пре́жде же подоба́етъ є҆мꙋ̀ мно́гаго пострада́ти, и҆ ѿ҆верже́нꙋ бы́ти ѿ ро́да сегѡ̀.

Мѳ 24, 37-39. Бт 6, 11 д. [Зач. пз] кѕ. И҆ ꙗ҆́коже бы́сть во днѝ Но́евы, та́коже бу́детъ и҆ во днѝ сы́на чл҃вѣ́ческа:

кз. Ꙗ҆дя́хꙋ, пїя́хꙋ, жена́хꙋсѧ, посыга́хꙋ, до негѡ́же днѐ вни́де Но́е въ ковче́гъ: и҆ прїи́де пото́пъ, и҆ погꙋби́ всѣ́хъ.

24. Ибо, какъ молнія, сверкнувшая отъ одного края неба, блистаетъ до другаго края неба; такъ будетъ Сынъ человѣческій въ день свой.

25. Но прежде надлежитъ Ему много пострадать, и быть отвержену родомъ симъ.

26. И какъ было во дни Ноя; такъ будетъ и во дни Сына человѣческаго:

27. Ѣли, пили, женились, выходили замужъ, до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ, и пришелъ потопъ, и погубилъ всѣхъ.

Матѳ. гл. 24), почему и самая рѣчь Господа нѣсколько сходна, а въ нѣкоторыхъ чертахъ буквально, съ рѣчью Его о разрушеніи Іерусалима и кончинѣ міра (Матѳ. 24).—Пріидутъ дни и пр. Если относить сіи изреченія Христовы къ первому таинственному пришествію Его на судъ съ народомъ іудейскимъ въ разрушеніи Іерусалима, то онѣ означаютъ великость бѣдствій, какія тогда будутъ. Время будетъ столь тяжкое, бѣдствія такъ велики, что ученики Господа пожелаютъ хотя малаго облегченія ихъ, хотя одинъ изъ свѣтлыхъ дней изъ жизни Господа пожелаютъ видѣть, но не увидятъ: ибо Господь какъ бы скроетъ лице свое въ знакъ гнѣва надъ народомъ, и судъ Его надъ Іерусалимомъ совершится въ тяжкихъ бѣдствіяхъ.—Если же все сіе относить ко второму пришествію Христову (ср. прим. къ Матѳ. 24, 23 и дал.), то рѣчь Господа указываетъ на тяжкія времена предъ симъ Его пришествіемъ. Скажутъ вамъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 23—26.—Какъ молнія и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 27.

25. Много пострадать и пр: см. прим. къ Матѳ. 16, 21 и парал.

26-27. Какъ было во дни Ноя и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 37—39.

кѝ. Та́кожде и̑ я̑коже
бы́сть во днѝ Лѡ́товы: ꙗ҆да́хѫ,
пїа́хѫ, кѹпова́хѫ, продаа́хѫ,
сажда́хѫ, зда́хѫ:

кд. Въ о҆́ньже де́нь и҆зы́де
Лѡ́тъ и҃ѿ Содо́млянъ, ѡ҆дождѝ ка́мыкъ гора́щъ и̑ о҆́гнь съ нб҃сѣ̀, и̑ погѹбѝ всѧ̑.

л. Потомѹ́ же бѹ́детъ и̑
въ де́нь, въ о҆́ньже сы́нъ
чл҃вѣ́ческїй ꙗ҆ви́тсѧ.

ла. Въ то́й де́нь, и̑же бѹ́детъ на кро́вѣ, и̑ сосѹ́ды е҆гѡ̀ въ домѹ́, да не слазитъ взя́ти и̑хъ: и̑ и̑же на селѣ̀, та́кожде да не возвратитсѧ вспя́ть.

28. Также какъ было и во дни Лота: ѣли, пили, покупали, продавали, садили, строили;

Бт 18, 20 д

29. Но въ день, въ который Лотъ вышелъ изъ Содома, пролился съ неба дождь огненный и сѣрный, и истребилъ всѣхъ.

Бт 19, 24
2 Пт 2, 6

30. Такъ будетъ и въ тотъ день, когда Сынъ человѣческій явится.

31. Въ тотъ день, кто будетъ на кровлѣ, а вещи его въ домѣ, тотъ не сходи взять ихъ; и кто будетъ на полѣ, также не обращайся назадъ.

Мѳ 24, 17 д

Какъ было и во дни Лота и пр: подобное въ семъ отношеніи, что̀ было во времена Ноя предъ потопомъ, случилось во времена Лота. Указывается на событіе, описанное въ Быт. 19 гл., какъ истреблены были нечестивые города Содомъ и Гоморра, какъ только вышелъ изъ нихъ праведный Лотъ со своимъ семействомъ. Жители ихъ вели обычный родъ жизни, были безпечны и не думали о грядущей на нихъ бѣдѣ, и—вдругъ эта бѣда разразилась надъ ними.— **Дождь огненный и сѣрный**: нечестивые города разрушены были вулканическимъ изверженіемъ, которое наглядно и человѣкообразно представляется какъ особенное дѣйствіе Божіе, пославшее дождь огненный и сѣрный (см. прим. къ Матѳ. 10, 15).—**Такъ будетъ** и пр: также неожиданно будетъ и пришествіе Христово, какъ первое—таинственное на судъ съ Іерусалимомъ при разрушеніи его, такъ и второе—на судъ съ родомъ человѣческимъ при концѣ міра.

28-30.

Кто будетъ на кровлѣ и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 17—18.—**Вспоминайте жену Лотову** (Быт. 19, 26): выходя вмѣстѣ съ семействомъ изъ Содома, она, вопреки

31-32.

Бг. 19, 26. Лк. Помина́йте жен҃ Ло́-
Пм 10, 7 тов҃.

9, 24 Лг. Йже а҆́ще вы́щетъ дш҃ю
Мѳ 10, 39 свою́ спасти́, погу́битъ і҃ю:
Іо 12, 25 и҆ йже а҆́ще погу́битъ і҃ю, жи-
11, 25 вы́тъ і҃ю.

Лд. Глаго́лю ва́мъ: въ т҃ю но́щь бу́дета два̀ на о҆др҃ѣ
е҆ди́номъ: е҆ди́нъ пое́млется, а҆ дру́гій о҆ставля́ется.

Мѳ 24, 41 Ле. Бу́дете дв҃ѣ вку́пѣ ме́лющѣ: е҆ди́на пое́млется,
а҆ дру́га́ о҆ставля́ется.

Мѳ 24, 10 Лѕ. Два̀ бу́дета на селѣ́: е҆ди́нъ пое́млется, а҆ дру́гій
о҆ставля́ется.

Мѳ 24, 28 Лз. И҆ во́зопи́вше глаго́-
Іѳ 39, 30 лаша е҆му́: гдѣ́ Г҃и; О҆нъ же
Ав 1, 8 речѐ и҃мъ: и҆дѣ́же тѣ́ло, та́мо
собер҃у́тся и҆ о҆рлѝ.

32. Воспоминайте жену Лотову.

33. Кто станетъ сберегать душу свою, тотъ погубитъ ее: а кто погубитъ ее, тотъ оживитъ ее.

34. Сказываю вамъ: въ ту ночь будутъ двое на одной постелѣ: одинъ возьмется, а другой оставится.

35. Двѣ будутъ молоть вмѣстѣ: одна возьмется, а другая оставится.

36. Двое будутъ на полѣ; одинъ возьмется, а другой оставится.

37. На сіе сказали Ему: гдѣ, Господи? Онъ же сказалъ имъ: гдѣ трупъ, тамъ соберутся и орлы.

повелѣнію, оглянулась назадъ и за то была наказана Богомъ. Для подтвержденія повелѣній своихъ спасаться во время бѣдствій при таинственномъ пришествіи своемъ на судъ съ Іерусалимомъ, Господь и указываетъ на этотъ примѣръ изъ ветхозавѣтной исторіи, чтобы и съ учениками не случилось того же, что̀ съ женой Лотовой, чтобы и они не были наказаны Богомъ, если не послушаются прямыхъ повелѣній Господа въ тѣ дни.

33. Кто станетъ сберегать и пр: см. прим. къ Матѳ. 10, 39.—Въ связи рѣчи здѣсь изреченіе это значитъ то же, что̀ и предшествующія: спасайтесь отъ бѣдствій въ эти страшные дни разрушенія Іерусалима, и заботьтесь о спасеніи души своей (ср. 9, 24).

34-36. Двое на полѣ и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 40—41.

37. Гдѣ, Господи: гдѣ послѣдуетъ все то, о чемъ Ты говоришь?—Гдѣ трупъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 28.

ГЛАВА 18.

ПРИТЧИ: О СУДЬѢ И ВДОВѢ (1—8), О МЫТАРѢ И ФАРИСЕѢ (9—14). БЛАГОСЛОВЕНІЕ ДѢТЕЙ (15—17). РАЗГОВОРЪ СЪ БОГАТЫМЪ О ОПАСНОСТЯХЪ БОГАТСТВА ВЪ ДѢЛѢ СПАСЕНІЯ И СЪ УЧЕНИКАМИ ПО ПОВОДУ СЕГО (18—30). НОВОЕ ПРЕДСКАЗАНІЕ ГОСПОДА О СВОИХЪ СТРАДАНІЯХЪ, СМЕРТИ И ВОСКРЕСЕНІИ (31—34). ИСЦѢЛЕНІЕ СЛѢПЦА ІЕРИХОНСКАГО (35—43).

А. Глаго́лаше же и́ прито́чу къ ни́мъ, ка́ко подоба́етъ всегда́ моли́тися, и не стужа́ти сѝ,

1. Сказалъ также имъ притчу о томъ, что должно всегда молиться, и не унывать, 11, 5 д. 1 Пт. 5, 17. Кл. 4, 2 п. Рм. 12, 12.

[Зач. пн] Б. Глаго́ля: судїа́ нѣ́кїй въ нѣ́коемъ гра́дѣ,

2. Говоря: въ нѣкоторомъ городѣ былъ судья, Вт. 16, 18

1. Также: какъ эта частица, такъ и указаніе цѣли притчи въ дальнѣйшихъ словахъ и приложеніе притчи къ ученикамъ, выраженное далѣе (ст. 7, 8), показываютъ, что эта притча имѣетъ тѣсную связь съ предшествующими изреченіями Господа о пришествіи своемъ. Тяжкое будетъ время при этомъ пришествіи, но не нужно унывать, а должно непрестанно и неотступно молиться, и Господь услышитъ таковую молитву и защититъ своихъ избранныхъ въ день суда и бѣдствій.—Всегда молиться и не унывать: цѣль и общій смыслъ предлагаемой притчи. Всегда молиться значитъ всегда быть въ молитвенномъ расположеніи духа; но здѣсь по связи рѣчи разумѣется усиленная молитва во время общественныхъ бѣдствій, и эта мысль объ усиленной молитвѣ выражается словомъ всегда, особенно сильно, непрестанно; отъ могущаго находить унынія при видѣ продолжительности бѣдствій не ослабѣвать въ молитвѣ, а постоянно—непрерывно продолжать молиться. Выраженіе вообще усиленное (ср. Θеофил.).

2. Въ нѣкоторомъ городѣ былъ судья: по закону Моисееву (Втор. 16, 18 и дал.) во всѣхъ городахъ у

Бга не кожсѧ, и человѣкъ не срамлѧѥмсѧ.

г. Вдова же нѣкаѧ бѣ во градѣ томъ: и приходѧше къ немꙋ, глаголющи: Пс 22, 22 Ис 1, 17 ѿмсти мѧ ѿ соперника моегѡ.

д. И не хотѧше на дол҃зѣ времени. послѣди же рече въ себѣ: аще и Бга не боюсѧ, и человѣкъ не срамлѧюсѧ:

который Богъ не боялся, и людей не стыдился.

3. Въ томъ же городѣ была нѣкоторая вдова; и она, приходя къ нему, говорила: защити меня отъ соперника моего

4. Но онъ долгое время не хотѣлъ. А послѣ сказалъ самъ себѣ: хотя я и Бога не боюсь, и людей не стыжусь;

Израиля должны быть поставлены судьи и надзиратели, которые должны были судить всѣхъ, требующихъ суда, безъ лицепріятія, не взирая ни на что, кромѣ правды (ср. Исх. 20, 6—9. Лев. 19, 15).—И во дни Господа были такіе судьи (ср. Матѳ. 5, 21. 22), и нѣтъ ничего невѣроятнаго, что приточный судья—образъ, взятый изъ дѣйствительной жизни, такъ какъ вездѣ конечно бывали судьи и справедливые и несправедливые. Характеръ приточнаго судьи обрисованъ кратко и разительно: Бога не боялся онъ и людей не стыдился. Изъ двухъ самыхъ сильныхъ побужденій къ правдивому и совѣстливому образу дѣйствій—страха Божія и стыда предъ добрыми людьми—ни однимъ не руководствовался приточный судья, и потому образъ дѣйствій его не соотвѣтствовалъ тѣмъ требованіямъ, какія налагалъ на судей законъ. Этимъ и объясняется его поведеніе въ отношеніи къ приточной вдовѣ.

3. Была нѣкоторая вдова: положеніе этой женщины, именно какъ вдовы, которой нѣкому защитить и которыя по большей части были бѣдны, возлагало на судью особенную обязанность внимательно заняться ея дѣломъ (ср. Іерем. 22, 3).—Приходя къ нему: т. е. не разъ, можетъ быть нерѣдко, или даже часто (ст. 5).—Отъ соперника моего: рѣчь вѣроятно о денежномъ процессѣ, при которомъ нѣкто обижалъ бѣдную вдову (ср. Матѳ. 5, 25).

4-5. Не хотѣлъ: исполнить просьбы вдовы. Дѣло ея представляется справедливымъ, ибо судья не отказываетъ ей по

ѕ. Но занѐ творитъ мн҃ трудъ вдовица сїѧ, ѿмщ҃ ѥ҆мъ: да не до конца̀ прихождѧщи засто́нитъ менѐ.

ѕ. Рече́ же Гдь: слы́шите, что̀ сѹдїѧ непра́вды глаго́летъ.

5. Но какъ вдова сія не даетъ мнѣ покоя, защищу ее, чтобы она не приходила больше докучать мнѣ. 11, 8

6. И сказалъ Господь. слышите, что говоритъ судья неправедный.

несправедливости ея иска, а не хочетъ защитить ее только потому, что ни Бога не боится, ни людей не стыдится, и послѣ рѣшается защитить только потому, что она надоѣла ему докучая. Живо представленное раздумье судьи придаетъ притчѣ особую занимательность и конечно служитъ лишь къ большей правдоподобности и наглядности, не имѣя таинственнаго смысла.

Что говоритъ судья неправедный. Богъ ли не защититъ и пр: очевидно, что Господь не хочетъ сравнивать Бога съ судьей неправеднымъ, и это еще разъ показываетъ, что не всѣ подробныя черты приточныхъ изображеній имѣютъ смыслъ таинственный. и не всѣ имѣютъ существенное приложеніе къ тѣмъ предметамъ духовнымъ, какія изображаются въ притчахъ. Связь рѣчи въ словахъ Господа здѣсь такова: если судья неправедный по неотступности просившей вдовы подвигся наконецъ къ тому, чтобы исполнить ея просьбу—защитить ее, то не тѣмъ ли болѣе Судія праведнѣйшій Богъ услышитъ скорѣе молитвы избранныхъ своихъ и защититъ ихъ среди бѣдствій (ср. Θеофил.). Да, Онъ подастъ имъ защиту вскорѣ, не такъ какъ судья неправедный, который долгое время не хотѣлъ защищать вдову.— Защититъ, подастъ защиту: окажетъ правосудіе и милость въ защитѣ ихъ жизни среди тѣхъ бѣдствій и скорбей, какія будутъ при пришествіи Христовомъ и которыя представляются здѣсь какъ враги, обижающіе учениковъ Христовыхъ или вообще избранныхъ Божіихъ.—Избранныхъ своихъ: вѣрныхъ Богу и въ частности истинныхъ послѣдователей І. Христа, которые называются избранными потому, что изъ среды людей невѣрующихъ они избраны Богомъ для блаженства и жизни вѣчной и суть истинныя чада Божіи (1 Сол. 1, 4. Кол. 6-8.

Іс 11, 11
Пс 93, 9. 21, 3
Ме 2, 22.
Пс 36, 17, 3 82
2 Ап 6, 10

3. Бг҃ъ же не и҃мать ли сотвори́ти ѿмще́нїе и҃зкра́нныхъ сво́ихъ, вопію́щихъ къ немꙋ̀ де́нь и҃ но́щь, и҃ долготерпѣ́ніе ѡ҃ нихъ;

7. Богъ ли не защититъ избранныхъ своихъ, вопіющихъ къ Нему день и ночь, хотя и медлитъ защищать ихъ?

3, 12. 1 Петр. 1, 2. Ефес. 1, 4). Образъ взятъ отъ избранія изъ среды всѣхъ народовъ одного народа еврейскаго въ особенный, собственный Богу народъ.—Вопіющихъ къ нему день и ночь: усиленное выраженіе усиленной молитвы вѣрующихъ, или постоянства и настойчивости ихъ въ молитвѣ.—Хотя и медлитъ защищать ихъ: испытывая ихъ вѣру, Богъ не тотчасъ исполняетъ просимое ими въ молитвѣ и какъ будто не внемлетъ имъ: продолжаетъ посылать искушенія и бѣдствія, и какъ будто оставляетъ ихъ, въ самомъ же дѣлѣ никогда не оставляетъ ихъ и подаетъ защиту и—притомъ вскорѣ, сравнительно съ тѣмъ, какъ долго упомянутый приточный судія отказываетъ въ защитѣ вдовѣ. Нужно только въ семъ случаѣ быть постоянными и настойчивыми въ молитвѣ.—Но Сынъ человѣческій и пр: не смотря на ту несомнѣнную истину, что Богъ защититъ избранныхъ своихъ вскорѣ, найдетъ ли Онъ такихъ вѣрныхъ, которые имѣли бы такое постоянство и такую настойчивость въ молитвѣ, какая требуется? Нечего опасаться, что Богъ будетъ невѣренъ въ обѣтованіяхъ своихъ—защищать своихъ избранныхъ отъ напастей и бѣдъ; Онъ не останется таковымъ: можно развѣ скорѣе опасаться того, найдутся ли такіе изъ избранныхъ, которые пребывали бы постоянно и терпѣливо въ молитвѣ и не ослабѣвали подъ тяжестію бѣдствій и скорбей. Такимъ образомъ общій смыслъ сего изреченія таковъ: можно болѣе опасаться за то, что христіане ослабѣютъ въ своей вѣрѣ, чѣмъ за то, что Богъ не окажетъ помощи вѣрнымъ своимъ, или короче: скорѣе вѣрные ослабѣютъ въ вѣрѣ, чѣмъ Богъ останется невѣрнымъ, т. е. симъ изреченіемъ указывается на непреложность и вѣрность исполненія божественныхъ обѣтованій относительно защиты божественной вѣрующихъ, а не на совершенное оскудѣніе вѣры на землѣ предъ пришествіемъ Спасителя.—Пришедши: такъ какъ рѣчь продолжается о пришествіи Мессіи на судъ съ народомъ

й. Глаго́лю вамъ, я҃кω сотвори́тъ ѿмще́нїе и҃хъ ско́рѣ. ѻ҃бача сы́нъ человѣ́ческїй прише́дъ у҃бω ѡ҃брѧ́щетъ ли (сн҃) вѣ́рꙋ на земли́;

д. Рече́ же и҃ ко дрꙋ́гимъ ꙋ҃повающымъ сокоꙋ́, я҃кω сꙋ́ть пра҃ве́дницы, и҃ ꙋ҃ничижа́ющымъ про́чихъ, прито́чꙋ сїю҃:

8. Сказываю вамъ, что подастъ имъ защиту вскорѣ. Но Сынъ человѣческій, пришедши, найдетъ ли вѣру на землѣ?

2 Пт 3, 15
Рм 16, 20
Лц 1 1
17 22
2 1м 3 1

9 Сказалъ также къ нѣкоторымъ, которые увѣрены были о себѣ, что они праведны, и уничижали другихъ, слѣдующую притчу.

16, 15
Пр 30 12 д

еврейскимъ при разрушеніи Іерусалима и вмѣстѣ о второмъ пришествіи І. Христа при концѣ міра, поколику первое пришествіе служитъ въ нѣкоторыхъ чертахъ прообразомъ втораго: то слово пришедши надобно понимать и въ томъ и въ другомъ отношеніи.—Вѣру: слово это не рѣдко въ св. Писаніи означаетъ вообще религію, поколику въ ней выражается сущность религіи; но по контексту рѣчи здѣсь оно имѣетъ значеніе болѣе ограниченное. Научая учениковъ своихъ, что среди тяжкихъ бѣдствій и искушеній вѣры Богъ защититъ избранныхъ своихъ при постоянствѣ и настойчивости ихъ молитвы, сообразно своимъ обѣтованіямъ, Господь спрашиваетъ (въ показанномъ смыслѣ): будетъ ли только въ нихъ на столько этого постоянства и твердости въ молитвѣ? Будетъ ли въ нихъ на столько силы и живости вѣры, чтобы сохранить это постоянство, эту настойчивость въ молитвѣ? Найдетъ ли Онъ послѣдователей своихъ на столько бодрственными въ молитвѣ, на столько твердыми въ вѣрѣ, на сколько непреложно и твердо божественное опредѣленіе о помощи и защитѣ ихъ среди бѣдъ и скорбей и искушеній?

Слѣдующую притчу: какова должна быть по характеру своему эта молитва послѣдователей Господа, чтобы она была достойна быть услышанною Богомъ и привлечь на нихъ защиту и покровительство Божіе, Господь показываетъ въ притчѣ о мытарѣ и фарисеѣ. Эта молитва должна быть смиренная.—Притча произнесена была къ нѣкоторымъ, кои увѣрены были о себѣ, что они праведны, и унижали другихъ: это черты фарисеевъ, но евангелистъ не назы- 9-14.

[Зач. пд.] Г. Человѣка два вни-
доста въ цѣрковь помолитисѧ:
Мѳ 3 2ѳ 46 єдинъ фарісей, а другій мытарь.
11. Фарісей же ставъ, сице въ себѣ молѧшесѧ: Боже, хвалю тебѣ кождаю, ꙗко нѣсмь,
Ис 58 2 д ꙗкоже прочіи человѣцы, хищницы, непраѣдницы, прелю-

10. Два человѣка вошли въ храмъ помолиться, одинъ фарисей, а другой мытарь.
11, Фарисей, ставъ, молился самъ въ себѣ такъ: Боже! благодарю Тебя, что я не таковъ, какъ прочіе люди, грабители, обидчики,

ваетъ именно ихъ, какъ такихъ, къ которымъ обращена притча. Можетъ быть закваска фарисейская такъ глубоко проникла въ народъ, что и онъ зараженъ былъ самомнѣніемъ о своей праведности, и Господь обращалъ приточное слово не къ фарисеямъ только, а и къ тѣмъ, кто былъ получше ихъ въ нравственномъ отношеніи, но слишкомъ опирался на свою законную праведность.—Вошли въ храмъ: т. е. въ одинъ изъ дворовъ или притворовъ, окружавшихъ храмъ (см. прим. къ Матѳ. 21, 12); можетъ быть разумѣется дворъ Израильтянъ, или дворъ священниковъ, гдѣ приносились жертвы.—Помолиться: это цѣль ихъ прибытія въ храмъ—молитва, какъ сущность и средоточіе всего и всякаго общественнаго богослуженія (ср. Ис. 56, 7).—Фарисей: см. прим. къ Матѳ. 3. 7.—Мытарь: см. прим. къ Матѳ. 5. 46.—Ставъ, молился самъ въ себѣ: греческій складъ рѣчи позволяетъ переводить это выраженіе двояко,—или такъ: ставъ самъ по себѣ, отдѣльно отъ другихъ, или такъ: молился самъ въ себѣ, въ своихъ мысляхъ. Въ первомъ случаѣ выраженіе значитъ, что онъ занялъ особое, отдѣльное отъ другихъ (можетъ быть ближе къ самому святилищу) мѣсто, чтобы чрезъ прикосновеніе къ другимъ, по мнѣнію фарисеевъ, нечистымъ людямъ изъ простаго народа, не оскверниться,—черта истинно фарисейская. Во второмъ случаѣ выраженіе означаетъ просто умственную молитву фарисея (подобное выраженіе—сказать въ себѣ, помыслить въ себѣ—20, 5. 14. 12, 17. 3, 15. Мар. 11, 31. 12, 7 и др.).—Боже, благодарю тебя: начало молитвы фарисея имѣетъ видимость истинной молитвы (ср. Ѳеофил.). Онъ благодаритъ Бога за то, что онъ есть, исповѣдуя, что онъ таковъ не самъ по себѣ, а по благосло-

болѣе, йли йкоже сей мытарь.

бі. Поощусѧ двакраты въ сѵббѡтѹ, десѧтинѹ даю всегѡ єлйкѡ притѧжѹ.

гі. Мытарь же йздалеча стоѧ, не хотѧше ни очїю возвести на нбо: но бїѧше перси своѧ, глаголѧ: Боже, милостивъ вѹди мнѣ грѣшнику.

прелюбодѣи, или какъ сей мытарь.

12. Пощусь два раза въ недѣлю; даю десятую часть изъ всего, что̀ пріобрѣтаю.

13. Мытарь же, стоя вдали, не смѣлъ даже поднять глазъ на небо; но, ударяя себя въ грудь, говорилъ: Боже! будь милостивъ ко мнѣ, грѣшнику!

венію Божію, за что и благодаритъ. Такъ у лицемѣровъ бываетъ иногда видимость истинной молитвы, но только видимость. Вникая въ сущность молитвы фарисея, нельзя не видѣть, что его молитва есть прославленіе не Бога, но себя самого, своей собственной праведности, высокомѣрное превозношеніе своей праведности передъ всѣми. Онъ поставляетъ себя въ самомнѣніи выше не только многихъ, но всѣхъ прочихъ (я не таковъ, какъ прочіе люди). Другихъ прочихъ онъ считаетъ грабителями, обидчиками, прелюбодѣями и—какъ на олицетвореніе грѣховности указываетъ на мытаря (какъ сей мытарь), котораго онъ видитъ тутъ же въ храмѣ и о которомъ онъ уже напередъ рѣшилъ, что молитва его, какъ отъявленнаго грѣшника, не будетъ принята Богомъ. Въ самомнѣніи онъ перечисляетъ главнѣйшія свои добрыя дѣла, которыми онъ стоитъ выше прочихъ по праведности.—Пощусь два раза въ недѣлю, т. е. кромѣ узаконенныхъ постовъ я еще пощусь, дѣлаю болѣе въ этомъ отношеніи, нежели сколько установлено и дѣлаютъ другіе (ср. прим. къ Матѳ. 6, 16. 9, 14), слѣдовательно, по его мнѣнію, онъ праведнѣе другихъ.—Даю десятую часть и пр: т. е. опять дѣлаю болѣе, чѣмъ сколько повелѣваетъ законъ. Законъ требовалъ, чтобы всякій еврей отдавалъ Господу только десятину своихъ плодовъ полевыхъ и скота (Лев. 27, 30. Числ. 18, 21. Втор. 14, 22), а фарисей отдавалъ десятую часть изъ всего, что̀ пріобрѣталъ.—Мытарь же и пр: во всемъ мытарь представляетъ при молитвѣ совершенную противоположность фарисею; на сколько

Дl. Глаго́лю ва́мъ, ѩ́кw сни́де сей wп҃равда́нъ въ до́мъ свой па́че о҃нагѡ: ѩ́кw всѧ́къ возноса́йсѧ, смири́тсѧ: смиря́ѧй же себѣ́ возне́сетсѧ.

Рм 3, 19 д
24 27 10, 10.
16 23. 12
Лк 14 11.

14. Сказываю вамъ, что сей пошелъ оправданнымъ въ домъ свой болѣе, нежели тотъ: ибо всякій, возвышающій самъ себя, униженъ будетъ; а унижающій себя возвысится.

въ томъ выражается гордость и самодовольство своею праведностію, на столько въ этомъ видно глубокое смиреніе и сознаніе своего недостоинства предъ Богомъ. Это смиреніе выражается въ томъ, вопервыхъ, что онъ сталъ вдали отъ святилища, сознавая себя даже недостойнымъ приблизиться къ святому мѣсту, къ которому вѣроятно подошелъ близко считавшій себя праведнымъ фарисей.—Потомъ, онъ не смѣлъ глазъ поднять на небо и ударялъ себя въ грудь: молились обыкновенно съ воздѣтыми руками и поднимали очи къ небу (1 Тим. 2, 8. Псал. 123, 1—2), а мытарь въ глубокомъ смиреніи не дерзаетъ дѣлать ни того ни другаго (ср. 1 Ездр. 9, 6), а смотритъ въ землю и, въ знакъ печали и скорби, ударяетъ себя руками въ грудь. Наконецъ, самая молитва его—образецъ смиренной сосредоточенной (и по внѣшности даже краткой) молитвы: будь милостивъ комнѣ грѣшнику, Боже. Онъ сознаетъ себя величайшимъ грѣшникомъ (ср. Тим. 1, 15), не видитъ въ себѣ ни одной добродѣтели и молитъ только объ одномъ—помиловать его, не взыскивать съ него за грѣхи его, простить ихъ ему. Въ понятіи милости заключается вмѣстѣ и понятіе благодати.—Пошелъ оправданнымъ и пр: указывается на слѣдствіе молитвы мытаря и фарисея. Смиренная молитва мытаря была дѣйственнѣе, чѣмъ гордая молитва фарисея; онъ ушелъ изъ храма въ домъ свой болѣе оправданнымъ, т. е. правымъ предъ судомъ правды Божіей, чѣмъ фарисей.—Болѣе, нежели тотъ: сравнительная форма рѣчи не показываетъ, что и фарисей пошелъ оправданнымъ, только менѣе чѣмъ мытарь, но что онъ пошелъ вовсе неоправданнымъ; его молитва не только не принесла ему пользы, но погубила его (подобный оборотъ рѣчи Матѳ. 5, 19), какъ

[Зач. ч] ѕ҃і. Приношахѹ́ же къ немѹ̀ и̑ младе́нцы, да и̑хъ косне́тсѧ: ви́дѣвше же ѹ̑ченицы̀ запрети́ша и̑мъ.

ѕ҃і. І҃съ же призва́въ и̑хъ, глаго́ла: ѡ҃ста́вите дѣте́й приходи́ти ко мнѣ̀, и̑ не брани́те и̑мъ: таковы́хъ бо е҃сть ц҃рт҃вїе Бжїе.

ѕ҃і. а҃ми́нь бо гл҃го́лю ва́мъ: и̑же а҃ще не прі́и́метъ ц҃рт҃вїѧ Бжїѧ, и҃ко ѻ҃тро́ча, не и̑ма́ть вни́ти въ нѐ.

[Зач. ча] и҃і. И҃ вопроси́ его̀ нѣ́кїй кня́зь, гл҃го́лѧ: ѹ̑чи́телю бл҃гі́й, что̀ сотвори́въ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дствѹю;

ѳ҃і. Рече́ же е҃мѹ̀ І҃и҃съ: что̀ мѧ̀ глаго́леши бл҃га; никто́же бл҃гъ, то́кмѡ е҃ди́нъ Бг҃ъ.

к҃. За́повѣ́ди вѣ́си: не прелюбы̀ творѝ: не ѹ̑би́й: не ѹ̑кра́ди: нелжесвидѣ́тельствѹй: чтѝ ѻ҃ц҃а̀ твоего̀ и̑ ма́терь твою̀.

15. Приносили къ Нему и младенцевъ, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ: ученики же, видя то, возбраняли имъ. Мѳ 19, 13 д. Мр 10, 13 д.

16. Но Іисусъ, подозвавъ ихъ, сказалъ: оставьте дѣтей идти ко Мнѣ, и не возбраняйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе. Мѳ 18, 3

17. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него. Мр 10, 15

18. И спросилъ Его нѣкто изъ начальствующихъ: Учитель благій! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную? Лк 18, 1. Іо 3, 1. Мѳ 19, 16-23. Мр 10, 17-23. Лк 10, 25.

19. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

20. Ты знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй, не убивай, не укради, не лжесвидѣтельствуй, почитай отца своего и мать свою. Лк. 20, 12 д. Мѳ 15, 4 п.

показываетъ слѣдующее за тѣмъ выраженіе. «Богъ услышалъ обоихъ и помиловалъ того, кто оказался изнемогающимъ, а велерѣчиваго поставилъ ни во что» (Григорій Бог. 4, 293).— Всякій возвышающій самъ себя и пр: см. 14, 11.

Сказаніе ев. Луки, о благословеніи дѣтей, согласно съ сказаніями о семъ евв. Марка и Матѳея (у послѣдняго нѣсколько короче отвѣтъ Господа). Ср. прим. къ Матѳ. 19, 13—15 и Марк. 10, 13—16. 15-17.

Сказаніе о бесѣдѣ съ богатымъ юношей и съ учениками у ев. Луки также совершенно согласно съ сказаніями о семъ 18-30.

ка. Онъ же рече: вся сія сохранихъ ѿ юности моея.

кв. Слышавъ же сія Іисъ рече ємѹ: еще единаго не докончалъ еси: вся, елика имаши, продаждь, и раздай
12, 33 16, 9. нищымъ, и имѣти имаши сокровище на небеси: и гряди во слѣдъ мене.

кг. Онъ же слышавъ сіе, прискорбенъ бысть: бѣ бо богатъ зѣло.

кд. Видѣвъ же его Іисъ прискорбна бывша, рече: какω
8, 14 не оудобь имѹщіи богатство въ цртвіе Божіе внидѹтъ.

Мѳ. 19, 24-26 ке. Оудобѣе бо есть вельМр 10, 25-27 бѹдѹ сквозѣ иглиныя оушы пройти, неже богатѹ въ цртвіе Божіе внити.

кѕ. Рѣша же слышавшіи: то кто можетъ спасенъ быти;

кз. Онъ же рече: невозМ. 1, 37. 3х 8, 6. можнаѧ оу человѣкъ, возмоЛр 32, 27 жна сѹть оу Бга.

Мѳ 19, 27 кн. Рече же Петръ: се
Мр 10, 28 мы ѡставихомъ вся, и по
Лк 5, 11 и тебѣ ядохомъ.

кѳ. Онъ же рече имъ:
Мѳ. 19, 29 аминь глаголю вамъ, яко ни-
Мр 10, 29 д. кто же есть, иже ѡставитъ домъ, или родители, или кра-

21. Онъ же сказалъ: все это сохранилъ я отъ юности моей.

22. Услышавъ сіе, Іисусъ сказалъ ему: еще одного не достаетъ тебѣ: все, что имѣешь, продай, и раздай нищимъ, и будешь имѣть сокровище на небесахъ, и приходи, слѣдуй за Мною.

23. Онъ же, услышавъ сіе, опечалился; потому что былъ очень богатъ.

24. Іисусъ, видя, что онъ опечалился, сказалъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе!

25. Ибо удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши: нежели богатому войти въ царствіе Божіе.

26. Слышавшіе сіе сказали: кто же можетъ спастись?

27. Но Онъ сказалъ: невозможное человѣкамъ возможно Богу.

28. Петръ же сказалъ: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою.

29. Онъ сказалъ имъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или родителей, или

у евв. Марка и Матѳея (у послѣдняго нѣсколько полнѣе отвѣтъ Петру). См. прим. къ Матѳ. 19, 16—30 и Марк. 10, 17—31.— Нѣкто изъ начальствующихъ: у ев. Матѳея нѣкто (ст. 17), юноша (ст. 20); у ев. Луки опредѣленнѣе—одинъ

тїю, и҆ли҆ сестры҇, и҆ли҆ жен҃, и҆ли҆ ча҃да, цр҃тві҃и ра́ди Бж҃ї҃и,

л҃. и҃же не прі҃и́метъ мно́жицею во вре́мя сі҃е҆, и҆ въ вѣ́цѣ гряд҃ущі҃й, живо́тъ вѣ́чный.

[Зач. чв] ла҃. Поі́мъ же ѻ҆вана́десѧте ѹ҆чн҃ікы҇ свои҇, рече҆ къ ни́мъ: се҆ восхо́димъ во і҃ерⷭ҇алими́, и҆ сконча́ютсѧ всѧ҆ пи́санныѧ прр҃ѡки҂ ѡ҆ сн҃ѣ҆ чл҃вѣ́честѣ.

лв҃. Предадя́тъ бо е҆гѡ҆ нз҃ы́кѡмъ, и҆ порⷭ҇га́ютсѧ е҆мⷭ҇, и҆ ѹ҆кори́тъ е҆гѡ҆, и҆ ѡ҆плю́ютъ е҆гѡ҆,

лг҃. и҃ би́вше ѹ҆бі҃ю́тъ е҆гѡ҆: и҆ въ тре́тій де́нь воскр҃не́тъ.

лд҃. И҃ ті́и ничесо́же ѡ҃ сі́хъ разⷭ҇мѣ́ша: и҆ бѣ҆ гл҃го́лъ сі́й сокрове́нъ ѡ҃ ни́хъ, и҆ не разⷭ҇мѣва́хⷭ҇ глаго́лемыхъ.

братьевъ, или сестеръ, или жену, или дѣтей для царствія Божія,

30. И не получилъ бы гораздо болѣе въ сіе время, и въ вѣкъ будущій жизни вѣчной.

Ів. 12, 12 · 1 Кр 3, 22 · Ев 10, 34

31. Отозвавъ же двѣнадцать учениковъ своихъ, сказалъ имъ: се, восходимъ въ Іерусалимъ, и совершится все, написанное чрезъ пророковъ о Сынѣ человѣческомъ.

9, 22 · Ме 20, 17—19 · Мр 10, 32—34

32. Ибо предадутъ Его язычникамъ, и поругаются надъ Нимъ, и оскорбятъ Его, и оплюютъ Его.

33. И будутъ бить, и убьютъ Его: и въ третій день воскреснетъ

34. Но они ничего изъ этого не поняли; слова сіи были для нихъ сокровенны, и они не разумѣли сказаннаго.

9, 45 · Мр 9, 32 · Іо 10, 6 17

изъ начальствующихъ, можетъ быть одинъ изъ начальниковъ синагоги; ср. Матѳ. 9, 13.

31-34. Предреченіе Господа о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи изложено у ев. Луки нѣсколько полнѣе, чѣмъ у евв. Матѳея и Марка. См. Матѳ. 20, 17—19 и Марк. 10, 32—34 и прим.—Совершится все, написанное чрезъ пророковъ: выраженіе, сохраненное только въ Евангеліи отъ Луки, хотя сущность сихъ пророческихъ изреченій, изложенная въ дальнѣйшихъ словахъ Господа, изложена у всѣхъ трехъ евангелистовъ одинаково.—Написано: см. 22. 37.—Они ничего не поняли: замѣчаніе, находящееся при этомъ случаѣ только у ев. Луки. Это болѣе усиленное выраженіе, того же, что̀ замѣчалъ онъ еще ранѣе при подобномъ же случаѣ—9, 45. Ср. прим. къ сему стиху и Марк. 9, 32.

Мѳ 20, 30 Мр 10, 46

[Зач. чг] лє. Бы́сть же є҃гда̀ прибли́жишасѧ во І҃ерїхѡ́нѣ, слѣпе́цъ нѣ́кїй сѣдя́ше при пѹ́тѝ проси́.

35. Когда же подходилъ Онъ къ Іерихону; одинъ слѣпецъ, сидя при дорогѣ, просилъ милостыни.

лѕ. Слы́шавъ же наро́дъ мимоходя́щихъ, вопроша́ше: что̀ ѹ҃бѡ є҃сть сѐ;

36. И услышавъ, что мимо его проходитъ народъ, спросилъ: что это такое?

лз. Повѣ́даша же є҃мѹ́, ꙗ҆́кѡ І҃исъ Назарани́нъ мимохо́дитъ.

37. Ему сказали, что Іисусъ Назорей идетъ.

Мѳ 20, 30-31. Мр 10, 47-52. 24, 19

ли. И̑ возопи́, глаго́ля: І҃исе Сы́не Дв҃до́въ, поми́лѹй мѧ̀.

38. Тогда онъ закричалъ: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

лд. И̑ предидѹ́щїи прещя́хѹ є҃мѹ́, да ѹ҃молчи́тъ: о҃нъ же па́че мно́жде вопїя́ше: Сы́не Дв҃до́въ, поми́лѹй мѧ̀. 20, 31

39. Шедшіе впереди унимали его, чтобы молчалъ; но онъ еще громче кричалъ: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

м҃. Ста́въ же І҃исъ повелѣ́ привестѝ є҃го̀ къ себѣ́. приближшѹ́сѧ же є҃мѹ́ къ нему́, вопросѝ є҃го̀,

40. Іисусъ, остановившись, велѣлъ привесть его къ Себѣ, и, когда тотъ подошелъ къ Нему, спросилъ его:

35-43. Сказаніе объ исцѣленіи слѣпца іерихонскаго у ев. Луки сходно съ сказаніемъ о семъ ев. Марка, который говоритъ также объ одномъ слѣпцѣ (тогда какъ ев. Матѳей говоритъ о двухъ; ср. прим. къ Марк. 10, 46—52 и Матѳ. 20, 29—34), но отличается отъ него тѣмъ, что по нему исцѣленіе повидимому совершилось при входѣ Господа въ Іерихонъ, тогда какъ по ев. Марку (и Матѳею), при выходѣ изъ этого города. Греческое слово, употребленное у ев. Луки (ἐγγίζειν), означаетъ собственно находиться близъ чего-либо съ какой-либо стороны. Можно переводить его такъ, что когда Господь б ы л ъ б л и з ъ Іерихона;—при входѣ или при выходѣ изъ него,—этимъ словомъ точно не опредѣляется, а два первые евангелиста говорятъ, что при выходѣ, и слово Луки не противорѣчитъ имъ. Значитъ исцѣленіе совершилось при выходѣ Господа изъ

мѧ. Гл҃го́лѧ: что̀ хо́щеши, да тѝ сотворю̀; о҃нъ же речѐ: Г҃ди, да прозрю̀.

мв. І҃исъ же речѐ є҃мꙋ̀: прозрѝ: вѣ́ра твоѧ̀ спасе́ тѧ.

мг. Ѝ а҃кі́е прозрѣ́, и̂ во слѣ́дъ є҃гѡ̀ и̂дѧ́ше, слáвѧ Б҃га. и̂ всѝ лю́діе ви́дѣвше, возда́ша хвалꙋ̀ Б҃гови.

41. Чего ты хочешь отъ Меня? Онъ сказалъ: Господи! чтобы мнѣ прозрѣть.

42. Іисусъ сказалъ ему: прозри: вѣра твоя спасла тебя. 17, 19

43. И онъ тотчасъ прозрѣлъ, и пошелъ за Нимъ, славя Бога; и весь народъ, видя сіе, воздалъ хвалу Богу. Пс 116, 8

Іерихона. Дальнѣйшее сказаніе евангелиста Луки, что потомъ Іисусъ вошелъ въ Іерихонъ и проходилъ чрезъ него (19, 1), не противорѣчитъ сему объясненію, такъ какъ въ распорядкѣ частныхъ событій изъ исторіи евангельской евангелисты не слѣдуютъ строгому хронологическому порядку, какъ это видно изъ сравненія множества мѣстъ въ нихъ. — Весь народъ и пр: объ этомъ впечатлѣніи чуда Христова на народъ сообщаетъ только одинъ ев. Лука, какъ не рѣдко онъ дѣлаетъ при подобныхъ случаяхъ: ср. 5, 26. 7, 17. 9, 43. 13, 17. Это народное славословіе было какъ бы преддверіемъ тому осанна, которымъ вскорѣ послѣ сего народъ встрѣтилъ Господа при входѣ Его въ Іерусалимъ: 19, 37—38 и парал.

ГЛАВА 19.

ГОСПОДЬ ВЪ ДОМѢ ЗАКХЕЯ МЫТАРЯ (1—10). ПРИТЧА О МИНАХЪ (11—27). ВХОДЪ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ И ПЛАЧЬ ОБЪ ІЕРУСАЛИМѢ (28—44). ОЧИЩЕНІЕ ХРАМА И ЗАМЫСЛЫ ВРАГОВЪ ГОСПОДА (45—48).

[Зач. чд] а. Й вшéдъ прохождáше Іерїхóнъ.

б. Й сѐ мýжъ нарицáемый Закхéй: и сей бѣ стáршій мытарéмъ, и тóй бѣ богáтъ.

г. Й искáше видѣти Ійсá, кто̀ ѐсть: и не можáше ѿ народа, йкш вóзрастомъ мáлъ бѣ.

1. Потомъ *Іисусъ* вошелъ въ Іерусалимъ, и проходилъ чрезъ него.

2. И вотъ, нѣкто, именемъ Закхей, начальникъ мытарей и человѣкъ богатый,

3. Искалъ видѣть Іисуса, кто Онъ, но не могъ за народомъ, потому что малъ былъ ростомъ.

1. Въ Іерихонъ: см. прим. къ Матѳ. 20, 29.—Проходилъ чрезъ него: по дорогѣ отъ Іордана къ Іерусалиму.

2-4. Закхей: имя чисто еврейское (1 Ездр. 2, 9. Неем. 7, 14) указываетъ на еврейское происхожденіе этого мытаря.—Начальникъ мытарей: завѣдывавшій мытарями извѣстнаго округа. Іерихонъ въ то время славился производствомъ и значительною торговлею бальзамомъ, а потому должность сборщика податей здѣсь была важна, и этому сборщику были подчинены другіе сборщики въ менѣе значительныхъ мѣстностяхъ Іерихонскаго округа. Какъ слуги ненавистнаго евреямъ римскаго правительства, и притѣснявшіе иногда народъ откупщики, они ненавистны были іудеямъ и считались наравнѣ съ отъявленными грѣшниками (ср. прим. къ Матѳ. 5, 46); еще болѣе таковымъ почитался вѣроятно начальникъ этихъ сборщиковъ (ср. ст. 7).—Человѣкъ богатый: такъ какъ эта должность доставляла удобные способы наживаться, особенно болѣе крупнымъ изъ этихъ откупщиковъ. Не безъ цѣли можетъ быть евангелистъ указываетъ, что этотъ

Д. И предитёкъ, козлёзе на смоковницу, да видитъ, яко хотяше мимо Ему проити.

Е. И яко пріиде на мѣсто, воззрѣвъ Іисъ, видѣ Его, и рече къ нему: Закхее, потщався слѣзи: днесь бо къ дому твоему подобаетъ ми быти.

4. И забѣжавъ впередъ, взлѣзъ на смоковницу, чтобы увидѣть Его; потому что Ему надлежало проходить мимо ея.

5. Іисусъ, когда пришелъ на сіе мѣсто, взглянувъ, увидѣлъ его, и сказалъ ему: Закхей! сойди скорѣе; ибо сегодня надобно Мнѣ быть у тебя въ домѣ.

человѣкъ былъ богатый: такъ мало богатыхъ слѣдовало за бѣднымъ Учителемъ Галилейскимъ! Вѣроятно богатство не удовлетворяло раскрывшихся духовныхъ потребностей этого человѣка и онъ искалъ чего-то другаго и—нашелъ Христа: богатство не поглотило вполнѣ его душу и—онъ нашелъ сокровище высшее.—Искалъ видѣть Іисуса: слухи о Чудотворцѣ безъ сомнѣнія доходили до Закхея, и онъ пожелалъ по крайней мѣрѣ видѣть Его. И Иродъ Агрипа царь прежде желалъ видѣть Господа (9. 7—9), но Господь не удостоилъ его этого, къ Закхею же пришелъ въ домъ, что̀ указываетъ на различныя нравственныя расположенія, съ какими и тотъ и другой желали видѣть Господа. Это желаніе Закхея было очень сильно и живо, потому что онъ не только оставилъ свой домъ и пришелъ туда, гдѣ проходилъ Христосъ, но когда, по причинѣ окружающей Его толпы народной и своего малаго роста, не могъ видѣть Того, Кого желалъ видѣть, онъ, богатый человѣкъ, влѣзъ на дерево, только чтобы достигнуть своей цѣли—видѣть Іисуса.—Не могъ за народомъ. Господь постоянно окруженъ былъ народомъ, особенно же теперь, когда къ празднику Пасхи богомольцы толпами шли въ Іерусалимъ.—Взлѣзъ на смоковницу: собственно—сикомору, египетскую смоковницу (ficus aegiptia «arbor moro similis folio, magnitudine, aspectu» Plin.), нѣсколько отличную отъ обыкновенной палестинской смоковницы и по виду дерева, и по вкусу плодовъ.

Увидѣлъ его: необычное положеніе человѣка, взлѣзшаго на дерево, обратило на себя вниманіе Господа, и Сердцевѣ- 5-6.

ѕ. Й потщáвсѧ слѣзе, й
Іо 1, 12 прїѧ́тъ є̂гѡ рáдѹѧсѧ.

з. Й вúдѣвше вси̑ роп-
„, 30 п тáхѹ, глаго́люще, ꙗ́кѡ ко
грѣ́шнѹ мѫ́жѹ вни́де ви́тати.

и. Ста́въ же Закхе́й речѐ
Лс 19, 7 ко Гдⷭ҃ѹ: сѐ по́лъ и́мѣнїѧ мо-

6. И онъ поспѣшно сошелъ, и принялъ Его съ радостію.

7. И всѣ, видя то, начали роптать, и говорили, что Онъ зашелъ къ грѣшному человѣку.

8. Закхей же, ставъ, сказалъ Господу: Господи! полови-

децъ тотчасъ примѣтилъ, что не простое любопытство было въ сердцѣ этого человѣка и руководило его поступкомъ.—Закхей, сойди скорѣе: можетъ быть въ толпѣ, увидѣвшей богатаго откупщика въ такомъ необычномъ положеніи, изъ устъ въ уста переходило имя этого человѣка: можетъ быть Сердцевѣдецъ и непосредственно узналъ имя его; но нѣтъ никакого основанія предполагать, что Закхей былъ уже прежде знакомъ Ему, ибо поступокъ Закхея въ этомъ случаѣ былъ бы необъяснимъ.—Сегодня: такъ какъ Господь поспѣшалъ въ Іерусалимъ совершить свое великое дѣло.—Надобно Мнѣ быть у тебя въ домѣ: такой великой чести Закхей безъ сомнѣнія не ожидалъ; онъ желалъ только посмотрѣть на Іисуса, и вотъ Онъ самъ желаетъ посѣтить его въ его собственномъ домѣ.—Принялъ его съ радостію: что такой великій Чудотворецъ такъ милостивъ былъ къ нему, почитавшемуся великимъ грѣшникомъ.

7. Всѣ, видя то, начали роптать и пр: всѣ—усиленное выраженіе. Безъ сомнѣнія, не ропгали ученики Господа, не рѣдко бывавшіе свидѣтелями милостей Учителя своего къ считавшимся явными грѣшниками; безъ сомнѣнія и другіе, болѣе знавшіе Господа, не роптали на Него, а радовались, какъ радовался Закхей. Но такъ силенъ былъ предразсудокъ противъ мытарей грѣшниковъ, что въ толпѣ, окружавшей Господа, слышался ропотъ на Него, что Онъ зашелъ къ грѣшному человѣку. Смыслъ ропота конечно тотъ же, что и 7, 39 (ср. прим. къ сему стиху).

8. Половину имѣнія моего я отдамъ нищимъ и пр: какъ велика была радость Закхея, что онъ удостоился посѣщенія его Христомъ, видно изъ этого его восклицанія; онъ обѣ-

его҃, Гд҃и, да́мъ ни́щымъ: и҆ а҆́ще кого҃ чи́мъ о҃кида́хъ, возвращ҃ъ четверицею.

д҃. Рече́ же къ нему҃ Іи҃съ: я҆́ко дне́сь спасе́нїе до́му сему҃ кы́сть, зане́ и҆ сей сы́нъ Авраа́мль е҆́сть.

т҃. Прїи́де бо сы́нъ чл҃ч҃ь взыска́ти и҆ спасти́ поги́бшаго.

вину имѣнія моего я отдамъ что я, г. и их нищимъ, и, если кого чѣмъ 21,37 22, 1,9 обидѣлъ, воздамъ вчетверо.

9. Іисусъ сказалъ ему: нынѣ пришло спасеніе дому сему, потому что и онъ 13, 16 сынъ Авраама.

10. Ибо Сынъ человѣче- Мѳ. 18, 11. скій пришелъ взыскать и 1 Тм 1. 15 спасти погибшее.

щается сдѣлать такое доброе дѣло, какого конечно не ожидала ропщущая на Господа толпа. Онъ сознаетъ, что совѣсть его не чиста въ способахъ пріобрѣтенія имѣнія, но онъ хочетъ загладить этотъ грѣхъ добрымъ дѣломъ, и притомъ весьма значительнымъ, свидѣтельствующимъ объ искреннемъ его раскаяніи. Законъ (Числ. 5, 6. 7) требовалъ отъ уличеннаго вора, чтобы онъ возвратилъ украденное съ добавкою пятой части стоимости украденнаго. Закхей обѣщаетъ сдѣлать болѣе, чѣмъ обличенный воръ, обѣщаетъ половину имѣнія раздать нищимъ, а еслибы кто объявилъ на него претензію въ обидѣ, въ насильственномъ взятіи чего либо, обѣщаетъ заплатить вчетверо.

Нынѣ пришло спасеніе и пр: это говоритъ Го- 9-10. сподь, обращаясь прямо къ Закхею; если же говоритъ въ формѣ третьяго лица, то конечно потому, что хочетъ защитить предъ глазами ропташей толпы посѣщеніе свое этого дома. Теперь настало спасеніе сего дома не потому, что Господь сдѣлалъ ему честь посѣщеніемъ своимъ, а потому, что хозяинъ оказался теперь другимъ человѣкомъ, не такимъ какимъ считала его толпа. Если толпа считала его человѣкомъ грѣшнымъ (ст. 7), то онъ оказался теперь истинно сыномъ Авраама по духу и по вѣрѣ въ Того, чей день радъ былъ видѣть Авраамъ и видѣлъ (Іоан. 8, 5—6). Это величайшая похвала, какую могъ сказать Господь Закхею, такъ какъ истинно (а не по имени только) быть сыномъ Авраама значитъ истинно принадлежать къ дому отца вѣрующихъ (Римл. 4, 11). — Сынъ человѣческій пришелъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 18, 11.

ѧ҃і. Слы́шащымъ же и҃мъ сі́и҃, прилоⷪ́живъ рече́ при́тчу, зане́ бли́зъ є҃му́ бы́ти Іерⷭ҇ли́ма, и҆ мня́хуⷭ, я҃коⷤ а҃кіе ца́рствіе Бо́жіе хоще́тъ а҃ки́тисѧ

11. Когда же они слушали сіе, присовокупилъ притчу: ибо Онъ былъ близъ Іерусалима, и они думали, что скоро должно открыться царствіе Божіе.

18. 31
17, 10
Дѣ 1, 6

[Зач. чѕ] ѧ҃і. Рече́ у҆́бо: чл҃ка́ нѣ́кій добра́ ро́да и҆́де

12. И такъ сказалъ: нѣкоторый человѣкъ высокаго

Мѳ 25, 14-30.

11. Присовокупилъ притчу, находясь еще въ домѣ Закхея. Евангелистъ указываетъ и причину, по которой Господь счелъ нужнымъ предложить именно теперь слушателямъ своимъ такую притчу и тѣмъ указываетъ и самую цѣль и смыслъ ея. Господь былъ близъ Іерусалима: за Нимъ слѣдовало множество народа: ученики Его почитали Его Мессіею. но неправильно понимали дѣло Мессіи; ожидали. что скоро должно открыться царство Мессіи, но неправильно смотрѣли на это царство: ожидали въ Мессіи видѣть царя земнаго, какъ другіе цари. который освободитъ іудеевъ отъ ненавистнаго ига римскаго. возвратитъ имъ свободу и оснуетъ могущественное царство. іудеевъ сдѣлаетъ господствующимъ народомъ въ немъ. а всѣхъ язычниковъ—подданными ихъ. Ожидали они сего съ нетерпѣніемъ. скоро, какъ только Господь вступитъ въ Іерусалимъ съ царственнымъ величіемъ (ср. Ѳеофил.). Чтобы разсѣять это заблужденіе. такъ глубоко укоренившееся въ умахъ. «а вмѣстѣ выразить и то. что Ему. какъ Богу. извѣстны помыслы ихъ» (Ѳеофил.). Господь между прочимъ и произноситъ эту притчу. Внѣшній покровъ притчи заимствованъ отчасти изъ современныхъ почти событій. которыя еще живо могли храниться въ памяти и усиливать впечатлѣніе притчи; основная же мысль ея сходна съ основной мыслью притчи о талантахъ. изложенною въ Евангеліи отъ Матѳея 25, 14—28.

12. Нѣкоторый человѣкъ высокаго рода: или царскаго рода. который имѣлъ право на царство. но для утвержденія въ царскомъ достоинствѣ долженъ былъ отправиться въ дальнюю страну и тамъ отъ высшей его власти принять утвержденіе въ этомъ царскомъ достоинствѣ. Образъ взятъ можетъ быть отъ положенія царской власти въ Іудеѣ

на страны далече, пріяти себѣ царство, и возвратитися.

рода отправлялся въ дальнюю страну, чтобы получить себѣ царство, и возвратиться. Мр 13, 34

ιγ. Призвавъ же десять рабъ своихъ, даде имъ десять мнасъ, и рече къ нимъ: куплю дѣйте, дондеже пріиду.

13. Призвавъ же десять рабовъ своихъ, далъ имъ десять минъ, и сказалъ имъ: употребляйте ихъ въ оборотъ, пока я возвращусь.

ιδ. И граждане его ненавидѣша его, и послаша посольство по немъ, глаголюще: не хощемъ сего царствовати надъ нами.

14. Но граждане ненавидѣли его и послали посольство за нимъ, говоря: не хотимъ, чтобы сей царствовалъ надъ нами.

въ первыя времена жизни Спасителя. Іудея лѣтъ за 60 до Р. Хр. покорена была Римлянами, но первоначально была управляема царями іудейскими, которые для утвержденія въ царскомъ достоинствѣ должны были отправляться въ Римъ и тамъ отъ римскаго императора получать утвержденіе въ этомъ достоинствѣ. Такъ дѣлалъ Архелай, сынъ Ирода великаго, такъ поступалъ и другой сынъ его Иродъ Антипа, тетрархъ Галилейскій. Эти факты были еще въ живой памяти у современниковъ, — слушателей Господа, и помогали имъ понимать внѣшній смыслъ Его притчи.—Подъ образомъ человѣка высокаго рода разумѣется здѣсь очевидно самъ Господь І. Христосъ, который еще долженъ много пострадать прежде чѣмъ воспріемлетъ царскую власть и достоинство (впрочемъ, припомнимъ, что частныя черты въ притчахъ не всѣ подлежатъ объясненію). «Какъ людьми высокаго рода называемъ происходящихъ отъ царской крови, такъ истинно высокаго рода тотъ, кто имѣетъ бытіе изъ сущности Отчей» (Вас. В. 2, 375).

Десять рабовъ—десять минъ: опредѣленное вмѣсто неопредѣленнаго. Рабы — это ученики и послѣдователи Христовы: мины—это разнообразныя дарованія Божіи послѣдователямъ Христовымъ, а равно и внѣшнія блага, которыя должно пріумножать добрымъ ихъ употребленіемъ на пользу себѣ и другимъ, во славу Божію (ср. прим. къ Матѳ. 25. 14. Также—1 Коринѳ. 12, 7. Ефес. 4. 7). Мина еврейская равнялась 100 сиклямъ, сикль—около 1 р. 50 к. сер. нашихъ. 13.

Граждане возненавидѣли его и пр.—черта, опять напоминающая недавній случай съ Архелаемъ, сыномъ 14.

кѝдѧхѫ ѥ҆гѡ̀, и҆ посла́ша послы́ вѫ слѣ́дѣ ѥ҆гѡ̀, глаго́люще: не хо́щемъ сеⷨ̀, да ца́рствуетъ над̾ на́ми.

Іо 1 11

14. И҆ кы́сть ѥ҆гда̀ возвратѝсѧ прі҃и́мъ ц҃рⷭтво, речѐ призва́ти рабы́ тѝ́хъ, и҆мѣ́же дадѐ сре́бро̀, да ꙋ҆вѣ́сть, каково̀ кѫ́плю сꙋ́ть сотвори́ли.

15. Пріи́де же пе́рвый, глаго́лѧ: гⷣи, мна́съ твоѧ̀ прида́ла де́сѧть мна́съ.

16. И҆ речѐ ѥ҆мꙋ̀: бл҃гѡ, ра́бе до́брый: ꙗкѡ ѡ҆ мали́ѣ вѣ́ренъ кы́лъ е҆сѝ, вⷘзми ѻ҆́бласть и҆мѣ́ѧ над̾ десѧтїю̀ гра́дѡвъ.

16, 10 12 13.
1 Кр 4, 2

15. И когда возвратился, получивъ царство; велѣлъ призвать къ себѣ рабовъ тѣхъ, которымъ далъ серебро, чтобы узнать, кто что пріобрѣлъ.

16. Пришелъ первый, и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла десять минъ.

17. И сказалъ ему: хорошо, добрый рабъ; за то, что ты въ маломъ былъ вѣренъ, возьми въ управленіе десять городовъ.

Прода. Послѣ того какъ Архелай ушелъ въ Римъ искать утвержденія на царствѣ, іудеи, которые не любили его и боялись, послали посольство изъ 50 человѣкъ въ Римъ просить, чтобы онъ не былъ утвержденъ на царствѣ, но напрасно.— Въ отношеніи къ Христу сими чертами предсказывается отверженіе Его народомъ іудейскимъ какъ своего Мессіи, но напрасно: Онъ остался ихъ и всего міра Царемъ и Судіею, который потребуетъ отчета отъ рабовъ своихъ и накажетъ не хотѣвшихъ признать надъ собою царской власти Его. «Кто эти послы, какъ не виновники смерти Спасителя, думавшіе что крестомъ пресѣкутъ царствованіе Его надъ міромъ? Впрочемъ лукавство препятствующихъ хотя ихъ осудило, однако же не наложило преграды домостроительству» (Вас. В. 2, 376).

15. Когда возвратился и пр: см. прим. къ Матѳ. 25, 19.

16-17. Пришелъ первый и пр: см. прим. къ Матѳ. 25, 20—21.—Возьми десять городовъ: въ соотвѣтствіе пріумноженнымъ десяти минамъ. Это образъ награды въ царствѣ Христовомъ, соотвѣтствующей пріумноженнымъ и упо-

ѝ. Ѝ прїи́де второ́й, глаго́ля: гдⷭ́и, мна́съ твоѧ̀ сотвори́ пѧ́ть мна́съ.

ѻ̀. Рече́ же и̂ тома́: и̂ ты̀ бу́ди над̀ пѧтїю̀ гра́ды.

ѯ̀. Ѝ дрⷭ́гїй прїи́де, глаго́ля: гдⷭ́и, сѐ мна́съ твоѧ̀, ѥ́же и̂мѣ́хъ положе́нꙋ̀ ко ꙋ̑бро́сѣ.

ѯ̀а. Бо́ꙗхсѧ бо тебѣ́, ꙗ̀коже человѣ́къ ѣ́ст: взе́млеши, е̂гоу́же не положи́лъ е̂сѝ, и̂ жне́ши, е̂гоу́же не сѣ́ꙗлъ е̂сѝ.

ѯ̀в. Глаго́ла же е̂мꙋ̀: и̂з ꙋ̑стъ твои́хъ сꙋ́ждꙋ̀ ти, лꙋка́вый ра́бе: вѣ́дѣлъ е̂сѝ, ꙗ̀коже а̑зъ человѣ́къ ѣ́мь, взе́млю, е̂гоу́же не положи́хъ, и̂ жнꙋ̀, е̂гоу́же не сѣ́ꙗхъ:

ѯ̀г. Ѝ почто̀ не вда́лъ е̂сѝ моегѡ̀ сребра̀ кꙋпцѣ́мъ, и̂ а̑зъ прише́дъ съ ли́хвою и̑спра́зналъ бы́хъ ѣ̀;

ѯ̀д. Ѝ предстоѧ́щымъ речѐ: возми́те и̂з негѡ̀ мна́съ, и̂ дади́те и̑мꙋ́щемꙋ̀ де́сѧть мна́съ.

ѯ̀е. Ѝ рѣ́ша е̂мꙋ̀: гдⷭ́и, и̑мать де́сѧть мна́съ.

18. Пришелъ второй, и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла пять минъ.

19. Сказалъ и сему: и ты будь надъ пятью городами

20. Пришелъ третій, и сказалъ: господинъ! вотъ, твоя мина ,которую я хранилъ, завернувши въ платокъ.

21. Ибо я боялся тебя, потому что ты человѣкъ жестокій; берешь, чего не клалъ, и жнешь, чего не сѣялъ

22. *Господинъ* сказалъ ему: твоими устами буду судить тебя, лукавый рабъ! ты зналъ, что я человѣкъ жестокій, беру, чего не клалъ, и жну, чего не сѣялъ; Мѳ 12. 37. 2 Цр 1. 16

23. Для чего же ты не отдалъ серебра моего въ оборотъ, чтобъ я, пришедши, получилъ его съ прибылью?

24. И сказалъ предстоящимъ. возьмите у него мину, и дайте имѣющему десять минъ.

25. И сказали ему: господинъ! у него есть десять минъ.

требленнымъ для пользы своей и ближняго, во славу Божію, дарованіямъ Божіимъ и внѣшнимъ благамъ.

Пришелъ второй и пр: см. прим. къ Матѳ. 25, 18-19. 22—23.

Пришелъ третій и пр: см. прим. къ Матѳ. 25, 20-26. 24—29.

ѯѕ. Глаго́лю бо вамъ, я҃кω
8. 18. всѣ́кому и҃мѹщему да́стсѧ: а҆
Мѳ. 13, 12. ѿ неимѹщагω, и҆ е҃же и҃мать,
Мр. 4, 25. ѿни́метсѧ ѿ негὼ.

ѯз. Ѻ҆бачѐ врази́ мои́ сі́ны,
я҃же не восхотѣ́ша менѐ, да
ца́рь бы́хъ бы́лъ над ни́ми,
Мѳ. 22, 17. приведи́те сю́дѣ, и҆ и҃зсѣцы́-
те предо мно́ю.

18. 31. ѯи. И҆ сі́и рє́хъ, и҆да́ше
предѝ, восходѧ̀ ко Іерⷭалѝмъ.

Мѳ. 21, 1-3. [Зач. чѕ] ѯд. И҆ бы́сть я҃кω
Мр. 11, 1-2. приближа́ющимсѧ къ Ви҆ѳфагі́и и҆
Ви҆ѳа́нїи, къ горѣ́ нарица́-
емѣй Ѥлеѡ́нстѣй, посла́ два̀ ѹ҆че-
ни́къ свои́хъ,

л҃. Глаго́лѧ: и҆ди́та въ про́ти-
вну́ю ве́сь: и҆ въ нюⷠже вхо-
дѧ́ща ѡ҆брѣ́щета жре́бѧ при-
1 Цр. 6, 7. вѧ́зано, на не́мже никто́же
Вт. 21, 3 д. николи́же ѿ человѣ́къ сѣ́де:
ѿрѣ́шше е҃́ приведи́та.

26. Сказываю вамъ, что всякому имѣющему дано будетъ; а у неимѣющаго отнимется и то, что̀ имѣетъ.

27. Враговъ же моихъ, тѣхъ, которые не хотѣли, чтобы я царствовалъ надъ ними, приведите сюда, и избейте передо мною.

28. Сказавъ сіе, Онъ пошелъ далѣе, восходя въ Іерусалимъ.

29. И когда приблизился къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ, называемой Елеонскою, послалъ двухъ учениковъ своихъ.

30. Сказавъ: пойдите въ противолежащее селеніе; во шедши въ него, найдете молодаго осла привязаннаго, на котораго никто изъ людей никогда не садился; отвязавъ его, приведите.

27. Враговъ же избейте предо мною: указаніе на строгое осужденіе тѣхъ, которые отвергли и отвергаютъ Христа, каковое осужденіе исполнилось отчасти въ отверженіи народа іудейскаго и разрушеніи Іерусалима, частію исполняется по смерти каждаго на частномъ судѣ Христовомъ, окончательно же исполнится на страшномъ судѣ Христовомъ при второмъ Его пришествіи.

28-38. Повѣствованіе о торжественномъ входѣ Господа въ Іерусалимъ совершенно согласно съ сказаніями о семъ евв. Матѳея и Марка, но восполняетъ сказаніе тѣхъ нѣсколькими такими чертами, на какія указанія у тѣхъ нѣтъ, опуская немногія черты, какія находятся только у тѣхъ. Ср. Матѳ. 21, 1—16 и Марк.

л҃а. Й҆ а҆́ще кто҃ вы҆ ко-
прошáетъ: почто҃ ѿрѣшáета;
сицѣ рцы́та є҆мꙋ́,ꙗ҆́ко Гд҃ь
є҆гѡ҆ трéбꙋетъ.

л҃в. Шéдше же посла́нныи҃,
ѡ҆брѣто́ста,ꙗ҆коже рече҃ и҆̀ма.

л҃г. Ѿрѣшáющема же и҆̀ма
жребѧ́, рекóша господи́е є҆гѡ҆
къ ни́ма: что҃ ѿрѣшáета
жребѧ́;

л҃д. Ѻ҆на же рекóста,ꙗ҆́ко
Гд҃ь є҆гѡ҆ трéбꙋетъ.

л҃е. Й҆ приведо́ста є҃ ко
І҆и҃соки: и҆ возложе́ргше ри҃зы
свои҃ на жребѧ́, всади́ша І҆и҃са.

л҃ѕ. Й҆дꙋщꙋ́ же є҆мꙋ́, по-
стилáхꙋ ри҃зы свои҃ по пꙋ́ти҃.

[Зач. чз] л҃з. Приближáющꙋ-
жесѧ є҆мꙋ́ ꙋ҆жѐ (а҃бїе) къ нисхо-
жде́нїю горѣ́ є҆леѡ́нстѣй, нача́-
ша всѐ мно́жество ꙋ҆ченíкъ,
рáдꙋющесѧ, хвали́ти Бг҃а гла́-
сомъ ве́лїимъ ѡ҆ всѣ́хъ сúлахъ,
ꙗ҆́же ви́дѣша,

31. И если кто спроситъ
васъ: зачѣмъ отвязываете?
скажите ему такъ. онъ на-
добенъ Господу.

32. Посланные пошли, и Мѳ 21 6
нашли, какъ Онъ сказалъ Мр 11 4
имъ.

33. Когда же они отвязы-
вали молодаго осла, хозя-
ева его сказали имъ зачѣмъ
отвязываете осленка?

34. Они отвѣчали: онъ
надобенъ Господу.

35 И привели его къ Мр 11, 7
Іисусу; и, накинувъ одежды Мѳ 21, 7
свои на осленка, посадили
не него Іисуса.

36. И когда Онъ ѣхалъ; Мѳ 21, 8
постилали одежды свои по Мр. 11, 8
дорогѣ. 4 Цр 9, 13.

37. А когда Онъ прибли-
зился къ спуску съ горы
Елеонской; все множество
учениковъ начало въ радо- Іо 12, 9 12д
сти велегласно славить Бога Мѳ 21 9
за всѣ чудеса, какія видѣ- Мр 11 9
ли они,

11, 1—10 и прим.—Когда Онъ приблизился къ спуску съ горы Елеонской: болѣе точное указаніе мѣста, съ котораго особенно усилился народный восторгъ, указаніе, сохраненное только у ев. Луки. Съ этой стороны особенно былъ прекрасенъ видъ на Іерусалимъ, и при видѣ его и великаго Чудотворца, торжественно вступающаго въ его, восторгъ народный выразился съ особенною силою. Самое изображеніе народнаго восторга у ев. Луки живѣе. Народъ въ радости велегласно славословилъ Бога. Предметомъ славословія были въ особенности чудеса, какихъ свидѣтелями

Пс. 117, 26 | 2, 14

лн. Глаго́люще: бл҃гослове́нъ гра́дый ц҃рь во и҃мя Г҃дне: ми́ръ на нб҃сѣ, и̑ сла́ва въ вы́шнихъ.

лд. И̑ нѣ́цыи фарїсе́е ѿ наро́да рѣ́ша къ нему́: оу҃чи́телю, запрети̑ оу҃ченико́мъ твои́мъ.

38. Говоря: Благословенъ Царь, грядущій во имя Господне! миръ на небесахъ и слава въ вышнихъ!

39. И нѣкоторые фарисеи изъ среды народа сказали Ему. Учитель! запрети ученикамъ своимъ.

были они; въ особенности конечно разумѣются великія чудеса, недавно сотворенныя, каковы исцѣленіе слѣпыхъ іерихонскихъ и воскрешеніе Лазаря (Ср. Іоан. 12, 17—18).—Миръ на небесахъ и пр: параллелизмъ членовъ указываетъ, что слово миръ здѣсь нужно понимать не въ собственномъ смыслѣ мира—тишины и спокойствія (каковый миръ всегда царствуетъ на небесахъ), но въ смыслѣ торжества, радости или веселія.

39-40. Нѣкоторые изъ книжниковъ сказали и пр: эта черта событія сохранена только въ Евангеліи отъ Луки.—Злоба ко Христу, иногда подъ покровомъ участія къ Нему, не умолкала въ сердцахъ фарисеевъ, и это великое торжество народа при входѣ Господа въ Іерусалимъ должно было острымъ ножомъ пройти въ ихъ злое и завистливое сердце. На Христа возлагаютъ они всю отвѣтственность за это ликованіе народа и обвиняютъ Его, какъ виновника этого ликованія, который можетъ тотчасъ превратить его. Вѣроятно смыслъ этого требованія фарисеевъ тотъ, что такой восторженный пріемъ, оказанный Ему, опасенъ для народнаго благосостоянія и спокойствія, что отъ него можетъ произойти народное волненіе, что онъ можетъ быть подозрителенъ для римскихъ властей и пр. и пр. Вытекая по видимому изъ участія ко Христу, за Его собственную безопасность, это требованіе содержало въ себѣ вмѣстѣ и упрекъ и угрозу; но на самомъ дѣлѣ, основывалось на зависти и злобѣ.—Камни возопіютъ: въ отвѣтъ фарисеямъ Господь употребилъ сильное народное присловіе, означающее, что бываютъ случаи въ народной жизни, когда его нельзя заставить замолчать; что если бы онъ замолчалъ по насилію или принужденію, то предметы неодушевленные обличили бы его, когда при воззрѣніи на нихъ каждый вспоминалъ бы о

м. Й ѿвѣщавъ рече имъ: глаго́лю вамъ, я́ко, а́ще сі́и оу́молча́тъ, ка́менїе козопїе́тъ.

ма. Й я́ко приближи́шасѧ, ви́дѣвъ гра́дъ, плака́сѧ ѡ нем҃ъ,

мб. Глаго́лѧ: я́ко а́ще бы разꙋмѣ́лъ и ты, въ де́нь сей твои́, е҆́же къ смире́нїю твоемꙋ: нынѣ́ же скры́сѧ ѿ о҆́чїю твои́хъ:

40. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: сказываю вамъ, что если они умолкнутъ, то камни возопіютъ.

41. И когда приблизился къ городу; то, смотря на него, заплакалъ о немъ,

42. И сказалъ: о если бы и ты хотя въ сей твой день узналъ, что̀ служитъ къ миру твоему! Но сіе сокрыто нынѣ отъ глазъ твоихъ:

величіи событія. Вѣроятно Господь указывалъ при семъ на камни храма, которые должны были напоминать всякому, что Мессія по пророчествамъ (Агг. 2, 6—9) долженъ былъ явиться въ этомъ храмѣ какъ Господь и Сынъ Божій; какъ же, видя теперь Его торжественный входъ, люди-то не будутъ славословить Бога и Его, когда видятъ исполняющимся написанное у пророковъ? Камни при своемъ безмолвіи прославили бы это событіе, если бы люди не прославили (ср. Аввак. 2, 11).

Заплакалъ о немъ и пр: и эта трогательная черта со- 41-44.
бытія и слова плача о городѣ сохранены только въ Евангеліи отъ Луки. Со склона горы Елеонской Іерусалимъ съ своимъ великолѣпнымъ храмомъ представлялся во всей своей красотѣ. Видъ этого святаго города, воспоминаніе о его преступленіяхъ и о Божіемъ къ нему благоволеніи, представленіе о его теперешнемъ ослѣпленіи и упорствѣ, грозящихъ ему окончательною бѣдой, тогда какъ не поздно было еще и теперь отклонить эту бѣду, если бы только онъ образумился и пересталъ возставать противъ Мессіи своего, видъ этой группы народа, теперь въ простотѣ души торжествующей и восклицающей—осанна и представленіе, что этотъ радостный крикъ скоро замѣнится ужаснымъ—распни Его; все это и подобное до такой степени тронуло сердце Господа, что Онъ—Царь Сіона—при видѣ города заплакалъ.—О, если бы ты, городъ благословеній Божіихъ и упорнаго ослѣпленія представителей твоихъ—лживыхъ руководителей народа, хотя

мг. Ꙗ҆́кω прїи́дꙋ́тъ дніе
23,28 21 20ц. на тѧ̀, и҆ ѡ҆бложа́тъ вразѝ
Ис 29, 3 твоѝ ѡ҆стро́гъ ѡ҆ тебѣ́, и҆
Ез 21, 22 ѡ҆бы́дꙋ́тъ тѧ̀, и҆ ѡ҆кы́ма́ютъ
Вг 28, 52 тѧ̀ ѿвсю́ду,

мд. И҆ разбїю́тъ тѧ̀ и҆
чада твоѧ̀ къ тебѣ́, и҆ не
21, 6 ѡ҆ста́вятъ ка́мене на ка́мени

43. Ибо придутъ на тебя дни, когда враги твои обложатъ тебя окопами, и окружатъ тебя, и стѣснятъ тебя отвсюду.

44. И разорятъ тебя, и побьютъ дѣтей твоихъ въ тебѣ, и не оставятъ въ тебѣ

въ сей день, день торжественнаго пришествія къ тебѣ Мессіи твоего, идущаго умереть насильственно въ тебѣ, узналъ, что̀ служитъ къ миру твоему, что̀ нужно для того, чтобы умиротвориться тебѣ, взволнованному и возмутившемуся противъ Бога твоего и Мессіи твоего (Псал. 2, 2 и дал.), чтобы примириться и съ Богомъ и со Христомъ и со всѣмъ міромъ земнымъ и небеснымъ! (Слово миръ можетъ быть употреблено здѣсь и въ соотвѣтствіе съ самымъ именованіемъ города: Іерусалимъ значитъ городъ мира).—Но, увы, сіе сокрыто нынѣ отъ глазъ твоихъ: ты ослѣпленъ, ты не узнаешь Мессіи своего, принятіе котораго сопровождалось бы миромъ твоимъ: вина твоя исполняется, мѣра долготерпѣнія Божія переполняется и — вотъ вмѣсто мира постигнутъ тебя бѣды великія.—Прійдутъ на тебя дни: настанетъ время. Это время настало при Титѣ, когда Іерусалимъ былъ взятъ Римлянами и разрушенъ, лѣтъ 36 спустя послѣ произнесенія, этого пророчества (70 г. по Р. Хр.). Съ изумительною точностію предсказываетъ Господь даже нѣкоторыя частности изъ обстоятельствъ осады и разрушенія Іерусалима.—Враги твои обложатъ тебя окопами: по свидѣтельству Іосифа Флавія (Bell. Iud. V, 6, 2; V, 12, 2), чтобы принудить городъ къ сдачѣ голодомъ, Титъ окружилъ его со всѣхъ сторонъ валомъ, сооруженнымъ изъ разныхъ матеріаловъ, съ тѣмъ, чтобы не допускать въ городъ подвоза съѣстныхъ припасовъ, но осажденными этотъ валъ былъ сожженъ и разрушенъ.—Тогда Титъ обвелъ весь городъ на протяженіи нѣсколькихъ верстъ стѣною съ 30 башнями, которая сооружена была въ непомѣрно короткое время, и такимъ образомъ совершенно стѣснилъ осажденныхъ, что̀

кѣ тебѣ: понеже не разумѣлъ еси времене посѣщенїя твоегѡ.

[Зач. чи] мѳ. И вшедъ въ цр҃ковь, начатъ изгонити продающыя въ неи и кѹпующыя,

мѳ. Глаголя имъ: писано есть: домъ мой, домъ молитвы есть: вы же сотвористе его пещерѹ разбойникомъ.

мз. И бѣ оучѧ по всѧ дни въ цр҃кви. архїерее же и книжницы искахѹ его погѹбити, и старѣйшины людемъ:

камня на камнѣ, за то, что ты не узналъ времени посѣщенія твоего. Ір 26. 18 1, 78

45. И вошедъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ въ немъ и покупающихъ, Мѳ 21. 12 Мр. 11, 15. Іо 2. 14-16

46. Говоря имъ: написано: домъ Мой есть домъ молитвы; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ. Ис 56, 7 Ір 7, 11

47. И училъ каждый день въ храмѣ. Первосвященники же и книжники и старѣйшины народа искали погубить Его, Мр 11, 18. 20, 1

Господь и предрекъ словами: окружатъ тебя и стѣснятъ тебя отовсюду. И разорятъ тебя: и это точно исполнилось при разрушеніи города (см. прим. къ Матѳ. 21, 22). — Не останется камня на камнѣ: см. прим. къ Матѳ, 24, 2.—Все это постигнетъ Іерусалимъ за то, что онъ не узналъ времени посѣщенія своего, т. е. того времени, въ которое особенно выразилось попеченіе Божіе о народѣ іудейскомъ съ пришествіемъ Мессіи (ср. 1 Петр. 2, 12), не узналъ Мессію, Спасителя своего, и отвергъ Его.

45-46. Вшедъ во храмъ и пр: объ очищеніи храма ев. Лука говоритъ короче, чѣмъ евв. Матѳей и Маркъ, впрочемъ совершенно согласно съ ними. См. прим. къ Матѳ. 21, 12—13. Марк. 11, 15—17 и примѣч.

47-48. И училъ каждый день въ храмѣ и пр: общее обозначеніе дѣятельности І. Христа въ это время послѣдняго пребыванія Его въ Іерусалимѣ.—Каждый день, т. е. 4 или 5 дней отъ входа въ Іерусалимъ до своихъ страданій (ср. 22, 53 и парал.).—Искали погубить Его: ср. прим. къ Марк. 11, 18, и парал.—Не находили: какъ бы привести

20, 19 ли. И не ѡбрѣтáхѹ, что́ бы сотвори́ли є́мѹ: лю́дїе ко всѝ держáхѹся є́гѡ, послѹшлющє є́гѡ.

48. И не находили, что бы сдѣлать съ Нимъ; потому что весь народъ неотступно слушалъ Его.

въ исполненіе свое намѣреніе, ибо народъ неотступно слушалъ Его и, въ случаѣ посягательства на безопасность Его, могъ, какъ предполагали начальники его, произвесть открытое возмущеніе. Таково было положеніе дѣлъ: Христосъ ежедневно непрестанно училъ въ храмѣ народъ; народъ неотступно съ любовію слушалъ Его ученіе; начальники же народа искали случая погубить Его, но пока не находили.

ГЛАВА 20.

ОТВѢТЪ НА ВОПРОСЪ О ВЛАСТИ ГОСПОДА (1—8). ПРИТЧА О ВИНОГРАДНИКѢ (9—19). ОТВѢТЫ ГОСПОДА НА ВОПРОСЫ: ФАРИСЕЕВЪ—О ДАНИ КЕСАРЮ (20—26) И САДДУКЕЕВЪ—О ВОСКРЕСЕНІИ МЕРТВЫХЪ (27—39). ХРИСТОСЪ ЧЕЙ СЫНЪ (40—44). ПРЕДОСТЕРЕЖЕНІЕ ОТЪ КНИЖНИКОВЪ (45—47).

[Зач. чд.] а. И́ кы́ стѣ ко є́дино́мѹ ѿ дне́й со́нѣхѹ, ѹ҃чáщѹ є́мѹ лю́ди вѣ цр҃кви и҃ кл҃гокѣ-
4, 43. ствѹ́ющѹ, прїидо́ша съ҆ще́нницы и҃ кни́жницы со ст҃а́рцы,

1. Въ одинъ изъ тѣхъ дней, когда Онъ училъ народъ въ храмѣ, и благовѣствовалъ; приступили первосвященники и книжники со старѣйшинами,

Мѳ 21,23-27
Мр 11,27-33

1-8. Вопросъ первосвященниковъ, книжниковъ и фарисеевъ I. Христу, по какому праву Онъ такъ распоряжается во храмѣ, какъ то было въ день его входа въ Іерусалимъ, и кто далъ Ему такую власть, а потомъ и отвѣтъ Господа, вопрошавшаго ихъ въ свою очередь о крещеніи Іоанновомъ, изложены у ев. Луки совершенно согласно съ повѣствованіями евв. Матѳея и Марка. См. Матѳ. 21, 23,—27. Марк. 11, 27—33 и прим.—Весь

в. И рѣша къ немꙋ, глаго́люще: рцы̀ на́мъ, ко́ею ѻ҃бластїю сїѧ̀ твори́ши; и҆лѝ кто̀ е҆́сть да́вый тебѣ̀ вла́сть сію;

г. Ѻ҃твѣщ҃а́въ же речѐ къ ни́мъ: вопрошꙋ́ вы и҆ а҆́зъ е҆ди́наго словесѐ, и҆ рцы́те мн҃ѣ:

д. Кр҃ще́нїе Ї҃ѡа́нново съ нб҃се́ ли бѣ́, и҆лѝ ѿ человѣ́къ;

е. Ѻ҃ни́ же помышлѧ́хꙋ къ себѣ̀, глаго́люще, а҃́кѡ а҆́ще рече́мъ, съ нб҃сѐ, рече́тъ: почто̀ ѹ҆́бо не вѣ́ровасте е҆мꙋ́;

ѕ. А҆́ще ли же рече́мъ, ѿ человѣ́къ: всѝ лю́дїе ка́менїемъ побїю́тъ ны̀: и҆звѣ́стно бо бѣ́ ѡ҆ Ї҃ѡа́ннѣ, а҃́кѡ проро́къ бѣ́.

з. И҆ ѿвѣщ҃а́ша: не вѣ́мы ѿкꙋ́дꙋ.

и. Ї҃с҃ъ же речѐ и҃мъ: ни а҆́зъ глаго́лю ва́мъ, ко́ею ѻ҃бластїю сїѧ̀ творю̀.

2. И сказали Ему: скажи намъ, какою властію Ты это Іо 2, 18 дѣлаешь, или кто далъ Тебѣ Дн 4, 7 власть сію?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, и скажите Мнѣ:

4. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ?

5. Они же, разсуждая между собою, говорили: если скажемъ: съ небесъ: то скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?

6. А если скажемъ: отъ человѣковъ; то весь народъ побьетъ насъ камнями, ибо онъ увѣренъ, что Іоаннъ есть Мт 14, 5 и 11, 9 пророкъ.

7. И отвѣчали: не знаемъ, откуда.

8. Іисусъ сказалъ имъ: и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

народъ побьетъ насъ камнями: болѣе усиленное, чѣмъ у ев. Матѳея и Марка, выраженіе опасенія со стороны народнаго негодованія. Народъ имѣлъ столь сильную вѣру въ пророческое служеніе Іоанна Крестителя, по сознанію первосвященниковъ, книжниковъ и старѣйшинъ народныхъ, что они опасались, отвергая пророческое служеніе Іоанна, довести народное негодованіе противъ себя до высшей степени, когда народъ не посмотритъ на то, что у него отнята власть наказывать смертію, и самовольно побьетъ ихъ камнями, какъ впослѣдствіи побитъ былъ имъ самовольно первомученикъ Стефанъ за мнимое богохульство.

Мѳ 21, 33 46
Мр 12 1-12

[Зач. ρ] Δ. Нача́тъ же къ лю́демъ глаго́лати прито́чю сію̀: человѣ́къ нѣ́кій насадѝ ви́нограда, и̂ дадѐ є̂го̀ дѣ́лателемъ, и̂ ѿи́де на дѣ́та мно́га.

9. И началъ Онъ говорить къ народу притчу сію: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и отдалъ его виноградарямъ, и отлучился на долгое время.

Дѣ 7, 52
2Пр 36, 15 д

ѳ. И во вре́мя посла̀ къ дѣ́лателемъ раба̀, да ѿ плода̀ ви́нограда даду́тъ є̂мꙋ̀: дѣ́латели же ки́вше є̂го̀, посла́ша тщ̑а̀.

10. И въ свое время послалъ къ виноградарямъ раба, чтобы они дали ему плодовъ изъ виноградника; но виноградари, прибивъ его, отослали ни съ чѣмъ.

Мѳ 21, 36.
Мр. 12 4

і. И приложѝ посла́ти дрꙋ́гаго раба̀: о̂ни́ же и̂ того̀ ки́вше и̂ досади́вше (є̂мꙋ̀), посла́ша тщ̑а̀.

11. Еще послалъ другаго раба; но они и сего, прибивъ и обругавъ, отослали ни съ чѣмъ.

Мр 12 5

ія. И приложѝ посла́ти тре́тїаго: о̂ни́ же и̂ того̀ оу́ѧзвльше и̂згна́ша.

12. И еще послалъ третьяго; но они и того, изранивъ, выгнали.

9-19. Притчу сію: притча о виноградникѣ изложена у ев. Луки совершенно одинаково съ изложеніемъ ея у ев. Марка (ев. Матѳей въ нѣкоторыхъ частностяхъ разнится съ ними, будучи въ общемъ сходенъ), впрочемъ нѣкоторыми частными чертами восполняетъ сказанія обоихъ первыхъ евангелистовъ, немногія же частныя черты изъ нихъ опускаетъ. Ср. Матѳ. 21, 33—46. Марк. 12, 1—12 и прим.—Началъ говорить къ народу: по повѣствованіямъ ев. Матѳея и Марка представляется, что Господь говорилъ эту притчу къ первосвященникамъ, книжникамъ и старѣйшинамъ, спрашивавшимъ его о власти и правѣ Его (выше ст. 2); евангелистъ же Лука говоритъ, что Онъ говорилъ эту притчу къ народу. Разногласія здѣсь нѣтъ. По повѣствованіямъ всѣхъ трехъ евангелистовъ Господь въ это время, когда училъ въ храмѣ, постоянно окруженъ былъ народомъ, и помянутыя лица предлагали Ему указанный вопросъ тоже безъ сомнѣнія въ присутствіи народа. Господь, посрамивъ ихъ отвѣтомъ своимъ, обратился съ притчею къ народу, но такъ, что и прежніе совопросники

Гл. Рече́ же гдⷭ́ь вїногра́да: что̀ сотворю̀; пошлю̀ сы́на моего̀ возлю́бленнаго, е́да̀ ка́ко̃, его̀ ви́дѣвше, оу҃срамя́тсѧ.

Дл. Ви́дѣвше же его̀ дѣла́тели, мы́шлѧхѫ къ себѣ́ глаго́люще: сей е́сть насле́дникъ: прїи́ди́те оу҃кїе́мъ его̀, да на́ше бу́детъ достоя́нїе.

Ел. И̑ и҃зве́дше его̀ ко́нъ и҃з̾ вїногра́да, оу҃би́ша. что̀ оу҃ко сотвори́тъ и҃мъ гдⷭ́ь вїногра́да;

Ѕл. Прїи́детъ и̑ погу́битъ дѣла́тели сі́и̑, и̑ да́стъ вїногра́дъ и҃нѣ́мъ. слы́шавше же реко́ша: да не бу́детъ.

13. Тогда сказалъ господинъ виноградника: что мнѣ дѣлать? Пошлю сына моего возлюбленнаго; можетъ быть, увидя его, устыдятся. Мѳ. 21, 37 д. Мр. 12, 6 д.

14. Но виноградари, увидѣвъ его, разсуждали между собою, говоря: это наслѣдникъ: пойдемъ, убьемъ его, и наслѣдство его будетъ наше.

15. И выведши его вонъ изъ виноградника, убили. Что же сдѣлаетъ съ ними господинъ виноградника?

16. Придетъ и погубитъ виноградарей тѣхъ, и отдастъ виноградникъ другимъ. Слышавшіе же сіе сказали: да не будетъ. ст. 9 19.

могли слышать Его и даже отвѣчали Ему. Что и по сказанію ев. Луки Господь говорилъ эту притчу не къ одному только народу, но слышали ее и первосвященники съ книжниками и старѣйшинами, это видно изъ стиха 19-го и частію 16-го.—Слышавшіе сказали: да не будетъ.—частная черта, сохраненная только ев. Лукою. Изъ сопоставленія сказаній о заключеніи этой притчи у евв. Матѳея, Марка и Луки можно представлять дѣло такъ: окончивъ притчу, Господь спрашиваетъ слушателей, между которыми были и духовные вожди народные,—какъ же поступитъ хозяинъ съ дѣлателями виноградника? Одни, не понимая еще хорошо, что притча относится къ нимъ, отвѣчали, что онъ этихъ злодѣевъ предастъ смерти, а виноградникъ передастъ другимъ дѣлателямъ (Матѳ). Господь отвѣчаетъ: да, онъ ихъ предастъ смерти, а виноградникъ отдастъ другимъ (Мр. и Лк.). Но другіе, понявшіе, что объ нихъ сказалъ Онъ притчу сію (Матѳ. ст. 45, Марк. ст. 12, Лук. ст. 19), сказали: да не будетъ (Лук. ст. 16), т. е.

З҃. Он҃ъ же воззр҃ѣвъ на ни́хъ, рече́: что́ у҃бо пи́сано е҃сть сі́е: ка́мень, е҃го́же не брего́ша зи́ждущіи, сей бы́сть во главу́ у҃гла;

Пс. 117, 22д. Мѳ 21, 42

И҃. Вся́къ падый́ на ка́мени то́мъ, сокруши́тся: а́ на не́мже паде́тъ, сотрі́етъ е҃го́.

Мѳ. 21, 44 Ис. 8, 14 Рм 9, 32 д Дн.2.34 д. 44

[Зач. р҃а] Д҃. Й взыска́ша а҃рхіере́е и҃ кни́жницы возложи́ти на́нь р҃ц҃ѣ въ то́й ча́съ, и҃ у҃боя́шася наро́да: разу́мѣша бо, я҃коже къ ни́мъ при́тчу сію́ рече́.

Мѳ 21,16 45. Мр 12, 12 Лк 19, 48

К҃. Й наблю́дше, посла́ша ла́ютели, притворя́ющихъ себѣ пра́ведники кы́тн: да и҃му́тъ

Мѳ 22,15-22. Мр.12,13-17. Лк 11, 54

17. Но Онъ, взглянувъ на нихъ, сказалъ: что значитъ сіе написанное: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла?

18. Всякій, кто упадетъ на тотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ

19. И искали въ это время первосвященники и книжники, чтобы наложить на Него руки; но побоялись народа. ибо поняли, что объ нихъ сказалъ Онъ притчу сію.

20. И наблюдая за Нимъ, подослали лукавыхъ людей, которые, притворясь бла-

нѣтъ, этого не должно быть (хотя и совѣсть и здравый смыслъ должны подтвердить, что это должно быть такъ), или: сохрани Богъ отъ сего (ср. Злат. и Ѳеофил.). Тогда Онъ, взглянувъ на нихъ, какъ бы подтвердивъ имъ, что они дѣйствительно вѣрно поняли притчу, относя ее къ себѣ, сказалъ: камень, который и пр; см. прим. къ Матѳ. 21, 42—44.—И искали въ это время и пр: теперь только они вполнѣ поняли, что Онъ о нихъ сказалъ эту притчу, и ярость ихъ воспламенилась еще болѣе; они хотѣли схватить Его, но побоялись тутъ присутствовавшаго и окружавшаго Господа народа (ср. прим. къ Матѳ. 21, 16).

20-26. Вопросъ и отвѣтъ о дани кесарю изложенъ у ев. Луки совершенно одинаково съ Евангеліями отъ Матѳея и Марка. См. Матѳ. 22, 15—22. Марк. 12, 13—17 и прим.—Наблюдая за Нимъ: изыскивая случаи и способы, какъ бы погубить Его (19, 47).—Лукавыхъ людей: прямѣе у Матѳея и у Марка—нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ съ иродіанами,

ѥ҆го҆ въ словесѣ, ко ѥ҆же преда́ти ѥ҆го҆ нача́льствꙋ и҆ ѻ҆бласти и҆гемо́нове.

кα. И҆ вопроси́ша ѥ҆го҆, глаго́люще: ѹ҆чи́телю, вѣ́мы, я҆́ко пра́вѡ глаго́леши и҆ ѹ҆чи́ши, и҆ не на лица҆ зри́ши, но кои́стинно пꙋ́ть Бж҃їю ѹ҆чи́ши.

кв. Досто́итъ ли на́мъ Ке́сареви да́нь да́ти, и҆ли́ нѣ;

кг. Разꙋмѣ́въ же и҆́хъ лꙋка́вство, рече́ къ ни́мъ: что́ мѧ и҆скꙋша́ете;

кд. Покажи́те мѝ ца́тꙋ: чі́й и҆́мать ѻ҆́бразъ и҆ надписа́нїе; ѿвѣщава́ше же реко́ша: Ке́саревъ.

ке. О҆́нъ же рече́ и҆́мъ: воздади́те ѹ҆́бо, я҆́же Ке́сарева, Ке́сареви, и҆ я҆́же Бж҃ія, Бг҃ови.

гочестивыми, уловили бы Его въ какомъ либо словѣ, чтобы предать Его начальству и власти правителя.

21. И они спросили Его: Учитель! мы знаемъ, что Ты правдиво говоришь и учишь, и не смотришь на лице, но истинно пути Божію учишь.

22. Позволительно ли намъ давать подать Кесарю, или нѣтъ? Вт 17,15

23. Онъ же, уразумѣвъ лукавство ихъ, сказалъ имъ: что вы Меня искушаете?

24. Покажите Мнѣ динарій; чье на немъ изображеніе и надпись? Они отвѣчали: Кесаревы.

25. Онъ сказалъ имъ: и такъ отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу. Рм. 13, 7

коихъ лукавство Господь тутъ же уразумѣлъ и обличилъ.—Притворясь благочестивыми: т. е. строгими законниками, чтобы тѣмъ показать видъ, будто они по собственнымъ религіознымъ побужденіямъ совѣсти пришли предложить вопросъ Господу, а не подосланы другими, врагами Господа, съ лукавою цѣлію. — Уловили въ словѣ: см. прим. къ Матѳ. 21, 15.—Предать Его начальству: лучшимъ средствомъ погубить Господа было—обвинить Его въ какомъ либо политическомъ преступленіи, что и сдѣлали начальники народные послѣ, обвиняя Его предъ Пилатомъ. Предлагая свой лукавый вопросъ, они разсчитывали, не скажетъ ли Онъ что-либо такое, почему можно бы было обвинить Его въ преступленіи противъ царскаго

кѕ. И̑ не могóша зазрѣ́ти глаго́ла є҆гѡ̀ пред҃ людьмѝ: и̑ дивѝшасѧ ѡ҆ ѿвѣ́тѣ є҆гѡ̀, и̑ ѹ҆молча́ша.

Мѳ 22, 23 32. Мр 12, 1 27. Дн. 23, 8 кз. [Зач. р҃в] Пристѹпѝша же нѣ́цыи ѿ̀ садда́кѣй, глаго́люще҃и воскрⷭ҇е́нїю не бы́ти, вопроша́хѹ̀ є҆гѡ̀,

Вт 25, 5 кн. Глаго́люще: ѹ҆чи́телю, Мѡѷсе́й напи́сa на́мъ: а҆́ще комѹ̀ бра́тъ ѹ҆́мретъ и̑мы́й жено́ѹ, и̑ то́й безча́денъ ѹ҆́мретъ, да бра́тъ є҆гѡ̀ по́и҃метъ жено́ѹ, и̑ воздста́витъ сѣ́мѧ бра́тѹ свое́мѹ.

кд. Се́дмь ѹ҆́бо бра́тїи бѣ́ѣ: и̑ пе́рвый поѧ́тъ жено́ѹ, ѹ҆́мре безча́денъ.

26. И не могли уловить Его въ словѣ предъ народомъ, и, удивившись отвѣту Его, замолчали.

27. Тогда пришли нѣкоторые изъ саддукеевъ, отвергающихъ воскресеніе, и спросили Его:

28. Учитель! Моусей написалъ намъ, что если у кого умретъ братъ, имѣвшій жену, и умретъ бездѣтнымъ: то братъ его долженъ взять его жену, и возставить сѣмя брату своему.

29. Было семь братьевъ. Первый, взявъ жену, умеръ бездѣтнымъ.

величества, что̀ имъ очень хотѣлось, какъ видно изъ того, что хотя они въ это время и дивились премудрому отвѣту Господа на ихъ лукавый вопросъ. но послѣ все-таки перетолковали его и обвиняли Его въ томъ, что Онъ не велитъ будто бы давать дань Кесарю, т. е. обвинили Его въ оскорбленіи царскаго величества (23, 2)

27-39. Изложеніе вопроса саддукеевъ и отвѣта на него Господа у ев. Луки также совершенно одинаково съ изложеніемъ сего у первыхъ двухъ евангелистовъ; лишь нѣкоторыя выраженія въ отвѣтѣ замѣнены другими подобными. см. Матѳ. 22, 23—33. Марк. 12, 18—27 и примѣч.—Моисей показалъ, когда назвалъ и пр: показалъ—собственно протолковалъ (ερμήνευσε), т. е. написалъ въ книгѣ своей слова Іеговы, сказанныя ему при купинѣ (Мр.), гдѣ Богъ называетъ себя Богомъ праотцевъ еврейскаго народа. Самъ Моисей, котораго законовъ вы держитесь, въ слѣдъ за откровеніемъ ему отъ Бога, назвалъ Его Богомъ Авраама, Исаака и Іакова.—Нѣкоторые изъ книжниковъ и пр: вѣроятно не изъ секты саддукеевъ, самолюбіе которыхъ едва ли дозволило

л. И̑ поѧ́тъ вторы́й жен҃ꙋ, и̑ то́й ѹ҃мре безча́денъ.

ла. И̑ тре́тїй поѧ́тъ ѥ̑: та́кожде же и̑ вси̑ се́дмь: и̑ не ѡ҃ста́виша ча́дъ, и̑ ѹ҃мро́ша.

лв. По҃сл҃ѣжде же всѣ́хъ ѹ҃мре и̑ жена̀.

лг. Въ воскресе́нїе ѹ҃бо, кото́рагѡ и̑́хъ бу́детъ жена̀; се́дмь бо и̑мѣ́ша ѥ̑ жен҃ꙋ.

лд. И̑ ѿвѣщава́въ речѐ и̑̀мъ Іи̑съ: сы́нове вѣ́ка сегѡ̀ же́нятсѧ и̑ посага́ютъ:

лѥ. И̑ сподо́бльшїисѧ вѣ́ка сѐнъ ѹ҃слы́шити и̑ воскресе́нїе, ѣ̀же ѿ ме́ртвыхъ, ни же́нятсѧ, ни посага́ютъ:

лѕ. Ни ѹ҃мре́ти бо кто҃мꙋ мо́гꙋтъ: ра́вни бо сѫ́ть а҃гг҃лѡмъ, и̑ сы́нове сѫ́ть Бж҃ї̑и, воскресе́нїѧ сы́нове сѫ́ще.

лз. И̑ я҃́кѡ воста́ютъ ме́ртвїи, и̑ Мѡ҃ѷсе́й ска҃за̀ при кꙋ́пинѣ, я҃́коже гл҃е́тъ Г҃да Бг҃а А҃враа́мля и̑ Бг҃а Іса́кова и̑ Бг҃а Ія́кѡвля.

30. Взялъ ту жену вторый: и тотъ умеръ бездѣтнымъ.

31. Взялъ ее третій, также же и всѣ семеро; и умерли. не оставивъ дѣтей.

32. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

33. И такъ, въ воскресе- Мѳ 22 28
ніе, котораго изъ нихъ бу- Мр 12, 23
детъ она женою? Ибо семеро имѣли ее женою.

34. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: чада вѣка сего женятся, и выходятъ замужъ;

35. А сподобившіеся достигнуть того вѣка и воскресенія изъ мертвыхъ ни женятся, ни замужъ не вы- Мѳ 22 30
ходятъ. Мр 12, 25

36. И умереть уже не 1 Кр 15.26
могутъ; ибо они равны Ан- Лк 21, 1.
геламъ, и суть сыны Бо- 1 Іо 3 2
жіи, будучи сынами воскре- Рм 8. 23
сенія.

37. А что мертвые вос- Мѳ 22. 31
креснутъ, и Моусей пока- Мр 12 26
залъ при купинѣ, когда на- Пх. 3, 6
звалъ Господа Богомъ Ав- Ев 11 16
раама, и Богомъ Исаака. и Богомъ Іакова.

бы восхвалить Господа вслухъ за Его премудрый отвѣтъ. Вѣроятно это были нѣкоторые изъ фариссевъ, которые кажется, не смотря на то, что вмѣстѣ съ саддукеями искушали Господа, не безъ удовольствія увидѣли, что противная имъ секта потерпѣла посрамленіе (ср. Матѳ. 22, 34 и прим.). Евангелистъ Маркъ упоминаетъ, что книжникъ, спрашивавшій Господа послѣ сего, увидѣлъ, что Господь хорошо отвѣчалъ

Мѳ 22 32 Мр 12, 27 лн. Бг҃ъ же нѣ́сть мє́ртвыхъ, но живы́хъ: вси́ бо тому́ живи́ сѹ́ть.

лд. Ѿвѣща́вше же нѣ́цыи ѿ кни́жникъ рекоша́: ѹ҃чителю, до́бре рє́кл҃ъ є҆сѝ.

Мѳ 22 33 46 м҃. Ктому́ же не смѣ́ахѹ̀ є҆го̀ вопроси́ти ничесо́же. рече́ же къ ни́мъ:

Мѳ 22, 41-45. Мр. 12, 35-37 мѳ. Ка́ко глаго́лютъ Хр҃та̀ сна̀ дв҃дова бы́ти;

Пс 109, 1 Дн 2 34 1 Кр 1.5, 25 мк. Сами́ бо дв҃дъ глаго́летъ къ кни́зѣ ѱалмо́стѣй: рече́ Гд҃ь Гд҃и мое́мѹ: сѣ́дь ѡ҆десно́ю менѐ,

38. Богъ же не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ. Ибо у Него всѣ живы.

39. На сіе нѣкоторые изъ книжниковъ сказали: Учитель! Ты хорошо сказалъ.

40. И уже не смѣли спрашивать Его ни о чемъ. Онъ же сказалъ имъ:

41. Какъ говорятъ, что Христосъ есть Сынъ Давидовъ?

42. А самъ Давидъ говоритъ въ книгѣ псалмовъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня,

саддукеямъ (12, 23), и послѣ еще вслухъ выразилъ Ему свое одобреніе (12, 32).—Можетъ быть объ этомъ самомъ книжникѣ, вмѣстѣ съ другими одномысленными ему, и Лука говоритъ, что они, послѣ отвѣта Господа саддукеямъ, сказали Ему: Учитель, ты хорошо сказалъ. Такъ премудро Господь изъ Писанія доказалъ дѣйствительность воскресенія мертвыхъ, что самые враги Его отдали Ему честь въ этомъ случаѣ.

40.44. Вопросъ Господа о Мессіи—чей Онъ Сынъ—изложенъ у ев. Луки совершенно одинаково съ Евангеліями отъ Матѳея и Марка. См. Матѳ. 22, 41—46. Мар. 12, 35—37 и прим.—Не смѣли спрашивать Его: по сказанію евангелистовъ Матѳея и Марка, послѣ посрамленія саддукеевъ, одинъ книжникъ спрашивалъ Его еще о большей заповѣди въ законѣ (Матѳ. 22, 35—40. Мар. 12, 28—34) и затѣмъ уже ев. Маркъ замѣчаетъ, что послѣ сего уже никто не смѣлъ спрашивать Его, ев. же Матѳей дѣлаетъ то же замѣчаніе послѣ рѣчи Господа—чей Онъ Сынъ. Такъ какъ ев. Лука опускаетъ разговоръ Господа съ книжникомъ о большей заповѣди въ законѣ, вопросъ же Господа о Христѣ вызванъ не совопросниками Его, а предложенъ Имъ самимъ, то ев. Лука замѣчаніе, что не смѣли спрашивать Господа, и помѣщаетъ послѣ отвѣта Его садду-

мг. Дóндеже положѫ̀ врагѝ твоѝ подножіе ногъ твоúхъ.

мд. Дв҃дъ оу҃бо Гдⷭ҇а є҆гѡ̀ нарицаетъ, и҆ какѡ сн҃ъ є҆мꙋ̀ є҆́сть;

[Зач. рг] ме. Слы́шащымъ же всѣ́мъ лю́демъ, рече́ ѹ҃ченикѡ́мъ свои́мъ:

мѕ. Внемли́те себѣ̀ ѿ книжникъ хотя́щихъ ходи́ти во ѻ҆дея́нияхъ, и҆ люба́щихъ цѣлова́нія на тор́жищахъ, и҆ предсѣда́нія на со́нмищахъ, и҆ преждеко́зежа́нія на ке́рахъ:

мз. И҆же снѣда́ютъ до́мы вдовúцъ, и҆ ви́ною дале́че мо́лятсѧ: сі́и прі́имꙋ́тъ ли́шше ѹ҃сꙋжде́ніе.

43. Доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ. Ев 1, 13

44. И такъ Давидъ Господомъ называетъ Его; какъ же Онъ Сынъ ему?

45. И когда слушалъ весь народъ, Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: Мѳ 23, 1 6. Мр 12, 38 д

46 Остерегайтесь книжниковъ, которые любятъ ходить въ длинныхъ одеждахъ, и любятъ привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, предсѣданія въ синагогахъ и предвозлежанія на пиршествахъ, 11, 43

47. Которые поядаютъ домы вдовъ, и лицемѣрно долго молятся. Они примутъ тѣмъ большее осужденіе. Мѳ 23, 14 Мр 12 40

кеямъ на вопросъ о воскресеніи.—Какъ же Онъ Сынъ Ему? Ев. Лука ничего не говоритъ о впечатлѣніи, произведенномъ на слушателей вопросомъ Господа, но его сказаніе въ семъ случаѣ восполняютъ евв. Матѳей и Маркъ: первый говоритъ, что никто не могъ отвѣчать Ему ни слова, а послѣдній, что множество народа слушало Его съ услажденіемъ.

Предостереженіе отъ книжниковъ—лицемѣрныхъ самохваловъ изложено у ев. Луки буквально сходно съ изложеніемъ сего у ев. Марка 12, 38—40. Оба они сообщаютъ лишь нѣчто малое изъ той длинной обличительной рѣчи Господа противъ фарисеевъ и книжниковъ, какая изложена у ев. Матѳея въ главѣ 23-й. 45-47.

ГЛАВА 21

ВДОВИЦА СЪ ДВУМЯ ЛЕПТАМИ (1- 4). ПРОРОЧЕСТВО О РАЗРУШЕНІИ ІЕРУСАЛИМА И ВТОРОМЪ ПРИШЕСТВІИ ХРИСТОВОМЪ (5—38).

Мр 12. 41-44 Ю. 8. 20

А. Воззрѣвъ же видѣ вмѣтающыя къ храмѣ падающій имѣнія, дары своя богатыя.

Б. Видѣвъ же и нѣкоую вдовицу убогу вметающу тудѣ двѣ лепты,

В. И рече: воистинну глю вамъ, яко вдовица сія убога многа вседшихъ вверже:

2 Кр 8. 12

Г. Вси бо сіи отъ избыткъ своегѡ ввергошасѧ дары Богѹ: сія же отъ лишенія своегѡ всѣ житіе, еже имѣ, вверже.

15 12. 8 43.

[Зач. 68] Д. И нѣкимъ глаголющымъ ѡ церкви, яко камені добрымъ и сосѹды оукрашена, рече:

Мѳ гл 24 Мр гл. 13

1. Взглянувъ же, Онъ увидѣлъ богатыхъ, клавшихъ дары свои въ сокровищницу.

2. Увидѣлъ также и бѣдную вдову, положившую туда двѣ лепты.

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова больше всѣхъ положила.

4. Ибо всѣ тѣ отъ избытка своего положили въ даръ Богу; а она отъ скудости своей положила все пропитаніе свое, какое имѣла.

5. И когда нѣкоторые говорили о храмѣ, что онъ украшенъ дорогими камнями и вкладами; Онъ сказалъ:

1-4. Сказаніе ев. Луки о вдовицѣ, положившей въ церковную сокровищницу двѣ лепты, совершенно согласно съ сказаніемъ о семъ ев. Марка, хотя изложеніе нѣсколько отлично отъ него. См. Мар. 12. 41—44 и прим.—Увидѣлъ богатыхъ: по сказанію ев. Марка Господь смотрѣлъ, какъ вообще народъ клалъ приношенія свои въ сокровищницу: въ числѣ клавшихъ были и богатые, была и одна особенно бѣдная вдова.

5-7. Поводъ къ произнесенію Спасителемъ пророческой рѣчи о разрушеніи Іерусалима и кончинѣ міра разсказанъ у ев. Луки въ такихъ же общихъ чертахъ, какъ и у ев. Матѳея (у Марка

5. Сїѧ, ѩ҆же ви́дите, при-
и́дутъ дніе, въ на́же не со́ста-
нетъ ка́мень на ка́мени, ѩ҆же
не разори́тсѧ.

6. Придутъ дни, въ кото- 19 43
рые изъ того, что̀ вы здѣсь Ір 20, 18
видите, не останется камня Ag 2, 15.
на камнѣ; все будетъ раз-
рушено.

3. Вопроси́ша же є҆го́, гла-
го́люще: оу҆чи́телю, когда̀ оу҆ко
сїѧ́ бу́дутъ; и҆ что́ е҆́сть зна-
менїе, є҆гда̀ хотя́тъ сїѧ́ бы́ти;

7. И спросили Его: Учи- Мѳ 24, 3 д
тель! когда же это будетъ? Мр 13, 5 д.
и какой признакъ, когда это
должно произойти?

частнѣе). См. Матѳ. 24, 1—4. Марк. 13, 1—4 и прим.—Дорогими камнями: не драгоцѣнными въ тѣсномъ и общеупотребительномъ значеніи слова, но вообще дорогими, огромными, великолѣпными; см. прим. къ Мар. 13, 1.—Вкладами: это слово означаетъ всякія приношенія и украшенія, приносимыя въ даръ Богу во храмъ. Древніе завоеватели имѣли обычай посвящать часть своей добычи въ даръ богамъ, принося ее въ храмы и оставляя тамъ; люди благочестивые дѣлали также разные вклады въ храмы, служащіе къ украшенію ихъ; кажется и у іудеевъ было такое обыкновеніе. Такъ Флавій упоминаетъ о великолѣпно сдѣланной изъ золота виноградной лозѣ, принесенной Иродомъ великимъ въ даръ храму (Bel. Jud. 6, 5, 2. Antt. 15, 11, 3). Блажен. Ѳеофилактъ полагаетъ, что рѣчь идетъ «о рѣзныхъ и изваянныхъ произведеніяхъ, напр. о пальмахъ и херувимахъ» (3 Цар. 6, 32).—Придутъ дни (ср. 19, 43): настанетъ время, когда все это будетъ разрушено.—Когда это будетъ и пр: вопросъ учениковъ у ев. Луки (какъ и у Марка) выраженъ общѣе, чѣмъ у ев. Матѳея. По ев. Матѳею ученики спрашиваютъ о двухъ предметахъ: о времени разрушенія Іерусалима, и о кончинѣ міра; сообразно съ симъ и рѣчь Господа у него изложена примѣнительно къ симъ двумъ событіямъ (см. прим. къ Матѳ. 24, 3). У ев. Луки (какъ и у Марка) излагается одна только половина вопроса—о времени разрушенія Іерусалима, и рѣчь Господа излагается примѣнительно къ этому вопросу короче, чѣмъ у Матѳея (почти въ томъ же объемѣ, какъ и у Марка), и изъ чертъ, какія по ев. Матѳею относятся ко второму пришествію и кончинѣ міра, указываются немногія рѣшитель-

[Зач. ре] и. Онъ же рече: блюдите, да не прельщени будете: мнози бо пріидутъ во имя моe, глаголюще, яко азъ есмь: и время приближися. не идите убо во слѣдъ ихъ.

Лк 17, 23

8. Онъ сказалъ: берегитесь, чтобы васъ не ввели въ заблужденіе; ибо многіе придутъ подъ именемъ Моимъ, говоря, что это Я; и это время близко. Не ходите въ слѣдъ ихъ.

д. Егда же услышите брании и нестроенія, не ужасайтесь: подобаетъ бо симъ быти прежде, но не у̑ абіе кончина.

Мѳ 24, 6
Мр. 13, 7.

9. Когда же услышите о войнахъ и смятеніяхъ; не ужасайтесь. Ибо сему надлежитъ быть прежде; но не тотчасъ конецъ.

і. Тогда глаголаше имъ: востанетъ бо языкъ на языкъ, и царство на царство.

Мѳ. 24, 7
Мр. 13, 8.

10. Тогда сказалъ имъ: возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство;

аі. Трусы же велицы по мѣстамъ и глады и моры, страхованія же и знаменія велія съ небесе будутъ.

2 Пр 15, 6.
Дѣ 11, 28

11. Будутъ большія землетрясенія по мѣстамъ, и глады, и моры, и ужасныя явленія. и великія знаменія съ неба.

ныя, хотя по причинѣ прообразовательнаго характера разрушенія Іерусалима въ отношеніи ко второму пришествію и кончинѣ міра (см. прим. къ Матѳ. 24. 3) нѣкоторыя черты, указываемыя въ первомъ. могутъ быть приложены и къ послѣднему.

8-11. Берегитесь и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 4—10 и Марк. 13, 6 и прим.—Не ввели въ заблужденіе: то же, что—не прельстили бы, не отвлекли бы отъ вѣры во Христа.—Это время близко· указаніе прямое на то, что рѣчь здѣсь, и слѣдовательно въ параллельныхъ мѣстахъ Матѳея и Марка, идетъ только о времени разрушенія Іерусалима и предшествовавшихъ оному бѣдствіяхъ. — Смятеніяхъ: см. прим. къ Марк. 13, 8; ср. 2. Кор. 6, 5.—Ужасныя явленія и великія знаменія съ неба: общее обозначеніе совокупности тѣхъ бѣдствій, какія будутъ предшествовать разрушенію Іерусалима. Въ частности Флавій повѣствуетъ, что комета въ видѣ меча цѣлый годъ являлась

[Зач. ρѕ] ѯ҃і. Прѣ́жде же всѣ́хъ возложа́тъ на вы́ рѹ́ки свои́, и҆ и҃зженѹ́тъ, предаю́ще на сѡ́нмища и҆ темни́цы, ведо́мы къ царе́мъ и҆ кнѧзе́мъ, и҃мене моегѡ̀ ра́ди.

ѯ҃ї. Прилѹ́читсѧ же ва́мъ ко свидѣ́тельство.

ѯ҃а҃. Положи́те оу҃́мо на сердца́хъ ва́шихъ, не прѣ́жде поду́мати ѿвѣща́ти:

ѯ҃в҃. А҆́зъ бо да́мъ ва́мъ оу҃́ста и҆ премѹ́дрость, е҆́йже не возмо́гѹтъ проти́витисѧ и҆лѝ ѿвѣщава́ти всѝ проти́вльшїисѧ ва́мъ.

ѯ҃г҃. Пре́дани же бѹ́дете и҆ роди́тели и҆ бра́тїею и҆ ро́домъ и҆ дрѹ́зи: и҆ оу҃мертвя́тъ ѿ васъ:

ѯ҃д҃. И҆ бѹ́дете ненави́димы ѿ всѣ́хъ и҆́мене моегѡ̀ ра́ди.

ѯ҃е҃. И҆ вла́съ главы̀ ва́шея не поги́бнетъ.

12. Прежде же всего того возложатъ на васъ руки, и будутъ гнать, предавая въ синагоги и въ темницы, и поведутъ предъ царей и правителей за имя Мое.

12. 1 д
Мѳ 24, 9
10, 17.
Мр 13, 9

13. Будетъ же это вамъ для свидѣтельства.

14. И такъ положите себѣ на сердце, не обдумывать заранѣе, что̀ отвѣчать.

9, 44 12, 11
Мѳ. 10, 19
Мр. 13, 11.

15. Ибо Я дамъ вамъ уста и премудрость, которой не возмогутъ противорѣчить, ни противустоять всѣ противящіеся вамъ.

Лк 4, 11 д
Пр 2, 6,
Дн. 6, 10

16. Преданы также будете и родителями, и братьями, и родственниками, и друзьями; и нѣкоторыхъ изъ васъ умертвятъ.

Мѳ 10 21
Мр. 13, 12
Лк 7, 6
Іо 16, 2
Дн 7, 58

17. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое.

Мѳ. 24, 9 10,
22 Мр.13,13.

18. Но и волосъ съ головы вашей не пропадетъ.

Лк 12 7,
Мѳ. 10 30

надъ Іерусалимомъ; и еще, что видны были въ воздухѣ толпы сражающихся всадниковъ (Bel. Jud. 17, 5). Кромѣ сего были ужасныя явленія во храмѣ. Такъ, по свидѣтельству Флавія же (ibid.), видѣнъ былъ необыкновенный свѣтъ ночью вокругъ жертвенника, продолжавшійся около часа: въ праздникъ опрѣсноковъ двери мѣдныя, которыя съ трудомъ отворяли 20 человѣкъ, отворились сами собою: въ праздникъ пятидесятницы ночью слышанъ былъ въ храмѣ голосъ: «пойдемъ отсюда».—

Бѣдствія, какія ученики Христовы должны претерпѣть предъ симъ временемъ общенародныхъ бѣдствій и въ самое это время, 12-19.

Лк. 22, 28 | Дї. Въ терпѣніи вашемъ | 19. Терпѣніемъ вашимъ
Як 1, 12 | стяжите души ваша. | спасайте души ваши.

а равно и наставленія, данныя имъ Спасителемъ на сей случай, изложены у ев. Луки пространнѣе, чѣмъ у ев. Матѳея въ семъ мѣстѣ (24, 9), болѣе согласно съ ев. Маркомъ (13, 9—13), но съ нѣкоторыми особенными, одному ев. Лукѣ свойственными, чертами.—Прежде всего того: до времени бѣдствій, которыя разразятся надъ Іерусалимомъ при его разореніи Римлянами, въ продолженіе времени апостольской проповѣди іудеямъ и языческимъ народамъ, отъ временъ Христа до разрушенія Іерусалима (у ев. Матѳея вмѣсто этого опредѣленнаго времени поставлено неопредѣленное: тогда, ст. 9).—Возложатъ на васъ руки: съ враждебною цѣлію причинить вамъ бѣдствія и непріятности.—Будутъ гнать и пр: см. прим. къ Матѳ. 13, 9. 24, 9 и 10, 17—18.—Будетъ же это вамъ для свидѣтельства: чтобы вы могли при сихъ случаяхъ свидѣтельствовать предъ всѣми о Христѣ, т. е. исповѣдывать и проповѣдывать вѣру въ Него, какъ Спасителя міра.—Положите себѣ на сердце и пр: запомните, примите къ сердцу; см. прим. къ 12, 11—12. Матѳ. 10, 19—20; Марк. 13, 11.—Я дамъ вамъ уста и премудрость: выраженіе болѣе усиленное, чѣмъ въ параллельныхъ мѣстахъ и сохраненное однимъ только ев. Лукою. Уста—образное выраженіе силы и убѣдительности рѣчи; премудрость—даръ, составляющій основаніе и источникъ этой силы и убѣдительности рѣчи (1 Коринѳ. 12, 8), даръ говорить мудро, соотвѣтственно времени, мѣсту, обстоятельствамъ и пр; уста и премудрость кратко—слово премудрости.—Не возмогутъ противорѣчить и пр: говорится не безусловно, а относительно; противорѣчить будутъ (и противорѣчили дѣйствительно), но пересилить слова ихъ не будутъ въ состояніи всѣ противящіеся Апостоламъ,—такъ будетъ сильно слово ихъ. «Отъ Меня, говоритъ, получите вмѣстѣ и премудрость и благорѣчивость, такъ что всѣ противящіеся, хотя бы соединились зоодно, не возмогутъ противостоять вамъ ни по мудрости, т. е. силѣ мыслей, ни по краснорѣчію и непогрѣшительности языка...Посему и священники удивля-

к. Ѣгда́ же оу҃зрите ѡ҃кружи-
ма́ємь Іерⷭалима́мъ кои́, тогда́
разумѣ́йте, я҃ко прибли́жисѧ
запⷭтѣ́нїе є҃гѡ.

20. Когда же увидите Іерусалимъ, окруженный войсками: тогда знайте, что приблизилось запустѣніе его. Мѳ 24, 15 16. Мр 13, 14 16. Лк 19, 43

лись необычной мудрости Петра и Іоанна, зная, что они прежде были люди простые (Дѣян. 4, 13). А Павлу Фестъ говорилъ (Дѣян. 26, 24): съ ума сошелъ ты, Павелъ; большая ученость доводитъ тебя до сумасшествія» (Ѳеофил.).—Преданы также будете и пр: см. прим. къ Мар. 13, 12—13; Матѳ. 10, 21—22.—Волосъ съ головы вашей не пропадетъ: вѣроятно народное присловіе, означающее особенное покровительство Божіе избраннымъ (ср. 12, 7: Матѳ. 10, 30); т. е. по связи рѣчи: не смотря на всѣ бѣдствія, какія вамъ, ученикамъ Моимъ, придется претерпѣть за имя Мое, надъ вами будетъ постоянно особенное покровительство Божіе, которое будетъ охранять жизнь вашу, необходимую для проповѣди евангельской,—такъ очевидно будетъ охранять васъ во всѣхъ обыденныхъ путяхъ жизни вашей, что даже мелочь—волосъ не пропадетъ съ головы вашей.—Терпѣніемъ вашимъ спасайте души ваши—выраженіе, то же означающее, что̀ и параллельное ему въ другихъ евангеліяхъ: претерпѣвшій до конца спасется: см. прим. къ Матѳ. 10, 22.

Изображеніе бѣдствій самаго разрушенія Іерусалима у ев. Луки, въ общемъ сходное съ изображеніемъ сего въ Евангеліяхъ отъ Матѳея и Марка, имѣетъ свои особенности, отличающія его отъ тѣхъ. См. Матѳ. 24, 15 и дал. Марк. 17, 14 и дал. и прим.—Увидите Іерусалимъ, окруженный войсками, т. е. римскими. Этимъ выраженіемъ ев. Лука замѣняетъ выраженіе, употребленное въ Евангеліяхъ отъ Матѳея и Марка: мерзость запустѣнія и пр. Пиша первоначально для христіанина изъ язычниковъ (Ѳеофила), ев Лука истолковываетъ указаніе Господа на пророческое изреченіе Даніила, давая тѣмъ разумѣть, что въ немъ указывается на взятіе и разрушеніе святаго города нечистыми, язы- 20-24.

ка. Тогда́ сущіи́ во Іуде́и, да бѣгаю́тъ къ го́ры: и́ и́же посредѣ́ его́, да и́схо́дятъ:	21. Тогда, находящіеся въ Іудеѣ, да бѣгутъ въ горы; и кто въ городѣ, выходи изъ
17. 31 и́ и́же во стра́нахъ, да не вхо́дятъ въ о́нь.	него; и кто въ окрестностяхъ, не входи въ него.

ческими, римскими войсками, доведшими до запустѣнія святое мѣсто (ср. прим къ Матѳ. 24. 15). Евангелистъ говоритъ только о началѣ запустѣнія этого святаго мѣста, тогда какъ въ пророческомъ изреченіи, сохраненномъ у Матѳея и Марка, говорится о самомъ запустѣніи, о полномъ совершеніи этого дѣла.—Да бѣгутъ въ горы: см. прим. къ Матѳ. 24, 16 и дал. и парал.—Кто въ городѣ и пр: выраженіе, сохраненное только у ев. Луки и означающее почти то же, что̀ и параллельныя ему у евв. Матѳея и Марка.—Это дни отмщенія: за отверженіе Мессіи, съ чѣмъ вмѣстѣ отвергшій Его народъ перестаетъ быть избраннымъ народомъ Божіимъ и долженъ претерпѣть наказаніе за невѣрность Богу, своему Благодѣтелю. Это—дни великаго Божія суда надъ народомъ невѣрнымъ, во исполненіе написаннаго о немъ.—Пророки, начиная съ Моисея (Второз. гл. 28), грозили народу бѣдствіями за невѣрность его Богу своему, и въ разрушеніи Іерусалима Господь указываетъ исполненіе этихъ пророческихъ угрозъ. Богъ. во гнѣвѣ своемъ на мятежный и грѣшный народъ, уже допустилъ погибель и разрушеніе святаго города своего (при Навуходоносорѣ, передъ плѣномъ вавилонскимъ, около 590 г. до Р. Хр.), но тогда же пророкъ Даніилъ предсказалъ, что когда послѣ 62 седминъ пораженъ будетъ Помазанникъ (Христосъ—Мессія), то «городъ и святилище разоритъ народъ князя грядущаго и конецъ его какъ бы въ потопѣ (будетъ), и до конца войны предопредѣлено опустошеніе; на крылѣ храма мерзость запустѣнія будетъ, и до исполненія предназначенной мѣры гнѣвъ будетъ литься на опустошенное» (Дан. 9, 26—27). Исполненіе этого и подобнаго, написаннаго древними пророками, Господь и указываетъ въ разрушеніи Іерусалима и храма.—Горе беременнымъ: см. прим. къ Матѳ. 24, 19 и парал.—Падутъ отъ острія меча и пр: по свидѣтельству Флавія, въ это

кв. Ꙗ҆́кω дніѐ ѿмщенїю сі́и сѫ́ть, ꙗ҆́кω и҆спо́лнитисѧ всѣмъ пи҃санномъ.

кг. Го́ре же и҃мѫ́щимъ во ѹ҆тро́бѣ и҆ до҃ѩщымъ въ тыѧ̀ днѝ: бу́детъ бо бѣ́да вели́ꙗ на землѝ, и҆ гнѣ́въ на лю́дехъ сі́хъ.

22. Потому что это дни отмщенія; да исполнится все написанное.

23. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни; ибо великое будетъ бѣдствіе на землѣ и гнѣвъ на народъ сей.

Дн 9 26 д.

Мѳ. 2, 19 20
Мр 13, 17 19

ужасное для Іудеи и Іерусалима время при Титѣ пало отъ меча 1.100.000 человѣкъ и 97.000 отведены были въ плѣнъ и разселены частію по Египту, частію по другимъ римскимъ провинціямъ (в сѣ народы—усиленное выраженіе).—Іерусалимъ будетъ попираемъ язычниками: т. е. будетъ принадлежать язычникамъ; они будутъ обладать имъ, онъ будетъ въ угнетенномъ отъ нихъ состояніи. Образъ выраженія взятъ отъ обычая древнихъ восточныхъ завоевателей—становиться на спину порабощенныхъ ими царей, въ знакъ ихъ уничиженія и покорности (Нав. 10, 24. 2 Цар. 22, 40; Іезек. 21, 29).—Однимъ словомъ, Іерусалиму предрекается тяжкое владычество надъ нимъ язычниковъ. Такъ, сначала Римляне, потомъ Сарацыны, потомъ Турки владѣли и теперь послѣдніе владѣютъ этимъ святымъ городомъ, и доселѣ онъ не исхищенъ изъ-подъ власти ихъ, по божественному изволенію и предреченію. Это попираніе должно продолжаться дотолѣ, доколѣ не окончатся времена язычниковъ: выраженіе затруднительное для объясненія и потому вызвавшее нѣсколько различныхъ объясненій. Прямой смыслъ этого выраженія такой: пока не окончится язычество, т. е. пока всѣ народы не сдѣлаются христіанскими, съ чѣмъ въ связи стоитъ выраженіе, что проповѣдано будетъ Евангеліе по всей вселенной во всѣхъ народахъ (Матѳ. 24, 14. Марк. 13, 10). Но Евангеліе тогда уже при Апостолахъ проповѣдано было по всей вселенной (см. прим. къ Матѳ. 24, 14). О семъ ли рѣчь? По возвышенному созерцанію Апостола Павла отверженіе Богомъ Израиля было (и есть) не совершенное, не окончательное; со временемъ Богъ опять приметъ къ себѣ этотъ нѣкогда возлюбленный народъ свой. Это будетъ тогда, когда

Вт. 28. 64 Ап 11. 2 Із 30. 3 Рм. 11. 25

кд. Й падѹтъ бо ѻ҃стрїи мечá, и плѣнéни бѹдѹтъ во всѣ нарóды: и Іерѹсалúмъ бѹдетъ попирáемъ нарóды, дóндеже скончáются врéмена нарóдъ.

Мѳ 24. 29 Мр 13. 24 Пс 15. 3 д Ап 17. 1.

кѳ. Й бѹдѹтъ знáменїа въ сóлнцѣ и лунѣ и звѣздáхъ: и на земли тѹгá нарóдомъ ѿ нечáнїа, шѹма морскáгѡ и козмѹщéнїа.

Мѳ 24. 29 26. 64

кѕ. Издыхáющымъ человѣкѡмъ ѿ страхá и чáнїа грядѹщыхъ на вселéнную: сúлы бо небны́а подвúгнѹтся.

24. И падутъ отъ острія меча, и отведутся въ плѣнъ во всѣ народы; и Іерусалимъ будетъ попираемъ язычниками; доколѣ не окончатся времена языческихъ.

25. И будутъ знаменія въ солнцѣ, и лунѣ, и звѣздахъ, а на землѣ уныніе народовъ и недоумѣніе; и море возшумитъ и возмутится.

26. Люди будутъ издыхать отъ страха и ожиданія *бѣдствій*, грядущихъ на вселенную; ибо силы небесныя поколеблются.

войдетъ въ царство Мессіи полное число язычниковъ (Римл. гл. 11 особ. со ст. 25).—Не объ этомъ ли времени язычниковъ и говоритъ Господь въ разсматриваемомъ мѣстѣ? Не тогда ли окончатся эти времена язычниковъ, когда полное число ихъ войдетъ въ царство Христово?—Когда это будетъ? Отвѣта конечно нельзя дать и—только благоговѣйно слѣдуетъ повторить слова великаго Апостола языческихъ, излившіяся изъ сердца его при семъ величественномъ созерцаніи судебъ царства Мессіи: о бездна богатства премудрости и вѣдѣнія Божія! Какъ непостижимы судьбы Его и неизслѣдимы пути Его! Ибо кто позналъ умъ Господень, или кто былъ совѣтникомъ Ему? (Римл. 11, 33—34).

25-27. И будутъ знаменія въ солнцѣ и пр: доселѣ рѣчь шла о разрушеніи Іерусалима и бѣдствіяхъ предъ этой катастрофой и во время ея. Но съ настоящаго стиха, хотя несомнѣнно также имѣются въ виду тѣ же бѣдствія, но образы становятся такъ широки и возвышенны, что указываютъ на нѣчто другое, еще важнѣйшее. Сравнивая ее съ параллельными мѣстами въ рѣчи Спасителя, изложенной въ Евангеліи отъ Матѳея, надобно (ср. Ѳеофил.) несомнѣнно признать, что вмѣстѣ съ разрушеніемъ Іерусалима здѣсь идетъ рѣчь о

к҃з. И̑ тогда̀ ѹ҆зрѧтъ сн҃а
чл҃вѣ́ческа гряд҃ща на о҆́бла-
цѣхъ съ си́лою и҆̑ сла́кою мно́гою.

[Зач. р҃з] к҃н. Начина́ющымъ
же сѝмъ кыва́ти, воскло́нитесѧ
и҆̑ воздви́гните главы̀ ва́шѧ:
занѐ приближа́етсѧ и҆̀зкавле́нїе
ва́ше.

27. И тогда увидятъ Сына Мр 13, 25 д
человѣческаго, грядущаго Дн 7 13
на облакѣ съ силою и сла-
вою великою.

28. Когда же начнетъ это 2 Пр 13 7
сбываться: тогда восклони- Іс 5 8
тесь, и поднимите головы 2 Сл 1 7
ваши, потому что прибли- Рм 8, 21 23
жается избавленіе ваше.

второмъ пришествіи Христовомъ о которомъ при семъ спрашивали Его ученики (см. прим. къ Матѳ. 24, 3). — Знаменія въ солнцѣ и пр: какія это знаменія,—прямѣе говорится въ Евангеліи отъ Матѳея 24, 29 (см. прим. къ сему ст.).— Унынїе народовъ и недоумѣнїе. черта рѣчи, сохраненная только въ Евангеліи отъ Луки, какъ и непосредственно слѣдующія за нею. Уныніе и недоумѣніе овладѣютъ людьми невольно, какъ бы инстинктивно, какъ темное безпокойное предчувствіе чего-то страшнаго, грознаго и рѣшительнаго.—Люди будутъ издыхать и пр: не собственно умирать, но совершенно теряться духомъ, изнывать, томиться въ ожиданіи или темномъ предчувствіи страшныхъ событій, имѣющихся совершиться во вселенной.—Море возшумитъ и возмутится: образъ величайшаго волненія въ мірѣ человѣческомъ: бѣдствія пойдутъ по землѣ какъ потопъ, какъ море грозное, волнующееся во время бури (ср. Ис. 8, 7. 8. Апок. 18, 15).—Силы небесныя поколеблются: см. прим. къ Матѳ. 24, 29.—Увидятъ сына человѣческаго: см. прим. къ Матѳ. 24, 30.—Когда начнетъ все это сбываться: см. прим. къ Матѳ. 24. 43.— Восклонитесь и поднимите головы ваши: ободритесь духомъ: образъ взятъ отъ того, что печальные ходятъ понуривъ голову, а потомъ обрадованные поднимаютъ голову.—Приближается избавленіе ваше: что̀ для міра и особенно для нечестивыхъ страшно, какъ время суда и наказанія имъ, то для учениковъ Христовыхъ, истинныхъ послѣдователей Его, отрадно, какъ время суда и воздаянія имъ, или избавленія ихъ отъ бѣдствій, претерпѣваемыхъ ими

кд. Й рече́ при́тчу̀ и́мъ:
Мт 24, 32-33 ви́дите смоко́вницу̀ ѝ всѣ̀
Мр 13, 28-31 древа̀:
л. Е́гда̀ прошика́ютсѧ у҆́жѐ,
ви́дѧще са́ми вы́сте, и҆́ко
бли́зъ жа́тва е́сть:
лл. Та́ко ѝ вы̀, е́гда̀ у҆́зрите сі́ѧ бы́ва́ю҆ща, вѣ́дите, и҆́ко
бли́зъ е́сть ца́рствіе Бо́жіе.
9, 27 п лк. А҆ми́нь глаго́лю ва́мъ,
и҆́ко не и҆́мать прейтѝ ро́дъ
сі́й, до́ндеже всѣ̀ сі́ѧ бу́дутъ.
16, 17 лг. Не́бо ѝ земля̀ мимо
2 Пт 3, 7. и́дутъ, а҆́ глаго́лы мо́и не и҆́му́тъ
прейтѝ.
1 Пт 1, 25 лд. Внемли́те же себѣ́, да
Пс 118, 8 не когда̀ о҆тя́гчаю҆тъ сы́рца ва́ша
Рм 13, 13 о҆бжере́ніемъ ѝ пія́нствомъ ѝ
1 Сл 5, 3 г печа́лми житє́йскими, ѝ на́йдетъ на вы̀ внеза́пу̀ де́нь то́й.

29. И сказалъ имъ притчу: посмотрите на смоковницу и на всѣ деревья.

30. Когда они уже распускаются: то, видя это, знаете сами, что уже близко лѣто.

31. Такъ, и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко царствіе Божіе.

32. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

33. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

34. Смотрите же за собою, чтобы сердца ваши не отягчались объяденіемъ и пьянствомъ, и заботами житейскими, и чтобы день тотъ не постигъ васъ внезапно.

отъ нечестивыхъ. Это можетъ относиться и ко времени разрушенія Іерусалима, и ко времени втораго пришествія Господа.

29-33. Посмотрите на смоковницу и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 32—35.

34-36. Наставленіемъ о духовномъ бодрствованіи Господь оканчиваетъ свою пророческую рѣчь и по Евангеліямъ отъ Матѳея и Марка; но въ томъ видѣ, какъ излагаетъ наставленіе это Лука, оно составляетъ особенность только его Евангелія.— Смотрите за собою: будьте внимательны къ своему образу жизни и запомните, что̀ Я говорилъ вамъ о признакахъ приближенія дня суда Моего и надъ народомъ іудейскимъ, и надъ всѣмъ міромъ. Не будьте беззаботны и не предавайтесь обычнымъ удовольствіямъ жизни беззаботно, чтобы указанный день суда не засталъ васъ внезапно, въ расплохъ, не готовыми къ нему.—Объяденіемъ и пьянствомъ и заботами житейскими: образъ взятъ отъ живши́хъ безпечно

лѕ. Ꙗ҆́коже сѣ́ть во прїи́детъ на всѧ̀ живу́щыѧ на лицы̀ всея̀ землѝ.

лѕ. Бди́те у҆́бо на всѧ́ко вре́мѧ моля́щесѧ, да сподо́битесѧ у҆бѣ́жа́ти всѣ́хъ сі́хъ хотя́щихъ бы́ти, и҆ ста́ти пред҃ сы́номъ чл҃вѣ́ческимъ.

[Зач. ро҃и] лз. Бѣ́ же во днѝ во цр҃кви у҆чѧ̀, но́щїю же и҆схожда́ше вдворя́шесѧ въ горѣ́ нарица́емѣй є҆лео́нъ.

лѝ. И҆ всѝ лю́дїе и҆́ у҆́тра прихождя́хѫ къ немѹ̀ во це́рковь послу́шати є҆гѡ̀.

35. Ибо онъ, какъ сѣть, найдетъ на всѣхъ живущихъ по всему лицу земному. Рм 11, 9

36. И такъ бодрствуйте на всякое время, и молитесь, да сподобитесь избѣжать всѣхъ сихъ будущихъ *бѣдствій*, и предстать предъ Сына человѣческаго. 2 Пт 3, 11 Рм 14, 6 1 Io. 2, 28 4, 17

37. Днемъ Онъ училъ въ храмѣ; а ночи, выходя, проводилъ на горѣ, называемой Елеонскою. Io 19, 47 Мѳ, 21, 17. Io 8, 1

38. И весь народъ съ утра приходилъ къ Нему въ храмъ, слушать Его. Io 8, 2

и предававшихся житейскимъ наслажденіямъ во дни Ноевы, когда ѣли, пили, женились и пр: см. прим. къ Матѳ. 24, 37—39.—Какъ сѣть, которою ловятъ рыбу; рыба и не догадывается, что сѣть близко, и неожиданно попадаетъ въ нее: такъ же будетъ и съ судомъ Мессіи въ отношеніи къ тѣмъ, кто живетъ безпечно и невнимателенъ къ знаменіямъ времени и своему поведенію.—Бодрствуйте и молитесь: непрестанное духовное бодрствованіе и молитва (Матѳ. 26, 41) суть дѣйствительнѣйшія средства, чтобы быть постоянно готовыми къ судному дню, а вмѣстѣ съ тѣмъ и къ избѣжанію бѣдствій, имѣющихъ предварить этотъ судный день.—Предстать предъ Сына человѣческаго: на судъ для оправданія отъ Него (ср. Римл. 14, 4. Апок. 6, 17).

37-38. Общее замѣчаніе о дѣятельности Христовой въ эти предпослѣдніе дни Его земной жизни (19, 47—48).—Ночи проводилъ на горѣ: уединяясь сюда вѣроятно для молитвы.

ГЛАВА 22.

ЗАМЫСЕЛЪ ІУДЫ (1—6). ТАЙНАЯ ВЕЧЕРЯ (7—23). НАСТАВЛЕНІЕ О СМИРЕННОМУДРІИ (24—30). ПРЕДСКАЗАНІЕ ОБЪ ОТРЕЧЕНІИ ПЕТРОВОМЪ (31—38). ГѲСИМАНСКАЯ МОЛИТВА (39—46) ПРЕДАТЕЛЬСТВО ІУДИНО (47—53). ХРИСТОСЪ НА СУДѢ СИНЕДРІОНА И ОТРЕЧЕНІЕ ПЕТРОВО (54—71).

Мѳ 26, 2-4 Мр 14, 1 Іо 11, 47 д

а. Приближа́шесѧ же пра́здникъ сѹпрѣснѡ́къ, гла́емый па́сха:

б. И̑ и̑скаа́хѫ а̑рхїере́є и̑ кни́жницы, ка́кѡ бы ѹ̑би́ли є̑го̀: боа́хѫсѧ бо люде́й.

Іо 13, 27 д Мѳ 26, 14 д Мр 14, 10 д Лк 6, 71 д

г. Вни́де же сатана̀ во І̑ѹ́дѫ нарица́емаго Іскарїѡ́тъ, сѹ́ща ѿ числа̀ двоюна́десѧте.

1. Приближался праздникъ опрѣсноковъ, называемый Пасхою.

2. И искали первосвященники и книжники, какъ бы погубить Его: потому что боялись народа.

3 Вошелъ же сатана въ Іуду, прозваннаго Искаріотомъ, одного изъ числа двѣнадцати

1-2. Приближался: черезъ два дня (Матѳ. 26. 2 и Мар. 14. 1 и примѣч.).—Праздникъ опрѣсноковъ, называемый Пасхою: праздникъ опрѣсноковъ начинался собственно на другой день Пасхи: но такъ какъ и пасхальнаго агнца надлежало вкушать съ опрѣсноками, и еще съ вечера предшествовавшаго Пасхѣ дня надлежало уничтожить все квасное въ домѣ: то и самый праздникъ Пасхи не въ строгомъ смыслѣ можно было назвать праздникомъ опрѣсноковъ (см. прим. къ Матѳ. 26, 2 и Мар. 14, 1).—Искали и пр: подробнѣе у ев. Матѳея. ст. 3—5.—Погубить: хитростію, тайно отъ народа, и не въ праздникъ, когда можно было опасаться народнаго волненія, потому что боялись народа.

3-6. Вошелъ же сатана въ Іуду: это выраженіе не указываетъ на то, что Іуда сдѣлался бѣсноватымъ въ собственномъ значеніи этого слова, а лишь на то, что злой духъ рѣшительно подвигъ его въ это время на ужасное дѣло пре-

д. Й ше́дъ глагола́ а҆рхїере́ѡмъ и҆ воево́дамъ, ка́кѡ е҆гѡ̀ преда́стъ и҃мъ.

4. И онъ пошелъ, и говорилъ съ первосвященниками и начальниками, какъ Его предать имъ.

е. Й возра́довашасѧ, и҆ совѣща́ша е҆мꙋ̀ сре́бренники да́ти:

5 Они обрадовались, и согласились дать ему денегъ.

ѕ. Й и҆сповѣ́да, и҆ и҆ска́ше ꙋ҆до́бна вре́мене, да преда́стъ е҆гѡ̀ и҃мъ бе́зъ наро́да.

6. И онъ обѣщалъ, и искалъ удобнаго времени, чтобы предать Его имъ не при народѣ.

ѕ. Прїи́де же де́нь а҆прѣсно́кѡвъ, въ о҆́ньже подоба́ше жре́ти па́схꙋ:

7. Насталъ же день опрѣсноковъ, въ который надлежало закалать пасхальнаго *агнца*.

и. Й посла́ Петра̀ и҆ Ї ѡ҆а́нна, ре́къ: ше́дша ꙋ҆гото́вайта на́мъ па́схꙋ, да и҃мы.

8. И послалъ *Іисусъ* Петра и Іоанна, сказавъ: пойдите, приготовьте намъ ѣсть пасху.

д. О҆на́ же реко́ста е҆мꙋ̀: гдѣ̀ хо́щеши, ꙋ҆гото́вимъ;

9. Они же сказали Ему: гдѣ велишь намъ приготовить?

дательства своего Учителя. Не одинъ разъ можетъ быть пытался злой духъ возмущать душу несчастнаго предателя, но теперь рѣшительнѣе возобладалъ надъ нею и подвигъ на первый шагъ къ ужасному дѣлу.—Послѣ (Іоан. 13, 27) онъ еще рѣшительнѣе овладѣлъ имъ, когда нужно было приводить въ исполненіе начатый теперь планъ предательства.—Онъ пошелъ и пр: см. прим къ Матѳ. 26, 14—16 и Марк. 14. 10—11.

7-23. Сказаніе о тайной вечери у ев. Луки, въ сущности совершенно согласное съ сказаніемъ о семъ евв. Матѳея и Марка, содержитъ много новыхъ частныхъ чертъ, какихъ нѣтъ у тѣхъ евангелистовъ и которыми онъ восполняетъ сказанія ихъ. См. Матѳ. 26, 17—30 и Мар. 14, 12—16 и прим.

7-13. О обстоятельствахъ, непосредственно предшествовавшихъ пасхальной вечери, ев. Лука повѣствуетъ почти буквально сходно съ ев. Маркомъ, оба полнѣе чѣмъ ев. Матѳей.—Насталъ день опрѣсноковъ: см. прим. къ Матѳ. 26. 17 и Марк. 14, 12.—Послалъ Іисусъ: по сказанію евв. Матѳея и Марка, ученики сами спросили Господа, гдѣ Онъ хочетъ,

Мр 14,12-15. ї. Он҃ъ же рече́ и҃мъ: се́ восходя́щема ва́ма во гра́дъ, срѧщетъ вы҃ челове́къ ѳ҃ сткдѣ́лницѣ во́дꙋ носѧ́: по не́мъ и҃дѣ́та ѳ҃ до́мъ, ѳ҃ о҃ньже вхо́дитъ:

ѧ҃. И҃ рцѣ́та до́мꙋ ка҃цѣ: глаго́летъ тебѣ́ оу҃чи́тель: гдѣ́ е҃сть о҃бите́ль, и҃дѣ́же па́схꙋ со оу҃ченики́ мои́ми снѣ́мъ;

ѳ҃. И҃ то́й ва́ма пока́жетъ го́рницꙋ ве́лїю по́стланꙋ: тꙋ оу҃гото́вайта.

Мѳ 26, 19 Мр 14, 16 г҃. Ше́дша же ѡ҃брѣто́ста, и҃коже рече́ и҃ма: и҃ оу҃гото́васта па́схꙋ.

Мѳ 26, 20 Мр 14, 17 д҃. И҃ е҃гда́ бы́сть ча́съ, возлеже́, и҃ о҃на́десѧте а҃пли҆ ѳ҃ ни́мъ.

10. Онъ сказалъ имъ. вотъ, при входѣ вашемъ въгородъ, встрѣтится съ вами человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ въ домъ, въ который войдетъ онъ;

11. И скажите хозяину дома: Учитель говоритъ тебѣ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

12. И онъ покажетъ вамъ горницу большую устланную; тамъ приготовьте.

13. Они пошли, и нашли, какъ сказалъ имъ, и приготовили пасху.

14. И когда насталъ часъ; Онъ возлегъ и двѣнадцать Апостоловъ съ Нимъ.

чтобы они приготовили пасху. Ев Лука нѣсколько видоизмѣняетъ—именно, что Господь повелѣлъ имъ приготовить пасху и на вопросъ—гдѣ, указываетъ мѣсто. Сущность дѣла очевидно одна и та же, различіе только въ образѣ повѣствованія. Вѣроятно Господь былъ особенно сосредоточенъ и задумчивъ въ это время предъ своими страданіями, и ученики, не видя Его распоряженій относительно празднованія Пасхи, сочли нужнымъ напомнить Ему объ этомъ (Матѳ. и Мар.). Да, отвѣчалъ Господь на ихъ напоминаніе, пойдите, приготовьте (Лук.). Гдѣ же,—снова спрашиваютъ ученики (Лук.), и въ отвѣтъ Онъ указываетъ имъ мѣсто, но прикровенно, пророчески (Матѳ., Мар. и Лук.).—**При входѣ вашемъ въ городъ** ипр: см. прим. къ Марк. 14, 13—16; ср. прим. къ Матѳ. 2618—19.

14-23. Въ сказаніи о возлежаніи на вечери, установленіи евхаристіи и указаніи предателя ев. Лука значительно восполняетъ сказанія первыхъ двухъ евангелистовъ, и не такъ размѣщаетъ частности событія какъ тѣ, а именно: указаніе на предателя

ѓ. Й речѐ къ ни́мъ: жела́нїемъ возжелѣ́хъ сїю̀ па́схꙋ ѣ́сти съ ва́ми, пре́жде да́же не прїи́мꙋ̀ мо́ꙗ:

ѕ. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ́кω ѿсе́лѣ не и́мамъ ѣ́сти ѿ нея̀, до́ндеже сконча́ютсѧ во ц҃рствїи Бжїи.

з. Й прїи́мъ ча́шꙋ, хвалꙋ̀ возда́въ речѐ: прїими́те сїю̀ и̂ раздѣли́те себѣ̀:

и. Глаго́лю бо ва́мъ, ꙗ́кω не и́мамъ пи́ти ѿ плода̀ ло́знагω, до́ндеже ц҃а́рствїе Бжїе прїи́детъ.

15. И сказалъ имъ: очень желалъ Я ѣсть съ вами сію пасху, прежде Моего страданія.

16. Ибо сказываю вамъ, что уже не буду ѣсть ее, ст. 30 пока она не совершится въ 14, 15 царствіи Божіемъ.

17. И взявъ чашу, и благодаривъ, сказалъ: примите ее. и раздѣлите между собою.

18. Ибо сказываю вамъ, что не буду пить отъ плода Мѳ. 26, 29 винограднаго, пока не при- Мр. 14, 25 детъ царствіе Божіе.

помѣщаетъ послѣ установленія евхаристіи, тогда какъ тѣ—прежде. Надобно предполагать, что хронологически точнѣе повѣствуютъ о семъ евв. Матѳей и Маркъ, ибо Іуда, какъ можно думать на основаніи точнаго сличенія евангельскихъ сказаній, не удостоился быть при установленіи евхаристіи и пріобщаться оной, а по обличеніи Спасителемъ его злаго умысла, удалился, и слѣд. обличеніе это было ранѣе установленія таинства евхаристіи. Послѣ же помѣстилъ его святый Лука вѣроятно потому, что имѣлъ намѣреніе вслѣдъ за тѣмъ повѣствовать о спорѣ учениковъ относительно первенства ихъ, и такимъ образомъ онъ соединяетъ эти подробности не хронологической, но логической связью. Различіе очевидно не важное, когда самыя событія разсказаны всѣми тремя согласно.—Когда насталъ часъ: у первыхъ двухъ евангелистовъ общѣе—когда насталъ вечеръ. Закономъ точно не опредѣленъ часъ пасхальной вечери, сказано только вечеромъ. Слово часъ употреблено здѣсь евангелистомъ вѣроятно не въ точномъ смыслѣ, а въ смыслѣ вообще времени опредѣленнаго,—когда настало опредѣленное закономъ время вкушенія агнца пасхальнаго, въ какомъ смыслѣ слово это не рѣдко употребляется.

Мѳ 26, 26д
Мр 14 22д
1Кр 11, 24т.

ѳ҃і. Й пріи́мъ хлѣ́бъ, хвалу́ воздаѣ́къ преломи́, и дадѣ́ и́мъ, гла́голя: сіѣ́ е́сть тѣ́ло мое́, е́же за вы́ даю́мо: сіѣ́ творѝте въ мое́ воспомина́ніе.

19. И взявъ хлѣбъ, и благодаривъ, преломилъ, и подалъ имъ, говоря: сіе есть тѣло Мое, которое за васъ предается; сіе творите въ Мое воспоминаніе.

Лк 22, 8
Мѳ 26, 29

к҃. Та́кожде же и ча́шу по вечери, гла́голя: сія́ ча́ша, но́вый завѣ́тъ мое́ю кро́вію, и́же за вы́ проли́вается.

20. Также и чашу послѣ вечери, говоря: сіе чаша *есть* новый завѣтъ въ Моей крови, которая за васъ проливается.

Возлегъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 26, 20; Мар. 14, 18.—Очень желалъ Я и пр: изреченія, сохраненныя только однимъ ев. Лукою и весьма сообразныя со всѣмъ характеромъ этого событія, какъ оно описано всѣми евангелистами. Причины этого, особенно сильнаго, желанія Спасителя вкусить именно эту пасху съ учениками своими можно находить слѣдующія: 1) это была послѣдняя пасхальная вечеря, которую Господь могъ праздновать съ учениками своими въ своей земной жизни (Ѳеофил., ср. ст. 16) и 2) Онъ намѣревался установить теперь въ замѣнъ этой подзаконной сѣновной вечери истинную таинственную вечерю тѣла и крови своей, т. е. таинство евхаристіи.—Не буду ѣсть ея и пр: это послѣдній разъ, что мы вкушаемъ агнца пасхальнаго. Это былъ только образъ, сѣнь истиннаго Агнца—Мессіи, Сына Божія; скоро эта сѣнь должна престать, скоро Агнецъ Божій возьметъ грѣхи всего міра, и тогда совершится истинная пасха въ царствѣ Божіемъ, и вкушеніе этой сѣновной пасхи замѣнится вкушеніемъ истиннаго Агнца пасхальнаго, вкушеніемъ тѣла и крови Его (ср. ст. 19—20).—Пока: см. прим. къ Матѳ. 1, 23. 26, 29.—Взявъ чашу и благодаривъ: это была еще чаша ветхозавѣтной вечери (см. примѣч. къ Матѳ. 26, 1—2), изъ которой испивали во время вкушенія агнца пасхальнаго, опрѣсноковъ и горькихъ травъ (ср. Ѳеофил.).—Раздѣлите ее между собою: какъ обыкновенно это дѣлалось на вечеряхъ вообще и на пасхальной въ особенности. Это еще не чаша таинства евхаристіи, о которой рѣчь впереди

ка. Обаче сѣ рукá предаю́щаго мѧ со мно́ю е́сть на трапе́зѣ.

кв. И бо́гъ у́бо человѣ́ческій и́детъ по рече́нному: обаче го́ре человѣ́ку тому́, и́мже предае́тся.

кг. И тѝ начáша и́скати къ себѣ́, кото́рый у́бо ѿ ни́хъ хо́щетъ сіе́ сотвори́ти.

21. И вотъ, рука предающаго Меня со Мною за столомъ. Мѳ 26, 21 Мр 14, 18.

22. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ по предназначенію; но горе тому человѣку, которымъ Онъ предается. Іо 13, 21 д Мѳ 26, 24 Мр 14, 21

23. И они начали спрашивать другъ друга, кто бы изъ нихъ былъ, который это сдѣлаетъ. Мѳ 26, 22 Мр 14, 19.

(ст. 20).—Не буду пить и пр: это уже послѣдняя вечеря Моя съ вами до открытія царства Божія Моимъ воскресеніемъ; см. прим. къ Матѳ. 26, 29.—И взявъ хлѣбъ, и пр: см. примѣч. къ Матѳ. 26, 26—28 и Марк. 14, 22—24.—За васъ: т. е. за человѣчество, представителями котораго на тайной вечери были Апостолы; у Матѳея и Марка—за многихъ вмѣсто за всѣхъ «Словами: за васъ предается, за васъ проливается не то показывается, что тѣло Его предано и кровь пролита за однихъ только Апостоловъ, но за весь родъ человѣческій. Итакъ, когда говоритъ, что за васъ предается, ты понимай: за весь родъ человѣческій» (Ѳеофил.).—Сіе творите въ Мое воспоминаніе: изъ евангелистовъ у одного только Луки приводятся сіи слова Господа, но ихъ приводитъ еще Апостолъ Павелъ, когда говоритъ объ установленіи тайной вечери соотвѣтственно съ тѣмъ, какъ онъ получилъ извѣщеніе о семъ непосредственно отъ самаго Господа (11 Коринѳ. 11, 23 и дал.). Апостолъ тутъ же и объясняетъ, что значатъ слова сіи. «Какъ пасху, говоритъ Онъ, вы совершали въ воспоминаніе чудесъ, бывшихъ въ Египтѣ: такъ и сіе таинство совершайте въ мое воспоминаніе... И какъ Моисей сказалъ: сіе да будетъ памятно для васъ вѣчно (Втор. 16, 10); такъ и Христосъ говоритъ: въ Мое воспоминаніе до того времени, какъ Я приду» (Златоустъ 3, 410—40).—И вотъ рука и пр: ев. Лука кратко излагаетъ указаніе Господа на предателя своего; подробнѣе см. Матѳ. 26, 21—25. Марк. 14, 18—21 и прим.

в. 46 Кд. Бы́сть же и̑ прⷭ̀ вⷯ ни́хъ, кі́й мни́тсѧ и̑̓хъ бы́ти бо́лїй.

Мѳ. 20, 25 д. Мр. 10, 42 д. Кѳ. О̓нⷯ же речѐ и̑̓мъ: цⷭ̀рїе мⷭ̑ы́кⷯ господ́ствꙋ́ютъ и̑̓ми, и̑ ѡ̑блада́ющіи и̑̓ми бл҃года́тели нарица́ютсѧ.

Кѕ. Вы́ же не та́кѡ: но бо́лїй вⷯ ва́съ, да бꙋ́детъ и̑̓кѡ мни́й: и̑ ста́рѣй, и̑̓кѡ слꙋ́жа́й.

24. Былъ же и споръ между ними, кто изъ нихъ долженъ почитаться бо́льшимъ.

25. Онъ же сказалъ имъ: цари господствуютъ надъ народами, и владѣющіе ими благодѣтелями называются.

26. А вы не такъ: но кто изъ васъ больше, будь какъ меньшій; и начальствующій, какъ служащій.

24. Дальнѣйшія сказанія о наставленіяхъ и изреченіяхъ Господа въ сіонской горницѣ послѣ тайной вечери до отшествія на гору Елеонскую (24—38) составляютъ особенность только Евангелія отъ Луки.—Споръ, кто долженъ почитаться бо́льшимъ, т. е. въ царствѣ небесномъ, въ царствѣ Мессіи.—И прежде не разъ занимала учениковъ эта мысль о томъ, кто изъ нихъ больше (см. Матѳ. 18, 1 и дал. 20, 20 и дал.), и на вечери возникла по случаю указанія на предательство Іудино. Смыслъ спора см. прим. къ Матѳ. 18, 1. Такъ еще и теперь въ эти великія минуты «нѣчто человѣческое» (Злат.) еще сильно дѣйствовало въ ученикахъ. «Услышавъ сіе (о предательствѣ), ученики смутились. Они смущаются теперь не только подозрѣніемъ себя въ предательствѣ, но отъ смятенія переходятъ къ спору, спорятъ о томъ, кто изъ нихъ больше. До спора о семъ они дошли послѣдовательно. Вѣроятно одинъ изъ нихъ говорилъ другому: ты хочешь предать, а сей опять тому: нѣтъ, ты. Отсюда перешли къ тому, что начали говорить: я лучше, я больше и подобное» (Ѳеофил.).

25-30. Цари господствуютъ и пр: на споръ учениковъ о первенствѣ Господь отвѣчалъ то же отчасти, что̀ говорилъ въ подобномъ случаѣ и прежде (ст. 25—26), но теперь, соотвѣтственно обстоятельствамъ, присовокупилъ сильную утѣшительную рѣчь (ст. 27—30). Въ мірскихъ царствахъ, говоритъ Господь, цари господствуютъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 20, 25—27.—Кто больше, возлежащій и пр: см. прим.

к҃з. Кто́ бо ко́лїй, возлежа́й ли, и҆лѝ слу́жа́й; не возлежа́й ли; а҆́зъ же посредѣ́ васъ е҆́смь а҆́кѡ слу́жа́й.

к҃и. Вы́ же е҆́стѐ пребы́вше со мно́ю въ напа́стехъ мои́хъ:

к҃д. И а҆́зъ завѣща́ваю ва́мъ, а҆́коже завѣща̀ мнѣ О҆́цъ мо́й, ца́рство,

27. Ибо кто больше: возлежащій, или служащій? не возлежащій ли? А Я посреди Іо. 13, 14. васъ, какъ служащій. Мѳ. 20, 8.

28. Но вы пребыли со Лк. 2, Мною въ напастяхъ Моихъ; 18, 28.

29. И Я завѣщаваю вамъ, 12, 32. какъ завѣщалъ Мнѣ Отецъ Ап. 3, 21 Мой, царство,

къ 17, 8.—А Я посреди васъ, какъ служащій: Господь указываетъ на совершенное Имъ только-что предъ симъ умовеніе ногъ ученикамъ (Іоан. 13, 4 и дал.), въ которомъ особенно выразилось смиреніе Господа въ служеніи ученикамъ своимъ и оставленъ образъ для послѣдователей Его.—Но вы пребыли со Мною: не смотря на эту слабость человѣческую, выразившуюся въ спорѣ учениковъ о первенствѣ, Господь даетъ имъ величайшія обѣтованія, соотвѣтственно великому значенію и назначенію Апостоловъ и великимъ подвигамъ, оказаннымъ уже ими для дѣла Спасителя.—Въ напастяхъ Моихъ (собственно въ искушеніяхъ—πειρασμοῖς, ср. 4, 1 и паралл.). Слово сіе въ устахъ самаго Господа указываетъ на всѣ тѣ искушенія—напасти, коимъ подвергался Онъ въ продолженіе своего общественнаго служенія со стороны духа искусителя и состоявшихъ подъ его вліяніемъ всѣхъ противниковъ его. Пораженный Господомъ на горѣ искушенія, въ самомъ началѣ общественнаго служенія Христова, духъ искуситель оставилъ Господа до времени, а не на всегда (4, 13) и вотъ, по его дѣйствію, все время общественнаго служенія Христова было временемъ искушенія то со стороны народныхъ вождей, то со стороны народа, то даже со стороны учениковъ, часто не понимавшихъ Его и дѣлавшихъ не то, что̀ должно,—такъ что по слову Апостола Павла, Онъ искушенъ былъ по всему, кромѣ грѣха (Евр. 4, 15; ср. 2, 18). И, не смотря на тогдашнюю слабость учениковъ, они пребыли вѣрны своему Учителю, во всѣхъ и всяческихъ искушеніяхъ (кромѣ Іуды). Это былъ величайшій подвигъ ихъ для Господа, хотя всего величія его они тогда еще и не понимали. Они и пре-

ст 16 18 л. Да ѣсте и піете на
13, 29 п трапе́зѣ мое́й во цр҃тві
Мѳ 19 28 мое́мъ: и сѧ́дете на престо́-
лѣхъ, сѹдѧ́ще ѡ҃бонмна́десѧте
колѣ́номъ їи́левымъ.

ст 3 Іо 13, 2 л. Рече́ же гдь: сі́мѡне,
2 Сл 2, 11 сі́мѡне, сѐ сатана̀ про́ситтъ
1 Пт. 5. 8 ва́съ, дабы̀ сѣ́ѧлъ, ꙗ҃кѡ пше-
Ам 9, 9 ни́цѹ:

30. Да ядите и піете за трапезою Моею въ царствѣ Моемъ, и сядете на престолахъ, судить двѣнадцать колѣнъ Израилевыхъ.

31. И сказалъ Господь: Симонъ! Симонъ! се, сатана просилъ, чтобы сѣять васъ, какъ пшеницу.

будутъ съ Нимъ, предвидѣлъ Господь, до конца ихъ жизни и не измѣнятъ Ему, и вотъ Онъ за сіе обѣщаетъ имъ великую награду—царство. царство Христово, царство Мессіи, которое Онъ основываетъ на землѣ при посредствѣ ихъ и котораго они будутъ по сему главными представителями. — Да ядите и піете и пр: двѣ черты этого царства указываются здѣсь въ отношеніи къ Апостоламъ,—блаженство ихъ въ семъ царствѣ и честь (изъ чего видно, что царство сіе здѣсь разумѣется въ его совершеніи главнымъ образомъ, какъ царство славы). Блаженство Апостоловъ въ царствѣ Мессіи изображается подъ обычнымъ образомъ участія ихъ въ великой трапезѣ царства Божія (см. прим. къ Матѳ. 8, 11 и парал.); честь же. даруемая имъ въ семъ царствѣ, представляется подъ обычнымъ также образомъ возсѣданія ихъ на престолахъ для суда надъ народомъ еврейскимъ (см. примѣч. къ Матѳ. 19, 28). «Сказалъ: да ядите и піете, не потому, будто бы тамъ будутъ яства и будто бы царство Его чувственное, ибо отвѣтомъ своимъ саддукеямъ Онъ самъ научилъ, что тамъ жизнь ангельская (20, 36). Посему, слыша слова: да ядите и піете, никто да не соблазнится, но пусть понимаетъ такъ, что онѣ сказаны примѣнительно къ тѣмъ, кои пользуются почетомъ отъ царей міра сего. Ибо тѣхъ, кои раздѣляютъ трапезу царя. считаютъ первенствующими надъ всѣми. — Такъ и объ Апостолахъ Господь говоритъ, что Онъ предпочтетъ ихъ всѣмъ» (Ѳеофил.).

31-34. Симонъ, Симонъ и пр: предреченіе Господа объ отреченіи Петра евангелисты соединяютъ не съ одними и тѣми же эпизодами пасхальной вечери, но Матѳей и Маркъ—съ од-

лв. Азъ же молихъ ѡ тебѣ, да не ѡскудѣетъ вѣра твоя: и ты нѣкогда ѡбразився ѹтверди братїю твою.

32. Но Я молился о тебѣ, чтобы не оскудѣла вѣра твоя; и ты нѣкогда, обратившись утверди братьевъ твоихъ.

Іо 17, 15 1 Іо 2 1 Пс 50, 15 Іо 21, 15

нимъ (Матѳ. 26, 30—31; Марк. 14, 26—27 и дал.), Лука—съ другимъ, Іоаннъ—съ третьимъ (13, 36—38), ближе къ сказанію ев. Луки. Намъ кажется вѣроятнѣйшимъ, что Господь не разъ повторилъ предреченіе объ этомъ отреченіи, и именно вынужденный настойчивымъ выраженіемъ самомнѣнія Ап. Петра, такъ какъ онъ противорѣчилъ Господу «и не однажды только, а дважды, и многажды, ибо такъ говоритъ Лука» (Злат. 3, 418). — Се сатана просилъ и пр: предостерегая Ап. Петра отъ самонадѣянности, такъ неумѣстной особенно въ высшихъ ученикахъ и послѣдователяхъ Христовыхъ, хотя бы она происходила по видимому изъ добраго источника, Господь указываетъ ему и бывшимъ съ нимъ на тайныя и страшныя для нихъ, особенно для Петра, козни духа злобы, направленныя противъ нихъ, и о которыхъ Онъ доселѣ не говорилъ имъ.—Просилъ: времени этого прошенія не указывается.—Сѣять васъ какъ пшеницу: пшеница, когда ее сѣютъ въ рѣшетѣ, кружится, какъ бы волнуется и въ это время плевелы отъ нея отдѣляются и остается чистое зерно. Это сѣяніе представляется здѣсь образомъ искушенія нравственно-религіознаго состоянія Апостоловъ, производимаго духомъ злобы разными способами,—бѣдствіями, смущеніями, страхованіями, прельщеніями и т. п. Сатана просилъ такимъ образомъ подвергнуть испытанію вѣру или вообще религіозно-нравственное состояніе Апостоловъ, что̀ грозило имъ конечно величайшею опасностію. Эта просьба сатаны напоминаетъ просьбу его относительно Іова многострадальнаго (Іов. гл. 1 и 2). Но Господь молитвою своею всесильною защитилъ учениковъ своихъ, и въ особенности Петра, отъ совершеннаго паденія, хотя и попустилъ Петру временно пасть, дабы тѣмъ сильнѣе и тверже былъ онъ послѣ и утвердилъ тѣмъ и своихъ собратій и учениковъ.—Молился о тебѣ: хотя опасность со стороны сатаны грозила всѣмъ, но Господь молился особенно о Петрѣ, ибо ему болѣе всѣхъ грозила опасность, какъ болѣе пылкому и рѣши-

ѧг. Онъ же речѐ є҃мꙋ: Гд҃и, съ тобо́ю гото́въ є҃смь и въ темни́цꙋ и на сме́рть и҃тѝ.

Мѳ. 26, 33 35. Мр 14, 29-31

33. Онъ отвѣчалъ Ему: Господи! съ Тобою я готовъ и въ темницу и на смерть идти.

ѧд. Онъ же речѐ: глаго́лю тѝ Пе́тре: не возгласи́тъ

Іо 13, 37 д

34. Но Онъ сказалъ: говорю тебѣ, Петръ! не про-

тельному и болѣе могучему врагу сатаны. «Если сатана просилъ сѣять всѣхъ, то для чего Христосъ не сказалъ: Я молился за всѣхъ? Не очевидно ли, что Онъ обращаетъ слово свое къ Петру, дабы тронуть его и показать, что его паденіе опаснѣе паденія прочихъ и требуетъ большей помощи»? (Злат. 3, 416—417).—Да не оскудѣетъ вѣра твоя: вѣра—какъ основа всей нравственной устойчивости человѣка, частнѣе—какъ вѣрность ученика Учителю или нравственная привязанность къ Нему. Въ ней сила противостоять всякому искушенію, всякому испытанію со стороны духа злобы. Если бы она ослабѣла, то окончательное паденіе было бы неизбѣжно. — Нѣкогда, обратившись; словомъ — обратившись указывается на паденіе, на отреченіе. Петръ дѣйствіемъ духа злобы, доведенъ будетъ до того что падетъ, но въ то же время предсказывается, что онъ возстанетъ, обратится. «Хотя ты и поколеблешься нѣсколько, но въ тебѣ сохранятся сѣмена вѣры, и хотя духъ искуситель потрясетъ листья, но корень живъ, и вѣра твоя не оскудѣетъ» (Ѳеофил.). — Утверди братію твою: и ученики подвергнутся искушенію и ослабѣютъ, но обращеніемъ Петра утвердятся. Петръ обратился тотчасъ, какъ только палъ; горькимъ плачемъ началъ онъ это свое обращеніе и—вся послѣдующая жизнь его служитъ доказательствомъ искренности этого обращенія отъ искушенія духа тьмы. Какъ онъ, обратившись, утверждалъ въ вѣрѣ и силѣ духа братію свою, показываетъ намъ книга Дѣяній Апостольскихъ, изъ которой видно, что онъ особенно въ началѣ являлся первымъ между Апостолами, руководителемъ дѣйствій ихъ и необоримо сильнымъ среди сильныхъ защитниковъ истины Христовой.— Съ тобою я готовъ и въ темницу и на смерть: можетъ быть намекъ на его паденіе и обращеніе сильно подѣйствовалъ на Петра, пламенная душа котораго

петѣль днесь, дондеже трикраты отвержешися мене не вѣдѣти.

лє. И рече имъ: егда послахъ вы безъ влагалища, и безъ мѣха, и безъ сапогъ, едда чесогω лишенни бысте; Они же рѣша: ничесоже.

поетъ пѣтухъ сегодня, какъ ты трижды отречешься, что не знаешь Меня. ст 61

35. И сказалъ имъ: когда Я посылалъ васъ безъ мѣшка, и безъ сумы, и безъ обуви; имѣли ли вы въ чемъ недостатокъ? Они отвѣчали: ни въ чемъ. 10, 4 9, 3. и

никакъ не вмѣщала мысли объ отпаденіи отъ Христа. Съ обычной ему рѣшимостію и горячностію онъ увѣряетъ, что готовъ претерпѣть съ Господомъ всякія мученія и принять смерть. Темница—какъ символъ всякаго рода опасностей и бѣдствій; смерть разумѣется насильственная. Выраженіе значитъ: на все готовъ.—Но Онъ сказалъ и пр: см. прим. къ Матѳ 26, 34; Мар. 14, 30. Это первое предреченіе Петру.

35-38. И сказалъ имъ: начавъ рѣчь объ этой опасности ученикамъ со стороны духа тьмы, Господь въ пророческомъ созерцаніи видитъ всѣ опасности, которымъ подвергнутся Его вѣрные ученики, твердо пребывшіе съ Нимъ въ Его напастяхъ и искушеніяхъ, въ будущемъ—послѣ Него, и теперь вотъ скоро—когда Его не будетъ съ ними, когда Онъ будетъ преданъ, осужденъ, поруганъ, распятъ (ср. Ѳеофил.). Время другое наступаетъ теперь для нихъ, чѣмъ прежде, когда они были съ Нимъ, и въ загадочной рѣчи (можетъ быть, чтобы не устрашить ихъ, еще не окрѣпшихъ духомъ, образомъ ожидающихъ ихъ напастей) Онъ приготовляетъ духъ ихъ къ встрѣчѣ съ этимъ новымъ ихъ положеніемъ, возбуждая въ нихъ мысль о борьбѣ съ предстоящими опасностями, побуждая къ бдительности и самостоятельному образу бодрствованія. На это новое положеніе ихъ Онъ указываетъ сравненіемъ его съ прежнимъ положеніемъ ихъ. Какъ друзья при разлукѣ переносятся мыслію въ доброе прошлое, такъ Господь указываетъ теперь ученикамъ своимъ на то время, когда Онъ посылалъ ихъ на проповѣдь Евангелія въ Іудею и Галилею (9, 1—6 и парал.), время, которое могло казаться для нихъ тогда не малотруднымъ и не безопаснымъ со стороны невѣрующихъ имъ,

ѳ. Рече́ же и҃мъ: но нын҃ѣ и҃же и҃мать блага́лище, да во́зметъ, та́кожде и҃ мѣ́хъ: а҆ и҃же не и҃мать, да прода́стъ ри́зу свою́, и҆ ку́питъ но́жъ.

36 Тогда Онъ сказалъ имъ: но теперь, кто имѣетъ мѣшокъ, тотъ возьми его, также и суму; а у кого нѣтъ, продай одежду свою, и купи мечъ.

но которое на самомъ дѣлѣ относительно было и не трудно и безопасно сравнительно съ тѣмъ, какое пережить имъ придется вотъ съ этой же ночи, а особенно послѣ. А потому, если тогда имъ не нужно было заботиться и они не заботились ни о чемъ, при отправленіи на дѣло проповѣди: то теперь не такъ; нужно приготовиться ко всему, ко всякимъ лишеніямъ и борьбѣ. Образы для выраженія мысли о необходимости ученикамъ приготовленія теперь ко всякимъ лишеніямъ и борьбѣ заимствованы Спасителемъ также отъ частностей перваго посланія ихъ Господомъ на проповѣдь въ Іудею и Галилею.—Безъ мѣшка: или собственно кошеля при поясѣ или въ самомъ поясѣ, гдѣ хранились обычно у путниковъ деньги (ср. прим. къ Матѳ. 10, 9).—Сумы, въ которой носились разные дорожные запасы (ср. прим. къ Матѳ. 10, 10).—Безъ обуви (прим. тамъ же), вообще безъ всего, чѣмъ обычно запасаются путники въ дорогу.—Имѣли ли вы въ чемъ недостатокъ: не смотря на то, что съ вами ничего не было?—Нѣтъ: все потребное для нихъ было и недостатка ни въ чемъ не было; безъ заботливости о тѣлесномъ, безопасно, спокойно и безпрепятственно проповѣдали они Евангеліе Христово и возвратились снова къ своему Учителю.—Но теперь время настаетъ уже не то: надобно запасаться не только потребнымъ въ пути, но и орудіями защиты и борьбы.—Надобно взять и мѣшокъ, и суму и мечь, а если у кого нѣтъ этого послѣдняго, то надобно продать одежду (т. е. верхнюю, безъ которой можно обойтись; ср. прим. къ Матѳ. 5, 40) и купить его.—Рѣчь эту всю конечно нужно понимать не въ буквальномъ смыслѣ и не въ таинственномъ, а въ символическомъ и гиперболическомъ. Господь внушаетъ сими выраженіями мысль о предстоящихъ ученикамъ Его съ сихъ поръ трудахъ, трудностяхъ, лишеніяхъ и бѣдствіяхъ и объ усиленной, настоятель-

Л҃З. Глаго́лю бо вамъ, ꙗ҆кѡ є҆щѐ пи́саное сѐ, подоба́етъ, да скончáется ѡ҆ мнѣ́, є҆́же: и҆ со беззако́нными вмѣни́сѧ: ꙗ҆́ко є҆́же ѡ҆ мнѣ́, конча́нїе и҆́мать.

37. Ибо сказываю вамъ, что должно исполниться на Мнѣ и сему написанному: и къ злодѣямъ причтенъ. Ибо то, что о Мнѣ, приходитъ къ концу.

23, 32 Ис. 53, 12

ной потребности или необходимости приготовиться къ перенесенію всего этого или къ борьбѣ со всѣмъ этимъ. «Я, говоритъ, заботливый отецъ вашъ отхожу уже. Отселѣ примите сами на себя заботы о своихъ дѣлахъ, а не возлагайте всего на Меня: ибо дѣла ваши будутъ не таковы, какъ были легки и не трудны, но вы подвергнетесь и голоду и жаждѣ и многимъ бѣдствіямъ. На это намекаетъ словами о мѣшкѣ, сумѣ и мечѣ. Посему будьте бодры, такъ какъ вы имѣете алкать и нуждаться въ пищѣ, на что намекаетъ сумою, и мужественны, такъ какъ впадете во многія опасности, на что указываетъ мечь. Говоритъ это конечно не для того, чтобы они носили съ собою мечи, но чтобы, какъ я сказалъ, объявить имъ о войнахъ и бѣдствіяхъ и сдѣлать ихъ ко всему готовыми» (Θеофил.). Они теперь будутъ одни, безъ видимаго руководства ихъ Учителя; Евангеліе будетъ распространяться на землѣ гоненіями и бѣдствіями его исповѣдниковъ, борьбою и кровію; проповѣдникамъ его надобно быть готовыми ко всему этому.—Должно исполниться на Мнѣ и пр: вотъ причина, почему Онъ даетъ имъ такія наставленія, почему все это такъ должно быть. Если уже Меня, вашего Учителя и Господа, причислятъ къ злодѣямъ и поступятъ какъ съ злодѣемъ: то чего же ждать вамъ, Моимъ ученикамъ и исповѣдникамъ? (ср. Матѳ. 10, 24—25 и прим. Іоан. 15, 18—23 и парал.). Вотъ почему вамъ нужно быть готовыми ко всему. Я готовъ ко всему, что Меня ожидаетъ, и вы должны быть готовы.—Должно исполниться на Мнѣ: см. прим. къ Матѳ. 1, 22.—Сему написанному: въ книгѣ пророка Исаіи 53, 12. Пророкъ въ этой главѣ съ дивнымъ ясновидѣніемъ описываетъ страданія Мессіи, даже въ частностяхъ, наприм. изображаетъ, что Онъ причтенъ будетъ къ злодѣямъ: это исполнилось буквально въ томъ, что Христосъ былъ распятъ какъ злодѣй между

	лн. Они́ же рѣ́ша: Гдⷭи,	38 Они сказали: Господи!
ст 4:	сѐ ножа́ зⷣѣ́ два́. Он҃ же	вотъ здѣсь два меча. Онъ
Вт 3, 26	рече́ и҃мъ: доко́льно е҃сть.	сказалъ имъ: довольно.
21, 37	[Зач. ·р҃д.] лд. И҃ и҃зше́дъ	39. И вышедши, пошелъ по

двумя злодѣями-разбойниками.—То, что̀ о Мнѣ, т. е. написано пророками,—приходитъ къ концу, т. е. сбывается, исполняется; или точнѣе, по ходу рѣчи: то что̀ пророками предсказано о страданіяхъ Мессіи и смерти Его приходитъ къ концу, ибо Я скоро претерплю всѣ предреченныя ими страданія и вкушу смерть.—Вотъ здѣсь два меча: Галилеяне путешествовали иногда вооруженные въ предохраненіе отъ опасности отъ звѣрей и разбойниковъ, такъ какъ имъ приходилось до Іерусалима проходить и опасными мѣстами, пустынями, особенно пустыней такъ наз. Іерихонской (ср. 10, 30 и дал.). И у Апостоловъ оказалось на сей разъ два меча или ножа, одинъ изъ нихъ у Петра (ст. 40—42). Ученики были еще на столько несовершенны или на столько смущены, что не поняли смысла рѣчи Господа о готовности къ особеннымъ подвигамъ и борьбѣ ихъ въ будущемъ ихъ положеніи, а поняли слова его буквально, что Онъ говоритъ въ самомъ дѣлѣ о мечахъ; и такъ какъ видѣли, что Учителю ихъ грозитъ смерть, то и подумали, что Онъ говоритъ имъ о защитѣ Его мечами, и добродушно хвалятся, что у нихъ есть два меча на защиту ихъ Учителя.—Два меча противъ насилія всѣхъ злобствующихъ на Него враговъ іерусалимскихъ, противъ силы сатаны и ада!.. Если бы осмѣлиться представить на божественномъ лицѣ Спасителя міра въ эти величественныя и тяжкія минуты любвеобильнѣйшую, кроткую улыбку: то именно таковая могла быть при этомъ объявленіи учениковъ, что у нихъ есть два ножа для защиты Его.—Довольно, отвѣчаетъ имъ Господь, какъ бываетъ съ человѣкомъ, который ясно видитъ, что его не понимаютъ и не поймутъ и, считая дальнѣйшій разговоръ излишнимъ, прерываетъ его, не давая однако же знать своимъ слушателямъ, что Онъ понимаетъ, что они Его не понимаютъ, а прерывая рѣчь словами: ну хорошо, хорошо!... довольно... не о томъ т. е. рѣчь (ср. Θеофил.).

39-46. Повѣствованіе ев. Луки о геѳсиманской молитвѣ Господа изложено короче, чѣмъ у евангелистовъ Матѳея (26, 36—46)

йдѣ по обычаю къ горѣ Елеонскую: по немъ же идоша оученицы его.

м. Быкъ же на мѣстѣ, рече имъ: молитеся, да не внидете къ напасть.

ма. И самъ отступи отъ нихъ яко верженіемъ камене, и поклонь колѣна, молашеся,

мк. Глаголя: Отче, аще коли хощеши мимонести чашу сію отъ мене: обаче не моя воля, но твоя да будетъ.

обыкновенію на гору Елеонскую. За Нимъ послѣдовали и ученики Его. Мѳ. 26, 30. Мр. 14, 26. Іо. 18, 1.

40. Пришедши же на мѣсто, сказалъ имъ: молитесь, да не впадете въ искушеніе. Мѳ. 26, 38 д. Мр. 14, 34 д. Лк. 22, 16

41. И Самъ отошелъ отъ нихъ на верженіе камня, и, преклонивъ колѣна, молился,

42. Говоря: Отче! о если бы Ты благоволилъ пронесть чашу сію мимо Меня! Впрочемъ не Моя воля, но Твоя да будетъ. Мѳ. 26, 39. Мр. 14, 36 Іо. 6, 38.

и Марка (14, 32—42), но съ указаніемъ такихъ частностей, какихъ у тѣхъ евангелистовъ нѣтъ и которыя извѣстны только изъ этого Евангелія.—Пошелъ на гору Елеонскую: см. прим. къ Матѳ. 26, 30. 21, 1. Мар. 14, 26.—По обыкновенію, принятому Господомъ въ эти послѣдніе дни пребыванія его въ Іерусалимѣ; ср. 21, 37.—Пришедши на мѣсто: въ селеніе называемое Геѳсиманія, или собственно въ садъ при этомъ селеніи (Мѳ. 26, 36. Мар. 14, 32. Іоан. 18, 1).—Сказалъ имъ: повѣствуя короче о событіи, чѣмъ другіе евангелисты; Лука обобщаетъ факты. Господь, оставивъ при входѣ въ садъ учениковъ, взялъ съ собою трехъ довѣреннѣйшихъ изъ нихъ въ глубину сада и началъ скорбѣть; потомъ, удалившись и отъ сихъ мало, сталъ молиться; помолившись подошелъ къ нимъ и, нашедъ ихъ спящими, между прочимъ сказалъ имъ и эти слова: молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе (Мѳ. 26, 37—41. Мар. 14, 32—38). Подъ искушеніемъ разумѣется здѣсь опасность ослабленія ихъ вѣры въ Господа при предстоящихъ ему страданіяхъ.—На верженіе камня: такое разстояніе, на какое можно бросить камень, слѣдовательно не столь далекое, чтобы они не могли видѣть Его, особенно при лунномъ освѣщеніи, даже слышать слова молитвы Его.—Преклонивъ колѣна: палъ на лице свое, по сказанію ев. Матѳея; палъ на землю, по

Дл. 10, 18. Ев 1, 11. 2 7 14 д Іо 14, 30 Ев 3, 7 Іо. 18, 18

мг. Явися же ѥмꙋ ѧггл
съ нбсе оукрѣпляѧ ѥго.
мд. И бывъ въ подвизѣ,
прилѣжнѣе моляшесѧ. бысть
же потъ ѥгѡ ꙗкѡ капли
кровє каплющыѧ на зємлю.

43. Явился же Ему Ангелъ съ небесъ, и укрѣплялъ Его.
44. И находясь въ бореніи, прилежнѣе молился; и былъ потъ Его, какъ капли крови, падающія на землю.

сказанію ев. Марка,—обозначеніе разныхъ моментовъ молитвы Господа: то молился Онъ, преклоня колѣна, то совершенно склонивъ лице свое къ землѣ. Троекратную молитву Господа ев. Лука обобщаетъ и представляетъ какъ единократную, обобщая и самую рѣчь и смыслъ Его молитвенныхъ воззваній (см. прим. къ Матѳ. 26, 39. 42. 43. Мар. 14, 35. 39).—Явился Ему Ангелъ съ небесъ: черта, составляющая особенность повѣствованія только ев. Луки. Душа Господа скорбѣла смертельно (см. прим. къ Матѳ. 26, 37—38), человѣческая природа Его изнемогала, и вотъ Отецъ небесный посылаетъ возлюбленному Сыну своему въ эту тяжкую минуту Его страданій душевныхъ Ангела, который укрѣплялъ Его.—Явился Ему: такъ какъ это выраженіе употребляется, когда говорится о чувственныхъ явленіяхъ Ангеловъ людямъ (Лук. 1, 11), то нѣтъ никакого основанія одухотворять это явленіе, а надобно представлять такимъ же явленіемъ въ чувственномъ видѣ, какъ и явленія другимъ.—Укрѣплялъ: болѣе, чѣмъ утѣшалъ или ободрялъ. Относительно времени явленія Ангела кажется надобно признать болѣе вѣроятнымъ, что оно послѣдовало послѣ первой молитвы Спасителя, и отъ того можетъ быть вторая и третья молитва являются болѣе спокойными (Матѳ. 26, 39—44).—Находясь въ бореніи, прилежнѣе молился: рѣчь не о молитвѣ послѣ явленія Ангела, но общее замѣчаніе о всей молитвѣ сей. Это была скорбь смертельная (Матѳ. 26, 38), это были муки смертныя (ἀγωνία); потому всѣ человѣческія силы Господа были въ усиленномъ напряженіи борьбы (ср. Евр. 5, 7).—Былъ потъ Его какъ капли крови: чрезвычайныя нравственныя страданія сопровождались иногда и въ другихъ случаяхъ подобными явленіями; у Аристотеля и Діодора Сицилійскаго указываются примѣры сего. Впрочемъ блажен. Ѳеофи-

мѳ. И̂ востáвъ ѿ мл҃твы, и̂ пришéдъ ко оу҃ченикóмъ, ѡ҆брѣ́тѣ и̂хъ спя́щихъ ѿ печáли,

мѕ. И̂ речѐ и̂мъ: что̀ спи́тѣ; востáвше молúтесѧ, да не вни́дете въ напáсть.

45. Вставъ отъ молитвы, Онъ пришелъ къ ученикамъ, и нашелъ ихъ спящими отъ печали. мѳ 26, 40 д мр 14, 37 д

46. И сказалъ имъ: что вы спите? встаньте, и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе. ст 40 11, 4

лактъ объясняетъ сіе такъ: «(Іисусъ) былъ въ такомъ бореніи, что, какъ говоритъ присловіе, съ Него падали капли крови. Ибо о тѣхъ, кои сильно трудятся, обыкновенно говорятъ, что они потѣютъ кровью, подобно какъ и о тѣхъ, кои горько сѣтуютъ, говорятъ, что они плачутъ кровью. Сіе-то желая показать, именно, что съ Него текла не какая нибудь тонкая и какъ бы для видимости показывающаяся жидкость, но падали крупныя капли пота, евангелистъ для изображенія дѣйствительности употребилъ (выраженіе): капли крови. Отсюда явно, что естество, источавшее потъ и находившееся въ бореніи, было человѣческое, а не божеское».—Вставъ отъ молитвы, Онъ пришелъ къ ученикамъ: Господь трижды подходилъ къ ученикамъ и находилъ ихъ спящими (см. парал. у Матѳ.), но такъ какъ ев. Лука совмѣщаетъ троекратную молитву Господа въ единократную, то и пришествіе Его къ ученикамъ представляетъ единократнымъ, и въ то же время совмѣщаетъ въ одну рѣчь слова Его, сказанныя Имъ не въ одно время (ср. Матѳ. 26, 41. 46).—Спящими отъ печали: слово отъ печали прибавлено не къ извиненію учениковъ, но въ объясненіе страннаго, повидимому совершенно неблаговременнаго, сна ихъ. Хотя печальное состояніе души въ нѣкоторыхъ скорѣе можетъ произвести безсонницу, чѣмъ сонливость, но если печаль слишкомъ сильна, то производитъ совершенно разслабляющее дѣйствіе на нервы и ввергаетъ человѣка въ состояніе какъ бы оцѣпенѣнія, безчувствія.—Не было ли впрочемъ и это состояніе учениковъ дѣйствіемъ духа тьмы, который, нападая на Пастыря, пугалъ такъ и овецъ стада?—Что вы спите и пр: см. прим. къ Матѳ. 26, 46. 41 и Мар. 14, 32—42.

мѳ. Є҃щє́ же є҃мꙋ гл҃ющꙋ,
Мр. 26, 47 д сѐ наро́дъ, и̂ нарица́емый Ю҃да,
Мр 14, 43 д є҃ди́нъ ѿ ѻ҃кою́надесѧте, и̂дѣ-
Іо 18, 3 д ше пре́дъ ни́ми, и̂ приста́ꙗ
ко І҃исови цѣлова́ти є҃го́.
сі́е бо вѣ́рныи знаме́нїе да́лъ и̂́мъ:
є҃го́же а҃ще лобзꙋ́, то́й е҃сть.

мѳ. І҃исъ же рече́ є҃мꙋ:
2 Цр 20, 9. І҃ꙋдо, лобза́нїемъ ли сы́на
человѣ́ческаго предае́ши;

47. Когда Онъ еще говорилъ это; появился народъ, а впереди его шелъ одинъ изъ двѣнадцати, называемый Іуда, и онъ подошелъ къ Іисусу, чтобы поцѣловать Его. Ибо онъ такой далъ имъ знакъ: кого я поцѣлую, тотъ и есть.

48. Іисусъ же сказалъ ему: Іуда! цѣлованіемъ ли предаешь Сына человѣческаго?

47-53. О томъ, какъ взяли Господа въ саду Геѳсиманскомъ, ев. Лука повѣствуетъ согласно съ евангелистами Матѳеемъ и Маркомъ, съ немногими лишь особенностями, восполняющими сказанія ихъ: см. Мѳ. 26, 47—56. Мар. 14, 43—50 и прим.— І у д а, ц ѣ л о в а н і е м ъ л и п р е д а е ш ь: по сказанію ев. Матѳея, Господь спросилъ при семъ предателя, для чего онъ здѣсь? Можно предполагать, что вопросомъ, о которомъ говоритъ евангелистъ Матѳей, Господь хотѣлъ образумить Іуду еще до того мгновенія, когда онъ поцѣловалъ Его; послѣ же цѣлованія изрекъ этотъ упрекъ—лобзаніемъ ли онъ предаетъ Сына человѣческаго. Каждое слово въ этомъ краткомъ изреченіи полно необыкновенной силы и должно было произвести ужасное впечатлѣніе даже на ожесточенное сердце предателя. Это было послѣднее слово Господа Іудѣ и—не оно ли такъ потрясло его, что онъ рѣшился было раскаяться, но уже поздно, когда отчаяніе овладѣло имъ (Мѳ. 27, 3 и дал.)?— Л о б з а н і е м ъ л и: этимъ знакомъ и выраженіемъ любви и дружбы—самыхъ святыхъ и чистыхъ чувствъ человѣка.— П р е д а е ш ь: какъ измѣнникъ выдаешь Того, Кто такъ любилъ тебя, такъ берегъ тебя, удостоилъ такой чести, что ты былъ ученикомъ Его ближайшимъ.—С ы н а ч е л о в ѣ ч е с к а г о: чаяніе Израиля, надежду языковъ, Искупителя міра! Каждое слово должно было страшно отозваться даже въ постылой душѣ предателя!—Не у д а р и т ь л и м е ч е м ъ?

мѳ. Видѣвше же, иже вѣхѫ съ нимъ, бываемое, рѣша емѹ: Гдн, аще оударнмъ ножемъ;

н. И оудари единъ нѣкій ѿ нихъ архіереова раба, и оутѣза емѹ оухо десное.

па. Отвѣщавъ же Іисъ рече: остависте до сегѡ. и коснѹвсѧ оуха егѡ, исцѣли егѡ.

пв. Рече же Іисъ ко пришедшымъ нань архіереомъ и воеводамъ цркѹвнымъ и старцемъ: ꙗкѡ на разбойника ли изыдосте со оружіемъ и древолми ꙗти мѧ;

49. Бывшіе же съ Нимъ, видя, къ чему идетъ дѣло, сказали Ему: Господи! не ударить ли намъ мечемъ? Ст 30. 38

50. И одинъ изъ нихъ ударилъ раба первосвященникова, и отсѣкъ ему правое ухо Ю 18, 10 Мѳ 26, 51 Мр 14, 47

51. Тогда Іисусъ сказалъ: оставьте, довольно; и коснувшись уха его, исцѣлилъ его.

52. Первосвященникамъ же и начальникамъ храма и старѣйшинамъ, собравшимся противъ Него, сказалъ Іисусъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня. Мѳ 26, 55 д Мр 14, 48 д Лк 22, 4 Дн 4, 1

Ученики въ самомъ дѣлѣ были убѣждены, что Господь на вечери, говоря о мечѣ, говорилъ о самозащитѣ ихъ, и одинъ изъ нихъ мысль эту привелъ уже въ исполненіе. Но Господь совершенно отклонилъ такое усердіе и даже съ укоризною.—Исцѣлилъ его: конечно чудотворною силою.—Первосвященникамъ и пр: изъ этого видно, что въ толпѣ были и сами руководители, по крайней мѣрѣ нѣкоторые, этой толпы. И въ этомъ нѣтъ ничего невѣроятнаго; въ нетерпѣливости своей видѣть въ своихъ рукахъ ненавистнаго имъ человѣка, прикрываемые темнотою ночи, нѣкоторые изъ нихъ лично съ толпою явились въ садъ Геѳсиманскій, чтобы увѣриться своими глазами въ дѣлѣ, и чтобы своимъ присутствіемъ воодушевлять своихъ рабовъ и слугъ.—Начальникамъ храма: «т. е. распорядителямъ, поставленнымъ для удовлетворенія требованій священниковъ; или воеводами называетъ тѣхъ, коимъ ввѣрялись дѣла по постройкѣ и украшенію храма» (Ѳеофил.).—Какъ будто на разбойника и пр: см. прим. къ Мѳ.

Іо 18, 20 ѝг. По всѧ дни́, сѹщ҃ю мнѣ сѫ ва́ми вѣ цр҃кви, не простре́сте ру́кѹ на мѧ. но сѐ е҃сть
Іо 7, 30 44. 8, 20 14, 20 ва́ша годи́на, и҆ вла́сть те́мнаѧ.

Мѳ 26, 57 д Мр 14, 53 д Іо 18, 13 д ѝд. И҃мше же е҃го̀ веду́ша, и҆ введо́ша е҃го̀ во дво́ръ а҆рхїереѡ́въ. Пе́тръ же во слѣ́дъ и҆да́ше и҆здале́ча.

ѝе. Возжже́ншемъ же о҃гнь посредѣ́ дворà, и҆ вкупѣ́ сѣдя́щымъ и҃мъ, сѣдя́ше Пе́тръ посредѣ́ и҃хъ.

Мѳ 26, 69 д. Мр 14, 66 д Іо 18, 17 д 25 д ѝѕ. Оу҃зрѣ́вши же е҃го̀ ра́бы́ня нѣ́кая сѣдя́щаѧ при свѣ́тѣ, и҆ воззрѣ́вши на́нь, речѐ: и҆ сі́й съ ни́мъ бѣ́.

53. Каждый день бывалъ Я съ вами въ храмѣ, и вы не поднимали на Меня рукъ; но теперь ваше время и власть тьмы.

54. Взявъ Его, повели, и привели въ домъ первосвященника. Петръ же слѣдовалъ издали.

55. Когда они развели огонь среди двора, и сѣли вмѣстѣ; сѣлъ и Петръ между ними.

56. Одна служанка, увидя его сидящаго у огня, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и этотъ былъ съ Нимъ.

26, 55.—Теперь ваше время и власть тьмы: Господь указываетъ симъ на теперешній ночной часъ и показываетъ основаніе, почему они теперь берутъ Его здѣсь, а не при дневномъ свѣтѣ во храмѣ, гдѣ Онъ каждый день училъ ихъ. Это—часъ, назначенный Богомъ для нихъ, чтобы они привели въ исполненіе свой злой умыселъ. Въ этотъ часъ на время возобладала власть тьмы, власть темная, власть неправедная, или власть духа тьмы и злобы, орудіемъ которой были начальники народные и Іуда. Господь пользуется, для выраженія своей мысли, образомъ теперешней тьмы ночной, въ которую суждено тьмѣ духовной совершить свое темное дѣло. Между прочимъ это показываетъ, какъ ясенъ и свѣтелъ былъ и въ это темное время духовный взоръ Господа, и какъ скоро Онъ возобладалъ надъ собою послѣ только-что прожитой Имъ скорби смертельной и томленія душевнаго величайшаго.

54-62. Повѣствованіе объ отреченіи Ап. Петра у ев. Луки разсказано такъ же, какъ у евангелистовъ Матѳея и Марка, и лишь немногія особенныя черты восполняютъ сказанія тѣхъ. См. Мѳ. 26, 58. 69—75. Мар. 14, 54. 66—72 и примѣчанія.—Спустя съ часъ времени: черта, замѣченная только

ѧз. Онъ же ѿвержесѧ
є҆гѡ́, глагóлѧ: жéно, не знáю
є҆гѡ́.

ѧи. И помáлѣ дрꙋгíй кидѣ́ахъ є҆гó, рече́: и ты̀ ѿ нихъ є҆сѝ. Пе́тръ же рече́:
человѣ́че, нѣ́смь.

ѧд. И мимошéдшꙋ ѩкѡ
часꙋ є҆дúномꙋ, и҃нъ нѣ́кíй
крѣпля́шесѧ глагóлѧ: воúстинꙋ и҆ сей съ нúмъ бѣ́: и҃бо
Галїлéанинъ є҆́сть.

ѧѳ. Рече́ же Пе́тръ: человѣ́че, не вѣ́мъ, є҆́же глагóлеши.
и҆ а҃бїе, є҆щѐ глю́щꙋ є҆мꙋ, возгласѝ пѣ́тель.

ѧѳа. И ѡ҆бра́щесѧ Гдь воззрѣ́ на Петрà: и҆ помя́нꙋ
Пе́тръ сло́во Гднe, ѩкоже рече́
є҆мꙋ, ѩкѡ пре́жде да́же пѣ́тель не возгласúтъ, ѿвéржешисѧ менѐ трикра́ты.

ѧѳв. И и҆зшéдъ вонъ пла́касѧ го́рькѡ.

57. Но онъ отрекся отъ Него, сказавъ женщинѣ: я не знаю Его. ст 34.

58. Немного спустя, другой, увидѣвъ его, сказалъ: и ты изъ нихъ. Но Петръ сказалъ этому человѣку: нѣтъ.

59. Спустя съ часъ времени, еще нѣкто настоятельно говорилъ: точно и этотъ былъ съ Нимъ; ибо онъ Галилянинъ.

60. Но Петръ сказалъ тому человѣку: не знаю, что ты говоришь. И тотчасъ, когда еще говорилъ онъ, запѣлъ пѣтухъ.

61. Тогда Господь, обратившись, взглянулъ на Петра; и Петръ вспомнилъ слово Господа, какъ Онъ сказалъ ему: прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, отречешься отъ Меня трижды. ст 34

62. И вышедши вонъ, горько заплакалъ. Мѳ 26, 75. Мр, 14, 72.

ев. Лукою. Въ продолженіе этого часа происходилъ допросъ Господа въ синедріонѣ, о которомъ довольно подробно говорятъ первые два евангелиста (въ парал. мѣстахъ). —Господь, обратившись, взглянулъ на Петра: это также черта, указанная только ев. Лукою. Не смотря на все, что̀ терпѣлъ въ это время Господь на судѣ, Онъ не оставилъ вразумить довѣреннѣйшаго изъ учениковъ своихъ, такъ сильно павшаго въ эту самую минуту. «Не только отрекся (Петръ), но и тогда, какъ пѣлъ пѣтухъ, не вспомнилъ самъ по себѣ, а надобно было, чтобы напомнилъ ему опять Учитель; взоръ служилъ

Мѳ 26, 67 д
Мр 14, 63 д
ѯг. Й мѫжіе держа́щіи Іи́сса, рѫга́хѫсѧ є́мѹ, бі́ющіе:

ѯд. Й закры́вше є́гѡ, бі́ахѫ є́гѡ по лицу́, й вопроша́хѫ є́гѡ, глаго́люще: проро́цы, кто́ є́сть ѹ́дари́й тѧ̀;

ѯє. Й и́на мно́га хѫлѧще глаго́лахѫ на́нь.

Мѳ. 27, 1
ѯѕ. Й ꙗ́кѡ бы́сть дн҃ь, собира́шасѧ ста́рцы людстіи́,

63. Люди, державшіе Іисуса, ругались надъ Нимъ, и били Его;

64. И закрывъ Ему глаза, ударяли Его по лицу, и спрашивали его: пророки, кто ударилъ Тебя?

65. И много иныхъ хуленій произносили противъ Него.

66. И какъ насталъ день, собрались старѣйшины на-

ему вмѣсто голоса. Такъ онъ былъ пораженъ страхомъ» (Злат. 3, 458).

63-65. Люди, державшіе Іисуса, ругались надъ Нимъ: въ это время вѣроятно окончилось первое собраніе синедріона (Мѳ. 26, 59 и дал. Марк. 14, 55 и дал.), члены удалились и Господь остался только подъ стражею служителей, при надсмотрѣ можетъ быть лишь немногихъ членовъ верховнаго судилища. Было два собранія синедріона для суда надъ Господомъ, одно—немедленно, какъ только приведенъ Онъ былъ къ Каіафѣ, другое утромъ. О первомъ подробно говорятъ первые два евангелиста, о второмъ кратко (Мѳ. 27, 1. Марк. 15 1); о второмъ ев. Лука говоритъ подробнѣе (ст. 66—71), о первомъ весьма кратко (ст. 63—65). Первые два евангелиста совмѣщаютъ въ одно все то, что̀ было въ двухъ засѣданіяхъ, также поступаетъ и еванг. Лука, только первые помѣщаютъ все въ первое засѣданіе, Лука—во второе, что̀ конечно не имѣетъ особеннаго значенія въ отношеніи къ достовѣрности и истинности описываемаго событія.—Ругались надъ Нимъ и пр: это было послѣ перваго засѣданія синедріона, въ которомъ шелъ допросъ объ ученикахъ Господа (Іоан. 18, 19 и дал.), представлены были лжесвидѣтели и пр. (Мѳ. 26, 59 и дал. Марк. 14, 55 и дал.). О біеніи и хуленіи см. Мѳ. 26, 67—68. Марк. 14, 65 и прим.

66-71. Какъ насталъ день: настало утро (Мѳ. 27, 1), немедленно поутру (Марк. 15, 1).—Собрались старѣй-

и архіереє и книжницы, и ведоша єго на сонмх своѝ,

ѯз. Глаголюще: аще ты єси Хс҃тосъ; рцы намъ. рече же имъ: аще вамъ реку҃, не имете вѣры:

ѯи. Аще же и вопрошу вы, не отвѣщаете мнѣ, ни отпустите.

ѯд. Отселѣ будетъ сн҃ъ человѣческій сѣдяй одесную силы Бж҃іа.

ѳ. Рѣша же вси: ты ли оубо єси сн҃ъ Бж҃ій; он҃ъ же къ нимъ рече: вы глаголете, яко азъ єсмь.

рода, первосвященники и книжники, и ввели Его въ свой синедріонъ,

67. И сказали: Ты ли Христосъ? скажи намъ. Онъ сказалъ имъ: если скажу вамъ, вы не повѣрите:

68. Если же и спрошу васъ, не будете отвѣчать Мнѣ, и не отпустите *Меня*.

69. Отнынѣ Сынъ человѣческій возсядетъ одесную силы Божіей.

70. И сказали всѣ: и такъ Ты Сынъ Божій? Онъ отвѣчалъ имъ: вы говорите, что Я.

Мѳ 26, 63 д
Мр 14, 61 д
Лр 22, 67

шины и пр: это—второе собраніе синедріона, о которомъ кратко лишь упоминаютъ Матѳей и Маркъ въ указанныхъ стихахъ, Лука же говоритъ нѣсколько подробнѣе.—Ты ли Христосъ: тотъ же вопросъ, о которомъ евангелисты Матѳей и Маркъ говорятъ, что предложенъ былъ въ первомъ засѣданіи (Матѳ. 26, 63. Мрк. 61 14, и прим.). Отвѣтъ Господа на сей вопросъ представленъ болѣе полно, чѣмъ у евангелистовъ Матѳея и Марка. Прежде чѣмъ прямо отвѣчать на вопросъ. Господь предлагаетъ обличеніе ихъ, показывающее, что Ему, какъ Сердцевѣдцу, извѣстны помышленія ихъ. Судъ былъ собственно ради формы; участь Господа уже была рѣшена, и что бы ни говорилъ Господь, все равно Онъ былъ бы осужденъ. Потому Господь отвѣчалъ: если скажу вамъ (что Я Христосъ), вы не повѣрите, что тутъ же и оправдалось (ст. 70—71); если спрошу васъ о томъ, что могло бы вести къ разъясненію дѣла о Моемъ мессіанскомъ достоинствѣ и къ разсѣянію ослѣпленія вашего, вы не будете отвѣчать Мнѣ, такъ какъ отвѣтъ обличалъ бы вашу неправду и ваше злодѣйство. Остается сказать вамъ одно, что отнынѣ Я не буду уже предстоять предъ вами какъ подсудимый, а

Мѳ 26, 65 ·
Мр 14, 63

ѻа. Они́ же рѣ́ша: что̀ є҆щѐ тре́бу҆емъ свидѣ́тельства; сами́ бо слы́шахомъ ѿ у҆стъ є҆гѡ̀.

71. Они же сказали: какое еще нужно намъ свидѣтельство? Ибо мы сами слышали изъ устъ Его.

буду въ славѣ; ср прим. къ Мѳ. 26, 64. Марк. 14, 62.—Ты Сынъ Божій: въ собственномъ, исключительномъ смыслѣ слова, какъ Мессія. Господь прямо отвѣчалъ, что это Онъ.—Какое еще нужно свидѣтельство: см. прим. къ Мѳ. 26, 65. Марк. 14, 64.

ГЛАВА 23.

ІИСУСЪ ХРИСТОСЪ НА СУДѢ У ПИЛАТА (1—6), ИРОДА (7—12) И ОПЯТЬ ПИЛАТА (13—24). ШЕСТВІЕ НА ГОЛГОѲУ (26—32). РАСПЯТІЕ І. ХРИСТА (33—38). ПОКАЯНІЕ РАЗБОЙНИКА (39—43). СМЕРТЬ ГОСПОДА (44—49). ПОГРЕБЕНІЕ ГОСПОДА И ЖЕНЫ МУРОНОСИЦЫ (50—56).

Мѳ 27, 1 д
Мр. 15, 1
Іо 18, 28 д

[Зач. ѱі] а҃. И҆ воста́вше всѐ мно́жество и҃хъ, веду́ша є҆гѡ̀ къ Пїла́ту.

1. И поднялось все множество ихъ, и повели Его къ Пилату.

б҃. Нача́ша же на́нь ва́дити, глаго́люще: сего̀ ѡ҆брѣ́-

2. И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что

1. Къ Пилату: см. прим. къ Мѳ. 27, 1.—Повѣствованіе ев. Луки о судѣ Господа предъ Пилатомъ, распятіи, смерти и погребеніи Его, въ общемъ совершенно согласное съ повѣствованіями о семъ Матѳея и Марка, весьма многими подробностями восполняетъ сказанія ихъ; многія же подробности, содержащіяся въ нихъ, здѣсь опускаются.

2. Начали обвинять Его: обвиненія, какія выставляли противъ І. Христа начальники народа предъ римскимъ правителемъ, о которыхъ только вообще упоминаютъ первые два евангелиста (Матѳ. 27, 12. Марк. 15, 3), ев. Лука излагаетъ подробнѣе. Они обвиняютъ Его не съ религіозной стороны, до чего римскому правителю не было дѣла и чѣмъ нельзя

тѡ́хомъ разкраща́юща на́зыкъ на́шихъ, и̑ возбра́няюща Ке́сареви да́нь да́ти, глаго́люща себѣ Хр҃та̀ ц҃р҃а бы́ти.

Онъ развращаетъ народъ 20 23 и нашъ и запрещаетъ давать Мѳ 17, 27 подать Кесарю, называя Дн 17, 7 Себя Христомъ Царемъ.

было Римлянина подвигнуть къ благопріятному для нихъ рѣшенію дѣла, но съ политической стороны, на что Пилатъ, хранитель римскихъ интересовъ въ завоеванной странѣ, долженъ былъ обратить полное вниманіе. Въ обвиненіи ихъ три пункта: Онъ 1) развращаетъ народъ, 2) запрещаетъ давать подать Кесарю и 3) называетъ себя царемъ.—Мы нашли: ссылаются на свой авторитетъ, какъ члены верховнаго судилища, обязаннаго пещись о благосостояніи народа, какъ оффиціальные защитники народныхъ интересовъ; этому мы Пилатъ послѣ противопоставляетъ—я не нахожу никакой въ немъ вины (ст. 4), и не только я, но и Иродъ также (ст. 14—15).—Развращаетъ народъ нашъ: даетъ его духовной и политической жизни превратное, ложное направленіе, вводитъ его въ заблужденіе или отклоняетъ его отъ добраго пути, по которому онъ долженъ идти въ истинныхъ интересахъ своей собственной жизни и для спокойствія римскаго правительства; однимъ словомъ—возмущаетъ, бунтуетъ народъ. Обвиненіе совершенно голословное и неосновательное!—Народъ нашъ: лукавые лицемѣры выражаются какъ истинные друзья народа, не могущіе терпѣть, чтобы народные интересы такъ страдали.—Запрещаетъ давать подать Кесарю: обвиненіе уже чисто политическое. Давать подать Кесарю значитъ признавать себя подданными Кесаря. Если Господь запрещаетъ давать эту подать, значитъ Онъ возмущаетъ народъ противъ вѣрноподданства римскому императору. Но это обвиненіе было уже совершенно ложное; напротивъ, Господь велѣлъ платить подать Кесарю (ср. 20, 25 и парал.).—Называетъ себя Христомъ царемъ: обвиненіе также чисто политическое, имѣющее связь съ предшествующимъ. Онъ называетъ себя царемъ и возмущаетъ народъ противъ Кесаря, запрещая платить ему подати. Мессія (Христосъ) въ ихъ смыслѣ долженъ былъ явиться какъ царь, въ смыслѣ политическомъ, и освободить іудеевъ отъ чуждаго ига; потому если Іисусъ на-

Мѳ 27, 11
Мр 15, 2

Г. Пїла́тъ же копроси́ ѥ̂го̀, глаго́ля: ты́ ли ѥ̂сѝ цр҃ь І҃уде́ѡмъ; о҃нъ же ѡ҃тъвѣщава́ѧ речѐ ѥ̂мꙋ̀: ты̀ глаго́леши.

Д. Пїла́тъ же речѐ ко а҃рхїере́ѡмъ и҃ наро́дꙋ̀: нико́егѫ же о҃бр҃ѣтаю̀ вины̀ въ чл҃вѣцѣ се́мъ.

3. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

4 Пилатъ сказалъ первосвященникамъ и народу: я не нахожу никакой вины въ этомъ человѣкѣ.

зываетъ себя царемъ Христомъ (чему они однакоже не вѣрили), то Онъ—возмутитель противъ Кесаря. Но Господь послѣ объяснилъ Пилату, въ какомъ смыслѣ Онъ есть царь іудейскій (Іоан. 18, 33 –38). Обвиненіе все разсчитано было повидимому вѣрно, чтобы предубѣдить Пилата противъ Христа. Господа постоянно окружали толпы народа и Онъ давалъ прямо разумѣть могущимъ разумѣть, что Онъ Мессія—Царь, но не въ томъ смыслѣ, въ какомъ ожидали Мессію іудеи, подъ руководствомъ своихъ ложныхъ духовныхъ руководителей.

3. Ты царь іудейскій? См. прим. къ Матѳ. 27, 11 и парал. Ев. Лука кратко говоритъ объ этомъ допросѣ, излагая только существенное въ немъ, на что особенно Пилатъ долженъ былъ обратить вниманіе. Другіе евангелисты нѣсколько подробнѣе говорятъ о семъ, и изъ сопоставленія ихъ сказаній яснѣе представляется дѣло, особенно изъ сказаній Іоанна (ср. Матѳ. 27, 11 и дал. Марк. 15, 2 и дал., особенно Іоан. 18, 29 и дал.)—Ты говоришь: ср. прим. къ Матѳ. 27, 11.

4. Я не нахожу никакой вины: для объясненія сего рѣшенія Пилата, представляющагося неожиданнымъ по повѣствованію ев. Луки, надобно дополнить его повѣствованіе болѣе подробнымъ сказаніемъ ев. Іоанна (18, 33—38), изъ котораго видно, что Господь объяснилъ Пилату въ какомъ смыслѣ Онъ царь іудейскій и что̀ такое царство Его, изъ каковаго объясненія Пилатъ могъ уразумѣть по крайней мѣрѣ то, что этотъ Царь нисколько не опасенъ для римскаго императора. Не могши вполнѣ понять рѣчи Господа, онъ могъ почесть Его мечтателемъ, но отнюдь не политическимъ преступникомъ въ томъ смыслѣ, въ какомъ Его обвиняли начальники народные. А потому Пилатъ, вопреки словамъ этихъ начальни-

ε. Они́ же крѣпля́хуся глаго́люще, я́ко развраща́етъ лю́ди, у҃ча́ по всей І҃уде́и, нача́въ ѿ Галіле́и до зде́.

5 Но они настаивали, говоря, что Онъ возмущаетъ народъ, уча по всей Іудеѣ, Дѣ 10, 36 начиная отъ Галилеи до сего мѣста.

ковъ: мы нашли, что Онъ виновенъ въ томъ-то и въ томъ-то, говоритъ рѣшительно: я никакой вины не нахожу въ Немъ.

5. Но они настаивали и пр: они вѣроятно не ожидали такого отвѣта отъ римскаго правителя—представителя власти Кесаря въ Іудеѣ, и видя, что обвиненію въ присвоеніи Іисусомъ царскаго достоинства въ ихъ смыслѣ онъ не вѣритъ, начали съ упорствомъ настаивать на первомъ пунктѣ обвиненія, что Онъ возмущаетъ народъ. Они употребляютъ уже слово: не развращаетъ, но возмущаетъ народъ, давая тѣмъ понять римскому правителю, что здѣсь идетъ дѣло ни болѣе ни менѣе какъ о политическомъ возмущеніи или бунтѣ, о предотвращеніи котораго онъ, Пилатъ, обязанъ заботиться, какъ представитель въ Іудеѣ власти Кесаря. По ихъ словамъ, возмущеніе это Іисусъ началъ съ Галилеи, и вотъ теперь пронесъ его по всей Іудеѣ даже до столицы ея, слѣдов. возмущеніе обняло двѣ трети Палестины — Галилею и Іудею, осталась только Самарія. «Мнѣ кажется, что они не спроста упомянули о Галилеѣ, но съ намѣреніемъ привести Пилата въ страхъ. Ибо Галилеяне всегда таковы (какъ то подтверждаетъ и Іосифъ Флавій), мятежники и склонны къ нововведеніямъ, каковъ Іуда Галилеянинъ. О немъ-то кажется они и напоминали Пилату, говоря какъ бы такъ: правитель, сравни Іуду Галилеянина, который надѣлалъ много безпокойства Римлянамъ, возмутивъ не малую часть народа; таковъ же и сей, и его сейчасъ же нужно погубить» (Ѳеофил.). Можетъ быть и другую цѣль имѣли лукавые обвинители, упоминая о Галилеѣ: они знали о враждѣ Пилата съ правителемъ Галилеи Іродомъ Антипою (ст. 12) и непріязнь Пилата къ Галилеянамъ (ср. 13, 1) и надѣялись, по симъ соображеніямъ, что Пилатъ будетъ строже къ Іисусу, узнавъ, что Онъ Галилеянинъ (такъ какъ Господь жилъ въ Галилеѣ, хотя родился въ предѣлахъ Іудеи). Но и въ этихъ разсчетахъ они ошиблись.

5. Пїла́тъ же слы́шавъ Галїле́ю, вопроси́, а́ще человѣ́къ Галїле́анинъ е́сть;

3, 1 3. И разумѣ́въ, я́ко ѿ ѻ́бласти Ѵ́ровы е́сть, посла́ е́го̀ ко Ѵ́роду, сы́ща ѝ то́мъ во Ї҆ерли́мѣ въ тыѧ̀ дни́.

6. Пилатъ, услышавъ о Галилеѣ, спросилъ: развѣ Онъ Галилеянинъ?

7. И узнавъ, что Онъ изъ области Иродовой, послалъ Его къ Ироду, который въ эти дни былъ также въ Іерусалимѣ.

6-12. О судѣ Господа предъ Иродомъ изъ евангелистовъ упоминаетъ одинъ только Лука и довольно подробно.—Послалъ Его къ Ироду: съ какою цѣлію? Едва ли онъ хотѣлъ этимъ отклонить отъ себя дѣло Іисусово, и представить Его Ироду, какъ правителю Галилеи (такъ Ѳеофил.). Ниоткуда невидно, чтобы онъ считалъ это дѣло неподлежащимъ его вѣдѣнію, а напротивъ, Иродъ считаетъ его неподлежащимъ своему вѣдѣнію, и отсылаетъ Господа обратно къ Пилату, только наругавшись надъ Нимъ. Вѣроятно Пилатъ надѣялся получить отъ Ирода болѣе опредѣленныя свѣдѣнія о лицѣ и дѣлѣ обвиняемаго, которыя были для него не совсѣмъ понятны. Потомъ, изъ дальнѣйшаго сказанія евангелиста, что съ того времени Пилатъ и Иродъ стали друзьями, можно заключить, что въ надеждѣ прекратить взаимную непріязнь Пилатъ послалъ Господа къ Ироду, оказавъ Ему тѣмъ внимательность и вѣжливость какъ гостю, прибывшему въ его временную резиденцію. Наконецъ можно полагать, что онъ разсчитывалъ на благопріятное для Господа сужденіе Ирода о дѣлѣ Его, и тѣмъ надѣялся подкрѣпить себя противъ настойчивыхъ обвиненій начальниковъ народныхъ и такимъ образомъ избавить Господа изъ рукъ Его обвинителей. Вотъ почему онъ послѣ и указываетъ на согласіе Ирода съ его мнѣніемъ о Христѣ (ст. 15).—Ироду, который также былъ въ эти дни въ Іерусалимѣ: какъ іудей, исповѣдующій религію іудейскую, онъ прибылъ изъ своей Галилейской столицы Тиверіады въ Іерусалимъ на праздникъ Пасхи, исполняя повелѣнное въ законѣ Моисеевомъ.—Иродъ очень обрадовался: это тотъ самый Иродъ Антипа, который умертвилъ Іоанна Крестителя и, услышавъ о дѣлахъ Христовыхъ, вообразилъ, что это воскресшій изъ

и. Ѝродъ же ви́дѣвъ Ї҃иса ра́ди бы́сть сѣ́лю: бѣ́ бо желя́лъ ѿ мно́га вре́мене ви́дѣти є҃го̀, занѐ слы́шаше мно́га ѡ̀ не́мъ: ѝ надѣ́ашесѧ зна́менїе нѣ́коее ви́дѣти ѿ него̀ выва́емо.

8. Ирод҃ъ, увидѣвъ Іисуса, очень обрадовался; ибо давно желалъ видѣть Его, потому что много слышалъ о Немъ, и надѣялся увидѣть отъ Него какое ни- 9, 9 11, 29 будь чудо.

д҃. Вопроша́ше же є҃го̀ словесы̀ мно́гими: Ѻ҃нъ же ничесо́же ѿвѣща́ваше є҃мꙋ̀.

9. И предлагалъ Ему многіе вопросы: но Онъ ничего не отвѣчалъ ему.

мертвыхъ Креститель. — Давно желалъ видѣть Его: причина, по которой Ирод҃ъ обрадовался, увидѣвъ Господа. Евангелистъ въ одномъ мѣстѣ упоминалъ прежде о желаніи Ирода видѣть чудотворца Іисуса (9, 7—9); вѣроятно это желаніе усиливалось по мѣрѣ того, какъ болѣе и болѣе распространялась молва о чудесахъ, совершаемыхъ Имъ, но Господь уклонялся отъ него. Обрадовался онъ и потому еще, что надѣялся увидѣть отъ Него какое-нибудь чудо: еслибы онъ вѣрилъ во Христа, какъ истиннаго чудотворца, то Господь безъ сомнѣнія давно бы уже подкрѣпилъ вѣру его; но этому ли развратному царю, убійцѣ Крестителя, было имѣть искреннюю вѣру въ бѣднаго Пророка Галилейскаго? Онъ вѣроятно считалъ Господа какимъ-либо чародѣемъ, могущимъ тайными секретными средствами производить необыкновенныя дѣйствія, и желалъ видѣть нѣчто подобное, но ошибся въ разсчетахъ; такихъ глупыхъ и безнравственныхъ надеждъ Христосъ не удовлетворялъ. «Онъ желалъ увидѣть какое-нибудь чудо отъ Іисуса не съ тѣмъ, чтобы увѣровать, но насытить зрѣніе, подобно какъ мы на зрѣлищахъ смотримъ, какъ кудесники представляютъ, будто они проглатываютъ змѣя, мечи и под., и удивляемся. Ибо Іисуса относили почти къ роду таковыхъ же» (Ѳеофил.). — Предлагалъ Ему многіе вопросы: какіе это были вопросы, ев. не говоритъ, но о характерѣ ихъ можно заключать отчасти изъ извѣстнаго характера Ирода Антипы (ср. прим. къ Мѳ. 2, 22. 14, 1 и дал. и парал. Лук. 9, 7—9), частію изъ того, что Господь не счелъ нужнымъ отвѣчать на эти вопросы. «Ибо, что за нужда

і. Стоя́хѫ же а҆рхїере́є и҆ кни́жницы, прилѣ́жно ка́дящє на́нь.

а҃і. Ѹ҆ничижи́въ же є҆го́ И҆ро́дъ съ свои́ми свои́ми, и҆ поруга́всѧ, ѡ҆блекы́ є҆го́ въ ри́зѫ свѣ́тлѫ, и҆ посла́ть є҆го́ къ Пїла́тѹ.

10. Первосвященники же и книжники стояли, и усильно обвиняли Его.

11. Но Иродъ съ своими воинами, уничиживъ Его, и наругавшись надъ Нимъ, одѣлъ Его въ свѣтлую одежду, и отослалъ обратно къ Пилату.

отвѣчать тому, кто спрашиваетъ не для наученія? Какая нужда повергать бисеръ предъ свиніями (Мѳ. 7; 6)? Человѣколюбіе требуетъ молчать въ такихъ случаяхъ. Ибо сказанное слово, не принося никакой пользы невнимательнымъ, сверхъ того подвергаетъ ихъ еще большему осужденію» (Ѳеофил.).— Усильно обвиняли: начальники народные сопровождали Христа отъ Пилата къ Ироду, чтобы не опустить Его изъ виду ни на минуту изъ опасенія, какъ бы благосклонность къ Нему правителей не усилилась, и какъ бы имъ не потерпѣть неудачи. Вотъ почему они усильно обвиняли Господа предъ Иродомъ, какъ усильно обвиняли Его и предъ Пилатомъ. Но и здѣсь усилія ихъ не имѣли желаннаго успѣха, потому что Иродъ не по обвиненію ихъ, но изъ-за оскорбленнаго самолюбія, что Господь не только не сотворилъ предъ нимъ никакого чуда, но и не удостоилъ отвѣта ни на одинъ вопросъ его, уничижилъ только Господа и наругался надъ Нимъ. Какъ, ев. не говоритъ, а замѣчаетъ только одну черту уничиженія и насмѣшки: онъ одѣлъ Господа въ свѣтлую (собственно бѣлую) одежду и отослалъ обратно къ Пилату. Въ свѣтлую (бѣлую) одежду облекались у Римлянъ кандидаты на какое-либо почетное мѣсто, искавшіе таковаго мѣста; въ таковую же облекались римскіе полководцы, во время сраженій, наконецъ цари іудейскіе носили бѣлыя одежды въ торжественныхъ случаяхъ, которыя изобильно украшались дорогими каменьями (Флавій говоритъ, что бѣлая одежда Агриппы, украшенная дорогими камнями, такъ блистала на солнцѣ, что больно было глазамъ смотрѣть на нее). Одѣвъ въ такую одежду Господа и отославъ Его къ Пилату, Иродъ

Бы́ста же дрⷭ́га Ирѡ́дъ же и Пїла́тъ въ то́й де́нь съ собо́ю: пре́жде бо бѣ́ста вражду́ имѹ́ща между́ собо́ю.

12. И сдѣ́лались въ тотъ день Пилатъ и Иродъ друзьями между собою; ибо прежде были во враждѣ другъ съ другомъ. Дѣ. 4, 27

Г҃и. Пїла́тъ же созва́въ архїере́и и кнⷭ́зи и лю́ди,

13. Пилатъ же, созвавъ первосвященниковъ и начальниковъ и народъ,

Д҃и. Рече́ къ ни́мъ: приведо́сте ми человѣ́ка сего́, я́коже развраща́юща лю́ди: и се́ а́зъ пред ва́ми и́стязу́въ, ни е́дино́мъ же обрѣтта́ю въ человѣ́цѣ се́мъ вины́, и́мже на́нь ва́дите:

14 Сказалъ имъ: вы привели ко мнѣ человѣка сего, какъ развращающаго народъ; и вотъ, я при васъ изслѣдовалъ, и не нашелъ человѣка сего виновнымъ ни въ чемъ томъ, въ чемъ вы обвиняете Его; ст. 2

насмѣшливо выставлялъ тѣмъ Господа, какъ забавнаго претендента на іудейскій царскій престолъ, и косвенно тѣмъ давалъ понять Пилату, что такой претендентъ достоинъ не осужденія на смерть, а насмѣшки и пренебреженія. Такъ и понялъ это Пилатъ, какъ видно изъ дальнѣйшаго повѣствованія (ст. 15).— Сдѣлались друзьями и пр: причина прежней вражды ихъ неизвѣстна, можетъ быть поводъ къ ней подалъ жестокій поступокъ Пилата съ Галилеянами—подданными Ирода въ Іерусалимѣ (ст. 13. 1).—Примирила ихъ не общая имъ вражда противъ Господа, какъ это нерѣдко бываетъ; ибо ни тотъ, ни другой не имѣли, собственно говоря, личной ненависти къ Нему, какую имѣли начальники народные: а примирила ихъ эта вѣжливость и внимательность Пилата къ Ироду, какую онъ думалъ выразить,ославъ къ нему Господа, какъ Галилеянина.

Созвавъ первосвященниковъ и начальниковъ и народъ: Пилатъ обращается уже не только къ членамъ синедріона, обвинявшимъ Господа, но и къ народу, голосъ котораго хочетъ также выслушать. Вѣроятно народу собралось на это позорище довольно много, когда узнали, что судится извѣстный Пророкъ-Учитель; при путешествіи къ Ироду и обратно толпа вѣроятно увеличилась. Можетъ 13-16.

ѳ҃і. По ни Ї҃рwдъ: посла́хъ бо є҃гѡ̀ къ нема́ѹ, и̂ сѐ ничто́же досто́йно сме́рти сотворе́но є҃сть ѡ҃ не́мъ.

15. И Иродъ также: ибо я посылалъ Его къ нему; и ничего не найдено въ Немъ достойнаго смерти.

Іѡ 19 1. ѳ҃і. Наказа́въ оу҃бо є҃гѡ̀ ѿпꙋщ҃ꙋ.

16. И такъ, наказавъ Его, отпущу.

Ѵѳ 27, 15 Мр 15, 6 Іѡ 18, 39 ѯ҃. Нꙋ́жде́ же и҃мѣ́ше на всѧ́къ пра́здники ѿпꙋща́ти и҃мъ є҃ди́наго.

17. А ему и нужно было для праздника отпустить имъ одного *узника*.

Мѳ 27 20 16 Мр 15, 11. 7 Іѡ 18, 40 ѯ҃і. Возопи́ша же вси́ наро́ди, глаго́люще: возми́ сего̀, ѿпꙋсти́ же на́мъ Вара́ввꙋ:

18. Но весь народъ сталъ кричать: смерть Ему! а отпусти намъ Варавву.

Іѡ 18, 40 Іѡ. 3, 14. ѯ҃іа. И҃же бѣ̀ за не́коѥю крамолѣ̀ бы́вшꙋю во гра́дѣ и̂ ѹ҃бі́йствѣ ввержен въ темни́цꙋ.

19. Варавва былъ посаженъ въ темницу за произведенное въ городѣ возмущеніе и убійство.

быть Пилатъ имѣлъ свѣдѣнія о расположеніи къ Господу народной толпы и, пригласивъ ее къ судебному дѣлу вмѣстѣ съ начальниками, надѣялся въ голосѣ ея имѣть противовѣсъ обвиненіямъ со стороны этихъ послѣднихъ. Въ присутствіи всего этого множества, Пилатъ снова объявляетъ, что онъ считаетъ обвиняемаго невиновнымъ въ тѣхъ преступленіяхъ, какія возводятъ на Него, и ссылается въ подкрѣпленіе своего мнѣнія на Ирода, который также не нашелъ Его достойнымъ смертнаго приговора.—Наказавъ Его: Пилатъ имѣлъ въ виду наказаніемъ Господа удовлетворить вождямъ народнымъ, обвинявшимъ Его, чтобы не отпускать ихъ ни съ чѣмъ и тѣмъ не озлобить ихъ противъ себя; съ другой стороны, по его мнѣнію, легкаго наказанія во всякомъ случаѣ стóилъ этотъ мечтатель (каковымъ, безъ сомнѣнія, онъ считалъ Господа), который хотя нисколько не опасенъ для римскаго правительства, однако все же выдаетъ себя за царя и не отрекается отъ сего.—Отпущу: дамъ свободу, освобожу отъ суда и преслѣдованія.

17-25. А ему и нужно было и пр: таковъ былъ въ то время обычай. См. прим. къ Мѳ. 27, 15 и дал.—Весь народъ сталъ кричать: народъ возбужденъ былъ къ тому хитростью, настойчивостью и наглостью своихъ начальниковъ.

к. Паки же Пилатъ возгласи, хотя отпустити Іисса.

ка. Они же возглашахъ, глаголюще: распни, распни Его.

кв. Онъ же третицею рече къ нимъ: что бо зло сотвори сей; ничесоже достойна смерти обретохъ въ немъ: наказавъ убо Его отпущу.

кг. Они же приляжахъ гласы великими, просяще Его на распятіе: и устояхъ гласи ихъ и архіереистіи.

кд. Пилатъ же посуди быти прошенію ихъ.

ке. Отпусти же бывшаго за крамолу и убійство всажденна въ темницу, егоже прошахъ: Іисса же предавъ воли ихъ.

20. Пилатъ снова возвысилъ голосъ. желая отпустить Іисуса Мѳ 27, 21 д

21. Но они кричали: распни, распни Его! Мр 15, 12 д Іо 19, 1 д

22 Онъ въ третій разъ сказалъ имъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? я ничего достойнаго смерти не нашелъ въ Немъ. И такъ, наказавъ Его, отпущу. ст 16. Дн 3, 13

23. Но они продолжали съ великимъ крикомъ требовать. чтобы Онъ былъ распятъ;и превозмогъ крикъ ихъ и первосвященниковъ. Мѳ 27, 23 24, 26

24. И Пилатъ рѣшилъ быть по прошенію ихъ. Мр 15, 14 д Іо 19, 16

25. И отпустилъ имъ посаженнаго за возмущеніе и убійство въ темницу, котораго они просили; а Іисуса предалъ въ ихъ волю.

См. прим. къ Мѳ. 27, 20. — Варавва былъ и пр: см. прим. къ Мѳ. 27, 16 и парал. Ев. Лука подробнѣе другихъ указываетъ на преступленіе Вараввы, дабы яснѣе показать несправедливость опредѣленія Пилатова и беззаконіе народа при этомъ противопоставленіи виновности Вараввы и невинности І. Христа (ср. ст. 25). — Когда и по какому случаю произведено было Варавою въ городѣ (Іерусалимѣ) возмущеніе и убійство, неизвѣстно. — Снова возвысилъ голосъ: см. Матѳ. 27, 22—23 и прим. Ср. Марк. 15, 12—14.— Превозмогъ крикъ ихъ: по сказанію ев. Іоанна, они обвиняли самаго Пилата въ измѣнѣ римскому императору (19, 12—15).— Рѣшилъ быть по прошенію ихъ—предалъ въ ихъ волю на распятіе. См. прим. къ Матѳ. 27, 26. Марк. 15, 15.

Ле 27 32 Мр. 15, 21 Іо 19 17

кѕ. И ꙗ҃кѡ поведо́ша ег҃о́, ѹ҃мше сі́мѡна нѣ́коего кѷ҃рінѣ́а, гражда́ніна сѣ села́, возложи́ша на́нь кр҃тъ, нестѝ по і҃сѹ̀.

26. И когда повели Его; то, захвативъ нѣкоего Симона Киринеянина, шедшаго съ поля, возложили на него крестъ, чтобы несъ за Іисусомъ.

кз. Йдя́ше же бо сл҃ѣдъ ег҃ѡ́ наро́дъ мно́гъ люде́й, ѝ жены̀, и҃же ѝ плака́хѹ̀сѧ ѝ рыда́хѹ̀ ег҃ѡ̀.

27. И шло за Нимъ великое множество народа и женщинъ, которыя плакали и рыдали о Немъ.

26. Когда повели: ев. Лука совершенно опускаетъ сказаніе объ истязаніяхъ І. Христа во дворѣ Пилата, о коихъ повѣствуютъ первые евангелисты, Матѳ. 27, 27—31. Марк. 15, 16—20.—Симона Киринеянина: см. прим. къ Матѳ. 27, 32. Марк. 15, 21.

27-31. Сказаніе о женщинахъ, плакавшихъ о Господѣ, и о рѣчи Его къ нимъ составляетъ особенность Евангелія отъ Луки. Въ его Евангеліи не разъ упоминается о женщинахъ, расположенныхъ ко Господу; онъ же повѣствуетъ и объ этомъ событіи, когда состраданіе ко Господу нѣкоторыхъ изъ женщинъ въ послѣдній разъ посыпало такъ сказать цвѣтами тернистый путь Его на Голгоѳу.—Великое множество народа и женщинъ и пр: какъ обыкновенно при публичныхъ казняхъ, и здѣсь собралась великая толпа народа и провожала мнимаго преступника на мѣсто казни. Въ этой толпѣ были и женщины, глубоко сострадавшія невинному Страдальцу. Это тѣмъ замѣчательнѣе, что по обычаямъ іудеевъ, по крайней мѣрѣ позднѣйшимъ, не дозволялось никому выражать какими-либо знаками состраданіе преступникамъ, ведомымъ на публичную казнь. Женщины, упоминаемыя здѣсь, презрѣли таковый обычай (если онъ былъ въ то время) и громко, рыданіемъ, изъявляли свое состраданіе къ измученному уже и еще ведомому на мученіе Учителю народному. Нельзя думать, что это было поверхностное, мимолетное сочувствіе или скорбь слабонервныхъ женщинъ, готовыхъ проливать слезы при всякихъ случаяхъ (такъ Ѳеофил.). Господь не удостоилъ бы ихъ отвѣта въ этомъ случаѣ. Нѣтъ, это было чувство глубо-

кѝ. Ѡбрáщсѧ же къ нѝмъ Ї҃ісъ речѐ: дщéри і҃ерли́мски, не плáчитесѧ ѡ̑ мнѣ̀, сѡбá-че себѣ̀ плáчите и̑ чáдъ вá-шихъ:

28. Іисусъ же, обратившись къ нимъ, сказалъ: дщери Іерусалимскія! не плачьте обо Мнѣ, но плачьте о себѣ и о дѣтяхъ ва- 19, 41 д
шихъ.

кѳ. Ꙗ҆́кѡ сѐ дніѐ грядýтъ, въ ни́же рекýтъ: блаже́ны неплóды, и̑ ѹ҆тро́бы, и҆́же не роди́ша, и̑ сосцы̀, и҆́же не дои́ша.

29. Ибо приходятъ дни, 21, 23 п
въ которые скажутъ: бла- Ос 9, 14
женны неплодныя, и утробы неродившія, и сосцы непитавшіе.

каго состраданія именно къ Нему, невинному, а не къ другимъ двумъ разбойникамъ, которыхъ вели съ Нимъ на казнь (плачьте говоритъ, не о Мнѣ; не говоритъ: не о насъ, ст. 28). Не были ли то женщины, которымъ Господь лично былъ извѣстенъ, которыя были слушательницами Его ученія и вѣрили въ Него какъ Мессію?—Какъ бы то ни было, Господь, какъ видно, глубоко тронутъ былъ этимъ выраженіемъ состраданія къ Нему женщинъ, и—молчавшій на легкомысленные вопросы царя Ирода—Онъ обращаетъ рѣчь къ этимъ женщинамъ,—послѣднюю рѣчь свою, такъ какъ послѣ этого до воскресенія Его мы имѣемъ въ Евангеліи уже не рѣчи Его, а только краткія изреченія. Вѣроятно эту рѣчь Господь обратилъ къ женщинамъ въ то время, когда шествіе остановилось, по случаю возложенія креста Христова на Симона Киринеянина, ибо иначе трудно найти удобное для сего время.—Дщери іерусалимскія: вмѣсто—женщины, любвеобильное воззваніе, показывающее благорасположеніе Господа къ этимъ женщинамъ, выражавшимъ Ему такое трогательное сочувствіе. Но не съ словомъ благодарности обращается Онъ къ Нимъ, а съ словомъ предостереженія. Господь какъ бы забываетъ о своихъ страданіяхъ, духовный взоръ Его обращенъ къ будущему народа своего, къ тому, что̀ постигнетъ его за причиненныя имъ Мессіи своему страданія и смерть и отверженіе Его.—Плачьте о себѣ и дѣтяхъ вашихъ: Господь не отвергаетъ добраго состраданія къ себѣ женщинъ, но указываетъ имъ на бѣдствія, имѣющія постигнуть ихъ и

Ос 10, 9 Л. Тогда̀ начнꙋ́тъ глаго́лати
Ап. 6 16 гора́мъ: пади́те на ны̀: ѝ
9, 6 холмо́мъ: покры́йте ны̀.
Із 20, 47 ЛА. Занѐ, а̃ще бъ сꙋ́ровѣ
21, 3. дре́вѣ сі̃а̀ твора́тъ, бъ сꙋ́хѣ
1 Пт 4, 17. что̀ бꙋ́детъ;

30. Тогда начнутъ говорить горамъ: падите на насъ, и холмамъ: покройте насъ.

31. Ибо если съ зеленѣющимъ деревомъ это дѣлаютъ; то съ сухимъ что будетъ?

дѣтей ихъ. Не имѣлъ ли при семъ въ виду Господь той страшной клятвы, которую такъ легкомысленно призывали іудеи на себя и дѣтей своихъ: кровь Его на насъ и на дѣтяхъ нашихъ (Мѳ. 27, 25).—Приходятъ дни (настоящее время вмѣсто будущаго въ указаніе, что дни эти придутъ скоро): приближается время бѣдствій и скорбей ужасныхъ для всѣхъ васъ.—Въ которые скажутъ и пр: великость бѣдствій весьма разительно изображается тѣмъ, что высшее благословеніе чадородія превратится въ проклятіе его, и будутъ считаемы блаженными тѣ, которыя считались состоящими подъ гнѣвомъ Божіимъ, неплодныя, нерождающія.—Говорить горамъ и пр: смыслъ тотъ, что внезапная, хотя страшная и насильственная смерть, будетъ считаться благодѣяніемъ Божіимъ (ср. Ос. 9, 14. 10, 8. Апок. 6, 16). Рѣчь идетъ, безъ сомнѣнія, о разрушеніи Іерусалима, когда народныя бѣдствія дѣйствительно превосходили всякую мѣру (см. Мѳ. гл. 24 и парал.—Если зеленѣющимъ деревомъ и пр: кажется народное присловіе. Если врагъ, при военномъ нашествіи своемъ на вражескую землю, еще щадитъ зеленѣющія и плодоносныя деревья, то есть еще надежда, что и сухія онъ не истребитъ всѣ; если же не щадитъ онъ даже зеленѣющихъ плодносныхъ деревьевъ, то пощадитъ ли сухія? Подъ зеленѣющимъ деревомъ Господь разумѣетъ себя: подъ сухими—народъ еврейскій. Если невинному не дали пощады, то что будетъ съ виновнымъ народомъ? Огонь идетъ на Іудею (ср. Іезек. 20, 47): если зеленое дерево сгорѣло, то съ какою же силою онъ будетъ истреблять сушъ? «Если Римляне такъ поступили со Мною, деревомъ влажнымъ, плодоноснымъ, вѣчно зеленѣющимъ и вѣчно живущимъ силою Божества и плодами ученія своего всѣхъ питающимъ: то чего не причинятъ они

[Зач. ρπ҃ѳ] л҃в. Ведѧхѫ же и҆ ины҃ два̀ злод҃ѣ҂ꙗ съ ни҃мъ
ѹ҆би҄ти.
л҃г. И҆ є҆гда̀ прїидо́ша на мѣ́сто, нарица́емое ло́бное, тѫ҆
распа́ша є҆го̀, и҆ злод҃ѣ҂ꙗ, є҆ди́наго ѹ҆ кр҃тѹ҆ ѿдесны́ю, а҆ дрѹ́гаго
ѿшю́ю.
л҃д. Ї҆и҃съ же глаго́лаше: О҆ц҃е, ѿпѹ́сти и҃мъ: не вѣ́дѧтъ бо

32. Вели съ Нимъ на смерть и двухъ злодѣевъ. Мѳ 27, 38. 33 Мр 15,27 32

33. И когда пришли на мѣсто, называемое лобное; там распяли Его и злодѣевъ, одного по правую, а другаго по лѣвую сторону. Іо 19, 17 д. 22. 27 Ис 53. 12

34. Іисусъ же говорилъ: Отче! прости имъ: ибо не 6,28 и Ис 53 12 6. Дн 3,17

вамъ, т. е. народу, дереву сухому, лишенному всякой животворной праведности и не приносящему никакого плода? Если бы вы имѣли сколько нибудь живительной силы добра, можетъ быть вы удостоились бы по крайней мѣрѣ нѣкоторой пощады, а теперь, какъ сухое дерево, вы подвергнетесь сожженію и погибели» (Ѳеофил.).

Двухъ злодѣевъ: см прим. къ Матѳ. 27, 38 и парал. Марк. 15, 27. **32-33.**

Іисусъ же говорилъ и пр: первое изъ семи изреченій Господа со креста, передаваемое однимъ только ев. Лукою.—Прости имъ: кому? Нельзя полагать, что Господь молился только за распинавшихъ Его римскихъ солдатъ: нѣтъ, Господь молился за всѣхъ враговъ своихъ распинателей, какъ совершавшихъ самое распинаніе, такъ и виновниковъ онаго, какъ язычниковъ съ Пилатомъ, такъ и іудеевъ съ ихъ начальниками. Въ дивномъ величіи своего духа Господь проситъ пощады у Отца своего небеснаго своимъ врагамъ всѣмъ, всему человѣчеству, во искупленіе котораго Онъ распинается: злобѣ и злодѣйству людскому Онъ противопоставляетъ свою всеобъемлющую любовь и молитву о прощеніи всѣмъ! -Ибо не знаютъ, что̀ дѣлаютъ: римскіе солдаты—язычники съ Пилатомъ во главѣ не знали, что̀ они дѣлаютъ, такъ какъ они дѣйствительно не знали, что распинаемый ими есть Спаситель міра—Сынъ Божій. Іудеи, особенно начальники ихъ, имѣли всѣ средства знать, что Іисусъ есть ихъ Мессія, но они не вѣровали въ Него и были совсѣмъ ослѣплены до такой степени, что дѣйствительно не думали, что они распинаютъ Мессію своего **34.**

7,60 Вв 7, 25. что̀ творя́тъ. раздѣля́юще же
Іо 19,24 Ме ри҃зы є҆гѡ̀, мета́хѫ жре́кїа.
27,35 Мр. 15,
24 Іо 19,23 д

лє. И̂ стоя́хѫ лю́дїе зря́ще:
ръга́хѫсѧ же и̂ кня́зи съ ни́ми,
Ме 27, 41 д. глаго́люще: и̂нѣ́хъ спасѣ́, да спа-
Мр 15, 31. се́тъ и̂ себѣ̀, а҃ще то́й е҆́сть
Хр҃то́съ Бжі҃й и̂збра́нный.

Ме 27 34 48 лѕ. Ръга́хѫсѧ же є҆мѹ̀ и̂
Мр 15,23 36 во́ини, приста́пающе и̂ о҆цту̀
Іо 19 2 д. прино́сяще є҆мѹ̀,

лз. И̂ глаго́лаху: а҃ще ты̀
е҆сѝ цр҃ь і҃ѹде́йскъ, спаси́сѧ са́мъ.

знаютъ, что дѣлаютъ. И дѣлили одежды Его, бросая жребій.

35. И стоялъ народъ, и смотрѣлъ; насмѣхались же вмѣстѣ съ ними и начальники, говоря: другихъ спасалъ; пусть спасетъ Себя Самого, если Онъ Христосъ, избранный Божій.

36. Также и воины ругались надъ Нимъ, подходя и поднося Ему уксусъ,

37. И говоря: если Ты Царь Іудейскій; спаси Себя Самого.

Вотъ почему Апостолъ Петръ въ рѣчи своей къ іудеямъ послѣ уже говорилъ имъ прямо, что они и начальники ихъ распяли Господа по невѣдѣнію (Дѣян. 3, 17), и Ап. Павелъ говоритъ, что если бы они знали, то не распяли бы Господа славы (1 Кор. 2. 8). Невѣдѣніе не оправдываетъ ихъ преступленія, ибо они имѣли средства знать. И наказаніе за преступленіе они должны понести по неложному слову самаго Господа. Но преступленіе такъ велико и наказаніе за него должно быть такъ страшно, что Господь молитъ Отца своего небеснаго простить имъ хотя часть этого преступленія, иначе наказаніе ихъ могло равняться совершенному ихъ уничтоженію. Какое величіе души Господа, извиняющей предъ Отцемъ своимъ небеснымъ самыхъ упорныхъ враговъ своихъ невѣдѣніемъ!.. «И, конечно, грѣхъ сей простился бы имъ, еслибы послѣ сего они не остались въ невѣріи» (Ѳеофил.).—Дѣлили одежды: см. прим. къ Матѳ. 27, 35.

35-37. И стоялъ народъ и смотрѣлъ: какой контрастъ! Господь въ страданіяхъ ужасныхъ молится за враговъ, а народъ стоитъ и смотритъ на казнь своего невиннаго Учителя.—Нѣкоторые. фанатизированные начальниками, даже насмѣхаются надъ Распятымъ (ср. Матѳ. 27, 39).—Насмѣ-

ѧѳ. Бѣ́же и̂ напи́сáніе напи́сано над̀ ни́мъ писмены̀ є̂ллинскими и̂ Ри́мскими и̂ є̂вре́йскими: сей є̂сть ца́рь Іу́дейскъ.

ѧѯ. є̂ди́нъ же ѿ ѡ̂бѣ́шенною злодѣ́ю хýлѧше є̂го̀, глаго́лѧ: а̏ще ты̀ є̂сѝ Хр̃то́съ, спасѝ себѐ и̂ на́ю.

38. И была надъ Нимъ надпись, написанная словами Греческими, Римскими и Еврейскими: Сей есть Царь Іудейскій. Мѳ 27, 37 Мр 15, 26. Ю 19, 19 д

39. Одинъ изъ повѣшенныхъ злодѣевъ злословилъ Его, и говорилъ: если Ты Христосъ, спаси Себя и насъ. Мѳ 27, 44 Мр 15, 32

халисъ и начальники: см. прим. къ Матѳ. 27, 41 и дал. Марк. 15, 31—32.—Также и воины: ср. прим. къ Матѳ. 27, 47—49. Марк. 15, 35—36.—Если Ты царь и пр: только ев. Лука сообщаетъ эту подробность о насмѣшкахъ воиновъ.

Надпись: см. прим. къ Матѳ. 27, 37. Марк. 15, 26. Подробнѣе объ этой надписи говоритъ ев. Іоаннъ (19, 19—22). 38.

Одинъ изъ повѣшенныхъ злодѣевъ и пр: только одинъ ев. Лука подробно говоритъ о разбойникахъ, распятыхъ со Христомъ, и говоритъ повидимому несогласно съ двумя первыми евангелистами, но только повидимому; ихъ краткія сказанія о семъ восполняются этимъ болѣе пространнымъ (см. прим. къ Матѳ. 27, 44), изъ котораго оказывается, что одинъ изъ этихъ разбойниковъ покаялся на крестѣ и явилъ удивительно высокій примѣръ исповѣданія распятаго Іисуса Мессіею царемъ.—Одинъ злословилъ и пр: злословилъ тѣми же словами, какія слышалъ вокругъ, произносимыя на разные лады начальниками, подущеннымъ ими народомъ и римскими солдатами.—Спаси себя и насъ: т. е. избавь отъ креста и смерти позорной.—Другой унималъ его: усовѣщивалъ, убѣждалъ не говорить того, что̀ онъ говорилъ.—Осужденъ на тоже: на такую же мучительную смерть. Слова—или ты не боишься Бога—указываютъ въ этомъ преступникѣ человѣка богобоязненнаго, а потому религіознаго въ строгомъ и чистомъ іудейскомъ смыслѣ этого слова.—Мы осуждены справедливо: это показываетъ его сознаніе собственной виновности и справедливости 39-43.

м. Отвѣщавъ же другій прещаше єму, глаголя: ни ли ты боишися Бга, яко въ томже осужденъ єси;

ма. И мы оубо въ праведъ: достойнаа бо по дѣломъ наю воспріемлева: сей же ни єдинаго зла сотвори.

40. Другой же, напротивъ, унималъ его, и говорилъ: или ты не боишься Бога, когда и самъ осужденъ на то же?

41. И мы *осуждены* справедливо, потому что достойное подѣламъ нашимъ приняли: а Онъ ничего худаго не сдѣлалъ.

карающаго его за вину закона.—А Онъ ничего худаго не сдѣлалъ: признаніе невинности Господа среди этой толпы, обвинившей и осудившей какъ преступника—человѣка невиннаго,—какой изумительный контрастъ съ этой, если не кровожданной, то легкомысленной толпой народа.—Помяни меня, Господи и пр: разбойникъ благоразумный не полагаетъ, что Господь распятый чудесно сойдетъ со креста; напротивъ, онъ полагаетъ, что Онъ умретъ на крестѣ, а потому проситъ вспомнить о немъ послѣ, когда Господь пріидетъ въ царствіе свое. Если и полагать, что этотъ разбойникъ разумѣлъ чувственное царство Мессіи, какого ожидали его современники, и говорилъ о такомъ царствѣ Мессіи, все же исповѣданіе его нельзя не назвать удивительнымъ въ его положеніи. Распятаго вмѣстѣ съ нимъ, страждущаго, измученнаго, умирающаго онъ признаетъ Царемъ, который придетъ въ царство свое, Господомъ, который оснуетъ это новое царство,—это такое исповѣданіе, которое не подъ силу было даже ближайшимъ ученикамъ Спасителя, не вмѣщавшимъ еще тогда мысли о страждущемъ Мессіи!—Если и допустить еще; что онъ и прежде видалъ Господа и слушалъ ученіе Его, что онъ хотя и преступникомъ сдѣлался по какому либо случаю, но все же оставался, какъ и прежде былъ, высоко-нравственнымъ и религіознымъ человѣкомъ: что онъ внимательно наблюдалъ въ послѣдніе часы надъ Господомъ Іисусомъ и пораженъ былъ Его нравственнымъ величіемъ; что близость предстоявшей ему смерти располагала его къ высокимъ думамъ; если и допустить все это: все же симъ не разрѣшится для насъ великая за-

мѳ. И глаго́лаше І҃исови: помяни́ мя҆ Г҃и, є҆гда̀ поїи́деши во цр҃тві́и сво́и.

мг. И речѐ є҆мꙋ̀ І҃ис҃ъ: а҆мі́нь глаго́лю тебѣ̀, днесь со мно́ю бꙋ́деши въ раи́.

42. И сказалъ Іисусу: помяни меня. Господи! когда пріидешь въ царствіе Твое.

43. И сказалъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, нынѣ же будешь со Мною въ раю.

Лк 23, 41
Мф 16, 22 д
2 Кр 12, 4
Ап 2, 7

гадка такой высокой вѣры его, если не допустить особенной благодати Божіей, мгновенно озарившей его разумъ, въ примѣръ и поученіе всѣмъ родамъ и народамъ, что Богъ избираетъ безумное міра, чтобы посрамить мудрое, и немощное міра, чтобы посрамить сильное, и незнатное міра и уничиженное и ничего незначущее, чтобы упразднить значущее, для того, чтобы никакая плоть не хвалилась предъ Богомъ (1 Кор. 1, 27—29).—И сказалъ ему Іисусъ: можно представить, что̀ значило для страждущаго Господа такое слово, какъ слово разбойника благоразумнаго. Отвѣтомъ Господа на все, что̀ говорилось въ сіе время около Него, было молчаніе; но это слово разбойника вызвало соотвѣтствующее высотѣ его слово и Господа: нынѣ же будешь со Мною въ раю. Господь обѣщаетъ покаявшемуся исповѣднику своему нѣчто высшее и большее того, чего онъ просилъ, столь высокое, чего не могъ ни ожидать, ни просить исповѣдникъ: нынѣ же, въ сей же самый день, будешь со Мною вмѣстѣ въ раю. Симъ предрекается, что разбойникъ въ сей же самый день умретъ, а не будетъ мучиться на крестѣ, какъ то бывало съ распятыми, нѣсколько дней, что̀ и случилось дѣйствительно, такъ какъ смерть его ускорена была (Іоан. 19. 32), и обѣщается душѣ его блаженство вмѣстѣ со Христомъ въ царствѣ праведниковъ, избранныхъ Божіихъ. Слово рай означаетъ собственно садъ и въ частности садъ хорошій, наполненный тѣнистыми и прекрасными деревами и цвѣтами. Въ жаркихъ странахъ Востока во время солнечнаго зноя садъ былъ мѣстомъ истиннаго наслажденія и успокоенія, а потому слово рай стало образнымъ выраженіемъ мѣста блаженства праведниковъ въ мірѣ загробномъ (ср. 2 Кор. 12, 4).

Мѳ 27, 45. Мр 15, 33

мд. Бѣ́ же ча́съ ѧ́кω ше-
стый́, и̂ тма̀ кы́сть по всей̀
землѝ до часа̀ дева́таго.

44. Было же около шестаго часа дня; и сдѣлалась тьма по всей землѣ до часа девятаго.

Мѳ 27, 51. Мр. 15, 38

ме. И̂ помéрче со́лнце, и̂
завѣ́са цр҃ко́вная раздра́ся по-
средѣ́.

45. И померкло солнце, и завѣса въ храмѣ раздралась по срединѣ.

Пс 30, 6. Дн 7, 59. Мѳ 27, 50. Мр 15, 37. Іо 19, 30

мѕ. И̂ возгла́шь гла́сомъ
ве́лїимъ Їи̂съ, рече́: О҃тче, въ
рѹ́цѣ твоѝ предаю̀ дх҃ъ мо́й.
и̂ сїѧ̀ ре́къ и̂́зде.

46. Іисусъ, возгласивъ громкимъголосомъ,сказалъ: Отче! въ руки Твои предаю духъ Мой. И сіе сказавъ, испустилъ духъ.

Мѳ 27, 54. Мр 15, 39

мз. Ви́дѣвъ же со́тникъ
кы́кшее, просла́ви Бг҃а, гла-
го́ля: вои́стинну̀ человѣ́къ сей̀
пра́веденъ бѣ́.

47. Сотникъ же, видѣвъ просходившее, прославилъ Бога, и сказалъ: истинно человѣкъ этотъ былъ праведникъ.

44-46. Около шестаго часа и пр: см. прим. къ Матѳ. 27, 45 и Марк. 15, 25. 33.—Завѣса въ храмѣ раздралась: это было уже при смерти Господа; см. Матѳ. 27, 50—51 и прим; ср. Марк. 15, 31—38.—Отче, въ руки Твои предаю духъ Мой: послѣднее изреченіе Господа со креста, передаваемое только ев. Лукою.—Первые два евангелиста говорятъ только, что Господь, возопивъ громко, умеръ; ев. Лука сообщаетъ и самыя слова, какими возопилъ Онъ къ Отцу своему, опуская предшествовавшія изреченія.—Слова эти—перифразъ словъ изъ Псалма 30, 6. Въ устахъ Господа они выражаютъ Его единеніе со Отцемъ Его небеснымъ.

47. Сотникъ же и пр: см. прим. къ Матѳ. 27, 54. Марк. 15, 39. Исповѣданіе сотника ев. Лука выражаетъ нѣсколько общѣе, чѣмъ евангелисты Матѳей и Маркъ.—Человѣкъ этотъ былъ праведникъ: у евангелистовъ Матѳея и Марка—Сынъ Божій. Можетъ быть и тѣми и другими словами выражали свое исповѣданіе устрашенный сотникъ и бывшіе съ нимъ; можетъ быть одни изъ нихъ выражались такъ, другіе такъ. Праведникъ въ языческомъ смыслѣ римскаго воина значитъ угодный богамъ; онъ могъ изъяснять необыкновенныя

мѝн. Й̀ всѝ пришéдшїи нарóди на позóрх сéй, видѧще кыва́ющаѧ, кїи́ще пéрси своѝ возвраща́хѹ̀сѧ.

мд. Стоя́хѹ̀ же всѝ знáемїи є́гѡ̀ и̂здалéча, и̂ жены̀ послѣ́дствовавшыѧ є́мѹ̀ ѿ Галїлéи, зрѧ́ще сїѧ̑.

48. И весь народъ, сшедшійся на сіе зрѣлище, видя происходившее, возвращался бія себя въ грудь.

49. Всѣ же, знавшіе Его, и женщины, слѣдовавшія за Нимъ изъ Галилеи, стояли вдали, и смотрѣлина это

ст 33 18, 13 нм 2 8

ст 2 24, 10 мѳ 27, 55 мр 15, 40

явленія при смерти его не иначе, какъ гнѣвомъ боговъ за умерщвленіе угоднаго имъ человѣка.

48. Бія себя въ грудь въ знакъ скорби и сѣтованія о случившемся (ср. 8, 52. 18, 13). Это замѣчаніе изъ евангелистовъ дѣлаетъ одинъ только Лука, и замѣчаніе весьма характеристическое и соотвѣтственное всему ходу дѣла. Фанатизированная первосвященниками и начальниками народными толпа кричала—смерть Ему; это были минуты совершеннаго народнаго ослѣпленія или какъ бы опьяненія. Бо́льшая часть этой толпы, присутствовавшей при распятіи Господа, едва ли была при осужденіи Господа утромъ и не заражена была этимъ фанатизмомъ, а потому, когда былъ уже распятъ Господь, часть этой толпы фанатизированная издѣвалась надъ Господомъ, но другая—стояла и смотрѣла (ст. 35) какъ бы въ раздумьи или недоумѣніи. Когда же необыкновенныя знаменія совершились при смерти Господа, эта какъ бы охмѣлѣвшая часть толпы была поражена и смущена, другая выведена изъ недоумѣнія; первымъ чувствомъ была скорбь о происшедшемъ и страхъ, и—вотъ весь народъ, сошедшійся на сіе зрѣлище, видя происходившее, возвращался бія себя въ грудь. Такіе рѣзкіе переходы отъ одного настроенія къ другому естественны въ возбужденной толпѣ народной даже и не при такихъ разительныхъ случаяхъ.

49. Стояли издали: см. прим. къ Матѳ. 27, 55. Марк. 15, 40—41. Подъ знавшими Господа разумѣются здѣсь вѣроятно болѣе близкіе къ Нему изъ Іерусалима и окрестностей его, какъ-то: друзья Его виѳанскіе, хозяинъ дома, гдѣ происходила тайная вечеря, и др. Послѣ, какъ можно думать, предъ смертію Господа, нѣкоторые изъ нихъ подошли ближе ко кресту

Мѳ 27, 57 д
Мр 15, 43 д.
Іо 19, 38 д.
Н. Й сѣ мѹ́жъ и́менемъ Іѡ́сифъ, совѣ́тникъ сы́й, мѹ́жъ бла́гъ и̂ пра́веденъ:

Н̃д. Сі́й не бѣ̀ приста́лъ совѣ́тѹ̀ и̂ дѣ́лѹ̀ и̂́хъ, ѿ а̂рїмаѳе́а гра́да Ію́дейска, и̂́же ча́ше и̂ са́мъ цр҃тві́а Бжі́а:
ст. 42 2.
25. 38.

Н̃е. Сі́й приспѣ́лъ къ Пїла́тѹ̀, проси́ тѣ́лесѐ Іи̂сово.

Н̃ѕ. Й сни́мъ е̃́, ѡ҆бви́тъ плащани́цею, и̂ положи́ е̃́ во гро́бѣ и̂зсѣ́ченѣ, ѥ҆́же не́мѣже не бѣ̀ никто́же никогда́же положе́нъ.

50. Тогда нѣкто, именемъ Іосифъ, членъ совѣта, человѣкъ добрый и правдивый.

51. (Не участвовавшій въ совѣтѣ и въ дѣлѣ ихъ) изъ Аримаѳеи, города Іудейскаго, ожидавшій также царствія Божія,

52. Пришелъ къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

53. И снявъ его, обвилъ плащаницею, и положилъ его въ гробѣ, высѣченномъ *въ скалѣ*, гдѣ еще никто не былъ положенъ.

(Іоан. 19, 25 и дал.), а въ то время, когда еще не прошелъ фанатизмъ толпы, они стояли издали и смотрѣли на страданія своего Учителя и Господа, считая можетъ быть не безопаснымъ приближаться къ Страдальцу, осыпаемому насмѣшками.

50-53. Тогда: подъ вечеръ уже этого дня (Матѳ. 27. 57. Марк. 15. 42).—Нѣкто именемъ Іосифъ и пр: см. прим. къ Матѳ. 27. 57—60. Марк. 15. 42—46.—Не участвовавшій въ совѣтѣ и въ дѣлѣ ихъ: членъ синедріона. онъ имѣлъ смѣлость отказаться отъ участія въ беззаконномъ судѣ синедріона надъ Господомъ, безъ сомнѣнія потому, что считалъ Его невиннымъ.—Гдѣ еще никто не былъ положенъ: обстоятельство, о которомъ не упоминаютъ первые два евангелиста, важное тѣмъ, что отнимало у враговъ Іисуса возможность къ новой клеветѣ на воскресшаго Господа. Еслибы въ этомъ гробѣ былъ схороненъ еще кто-либо: то наглость и безстыдство могли подвигнуть ихъ распространять слухъ, что не оказалось въ гробѣ тѣла не Іисусова, а другаго, прежде схороненнаго (ср. Ѳеофил.): теперь же они только и могли выдумать такую нелѣпость, что тѣло Его украдено учениками (Матѳ. 28, 12 и дал.).

ѧд. Й дне́нь бѣ̀ пѧтто́къ, и̂ сѹ́ббѡ́та свѣта́ше.

ѧе. Во слѣ́дъ же ше́дшыѧ жены̀, и̂́же бѧ́хѹ̀ пришлѝ съ ни́мъ ѿ Галїле́и, ви́дѣша гро́бъ, и̂ ꙗ́коже положе́но бы́сть тѣ́ло е́гѡ̀.

ѧѕ. Возвраща́шесѧ же ѹ̔гото́ваша а̂ромма́ты и̂ мѵ̔́ро: и̂

54. День тотъ былъ пят- Мр 15, 42.
ница, и наступала суббота. Іо 19, 31 42

55. Послѣдовали также и ст. 49
женщины, пришедшія съ Мѳ. 27, 61.
Іисусомъ изъ Галилеи, и Мр 15, 47.
смотрѣли гробъ, и какъ
полагалось тѣло Его.

56. Возвратясь же, приго-
товили благовонія и масти; Мр 16, 1.

Пятница: въ которую при томъ же въ тотъ годъ надлежало вкушать Агнца пасхальнаго, въ установленное закономъ время, вечеромъ (см. прим. къ Матѳ. 26, 17 и парал; ср. прим. къ Матѳ. 27, 62 и Марк. 15, 42).—Наступала суббота: въ которую по закону не позволялось заниматься никакимъ особеннымъ дѣломъ, тѣмъ болѣе, что на эту субботу въ тотъ годъ приходился главный—первый день праздника Пасхи и опрѣсноковъ, и потому этотъ день былъ тогда особенно великимъ днемъ (Іоан. 19, 31). Евангелистъ дѣлаетъ это замѣчаніе, чтобы понятны были слѣдующіе стихи (55—56). 54.

Послѣдовали также и пр: отъ креста на Голгоѳу ко гробу въ садъ, принадлежавшій Іосифу. Любовь ихъ къ невинно распятому Учителю и Господу, безъ сомнѣнія, побуждала ихъ помогать, на сколько было можно съ ихъ стороны, погребенію Спасителя. Впрочемъ евангелисты говорятъ только, что жены смотрѣли гробъ, гдѣ и какъ полагали Его.—Приготовили благовонія и масти: чтобы помазать послѣ тѣло Господа, какъ то былъ обычай у іудеевъ (ср. прим. къ Марк. 16, 1). По сказанію ев. Марка, мироносицы купили ароматы не въ самый день погребенія Господа, а по прошествіи субботы, т. е. въ субботу вечеромъ (16, 1),—различіе въ сказаніяхъ маловажное. Отчасти, что̀ успѣли, онѣ вѣроятно сдѣлали вечеромъ въ день погребенія, пока еще не настало время вкушенія агнца пасхальнаго и дозволялась еще купля и продажа, а чего не успѣли сдѣлать въ это время, то окончили вечеромъ въ субботу, по прошествіи праздника, когда также дозволялась уже купля и продажа.—Въ субботу остались въ покоѣ: т. е. не приводили въ исполненіе своего 55-56.

Пт 20, 10 въ ѵ҃вкѡ́тѹ оу҃кѡ оу҃молча́ша по за́повѣ́ди.

и въ субботу остались въ покоѣ по заповѣди.

любвеобильнаго намѣренія—помазать тѣло Господне, сохраняя заповѣдь о покоѣ субботнемъ.

ГЛАВА 24.

ПУТЕШЕСТВІЕ КО ГРОБУ ХРИСТОВУ ЖЕНЪ МУРОНОСИЦЪ (1—11) И ПЕТРА (12). ЯВЛЕНІЕ ВОСКРЕСШАГО ПУТНИКАМЪ ЕММАУССКИМЪ (13—35) И АПОСТОЛАМЪ БЫВШИМЪ ВМѢСТѢ (36—49). ВОЗНЕСЕНІЕ ГОСПОДНЕ (50—53).

Зач. рѵ҃і] а҃. Во є҆ди́нѹ же ѵ҃ ѵ҃вкѡ́тъ сѣ́мѡ ра́но прїидо́ша на гро́въ, нося́щіе, и҃же оу҃гото́ваша а҃рѡма́ты, и҆ дрѹ́гіѧ съ ни́ми.

Мѳ 28, 1 Мр 16, 2

б҃. Ѡ҃бр҃ѣто́ша же ка́мень ѵ҃бале́нъ ѵ҃ гро́ба.

Іо 20, 1 Мр 16, 4 Мѳ 28, 2 д

г҃. И҆ вше́дше не ѡ҃бр҃ѣто́ша тѣ́лесѐ Гд҃а Іи҃са.

1. Въ первый же день недѣли, очень рано, неся приготовленные ароматы, пришли онѣ ко гробу, и вмѣстѣ съ ними нѣкоторыя другія;

2. Но нашли камень отваленнымъ отъ гроба.

3. И вошедши, не нашли тѣла Господа Іисуса.

1-11. О путешествіи ко гробу женъ мироносицъ, ев. Лука повѣствуетъ съ нѣкоторыми такими подробностями, какихъ нѣтъ въ первыхъ двухъ Евангеліяхъ, но нѣкоторыя изъ повѣствуемыхъ тамъ опускаетъ.—Въ первый день недѣли: см. прим. къ Матѳ. 28, 1. Марк. 16, 2.—Очень рано: менѣе опредѣленно, чѣмъ у первыхъ двухъ евангелистовъ.—Приготовленные ароматы: см. 23, 56. Марк. 16, 1.—Пришли онѣ: т. е. женщины, пришедшія съ Іисусомъ изъ Галилеи (23, 55). Ихъ былъ цѣлый сонмъ, изъ котораго ев. поименовываетъ только трехъ, прибавляя двукратно, что были и другія съ ними (ст. 1 и 10; ср. прим. къ Мѳ. 28, 1. Марк. 16, 1).—Нашли камень отваленнымъ: см. прим. къ Мѳ. 28,

д. И̂ бы́сть не домы-
шля́ющымсѧ и̂̈мъ ѡ̂ се́мъ, и̂
сѐ мѫ́жа два̀ ста́ста пред̀ ни́ми
въ ри́захъ блещ҃а́щихсѧ.

е. Пристра́шнымъ же бы́в-
шымъ и̂̈мъ, и̂ покло́ншымъ
ли́ца на зе́млю, реко́ста къ
ни́мъ: что̀ и̂́щете жива́го съ
ме́ртвыми;

ѕ. Не́сть здѣ́, но ста̀: по-
мяни́те, кӓкоже глаго́ла
ва́мъ, є҆щѐ сы́й въ Галїле́и,

4. Когда же недоумѣвали
онѣ о семъ, вдругъ предста-
ли предъ ними два мужа Мѳ 28 2 д
въ одеждахъ блистающихъ. Дн 1, 10

5. И когда онѣ были въ Мр 16, 5
страхѣ, и потупили глаза въ Лк 28 5 д
землю, сказали имъ: что вы
ищете живаго между мерт-
выми?

6. Его нѣтъ здѣсь: Онъ
воскресъ; вспомните, какъ
Онъ говорилъ вамъ, когда
былъ еще въ Галилеѣ,

2—4. Марк. 16, 3—4.—Вдругъ предстали предъ ними два мужа: не упоминая объ Ангелѣ, сидѣвшемъ на отвалепномъ камнѣ, ев. Лука говоритъ только о томъ, что̀ видѣли онѣ во гробѣ, какъ и ев. Маркъ. Но Маркъ упоминаетъ объ одномъ Ангелѣ, Лука же о двухъ. Въ объясненіе сего надобно замѣтить, что Ангеловъ тутъ было нѣсколько, и однѣ изъ женъ видѣли одного внѣ, другія двухъ внутри, иныя одного внутри; потому и рѣчи Ангеловъ, въ сущности сходныя, передаются нѣсколько различно: одни Ангелы говорили такъ, другіе такъ, но говорили объ одномъ и томъ же и согласно, различаясь лишь въ частныхъ чертахъ, или точнѣе—указывая на тѣ или другія частныя черты событія. Прекрасно нѣкто нѣгдѣ сказалъ о различіи въ этомъ отношеніи повѣствованій евангельскихъ: «холодные выискиватели противорѣчій въ евангельскихъ сказаніяхъ, неужели вы не видите, что евангелисты не перечисляютъ являвшихся женамъ Ангеловъ? Весь гробъ, вся окружность гроба исполнена была ликовъ ангельскихъ невидимо. Тамъ было не только два-три Ангела, тамъ были ихъ тысячи, и являлись они женамъ не постоянно одинъ и тотъ же, не постоянно одни и тѣ же два. То являлся одинъ, то другой, то два вмѣстѣ; то въ этомъ мѣстѣ, то въ другомъ; то съ такою рѣчью въ устахъ, то съ такою». Въ самомъ дѣлѣ, надобно полагать, что евангелисты и въ этомъ случаѣ, какъ и во многихъ другихъ, не описываютъ событія вполнѣ, а изла-

з. Глаго́лѧ, ѩ́коⷾ подоба́етъ сн҃ꙋ̀ чл҃вѣ́ческомꙋ̀ пре́данꙋ̀ бы́ти
9, 22 Мѳ 16, 21 и вѣ рⷣцѣ̀ чл҃вѣ́къ грѣ́шниковъ, и̂ про́пнтꙋ̀ бы́ти, и̂ вѣ тре́тїй
де́нь воскре́снꙋ̀ти.

и̅. И̂ помѧнꙋ̀ша глаго́лы
Іѳ 2, 22 е̂гѡ̀.

д̅. И̂ возвра́щшесѧ ѿ гро́ба,
Мѳ 28, 8 Мр 16, 9 10 возвѣ́стиша всѧ̀ сі́ѧ е̂ди́номꙋ̀-
Дн 1, 17 на́десѧте и̂ всѣ́мъ про́чымъ.

і̅. Бѣ́ше же Магдали́на
8, 2 д Мари́а и̂ Іѡа́нна и̂ Мари́а Ї-
23, 55 кѡвлѧ, и̂ про́чыѧ сѫ̀ ни́ми,
ѩ́же глаго́лахꙋ̀ ко а҃пⷭ҇ломъ
сі́ѧ.

7. Сказывая, что Сыну человѣческому надлежитъ быть предану въ руки человѣковъ грѣшниковъ, и быть распяту, и въ третій день воскреснуть.

8. И вспомнили онѣ слова Его;

9. И, возвратясь отъ гроба, возвѣстили все сіе одиннадцати и всѣмъ прочимъ.

10. То были Магдалина Марія, и Іоанна, и Марія, *мать* Іакова, и другія съ ними, которыя сказали о семъ Апостоламъ.

гаютъ тѣ или другія стороны событія, тѣ или другія подробности, и очень можетъ быть, что остались еще подробности, не упомянутыя ими, такъ что и изъ совокупности ихъ сказаній не выходитъ еще подробная исторія событія. Излагая одинъ такую преимущественную частность, другой другую, третій иную, они, безъ сомнѣнія, не разногласятъ между собой, а только восполняютъ одинъ другаго.—Что ищете живаго между мертвыми: выраженіе это не значитъ, что во гробѣ кромѣ Христа были еще другіе мертвые схороненные (ср. 23, 53); смыслъ его такой: зачѣмъ вы полагаете, что мертвъ Тотъ, Кто на самомъ дѣлѣ живъ?—Вспомните, какъ Онъ говорилъ вамъ и пр: см. прим. къ 9, 22. 18, 32 и парал. По сказаніямъ евангелистовъ Матѳея и Марка, Ангелъ напоминаетъ женамъ о обѣтованіи Господа предварить, по воскресеніи своемъ. учениковъ въ Галилеѣ; Ангелы же у ев. Луки, для удостовѣренія женъ въ истинѣ воскресенія Христова, указываютъ на предсказаніе о семъ великомъ событіи самого Христа, когда Онъ былъ съ ними еще въ Галилеѣ. Одна подробность не исключаетъ другую, и евангелисты не стоятъ въ разногласіи между собою.—Возвѣстили все сіе: послушные повелѣнію Ангеловъ (Мѳ, 28, 7.

аі. И̑ явѝшасѧ пред̀ ни́ми ꙗ̑кѡ лжа̀ глаго́лы и̑хъ, и̑ не вѣ́ровахѹ̀ и̑мъ.

[Зач. рг҃і] бі. Пе́тръ же востáкъ течѐ ко гро́бѹ, и̑ приникъ ви́дѣ рѧ́зы є̑ди́ны лежа́щѧ: и̑ ѿи́де, въ себѣ́ дивя́сѧ бы́вшемѹ̀.

гі. И̑ сѐ два̀ ѿ ни́хъ бѣ́ста и̑дѹ́ща въ то́йже де́нь въ ве́сь ѿстоя́щѹ ста́дій шестьдеся́тъ ѿ Іерли́ма, є̑́йже и̑мя̀ Е̑ммаѹ́съ:

ді. И̑ та̀ бесѣ́доваста къ

11. И показались имъ слова ихъ пустыми, и не повѣрили имъ. Мр 16, 11.

12. Но Петръ, вставъ, побѣжалъ ко гробу, и, наклонясь, увидѣлъ только пелены лежащія, и пошелъ назадъ, дивясь самъ въ себѣ произшедшему. ст 24 Іо 20, 3 6 д 10

13. Въ тотъ же день двое изъ нихъ шли въ селеніе, отстоящее стадій на шестьдесятъ отъ Іерусалима, называемое Эммаусъ; ст 18 Мр 16, 12

14. И разговаривали ме-

Марк. 16, 7) и самого Господа (Мѳ. 28, 10), женщины, возвратившись поспѣшно, разсказали о видѣнномъ и слышанномъ ими Апостоламъ и всѣмъ прочимъ, т. е. бывшимъ съ ними.—Не повѣрили имъ: см. прим. къ Марк. 16, 11.—Петръ побѣжалъ ко гробу: подробнѣе о семъ путешествіи Петра (вмѣстѣ съ Іоанномъ) повѣствуется въ Евангеліи Іоанновомъ (20, 1—10).

Сказаніе о явленіи воскресшаго Господа Еммаусскимъ путни- 13-35.
камъ, о которомъ лишь кратко упоминаетъ ев. Маркъ (16, 12—13), составляетъ особенность Евангелія отъ Луки, который подробно передаетъ объ этомъ замѣчательномъ явленіи.

Въ тотъ же день: въ который утромъ жены мироносицы и Петръ съ Іоанномъ ходили ко гробу (1—12), т. е. въ самый день воскресенія Христова.—Двое изъ нихъ: не изъ одиннадцати учениковъ, отъ которыхъ далѣе эти два ученика прямо отличаются (ст. 33), а изъ бывшихъ въ то время вмѣстѣ съ одиннадцатью прочихъ (ст. 9), т. е. можетъ быть изъ числа 70 Апостоловъ (10, 1). во всякомъ случаѣ весьма близкихъ къ Апостоламъ (ст. 22. 24). Одинъ изъ этихъ путниковъ называется далѣе (ст. 18) Клеопою: это можетъ быть тотъ Клеопа, о женѣ котораго—сестрѣ Богоматери, Маріи, упоминается въ Евангеліяхъ и въ преданіи (ср. прим. къ Мѳ. 13-14.

себѣ со всѣхъ сихъ приключившихся.

15. И бысть бесѣдующема имъ и соспрошающемася, и самъ Іисъ приближився, иде съ ними:

жду собою о всѣхъ сихъ событіяхъ.

15. И когда они разговаривали и разсуждали между собою; и Самъ Іисусъ, приблизившись, пошелъ съ ними.

1, 24. 12, 46—47). Другой же, по преданію, былъ самъ ев. Лука (ср. Θеофил.), который можетъ быть по тому самому, что былъ самъ свидѣтелемъ-очевидцемъ сего событія, и описываетъ его такъ подробно и наглядно.—Въ селеніе, называемое Еммаусъ: это не тотъ Еммаусъ, который лежалъ въ долинѣ Іудейской, недалеко отъ Геннисаретскаго озера, и послѣ назывался Никополемъ (хотя Евсевій и Іеронимъ и разумѣютъ этотъ Еммаусъ). Это былъ довольно большой городъ, а евангельскій Еммаусъ—селеніе; тотъ отстоялъ отъ Іерусалима на 176 стадій, а евангельскій—на 60 только стадій.—Полагаютъ, что евангельскій Еммаусъ—селеніе на западъ отъ Іерусалима по дорогѣ въ Іоппію (нынѣшнее Кулоніехъ), въ двухъ добрыхъ часахъ пути отъ Іерусалима. — Стадій шестьдесятъ: приблизительно 10—12 верстъ.—Разговаривали о всѣхъ сихъ событіяхъ: т. е. о событіяхъ послѣднихъ дней жизни І. Христа, или событіяхъ этого дня, описанныхъ въ началѣ этой главы Евангелія. Эти событія, какъ видно, тяжело легли на ихъ душу; они не знали, что̀ думать о нихъ, находились въ недоумѣніи и отъ того были печальны (ст. 17).

15-16. Приблизившись пошелъ съ ними: догналъ ихъ дорогою и пошелъ какъ спутникъ ихъ, которому нужно идти дальше одною дорогою съ ними.—Глаза ихъ были удержаны: по сказанію ев. Марка, Господь явился имъ въ иномъ образѣ, и это выраженіе достаточно объясняетъ, почему они не узнали Его. Сверхъ того, они не знали о Его воскресеніи, по крайней мѣрѣ не знали, какъ думать о немъ (ст. 21—24): и какъ могли они въ этомъ спокойномъ и обыкновенномъ повидимому путешественникѣ узнать недавно измученнаго и распятаго ихъ Учителя и Господа? Впрочемъ нѣтъ сомнѣнія, что къ этой естественной причинѣ присоединялась

16. Но глаза ихъ были удержаны, такъ что они не узнали Его.

17. Онъ же сказалъ имъ: о чемъ это вы, идя, разсуждаете между собою, и отъ чего вы печальны?

ст. 31 Іо 20. 14 21. 4 Іо 16. 22

16. Очи же ею держастѣся, да егѡ не познаета.

17. Рече же къ нима: что тѹть словеса сіа ѡ нихже стязаетася къ себѣ идуще, и ести дрѣхла;

причина сверхъестественная. Господу не угодно было, чтобы они тотчасъ узнали Его, и иной образъ Онъ употребилъ, какъ средство, дабы не быть узнаннымъ до времени. Почему это Ему угодно было, и для чего Онъ не хотѣлъ, чтобы они узнали Его тотчасъ же? Можетъ быть «для того, чтобы они открыли всѣ свои недоумѣнія, обнаружили свою рану и потомъ уже приняли лекарство; чтобы послѣ долгаго промежутка явиться имъ болѣе пріятнымъ; чтобы научить ихъ изъ Моисея и пророковъ, и тогда уже быть узнаннымъ; чтобы они лучше повѣрили, что тѣло Его уже не таково, чтобы могло быть усматриваемо всѣми вообще, но что хотя воскресло то же самое, которое и пострадало, однако же видимо бываетъ только для тѣхъ, кому Онъ благоволитъ; чтобы они пріобрѣли отсюда и ту великую пользу, чтобы не колебаться уже недоумѣніями,— почему Онъ снова не обращается среди народа,—но размышляли въ себѣ, что образъ жизни Его по воскресеніи далеко разнится отъ обыкновеннаго, не человѣческій, но божественнѣйшій» (Θеофил.); чтобы вѣра ихъ утвердилась сначала разумно, а потомъ уже видѣніемъ.

17. О чемъ это вы разсуждаете? Всевѣдущій — Онъ хочетъ отъ нихъ самихъ узнать, что̀ составляетъ предметъ ихъ бесѣды, чтобы тѣмъ сильнѣе напечатлѣть въ душѣ ихъ ученіе свое; хочетъ, чтобы они сами раскрыли предъ Нимъ болѣзни души своей, дабы дѣйственнѣе на нее было лекарство. Онъ обращается къ нимъ съ таковымъ же вопросомъ, съ какимъ обращался не задолго предъ симъ къ Маріи Магдалинѣ, также на время скрывая отъ нея Себя самого (Іоан. 20. 15).— О т ъ ч е г о п е ч а л ь н ы? Это показываетъ, что вѣра въ воскресеніе ихъ Учителя не освѣтила еще и не обрадовала ихъ сердца, что они находились еще въ тяжеломъ недоумѣніи

йі. Ѿвѣщáвъ же є҆дúнъ, є҆мóже и҃мя Клеóпа, речѐ къ немý: ты́ ли є҆дúнъ пришле́цъ є҆сѝ во І҃ерли́мѣ, и҆ не оу҃вѣ́дѣлъ є҆сѝ бы́вшихъ въ не́мъ во днѝ сі́и̂;

18. Одинъ изъ нихъ, именемъ Клеопа, сказалъ Ему въ отвѣтъ: неужели Ты одинъ изъ пришедшихъ въ Іерусалимъ не знаешь о произшедшемъ въ немъ въ сіи дни?

к҃д. И҆ речѐ и҃мъ: кі́ихъ; Ѻ҆на же рѣ́ста є҆мý: и҃же ѡ̑

19. И сказалъ имъ: о чемъ? Они сказали Ему: что было

относительно всего случившагося съ ихъ Господомъ; сладость вѣры еще не разогнала горечи сердечной, каковая слышится въ словахъ Клеопы, особенно первыхъ.

18. Неужели Ты одинъ изъ пришедшихъ и пр? Клеопа считаетъ вопрошавшаго за пришельца, т. е. за іудея, пришедшаго въ Іерусалимъ на праздникъ изъ другой какой-либо страны, каковыхъ пришельцевъ стекалось въ Іерусалимъ на праздникъ множество; потому считаетъ онъ Его за пришельца, что не можетъ допустить мысли, чтобы житель Іерусалима или пришедшій въ него изъ другаго мѣста Палестины могъ не знать о случившемся на дняхъ въ Іерусалимѣ. Да и то, чтобы какой нибудь пришелецъ могъ не знать объ этомъ случившемся, Клеопа считаетъ тоже весьма сомнительнымъ (неужели ты одинъ?).

19-20. На вопросъ Господа—о чемъ это, происшедшемъ въ сіи дни, Онъ одинъ (будто бы) не знаетъ,—изъ устъ обоихъ путниковъ слышится ихъ недоумѣніе и скорбь душевная, и уныніе и раздумье. Это объясненіе ихъ замѣчательно особенно тѣмъ, что показываетъ, какъ смотрѣли они на Іисуса, Учителя своего, даже въ то время, когда ихъ лучшія надежды по ихъ мнѣнію не осуществились.—Что было съ Іисусомъ Назарянином: слово Христосъ (Мессія) не слышится теперь изъ устъ ихъ, потому что надежды свои въ этомъ отношеніи они считаютъ несбывшимися; называютъ Его только Іисусомъ изъ Назарета, предполагая, что и съ этимъ однимъ именемъ Онъ не можетъ быть неизвѣстенъ кому-либо, бывшему на этихъ дняхъ въ Іерусалимѣ. Что этотъ Іисусъ, не смотря на свою позорную смерть на крестѣ наряду съ разбойниками,—пророкъ, чрезвычайный посланникъ Божій, какихъ кромѣ

Ї҃сѹ Назарани́нѣ, и҆же бы́сть мѹ́жъ проро́къ, си́ленъ дѣ́ломъ и҆ сло́комъ пред҃ Бг҃омъ и҆ всѣ́ми людьми́:

съ Іисусомъ Назарянином, который былъ пророкъ, сильный въ дѣлѣ и словѣ предъ Богомъ и всѣмъ народомъ; Мѳ 21 11 Лк 7, 16 2 Дѣ 2, 22

пророка Іоанна Крестителя давно уже не видалъ у себя еврейскій народъ,—это для нихъ несомнѣнно, и они, не обинуясь, предъ незнакомцемъ выражаютъ свою вѣру въ Него и исповѣданіе Его какъ истиннаго пророка. Пророческое достоинство свое Онъ засвидѣтельствовалъ, по ихъ мнѣнію, тѣмъ, что былъ силенъ въ дѣлѣ, творя великія чудеса, свидѣтельствующія о Его божественномъ посланничествѣ, и въ словѣ, проповѣдуя такое ученіе, которое Онъ могъ принять непосредственно отъ Бога. Объ этой силѣ Его въ дѣлѣ и словѣ свидѣтельствовалъ и Самъ Богъ и весь народъ. Не обинуясь также путники говорятъ почитаемому ими пришельцемъ іерусалимскимъ, что относительно этого пророка между ними и начальниками народными рѣшительная разность мнѣній. Если эти начальники народные предали Его, какъ злодѣя, на позорную смерть: то они, т. е. путники Еммаусскіе, вмѣстѣ съ другими учениками сего пророка, надѣялись, что Онъ есть Тотъ, который долженъ избавить Израиля.—Какого рода были сіи ихъ надежды, какого избавленія Израиля они ожидали, они не говорятъ. Но каковы бы ни были эти ихъ надежды и ожиданія, имѣли ли онѣ болѣе политическое или болѣе религіозное направленіе, онѣ, какъ полагаютъ путники, не сбылись, или по крайней мѣрѣ они не понимаютъ, что̀ дѣлается.—Вотъ уже третій день доходитъ, какъ все это совершилось, какъ Онъ распятъ, умеръ и погребенъ, и—надежды ихъ не сбываются. Господь говорилъ ученикамъ о своемъ воскресеніи въ третій день, но ученики не понимали тогда словъ Его; впрочемъ, какъ кажется, ожидали въ это время чего-то необыкновеннаго, что̀ и случилось дѣйствительно, но они не понимаютъ, что это такое. «Мнѣ кажется, что эти два мужа были въ сильномъ колебаніи мыслей, ни слишкомъ вѣрили, ни слишкомъ не вѣрили. Ибо слова: мы надѣялись, что Онъ избавитъ Израиля обнаруживаютъ невѣріе; а слова: нынѣ уже тре-

к. Ка́кω преда́ша є̂гѡ̀ а̂рхїе-
рє́и и̂ кнѧ́зи на́ши на ѡ̑сѹ́ж-
дє́нїе смє́рти, и̂ распя́ша є̂гѡ̀:

кa. Мы́ же надѣ́ѧхомсѧ,
ꙗ̑кω сі́й є̑сть хотѧ́ и̂зба́ви-
ти Ї̑лѧ: но и̂ над̀ всѣ́ми
сі́ми, тре́тїй сє́й дє́нь є̑сть
днє́сь, ѿнє́лиже сі̑̀ѧ бы́ша.

кв. Но и̂ жєны́ нѣ́кїѧ ѿ
на́сѣ ѹ̑жасѝша ны́, бы́вшыѧ
ра́нω ѹ̑ гро́ба:

20. Какъ предали Его первосвященники и начальники наши для осужденія на смерть, и распяли Его.

21. А мы надѣялись было, что Онъ есть тотъ, который
Дѣ. 1, 6 долженъ избавить Израиля; но со всѣмъ тѣмъ, уже третій день нынѣ, какъ это произошло.

22. Но и нѣкоторыя женщины изъ нашихъ изумили
ст. 1. насъ: онѣ были рано у гроба,

тій день показываютъ, что люди уже близки къ тому, чтобы вспомнить слова Господа—въ третій день воскресну. Разсматриваемыя же въ совокупности слова сіи поистинѣ свойственны людямъ, находящимся въ сильномъ сомнѣніи, такъ какъ люди сіи необычайностію воскресенія приведены были въ состояніе недоумѣнія и въ затруднительное положеніе» (Θеофил.).

22-24. Нѣкоторыя женщины изъ нашихъ, продолжаютъ путники, т. е. изъ общества учениковъ и ученицъ Іисусовыхъ, изумили насъ (ἐξέστησαν ср. Дѣян. 2, 12), привели въ такое расположеніе духа, что и не знаемъ, что̀ и думать о всемъ этомъ дѣлѣ. Онѣ рано пошли ко гробу и, вскорѣ возвратившись, сказывали, что не нашли тамъ того, чего искали, т. е. тѣла погребеннаго Іисуса, а видѣли то, чего не искали, явленіе Ангеловъ, и слышали то, чего не ожидали—Ангелы сказали имъ, что Онъ живъ. Примѣчательна эта безъискусственность, съ какою путники повѣствуютъ о посѣщеніи женами гроба, о видѣнномъ и слышанномъ тамъ ими.—Вслѣдствіе такого изумительнаго извѣстія, принесеннаго женщинами, нѣкоторые изъ нашихъ, т. е. изъ учениковъ, пошли ко гробу. (Это выраженіе—нѣкоторые изъ нашихъ показываетъ, что и по сказанію ев. Луки не одинъ Петръ приходилъ ко гробу, хотя онъ въ повѣствованіи о семъ и называетъ одного Петра, ст. **12**. Это выраженіе подтверждаетъ достовѣрность сказанія Іоанна, что Петръ ходилъ ко гробу съ другимъ ученикомъ,

кг. И не ѡбрѣтше тѣлесѐ
е҃гѡ҆, пріидо́ша, гла́голюще,
я҃кѡ и҆ а҃вле́ніе а҃гг҃лъ ви́дѣша,
и҃же гла́ютъ е҃го҆ жива.

23. И не нашли тѣла Его,
и, пришедши, сказывали,
что видѣли и явленіе Ан- ст. 9
геловъ, которые говорятъ,
что Онъ живъ.

кд. И҆ и҆до́ша нѣ́цыи ѿ
на́съ ко гро́бу́, и҆ ѡбрѣто́ша
та́кѡ, я҃коже и҆ жены́ рѣ́ша:
самагѡ́ же не ви́дѣша.

24. И пошли нѣкоторые ст. 12
изъ нашихъ ко гробу, и на- Іо. 20, 3 д.
шли такъ, какъ и женщины
говорили; но Его не видѣли.

ке. И҆ то́и҃ рече́ къ ни́ма:
ѡ҆ несмы́сленнаи҃ и҆ ко́снаи҃
се́рдцемъ, е҃́же вѣ́ровати ѡ҆
всѣ́хъ, я҃́же гла́голаша прр҃о́цы.

25. Тогда Онъ сказалъ
имъ: о несмысленные и мед- Мр 8. 17
лительные сердцемъ, что-
бы вѣровать всему, что̀ пред-
сказывали пророки!

котораго любилъ Іисусъ—20, 2 и дал.). Но, оканчиваютъ рѣчь путники, хотя пошедшіе ко гробу ученики и нашли такъ, какъ говорили женщины, т. е. нашли гробъ пустымъ и тѣла Господа въ немъ не было, однако самого Его они не видали. Это и ставитъ ихъ въ затрудненіе, и они не знаютъ, что̀ думать обо всемъ этомъ. Ученики Ангеловъ не видали, благовѣстія ихъ о воскресеніи Іисусовомъ не слыхали, тѣла Его во гробѣ не нашли, самого Его не видѣли, а женщины говорили, что видѣли Ангеловъ и слышали отъ нихъ о воскресеніи Христовомъ... Что же все это значитъ?—Путники не говорятъ, чтобы отъ женщинъ они слышали о явленіяхъ Воскресшаго сначала Магдалинѣ (Іоан. 20, 14—18. Марк. 16, 9), а потомъ ей же вмѣстѣ съ другою Маріею (Матѳ. 28, 9—10). Не говорятъ или потому, что ушли изъ Іерусалима еще до возвращенія Магдалины и другой Маріи послѣ того, какъ имъ явился Воскресшій, или потому, что ученики не повѣрили имъ. Его не видали: этими словами путники оканчиваютъ разсказъ свой и этимъ какъ бы даютъ знать, почему они теперь въ недоумѣніи и почему они печальны.

Тогда Онъ сказалъ имъ: не открываясь еще имъ, 25-27.
Господь принимаетъ видъ и тонъ искуснаго въ Писаніи равви, и прямо даетъ имъ понять, что причина такого ихъ неопредѣленнаго духовнаго состоянія въ нихъ самихъ. Онъ называетъ ихъ

1 Пт 1 11 Евр 2, 9 Лк 24, 46 Ин 7, 39 12, 16 Деян 3, 21 17 2 3 1 Кор 15, 3д

кѕ. Не сїѧ ли подоба́ше пострада́ти Хр҃тⷭ҇, и҆ вни́ти въ сла́вꙋ свою҆̀;

кз. И҆ нача́въ ѿ Мѡ҃ѷсе́а и҆ ѿ всѣ́хъ проро́къ, сказа́ше и҃ма ѿ всѣ́хъ писа́нїй и҃же ѡ҆ не́мъ.

26. Не такъ ли надлежало пострадать Христу, и войти въ славу свою?

27. И начавъ отъ Моисея, изъ всѣхъ пророковъ изъяснялъ имъ сказанное о Немъ во всемъ Писаніи.

(ἀνόητοι)—непонятливыми и медлительными сердцемъ, чтобы вѣровать всему предсказанному пророками. Что они нѣчто понимали и отчасти вѣровали, это словами Христа не отрицается, но указывается, что они не всему вѣровали. «Ибо можно вѣровать отчасти и вѣровать всецѣло» Ѳеофил.): что вѣра ихъ была односторонняя, и потому не могла вполнѣ освѣтить божественнымъ огнемъ всѣ стороны ихъ души, а потому нѣкоторыя стороны души ихъ были темны и оттого скорбь и недоумѣніе обдержали ихъ. Надобно вѣровать всему, что̀ предсказано было пророками, и тогда они поймутъ силу совершившагося на ихъ глазахъ съ ихъ Учителемъ и повѣруютъ Его воскресенію.—Не такъ ли надлежало пострадать Христу (Мессіи)? Господь говоритъ о необходимости страданій Мессіи, которыя для вѣры людей основываются на томъ, что такъ предсказали о Немъ пророки. То, что̀ ихъ соблазняло, было неизбѣжно по высшимъ планамъ божественнаго міроправленія, и они не соблазнились бы, если бы вполнѣ вѣрили предсказаніямъ пророковъ, правильно понимая ихъ.—И войти (страданіями) въ славу свою: что̀ казалось имъ несоединимымъ и несовмѣстнымъ со славою Мессіи, было однако неизбѣжнымъ предопредѣленнымъ путемъ къ этой славѣ; слава разумѣется какъ слава царя новаго духовнаго царства Божія на землѣ и на небѣ, въ противоположность ихъ чувственному представленію объ избавленіи Израиля Мессіею (ст. 21). Чтобы убѣдить ихъ въ истинѣ своихъ словъ, Господь объяснилъ имъ пророчества о Мессіи в сѣхъ ветхозавѣтныхъ пророковъ, начиная съ перваго изъ нихъ, оставившаго писанія, Моисея. Какъ счастливы были путники Еммаусскіе, удостоившіеся слышать изъ устъ самого Господа изъясненіе пророчествъ о Немъ! Но св. Апостолы, а

кѝ. Й̀ приближишасѧ къ вѣсѣ, къ нѝже йдѧ́ста: и̂ то́й творѧ́шесѧ далечѧ́йше и́тѝ.

28. И приблизились они къ тому селенію, въ которое шли; и Онъ показывалъ видъ, что хочетъ идти далѣе.

кд. Й̀ нѹ́ждаста є̃го̀, глаго́люще: ѡ̃бліжи съ на́ма, я̀кѡ къ вє́черѹ є̃сть, и̂ приклони́лсѧ є̃сть дє́нь. и̂ вни́де съ ни́ма ѡ̃блещѝ.

29. Но они удерживали Его, говоря: останься съ нами, потому что день уже склонился къ вечеру. И Онъ вошелъ, и остался съ ними.

л. Й̀ бы́сть я̀кѡ возлежѐ съ ни́ма, и̂ прїѝмъ хлѣ́бъ бл҃гословѝ, и̂ преломи́въ даѧ́ше и́ма.

30. И когда Онъ возлежалъ съ ними; то, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ и подалъ имъ.

отчасти и Онъ самъ, раскрыли ихъ и для насъ достаточно, чтобы утвердить нашу вѣру въ нихъ и въ Него.

Показывалъ видъ, что хочетъ идти далѣе: 28-29.
можетъ быть произнося обычныя при разставаніи привѣтствія. Показывая такой видъ, Онъ вѣроятно хотѣлъ вызвать добрыя чувства путниковъ своихъ, чтобы произвесть затѣмъ сильнѣйшее впечатлѣніе на ихъ душу.—Удерживали Его: что̀ показывало ихъ довѣріе къ Нему и душевное расположеніе. Причину они выставляютъ не ту, по которой дѣйствительно удерживали Его, а ту, что день склонялся уже къ вечеру, что ночью одному не совсѣмъ удобно и можетъ быть не совсѣмъ безопасно путешествовать (ср. Быт. 19, 23. Суд. 19. 9). Но Сердцевѣдецъ видѣлъ расположеніе ихъ души и склонился на ихъ просьбу, конечно не по той причинѣ, какую они выставляли.—Остался съ ними: не имѣлъ ли одинъ изъ этихъ путниковъ своего дома въ Еммаусѣ, гдѣ и приготовлена была вечеря для нихъ послѣ дневнаго пути?

Когда возлежалъ съ ними: за вечернею трапезою.— 30-31.
Взявъ хлѣбъ, благословилъ: благословеніе и преломленіе хлѣба за трапезою совершалось хозяиномъ дома. Но путники, можетъ быть изъ уваженія къ столь усладившему своимъ ученіемъ душу ихъ равви, предложили Ему честь эту, или, можетъ быть Онъ самъ, намѣреваясь теперь открыться

Лк 24, 16

л҃а. Ѻнѣ́ма же ѿверзо́стѣсѧ о҆́чи, и҆ позна́ста є҆го́: и҆ то́й невиди́мь бы́сть и҆́ма.

л҃б. И҆ рекоста́ къ себѣ́: не се́рдце ли на́ше горѣ́ вѣ

31. Тогда открылись у нихъ глаза, и они узнали Его. Но Онъ сталъ невидимъ для нихъ.

32. И они сказали другъ другу: не горѣло ли въ насъ

имъ и именно въ дѣйствіи преломленія хлѣба, Самъ взялъ на себя это право и обязанность главы семейства, какъ Господь и Учитель ихъ. Если имѣло мѣсто послѣднее, то можетъ быть это самое уже обратило ихъ особенное вниманіе на спутника. Потомъ, благословеніе и молитва предъ вечерей можетъ быть напомнили имъ характеристическое въ благословеніяхъ и молитвахъ Господа при подобныхъ случаяхъ; наконецъ, не примѣтили ли они при семъ знаковъ крестныхъ на рукахъ Его (ст. 39—40), и по всѣмъ симъ признакамъ узнали Его? Но этими одними естественными причинами нельзя объяснить отверзенія очей ихъ. Какъ удержаны были глаза ихъ по особенному намѣренію и дѣйствію Господа, такъ и отверзлись глаза ихъ по тому же особенному намѣренію и дѣйствію.—И Онъ сталъ невидимъ для нихъ: дѣйствіе несомнѣнно чудесное. Сколько извѣстно изъ Евангелій о прославленномъ тѣлѣ Господа, оно, не затрудняемое никакими естественными преградами, вдругъ могло являться и вдругъ быть невидимымъ.—Примѣчательна противоположность въ выраженіяхъ повѣствователя: открылись у нихъ глаза, но Онъ невидимъ для нихъ сталъ.—Они узнали Его, и увѣрились, что это дѣйствительно Онъ, не призракъ, не духъ, но Онъ самъ въ своемъ собственномъ, только теперь особенномъ, прославленномъ тѣлѣ.

32. Не горѣло ли въ насъ сердце: подтвержденіе большее своей увѣренности въ явленіи имъ Воскресшаго путники находятъ въ томъ глубокомъ чувствѣ, которое возбуждала въ нихъ бесѣда съ ними спутника ихъ на дорогѣ, когда Онъ объяснялъ имъ Писаніе. Выраженіе горѣло сердце означаетъ необычайно-пріятное и сладостное душевное движеніе, производимое особенно сильнымъ, пріятнымъ впечатлѣніемъ (Псал. 38, 4. Іерем. 20, 9). Таково было ихъ душевное состояніе во время бесѣды съ ними Господа на пути, произведенное Его

вх нáсх, ѐгдá глáше нáма на пꙋ́ти, и̂ ѐгдá сказовáше нáма писáнїѧ;

лг. И̂ востáвша вх тóй чáсх, возвратúстасѧ во Їерⷭ̀салúмх, и̂ ѡ҃брѣтóста соковꙋплéнныхх ѐдинонáдесѧте, и̂ и̂́же вмѣ́сх сх нúми,

лд. Глаго́лющихх, я҃кѡ воúстиннꙋ̀ воскрⷭ̀ Гⷭ̀дь, и̂ я҃вúсѧ Сúмѡнꙋ̀.

лє. И̂ тá повѣ́даста, я҃́же кы́ша на пꙋ́ти, и̂ я҃кѡ познáсте сердце наше, когда Онъ говорилъ намъ на дорогѣ, и когда изъяснялъ намъ Писанія?

33. И вставши въ тотъ же часъ, возвратились въ Іерусалимъ, и нашли вмѣстѣ одиннадцать *Апостоловъ* и бывшихъ съ ними, ст 9

34. Которые говорили, что Господь истинно воскресъ, и явился Симону. 1 Кр. 13, 5

35. И они разсказывали о произшедшемъ на пути, и

толкованіемъ Писанія. «Сердце ихъ горѣло или отъ огня словъ Господнихъ, когда при изъясненіи Господомъ писаній они внутренно разогрѣвались и соглашались съ Его рѣчами, какъ истинными; или, когда Онъ изъяснялъ имъ писанія, сердце ихъ билось и внутренно говорило: сей самый, который изъясняетъ намъ, есть Господь» (Ѳеофил.).

33-35 Въ тотъ же часъ: день уже склонился къ вечеру; но если бы то была и полночь, они поспѣшили бы съ радостной вѣстію въ Іерусалимъ. Вѣроятно, вечеря осталась непрекосновенною, ибо путники чувствовали высшую потребность, чѣмъ удовлетвореніе тѣлесныхъ потребностей (ср. Іоан. 4, 31—34), потребность подѣлиться радостною вѣстію съ Апостолами.— Нашли вмѣстѣ одиннадцать и пр: съ запертыми дверями (Іоан. 20, 19), но друзьямъ друзьями двери тотчасъ были отворены и послѣдовалъ обмѣнъ радостныхъ извѣстій; дѣло любви путниковъ вознаграждено было, какъ это обыкновенно бываетъ, особенной радостью и для нихъ самихъ. Они услышали отъ нихъ, что Господь точно воскресъ и явился Симону; въ свою очередь и они разсказали о явленіи имъ Воскресшаго. О явленіи Воскресшаго Апостолу Петру въ Евангеліяхъ не находимъ, кромѣ этого мѣста, никакихъ указаній,—вѣрный признакъ, что евангелисты не все сполна описывали, что̀ знали, но многое совершенно извѣст-

знáсѧ и҃мъ въ преломлéніи хлѣ́ба.

[Зач. рдг] ѳ҃. Сі҃и́ же и҃мъ
Io 20, 19 д глю́щымъ, и̂ сáмъ І҃и̂съ ста̀
Мр 16, 14 посредѣ́ и҃хъ, и̂ глаго́ла и҃мъ:
ми́ръ вáмъ.

как Онъ былъ узнанъ ими въ преломленіи хлѣба.

36 Когда они говорили о семъ, Самъ Іисусъ сталъ посреди ихъ, и сказалъ имъ: миръ вамъ.

ное имъ опускали. Ап. Павелъ упоминаетъ, безъ сомнѣнія, на основаніи достовѣрнѣйшаго извѣстія, что Господь явился Петру прежде, чѣмъ прочимъ ученикамъ (1 Кор. 15, 5). Но обстоятельства сего явленія неизвѣстны.

36-37. Когда они говорили о семъ: вѣроятно въ присутствіи еще Еммаусскихъ путниковъ. Такъ за свою вѣру и извѣщеніе Апостоловъ о бывшемъ имъ явленіи они удостоились не только услышать радостное подтвержденіе ихъ увѣренности отъ Апостоловъ, но и снова видѣть самого Воскресшаго.—Самъ Іисусъ сталъ посреди ихъ: при запертыхъ дверяхъ, какъ видно изъ повѣствованія Іоаннова (20, 19), когда ученики возлежали на вечери, какъ повѣствуетъ ев. Маркъ (16, 14). Это—то же самое явленіе, о которомъ повѣствуетъ ев. Маркъ (16, 14 и дал.), и при семъ явленіи ев. Лука, подобно Марку, сосредоточиваетъ различныя наставленія Господа, почему эти наставленія у того и другаго евангелиста нѣсколько разнятся. Самъ же ев. Лука говоритъ, что Господь въ продолженіе 40 дней по своемъ воскресеніи являлся ученикамъ своимъ, поучая ихъ истинамъ царствія Божія (Дѣян. 1, 3), но изъ всѣхъ сихъ явленій Онъ говоритъ только объ одномъ всѣмъ ученикамъ, и потому сосредоточиваетъ здѣсь всѣ наставленія Господа, какія онъ почелъ нужнымъ сообщить, такъ что нельзя рѣшить положительно, все ли, что̀ здѣсь сообщаетъ евангелистъ, было сказано Господомъ при этомъ явленіи, или не все, а нѣчто изъ сего относится къ послѣдующимъ днямъ и явленіямъ.—Выраженія: и сказалъ, и сказалъ (ст. 44. 46) можетъ быть указываютъ, что сказанное сказано въ другое время, ибо иначе, если считать это сказаніе ев. Луки непрерывно-послѣдовательнымъ (равно какъ и Марково въ семъ отдѣленіи), то пришлось бы предполагать, что и вознесеніе Господа (50. 51) случилось

л҃з. Оу҆бо́жкшесѧ же и҆ при-
стра́шни бы́вше, мнѧ́хѫ дх҃а
ви́дѣти.

л҃и. И҆ рече́ и҃мъ: что҆ смѫ-
ще́ни е҆́сте; и҆ почто҆ помы-
шле́нїѧ вхо́дятъ въ сердца҆
ва́ша;

л҃д. Ви́дите рѹ́цѣ мои҆ и҆
но́зѣ мои҆, и҃ко сами҆ а҃зъ
е҆́смь: ѡ҆сяжи́те мѧ и҆ ви́ди-
те: и҃ко дх҃ъ пло́ти и҆ ко́сти
не и҃мать, и҃коже мене́ ви́-
дите и҃мѹ́ща.

37. Они, смутившись и испугавшись, подумали, что Ут. 6, 49 и видятъ духа.

38. Но Онъ сказалъ имъ: что смущаетесь, и для чего такія мысли входятъ въ сердца ваши?

39. Посмотрите на руки Мои и на ноги Мои; это Я Самъ; осяжите Меня, и разсмотрите: ибо духъ плоти и костей не имѣетъ, какъ видите у Меня. Іо 20, 27. 1 Іо 1, 1

въ этотъ же первый день воскресенія, что̀ совсѣмъ не согласно съ другими евангельскими сказаніями.—Миръ вамъ: обычное взаимное привѣтствіе у іудеевъ, имѣющее въ устахъ Господа, даровавшаго предъ своими страданіями свой миръ ученикамъ (Іоан. 12, 27), теперь, когда они въ особенности смущены были и страхомъ отъ іудеевъ, и еще не вполнѣ разсѣявшимися недоумѣніями относительно Учителя своего, особенное значеніе и смыслъ. Это внезапное явленіе Господа при запертыхъ дверяхъ смутило и испугало учениковъ. Они подумали, что это духъ отрѣшенный отъ тѣла и пришедшій изъ шеола, или тѣнь (umbra), имѣющая призрачное тѣло, что слѣдов. это мертвецъ явился имъ.

Но Онъ сказалъ имъ: Сердцевѣдецъ видѣлъ помы- 38-40.
шленія ихъ таковыя, а потому даетъ имъ увѣреніе, что—это Онъ самъ живой стоитъ предъ ними, не въ призрачномъ, но въ истинномъ, только измѣненномъ—прославленномъ тѣлѣ. Для увѣренія, что это именно Онъ, указываетъ имъ на руки и ноги свои, на коихъ раны гвоздинныя свидѣтельствуютъ, что это то же самое тѣло, которое было распято на крестѣ, что это—Онъ самъ, съ тѣмъ же воскресшимъ тѣломъ. Предлагаетъ имъ осязать себя и разсмотрѣть и тѣмъ убѣдиться, что это именно Онъ. Духъ, отрѣшенный отъ тѣла, тѣнь съ призрачнымъ тѣломъ, мертвецъ изъ шеола не имѣютъ ни плоти, ни костей; а у Него и та и другія есть, хотя Онъ

Іо 20, 20 Лк 24, 17.

М. Й сіѣ рекъ, показа имъ рцѣ и ногѣ.

Ма. Вщіе же не вѣрующимъ имъ отъ радости и чудящымся, рече имъ: имате ли что снѣдно здѣ;

Мв. Они же даша ему рыбы печены часть, и отъ пчелъ сотъ.

Мг. И вземъ предъ ними ѣде.

40. И сказавъ сіе, показалъ имъ руки и ноги.

41. Когда же они отъ радости еще не вѣрили и дивились, Онъ сказалъ имъ: есть ли у васъ здѣсь какая пища?

42. Они подали Ему часть печеной рыбы и сотоваго меда.

43. И взявъ, ѣлъ предъ ними.

и прошелъ сквозь запертыя двери.—Показалъ имъ и руки и ноги: и они вѣроятно осязали ихъ для удостовѣренія своего; на это указываютъ слова Ап. Іоанна въ его посланіи: что мы разсматривали, что руки наши осязали и пр. (1 Іоан. 1, 1), и это дерзновеніе Ѳомы, по которому онъ желаніе вложить персты свои въ язвы гвоздинныя и руку свою въ прободенное ребро Господа (Іоан. 20, 25) поставилъ условіемъ своей вѣры въ воскресеніе Господа.

41-43. Отъ радости еще не вѣрили и дивились: глубоко вѣрное психологическое замѣчаніе евангелиста. Радость ихъ была такъ велика теперь, что и не вѣрилось имъ, что все это такъ, что все это правда, что все это не сонъ, не видѣніе, не мечта. Господь даруетъ имъ новое удостовѣреніе въ томъ, что это Онъ самъ, а не духъ, не тѣнь, не мертвецъ: Онъ вкушаетъ предъ ними пищу, чего не могутъ дѣлать ни духъ, ни тѣнь, ни мертвецъ изъ шеола.—Они подали ему и пр: вечеря ихъ вѣроятно только-что окончилась, яства убраны, а они еще возлежали, продолжая разговаривать объ всемъ случившемся, когда внезапно предсталъ предъ ними Христосъ. По требованію Господа ему подана была часть печеной рыбы и сотоваго меда и — Онъ вкушалъ ихъ предъ лицемъ учениковъ, «потребляя ядомое нѣкоторою божественною силою» (Ѳеофил.).—Бо́льшаго удостовѣренія они уже не могли желать, а потому безъ сомнѣнія повѣрили теперь вполнѣ истинѣ воскресенія своего Учителя и Господа.

мѳ. Рече́ же и҃мъ: сі҃ѝ сѹ́ть слокеса̀, и҃же глаго́лахъ къ ва́мъ е҆щѐ сы́й съ ка́ми, и҃ко подоба́етъ сконча́тисѧ всѣ́мъ напи́санныимъ въ зако́нѣ Мѡѷсе́овѣ и҆ проро́цѣхъ и҆ ѱалмѣ́хъ ѡ҆ мнѣ́.

44. И сказалъ имъ: вотъ, то, о чемъ Я вамъ говорилъ, еще бывъ съ вами, что надлежитъ исполниться всему, написанному о Мнѣ въ законѣ Моисеевомъ, и въ пророкахъ, и псалмахъ. ст 6 8 ст 26 д

Вотъ то и пр: вотъ вы видѣли и видите исполненіе того, о чемъ Я вамъ говорилъ прежде, еще до Моихъ страданій и смерти, когда Я былъ еще неразлучно съ вами, а не такъ, какъ теперь—только являясь вамъ по временамъ. Господь указываетъ на свои предреченія имъ о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи во исполненіе древнихъ пророчествъ, о чемъ нерѣдко прежде говорилъ Онъ имъ (18, 31—33 и парал.).—Въ законѣ Моисеевомъ и пророкахъ и псалмахъ: евреи раздѣляли свои священныя книги на три разряда,—законъ, подъ которымъ разумѣлись пять книгъ ихъ законодателя Моисея,—пророки, подъ которыми разумѣлись почти всѣ остальныя историческія (каноническія) и пророческія (за исключеніемъ Даніила) книги, и—агіографы, къ которымъ причислялись такъ называемыя у насъ учительныя книги и малыя изъ историческихъ. Третій отдѣлъ Спаситель означаетъ словомъ псалмы, или потому, что эта книга занимала первое мѣсто въ числѣ агіографовъ, или потому, что изъ нихъ она важнѣйшая по своимъ пророчествамъ о Христѣ. Такимъ образомъ, по указанію самого Господа, весь Ветхій Завѣтъ въ цѣломъ его составѣ исполненъ пророчествъ о Немъ. Многія изъ сихъ пророчествъ изъяснены для насъ Имъ самимъ и затѣмъ особенно Его Апостолами въ ихъ писаніяхъ.—Отверзъ имъ умъ къ уразумѣнію писаній: чрезъ особенное непосредственное озареніе ихъ, по которому они стали вѣрно понимать Писанія.—Прежде, когда Онъ говорилъ имъ на основаніи писаній ветхозавѣтныхъ о своихъ страданіяхъ, смерти и воскресеніи, они не понимали Его (18, 34 и парал.), слѣдоват. не понимали и писаній. Теперь же Господь озарилъ ихъ умъ къ уразумѣнію писаній о Немъ; а такъ какъ Онъ самъ служитъ главнымъ 44-45.

мѳ. Тогда̀ ѿвёрзе и҃мъ
ꙋ҃мъ, разꙋмѣ́ти писа́нїа:
мѳ. Ѝ речѐ и҃мъ, я҃кω
та́кω пи҃сано е҃сть, ѝ та́кω
подоба́ше пострада́ти Хр҃тⷭ̀,
ѝ воскре́снꙋти ѿ мёртвыхъ въ
тре́тїй дёнь,
мз. Ѝ проповѣ́датисѧ во
и҃мѧ є҃гὼ покаа́нїю ѝ ѿпⷭ̀_
цⷭ̀ нїю грѣ́хѡвъ во всѣ́хъ ꙗ҃зы́_
цѣхъ, начёнше ѿ Ї҃ерали́ма.

45 Тогда отверзъ имъ
умъ къ уразумѣнію Писаній.
46. И сказалъ имъ: такъ
написано, и такъ надлежало
пострадать Христу, и вос-
креснуть изъ мертвыхъ въ
третій день.
47. И проповѣдану быть
во имя Его покаянію и
прощенію грѣховъ во всѣхъ
народахъ. начиная съ Ie-
русалима.

3, 3. Дѣ 13, 38. 5, 31 2 38. Мѳ 24, 14.

предметомъ всѣхъ писаній. то вмѣстѣ съ симъ умъ ихъ озаренъ былъ къ уразумѣнію и всѣхъ писаній. Это чудесное, непосредственное озареніе сопровождалось безъ сомнѣнія и непосредственнымъ наставленіемъ ихъ въ уразумѣніи писаній. когда Господь въ продолженіе 40 дней по вескресеніи являлся имъ и училъ ихъ тайнамъ царствія Божія (Дѣян. 1, 3).

46-49. Такъ написано. еще разъ указаніе на написанное въ книгахъ ветхозавѣтныхъ. какъ на несомнѣнное доказательство истины всего совершившагося и имѣющаго совершиться.—Такъ надлежало пострадать Христу и пр: см. прим. къ 18. 31 и дал. и парал.—Проповѣдану быть: чрезъ Апостоловъ Христовыхъ. О проповѣди ихъ всему міру говорится и въ послѣднихъ наставленіяхъ Господа, по Евангеліямъ отъ Матѳея и Марка.—Во имя Его: на основаніи совершеннаго Имъ дѣла искупленія.—Покаянію и прощенію грѣховъ: какъ необходимому условію для вступленія въ новоустроенное царство Христово на землѣ (см. прим. къ Мѳ. 3, 2. 4, 17 и парал.).—Во всѣхъ народахъ: см. прим. къ Мѳ. 28, 19—20. Марк. 16. 15 и дал.—Начиная отъ Іерусалима: въ которомъ совершено все дѣло искупленія человѣчества, отъ котораго началось спасеніе (Іоан. 4, 22).—Свидѣтели сему. всему тому, кѣмъ и какъ совершено искупленіе человѣчества, свидѣтели всей жизни Господа и Его ученія, Его страданій, смерти и воскресенія. Такъ какъ они

мѝн. вы́ же є́стѐ свидѣ́телїе сі́мъ.

мѳ. И сѐ а҃зъ посылю́ о҃бѣ́тованїе О҃ц҃а моегѡ̀ на вы̀: вы́ же сѣ́дите во гра́дѣ Іерⷭалѝмстѣ, до́ндеже о҃блечѐ́тесѧ си́лою свы́ше.

н҃. И҆зведѐ́ же и҃хъ во́нъ до вида́нїи: и҃ воздви́гъ р҃ѹ́цѣ свои́, и҃ бл҃гословѝ и҃хъ,

48. Вы же свидѣтели сему. 28. 19 Дн. 1. 8 Ис 2 3.

49. И се, Я пошлю обѣто- Дн 1, 21 4
ваніе Отца Моего на васъ: 1 Іо 1, 1
вы же оставайтесь въ городѣ Дн 1, 4 8
Іерусалимѣ, пока не облече- 2,1 Іо 14, 16.
тесь силою свыше. Гл. 3, 14

50. И вывелъ ихъ вонъ 19, 29
изъ города до Виѳаніи, и под- Дн 1 12.
нявъ руки свои, благосло- Ср. 50, 21
вилъ ихъ.

свидѣтели-очевидцы: то міръ обязанъ вѣровать ихъ проповѣди объ искупленіи и объ Искупителѣ.—Пошлю обѣтованіе Отца Моего на васъ: т. е. обѣтованіе, данное Отцемъ небеснымъ чрезъ посредство І. Христа Его ученикамъ, обѣтованіе ниспослать Св. Духа Апостоламъ, для содѣйствія дѣлу ихъ всемірной проповѣди. Разумѣется обѣтованіе Іисуса Христа, изложенное у Мѳ. 10, 19 и парал.; см. прим. къ сему стиху, ср. Іоан. 14, 16. 17—26. Это обѣтованіе предсказано было еще однимъ изъ древнихъ пророковъ (ср. Дѣян. 2 16—21).—Оставайтесь въ Іерусалимѣ: не расходитесь изъ него на всемірную проповѣдь до тѣхъ поръ, пока не пошлется вамъ это обѣтованіе Отца, по исполненіи котораго вы облечетесь силою свыше, т. е. силою Духа Святаго, которая укрѣпитъ васъ, дастъ вамъ силы исполнить это высочайшее назначеніе ваше—проповѣдать Евангеліе во всемъ мірѣ. Рѣчь идетъ объ имѣющемъ вскорѣ совершиться чудесномъ сошествіи на Апостоловъ Духа Святаго, о которомъ повѣствуетъ тотъ же ев. Лука въ другой своей книгѣ—Дѣяній Апостольскихъ (2. 1 и дал.), и которое совершилось въ день Пятидесятницы.

И вывелъ ихъ: это было чрезъ 40 дней по воскресе- 50. 51.
ніи Спасителя (Дѣян. 1, 3 и дал.).—Вонъ изъ города Іерусалима, гдѣ, какъ видно, Онъ провелъ съ учениками послѣдній день, точно такъ же какъ и первый день по воскресеніи своемъ, остальное время проводя отчасти въ Галилеѣ.—До Виѳаніи: лежавшей на восточномъ склонѣ горы Елеонской. Не до

Дн 1 9 д. Мр 16, 19. Іо 6, 62 Еф 4, 8 д. 4, 7 д. Іо 3,20.16,22

ѧ. И̑ бы́сть є̑гда̀ бл҃гословля́ше и̑хъ, ѿстоя́ше ѿ ни́хъ, и̑ возноша́шесѧ на нб҃о.

ѧ. И̑ ті́и поклони́шасѧ є̑мꙋ̀, и̑ возврати́шасѧ во Іерꙋсали́мъ съ ра́достїю вели́кою:

51. И когда благословлялъ ихъ, сталъ отдаляться отъ нихъ, и возноситься на небо.

52. Они поклонились Ему, и возвратились въ Іерусалимъ съ великою радостію.

самаго селенія Виѳаніи довелъ Онъ ихъ, но только до вершины горы Елеонской вблизи Виѳаніи и съ этой горы вознесся (Дѣян. 1, 12).—Объ обстоятельствахъ вознесенія евангелистъ говоритъ здѣсь (какъ и Маркъ) кратко, подробнѣе же излагаетъ въ книгѣ Дѣяній (1, 3—11).—Поднявъ руки свои: символическое дѣйствіе благословенія и молитвы (ср. Лев. 9, 22).—Благословилъ ихъ: самыя слова благословенія здѣсь не изложены. Не онѣ ли отчасти изложены въ книгѣ Дѣяній 1, 9, сходныя съ приведенными выше (ст. 49) и такъ приличествующія Учителю-Искупителю при прощаніи Его съ учениками, будущими проповѣдниками Евангелія Христова во всей вселенной? Сталъ отдаляться отъ нихъ и возноситься на небо: см. Дѣян. 1, 9 и прим. къ Марк. 16, 19.

52-53. Поклонились Ему: не въ знакъ только прощанія, но въ смыслѣ религіознаго поклоненія, которое подобаетъ возносящемуся къ Отцу своему Богочеловѣку.—Съ великою радостію: не смотря на разлуку съ своимъ возлюбленнымъ Учителемъ и Господомъ, ученики Его чувствуютъ не скорбь (какъ прежде, когда Онъ только еще предсказывалъ имъ о семъ, Іоан. 16, 6—7), но великую радость. Радость эта происходила отъ того, что они своими очами видѣли теперь Господа входящаго въ славу свою (ст. 26) и ожидали исполненія обѣтованія Его о ниспосланіи на нихъ Св. Духа. Эта глубокая радость ихъ—сильное доказательство величайшей перемѣны, происшедшей въ ихъ духовномъ настроеніи въ продолженіи этихъ послѣднихъ 40 дней пребыванія съ ними Господа. Они какъ будто переродились теперь и—слабые и по временамъ непонятливые, являются съ этого времени могучими, непобѣдимыми и премудрыми, особенно по сошествіи Св Духа на нихъ въ день Пятидесятницы.—Пребывали всегда въ храмѣ или горницѣ (Дѣян. 1, 13. 2, 1), по преданію—въ той, гдѣ совершена была

ѝг. Й бѣѧ вьінѹ вѣ цр҃кви, хвалѧщіе и блгословѧщіе Бг҃а. а҆мі́нь.	53. И пребывали всегда въ храмѣ, прославляя и благословляя Бога. Аминь.

Дн 2, 46 1
Из 1

тайная вечеря.—Пребывали всегда и пр: до дня Пятидесятницы (Дѣян. 2, 1), въ продолженіе 10 дней со дня вознесенія.—Прославляя и благословляя Бога: торжественное выраженіе того духовнаго состоянія, молитвеннаго и вдохновеннаго, въ какомъ находились ученики Христовы, ожидая исполненія обѣтованія своего Господа—сошествія Духа Святаго.—Аминь.

ВАЖНѢЙШІЯ ОПЕЧАТКИ:

Напечатано	Должно быть
Стр. строк.	
5—15 св Лука	Маркъ
146—14 сн.—на Него	на него (т. е. народъ)
181 — 7 сн.—Сына	Сынъ
197—14 сн.—ради	роди
233— 9 сн.—благословеніе	благожеланіе
429 — 7 сн.—скорьбь	скорбь
471 — 1 сн.—кредиторами	должниками
473—14 сн.—къ къ нимъ	къ нимъ
521— 5 сн.—въ его	въ него
553—10 сн.—11 Коринѳ.	1 Коринѳ
576—12 св.—представить Его	предоставить его

Библиотека ООН